Lologena Wo Kienane Yesu Kristo

Kome Lewo

The Good News of Jesus christ

in the language of Lewo of Vanuatu

Wycliffe

Lologena Wo Kienane Yesu Kristo

Niutestamen long Lewo lanwis, blong Epi Aelan, Vanuatu

The New Testament in Lewo, a language of Epi, Vanuatu
[lww]

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu

Translation by
© 2016, Wycliffe Bible Translators, Inc.

First edition
2016, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Web version
2017, Wycliffe Bible Translators, Inc., Orlando, FL 35862-8200 USA
http://www.Wycliffe.org

http://www.ScriptureEarth.org

2017, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.
This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons license (Attribution-Noncommercial-No Derivative Works).
http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0

Your are free to share — copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information under the following conditions:

- **Attribution.** You must attribute the work to the author (but not in any way that suggests that they endorse you or your use of the work).
- **Noncommercial.** You do not sell this work for profit.
- **No Derivative Works.** You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Notice — For any reuse or distribution, you must make clear to others the license terms of this work. Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

Tusi Lala Na Lologena Wo

Preface 5
Matiu. . . . . .Mat 7
Mak . . . . . .Mak 106
Luk. . . . . .Luk 165
Yoane . . . . . .Yoan 272
Yuñaena . . . . . .Yuñaena 346
Rom . . . . . .Rom 447
1 Koren 1Kor. 497
2 Koren 2Kor. 540
Kalesia . . . . . .Kal 570
Episas . . . . . .Epis 588
Piliñae . . . . . .Piliñae. 603
Kolosi . . . . . .Kolosi 615
1 Tesalonaika 1Tes 626
2 Tesalonaika 2Tes 636
1 Timote 1Tim 642
2 Timote 2Tim 656
Taetas . . . . . .Taetas 666
Pilimon. . . . . .Pilimon 673
Le Yu Lala . . . . . .Le Yu lala 677
Semes . . . . . .Sem 712
1 Pita. 1Pit 724
2 Pita. 2Pit 738
1 Yoane 1Yoan 746
2 Yoane 2Yoan 757
3 Yoane 3Yoan 759
Sut . . . . . .Sut 762
Nakilologiaena . . . . . .Nakilol 767
Read the New Testament 813

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Preface

This publication is the New Testament in the Lewo language. The 3,500 speakers of Lewo live on the east coast of Epi, an island in the Shefa province of central Vanuatu. It was translated over the years 1982 to 2015 by the Lewo Translation and Literacy Project, which operated under the Epi Council of Chiefs and the churches on the island. The translators were Kapiapo Melio, Andrew Avio, and John Sethy. The translation advisor and editor was Robert Early. Numerous Lewo speakers assisted as committee members and reviewers, and the support provided by many overseas donors is acknowledged.

Visena Pesa

Visena lala e Naviranarena Viyu naga molue susumo kome visena na Krik. Siraunia, apilopu pim kome visena tap̃ena la moki talivi viora e yomerava. Mis lala nap̃a apim Vanuatu asiar navilopuena kome kieta visena.

Mis Graham Horwell amio elta lap̃as apilopu tusi lap̃as sumo, ana pe punu re poli. Asiar si na siriena kome Lewo e 1982 pog nap̃a Maltarwo Robert Early myum̃ae amio Elta Kapiapo Melio sumo, p̃isna Andrew Avio mila towe yum̃ aena, p̃isna John Sethy naga m̃ena mila yum̃aena nawuloveveena namaro.

Yum̃aena nene pa m̃aga tol kasi nini 2016 nap̃a yum̃ aena keviu pimi p̃isi, ana tusi kiena ne Ntewa pimi pani yeririna lala nap̃a apisin visena na Lewo. Potena keviyu pan ita punuga nae Epi, sane sup̃e lala, sum̃are lala, la nap̃a akoan kilavaru a la nap̃a amila yum̃aena sane asike loyum̃ a e komiti na vilopuen visena pona amiyum̃ae sane yaru na vilopuen visena, pona lala na wuloveveena visena.

Po pon telavia sane pe nalaena wo tanea nap̃a Ntewa na mava mla pan ita, ve teligan lua re, ana teuloia, tesum̃alu ea, telelaga ea nap̃a naga pisawali ke Sup̃e Yesu pan ita, vena ilaen kieta maliena lala e yomarava nini, a e m̃ena e legiena maro.

Nono nap̃a teke ea kulus nen tusi wa naga kinas sanini

Tusi Wa m̃eke e wosnen klavaru ana kapi tego ke ea.

Klavaru – toutouena na sum̃ alu m̃ areraena ve kulul re pogos tai

Tusi Wa – Visena kiena ne Ntewa

Kapi – Ninuna ne Ntewa tego li yo punuga

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Lologena Wo Kiena Ne Yesu Kristo Naña

MATIU

Siriyuia

Visayuena Na Tusi Nene

Komp̃asnen suniena plas na tusi nini

Tusi nini, *“Lologena Wo Kiena Ne Yesu Kristo Naña Matiu Siriyuia”*, naga pisawal lologena wo sape Yesu, naga yaru naña Ntewa pisaar pa kiena yeririna la nanua sumo rui sape yoko naga imi vena tamalia la. A e Yesu, navisaarena la naña Ntewa pisaar pa kiena yeririna lala e Tusi P̃esa ana pimi m̃alivi narui. Yesu paeme e yo kiena lus nae Israel lala, a kiena lologena wo nene, naga pe kiela re ga poli, naga pe kiena yeririna punuga na yomarava nini.

Matiu mligan ruru komp̃asnen tusi la nene sum̃aga sanene. Naga pisayu p̃esania, naña Yesu paeme, a naga pisayu m̃enaga naña Yoane kea, a naña Yermare kilalia. A siraunia, naga pisayu naña Yesu siari kiena yum̃aena e yo naña Kalele sum̃a pisawal ke lologena wo pa yaru lala, pian la, a kila ruru kiela inanena lala. Siraun nene, naga pisayu m̃ena naña Yesu pa ma Yerusalem, amio suri la naña Yesu kila maron e kiena legiena na olua maro. A naga pisayu maron naña Yesu mare, a yoko mal sina.

Matiu pisayu naña Yesu naga pe navianiena tai naña po taulu navianiena tañãna lala a nam̃areraena na visawalen kinasnen navisaluaena kiena Ntewa sike e naga, a pisayu p̃elaga naña Ntewa pimi pe P̃arin Suñãe kiena ne kiena yeririna lala.

Suri la moki naña Yesu pian la ea, Matiu miliñere kompas lima, sanene:

Yesu pian kiena yeririna lala metava e kunusa. E kiena vianiena nena, naga pisawal p̃elaga naña yaru la monar akila, vena aimi naña Ntewa ve kiela P̃arin Suñãe. A naga pisawal kiela yum̃aena lala, ana taman pan la vena ayum̃aenia, a pisayu sur la naña yoko atolia e luwasnen kiela

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

maliena e yomarava viu naña Ntewa imi ve Ñarin Suñenia. Kiena vianena la nene sike e marana na keviu lima vito tol marana na keviu olua.
Yesu pian kiena yeririna lualima taaga pa lua. A mila m̃areraena pan la vena ava avisawal kiena lologena wo va yaru tañena lala. Navianena la nene sike e marana na keviu lualima.
Ñakaiwa la naña Yesu pisa vena visayuen yaru la naña Ntewa pe kiela Ñarin Suñe, e yomarava viu naña yoko ava asike ea. Ñakaiwa la nene sike e marana na keviu lualima taaga pa telu.
Yesu pian kiena yeririna lala e ñelaga naña yaru monar kila vena tavevea. Navianena la nene sike e marana nakeviu lualima taaga pa orelu.
Yesu pian kiena yeririna lala, pisayu suri la naña yoko imi m̃alivi e legiena maro, a e yomarava viu naña Ntewa ve Ñarin Suñenia. Navianena la nene sike e marana na keviu lualima lua pa vari a lualima lua pa lima.

Komñasnen tus la nini

Repinane Yesu lala a Yesu paeme (*1:1—2:23*)
Yum̃aena kiena Yoane Nakeena (*3:1-12*)
Yoane kee Yesu, a Yermare tañalia (*3:13—4:11*)
Yesu kila kiena yum̃aena e lepas naña Kalele (*4:12—18:35*)
Yesu moluwe Kalele pa ma Yerusalem (*19:1—20:34*)
Legiena na maro kiena Yesu naña kila kiena yum̃aena garu Yerusalem a yo la naña lavisin ga Yerusalem (*21:1—27:66*)
Yesu mal sina a kiena nalogena lala apisu naga (*28:1-20*)

Repina ne Yesu lala
Luk 3:23-38

1 1 Yesu Kristo naga molue kome lus na yermarua keviu lalua kiena ne repina ne le Yu lala, nane Epraam naga sumo, amio Tepet naña naga sirau. Repina ne Yesu la punu ga, la kiela kia sanini:
2 Epraam naga narina naña Aisak.
Aisak naga narina naña Sekop.
Sekop naga narina naña Suta, amio wenla tañena lala.
3 Suta naga narina lua, Peres amio wenla Saera, naña lalua na ape kaora, naña lalua na anela naña Tam̃a.
Peres naga narina naña Esron.
Esron naga narina naña Ram.
4 Ram naga narina naña Aminatap.
Aminatap naga narina naña Nason.
Nason naga narina naña Salom.
5 Salom naga narina naña Poas, a Poas nene naña naga anena Reap.

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Poas naga narina naña Opet, a Opet nene naña naga anena Rut.
Opet naga narina naña Sese.
6 Sese naga narina naña Tepet, a Tepet nene naña naga pe ñarin suñe
kiena ne le Israel lala.
Tepet naga narina naña Solomon, a Solomon nene naña anena, naga
wona ne Uraea na sumo.
7 Solomon naga narina naña Reopoam.
Reopoam naga narina naña Apia.
Apia naga narina naña Asa.
8 Asa naga narina naña Seosepat.
Seosepat naga narina naña Soram.
Soram naga narina naña Usaea.
9 Usaea naga narina naña Sotam.
Sotam naga narina naña Eas.
Eas naga narina naña Isakaea.
10 Isakaea naga narina naña Manasa.
Manasa naga narina naña Amon.
Amon naga narina naña Sosaea.
11 Sosaea naga narina naña Sekonaea, amio wenla lala. Ana e
pogos kiena ne la nene narui, yaru lala na purvanua tañena naña
Ñapilon apanon añure plan le Israel lala ava ayuñae korena garu
Ñapilon.
12 Sekonaea naga narina naña Seltiel, nane pogos naña le Israel lala
amiyuñae korena ke garu Ñapilon wa.
Seltiel naga narina naña Seruñapel.
13 Seruñapel naga narina naña Apiut.
Apiut naga narina naña Eliakim.
Eliakim naga narina naña Aso.
14 Aso naga narina naña Satok.
Satok naga narina naña Akim.
Akim naga narina naña Eliut.
15 Eliut naga narina naña Eliesa.
Eliesa naga narina naña Matan.
Matan naga narina naña Sekop.
16 Sekop naga narina naña Yosop, naña wona ne Maria. Maria nene,
naga anenane Yesu, naña apisape naga pe Navisaarena.
17 Siar e Epraam, teras lelei lala pimi tol Tepet, teras la nene tol
lualima taaga pa vari. A siar e Tepet pimi tol pogos naña le Ñapilon lala
añure plan le Israel lala avanon ayuñae korena garu Ñapilon, teras lelei
lala tol ñena ga lualima taaga pa vari, a siar e pogos naña la asike garu
Ñapilon, pimi tol Kristo, teras lelei lala tol ke sina ga lualima taaga pa
vari.

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Yesu paeme
Luk 2:1-7

18 [a]Suniena nini kiena ne Yesu Kristo, naña naga paeme sanape, naga
sanini: naga anena, sira naña Maria, naña la apisaaria sumo asape
yokorena talopa amio yaru tai, kiena kia Yosop. Ana pogos naña lalua pe
atalopa re poli wa, Maria naga mlogekilale naña naga m̃eñena, na pimi
kome Ninuna Wa. 19 A Yosop naña la apisaaria apisape yokorena naga
talopa amio Maria nene, naga pe yaru wo tai, a naga pe pisa re pisape
Maria naga kila suri tai piowa poli. Ana naga pisu sane ñisi na lalua na
monar akilaro kiela navisaarena nene, ana naga sitom ke pisape kila ga e
ñelaga tai naña malumu ga, vanon naña naga yepen mavin kilaen Maria
memawa manenea vanon suri nene. 20 A pogos naña naga sitom ke sape
kila sanene, naga m̃enia, pisu navisi tai kiena ne Ntewa m̃alivin naga,
ana navisi nene pisa pania, pisape "Yosop, ko lus kiena ne Tepet, ko na
ve ologe re viowagan naña oure Maria ve wom̃a, vanon sisi naña teke
e naga, naga pimi ga kome Ninuna Wa. 21 [b]Yokorena Maria war narina
yerm̃ene, a monar osikia kiena kia Yesu Natamaliaena, vanon yokorena
naga warplan mlamulena viowa lala vetan kiena yeririna lala."
22 Ana suri la nene pimi kakate sanene, vena kila visena kiena ne
Ntewa tai vim ve lelaga, sa naña Navisawalena Aisea naga pisawal sumo,
23 naña naga pisape

"Yokorena sira m̃ee tai naña yerm̃ene pe pisu re poli wa, naga m̃eñena,
ñisi na war narina tai ve yerm̃ene,
ana ñisi na asikia kiena kia ve 'Emanuel.' " *Ais 7:14*

Kia naña "Emanuel" naga kana kinas sane "Ntewa sike amio ita."
24 Pogos naña Yosop tavilo sina, kila sa naña navisi kiena ne Ntewa
pisa pania, ana naga talopa amio Maria, ñere pe wona. 25 [c]Ana pe pa pisu
re Maria tol pogos naña Maria ñarlua narina nene. A pogos naña Maria
ñarlua sisi nene, ana Yosop sikia kiena kia "Yesu."

Yaru la naña akilia ruru ñelaga kiena ne verue lala apimin asape avisu Yesu

2 1 Yesu naga paeme e pulkumali tai, kiena kia Petleem, lepas nae
Yutea. E pogos naña Yesu paeme, Erot naga pe ñarin suñe kiena ne
le Yu ke lala. A siraunia, pe piavi re nena poli, ana yaru la ñasia naña la
akilia ruru ñelaga kiena ne verue la po pañisi, apimi atol garu Yerusalem.
Susumo la nene amolue e kiela purvanua, e lepas naña mrae molue ke
komea, ana apimi. 2 Ana la apiun tan yaru lala, asape "?Sisi naña paeme
mare ga na wa, naña asape ñisi na naga vim ve ñarin suñe kiena ne le Yu

---

[a] **1:18** Luk 1:27 [b] **1:21** Luk 1:31 [c] **1:25** Luk 2:21

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

lala, naga m̃eke pe? Imimi mom̃al kiena verue rui, molue ke e yo nap̃a
mrae molue ea, ana imimi mepimin ke mesape meieluar naga."
3 Ana pogos nap̃a P̃arin Sup̃e Erot tol visena la nene, amio yaru tap̃ena
lap̃asia nae Yerusalem, amloge, ana la pe akekaran re nena ga. 4 Ana Erot
pio yerkawa kiena ne yaru wa lala amio navianena navisaluaena lala
apimi apisuia, ana naga piun tan la, pisape "?Navisaarena nap̃a apisape
p̃isi na naga imi, la apisa ke asape p̃isi na naga vaeme pe?"
5 La nap̃ani apisatam̃ea, asape "Yokorena Navisaarena naga vaeme garu
lepas nae Yutea, e pulkumali nap̃a Petleem. 6 Nanene vanon nap̃a sumo
na, navisawalena tai siriyuia, pisape

'Ntewa naga pisa sanini, pisape
"Amiu nae kumali nap̃a Petleem, amiu tap̃atete avisavenua,
yerkawa tap̃ena nae Yutea lala, la atola metavan amiu, ana amiu na ato ga tano, peraga,
vanon yokorena nasumonena keviu tai molue nenaga kom pun amiu,
ana naga visuar ruru kiau yeririna lala nae Israel." ' " *Maika 5:2*

7 P̃isi na P̃arin Sup̃e Erot naga pio vinaun ga yaru na kilia ruruen
p̃elaga kiena ne verue la nene, vena aimi avis ga amio naga taaga, vena
naga loge ruru tan la, pisape la apisu verue nap̃ani kate na pogwai. 8 Ana
naga pisa pan la, pisape "Amiu na monar ava akale sisi nene vano-o
alualia, ana awasup̃e si aimi avisawal van inu, vena inu m̃ena ga nevano
neieluar naga," ana naga mligan la apa garu Petleem. Ana kiena visena
nene nap̃a naga pisa ana pisokan ga, naga sinenan pisape visae lual sisi
tomtom nene, ana wem̃aria.
9-10 Ana yaru la nene la amloge visena kiena ne p̃arin sup̃e nene p̃isi,
ana apa sina ga e kiela mraplepa, ana apisu sina verue nene nap̃a tego
p̃esia e lepas nap̃a mrae molue ke komea. Pogos nap̃a la apisu si verue
nene, akekara pap̃isi, ana verue nap̃a naga sumon la m̃a ga pano-o atol
e nap̃a sisi nene m̃eke ea. 11 Ana la apa loyum̃a e yum̃a nene, apisu sisi
nene, amio anena nap̃a Maria. Ana la akinai, amieluar naga. A la apikep̃a
kiela karo lala, ap̃ar plan kiena nalaena la pania, suri tai nap̃a kol, amio
suri lalua nap̃a ponos taninu po pap̃isi sa nap̃a m̃ap̃es, nap̃a kiela kia
prakensis, amio mer, nap̃a mer nene naga kana kilavaru keviu pap̃isi.
12 Ana kolemalo, Ntewa pisi pan la e m̃eniena tai, pisalup̃ar la pisape
"Ve ava akom re si lepas nap̃a puna ne Erot." Ana la amligan yo nene,
ap̃asup̃ela ke sina ga, akome mrapa tap̃ena apa kiela.

Ap̃urelua Yesu, ap̃ure apa Isip

13 Pogos nap̃a yaru la nene amial rui, ana Yosop m̃enia m̃a navisi
kiena ne Ntewa tai pimi puna, pisa pania pisape "Yosop, osum̃alu, owar
ninis nene amio anena, amiu aure ava garu Isip, vanon lavisi ke P̃arin
Sup̃e Erot kale ninis tomtom nene vena wem̃ar narui. Ava asum̃a garu

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Isip vano-o tol pogos naña nevisa van ko, ana awasuñe amiu si aimi.”
14 Ana Yosop mlogear visena kiena navisi nañãni, ana sum̃alu ñarlua
ninis tomtom nene amio anena, ana amligan plan ke e yemalo nene, ana
amialin ke ava garu Isip. 15 Ana la apa asum̃a garu Isip yam piavi li m̃a
ga, pano-o tol pogos naña Ñarin Suñe Erot mare.

Suri la nene pimi kakate sanene, vena kila visena kiena ne Ntewa tai
naña Navisawalena Osea naga pisawal nanua sumo vena vim ve lelaga,
naña naga sapenua

“Naruu na yerm̃ene sike garu Isip,
ana nevio naga wasuñe imi.” *Ose 11:1*

Yaru nakilaen mara lala am̃e mom̃ar ninis lala

16 Pogos naña Ñarin Suñe Erot naga kilia sape yaru nakilia ruruen
ñelaga kiena ne verue lala pe akila re sa naña naga pisa poli, pe apimi
akom re si puna poli, ana naga sinena mimi pañisi, ana naga pisa pan
kiena yaru na mara lala, pisape “Ava akale ninis la punu ga naña ape
yerm̃ene asike Petleem, a la m̃ena ga naña asike lavisinia, la naña pe
kiela kas lua re poli wa, ana awe mom̃ar la make ga amarmare.” Ñarin
Suñe nene naga polo pogos nene sanini, vanon mloge visena tan yaru la
nene, naña apisawal mesmesun pania nanua e pogos naña verue nene
kateñesia.

17 Suri la nene kila visena naña Navisawalena Serem̃aea naga pisa sumo
pimi pe lelaga, naña naga pisape

18 *“Le Ram̃a lala amloge sira nae pula tai tagi na tagi,*
naga mloge piowa pañisi,
sira nene naga Resel, naña naga tagin ke mapina lala.
Ana naga yepena mavin yaru tai kila luñeluñeena vena loge wo sina,
vanon mapina la akokovio make ñisi rui.” *Ser 31:15*

Yosop ñar Yesu nene molue Isip, ñasuñe si pa Nasaret

19 Ana pogos naña Yosop lala asike garu Isip wa, ana Ñarin Suñe Erot
naga mare. Ana Yosop m̃enia, pisu sina navisi kiena ne Ntewa tai pimi
puna, 20 ana navisi nene pisa pania, pisape “Yosop, osum̃alu, oure ninis
nene amio anena, awasuñe amiu si, ava garu kiamiu purvanua naña
Israel, vanon Ñarin Suñe Erot nene naña naga sape wem̃ar ninis nene,
naga mare rui.” 21 Ana Yosop naga mlogear visena nene, naga sum̃alu,
ñar ninis nene amio anena, añasuñela ke sina ga apa e kiela purvanua
naña Israel.

22 Pogos naña la amialin ke asape ava tol garu Yutea, ana Yosop mloge
asape Akaleas kus ke lelena ne arimana naña Erot, pe ñarin suñe ke garu
Yutea. Ana Yosop maraun si vaen garu Yutea, ana naga m̃eni si tai, m̃al
Ntewa naga pisi pania, pisaluñar pisape “Ve ova re si garu Yutea,” ana

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Yosop lala apalein e yo tapena tai, kiena kia Kalele. 23 [d]Ana la apa asike e
kumali tai e lepas nene, kiena kia Nasaret.
Suri nene pimi kate sanene vena kila visena kiena ne navisawalena lala
vim ve lelaga, napa la apisayu Navisaarena nanua sumo rui, napa la apisa
apisapenua
"Yokorena, lala avisave naga ve yaru nae Nasaret tai."

Yoane Nakeena sike ga e yokorena, mlologon ke navilopuena
Mak 1:1-8; Luk 3:1-8; Yoane 1:1-28

3 1 Yesu naga kapuru pimi keviu, gar ga Nasaret, ana e pogos ke
nene narui, Yoane Nakeena naga pimi parpoyo e yokorena e lepas
nae Yutea, ana naga suma mlologon ke, pisapenua 2 [e]"Amiu na monar
avilopu amiu, vanon Nasupenena kiena ne Ntewa pimi ke narui." 3 Yoane
Nakeena nene naga pe yaru napa Navisawalena Aisea pisawal nanua
sumo rui, napa naga pisa, pisapenua
"Pulgon yaru tai suma pio ke e yokorena, pisape
'Amiu akila ruru make mrapa kiena ne Ntewa, vena naga kilia imi
malivi e kiamiu malena lala.' " *Ais 40:3*
4 Yoane Nakeena nene naga sane Navisawalena Elaisa nene nanua
sumo, sa napa naga pe miyen re kulsota napa po poli, mana kulsota
na ape ga e vilulus nen kamel, a kiena kilika na kararen mepena na
amiyuman ga e kulus nen puluk. A kana kinanena e yokorena, kan ga
narin suri la napa asape kurpo ne, amio suri kiki napa sukapak tetan la
amiyuman ia. 5 Naga suma e yokorena nene pano pano-o, ana yeririna
nae Yerusalem lala amio mena ga pulkumali tapena lala nae lepas napa
Yutea, a pulkumali mena ga la napa lavisin wii nae Yortan, la apanon
apisu naga. 6 La amiyagogon kiena lologena lala, a la apisa plan kiela
mlamulena piowa lala pania, ana Yoane kela e wii nae Yortan.
7 [f]Ana e pogos tai, Yoane pisu napa yeririna la moki na pegas nalotena
lua nene kiena ne le Yu lala, napa Varasi lala amio Satusi lala, la apimin
ke napa naga ke la, ana naga pisi marera pan la, pisape "?Amiu na sane
loma ra lala, napa la amaraun kapi tai ana la apure, ana amiu na asitom
asape akilia aurmatan kapi napa Ntewa naga pisi na ligan imi, napa pe
amiu apilon amiu re poli wa? 8 Ana visae ve lelaga kemua napa amiu
amaraun nakoaena nene, ana kiamiu malena naga monar war mras la
napa powo, napa torokin kiamiu navilopuena nene. 9 [g]Ana avisuar amiu,
popon amiu na ve awarwar amiu re sina, sa napa asuma akila ke rui,
napa apisa ke asape 'A, ita na poga ga rui, okilakan ita na tepe lus ruru
kemua kiena ne yermarua Epraam.' Ana nanene na pe suri re tai nene

---

[d] **2:23** Mak 1:24; Luk 2:39; Yoan 1:45 [e] **3:2** Mat 4:17; Mak 1:15 [f] **3:7** Mat 12:34, 23:33
[g] **3:9** Yoan 8:33

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

poli, vanon visae Ntewa naga sinenania, naga kilia la ga kilavaru la
nene, kila la aimi ave lus kiena ne Epraam la ve moki, vena akus lelemiu.
10 [h]Nevisa van amiu, nesape m̃ekiavi mon ruru rui pisape teroro purlaki
la nap̃a pe p̃ar re mras wo poli, ana yokorena ateroro la ana akoven la
ava e kapi. 11 In na nepimi sumo, ana nekee amiu ke ga e wii, vena kila
merarava sa nap̃a amiu apilopu amiu rui, ana yaru tap̃ena tai naga pimi
ke siraun inu wa. Yaru nene, naga to laa metavan inu, a in na nepiowa
ga, netorokin re nowar plan kiena kulus nen lana poli, pona nekilia
nekila kiena yum̃aena tap̃ena lala. Ana naga ke narui, naga kilia kee
amiu e Ninuna Wa, amio kana kapi nena, vena kekan plan kororaki lala
e kiamiu malena lala. 12 Naga na sane mlarar ke koruak nayuraren wit e
limana, ana sisilin plan mrasa la akekapil vito lele tap̃ena, a vinus vito
lele tap̃ena, ana war plan mrasa va um̃a m̃ana, a yokorena naga kilia
kuan vinusa va e kapi nap̃a tap̃atete mare pogos tai."

Yoane ke Yesu
Mak 1:9-11; Luk 3:21-22

13 Ana Yesu mligan lepas nap̃a garo Kalele, pam e wii nae Yortan vena
Yoane ke naga. 14 Ana Yoane pisape visalup̃aria, pisapenua "?Sanape na
ko opamin osape nekee ko? Suri nene na pe mesmesu re poli. Popon ga
ko na okee inu."
15 Ana Yesu pisatam̃ea, pisape "Peraga, p̃isi na ve ve sa re nene, popon
ita na tetam̃an ga tetaveve suri wo la nap̃a Ntewa naga sinenania sape
tekila."
Ana Yoane tam̃an Yesu pimi puna, ana kea.
16 Ana pogos nap̃a naga ke p̃isi, Yesu naga molue e wii pa metava, ana
veraga ma e peni pietava pania, ana naga m̃al Ninuna ne Ntewa pitomi
ke tano sa nap̃a lom̃e, pitomi tol Yesu. 17 [i]Ana la amloge Ntewa nae ma
e peni pisi pitomi tano, pisape "Nene na naruu ne, nap̃a nesitom naga
pap̃isi. Kiau sitomena teke ga e naga, a nekekaran naga pap̃isi."

P̃arin sup̃e kiena ne yermare lala tap̃ali Yesu
Mak 1:12-13; Luk 4:1-13

4 1 [j]Suraun nap̃a Yoane Nakeena kee Yesu p̃isi, ana Ninuna Wa naga
sumon Yesu pa e yokorena tai, vena Yermare tap̃ali naga. 2 Ana
e pogos nene, Yesu monsilun leniena tol legiena lualima vari a lemalo
m̃ena ga lualima vari, a siraunia naga viso kari pap̃isi. 3 Ana Yermare,
yaru na tap̃alien yeririna lala, pimi pisa pania, pisape "Visae ko na ope
narina ne Ntewa kemua lelaga, ko ovisali van kilavaru la nene aimi ave
kilaparavi, vena okan tai."

---

h **3:10** Mat 7:19 i **3:17** Mat 12:18, 17:5; Mak 1:11; Luk 9:35 j **4:1** Le Yu lala 2:18, 4:15

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

4 Ana Yesu pisa pania, pisape “Peraga, vanon Visena Wa pisa sanini
pisape
*‘Kinanena ga tap̃atete kila yaru mali, ana visena punu ga nap̃a Ntewa
pisa, naga ga nene kilia kila yaru mali.’ ”* *Naw 8:3*
5 Ana Yermare pisape wereli sina ga sitomena kiena Yesu va garu e
Yum̃a Wa nap̃a garu Yerusalem, ana mligan naga sike e yo tai nap̃a pa
manene metava pap̃isi e wosoyum̃a M̃ana Ntewa. 6 Ana naga pisa pania,
pisape “Visae ko ope narina ne Ntewa kemua lelaga, ko oula, oto tano
e nene. Ana yoko ko okila woga ga ne, vanon Visena Wa pisayu Ntewa,
pisape
*‘Naga yoko ligan kiena navisi lala aimi avisuar ko m̃aga,
ana la ayukop yaun ko ga om̃eke metava e limala, vena ve owan re
lam̃a e kilavaru tai.’ ”* *Yauena 91:11,12*
7 Ana Yesu pisatam̃e ke sina ga Yermare, pisa pisape “Peraga, vanon
Visena Wa pisa m̃ena ga sanini, pisape
*‘Ko na tap̃atete otap̃ali kiom̃a Sup̃e Ntewa, nap̃a otap̃ali om̃areran
osape naga kila kiom̃a suri tai.’ ”* *Naw 6:16*
8 Naga na, Yermare p̃ere ke sina ga sitomena kiena Yesu pa metava e
pupia kunus tai, pisape “Visae ova ose kunus nene, okira vito tano ovisu
purvanua kerkeviu la ne sike e yomarava nini, amio kala suri wo la nap̃a
asike ea.” 9 Ana tap̃ali ke sina ga Yesu yam telu narui, pisa pania, pisape
“Suri punu la nene na yokorena netam̃an van ko, visae okinai olotun
inu.”
10 Ana Yesu pisatam̃ea, pisa pisape “Ko oure, Yermare. Visena Wa pisa
sanini, pisape
‘P̃isi na monar olotun ga Ntewa naga taaga, nap̃a pe kiom̃a Sup̃e,
a okila ga kiena yum̃aena naga taaga.’ ”
11 Ana Yermare purmatan Yesu, ana navisi la apitomi, apisuar ke naga.

Yesu siar kiena yum̃aena garu lepas nae Kalele
Mak 1:14-15; Luk 4:14-15

12 [k] Ana e pogos nene, li na mara lala kiena P̃arin Sup̃e Erot la atarar
Yoane Nakeena, amligan naga pa e yum̃a nakoaena. Ana pogos nap̃a Yesu
mloge nalogeena nene, naga sitom sape wasup̃e si vito garo Kalele. 13 [l] A
pogos nap̃a naga p̃asup̃e si pito garo Kalele, ana naga pe pa re si garo
Nasaret poli, naga pito la garo Kapeneam rui, pulkumali nap̃a m̃eke lavisin
lapa nae Kalele. Yo la nap̃a siar Kalele pito tol yo losi, yo la nene porotano
kiena ne lus lalua kiena yermarua lalua na nanua sumo, Sepulan amio
Naptali. 14 Suri nene pimi m̃alivi vena kila visena kiena ne Ntewa nene vim
ve lelaga, sa nap̃a Navisawalena Aisea naga pisawal sumo rui, nap̃a pisape

---

[k] **4:12** Mat 14:3; Mak 6:17; Luk 3:19,20 [l] **4:13** Yoan 2:12

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

15 *“Amiu yaru lala nae yo kiena ne Sepulan amio yaru lala nae yo kiena ne Naptali,*
nap̃a asike likan wii nae Yortan amio pupia sive, amiu yaru la nae garo Kalele, e lelen yaru la moki nap̃a pe ape le Yu re poli asike ea, amiu aloge visena nini:
16 *Yeririna la nap̃a asike e yemalolo, p̃isi na alual pupia yomerarava tai.*
La nene asuke ga e yemalolo silaga, nap̃a la na ape namarena ga, ana pupia yomerarava tai tego pap̃isi pimi tegoli la.” *Ais 9:1,2*
17[m] Ana siar e pogos nene, Yesu sum̃a ga mlologon ke, pisapenua “Amiu na monar avilopu kiamiu sitomena vetan kiamiu mlamulena viowa lala, vanon nap̃a nasup̃enena nae ma e peni pimi ke lavisi narui.”

Yesu pio yaru na wereen ika la vari
Mak 1:16-24; Luk 5:1-11

18 Ana Yesu sum̃a ga miyaloro ke e isinen pupia lapa nae Kalele, ana m̃al yaru la lua, Saemon Pita amio wenla nap̃a Antru. Lalua asum̃a ga akuan ke lilivi, vanon lalua na ape yaru na wereen ika. 19 Ana naga pisa pan lalua, pisape “Amiu lua ataveve inu, ave kiau yaru lala, vena nevian amiu ana ave yaru na wereen yaru lala.” 20 Ana lalua nene amligan kiela lilivi nap̃ani veraga ga, lalua ataveve Yesu.
21 Ana Yesu mial li ga pa laa sane, m̃al si yaru la lua Semes amio wenla nap̃a Yoane, la lua na la narina ne Sepeti. Lalua asike e kiela los nen wa tai amio arimala, lala asum̃a ga akila ruru ke kiela lilivi. Ana Yesu pio lalua pisape lalua atavevea, 22 ana la lua asum̃alu veraga, amligan arimala m̃eke e wa, ana ataveve Yesu apano.

Yesu mlologo, pian ke yaru lala, a kila ruru ke namaiena lala
Luk 6:17-19

23[n] Ana Yesu miyaloro ke pa e yo punu ga garu Kalele, pian ke le Yu lala e loyum̃a e kiela yum̃a na lotuena lala. Ana naga pisawal ke nalologena wo nene nasup̃enena kiena ne Ntewa, a kila ruru ke yaru la nap̃a maiena sike e yepela, a kila yaru la nap̃a yepela lap̃as malmalumu, apimi amloge po sina. 24 Ana la asunyu kia kiena Yesu pa kalo m̃ena yo punu ga e lepas nap̃a Kalele na vito tano, nap̃a apio asape Seria. Ana la ap̃ure yaru la nap̃a amai e yo punu ga nene apimi puna Yesu. La nene, lap̃asia nap̃a amai, lap̃asia nap̃a magka kar kare la amloge piowa pap̃isi, lap̃as nap̃a yermare la asike e la, lap̃as nap̃a amarmarelu ke lala, a lap̃asia nap̃a yepela lap̃asia marmare, ana Yesu kila ruru punu ga namaiena la nene amloge po sina. 25 A yaru la moki

---

[m] **4:17** Mat 3:2 [n] **4:23** Mat 9:35; Mak 1:39

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

paᾱisi naᾱa ataveve Yesu e pogos nene. La nene apimi garu Kalele, a e m̃ena e lepas naᾱa pulkumali lualima sike ea, a garu Yerusalem, a garu lepas taᾱena lala nae Yutea, a ma m̃ena e lepas nen ᾱalu nae Yortan lepas ᾱasia na vano. Ana la nae yo la nene apimi ataveve Yesu e pogos nene.

Yesu pian yeririna lala
Luk 6:20-23

5 1 Ana e pogos tai, Yesu pisu yeririna la moki, ana naga pa metava e kunus tai. Sane kiela navianena tai, naga totano ana kiena yeririna lala apimi atovivia, 2 ana naga pian la.

3 Navianena kerkeviu laᾱasia kiena ne Yesu sanini: naga pisape
"La naᾱa apisu kilale naᾱa pe am̃al re Ntewa e kiela malena poli wa, ana ᾱisi na navisa ruruena vim van la, vanon Ntewa naga pe Ᾱarin Suᾱe kiena ne yeririna la ne sanene.
4 La naᾱa suri viowa lala akila kare la ke paᾱisi, a amloge piowa, atagi ke na, ana navisa ruruena vim van la, e nakila luᾱeluᾱeena lala.
5 La naᾱa ape yaru malumu ga, navisa ruruena vim van la, vanon naᾱa Ntewa pisaar pan la rui pisape la suri wo la naᾱa sike e yomarava nini van la.
6 La naᾱa sinelan manene ᾱelaga mesmesu lala sa naᾱa Ntewa naga sinenania, ana navisa ruruena vim van la, naᾱa ᾱisi na avisu kiela malena ulen namesmesuena la nene.
7 La naᾱa asum̃a sinela miye ke yaru taᾱena lala, navisa ruruena vim van la, naᾱa yokorena Ntewa naga sinena ye manene la vaᾱisi.
8 La naᾱa sinela mekiki po, navisa ruruena vim van la, naᾱa yokorena la avisu Ntewa.
9 La naᾱa ape yaru na kilaen sum̃are, ana navisa ruruena vim van la, naᾱa Ntewa naga vio yaru la nene ave narina lala.
10 [o] La naᾱa amlelaga e Ntewa, ana yaru taᾱena lala akila kare la vanon kiela nalelagaena nene, navisa ruruena vim van la, naᾱa yokorena Ntewa ure la ava loyum̃a e kiena nasuᾱenena.

11 [p] "Amiu la naᾱa yaru la akila kare ke kiamiu kia, a la am̃ene amiu ke na, a la apisa kare amiu, a apisa kotalia amiu, vanon naᾱa amiu na ape kiau yeririna lala, ana ᾱisi na navisa ruruena vim m̃ena ga van amiu.
12 [q] Ana ve sinemiu viowa re, akilia akekara ga, vanon kiamiu pupia suri wo tanea lala sike ma e peni. Ᾱisi na yaru la akila kare amiu vaᾱisi,

---

[o] **5:10** 1Pit 3:14 [p] **5:11** 1Pit 4:14 [q] **5:12** Yum̃aena 7:52

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

ana visae ve sanene, la akila ve sa ke naña yaru na sumo lala akila kare navisawalena lala."

Kururu sive amio kapi viaga
Mak 9:50; Luk 14:34-35

13 [r]Ana Yesu pisa mẽna ga, pisapenua "Amiu na sane sive na e yaru na yomarava lala. Ana visae sive ve melkalka re sina, ana pe suri re si tai naña kilia kila melkalka si poli. Ana sive nene na pe popon re si suri tai poli, popon ga akuan va narui.
14 [s]"Amiu na sane kapi viaga na yomarava. Pogos naña yaru la akila kiela pulkumali metava e kunus tai, kolemalo yaru la naña asike perina akilia avisu kapi nena, ana tañatete akilawan kiela pulkumali nene. 15 [t]Ana pe yaru re tai poli naña silan kiena kapi, ana kalo si kapi nene e piaki tai. Pogos na yaru silan kapi, ana monar ligan to metava e lelena, ana yaru punu ga naña asike loyuña ana kapi vivaga nene tegoli la. 16 [u]Ana e ñelaga ne na nene, amiu na monar atañan kapi na kiamiu malena tegoli yaru la punu ga vena akilia avisu kiamiu yuñaena wo la naña amiu akila ke na. Ana pogos naña la avisu kiamiu yuñaena wo la nene, ana la akilia ayeluar kia kiena Arimamiu naña sike ma e peni."

Yesu pisayu navisaluaena kiena Mosis

17 Ana Yesu pisa mẽna ga, pisapenua "Pe sineun re nenaga, naña amiu asitom ke asape inu nepimin nesape nekuan plan navisaluaena kiena Mosis, amio visena kiena ne yaru navisawalena la poli. Peraga, pe sa re nene poli. In na nepimin nesape nevian ruru amiu e kinas nen visena punu ga la nene van amiu. 18 [v]Suri na ne nepisa ke pan amiu ne, ana lelaga pañisi monar asitoñalia, ñisi na tañatete navisaluaena nene kovio, vanon sinapane amio yomarava nini lalua akovio. Ana tañatete narin mras nen visena tai, pona ya sina naña teke e navisaluaena nene, kilia kovio, tañatete ga, vano-o tol pogos naña suri na navisaluaena la nene vim kakate make ga. 19 Vanon suri ne na nene, visae yaru tai kila pal narin suri tai e navisaluaena nene, pona vian yaru tañena tai kila sanene, yaru nene na ve to re e yo wo tai e nasuñenena kiena ne Ntewa. Ana yaru naña taveve ruru visena na navisaluaena la nene, a pian ke yaru tañena lala akila sanene, ana naga yoko kiena kia wo e nasuñenena kiena ne Ntewa. 20 Inu nevisa van amiu, visae sinemiun asape ava e nasuñenena kiena ne Ntewa, ana monar kiamiu ñelaga la wo a mesmesu, taulu navianena navisaluaena lala, amio Varasi lala, visae peraga, tañatete ava ea."

Yesu pisayu nasinekarena
Luk 12:57-59

21 Ana Yesu pisa mẽne ga, pisapenua "Amiu amloge mẽa naña navianena la apian ke kieta yermarua la nanua sumo rui, apisape 'Ve aweñar re

---

[r] **5:13** Mak 9:50; Luk 14:34,35 [s] **5:14** Yoan 8:12, 9:5 [t] **5:15** Mak 4:21; Luk 8:16, 11:33
[u] **5:16** 1Pit 2:12 [v] **5:18** Luk 16:17

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

yaru, a visae yaru na weñar yaru mare, mesmesun ga naña aure naga va
kumali ana avis vania.' 22 Ana nevisa van amiu sanini: Yaru naña sinena
kari wenla, yaru nene mesmesun aure va kumali avis vania. A yaru naña
visi viowa van wenla, visavenua 'Ko na yaru viowa tai nene wa,' yaru
nene mesmesun aure va e kieta viorena keviu ana aliñere naga. A yaru
naña ñisi na la sinemimiena van wenla, pisape 'Ko na ñaruña pe wowe,'
naga mesmesun va e kapi naña e lele na loge viowaena. 23 Vanon suri
ne na nene, visae oimi e wonta kiena ne Ntewa vena ola nalaena vania,
ana ositoñal si naña okila suri tai pa womla piowa teke na, 24 ana oligan
nalaena nene toña e lepas nen wonta nene sumo wa, ana monar omolue
sina, ova okila ke ne marawo wa, ana siraunia okilia oimi ola si kioña
nalaena naña ni va Ntewa.

25 "Visae okila suri piowa pa yaru tai, ana naga sinenan pisape were ko
ova kumali avis van ko, ana popon okoskosin ovisi ruru omio yaru nene,
e pogos naña pe aña ure ko re opa kumali poli wa. Visae peraga, pona ligan
ko e limana yaru na liñereena la yo, ana la nene aligan ko e limana yaru
na taren yaru lala, ana la akilia aligan ko e yuña nakoaena. 26 Suri na
nepisa ke pan ko ne naga lelaga, ana visae sanene, taña tete si omolue e
yuña na koaena, vano-o tol pogos naña oul make kioña nakoaena."

Yesu pisayu kolau

27 Ana Yesu pisa ñena ga, pisapenua "Amiu amloge ña naña navianena
lala apisalua sumo rui, asape 'Ve okila re kolau.' 28 Ana inu, nevisa
van amiu sanini: Yaru naña yepen kawe ke sira taña na tai, naña naga
sinenania sape werea, ana naga sane kila kolau amio sira nene ñisi rui e
kiena sitomena.

29-30 [w] "Visae kilamaraña na ñamarua kila ko ke omloru e mlamulena
viowa sanene, popon osilua kilamaraña nene vano. A visae lumoña na
ñamarua kila ko ke oloru e mlamulena viowa, popon otelua, okuan vano.
Ana popon narin lepasneña ga tai kovio, a visae peraga, akoven punu ga
tasneña va e lele na loge viowaena."

Yesu pisayu nakuwanluaen sira
Matiu 19:9; Mak 10:11-12; Luk 16:18

31 [x] Ana Yesu pisa ñena ga, pisapenua "Nanua sumo na apisa sanini, apisape
'Yaru naña koanlua wona, ana naga monar kila ñaki tai vania, naña pisa
meraravan pania pisape koanlua rui, pe pe wona re si poli.' 32 [y] A in ne nanini,
nevisa van amiu, sanini: Pe mesmesun re nena ga naña yaru tai ñenelua wona
poli, visae naña wona nene naga pe kila re kolau sumo poli. Visae yaru tai

---

[w] **5:29-30** Mat 18:8; Mak 9:43 [x] **5:31** Mat 19:7; Mak 10:4 [y] **5:32** Mat 19:9;
Mak 10:11,12; Luk 16:18; 1Kor 7:10,11

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

m̃enelua wona, naga kila kare wona nowo nene sa ga nap̃a wona nene naga pe sira na tap̃aen ga kolau rui. A yaru tap̃ena nap̃a naga were sira tai nap̃a wona nasumo naga m̃enelua naga rui, yaru tap̃ena nene, naga sum̃a kila ke kolau narui."

Yesu pisayu sanape nap̃a akila navisaarena

33 Ana Yesu pisa m̃ena ga, pisapenua "Amiu na amloge m̃a nap̃a
navianena lala apisa pan kieta yermarua la sumo rui, apisape 'Visae ovisa
kia kiena ne Ntewa vena kila kiom̃a visena m̃arera, siraunia ko tap̃atete
okilaro sina visena nene. Visae ovisa kia kiena ne Ntewa, monar okila
mesmesu sa nap̃a ko opisa.' 34 [z] Ana nanagane, inu nevisa van amiu, sanini
'Tap̃atete ovisa kia kiena ne suri tap̃ena vena kila kiom̃a visena m̃arera.'
Tap̃atete ovisavenua 'Lelaga metava,' vanon nap̃a ma e peni na lelena ne
Ntewa nap̃a totano ke ea, na pe yo wa pap̃isi. 35 A tap̃atete m̃ena ga ovisa kia
kiena yomarava nini, vanon yomarava nini lelen lana ne Ntewa nap̃a naga
piawa ke ea. Tap̃atete ovisa Yerusalem, vanon Yerusalem na lelena ne kieta
P̃arin Sup̃e Wa. 36 A tap̃atete m̃ena ga ovisa p̃arum̃a, vanon tap̃atete ovilon
vilum̃a tai imi yuwowo pona imi malolo. 37 Visae avisa suri na lelaga, monar
avisa ga 'Lelaga,' a visae avisa suri nap̃a peraga, monar avisa ga 'Peraga.' A
visena tap̃ena la nap̃a akilia avisa, naga molue ga kome Yermare."

Yesu pisayu yaru nap̃a kila maran si piowa pan yaru nap̃a kila piowa pania
Luk 6:29-30

38 Ana Yesu pisa m̃ena ga, pisapenua "Amiu amloge m̃a nap̃a navianena lala
apisa nanua sumo, apisape 'Visae yaru tai kito kilamaram̃a tai, ana ko okilia
okito m̃ena ga kilamarana. A visae yaru tai sulua maluem̃a tai, ko m̃ena ga
okilia osulua maluena tai.' 39 Ana nanagane, inu nevisa van amiu sanini: Amiu
ve akilamaran re si suri van yaru nap̃a kila viowa van amiu. Visae yaru tai lipa
pipim̃a e lepas na p̃amarua, ana monar otam̃an m̃ena ga lipa pipim̃a lepas na
p̃am̃eli. 40 Ana visae yaru tai visave were ko ova avis van ko kumali, ana naga
m̃areran visave owar mom̃a kulsota vania, ana ko owar m̃ena ga mom̃a kulsaket
vania. 41 A visae yerkawa tai m̃areran visave owar kiena karo amio ayal va tol
mrae ve taaga, ana monar okekaran owar va tol si maran mrae ve taaga. 42 Visae
yaru tai viun suri tan ko, monar ola vania, a visae yaru sinenan visave la kiom̃a
suri tai yum̃aenia, monar otam̃an vania vena lavia, ve ovisalup̃ar re vania."

Yesu pisayu nisape monar akekaran nasinekar lala
Luk 6:27-28,32-36

43 Ana Yesu pisa m̃ena ga, pisapenua "Amiu amloge m̃a nap̃a navianena
pisa sumo rui pisape 'Monar ositom nalavis pum̃a, a monar okila viowa

---

[z] **5:34 a** Sem 5:12, **b** Mat 23:22

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

va kiom̃a nasinekar lala.’ 44 A nanagane, inu nevisa van amiu sanini:
Monar asitom kiamiu nasinekar lala, a monar alen wo m̃ena yaru la
nap̃a akila ke piowa pan amiu, 45 vena amiu ataveve ruru p̃elaga kiena
ne Arimamiu nap̃a sike ma e peni, vanon nap̃a naga kekaran yaru punu
ga maran taaga. Vanon suri ne nanene, naga kila kiena mrae tego, a kila
kiena yua powo pitomi pun yaru punu ga, la nap̃a apo a la nap̃a apiowa.
46 ?Visae akekaran ke ga yaru la nap̃a asitom amiu ke na, amiu na asitom
ke asape yokorena atol kiamiu nalaena tai? A yaru na takis lala, nap̃a
yaru tap̃ena la asape la ape yaru viowa ga, la akilia akila sanene. 47 Visae
otalopan ga kiom̃a yeririna lala, nanene na pe otaulu re p̃elaga kiena ne
yaru viowa la poli. A yaru la nap̃a pe amlelaga re e Ntewa poli, la m̃ena
ga akekaran kiela namratava lala. 48 A kiamiu malena monar mesmesu
ruru wo, sa nap̃a p̃elaga kiena ne Arimamiu nap̃a sike ma e peni naga
mesmesu ruru pap̃isi, a naga po pan yaru la punu ga.”

Yesu pisayu nalaena lala

6 1 [a] Ana Yesu sum̃a pisi pan la, pisa pisape “Suri la nap̃a kieta
nalotena pisa pisape popon teyum̃aenia, amiu na ve akila re sa nap̃a
amiu akila na vena yaru ve moki akilia avisu kilale nap̃a amiu akila ke
suri wo. Visae amiu asum̃a akila m̃a sanene, p̃isi na Arimamiu nap̃a sike
ma e peni, naga tap̃atete la nalaena van amiu vanon kiamiu yum̃aena la
nene.
2 “Visae ve sanene, pogos nap̃a ko ola nalaena va yeririna la nap̃a pe
kiela suri re poli, vena oiila la, ana pe pon re owarwar ko vanon poli,
sane li navilavenen viskorenena. Yaru la nene apisawal ke kiela yum̃aena
wo lala e loyum̃a na leniena, a e yepesinas la vanua, vena yaru la
ayeluar la. Ana nevisa suri na lelaga van amiu, yaru la ne sanene amla
kiela nalaena p̃isi rui e nayeluarena nap̃a yaru tap̃ena la amla pan la, a
tap̃atete si ala suri tai. 3 A pogos nap̃a ko ola nalaena va yaru la nap̃a pe
kiela suri re poli, vena oiila la, monar okila ga e p̃elaga na tapolouena,
yaru ve visu re, a ve kiom̃a sitomena yeluar ko re e nalaena nene. 4 A
visae okila tapoloun ga kiom̃a yum̃aena wo la ne sanene, ana Arimom̃a
nap̃a pisu ke suri la nap̃a yaru la pe apisu re poli, naga kilia la nalaena
van ko vanon kiom̃a yum̃aena wo la nene.”

Yesu pisayu leniena
Luk 11:2-4

5 [b] A Yesu pisa m̃ena ga, pisapenua “Ana pogos nap̃a amiu alen, pe pon
re ataveve p̃elaga kiena ne li navilavenen viskorenena la poli. La nene
na sinelan manene asape asum̃alu vena alen loyum̃a e yum̃a na leniena,

---

[a] **6:1** Mat 23:5 [b] **6:5** Luk 18:10-14

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

a vanua e yometava lala, ana yaru la akilia avisu la. Ana inu nevisa
suri na lelaga van amiu, yaru la ne sanene amla kiela nalaena p̃isi rui e
nayeluarena nap̃a yaru tap̃ena la amla pan la, a tap̃atete si ala suri tai.
6 Ana pogos nap̃a visae okila leniena, ana ova loyum̃a e mom̃a yum̃a ko
ga taaga, okotava ana okila leniena va Arimom̃a nap̃a sike na, ana pe
yaru pisu re naga poli. Ana Arimom̃a nap̃a kilia visu suri la nap̃a pe yaru
pisu re poli, naga kilia la kiom̃a nalaena van ko, vanon kiom̃a suri wo
nap̃a okila.
7 "A pogos nap̃a alenia, ana pe pon re avisa visena ve moki poli, ve sa
yaru la nap̃a pe amlelaga re e Arimata lelaga poli. Yaru la nene am̃ape
yokorena na alual suri nap̃a la amlen ke vanonia, komin la apisa ke
visena la moki manenea, ana peraga. 8 Ana amiu na ve ataveve re kiela
p̃elaga lala, vanon Arimamiu, naga kilia ke suri la nap̃a limamiu plasan
rui, pogos nap̃a amiu pe apiun re suri la nene tan naga poli wa.
9 "Vanon suri ne nanene, mesmesun nap̃a amiu alen sane leniena nini,
nap̃a pisa pisape
'Arimamimi nap̃a ko osike ma e peni,
mesmesun ga nap̃a yaru la asu vatanon kiom̃a kia wa.
10 Memlen mesape kiom̃a nasup̃enena imi sum̃alu m̃arera se yomarava
nini, vena yeririna la akila sa nap̃a ko sinom̃ania, sa nap̃a la ne
ma e peni akila m̃aga.
11 Awis, ola kinanena van imimi p̃ane, a e legiena punu ga.
12 A oviewo imimi e kiamimi mlamulena viowa lala,
sa nap̃a imimi m̃ena mepiewo ke yaru tap̃ena la nap̃a akila ke piowa
pan imimi.
13 Ko ve oligan manene re suri viowa lala aimi atap̃ali imimi,
okila wo Yermare ve imi kila kare imimi re.'
14 [c] "Vanon nap̃a visae amiu aviewo ke yaru la nap̃a akila ke piowa
pan amiu, ana Arimamiu nap̃a sike ma e peni viewo amiu m̃ena ga. 15 A
visae ve aviewo re yaru tap̃ena la nap̃a akila ke suri piowa pan amiu, ana
Arimamiu tap̃atete viewo kiamiu mlamulena viowa lala."

Yesu pisayu monsilena

16 A Yesu pisa m̃ena ga, pisapenua "A visae pogos nap̃a amiu amonsilu
ke sina ga, ve akinan re vena amiu asitom̃ali Ntewa a alen vania, amiu
ve akila re sa nap̃a pe ake re maramiu poli, pona amiu akila maramiu
la viowa, a kulugomiu la miyopiop sa nap̃a viso kar amiu pap̃isi, vena
yaru lala avisu kilia ya nap̃a akila ke na. Nanene na yum̃aena kiena ne
li navilavenen viskorenena. Ana visae akila sanene, ana yeririna lap̃asia
sinela ye la, naga ga nene kiela naulena nap̃a la akilia alavia vanon

---

[c] **6:14** Mak 11:25,26

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

kiela monsilena, p̃isi na tap̃atete si Ntewa naga la sina ga suri tai van la.
17 Ana ko, pogos nap̃a amonsilu ga sanene, popon okee maram̃a, okila
ruru vilum̃a, oyowau ruru wo sa nap̃a ko okila ke silaga, 18 vena yaru la
aninue ya nap̃a ko okila ke ne. Arimom̃a ga nap̃a naga sike na, pe yaru
la am̃a re naga poli, ana naga ga p̃isi na kilia pisu ke suri la nap̃a pe
yaru la apisu re poli, p̃isi na naga la nalaena van ko vanonia."

Yesu pisayu kilavaru
Luk 12:33-34

19 [d] Ana Yesu pisa m̃ena ga, pisapenua "Pe pon re amiu akilapolo
kiamiu suri wo na yomarava la nini poli, vena avim ave yaru keviu na
suri moki manenea. E yomarava nini na kirara lala akilia akar suri la
nene, a suri la nene akilia avililua a amenunu m̃ena ga, a amio m̃ena
ga yaru na vinauena nap̃a kilia kilapo yum̃a, vena vinaun suri la nap̃a
amiu ap̃ionia. 20 Ana amiu na monar awarpolo kiamiu suri wo lala ma
e peni, vanon nap̃a e nene na yo tai nap̃a pe kirara re e poli, a suri
tai tap̃atete vililua a menunu, a yaru na vinauena lala tap̃atete akila
kare kiamiu suri nowo la nap̃a amiu amligan ruru sike ea. 21 Popon
vena amiu na kiamiu suri wo la ve moki sike ma e peni, vanon e nap̃a
kiom̃a suri wo la sike ea, ana kiom̃a sitomena m̃ena ga sike e nene
silaga."

Yesu sum̃a pisayu nap̃a yaru la ve ave puluvis re
Luk 11:34-36

22 A Yesu pisa m̃ena ga, pisapenua "Kilamarana yaru naga pe yo taaga
ga nap̃a kapi vivaga pimi loyum̃a e tasnena. Visae kilamaram̃a merarava
ruruia, okilia ovisu kilale yaru tap̃ena, vena oiila naga. Visae okila
sanene, losinem̃a pulen ruru kapi pivaga pap̃isi. 23 A visae kilamaram̃a
ve merarava ruru re, yoko tap̃atete ovisu kilale ruru yaru tap̃ena, yoko
osum̃a ovisu ga kiom̃a suri lala ove puluvisin ga. Visae okila sanene,
losinem̃a pulen manene la yemalolo, a visae yemalolo naga sike e nap̃a
mesmesun kapi vivaga naga se ea, nanene sane ko na osike e yemalolo
nap̃a pe pupumalo pap̃isi."

Yaru tap̃atete yum̃ae kiena sup̃e ve lua veraga
Luk 16:13

24 A Yesu pisa m̃ena ga, pisapenua "Yaru tai tap̃atete kilia yum̃ae kiena
sup̃e ve lua veraga. Visae sanene ana naga kekaran tai, a yepena mavin
tai, pona naga logear tai, aligan tai. Amiu na tap̃atete akila sane ave yaru
kiena ne Ntewa, ana ave yaru kiena kilavaru m̃ena ga."

---

[d] **6:19** Sem 5:2,3

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Sanapen yaru naña sitom manene kiena malena
Luk 12:22-31

25 Ana Yesu pisa m̃ena ga, pisapenua "Vanon suri ne na nene, inu nevisa
van amiu sanini: Pe pon re kiamiu sitomena ulen manene ga kiamiu
yum̃aena na visuar amiuen la poli, naña amiu asum̃a apiuviun ke, asapenua
'?Am̃a e nape naña yoko ita telual kata kinanena a m̃ata namunena?' pona
'?Ñisi na ita tetol m̃ata kulsota na yenwo e sanape ne?' Sitomena la ne
sanene na pe po re nenaga, komin kiamiu malena naga po taulu kinanena,
a tasnemiu naga po taulu kulsota. 26 Asitomli manu la ne akaka ke ne. Manu
la nene pe amapla re kala lokove poli, a pe apa añar re kinanena pitomin
naña aligan ruru sike loyum̃a poli. Ana Arimamiu ga naña sike ma e peni,
naga ga mla ke kinanena pan la, ana e kiena navisuena, naga pisu amiu
na sane ato metavan manu lala, ñisi na naga kilia visuar amiu taulu la.
27 ?Amiu na asitom asape yaru kilia kila kiena malena naña plas ga ne vim
ve piavi li laa sane wo ga, vanon sitom manene la kiena malena? Peraga, pe
sa re nene poli, ana amiu na popon ve asitom manene re kiamiu malena.
28 "?A komin ya ne asitom manene ke m̃amiu kulsota la vanonia? Amiu
asitomli vinas nen purmeme la ne pitotovi ke e yo punu la ne. Vinas la
nene na pe amiyum̃ae re poli, a pe asulu re m̃ala kulsota la poli. 29 Ana inu
nevisa van amiu, Ñarin Suñe Solomon nene nanua sumo, naga pe yaru na
suri moki, ana naga m̃ana kulsota la naña naga miyenia na pe miyowau
ruru re sane meme la nene poli. 30 A meme la nene na la ape na legiena
taaga ga, peni narui asikapi la e kapi, ana Ntewa ga naga paia ruru la ke
apo sanene. ?Ana amiu na asitom asape ñisi na Ntewa naga tañatete la
kulsota van amiu? !Aulai, amiu na pe apiawa re nena m̃arera e Ntewa poli!
31 "Komin suri ne la nene, pe pon re sinemiu la ulen sitomena la nene
poli naña sape '?Yoko takan ya ne, a tomun ya ne, a telual m̃ata kulsota
sanape ne?' 32 Lelaga, yaru la naña pe amlelaga re e Ntewa poli la asitom
manene suri la ne sanene silaga, ana amiu, Arimamiu naña sike ma e
peni, naga kilia m̃a ga naña pisape yokorena monar kiamiu suri la nene
na wa. 33 Suri naña amiu monar asitom ñesan ve keviu e kiamiu malena,
nane nasuñenena kiena ne Ntewa, amio kana namesmesuena nena lala.
Visae ve sanene, ñisi na naga la m̃ena ga suri tañena la nene van amiu."
34 "Ve sanene, pe pon re sane ñane na, asitom manene suri la na
legiena na peni poli. Peni ga, akilia asitom suri la na peni, komin legiena
na ñane, ana suri viowa la moki pimi e rui."

Yesu pisayu naliñere kareen yaru tañena
Luk 6:37-38,41-42

7 1 Ana Yesu pisi ke pan la na wa, pisape "Amiu na monar ve aliñere
kare re yaru tañena lala. Ve sanene, Ntewa m̃ena ga ve liñere amiu

manene re, 2 [e]komin sitomena naña teke e amiu pogos naña amiu aliñere
yaru tañena, ñisi na sitomena na sanene teke m̃ena ga e Ntewa e pogos
naña naga liñere amiu. Ñisi na Ntewa naga liñere amiu, ve sa ke naña
amiu amliñere yaru tañena lala. 3 Pe pon re naña ko osum̃a ovisasawal
ke narin kororaki naña teke e kilamarana ne womla poli, ana ko pe opisu
kilale re pupia mora laki na m̃eke e kilamaram̃a poli. 4 ?Sanape narui ko
ositom ke osape okilia ovisi va womla nene, ovisave ‘Ñisi na nelalua ke
ne kororaki na teke e kilamaram̃a ne sumo wa?’ 5 !Visae sanene, na ko na
pe opisu kilale re kiom̃a mlamulena viowa poli, ana ko osum̃a omliñere
ke ga mlamulena kiena ne yaru tañena lala! !Ko na ope yaru navilavenen
viskorenena pañisi wa! Okilalua ke ne pupia miasin laki naña m̃eke
kilamaram̃a sumo wa, siraunia ana okilia ovisuveve narin kororaki naña
teke e kilamaran yaru tañena.
6 “Pe pon re amiu akilali naña avisawal Visena Wa kiena ne Ntewa va
yeririna la naña la pe akekaran re ala poli. Nanene sa naña amiu asum̃a
apagan ruru ke lokul tetan lala e kinanena naña po, ana pogos naña
akinana ñisi, ñisi na avilon ñarila ana akar amiu ke sina ga. Sa ke m̃ena
ga naña visae awar nalaena wo lala va nompui lala, ñisi na la avie neno
ga vitove sike e pulkene.”

Yesu pisayu naviunena suri tan Ntewa
Luk 11:9-13

7-8 A Yesu pisape “Yaru naña sum̃a piun ke suria, silaga naga mlavia, a
yaru naña sum̃a kale suria, silaga naga m̃alia, a yaru naña sum̃a sigariga
ke mratava, silaga pulutava pietava pania. Visae sanene, ñisi na amiu
awar ya naña amiu asum̃a apiun ke tan Ntewa, a ñisi na amiu alual ya
naña amiu asum̃a akale ke tania, a mratava naña amiu asum̃a asigariga
ke ne, ñisi na Ntewa naga vietava van amiu. 9 Visae narum̃a tai viso
karia, viun narin kilaparavi naña teke ne, ñisi na tañatete ola kilavaru
tai vania, 10 pona visae naga viun ruru ika naña teke rui, ana tañatete ola
lom̃ara van kania. 11 A lelaga naña amiu na ape yaru viowa ga lala, ana
tañatete amiu yaru tai kilia kila sanene, amiu na akekaran ga silaga naña
amla suri wo lala pan narimiu lala. Sanene, pogos naña amiu aviun suri
tai va Arimamiu nae ma e peni, naga kekaran ga naña la suri wo la van
amiu narina lala, va ve keviu la sane wa.
12 [f]“Amiu na monar akila wo va yaru tañena la silaga e suri wo ga
lala, sa naña amiu sinemiun asape yaru tañena lala, la monar akila
wo van amiu. Visena ke nene narui naga purñes nen visena kiena ne
navisaluaena la nene naña Mosis naga siriyuia, amio m̃ena ga ya naña
navisawalena na sumo lala la apisa.”

---

[e] **7:2** Mak 4:24 [f] **7:12** Luk 6:31

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Mrapa lua la
Luk 13:24

13-14 Ana Yesu pisa m̃ena ga, pisapenua “Pupia pulutava tai naña keviu
mon m̃aga, ana mrapa naña pa ñarpoyo komea ana lepalepasa a pe yotop
ruru po pañisi. Yeririna la mokliu naña ataveve ke mrapa nene, ana
mrapa nene naga va e yo natolen koaena. A amiu na monar ava loyum̃a
e pulutava tañena tai, naña naga ve tokak la ga. Naga kana mrapa nena
m̃arera pañisi, a pe yeririna moki re naña akom ke e poli, ana mrapa
nene naga mrapa na malena.”

Purlaki amio kana mrasa
Luk 6:43-44

15 Ana Yesu pisa m̃ena ga, pisapenua “Amiu na monar avisuar ruru
yaru la naña la apisape la ape yaru navisawalena lala, ana apian ke suri
navisokanena lala. Pogos naña la sinelan asape avian amiu, la apimi
sa naña ape erau wo amio amiu, naña la yepela mom̃au ruru nenaga,
sa naña sipsip lala, ana e losinela lala la sa ga lokul tetan lala, naña la
visokarlan suri punu ga. 16 Ana ñisi na amiu avisu kilale la e mras nen
kiela malena lala. Vilum̃ini la naña pe nenosa, amio kilika la naña pe
nenosa, la pe añar re kinanena wo poli pona mras naña kiki ruru poli.
17 Purlaki naña kapuru ruru po, naga monar war mras naña po, a purlaki
naña kapuru piowa ga, naga monar war mras naña piowa ga. 18 Ana
purlaki naña kapuru po, ana tañatete war mras naña viowa, a purlaki
naña kapuru piowa ga, ana tañatete war mras naña po. 19 [g] Naga sa ga
nene narui, visae purlaki viowa la nene naña la tañatete awar mras napo,
ñisi na monar ate plan la ga vena akuan la ava e kapi. 20 [h] Visae ve sanene
narui, mras naña naga molue e malena kiena ne yaru kila meraravan
pisape yaru nene naga pe yaru na sanape, ana ñisi na amiu akilia avisu
kilale navisawalena viowa la nene e mras viowa la naña molue e kiela
malena lala.”

“Pe nekilia amiu re nenaga”
Luk 13:25-27

21 Ana Yesu pisa m̃ena ga, pisapenua “Yaru la mokliu asum̃a apio inu ke
asape ‘!Kiau Suñe, kiau Suñe o!’ ana tañatete la punu ga nene naña ñisi na
akilia ava loyum̃a e nasuñenena kiena ne Ntewa ma e peni. Yeririna naña
kilia va loyum̃a, naga yeririna ga naña naga sum̃a kila ke suri la naña
Ata naga sinenania. 22 E pogos naña ñisi na Ntewa naga liñere yeririna
lala, yeririna la ve moki naña ñisi na avio inu ve sanene, avisave in na

---

g **7:19** Mat 3:10; Luk 3:9 h **7:20** Mat 12:33

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

nepe kiela Suɸe. ɸisi na la avisa avisave ‘?Suɸe, sanapen imimi? Imimi na memiyum̃aen suri wo la mokliu e kiom̃a kia, a imimi mepisawal m̃ena ga kiom̃a visena, a imimi mem̃ene plan m̃ena ga yermare lala, a mekila ke m̃ena ga kile la mokliu. ?Pona ko pe ositom̃al re kiamimi yum̃aena wo la nene poli, yo?’

23 “Ana yokorena inu nevisawal mesmesun van la, nevisave: Inu na pe nekilia amiu re nenaga pogos tai, naɸa amiu na ape kiau. Amiu na ape yaru na mlamulena viowa ga la ne. !Amiu aurmatan inu nagane!”

Yum̃a lua
Luk 6:47-49

24 A Yesu pisa m̃ena ga, pisapenua “Visae ve sanene, la naɸa ataveve ruru sa naɸa nepian amiu rui, la sane yaru tai naɸa pe manmaruan naɸa kila m̃ana yum̃a, naɸa naga mapila kana kemraɸe pito tano tol yo m̃arera tano. 25 Ana siraunia, yua pimi, a womie la mlau keviu, a lagi miyui, m̃e yum̃a nene, ana yum̃a nene pe mloru re poli, komin naɸa yaru nene pisirlua ruru m̃ana yum̃a nene e yo m̃arera naɸa.

26 “Ana la naɸa pe ataveve ruru re sa naɸa nepian amiun rui, la sane yaru tai naɸa kiena sitomena piowa ga, ana pogos naɸa kila m̃ana yum̃a, kililinaria kana kemraɸe lala su ga metava e none. 27 A siraunia, pupia yua kove, a womie la mlau keviu, a lagi miyui, m̃e yum̃a nene, ana yum̃a nene mloru. A pogos naɸa mloru, yum̃aena kiena ne yar nene pimi piowa make nenaga.”

Amilan manene Yesu kiena visena nene ɸan wa

28 [i]Siraun naɸa Yesu ɸisin kiena visena la nene, yeririna la amilan paɸisi, 29 komin naɸa la apisuvevea sane kiena visena na pe sa re visena kiena ne kiela navianena navisaluaen la poli, ana kiena visena la urmi paɸisi, a naga sum̃a miur ke kiela sitomena lala, a naga pisawal visena sane yaru tai naɸa nam̃areraena teke e naga.

Yesu kila ruru yaru tai naɸa leperosi se yepena, miania
Mak 1:40-45; Luk 15:12-16

8 1 Yesu mligan kunus keviu naɸa naga pian ke yaru la ea, naga pitomi tano, ana yaru la mokliu naɸa atavevea. 2 Ana yaru tai naɸa leperosi sike e yepena pimi puna, ana kinai tano pania piunia, pisape “!Suɸe! In na nemlelaga e ko nesape ko na okilia okila ruru inu wo ga, ana visae ko okekara, sineun nesape neviun tan ko vena okila van inu ve sanene.”

3 Ana Yesu pe maraun re yaru naɸa poli vanon kiena maiena nene, ana ɸuarar naga e limana, pisape “Ee, inu sineunia. Poga ga, nesape yepem̃a

---

[i] **7:28** Mak 1:22; Luk 4:32

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

ikiki.” Ana veraga ga yepena miania, leperosi nene p̃isi ea. 4 Ana Yesu
pisa pania, pisape “Omloge ke ne, ovano ve ovisawal re suri nene va yaru
lala wa, ana nanagane ga ne ova okom puna yaru wa vena naga kilia
visuveveli yepem̃a. P̃isi na, monar ova okila lotuena va Ntewa, a okila
m̃ena kup̃ap̃aena nene nap̃a Mosis pisa sape yaru monar kila vanon suri
na sanene, ana siraun naga nene, yaru wa nene naga kilia visawal visave
leperosi nene p̃isi rui.”

Yesu kila yaru nap̃a yepena komp̃asia mare pimi po
Luk 7:1-10

5 Ana pogos nap̃a Yesu pa loyum̃a garu pulkumali nap̃a Kapeneam,
yaru keviu tai kiena ne li na mara lala nae Rom pimi puna, tagi pania,
6 pisape “Sup̃e, yaru na kilaen kiau yum̃aena tai mloru m̃eke e m̃ana tog
nanagane garu m̃au. Tasnena lepas komp̃as mare, ana naga mloge ke
piowa pap̃isi.”
7 Ana Yesu pisa pania, pisape “Ita, tevano. P̃isi na inu nekila ruru si
naga loge wo.”
8 Ana yerkawa na kilaen mara nap̃a pisatam̃ea, pisape “Sup̃e, in na
pe nepe yaru wo re tai nap̃a netorokin nap̃a ko oimi m̃au loyum̃a poli,
sane in na pe nepe yere Yu re poli, ana visae okilia ovisa ga visena tai,
nekilia nesape p̃isi na kiau yaru nene kilia loge wo narui. 9 In na nekilia
nap̃a nesape p̃isi na monar ve sanene, vanon nekilia nesape kiom̃a
visena nam̃areraena keviu sike ea. Naga sane yaru na mara la nap̃a asike
vatanon inu, nap̃a monar alogear kiau visena. Visae nevisavenua ‘Ovano,’
monar tai vano, pona nevisave ‘Oimi,’ monar naga imi, pona nevisave
‘Okila ve sa nene,’ ana naga monar kila. A inu m̃ena ga monar nekila ya
nap̃a kiau yaru keviu pisa pan inu. Ana nemlelaga nap̃a visae ko ovisa ga
suri tai, ana monar ve sa nene.”
10 Ana pogos nap̃a Yesu mloge kiena visena nene, kila naga milan pap̃isi
a kekara m̃ena ga pap̃isi. Ana pisa pan p̃ina la nap̃a ataveve ke ne, pisape
“Nevisa suri na lelaga van amiu, in na pe nom̃al re nena ga yaru nae Israel
tai nap̃a naga piawa m̃arera e inu sane yaru nene poli. 11 [j]Inu nevisawal
van amiu sanini, ve le Yu re ga la nap̃a akilia aimi loyum̃a e p̃ap̃agena
keviu na legiena maro nene. Peraga, ana yokorena yaru la ve moki ve sa
yaru nene e yo tap̃ena lala na yomarava nini, nap̃a aimi atotano lele taaga
vena akinana amio Epraam, Aisak, a Sekop. P̃isi na la nene na asu ruru
silaga ve sanene e nasup̃enena kiena ne Ntewa ma e peni. 12 [k]Ana le Yu la
nene nap̃a Ntewa pio la sumo vena ava loyum̃a, nanagane la pe amlelaga
re e inu poli, ana p̃isi na Ntewa koven plan la ava e yemalolo vanua, e yo
nap̃a yaru la asum̃a atagi ke ea, akar ke maluela ea.”

---

j **8:11** Luk 13:29 k **8:12** Mat 22:13, 25:30; Luk 13:28

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

13 Ana Yesu pisa pa yerkawa na kilaen mara naɸani, pisape “Ko, okilia
ova um̃a. ɸisi na vim van ko ve sa naɸa kiom̃a nalelagaena piawa ke
m̃arera ea.” A e ke e pog nene narui, ana yepen yaru na yum̃aena nene
pimi po sina.

Yesu kila riru anenane wona Pita
Mak 1:29-34; Luk 4:38-41

14 Ana pogos naɸa Yesu sike garu Kapeneam wa, ana naga pa loyum̃a
m̃ana Pita, naga pisu anenane wona Pita naga miava karia, m̃eke e m̃ana
tog. 15 Ana Yesu mligan limana te limana ne sira nene, ana miava naɸa
ɸisi, ana naga sum̃alu, mla kinanena pa Yesu.
16 A yepekilavi e legiena nene, yaru la aɸure yaru la moki naɸa apimi
puna Yesu, yaru la naɸa yermare lala asike e la. Ana naga m̃ene plan
yermare la nene e ga e kiena visena, a naga kila ruru m̃ena ga namaiena
lala apimi apo sina. 17 Suri la nene pimi kakate vena kila visena kiena ne
Navisawalena Aisea imi ve lelaga, naɸa naga pisape

“Naga lalua kieta maiena lala,
a naga kuslua kieta yepe lalaea lala.” *Ais 53:4*

Yaru la lua sinelan asape ataveve Yesu
Luk 9:57-62

18 E legiena taɸena sina ga tai, Yesu sum̃a amio yaru la mokliu naɸa la
amiervivi naga telivi piora, ana naga sinenan pisape yali vetan la, ana
naga pisa pan kiena nalogena lala, pisape “!Aulai! Ita, teva e lepas nen
lapa nene lepas ɸasa.”
19 Ana asun ke asape avano, ana navianena navisaluaena tai naga pimi,
pisaar pa Yesu, pisape “Navianena, ɸisi na netaveve ko, e nape naɸa ko
okom ea ana inu netaveve ko teva ea.”
20 Ana Yesu pisatam̃ea, pisape “Lokul tetan lala, la m̃ala pulus na
monena la asum̃a ga, a manu m̃ena ga lala m̃ala ponovi la asum̃a ga. Ana
inu, Narina ne Yeririna na, pe m̃au yo re tai naɸa neva nomomalio e poli.
Visae ko okekaran m̃ena ga malena na sanene, ko okilia oimi.”
21 E ke e pogos nene, ana nalogena taɸena kiena ne Yesu tai pisa pania,
pisape “Awis M̃ara, otam̃an inu neva nevisuar ke ne ata sumo wa, a visae
pogos naɸa mare pae, ɸisi na neimi netaveve ko ga na wa.”
22 Ana Yesu pisa pania, pisape “Ko oimi otaveve inu ga. Ko oligan
yeririna la naɸa ninula mare rui, vena la asin kiela yaru la naɸa la amare.”

Yesu pisi pa lagi amio sive
Mak 5:1-20; Luk 8:26-39

23 Ana Yesu amio kiena nalogena lala apitomi atol lapa nene narui, ana
aɸiyu apa e waa tai e yo nene. 24 Ana apa li ga metava pe piavi re poli,

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

pupia lagi tai molue, miyui kila pupia lapa naɸani kululu keviu paɸisi,
ana kila waa naɸani siar sape talilu. Ana Yesu m̃eke e waa, naga momalio
ruru ga m̃eke na, 25 ana la apito akilaɸegea, apisape "!Suɸe, opisu ke ne!
Lavisi tetalilu narui, monar otamalia ita."
26 Ana Yesu pisa pan la, pisape "!Ei! ?Amaraun ke ya ne sanene? Aa,
amiu na pe apiawa re nena m̃arera e kiau nam̃areraena poli." Ana naga
sum̃alu, pisaluɸar lagi, pisape ve yui re sina, a pisaluɸar sive, pisape
malumu. Ana pog pimi po, amalumu.
27 Ana pogos naɸa nalogena la apisu yo pimi pa ruru make nenaga
po sanene, ana amilan paɸisi, apisape "!Suwala! Yaru nene na pisa ga
sanene, ana lagi amio sive lalua amlogear naga. !Yaru nene na pe yaru re
nene poli yo!"

Yesu pile plan yermare lala petan yaru lua
Mak 5:1-20; Luk 8:26-39

28 Ana pogos naɸa Yesu pimi tol lapa nene lepas ɸasa, naga pa gare yo
kiena ne le Katara lala. E yo nene, yaru la lua amolue e puluve m̃ana ne
yaru mare lala, ana la lua am̃al Yesu. Ana la lua nene na yermare lala
asike e la, ana la lua ape wowe asirag paɸisi, ana kila yaru la amaraun
vaen e mrapa nene paɸisi. 29 Ana pogos naɸa apisu Yesu, lalua apio
manene paɸisi, apisape "?Ko Narina ne Ntewa, kiom̃a ya naɸa teke e
imimi? ?Ko opimin osape ola nakoaena van imimi naɸa pe kana pog re
poli wa, ne?"
30 Ana e yo nene, na ɸegas nen nompui tai asum̃a akolkol m̃a porotano
lavis ga, 31 ana yermare la nene atagi, apisa pa Yesu, asape "Visae om̃ene
plan imimi, awis oligan imimi mava e los nen nompui la ne asike ne."
32 Ana naga pisa pan la, pisape "Avano." Ana la amolue petan lalua
nene, apa e los nen nompui la naɸani. Ana pogos ke nene, nompui la
naɸani akiriri apano, apitove e yeparpasa tai, amloloru apito tano e pupia
lapa nene, atalilu apito akokovio ea.
33 Ana yaru na visuaren nompui lala apureure apa e kiela pulkumali,
apisawal suri la naɸa kakate, a ya naɸa tol lalua naɸa yermare la ase
lalua sumo. 34 Ana pogos ke nene, yeririna la punu ga naɸa e kiela
pulkumali nene apimi apisu Yesu. A pogos naɸa apisu naga, apisi m̃arera
pania apisape naga ure vetan kiela yo.

Yesu kilia viewo mlamulena viowa
Mak 2:1-12; Luk 5:17-26

9 1 Ana Yesu ɸasuɸe sina amio kiena nalogena lala, amiyai ke ga e
waa naɸani, ana akusro si lapa keviu naɸani, ana aɸasuɸe apimi e
kiena pulkumali naɸa Kapeneam. 2 Ana yaru laɸasia akus namaiena tai
pimi puna naɸa naga tasnena komɸas mare, naga mloru ga m̃eke e m̃ana

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

tog. Ana pogos naɸa Yesu pisu kiela nalelagaena m̃arera asape Ntewa naga ɸisi na iila namaiena nene, naga pisa pania pisape “Naruu, ve sinem̃a kona re. Kiom̃a mlamulena piowa lala, nepiewo ɸisi rui.”

3 Ana e pogos nene navianena navisaluaen laɸasia asum̃a ga, ana amloge ke visena kiena ne Yesu nene. Ana verakorena la apismumunia, apisape “Yaru nene naga ɸarnena kare kia wa kiena ne Ntewa rui. Naga pisa ke sanene sa ga naga Ntewa rui.”

4 Ana Yesu kilia m̃a kiela sitomena lala, ana pisape “?Vanon ya ne kiamiu sitomena la pulen sitomena viowa sanene? 5 Visae nevisa sanini va yaru nene, nevisavenua ‘Inu nepiewo kiom̃a mlamulena viowa,’ pona nevisa nevisavenua ‘Osum̃alu oyali,’ e visena lua nene, tai m̃areran na visaena, a tai meme ga navisaena. Visena naɸa pisapenua ‘Osum̃alu oyali,’ naga m̃arera, vanon naɸa yaru la apisu kilale asape yaru nene sum̃alu pona ve sum̃alu re. 6 Ana ɸisi na nekila suri tai naɸa amiu asitom sane Ntewa naga ga taaga kilia kila, komin naɸa sineun nesape nekila merarava van amiu naɸa sane Narina ne Yeririna naga torokin naɸa viewo mlamulena viowa lala e yomarava nini.” Ana Yesu pisa pan namaiena nene, pisa pisape “Osum̃alu osilowar mom̃a tog, oyali, ova mom̃a.” 7 Ana yaru naɸani sum̃alu, mial pa m̃ana.

8 Ana ɸina na yeririna la naɸa apisu suri nene amarau, a amieluar m̃ena ga Ntewa vanon naɸa naga tam̃an nam̃areraena nene pisape yaru tai kilia kila ve sanene.

Yesu pio Matiu pimi taveve naga
Mak 2:13-17; Luk 5:27-32

9 Ana Yesu mligan yo nene, naga mial ga pa m̃a sane. Naga pa m̃aga, ana m̃al inu neteke tano e lelen kiau yum̃aena. Kiau yum̃aena e pogos nene, nawarpoloen kilavaru na takis. Ana Yesu pio inu, pisape “Matiu, oimi otaveve inu.” Ana nesum̃alu veraga, netaveve Yesu.

10 [l] Siraunia, Yesu pimi kinana e m̃au yum̃a, ana e pogos nene nepure li nawarpoloen takis la moki, amio yaru viowa taɸena lala, apimi atotano, vena akilia akinana veraga amio Yesu a kiena nalogena lala. 11 Ana le Varasi laɸasa asike e pogos nene, ana apisu naɸa Yesu teke veraga amio yaru la ne sanene, ana apiun tan kiena nalogena lala, asape “?Komin ya ne kiamiu navianena kinana ke veraga amio yaru viowa la ne sanene?”

12 Ana Yesu mloge kiela visena nene, ana naga pisatam̃e la, pisape “Yaru la naɸa yepela poga ga, pe sinelan re yaru na kilaruruen maiena poli, ana la ga naɸa aɸar maiena, ana la sinelania. 13 [m] Popon amiu asitomyuli kinas nen visena tai naɸa teke e Visena Wa, naɸa Ntewa pisa, pisape

---

[l] **9:10** Luk 15:1,2 [m] **9:13** Mat 12:7

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

‘In na pe sineun re kiamiu kup̃ap̃aena la poli,
ana sineun ga nasineyeena se kiamiu malena lala.’
In na pe nepimin re nap̃a nevio yaru la nap̃a asitom asape la amesmesu p̃isi rui, peraga, inu na nepimin ga nesape nevio yaru viowa lala vena ataveve inu.”

Naviunena tai e lepas na monsilena
Mak 2:18-22; Luk 5:33-39

14 Siraun suri nene, ana nalogena lap̃asia kiena ne Yoane Nakeena
apimi pu Yesu, apiun tania, asape “Sinemimin mesape ovisawal suri nene
van imimi. ?Imimi na memonsilu ga silaga vena mekila leniena, a Varasi
m̃ena ga lala akila ke sanene, ana vanon ya ne kiom̃a nalogena lala pe
akila re poli?”
15 Ana Yesu pisatam̃e la, pisayu naga amio kiena nalogena lala, sane
la akekara pap̃isi pogos nap̃a naga sike amio la, ana p̃isi na sinela monar
viowa siraun pogos nap̃a naga ure matan la, ana pisape “?Pogos nap̃a
yaru nap̃a talopa naga sike e p̃ap̃agena amio kiena erau lala wa, amiu
asitom asape akilia ataginia? Peraga. Ana e pogos tai, visae nasinekar
kiena ne yaru nene lap̃asia aimi aurelua naga vetan kiena erau lala, e
pogos nene narui p̃isi na kiena erau lala la akilia amonsilu ga vanon
nasineyeena.”

Sur viu amio sur marua

16 P̃elaga na monsilena nene, naga p̃elaga marua na lotuena kiena ne le
Yu lala, ana Yesu sinenan pisape kila meraravan van la sape p̃elaga marua
la ne sanene, la tap̃atete akilia asikolia amio suri viu la nap̃a naga pian
la ke ea, ana naga pisa p̃akaiwa tai e lepas nene pan la, pisape “Tap̃atete
ola kinakina kulmrae tai nap̃a pe urviu ana osuluwo ruru pulus nap̃a teke
e kulsota marua. Vanon nap̃a kinakina kulmrae viu nene kilia kilaroro
kulsota marua nene kom̃pasa, ana kana pulus kilia vim ve keviu la sane.
17 “Ana tap̃atete okonkonia kuruta na munena nap̃a sirpup pava ke ea
wa, vito e kulus nen nani nap̃a pe urmarua, nap̃a akonkonia kuruta na
munena pito ea yam moki rui. Ana visae akila sanene, kuruta na munena
nene lapa e kulus nen nani nene, ana yukuswinia na m̃apoa, ana kuruta
namunena nap̃ani lau, ana pias nene naga m̃ena viowa. Ana kuruta viu
monar okonkonia va e pias viu, nap̃a m̃arera ruru po, ana okilia oligan
ruru mom̃a kuruta na munena nene mom̃a ga.”

Yesu kila ruru sira kawa tai amio nin sira m̃ee tai
Mak 5:21-43; Luk 8:40-56

18 Ana pogos nap̃a Yesu pisayu ke pa nalogena kiena ne Yoane la
sanene, ana yaru keviu nalotena kiena ne le Yu lala pimi lavisi, kinai

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

pito tanon Yesu, tagi pania, pisape “!Awee! Kiau lom̃earu mare ga na wa,
ana sineun nesape oimi, oligan lumom̃a towar naga, vena naga kiena
malena imi sina.” 19 Ana Yesu sum̃alu, taveve yaru nene, naga amio kiena
nalogena lala apano.
20-21 Ana pogos nap̃a Yesu pa ke sanene, ana sira tai sum̃a ga nap̃a
maiena na kupario teke e naga legiena punu ga pano-o pimi tol kas
lualima taaga pa lua rui. Ana naga pisu nap̃a Yesu mial pimi, naga sitom
sape “Visae netol ga m̃ana kulsaket, vena kiau maiena p̃isi.” Ana naga
kom rana Yesu, pimi tol ga m̃ana isinen kulsaket.
22 Ana Yesu pilon veraga, pisu sira nap̃ani, pisa pania, pisape “Auia, ve
sinem̃a kona re. Kiom̃a naviawaena e inu kila ko owo sina.” Ana e ke e
pogos nene, maiena nap̃ani p̃isi e sira nene.
23 Ana pogos nap̃a Yesu pa tol yum̃a m̃ana yerkawa nene, naga pisu
yaru la sinela mie manene la sira m̃ee nap̃a mare m̃eke ne, ana asum̃a
atagi a amiyaun ke yauena na marena lala. 24 Ana naga pisi pan la, pisape
“Amiu amolue, ayal tetai sina. Sira m̃ee nene na pe mare re nene poli,
naga momalio ga ne.” Ana la nap̃ani apitalia kare ga naga.
25 Ana amligan plan yaru la nene apa vanua, ana Yesu pa loyum̃a.
Naga pa tarar limana sira m̃ee nene, ana naga sum̃alu, mali sina. 26 Ana
amlologon suri nene pa e yo make ga, kalo make yo punu ga e lepas
nene.

Yesu kila ruru kilamarap̃ala lua

27 Ana Yesu molue petan yum̃a m̃ana yerkawa nene, a pogos nap̃a
naga mial ke pano, ana kilamara p̃ala la lua atavevea, la asum̃a apio
ke, asapenua “Ko lus kiena ne Tepet, ko Navisaarena, awis ko sinem̃a ye
imimi lua nini ka.”
28 Ana Yesu mial pano, pa pa loyum̃a e yum̃a tai, ana kilamara p̃ala la
lua nap̃ani apimi puna. Ana Yesu piun tan la luoka, pisape “?Amiu luoka
ga amlelaga e inu, asape nekilia nekila ruru amiu sanene?”
Lalua apisatam̃ea, apisape “Ee Sup̃e, imimi memlelaga.”
29 Ana Yesu mligan limana te kilamarala, pisape “P̃isi na ve sa nap̃a
nalelagaena kiamiu amlua.” 30 Ana lalua kilamarala pimi po ke e pogos
nene. Ana Yesu pisalup̃ar m̃arera pan la luoka, pisape “P̃isi na amiu lua
ve avisawal re suri nene va yaru lala.” 31 Ana lalua amolue petania, ana
lalua amlologon suri nap̃a Yesu kila pan la ne, pano-o kalo make yo la
punu ga e lepas nene.

Yesu pilelua yermare petan puru tai

32 Ana pogos nap̃a lalua nene amligan Yesu apano, yaru tap̃ena lala
ap̃ure yaru tai pimi puna. Yaru nene pe puru, vanon yermare sike e naga.
33 Ana Yesu pilelua yermare nene, ana puru nap̃a pisi ruru narui, ana

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

yeririna lala sinela kurkur paᾱisi, apisape “Suwala, pe tepisuli re suri tai
e Israel sanene poli wa, ᾱane ga.”
34 [n]Ana Varasi lala apisayu Yesu, apismumunia, apisape “Yeririna nene
pile plan ke ga yermare lala e naᾱareraena naᾱa suᾱe kiena ne yermare
lala naga mla pania.”

Yesu sinen mie yeririna lala

35 [o]Ana Yesu suᾱa mialili ke pulkumali lala, a pian ke yeririna lala e
kiela yuᾱa na lotuena lala. Naga pisawal ke nalologena wo nasuᾱenena
kiena ne Ntewa, a naga suᾱa kila ruru ke namaiena lala a la naᾱa tasnela
la piowa. 36 [p]Ana pogos naᾱa suᾱa mialili ke yaru la sanene, naga suᾱa
pisu ᾱina lala, naga pisu la sa naᾱa kiela sitomena la pule paᾱisi, a suri
la piowa pan la e kiela malena lala, ana naga sinena mie la paᾱisi, komin
naᾱa asuᾱa ga sa ga nene sane sipsip la naᾱa pe yaru navisuar laen re
poli, la amninue asape ᾱisi na la ave sanape narui. 37 [q]Ana naga pisa pan
kiena nalogena lala, pisape “Lelaga, kinanena moki paᾱisi naᾱa marua
sike lokove, ana yaru la lua la ga naᾱa asuᾱa aᾱar ke pitomi uᾱa. 38 Ana
amiu na, monar aviun manene tan suᾱe na lokove nene, vena naga ligan
plan re si yaru laᾱasia la avano vena awar kana kinanena la nene vim.”

Li nalogena kiena ne Yesu lala
Mak 3:13-19; Luk 6:12-16

10 1 Ana Yesu pio kiena nalogena la lualima taaga pa lua pisape aimi
puna. Ana la apimi, ana naga pisi ruru pan la ᾱisi, a naga mligan
plan la apano vena akilia aᾱene plan ninuna viowa e yeririna lala, a
vena akilia akila ruru namaiena lala a nainanena viowa taᾱena lala.
2 Ana kia kiena ne li nalologena ne la nanini narui:
nasumo, Saemon, naᾱa apio asape Pita, naᾱa naga pe kiela
yerkawa, amio wenla, naᾱa Antru,
Semes, naᾱa narina ne Sepeti, amio wenla naᾱa Yoane,
3 Pilip,
ᾱatalomiu,
Toᾱas,
inu Matiu, in na nepe yaru na waren takis,
Semes, naᾱa naga narina ne Alpeas,
Tateas,
4 Saemon, naᾱa naga kila manene politik sape kuan plan le Rom
lala,
a Sutas nae Kariot, naᾱa siraunia, naga pielua Yesu.

---

[n] **9:34** Mat 10:25, 12:24; Mak 3:22; Luk 11:15 [o] **9:35** Mat 4:23; Mak 1:39; Luk 4:44
[p] **9:36** Mak 6:34 [q] **9:37** Luk 10:2

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Yesu mligan plan kiena li nalologena lala
Mak 6:7-13; Luk 9:1-6

5 Ana Yesu pisi ruru pa la lualima taaga pa lua nene, a siraunia naga
mligan plan la apano. Visena wo la nene nap̃a naga pisa pan la nanini,
nap̃a naga pisape "Amiu na ve ava re puna ne la nap̃a pe ape le Yu re la
poli, a amiu ve ava re e pulkumali nae Samaria lala wa. 6 Amiu na avanon
ga sipsip nae Israel la nap̃a akilalu mrapa. 7 Ana pogos nap̃a avanon la
nene, ana monar alologon, avisave '!Nasup̃enena kiena ne Ntewa pimi ke
pun ita narui!' 8 Ana amiu monar akila ruru namaiena lala, a monar akila
namarena lala aimi amal sina. A la nap̃a leperosi sike e yepela, monar
akila yepela la imi ikiki sina, a amiu monar am̃ene plan yermare e yaru
lala. Ana yum̃aena la nene, p̃isi na ayum̃aen e nam̃areraena tai nap̃a amla
korenan ga, ana amiu monar ala korenan lein ga va yaru lala. 9 A amiu
na ve awar re kiamiu kilavaru lap̃asia e kiamiu pultaga lala, 10 [r]a ve awar
re m̃ena kiamiu karo tai, nap̃a akon m̃amiu kulsota tap̃ena lala, a kiamiu
kulus nen lamiu tap̃ena lala se ea, a ve awar re m̃ena kiamiu plasgai vano.
Yaru la nap̃a akila yum̃aena wo la ne sane amiu, p̃isi yaru tap̃ena la nap̃a
la amiyum̃ae pan la, monar avisuar ruru la vanonia."
11 Ana Yesu pisa m̃ena ga, pisape "Pogos nap̃a amiu avano-o atol
pulkumali tai, ana monar akale yaru tai nap̃a kekaran nap̃a were amiu
ava m̃ana, ana asum̃a ga m̃ana, vano vano-o tol pogos nap̃a amiu avatani
si pulkumali nap̃ani. 12 Ana pogos nap̃a avano asike mratava m̃ana yaru
nene, ana monar atalopan ruru la, avisavenua 'Sum̃are sike amio amiu.'
13 A visae mratava nene kila wo van amiu, ana sum̃are nap̃a apisa ana p̃isi
na sike amio la, a visae la akila viowa ga van amiu, p̃isi na sum̃are nene
wasup̃e ke sina ga, vim van amiu. 14 [s]Ana visae yaru lap̃asia yepela mavin
were amiuena ava m̃ala um̃a, pona yepela mavin loge amiuena, ana popon
aligan ruru mratava nene pona pulkumali nene m̃eke na. Ana pogos nap̃a
amolue e yo nene, amiu atanvan puluyavi nae e yo nene nap̃a sike e lamiu,
sane kiamiu visena m̃arera tai ne pan la ne, pisape p̃isi na la akus nakoaena
nap̃a mesmesun ga kiela p̃elaga viowa la nene. 15 [t] [u]Lelaga nap̃a nevisa
meraravan van amiu, e legiena na lip̃ereena, ana la nene na m̃arera la van
la, taulu nap̃a Ntewa mlip̃ere le Sotom amio le Komora lala nanua sumo."

P̃isi na yaru la am̃ene nalogena kiena ne Yesu lala
Mak 13:9-13; Luk 21:12-17

16 [v]Ana Yesu pisa pan la, pisape "Amiu asitom ruru wo. Inu neligan
plan amiu avano, a amiu ala limamiu ga ava sanene, amiu na sa ga sipsip

---

[r] **10:10** 1Kor 9:14; 1Tim 5:18 [s] **10:14** Yum̃aena 13:51 [t] **10:15** Mat 11:24
[u] **10:15** Luk 10:4-12 [v] **10:16** Luk 10:3

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

la naɸa asike likan ɸegas nen lokul tetan lala. Visae sanene, ana monar
ave manmarua ruru wo, a amiu monar amom̃au ruruia. 17[w]Ana monar
avisuar ruru amiu, vanon naɸa saɸisi yaru lala aure amiu ava kiela
kumali, a e kiela yum̃a na leniena lala, vena avis van amiu, ana ɸisi na
ala nakoaena van amiu, a avisuaria saɸisi awe amiu. 18Ana ɸisi na aligan
amiu ava asum̃alu ase marana ne yerkawa na purvanua vanon ga naɸa
amiu ape kiau nalogena lala, a e pogos nene amiu akilia avisawal kiamiu
nalelagaena e inu e maran la nene a e marana ne la naɸa pe amlelaga
re e Ntewa poli. 19Ana pogos naɸa la nene aimi aure amiu, ana amiu na
ve asitom manene re avisave '?ɸisi na nevisa sanape ne, a nevisa ya ne
van la ne?' vanon naɸa ɸisi na Ninuna Wa naga la visena na visawalena
van amiu naɸa avisa, mesmesun e pogos na visena. 20A pogos naɸa amiu
avis, ana pe kiamiu visena re nene poli, ana visena kiena ne Ninuna ne
Arimamiu naɸa naga visi e amiu.

21[x]"E pogos m̃arera nene, ɸisi na yaru kilia tam̃an yaru viowa
taɸena la nene la aimi aurelua wenla ruru naapo pona narina ruru
naapo, vena awe mom̃ar la amarmare, nanene komin naɸa la nene
amlelaga e inu. A nisisi lala la m̃ena ga akilia asum̃alu avisawal
anela lala a arimala lala naɸa la amlelaga e inu, vena la m̃ena ga
amare sanene. 22[y]Ana ɸisi na yaru lala ve sinelan amiu re sina,
akawe kiamiu visena silaga, vanon kiau kia teke e amiu, a yaru naɸa
sum̃alar m̃arera sum̃a ga vano-o pog m̃arera nene ɸisi, ɸisi na Ntewa
tamalia naga. 23Ana pogos naɸa la asum̃a am̃ene manene amiu la
e pulkumali tai, amiu monar aure ava e pulkumali taɸena, a visae
am̃ene amiu ke sina ga e yo nene, amiu monar aure sina. Ana nevisa
ruru van amiu, nesape kiamiu yum̃aena nene e pulkumali nae Israel
lala, ɸisi na ve ɸisi ruru re wa ana Narina ne Yeririna vim warpoyo
ke sina ga."

24[z]Ana Yesu pisa, pisape "Naloge-na, naga pe to re metavan kiena
navianena poli, a yaru na yum̃aena, naga pe to re m̃ena metavan
kiena suɸe poli. Ve sanene, amiu na ve asitom re avisave ɸisi na
taɸatete m̃arera van amiu pogos tai, 25[a]komin ɸelaga m̃arera naɸa la
akila va navianena, ɸisi na la akila ke m̃ena ga va nalogena, a suri
m̃arera la naɸa suɸe naga kusia, ɸisi na kiena yeririna naga m̃ena ga
monar tolia. Sa naɸa yaru la apio kare inu, naɸa in na nepe yerkawa
e m̃au mratava, apisape in na Pielsipel, naɸa naga pe suɸe kiena ne
yermare lala, ɸisi na la akilia avio kare amiu la sane na wa, amiu la
naɸa ape kiau e mratava taaga."

---

[w] **10:17** Mak 13:9-11; Luk 12:11,12, 21:12-15 [x] **10:21** Mak 13:12; Luk 21:16
[y] **10:22 a** Mat 24:9; Mak 13:13; Luk 21:17, **b** Mat 24:13; Mak 13:13 [z] **10:24 a** Luk 6:40,
b Yoan 13:16, 15:20 [a] **10:25** Mat 9:34, 12:24; Mak 3:22; Luk 11:15

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Nalogena kiena ne Yesu tap̃atete maraun yaru lala
Luk 12:2-7

26 [b]Ana Yesu pisape "Vanon nap̃a p̃isi na avis viowa van amiu ve sa ke
ga nap̃a apisi piowa pan inu, ana amiu ve amaraun la re. Suri viowa la
punu ga nap̃a yaru lala akila vinaunia, pona apisawaniga, p̃isi na vim
kakate e yometava na wa, vena yaru la punu ga akilia. 27 A amiu m̃ena
ga, suri wo la nap̃a nesum̃a nepisa ke pan amiu e yemalolo, amiu monar
avisawal ke sina ga e yomerarava, a suri la nap̃a nesum̃a nepragogon ke
ga e kiligamiu, amiu na monar avion manene va metava e maran yeririna
lala, vena yar punu ga akilia aloge.
28 "Ana amiu na ve amaraun re yaru la nap̃a akilia awem̃ar tasnemiu
mare, komin nap̃a la tap̃atete awem̃ar ninumiu mare. Ana amiu na monar
amaraun ga Ntewa, nap̃a naga kilia kilalele kare tasnemiu amio ninumiu
luwoka e lele naloge viowaena. 29 Amiu asitom̃alia. Ninlaea la ne akaka
ke la ne, la moki pap̃isi, sa ga kororaki ga, a la asum̃a ap̃iliwilin ke lua
e narin kilavaru ga tai, ana visae tai loru vitove tano e porotano, ana
Arimamiu naga kilia m̃a ga. 30 A vilp̃arimiu m̃ena ga moki pap̃isi, ana
Ntewa naga poloar make ga peve taaga, naga kilia la m̃aga. 31 Sanene,
ana amiu ve amarau re, vanon nap̃a Ntewa pisu amiu na po manenea
taulu ninlaea la nene, ana p̃isi na naga kilia visuar ruru amiu e suri punu
ga e kiamiu malena."

Yaru nap̃a naga pisawal pisape naga pe kiena ne Yesu
Luk 12:8-9

32 Ana Yesu pisa pisape "Yaru nap̃a naga visawal e marana ne yaru lala
visave naga pe kiau yeririna tai, p̃isi na inu m̃ena ga, nevisawal naga
e marana ne Ata nap̃a ma e peni, nevisave yaru nene pe kiau. 33 [c]Ana
yaru nap̃a visawal e marana ne yaru lala visave naga pe pe kiau yeririna
re poli, ana inu m̃ena ga nevisawal e marana ne Ata nap̃a ma e peni,
nevisave yaru nene naga pe pe kiau yeririna re poli."

Yesu naga pe purp̃es nen kaween visena
Luk 12:51-53

34 Ana Yesu pisape "Amiu na ve asitom re avisave inu nepimin nap̃a nekila
sane pupia sum̃are pimi sike e yomarava nini. Peraga, inu pe nepimin re ga
neligan sum̃are e poli, ana inu nepimi nemio playu na kilaen mara tai, nap̃a p̃isi
na yaru la aveveyu la, a akila mara van la vanon inu. 35 In na nepimin nesape
nekila sane p̃isi na yaru m̃ee lala akawe visena kiena ne arimala lala, a sira m̃ee
lala akawe visena kiena ne anela lala, a sira la nap̃a atalopa ga na wa, p̃isi na

---

[b] **10:26** Mak 4:22; Luk 8:17 [c] **10:33** 2Tim 2:12

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

akawe visena kiena ne anela simem lala. 36 P̃isi na la nap̃a sinela kari manene
kiau nalogena lala, naga pe yaru tap̃ena re la poli, yaru na mratava ga m̃ala
lala."

Yesu naga sumo e malena kiena ne kiena nalogena lala
Luk 14:26-27

37 Ana Yesu pisa, pisape "Yaru nap̃a sitom manene la arimana, pona anena,
pona narina, taulu nap̃a naga sitom inu, yaru nene naga mesmesun re imi sane ve
kiau nalogena poli. 38 [d]Ana visae yaru tai nap̃a ve kus re kiena laktorovia taveve
inu, sane naga pe tam̃an re naga loge viowa vanon inu poli, yaru nene tap̃atete
imi ve kiau nalogena. 39 [e]Visae yaru tai nap̃a naga sitom manene la kiena malena,
yaru nene naga p̃isi na kilalu kiena malena nene. A visae kiau nalogena tai naga
kilalu kiena malena vanon inu, p̃isi na naga tol malena nap̃a tap̃atete p̃isi."

La nap̃a avisuar ruru nalogena lala, p̃isi na la atol kiela nalaena
Mak 9:41

40 [f]A Yesu pisa, pisape "Visae yaru tai nap̃a were amiu ava m̃ana loyum̃a,
nanene sa ga nap̃a p̃ere inu ke ga nepa m̃ana loyum̃a ne. A visae yaru tai were
inu neva m̃ana loyum̃a, ana nanene sa ga nap̃a pere ke ga naga nap̃a naga
mligan inu nepimi, pa ke m̃ana loyum̃a. 41 Visae yaru tai were navisawalena
tai pona yaru mesmesu tai ne sanene va m̃ana loyum̃a, komin naga kilia ke
sape yerkawa nene naga pe yaru wa nayum̃aena kiena ne Ntewa, yoko naga
kus ke ga nalaena torokin nap̃a yoko Ntewa la va kiena yerkawa la nene. 42 A
inu nevisa ruru van amiu sanini, visae yaru tai naga la piala na wii manini ve
taaga va kiau nalogena tai, nap̃a naga pe sitom re pisape nalogena nene naga
pe yerkawa tai poli, pona yaru tai nap̃a naga to ga tano, p̃isi na yaru nene la
kiena nalaena tai komin suri wo nene nap̃a naga kila pa kiau yeririna tai."

11

1 Ana pogos nap̃a Yesu pisa ruru pa kiena nalogena la lualima
taaga pa lua nene p̃isi, naga mligan yo nene, ana naga pa e
pulkumali nae Kalele lala, vena vian la a lologon van la.

Nalogena kiena ne Yoane Nakeena lala apimi
Luk 7:18-23

2 E pogos nene, Yoane Nakeena sike e yum̃a nakoaena, a naga
mloge ke yum̃aena la nap̃a Kristo kila ke ne, ana naga mligan kiena
nalogena lap̃asia, 3 apanon apiun tan Yesu, apisape "?Sanape? ?Ko na
yaru nanua apisa ke sumo asape p̃isi na yaru keviu tai imin vena ve
kieta nasumonena, pona pe naga re nane ko poli, ana imimi na monar
mesum̃ate laa na wa, p̃isi na yaru nene imi?"

---

[d] **10:38** Mat 16:24; Mak 8:34; Luk 9:23 [e] **10:39** Mat 16:25; Mak 8:35; Luk 9:24, 17:33; Yoan 12:25 [f] **10:40 a** Luk 10:16; Yoan 13:20, **b** Mak 9:37; Luk 9:48

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

4 Ana Yesu pisatam̃e la, pisape “Awasup̃e amiu sina, ava ke ga puna ne
Yoane, a avisawal vania e suri la nap̃a amiu apisuia nap̃a nemiyum̃aen
ke e yo nini, a suri la nap̃a apisayu inu ke pan amiu, sane suri la nap̃a
Navisawalena Aisea naga pisayu sumo rui, nap̃a naga pisape:
5 *‘Kilamarap̃ala lala, nanagane akirava si rui,*
a yaru la nap̃a ape lapele a ape laulu, nanagane akilia amial po si narui,
a yaru la nap̃a leperosi sike e yepela, nanagane yepela pimi mian ruru si narui,
a yaru la nap̃a ape kiligapop̃e, nanagane amloge si suri narui,
a yaru la nap̃a amare, nanagane amal si rui,
a yaru la nap̃a limala korena ga, nanagane nemlologon ke Nalologena Wo pan la rui.’ *Ais 35:5,6*
6 “A amiu avano avisa m̃ena va Yoane, avisave ‘Yaru nap̃a pe kiena
sitomena pe peve lua li re e inu pogos tai poli, p̃isi na navisa ruruena sike
e naga.’ ”

Yesu pisayu Yoane Nakeena
Luk 7:24-30

7 Ana pogos nap̃a nalogena kiena ne Yoane Nakeena lala amolue vena
awasup̃e sina, Yesu pisayu Yoane nene pa yaru la nap̃a asike ne, pisape
“?Nanua sumo na, pogos nap̃a amiu apa e yokorena nene, amiu na
apanon apisu ya? !In na pe nesitom re nap̃a nesape amiu apanon apisu
kiai na yokorena la nap̃a lagi miyuia ana kulkulul luen ga poli! 8 A pe
nesitom re m̃ena ga nesape amiu avanon vena avisu yerkawa tai nap̃a
naga miyowau ruru po poli, komin yaru la ne sanene ana tap̃atete ase
lele viowa tai sane yokorena nene, ana silaga asike ga e pupia yum̃a wo
m̃ana ne sup̃e kerkeviu lala. 9 ?Peraga, ana in na nesitom ke nesape amiu
apanon ke vena avisu navisawalena tai, ne? Ee, ana naga nene na poga
ga ne, ana inu nevisa van amiu, yaru nene nap̃a amiu amoluen apa apisu
naga, naga to laa metava, taulu navisawalena nasumo lala, 10 komin
Ntewa naga pisayu Yoane nene sumo rui e kiena Visena Wa, nap̃a naga
pisape
‘In na nemligan kiau navisi pimi sumon ko, vena kila ruru kiom̃a mrapa.’ *Mal 3:1*
11 “Lelaga nevisa van amiu sanini, e yomarava nini, Yoane Nakeena naga
to la metavan yaru tap̃ena la punu ga. Ana yeririna la punu ga nap̃a p̃isi na
la ava loyum̃a e nasup̃enena kiena ne Ntewa, vano-o tol kiela yaru nap̃a su
maro la garo tano, la punu ga nene la apa la metavan Yoane, nap̃a la awar
kiela navisa ruruena kiena ne Ntewa pa laa taulu naga. 12 g A siar e pogos nap̃a

g **11:12** Luk 16:16

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Yoane Nakeena siar mlologo, pimi tol nanagane, yaru lala asum̃a akawe ke
nasup̃enena kiena ne Ntewa, a nasinekar m̃arera na kilaen mara lala la m̃ena
ga akilali nap̃a atauluia. 13 Nanua sumo manene la, pimi tol pogos kiena ne
Yoane, navisawalena lala, a navisaluaena nap̃a Mosis siria, ana la apisayu
suri la moki nap̃a kilia kakate sirau. 14 [h]A visae amiu akekaran alelaga e suri
la nene nap̃a p̃isi na am̃alivi sirau, ana p̃isi na amiu akilia avisu kilale nap̃a
Yoane Nakeena naga pe Elaisa nene, nap̃a la apisaaria sumo rui apisape p̃isi
na naga monar wasup̃e sina ga imi. 15 A visae kiligamiu tom̃a ga, popon
ayagogon ruru kiau visena la nene."

Yesu pisi m̃arera pan kiena teras lala
Luk 7:31-35

16-19 A Yesu pisi pa laa sane, pisa pisape "?Ana p̃isi na nevisawal visena
ya nap̃a kilia tol p̃elaga kiena ne yeririna na nanagane lala? E lepas punu
ga nap̃a Ntewa naga kila vena kilali wo van amiu, ana amiu yepemiu
mavin ga, amiu apisa kare ga naga vanonia. Komin pogos nap̃a Yoane naga
pimi sike ga wa, ana monsilu ga pe kinana re poli vena len, a naga palia
m̃ena ga kuruta na munena, pe mun re poli, ana yaru la apisu naga sanene,
la apismumun naga, apisape 'Yaru nene yermare pa e naga.' A pogos nap̃a
Narina ne Yeririna naga pimi sike na, naga kinana ruru ga a mun ruru
ga, sa ke ga yaru tap̃ena lala, ana yaru la apismumun naga, apisa apisape
'Opisu ke ne, yaru nene naga pe yaru na kinan merorolen pap̃isi, a pe yaru
na munena m̃ena kuruta na munena pap̃isi, a nap̃a naga kiena erau lala na,
la ape yaru nawarpoloen ga takis, a ape yaru viowa ga lala.'

"Komin suri ne nanene narui, inu nepisu amiu yeririna na nanagane lala
nap̃a amiu na sa ga sisi lala nap̃a visae asum̃a akirakirai e yometava na kumali,
p̃isi na la asum̃a aviovion va kiela erau lala, avisave '!E, amiu na apiowa nene!
Visae imimi mesum̃a mowe plap̃e, ana amiu ve awol re amio imimi, a visae
imimi meyaun yauena na marena, ana amiu ve atagi re amio imimi.'

"Ana suri punu ga nap̃a la amolmolue e namanmaruaena kiena ne
Ntewa, sumonia yaru la mokliu nap̃a apisu sane piowa ga, ana siraunia
p̃isi na Ntewa naga kila imi merarava sane kiena manmaruaena nene
naga mesmesu a naga pe lelaga ruru nenaga."

Yesu pisaar ruru pa la nap̃a pe amlelaga re e naga poli
Luk 10:13-15

20 Ana Yesu pisaar ruru pa yeririna lala na pulkumali la punu ga nap̃a naga kila
kile la moki pan la, komin nap̃a apisu kiena suri la nene rui, ana pe apilon la re
poli. 21 Naga pisa pisape "Yaru nae Korasin lala, amio yaru nae Petsaeta lala, amiu
na akila kare amiu keviu pap̃isi wa! Visae le Taea amio le Saeton la nanua sumo,

---

[h] **11:14** Mat 17:10-13; Mak 9:11-13

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

ana la avisuli ga kile la naña amiu apisu ñisi rui, pona avilopu la nanua sumo yo
rui. La pe ape le Yu re poli, ana ñisi na vera na ayen ñililis nen karo, a pona la
akuwani posnoyavi e ñarila yo rui, vena yaru la avisu kilale sane amloge kemua
piowa lelaga vanon kiela mlamulena piowa lala. 22 Inu nevisa mesmesun van
amiu, e legiena na liñereena, ñisi na kiamiu nakoaena naña van amiu taulu naña
van la nene. 23 !Ana amiu le Kapeneam lala, naña amiu asuña añarwar amiu, a
naña sinemiun asape amiu ato manene metava, ana amiu avisuar amiu! Ñisi na
Ntewa koven plan amiu ato tano, ato tano vañisi e pulukapi. Visae le Sotom lala la
avisuli ga kile la nene naña amiu apisuia, vera na la apilopu la rui, a vera na pupia
kapi nae ma e peni nene tañatete kekan kiela yo nene kovio. Ana amiu apisu pa
kile la nene rui, amiu pe apilopu amiu re nena poli, 24 [i]nane nevisa van amiu, e
legiena na liñereena, ñisi na Ntewa naga sinena ye la manenea taulu amiu."

Yesu pisa potena pa Arimana
Luk 10:21-22

25 Ana e pogos nene, Yesu mlen, pisa pisape "!Ata-o, ko ope Suñe nae ma
e peni a Suñe nae yomarava nini! Nevisa potena van ko, Ata, vanon naña ko
opian suri la naña e inu pan la naña kiela sitomena sa ga nisisi lala, ana yaru la
naña asitom asape ape manmarua a la naña asitom asape akilia ruru suria, ko
okilawan suri la nene van la. 26 Lelaga, Ata, nanene ve sa ga naña ko sinoñania."
27 [j]Ana Yesu pisa ñena ga, pisape "Arimau naga mligan make suri la
punu ga e luñau ñisi rui. A Arimau naga taaga naga kilia ruru inu, a inu
naña nepe narina, in ga taaga ga nekilia ruru naga. Inu nemio la naña
nemligan la vena nekilologia Arimau van la vena awasinea, ana imimi ga
nene mekilia ruru naga naña naga pe Arimamimi."

"Amiu aimi pun inu vena ava ruru amiu"

28 Ana Yesu pisa ñena ga, pisape "Amiu punu ga naña amiu sinemiu mare
pañisi vanon naña amiu asuña añar ke suri urmi lala e kiamiu malena lala,
amiu aimi, amiu aimi pun inu, vena nekilia nekila amiu ava ruru amiu. 29 Amiu
alarar kiau visena lala ve sa naña ñeligas tai e kiamiu malena, a amiu alarar
kiau ñelaga lala, vanon naña inu na nepe yaru moñau tai, a kiau sitomena to ga
tano. Sanene, ñisi na amiu alual naña kiamiu sitomena lala varuruia, 30 vanon
naña kiau vianena lala ameme ga a amelala ga, a suri la naña ñisi na inu nowar
van amiu vena amiu awaria, ñisi na naga tañatete urmi manene van amiu."

Yesu naga pe suñen Legiena Wa
Mak 2:23-28; Luk 6:1-5

12 1 Ana e legiena tañena si tai, naña naga pe Legiena Wa, Yesu
amio kiena nalogena lala amial apano, ana kiela mrapa pa ga

---

[i] **11:24** Mat 10:15; Luk 10:12 [j] **11:27 a** Yoan 3:35, **b** Yoan 1:18, 10:15

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

likan lokove na wit lala. Amial ke sanene, ana kiena nalogena lala viso
kar la, ana apeve plan mras nen wit laɸasia vena akania. 2 Asiar akila
ke sanene, ana Varasi la ɸasia asike e yo nene, ana apisula m̃aga, ana la
apisi pa Yesu, asape "!Ei, opisu ke ne! Kiom̃a nalogena lala la asum̃a aɸar
ke kinanena e lokove sanene, la asum̃a amiyum̃ae ke e Legiena Wa ne, a
visae ve sanene, la asu m̃a akilaro ke kieta navisaluaena ne."
3 Ana Yesu pisatam̃e la, pisape "?Ana, sanene yo, pona amiu pe apuloli
re Tusi Wa pogos tai poli yo, e suri la naɸa ɸarin Suɸe Tepet naga kila
sumo? Naga amio kiena yeririna lala viso kar la paɸisi, 4 ana naga pa
loyum̃a e silparpara wa m̃ana Ntewa, ana naga mla kilaparavi wa nene
naɸa Navisaluaena pisape yaru wa ga lala, la akilia akania, ana Tepet
m̃ena ga la akania. 5 ?Pona amiu na pe apulo re m̃ena Navisaluaena kiena
ne Mosis poli yo, naɸa e Legiena Wa punu ga, yaru wa lala, la monar ava
loyum̃a e Yum̃a Wa m̃ana Ntewa vena akila kiela yum̃aena la ea? Sanene
na, la akilaro ke Navisaluaena naɸa pisaluɸar ke sape yaru ve yum̃ae re
e Legiena Wa ne, ana Ntewa naga pisu suri nene ana pe sitom re pisape
suri viowa tai nene poli. 6 Inu nevisa van amiu, nesape nasuɸenena viu
tai sike nanagane, naɸa naga to laa metava taulu navisaluaena na Yum̃a
Wa m̃ana ne Ntewa, 7[k] ana naga sa naɸa e Tusi Wa, Ntewa pisa pisape

'Inu na pe sineun re kiamiu kuɸaɸaena la poli, ana in na sineun ga ɸelaga na sineyeena.' *Ose 6:6*

?Pona amiu na amninue ke kinas nen visena nene wa? Visae amiu akilia,
a ɸisi na amiu taɸatete asum̃a aliɸere kare kiau nalogena la nene naɸa
pe akila re ɸelaga viowa tai poli. 8 Narina ne Yeririna, naga ke naɸa pe
suɸen Legiena Wa narui."

Yesu miyum̃aen ruru limana yaru tai
Mak 3:1-6; Luk 6:6-11

9 Ana Yesu molue e yo nene, mial pano, ana pa loyum̃a e kiela yum̃a na
lotuena tai. 10 E yo nene, yaru tai sike ea ana naga limana ve tokak, a pe
lima mare, ana yaru m̃ena ga laɸasia naɸa asum̃a ga sinelan asape alual
li suri laɸasia naɸa Yesu naga kila na pe mesmesu re poli yo. Ana yaru
la nene apiun tan Yesu, asape "?Sanape, kieta navisaluaena pisaluɸar
yum̃aena na kilaruruen tas nen yaru e Legiena Wa, pona pe pisaluɸar re
poli? !Ovisali suri nene!"
11 [l] Ana Yesu pisatam̃ea, pisape "Visae yaru tai kiena sipsip ve taaga ga, ana e
Legiena Wa tai, kiena sipsip nene va loru vitove e ɸiliɸili tai, amiu asitom asape
ɸisi na yaru nene taɸatete va werelua sina? !Ee, ɸisi na ita punu ga monar
tekila sanene va kieta suri mali lala! 12 Ana visae mesmesu ga ve sanene e kieta
navisaluaena vena teiila kieta sipsip tai sanene e Legiena Wa, ana sanene ita

---

[k] **12:7** Mat 9:13 [l] **12:11** Luk 14:5

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

tekilia tekila m̃ena ga yum̃aena naiilaen yaru tap̃ena e Legiena Wa, komin
yaru naga po taulu sipsip.”
13 Ana Yesu pisa pa yaru nap̃a limana mare, pisape “Okian mesmesun lumom̃a.”
Ana yaru nap̃a kila sane Yesu pisa, kian mesmesun limana, ana limana pimi po
sina, sa ke ga limana komp̃as. 14 Ana Varasi la nap̃a asike e pogos nene apielue, ana
amolue apa vanua, vena avisayu sanape nap̃a akilia awem̃ar Yesu mare.

Yesu naga pe yaru nayum̃aena kiena ne Ntewa

15 Ana Yesu kilia m̃a nap̃a Varasi lala asape awe naga, ana naga molue
e yo nene, amio yeririna la moki nap̃a atavevea. Ana naga sum̃a kila ruru
ke namaiena lala, 16 ana naga pisi m̃arera pan la, naga pisalup̃ar la pisape
la ve avisayu re naga va yaru tap̃ena lala. 17 Naga kila sanene vena visena
kiena ne Ntewa tai vim ve lelaga, nap̃a Navisawalena Aisea pisawal sumo
rui, a visena nene pisa sanini, pisape

18 *“Nanene yaru nap̃a naga miyum̃ae kiau, nap̃a in na nemligan lua naga.*
In na nesitom naga pap̃isi, a kiau sitomena kekaran naga pap̃isi.
P̃isi na inu neligan Ninuu van naga, vena naga visawal p̃elaga mesmesu
lala va yolai lala na yomarava nini.
19 *P̃isi na naga tap̃atete visin sinekar van yaru, pona visi molmolue va*
p̃isi, a naga tap̃atete koven visena ve moki e yo metava.
20 *Ana naga tap̃atete telua kiai nap̃a poroli p̃isi rui,*
a naga tap̃atete vilonm̃ar kapi vivaga nap̃a lavis mare rui.
Naga p̃isi na yum̃ae m̃a sanene vano vano-o, tol nap̃a p̃elaga mesmesu
sum̃alu m̃arera taulu nena p̃elaga viowa.
21 *Ana p̃isi na yolai lala na yomarava nini, la alelaga m̃arera e naga,*
avisave p̃isi na naga tamalia la.” *Ais 42:1-4*

Apisa apisape Yesu myum̃ae e nam̃areraena kiena ne Yermare
Mak 3:20-30; Luk 11:14-23, 12:10

22 Ana yaru lala asumon yaru tai nap̃a yermare pa e naga pimi puna Yesu.
Yermare nene kila naga pe kilamara p̃ala, a pe puru m̃ena ga, ana Yesu kila
ruru si kilamarana amio pulgona apimi apo sina. 23 Ana yeririna la nap̃a apisu
suri nene amilania, a sinela kurkuru pap̃isi, ana apiun ke sina ga tan la, apisape
“!E! ?Yaru nene naga narina ne Tepet nap̃a tesum̃ate ke yo, pona peraga?”
24 [m] Ana pogos nap̃a Varasi lala amloge visena kiena ne yeririna
la nene, ana apielue pap̃isi, nap̃a apisape “Yaru nene m̃ene plan
yermare lala e ga e nam̃areraena kiena ne sup̃e kiena yermare
lala, nap̃a Pielsipel, naga tam̃an pania.”
25 Ana Yesu mlogekilale m̃a kiela sitomena nene, ana naga pisa
pan la, pisape “Visae sup̃e tai, kiena yeririna lala alip̃erela, nap̃a

---

[m] **12:24** Mat 9:34, 10:25

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

laᾱasia akawe si visena kiena ne lala komᾱasia, ᾱisi na suᾱe
nene kiena yum̃aena lala monar loloru ga vito sike na; a visae
pulkumali tai pona mratava tai, kiela yeririna lala aliᾱerela, naᾱa
sane laᾱasia sinelan asape am̃ene plan si laᾱasia, ᾱisi na yeririna
la nene taᾱatete asu ruru pogos tai. 26 ?A sa m̃ena ga nini, visae
yermare lala kiena ne Yermare Lego, laᾱasia am̃ene plan ke sina ga
lala ᾱasia, nanene na kana kinasia sane amliᾱere la ᾱisi narui, ana
nasuᾱenena kiena ne Yermare Lego naga yoko sum̃alu ve sanape ne?
27 !Ana amiu na apisa ke asape sanene narui, asape in na nesum̃a
nem̃ene plan ke yermare taᾱena lala e nam̃areraena kiena ne pupia
yermare naᾱa Pelsepel, ana pe sa re nena nene poli! Ana visae ve
sa naᾱa amiu apisa, sanape na amiu m̃ena laᾱasia naᾱa am̃ene plan
ke yermare lala? ?Ane mla nam̃areraena nene pan la, pona Yermare
Lego m̃ena yo? A popon visae kiamiu nalogena la naᾱa am̃ene plan
ke yermare lala, la alogeveveruruli kiamiu visena la nene. 28 Ana
peraga, amiu apisa suri nene na pe mesmesu re poli. Inu na nem̃ene
plan ke ga yermare lala e nam̃areraena kiena ne Ninuna Ntewa, ana
suri nene na sane nasuᾱenena kiena ne Ntewa sike likan amiu ᾱisi
rui.

29 “!Amiu na apisu ke ne! Visae yaru tai sinenan ke pisape va
loyum̃a m̃ana ne yaru m̃arera tai, vena vinaun kiena suria, naga
monar war kilika viar ke ne yaru nene sumo wa, ᾱisi na naga kilia
va loyum̃a ana war plan make kiena suria. Ana in na nekila ke
sanene pa yaru m̃arera nene naᾱa Yermare Lego.

30 [n] “Yaru naᾱa pe taveve inu re poli, naga suwo inu ke ne, a yaru
naᾱa pe miyum̃ae re amio inu poli vena moure kiau yeririna lala
aimi lele taaga, naga sane sum̃a m̃enetetain la ke ne. 31-32 [o] Ana
sanene narui, in na nevisa van amiu, mlamulena viowa lala, a
visena viowa lala, a visena naᾱa kila kare Narina ne Yeririna,
Ntewa naga kilia viewo yaru vanonia, ana yaru naᾱa pisayu kare
Ninuna Wa, naᾱa pisa pisape kiena yum̃aena naga Yermare Lego ga
miyum̃aenia, yaru na sanene, Ntewa taᾱatete viewo naga pogos tai,
e pogos na tesike e ne, a e pogos naᾱa pimi ke sirau.”

Purlaki amio kana mrasnena
Luk 6:43-45

33 [p] A Yesu pisa m̃ena ga, pisape “Ita tekilia tevisu kilale purlaki lala
e mrasnela naᾱa aᾱaria. Purlaki naᾱa kapuru po, naga mrasa m̃ena ga
po, ana purlaki naᾱa piowa ga, ᾱar m̃ena ga mrasa naᾱa piowa ga. 34 [q] A

---

[n] **12:30** Mak 9:40 [o] **12:31-32** Luk 12:10 [p] **12:33** Mat 7:20; Luk 6:44
[q] **12:34 a** Mat 3:7, 23:33; Luk 3:7, **b** Mat 15:18; Luk 6:45

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

malena kiena ne yeririna naga sa ke m̃ena ga nene, nap̃a e losinena
naga sane pe purp̃es tai, a visena la nap̃a amolmolue e kiena malena, la
sane mras la nap̃a amolmolue ke e purp̃es nene. ?A inu nepisu kiamiu
purp̃esia menunu p̃isi rui, ana sanape nap̃a yoko mras wo lap̃asia kilia
molue kome kiamiu visena lala? !Amiu na ape lus kiena ne lom̃ara kemua
lelaga narui! 35 Yaru nap̃a po, p̃arpolo suri wo lala sike e losinena, ana
silaga naga kiena sitomena wo tom̃a ga nap̃a kilia lalua va yaru. Ana
yaru viowa, naga sum̃a p̃arpolo suri viowa lala sike e losinena, ana naga
tap̃atete kilia lalua kiena sitomena wo tai pogos tai.
36 "Inu sineun nesape amiu akilia nap̃a e legiena na lip̃ereena, ana yaru
la punu ga monar akila navisawalena tai vanon kiela visena viowa la
veve taaga nap̃a apisa e kiela malena lala, 37 vanon nap̃a p̃isi na Ntewa
naga lip̃ere kiom̃a malena e ga e kiom̃a visena lala. Nanene, vanon nap̃a
kiom̃a visena lala akilia akila ko vena omal, pona akila ko vena owar
nakoaena."

Yerkawa lap̃asia la sinelan asape avisu kile
Mak 8:11-12; Luk 11:29-32

38 [r] Ana navianena na navisaluaena lap̃asia, amio Varasi lap̃asia, apisa pa
Yesu, apisape "!Ei, ko nap̃a apio ko ke asape Navianena, imimi sinemimin
mesape okila kile tai van imimi vena imimi mevisu kiom̃a nam̃areraena."
39 [s] Ana Yesu pisatam̃e la, pisape "Yaru la nap̃a sinelan ga asape avisu
kile la sanene, la ape yaru viowa la pap̃isi, akila ke wowe pa Ntewa sane
la nap̃a akila ke kolau. Peraga, p̃isi na tap̃atete amiu avisu kile tai, ana
kile nap̃a kiena ne Navisawalena Sona sumo, naga ga nene na akilia
avisuia. 40 Sona nene m̃eke e lom̃ep̃en pupia ika lesumsum nene pano-o
tol legiena telu a lemalo telu, ana p̃isi na ve sa ke m̃ena ga nene e Narina
ne Yeririna, nap̃a p̃isi na naga m̃eke e los nen porotano vano-o tol legiena
ve telu a lemalo ve telu. 41 Ana la nae Ninive nanua sumo amloge visena
kiena ne Sona narui, ana apilopu la, a e legiena na lip̃ereena, p̃isi na la
nene asum̃alu avisa lologia kiamiu naviowaena lala, komin nap̃a yaru tai
nap̃a naga to laa metavan Sona naga sike amio amiu nanagane, ana amiu
na pe apilopu amiu re nenaga.
42 "Nanua m̃ena ga sumo, ana sira kawa tai naga pe p̃arin sup̃e tai,
nap̃a naga mligan kiena purvanua nap̃a sike koperina pap̃isi, ana pitomi
tano vena loge visena namanmaruaena kiena ne P̃arin Sup̃e Solomon.
Ana sira kawa m̃ena ga nene p̃isi na sum̃alu e legiena nalip̃ereena,
naga visa lologia kiamiu naviowaena lala, komin nap̃a yaru tai naga pe
manmarua to laa metavan Solomon sane, naga sike amio amiu nanagane,
ana amiu na pe sinemiun re nenaga."

---

[r] **12:38** Mat 16:1; Mak 8:11; Luk 11:16 [s] **12:39** Mat 16:4; Mak 8:12

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Ninuna viowa naga kilia wasup̃e sina
Luk 11:24-26

43 Ana Yesu pisa m̃ena ga, pisapenua “Pogos tai, pogos nap̃a visae
am̃enelua yermare e yaru tai, yermare nene kilia va yom̃arua vena kaleli
yo tai nap̃a va se ea vena ve m̃ana um̃a. Ana visae ve lual re, 44 p̃isi na
naga visavenua, ‘A, p̃isi na nevito li si e m̃au um̃a marua na sumo wa.’
Ana pogos nap̃a naga wasup̃e vitomi, p̃isi na naga vitomi wal yum̃a nap̃a
mon korena ga, ana merarava po pap̃isi, a akila ruru make suri la e yum̃a
nap̃a p̃isi rui. 45 Ana naga kilia wasup̃e sina va were si yermare tap̃ena
lala ve olua, nap̃a la apiowa manene la taulu naga sane, atomi amio naga,
ana akilia ava si asike e los nen yaru nene. Ana yaru nene, nanua sumo
kiena malena piowa, ana siraunia kiena malena viowa la sane. A p̃isi na
ve sa ke m̃ena ga nene e malena kiena ne yaru viowa nanagane lala.”

Yesu, anena amio wenla lala
Mak 3:31-35; Luk 8:19-21

46 Pogos nap̃a Yesu pisi ke amio yaru la nene wa, ana anena amio
wenla lala apimi aporu e yo nene, asum̃alu asum̃a ga vanua, la sinelan
asape avis amio Yesu. 47 Ana yaru la tai nene pisa pa Yesu, pisape “Ei,
anom̃a amio womla lala asum̃alu asike vanua, la sinelan asape avis re
amio ko wa.”
48 Ana Yesu pisatam̃ea, pisape “?Ana ane pe aneu, a ane pe wolai lala?”
49 Ana naga kiar kiena nalogena lala, pisapenua “?Apisu ke yaru la ne
asike ne? Aneu a wolai lala, yaru ne la nane asike ne. 50 Komin visae yaru
nap̃a kila ke ya nap̃a Ata nae ma e peni naga sinenania, yaru na sanene
naga pe wolai, a pe vineu, a pe aneu.”

P̃akaiwa na kurus nen wit la nap̃a akekapil apa e porotano la nap̃a ape tap̃ena la vari
Mak 4:1-9; Luk 8:4-8

13 1 E ke e legiena nene, Yesu molue um̃a, pito totano e yepas nen
pupia lapa nene vena vian yeririna lala. 2 [t] Ana yeririna la moki
pap̃isi apitomi puna e pogos nene narui, ana kila naga p̃iyu pa to meta e
waa tai, ana yeririna la punu ga yo pule ga asike ura, 3 ana naga pian suri
moki pan la e ga e p̃akaiwa lala.
Ana naga pisa pan la, pisape “Yaru tai pa peven kurusa e kana lokove.
4 Pogos nap̃a naga sum̃a sisilin ke kurus la nene, ana kurus lap̃asia kekapil
pa e mrapa, ana siraunia manu lala apimi ate plan make ga. 5 Ana kurus
lap̃asia akekapili pa e nap̃a kilavaru m̃eke tano, ana pe porotano po re

---

[t] **13:2** Luk 5:1-3

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

teke meta poli. Ana akakapur vilaga, vanon porotano meninivi ga. 6 Ana
pogos naña mrae pa m̃arera, kekan kurus nen suri la naña pitotovi memeu
veraga, vanon ñeligas lala pe pito ruru re tano poli wa. 7 Ana kurus laña sia
akekapili apa e naña sumo pe ate plan ruru re kilika viowa la e poli, ana
ñisi na kilika viowa naña pitovi pimi keviu sina, ana piwo kare kurus nen
suri la naña pitotovi ne ana amarmare. 8 A kurus tañena si laña sia akekapil
apa e porotano tai naña po, ana akapuru po, ana añar mrasnela, naña laña s
añar mras tol ponotia taaga, laña sia añar mras tol lualima orai, a laña sia
lualima telu."

9 Ana Yesu pisa, pisape "Yaru naña kiligana teke ea naga monar
yagogon ruru visena nene."

?Vanon ya ne Yesu pis e ñakaiwa lala?
Mak 4:10-12; Luk 8:9-10

10 Ana siraunia, nalogena lala apimi puna ne Yesu apiunia, asape
"?Vanon ya ne ko osum̃a opian ke yeririna lala e ñakaiwa la sanene?"

11 Ana Yesu pisatam̃ea, pisape "Ntewa naga kila ke sape ñisi na amiu
akilia alual nakilia wanena kiena ne kiena nasuñenena, ana naga tañatete
la kiliaena ne va yeririna tañena la nene. 12 [u]Nevisa sanini van amiu, visae
yaru naña kiena suri moki rui, ñisi na war va la sane vena ve moki va ñisi, a
yaru naña pe kiena suri re poli, ñisi na naga kilalu narin suri ya naña naga
kiena. 13 Sanene, nepian la e ñakaiwa lala, vanon naña la asum̃a apisuia, ana
apisu kilale ñele ga, ana asum̃a amloge, ana amloge kilale ñele ga. 14 Yaru
suri la ne sanene, akila narui ana Ntewa pisayu la nanua sumo rui e visena
lelaga naña Navisawalena Aisea pisawal sumo, naña pisa pisape

'Ana ñisi na amiu aloge vano-o, ana tañatete alogekilale pogos tai.
A ñisi na amiu avisu vano-o, ana tañatete avisu kilale pogos tai,
15 *vanon naña amiu na sane yaru la naña kiela sitomena la amarmare ñisi*
rui, sa naña añiwo pulkiligala, a sane añelawa rui.
Visae ve akila re sanene, pona vera na akilia avisu kilale suria, a
vera na akilia alogekilale suria, a vera na kiela sitomena akilia
asitomkilale suria, ana sanene, akilia avilopu la aimi pun inu vena
nekila ruru la.' *Ais 6:9,10*

16 [v]"Ana nevisa van amiu, kiau nalogena lala, navisa ruruena sike e amiu
komin naña kilamaramiu la asum̃a apisu ke suri la naña amiu apisuia, a
kiligamiu la amloge m̃a suri la naña nesum̃a nepian amiu ke ea. 17 Inu nevisa
van amiu, navisawalena la moki amio yeririna kiena ne Ntewa lala la moki
liu nanua sumo, naña sinelan manene pañisi naña asape avisu suri la naña
amiu apisu ke nanagane, ana pe apisu re poli, a la akilayon manene naña
aloge suri la naña amiu amloge ke nanagane, ana pe amloge re nenaga."

---

[u] **13:12** Mat 25:29; Mak 4:25; Luk 8:18, 19:26 [v] **13:16** Luk 10:23,24

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Yesu pisawal kinas nen p̃akaiwa na kurus nen wit
Mak 4:13-20; Luk 8:11-15

18 Ana Yesu pisa pan la, pisape "Amiu, ayagogo ruruia, p̃isi na nevisayu
kinas nen p̃akaiwa nene, nap̃a naga pisayu yaru nene nap̃a pa peven
kurusa e kana lokove.
19 "Suri nasumo, naga kurus la nap̃a kekapili e mrapa, naga sa nap̃a
yaru la ne amloge nalologena wo nasup̃enena nene ana pe amloge kilale
re poli. Kurus wo lala kekapil e kiela sitomena lala, ana yaru viowa
nene nap̃a Yermare, naga pimi p̃ar plan ke sina ga nalologena wo nene e
losinela.
20 "Tap̃ena, naga nene na kurus la nap̃a kekapili e yo nap̃a kilavaru
m̃eke tano, a naga sa nap̃a yaru la ne amloge lologena wo nene, ana
akekaran veraga, 21 ana sa nap̃a p̃eligasa pe po re poli. Akilia asu ve
plas ga, a visae pogos m̃arera tai, pona yaru la am̃ene la vanon nap̃a la
amlelaga e visena kiena ne Ntewa, p̃isi na la aloru ke veraga.
22 "Tap̃ena m̃ena ga, naga na kurus la nap̃a kekapil e yo nap̃a kilika
viowa sike ea, ana naga na sa nap̃a yaru la ne amloge lologena wo nene,
ana la asitom manene la kiela malena lala, a sinelan manene la suri na
yomarava nini. P̃elaga la nene apimi sane kilika viowa, ana la apiwo kare
nalologena wo nene vena ve war re si mrasa e kiela malena.
23 "Ana na maro, naga na kurus la nap̃a kekapili e porotano nap̃a po,
naga na sa nap̃a yaru la amiyagogo ruru e lologena wo nene, ana amloge
kilale ruru po, ana ap̃ar mras nen nalologena nene e kiela malena lala,
nap̃a sane lap̃asia ap̃ar lualima telu, lap̃asia ap̃ar sane lualima orai, a
lap̃asia ap̃ar moki sane mrasa tol ponotia taaga."

P̃akaiwa na vilum̃ini viowa amio kurus nen wit lalua akapuru lele taaga

24 Ana Yesu pisa sina ga p̃akaiwa tap̃ena tai pan la, pisape "P̃elaga nap̃a
Ntewa p̃ere yaru lala apimi loyum̃a e nasup̃enena kiena naga sanini.
Yerkawa tai nap̃a naga pa peven kurus nen wit la nap̃a po e kana lokove,
25 ana pogos nap̃a yaru lala amomalio ke kolemalo, kiena nasinekar tai
naga pimi, mapila kurus nen vilum̃ini viowa tai e lokove nene p̃isi, ana
pure pano. 26 Ana suri la lua nene apitotovi, ana lalua maran taaga ga,
ana pogos nap̃a wit lala asiar nap̃a awar mrasa, ana yerkawa nene, kiena
yaru na yum̃aena lala apisu kilalea sane vilum̃ini viowa m̃ena ga kapuru
ke amio wit nene. 27 Ana la apimi puna, apiun tania, asape '?Yerkawa,
sanape? Kurus la nap̃a tepeven e kom̃a lokove, ana kurus wo ga lala.
?Ana vilum̃ini viowa nene pimi sanape?'
28 "Ana naga pisa pan la, pisape 'Peraga, nene na kiau nasinekar tai ne
kila suri sanene.'

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

"Ana kiena yaru na yum̃aena lala apiun ke sina ga tania, asape '?Poga
ga, ana sanape, sinom̃an osape imimi meva moure plan vilum̃ini viowa
la nene?' 29 Ana naga pisalup̃aria, pisape 'Toko, aligan suwa wa. Visae
amiu ava aure plan vilum̃ini viowa la nene, pona visae akila palia sa
aure plan lae m̃ena ga amio wit la nene veraga. 30 Lalua akilia akakapuru
m̃a veraga vano-o tol pogos na waren kinas nen wit imi. E ke e pogos
nene, p̃isi na nekilia nevisa va yaru la nap̃a ava awar wit, vena ava ate
ke ne vilum̃ini viowa nene sumo wa, aviaria e p̃egasia akoven va e kapi.
Siraunia, la akilia ava ate wit lala vena awar vitomi um̃a.' "

P̃akaiwa na kurus nen mras nen purpa
Mak 4:30-32; Luk 13:18-19

31 Ana Yesu pisawal p̃akaiwa tap̃ena tai pan la, pisape "Nasup̃enena nae
ma e peni naga sane kurus nen mras nen purpa tai nap̃a pito pelan te laki
tai. 32 Kurus nene na ve tokak na ve tokak pap̃isi, ana pogos nap̃a kapuru
pano-o, ana pimi pe purlaki tai nap̃a keviu taulu make purlaki tap̃ena
lala, ana manu lala akila m̃ala ponovi lala e kana korowas lala."

P̃akaiwa na is
Luk 13:20-21

33 A Yesu pisawal sina p̃akaiwa tap̃ena tai pan la, pisape "Nasup̃enena
kiena ne Ntewa, naga sa nap̃a sira tai p̃alelar narin is amio puluyavi na
kilaparavi e pupia pialora tai, ana narin is nene kilia kila kilaparavi la
nene punu ga mlapa."

Yesu pisi pan la e ga e p̃akaiwa lala
Mak 4:33-34

34 E visena kiena ne Yesu la nene, naga pisawal suri la ne sanene pa
yaru lala, a silaga naga pisi pan la e ga e p̃akaiwa lala. 35 Sanene, naga
kila visena kiena ne navisawalena nanua sumo imi ve lelaga, nap̃a Ntewa
pisa, pisape

"P̃isi na inu nevisawal kiau visena lala e ga e p̃akaiwa,
p̃isi na nevisawal suri la nap̃a tapolou su nakonua rui, asike ga perina
wa, siar e pogos na siien yomerava nini, pimi tol nanagane." *Yauena 78:2*

Yesu pisawal kinas nen p̃akaiwa na vilum̃ini viowa

36 Ana Yesu mligan p̃ina lala, pa loyum̃a, ana kiena nalogena lala
apimi puna, apiunia apisape "?Yesu, imimi sinemimi mesape ovisawal
van imimi ya ne kinas nen p̃akaiwa na vilum̃ini viowa nap̃a kapuru ke e
lokove na wit nene?"
37 Ana Yesu pisatam̃e la, pisape "Yerkawa nap̃a peven ke kurus
wo lala, nane Narina ne Yeririna nene. 38 A kana lokove nene, nane

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

yomarava nini. A kurus wo la nene, nane yeririna la naña asike
loyum̃a e nasuñenena kiena ne Ntewa nene. A vilum̃ini viowa la nene,
nane yeririna kiena ne Yermare la nene. 39 A nasinekar nene naña pa
peven kurus nen vilum̃ini viowa nene, nane Yermare na ga. A pogos
nawarpoloen kinas nen wit la nene imi, nane luas nen pog nini. A
yaru na yum̃aena la nene naña avanon ate wit awarpuloia, nane navisi
lala. 40 A yum̃aena nene na warpiloena vilum̃ini viowa la nene vena
asikapila, nane ñelaga ke sina ga nene naña ñisi na imi e pogos maro,
41 naña Narina ne Yeririna, naga ligan kiena navisi lala vena avano
awar plan suri la naña kila yaru lala amloru e mlamulena viowa, amio
yaru la nataña en mlamulena viowa, vena ve asu re si veraga amio yaru
la nasuñenena kiena. 42 Ñisi na navisi lala akoven la ava e pupia kapi,
e yo naña yaru lala asum̃a ga atagi, a asum̃a ga akar ke maluela ea.
43 Ana siraunia, yaru mesmesu lala ñisi na atego ve sa mrae, loyum̃a e
nasuñenena kiena ne Arimala. A yaru naña kiligana teke e naga monar
yagogo ruru e visena nene.”

Ñakaiwa na pupia kilavaru wo tai natauluen kilavaru

44 A Yesu pisape “Ñelaga kiena ne yaru naña sinenan sape va loyum̃a
e nasuñenena kiena ne Ntewa, sane ñakaiwa nini: yaru tai pa pisu
kinakinas nen porotano tai, ana naga milan pupia kilavaru wo tai naña
monyouyou ga m̃eke ea. Ana naga sinwan rurulein kilavaru naña ni, ana
naga pitove ñiliwilin plan make kiena suri lala punu ga, vena kilia vam ul
lua kinakinas nen porotano nene, vanon naña mloge po manene la pañisi
e suri wo naña m̃alia.”

Ñakaiwa na kilavaru yuwowo naña teke e mratamelilivi

45 A Yesu pisa m̃ena ga, pisape “A sa ke sina ga nini, ñelaga kiena ne yaru
naña sinenan pisape va loyum̃a e nasuñenena kiena ne Ntewa, sa ke m̃ena
ga nini: yaru tai naña naga pul ke kilavaru yuwowo la naña po tan yaru
lala, naña sike loyum̃a e mratamelilivi. 46 Ana pogos tai naga m̃al tai naña
po na po, pisa pisape ‘!Lelaga ña, in na sineun suri nene pañisi wa! Visae
in na nokus ga ve kiau ga rui vera wo wa. Yoko in na neto nowilwilin plan
make kiau suri taña ena lala, vena nevam nowul lua suri wo nini.’ ”

Ñakaiwa na lilivi

47 Ana Yesu pisa ke sina ga, pisape “A naga ke sina ga, ñelaga kiena ne
Ntewa nawereen yaru lala ava loyum̃a e kiena nasuñenena, naga sa m̃ena
ga nini, naña pogos na yaru la añure lilivi e lapa, la akilia asuwoia ana
aure ika la naña veve taña ena ve moki vañisi ea. 48 Ana pogos naña lilivi
pule ruru po, ana yaru lala añurelua pa ura e yomema, ana atapurpurga
atotano, amliñere ika lala. Ana ika la naña po, akon apito e kiela karo

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

lala, a ika la ne piowa, ana akuwani pano. 49 P̃isi na ve sa nene e luas
nen pogos nini, naña p̃isi na navisi lala ava aliñere yaru lala, awere plan
yeririna viowa lala, 50 vena akoven la ava e pupia kapi nene, naña yaru
lala asuma̅ ga atagi, a asuma̅ ga akar ke maluela ea."

P̃akaiwa na suri marua amio suri viu

51 Ana Yesu piun tan kiena nalogena lala, pisape "?Amiu amloge kilale
ke visena la nene?"
Ana lala apisatam̃ea, asape "Ee, pona mekilia m̃a yo."
52 Ana naga pisa pan la, pisape "Suri la nene naga sane yaru tai naña
sumo, naga pe navianena tai e navisaluaena lala na Visena Wa kiena
ne Ntewa, ana siraunia, naga pimi sane kiau nalogena tai e nasuñenena
kiena ne Ntewa. Yaru na sanene naga sane yerkawa tai naña kiena suri
wo na yum̃aena lala moki e m̃ana yuma̅. Ana silaga naga kilia lalua kiena
suri marua naña po ke ga wa, akilia m̃ena ga lalua kiena suri viu, vena
kila kiena yum̃aena amio la."

Le Nasaret lala pe sinelan re Yesu poli
Mak 6:1-6; Luk 4:16-30

53 Ana pogos naña Yesu pisawal p̃akaiwa la nene p̃isi, naga molue e yo
nene, 54 p̃asuñe sina ga pimi kiena. Ana naga suma̅ pian ke yaru lala nae yo
nene, loyuma̅ e kiela yuma̅ na leniena, a la sinela kurkurun kiena visena
la pano pañisi. Ana la asuma̅ apisavisa ke pan la, apisape "!Aulai! ?Yaru
nene tol nakiliaena na sanene sanape, a naga kila ke kile la nene sanape?
55 Ita tekilia ke yaru nene rui. Naga arimana, yaru na yum̃aenen ga yuma̅,
naña Yosop, a anena naga naña Maria. A wenla lala yaru la nene, Semes,
a Yosop, a Saemon, a Sutas, naga pe wenla la nene. 56 A vinena lala, la ga
nene naña asike ga amio ita ne. ?Ana yaru nene naga molue pun ita pa p̃ar
suri la nene pe?" 57[w] Ana sinela karia, pe sinelan re nena naga.
Ana Yesu pisa pan la, pisape "Yaru naña pe navisawalena, yaru tañena
lala akilia avatanon naga, ana yaru na m̃ana mratava lala, amio yaru na
kiena yo lala, la ga nene na tañatete avatanon naga." 58 Ana e yo nene,
naga pe kila re kile la moki e poli, vanon naña pe amlelaga re e naga
poli.

P̃arin Suñe Erot Antiñas pisayu Yesu
Mak 6:14-16; Luk 9:7-9

14 1 E pogos nene, apisayu Yesu pa tol Suñe Erot, naña naga pe p̃arin
suñe e lepas nae garu Kalele. 2 Ana Suñe Erot mloge visena la
nene, ana naga pisa pan kiena yerkawa lala, pisape "?Yaru nene naña

---

[w] **13:57** Yoan 4:44

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

apisayu ke ne, pona naga Yoane Nakeena nene, naña nanagane naga mali sina e marena yo? Vanon suri ne nanene, naga kila naga tol nam̃areraena nakilaena kile la nene."

?Yoane Nakeena mare sanape?
Mak 6:17-29

3-4 Ana Suñe Erot pisa sanene, vanon naña naga m̃em̃ar Yoane Nakeena mare rui, ana naga marau pañisi. Ana marena kiena ne Yoane Nakeena kana suniena nena sanini: wenla Suñe Erot nene, naga kiena kia Pilip, naña lalua arimala taaga, ana anela lua. Ana sumo, Pilip nene talopa amio sira tai, kiena kia Lerotias. Ana siraunia, Suñe Erot pa ñerelua sira nene. Ana e pogos nene, Yoane pisi pa Suñe Erot, pisape "Suri nene pe mesmesu re nene poli, naña ko oure sira nene, komin naga pe wona ne womla." Ana Erotias naga pe kekaran re nena visena kiena ne Yoane poli, ana naga pisi pa Suñe Erot, ana Suñe Erot mligan kiena yeririna la ñasia apa atarar Yoane, ana apiari naga, amligan naga pa e yum̃a nakoaena. 5 Ana Suñe Erot sape wem̃ar Yoane, ana naga maraun li m̃a le Israel lala, vanon naña amlelaga e Yoane asape naga pe kiela navisawalena tai.

6 Ana Lerotias nene, naga narina na lom̃earu m̃a tai, ana pogos naña la akila ñañagena nasitom̃alena legiena naña Suñe Erot paeme ea, lom̃earu nene naga polu e marana ne la naña asike lele taaga e ñañagena nene. Ana Suñe Erot kekaran kiena wolena pañisi, 7 ana naga pisaar m̃arera pan lom̃earu nene, pisape suri ya naña naga visa, ñisi na naga la vania.

8 Ana Lerotias pisi amio narina naña sira m̃ee nene, ana sira m̃ee pa pisalein pa Suñe Erot, pisape "In na sineun nesape okus ñarina ne Yoane Nakeena, m̃ene pialo tai, imi van inu nagane ga ne e nini."

9 Ana visena nene kila Suñe Erot mloge piowa vanon kiena navisalaweena nene, ana naga pisape akila ga ve sa naña sira m̃ee nene pisa, vanon naña naga pisaar m̃arera sanene e marana ne kiena erau la ñisi rui. 10 Ana apa e loyum̃a nakoaena nene, atelua kolmekina ne Yoane, 11 ana la amligan ñarina m̃ene pialo tai, akus pimi pa sira m̃ee naña̧ni, ana sira m̃ee nene kus pa anena. 12 Ana siraunia nalogena kiena ne Yoane lala apimi akus tasnena, apa asinia, ana apano apa apisawal pa Yesu.

Suniena kiena ne Yoane Nakeena nane maro e nene.

Yesu pagan yerm̃ene lala tol manu lima
Mak 6:30-44; Luk 9:10-17; Yoane 6:1-14

13 Ana pogos naña Yesu mloge sanene, naña Suñe Erot naga pisayu ke m̃ena naga, sape naga Yoane Nakeena naña mali sina petan marena, ana Yesu molue e yo nene, ana ñiyu e waa tai, vena va e yo m̃ano tai naña pe yaru re e poli. Ana pogos naña yeririna lala akilia asape naga pa ke e sanene, la m̃ena ga amolmolue e kiela pulkumali lala, la amial akom ura.

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

14 Ana pogos naɸa Yesu pa ura, naga pisu naɸa ɸina na yeririna m̃eke pa
ura rui, ana naga sinena mie la paɸisi, ana naga kila ruru si kiela yaru
namaiena lala apimi apo sina.
15 Ana pogos naɸa mrae pito tano, nalogena lala apimi puna Yesu,
apisa apisape "Ei, Suɸe, yo nini pe po re nenaga, a lavisi m̃ena ga yemalo
narui. Popon ko oligan ɸina na yeririna la nene awasuɸe ava e pulkumali
lala vena auli kala kinanena la ɸasia."
16 Ana Yesu pisatam̃e la, pisape "Toko, akilia asum̃a ga ve sanene woga
ga ne. Popon amiu awar kinanena laɸasia van la."
17 Ana la apisa, apisape "!Ke peraga yo, imimi memlarar narin
kilaparavi lima ga teke na, amio narin ika naɸa satin lua ga!"
18 Ana Yesu pisape "Ala imi van inu," 19 ana naga pisi pan yeririna la
nene, pisape "Amiu atotano e vilum̃ini sumo wa." Ana naga mla narin
kilaparavi lima amio narin satin lua naɸani, kirava pa metava ma e
sinapane, pisa potena pa Ntewa vanon kinanena nene, ana kauroro narin
kilaparavi lima naɸani, kian pa kiena nalogena lala vena avion plan va
yeririna la nene. 20 Ana la akan pano-o, m̃eɸela kawa paɸisi, ana kinakinas
nen kinanena la naɸa pe akan re poli, torokin akon va e karo mavava la
naɸa kerkeviu ve lualima taaga pa lua. 21 Ana yaru la naɸa akan kinanena
nene, la pa sane manu lima, ana pe apulo re sira la poli amio ninis lala.

Yesu mial yau metava e wos nen sive
Mak 6:45-52; Yoane 6:15-21

22 Ana Yesu pisa pan kiena nalogena lala, pisape "Inu sineun nesape amiu
akus kieta waa, ana asumo akusro pupia lapa nene ava lepas ɸasia navano,
ana in na nesuwa nesum̃a neligan plan kone yeririna la awasuɸela avano
wa." 23 Ana pogos naɸa naga mligan plan yeririna lala apavano ɸisi, ana naga
pa metava e kunus tai, naga taaga, vena len. Pogos naɸa yemalolo, Yesu naga
ga taaga sike na, 24 ana e pogos nene, waa nene m̃eke perina paɸisi, m̃eke
likan lapa naɸani, m̃eke va yotena narui. Ana sive keviu, a la asum̃a akawe
lagi paɸisi, a kila sane akus m̃ena ga sive naɸa akus sive. 25 Pogos naɸa lavisi
yelagi merarava, Yesu pimi pula, naga mial yau ga metava e wos nen sive.
26 Pogos naɸa kiena nalogena lala apisu naga mial yau ke e wos nen
sive pimi pula sanene, amarau paɸisi, apisa apisape "!Aulai! ?Suri ya na
pimi ke sanene? ?Yermare yo, pona ya ne sanene?"
A la asum̃a ga amlolokai keviu, vanon naɸa la amarau paɸisi, 27 ana
Yesu pis pan la vilaga, pisa pisape "!Ei, ve amarau re, in ga nini!"
28 Ana Pita pisatam̃ea, pisape "Suɸe, visae ko kemua nene, otam̃an
naɸa inu m̃ena ga neyal yau metava e wos nen sive, neim̃asu pum̃a."
29 Ana Yesu pisa, pisape "Ko, poga, otomi."
Ana Pita mligan waa, pito tano, siar mial yau e sive, pa lavisin Yesu,
30 ana pogos naɸa naga sitom̃al si lagi m̃arera nene, naga marau. Naga

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

marau sanene, siar mian pito tano narui, ana naga pio Yesu, pisape
“Supe, ko otamalia inu.”
31 Ana Yesu kian limana pa veraga, tarar Pita, ana pisa pania, pisape
“?Vanon ya ne sinem̃a miyuwawa sanene? !Ko pe opiawa re nena kawa e
inu poli wa!”
32 Ana pogos napa lalua apiyu si apa meta e waa, lagi nene mare, 33 a la
napa e waa amieluar Yesu, apisa, apisape “Lelaga kemua, ko ope narina
ne Ntewa lelaga.”

Namaiena lala atol ga isinen kulkota m̃ana Yesu
Mak 6:53-56

34 Ana Yesu lala akusro pupia lapa nene e kiela waa, apa e lapas pasia,
ana apa ura e yo tai, kiena kia Kenasaret. 35 Ana pogos napa yaru lala nae
e yo nene apisu kilale Yesu, amligan visena telivi piora pa e yo punu ga.
Ana yaru lala apure namaiena lala apimi puna, 36 apiun tan naga vena
naga tam̃an namaiena lala atol ga m̃ana isinen kulkota. Ana la napa atol
ga sanene, kiela maiena la kokovio nenaga, apimi apowo sina.

Nalogena lala kiena ne Yesu pe ataveve re pelaga marua kiena ne le Yu la poli
Mak 7:1-13

15 1 Ana e pogos nene, Varasi la pasia amio navianena navisaluaena
lapasia amolue garu Yerusalem, apimi apisu Yesu. 2 Apiun tan
naga, apisa apisape “?Vanon ya ne kiom̃a nalogena lala pe ataveve
ruru re kieta pelaga marua na lotuen nanua sumo poli, napa kieta
nasumonena lala apian ita, sa napa la asum̃a apisa, apisape visae yaru
tai sinenan sape kinana, naga monar taveve ruru pelaga mesmesu lala na
kevanen limana sumo wa, ana pisi na naga kilia kinana?”
3 Ana Yesu pisatam̃e la, pisape “?Ana amiu m̃ena ga, vanon ya ne amiu
am̃areran napa ataveve kiamiu pelaga marua lala, ana e kiamiu pelaga marua
la nene, amiu asum̃a akilaro ke navisaluaena kiena ne Ntewa? 4 Ana Ntewa
pisa rui, pisape ‘Ovatano e arimom̃a amio anom̃a,’ a naga pisa m̃ena ga,
pisape ‘Yaru napa pisi piowa pan arimana pona anena, awem̃ar naga mare.’
5 Ana nanagane, pogos napa yaru tai visaar visave kiena suri lala ve suri wa,
pisi na la va Ntewa pogos tai, ana naga pisa sanene ana siraunia naga pe
pisuar ruru re kiena yermarua la luwoka poli, pona ve iila re si la luoka e suri
la nene, 6 ana amiu asum̃a ga apisa ke asape sanene na poga ga ne, pe pe sur
re tai nene poli. A e pelaga nene, amiu asum̃a ga akila ke navisaluaena kiena
ne Ntewa pimi pe suri korena ga tai ne, vanon napa amiu sinemiun asape
auarar ga kiamiu pelaga marua lala. 7 !Ana amiu na apisokani ke nene, amiu
apisi korena ga ne! Navisawalena Aisea naga pisayu amiu sumo rui, napa
naga pisawal visena nene napa Ntewa pisa, napa pisa pisape

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

8 *‘Yaru la nene apatanon inu e ga e kiela visena lala,*
ana kiela sitomena lala asike perinan inu wa.
9 *Akila ke lotuena pan inu, ana pe suri korena ga,*
vanon pogos naña akilapian yeririna lala, apisa ke asape visena nene
naga pe visena kiena ne Ntewa nene, ana visena la nene pe kiela
ga la ga yeririna lala.’ ” *Ais 29:13*

Suri la naña kila yaru namname e marana Ntewa
Mak 7:14-23

10 Ana Yesu pio viraviran yeririna lala vena aimi puna, ana naga pisa
pan la, pisa pisape “Amiu ayagogo ruruia, amiu monar alogekilale kiau
visena nene. 11 Pe kinanena re naña pa e logon yaru poli naña kilia kila
naga namname e marana ne Ntewa, ana visena lala naña molue e logona
yaru, suri ne nanene naga kilia kila naga namname.”
12 Ana siraunia, kiena nalogena lala apimi, apisa pania, apisape “?Ei, ko
okilia m̃a naña Varasi lala sinela mimi pañisi vanon kiom̃a visena la naña
osum̃a opisa ke ne?”
13-14 [x] Ana Yesu pisatam̃e la, pisape “Amiu na ve asitom re yaru la nene.
Ya naña la asum̃a akila ke ne, naga pe yum̃aena kiena ne re Ntewa nene
poli, a yoko kau Ata nae ma e peni, p̃isi na naga wereplan make suri la
naña naga pe mapila re poli. ?Yeririna la nene na ape kilamara p̃ala ga,
ana sinelan asape asumoni yeririna lala, ana sanape narui, yaru tai naña
pe kilamara p̃ala kilia sumon yaru tañena naña pe kilamara p̃ala lalua
ayal? !P̃isi na lalua akilia aloru veraga atotano e p̃iliñili tai ne!”
15 Ana Pita piun tan Yesu, pisape “Suñe, sineun nesape ovisawal ke ne
kinas nen p̃akaiwa nene sumo wa, naña opisa p̃esan ga na wa.”
16 Ana Yesu pisa pisape, “?Sanape ne, pona p̃arimiu m̃ena ga merorol ke yo wa?
17 Pona amiu akilia m̃a ve tokak ga yo, naña suri ya naña vito kome logona yaru,
pito tano vitove kome m̃eñena narui, ana kilia pa vanua si kome tasnena, 18 [y] ana
suri ya naña molue e logona yaru, naga molue e losinena sumo, a suri ne nanene,
naga kilia kila yaru namname. 19 Naga nene na vanon naña nasitomiena viowa lala
amomolue e los nen yaru, sa naña nawemom̃aren yaru, natañaen kolau, nakilaena
lau, navinauena, navisokanena, a nasisiena visena. 20 Nanene p̃elaga la naña akilia
akila yaru namname e marana ne Ntewa. A p̃elaga nene naña yaru kinana ana pe
ke re limana sumo poli, suri nene naga tañatete kila yaru namname sanene.”

Yesu pilelua yermare e sira m̃ee tai
Mak 7:24-30

21 Ana Yesu molue e yo nene, naga pito e lepas naña pulkumali lua asike ea,
naña Taea amio Saeton. 22 Ana sira tai nae lepas naña Kenan, naga pe wolawa

---

[x] **15:13-14** Luk 6:39 [y] **15:18** Mat 12:34

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

ga, sike e lepas nene, ana naga pimi puna ne Yesu, pio naga, pisape "Sup̃e, ko ope
Navisaarena nap̃a ko omolue e lus kiena ne Tepet, neviun tan ko vena sinem̃a
ye inu. Kiau lom̃earu, yermare tai sike e naga, nap̃a sum̃a kila kare naga silaga."
23 Ana Yesu mloge visena nene, ana pe pisa re nena suri tai pa sira nene poli.
Siraunia, nalogena lala apimi, apisa pa Yesu, apisape "Sira nene sum̃a taveve
ita ke sanene na, naga sum̃a pio manene liu wa. Popon oligan lua naga vano."
24 Ana pe Yesu pisatam̃e la re poli, ana naga pisi pa sira nene narui,
pisa pania, pisape "Ntewa mligan inu nepimi vena neva ga puna ne le
Israel lala, la nap̃a sane sipsip la nap̃a akila pal mrapa."
25 Ana sira nap̃ani pimi, kinai tano e lana ne Yesu, pisape "Awis, Sup̃e,
nepiun tan ko, nesape oiila inu."
26 Ana Yesu pisatam̃ea, pisa pisape "Ana pe mesmesu re nap̃a nelalua
kinanena kana ne nisisi lala, vena nela va lokul poli." Naga pisi sanene
vanon nap̃a naga kilia m̃a sape e pogos nene, le Yu tap̃ena lala, nap̃a la
asitom asape la ga ape narina ne Ntewa, asum̃a apisayu kare yaru la nap̃a
pe ape le Yu re poli, apisape la ape lokul ga la ne.
27 Ana sira nene pisi, pisa pisape "Ko opisa pe lelaga, Sup̃e, ana lokul
lala akilia akan m̃ena kororos nen kinanena nap̃a amloloru vatano e lelen
kinanena kana ne taena ne lokul lala."
28 Ana Yesu pisatam̃e ruru naga narui, pisa pisape "Sira, ko opiawa
ruru ke m̃arera e inu pap̃isi. P̃isi na ko ovisu ga nanagane imi van ko ve
sa nap̃a ko omlelaga ea." Ana e ke e pogos nene narui, sira m̃ee kiena ne
sira nene pimi po sina.

Yesu kila ruru namaien la moki
Mak 7:31-37

29 Siraunia, Yesu molue ke sina ga e yo nene, p̃asup̃e si pa lepas nap̃a
Kalele. Naga sum̃a mial pano, ana pa kom ga lavisin pupia lapa na
lepas nene, ana pa totano metava e kunus tai. 30 Tom̃a sane, ana p̃egas
nen yeririna lala apimi puna, amio laulu lala, amio latakin lala, amio
kilamara p̃ala lala, amio kiligapop̃e lala, amio m̃ena namaiena tap̃ena
m̃ena ga lap̃asia. Ana ap̃ar la nene apimi, amligan la asike ga lavisin
Yesu, ana Yesu kila ruru la apo ke sina ga. 31 Ana yeririna lala sinela
kurkuru pap̃isi, pogos nap̃a apisu puru lala apisi, latakin lala apimi apo,
laulu lala amial po, a kilamara kata lala akirava, ana la amieluar Ntewa
kiena ne le Israel lala pap̃isi vanonia.

Yesu pagan yerm̃ene lala tol manu vari [4000], amio m̃ena ga sira lala a nin sisi lala
Mak 8:1-10

32 Ana Yesu pio kiena nalogena lala apimi puna, ana naga pisa pisape
"Inu sineu mie p̃ina na yeririna la nene pap̃isi wa, komin nap̃a asike amio

ita legiena telu narui, ana pe kala kinanena re si poli. A inu tap̃atete
neligan la ava si um̃a nap̃a pe kala kinanena re sanene poli, vanon nap̃a
visae nekila sanene, pona e mrapa komsusa ana yaru lap̃asia viso kar la
vano-o marala malko yo."
33 Ana nalogena kiena ne Yesu lala apisa pania, apisape "?Ana p̃isi na
ita towar kala kinanena pe ne? Ana komin yo nini na yo korena ga nini, a
la moki manene la wa."
34 Ana Yesu piun tan la, pisape "?Ana amiu kamiu kilaparavi via na
sike na?"
Ana la apisa, pisape "Olua ga, amio narin ika nap̃a satin lap̃asia."
35 Ana Yesu pisa pa p̃ina na yeririna la nap̃ani, pisape "Atotano e nene
sumo wa." 36 Ana naga p̃ar kilaparavi la olua nap̃ani, amio narin ika nap̃a
satin la nene, ana naga pisa potena pan Ntewa vanonia, ana siraunia ana
kawewowala, ana kian pa kiena nalogena lala, ana la lein ap̃ar apiovion
pa yeririna lala. 37 Ana la punu ga akan pano-o m̃ep̃ela kawa ruru po
pap̃isi. Ana siraunia, akon kinakinas nen kinanena la nene nap̃a sike na,
pa e karo popos olua, ana puleule pap̃isi. 38 Ana yerm̃ene la nap̃a akania,
tol manu vari, ana pe apulo re sira lala amio ninis la poli.
39 Ana Yesu mligan p̃ina na yeririna la nene ap̃asup̃e apa si um̃a, ana
naga pa si e kiela waa, ana mligan yo nene, pimi suli ga plas ga e lepas
nap̃a kumali keviu nap̃a Makatan m̃eke ea.

Yer kawa la p̃asia asape avisu kile tai
Mak 8:11-13; Luk 12:54-56

16 1 [z] Ana pogos tai Varasi la p̃asia amio Satusi la p̃asia apimi puna
Yesu, nap̃a sinelan asape akilali naga, ana apisa, apisape "Imimi
sinemiminia mesape ko okilali pupia kile tai van imimi, nap̃a ko okila e
puriukawa nae ma e peni."
2 Ana Yesu pisatam̃e la, pisape "Pogos nap̃a mrae pito ke tano, ana
visae amiu avisu nap̃a yo vivaga e lepas nap̃a mrae pito ke tano ea,
amiu akilia avisa avisave 'P̃isi na yepisun peni,' 3 a pogos nap̃a mrae pa
p̃arpo yo, a visae amiu avisu sinapane tano vivaga a lul la malolo m̃ena
ga metavania, amiu akilia avisave 'P̃isi na yua kove p̃ane.' ?Nane amiu
asum̃a apisu kilale ke kile la nene e sinapane p̃isi narui, nap̃a p̃isi na pog
ve sanape pona ve sanape, ana sanape nap̃a amiu pe apisu kilale re kiau
kile lala na pog keviu nini nap̃a nesike nemio amiu poli?"
4 [a] Ana Yesu pisa m̃ena pan la, pisape "Yaru la nap̃a sinelan ga avisu
kile lala, la ape li viowa la pap̃isi, la akila wowe pa Ntewa, la apilon
m̃asila pania, sane la nap̃a akila lau, ap̃ure matan wola lala. Peraga,
p̃isi na tap̃atete amiu avisu kile tai narui, ana yoko amiu avisu ga nap̃a

---

[z] **16:1** Mat 12:38; Luk 11:16 [a] **16:4** Mat 12:39; Luk 11:29

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

m̃alivi e inu ve sa ke ga kile nap̃a pa Navisawalena Sona nanua sumo, nap̃a Ntewa kila naga mali sina.” Ana Yesu purmatan la, naga mligan la asikena.

“Amiu avisuar e is kiena ne Varasi lala amio Satusi lala”
Mak 8:14-21

5 Ana pogos nap̃a Yesu amio kiena nalogena lala amligan e nene,
ana ap̃aro e pupia lapa nap̃a apa e lepas p̃asa, ana nalogena lala sinela
p̃esania nap̃a pe ap̃ar re si kala kilaparavi lap̃as poli. Ana pogos nap̃a
atol lepas p̃asa, 6 [b]ana Yesu mla visena tai pan la, pisape “Amiu na monar
avisuar ruru amiu, e is kiena ne Varasi lala amio Satusi lala.”
7 Ana la amloge visena nene, ana la apisayulein pan la, apisape “?Pona
naga pisi sanene vanon nap̃a pe top̃ar re kilaparavi lap̃as pimi poli yo?”
8-9 Ana Yesu kilia m̃a kiela sitomena nene narui, pisape “?Pe na ya
nap̃a amiu asitom manene ke m̃ep̃emiu la sanene, nap̃a apisape yoko
takan ya ne? ?Sanape nap̃a amiu pe amloge kilale re suri la nene poli
wa? !Kiamiu lelagaena ve tokaki pap̃isi wa! ?Pona amiu sinemiu p̃esan
m̃ena ga kilaparavi la lima nene yo, nap̃a inu nemla pa yeririna lala tol
manu lima nene, amio m̃ena karo la nap̃a amiu akon puleule? 10 [c]?Pona
amiu sinemiu p̃esan m̃ena ga kilaparavi la olua nene, nap̃a inu nemla
pa yeririna lala tol manu vari nene yo, a karo via nap̃a amiu akon sirau?
11 ?Sanape nap̃a amiu pe amloge kilale re nap̃a pe nepisi re pan amiu
vanon kilaparavi poli? Inu nevisa ke sina ga van amiu, nesape amiu na
monar avisuar ruru amiu e is kiena ne Varasi lala amio Satusi lala.”
12 Ana e pogos nene, la akilia m̃a nap̃a naga pe pisayu re is nakilaen
kilaparavi pan la poli, ana naga pisa ke visena navisokanena la nap̃a
Varasi lala amio Satusi lala akilia avian la ea, nap̃a kilia kila p̃arin yaru
lapa imi ve keviu, ana kilia kila kare make kiena malena, sa nap̃a is na
miyum̃aen ke e kilaparavi.

Pita pisawal sape Yesu naga pe Navisaarena kemua lelaga
Mak 8:27-30; Luk 9:18-21

13 Ana Yesu lala apito garo e lepas nap̃a pulkumali keviu nene Sisaria
Pilip̃ae m̃eke ea, ana e pogos nene naga piun tan kiena nalogena lala,
pisape “?Amiu asum̃a amloge m̃a nap̃a yeririna lala asum̃a ga apisavisa
ke Narina ne Yeririna, apisape naga ai?”
14 [d]Ana lala apisa, apisape “La p̃asia apisa apisape ko Yoane Nakeena ke
sina ga, a la p̃asia apisape ko Elaisa, a la p̃asia apisape ko Serem̃aea, pona
navisawalena tap̃ena tai na nanua sumo.”
15 Ana naga piun tan la, pisape “?Ana amiu, amiu na asape inu na ai?”

---

[b] **16:6** Luk 12:1 [c] **16:10** Mat 15:34-38 [d] **16:14** Mat 14:1,2; Mak 6:14,15; Luk 9:7,8

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

16 [e]Ana Saemon Pita pisatam̃ea, pisape “Ko, ko na Navisaarena, ko ope
Narina ne Ntewa Mali.”
17 Ana Yesu pisatam̃e pania, pisape “Saemon, narina ne Yoane, navisa
ruruena imi van ko. Suri nap̃a ko opisa ne, pe yaru re na pian ko e poli,
ana Ata ga nae ma e peni naga pian ko ea. 18 A ko nene ko kiom̃a kia
tap̃ena nap̃a Pita, naga kana kinasia sanini, sane ‘kilavaru,’ ana lelaga
pap̃isi, sa nap̃a nanagane, in na nepisu ko na sane ko ope varsu tai, ana
p̃isi na in na nevisirlua p̃egas nen kiau li nalotena lala e kilatapili na
sanene narui, a puriukawa na marena tap̃atete kilia taulu p̃egas nene.
19 [f]P̃isi na in na nela kii lala navietavanena amio nakotaween nasup̃enena
kiena ne Ntewa van ko, a suri ya nap̃a ko ovisalup̃ar e yomarava nini,
ana Ntewa nae ma e peni naga m̃ena ga visalup̃aria amio ko, a suri ya
nap̃a ko otam̃ania e yomarava nini, ana Ntewa nae ma e peni naga m̃ena
ga tam̃ania amio ko.”
20 Ana Yesu pisa m̃arera pa kiena nalogena lala, pisape “Amiu na ve ava
avisawal re van yeririna la avisave in na nepe Navisaarena.”

Yesu pisawal kiena marena
Mak 8:31-33; Luk 9:22

21 Ana siar e pogos nene, Yesu kilali nap̃a kila merarava va nalogena
lala, sape naga monar va ma Yerusalem, ana e yo nene, p̃isi na sup̃e kiena
ne le Israel lala, akila kare manene naga vap̃isi, amio p̃arin yaru wa lala,
amio m̃ena ga navianena navisaluaena lala, la make narui p̃isi na akila
kare naga vap̃isi. Yesu pisa m̃ena ga pisape p̃isi na la nene awem̃ar naga
mare, ana kana legiena na telu p̃isi, Ata Ntewa kila naga sum̃alu mali sina.
22 Ana pogos nap̃a Pita mloge visena nene, piolua Yesu pano, pisi
m̃arera pania, pisape visalup̃aria, pisape “Yesu, Ntewa monar visalup̃ar
suri nene. Suri la nene tap̃atete kilia imi ve lelaga e ko ve sa nene.”
23 Ana Yesu pilopuia, pisi m̃arera pa Pita, pisape “!Yermare Lego, oure
vetan inu! Ko osum̃a okilali inu ke sina ga e kiom̃a sitomena nene nap̃a
pe sitomena kiena yaru ga, pe sitomena kiena ne Ntewa re nena ga.”

Nalogena kiena ne Yesu monar sitom korenan ga kiena nasinenanena lala
Mak 8:34—9:1; Luk 9:22-27

24 [g]Ana Yesu pisa pa kiena nalogena lala, pisape “Yaru nap̃a sinenan sape
siraun inu, monar sitom korenan ga kiena nasinenanena lala, ana monar kus
kiena laki torovia, ana taveve inu. 25 [h]Yaru nap̃a sinenan sape visuar ruru kiena
malena, naga p̃isi na kilaluia, ana yaru nap̃a naga kilalu kiena malena vanon

---

[e] **16:16** Yoan 6:68,69 [f] **16:19** Mat 18:18; Yoan 20:23 [g] **16:24** Mat 10:38; Luk 14:27
[h] **16:25** Mat 10:39; Luk 17:33; Yoan 12:25

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

inu, naga p̃isi na kilia tol malena lelaga. 26 Ana visae yaru tai naga tol make suri
na yomarava la punu ga, ana kilalu mrapa na malena, naga pe taulu re nena suri
wo napo lelaga tai poli, ana siraunia, tap̃atete kiena suri wo la nene aulimaran
si kiena malena. 27[i] Ana lavisi ke Narina ne Yeririna wasup̃e ke sina ga imi narui
amio navisi lala, naga imi amio naurarena kiena ne Arimana, ana naga ul yaru
lala mesmesun kiela nayum̃aen lala. 28 Inu nevisa suri na lelaga nene van amiu,
nesape yaru la p̃asia asum̃alu asike e nini, nap̃a p̃isi na tap̃atete amare asum̃a ga
vano-o avisu Narina ne Yeririna warpoyo amio kiena nasup̃enena, vena vim ve
sup̃en yeririna la punu ga."

Yepena ne Yesu pilonia pimi pe tap̃ena
Mak 9:2-10; Luk 9:28-36

17 1 Siraun e pogos nene, legiena orai p̃arovia, ana Yesu p̃ere Pita,
a Semes, a wenla nap̃a Yoane, ana la ga vari nene apa metava e
ravie tai. 2 Asum̃a sanene, ana nalogena la telu nene apisu nap̃a yepena ne
Yesu pimi ke pe tap̃ena, a marana pilavila manene sa nap̃a mrae, a m̃ana
kulkota lala apimi amiyuwowo pano-o amiyuwowo po pap̃isi. 3 Ana la
telu nene apisu m̃ena ga Mosis amio Elaisa, lalua am̃aliv, ana lalua asum̃a
ga asun ke amio Yesu. 4 Ana Pita pisa pa Yesu, pisape "Sup̃e, popon tanea
ita tesum̃a ga e yo nini. Visae ko sinom̃ania, ana neyum̃aen silparpara ve
telu e nini, mom̃a tai, m̃ana ne Mosis tai, a m̃ana ne Elaisa tai."
5[j] [k] Ana pogos nap̃a Pita sum̃a pisi ke ga wa, ana lul tai nap̃a pilavila
pap̃isi pitomi kalo la, ana amloge visena tai molue e lul nene, pisa pisape
"Nene na naruu nene, nap̃a in na nesitom naga pap̃isi. Kiau sitomena sike
ga e naga, a nekekaran naga pap̃isi. Amiu na monar alogear ruru naga."
6 Nalogena lala amloge visena nene, ana amarau na amarau, ana
amloru e porotano, ap̃ariwani marala lala.
7 Ana Yesu pimi pulu, mlipalipa la telu nene, ana pisa pan la, pisape
"Amiu asum̃alu, ve amarau re." 8 Ana pogos nap̃a la ap̃ar plan si p̃arila pa
metava, apisu re si lalua nene poli, ana la apisu ga Yesu naga taaga sike na.
9 Ana lala amolue e ravie nene, ap̃asup̃e la ke sina apitomi tano, ana Yesu pisaar
m̃arera pan la, pisalup̃ar la, pisape "Suri nap̃a Ntewa kila amiu apisu ne, p̃isi na
amiu ve avisawal re va yaru la nanagane, vano-o tol nap̃a Narina ne Yeririna mali
sina ga e marena, e pogos nene narui amiu akilia avisawal va yeririna lala."

La apisayu Elaisa
Mak 9:11-13

10 Ana nalogena la telu nene apiun tan Yesu, apisape "?Sanapen nap̃a
navianena na navisaluaena lala asum̃a ga apisa ke, apisape 'Monar Elaisa

---

[i] **16:27 a** Mat 25:31, **b** Rom 2:6 [j] **17:5** Mat 3:17, 12:18; Mak 1:11; Luk 3:22
[k] **17:5** 2Pit 1:17,18

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

naga wasup̃e ke sina ga imi sumo wa, siraunia na Navisaarena nene kilia imi m̃alivi'?"

11 Ana Yesu pisatam̃e la, pisape "Nap̃a la apisa sanene, naga lelaga kemua,
komin Navisawalena Malakaea naga pisa sanene rui e kiena tusi. Elaisa naga
monar imi sumo vena kila ruru make suri punu ga, p̃isi na Navisaarena naga
kilia imi sirau, 12 [l]ana in na nevisa van amiu sanini, Elaisa nene pimi p̃isi rui,
ana pe yaru lala apisu kilale re asape naga poli, ana pe asitom re naga poli.
Ana e ke e p̃elaga nene, p̃isi na akila ke m̃ena ga viowa va Narina ne Yeririna."

13 Ana e pogos ke nanene, nalogena la telu nene akilia ga na wa, nap̃a
Elaisa nap̃a Yesu pisayu ke ne, nane Yoane Nakeena nene.

Yesu pilelua yermare e yaru m̃ee tai
Mak 9:14-29; Luk 9:37-42

14 Ana Yesu amio la telu nene ap̃asup̃ela, ana apito asikolila amio p̃ina
la nap̃a asike e pogos nene, ana yaru tai pimi kinai tano e lana ne Yesu,
ana pisa pisape 15 "Sup̃e, inu sineun nesape ko sinem̃a ye kiau yaru m̃ee
nini, oiila naga, komin nap̃a maiena tai teke e naga. Maiena nene kila
naga marmarluia yam moki pap̃isi, ana kila kare manene la naga wa,
sum̃a kila ke naga mlorvavae m̃a pano, mloru pa e kapi pona e m̃ena ga
e wii lala. 16 Inu nepureli naga pimi puna ne kiom̃a nalogena lala, ana
amiyum̃aen pano-o, peraga, ana akila ruru p̃ele naga."

17 Ana Yesu pisi pa kiena nalogena lala, pisape "?Amiu la nene, sanape
na sanene? Amiu na pe apiawa re nenaga e Ntewa poli, silaga amiu
asum̃a ga apa ape wowe yo. ?Monar nesum̃a si nemio amiu vano tol
pogwai? Inu sineu maren amiu pap̃isi rui. Ana poga ga, aure yaru m̃ee
nene imi pun inu." 18 Ana la ap̃ure yaru m̃ee nene pimi, ana Yesu pisaar
pan yermare nap̃a sike e naga, pisape "!Omolue e naga nanagane ga ne!,"
ana verakorena yaru m̃ee nene pimi po sina.

19 Ana siraun e pogos nene, pog nap̃a Yesu sum̃a naga taaga, nalogena
lala apimi puna, apiun tania apisape "?Sanape na imimi mepilelua p̃ele
yermare nap̃a sike e yaru m̃ee nene?"

20 [m]Ana Yesu pisa pan la, pisape "Nanene na vanon nap̃a amiu pe
apiawa ruru re m̃arera e inu poli wa. Lelaga nevisa van amiu, visae
aviawa e inu ve tokak ga ve sa ga narin kurus nen mras nen purpa, ana
visae kiamiu naviawaena ne ve lelaga kemua napo, ana p̃isi na amiu
akilia avisa va tavie na m̃eke ne, avisave 'Ko oure,' ana p̃isi na naga
monar ure. P̃isi na pe suri re tai nap̃a amiu akilia akila p̃ele poli. 21 Ana
nap̃a nam̃eneplanen yermare la ne sanene, ana kana mrapa ne sanini:
yaru na monar len, ana monar monsilu ga ve kinan re. E ga e p̃elaga
nene, p̃isi na naga kilia m̃ene plan yermare kar la ne sanene."

---

[l] **17:12** Mat 11:14 [m] **17:20** Mat 21:21; Mak 11:23; 1Kor 13:2

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Yesu pisawal ke sina ga kiena marena
Mak 9:30-32; Luk 9:43-45

22 Ana pogos tai naña Yesu amio kiena nalogena lala apimi lele taaga
garu Kalele, Yesu pisa pan la, pisape "Lavisi ke naña aligan Narina ne
Yeririna va e limana yaru la narui, 23 naña ñisi na aweñar naga mare,
ana siraunia, e kana legiena na telu, ñisi na Ntewa kila naga mali ke sina
ga." Ana pogos naña Yesu pisa visena nene, kiena nalogena lala amloge
piowa vanon pañisi.

Kilavaru na takis na Yuña Wa Ñana Ntewa garu Yerusalem

24 Pogos naña Yesu amio kiena nalogena lala apimi atol Kapeneam,
yaru lala na warpoloen takis na Yuña Wa Ñana Ntewa, apimi puna ne
Pita, apiunia apisape "?Sanape, kioña navianena ñena ga pul ña takis
ne, pona peraga?"
25 Ana Pita pisatañea, pisape "Naga pul ñaga."
Ana Pita ñasuñe si pa e yuña naña Yesu sike ea, a naga pe pis re poli
wa, ana Yesu naga pisñesia, piunia pisape "Saemon, ko ositomveveli ñarin
suñe na yomarava la nene. ?Li pe la ne apul ke takis nene pan la? ?Yaru
na ñala mratava ga lala, pona yaru tañena lala?"
26 Ana Pita pisa, pisape "Yaru tañena ga lala, la monar aulia."
Ana Yesu pisa, pisape "Ee, sanene narui, ana kana kinasia sanini,
mratava kiena ne ñarin suñe lala, la tañatete aulia. Ana in ke nena naña
nepe mratava kiena ne Suñe Keviu na Yuña Wa naña narui, ana vanon
suri ne nanene, in na pe pon re neul takis naña la apiun ke tan ko poli.
27 Ana popon italua na ve tekila kare re yaru lala na warpoloen takis,
italua ñena ga monar toul ga. Ko, oto garo e lapa, oto oñate ika, a ika
naña oñate ñesania, ñisi na ko olual kilavaru tai e logona, naña torokin
italua toul kieta takis ea, ana olavia ola ova oulia."

"?Yaru ai naña naga to laa metavan yaru tañena lala?"
Mak 9:33-37; Luk 9:46-48

18 1 [n] Ana e pogos ke nene, nalogena tañena lala apimi añalivi,
apimi nena puna Yesu, apiun tania, asape "Imimi sinemimin
meviun mesape: ?Yaru ai naña naga to laa metavan yaru tañena lala e
loyuña na nasuñenena kiena ne Ntewa?"
2 Ana Yesu pio sisi tai naña suña ga pimi puna, ana mligan sisi nañani
suñalu su likan la, 3 [o] ana naga pisa pan la, pisape "In na nevisa van
amiu, visae amiu ve avilopu amiu re naña kiamiu ñelaga la aimi ve sa
ñelaga kiena ne nisisi nene, ñisi na amiu tañatete kemua aimi loyuña

---

[n] **18:1** Luk 22:24 [o] **18:3** Mak 10:15; Luk 18:17

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

e nasup̃enena kiena ne Ntewa pogos tai. 4 Ana yaru nap̃a kila kiena
sitomena su ga tano ve sa nisisi nini, yaru nene naga yoko kilia imi to laa
metava, taulu yaru tap̃ena lala e nasup̃enena kiena ne Ntewa. 5 Yaru nap̃a
kiena sitomena pito tano e inu, ana naga kekaran nap̃a naga kila wo va
nisisi kokan tai ne sanene, yaru nene naga sa ga nap̃a naga kekaran inu
ke ga narui."

Natap̃aliena lala
Mak 9:42-48; Luk 17:1-2

6 Ana Yesu pisa m̃ena ga, pisape "Ana visae yaru tai kila nisisi tai ne
sanene ligan inu, ve viawa re si m̃arera e inu, ana p̃isi na yaru nene kus
nakoaena tai nap̃a m̃arera manene la. Visae am̃atear pupia kilavaru
tai m̃ene kolmekina, ana akuwani naga talilu vitove e lowe memaena,
nanene naga nakoaena tai ne meme ga ne, ana yaru nene naga yoko war
va re la na wa taulu nanene. 7 !Aulai! Yomarava nini piowa manene la
narui, nap̃a pulen manene la suri la nap̃a silaga asum̃a akilali ke yaru
lala vena kila la akilalu kiela naviawaena e inu. Natap̃aliena la nene p̃isi
na asum̃a likan amiu silaga, ana p̃isi na viowa manene la va yaru la nap̃a
ap̃ar natap̃aliena viowa la nene pimi e yaru tap̃ena lala.
8-9 p q "Visae lumom̃a tai, pona lam̃a tai, pona kilamaram̃a tai, pona suri
ya sina nap̃a e kiom̃a malena, visae suri la nene tai kila ko ve oviawa re
si m̃arera e inu, popon otelua suri nene vetan ko, okuwan vano. Visae
otelua p̃elaga na mlamulena viowa vetan kiom̃a malena ve sanene, p̃isi
na ko okilia ova loyum̃a e malena, a visae ko ova loyum̃a e malena
nap̃a lumom̃a, pona lam̃a, pona kilamaram̃a, pona suri ya sina e kiom̃a
malena, visae suri la nene tai kovio p̃isi rui, ana nanene na poga ga nene.
Ana piowa manene la nap̃a visae tasnem̃a la punu ga amio kiom̃a p̃elaga
viowa lala asum̃a woga ga e ko, ana siraunia akoven ko e kapi nap̃a
tap̃atete m̃ewo pogos tai e yo naloge viowaena."

P̃akaiwa na sipsip nap̃a kilalu mrapa
Luk 15:3-7

10 r Ana Yesu pisa m̃ena ga, pisape "Amiu na monar avisuar ruruia vena
amiu ve asitom korenan re naruu la tai nene pogos tai. Visae peraga,
amaram̃e amiu, vanon nap̃a naruu la nene, la kiela navisi lala nae ma e
peni nap̃a la asum̃a apisuar la m̃aga, a navisi la nene silaga asike e marana
ne Ata nae ma e peni. 11 Ana yum̃aena kiena ne Narina ne Yeririna naga
sanini: nap̃a naga pimin pisape tamalia la nap̃a akilalu mrapa.
12 "Amiu ayagogon ruru li suniena nini: Yaru tai nap̃a naga kiena
sipsip lala tol ponotia taaga, ana lala tai kila p̃arina, pa la perina, ana

---

p **18:8-9** Mat 5:30 q **18:8-9** Mat 5:29 r **18:10** Luk 19:10

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

kila pal mrapa, pa kovio. ?P̃isi na yaru nene kila sanape narui? Naga
monar ligan kiena sipsip la lualima ovari pa ovari nene, asum̃a ga
akinana ke e yo na vilum̃ini, ana naga monar vano vena kaleli sipsip
nene nap̃a kilalu mrapa. 13 Lelaga nevisa van amiu, pogos nap̃a naga
m̃al si sipsip nene, ana naga kilia kekaran va p̃isi, taulu nap̃a naga
kekaran kiena sipsip tap̃ena la moki nap̃a asu ruru asum̃a ga, pe amial
re nap̃a apa akovio poli.
14 "Ana Arimamiu nae ma e peni, naga m̃ena ga sa ke ga, nap̃a naga
yepen mavin narina tai nene yepe vetan mrapa vena vano va kovio."

Visae womla tai nap̃a kila viowa van ko
Luk 17:3

15 [s] Ana Yesu pisa m̃ena ga, pisape "Visae womla tai naga kila viowa
van ko pogos tai, monar ko ova ovisu naga nap̃a amiu ga lua nene
asikena, ana ko monar ovisawal kiena naviowaena vania. Visae naga
kekaran logeen kiom̃a visena, nanene naga sa nap̃a kiom̃a visena kila
amiu luwoka ape mara wo si p̃isi narui. 16 Ana visae naga yepen mavin
yagogonen kiom̃a visena, ana monar ko ovano oure si yaru tap̃ena
la ve lua pona ve telu aimi amio ko, vena aiila ko e kiom̃a visena, sa
nap̃a Tusi Wa pisa pisape 'Visena la punu ga, monar yaru naiilaena
visena, yaru ve lua pona ve telu, vena kila visena nene kilia sum̃alu.'
17 Ana visae womla nene yepen mavin ke yagogon rurukoena wa, ana
ko monar ovisawal kiena p̃arkawa nene va p̃egas nen li nalelagaena
lala, vena la p̃asia akilia aimi avisuli re m̃ena ga naga. A visae naga
m̃arera ke ga wa, ve yagogon re m̃ena ga nalelagaena lala, amiu monar
avisu naga sa nap̃a naga pe wolawa ga tai, pona naga sa ga yaru na
warpoloen takis, nap̃a yaru lala pe ape erau ruru re nenaga amio la
poli."

Leniena nap̃a yaru la mras ve lua la ga aviranar la ea

18 [t] Ana Yesu pisa m̃ena ga, pisape "Lelaga, inu nevisa van amiu,
ana suri ya nap̃a amiu avisalup̃aria e yomarava nini, ana Ntewa nae
ma e peni naga m̃ena ga visalup̃aria amio amiu, a suri ya nap̃a amiu
atam̃ania e yomarava nini, ana Ntewa nae ma e peni naga m̃ena ga
tam̃ania amio amiu.
19 "A naga sina, nevisa m̃ena ga van amiu, visae amiu yaru la ve
lua nap̃a la lua aviranarlan suri tai e yomarava nini, ana visae lalua
alenwoia, ana kau Ata nae ma e peni p̃isi na naga kila suri nene van
lalua. 20 Vanon nap̃a visae yaru ve lua pona ve telu aimi lele taaga e
kiau kia, ana inu m̃ena nesike likan la."

---

[s] **18:15** Luk 17:3 [t] **18:18** Mat 16:19; Yoan 20:23

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

P̃akaiwa na p̃elaga na viewoena
Luk 17:3-4

21 [u]Ana Pita pimi puna Yesu, piun tania, pisape “?Sup̃e, visae kiau wolai
kila ke pe mesmesu re pan inu silaga poli, inu monar neviewo naga yam
ve via? ?Monar va tol yam ve olua pona sanape?”
22 Ana Yesu pisatam̃ea, pisape “Peraga, p̃isi na ko ve oviewo re ga
naga yam ve olua ga, ko monar oviewo naga yam ve lualima yam ve
olua, ko oviewo m̃a naga sanene vano tol sina ga kana yam ve olua
[70 x 7]. 23 P̃elaga naviewoena loyum̃a e nasup̃enen kiena ne Ntewa,
monar ve sanene narui. Amiu ayagogo e suniena tai nap̃a pisayu p̃elaga
naviewoena, nap̃a pisa sanini, pisape: P̃arin sup̃e tai, nap̃a naga sinenan
sape visuveveli lapui la nap̃a kiena yaru na yum̃aena lala akila pania.
24 Ana naga kila m̃a sanene pano-o, ana ap̃ure kiena yaru nayum̃aena
tai pimi puna, nap̃a yaru nene naga kila lapui na kilavaru na tenario via
puna ne kiena yerkawa nene. 25 Pogos nap̃a apiun kilavaru tan yaru nene,
naga pisape naga tap̃atete si ulmaran lapui nene. Ana yerkawa nene pisa
pa kiena yeririna lala, pisape ‘Poga, akilalua naga a auliulinlua naga ve
kiena ne yerkawa tap̃ena, vena yum̃ae korena ga vania. Ana auliulin
m̃ena ga wona, amio narina lala, a amio make kiela suri lala, a awar
kana kilavaru imi vena auli kiena lapui nene komp̃asia ea.’
26 “Ana yaru nene mloru e lana ne p̃arin sup̃e nene, tagi m̃arera pania,
pisape ‘Ko ope yerkawa, awis, inu sineun nesape neviun tan ko vena ko
ola re narin pogos tai van inu sumo wa, vena inu nekilali neul maranli
lapui nene van ko.’ 27 Ana yerkawa nene sinena miye yaru nene, naga
piewo make lapui nene pania, vena ve ul marana re sina, ana tam̃an yaru
nap̃ani molue ga sa ga ne.
28 “Ana pogos nap̃a yaru nene pano, naga pisu kiena erau tai, nap̃a
kiena erau nene kiena lapui tai teke e yaru nene. Ana kiena lapui ne ve
tokaki ga, ana yaru nene pano p̃uarar kolmekina, pisa pania, pisape ‘Ko
monar oul lua kiom̃a lapui nene vetan inu nanagane ga ne.’
29 “Ana kiena erau nene pimi mloru e lana, tagi manene pania, pisape
‘M̃ara, ko ope kiau erau, awis, sineun nesape neviun tan ko vena ko ola
re narin pogos tai van inu sumo wa, vena inu nekilali neul maranli lapui
nene van ko.’ 30 Ana yaru nene yepena mavin viewoen kiena erau nene,
p̃isi na naga pa kila la amligan naga pa e yum̃a nakoaena, vena sum̃a
vano-o ul plan kiena lapui nene, p̃isi na naga kilia molue sina.
31 “Ana pogos nap̃a yaru tap̃ena la nap̃a kiena ne p̃arin sup̃e nene
apisu p̃elaga nene, amloge piowa pap̃isi, ana apa puna ne kiela p̃arin
sup̃e, apisawal suri la nene pania. 32 Ana p̃arin sup̃e nene pio kiena yaru

---

[u] **18:21** Luk 17:3,4

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

nene vena vim si puna, ana sinena karia, pis m̃arera pania, pisape '!Aa,
ko na ope yaru p̃ilp̃il ya na sanene! Inu nepiewo ko e kiom̃a pupia lapui
nene rui, vanon nap̃a otagin manene pan inu, ana okila sineu miye ko.
33 ?Vanon ya ne ko tap̃atete m̃ena ga sinem̃a ye kiom̃a erau sa nap̃a inu
sineu miye ko sumo rui?' 34 Ana p̃arin sup̃e nene sinena mimi pa la narui,
ana naga pisape monar aligan yaru nene va e yum̃a nakoaena, ana la
monar ala m̃a nakoaena vania vano-o naga ul plan make kiena lapui
nene."

35 Ana Yesu pisa, pisape "Visae amiu ve aviewo re womlamiu lala
silaga, ve lelaga e sinemiu la wetelu, p̃isi na kau Ata nae ma e peni, naga
sinena kar amiu ve sanene, p̃isi na naga la nakoaena ve sa ke ga nene van
amiu."

Yesu pisayu sanape nap̃a yaru mligan lua wona
Mak 10:1-12

19 1 Ana Yesu pisa visena la nene p̃isi, ana naga mligan Kalele naga
kome wii nae Yortan lepas na vano, ana pa metava e lepas nae
Yutea. 2 Ana p̃ina lala ataveve ke naga e pogos nene, ana e yo nene naga
kila ruru namaiena la moki.

3 Ana Varasi m̃ena ga lap̃asia asike e pogos nene, ana apimi puna ne
Yesu, apisape akilali ke sina ga naga, la apiun naviunena tai pania, la
apiunia, apisape "?Kieta navisaluaena pisa ya ne e lepas nen p̃elaga kiena
ne yaru nap̃a ligan lua wona? ?Mesmesu ga nap̃a yaru kilia kila sanene
vanon suri kar punu ga nap̃a pe miasia, pona kilia kila vanon ga suri
kerkeviu ga lap̃asia?"

4 Ana Yesu pisatam̃e la, pisape "?Pona amiu na pe akilia re Visena Wa
kiena ne Ntewa nap̃a naga pisa, pisape

> 'E purp̃esia, Ntewa naga sii suri punu ga, ana sii m̃ena ga yeririna
> lua, yerm̃ene tai, a sira tai?'

5 Suri nene amiu akilia p̃isi rui, amio m̃ena ga visena tap̃ena nene nap̃a
pisa, pisape

> *'Sanene, p̃isi na yaru ligan arimana amio anena, ana naga vano vilolar
> wona na sira, ana lalua aimi ave taaga ga narui.'* *Nas 2:24*

6 Nanene kila sane lalua ve ave lua re sina, ana lalua apimi ape taaga
ga narui. Ana ya nap̃a Ntewa naga vilolaria aimi ave taaga, pe pon re si
yaru kilapure la poli."

7 [v] Ana Varasi la nene amloge visena la nene, ana apiun ke sina ga tan
Yesu, asape "?Poga ga, ana vanon ya ne Mosis naga pisawal navisaluaena
nene nap̃a tam̃an sape yaru naga kilia la m̃aki naliganluaena tai vena la
va wona, vena ligan lua naga vano?"

---

[v] **19:7** Mat 5:31

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

8 Ana Yesu pisatam̃e la, pisape “Ee, ana sumon nap̃a nasiien yomarava nini,
naga pe sa re nene poli, ana vanon nap̃a amiu p̃arimiu lala apimi m̃arera pap̃isi,
nane kila Mosis tam̃ania sanene sape siar e repimiu la pimi, amiu akilia aligan
plan womiu lala. 9 [w]Ana nanagane, inu nevisa van amiu, visae yaru tai, wona
kila kolau, yaru nene kilia ligan lua wona nene. Ana visae sira nene ve kila re
kolau ve sanene sumo, ana yaru nene ligan lua naga, ana p̃isi na va were sira
tap̃ena, visae ve sanene, ana Ntewa pisu sane yaru nene naga kila kolau narui
amio sira tap̃ena nene, naga kila kare sira nene nap̃a wona na sumo.”
10 Ana nalogena kiena Yesu lala apisa pania, apisape “Visae ve sanene, p̃elaga
na talopaena pe suri m̃arera tai ne pap̃isi ne. Pe pon re si tekila ita tetalopa poli.”
11-12 Ana Yesu pisa pan la, pisape “Ee, lelaga nap̃a yaru lap̃asia nap̃a p̃isi na la
ve atalopa re pogos tai, sa nap̃a sane lap̃asia apaeme ana tasnela la piowa pa rui,
pona lap̃asia akila kare tasnela, sa nap̃a asila, ana la tap̃atete atalopa. A lap̃asia,
pe atalopa re poli vanon nap̃a la amligan talopaena vena la ayum̃ae e nasup̃enena
kiena ne Ntewa. Ana Visena Wa, naga pisa pisape popon yerm̃ene amio sira, lalua
atalopa, a popon lalua asu ruru m̃aga sanene tol luas nen kiela malena la luoka. A
ko nap̃a ko okekaran visena nene, ana opisu nap̃a Ntewa naga kila sanene pan ko
rui, popon olarar ruru visena nene m̃arera e kiom̃a malena.”

Yesu pisa ruru sisi lala
Mak 10:13-16; Luk 18:15-17

13 Ana lap̃asia akus narila lala apimi puna Yesu, vena naga ligan limana
te la, len wo la. Ana nalogena lala apisuia, ana apisi m̃arera pan yaru la
nene, apisalup̃ar la, 14 ana Yesu pisa, pisape “Amiu ve avisalup̃ar re sisi la
nene, amiu atam̃an la aimi pun inu, vanon nap̃a sisi la nene na asa ga la
nap̃a asike loyum̃a e nasup̃enena kiena ne Ntewa.”
15 Ana naga mligan limana te sisi la nene, ana suraunia, naga mial pano.

Yaru m̃ee tai nap̃a kiena suri moki
Mak 10:17-22; Luk 18:18-23

16 Ana e pogos tap̃ena tai, yaru m̃ee tai pimi pisu Yesu, piun tania,
pisape “?Navianena, ana in na monar nekila yum̃aena wo ya, nap̃a vena
kila inu p̃isi na netol malena nap̃a ve uro re?”
17 Ana Yesu pisa pania, pisape “?Vanon ya ne ko opiun tan inu sanene,
osape nevisa yum̃aena wo tai van ko? Ntewa ga naga po, a visae ko
ologear kiena navisaluaena lala, p̃isi na ko okilia otol malena wo nene.”
18 Ana yaru nap̃ani piun ke sina ga tan Yesu, pisape “?Ana ko opisa ke
navisaluaena ya la nene?”
Ana Yesu pisa pania, pisape “Navisaluaena ne la nanini narui, nap̃a
pisa pisape: ve owem̃ar re yaru mare, ve okila re kolau, ve ovinau re,

---

[w] **19:9** Mat 5:32; 1Kor 7:10,11

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

19 ve ovisokan re, ko ova tanon arimom̃a amio anom̃a, a ko ositom nalavis
pum̃a lala, ovisuar ruru la, ve sa ke nap̃a ko opisuar ruru ko ke ga.”
20 Ana yaru m̃ee nene pisa pania, pisape “Navisaluaena la nap̃a ko
opisa ke nene, inu nesum̃a nemlarar make punu ga rui. ?Suri ya si nap̃a
teke ga wa, nap̃a inu pe nekila re poli wa?”
21 Ana Yesu pisa pania, pisape “Visae ko sinom̃an osape oimi omesmesu
ruru wo va p̃isi, torokin nap̃a ko otol malena nap̃a ve uro re, p̃isi na ko na
monar okila ve sanini: ko ovano, oululin plan make kiom̃a suri la punu
ga, ana owar kana kilavaru nena, ova oviovionia van yaru la nap̃a pe
kiela suri re poli. Visae ko okila sanene, p̃isi na ko kiom̃a suri wo lala ve
moki vap̃isi ma e peni. Ko, ova okila, siraunia oimi otaveve inu.”
22 Ana pogos nap̃a yaru m̃ee nene mloge visena nene, kiena sitomena
urmi a sinena piowa pap̃isi, vanon nap̃a naga kiena suri la moki manene
la. Ana naga pure matan Yesu.

Yaru nap̃a kiena suri moki, naga m̃arera la nap̃a va loyum̃a e nasup̃enena kiena ne Ntewa

Mak 10:23-31; Luk 18:24-30

23 Ana Yesu pisa pa kiena nalogena lala, pisape “Lelaga nevisa van
amiu, visae yaru tai nap̃a kiena suri moki, naga sinenan pisape va
loyum̃a e nasup̃enena kiena ne Ntewa, suri nene na m̃arera towe m̃a
nap̃a. 24 Ee, inu nevisa van amiu, visae kamel tai naga va warpoyo e
pulus nen nitil nene, nane naga m̃arera vap̃isi ne, ana visae yaru tai nap̃a
naga kiena suri la moki ana sinenan sape va loyum̃a e nasup̃enena kiena
ne Ntewa, naga m̃arera la na wa.”
25 Pogos nap̃a nalogena lala amloge visena nene, amilania pap̃isi, ana
la apisape “?Suwala, ana visae ve sanene, p̃isi na ane kilia tol namalena
nene?”
26 Ana Yesu kirava pisu la, naga pisa pisape “Ee, lelaga nap̃a yaru
tap̃atete kilia kila yaru tol malena nene, ana Ntewa ga kilia kila make
suri punu ga.”
27 Ana Pita pisatam̃ea, pisa pisape “?Ana sanapen imimi? Imimi
meligan make kiamimi suri la rui, ana imimi metaveve ko. ?P̃isi na imimi
metol m̃a suri wo lap̃as ne, pona peraga?”
28 [x]Ana Yesu pisa pan la, pisape “Lelaga nevisa van amiu sanini, pogos
nap̃a Narina ne Yeririna totano e kiena lelena wa natotanoena e yomarava
viu nene nap̃a p̃isi na imi, amiu nap̃a ataveve inu ke nanagane, ana amiu
m̃ena ga atotano e pupia lelemiu wa natotanoena ve lualima taaga va lua,
vena avisuar lus nae Israel lala lualima taaga pa lua nene, sa nap̃a amiu ape
kiela p̃arin sup̃e lala. 29 Ana yaru nap̃a visae ligan m̃ana yum̃a, pona wenla

---

[x] **19:28 a** Mat 25:31, **b** Luk 22:30

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

pona vinena, pona arimana pona anena, pona narina, pona kiena porotano,
ana visae naga ligan suri la nene vanon ga inu, p̃isi na naga warmarana sina
ga e yomarava nini kiena suri la nap̃a naga mligania, kilia tol sina ve ponotia
tai, ana metavania, p̃isi na naga kilia tol m̃ena ga malena nap̃a ve uro re.
30[y]"Ana yaru la moki liu nap̃a asu metava, p̃isi na ato tano, a yaru la
nap̃a ato tano, p̃isi na la asu metava."

P̃akaiwa kiena ne yaru na yum̃aena lala

20 1 Ana Yesu sum̃a pisa m̃aga pano-o, pisape "Suri nap̃a nepisa ga
na wa, sa ke p̃elaga nap̃a Ntewa kila ke pa yaru lala loyum̃a e
nasup̃enena kiena. A p̃isi na nevisayu suri nene van amiu e p̃akaiwa tai,
nap̃a pisa sanene, pisape: Yerkawa tai, nap̃a kana pupia lokilm̃asm̃as tai.
E kolulagi tai, nap̃a pe yemlagi ruru re poli wa, naga pa e pulkumali tai
vena were yaru lap̃asia ava ayum̃ae e kiena lokilm̃asm̃as nene e legiena
nene. 2 Naga m̃al la p̃asia, ana pisaar pan la e kilavaru tai nap̃a torokin
yum̃aena na legiena wetelu tai, ana mligan plan la apano vena ava
ayum̃ae e kiena lokilm̃asm̃as nene. 3 Ana e mrae ovari, naga pa sina ga e
pulkumali nene, pisu yaru tap̃ena lala asu korena ga, asum̃a sane pe kiela
yum̃aena re poli, 4 ana naga pisa pan la, pisape 'Popon amiu m̃ena ga
aimi ayum̃ae re e kiau lokilm̃asm̃as, ana p̃isi na nowul amiu ke ga.'
5 "Ana la nene apa amiyum̃ae, a siraunia, kolpae m̃ena ga, a mrae telu
m̃ena ga nap̃a yepekilavi, ana yerkawa nene p̃asup̃e si pano, p̃ere ke sina
ga yaru lap̃as apimi amiyum̃ae kiena sanene. 6 A yam si tai, e yepekilavi
mrae lima, naga p̃asup̃e sina ga pa e pulkumali nene, pisu yaru lap̃asia
nap̃a asum̃alu asike e yo nene na wa, ana naga pisa pan la, pisape
'?Komin ya ne asu koren ke sanene na wa e yo nini, nap̃a pe akila re nena
yum̃aena tai poli?'
7 "Ana la apisatam̃ea, apisape 'Peraga, pe yaru tai pimin re sape meva
meyum̃ae kiena poli.'
"Ana yerkawa nene pisa pan la, pisape 'Poga, visae sanene, in na neure
amiu narui. Amiu, aimi ayum̃ae kiau.'
8 "Ana e ko yepekilavi la rui, amiyum̃ae p̃isi, ana yerkawa nene pisa
pa kiena navisuaren yum̃aena nene, pisape 'Poga, ovio yaru na yum̃aena
la nene aimi, oul la. P̃isi na ko okila sanini: oul p̃esan la nap̃a apimi
mare ga na wa, vano-o op̃isi e la nap̃a apimp̃esani kolulagi.' 9 Ana pogos
nap̃a yaru la nap̃a asiar ga yum̃aena e mrae lima apimi, yaru nene mla
kilavaru pan la torokin ke legiena wetelu na yum̃aena taaga. 10 A pogos
nap̃a la nap̃a apami amiyum̃ae sumo apimin vena awar kiela kilavaru,
la amape pona la ala va la metava, taulu la nap̃a amiyum̃ae plas ga, ana
yaru nene mla kilavaru pan la, la punu ga torok ga.

---

[y] **19:30** Mat 20:16; Luk 13:30

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

11 “Ana pogos naña la apisu kiela kilavaru sa ke ga nene, la amloge
piowa, asumã apisimumun yerkawa nene. 12 Ana amligan lala tai pa
piun tania, pisa pisape ‘La naña apimi mare ga na wa, la amiyumãe aora
taaga ga, ana imimi memiyumãen legiena wetelu e pupia yepisusun nene.
Imimi mepisu naña ko omla kilavaru maran taaga pan la, sa ke naña
omla pan imimi. ?Suri nene na sanape na sanene?’
13 “Ana yerkawa nene pisatãme naga, pisape ‘M̃ara, in na pe nekila
kare ko re nene poli. Italua tepranar p̃isi rui, tesape ko oyumãe e legiena
wetelu ve taaga nene, ana tesape p̃isi na nowul ko torokin ga kiomã
yumãena nene. 14 Ve sanene, popon ko ola kiomã kilavaru ova ga umã.
Naga kiau sitomena ga tai nene, naña kilavaru naña nemla pan ko, sineun
nesape nela m̃ena ga marana ve taaga va la naña apimi mare ga. 15 ?Ko
ositom osape in na tañatete nekila sa naña inu sineunia, e kiau kilavaru?
?Sanape na ko opielue e yaru la naña nekila ke po pan la? Ana p̃akaiwa
nini p̃isi e nene.’ ”
16 [z] Ana Yesu pisa make kiena visena e pogos nene, pisa pisape “Ana
yaru la naña asirau, p̃isi na la asumo, a la naña asumo, p̃isi na la asirau.”

Yesu pisawal kiena marena yam telu narui
Mak 10:32-34; Luk 18:31-34

17 Ana Yesu pa ke metava ma Yerusalem narui, ana pogos naña amial
ke e mraplepa apavini, naga pio kiena nalogena la lualima taaga pa lua
apimi puna, ana pisi pan la, pisape 18 “Amiu ayagogo ruruia. Nanagane
ita tepa ke ma Yerusalem narui, naña p̃isi na ve ve piavi re, p̃isi na aligan
Narina ne Yeririna e limana ne yerkawa lala kiena ne yaru wa lala, a
amio navianena kiena ne navisaluaena m̃ena lala, ana p̃isi na la nene
la aliñere naga avisave p̃isi na naga monar mare. 19 Ana siraunia aligan
naga e limana ne le Rom lala, naña p̃isi na la nene akirakirai viowa
vania, a p̃isi na la akoa naga, ana p̃isi na asuaria naga e laki torovia vena
mare. Ana pogos naña naga mare pae, ana e kana legiena na telu, p̃isi na
Ntewa kilamalia sina naga.”

Anenane Semes amio Yoane, naga piun suri tai tan Yesu
Mak 10:35-40

20 Ana wona ne Sepeti, naga p̃ere narila luwoka nene naña Semes amio
Yoane, apimi puna ne Yesu. Sira nene kinai e lana Yesu, piunia pisape
“Inu sineunia nesape otamãn suri tai van inu.”
21 Ana Yesu pisatãme naga, pisape “?Ana ko sinomãn osape oviun ya?”
Sira nene pisatãea, pisape “Inu sineunia nesape otamãn sanini: pogos naña
ko ovisirlua kiomã nasuñenena, p̃isi na naruu la luwoka nene akilia atotano

---

[z] **20:16** Mat 19:30; Mak 10:31; Luk 13:30

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

amio ko e kiom̃a yo wa nap̃a metava lavisin ko, tai e lepas nen lumom̃a na p̃amarua, a tai e lepas nen lumom̃a na p̃am̃eli.”

22 Ana Yesu pisatam̃e la, pisape “Amiu pe akilia re suri nap̃a apiun ke ne poli. ?Sanape, amiu lua nene asitom asape amiu lua atorokin nap̃a ita tomunpae e piala naloge viowaena nene nap̃a inu monar nomun ea?”

Lalua apisa pania, apisape “Ee, imimi lua metoroki.”

23 Ana Yesu pisa pan la luoka, pisape “Ee, lelaga nap̃a p̃isi na amiu luwoka amun m̃ena ga e m̃au piala naloge viowaena nene, ana suri nene nap̃a amiu lua apiunia, apisape amiu lua atotano amio inu e lepasneu luwoka, suri nene naga pe kiau re nap̃a nela van amiu poli. Yo la ne sanene, kiena ne la ga nap̃a kau Ata naga kila ruru pe kiela, a nap̃a naga pisaar p̃isi rui pisape p̃isi na la atotano ea.”

Narina ne yeririna pimin vena yum̃ae kiena yaru lala
Mak 10:41-45

24 Pogos nap̃a nalogena tap̃ena la lualima nene la amloge suri nene, nap̃a wolai lalua nene Semes amio Yoane apiunia, ana la sinela kari lalua. 25 [a] Ana Yesu pio la, vena aimi puna, vena naga visi van la, ana naga pisa pisape “Ita tekilia rui p̃elaga kiena ne yaru la nap̃a pe amlelaga re e Ntewa poli. Ita tepisu m̃a nap̃a sup̃e lala amio yerkawa lala na yomarava nini, la sinelan asape am̃areran yaru tap̃ena lala vena asu vatanon la silaga. 26-27 [b] Ana amiu kiau nalogena lala, kiamiu p̃elaga monar ve ve sa re nene. Visae amiu yaru tai sinenan sape imi ve kiamiu yerkawa tai pona kiamiu nasumonena tai, kana mrapa nena sanini: yaru nene monar imi ve sa ga yaru na yum̃ae kiamiuena tai. 28 Narina ne Yeririna naga kila sanene p̃isi rui, nap̃a naga pe pimin re nap̃a vena yaru la akila yum̃aena naiilaen naga poli, ana naga pimin vena naga yum̃ae vena iilaen lala, a vena tam̃an kiena malena vena ul plan yaru la ve moki.”

Yesu kila ruru kilamarakata lua
Mak 10:46-52; Luk 18:35-43

29 E pogos nene, Yesu amio kiena nalogena lala asike garu Seriko, ana pogos nap̃a amligan e pulkumali nene apano, ana yeririna la moki pap̃isi nap̃a ataveve la. 30 Ana kilamara kata la lua, nap̃a lalua atom̃a tano e isinen mraplepa. Ana pogos nap̃a lalua amloge nap̃a apisape Yesu mial ke e mraplepa pimi, lalua apio ke asape “!Sup̃e-o, ko lus kiena ne Tepet, imimi lua mesape ko sinem̃a ye imimi!”

31 Ana yaru tap̃ena lala apisin sinemimien pan lalua nene, apisa apisape “Ee, amiu lua nene am̃aaga.”

Ana lalua apio manene la, asape “!Sup̃e-o, ko lus kiena ne Tepet, imimi lua mesape ko sinem̃a ye imimi.”

---

[a] **20:25** Luk 22:25,26 [b] **20:26-27** Mat 23:11; Mak 9:35; Luk 22:26

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

32 Ana Yesu sum̃alu su mrapa e yo nene, pio lalua, pisa pisape “?Amiu
lua sinemiun asape nekila ya ne van amiu?”
33 Ana lalua apisatam̃ea, asape “Sup̃e, awis, imimi lua sinemimin
mesape kilamaramimi la imi wo, vena mekilia mekirava.”
34 Ana Yesu sinen mie la, ana tol kilamarala, ana lalua apisu ruru ke ga
suri e pogos nene, a lalua asum̃alu ataveve Yesu apano.

Yesu pimi tol yo Yerusalem

Mak 11:1-11; Luk 19:28-40; Yoane 12:12-19

21 1 Nanagane, Yesu lala apami lavisin Yerusalem narui, ana la
am̃alivi e narin pulkumali tai sumo, kiena kia Petpas, nap̃a teke
e kunus nene nap̃a la apio asape Kunus Na Purolip. Ana Yesu miila kiena
nalogena la lua, pisape 2 “Amiu lua ava e pulkumali na gare, a mesmesu e
pogos nap̃a ava loyum̃a ea, p̃isi na amiu lua avisu togki tai, nap̃a am̃atear
sike na, naga amio narina. Ana amiu lua alup̃ar plan la, a amiu aure ga
la luoka aimi pun inu e nini. 3 Ana visae amiu lua aloge yaru tai visi van
amiu, p̃isi na amiu lua avisa ga vania, avisave ‘Sup̃e na sinenan suri mali
lalua nini vena ava akila kiena yum̃aena tai wa,’ ana pogos nap̃a amiu
lua avisa sanene, naga kilia tam̃an lalua aimi veraga.”
4 Suri nene pimi p̃arpoyo vena kila visena nene kiena ne navisawalena
nanua sumo vim ve lelaga, nap̃a naga pisa pisape
5 *“Amiu avion va le Saeon lala, avisave*
‘Amiu apisu ke ne, nanagane kiamiu p̃arin sup̃e pam ke pun amiu narui.
Naga pe yaru tai nap̃a kiena sitomena to ga tano, kila naga kus ga
togki,
togki tai nap̃a ve tokaki ga, nap̃a pe ninus ke ga wa.’ ” *Sek 9:9*
6 Ana nalogena lalua nene apano, ana lalua akila sa nap̃a Yesu pisa. 7 Ana
pogos nap̃a lalua ap̃ere togki nene amio narina apimi, ana lala ap̃atetae
m̃ala kulkota lala e wos nen togki lalua nene, ana Yesu naga pa totano
meta e navetokak. 8 Ana yaru la mokliu nap̃a ap̃atetae m̃ala kulkota lala
suvileviles nen mraplepa, ana yaru lap̃asia apa ate m̃am̃ela lala pitomi
ap̃atetae m̃ena ga, vena togki kiena ne Yesu yali ea. Ve sanene, akila sa
nap̃a la apatanon Yesu sa nap̃a naga pe pupia p̃arin sup̃e tai. 9 Ana la amial
ke apano vena ava loyum̃a Yerusalem, ana p̃ina na yeririna la nap̃a asumon
Yesu, amio la nap̃a asiraunia, asum̃a apiovionia sanini, apisa apisape
“!A ke suwala, po na po! !Teyeluar naga nap̃a pe lus kiena ne Tepet tai
nene!
!Ntewa na mava, ko ovisa ruru naga nene nap̃a pimi e kiom̃a kia!
!Amiu nae ma e peni metava amiu m̃ena ga ayeluar naga!” *Yauena 118:26*
10 Ana pogos nap̃a Yesu pa loyum̃a e Yerusalem, yaru lala sinela
pulaula, ana la asum̃a akila ke visena la moki, asum̃a apiuviunia, asape
“?Yaru nene naga ai?”

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

11 Ana yeririna la naɸa apimi amio Yesu, la apisatam̃ela sanini, apisa
apisape “Nanene na navisawalena nene naɸa naga molue e pulkumali nae
Nasaret garu Kalele, naɸa kiena kia Yesu.”

Yesu m̃ene plan la naɸa asum̃a apuliwilin ke suri e Yum̃a Wa M̃ana ne Ntewa

Mak 11:15-19; Luk 19:45-48; Yoane 2:13-22

12 Ana Yesu pa e Yum̃a Wa m̃ana ne Ntewa, a e pogos nene naga pisu
sane yaru la moki liu naɸa la asum̃a e kopkop na yum̃a nene. La nene la
asum̃a akila ke ga yum̃aena lala natauluen kilavaru, naga nene e lepas
nalaena lala a e kuɸaɸaena na Yum̃a Wa nene, ana la asum̃a akila kewia
ke ga yaru lala. Ana pogos naɸa Yesu pisu suri nene, naga pe kekaran
re poli. Ana naga pa m̃ene plan la, naga kawepu narin varvara kiena ne
yaru na keueen kururu varu lala, a naga koantetain lele na totanoena
kiena la naɸa apuliwilin ke kupa lala. 13 Ana naga pisa pan la, pisape
“Ntewa pisa e kiena Visena Wa, pisape ‘ɸisi na la avisa m̃au Yum̃a Wa
avisave naga yum̃a na leniena,’ ana amiu apilon ɸisi pimi sa ga puluve
m̃ana yaru na vinauena la narui.”
14 Ana pogos naɸa Yesu sike e Yum̃a Wa nene na wa, kilamara kata lala
amio laulu lala apimi puna, ana naga kila ruru la sina. 15 Ana yerkawa
lala kiena ne yaru wa lala, amio navianena na navisaluaena lala, apisu
yum̃aena wo kiena ne Yesu la nene, a amloge m̃ena ga naɸa sisi lala
asum̃a ga apiovion ke ga wa, asape “!A ke suwala, pona po! Teieluar naga
naɸa naga pe lus kiena ne Tepet nene!” ana yerkawa la nene sinela mimi
manene la. 16 La sinela mimi sanene, ana la apisa pa Yesu, apisape “?E
sanape, ko omloge m̃a visena naɸa la asum̃a apisa ke ne?”
Ana Yesu pisatam̃e la, pisape “Ee, nemloge m̃a ne. ?Ana sanape, amiu
asitom ke asape visena nene piowa ga? Pona pe apuloli re Visena Wa
kiena ne Suɸe naɸa pisa, pisape

‘Ntewa o, ko okilia okila nin sisi kokan lala, amio m̃ena sisi tomtom lala, amieluar ruru ko paɸisi.’ ” *Yauena 8:2*

17 Ana Yesu mligan la nene, molue ke sina ga petan Yerusalem, pa e
narin pulkumali naɸa Petani, pa mono ea.

Purlaki tai naɸa pe ɸar re mras poli

Mak 11:12-14,20-24

18 Ana Yesu mon m̃a e nene, ana yemlagi kolulagi naga pisape wasuɸe
sina va Yerusalem, a naga sum̃a mial m̃a pavini, ana naga mloge sane
viso karia. 19 Naga kira pa e isinen mraplepa, naga m̃al purpiliva tai, naɸa
naga m̃as ga moki, ana pe mras su re e poli. Ana Yesu pisa pa purlaki
nene, pisape “Ko ove owar re si mrasnom̃a pogos tai.” Naga pisi sanene,
ana veraga ga purpiliva nene mano taɸa nenaga.

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

20 Nalogena lala apisu naña purlaki nene pimi mano sanene, ana sinela
kurkur pañisi. La apiun tai Yesu, apisape "?Ya ne kila purpiliva nene mano
ke veraga sanene?"
21 [c] Ana Yesu pisatañe la, pisape "Lelaga nevisa van amiu, visae amiu
aviawa ñarera e inu, naña amiu kiamiu sitomena ve veve lua re, ñisi na
amiu ñena ga akilia akila sanene, a ñisi na amiu akilia akila ñena ga
va re laa na wa taulu nene. Sane visae amiu avisa va pupia kunus nene,
avisave 'Osuñalu otove oula ova e sive,' ñisi na ve sanene narui. 22 A visae
amiu aviawa kawa e Ntewa, naña amiu alelaga kemua lelaga, ñisi na amiu
akilia atol suri ya naña amiu amlen vanonia, amiu aviun tan naga."

Nasumonen le israel lala sinelan asape avisaluñar Yesu
Mak 11:27-33; Luk 20:1-8

23 Ana Yesu ñasuñe si pa loyuña e Yuña Wa Ñana ne Ntewa, ana
naga pa suña pian ke sina ga yaru lala. Ana yerkawa kiena ne yaru wa
lala, amio nasumonena lala kiena ne le Yu lala, apimi puna, apiun tania,
apisape "?Ko osuña okila ke suri la ne sanene e yo nini e kia kiena ai, a a
ñena ga naña tañan ko sape okila ve sanene?"
24 Ana Yesu pisatañe la, pisape "Poga ga, ana inu ñena ga nesape
neviun naviunena tai van amiu wa. Visae amiu avisatañe ruru kiau
naviunena nene, ñisi na nekilia nevisawal van amiu sanape naña nekilia
nekila ve sanene. 25 Poga ga, kiau naviunena sanini narui, sape: ?Nakeena
naña Yoane naga kila mare ga nanua e yaru lala, naga suri tai naña Ntewa
naga pisa pania pisape naga monar kila, pona yaru ga la apisa pania?"
Ana naviunena nene kiena ne Yesu kila na la apisi ga pan la narui, naña
la asuña apisa apisape "?Ñisi na ita tevisa sanape na vania? !Tevisuaruruia!
Visae ita tevisa tevisave nakeena nene Ntewa naga pisa pa Yoane, ñisi na
yaru nene viun si tan ita, visave vanon ya ne ita pe temlelaga re e Yoane poli.
26 Ana siraunia ita taña tete si tevisa tevisave nakeena nene, yaru ga la apisa
pa Yoane, vanon naña yeririna la nene la amlelaga ke ñarera ñisi rui, asape
Yoane nene naga pe navisawalena na lelaga tai kiena ne Ntewa, ana pe pon
re yeririna la nene sinela kar ita poli." 27 Ana kiela sitomena la ne sanene
narui kila la apisatañe Yesu sanini, apisa ga apisape "Imimi memninue ga."
Ana Yesu pisa pan la, pisape "Visae sanene, ñisi na inu ñena ga,
taña tete nevisa van amiu nevisave ane pisa pan inu pisape nekila
yuñaena la ne sanene."

Ñakaiwa kiena ne yaru tai amio narina lalua

28 Ana Yesu pisa pan la, pisape "Amiu asitomli suniena nini. Yaru
tai, narina na yerñene lua, ana yaru nene pa pisu narina naña ñearu,

---

[c] **21:21** Mat 17:20; 1Kor 13:2

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

pisa pania, pisape ‘Naruu, sineun nesape p̃ane na ko ova oyum̃ae e kata lokilm̃asm̃as.’

29 “Ana narina nene pisatam̃ea, pisape ‘Peraga, yepemavi.’ Ana pe piavi re poli, yaru viu nene sitom si arimana, ana naga pilon kiena sitomena, ana pa miyum̃ae sa nap̃a arimana pisa pania. 30 Ana arimana ne lalua nene naga sitom ke sape p̃isi na narina nene tap̃atete va yo, ana pisa si visena nene pan narina nasirau, ana narina nene pisatam̃e ruruia, pisape ‘Poga ga ata, p̃isi na neva ke nanagane ga ne,’ ana siraunia, ana naga pe pa re si poli.”

31 Ana Yesu piun tan la, pisape “?Lalua nene, ane kila sa nap̃a arimala sinenania?”

Ana lala apisatam̃ea, apisape “M̃earu.”

Ana Yesu pisa pan la, pisape “Ee, ana lelaga nevisa van amiu, nanagane na sanene narui. Inu nesum̃a nepisu nap̃a yaru viowa la moki sane yaru na warpoloen takis lala, amio sira na mraplepa lala, la ke nap̃a ape yeririna viowa la nene, ana nanagane la asum̃a akekaran ke nap̃a vena aimi loyum̃a e nasup̃enena kiena ne Ntewa, la asum̃a apilon la ke rui. Ana nepisu sane amiu asike la varaun la, asike la perina pap̃isi wa. 32 [d] Ana pogos nap̃a Yoane Nakeena naga pimi, naga pian amiu e p̃elaga na mrapa nap̃a mesmesu, ana yeririna viowa la nene amlelaga e naga. A amiu m̃ena ga, amiu apisu suri la nene, ana amiu na pe apilon amiu re lelaga poli, a pe amlelaga re nenaga.”

P̃akaiwa na yeririna viowa la nap̃a apisuar lokilm̃asm̃as tai
Mak 12:1-12; Luk 20:9-19

33 Ana Yesu pisi ke pan la na wa, pisa pisape “Amiu ayagogon ruru si p̃akaiwa tap̃ena nini, nap̃a pisayu yerkawa tai, amio kiena lokilm̃asm̃as tai. Yaru nene kila ruru kiena yo nene nap̃a kila kove m̃arera tai telivi piora ea, a kila kana lelena navieplanen was nen m̃asm̃as, a kila m̃ena kana lele tai nap̃a pa metava nap̃a yaru kilia wiyu va se ea, vena visuar lokilm̃asm̃as nene.

“Ana e pogos tai, yerkawa nene sinenan sape yalor re va e purvanua tap̃ena tai, ana naga mligan kana lokilm̃asm̃as nene e limana ne yaru la p̃asia ayum̃aenia, ana aul vania. 34 Ana yerkawa nene pa sum̃a perina pano-o, ana naga pisu kilale pisape nanagane pogos na mram̃asm̃as marua narui. Ana naga mligan kiena yaru la ava si puna ne la nap̃a asike e kana lokilm̃asm̃as nene vena awar kiena kilavaru na mras nen m̃asm̃as komp̃asia, nap̃a la nene monar aul vania. 35 Ana poglis nap̃a kiena yaru la nene apimi, ana yaru tap̃ena la nene am̃e la, nap̃a tai la am̃e ga naga, a tai asum̃ar naga mare, a tap̃ena sina akovem̃ar naga mare.

---

[d] **21:32** Luk 3:12, 7:29,30

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

36 “Ana yerkawa nene mligan si kiena yaru tap̃ena lap̃asia, ana la moki
la sane, ana la nap̃ani akila si p̃elaga maran taaga sa ke ga pan la. 37 Ana
yerkawa nene sitomyu p̃elaga kiena la nene, ana naga pisape ‘Inu monar
neligan ga naruu vano, p̃isi na monar avatanon naga,’ ana naga mligan
narina wawa napo nene pano. 38 Ana pogos nap̃a apisu naga, asum̃a
apisavisa pan la, apisape ‘Naga nene na narina ne yerkawa ke narui. Yaru
ke nanene narui, nap̃a visae yerkawa nene kovio, p̃isi na naga ke narui
naga kus porotano nene sane lalimana ne arimana. Popon ita towem̃ar
m̃ena ga naga mare, ana p̃isi na ita ga tekilia tokus porotano nene ve
kieta.’ 39 Ana sanene narui atarar naga, ap̃ure lua naga petan lokilm̃asm̃as
pa vanua, ana am̃em̃ar naga mare.”
40 Ana Yesu piunia, pisape “?Pogos nap̃a yerkawa nene imi sina, p̃isi na
naga kila sanapen la nap̃a asum̃a apisuar ke kiena lokilm̃asm̃as nene?”
41 Lala apisatam̃ea, apisape “Yaru viowa la nene, p̃isi na yerkawa nene
wem̃ar la, monar amare e p̃elaga tai nap̃a m̃arera viowa vap̃isi. Siraunia,
naga ligan kiena lokilm̃asm̃as e limana ne yaru wo tap̃ena lala, nap̃a p̃isi
na akilia auli mesmesun vania e kana pog nena.”
42 Ana Yesu pisa pan la, pisape “Visena tai teke e Visena Wa kiena ne
Ntewa, pisape

‘Kilavaru nene, yaru na yum̃aenen yum̃a lala, apisa apisape piowa ga,
akoven rui.
Ana nanagane, kilavaru nene pimi pe kilavaru wo na mrapun yum̃a,
nap̃a uarar yum̃a m̃arera.
Suri nene, naga Ntewa ga kila, a imimi mepisuia na po pap̃isi.’

Yauena 118:22

“?Visena nene na amiu apuloli m̃a pogos tai rui, pona peraga yo? 43 Inu
nevisa van amiu, p̃isi na Ntewa lalua kiena nasup̃enena vetan amiu, ana
p̃isi na la va yaru tap̃ena lala nap̃a kiela malena lala kilia war mras wo
lala, torokin nap̃a asike loyum̃a ea.
44 “Ana visae yaru tai loru e kilavaru nene, p̃isi na si kare naga vap̃isi,
tasnena wororowa make ga, pona visae kilavaru nene loru e yaru tai, p̃isi
na kilamumu yaru nene kila kare naga vap̃isi.”
45 Ana pogos nap̃a yerkawa kiena ne yaru wa lala amio Varasi lala
amloge p̃akaiwa kiena ne Yesu la nene, akilia nap̃a naga sum̃a pisayu la
ke sanene. 46 Kila narui lala sinela kar naga, sinelan asape auarar naga,
ana akila p̃ele ga komin amaraun manene laa p̃ina na yeririna la, nap̃a
amlelaga asape Yesu naga navisawalena kiena ne Ntewa tai.

P̃akaiwa na p̃ap̃agena na talopaena
Luk 14:15-24

22 1 Ana Yesu pis sina ga pan la e p̃akaiwa, pisa pisape 2 “P̃elaga
kiena ne Ntewa nap̃a pio yaru lala apimi loyum̃a e kiena

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

nasup̃enena sanini: P̃arin sup̃e tai kila ruru pupia kinanena tai e
p̃ap̃agena na talopaena kiena ne narina. 3 Naga piun tan yaru la moki rui
nap̃a yoko aimi e p̃ap̃agena na talopaena nene, ana pogos nap̃a mligan
kiena yaru na yum̃aena lala vena ava aure la nene aimi, ana la nene
yepel mavin si imiena. 4 Ana p̃arin sup̃e nene pisa pan kiena yaru na
yum̃aena tap̃ena lala, pisape 'Amiu towe awasup̃e amiu ke sina ga avano,
vena avisa kiau visena nene van la, avisavenua ita tom̃e puluk la rui,
amio m̃ena ga suri mali tap̃ena lala nap̃a amlapa ruru po, ana suri punu
ga lala e kinanena nene tekila ruru la pa rui. Avisa van la avisave monar
aimi lele taaga amio ita e p̃ap̃agena nini.'

5 "Ana la apa apisa pan la sanene, ana la nene asitom korenan ga visena
kiena ne p̃arin sup̃e nene, lala sinelan asape asum̃a akila ga suri nap̃a la
sinelania. Tai pa kana lokove, a tai sum̃a ga pisuar m̃a kiena yum̃a na
wilwilinen suria, 6 a lap̃asia apuarar yaru na yum̃aena kiena ne p̃arin
sup̃e la nene, akila piowa pan la, ana am̃emom̃ar la. 7 Ana p̃arin sup̃e
nene sinena mimi, ana mligan kiena li na mara lala apano, ana am̃e
yeririna viowa la nene amarmare, a asikapi kiela pulkumali.

8 "Ana p̃arin sup̃e nene pisa pan kiena yeririna lala, pisape 'Kinanena
nene tekila ruru p̃isi rui, ana la nap̃a nepio la p̃isi vena aimi ea, la pe pon
re si aimi poli narui, teligan la. 9 Ana inu sineun nesape amiu ataveve
narin mrapa tap̃ena lala, ana yaru ai la nap̃a amiu alualia, avio la vena
aimi e p̃ap̃agena nini.' 10 Ana kiena yeririna lala apano akila sanene,
ap̃ure yaru la apimi, pe suri korena ga nap̃a visae yaru wo lala pona yaru
viowa lala, aimi ga sanene vena akokonia ruru yo na p̃ap̃agena nene.

11 "Pogos nap̃a la asike loyum̃a e yo nene, ana p̃arin sup̃e nene pimi
vena talopan la nap̃a apimi, ana e pogos nene naga pisu lala yaru tai,
nap̃a pe miyen re mom̃a kulsota wo nap̃a torokin p̃ap̃agena poli, mien ga
kulsota tai nap̃a pe tap̃ena ga. 12 Ana p̃arin sup̃e nene piun tan yaru nene,
pisape '?M̃ara, ko opimi loyum̃a e yo nini sanape, nap̃a ko pe omiyen re
mom̃a kulsota wo na p̃ap̃agena poli?' Ana yaru nene pe pisa re si suri
tai pan poli. 13 [e] Ana p̃arin sup̃e nene pisa pan kiena yaru na yum̃aena
lala, pisape 'Amiu aviar ruru limana luwoka amio lana luwoka, ana amiu
akoven naga va vanua, e yo malolo, e yo nap̃a p̃isi na naga sum̃a taglue, a
sum̃a kar luen ga maluena ea.' " 14 Ana Yesu pisa, pisape "Ntewa naga pio
yeririna la punu ga, ana ve ve moki re nap̃a naga wereplan la ave kiena."

Suri kiena ne Ntewa a suri kiena ne Sisa
Mak 12:13-17; Luk 20:20-26

15 Ana Varasi lala apanon atap̃ali nap̃a alual naviunena m̃arera lap̃asia
vena atap̃ali Yesu ea, nap̃a naga visatam̃e p̃ele ga. 16 Lala apisayu m̃aga

---

[e] **22:13** Mat 8:12, 25:30; Luk 13:28

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

pano-o p̃isi narui, ana lala mligan kiela nalogena laṗasia amio m̃ena
ga laṗas e p̃egas kiena ne Erot, apimi puna ne Yesu. Ana la nene akila
kotalia naga e visena wo lala, la apisa apisape "Navianiena, imimi
mekilia naṗa ko ope yaru mesmesu tai. Kiom̃a visena lala punu ga pe
lelaga, a ko opian ke yeririna lala e p̃elaga naṗa Ntewa naga sinenania.
Ana ko pe opisu re ga yaru laṗas po poli, ana ko opisu yeririna punu ga
marana taaga ga. 17 ?Suri ne nanene narui, imimi mesitom mesape ko
ovisali van imimi, naṗa kieta navisaluaena pisa sanape? ?Pisa pisape,
mesmesun ga naṗa ita le Yu lala toul takis va Sisa, naṗa pe p̃arin suṗe
kiena ne le Rom lala, pona pe mesmesu re na sanene poli?"
18 Ana Yesu kilia m̃aga naṗa la sinelan asape akila kare naga, ana naga
pisa pisape "Kiamiu visena lala po naṗa po, ana losinemiu lala piowa a
kona rui. ?Amiu asum̃a ataṗali inu ke sanene vanon ya? 19 Poga ga, amiu
ala kilavaru na ulen takis tai imi."
Ana amla tai pimi, akian pania, 20 ana Yesu piun tan la, pisape "?Ane
marana na teke e narin kilavaru nene? ?A ane kiena kia nene?"
La apisa apisape "Marana ne Sisa nene, a kiena kia m̃ena ga."
21 Ana naga pisa pan la, pisape "Poga ga, suri naṗa kiena ne Sisa, amiu
ala va Sisa, a suri naṗa kiena ne Ntewa, amiu ala va Ntewa."
22 Ana pogos naṗa la amloge visena nene, amilan paṗisi, ana amligan
Yesu aṗure apano.

La naṗa amare, p̃isi na amal sina
Mak 12:18-27; Luk 20:27-40

23 [f] Ana e ke e legiena nene narui, le Satusi laṗas apimi puna ne Yesu, la
sinelan asape aviun suri tai tan naga e lepas naṗa lala amlelaga m̃arera ea,
naṗa la amlelaga asape yaru la naṗa amare, taṗatete amal sina e legiena maro.
Vanon suri ne nanene apiun tan Yesu sanini, apisa apisape 24 "Yesu, ko naṗa ope
navianena, imimi sinemimi mesape meviun tan ko, mesape sanape e visena tai
naṗa yermarua Mosis pisa nanua sumo. Naga pisa pisape visae yaru tai mare tan
wona, naṗa pe narila re poli wa, naga wenla monar talopa sina amio letano nene
vena ve wona. E p̃elaga nene, p̃isi na sira nene kilia war narila tai, vena uarar
kia kiena ne wona na yerm̃ene naṗa mare ne, vena kia nene mali m̃aga. 25 Poga
ga, ana e um̃a tai pun imimi, welelai la olua. Kiela m̃earu talopa, ana naga pe
narina re tai poli wa ana naga mare tan wona, ana wenla nasiraunia p̃ere leinia
pe wona. 26 Ana wenla nene naga mare tan m̃ena ga, a welelai na telu kila m̃ena
ga sanene, pano-o tol welelai na olua, la punu ga amare tan sira nene. 27 A siraun
e wona la punu ga, sira m̃ena ga nene mare. 28 ?Ana ko ovisali suri nene: e legiena
maro, pogos naṗa apisa ke apisape p̃isi na yaru la amal sina, p̃isi na sira nene na
ve wona ai, vanon naṗa naga talopa amio punu welelai la olua nene p̃isi rui?"

---

[f] **22:23** Yum̃aena 23:8

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

29 Ana Yesu pisa pisape “Peraga, kiamiu sitomena pa pe wowe la, vanon naña
amiu pe akilia re ya naña Visena Wa kiena ne Ntewa pisa poli, a amiu pe akilia re
m̃ena ga ya naña naga kiena nam̃areraena keviu kilia kila poli. 30 Pogos naña yaru
lala amal sina, ñisi na lala ave saga navisi kiena ne Ntewa lala ma e peni narui,
ana ñisi na ve akila re si suri nene natalopaena. 31-32 ?A e lepas na malena si nene,
ana Visena Wa tai kiena ne Ntewa sum̃a ga naga kilia iila ita e nene, pona amiu
na pe apuloli re poli yo wa? Visena nene pisa sanini, pisape ‘In na nepe Ntewa
kiena ne Epraam, Aisak, a Sekop.’ ?Ana visena nene pisa ya? La telu nene la amare
e yomarava nini nakonua rui, ana kas moki na moki ñaro rui, ana Ntewa pisa ga
visena nene na wa, naña pisape naga pe kiela Ntewa. Sanene na kiena visena naga
kana kinasia sape la telu nene la amare e yomarava, ana la amal kemua puna na
wa. Ntewa pe sinenan re sape kiena yeririna lala la ave yaru naña mare la poli, ana
naga sinenan sape naga ve Ntewa kiena ne yeririna la naña la amali.”
33 Ana pogos naña ñina na yeririna lala amloge visena kiena ne Yesu
nene, la amilan suri lala naña naga sum̃a pian la ke ea.

Navisaluaena na keviu lua
Mak 12:28-34; Luk 10:25-28

34 Ana pogos naña Varasi lala amloge naña Yesu kila Satusi lala pe
akilia re si suri tai naña avisa poli, ana la akila narin viorena tai ñisi, ana
apimi puna Yesu, la m̃ena ga asape akilalia. 35 Ana la yaru tai, naña la
apisu sane naga pe manmarua ruru e Navisaluaena, naga piun naviunena
tai pan Yesu, pisape 36 “?Navianena, inu sineun nesape ko ovisawal li,
ovisave e visena la punu ga naña sike e kieta Navisaluaena, nape naña
keviu, a to metavan la tañena la sane?”
37 Ana Yesu pisa pania, pisape “Visena Wa pisa sanini, pisape ‘Ntewa
na mava naña naga pe kiom̃a Ntewa, ko monar ositom naga e losinem̃a
wetelu, a e kiom̃a malena wetelu, a e kiom̃a sitomena wetelu.’ 38 Nanene
naga pe navisaluaena ñesia, a naña naga keviu pañisi. 39 A navisaluaena
na lua nene naña naga keviu m̃ena ga sa ke ga nasumo nene, naga pisa
sanini, pisape ‘Ko monar ositom nalavis pum̃a lala, okila wo van la, ve sa
ke naña ko ositom ko m̃aga.’ 40 g Navisaluaena la lua nene, ape purñes nen
navisaluaena tañena lala kiena ne Mosis, amio m̃ena ga visena kiena ne
navisawalena lala, naña asike e kieta Tusi Wa.”

Navisaarena naga pe Ntewa kiena ne yermarua Tepet
Mak 12:35-37; Luk 20:41-44

41 Ana e pogos naña Varasi lala asike veraga amio Yesu sanene, naga
m̃ena ga piun naviunena tai pan la, pisape 42 “?E kiamiu sitomena lala,
asape ñisi na Navisaarena m̃alivi e lus kiena ai?”

---

g **22:40** Luk 10:25-28

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Ana la apisatam̃ea, apisape "P̃isi na naga ve lus kiena ne yermarua
Tepet nene nap̃a naga pe p̃arin sup̃e sumo."
43-44 Ana Yesu piun sina ga tan la, pisape "?Ee, nap̃a amiu apisa na pe
lelaga, ana sanape nap̃a Ninuna Wa sike e Tepet, ana Tepet pisi, pisa pisape
'Ntewa na mava pisa pa kiau Sup̃e, pisape
"Ko ototano pun inu e lepas na p̃amarua, otom̃ate m̃a vano-o, p̃isi
na inu neligan kiom̃a nasinekar lala aimi ve sa narin takue na
vilanvanen lam̃a ea." ' *Yauena 110:1*
"E yo nene tepisu nap̃a Tepet naga sum̃a pio Navisaarena nene pisape
Navisaarena naga pe kiena Sup̃e. 45 ?Ana vanon nap̃a Tepet pisa sanene,
a sanapen nap̃a amiu apisa apisape Navisaarena nene naga molue ga e
Tepet, ana naga pe kiena lus ga tai?"
46 Ana pe yaru re si tai nap̃a kilia visa si navisatam̃eena tai va Yesu,
a siar m̃ena ga e legiena nene, pe yaru re si tai nap̃a kilali si Yesu e
naviunena la poli.

Yesu pisi m̃arera pap̃isi pa nasumonena lala nalotena
Mak 12:38-39; Luk 11:43,46, 20:45-46

23 1 Ana e pogos nene, Yesu pisi pa p̃ina lala, amio m̃ena kiena
nalogena lala, pisape 2 "Lelaga kemua nap̃a nanagane, navianena
na navisaluaena amio Varasi lala, nap̃a la ke narui la akus lelena ne
Mosis vena avisawal kinas nen navisaluaena lala kiena ne Ntewa. 3 Ana
visae ve sanene, ana amiu na monar alogear la, akila ve sa nap̃a la apisa.
Ana amiu na ve ataveve re kiela p̃elaga lala, komin nap̃a pe akila re suri
la nap̃a la asum̃a apisa ke pa yaru tap̃ena la poli. 4 Ana la asum̃a asikol ke
si narin navisaluaena la moki nap̃a la ga akila, nap̃a m̃arera pap̃isi, nap̃a
am̃areran ke pa yeririna lala vena alogear la. Asum̃a akila ke yum̃aena la
nene sa nap̃a akon ke suri la nap̃a urmi pap̃isi e yeririna lala, ana lala na
pe akekaran re nenaga nap̃a vena aiila la na akuspae ga suri la nene.
5 [h] "Lala na ap̃arwar la manene la e kiela yum̃aena lala wa, nap̃a lala
akila ga vena awere kilamarana yaru tap̃ena lala. Amiu apisu ke kiela
narin pultaga la nene, nap̃a akon Visena Wa kiena ne Ntewa sike e la,
nap̃a apiari e piamenala a e pilepile na limala. La asum̃a sinelan ke asape
kiela lala na monar ve kerkeviu vap̃isi, taulu yaru tap̃ena lala. Amiu apisu
m̃ena ga nap̃a lala apil m̃ala in kulsota na leniena lala piayavi pap̃isi. Ana
la apilave manene la e suri la nene, a la sinelan ga asape yaru la ayeluar
la ea. 6 A e pogos na p̃ap̃agena lala a e loyum̃a na lotena m̃ena ga lala,
la sinelan nap̃a silaga asape atoga tano e lelen yerkawa lala, 7 a pogos
nap̃a visae la ayaloro e lelen na wilwilena, sinelan asape monar yaru lala
avatanon la, a avio ruru la avisa avisave '!Oo navianena wo, pokolulagi!'

---

[h] **23:5** Mat 6:1

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

8 “Ana amiu na, amiu kiamiu navianena taaga ga rui, a amiu na sa
naɸa na mratava taaga ga, ana visae ve sanene na amiu ve ataɱan re si
yaru lala avio amiu laɸas avisa avisave ‘Navianena.’ 9 Ana ɸisi na amiu
ve avio re yaru e yomarava nini avisave arimamiu, vanon naɸa amiu na
Arimamiu na taaga ga, naɸa naga sike ma e peni. 10 A ɸisi na amiu ve
ataɱan re yaru la avio amiu laɸasia avisave amiu ave kiela nasumonena,
komin naɸa amiu na, kiamiu nasumonena na taaga ga, naɸa Navisaarena
nene. 11 [i]Kiamiu yerkawa ai naɸa naga to laa metava, naga monar imi ve
sa ga yaru na yuɱae kiamiuena. 12 [j]Ana yaru ai naɸa naga ga pisirlua
naga vena vim ve yerkawa, ɸisi na Ntewa kila naga suɱa tano. Ana
yaru naɸa naga ga kila naga suɱa tano, ɸisi na Ntewa visirlua naga va
metava.”

Yesu pisawal napiowaena kiena ne nasumonena nalotena lala

Mak 12:40; Luk 11:39-42,44,52, 20:47

13 Ana Yesu pisa pan la, pisape “!Amiu navianena na navisaluaena lala
amio Varasi lala, ake! Amiu akila kare amiu paɸisi wa, ɸisi na viowa van
amiu vaɸisi, komin naɸa kiamiu visena lala pona po, ana losinemiu lala
piowa a kona rui. Yaru la sinelan asape aimi loyuɱa e nasuɸenena kiena
ne Ntewa, ana amiu asuɱa akotawela ke ga e marala, vena ve aimi re si
loyuɱa narui, a metavania, amiu ɱena ga pe apimi re loyuɱa poli.
14 “!Amiu navianena na navisaluaena lala amio Varasi lala, ake! Amiu
na apiowa ga. Amiu na asuɱa aɸure piavin ke kiamiu leniena la paɸisi,
ana apisokani ke ga ne, vanon naɸa e ke e pogos nene, amiu asuɱa akila
kotalia ke letano la nene, vena avinaun kiela suri lala. Vanon suri ne
nanene, ɸisi na kiamiu nakoaena ɱarera re la sane.
15 “!Amiu navianena na navisaluaena lala amio Varasi lala, amiu na
amiyuɱae piowa ga! Amiu akekaran naɸa ayaloro e waa lala, vena ava e
purvanua taɸena lala, vena akilali naɸa aure yaru lala ataveve amiu. Ana
pogos naɸa amiu ataulu tai imi narui, ana ve ve piavi re naga la make
kiamiu ɸelaga naɸa piowa, va viowa la sane, taulu amiu sina.
16 “!Ake, amiu na sumonena lala, na ape kilamara ɸala ga lala! Akila
kare amiu paɸisi wa, ɸisi na viowa vaɸisi van amiu. E pogos naɸa yaru
lala apisa kia kien suri tai vena kila kiela navisaarena suɱalu ɱarera,
visae avisa avisave ‘Nepisa lelaga nene, Yuɱa Wa ɱana ne Ntewa na
ɱeke ne,’ ana siraun, visae akilaro sina navisaarena nene, amiu apisape
‘Nanene na naga poga ga nene, ve ve suri re tai.’ Ana visae avisa avisave
‘Nepisa lelaga, suri la naɸa pe kol, la ne asike e Yuɱa Wa ɱana ne
Ntewa ne,’ amiu apisa apisape visena nene na ɱarera paɸisi, taɸatete si
akilarovia. 17 Aa, amiu na kilamaramiu ɸala ga, a ɸarimiu pe wowe. ?Ya

---

[i] **23:11** Mat 20:26,27; Mak 9:35, 10:43,44; Luk 22:26 [j] **23:12** Luk 14:11, 18:14

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

ne pe suri wa manene la sane: suri la naña pe kol nene, pona Yuṁa Wa
ṁana Ntewa naña kila kol nene pe suri wa tai?
18 “A visae yaru tai visa visave ‘Nepisa lelaga nene, wonta na ṁeke
ne,’ amiu apisa apisape visena nene pe suri korena ga. A visae naga visa
visae ‘Nepisa lelaga nene, kuñañaena nane ṁeke e wonta,’ nanagane
amiu apisa apisape visena nene naga ṁarera pañisi, yaru tañatete
kilarovia. 19 !Sa naña nepisa rui, amiu ape kilamara ñala ga! ?Ya naña pe
suri wo manenea: kuñañaena naña ṁeke e wonta, pona wonta naña kila
kuñañaena nene pe suri wa tai? 20 Amiu na monar avisu kilale suri la
nene, vanon naña naga naña ki wonta vena kila kiena visena va ṁarera,
naga suṁa ki ke ṁena ga amio kuñañaena naña suṁa e wonta. 21 A yaru
naña ki ke Yuṁa Wa Ṁana Ntewa, naga ki ke ṁena ga yerkawa naña
ṁana yuṁa, 22 [k] a yaru naña ki ke pa ma e peni, naga suṁa kipran ke
ṁena ga lele natotanoena wa kiena ne pupia Ñarin Suñe keviu nene, ana
visae ve sanene, naga suṁa ki mesmesun ke nena Ntewa narui.
23 “!Amiu navianena na navisaluaena lala, amio Varasi lala, ake! Amiu
akila kare amiu pañisi wa, ñisi na viowa manene van amiu vañisi. In na
nekilia ṁaga naña amiu asuṁa apisu ruru ke silaga, naña visae amiu
awar kamiu kinanena ve lualima, ñisi na monar ala tai va e Yuṁa Wa
ṁana ne Ntewa, sa naña navisaluaena naga suṁa pisa, a amiu asuṁa
akila ke sanene e kiamiu suri punu ga, pano tol ṁena ga narin ṁak lala a
suri ṁena ga la ne sane mrasil. Ana pupia suri la naña navisaluaena naga
pisa, ana amiu na pe asitom re nena ga, sa naña naga pisa pisape amiu
na monar amesmesu ruru wo, a amiu monar asitom yaru tañena lala, a
amiu monar auarar kiamiu navisaarena lala. Visae amiu sinemiun awarar
narin suri la ne sanene ṁarera, nanene na poga ga, ana pupia suri la
nene naga popon visae amiu akila rui, ana peraga.
24 “!Amiu nasumonena lala, ake, amiu na ape kilamara ñala ga! Amiu
asuṁa akila ke sa naña pogos naña amiu amun suria, ana amiu asitom
manene la naña ve akilalu re naña akilalua narin neneno tai naña naña
talilu pito teke e ṁamiu piala, ana amiu pe apisu kilale re naña amiu
asuṁa asinomlaunlae ke puluk la naña asike e poli.
25 “!Amiu navianena na navisaluaena lala amio Varasi lala, ake! Amiu
akila kare amiu pañisi wa, ñisi na viowa van amiu vañisi. Amiu asuṁa
ataveve ruru ke narin navisaluaena lala e lepas na kevanen ṁamiu piala
amio kamiu pialo lala, ana amiu asitom ke asape kiamiu suri punu ga
mekiki ruru narui. Ana kiamiu pialo la nene punu ga pulen ga kinanena
na vinauena naña amiu añar e ñelaga na sinesunena ga lala. 26 Amiu
Varasi lala, amiu ape kilamara ñala kemua lelaga. Visae amiu sinemiun
asape kamiu pialo amio ṁamiu piala lala imi ikiki ruru wo silaga, ñisi na

---

[k] **23:22** Mat 5:34

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

amiu ve akokonia la re si e kinanena la naña kiamiu mlamulena viowa
sike ea.
27[l]"!Amiu navianena na navisaluaena lala amio Varasi lala, ake! Amiu
na akila kare amiu pañisi wa, ñisi na viowa van amiu vañisi. Amiu na sa ga
tampona na yaru naña mare, naña amioa wosia miyuwowo na miyuwowo
ruru po pañisi, ana e losa na pulen ga puriu na yaru mare nene, amio tasnena
naña menun ke na wa. 28 A sanene, na visae pogos naña yaru la apisu ke yepas
nemiu vanua, ñisi na lala asitom ke asape amiu na amesmesu ruru ke ne, ana
peraga, e losinemiu lala na apuleni ga visokanena a mlamulena viowa lala.
29 "!Amiu navianena na navisaluaena lala amio Varasi lala, ake! Sila ga
na amiu asuña apisi ke ga e kulugomiu. Amiu na asuña ga apisuar ruru
ke tampona kiena ne navisawalena na sumo lala, ana amiu asuña ga apaia
ke ñena ga kilavaru na nasitoñalena kiena ne yaru mesmesu lala, ana
sanape: ?Amiu na asitom ke asape amiu amesmesu ruru ñena ga amio la
nene? 30 A amiu asuña apisa ke apisape visae amiu amal ke rui e pogos
kiena ne repimiu la na nanua sumo nene, vera na amiu ve amio re la nene
e pogos naña la añe moñar navisawalena lala kiena ne Ntewa. 31 Ana e
kiamiu visena na visokanena nene, amiu asuña apisa kare amiu ke sina
ga, vanon naña visena nene, kana kinasia sane pisape amiu ape lus ruru
nenaga kiena ne repimiu lala li nawemoñaren navisawalena lala. 32 Poga
ga, amiu ayuñaen va ñaga, amiu akilali naña akila make yuñaena nene
naña repimiu lala la asiar ñesan nanua sumo rui."

Nakoaena kiena ne li nasumonena nalotena lala
Luk 11:47-51

33 [m]Ana Yesu pisi ñarera ke pan la na wa, pisa pisape "Amiu na sa nena ga
loñara lala. ?Amiu asitom asape amiu akilia aure matan kiamiu nakoaena
e lele naloge viowaena? !Peraga! 34 Ñisi na visae neiila navisawalena lala
aiñasu, amio yaru lala naña ape manmarua ruru e visena kiena ne Ntewa,
amio navianena na navisaluaena lala, visae aiñasu pun amiu, ana ñisi
na amiu awe moñar laña sia amare e laki torovia, a laña sia amiu awela e
kiamiu yuña na leniena lala, a ñisi na añene plan la ñena ga e kiamiu
pulkumali lala. 35 Ana ñisi na amiu akilalue ga ve sanene van la vano-o,
ana ñisi na amiu ke ga narui naña akus nakoaena vanon marena kiena ne
yaru mesmesu la punu ga nene naña repimiu nasumo lala añe moñar la
amarmare rui. Nanene siar e Epela, naña naga pe kila re suri tai piowa
poli, pimi pimi tol Sakaraea naña narina ne Ñarakaea, naña repimiu la nene
añeñar naga mare lavisin wonta, loyuña e Yuña Wa ñana ne Ntewa.
36 Lelaga nevisa van amiu, nakoaena nene vanon naweñarena kiena ne la
nene, ñisi na imi tol amiu la nene, naña amiu amal ke nanagane."

---

[l] **23:27** Yuñaena 23:3 [m] **23:33** Mat 3:7, 12:34; Luk 3:7

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Yesu Sinena Mie Yerusalem
Luk 13:34-35

37 Ana Yesu tagin Yerusalem, naga pisa pisape “!Yerusalem oo, Yerusalem
oo! ?Vanon ya ne ko osum̃a om̃e mom̃ar ke navisawalena lala amare
sanene, a okove mom̃ar ke yaru lala nap̃a Ntewa mligan la apim̃asu pum̃a?
Yam moki liu nap̃a inu sineun nesape neligan lum̃au yervivi kiom̃a yeririna
lala, sa nap̃a lakaporo p̃ere narina lala apimi atapolou vatano e kupena,
ana kiom̃a yeririna lala pe akekaran in re poli. 38 Ana ko opisu ke ne,
Ntewa mligan ko ke narui, ana p̃isi na ko oimi ove yo yau korena ga narui.
39 Ana nevisa van ko, p̃isi na kiom̃a yeririna lala tap̃atete avisu inu sina,
vano vano tol pogos nap̃a kiom̃a yeririna lala avisa sina ga sanene, avisave
‘Ntewa Namava, ovisa ruru naga nene nap̃a pimi ke e kiom̃a kia.’ ”

Yesu pisawal nap̃a p̃isi na awe plan Yum̃a Wa M̃ana Ntewa
Mak 13:1-2; Luk 21:5-6

24 1 Ana Yesu molue e Yum̃a Wa m̃ana ne Ntewa, ana pogos nap̃a
naga sum̃a mial pano, kiena nalogena lala apimi akilologia pupia
yum̃a la nap̃a asike loyum̃a e kove na Yum̃a Wa nene, nap̃a la apowo
pap̃isi, ana la apisape Yesu kirap̃atau si visu la. 2 Ana Yesu pisa pan la,
pisape “?Amiu apisu ke yum̃a la nene? Lelaga inu nevisa van amiu, yum̃a
la nene, p̃isi na tap̃atete si kana kilavaru ne tai nap̃a tom̃a ga towawa
ruru teke e lelena, komin p̃isi na yar lap̃asia aimi, awe plan make nena
yum̃a la nene vano.”

Pog naloge viowaena monar imi
Mak 13:3-13; Luk 21:7-19

3 La amial sanene, apimi e Kunus Na Purolip, ana Yesu totano e yo
nene. A pogos nap̃a pe yaru tap̃ena lala asu re poli, kiena nalogena lala
apimi puna, ana apiun tania, apisape “?P̃isi na awe plan Yum̃a Wa nene
pogwai, a kile ya na kiom̃a nawasup̃eena, nap̃a p̃isi na ko owasup̃e ko
sina e luas nen pogos nini?”
4 Ana Yesu pisatam̃e la, pisape “Popon amiu avisuar ruru e amiu, vena
ve yaru imi ve visa kotalia amiu re, 5 vanon nap̃a p̃isi na yaru la ve moki
nap̃a ala kiau kia, ana p̃isi na aimi avisa avisave ‘In na nepe Navisaarena
nene,’ ana visae ve sanene, p̃isi na aure yaru la ve moki nap̃a ava
avewowe. 6 Ana e m̃ena ga e pogos nene, p̃isi na amiu aloge m̃aagena na
mara nap̃a sum̃a lavisi, a lologena na mara la nap̃a sike perina, ana amiu
ve sinemiu yuyuwawa manene re. Suri la nene monar imi kakate sumo,
ana nanene na pe legien maro re poli la wa. 7 A p̃arin sup̃e lala, p̃isi na
akila mara amio p̃arin sup̃e tap̃ena lala, a purvanua lala p̃isi na asum̃alu
akawela amio purvanua tap̃ena lala. A yo kari ga e yomarava nini, p̃isi na

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

pupia viso, a yokorena yemninu vap̃isi e yo punu ga. 8 Ana suri la nene,
pe legiena maro re nene po la wa, ana sa ga sira naña m̃ep̃ena, naña sane
mloge p̃esan m̃asina mlaea vena war sisi, ana pupia naloge viowaena
naga pere na wa.
9 [n] "A e pogos nene narui, amiu nene naña kiau kia sike e amiu,
yokorena auarar amiu m̃arera, a akoa kare amiu m̃ena ga, vano vano-
o awe mom̃ar amiu amarmare. Ana yaru na purvanua tap̃ena lala ve
sinelan amiu re nenaga, la akawe kiamiu visena lala. 10 Suri la nene, p̃isi
na kila yaru la ve moki naña ve aviawa re si m̃arera e inu, a p̃isi na la
nene naña amlelaga p̃esan e inu, p̃isi na ve sinelan re si la naña amlelaga
ke m̃arera e inu na wa e pogos nini, a p̃isi na la avie plan la ava e limana
ne kiela nasinekar la nene. 11 Ana yokorena navisawalena navisokanena
la ve moki asum̃alu, a p̃isi na la aure yaru la ve moki ava ayal wowe.
12 Yokorena naviowaena imi ve keviu manene va laa sane, kila yaru la
ve moki vap̃isi naña sinela la imi marmare, la pe asitom re si Ntewa
poli. 13 [o] Ana yaru naña naga sum̃alar m̃arera sum̃a ga e inu vano vano-
o pogos m̃arera nene p̃isi, p̃isi na Ntewa tamalia naga. 14 A lologena wo
na nasup̃enena nene, yokorena alologon va yolai la punu ga e yomarava
nini, p̃isi na kile tai naña pisawal ke pisape legiena maro pimi ke narui."

Pupia pog m̃arera tai garu Yerusalem
Mak 13:14-23; Luk 21:20-24

15 Ana Yesu pisa m̃ena ga visena tap̃ena tai, naña popon visae yaru
naña wolovia, kilali naña kilia ruru kana kinasia. Visena nene pisa
sanini, pisape "Yokorena amiu akilia avisu avisirlua nono tai naña viowa
na viowa manene laa, naña yoko sum̃alu ana warnena kare manene laa
yo wa na Yum̃a Wa M̃ana ne Ntewa. Suri nene Navisawalena Taniel naga
pisawal nanua sumo rui, 16 a pogos naña amiu avisu suri nene, amiu
naña asike Yutea, amiu popon aure, ava atapolou e kunus lala. 17 [p] E pogos
nene, visae yaru tai va ruru teke vanua lavisin m̃ana yum̃a, naga monar
ve va re si loyum̃a vena war kiena suri lap̃asia, 18 pona visae yaru sike e
kana lokove, naga monar ve vito re si um̃a vena tar m̃ana kulsota, naga
monar kiriri vitap̃ili ga sanene vano. 19 Ana e m̃ena ga e pogos nene,
yokorena viowa la va sira la naña la asena, amio m̃ena ga la naña asum̃a
amla ke yu pa kiela sisi tomtom lala. 20 Visae ve sanene, popon amiu
alen wo amiu vena kiamiu pog na ureena nene, p̃isi na ve imi tol amiu re
e pogos naña miava keviu, pona e legiena wa tai, 21 [q] vanon naña pogos
m̃arera nene, p̃isi na m̃arera la sane taulu m̃ena ga pogos m̃arera tap̃ena
lala, naña siar e pogos naña Ntewa sii yomarava nini pimi tol nanagane, a
yokorena ve pupia pog m̃arera re si tai ve sanene pogos tai. 22 Ana Ntewa

---

[n] **24:9** Mat 10:22 [o] **24:13** Mat 10:22 [p] **24:17** Luk 17:31 [q] **24:21** Nakilol 7:14

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

naga sitom̃al rui pisape yokorena tero pogos m̃arera nene imi ve plas ga,
vanon kiena yeririna la nap̃a naga mligan plan la vena ave kiena, nap̃a
asike e pogos nene. Ana visae naga ve tero re ve plas sanene, yokorena
tap̃atete yaru tai kilia mali sike na.
23 "Ana e pogos m̃ena ga nene, visae yaru tai visa van amiu, visa
visavenua 'Amiu apisu ke yaru nene, nanene na Navisaarena nene,' pona
visae visa visavenua 'Nane Navisaarena ne nane gare,' ana amiu na ve
alelaga re e kiena visena la nene, 24 komin nap̃a navisaarena la mokliu
nap̃a pe ape lelaga re poli, la akilia asum̃alu, amio m̃ena ga navisawalena
navisokanena la ve moki, a p̃isi na la nene akila pupia kile lala, amio
suri nailanena m̃ena ga lala. Yokorena akila sanene, ana p̃isi na la aure
yaru lala avano avewowe, vano-o tol nap̃a p̃isi na akilali nap̃a aure m̃ena
yeririna kiena ne Ntewa nap̃a naga mligan plan la vena ave kiena, ana
la tap̃atete akilia akila. 25 Ana nanagane, akilia avisuar amiu, komin
nepisawal suri la nene pan amiu sumo rui, e pogos nap̃a pe ap̃aripo re yo
poli wa.
26 [r] "Ana vanon suri ne nanene, visae yaru la avisa van amiu, avisave
'Navisaarena nene, nanagane naga sike gare yokorena nene rui,' ana p̃isi
na amiu na ve avanon re nap̃a avisulia, pona visae la avisa, avisave 'Naga
ke narui, naga nane sike ga loyum̃a e yum̃a nene,' p̃isi na amiu ve alelaga
re e visena la ne sanene. 27 Ana pogos nap̃a Narina ne Yeririna wasup̃e
sina ga vitomi, ana p̃isi na vitomi merarava ruru nenaga va yeririna la
punu ga, sa nap̃a yekarpla nap̃a pilavila, a vivaga ruru make ga e yo
punu ga ma e sinapane. 28 [s] E pogos nene, p̃isi na ve sa m̃ena ga nap̃a
visae suri mare tai m̃eke e yo tai, ana pupia pepaum̃a la nap̃a akan ke
suri mare lala, p̃isi na aiminia, la monar ave p̃egas ga asike e yo nene."

P̃isi na narina ne yeririna imi sina
Mak 13:24-27; Luk 21:25-28

29 [t] A Yesu pisa pisape
*"Ana siraunia, mesmesun nena e pogos nap̃a naloge viowaena nene
visae p̃isi narui, p̃isi na mrae imi ve pupumalo, a kupario ve tego re
sina.*
*A verue la ne ma e sinapane p̃isi na aloloru, a suri m̃arera lala nae ma
e sinapane, yokorena Ntewa naga kululun la akululu."* *Ais 13:10, 34:4*
30 [u] "E pogos nene, kile nawasup̃eena kiena ne Narina ne Yeririna
yokorena warpoyo ma e sinapane, a yokorena yolai lala nae yomarava
nini atagtagi alolokai, a p̃isi na la avisu Narina ne Yeririna molue e
lul lala amio pupia nam̃areraena a pupia naurarenakam kiena. 31 Ana

---

[r] **24:26** Luk 17:23,24 [s] **24:28** Luk 17:37 [t] **24:29 a** Nakilol 6:12, **b** Nakilol 6:13
[u] **24:30** Nakilol 1:7

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

siraunia, pupia kumasua yelu, a naga ligan kiena navisi lala ava e yo
punu ga e yomarava nini a ma e peni, vena aure kiena yeririna la naña
naga mligan plan la ñisi rui, aimi lele ve taaga puna."

Pe yaru re tai naña kilia pog na legiena maro nene poli
Mak 13:28-32; Luk 21:29-33

32 Ana Yesu pisa, pisape "Amiu asitomli purlaki nene, naña asape
purpiliva ne. Naga kiena suri navian amiuena tai teke ea, naña amiu
na monar avisururuia. Pogos naña amiu avisu naña naga korowas nena
imi memaena, a imi malumu, sitos la siar miyulua sina, ana amiu akilia
asape pogos na yepisinu m̃arera pimi ke lavisi narui. 33 Ve sanene, pogos
naña amiu avisu kile la nene e yomarava, sa naña nepisa pan amiu rui,
ana amiu akilia naña Narina ne Yeririna naga sum̃a ga e pulutava rui,
lavisi ke molue narui. 34 Nevisa suri na lelaga van amiu, yokorena suri la
nene ñisi na imi kakate sumo, ana siraunia, teras kiena ne yaru la naña la
amal ke e pogos nene, ñisi na naga kilia kovio vetan yomarava nini. 35 A
yokorena sinapane amio yomarava nini lalua m̃ena ga akovio veraga, ana
kiau visena lala tañatete akovio pogos tai. 36 Ana pe yaru re tai naña kilia
kana legiena pona aora nena naña ñisi na Narina ne Yeririna naga imi ea.
Navisi lala nae ma e peni, amio Narina ne Ntewa, la m̃ena ga amninue
ga, ana Ata ga, naga taaga naga kilia m̃aga."

Amiu monar akila ruru amiu asum̃a ga
Mak 13:33-37; Luk 17:26-30,34-36

37 Ana Yesu pisa pisape "Vano vano tol pogos naña Narina ne Yeririna
imi sina, ana ñisi na tañatete yaru la akila ruru la wo, ve sa ke pogos
kiena ne Yermarua Noa nanua sumo. 38 Ana e pogos nene narui, sumon
naña pupia womie mlau, ana yaru lala asum̃a akinana m̃aga, a asum̃a
amun m̃a namunena lala, a akila ke talopaena la sanene, pimi tol pogos
naña Noa pa loyum̃a e kiena pupia waa naña naga miyum̃aenia. 39 Ana
yeririna la nene asum̃a ga sanene, la pe asitom re suri tai poli, ana apisu
ga pupia womie nene mlau pimi ñere plan la. Ana inu nevisa van amiu,
yokorena e pogos naña Narina ne Yeririna naga wasuñe sina imi, ana ñisi
na la nene maran ve taaga ke ga ve sa nanua sumo e pogos kiena ne Noa.
40 Visae yaru la ve lua, lalua asum̃a ayum̃ae ke e lokove, ñisi na navisi lala
aimi atarlua tai, ana aligan tai m̃eke na, 41 a visae sira ve lua, naña lalua
asum̃a ayum̃aen ke kinanena, ana la atarlua tai, ana aligan tai m̃eke na.
42 "Sanene, ana amiu monar asum̃a avisuar ruru amiu, komin naña
amiu amninue ga e legiena ya naña kiamiu Suñe imi sina warpo yo.
43 [v]Amiu na monar avisu kilale suri nene, sa naña visae yerkawa tai sum̃a

---

[v] **24:43** Luk 12:39,40

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

ga, ana visae naga kilia m̃aga pogos nap̃a yokorena yaru navinauena tai imi e m̃ana yum̃a vena vinaun kiena suri lala, p̃isi na yerkawa nene sum̃a visuar ruru silaga, vena sum̃ate ruru yaru navinauena nene imi. 44 Ana ve sanene, na amiu monar asum̃a avisuar ruru amiu, vanon nap̃a Narina ne Yeririna p̃isi na naga imi kate, e pogos tai nap̃a amiu pe asitom re asape p̃isi na naga imi e poli."

P̃akaiwa na yaru na yum̃aena nap̃a kiena yerkawa p̃asup̃e sina pimi
Luk 12:41-48

45 Ana Yesu pisa pisape "?Visae yaru na yum̃aena tai, nap̃a naga pe manmarua ea, naga p̃uarar ruru yum̃aena, naga yum̃ae sanape? Naga yum̃ae sanene, nap̃a visae kiena yerkawa naga ligan yo vena va perina, ana yerkawa nene ligan naga vena naga visuar ruru e yaru na yum̃aena tap̃ena lala, ana yoko yaru nene naga uarar ruru yum̃aena la nene. 46 Ana pogos nap̃a yerkawa nene wasup̃e sina, ana kilia lual nap̃a yaru na kiena yum̃aena nene sum̃a ga uarar ruru ke yum̃aena lala na wa. Ana yokorena yaru na yum̃aena nene loge wo vap̃isi, 47 komin nap̃a yokorena yerkawa nene ligan kiena suri punu ga e limana ne kiena yaru nene. Ee, lelaga, yoko Ntewa naga kila m̃ena ga ve sa ke nene.

48 "Ana visae yaru na yum̃aena nene viowa ga, a pogos nap̃a yerkawa nene ligan yo va sum̃a perina ve piavi, ana yaru na yum̃aena nene kilia visa, visave '?E suwala, yerkawa nene pa su piavi la wa, pona ve wasup̃e re si yo narui, pona m̃a sanape?' 49 Ana p̃isi na naga sum̃alu kila viowa va yaru na yum̃aena tap̃ena lala, a yokorena naga va sum̃a mun m̃a wii, ve wowe amio yaru na munen wii lala, ana asum̃a akan kare ke ga kilavaru kiena ne yerkawa nene na. 50 Ana yokorena yerkawa nene naga wasup̃e imi e legiena tai nap̃a yaru na yum̃aena nene ilan ga, a e pogos tai nap̃a yaru nene naga pe sitom̃al re sape p̃isi na naga imi ea. 51 Ana yerkawa nene p̃isi na naga la nakoaena ve keviu va yaru nene, nap̃a yokorena kila naga va sike amio yaru na visokanena tap̃ena lala e yo nap̃a yaru la asum̃a atagi, a akar ga maluela ea."

P̃akaiwa na sira m̃ee lualima

25 1 [w] Ana Yesu pisa, pisape "E pogos nap̃a Narina ne Yeririna wasup̃e sina ga, yokorena nasup̃enena kiena ne Ntewa naga ve sa nap̃a p̃akaiwa nini pisa. P̃akaiwa nini, naga pisayu p̃ap̃agena na talopaena tai, nap̃a taveve kiela p̃elaga, la ne e lepas nap̃a puna ne yerm̃ene la ap̃ure naga pa e yum̃a m̃ana ne sira m̃ee vena aure sira nene amio naga imi amio la. Ana vinena ne yerm̃ene nene la lualima la asike ga um̃a, vena la akila ruru suri la punu ga. Ana lavisi yemalo, ana vinena

---

[w] **25:1** Luk 12:35

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

lala la ap̃ar kiela kapi vivaga lala, la amiyalilu mrapan la, vena la punu
ga awasup̃ela si aimi. 2-4 Ana vinena la nene, lala lima la ape manmarua,
asitom ruru suri po, nap̃a ap̃ar m̃a piawi na sirveve lap̃asia vena akokonia
sina ga kiela nakapi vivaga lala, ana la lima na ape tampos ga, la pe
asitom ruru re si sanene poli, ana la ap̃ar m̃aga kiela nakapi vivaga lala,
ana la pe ap̃ar re si sirveve lap̃as poli nap̃a vena visae tap̃a, ana akilia
akokonia sina ga. 5 Ana lala asum̃ate m̃a yaru natalopaena nene pano-o,
ana naga susun pap̃isi, kila sanene sira m̃ee la lualima nene, atekavito
pano-o pap̃isi, ana amomalio.
6 "Ana kolemalo ko yepelilika, ana yaru tai pio, pisape '!Yaru na
talopaena, pimi ke lavisi warpoyo narui. Amiu aimi avitawe naga!' 7 Ana
sira m̃ee la lualima nene atavilo, akila ruru kiela nakapi vivaga lala vena
vivaga ruru sina. La akila plan m̃au na kilika na kapi lala, a apisuveve
kiela sirveve lala. 8 Ana la nap̃a la pe asitom ruru re suri poli, apisu kilale
kiela nakapi vivaga lala lavisi marmare, sirveve p̃isi, ana apiun tan lala
p̃asia, apisape 'Awis suwala, amiu akilia ala re narin sirveve van imimi
wa, a visae peraga yokorena kiamimi nakapi la amarmare yo.'
9 "Ana la nap̃a asitom ruru suri po, apisa apisape '!Peraga yo! Sirveve
nini pe torokin punu ita re poli. Popon amiu ava li si e yum̃a nawilwilena
vena aul si kiamiu lap̃asia.'
10 "Ana la apanon si asape aul kiela sirveve, a pogos nap̃a apa ke ga
wa, yaru natalopaena nap̃ani pimi poru. Naga pa loyum̃a e m̃ana yum̃a,
a sira m̃ee la lima nene nap̃a la asum̃atea, lala amio naga apa veraga e
kinanena na talopaena. Ana pogos nap̃a yeririna la apa asike loyum̃a rui,
ana la akotava ruru e mratava.
11 [x] "Ana siraunia, sira m̃ee tap̃ena la nap̃ani ap̃asup̃e la ke sina ga, ana
asum̃alu asum̃a mratava, apio apisape '!M̃eneu, m̃eneu, awis ovietava
meim̃asu loyum̃a!'
12 "Ana yaru nap̃a pisa ga pan la, pisape '!Lelaga nevisa van amiu,
nemninue amiu ga!' "
13 Ana Yesu pisa pae p̃akaiwa nene p̃isi, ana pisa pisape "Poga ga, ana
amiu na monar avisuar ruru wo, vanon nap̃a amiu pe akilia re legiena na
suri nene poli amio mrae nena."

P̃akaiwa na yaru telu nap̃a la apisuar kilavaru tai
Luk 18:11-27

14 [y] Ana Yesu pisa, pisape "Ana pogos nap̃a Narina ne Yeririna wasup̃e
sina ga, p̃isi na ve sa m̃ena ga nap̃a p̃akaiwa nini pisa, pisape: Yerkawa
tai, kila ruru ke pisape p̃isi na va e yo tai nap̃a koperina na koperina, e
purvanua tap̃ena tai. Ana yerkawa nene pio kiena yaru na yum̃aena lala

---

[x] **25:11** Luk 13:25 [y] **25:14** Luk 19:11-27

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

vena aimi puna, ana naga pisi pan la, mligan kiena suri lala e limala,
vena avisuar ruruia ayum̃ae amio. 15 Ana naga pisuveve kiela na kiliaena
lala p̃isi, ana mligan taga na kilavaru lima te liman tai, a mligan taga
na kilavaru lua te limana yaru tap̃ena, a mligan taga na kilavaru taaga
e limana ne tap̃ena, ana siraunia naga mligan la, ana pa sike koperina
na piavi towe la ga. 16 Ana yaru nap̃a mla taga na kilavaru lima, mial ke
veraga pano, kila yum̃aena la moki e kilavaru nene, pano-o tol ke sina
ga taga na kilavaru tap̃ena lima. 17 Ana e ke e p̃elaga nene, yaru m̃ena
ga nap̃a mla taga na kilavaru lua, naga m̃ena ga taulu ke sina ga taga na
kilavaru tap̃ena lua. 18 Ana yaru nap̃a mla taga na kilavaru taga ga, naga
pa kili p̃ilip̃ili e porotano, vena sinwan kilavaru kiena ne kiena yerkawa
nene.

19 "Ana pogos moki p̃aro pa rui, ana yerkawa kiena ne yaru la nene
naga p̃asup̃e ke sina ga pimi, ana naga sinenan pisape visuveveli kilavaru
la nap̃a naga p̃ar pa kiena yaru la telu nene. 20 Ana yaru nap̃a naga tol
taga na kilavaru lima sumo, ana naga pimi sum̃alu se marana ne kiena
yerkawa nene, naga p̃ar ke sina ga taga na kilavaru nene lima. Ana naga
pisa pisape 'M̃ara, nanua sumo ko op̃ar taga na kilavaru lima pan inu,
ana na nini. Ana netaulu sina ga taga na kilavaru lima nini su metavania
nanua sumo, nap̃a netauluia na pe kiom̃a.'

21 "Ana yerkawa nene pisa pania, pisape 'Po pap̃isi, potena. Ko na
okila yum̃aena po pap̃isi wa. Ko opuarar ruru narin yum̃aena nene
nap̃a nemligan e lumom̃a, ana p̃isi na neligan ko vena ko ovisuar kiau
yum̃aena kerkeviu la p̃asia. Poga ga, oimi omio inu e kiau p̃ap̃agena na
kekarena nini.'

22 "Ana yaru nap̃a naga p̃ar taga na kilavaru lua, ana naga m̃ena ga
pimi sum̃alu se marana ne yerkawa nene. Ana naga pisa pania, pisape
'M̃ara, nanua sumo ko otar taga na kilavaru lua nini pan inu. Ana taga na
kilavaru lua ne na nini, amio sina ga taga na kilavaru lua nap̃a netauluia
na pe kiom̃a.'

23 "Ana yerkawa nene pisa pania, pisape '!Po pap̃isi! Potena, ko na
okila yum̃aena po pap̃isi wa. Ko opuarar ruru narin yum̃aena nene nap̃a
nemligan e lumom̃a, ana p̃isi na neligan ko vena ko ovisuar ruru kiau
yum̃aena kerkeviu la p̃asia. Poga ga, oimi omio inu e kiau p̃ap̃agena na
kekarena nini.'

24 "Ana yaru nap̃a tol taga na kilavaru taaga ga, naga pimi sum̃alu se
marana ne yerkawa nene, pisawo ga, pisa pisape 'M̃ara, nesitom nesape
ko ope yaru m̃arera tai. Ko okilia ola kinanena e lokove nap̃a ko pe
omiyum̃aen re poli, a ko okilia ola m̃ena ga mralaki e purmraki nap̃a
pe ko re omapila poli. 25 Vanon suri ne na nene, nemaraun ko ea, ana
nepa nesinwan ga kiom̃a kilavaru e porotano. Ana nanini, ovisu kiom̃a
kilavaru nane su ruru ga sum̃a ne.'

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

26 “Ana yerkawa nene pisatam̃ea, pisape ‘!Aa, ko na yaru viowa tai nene
naɸa ne, ko ope yowena paɸisi wa! Ko opisa kare inu ɸisi rui, osape in
na nepe tewena tai, ana visae ko opisu naɸa in na nepe yaru m̃arera tai
sanene, vanon ya ne ko omligan ga kilavaru su korena ga sum̃a sanene?
27 Visae ko ova oligan ga e yum̃a na kilavaru vera na woga ga, vena pogos
naɸa neimi si sanini, nekilia nelalua sina amio ninusa naɸa kapuru ke
e yepasia.’ 28 Ana yerkawa nene pisi pa kiena yaru lala, pisape ‘Aulai,
avano alalua kilavaru nene vetan limana, ana ala va van yaru naɸa ɸarar
ke taga na kilavaru lualima rui. 29 [z] Nevisa sanini van amiu, visae yaru
naɸa kiena suri moki rui, ɸisi na naga war va la sane vena kiena ve moki
vaɸisi, ana yaru naɸa pe kiena suri re poli, ɸisi na naga kilia kilalu narin
suri naɸa naga mla ke na. 30 [a] Ana amiu akoven melioi nene va vanua e yo
malolo, e yo naɸa yaru lala asum̃a ga atagi ke ea, a akar ke maluela ea!’ ”

Legiena na liɸereena

31 [b] Siraunia, ana Yesu pisa pisape “Pogos naɸa Narina ne Yeririna vitomi
amio navisi lala e kiena naurarena, ɸisi na naga imi ve ɸarin Suɸe narui,
a ɸisi na naga vitomi va e kiena lele wa na totanoen ea. 32 Ana navisi lala,
ɸisi na awere yolai punu ga na yomarava nini aimi asum̃alu ase marana.
Ana e pogos nene narui, ɸisi na naga liɸere yaru lala ava e ɸegas ve lua,
ve sa naɸa yaru tai navisuaren suri mali lala, naga liɸere kiena sipsip lala
e nane lala. 33 Ana ɸisi na ɸarin suɸe nene ligan kiena sipsip lala ava ase
kiena lepas na ɸamarua, a nane lala ava ase laɸas na ɸam̃eli. 34 Ana ɸisi
na naga visa van la ne asike e lepas na ɸamarua, visave ‘Amiu yeririna ne
la na nene naɸa Ata naga visa ruru amiu. Amiu aimi narui, a akus lelemiu
loyum̃a e kiena nasuɸenena, naɸa naga miyum̃aen ruru sum̃ate amiu ke rui
nanua sumo, e pogos naɸa naga sii yomarava nini ea. 35 Amiu aimi, vanon
pogos naɸa visae viso kar inu, amiu amla kinanena pan inu, a pogos naɸa
moto kar inu, amiu amla wii pan inu. A pogos naɸa nepe wolawa ga, amiu
aɸure inu nepa e m̃amiu um̃a, 36 a pogos naɸa yepeu korena ga, amiu amla
kulsota pan inu. A pogos naɸa nemai, amiu apimi akaten inu, a pogos naɸa
nesike e yum̃a na loge viowaena, amiu apimi asun amio inu.’
37-39 “Ana yaru mesmesu lala naɸa asike e lepas na ɸamarua ɸisi na
aviun tania avisave ‘?Ana Suɸe, sanape? Ko osum̃a apisa ke osape imimi
memiila ko e kiom̃a pogos m̃arera la ne sanene, ana imimi pe mesitom re
nena mesape mekila sanene pan ko poli-i ɸisa. ?Imimi mekila suri la nene
pan ko na pogwai?’
40 “Ana yoko ɸarin Suɸe nene visatam̃e la, visave ‘Lelaga nevisa van
amiu, pogos naɸa amiu akila ke sanene pan yaru na m̃au mratava tai,

---

[z] **25:29** Mat 13:12; Mak 4:25; Luk 8:18 [a] **25:30** Mat 8:12, 22:13; Luk 13:28
[b] **25:31 a** Mat 16:27, **b** Mat 19:28

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

ana sa ga naña akila ke ga pan inu narui, pe suri korena ga naña naga pe
yaru na sanape.
41 "Ana siraunia, ñisi na naga pisi m̃ena ga pa la naña e lepas na
ñam̃eli, yokorena visa van la, visave 'Amiu aure vetan inu, Ntewa piain
nakoaena viowa tai pan amiu ñisi rui. Amiu ava e kapi nene naña
pivaga m̃a silaga, tañatete mare pog tai, naña sum̃ate ke Yermare Lego
amio kiena navisi lala vena la ava ea. 42 Vanon pogos naña viso kar
inu, ana pe amla re kinanena pan inu poli, a pogos naña moto kar inu,
ana pe amla re wii pan inu poli. 43 A pogos naña nepe wolawa, ana pe
añure inu re nepa m̃amiu um̃a poli, a pogos naña yepeu korena, ana pe
amla re kulsota pan inu poli, a pogos naña neminana, pona nesike e
yum̃a naloge viowaena, ana pe apimi akaten inu re poli.'
44 "Ana ñisi na la avisatam̃e ñarin suñe nene, avisave '?Ana Suñe,
sanape? ?Imimi mom̃al ko na pogwai naña ko viso kar ko, pona moto
kar ko, pona ko ope wolawa, pona ko yepem̃a korena ga, pona omai,
pona osike e yum̃a naloge viowaena? ?Ana pogwai naña ko sanene, ana
imimi pe mepimi memiila ko re poli?'
45 "Ana naga ñisi na visatam̃e la, visave 'Lelaga, nevisa van amiu,
nevisave pogos naña amiu na pe asitom̃ali re naña akila ve sanene va
kiau yaru tai naña naga pe yaru na sanape, nanene na sa ga naña amiu
pe asitom̃ali re naña akila pan inu poli.' "
46 Ana Yesu kila make kiena visena nene, naga pisa pisape "La nene
yokorena la avanon vena atol nakoaena nene naña ve uro re. Ana yaru
mesmesu la nene yokorena la avanon atol malena nene naña sum̃a vano
vano ve uro re."

Apisape awem̃ar Yesu mare

Mak 14:1-2; Luk 22:1-2; Yoane 11:45-53

26 1 Ana pogos naña Yesu pian kiena yeririna lala e visena la
nene ñisi, ana naga pisa pan la, pisape 2 "Amiu akilia m̃a
legiena na vewo rui, ana Ñañagena Nasitom̃alena Natamaliaena siar
narui. E pogos na ñañagena nene narui, ñisi na aligan Narina ne
Yeririna va e limana ne la naña yoko asuari naga e laki torovia vena
mare."
3 Ana e pogos nene, yerkawa lala kiena ne yaru wa lala, amio
nasumonena kiena ne le Israel lala, asum̃a e viorena e yum̃a m̃ana ne
ñarin yaru wa, naña naga kiena kia Kaeñas. 4 La apisayu ke naña ñisi
na auaravinaun ga Yesu, a ala nakoaena namarena ga vania. 5 Ana
la apisa apisape "Suri nene, ita tañatete tekila e pogos na ñañagena,
vanon naña ñisi na yaru la sinela kar ita vañisi, ana yokorena la
am̃aaga vañisi ne wa, komin naña la mokliu naña la akekaran yaru ne
nanene ñisa."

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Maria taron ponotaninu e p̃arina ne Yesu
Mak 14:3-9; Yoane 12:1-8

6 Ana siraunia, Yesu sike garu e pulkumali nene Petani, ana naga pa
sike e yum̃a m̃ana ne yaru nap̃a apio kiena kia asape Saemon Leperosi,
komin nap̃a naga p̃ar leperosi sumo. 7[c] Ana pogos tai nap̃a Yesu kinana
ke e yum̃a nene, ana sira tai pimi puna, ana sira nena kus piawi nap̃a
amiyum̃aenia e kilavaru tai nap̃a po pap̃isi, a ponotaninu pule ga m̃eke
ea, nap̃a kana kilavaru keviu manene la pap̃isi. Ana sira nene taron make
ponotaninu nene e p̃arina ne Yesu.
8 Ana pogos nap̃a nalogena kiena ne Yesu lala apisu suri nene, ana sinela
mimi pap̃isi, ana la apisape "?Vanon ya ne naga kila kare ponotaninu nene
sanene? 9 Visae naga wilwilin lua ga, vera na naga tol kilavaru keviu tai,
naga kilia lavia vena iilaen yaru la nap̃a limala korena ga."
10 Ana Yesu kilia m̃a nap̃a la apisi ke sanene, ana naga pisi pan la,
pisape "Ei, ve akila kare re sira nene sanene. Naga kila yum̃aena wo tanea
e inu ne. 11 Yaru la ne pe kiela suri re poli, p̃isi na la na asum̃a ga likan
amiu silaga, vena akilia aiila la, ana inu na, tap̃atete nesike nemio amiu
silaga. 12 Suri nap̃a sira nene kila, nap̃a taron ponotaninu e tasneu, naga
kila sane kila ruru ke tasneu vena asin inu. 13 Lelaga nevisa van amiu, e
yo punu ga e yomarava nini nap̃a p̃isi na avisawal kiau nalologena wo ea,
ana p̃isi na lala asunyu m̃ena ga suri nap̃a sira nene kila, vena asitom̃ali
luen ga kiena nasitomiena keviu nene, nap̃a sinena mie inu kemua lelaga."

Sutas pisaar pisape yoko vielua Yesu
Mak 14:10-11; Luk 22:3-6

14 Ana nalogena la lualima taaga pa lua nene, lala tai, nap̃a kiena kia
Sutas nae Kariot, naga pa puna ne yerkawa kiena ne yaru wa lala, 15 ana
naga pisa, pisape "?Visae nevielua Yesu vim̃asu e limamiu, p̃isi na amiu
ala ya ne van inu?" Ana la nene apul pania e kilavaru nap̃a selpa tol
lualima yam telu, 16 ana siar e pogos nene, Sutas sum̃a kalewele mrapa
nap̃a vielua Yesu van la ea.

Nalogena lala akila ruru kinanena na p̃ap̃agena
Mak 14:12-16; Luk 22:7-13

17 Ana pimi tol legiena p̃esia na p̃ap̃agena nene, nap̃a la apisa m̃ena ga
apisape naga pe P̃ap̃agena Na Kanen Kiligap̃e, ana nalologena lala apimi
puna Yesu, apiunia apisape "?Ko sinom̃an osape imimi meva mekila ruru
suri lala e yo nape, vena ita tekila Kinanena Na Sitom̃alena Natamaliaena
ea?"

---

[c] **26:7** Luk 7:37,38

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

18 Ana Yesu pisatam̃ea, pisape “Ava garu Yerusalem, ava avisu yaru nap̃ani,
avisa van sanini, avisave ‘Kiamimi navianena pisape naga kiena pogos pimi ke
lavis narui. Naga sinenan pisape naga, amio imimi kiena nalogena lala, p̃isi na
meimi mekila kanena nap̃ani e mom̃a um̃a.’ ”
19 Ana nalogena lala apa akila sa nap̃a naga pisa, ana la akila ruru suri
lala na p̃ap̃agena nene.

Yesu pisawal nap̃a yoko Sutas vielua naga
Mak 14:17-21; Luk 22:14,21-23; Yoane 13:21-30

20 Ana siraunia, Yesu lala apimi e um̃a nene, ana kolemalo, la atotano,
la asum̃a akan ke kinanena nene narui, 21 a Yesu pisa pisape “Lelaga
nevisa van amiu, p̃isi na amiu yaru tai, naga vielua inu.”
22 Ana kiena nalogena lala amloge nap̃a naga pisa sanene, ana la sinela piowa
pap̃isi, ana lala peve taaga apiun tania, apisape “!Sup̃e! ?Pe inu re poli, ne?”
23 Ana Yesu pisatam̃e la, pisape “Tai nap̃a imimi lua melapae kamimi
kinanena e pialo taaga, naga ke narui. 24 Yokorena Narina ne Yeririna monar
mare ve sa nap̃a Nasiriena Wa la pisayuia, ana yaru nap̃a pielua naga, p̃isi
na viowa la van naga, visae naga ve vaeme re vera wo va p̃isi.”
25 Ana Sutas, nap̃a siraunia naga pielua Yesu, naga piunia pisape
“?Navianena, ana ai? ?Inu?”
Ana Yesu pisatam̃ea, pisape “Ana, sane opisa ne yo.”

Kinanena maro
Mak 14:22-26; Luk 22:15-20; 1 Koren 11:23-25

26 Ana pogos nap̃a la asum̃a akinana ke ga wa, Yesu mla kilaparavi tai,
pisa potena pa Ntewa vanonia, ana naga kawe wowaia, kian pa kiena
nalologena lala, pisa pisape “Amiu alavia, akania. Nanene na pe tasneu.” 27 A
siraunia, mla piala na kuruta namunena, ana pisa potena pa Ntewa vanonia,
ana kian pa pan la, naga pisa pisape “Amiu punu ga amunpae ga e piala nini,
28 vanon nap̃a nanene na tau nene, nap̃a vena kila naviranarena kiena ne
Ntewa sum̃alu m̃arera, a vena lau vanon naviewoena na mlamulena viowa
kiena ne yaru lala ve moki. 29 Nevisaar van amiu, yokorena ve nomun re si
kuruta namunena nene narui, vano vano-o yoko nemun kuruta na munena
viu nene nemio amiu, e pogos nap̃a tesike e nasup̃enena kiena ne Ata.”
30 Ana siraunia la amiyau maro e yauena tai na Yauena lala p̃isi, a
siraunia la amolue, apa maro e Kunus Na Purolip.

Yesu pisawal nap̃a p̃isi na Pita viro naga
Mak 14:27-31; Luk 22:31-34; Yoane 13:36-38

31 Ana Yesu pisa pan la, pisape “E yemalo ke nini narui, kiamiu
nalelagaena e inu p̃isi na loloru, vanon suri la nap̃a imi m̃alm̃alivin inu.
P̃isi na ve sa ke ga nap̃a Ntewa pisa e Nasiriena Wa lala, nap̃a pisa, pisape

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

‘P̃isi na nowem̃ar yaru na visuarena sipsip mare,
ana p̃isi na kiena sipsip lala ayaltetai ava e yo punu ga.’ *Sek 13:7*

32 [d] “Ana pogos nap̃a nemali sina ga vetan marena, yokorena nesumo
neva garu Kalele, ana yokorena amiu m̃ena ga monar asirau aimi.”
33 Ana Pita pisawal pania, pisape “Yesu, pona nalelagaena kiena ne la
nene punu ga loloru, ana la aure vetan ko yo, ana in na tap̃atete kemua
neligan ko pog tai.”
34 Ana Yesu pisa pania, pisape “Lelaga nevisa van ko, p̃isi na yemalo
ke ga nene, pogos nap̃a term̃ene ve kokoreko re yam tai wa, ana ko oviro
inu yam ve telu narui, ko ovisave omninue nu ga.”
35 Ana Pita pisawal meraravan pa Yesu e marala, pisape “Visae la
sinelan avisave awem̃ar nu nemio ko, nanene na poga ga ne, ana inu,
yokorena tap̃atete kemua neviro ko, nevisave in na pe nepe kiom̃a re
poli.” A e pogos nene, nalologena tap̃ena m̃ena ga lala apisa m̃ena ga sa
ke ga.

Yesu pa mlen e Ketsemani
Mak 14:32-42; Luk 22:39-46

36 Ana siraunia, Yesu amio kiena nalogena lala apa e yo tai, kiena kia
Ketsemani. Ana naga pisa pan la, pisape “Amiu atom̃a e nene sumo wa,
ana in na neva laa perina sane, vena nelen re yam ve plas ga.” 37 Ana
naga p̃ere Pita amio narina ne Sepeti la luwoka, Semes amio Yoane, la
teloka nene amio naga apa la perina ve tokak ga, a e pogos nene Yesu
naga sinena pimi urmi manene la, mloge piowa pap̃isi. 38 Ana naga pisa
pa la telu nene, pisa pisape “Nanagane nemloge sane ninuu pilaroro
la narui, ana kila inu lavisi nemare vanonia. Awis, amiu akilali asum̃a
atavilo amio inu e yo nini sumo wa.”
39 Ana Yesu mial ga pa la sane, ana mloru kinai mono, monar marana,
vena len. Ana naga pio, pisape “!Ata o! Visae okilia okila suri nene, awis
ko olalua piala naloge viowaena nene vetan inu, vena p̃isi na ve nomun re
ea. Ana ko ve okila re nasinenanena kiau, ana okila ga kiom̃a.”
40 Ana naga p̃asup̃e sina, pitomi puna ne kiena nalogena la telu nene,
ana naga pisu nap̃a la asum̃a amomalio rui. Ana la atavilo sina, ana Yesu
pisa pa Pita, pisape “?Sanape na amiu tap̃atete atavilo amio inu e aora ve
taaga ga nene? 41 Amiu monar avisuar ruru wo, a amiu monar alen silaga,
vena nakilaliena lala ve akila amiu re aloru e mlamulena viowa. Ee,
kiamiu sitomena m̃arera ruru po, ana tasnemiu malumu manene la.”
42 Ana yam lua, naga pa sina e nap̃ani, mlen pisape “!Ata o! Visae
otap̃atete olalua m̃au piala naloge viowaena nene, ana monar nomun ea,
komin nap̃a monar ve sa ga nap̃a ko sinom̃ania.” 43 Ana naga p̃asup̃e sina

---

[d] **26:32** Mat 28:16

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

pimi, pisu naɸa la telu nene asum̃a amomalio ke sina ga, komin naɸa
marala kawa, atekavito paɸisi, atavilo ɸele ga.
44 Ana naga mligan la telu nene asum̃a ga, ana ɸasuɸe ke sina ga pa
e naɸani, mlen e visena taaga m̃a nena ga, naɸa naga kila yam telu ne.
45 Ana naga ɸasuɸe si pimi pun la telu nene, pisape "?Ei, amiu asum̃a
apa ruru amiu, a amomalio ke ga wa? !Amiu avisuaria! Lavisi ke pogos
naɸa Narina ne Yeririna va e limana ne li viowa la narui. 46 Ita, asum̃alu,
tevano. Amiu apisu ke ne, yaru na vielua inuena nane sum̃a pimi m̃a ga
lavisi nam̃a."

La apuarar Yesu m̃arera

Mak 14:43-50; Luk 22:47-53; Yoane 18:3-12

47 Ana pogos naɸa Yesu pisa ke visena nene wa, Sutas nene, naɸa
nalogena la lualima taaga pa lua nene lala tai, naga pimi, naga amio yaru
na mara la moki naɸa aɸar kiela playu na mara lala amio kiela plaki
lala. La ke nene narui, naɸa yerkawa lala kiena ne yaru wa lala, amio
nasumonena kiena ne le Yu lala, la amligan la apimi.
48 Ana sumon naɸa la apa am̃alivi sanene, yaru na vieluaena naɸa
Sutas nene, naga pisaar kile tai pan la, naɸa naga pisa pisape "Yaru naɸa
visae neva nevitawe ɸesania, nane yaru ne nanene naɸa ɸisi na amiu
auarar ruru naga," 49 ana pogos naɸa la am̃alivi, Sutas mial mesmesun
ga Yesu, ana naga pitawea, pisa pania, pisape "!Pokolemalo, Navianena!
Sum̃are sike amio ko."
50 Ana Yesu pisa pania, pisape "M̃ara, yum̃aena naɸa ko opiminia, ko
okila ga." Ana la apimi narui, apuarar Yesu m̃arera. 51 La apuarar naga
sanene narui, ana Pita ɸerelua kiena playu, terania, tetereria yaru kiena
ne ɸarin yaru wa tai, ana telua kiligana lepas tai. 52 Ana Yesu pisa pania,
pisape "Ko oligan ruru si kiom̃a playu e kana taga. Yaru naɸa ɸar ke
playu na kilaen mara, naga ɸisi na mare e playu na kilaen mara. 53 ?Amiu
asitom asape in na taɸatete nevio Ata, vena naga iila inu? Visae nevio
naga, yam ve taaga naga ɸisi na ligan ɸegas nen kiena navisi lala ve moki
naɸa vena aimi avisuar inu. 54 Ana visae nekila sanene, ɸisi na visena
nasumo lala naɸa asike e Nasiriena Wa lala, yokorena la taɸatete aimi
ave lelaga, sa naɸa apisaar ɸisi rui."
55 [e] Ana Yesu pisi pan yaru la nene, pisape "?Vanon ya ne amiu aɸara
kiamiu playu amio kiamiu plaki lala? ?A vanon ya ne amiu asape aimi
atararvinaun inu e pupumalo sanene? ?Pona amiu asitom ke asape in na
nepe yaru m̃arera na vinauena tai pona na wem̃aren yaru? ?Ana silaga e
legiena punu ga, naɸa in na nesum̃a nepian ke yaru lala loyum̃a e Yum̃a
Wa M̃ana ne Ntewa, ana vanon ya ne pe apimi atarar inu re e pogos la

---

[e] **26:55** Luk 19:47, 21:37

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

nene poli? 56 Ana suri la nene la poga ga ne, vanon suri la ne amiu akila
ke ne, sa ke ga naɸa navisawalena nasumo lala apisawal nanua rui e kiela
Nasiriena Wa lala, ana kiela visena la nene pimi ke sane pe lelaga make
narui."

Ana e pogos nene, nalogena lala amligan Yesu, la aɸure matania.

Aɸere yesu pa e kumali keviu kiena ne yerkawa kiena ne le yu lala

Mak 14:53-65; Luk 22:54-55,63-71; Yoane 18:13-14,19-24

57 Ana la naɸa atarar Yesu, aɸure pimi vena akila naga sumalu
se marana ne Kaeɸas, naɸa naga pe ɸarin yaru wa. Ana navianena
navisaluaena lala amio nasumonena kiena ne le Yu lala, apimi mena
ga lele taaga e kiena kumali nene rui. 58 Ana Pita mena ga suma taveve
ke Yesu e pogos nene, ana pe pa re lavisin naga poli, ana pogos naɸa
la apimi loyuma e kove na kumali nene, Pita pano totano amio li
nayumaena kiena ne Kaeɸas lala, vena naga logeli sanape naɸa ɸisi na la
akila va Yesu.

59 Ana yerkawa lala kiena ne yaru wa lala, amio yerkawa taɸena lala
naɸa la asike loyuma e viorena nene, akilali naɸa akale yaru laɸasia vena
la avisokan ga e Yesu, naɸa la avisa suri laɸasia naɸa la avisu sane akilia
awemãr Yesu mare vanonia. 60 Ana la apisi narui, ana yaru la moki naɸa
asumalu, la apisokani pano pano-o paɸisi, ana viorena nene pe ma re suri
tai e kiela visena la poli vena torokin la akila ve sanene va Yesu. Kiela
visena la peve taɸena ga sanene pano-o ɸisi, ana yaru la lua asumalu,
61 [f] ana la lua apiranari visena taaga, apisape "Yaru nene, pisa pisape naga
kilia we plan Yuma Wa Mana ne Ntewa, ana visirlua sina e legiena ve telu
ga."

62 Ana ɸarin yaru wa nene sumalu, pisi pa Yesu, pisa pisape "?Sanape,
yokorena ko ovisatame la, pona peraga? ?Sanapen visena la nene naɸa la
asuma apisawal ke ne?"

63 Ana Yesu topuru ga toma ga. Ana ɸarin yaru wa nene pisa sina ga
pania, pisape "Nevisa van ko, ko na monar ovisa kia kiena ne Ntewa Mali,
ovisave lelaga naɸa ko Navisaarena, naɸa ko ope narina ne Ntewa, pona pe
ko re naga poli. !Ko na monar ovisawal ruru van imimi nanagane narui!"

64 Ana Yesu pisatamea, pisape "Suri ne nanene narui, nane ko osuma
opisa ke narui. Ana nevisa van amiu, nesape siraunia ve ve piavi re, ɸisi
na amiu avisu Narina ne Yeririna naɸa totano e lepas marua kiena ne
Ntewa namareraena, a ɸisi na amiu avisu naɸa warpoyo e lul lala, vitomi
tano e yomarava nini."

65 Ana ɸarin yaru wa nene sinena mimi paɸisi, pitolwowa mana
kulsaket, pisa pisape "!Nane-e, toroki! Yaru naɸa suma ɸarnena kare ke

---

[f] **26:61** Yoan 2:19

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

kia wa kiena ne Ntewa, nanene rui. ?Amiu amloge m̃a ne? ?Vanon ya ne
ita tesum̃a takale ke si yaru vena visawal si suri lap̃as e naga? 66 ?Ana
viorena nini sitom sanape? ?P̃isi na telip̃ere naga sanape?”
Ana la apisatam̃ea, apisape “Popon awem̃ar nena naga mare.”
67 Ana la nene la apilasiria marana, a asu naga, a lap̃asia la amlipa
kare naga pap̃isi, 68 ana apisa kare naga, apisape “?Ei, Navisaarena, ko
ovisawalia, ane mlipa ko ga na wa?”

Pita piro Yesu

Mak 14:66-72; Luk 22:56-62; Yoane 18:15-18,25-27

69 Ana e pogos nene, nap̃a Pita tom̃a tano loyum̃a e kove nene, sira m̃ee
tai na visuaren yum̃a pimi puna, pisa pisape “!Ei, ko m̃ena ga otaveve
Yesu nae Kalele nene!”
70 Ana e marala la punu ga, Pita piro suri nene, pisa pisape “Peraga,
nemninue suri na ko opisa ke ne.” 71 Ana naga mial petania, pito tano e
pupia pulutava na kove na kumali nene.
Ana e yo nene, sira m̃ee tap̃ena m̃al naga, ana pisa pa yaru la nap̃a
asike ga lavisinia, pisape “Yaru nene, naga m̃ena ga amio yaru nae
Nasaret nap̃a Yesu.”
72 Ana Pita piro ke sina ga suri nene, pisa visena tai nap̃a pe visena
m̃arera, pisape “!Peraga p̃a, in na nemninue nena yaru nene!”
73 Ana yam plas ga, yaru la nap̃a asike ga lavisin pulutava nene apimi
puna ne Pita narui, ana apisa pania, apisape “Lelaga, ko na ko lala yaru
tai, vanon nap̃a memloge kilale nap̃a ko osum̃a op̃an ke visena lala sa ga
le Kalele ga lala.”
74 Ana Pita pisi m̃arera la sane, naga pisaar ga visena m̃arera lala,
pisape “!Lelaga p̃a, sinapane! Nepisa pa rui, inu na pe nekilia re nena
yaru nene poli.”
Ana e ke e pogos nene nap̃a Pita pisa visena nene, term̃ene tai
kokoreko, 75 ana kila Pita sitom̃al si visena kiena ne Yesu, nap̃a naga pisa
pania, pisape “Lelaga nevisa van ko, p̃isi na yemalo ke ga nene, pogos
nap̃a term̃ene ve kokoreko re yam tai wa, ana ko oviro inu yam ve telu
narui, ko ovisave omninue inu ga.” Ana Pita mloge piowa nap̃a piowa,
ana naga pa vanua, naga tagi nap̃a tagi.

Lala ap̃ure Yesu pa puna ne P̃arin Sup̃e kiena ne le Rom lala nap̃a pisuar ke Israel

Mak 15:1; Luk 23:1-2; Yoane 18:28-32

27 1 Ana e kolulagi nene, pogos nap̃a mrae siar pa metava, yerkawa kiena
ne yaru wa lala amio nasumonena kiena ne le Israel lala, la atotano ke
sina ga vena aviranar ruru li mrapa tai, vena kilaen Yesu mare. 2 Pogos nap̃a
la apisayu p̃isi, ana la apiar limana ne Yesu, la ap̃ure naga pa puna ne P̃aelat,

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

naɸa naga pe ɸarin suɸe nae Rom naɸa naga pisuar ke Israel e pogos nene, ana la amligan Yesu e limana ne ɸaelat nene, vena naga liɸere naga.

Sutas m̃em̃ar ke sina ga naga
Yum̃aena 1:18-19

3 [g] Ana Sutas, naɸa naga pielua Yesu ɸisi, naga pisu kilale naɸa la
amliɸere Yesu ɸisi rui asape naga monar mare, ana e pogos nene naga
mloge si piowagan suri naɸa naga kila. Ana naga pilon si kiena sitomena
narui, ana naga ɸar si selpa lualima yam telu nene, pa yerkawa la naɸa
apul naga sumo. 4 Ana naga pisa pan la, pisape "In na nekila mlamulena
viowa nene, naɸa inu nepielua yaru tai naɸa pe kila re nena suri tai, ana
kiau visena na kila na yoko awem̃ar naga mare."
Ana yerkawa la nene apisa ga pania, apisape "Ei, ve oimi otag re si van
imimi. Imimi meɸisin ko pa rui."
5 Ana Sutas silin tetain kilavaru nene su tano e loyum̃a wa m̃ana
Ntewa, ana naga pa vanua, pa telan kolmekina e kilika, naga mare.
6 Ana yerkawa kiena ne yaru wa lala, la apano aɸar kilavaru nene, ana
la apisape "Kilavaru nene, kuruta kana yaru mlau vanon rui, a e kieta
navisaluaena, ita taɸatete teligan kilavaru na sanene va teke karo na
Yum̃a Wa M̃ana Ntewa." 7 Ana lala apisayuia, ana amla kilavaru nene,
apa apul kinakinas nen porotano tai naɸa nanua sumo, la apisape kiena
kia "Porotano na piaki," ana la amligan narin porotano nene pe lotap
kiena ne wolawa lala. 8 Vanon suri ne nanene, pimi tol nanagane, yaru
lala apisa ke narin porotano nene, asape "Porotano na Kuruta."
9 A suri ne nanene kila visena tai kiena ne Navisawalena Serem̃aea
pimi pe lelaga, naɸa sumo naga kiena visena pisape
"La ala kilavaru naɸa selpa ve lualima yam telu nene,
na torokin maran kilavaru naɸa le Israel lala apisa apisape
mesmesun aul lua yaru,
10 *ana la amla apano apul porotano kiena ne yaru na kilaen piaki nene,*
sa ga naɸa Ntewa pisa pan inu sape nekila." *Sek 11:12-13*

Yesu sum̃alu e marana ne ɸaelat
Mak 15:2-5; Luk 23:3-5; Yoane 18:33-38

11 Ana la aɸure Yesu pimi sum̃alu se marana ne ɸarin Suɸe ɸaelat, ana
naga piun tan Yesu, pisape "?Ko ope ɸarin Suɸe kiena ne le Israel lala,
pona peraga?"
Ana Yesu pisatam̃ea, pisape "Naga ke narui, sane ko opisa ke ne."
12 Ana pogos naɸa yerkawa kiena ne ɸarin yaru wa lala amio
nasumonena lala apisavisawal suri moki e Yesu, ana Yesu pisatam̃e re si

---

g **27:3** Yum̃aena 1:18,19

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

suri tai poli. 13 Naga topuru ga tom̃a sanene, ana kila P̃aelat piun sina ga
tania, pisape “?Sanape, ko pe ositom re nap̃a la apisa suri viowa la moki
e ko poli?”
14 Ana e lepas na suri la nene nap̃a la asum̃a apisa ke ne, ana Yesu pe
pisatam̃e re si suri tai pan la poli, ana P̃arin Sup̃e nene milan pap̃isi.

P̃aelat naga tam̃an pisape Yesu Monar mare

Mak 15:6-15; Luk 23:13-25; Yoane 18:39—19:16

15 Ana e pogos nene, la asike e pog na P̃ap̃agena na Sitom̃alena
Natamaliaena na wa, ana e kayui punu ga e p̃ap̃agena nene, P̃arin Sup̃e
nae Rom nene naga silaga kila suri tai pa le Israel lala. Naga kila nap̃a
visae la p̃asia asike e yum̃a naloge viowaena, la akilia avisa kia kiena ne
yaru ve taaga nap̃a la sinelania, ana yokorena P̃aelat naga ligan lua naga
molue. 16 Ana e pogos nene, yaru na kilaen politik tai naga mom̃a e yum̃a
naloge viowaena, nap̃a yaru la akilia ruru naga, kiena kia Yesu P̃arap̃as.
17 P̃isi na, pogos nap̃a p̃ina lala apimi ape moki lele taaga e marana ne
P̃aelat, ana naga piun tan la, pisape “?Amiu sinemiun asape neligan lua
ane molue sina im̃asu pun amiu? ?Sinemiun Yesu P̃arap̃as, pona Yesu
nap̃a apio ke asape Navisaarena?” 18 P̃aelat piun sanene, vanon nap̃a
naga kilia p̃isi rui nap̃a yerkawa ga lala kiena ne le Yu lala, la ap̃ure Yesu
pimi puna, sane yum̃aena na vielueen ga, vanon nap̃a apisu nap̃a kiela
yeririna tap̃ena lala akekaran Yesu pap̃isi.
19 Ana e m̃ena ga e pogos nap̃a naga totano ke e lelen nalip̃ereena
vena akila navisena nene, ana wona mligan visena pimi pania, pisape
“Ko ve okila re suri tai va yaru nene. Naga pe kila re suri tai poli, ana
na kolemalo nomomalio, nepisu naga, ana nanagane nemloge ke piowa
vanon pap̃isi.”
20 Sanene narui, P̃aelat sinenan pisape ligan lua Yesu naga vano, ana
yerkawa lala kiena ne yaru wa lala amio nasumonena kiena ne le Yu lala,
la akila kare sitomena kiena ne yeririna lala, la am̃areran la pap̃isi vena
la monar avisa va P̃aelat vena naga ligan lua P̃arap̃as nene vano, a naga
monar kila Yesu va mare.
21 Ana P̃arin sup̃e nene piun sina ga tan la, pisape “?Amiu sinemiun
asape netam̃an yaru la lua nene, ana ane molue ga sane?”
Ana la apisatam̃ea, apisape “Imimi sinemimin P̃arap̃as.”
22 Ana P̃aelat piun tan la, pisape “Poga ga, ana visae ve sanene, p̃isi na
nekila ve sanapen Yesu nene nap̃a apio ke naga asape Navisaarena?”
Ana la punu ga apionia, la apisape “!Asuar naga e laki torovia!”
23 Ana P̃aelat piun tan la, pisa pisape “?Vanon ya? ?Naga kila suri ya
nap̃a piowa?”
Ana la apion manene la pa metava sane, la apisa apisape “!Asuaria,
asuar naga e laki torovia!”

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

24 Ana P̃aelat pisu nap̃a naga tap̃atete si taulu la, vanon nap̃a pupia
m̃aagena pap̃isi nap̃a pa ke metava rui, ana naga kus pialo na wii tai, ana
e maran yeririna la nene, naga kevan limana ea, ana naga pisape "Kuruta
na yaru nene naga pe su re e inu poli. Kiena marena, naga kiamiu
yum̃aena ga nene."
25 Ana pogos nap̃a yaru la amloge visena nene, la akiikii ke sina ga,
apisape "Poga ga ne, suri ke nap̃a imimi sinemimin ke nanene narui e,
nap̃a kiena marena pe kiamimi yum̃aena, a nap̃a kana kuruta sum̃a e
imimi memio narimimi lala."
26 Ana P̃aelat mligan lua P̃arap̃as molue si p̃asup̃e pa pula, sa nap̃a la
sinelania, ana naga mligan Yesu e limana ne kiena li na mara lala vena
akoa naga, a vena aure naga va asuaria e laki torovia.

Li na mara lala akirakirai viowa pa Yesu
Mak 15:16-20; Yoane 19:2-3

27 Ana yaru na kilaena mara lala kiena ne P̃aelat, la atar Yesu ap̃urelua
pa vanua e yometava na kiena kumali nene, ana la apio pa kiela p̃egas
nen li na mara tap̃ena lala vena la aimi avisu Yesu. 28 Ana la amiyenlua
m̃ana kulsota, ana amiyen kulkota tai e naga nap̃a marana pe melia
vivaga sa nap̃a p̃arin sup̃e la amiyen, 29 ana la ap̃ar nenos nen kilsirili, ana
ap̃an ruruia, amligan e p̃arina, sa nap̃a karo na p̃arin sup̃e tai, a amligan
m̃ena lakiavio tai e limana na p̃amarua vena lararia. Ana la asum̃a
akinai tano pania, la asum̃a akirakirai viowa pania, la apisa apisape
"!Imimi meva tanon ko, ko nap̃a ope P̃arin Sup̃e kiena ne le Yu lala, imimi
memieluar ko!" 30 Ana la asum̃a apilasiria naga, a amla lakiavio nap̃ani,
asum̃a am̃e p̃arina Yesu ea. 31 Ana pogos nap̃a la akirakirai piowa pania
p̃isi, ap̃arlua kulkota nene e naga, ana amien si m̃ana kulsota la e naga,
ana atar naga, apano vena asuar naga e laki torovia.

Asuar yesu e laki torovia
Mak 15:21-32; Luk 23:26-43; Yoane 19:17-27

32 Ana pogos nap̃a li na mara lala la asumon Yesu apa ke narui, amal
yaru tai nae Saerin, kiena kia Saemon, ana la am̃areran pania asape
naga towe kus laki torovia kiena ne Yesu vano. 33 Ana la apa atol kunus
tai, kiena kia Kolkota, nap̃a kana kinasia na asape yo nap̃a sane puriu
na piap̃arin yaru. 34 Pogos nap̃a apimi aporu e wos nen kunus nene,
ana la sinelan asape ala kuruta namunena va Yesu vena munia, ana
kuruta namunena nene was nen suri tai nap̃a melkalka sike ea, vena kila
tasnena ne Yesu kapulu ga, ve lae manene re, ana pogos nap̃a Yesu munli
suri nene, naga yepen mavin si munena.
35 Ana la atar Yesu, asuari naga e laki torovia. P̃isi na, la akila sa nap̃a
amlil m̃apila, vena alual li nap̃a ane war m̃ana kulsota tai, a ane war tai,

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

36 ana la atotano atom̃aga e yo nene vena akirakira m̃aga va avisu naga.
37 Ana la asiri navisawalena tai, asuari teke metavan p̃arina, nap̃a pisawal
suri nap̃a la am̃em̃ar naga mare vanonia, nap̃a pisa pisape "Yesu nene,
P̃arin sup̃e kiena ne le Yu lala." 38 Ana e pogos nene, yaru navinauena
lalua, asuari m̃ena ga la luoka e laki torovia sa ke Yesu, la amligan tai e
lepasnena na p̃amarua, tap̃ena e lepasnena na p̃am̃eli.
39 Ana yaru la nap̃a asum̃a amialoro ke apa e yo nene, asum̃a asisilin
p̃arila, apisalele kare Yesu p̃isa, la apisa apisape 40 [h]"!Ke, suwala! Ko
nene, nanua sumo ko opisa opisape ko okilia owe plan Yum̃a Wa M̃ana
ne Ntewa, ana ovisirlua ke sina ga e legiena ve telu ga, ana sanape narui?
!Poga, ko ga otamalia ko lia! !Visae ko ope narin Ntewa kemua lelaga, ko
otapulu e laki torovia nam̃a, otomi tano!"
41 E p̃elaga m̃a nena ga nene, yerkawa lala kiena ne p̃arin yaru wa lala,
amio navianena na navisaluaena, a li na sumonena kiena ne le Yu lala,
la asum̃a apitalia kare naga pap̃isi, 42 la asum̃a apisa ke, apisape "!Pona
naga tamalia m̃a yaru tap̃ena la moki yo rui, ana naga mninue kare si
narui, tap̃atete si tamalia naga! ?Ana naga pe kieta p̃arin sup̃e ita le Yu
lala, pona peraga? Popon naga vitomi tano e laki torovia nanagane, vena
ita telelaga e naga. 43 A yaru nene pisape naga piawa e Ntewa, ana pisape
naga Narina ne Ntewa. !Poga ga, tevisulia, visave Ntewa kekaran naga,
yoko naga tamalia naga nanagane narui!"
44 Ana yaru navinauena la lua nene, nap̃a asuar la e laki torovia amio
Yesu, la m̃ena ga luoka asikol sina visena viowa kiena ne la nene pania.

Yesu mare

Mak 15:33-41; Luk 23:44-49; Yoane 19:28-30

45 Ana kolipae ga, yemalolo pimi kalo make yo punu ga e yo nene, pano
tol mrae telu yepekilavi, 46 a lavis ga e pog nene, Yesu mlokai keviu e
kiena visena ruru napo, pisa pisape "?Eli, Eli, lam̃a sap̃atani?" nap̃a kana
kinasia sape "?Kiau Ntewa, kiau Ntewa, sanape nap̃a ko omligan inu
nem̃eke sanene?"
47 Ana yeririna lap̃asia nap̃a asum̃alu asum̃a e yo nene, nap̃a la asum̃a
apisuvisu ke suri la nene, ana amlogepalia nap̃a Yesu mlokai sane, ana la
apisa apisape "Ke, yaru nene sum̃a pio ke yermarua Elaisa, vena imi iila
naga-o." 48 Ana veraga ga, lala yaru tai kiriri pimi, mla lumlum tai, taron
kuruta namunena nap̃a melkalka pa ea, miyurar te laki tai, ana kian va
Yesu munia. 49 Ana yaru tap̃ena lala apisa apisape "!Osuwa! Tevisulia wa,
pona yokorena yermarua Elaisa vitomi tamalia naga, pona ve vitomi re."
50 Ana Yesu mlokai manene sina, ana p̃ere maron kiena yalua, tam̃an
ninuna pano, mare p̃an.

---

[h] **27:40** Mat 26:61; Yoan 2:19

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

51 Ana pogos ke ga nene, pupia kulmrae naɸa e Yuma Wa M̃ana ne
Ntewa, naɸa mono ke yo wa naɸa pe yo wa paɸisi, naga purɸa pito ga
lika, siar metava pito tol tano. A yemninu, a pupia kilavaru lala pororowa
la, 52 a e lotap, tampona na yaru mesmesu la moki na nanua sumo
apikevike, ana kana yaru ne lala amamal sina. 53 Ana la amolmolue e
kiela tampona lala, ana siraun pogos naɸa Yesu m̃ena ga mali sina ga e
marena, la nene amial apa garu pulkumali wa Yerusalem, ana yaru la
moki naɸa apisula.
54 Ana li na mara lala, amio kiela yerkawa, naɸa la asuma apisusuari
ke Yesu, pogos naɸa la amloge yemninu, a apisu suri la naɸa kakate,
la amilan paɸisi, la sinela kurkur pano-o amiyuyuwawa, ana la apisa
apisape "!Aulai, yaru nene naga pe Narina ne Ntewa kemua lelaga naɸa
ne!"
55 [i] Ana sira la moki paɸisi e yo nene, la asuma asumalu asike la perina
sane, la asuma apisuvisu ke Yesu. La nene, naga la naɸa amolue garu
Kalele nanua sumo, la asuma ataveve m̃a Yesu pano-o, a asuma amiila
naga. 56 Ana likan sira la nene, ana Maria tai naɸa sira nae Maktala, a
Maria m̃ena naɸa anenane Semes amio Yosop, a sira m̃ena naɸa wona ne
Sepeti.

Yosop sin Yesu

Mak 15:42-47; Luk 23:50-56; Yoane 19:38-42

57 Ana yaru tai nae Aramatia suma ga, naɸa naga pe yaru na suri moki,
kiena kia Yosop, a naga pe nalogena kiena ne Yesu tai. Ana pogos naɸa
lavisi mrae vito tano, 58 naga pa sumalu se marana ne P̃aelat, piun tania
pisape kus tasnena ne Yesu. Ana P̃aelat pisa pa kiena li na mara lala,
vena la akus tas nen Yesu imi vania. 59 Ana Yosop kus tasnena ne Yesu,
mliluwoia e kulmrae tai naɸa miyuwowo ruru po, 60 ana naga pa mligan
m̃eke e puluve viu naɸa naga m̃ana, naɸa la ate mare ga p̃isi ga na wa. Ana
la amelilivin pupia kilavaru na monoen puluve nene, pimi mono pulusa,
ana Yosop la aɸasuɸe si apano. 61 Ana Maria lalua nene, naɸa lala tai nae
Maktala, amio taɸena nene, lalua apimi asike e yo nene, la atoma tano ato
mesmesun ga pulmaran puluve nene naɸa tasnena ne Yesu m̃eke ea.

Li namara lala akirakiravan m̃a puluve

62 Ana suri la nene la apimi kakate e legiena na kilaen suri la punu ga su
ruruia sumate Legiena Wa. Ana e legiena taɸena, naɸa sane Legiena Wa
nene narui, yerkawa kiena ne yaru wa lala amio Varasi lala la apa asumalu
ase marana ne P̃aelat, 63 [j] ana la apisa apisape "Mesape mevisa ga van ko,

---

[i] **27:55** Luk 8:2,3 [j] **27:63** Mat 16:21, 17:23, 20:19; Mak 8:31, 9:31, 10:33,34; Luk 9:22, 18:31-33

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

P̃aelat, nap̃a imimi mesitom̃al ke visena kiena ne yaru na visokanena nene
na wa, nap̃a pogos nap̃a naga mali ke ga wa, naga sum̃a pisaar pisape
‘Siraun legiena ve telu, p̃isi na nemali ke sina ga.’ 64 Ana visae ve sanene,
imimi sinemimin mesape meviun tan ko sanini, mesape ko oligan kiom̃a
li na mara lap̃asia ava avisuar e puluve nene, vano vano tol kana legiena
telu nene warovia. Visae peraga sa p̃isi kiena nalogena la ava akusvinaun
tasnena, ana p̃isi na la avisokan, avisawal va yaru lala, avisave ‘Naga mali
sina e marena rui.’ A visae la akila ve sanene, p̃isi na kiena navisokanena
maro nene yoko imi viowa la sane, taulu nap̃a nasumo.”
65 Ana P̃aelat pisa pan la, pisape “Poga ga, aure kiau li na mara lap̃asia
avano. Amiu akilia ava akila ruru make suri punu ga sa nap̃a amiu ava
akirakiravan ruru yo nene.”
66 Ana la apano, amligan pilu tai e kilavaru nap̃a mono ke puluve nene,
nap̃a visae yaru tai melilivin kilavaru nene, p̃isi na pilu nene worovia,
ana p̃isi na akilia avisu kilalea. Ana la amligan m̃ena li na mara lala
asum̃a akirakirava e puluve nene.

Puluve korena ga m̃eke na
Mak 16:1-10; Luk 24:1-12; Yoane 20:1-10

28 1 Ana pogos nap̃a Legiena Wa p̃arovia, ana e legiena na siraunia,
nap̃a legiena p̃esia na wik, pogos nap̃a mrae p̃arpoyo, ana Maria
nae Maktala amio Maria tap̃ena nene, lalua apanon asape avisuli puluve
nene. 2 Lalua apano atol yo nene, ana pupia yemninu veraga, vanon nap̃a
navisi kiena ne Ntewa tai mligan ma e peni, pitomi tano melilivin lua
kilavaru nene, ana pa teke metava e wosia. 3 Ana marana pilavila pap̃isi,
a m̃ana kulsota merarava ruru po, nap̃a miyuwowo na miyuwowo ruru
po, 4 ana pogos nap̃a li na mara lala la apisuia, la amarau pano pano-o
amarmarlula asike ea.
5 Ana navisi nene pisi pan sira la lua nene, pisa pisape “Marauen toko.
Nekilia m̃a nap̃a amiu lua apimin ke Yesu, nap̃a asuar naga e laki torovia,
6 ana naga pe mon re si e nini poli, naga mali sina, sum̃alu rui, sa nap̃a
naga pisaar sumo. Amiu lua aimi avisuia e nap̃a tasnena momalio m̃enea.
7 Ana amiu lua ava vila ga, avisawal va kiena nalogena lala nap̃a naga
mali si e marena rui. Ana nanagane, yokorena naga sumo vito garo
Kalele, ana amiu m̃ena ga yoko atove, avisu naga e yo nene. Nane kiau
visena pan amlua nene.”
8 Ana lalua akoskosin nap̃a lalua amolue e puluve, lalua apano. Lalua
apano na, sa nap̃a lalua amarau ke ga wa ana lalua amloge sane akekara
m̃ena ga pap̃isi. Ana lalua akiriri apano vena avisawal lologena nene va
kiena nalogena lala, 9 ana lalua apa m̃a sane, ana lalua apitawe Yesu.
Lalua amilan kare naga pap̃isi, ana naga pisi pan lalua, pisa pisape
“Pokolulagi.” Ana lalua apa akinai tano e naga, lalua atarar lana, lalua

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

amlotun naga. 10 Ana Yesu pisa ga pan la luoka, pisape “Marauen toko.
Amiu ga luoka ava avisa va wolai lala vena ato garo tano Kalele, ana e yo
nene, la akilia avisu inu.”

Li na mara lala la apa apisawal suri la nene

11 Pogos naña sira lalua nene añasuñela apa ke puna ne nalogena lala,
e ke e pogos ga nene, ana li na mara lala ñasia añasuñela apa Yerusalem,
la apa apisawal suri la nene naña kakate, van yerkawa kiena ne yaru wa
lala. 12 Ana la nene, la apio nasumonena tañena lala apimi, ana la apa lele
taaga amio la, ana la apisayu suri la nene pano-o ñisi, ana la apiranaria
asape la monar awar kilavaru keviu tai va li na mara la nene, 13 ana la
apisi m̃arera pan la, apisape “Avano avisavisawal va yeririna lala, avisave
‘!Peraga, kiena nalogena ga la nene! Apimi kolemalo, e pogos naña imimi
mesum̃a momomalio ke ga wa, ana la apinaun tasnena akus apano.’ ”
14 Ana la apisa m̃ena ga pan la, apisape “A visae visena na suri nene va tol
Ñaelat, ñisi na imimi ga mevano mekila ruru memio naga, ñisi na amiu
ve aloge re visena tai vanonia.”
15 Ana li na mara la nene akekaran kilavaru nene, amlavia, ana la
apano apisovisokani e yo punu ga sa naña yerkawa la nene apisa pan la, a
suri nene kila le Israel lala la apisavisa ke visena nene pimi tol nanagane.

Yesu pimi puna ne kiena nalogena lala
Mak 16:14-18; Luk 24:36-49; Yoane 20:19-23

16 [k]Ana nalogena la lualima taaga pa taaga nene apito garo tano Kalele,
e tavie naña Yesu pisaar pan la, 17 ana pogos naña la apisu naga, amlotun
naga, ana la ñasia la asitom ñele ga asape Yesu re nene poli. 18 Ana Yesu
pimi lavisin la, pisa pan la, pisape “Ntewa mligan suri punu ga nae ma
e peni a nae m̃ena ga e yomarava nini, e lum̃au, vena nevesuñen la.
19 [l]Sanene, nemligan plan amiu ke narui, vena amiu monar ava e yolai
punu ga na yomarava nini, amiu monar aurela aimi ave kiau nalogena
lala, naña amiu akela e kia kiena ne Ata, Narina, a Ninuna Wa, 20 a naña
avian la m̃ena ga vena alogear visena la naña nepisa pan amiu ñisi rui.
Ana amiu monar asitom̃ali luen ga, naña nesum̃a nemio amiu silaga,
vano vano-o tol luas nen pog nini.”

---

[k] **28:16** Mat 26:32; Mak 14:28 [l] **28:19** Yum̃aena 1:8

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Lologena Wo Kiena Ne Yesu Kristo Naꞑa MAK Siriyuia

Visayuena Na Tusi Nene

Komꞑasnen suniena plas na tusi nini

Tusi nini, *"Lologena Wo Kiena Ne Yesu Kristo Naꞑa Mak Siriyuia"*, naga siari e visena tai naꞑa sape lologena wo nene, naga lologena wo kiena Yesu Kristo, narina Ntewa. Mak kilologia naꞑa Yesu pe yaru na yum̃aena kiena ne Ntewa, a kiena visena m̃areraena sike ea. Tekilia tevisu kiena m̃areraena pogos naꞑa piyan ke yeririna lala, a m̃eneplan m̃ena yermare lala, a naꞑa warplan milamulena viowa kiena yaru lala. Yesu pisawal kiena kia tai, sape naga Narina Yeririna, naꞑa naga pimin tam̃an kiena maliena vena warplanen milamulena viowa kiena yaru lala, vena akilia aure matan nalogeviowaena, yepela melala.

Mak pisayu manene yum̃aena kiena Yesu pa laa sane, amio kile lala naꞑa naga myum̃aenia, taulu naꞑa pisayu kiena visena lala.

E tusi nini, Mak pisayu p̃esan Yoane Nakeena amio kiena yum̃aena, a naꞑa Yoane kee Yesu. Siraunia, pisayu naꞑa Yermare taꞑali Yesu. A siraun m̃ena suniena plas na visena nene, naga pisayu yum̃aena kiena Yesu la narui naꞑa kila ruru yaru la naꞑa amai apimi apowo sina a naꞑa naga piyan ke yeririna lala. Pogos naꞑa Yesu kila kiena yum̃aena lala, silaga kiena nalogena la asum̃a akilia ruru naga amio kiena p̃elaga lala pa laa sanene.

Ana e pogos nene, yaru laꞑas pe akekaran re Yesu poli, sinela kar Yesu paꞑisi. Marana na maro la na tusi nini apisayu malena kiena ne Yesu e kiena legiana olua na maro e yomarava nini, a pupia suri naꞑa pisayuia, nane kiena marena, a naꞑa mali sina.

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

E marana na keviu 16, yaru moki asitom asape Mak naga siri tusi nene tol ga marana na ve tokaki orelu, ana marana na ve tokaki la ne siraun nene, pona yaru tap̃ena naga siria yo.

Komp̃asnen suniena la nap̃a sike e tusi nini

Yum̃aena kiena Yoane Nakeena (*1:1-13*)
Yum̃aena kiena Yesu garu Kalele (*1:14—9:50*)
Yesu molue Kalele pa Yerusalem (*10:1-52*)
Legiana olua na maro kiena Yesu nap̃a kila kiena yum̃aena Yerusalem, a yo make la nap̃a lavisin Yerusalem (*11:1—15:47*)
Yesu mal sina (*16:1-8*)
Yesu pimi m̃alivin kiena nalogena lala a naga pa mae peni (*16:9-20*)

Yoane Nakeena sike e yokorena pisawal ke visena kiena ne Ntewa

1 1 Na nene Lologena Wo kiena Yesu Kristo nap̃a narina Ntewa.
2 Suniena na Lologena Wo nini siar e Yoane Nakeena, sa nap̃a
Visena Wa kiena ne Ntewa pisayu naga konua rui e visena tai nap̃a
Navisawalena Aisea pisawalia, nap̃a Ntewa pisa pisape
"Naga pe yaru tai nalologonen kiau visena,
nap̃a nemligan naga sumon ko, pe na kilaruruen mrapa lala kiom̃a
mekiki ruru wo. *Mal 3:1*
3 *Ana naga sum̃a piovion ke e yokorena, piovion ke pisa ke pisape*
'Amiu na monar akila ruru mrapa lala kiena Sup̃e Ntewa, amesmes ruru wo,
vena naga kilia yali ea imi kate e kiamiu malena lala.' " *Ais 40:3*
4 Sanene narui, Yoane Nakeena pimi kate e yokorena lepas nap̃a Yutea,
ana mlologon ke visena kiena ne Ntewa pan yeririna lala. Naga pisawal
ke pan la pisape "Amiu monar avilopu amiu e kiamiu mlamulena viowa
lala, aimi, vena nekee amiu e wii nakeena, p̃isi na Ntewa viewo amiunia."
5 Ana p̃isi na yeririna la moki nae Yerusalem amio nae pulkumali tap̃ena
e lepas nap̃a Yutea, la apa amiyagogan Yoane, ana la apisa plan ke kiela
naviowaena lala pania, ana naga kee la e wii nap̃a Yortan.
6 Ana pogos nap̃a Yoane Nakeena sike e yokorena sanene, naga kila
sa ga yermarua navisawalena tai na konua rui nap̃a Elaisa, sa nap̃a pe
miyen re kulsota la nap̃a po poli, ana m̃ana kulkota ape ga e vilulus nen
sur mali tai nap̃a kiena kia kamel, ana kulka na m̃ep̃ena amiyum̃aen e
narin kulus nen puluk tai. A kana kinanena e yokorena nene, naga kurpo
ga ne amio kopululus nen lago na yom̃arua, nap̃a kiki sane purutevi.
7 Ana pisaar pan yeririna lala, pisa pisape "P̃isi na yar tai, nap̃a puryuna
m̃arera taulunu, naga yoko siraun inu imi. Yar nene, naga to laa metavan
inu, in na pe netorokin re poli nap̃a neulounia neyen plan kiena kulus

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

nen lana, pona nekila si yum̃aen tai ne sanene vania. 8 In na nesum̃a
nekee amiu e ga e wii, ana yoko naga kee amiu e Ninuna Wa.”

Yoane kee Yesu
Matiu 3:13-17; Luk 3:21-22

9 Ana Yesu mligan pulkumali nap̃a Nasaret, e lepas nap̃a Kalele, pimi e
lepas nap̃a wii nae Yortan, ana Yoane kee e wii nene. 10 Ana pogos nap̃a
kee pae Yesu, Yesu sum̃alu, molue e wii pa metava, ana veraga ga ma
e peni pietava pania, naga m̃al Ninuna ne Ntewa pitomi ke tano sa ga
manu nap̃a lom̃e, pitomi mesmes ga koan te naga. 11 [a] Ana lala amloge
Ntewa nae ma e peni pis pitomi, pisape “Ko, ko ga taaga ope naruu
wawa, ana nepinaia ko pap̃isi. Sineu si ko, nekekaran ko pap̃isi.”

Yermare tap̃ali Yesu

12 Ana e pogos m̃a ke nene, Ninuna Wa p̃ere Yesu naga taaga pa laa
perina sane e yokorena, 13 ana Yesu sum̃a e nene tol legiena lualima yam
vari, nap̃a Yermare tap̃ali naga pap̃isi. Yesu sike amio sur mal tetan lala e
lele nene, ana navisi kiena ne Ntewa lala apimi apisuar ke naga.

Yesu siar kiena yum̃aena garo Kalele
Matiu 4:12-17; Luk 4:14-15

14 Ana siraunia, apim atarar Yoane Nakeena, ap̃ere pa akotawea e yum̃a
naloge viowaena. Ana pogos nap̃a Yesu mloge lologena nene, petan yo
p̃asup̃e pato si lepas nap̃a Kalele, ana siar e pogos nene, naga mlologon
Lologena Wo kiena ne Ntewa.
15 [b] Ana pogos nap̃a naga mlologon ke, pisa ke sape “Nanagane na,
Ntewa kilia sane pe pog mesmes nap̃a monar avilopu amiu narui.
Navesup̃enena kiena ne Ntewa naga pimi ke pun amiu narui, monar
avilopu amiu, alelaga e Lologena Wo nini.”

Yesu pio yar na wereen ika la vari

16 Ana siraunia, Yesu naga sum̃a mialoro ke e is nen pupia lapa nae
Kalele, m̃al yaru la lua nawereen ika, nane Saemon amio wenla Antru,
lalua asum̃a ap̃ere ke kiela lilivi. 17 Ana Yesu pisa pan la, pisape “Amiu
lua aim atavevenu. Yoko nekila amiu ave li nawereen yeririna lala aim
ave kiau.” 18 Ana veraga ga lalua nene amligan kiela lilivi lala, ataveve
Yesu.
19 Ana Yesu mial pali laa sane, kirawal narina ne Sepeti la luoka, nane
Semes amio wenla nap̃a Yoane. Lalua atotano ke e pulus nen kiela waa,
akila ruru ke kiela lilivi lala. 20 Ana pogos nap̃a Yesu kirawal lalua nene,

---

[a] **1:11** Mat 3:17, 12:18; Mak 9:7; Luk 3:22 [b] **1:15** Mat 3:2

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

pio la, vena la m̃ena ataveve naga, ana asum̃alu, amligan arimala Sepeti naga m̃eke e waa amio kiena yaru nayum̃aena lala, lalua ataveve Yesu.

Yesu pilelua ninuna viowa tai
Luk 4:31-37

21 Ana Yesu amio kiena yaru lala amial apa atol pulkumali nap̃a
Kapeneam, ana e Legiena Wa, apa e yum̃a nalotena, ana Yesu naga pian
yeririna lala e Visena Wa kiena ne Ntewa. 22 [c] Ana la nap̃a amiyagogania
amilan pap̃isi, komin nap̃a amloge navianena kiena ne Yesu naga pe
tap̃ena, pe sa re navianena kiena ne kiela navianena la poli, komin Yesu
naga kiena urmi po, puriukawaena kiena ne Ntewa teke ea.
23 Ana e pogos nene, yaru tai nap̃a ninuna viowa teke e naga sike amio
la, 24 kila yar nene, naga m̃am̃aaga kare ga pap̃isi, naga pis pa Yesu,
pisape "?Yesu nae Nasaret, kiom̃a ya ne teke e imimi? !Po ko na opimin
osape okila kare imimi! In na nekilia ko pa rui, ko na ope Yar Nowo Wa
kiena ne Ntewa."
25 Ana Yesu pis m̃arera pan ninuna viowa nap̃ane, pisalup̃ar pania,
pisape "!E, ko na ve ovis re! !Oure vetan yar nene nanagane ga ne!"
26 Ana ninuna viowa nap̃ane kila yepen yar nene miokamarmare, m̃aaga
keviu yam si tai, p̃isi na molue petania pure pano.
27 Ana yar la nae yo nene amilan sur nene pap̃isi, asum̃a apisasayu ke
Yesu, asape "?E, sanape na sanene? ?Navianena viu si tai nene, pona yar
ne? Yar nene, naga puriuna kawa pap̃isi ne, pis ga pan ninuna viowa lala,
ana amlogearia." 28 Ana komin sur ne la nanene narui, akekarania, apisa
ruru kia wo kiena Yesu pa e yo lala pa p̃ar punu yo punu ga e lepas nae
Kalele.

Yesu kila ruru anenane wona Saemon Pita, amio yeririna tap̃ena si lap̃asia
Matiu 8:14-15; Luk 4:38-39

29 Ana Yesu amio yaru ne la nini, Semes amio Yoane, a Saemon amio
Antru, lala amolue petan yum̃a na lotena, apa e yum̃a m̃ana ne lalua
nene Saemon amio Antru, nanene e pulkumali m̃a ke ga nap̃a Kapeneam.
30 Ana e um̃a m̃ana lalua nene, anenane wona Saemon naga mai m̃eke
ea, yepena pisusun, momalio ke e m̃ana tog, ana lalua apisawal pa Yesu.
31 Ana Yesu pa tarar limana sira marua nene, tarlua tom̃alu e m̃ana tog,
ana yepena pimi manin sina, naga sum̃alu, pa piran kala kap.
32 Ana e m̃a nena e legiena nene ko yepekilavi, pogos nap̃a Legiena
Wa p̃arovia, sane mrae pito kovio pa rui, yeririna lala ap̃ure yar la nap̃a
amai, a la nap̃a yermare la asike e la, apim pu Yesu, 33 ana la moki

---

[c] **1:22** Mat 7:28,29

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

manene la, sa naña lavisi la punu ga nae kumali nene apim asuṁalu
e mratava na yuṁa nene. 34 Ana Yesu kila ruru yeririna la moki naña
amain inanena tañena lala, a ṁene plan yermare la moki petan yar lala,
pisawo yermare lala sape ve avisa re si sur tai, komin akilia pa rui sane
naga pe Navisaarena kemua lelaga kiena ne Ntewa.

Yesu mlologon ke e yo lala lepas nae Kalele
Luk 4:42-44

35 Ana kolulagi, pogos naña lakaporo pe kokoreko re poli waa, Yesu
suṁalu, naga taaga mial petan uṁa, ana pa e yo ṁano tai, mlen pa
Arimana. 36 Ana siraunia, yeririna la apimi akale si naga uṁa, ana
Saemon la aṁa re si naga poli, la apa akalea. 37 Lala akale ṁa pano-o,
aṁal naga e yo naña ne, apisa pania, asape "Yeririna tañena la moki
apimin akale ko ke."
38 Ana Yesu pisape "Ee, nekilia ṁa ga. Ana peraga, monar teva ṁena ga
e pulkumali tañena lañas naña sike ga waa, vena nekilia nelologon ṁena
Lologena Wo nene van la. Sur ne na nene, in na nepetan ma ne nepitom
nesike e yo nene."
39 [d] Ana ñisi na Yesu pato mialoro ke e yo punu ga garo Kalele,
mlologon ke e yuṁa na lotena kiena le Yu lala, pile plan ke ṁena
yermare lala moki petan yeririna lala.

Yesu kila ruru yaru tai naña leperosi se yepena miania
Matiu 8:1-4; Luk 5:12-16

40 Ana yaru tai naña leperosi sike e yepena pimi puna Yesu, kinai tano
puna, piun ṁareran tania, pisape "Awis, visae ko na otaṁan ga, nelelaga
sane ko ga okilia okilarurunu, neikiki sina."
41 Ana Yesu sinena miye manene yaru naña ne, naga pe maraun re
sape visae tol lae naga vanon kiena inanena, ana naga mligan limana te
naga, pisape "Inu netaṁania, nanagane monar yepeṁa ikiki sina." 42 Ana
veraga ga yepena miania, leperosi nene ñisi petan yepena, naga mekiki
sina. 43-44 Ana Yesu ṁareran pania, pisa pisape "Omloge ke ne, ovano
ve ovisawal re suri nene wa, ana nanagane ga ne ova okom puna yaru
wa vena naga kilia visuveve yepeṁa. Ñisi na monar ova okila lotena va
Ntewa a okila ṁena kuñañaena na ikikiena nene naña Mosis pisa, sape
yaru monar kila vanon sur na sa nene, ana ñisin sur nene, yar wa kilia
visawalia sape nanagane na leperosi naga ñisi." Ana Yesu pitetalia naga
pano.
45 Ana pogos naña yaru nene pano, pa pisayu sur la nene pan yeririna
lala punu ga, kila sane visena nene pa ñar punu yo, pano-o kila sane Yesu

---

[d] **1:39** Mat 4:23, 9:35

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

pe mial re si pa loyum̃a e pulkumali tap̃ena la poli, komin visae vano, yoko yeririna la ve moki aiminia. Naga sum̃a ga perinan pulkumali lala, ana yeririna lala asum̃a apetan ke kiela pulkumali lala, apimi puna.

Yesu kilia viewo m̃ena mlamulena viowa kiena yeririna lala

2 1 Ana legiena lap̃as p̃arovia, Yesu p̃asup̃e si pa ma pulkumali nap̃a
Kapeneam, ana pe piavi re poli, yeririna la amloge asape naga pam si
rui. 2 Ana p̃isi na la moki nap̃a apim puna, yo loyum̃a naga pulen la pap̃isi, a
vanua m̃ena e mratava naga yepa vitokaki ga. Ana pogos nap̃a la asike lele
taaga sanene, Yesu mlologon Visena Wa kiena ne Ntewa pan la. 3 Ana e ke
e pogos nene na, yar lap̃asia atar yaru tai nap̃a minana pimi, nap̃a yepena
wetelu ga mare. Ana la vari atar ga naga e m̃ana tog nap̃a mono ke ea pimi.
4 Ana pogos nap̃a apim atol yo nap̃ane, apisu sane yo pule pa rui,
tap̃atete si atar kiela erau nene va lavisin Yesu. P̃isi na lala ataryaun naga
apa metava e wos nen yum̃a nap̃ane, lala am̃epo wos nen yum̃a metava
mesmesun ga e nap̃a Yesu sike ea, amligan malumun yaru nap̃a mono ke
e m̃ana tog, pitomi tano e pulmas nap̃ane, pito loyum̃a.
5 Ana pogos nap̃a Yesu kira pisu sur nene, kilia sape la nene, amlelaga
m̃arera e naga pap̃isi sane yoko naga iila kiela inanena nene, naga pisa
pania, pisape “Naruu, in na nepiewo kon kiom̃a mlamulena piowa lala.”
6 Ana e pogos nene yaru navianena na visaluaena la p̃asia asum̃a
ga, amloge ke visena kiena ne Yesu. Ana p̃isi na la kiela sitomena la
miyum̃ae piowa ke e sur nene, 7 apisa kare ke naga, apisape “?Yaru nene
pisalele kare ke kia wa kiena ne Ntewa sanape na sanene? Ntewa naga
taaga kilia viewo mlamulena viowa lala, pe yar re si tai poli, ana yaru
nene pis ke sanene, naga sitom ke sape naga pe Ntewa narui.”
8 Ana veraga ga, Yesu mnunulu-p̃aria sape asitom ke piowa sanene e
naga, ana pis pan la, pisape “?Komin ya ne sinemiu la pulen ke sitomena
viowa la ne sanene? 9 Visae nevisa ve sanini van inanena nene, nevisave
‘Nepiewo pa kiom̃a mlamulena viowa rui,’ pona nevisa vania nesapenua
‘Osum̃alu, osulowar mom̃a tog, oyali,’ ana e visena lua nene, tai naga
m̃areran navisaena, a tai naga meme ga nap̃a avisa. Nap̃a sape ‘Osum̃alu,
oyali,’ naga m̃arera manene laa, komin yoko akilia avisulup̃ar sane
kiau visena nene pe lelaga pona pe pe lelaga re poli, nap̃a yaru nene
sum̃alu, pona pe sum̃alu re poli. 10 Ana nagane, neyum̃aen sur tai nap̃a
amiu asitom ke asape Ntewa ga naga taaga kilia yum̃aenia, vena akilia
avisulup̃ar sane Narina Yeririna naga kiena puriukawaena torokin nap̃a
viewo mlamulena viowa lala na yomarava nini. Amiu ayagogan ruruia.”
11 Ana Yesu pisa pa yaru na inanena nap̃ane, pisape “Nepisa pan ko,
osum̃alu, osulowar mom̃a tog, oyali ova um̃a.”
12 Ana veraga ga, e maran la nap̃a apisu ke, sum̃al sanene, kus m̃ana
tog, mial pa vanua pa um̃a.

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Ana pogos naɸa ɸina la nene apisu sur nene, amilan paɸisi, amieluar Ntewa, asape “Awee, pe tepisuli re sur tai sanene poli wa e kieta malena, ɸane ga ne.”

Yesu pio Matiu naɸa kiena kia tai Livae pimi tavevea
Matiu 9:9-13; Luk 5:27-32

13 Ana Yesu ɸasuɸe si pito garo e is nen pupia lapa, ana ɸina la moki
apim lele taaga e yo nene akovivia, naga pian la ke. 14 ɸisi na naga mial
laa pa sane, kirawal yaru tai teke e kiena yum̃aena e yum̃a na warpoloen
kururu varu na takis. Yaru nene naga Livae, narina ne Alpeas. Ana Yesu
pion pania, pisape “Oimi otavevenu.” Ana veraga ga Livae sum̃alu, taveve
Yesu. 15 Siraunia, Yesu pa kinana e yum̃a m̃ana Livae, ana e pogos nene, li
nawarpoloen m̃ena takis la moki, amio ɸarm̃arera taɸena la, naɸa apimi
atotano veraga amio Yesu amio kiena nalogena lala, komin e legiena
nene, yeririna kar la ne naɸa atavevelili m̃a Yesu. 16 Ana navianena
navisaluaena la ɸasia, naɸa la ape le Varasi lala, apisu naɸa Yesu teke
veraga amio yaru la ne sanene, apiun tan nalogena lala, apisape “?Komin
ya ne kiamiu navianena kinan ke veraga amio ɸarm̃arera la sa nene?”
17 Ana Yesu mloge visena nene, pisatam̃e la, pisape “Yaru la naɸa yepela
poga ga la pe sinelan re asape ava puna ne yaru nakilaruruen maiena la
poli, ana la ga naɸa amai, la na sinelan paɸisi. In na pe nepimin re naɸa
nevio yaru la naɸa apisa ke asape amesmes ɸisi rui e marana ne Ntewa
vena ataveve inu, peraga, in na nepimin li viowa la sane la nini.”

Naviunena tai e lepas na monsilena
Matiu 9:14-17

18 Ana e pogos nene, nalogena kiena ne Yoane Nakeena amio le Varasi lala
aɸuar ke ɸelaga namonsilena nakilaen lotuena van Ntewa, ana yeririna la
apim pu Yesu, apiun tania, apisape “?E, sanape ne naɸa nalogena kiena ne
Yoane la amonsilu pe nakilaen leniena, a nalogena sa le Varasi m̃ena lala,
akila ke maran taaga, ana komin ya ne kiom̃a nalogena lala pe akila re poli?”
19 Ana Yesu pisatam̃e la, pisayu naga amio kiena nalogena lala, sane
la akekara paɸisi pogos naɸa naga sike amio la, ana ɸisi na sinela viowa
pogos naɸa sa naga ure matan la, ana pisape “?Pogos naɸa yaru natalopa-
ena sike e ɸaɸagena amio kiena erau lala wa, asitom ke asape lala monar
aligan kinanena na ɸaɸagena? Peraga. 20 Ana siraunia, visae pogos tai
nasinekar kiena ne yaru nene laɸasia aimi aurelua naga vetan kiena erau
lala, e pogos nene narui kiena erau la nene akilia aligan kinanena, komin
naɸa la sinela piowagan manene naga.”

Sur viu amio sur marua

21 ɸelaga na monsilena nene, naga ɸelaga marua tai na lotena kiena
ne le Yu lala, ana Yesu sinenan pisape kila meraravan van la sape ɸelaga

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

marua la ne sanene, la taɸatete yakol si amio suri viu la naɸa naga pian
lan ke ne. Ana pisa ɸakaiwa tai e lepas nene pan la, pisape "Taɸatete tela
kinakina kulmrae tai naɸa pe urviu ana tesuluwo ruru pulus naɸa teke e
kulsota marua nene, komin kulmrae viu nene kilia urewowa kulsota nene
komɸas, ɸisi na pulus naga kilia vim ve keviu laa sane. 22 Ana kuruta na
munena naɸa sirpup pava ke ga wa, taɸatete tetaron vito e kulus nen nane
naɸa pe urmarua, naɸa ataron kuruta na munena pito ea yam moki rui.
Ana visae tekila ve sanene, yoko kuruta naɸani lapa, kila kulus mapoa,
kuruta namunena naga taroi, a kana pias nena piowa nena ga. Ana kuruta
viu, monar tetaron va e kulus nen nane naɸa pe urviu, m̃arera ruru po, ana
tekilia teligan ruru mom̃a yam ve piavi."

Yesu pe suɸen Legiena Wa
Matiu 12:1-8; Luk 6:1-5

23 Ana e legiena taɸena si tai, naɸa pe Legiena Wa, Yesu amio kiena
nalogena lala amial apano, ana kiela mrapa naga pa kom lokove na kona
lala. La amial m̃a sanene, pano-o kiena nalogena la viso kari la, ana apae
plan kona laɸasia akania. 24 Lala akila ke sanene, le Varasi la ɸasia asum̃a
e naɸane, naɸa akirawal ke Yesu lala, apisa pa Yesu, apisape "!Ei, okira!
Kiom̃a nalogena la akila ke sanene, la pe pon re akila sanene e Legiena
Wa poli, sa ve sanene la akilaro ke kieta navisaluaena ne."
25 Ana Yesu pisatam̃e la, pisape "?Pona pe amiu apuloli re e Visena Wa
pogos tai poli yo, naɸa pisayu sur la naɸa ɸarin Suɸe Keviu Tepet kila nanua
sumo? !Amiu akilia ruru pa rui! Naga amio kiena yaru lala viso kar la
paɸisi, 26 naga pa loyum̃a e lele wa kiena ne Ntewa, mla kilaparavi wa naɸa
navisaluaena pisape yar wa ga lala akilia akania, ɸisi na Tepet la akania.
Ana Apieta, naɸa pe ɸarin yaru wa e pog nene, naga tam̃an ga pan la.
27 "Nevisa van amiu, sane kieta navisaluaena lala pe pe na m̃areran
kare itaen re si poli. Ve sanene na, Legiena Wa naga pe pe na kila kareen
re si malena kiena yeririna la poli, ana pe naiila itaena. 28 Ana Narina
ne Yeririna naɸa pe suɸen sur punu ga, naga ke narui pe suɸen m̃ena
Legiena Wa, naga ga kilia visa ya naɸa tekilia teyum̃aen e Legiena Wa, a
naɸa ve teyum̃aen re."

Yesu kila ruru lima ulu tai e Legiena Wa
Matiu 12:9-14; Luk 6:6-11

3 1 Ana e Legiena Wa si tai na, Yesu naga pa si e yum̃a na lotuena, ana
e pogos nene, yar tai naga m̃eke loyum̃a naɸa limana tai pulu. 2 Ana
le Varasi laɸasa naɸa sinela kar ke pa Yesu rui, asike lavisin naga e pogos
nene, la asape apisuar ruruli ke naga, vena alual li ɸelaga viowa ɸasia e
naga, ana sinelan asape avisuli m̃ena yoko Yesu kila ruru lima ulu nene e
Legiena Wa nene pona ve kila re.

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

3 Ana Yesu pisa pan yar naɸane, pisape “Osum̃alu, ovam metava e nini
wa,” 4 ana naga piun tan la naɸa asike ne, pisape “?E, kieta navisaluaena
pisa ke sape tekilia teyum̃aen yara la ne e Legiena Wa lala? ?Pisa ke sape
tekilia teyum̃aen sur la naɸa po, pona sur la naɸa piowa? ?Po pisa ke
sape tekilia tetamalia yaru, po towemom̃aria?”
Ana la nene pe apisa re si sur tai poli.
5 Ana Yesu kira pisuveve la, pisu marala la m̃arera ga sike na, ana naga
mloge piowa manene paɸisi vanonia, ana sinena kari la. Ana naga pis si
pan yar naɸa limana pulu, pisape “Kian mesmesun li lumom̃a wa.” Ana
pogos ga naɸa yar nene kila sanene, limana pimi po sina ga. 6 Ana le
Varasi la amolue, apa mesmes ga apisu yeririna kiena Suɸe Erot, naɸa
lala akilia alual li mrapa tai na wem̃aren Yesu ve sanape.

Yeririna la moki apimin Yesu

7 Ana Yesu amio kiena nalogena la apetan la, apato si garo pupia lapa,
ana yeririna la moki atavevela apatove. Yeririna la nene, laɸasia amolue
e yo taɸena lala nae Kalele, 8 a la ɸasia apitom tano e lepas naɸa Yutea,
amio pupia kiela kumali naɸa Yerusalem, a ɸas apitom e lepas naɸa
Itumea, a ɸas apitom e wii naɸa Yortan lepas na vano, a ɸas akom ma
pupia sive keviu e yo lala nae kumali keviu lua nene, Taea amio Saeton.
La punu nene amloge pa visena na sur la naɸa Yesu miyum̃aen ke rui,
ana asape aviminia.
9 [e] Ana pogos naɸa la punu ga nene asike e is nen lapa, Yesu pisa pan
kiena nalogena la pisape ava avisawo narin waa tai tom̃a ga, komin yaru
la nene moki liu, ana naga yepen mavin sape sa ɸisi yar la aim yo kuskus
manene la puna. 10 Na nene komin naga kila inanena la moki amloge
po si rui, ana yar taɸena la naɸa aminana ke wa, la m̃ena moki naɸa
asusunlan ke asape aimi lavisin Yesu, vena atol ga naga.
11 Ana e pogos nene, visae ninuna viowa la asike e yeririna la ɸasia,
visae avisu Yesu, lala monar avatanonia, akinai e mia lana, avion
m̃areran, avisave “Ko na ope narina Ntewa.” 12 Ana Yesu pis m̃arera pan
ninuna viowa la nene, pisaluɸar la pisape yoko ve avisawal re sanene van
yaru lala avisave naga ai.

Yesu mliganar kiena nalogena la lualima taaga pa lua
Matiu 10:1-4; Luk 6:12-16

13 Ana siraunia, Yesu naga pa metava e yo naɸa pe kunusia, naga
pio yeririna laɸasia pisape aimi puna. 14 Ana pogos naɸa apimi, naga
mliganar la lualima taaga pa lua, pisa pisape lala ave nalologena, naɸa
kiela yum̃aena na ve sanini: yoko monar la ayal luen ga amio naga,

---

[e] **3:9** Mak 4:1; Luk 5:1-3

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

a yoko naga ligan la vena akus Lologena Wo va e yo lala, 15 a yoko
puriukawaena na m̃eneplanen yermare sike e la.
16 Ana kia kiena ne nalologena ne lala sanini:
Saemon, nap̃a Yesu sikiapu si ki viu tai Pita,
17 a Semes, nap̃a narina ne Sepeti,
a Yoane nap̃a wenla ne Semes nene, nap̃a Yesu sikiapu lalua nene
rui, asape Ponases, nap̃a kana kinasia pisape la lua nene ape
polilu nena ga, komin la lua nene, pulgola apismolue lue ga,
18 a Antru,
a Pilip,
a P̃atalomiu,
a Matiu,
a Tom̃as,
a Semes nap̃a narina Alpeas,
a Tateas,
a Saemon, nap̃a kila politik pan le Rom lala,
19 amio Sutas nae Kariot, nap̃a siraunia pielua Yesu.

Namratava puna ne Yesu asitom ke asape naga pe wowe
Matiu 12:24-32; Luk 11:14-23, 12:10

20 Ana siraunia, Yesu p̃asup̃e si um̃a, pupia p̃ina la apim si puna, ana
Yesu amio kiena nalogena la amiyum̃aen la m̃a pano-o pe aparurula re
nena ga, akinana re poli.
21 Ana la nap̃a e mratava puna ne Yesu amloge nap̃a naga miyum̃ae
manene la pa sanene, amloge m̃ena yar tap̃ena la apisayu ke naga,
apisape "!Yar nene kilalu pa p̃arina rui!" ana anena amio wenla lala,
apano asape aurelua naga vetan la.

Yerkawa m̃ena lala apisa ke asape Yesu miyum̃ae ke ga e puriukawaena kiena ne Yermare

22 [f] Ana e pogos nene, navianena na visaluaena lap̃asia amligan ma
Yerusalem apitomi e yo nene, la m̃ena apisayu ke Yesu pan yeririna lala,
asape "Yaru nene, sup̃e kiena yermare la nap̃a Pelsepel, naga pa m̃eke
e rui," ana apisa m̃ena, asape "Yar nene, naga m̃ena pile plan ke ga
yermare lala e puriukawaena nap̃a Pelsepel tam̃an pania."
23 Ana Yesu pio la apimi lavis puna, pisi pan la e p̃akaiwa, pisa sape
"?Sanape, amiu asitom ke asape Yermare naga kilia m̃enelua sina
Yermare? !Naga tap̃atete nena ve sa nene! 24 Visae sup̃e tai, kiena yeririna
la aureure, sane komp̃as la na akawela ke amio lap̃as, yum̃aena kiena
sup̃e nene tap̃atete ga sum̃alu. 25 A visae um̃a tai, la aureure nap̃a la

---

[f] **3:22** Mat 9:34, 10:25

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

p̃asia asape amẽne plan lala p̃asia, yoko yeririna la nene tap̃atete asu
ruru pogos tai. 26 Ana sa m̃ena nene, sa yermare kiena Yermare Lego, la
p̃asia asum̃alu asape akilali nap̃a amẽne plan lala p̃asia, nanene kana
kinasia sane nasup̃enena kiena Yermare tap̃atete sum̃al m̃arera, kiena
puriukawaena naga p̃isi. !Ana peraga, yermare m̃arera ke ga wa!
27 "Kam na apisu ke ne, visae yaru tai sinenan ke pisape va loyum̃a
m̃ana ne yaru m̃arera tai vena vinaun kiena sur lala, naga monar war
kilika viar ke ne yaru m̃arera nene sumo wa, p̃isi na kilia war plan kiena
suria. Ana nekila ke sanene pan yaru m̃arera nene Yermare.
28 "Lelaga nepisa ke pan amiu, mlamulena viowa kiena yeririna lala,
amio visena viowa la nap̃a apisa ke nene, Ntewa kilia viewo la vanonia,
29 [g]ana yar nap̃a visae visanena kare Ninuna Wa, visa kiena yum̃aena
p̃asia Yermare Lego ga naga miyum̃aenia, yar na sa nene tap̃atete tol
naviewoena pogos tai, kiena mlamulena viowa nene tolue ga vano-o
tap̃atete p̃isi pogos tai."
30 Yesu pisa ruru si visena m̃arera nene pan la komin la nene la ke
narui nap̃a apisa ke asape ninuna nap̃a teke e naga pe ninuna viowa ga
tai.

Anenane Yesu amio wenla lala apim asape aurelua naga
Matiu 12:46-50; Luk 8:19-21

31 Ana anenane Yesu amio wenla la apimi akate e pog nene, asum̃al ga
asum̃a vanua, amligan visena pavinia vena naga vitom katen la. 32 Ana
e pogos nene, pupia p̃ina atotano ke lavisin Yesu, ana visena nene pa tol
naga, la apisa apisape "!E, anom̃a amio womla lala asike vanua, asape
avis kone amio ko wa!"
33 A Yesu pisatam̃e la, pisape "?A aneu naga ai? ?A wolai lala ai?"
34 Ana kira pisuveve la nap̃a ateke lavisinia pisa pan la pisape "!E, apisu
ke ne! Aneu, amio wolai lala, la ke nene narui. 35 Komin yaru nap̃a
miyum̃aen sur nap̃a Ntewa naga sinenania, yar ne sanene naga pe wolai,
a pe vineu, a pe aneu p̃a rui."

P̃akaiwa na yaru nap̃a peven kona
Matiu 13:1-9; Luk 8:4-8

4 1 [h]Ana e pogos tap̃ena si tai, Yesu pian ke yaru lala e yepas nen lapa
nae Kalele. Ana yeririna la moki nap̃a apimi puna e pog nene, kila
naga pa metava e narin waa tai nap̃a tom̃a e lapa nene, pa totano metava
ea, ana yar la nap̃a asum̃a ga ura. 2 Ana naga pian la ke e sur la moki e
p̃akaiwa, 3 naga pisa pan la, pisape "Ayagoga ruru lia. Yar tai, naga pa
peven kona e kana lokove. 4 Ana pogos nap̃a naga peven kona la pa sanene,

---

g **3:29** Luk 12:10 h **4:1** Luk 5:1-3

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

kurus la p̃asia kekapil lavisin laa is nen mraplepa. Ana siraunia, manu la
apimi atete plan sina.
5 "Ana kurus lap̃asia kekapil e yo nap̃a kilavaru sike vatano. Ana e yo
nene pe porotano wo keviu re poli teke metava, ana kila narui akapuru
iroro ga, 6 ana pogos nap̃a mrae p̃arlar pa metava, yepisusunun sus lala,
veraga ga amiyayai komin p̃eligas la pe pito manene re tano poli.
7 "Ana kurus p̃asia amlolor e yo tai nap̃a sumo pe ate plan ruru re kilika
la nap̃a pe nonos e poli, ana p̃isi na kilika nene kapur sina keviu, ana
piwo make ga sus nen kona la nap̃ane pano-o amarmare, pe ap̃ar re si
mras la poli.
8 "Ana kurus tap̃ena la amloloru e porotano nap̃a po, akapuru po, pano-o
ap̃ar mrasnela lala. La p̃asia ap̃ar mrasnela tol lualima yam telu [30], a lap̃as
ap̃ar tol lualima yam orai [60], ana lap̃asia pa laa tol ponotia taaga [100]."
9 Ana Yesu pisa pan la, pisape "!Amiu punu ga kiligamiu sike na.
!Popon sa aloge kilia kiau visena nini!"

?Komin ya ne Yesu pis ke ga e p̃akaiwa lala?

10 Ana siraunia, p̃ina lala apiap̃a tetai, ana Yesu naga taaga ga sike, ana
yar la nap̃a asike amio naga amio kiena nalogena lala, apim apiun tania
apisape "?Kinas nen p̃akaiwa nini naga sanape? ?Ana komin ya ne ko na
okuan ke visena la ne sa nene, ana opian ke m̃ena yaru lala e p̃akaiwa?"
11-12 Ana Yesu pisatam̃e la, pisape "In na nepian la ke e p̃akaiwa la
nene, komin la ape p̃arm̃arera la pap̃isi, sa nap̃a akila ke visena kiena
Navisawalena Aisea na konua rui pimi pe lelaga, nap̃a pisa ke sape

'La akirava, akirava m̃a vano-o, amloge, amloge m̃a vano-o,
ana tap̃atete avisu kilia suri tai, tap̃atete m̃ena aloge kilia suria.
!Visae peraga, pona avilon kiela sitomena la yo rui, pona Ntewa viewo
pa kiela mlamulena viowa la yo rui!' *Ais 6:9,10*

"Vanon sur sanene, inu nepisape lala ape p̃arm̃arera lala, asum̃a perina
pap̃isi. Ana amiu ke narui, yoko wo laa van amiu vap̃isi. Navisawanena
navesup̃enena kiena ne Ntewa, yoko in na nevisawal ruru merarava wo
van amiu.
13 "?Ana sanape, amiu pe amloge kilia re kinas nen kona nene poli?
?Ana visae amiu pe asitom kilale re kinas poli, ana sanape yoko aloge
kilia p̃akaiwa tap̃ena la nap̃a sa nevisayu van yeririna lala?"

Yesu pisawal kinas nen p̃akaiwa na yar nap̃a peven kona

14 Ana Yesu pisa, pisape "Pogaga, yoko in na nevisayu meraravan kinas
nen p̃akaiwa nene van amiu. Kana kinasia naga sa nini: Porotano tap̃ena
la nene, la sa nap̃a malena kar la ne kiena yeririna lala. A nap̃a yar nene
peven ke kurusia e porotano la nene, naga sa nap̃a apisawal ke visena
kiena ne Ntewa pan yeririna lala.

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

15 “Porotano m̃arera naña e is nen mraplepa, naga sa naña yar naña
pogos naña mloge visena kiena ne Ntewa, ana visena nene pe pa ruru
re nena loyum̃a e losinena poli. Ana manu la nene, la sa naña Yermare,
naña veraga ga pimi mlalua sina visena kiena ne Ntewa petan los nen
yeririna nene.
16 “Ana porotano naña kilavaru naga sike tano, naga sa naña yar
naña mloge visena kiena ne Ntewa, ana verakorena ga kekarania, ana
mlavia, 17 ana visena nene naga pe towawa ruru re e losinena poli. Ana
naga kapuru sa ga narin sus tai naña pe pe p̃eligas ruru re poli naña
kila yoko kapuru ve plas ga. Ana pogos naña sa pog m̃arera la imi pona
yar la asape avevela komin amlelaga ke e visena kiena ne Ntewa, ana
verakorena ga aligan sina ga.
18 “Ana porotano naña kilika viowa sike ea, naga sa naña yar la amloge
visena kiena ne Ntewa, 19 ana p̃isi na, lala asitom manene la kiela malena,
a sitomena na waren sur ve moki vim kila kotalia la, ana lala sinelan
manene la sur wo lala na yomarava nini. P̃elaga la nene pimi sane kilika
viowa, piwo Lologena Wo nene kila sane ve war re si mrasa e malena
kiena yeririna la nene.
20 “Ana porotano wo nene, naga sa naña yeririna la naña amloge visena
kiena ne Ntewa, amloge kilia, akekarania, amlararia e losinela, ana
siraunia aña r mras nen Lologena Wo nene e kiela malena, la p̃asia aña ria
tol lualima yam telu [30], p̃as tol lualima yam orai [60], p̃as tol ponotia
taaga [100].
“Kinas na p̃akaiwa na kona maro ga e nene.”

P̃akaiwa na kapi na tegaena
Luk 8:16-18

21 [i] Ana Yesu pisa sina pan la, pisape “Ita yeririna lala, visae tesilan
kap vivaga, yoko ve telawan re to vatanon paket. Peraga, monar tetelan
to metava e kana lele nena vena tegoli punu yo. 22 [j] Sanene, nanagane
nasup̃enena kiena ne Ntewa sane kapi te ga nene, naña nanagane na
molmolue ke e ita narui, vena tegoli sur punu ga, ana sur lala punu ga
naña apisawo sike na, a visena wan lala, monar akakate e yomerarava.
23 !Ana amiu punu ga kiligamiu sike na, popon sa aloge kilia kiau visena
nini!”

La monar ayagogan ruru visena kiena Yesu

24 [k] Ana Yesu naga pis si pan la, pisape “Amiu monar ayagogan ruru kiau
visena, asitom ruru la lia. Yaru naña mloge, ana pe taveve re poli, naga
yoko taña tete loge kilia ruru si narui. Ana yar naña mlogear kiau visena la,

---

[i] **4:21** Mat 5:15; Luk 11:33 [j] **4:22** Mat 10:26; Luk 12:2 [k] **4:24** Mat 7:2; Luk 6:38

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

naga kilia loge kilia ruru m̃ena kiau navianena la moki naña sa imi si sirau.
25 [l]Ana yar naña kiena suri moki pa rui, yoko war ve moki laa va laa sane,
ana yar naña pe kiena sur re poli, ñisi na naga kilalu narin sur naña mla ke."

Ñakaiwa na kurusia naña kapuru ke

26 Ana Yesu pisa ke sina ga pisape "Nasuñenena kiena ne Ntewa naga
sa naña kona naña yar tai naga peven ke e kiena porotano. 27 Pogos naña
peven pae na, pe kila re si sur tai e kurus nene poli. Naga moñ̃a momalio
ga, tavilo, momalio, tavilo, suñ̃alu, salue ga nene yemalo a legiena, ana
kurus nen sur nene, naga ga sus plamolue, kapuru ke sanene. Kapuru m̃a
pano-o, ana yar nene naga kiliar re kurus nen sur nene kapur ke sanape
poli. 28 Yar nene kilia re sur tai poli, pano-o korowas la kian pa perina piavi
re na ñar vinasia, ñisi na tau. 29 Ana pogos naña kinas la menmene ruru po,
yar nene siar si miyuñ̃ae narui, ñar kiena playu pa te plan mrasnena lala.
"Ana navesuñenena kiena ne Ntewa naga kapur tekak ga sanene, telivi
ke e yomarava wetelu nagane, ana e legiena tai yoko tekirawal pupia
mrasnena vam metava."

Ñakaiwa na kurus nen purpa
Matiu 13:31-32; Luk 13:18-19

30 Ana Yesu pisa sina, pisape "Ñelaga navesuñenena kiena ne Ntewa
naga pe taña̅na ga sike na, naga m̃arera paña̅isi naña nekilia nekirawal
si ñakaiwa tai naña vena visaen sape naga sanape. 31 Sa naña kurus nen
purpa tai yo, naña naga tekaki ga miyuve kurus nen sur taña̅na la naña
temapila la ke e kata lokove lala, naga tekaki na tekaki. 32 Ana pogos
naña kapuru keviu, purñesia naga pimi keviu miyuve make ga kinanena
taña̅na la naña sike e kata lokove lala. Ana pupia korowas la paña̅isi, naña
manu la akilia ava ase ea, vanon kana wamal po, yomanin ea."

Yesu naga pian yeririna la e ñakaiwa

33 Ana Yesu pian ke yeririna la e Lologena Wo e ñakaiwa la moki
sanene, naña sane torokin yoko akilia aloge kilia. 34 Visena la punu ga
naña pian lania, ñakaiwa teke loyuñ̃a, ana pogos naña naga ga sike amio
kiena nalogena la, e pogos nene narui na naga sun pisa meraravan kinas
nen ñakaiwa la nene pan la.

Pupia lagi naña Yesu naga pisawoia
Matiu 8:23-27; Luk 8:22-25

35 Ana Yesu suñ̃a ke e waa naña naga totano e pian yeririna lala, ana
ko yepekilavi, naga pisa pan kiena nalogena la, pisape "Ei, ita tokusro teva

---

[l] **4:25** Mat 13:12, 25:29; Luk 19:26

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

kompas nen lapa vano." 36 Ana kiena nalogena la amligan yeririna la asike
na, apa e waa napa Yesu naga teke pa e rui apano. Ana narin waa si lapasia
asiraun la. 37 Narin waa la nene apato ma pano-o, pupia lagi tai naga molue,
miyu lapa napane kila pupia sive naga kekela ke e waa, kila na pulen ke e
sive narui, lavisi talilu. 38 Ana Yesu naga miyulugan ke e yulugana tai e peren
waa, monon momalio maga. Pisi na lala apa apiopegeia, ana apisa pania,
asape "!Navianena! ?E, sanape pe ositomal ita re na lavis tetalilu ne po?"
39 Ana Yesu sumalu, pis marera pan lagi, a pis mena pan pupia sive la
nene, pisape "!Amiu ava ruru amiu!" Pisi na lagi molue re si poli, yo mare
ga meke na. 40 Ana Yesu pisa pan la, pisape "?Komin ya ne amiu amarau
sanene? ?Amiu pe amlelaga re e in poli yo?"
41 Pisi na la amarau papisi, apiuyun ke sina ga petan la, sape "?Yar a
nene? Aulai, naga pis ga sanene na, lagi amio sive amlogear veraga ga."

Yesu mene plan ninuna viowa moki petan yaru nae Kerasa
Matiu 8:28-34; Luk 8:26-39

5 1 Ana Yesu amio kiena nalogena lala apimi aparpo yo e kompas nen
pupia lapa nene, aparpo lologia yo napa Kerasa, napa lapas apio ke
asape Katara pona Kerkasa. 2 Ana la apa ura e yo nene, ana e yo nene
puluve na yar mare la asike ea, ana yar tai napa ninuna viowa teke e
naga, naga sike e lotap nene, sa napa pe mana uma.
Ana pogos napa Yesu pula tano petan waa, veraga ga yar nene molue
e lotap, kiriri pitomi puna. 3 Yaru nene marana ka papisi, yar la akilayon
asape aviaria pano-o akilapule ga yonia. 4 Yam moki rui apiar lana amio
limana e sen pona kilika, apiviaria panon laki ana naga pureroro ga sen
la nene amio laki lala, pano-o pe yar re si tai poli napa puryuna kawa
torokin kila yar nene imi momau. 5 Ana kolemalo punu ga amio legiena,
naga suma mialialor ke e lotap a metava mena e kunus lala, naga monon
mamaul ke, a pilavilan wowa ke yepena lala e kilavaru.
6 Ana yar napane, pogos napa naga suma ke perinan yo napa Yesu la
apim ura ea wa, naga mal pa Yesu rui, kiriri pitomi tano puna, patanonia,
kinai puna. 7-8 Ana Yesu pisa, pisape "!Ninuna viowa, ovetan yar nama,
oure matan naga nanagane!"
Ana ninuna viowa mlokai marera pania, pisape "A ko, Yesu, narina ne
Ntewa Mali, kioma ya ne teke e inu? !In na nepiun tan ko, e kia kiena ne
Ntewa, sane yoko ko na ve ola re nakoaena van inu."
9 Ana Yesu piun tania, pisape "?Ko na kioma kia ai?"
Ana ninuna viowa pisatamea, pisape "In sa kia Yaru Moki na Mara,
komin imimi moki liu." 10 Ana ninuna viowa napane piuyun mareran ke
petan Yesu sape ve mene plan la re vetan mala nene.
11 Ana e yepas nen kunus nae yo nene, pupia pegas nen nompui, la asun
akolkol ma e porotano, napa tol sane manu lua [2000], 12 pisi na yermare

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

la naɸane atagi, apiuyun m̃arera petan Yesu, asape “Awis, oligan imimi meva e nompui la nene, otam̃an imimi meva mese e losinela.”
13 Ana Yesu tam̃an pan la, pisape “Pogaga, amiu avano.” Ana lala amolue petan yar naɸane, apa e los nen nompui la naɸane. Ana veraga ga, nompui la nene akiriri, apito tano e yeparpas nen kunus nene, amloloru apito tano e pupia lapa naɸani, ana la amunm̃ar lan wii na amarmare.
14 Ana yaru navisuaren nompui la apureure, apito um̃a, apisawal sur nene, a lala apisawal m̃ena e yo taɸena la naɸa sike ne, kila narui na yeririna la moki naɸa apavin asape avisulia. 15 Ana pogos naɸa la apavini, apisu Yesu naga sike amio yaru naɸa sumo ninuna viowa la ase naga, mian pa kulmrae rui, pa ruru pa rui pe maran ka re si poli. La apisu naga pimi po si sanene rui, amaraunia. 16 Ana la naɸa asuɸesania apisu ke sur la punu ga nene, la asunyu pan yeririna taɸena la naɸa apam marea, la apisayu sur la naɸa Yesu miyum̃aen pan yar nene, a sanapen nompui la naɸa amloloru apito e wii. 17 Ana la apisu sane piowa ga, am̃areran ke pan Yesu asape naga monar ure vetan kiela yo.
18 Ana ɸisi na Yesu la apito si tano e kiela waa, pogos naɸa Yesu pa ke metava e waa, yar naɸa sumo ne, naga pitomi piun m̃areran ke pan Yesu, pisape “Awis Suɸe, in na sineun nesape ko otam̃ania ita la nini!”
19 Ana Yesu pe tam̃an re poli, pisa pania, pisape “Peraga, popon sa ova si um̃a, ovisayu van la naɸa na mratava pun ko amio kiom̃a erau lala, ovisayu van la sanape naɸa Ntewa sinena miye ko paɸisi, ana kila po na po sanene pan ko.”
20 Ana yaru naɸane ɸasuɸe sina, pa e yo punu ga e laɸas naɸa puna, naɸa apio ke asape Pulkumali Lualima, naɸa yaru la naɸa Le Yu lala pe asu re e poli, ana pisawal ke yum̃aena wo naɸa Yesu miyum̃aen pania. Ana lala naɸa amiyagogon kiena sunena nene, lala amilan paɸisi.

Narina ne Saeras naɸa sira, amio sira naɸa tol kulkota m̃ana ne Yesu
Matiu 9:18-26; Luk 8:40-56

21 Ana Yesu la akome waa, akusro sina komɸas nen lapa naɸa narui, ana pogos naɸa Yesu pula pa ura sane na, pupia ɸina na yeririna la apim akovivi sina asike. 22 Ana yaru keviu tai na yum̃a na lotena nae yo nene, kiena kia Saeras, naga pimin sape visu Yesu, pimi lavisinia, kinai tano puna. 23 Naga tagi pania, piun tania, pisape “Naruu naɸa sira, naga mai na mai, ana nanagane na pona naga mare pa yo rui. Ana nepiun ke tan ko vena ko oim, oligan lumom̃a te naga, vena loge wo sina, mal ve piavi re laa sane wa.” 24 Ana Yesu ɸarlar sum̃alu, amio yar naɸane apavin, ana yaru la moki e ɸina la nene, la m̃ena ataveve la, naɸa amigagar la ga e yepas nena ne Yesu apano.
25 Ana lala yaru tai naɸa apa ataveve ke Yesu sanene, naga sira, naɸa inanena na kupario teke e naga legiena punu ga, tol kas lualima taaga pa

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

lua rui. 26 Ana sira nene, naga pul yaru na kilaruruen inanena la pano-
o kiena kilavaru la p̃isi, akilayon naga pano-o pap̃isi, ana naga mloge
maran taaga sike, inanena nene naga pimi keviu lue ga legiena punu ga.
27-28 Naga mloge yam moki rui nap̃a yaru la apisayu ke Yesu, ana kiena
sitomena tai na, sitom ke sape "Visae netol ga m̃ana kulkota, yoko kiau
inanena naga p̃isi." Sanene narui na pa tapolou likan yeririna la nap̃ane,
naga pimlilue lavis varaun m̃asina ne Yesu, kian limana sane na, tol ga
mrapogos nen kulkota m̃ana ne Yesu.

29 Pogos nap̃a naga tol kulkota m̃ana Yesu sane na, veraga ga e aora
nene kiena kuruta nap̃ane p̃isi, ana naga mnunun lup̃aria e naga sane
kiena inanena naga kovio petan rui. 30 A Yesu m̃ena mnunun lup̃ar
sur tai, sane puriuna tai kovio petania, ana naga pilon veraga ga likan
yeririna la nap̃ane, piunia pisape "?E, ane tol ga m̃a kulkota nanagane?"

31 Ana kiena nalogena la apisa-tam̃ea, asape "?Ko na opiun osape ane
tol ko ga nagane, sanape ne, ko pe opisu re yeririna la moki manene na
amigar la akovivi ko ke ne po?"

32 Ana naga sum̃a kirawele m̃aga sape kirawal li ane tol naga. 33 Ana
sira nap̃ane kilia pa rui, sape naga, naga marau pap̃isi, sinena kurkur na
kurkur, p̃isi na pimi puna Yesu, kinai tano e mialana, pisawal sur punu
ga. 34 Ana Yesu pisa pania, pisape "Auia, nalelagaena ga kiom̃a e inu kila
ko omloge si po narui. Kiom̃a inanena naga kovio nenaga. Sum̃arena
kiena ne Ntewa sike amio ko, owasup̃e ko sina ga oto um̃a."

35 Ana pogos nap̃a Yesu pis ke pan sira nap̃ane wa, visena tai kom ma
um̃a m̃ana ne Saeras pitomi, pisawal pania sape "Narum̃a sira nap̃ane
naga mare rui. Yoko ve oure re si pupia navianena nene vavini, ve okila
kare re naga."

36 Ana Yesu mloge m̃a visena nene, pisa pan Saeras, pisape "Ve sinem̃a
viowa re, olelaga ga m̃arera e Ntewa." 37 Ana Yesu pisalup̃ar yeririna la
punu ga sape la asum̃ara ga ve ataveve la re avavini, naga pure ga la telu
Pita, a Semes amio wenla nap̃a Yoane apavini. 38 Pogos nap̃a apa lavisin
um̃a m̃ana ne yar keviu nap̃ane, apisu yar la sinela piowagan ke nin sira
nene rui, la asike atagin ke, amlolokain ke. 39 Ana Yesu pa loyum̃a, pisa
pan yaru la nene, pisape "?Sanape ne amiu amlolokai keviu ke, atagi
ke sanene? Sira nene naga mare re poli, naga momalio ga ne." 40 Ana la
apitale viowa ga pania.

Ana Yesu pisa pan la apa vanua, purear ga anenane sira nene amio
arimana, a kiena nalogena la telu nap̃ane apa e lele nap̃a tas nen narin
sira nene m̃eke ea. 41 Ana Yesu pa mlilu tarar limana, pis pania kome
kiela visena, pisape "Talita kum," kinas nen visena nene pisa ke sape
"Kiau narin sira, ko osum̃alu lia."

42 Ana veraga ga e aora nene, narin sira nene nap̃a kiena kas tol
lualima taaga pa lua [12], naga sum̃alu, mial. Ana pogos nap̃a la apisu

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

sur nene, amilan na pano-o kiela sitomena plas ga. 43 Ana Yesu pisa pan
la pisape ala re kinanena tai vania, a pisa m̃ena pan la pisape yeririna
tap̃ena la ve aloge re sur nene.

Le Nasaret lala pe sinelan re Yesu poli
Matiu 13:53-58; Luk 4:16-30

6 1 Ana Yesu molue e yo nene, p̃asup̃e sina ga pimi kiena, amio
kiena nalogena la. 2 Ana e Legiena Wa, naga pa amio yaru lala nae
kiena yo nene e loyum̃a e kiela yum̃a na lotena, ana sum̃a pian la ke.
Ana pogos nap̃a la amloge amilan kiena visena la pano-o pap̃isi. Ana
la apisa apisape "!Aulai! ?Yaru nene naga p̃ar sur la nene pe? ?Naga tol
namanmaruaena nene sanape? A naga kila ke kile la nene sanape ne?
3 Ita tekilia ke yaru nene rui. Naga yaru na yum̃aenen ga yum̃a, naga pe
narina ne sira nap̃a Maria, a la nene, Semes, a Yoses, a Suta, a Saemon,
naga pe wenla ne la nene. A vinena lala, la ga nap̃a asike amio ita ne."
Ana sinela karia, pe sinelan re nena naga.
4 [m] Ana Yesu pisa pan la, pisape "Yaru nap̃a pe navisawalena, yaru
tap̃ena lala akilia avatanon naga, ana yaru nae kiena yo, amio m̃ena
namratava puna, la ga nene tap̃atete avatanon naga." 5 Ana e kiena yo
wawa nene, Yesu tap̃atete kila kile la ea, ana naga mligan ga limana e
yaru la lua la ga nap̃a aminana, amloge si po. 6 Ana Yesu sinen pula mila
pap̃isi komin yaru la nae kiena yo wawa nap̃a pe amlelaga re e naga poli.
P̃isi na naga petan kiena yo, mial pa e pulkumali tap̃ena lala ana pian ke
yeririna lala.

Yesu mligan plan kiena nalogena lala peve lua
Matiu 10:5-15; Luk 9:1-6

7 Ana Yesu pio kiena lualima taaga pa lua nene, pis ruru pan la, mla
nam̃areraena pan la vena akilia ataulu ninuna viowa lala, a siraunia
mligan plan la peve lua apano. 8 Visena wo la nene nap̃a naga pisa
pan la sumon nap̃a lala apano, naga sanini, pisape "E lepas na kiamiu
mrapa, yoko amiu ve awar re sur lap̃as amio amiu, ana kiamiu plasgai
ga alararia avano. Yoko amiu ve awar re kamiu kinanena p̃asia, pona
karo lala, pona varu. 9 Amiu akilia ayen kiamiu kulus nen lamiu lala, a
ve awar re m̃amiu kulmrae tap̃ena lap̃asia, m̃amiu kulmrae taaga nane
amiyenar ke ne sa ayal avano."
10 Ana Yesu pisa m̃ena ga, pisape "Pog nap̃a sa la awere amiu ava
loyum̃a m̃ala, ana amiu monar akekaran ga nasuen amio na mratava
nene, vano tol pogos nap̃a sa amiu avatan si pulkumali nap̃ane. 11 [n] [o] Ana
visae pulkumali tai, yeririna lap̃as yepela mavin were amiuena ava

---

[m] **6:4** Yoan 4:44 [n] **6:11** Yum̃aena 13:51 [o] **6:11** Luk 10:4-11

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

m̃ala um̃a lala pona yepela mavin loge amiuena, amiu aligan ruru kiela
yo nene m̃eke na, ana pogos nap̃a sa amolue e yo nene, monar atanvan
puluyavi nae yo nene nap̃a sike e lamiu, sane kile tai, pona kiamiu visena
m̃arera tai pan la, sane yoko lala akus nakoaena tai nap̃a mesmesun ga
kiela p̃elaga viowa nene."
12 P̃isi na kiena nalogena lala apa amlologon pan yeririna lala asape
monar avilopu la, 13 [p]ana la am̃ene plan ninuna viowa la moki e yeririna
lala, ataron m̃ena narin wel na mras nen olip e p̃arin nainanena la moki,
sane kile na navisa ruruena kiena ne Ntewa, ana la amloge po sina.

P̃arin Sup̃e Erot Antip̃as pisayu Yesu
Matiu 14:1-2; Luk 3:19-20, 9:7-9

14 [q]Ana e pogos nene, P̃arin Sup̃e Erot naga m̃ena mlogeli m̃a sur la
nap̃a Yesu miyum̃aenia, komin kia kiena Yesu, apisawal ke pa rui e yo
punu ga, a yeririna la punu ga akilia pa rui. Yar la p̃asia apisa ke Yesu,
asape "Naga na, pe Yoane Nakeena si ne, nap̃a naga mal sina e marena;
sur ne na nene kila naga puriuna kawan nakilaen kile la sanene."
15 La p̃asia apisa ke asape "Naga na yer marua Elaisa na konua rui," a
la p̃asia apisa ke asape "Naga navisawalena tai ne sa nap̃a yermarua
navisawalena lala nakonua manene la rui." 16 Ana pogos nap̃a Sup̃e Erot
mloge sur la nap̃a Yesu naga kila ke ne, ana naga pisa sape "?Yaru nene,
pona Yoane Nakeena ke sina ga ne. Inu netero pa p̃arina pa rui, ana
nanagane naga mali sina e marena yo?"

?Yoane Nakeena mare sanape?

17-18 [r]Ana Sup̃e Erot pisa sanene vanon nap̃a naga m̃emar Yoane
Nakeena mare nanua rui, ana naga marau pap̃isi. Ana marena kiena ne
Yoane Nakeena kana suniena nena sanini: Wenla Sup̃e Erot nene, naga
kiena kia Pilip, nap̃a lalua arimala taaga a anela lua. Ana sumo, Pilip
nene talopa amio sira tai, kiena kia Erotias. Ana siraunia, Sup̃e Erot pa
p̃erelua lein sira nene pe wona. Ana e pogos nene Yoane pis pa Sup̃e Erot,
pisape "Sur mesmesu re nene poli, nap̃a ko opurelua sira nene, komin
naga pe wona ne womla."
Ana Erotias pe kekaran re nena visena kiena ne Yoane nene, naga
sinena karia, ana Sup̃e Erot mligan kiena yeririna la p̃asia apa atararia,
apiari naga amligan pa e yum̃a nakoaena. 19 Ana Erotias sinenan ke
sape monar wem̃ar Yoane, ana naga kila p̃ele ga, 20 komin Erot maraun
wemom̃arena. Naga maraunia komin naga kilia ruruia sane Yoane naga
pe yar mesmes tai a pe yar wa, naga puar ruru ga sum̃a ga. Yam la moki
naga mligan visenan Yoane pa puna lalua asun, naga kekaran visena

---

[p] **6:13** Sem 5:14 [q] **6:14** Mat 16:14; Mak 8:28; Luk 9:19 [r] **6:17-18** Luk 3:19,20

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

kiena ne Yoane la paᾱisi, ana yam punu ga, visena la nene miyur ke naga,
kila narui na naga kiena sitomena peve lua ke narui. 21 Pe piavi re poli
na, Erotias m̃al kiena mrapa tai. Nane e pogos naᾱa la akila ᾱpaᾱagena
nasitom̃alen legiena naᾱa Suᾱe Erot paeme ea, ana Erot naga kila
kinanena kana kiena yarkeviu lala, amio nasumonena na yum̃aena kiena,
a yerkawa taᾱena lala nae yo naᾱa Kalele. 22-23 E pogos na ᾱpaᾱagena
nene, lom̃earu kiena ne Erotias naga polu e marala, ana Suᾱe Erot la
akekaran kiena wolena paᾱisi, naga pisaaria m̃arera pania, pisape "Suri
ya naᾱa visae oviun tan inu, nekilia netam̃an ga van ko, va tol komᾱas
nen kiau sur make ga lala."

24 Ᾱisi na sira naᾱa pa vanua, piun petan anena naᾱa Erotias, pisape
"?Auia, yoko neviun yar ne tania?"

Ana anena pisa pania pisape "Ovisa ga vania ovisave, naga monar kus
ga ᾱarina ne Yoane Nakeena van ita."

25 Ana sira naᾱani miroro si pa loyum̃a, pisa iroron ga pa Erot, pisape
"In na sineun nesape okus ga ᾱarina ne Yoane Nakeena m̃ene pialo tai
imi ga nanagane e nini." 26 Ana visena nene kila Suᾱe Erot mloge piowa,
pe sinenan re sape kilaro kiena navisaarena naᾱa pisaar m̃arera rui e
maran kiena erau lala, 27 ᾱisi na veraga ga e m̃a nena ga e pogos nene,
naga miila kiena yar na mara tai pa pisa, pisape akus ᾱarina Yoane vano.
Ᾱisi na lala apa e loyum̃a e yum̃a nakoaena nene, atelua kolmekina,
28 ana la amligan ᾱarina m̃ene pialo tai, akus pimi pan sira m̃ee naᾱane,
ana kus pa pan anena.

29 Ana siraunia, pogos naᾱa nalogena kiena ne Yoane la amloge suri
nene, la apimi akus tasnena, apa amligan e lotap. Ana suniena kiena
ne Yoane Nakeena maro ga e nene, ana pogos naᾱa Erot mloge suniena
kiena ne Yesu, kila naga marau paᾱisi, m̃ape Yoane Nakeena nene naᾱa
naga m̃emaria, mal sina.

Li nalologena la apa amlologon visena kiena ne Ntewa ᾱisi na aᾱasuᾱela sina

Matiu 14:13-21; Luk 9:10-17; Yoane 6:1-13

30 Ana e pogos nene, nalologena la naᾱa Yesu mligan plan la apa
amlologo, aᾱasuᾱe la si apimi. Ana lala apisayu pa Yesu sur la punu ga
naᾱa amiyum̃aen pan yeririna lala, a sanape naᾱa apian la. 31 Ana yar la
moki naᾱa asum̃a apimi ke pu Yesu, ᾱisi na apano, ana ᾱisi na taᾱena si
la apimi, ᾱisi na apano, salue ga nene, Yesu la pe apa ruru la re nenaga,
pe aora re tai naᾱa la akilia ala narin kinanena tai. Ana Yesu pisa pan la,
pisape "Aulai, ita, tevetanli la e yo nini wa. Teva takale yo tai naᾱa naga
yo m̃ano, akilia avaruru amiu ea."

32 Ᾱisi na la apa akus waa tai, asape ava akale yo tai lepas nen lapa
naᾱa pe yar la asu re e poli.

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Yesu pagan yeririna la moki taulu manu lima [5000]

33 Ana yeririna la moki apisu sane Yesu la apa ke sanene, la m̃ena ga
amolue e kiela pulkumali lala, akiriri ataveve la akom ura, apato atolp̃esa
yo nene nap̃a la apisu sane waa naga pato ke ea, la asumon Yesu lala.
34 [s]Ana Yesu pa ura, pogos nap̃a pisu p̃ina na yeririna nap̃a asike pa ura
rui, naga sinena mie la pap̃isi, komin naga pisu la sa nap̃a sipsip la nap̃a
akuspal mrapa, pe yar re tai nap̃a kilia visuar la, p̃isi na naga pa sun pian
la e visena wo la moki.
35 Ana pogos nap̃a mrae pito tano, nalogena lala apimi puna, apisa
asape "E, Sup̃e, yo nini naga pe po re poli, a lavisi m̃ena yemalolo
narui. 36 Ana popon ko oligan p̃ina la nene awasup̃e ava m̃ala um̃a pona
pulkumali lala vena awul kala kinanena la p̃asia."
37 Ana Yesu pisatam̃e la, pisape "Toko, popon amiu ga awar kinanena
p̃asia van la."
A lala amape Yesu naga pe pisa ruru re poli, ana la apisa asape "!Ke,
peraga yo! Pona ko na sinom̃an ke osape imimi mowar pupia kieta varu
ana mevato meul kilaparavi torokin lala manu moki nene akania!"
38 Ana Yesu pitetalia la, pisape "Amiu avato avisulia ap̃ara ke kilaparavi
via na sike amio amiu nanagane."
La apato apisu pae na, apam sina ga apisape "Memlarar narin
kilaparavi lima ga teke na, amio narin ika nap̃a satin lua ga."
39 Ana Yesu pis pan yeririna lala, pisape "Amiu atotano e vilum̃ini wa,"
40 ana la atotano e p̃egas lala, p̃egas lap̃asia sane lualima lima [50], ana
p̃egas tap̃ena lap̃asia sane ponotia taaga [100]. 41 Ana naga mla narin
kilaparavi lima nap̃ane amio narin satin lua nene, kira pa ma e peni, pisa
potena pa Ntewa vanonia, p̃isi na kaweroro narin kilaparavi lima nap̃ane
kian pa kiena nalogena lala vena avion plan van yeririna lala, pion m̃ena
narin ika lua nap̃ane sa ke ga.
42 Ana la akan m̃a pano-o, mep̃ela la kawa pap̃isi, 43 ana kinakinas nen
kinanena la nap̃a akanligania, torokin akon si va e karo la tol lualima
taaga pa lua [12]. 44 Ana yaru la nap̃a akan kinanena nene, yerm̃ene ga
lala, la atol sur sane manu lima.

Yesu mial yau metava e wos nen lapa
Matiu 14:22-23; Yoane 6:16-21

45 Ana Yesu pisa pan kiena nalogena lala, pisape "Inu sineun nesape
amiu akus kieta waa, asumo akusro pupia lapa nene ava lepas p̃asia
e kumali nap̃a Petsaeta, ana in na nesuwa nesum̃a neligan plan ke ne
yeririna la nene wa." 46 Ana pogos nap̃a naga mligan plan yeririna

---

[s] **6:34** Mat 9:36

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

la nene apa pae na naga pa metava e kunusia vena len. 47 Pogos naña
yemalolo ke narui, waa naña ne ke perina pañisi, lika e lapa, ana
Yesu naga taaga sike ura. 48 Ana naga kira pisu la na ñarera pan la na
valuanen waa pañisi, komin la apane ke pupia lagi, kila kiela waa naga
pure malum ga. Pogos naña lavisi yelagi merarava, Yesu pimi pula, mial
yau ga metava e wos nen lapa. Suri ne na nene vena naga va ñesan ura
sumon la, 49 a pogos naña lala apisu naga mial yau ke e lapa pimi pula
sanene, la apionia asape "!Aulai, suri ya ne pimi ke sanene! ?Yermare yo,
pona yar ne sanene?" 50 Lala punu apisu naga sa nene, amarau pañisi.
Ana veraga Yesu pisi pan la, pisape "!E, ve amarau re, in ga ne." 51 Ana
Yesu ñiyu pa metava e waa amio la, ana veraga ga e aora nene, lagi nene
mare, ana la naña asike e waa amilan pañisi. 52 Amilan sanene komin
kiela sitomena la ñarera ke wa, la pe apisu kilia re sur la naña Yesu naga
kilia yuñaenia e kiena puriu kawaena poli, sane ya naña miyuñaen amio
narin kilaparavi la lima naña ne.

Namaiena lala atol ga luas nen kulkota ñana Yesu
Matiu 14:34-36

53 Ana Yesu lala akusro pupia lapa nene e kiela wa, apa atol yo tai,
kiena kia Kenasaret. Ana pogos naña akoan kana kilavaru pa ura,
54 apula petan kiela wa, ana verakorena ga yaru nae e yo nene lala apisu
kilale Yesu. 55 Ana lala akiriri atelivi piora e ñala yuña lala, akus kiela
inanena la e ñala tog, apa ke e yo la naña amloge asape naga pa ke ea.
56 Ana e yo punu ga naña Yesu pa ke ea, e yuña lala, pona pulkumali
lala, pona mrapa lala, akus ke kiela inanena lala, amligan ruru la ke
pa rui e yo metava lala, la apiun ke tania asape visae naga tañania ana
inanena lala akilia atoliga ñana luas nen kulkota. Ana lala naña atolga
sanene, kiela inanena la ñisi, amloge po sina.

Nalogena kiena Yesu la pe ataveve re ñelaga marua kiena le Yu la poli
Matiu 15:1-9

7 1 Ana e pogos nene, le Varasi la ñasia apimi lele taaga puna Yesu,
amio ñena navianena navisaluaena, naña lala akom garo Yerusalem
apami. 2 Ana lala apisu ke sane pogos naña nalogena kiena Yesu la
akinana ke, lala akila sane e nakiravaena kiena le Varasi la, la nene
limala la na piowa ga. Na nene vanon pe ataveve ruru re narin mrapa la
moki naña na kevanen limala sa naña le Varasi la apisa ke asape yar naga
monar yuñaen, sumon naña kinana.
3 Nanene komin e pogos nene, le Varasi lala amio le Yu tañena la
añareran ke pañisi nayuñaen ve sanene, vena taveve ruruen kiela
ñelaga marua na kiela nalotena na sumo lala. 4 La akila ke sanene pogos
naña amiyal apa kumali, pona akom pe, ana pogos naña la awasuñe la si

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

um̃a, la monar ataveve kiela navisaluaena na kevanlaen amerarava wo pona ave wa ruru sina. P̃isin nakilaen sanene, la akilia akinana narui, komin visae la ve akila re, tap̃atete atol kala kinanena. Ana kiela narin navisaluaena m̃ena lap̃as moki nap̃a monar atavevea, nap̃a p̃asia, na kevanen m̃ala piala la monar akevan ve sanene ve sanene, a p̃asia, sane monar avilvan kala piaki ve sanene ve sanene, a p̃asia, nap̃a nakevanen kala pialo la nap̃a amiyum̃aen e pras ve sanene ve sanene, naga pa sa la nene.

5 Sur ne nanene kila le Varasi la apiun petan Yesu, asape "Komin ya ne kiom̃a nalogena la pe ataveve re p̃elaga marua la na kieta nalotena na sumo la poli, nap̃a kieta nasumonena la apian itania. Ana kiom̃a yar la nene, la akinana ga e limala namname lala, komin pe akevan ruru re limala la poli."

6 Ana Yesu pisatam̃e la, pisape "Pe lelaga ga, navisawalena Aisea na sumo naga pisayu ruru amiu ga yeririna na visokanen lala, nap̃a naga mlologon visena nap̃a Ntewa naga pisa, nap̃a naga pisa sape

'Yeririna la nene la apatanonu ga e kiela visena lala,
ana kiela sitomena naga sike perinan inu pap̃isi wa.
7 *La amiyeluarnu ke, ana pe sur korena ga, komin pog nap̃a la apian*
ke yeririna lala, apisa ke asape visena nene kiena ne Ntewa, ana
peraga, visena nene naga pe kiela ga yeririna lala!' " *Ais 29:13*

8 A Yesu pisa pan la, pisape "Amiu na amligan lua ke navisaluaena kiena ne Ntewa, apuarar ke ga p̃elaga marua kiena ne yeririna lala m̃arera. 9 Nanene naga pe mesmes re nap̃a ayum̃aen sanene poli, komin amiu am̃areran ga nataveveen p̃elaga marua kiena ne yeririna lala, a nanagane amiu akila pano-o p̃elaga marua ga la nene naga sike narui, miaslua make navisaluaena kiena ne Ntewa. 10 Amiu na ve asitom re asape amiu akila ke sanene, ana yoko nevisa kiamiu tai, nap̃a amiu asum̃a akila ke. Amiu asitom̃al li navisaluaen kiena Mosis, nap̃a pisape 'Ologear arimom̃a amio anom̃a,' pisa m̃ena sape yar nap̃a sa vis viowa van arimana amio anena, awemom̃aria. 11 Navisaluaena nene pisa ke sape ita monar tevisuar ruru ita kieta yermarua lua nene, ana amiu na akila pe tap̃ena. Visae yar tai kilawoia sape kiena sur lap̃asia pe kiena ne Ntewa, ana pogos nap̃a kiena yermarua lua kiela sur re poli, aim aviunia, yoko amiu avisa ya ne vania? 12 Yoko amiu am̃areran vania, avisave 'Toko, ve otam̃an re van lalua nene, vanon kieta p̃elaga naga pisa sape sur nap̃a tepisaarwoia pan Ntewa, ko na monar owar ga van kiena yar wa lala, ve otam̃an re van yar tap̃ena lala.' 13 ?Amiu na apisa ke sanene, ana sanape na sanene? Amiu na asum̃al ke m̃arera e kiamiu p̃elaga marua, amiu amligan lelein ke pitove, ana kila ke nap̃a p̃elaga marua la nene naga kila ke navisaluaena kiena ne Ntewa pimi pe sur korena ga. Ana pe naga re ga nene poli, amiu akila ke m̃ena sur la moki sanene."

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Suri la naña kilia kila yaru naga pe namname e marana Ntewa
Matiu 15:10-20

14 Ñisi na Yesu naga pio si yeririna lala pisape aimi veraga puna, ana
pisa pan la, pisape "Amiu punu ga ayagogan ruru inu, monar aloge
kilia kiau visena la nini. 15-16 Pe sur re tai naña teke vanuan yeririna,
naña sa naga va loyum̃a e losinena kilia kila naga namname e marana
Ntewa. Ana suri ga la naña sike loyum̃a e losinena yeririna, pogos naña
molmolue e naga, kila naga ve namname e marana Ntewa."
17 Ana Yesu petan yeririna la nene, pato si um̃a, siraunia kiena
nalogena la apim, apiun tania e kinas nen ñakaiwa naña naga pisayu
pan la. 18 Ana Yesu pisape "?Ei, sanape, pona amiu m̃ena pe ñarimiu
pike re sane la nene poli yo? Komin ya ne amiu m̃ena pe apisuluñar re
sur nene poli, sane suri la naña teke vanua, sane kinanena lala, visae
va loyum̃an yeririna, sur la nene naga tañatete kila yeririna viowa e
marana ne Ntewa. 19 Nanene komin sur la nene pe tol re kiena sitomena
poli, la apato ga e m̃eñena, ana la amolue akom sina ga e yepena." Yesu
pisa pa sanene narui, siraunia, yeririna la apisuluñar kiena visena,
naga pisa kilale pisape pe kinanen re tai poli naña yeririna monar lonia
vena mekiki e marana ne Ntewa, ana kinanena la punu ga naga pon na
kanena.
20 Ana Yesu pisa m̃ena sape "A suri la naña sike pa e yeririna rui, ñisi
na amolmolue e kiena malena, sur ne la nanene naga kilia kila yeririna
ve namname. 21 Nanene komin e los nen yeririna, ñelaga viowa la
na amolmolue ke ea, suri ne la sane sitomen viowa, kolau, vinauena,
nawemom̃aren yaru, navinaunen wona yar tañena, 22 sinenanen sur
kiena yar tañena, ñelaga viowa lala, visokanena, kilaroen navisaluaena,
veveyuena, navisa kareen yaru, nawarwarena, navilaveena, a ve
woweena. 23 Ñelaga viowa ne la nene amolmolue e los nen yeririna, sur la
nene kilia kila yeririna ve namname e marana ne Ntewa."

Yesu m̃enelua ninuna viowa e sira m̃ee tai
Matiu 15:21-28

24 Ñisi na Yesu petan yo nene, pato tano garo pulkumali nae Taea. Ana
pa e um̃a tai, sape kila sane yaru la ve akilia re asape naga sike e yo
nene, ana naga tapolou ñele ga sanene. 25-26 Ana sira tai sike e nene naña
kiena lus la kom ma Kris apitom, naña la pe ape Yu re poli, apitom asike
yo naña Ponosia lavisin Seria. Sira nene, narina tai na sira, ninuna viowa
teke ea, pogos naña naga mloge asape Yesu naga sike e yo nene, naga pa
kinai e mialana, tagi pania sinenan pisape naga m̃enelua ninuna viowa
ure vetan narin sira nene. 27 Ana Yesu pisatam̃e pania, pisape "Ana sisi
mesmes la na monar akinana ko ne wa. Pe mesmes re naña nowar plan

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

kinanena kan sisi la vetan la, nevagan lokul la ea.” Naga pisa sanene komin e pogos nene, le Yu la na asitom ke asape la ga ape narina Ntewa, la apio kare ke la naña pe ape le Yu re la poli, asape “Amiu na ape lokul lala.”

28 Ana sira naña pisataṁe pania, pisape “Ko na opisa pe lelaga, Suñe, ana lokul ṁena la apa ke lavisin lele na kinanen kan sisi kokan lala, akilia akan korkoro kinanena la naña kekapili sike e porotano.”

29 Ana Yesu pisa pania, pisape “Ko na opisataṁe kinas nen kiau visena nene po pañisi. Ana komin kioṁa visena nowo nene, nepisuluñar sane opiawa ṁarera e inu. Poga, okilia ovato si uṁa, ninuna viowa molue petan naruṁa naña rui.” 30 Ñisi na sira naña pato si uṁa, pisu narina pa ruru ga toṁa ga, toṁa momalio ṁa pogaga e ṁana tog.

Yesu kila ruru yar tai naña kiligana la poñe

31 Ana Yesu naga mligan yo nae Taea, pato kome pulkumali tañena tai, Saeton, ana naga pam sina ga e lapa nae Kalele, e lepas nae yo naña apio sape Pulkumali Lualima. 32 Ana la nae yo nene añure yar tai pimi puna, vena naga ligan limana te ea, komin yar nene kiligana la poñe, mon ṁa mnenene ga. 33 Ana Yesu ñurelua yar nene petan yeririna moki la naña asike lele nene, lalua apa li laa perina sane. Ana naga kian mrasilmana pa e pulkiligana lala, ñisi na mla wasirina, plan e purmenen yar naña ne. 34 Ana Yesu kira pa ma e peni, pure kiena yalua keviu, pisa pan yar naña e kiela visena, pisape “Epata.” Visena nene kana kinasia sape “Ovike.” 35 Ana veraga ga, yar naña ne kiligana la pike, a purmenena naga kululu sina, kila sane naga mloge ruru si sur lala, a pis ruru sina.

36 Ñisi narui na Yesu pisa ṁareran pan la, pisape ve ava asunun re sur nene van yar tañena lala, ana silaga pogos naña pisa sanene pan la la apa apisalelein ke pa e yo punu ga. 37 Ana la apisawal-lelein sa nene, komin sinela la pula na pulan sur la punu ga naña apisu Yesu kilia taña. La apisasa ke asape “Yesu nene kila la naña kiligala la poñe amloge si suria, a kila la naña apis pule ga, akilia apis ruru sina. Aulai, yar nene kila sur la punu ga po na po pa ñisi.”

Yesu pagan yeririna la miyuve manu vari [4000]

Matiu 15:32-39

8 1 Ana e pogos tai, pupia ñina na yeririna la moki apimi sina pu Yesu, la asuṁa amio pano-o, viso kar la, ana la pe kala kinanen re poli. Ana Yesu pio kiena nalogena la apimi lavisi puna, pisa pan la pisape 2 “E, in na sineu miye ñina la nini pañisi, komin naña la asike amio ita legiena telu ñaro rui, kala kinanena la ñisi. 3 Ana visae netaṁan la ava uṁa ṁala naña pe akinana re sanene poli, pona lañas viso kar la e mrapa komsusa, kilamarala malko, komin lañasia ṁala uṁa la sike koperina pañisi.”

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

4 Ana kiena nalogena la apisa pania, asape “?Ana tevagan yeririna la
nene e yo korena nini sanape ne?”
5 P̃isi na naga piun tan la, pisape “?Amiu amlarar ke kilaparavi via?”
Ana la apisatam̃ea “Olua ga p̃a.”
6 P̃isi na Yesu pisa pan p̃ina moki la nene, pisape “Amiu atotano e yo
nene wa.” Naga mla kilaparavi la olua nene, pisa potena pan Ntewa
panonia, p̃isi na kawewowaia, kian pan kiena nalogena lala vena
akianlelein van yeririna lala, p̃isi na la apion tetain pan la. 7 Ana la
amla m̃ena narin satin lua la ga e pogos nene, a Yesu mlotuwo m̃ena
ga, pisa pan la sape ava avionlelein m̃ena ga van yeririna lala. 8 Ana
la nap̃a akinana pano-o, mep̃ela la kawa, ana korkoro kinanena nap̃a
akanligania, ap̃ar akon pa e karo olua. 9 Ana la nap̃a akinana e pogos
nene tol sane manu vari.
P̃isi na Yesu miila si p̃ina la nene ap̃asup̃e si m̃ala um̃a lala, 10 ana naga
pa e kiela wa, amio kiena nalogena lala, apetan yo nene, akusro apa atol
yo tai nap̃a kiena ki Talmanuta.

Yar keviu la p̃asia asape avisu kile tai

11 [t] Ana e pogos tai, le Varasi lap̃asia apim asape agorua Yesu, asape
atap̃ali m̃ena ga naga, ana la apisa asape “Imimi sinemimin mesape okilali
pupia kile tai van imimi, nap̃a sane okila e puriu kawaena nae ma e peni.”
12 [u] Ana Yesu naga miyuveve pa kona, sa nap̃a sinena maren la pa rui,
naga pisatam̃e la, pisape “?Sanape na amiu na nanagane, sinemiun asape
avisu kile tai ne sanene? Nepisa ke pe lelaga pan amiu, sane peraga, yoko
kiamiu lus la na nanagane tap̃atete avisu kile tai.”
13 Ana Yesu pure petan la mligan la asike na, pa si e wa, pa kusro lapa
komp̃asia pa lepas na vano.

Nasumonena nalotena la asum̃a akila ke p̃elaga viowa la kapurulue ke

14 Ana pogos nap̃a la apetan yo nene apa atol komp̃as nen lapa nene,
amilan sane sinela pon nawararen kala kilaparavi p̃asia amio la, ana la
amlarar ga kilaparavi taaga teke amio la e wa. 15 [v] Ana Yesu pisa visena
tai pan la, pisape “Amiu monar avisuar ruru amiu, vanon is kiena ne le
Varasi la amio Erot.”
Yesu pisa is nene, kana kinasia p̃elaga viowa kiena ne nasumonena
lala, ana nalogena la pe asitom kilia re poli. 16 La amloge visena nene,
apisayu ke pan la, apisape “Pona naga pis sanene vanon ita pe top̃ar re
kilaparavi lap̃as pimi poli yo.”
17 Ana Yesu kilia m̃a kiela sitomena lala, p̃isi na pisape “?Amiu apisayu ke
asape ita pe top̃arar re kilaparavi komin ya? ?Sanape, amiu pe amloge kilia

---

[t] **8:11** Mat 12:38; Luk 11:16 [u] **8:12** Mat 12:39; Luk 11:29 [v] **8:15** Luk 12:1

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

re poli, pona pe apisu kilia re sur la poli wa? !Sinemiu la m̃arera paṗisi wa!
18 [w]Amiu kilamaramiu la sike na, ana apisu kilale re sur poli, ana kiligamiu
la sike na, ana amloge kilia re sur poli. ?Pona amiu pe asitom̃al re si sur
la naṗa nemiyum̃aen pan yeririna la poli? 19 ?Pogos naṗa nekiantetain
kilaparavi lima nanua ne pan yeririna la manu lima naṗane, akan pano-o
meṗela kawa, ana akon korkoro kinanena la nene pa e karo via?"

La apisatam̃ea, asape "Imimi mokonkonia lualima taaga pa lua [12]."

20 Ṗisi na naga piun sina ga, pisape "?A pogos naṗa lala manu vari
nanua ne akan kilaparavi olua ga naṗane, ṗisi na amiu akon si karo via?"

Ana la apisatam̃ea, asape "Imimi mokonkonia olua."

21 Ana naga pis pan la, pisape "?Pogaga, ana sanapen nanagane? ?Amiu
akiliali m̃a sur la nene, pona pere ke ga wa?"

Yesu kila ruru kilamara kata tai nae Petsaeta

22 Ana Yesu la apam atol pulkumali nene, Petsaeta. Ana la nae yo nene,
a sumon kilamara kata tai pimi puna, atagi pania vena tol ruru yaru
nene. 23 Ana Yesu tarar limana ne kilamara kata, sumon naga pano, la
lua amiyuve kumali apa lepas na vano. Ṗisi na Yesu mla wasirina, mligan
e kilamaran yar luwoka naṗane, mligan liman tea, ana piun petania,
pisape "?Sanape, ko na opisu ke suria, pona pere ke ga wa?"

24 Ana yar naṗane kirava, kira pisu suri lala, naga pisape "Ee, nepisu ke
yar lala, ana nepisu la sa ga purṗes nen laki la amiyal ke na."

25 Ana Yesu mligan si limana e naga, yam luania, ṗisi na yar nene
kilamarana pimi po ruruia, naga kilia kira pisu si suri lala, kira pisu la
merarava po na po paṗisi. 26 Ana Yesu pisa pania, pisape "Yoko ko ove
ova re si ovisu la nene gar um̃a, oto mesmes ga mom̃a."

Pita pisawal sape Yesu pe Navisaarena lelaga
Matiu 16:13-20; Luk 9:18-21

27 Ṗisi na Yesu amio kiena nalogena la asape avato e narin pulkumali
lala naṗa lavisin kumali keviu naṗa Sisaria Piliṗae, a e pogos naṗa la
amiyal ke apato e yo nene, naga piun tan la pisape "?Amiu amloge ke yar
la apisa ke asape in na ai?"

28 [x]La apisatam̃ea apisape "Laṗasia apisa ke asape ko na Yoane Nakeena
sina ga, laṗasia asape ko na Elaisa, ṗasia asape ko na navisawalena tai
naṗa na konua rui."

29 [y]Ana naga piun si tan la, pisape "?A sanapen amiu, amiu na apisa ke
asape in na ai?"

Ana Pita pisatam̃ea, pisawalia pisape "Ko na ope kiamimi Navisaarena
kemua lelaga."

---

[w] **8:18** Mak 4:12 [x] **8:28** Mak 6:14,15; Luk 9:7,8 [y] **8:29** Yoan 6:68,69

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

30 Ana Yesu pisa mesmesun ga pan la, pisape “Pogaga, ana
amiu ve ava avisawal lelein re sur nene van yeririna lala.”

Yesu pisawal kiena marena
Matiu 16:21-28; Luk 9:22-27

31 Ana e pogos nene, Yesu siar naña mlologon ke pan kiena nalogena lala,
pisape Narin Yeririna, monar akila sur la ve moki naña naga loge viowagania,
ana nasumonena kiena le Israel lala, amio yar keviu kiena yar wa lala, amio
navianena navisaluaena, ñisi na la akovenlua naga. Ana Yesu pisa m̃ena ga sape
la awem̃ar naga mare, ana e kiena legiena na telu, sum̃alu sina, taulu marena.
32 Visena la nene, Yesu pisa meraravan po pan la, ana pogos naña Pita mloge,
naga piolua Yesu, pis m̃arera pania, sape visawoia, yoko monar ve ve sa re nene.
33 Ana veraga ga Yesu pilon m̃asina pimi pu Pita, kira pa pun kiena
nalogena tañena la naña asike ne, pisaluñar m̃arera pa Pita, pisape
“!Yermare, oure vetan inu! Kiom̃a sitomena nene naga pe sitomena kien
yeririna ga, pe pe sitomen kiena re Ntewa poli.”

Nalogena kiena ne Yesu naga monar sitom korenan nasinenanena kiena

34 [z]Ana Yesu pio ñina lala amio kiena nalogena lala, sape aim puna, pisa
pan la, pisape “Yar naña sinenan sape taveve inu, monar sitom korenan
nasinenanena kiena, monar kus kiena laki torovia, siraun inu. 35 [a]Yar naña
sape taulu kiena malena, yoko kilaluia. A yar naña kilalu kiena malena
vanon inu pona vanon kiau lologena wo, naga yoko tauluia. 36 Visae yar tai
war make sur na yomarava la punu ga ne, ñisi na kuspal mrapa na malena,
naga pe taulu re sur wo tai poli. 37 Ana kiena sur nowo la naña naga ñaria,
tañatete ulmaran si kiena malena. 38 Yeririna moki naña lus na nanagane,
la ataña mlamulena viowa, la pe ape lelaga re pan Ntewa poli, la apiowa
manene la, a la amawan ke yar tañena la vanon inu a vanon m̃ena kiau
visena. Ana siraunia, Narin Yeririna naga yoko wasuñe sina ga, amio kiena
navisi wa lala, amio naurarena kiena arimana, ana pogos naña avim, visae
yar naña yepena mavin ke naga nanagane, naga m̃ena yoko yepena mavin
yar nene.”

9 1 Ana Yesu pisa m̃ena pan la, pisape “Lelaga nepisa ke pan amiu, yeririna
lañas na asum̃al ke e nini, naña ñisi na tañatete amare, vano-o tol pogos
naña avisu nasuñenena kiena ne Ntewa imi kate amio kiena pupia m̃areraena.”

Yepena ne Yesu pimi pe tañena
Matiu 17:1-13; Luk 9:28-36

2 [b]Siraun Legiena Orai ñarovia, Yesu ñere Pita amio Semes, a Yoane,
la ga vari apa metava e pupia ravie tai. Asum̃a sane na, nalogena la telu

---

[z] **8:34** Mat 10:38; Luk 14:27 [a] **8:35** Mat 10:39; Luk 17:33; Yoan 12:25 [b] **9:2** 2Pit 1:17,18

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

nap̃ane apisu ga yepena ne Yesu pimi pe tap̃ena ke narui, 3 apisu ga m̃ana
kulkota la pilavila ke, miyuwowo na miyuwowo, miyuve make ga sur na
yomarava la nap̃a miyuwowo. 4 Ana akirawal m̃ena navisawalena Elaisa
amio yermarua Mosis akate, lalua asike asun ke amio Yesu. 5 Ana Pita
pisa pa Yesu, pisape "Sup̃e, po pap̃isi nap̃a ita tesum̃a ga e nini. Popon sa
meyum̃aen silparpara ve telu se e nini, mom̃a tai, m̃ana yermarua Mosis
tai, a m̃ana ne navisawalena Elaisa tai." 6 Pita pis wowe ga sanene komin
lala sinela kurkur pap̃isi, amarau m̃ena ga, ana la amninue ga avisa yara.
7 [c] Veraga ga lul tai pimi kalo la, amloge visena tai molue ea, pisape
"Nanene naga pe Naruu, nap̃a nekekaran naga pap̃isi. Amiu monar
alogear ruru naga." 8 Nalogena la amloge visena nene, ana akirawele ke
e yo nene, p̃isi na pe apisu re si lalua nap̃a poli, akirawal ga Yesu naga
taaga sum̃al sike amio la.
9 P̃isi na lala apetan ravie nap̃ane, apitom ke sina ga tano, a Yesu
pis m̃arera pan la, pisawo la pisape "Sur la nap̃a Ntewa kila pan amiu
apisuia, amiu na ve ava avisasawal re van yeririna la nanagane, vano-o
tol pogos nap̃a Narin Yeririna mal sina ga e marena, e pogos nene narui
amiu akilia avisawal van yeririna lala." 10 P̃isi na la amlogear visena
kiena ne Yesu nene, amlarar ga pe kiela ga, ana la apiuyun ke sina ga
petan la asape ya ne kinas nen kiena visena nene, nap̃a pisape mal sina
ga e marena.

Asitom ke asape Elaisa na lua sirau vim sina, ana Yesu sape naga Yoane Nakeena pa rui

11 [d] Ana nalogena la telu nene apiun tan Yesu, asape "Sanape ne
navianena navisaluaena la apisa ke asape 'Elaisa naga monar wasup̃e
p̃esia wa, p̃isi na Navisaarena nene naga m̃alivi?' "
12 P̃isi na Yesu pisatam̃e la, pisape "Nap̃a apisa ke ne pe lelaga, Elaisa
naga monar imi p̃esia vena kilaruruen sur la punu ga susumo, p̃isi na
Navisaarena kilia vim. Ana nasiriena wa pisa ke m̃ena sur tap̃ena tai
nap̃a pe asitom̃al re poli, nap̃a pisayu ke Narin Yeririna, sane naga monar
vane natap̃aliena la ve moki, ana yoko yeririna la asitom korenan naga
viowa vap̃isi ne. 13 Ana nevisa van amiu, Elaisa nene naga pimi ga na wa,
ana yeririna la yepela mavinia. Sa nap̃a Visena Wa pisa, ana la akila pa
piowa ga pan rui."

Yesu m̃enelua yermare petan teras tai
Matiu 17:14-22; Luk 9:37-43

14 P̃isi na Yesu amio la telu nap̃ane apa ke sina ga puna ne nalogena
tap̃ena lala, ana apisu na pupia p̃ina na yeririna la akovivi la asike na, apisu

---

[c] **9:7** Mat 3:17; Mak 1:11; Luk 3:22 [d] **9:11** Mat 11:14

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

navianena navisaluaena la agorua la ke amio la. 15 Ana pogos naña ñina
la akirawal Yesu pam ke sina, amilania, akekaran m̃ena naña asape avisu
naga, akiriri apim puna, atalopan naga. 16 Ana Yesu piun tan nalogena la,
pisape "?E, amiu apisayu ke ya ne amio la nene?"
17 Ñisi na lala yar tai pisa pania, pisape "Navianena, in na nepure kiau
sisi yerm̃ene nini pimin ko vena ovisulia, komin purkol m̃arera tai kila
naga. 18 Ana pogos naña kila naga, kovenlua naga pato tano e porotano,
wasirina mlau piowa ga sa naña siripu, karar ke mraluena, a yepena punu
ga miokamarmare. Ana nepure naga pamin ko, ko na osu re poli, ñisi na
nepiun ga tan kiom̃a nalogena lala vena la alen nam̃eneluaen suri nene
vetania, ana la amiyum̃aen m̃a pano-o, akilapule ga yonia."
19 Ana Yesu pisatam̃e la, pis pan la, pisape "?Amiu la nene, sanape na
sanene? Amiu na pe asum̃al m̃arera re nena e Ntewa. ?In na monar nesum̃a
nemio amiu vano tol pog ya? Nemiowon amiu pa rui. Ana pogaga, akus teras
nene vim punu." 20 Ana la aña̅ure pimi, ana pogos naña purkol nene m̃al Yesu,
kila yepen teras naña̅ne miokamarmare, mloru pato tano e porotano m̃eke
pilolon ke, kila wasirina naga mlau piowa ga sa naña siripu. 21 Ana Yesu piun
tan ariman teras naña̅ne, pisape "?Ana purkol nene siar kila sanene pogwai?"
Ana arimana pisatam̃ea, pisape "E, sur nene siar na konua konua rui,
pogos naña pe sisi ke ga wa. 22 Ana pimi tol nanagane, yam moki rui
naña sur nene kila ke naga mlolor pa e kapi po pito e puluwii. Sur nene
kila kare ke ga naga paña̅isi, sape kilam̃aria, ana sa ko na okilia okila sur
yan tai, imimi mepiun tan ko, awis, ko na sinem̃a ye imimi, oiila imimi
komin narimimi nini!"
23 Ana Yesu pisa pania, pisape "Nemloge ko na opisa sanene, osape sa
in na nekilia nekila. Ana nepisa pan ko, visae ko na olelaga ga, okilia
okila sur punu ga."
24 Ana ariman teras naña̅ne pio verakorena ga pa Yesu, tagi pania,
pisape "Nemlelaga tekak ga, ana pe nemlelaga toroki re poli wa. Awis, ko
na oiila inu vena kiau nalelagaena vim ve keviu laa sane wa."
25 Ana pogos naña Yesu pisu ñina na yeririna la apim moki manene la
akovivi la, ana naga pis pa purkol naña teke e sisi yerm̃ene nene, pisape,
"Ko yermare na kiliga poñe, a na plapur, nepisa mesmes ga pan ko,
omolue vetan naga nanagane, ana ve oimi re si loyum̃a e naga pogos tai."
26 Ana yermare nene ki viowa keviu, kila yepen sisi yerm̃ene naña̅ne
miokamarmare pano-o piowa ga rui, ñisi na molue petania, pure pano. Ana yepen
yar naña̅ne malumu ga m̃eke, sa ga naña naga mare pa rui, yar la naña asike apisu
ke la apisa ke sa nini, asape "Ke, teras nene mare pa ñisi rui." 27 Ana Yesu tarar
limana, tarlua sum̃alu, ana teras nene sum̃al ruru ga sike.
28 Ana siraunia, Yesu pato si um̃a, a e pogos nene, naña naga taaga
sike, kiena nalogena la apim, apiun tania, asape "?Sanape ne imimi na
mem̃enelua ñele yermare petan teras nene?"

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

29 Ana Yesu pisa pan la, pisape "Yermare la ne sanene, la amarera
paãisi, ana leniena ga kilia mãene plan la."

Yesu pisawal sina ga kiena marena
Matiu 17:22-23; Luk 9:43-45

30 Ana Yesu la apetan yo nene, apa akom ga likan yo na e Kalele, ana e pogos
nene, Yesu pe sinenan re sape yeririna la akilia suri la naãa naga kila ke poli, a e
mãena yo la naãa apa ke ea. 31 Na nene komin naãa pian ke kiena nalogena lala e
pogos la nene, a naga pisa mãena ga ke pan la, sape "Lavisi mãena narui naãa aligan
Narin Yeririna va e liman yar la naãa awemar naga mare, siraunia e legiena na
telu, ãisi na Ntewa tamalia sina." 32 Ana kiena nalogena la pe amloge kilia re sur la
naãa Yesu pisayu ke ne, ana la amaraun mãena naviun ruruen si tania.

"?Yar ane to metavan make yar taãena lala?"
Matiu 18:1-5; Luk 9:46-48

33 Ana siraunia, pogos tai la apam atol si Kapeneam, apa loyuma e yuma tai, ana
Yesu piun tan kiena nalogena lala, pisape "?Amiu na akawe amiun ke visena ya
naãa e mrapa?" 34 [e]Ana la pe apisatame re poli, komin naãa lala amiyal ke mrapa
apami, apis ke pan la, asape lala ane naga to metavan make la, po miyuve make la
ga. 35 [f]Ãisi na Yesu totano, ana pio kiena lualima taaga pa lua apim lavis puna, pisa
pan la, pisape "Visae amiu yar tai naga sinenan sape vim sumo, pona sinenan sape
kiena kia to ãesia, pogaga, naga monar kila naga imi maro, to vatanon la make ga,
naga monar vim ve yar nayuãaenen yuãaena kiena ne yar taãena la wa."
36 Ana Yesu pio narin sisi tai naãa suma ga pimi puna, mligan su likan
la, ana tararia, pisa pan la, pisape 37 [g]"Yar naãa kiena sitomena pato ga
tanon inu, ana kekaran na kilaen wo van nisisi tai ne sanini, nanene
sane naga kekaran inu ke pa narui. A yar naãa kekaran inu sanene, pe
kekaran inu re ga ne po, kekaran mãena ke pa naga naãa mliganu nepimi."

"Yar naãa pe pisaluãar ita re poli, naga miila ita ke"
Matiu 18:6-9; Luk 9:49-50, 17:1-2

38 Ana nalogena naãa Yoane pisa pa Yesu, pisape "Navianena, imimi
mepisu yar tai, naãa naga mãene plan ke yermare lala, mãene plan la ke e
kioma kia. Ana yar nene na, pe mekilia re naga poli, naga pe ita yar re tai
poli, ana imimi mepisaluãaria."
39 Ana Yesu pisa pan la, pisape "Peraga, amiu ve avisaluãar re naga.
Visae yar tai sane pe lelaga, kila ke yuãaena keviu la e kiau kia, ana
yoko naga taãatete si visanena kare kiau kia pogos tai. 40 [h]Yar naãa pe
pisaluãar ita re poli, miila ita ke ne. 41 [i]Inu nepisa ke pe lelaga pan amiu,

---

[e] **9:34** Luk 22:24 [f] **9:35** Mat 20:26,27, 23:11; Mak 10:43,44; Luk 22:26
[g] **9:37** Mat 10:40; Luk 10:16; Yoan 13:20 [h] **9:40** Mat 12:30; Luk 11:23 [i] **9:41** Mat 10:42

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

visae yar tai kilia sape amiu akus ke kia kiena ne Kristo e amiu, naga
la piala na wii tai van amiu amunia, yar nene naga yoko tap̃atete kilalu
kiena nalaena nowo nap̃a yoko tol sirau."

Natap̃aliena lala

42 Ana Yesu pisa m̃ena ga, pisape "A visae yar tai naga kila narin sisi tai ne
sanini ve sum̃al m̃arera re e inu, yar nene yoko tol nakoaena tai ne m̃arera
laa sane taulu nap̃a sa aviar pupia kilavaru tai e kolmekina, akuan naga
talilu e lowe memaena. 43-46 [j]Visae lumom̃a tai pona lam̃a tai nap̃a kila ko
na pe osum̃alu m̃arera re si e in poli, popon manene ga otelua vano. Visae
ko na ote plan p̃elaga naviowaena vetan kiom̃a malena sanene, p̃isi na okilia
ova loyum̃a e malena, a sa ova loyum̃a e malena nap̃a komp̃as nen lumom̃a
tai po lam̃a tai kovio pa rui, nanene naga pogaga ne. Ana piowa vap̃isi visae
yepem̃a la asum̃a ga woga ga, p̃isi na akuan ko ova e kapi nap̃a tap̃atete
mare pogos tai. 47 [k]Ana visae kilamaram̃a pona suri ya si tai e malena kiom̃a
nap̃a kila ko pe osum̃alu m̃arera re si e inu poli, popon manene ga osiplania.
P̃isi na okilia ova loyum̃a e nasup̃enena kiena ne Ntewa nap̃a sane narin
sur tai nene kovio petan ko, na nene naga pogaga ne. Ana piowa ga vap̃isi
visae kilamaram̃a luoka pona kiom̃a p̃elaga viowa tai sum̃a ga, p̃isi na narin
sur ga la nene aure kiom̃a malena wetelu va e kapi e lele naloge viowaena,
48 nap̃a kapi nene tap̃atete p̃isi pogos tai, sisu la na akakarlue ga yepem̃a.
49 "Sa nap̃a kururu sive naga kila kinanena ponos tap̃atete kona, yoko
Ntewa naga ligan kapi e yar lala vena kekan plan kororaki la nap̃a
e kiela malena lala. 50 [l]Ana tepisu m̃ena sane kururu sive kila kata
kinanena naga kiki, ana visae kana m̃areraena kovio, tap̃atete si kila
kiena yum̃aena narui. Ana amiu monar atam̃an kururu sive kiena ne
Ntewa yum̃ae lue ga e amiu, vena kiamiu malena naga ve kona re, a vena
kiamiu p̃elaga la kiki, nap̃a sane sum̃arena sike amio amiu silaga."

Yesu pisayu sanape nap̃a yaru mligan lua wona
Matiu 19:1-12; Luk 16:18

10 1 Ana siraunia, Yesu mligan Kalele ana pa metava e lepas nae
Yutea, kome wii nae Yortan lepas na vano. Ana p̃ina lala apim ke
sina ga puna e pogos nene, ana sa nap̃a naga kila ke silaga, pian la ke e
sur la moki.
2 Ana Varasi m̃ena ga p̃asia asike e pogos nene, apimi puna ne Yesu,
apisape akilali sina ga naga, la apiun naviunena tai pania. La apisape
"?Kieta Navisaluaena pisa ya ne e lepas nen p̃elaga nap̃a visae yaru
mligan lua wona? ?Ositom sanape, mesmes ga nap̃a yaru kilia kila
sanene, pona pe mesmes re poli?"

---

[j] **9:43-46** Mat 5:30 [k] **9:47** Mat 5:29 [l] **9:50** Mat 5:13; Luk 14:34,35

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

3 Ana Yesu piuntam̃e la, pisape “?Ana Yermarua Mosis pisalua ya ne e kiena
navisaluaena rui?”
4 [m]Ana Varasi la apisape “Mosis pisawal navisaluaena tai nap̃a naga tam̃ania
sape yaru kilia la lum̃aki naliganluaena tai van wona, vena ligan lua.”
5 Ana Yesu pisatam̃e la, pisape “Lelaga, ana Mosis siri visena nene
vanon ga nap̃a amiu p̃arimiu la m̃arera pap̃isi, suri nene kila naga
tam̃ania sape akilia aligan plan womiu lala. 6 A siaria e nasiiena naga pe
sa re nene poli, komin Visena Wa kiena ne Ntewa pisa sape
‘E purp̃esia, Ntewa sii yeririna, yerm̃ene a sira.’
7 Ana visena tap̃ena si tai, nap̃a pisape
‘Vanon suri nene, p̃isi na yaru ligan arimana amio anena, naga va
iakol amio wona, 8 ana lalua aimi ave taaga ga narui.’
“Nanene kila sane lalua ve ave lua re sina ga, aimi ave taaga ga narui.
9 Ana sur ya nap̃a Ntewa vilolaria pimi taaga, pe mesmes re nap̃a yaru
kilapure si poli.”
10 Ana pogos nap̃a lala apa si loyum̃a, kiena nalogena lala apiun sina ga
tania e lepas nen visena la nap̃ane. 11 [n]Ana Yesu pisa mesmes ga pan la,
pisape “Visae yaru tai ligan lua wona, p̃isi na va ure si sira tap̃ena, Ntewa
pisu sane yaru nene naga tap̃a ke pa kolau rui, naga kila kare sira nap̃a
pe wona nasumo. 12 Ana visae sira tai ure matan wona na yerm̃ene, va pu
yerm̃ene tap̃ena, naga m̃ena nene Ntewa pisu sane kolau.”

Yesu pisa ruru sisi lala
Matiu 19:13-15; Luk 18:15-17

13 Ana lap̃asia akus narila la apimi pu Yesu, vena naga ligan limana te la,
ana nalogena la apisuia, apisi m̃arera pan yeririna la nene, apisalup̃ar la.
14 Ana pogos nap̃a Yesu pisuia, pe kekaran re nena nap̃a kiena nalogena la
amiyum̃aen sanene poli, naga pis pan la pisape “Amiu ve avisalup̃ar re sisi
la nene, atam̃an la ga aim pun inu, vanon nap̃a sisi lala, la na sa ga yeririna
la nap̃a asike loyum̃a e nasup̃enena kiena ne Ntewa. 15 [o]In na nevisa ve
lelaga van amiu, yar nap̃a sinenan ke sape va loyum̃a e nasup̃enena kiena
ne Ntewa, naga monar kilia sane naga sa ga sisi kokan tai, naga tap̃atete
kila sur tai vena kus nasup̃enena kiena ne Ntewa e malena kiena.” 16 Ana
Yesu kutarar sisi la nene e limana, mligan limana te p̃arila pisa ruru la.

Yaru m̃ee tai nap̃a kiena sur moki
Matiu 19:16; Luk 18:18-23

17 Ana e pogos nap̃a Yesu siar mial pa ke narui, yaru m̃ee tai kiriri
pimi kinai tano puna, piun tania, pisape “?Navianena Nowo, in na monar
nekila yum̃aena wo ya, nap̃a kila p̃isi na netol malena nap̃a ve uro re?”

---

[m] **10:4** Mat 5:31 [n] **10:11** Mat 5:32; 1Kor 7:10,11 [o] **10:15** Mat 18:3

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

18 Ana Yesu pisa pania, pisape “?Vanon ya ne opiun tan inu sanene,
osape in na nepe Navianena Nowo? Pe yar re tai po poli, Ntewa ga naga
taaga po. 19 Ana ko na okilia m̃ena kiena navisaluaena la nap̃a monar
ologear la, nap̃a apisa ke asape, ve owem̃ar re yaru mare, ve otap̃a re
kolau, ve ovinau re, ve ovisokan re, ve okilakewean re yaru, ko ova tanon
arimom̃a amio anom̃a.”
20 Ana yaru m̃ee nene pisa pania, pisape “Navianena, navisaluaena la
nap̃a opisa ke ne, siar pogos nap̃a nepe sisi ke ga wa, nesum̃a nemlarar
make punu ga rui pimi tol nagane.”
21 Ana Yesu kira pisu m̃a sane pano-o, kekaran naga vanon kiena
visena nene pap̃isi, pisa pania, pisape “Sur taaga teke ga wa nap̃a ko na
okila re poli wa. Ko ovano, owilwilin plan make kiom̃a sur la punu ga,
owar kana kilavaru nena, ova oviovionia van yaru la nap̃a pe kiela sur re
poli. Visae ko okila sanene, p̃isi na kiom̃a suri wo lala ve moki vap̃isi ma
e peni. Ko, ova okila, siraunia oimi otavevenu.”
22 Ana pogos nap̃a yaru m̃ee nene mloge visena nene, kila naga milan
karea, sinena piowa pap̃isi, vanon nap̃a naga kiena sur la moki manene
laa. Ana naga pure matan Yesu.

Yaru nap̃a kiena sur moki, naga m̃arera laa nap̃a va loyum̃a e nasup̃enena kiena ne Ntewa

Matiu 19:23-30; Luk 18:24-30

23 Ana Yesu kira pisuveve kiena nalogena lala, pisa pan la, pisape
“!Nevisa ruru van amiu, visae yaru tai nap̃a kiena suri moki, sinenan
pisape va loyum̃a e nasup̃enena kiena ne Ntewa, suri nene na m̃arera towe
m̃a nap̃a!” 24 Ana kiena nalogena lala amilan visena kiena ne Yesu nene
pap̃isi, naga pisa si pan la, pisape “Pe lelaga naruu la, navaen loyum̃a e
nasup̃enena kiena ne Ntewa naga m̃arera na m̃arera. 25 Ee, nevisa van
amiu, nap̃a kamel tai naga va warpoyo e pulus nen nitil, nanene naga
m̃arera vap̃isi ne, ana visae yaru tai nap̃a kiena suri la moki sinenan sape
va loyum̃a e nasup̃enena kiena ne Ntewa, naga m̃arera laa na wa.”
26 Ana pogos nap̃a nalogena la amloge visena nene, amilan pap̃isi,
apisape “?Suwala, ana visae ve sanene, p̃isi na ane kilia tol namalena
nene?”
27 Ana Yesu kirava pisu la, pisape “Ee, lelaga nap̃a yaru tap̃atete
tamalia yaru, ana Ntewa ga kilia kila make suri punu ga.”
28 Ana Pita sinenan sape vis, pisape “?Ana sanapen imimi? Imimi
memligan make kiamimi sur la rui, ana metaveve ko.”
29 Ana Yesu pisa pan la, pisape “In na nepisa ke pe lelaga pan amiu,
yaru a nap̃a visae ligan m̃ana um̃a, pona wenla pona vinena, anena
pona arimana, narina pona kiena porotano, ana visae naga ligan sur la
nene vanon ga inu, a vanon kiau lologena wo, 30 p̃isi na naga warmarana

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

sina ga kiena suri la naña mligania, kilia tol sina ga ve ponotia tai. E
yomerava nini, yoko tol sina m̃ana uṁa la, wenla la, amio vinena la,
anena la amio narina la, a porotano la, a amio sur la nene, yoko tol
pog m̃arera ve moki, naña yaru la sinela kar m̃ena ga. Ana metavan sur
tañena la nene, e pogos naña imi, yoko tol m̃ena malena naña tañatete
ñisi. 31 [p]Ana yaru la moki liu naña asike metava, ñisi na avito tano, ana
yaru la naña asike tano, ñisi na la ava metava."

Yesu pisawal kiena marena yam telu narui
Matiu 20:17-19; Luk 18:31-34

32 Ana Yesu lala amlulu ke mrapa, apa ke metava ma Yerusalem narui.
Ana Yesu naga sumon ke kiena nalogena la, la sinela kurkur pañisi naña
apisu naga sumon la apa Yerusalem, komin la akilia ke asape yeririna
nae yo nene la sinela kari ke pañisi. Ana li tañena la naña asurau ke ga
wa, la m̃ena asuṁa amarau lili m̃aga. A naga piolua ga kiena lualima
taaga pa lua apimi puna, pisawal si pan la sanape naña ñisi na akila
viowa vania gar Yerusalem. 33 Naga pisayu pan la, pisape "Amiu ayagoga
ruruia. Nanagane ita tepa ke Yerusalem narui, naña ve ve piavi re, ñisi na
aligan Narina Yeririna e limana ne yerkawa lala kiena ne yaru wa lala,
amio navianena navisaluaena m̃ena lala, ana ñisi na la nene aliñere naga
avisave ñisi na monar mare. Ana siraunia, aligan naga e limana ne la
naña pe ape le Yu re poli, 34 naña ñisi na la nene akirakirai viowa vania,
avilasirkon marana, ñisi na akoa naga vano-o aweṁaria. Ana e kana
legiena natelu, ñisi na mali sina."

Semes amio Yoane, apiun sur tai tan Yesu
Matiu 20:20-23

35 Ana amiyal laa apa sane, ñisi na narina ne Sepeti lalua nene Semes
amio Yoane, apimi puna ne Yesu, apiun petania, apisape "Navianena, imimi
lua mesape sur ya naña meviun tan ko nagane, mesape otaṁan van imimi."
36 Ana Yesu pisataṁe la, pisape "?Ana amiu lua sinemiun asape in na
nekila ya ne van amiu?"
37 Apisataṁea, asape "Imimi lua sinemimin mesape otaṁan sanini:
pogos naña ko na ovim ove ñarin suñe na yomerava nini, ñisi na mekilia
metotano memio ko e kioṁa yo wa metava lavisin ko, tai te lepas na
ñamarua, a tai e lepas na ñaṁeli."
38 [q]Ana Yesu pisataṁe la, pisape "Amiu pe akilia re sur ne apiun ke
ne poli. ?Sanape, amiu lua nene asitom asape atorokin naña tomunpae
e piala naloge viowaena nene naña in na monar nemun ea? ?Ana amiu
asitom ke asape amiu akilia atol nakeena e wii naña akee in ea?"

---

[p] **10:31** Mat 20:16; Luk 13:30 [q] **10:38** Luk 12:50

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

39 Lalua apisa pania, apisape “Ee, imimi lua metoroki.”
Ana Yesu pisa pan la, pisape “Ee, lelaga naña ñisi na amiu amun m̃ena
ga e m̃au piala naloge viowaena nene, ana pe lelaga naña atol nakeena
e wii nakeena naña akeenu ea, 40 ana sur nene naña amiu lua apiunia,
asape atotano amio inu e lepasneu luwoka, sur nene naga pe kiau re naña
nela van amiu poli. Yo la ne sanene, kiena ga la naña Ata kila ruru pe
kiela, pisaar ñisi rui pisape ñisi na atotano ea.”

Narin Yeririna pimin vena yum̃ae kiena ne yeririna lala
Matiu 20:24-28

41 Ana pogos naña nalogena tañena la lualima nene amloge sur nene,
naña wenla lalua nene Semes amio Yoane apiunia, la sinela kar lalua.
42 [r] Ana Yesu pio la apimi puna vena naga visi van la, ana pisape “Amiu
akilia ruru ñelaga kiena ne yaru la naña pe amlelaga re e Ntewa poli.
Tepisu sa naña suñe lala amio yerkawa lala na yomerava, la sinelan asape
am̃areran yaru tañena lala asu vatanon la silaga.
43-44 [s] “Ana amiu kiau nalogena lala, kiamiu ñelaga monar ve ve sa re
nene. Visae amiu yar tai sinenan sape imi ve yerkawa tai pona ve kiamiu
nasumonena tai, kana mrapa nena sanini: yaru nene monar imi ve sa ga
yaru na yum̃ae kiamiuena tai. 45 Narina Yeririna naga kila sanene ñisi
rui, naña pe pimin re vena yar la aiila naga poli, naga pimin naiilalaena,
a vena tam̃an kiena malena nawulplanen yeririna la ve moki.”

Yesu taña ruru kilamara kata tai
Luk 18:35-43

46 E pogos nene, Yesu amio kiena nalogena lala apim asike garu Seriko,
ana pogos naña amligan yo e pulkumali nene apano, ana yeririna la moki
pañisi ataveve la. Pog naña amiyal ke apano, ana kilamara kata tai tom̃a
tano e isinen mraplepa. Yar nene, arimana kiena kia Timeas, ana apio
kia kiena ne narina asape Ñatimeas. Ñatimeas nene, totano e mraplepa
legiena punu ga, pion ke pan yar lala sape akuan narin kururu varu
vania vena iilaena kiena malena.
47 Ana pogos naña mloge apisape Yesu nae Nasaret mial ke e mraplepa
pimi, ñisi na naga pion ke, sape “!Yesu-o, ko lus kiena ne Tepet, nesape ko
sinem̃a ye inu wa!”
48 Ana yaru tañena la apisin sinemimien pania, asape “Ee, ve om̃aaga re.”
Ana naga pion manene la pavini, sape “!Suñe-o, ko lus kiena ne Tepet,
awis, nesape sinem̃a ye inu.”
49 Ana Yesu panar sum̃alu su mrapa e yo nene, pis pan yeririna lala,
pisape avio yar nene vim lavis puna, ana lala apa apisa pan kilamara

---

[r] **10:42** Luk 22:25,26 [s] **10:43-44** Mat 23:11; Mak 9:35; Luk 22:26

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

kata naɸane, asape “Welu.” Ana naga sape “ɸasa.” Ana lala apisape “Ve
ologe re viowa. Yesu naɸane sape oim puna wa. Ko osum̃alu, ita.” 50 Ana
yaru nene kuanlua m̃ana kulkota, sum̃al veraga ga, pimi puna.
51 Ana Yesu piun tania, pisape “?Ko na sinom̃an osape nekila ya ne van
ko?”
Ana naga pisatam̃ea, sape “Suɸe, awis, in na sineun nesape kilamarau
la imi wo, vena nekilia nekirava.”
52 Ana Yesu pisa pania, pisape “Pogaga, ko na okilia ova si um̃a mom̃a.
Kiom̃a nalelagaena ga kila ko opim omloge po narui.” Ana naga pisu ruru
ke ga suria e pogos nene, ana mial taveve Yesu e mrapa apano.

Yesu pimi tol yo naɸa Yerusalem

Matiu 21:1-11; Luk 19:28-40; Yoane 12:12-19

11 1 Nanagane, Yesu lala apam lavisin Yerusalem narui, ana la
am̃alivi e narin pulkumali lalua sumo, kiela kia Petpas amio
Petani, naɸa sike e yepas nen kunus nene naɸa la apio asape Kunus Na
Purolip Lala. Ana Yesu miila kiena nalogena la lua, pisape 2 “Amiu lua
ava e pulkumali na gare, a mesmes ga e pogos naɸa ava loyum̃a ea, ɸisi
na avisu narin togki tai, naɸa am̃atear teke na, pe yar tai totanoli re e
wosia poli wa. Ana aluɸarlua aure imi pun inu e nini. 3 Ana visae yar tai
vis van amiu vanonia, viunia visave ‘?Amiu akila sanene vanon ya?,’ ɸisi
na avisa ga vania, avisave ‘Suɸe na sinenan sur mal nini vena va kila
kiena yum̃aena tai wa, ɸisi na naga ligan wasuɸe sina ve ve piavi re.’ ”
4 Ana ɸisi na nalogena lua nene apano, am̃al narin togki naɸane,
apiaria teke na sike ga vanua e mratava na yum̃a tai lavisin ga mraplepa.
Pogos naɸa asape aluɸarlua kana kilika, 5 ana lala naɸa asike e yo nene
apiunia, asape “?Amiu akila ke ya ne, amluɸarlua ke kana kilika na ya
ne?”
6 Ana la apisa pan la visena la naɸa Yesu pisa ruru pan la, naɸa sane
avisa van yar la nene, ana la atam̃an asape akilia aure togki vano
pogaga. 7 ɸisi na lalua aɸere togki nene pimi, aɸatetae m̃ala kulkota lala
e wos nena, ana Yesu pa totano metava ea. 8 Ana yar la moki liu naɸa
aɸatetae m̃ala kulkota lala suvileviles nen mraplepa, ana yaru laɸasia
apa ate m̃am̃ela lala pitomi aɸatetae m̃ena ga, vena togki yal ea. Sanene
narui, akila sa naɸa la apatanon Yesu sa naɸa pe pupia ɸarin suɸe tai.
9 Ana la amial ke apano vena ava loyum̃a Yerusalem, ana ɸina na yeririna
la naɸa asumon Yesu, amio la naɸa asiraunia, asum̃a apiovion manene
sanini, apisape

“!A ke suwala, pona po! !Teyeluar naga!
!Ntewa na mava, ko ovisa ruru naga nene naɸa pimi e kiom̃a kia!
10 !Ita tekekaran paɸisi nasuɸenena kiena ne kieta yermarua Tepet
naɸa pimi ke! !Amiu nae mava peni, amiu m̃ena ga ayeluaria!”

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

11 Ana Yesu pa loyum̃a Yerusalem, a pa tol Yum̃a Wa m̃ana ne Ntewa.
Ana pa loyum̃a, pisuveve yo lala, a sur la punu ga nap̃a amiyum̃aen ke
ea, pano-o mrae naga pato ke tano narui, naga pure kiena lualima taaga
pa lua, apetan si pupia kumali nap̃ani, apa amono gar Petani.

Purlaki tai nap̃a pe tau re poli wa
Matiu 21:18-19

12 Ana yemlagi kolulagi la amligan si ma Petani ap̃asup̃e sina vena
ava Yerusalem, ana Yesu mloge sane viso karia. 13 Naga kira pa e is nen
mraplepa, m̃al purpik tai sike, ana naga mial pa lavisinia vena war mras
lap̃asia. Ana pogos nap̃a pimi pisuia, purpik nene m̃as ga moki, ana pe
mras su re e poli, komin pe kana pog re poli wa. 14 Ana Yesu pisa pan
purpik nene, pisape "Ko ove owar re si mrasnom̃a pogos tai vena yar la
akilia akania." Ana kiena nalogena m̃ena la amloge ke nap̃a naga pisalele
kare laki na sanene.

Yesu m̃ene plan la nap̃a asum̃a ap̃iliwilin ke suri e Yum̃a Wa M̃ana ne Ntewa
Matiu 21:12-17; Luk 19:45-48; Yoane 2:13-22

15 Ana Yesu la apa atol si Yerusalem narui, lala apa sina ga loyum̃a e
Yum̃a Wa m̃ana ne Ntewa. Ana e pogos nene naga pisu sane yar la moki
liu nap̃a asum̃a e yepas nen yum̃a nene, la asum̃a akila ke ga yum̃aena
natauluen kilavaru lala ea, ana yar la mok liu nap̃a apul ke sur la nap̃a
ap̃iliwilin ke ne. Ana naga pe kekaran re nenaga, pa m̃ene plan la,
kawepu narin varvara kiena ne yar nakeueen varu sa le Rom la pimi ve
sa le Yu la, nakilaena nalaena. A naga koantetain lele na totanoena kiena
ne la nap̃a apuliwilin ke kupa nakup̃ap̃aena lala. 16 A naga pisawo m̃ena
ga yar la nap̃a sinelan ke asape awar kiela sur na yum̃aena la ayal akom
likan yepa na Yum̃a Wa nene.
17 Ana naga pisa pian la, pisape "?Sanape, amiu pe akilia re asape
Ntewa pisa e kiena Visena Wa, sape

'P̃isi na la avisa m̃au Yum̃a Wa avisave naga yum̃a nalotena kiena ne yolai punu ga e yomarava wetelu'? *Ais 56:7*

'Ana nanagane na amiu akepu pimi sa ga ponovi m̃ana yaru na vinauena la narui.' " *Ser 7:11*

18 Ana pe piavi re nena, yerkawa lala kiena ne yaru wa lala, amio
navianena na navisaluaena lala, amloge sur la nap̃a Yesu kila e Yum̃a
Wa m̃ana ne Ntewa, ana la sinela kar pap̃isi, asape akila suriania. Ana
amaraun Yesu, pe akila re si poli, vanon apisu kilale nap̃a yeririna la
akekaran naga pap̃isi, asum̃a amilan ke kiena navianena wo lala.
19 Ana pogos nap̃a mrae pato pa tano narui, Yesu la apetan ke sina ga
yo nap̃a Yerusalem.

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Purpik naña pe tau re poli, mare make ga
Matiu 21:20-22

20 Ana kolulagi, la añasuñe apa ke si Yerusalem, ana apisu purpik
naña ne, m̃as la miaiai make nena rui. 21 Ana Pita sitom̃al si visena kiena
ne Yesu, pisa pania, sape "Suñe, opisu ke ne! Purpik naña opisanena kare
nakoneva, nagane mare rui."
22 Ana Yesu pisatam̃ea, pisa pan la, pisape "Amiu punu ga monar
aviawa m̃arera e Ntewa. 23 [t]In na nepisa ke pe lelaga pan amiu, visae yar
tai naña pe kiena sitomena peve lua re poli, a mlelaga m̃arera, ana visae
suri ya naña naga visa, monar ve sanene narui. Visae naga vis va pupia
kunus nene, visave 'Osum̃alu otove, oula ova e sive,' ñisi na monar ve sa
ga nene. 24 Nane nepisa pan amiu, ana sur ya ne ko na oviunia e kiom̃a
leniena, visae olelaga m̃arera sane sur nene pe kiom̃a pa rui, ñisi na
monar ve sa ga nene narui. 25-26 [u]Ana e pogos punu ga naña visae alen,
amiu monar asitom ruru m̃ena ga, visae kilapurpu tai teke e ko amio yar
tañena tai, monar oviewo sumo wa, ñisi na okilia osum̃alu okila kiom̃a
leniena van Ntewa. Visae okila ve sa nene, yoko arimata nae ma e peni,
naga m̃ena sitom̃al ko, viewo kon kiom̃a mlamulena viowa lala."

Nasumonen le Israel lala sinelan asape avisaluñar Yesu
Matiu 11:23-27; Luk 20:1-8

27 Ana Yesu la añasuñe si apam atol Yerusalem, ana apa si loyum̃a
e kove na Yum̃a Wa m̃ana ne Ntewa. Ana pogos naña amialoro ke
loyum̃a, yerkawa kiena ne yaru wa lala, amio navianena navisaluaena, a
nasumonena lala kiena ne le Yu la, apimi puna, 28 apiun tania, asape "Ko
osum̃a okila ke sur la ne sanene e yo nini e kia kiena ne ai? Ana a si na
pisa pan ko sape okila ve sanene?"
29 Ana Yesu pisatam̃e la, pisape "Pogaga, ana inu m̃ena nesape neviun
naviunena tai van amiu wa. Visae amiu avisatam̃e ruru kiau naviunena
nene wo, ñisi na nekilia nevisawal van amiu sanape naña nekilia nekila
ve sanene. 30 Ana kiau naviunena naga sanini narui, sape: ?Nakeena naña
Yoane naga kilamare ga nanua ne e yaru lala, naga pe sur tai naña Ntewa
pisa pania sape naga monar kila, pona yaru ga la apisa pania? Amiu
avisatam̃eli kiau naviunena nene."
31 Ana naviunena nene kiena ne Yesu kila la agorua la narui, naña asum̃a
apisa asape "?Ñisi na ita tevisa sanape na vania? !Tevisuaruruia! Visae ita
tevisa tevisave nakeena nene Ntewa naga pisa pa Yoane, ñisi na yaru nene
viun si vetan ita, visave vanon ya ne ita pe temlelaga re e Yoane poli. 32 Ana
ita tañatete si tevisa tevisave nakeena kiena Yoane nene pe sitomena kiena

---

[t] **11:23** Mat 17:20; 1Kor 13:2 [u] **11:25-26** Mat 6:14,15

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

yeririna ga lala, visae peraga, la sinela kar ita.” Yar keviu la amaraun visaena visen nene, komin akilia asape yeririna la nene amlelaga ke po m̃arera e Yoane p̃isi rui, asape naga pe navisawalena na lelaga tai kiena ne Ntewa.

33 Ana kiela sitomena la ne sanene narui, kila apisatam̃e Yesu sa ga nini, apisape “Imimi memninue ga.”

P̃isi na Yesu pisa pan la, pisape “Visae sanene, inu m̃ena ga, tap̃atete nevisa van amiu nevisave ane pisa pan inu sape nekila yum̃aena la ne sanene.”

P̃akaiwa na li viowa la nap̃a apisuar lokilkerep tai

Matiu 21:33-46; Luk 20:9-19

12 1 Ana pogos nap̃a Yesu sum̃a pian la ke, naga pisayu ke p̃akaiwa pan la. P̃akaiwa tai na pisa sa nini, pisayu yerkawa tai, amio kiena lokilkerep. Yaru nene kila ruru kiena yo nene, kila kove m̃arera tai telivi piora ea, a kila kana lele navieplanen was nen kerep, kila m̃ena kana lele tai nap̃a pa metava nap̃a yaru kilia wiyu va se ea, vena kiravawoen lokilkerep nene.

“Ana e pogos tai, yerkawa nene sinenan sape yaloro re va e purvanua tap̃ena tai, p̃isi na mligan kana lokilkerep nene e limana ne yaru lap̃asia, vena ayum̃aenia, aul vania.

2 “Ana yerkawa nene pa sum̃a gare pano-o, p̃isi na pisu kilale sane nanagane na pogos na mrakerep la marua narui. Ana mligan kiena yaru tai pa si puna ne la nap̃a asike e kana lokilkerep nene vena war kiena kilavaru na mrakerep komp̃asia, nap̃a la nene monar aul vania. 3 Ana pogos nap̃a kiena yaru nene pano, ana yaru tap̃ena la nene am̃e kare naga, am̃enelua sina naga pano, pe mla re sur tai poli.

4 “Ana yerkawa nene miila si kiena yaru tap̃ena pano, ana la nap̃a am̃ea, p̃ar kuruta e p̃arina, akila piowa pan naga pap̃isi, am̃enelua pa sina. 5 P̃isi na naga miila ke sina ga tap̃ena tai, ana am̃emom̃ar naga mare, siraunia, naga miila kiena yeririna moki apano, asula am̃emom̃ar la m̃ena ga.

6 “Ana yerkawa nene pisu sane yar taaga sike narui, pe narina wawa nap̃a naga kekaran pap̃isi, ana naga sitomveve pano-o, pisape ‘In na monar neligan ga naruu vano, vena monar avatanon naga.’

7 “Ana pogos nap̃a yar viowa la nene apisu narina ne yerkawa nene pimi, la asum̃a apismumun pan la, asape ‘Narina ne ke yerkawa nam̃a narui. Yaru ke na nene narui, nap̃a visae yerkawa kovio, p̃isi na kus porotano nene sane ve kiena lalimana. Popon ita towem̃ar m̃ena naga mare, ana ita ga tekilia tokus porotano nene ve kieta.’ 8 Ana sanene narui atarar naga, am̃em̃aria, akovenlua naga petan lokilkerep pa vanua.”

9 Ana Yesu piun tan la, pisape “?Pogos nap̃a yerkawa nene yoko imi sina, p̃isi na kila sanapen la nap̃a amiyum̃ae ke e kiena yo nene? Yaru viowa la nene, p̃isi na yerkawa nene imi wem̃ar la, monar amare e p̃elaga m̃arera tai, siraunia naga ligan kiena lokilkerep e limana ne yaru wo tap̃ena la p̃asia.”

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

10 Ana Yesu pisa pan la, pisape “Visena tai teke e Visena Wa kiena ne
Ntewa, pisa sanini pisape
*‘Kilavaru nene, yaru na yum̃aenen yum̃a lala apisa asape piowa ga,
akoven rui, ana nanagane na, kilavaru nene pimi pe kilavaru wo na
mrapun yum̃a, ve nauararen yum̃a m̃arera.*
11 *Ana sur nene, Ntewa ga kila, a mepisuia na po na po.’ ”* *Yauena 118:22,23*
“?Ana sanape, visena nene akilia pa rui, apuloli m̃a pogos tai, pona
peraga yo?”
12 Ana pogos nap̃a Yesu pisa pae p̃akaiwa nene, yerkawa lala akilia
nap̃a naga sum̃a pisa ke ga visena la nene vanon kiela p̃elaga lala, ana
sinela kar naga, kila narui sinelan asape auarar naga, p̃isi narui na apisu
sane yar la mokliu, amaraun la, amligan naga m̃eke na ap̃ure apano.

Sur kiena ne Ntewa, a sur kiena ne Sisa
Matiu 22:15-22; Luk 20:20-26

13 Ana yar keviu lala apa apisuveve sur nene, lala amligan Varasi lap̃as
apimi, amio m̃ena ga p̃asia e p̃egas kiena ne Erot, nap̃a apiunli naviunena
m̃arera lap̃asia ve natap̃alien Yesu ea, nap̃a sane naga visatam̃e p̃ele ga.
14 Ana apimi puna ne Yesu, akila kotalia e visena wo lala, apisa asape
“Navianena, imimi mekilia ko na ope lelaga kemua. Ko ope omaraun re
yar tai poli, sane yar keviu, pona yar nap̃a to metava, po yar na sanape,
ana ko osum̃a apisalua ke mrapa mesmes kiena ne Ntewa pan la punu
ga. Ana mesape meviunli tan ko, mesape kieta navisaluaena pisa sanape?
?Pisape mesmes ga nap̃a ita le Yu toul takis va Sisa, nap̃a pe p̃arin sup̃e
kiena ne le Rom lala, pona pe mesmes re sanene poli? 15 ?Pogaga nap̃a
toul takis la nene po peraga?”
Ana Yesu kilia m̃aga nap̃a la apiun kotalia ga, sinelan ke asape akila
kare naga, ana naga pis pan la, pisape “?Amiu asum̃a atap̃alinu ke sanene
vanon ya? Pogaga, amiu ala kilavaru tai imi vena nevisuvevelia.”
16 Ana amla tai pimi, akian pania, Yesu piun tan la, pisape “Ninun marana a
ne teke e narin kilavaru nene? ?Ana kia na asiri teke ea, ane kiena kia nene?”
La apisape “Marana ne P̃arin Sup̃e Sisa nene, a kiena kia m̃ena ga.”
17 Ana pisa pan la, pisape “Pogaga, sur nap̃a kiena ne Sisa, monar ala va
Sisa, a suri nap̃a kiena ne Ntewa, monar ala va Ntewa.” Ana pogos nap̃a
amloge navisatam̃eena nene, amilan kare pap̃isi.

La nap̃a amare, p̃isi na amal sina
Matiu 22:23-33; Luk 20:27-40

18 [v]Ana siraunia, le Satusi lap̃asia apimi puna ne Yesu, sinelan asape aviunli
suri tai tania e lepas na sur tai nap̃a la amlelaga m̃arera ea, asape sa yaru la

---

[v] **12:18** Yum̃aena 23:8

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

naña amare, tañãtete amal sina e legiena maro. Vanon suri ne nanene apiun
tan Yesu sanini, asape 19 “Navianena, sinemimin mesape meviunli tan ko
sanape e visena tai naña yermarua Mosis siri pan ita nanua sumo. Naga pisa
pisape visae yaru tai, mare tan wona naña sane pe narila re tai poli wa, ñisi
na wenla yaru nene monar talopa sina amio letano nene. Ana visae sira nene
war sisi, akilia asikia e kia kiena ne arimana naña mare pa rui, vena kia nene
mali m̃aga. 20 Ana e pogos tai, wenla la olua. Kiela m̃earu talopa, ana naga
mare petan wona, pe narila re tai poli wa. 21 Ana wenla nasiraunia ñereleinia
pe wona, ñisi na naga m̃ena ga mare petania, pe narila re tai poli, a wenla na
telu kila m̃ena ga sanene, 22 pano-o tol wenla na olua, la punu ga amarmare
tan sira naña sanene. A siraun wona la punu ga naña amarmare, sira m̃ena ga
nene mare. 23 Ana ko ovisali sur nene: ?E legiena maro, pogos naña apisa ke
asape ñisi na yaru la amal sina, ñisi na sira nene na ve wona ai, vanon naña
naga talopa amio wenla la olua nene ñisi rui?”
24 Ana Yesu pisape “Peraga, kiamiu sitomena pa pe wowe laa. ?Pona
kam na pe akilia re ya ne kila amiu ape wowe ke sanene poli yo? Vanon
pe akilia re ya naña Visena Wa kiena ne Ntewa pisa ke poli, a pe akilia re
m̃ena ya naña kiena nam̃areraena keviu kilia kila poli. 25 Pogos naña yaru
la amal sina, ñisi na lala ave sa ga navisi kiena ne Ntewa lala ma e peni
narui, ana ñisi na ve akila re si suri nene naña natalopaena. 26 A e lepas
na malena si nene, kana visena tai teke e tusi naña Mosis naga siria, naña
pisayu ke narin laki tai naña kapi kekania, naña Ntewa pisa pa Mosis
sanini, pisape

‘Epraam, Aisak, a Sekop, in na nepe kiela Ntewa.’

“?Pona amiu na pe apuloli re visena nene pogos tai poli yo, 27 ana in na
nevisakilale van amiu vena kila ruru kiamiu sitomena lala. La telu nene
la amare e yomarava nini nakonua rui, ana kas moki na moki ñaro pa
rui, ana Ntewa pisa ga visena nini na wa, naña sape naga pe kiela Ntewa.
Sanene na kiena visena naga kana kinasia sape la telu nene la amare
e yomarava, ana la amal ke ma puna na wa. Ntewa pe sinenan re sape
kiena yeririna lala la ave yaru la naña amare poli, ana naga sinenan sape
naga ve Ntewa kiena ne yeririna la naña amali.”

Navisaluaena na keviu lua
Matiu 22:34-40; Luk 10:25-28

28 Ana navianena na visaluaena tai pimi sum̃alu sike e pogos nene, ana
miyagogan ke le Satusi lala atañãli ke Yesu, ana Yesu taulu la ga e kiena
navisatam̃eena wo lala. Ana navianena nene, naga sitom sape naga towe
lai viun va Yesu, pisape “?E kieta navisaluaena lala, nape naña keviu,
miyuve tañãena lala?”
29 Ana Yesu pisa pania, sape “Visena Wa pisa sanini, pisape

‘Yeririna nae Israel, amiu ayagoga.

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Ntewa na mava, kieta Ntewa, naga taaga pe Ntewa na mava.
30 Ntewa na Mava nap̃a pe kiom̃a Ntewa, ko na monar sinem̃a sia
e losinem̃a wetelu, e kiom̃a malena wetelu, e kiom̃a sitomena
wetelu, a e kiom̃a puriukawaena wetelu.'
31 "Nanene naga pe navisaluaena p̃esia, a nalua nena naga pisa sanini, pisape
'Ko monar sinem̃a si nalavis pum̃a lala, okila wo van la, sa ga nap̃a
ko sinem̃a si ko ke ga.'
"Ana pe navisaluaena re si tai poli nap̃a naga keviu taulu lalua nene."
32 P̃isi na navianena navisaluaena pisatam̃e pania, pisape "Lelaga ga navianena, ko opisa mesmesu ga. Ko opisa pe lelaga ga, osape yar keviu naga taaga ga, pe tai re si poli. 33 Ana ko opis pe lelaga m̃ena ga osape monar sineu si naga e sineu wetelu, e kiau nakiliaena wetelu, amio kiau puriukawaena wetelu, ana monar sineu si la nap̃a asike lavis pun inu, sa ga nap̃a sineu si in ke ga. Pe lelaga ga ne, e nakiravaena kiena ne Ntewa, visae nekila ve sa nene, nanene naga to laa metava, po manene laa taulu make nakup̃ap̃aena lala nap̃a netap̃a ke e m̃ana Yum̃a Wa."
34 [w]Ana Yesu mloge kiena navisatam̃eena naga po, pe manmarua po, ana pisa pania, pisape "In na nevisa van ko, sane ko ko na osike pa lavisi rui, ko na yoko p̃isi na ova loyum̃a e nasup̃enena kiena ne Ntewa na wa."
Ana siraun e pogos nene, p̃isi na pe yar tai tap̃ali re si Yesu e naviunena la poli.

Navisaarena naga pe Ntewa kiena ne yermarua Tepet
Matiu 22:41-46; Luk 20:41-44

35 Ana siraunia, Yesu naga pian ke yeririna lala e Yum̃a Wa m̃ana ne Ntewa, ana naga towelai piun naviunena tai pan la. Naga pisape "?Nekilia m̃aga nap̃a kiamiu navianena navisaluaena lala apian amiu m̃aga, ana nesape neviunlia, komin ya nap̃a apisa ke asape Navisaarena naga monar m̃alivi e lus kiena ne yermarua Tepet nene nap̃a naga pe p̃arin sup̃e sumo? 36 Nepiun ke sa nene, komin nanua sumo, Ninuna Wa pimi e Tepet, kila naga pisi, pisape
'Ntewa na Mava pisa pa kiau Sup̃e, pisape
"Ko ototano e kiau lepas na p̃amarua, otom̃ate m̃a vano-o, p̃isi
na neligan kiom̃a nasinekar lala aimi ve sa narin takue na
vilanvanen lam̃a ea." ' *Yauena 110:1*
37 "E lele nene tepisu nap̃a Tepet sum̃a pio ke Navisaarena nene sape pe kiena Sup̃e rui. ?Ana vanon nap̃a Tepet pisa sanene, a sanapen nap̃a amiu apisa ke asape Navisaarena nene naga molue ga e Tepet, ana naga pe kiena lus ga tai?"

---

[w] **12:34** Luk 10:25-28

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Ana pupia p̃ina nap̃a asike e pogos nene, lala sinelan manene navianena kiena Yesu la ne sanene, la akekaran manene pap̃isi.

Yesu pisi m̃arera pap̃isi pan nasumonena lala nalotena
Matiu 23:1-36; Luk 20:45-47

38 Ana e pogos nene nap̃a Yesu naga pian la ke, pian lan la ke m̃ena
ga e p̃elaga na yeluarlaena kiena ne kiela nasumonena lala. Naga pisape
"Amiu avisuar amiu e navianena navisaluaena lala. Lala aplave ke pap̃isi
e m̃ala kulkota piayavi lala, a pogos nap̃a visae la ayaloro e lele na
wilwilinena, sinelan asape yaru lala monar avatanon la, a avio ruru la
avisave '!Navianena, pokolulagi!' 39 A e pogos na p̃ap̃agena lala, a loyum̃a
e nalotena m̃ena ga lala, la sinelan nap̃a silaga asape atotano ga e lelen
yerkawa lala. Amiu apisu kilale la ke narui, ne? 40 Ana lala asum̃a ap̃ure
piavin ke kiela leniena la pap̃isi, ana apisokani ke ga ne, vanon nap̃a e ke e
pogos nene, lala asum̃a akila kotalia ke letano la, vena avinaun kiela suri
lala. Ana vanon suri ne nanene, p̃isi na kiela nakoaena m̃arera re laa sane."

Letano tai mla kiena kururu varu pan Ntewa
Luk 21:1-4

41 Ana siraunia, Yesu naga pa laa lavisin yo nap̃a akuan ke varu ea e
Yum̃a Wa nene, ana kira pisulili ke yar lala nap̃a akuwakuan ke kiela
nalaena lala. Naga pisu yar la moki nap̃a kiela sur la mokliu, ap̃ar kiela
nalaena kerkeviu la pimi, akuwania. 42 Ana p̃isi na pisu m̃ena sira marua
tai pimi, naga letano tai, pe kiena sur re poli. Ana naga mla narin kururu
varu lua pimi, mla pan Ntewa. 43 P̃isi na Yesu pio kiena nalogena lala
vena aim puna, naga pis pan la, pisape "?Amiu apisu ke sira marua nene,
nap̃a kuan narin varu lua ga nene? In na nevisa ve lelaga van amiu, naga
mla keviu taulu make nalaena punu ga nap̃a yar la nap̃a kiela sur la moki
amlavia. 44 Lala nene, kiela varu keviu pap̃isi, ana amla ga komp̃as tekak
ga pano, ana letano nene, narin varu nap̃a naga mlararia vena iilaena
kiena malena, mla punu ga pan Ntewa."

Yesu pisawal nap̃a p̃isi na awe plan Yum̃a Wa M̃ana ne Ntewa
Matiu 24:1-2; Luk 21:5-6

13 1 Ana Yesu molue e Yum̃a Wa m̃ana ne Ntewa, ana pogos nap̃a
naga sum̃a mial pa ke, kiena nalogena lala tai kilologia pupia
yum̃a lala na Yum̃a Wa nene, pisa sape "!Navianena, ovisuia! !Yum̃a la
nene amio kana kilavaru lala apo pap̃isi wa!"
2 Ana Yesu pisa pania, pisape "?Opisu ke pupia yum̃a la nene? Yum̃a la
nene, p̃isi na tap̃atete si kana kilavaru ne tai nap̃a tom̃a ga towawa ruru
teke e lelena, komin p̃isi na yar lap̃as aimi, awe plan make nena yum̃a la
nene vano."

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Naloge viowaena monar imi
Matiu 24:3-14; Luk 21:7-19

3 La amial sanene, apim e Kunus Na Purolip lala, naña kira pisu ke
Yum̃a Wa, ana Yesu totano e yo nene. A pogos naña pe yaru tañena
la asu re poli, kiena nalogena la vari apimi puna, Pita, Semes, Yoane
amio Antru. Ana apiun tania, asape 4 "?Ñisi na awe plan Yum̃a Wa nene
pogwai, a kile ya ne yoko kila sur la nene vim kakate?"
5 Ana Yesu pisatam̃e la narui, pisape "Popon amiu avisuar ruru amiu,
vena ve yaru imi visa kotalia amiu re, 6 vanon naña ñisi na yaru la ve
moki naña ala kiau kia, ana aimi avisave 'In na nepe Navisaarena ña,'
ana ñisi na aure yaru la ve moki ava ave wowe. 7 Ana visae e pogos nene,
aloge m̃aagena na mara pimi ke lavisi, pona alologon pupia mara la naña
sike perina, ana ve sinemiu kurkur manene re. Suri la nene monar imi
kakate sumo, ana nanene na pe pe legien maro re poli na wa. 8 A ñarin
suñe lala, yoko akila mara amio ñarin suñe tañena lala, a purvanua
lala yoko asum̃alu akawela amio purvanua tañena lala. A yo kar ga e
yomarava nini, yoko yemninu vañisi, a pupia viso m̃ena, ana suri la nene,
pe pe legiena maro re nene poli na wa. Ana suri la nene sa ga sira naña
m̃eñena, naña sane mloge ñesan m̃asina mlaea vena waren sisi, ana pupia
naloge viowaena naga pere na wa.
9 [x] "Ana monar avisuar ruru amiu, sa ñisi yaru la aure amiu ava e
kiela kumali, pona e kiela yum̃a na lotuena lala, vena avis van amiu,
ala nakoaena van amiu, pona awe amiu. Yoko monar aligan amiu ava
asum̃alu ase marana ne yerkawa na purvanua vanon ga naña amiu
ape kiau nalogena lala, ana e pogos nene amiu akilia avisawal kiamiu
nalelagaena e inu e marala. 10 A lologena wo, yoko alologon va yolai la
punu ga e yomarava nini sumo wa, ñisi na sur la nene kilia imi m̃alivi.
11 Ana visae la nene aim atarar amiu, aure amiu avano vena ala nakoaena
van amiu, amiu na ve asitom manene re avisave '?Ñisi na nevisa ya ne
van la ne?' Ana avisa ga visena naña ñisi na Ninuna Wa la van amiu,
mesmes ga e pogos na visena, vanon pe amiu re apis poli, komin Ninuna
Wa ga naga vis e amiu.
12 "E pog m̃arera nene, yoko yar kilia tam̃an yaru viowa tañena la aimi
aurelua wenla ruru naapo pona narila ruru naapo, vena awe mom̃ar la,
nanene komin naña la nene amlelaga e inu. A nin sisi m̃ena ga lala akilia
asum̃alu avisawal anela lala amio arimala lala naña la amlelaga e inu,
vena lala m̃ena ga amare sanene. 13 [y] Ana yoko yaru la sinela kar manene
amiu, naña kiau kia teke e amiu, a amiu yaru a naña sum̃alar m̃arera
sum̃a ga vano-o pog m̃arera nene ñisi, Ntewa tamalia naga."

---

[x] **13:9** Mat 10:17-20; Luk 12:11,12 [y] **13:13** Mat 10:22

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Pupia pog m̃arera tai garu Yerusalem
Matiu 24:15-28; Luk 21:20-24

14 Ana Yesu pisa m̃ena ga visena tap̃ena tai, nap̃a popon yaru kilia
wuloyuia, vena kilia ruru kana kinasia. Visena nene sanini, pisape "Yoko
amiu akilia avisu nap̃a avisirlua nono tai nap̃a piowa manene laa, yoko
sum̃alu se e yo wa tai pe pon re nena nap̃a aligan se ea. A pogos nap̃a
avisu suri nene, amiu nap̃a asike Yutea, popon amiu aure, ava atapolou
e kunus lala. 15 [z]E pogos nene, visae yaru tai va ruru teke vanua lavisin
m̃ana yum̃a, naga monar ve va re si loyum̃a war kiena suri lap̃asia,
16 pona visae yaru sike e kana lokove, naga monar ve vito re si um̃a tar
m̃ana kulsota, naga monar kiriri vitap̃ili ga sanene vano. 17 Ana e pogos
nene, yoko viowa laa m̃ena van sira la nap̃a mep̃ela, amio la nap̃a amla
ke yu pan kiela sisi tomtom lala. 18 Visae ve sanene, popon amiu alenwo
amiu vena kiamiu pog naureena nene ve imi tol amiu re e pog na miava
keviu. 19 [a]Nanene vanon pogos nene, p̃isi na m̃arera na m̃arera, m̃arera
laa sane taulu pogos m̃arera tap̃ena lala, nap̃a siar e pogos nap̃a Ntewa
sii yomarava nini pimi tol nanagane, a yoko ve pog m̃arera re si tai ve
sanene pogos tai. 20 Ana Ntewa sitom̃al rui pisape yoko tero pog m̃arera
nene imi ve plas ga, vanon kiena yeririna la nap̃a pisir plan la vena ave
kiena, asike e pogos nene. Ana visae ve tero re ve plas sanene, yoko
tap̃atete yaru tai kilia mal sike na.
21 "Ana visae yaru lala avivisa van amiu, avisave 'Amiu avisu yaru nene,
naga na Navisaarena nene,' pona avisa tap̃ena, asape 'Nane Navisaarena
ne nane gare,' ana amiu na ve alelaga re e kiela visena lala toko, 22 komin
nap̃a navisaarena la mokliu nap̃a pe ape lelaga re la poli, la akilia
asum̃alu, amio m̃ena ga navisawalena navisokanena la ve moki, a p̃isi
na la nene akilia akila kile lala, amio sur nailanena lala. Ana yoko akila
sanene, aure yaru la ava ave wowe, vano-o tol nap̃a akilali nap̃a aure
m̃ena yeririna kiena ne Ntewa la nap̃a pisir plan la vena ave kiena, ana la
tap̃atete akilia akila. 23 Ana akilia avisuar amiu ruruia, komin nepisawal
make suri la rui pan amiu nanagane, nap̃a pe ap̃arpo yo re poli wa."

P̃isi na Narin Yeririna wasup̃e sina
Mak 13:24-27; Luk 21:25-28

24 [b]A Yesu pisape "Ana e pogos nene, siraun nap̃a naloge viowaena nene
p̃isi, mrae imi ve pupumalko, a kupario ve tego re sina. 25 [c]A verue la ma e
sinapane asum̃a aloloru, a suri m̃arera lala nae ma e sinapane, yoko Ntewa
kululun la. 26 [d]E pogos nene, p̃isi na la avisu Narin Yeririna molue e lul

---

[z] **13:15** Luk 17:31 [a] **13:19** Nakilol 7:14 [b] **13:24** Nakilol 6:12 [c] **13:25** Nakilol 6:13
[d] **13:26** Nakilol 1:7

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

amio pupia kiena nam̃areraena amio naurarena. 27 Ana siraunia, naga ligan
kiena navisi lala ava e yo punu ga e yomarava a ma e peni, ana yoko aure
kiena yeririna la nap̃a naga pisir plan la p̃isi rui, aimi lele taaga puna."

Pe yaru re tai nap̃a kilia pog na legiena maro nene poli
Matiu 24:32-36; Luk 21:29-33

28 Ana Yesu pisape "Amiu asitomli purlaki nene, nap̃a asape purpiliva.
Naga kiena sur navian amiuena tai teke ea, nap̃a monar avisururuia.
Pogos nap̃a avisu sitos la siar miyunlua sina, imi memaena, ana amiu
akilia asape pog na yepisusunu m̃arera pimi ke lavisi narui. 29 Ve sanene,
pogos nap̃a avisu kile la nene e yomarava, la apimi akakate ke sa nap̃a
nepisa pan amiu rui, ana amiu akilia nap̃a Narin Yeririna sum̃a ga e
pulutava rui, lavisi ke kate narui. 30 Nevisa suri na lelaga van amiu, yoko
sur la nene imi kakate sumo, ana siraunia, lus kiena ne yaru la nap̃a amal
ke e pogos nene, p̃isi na akilia akovio e yomarava nini. 31 A yoko sinapane
amio yomarava nini lalua m̃ena akovio veraga, ana kiau visena lala
tap̃atete nena akokovio pogos tai. 32 [e]Ana pe yar re tai nap̃a kilia kana
legiena pona aora nena nap̃a p̃isi na Narin Yeririna m̃alivi ea. Navisi lala
nae ma e peni, amio Narina ne Ntewa, la m̃ena amninue ga, ana Ata ga,
naga taaga kilia."

Monar akila ruru amiu asum̃a ga
Matiu 24:42-44

33 Ana Yesu pisape "Sanene, ana monar asum̃a avisuar ruru amiu, komin
amninue ga asape kiamiu sup̃e naga imi sina e legiena ya. 34 [f]Sur nene sa
nap̃a yar keviu tai mligan m̃ana um̃a vena vanon kiena pupia yalena tai.
Sumon nap̃a naga ligan kiena yo, naga monar ligan kiena sur la punu ga
va sike limana ne kiena yar na yum̃aena lala, a monar vis ruru van la nap̃a
apisuar ke mralaea, sape avisuar ruruia. 35 Ana nanagane sa m̃ena nene
van amiu, amiu m̃ena asum̃a avisuar ruruia, komin pe tekilia re poli, yar
keviu na um̃a vim pogwai. Pona imi kotap̃a, po kolemalo, pona sa lakaporo
la akokoreko, po kolulagi, 36 ana piowa ga nap̃a sa naga vim m̃alivin amiu,
lual nap̃a kam na amomalio m̃aga. 37 Ana visena nap̃a nepisa ke pan amiu,
mesmesun nap̃a yeririna la punu ga monar aloge, sane amiu akirarava
ruruia, avisuaria."

Li nasumonena la nae Israel sinelan asape yoko awem̃ar Yesu na wa
Matiu 26:1-5; Luk 22:1-2; Yoane 11:45-53

14 1 Ana p̃isi na, pog pimi lavisi nap̃a e kas punu ga asum̃a akila
kiela pupia p̃ap̃agena lua. Legiena lua ga suwo ke wa, p̃isi na

---

[e] **13:32** Mat 24:36 [f] **13:34** Luk 12:36-38

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

akila p̃ap̃agena na sitom̃alen natamaliaena naga sumo, p̃isi na akila p̃ap̃agena na kanen kiligap̃e naga sirau.

A e legiena nene, p̃arin yar wa lala, amio navianena na visaluaena la sinelan ke asape yoko awem̃ar Yesu na wa, ana akale ke mrapa tai na tarwanen naga. 2 Ana lala apisayu ke pan la, asape "Sur nene tap̃atete tekila e maran yeririna la nap̃a apimi e p̃ap̃agena nene, komin visae pere na la sinela kar ita vap̃isi ne, yoko akila pupia m̃aagena, vanon la mokliu nap̃a akekaran ke pa yar nene rui."

Maria taron ponotaninu e Yesu
Matiu 26:6-13; Yoane 12:1-8

3 [g] Ana e pogos nene, Yesu sike e kumali nap̃a Petani, naga sike e yum̃a m̃ana yaru tai nap̃a apio ke Saemon Leperosi, komin nanua susumo naga p̃ar leperosi se e yepena. Ana Yesu kinana ke e yum̃a nene, sira tai pimi puna, mla piawi tai nap̃a amiyum̃aen e kilavaru tai nap̃a po, a piawi nene na pulen ponotaninu nap̃a amiyum̃aen e was nen p̃eligalaki tai, nap̃a kana kilavaru keviu pap̃isi. Ana sira nene pilonpo gon piawi nene, taron make ga ponotaninu nene taroi e p̃arina ne Yesu.

4 Ana lap̃as nap̃a asike e lele nene e pogos nene, apisu ke sur nene, ana la sinela kar sira nene pap̃isi, asum̃a apisamumun ke pan la, asape "?Komin yar ne sira nene taron kare korenan ke ponotaninu sa nene? 5 Visae wilwilinlua ga na, vera war varu keviu ea, vena iilaena yeririna la nap̃a pe kiela sur re la poli. Naga kila kare na!" Ana la asun apisa kare ke sira nap̃a sanene.

6 Ana Yesu pisa pan la, sape "?E, kam na akila ke sanene pan sira nene komin ya? Amiu na ve avisa kare re si naga, naga kila yum̃aena nap̃a po tanea pan inu, pisa ruru inu pap̃isi. 7 Li na lima korena la nap̃a apisa la ke ne, yoko lala asulue ga likan amiu, ana amiu akilia aiila la silaga e pog punu ga nap̃a sinemiunia. Ana inu, in na yoko ve nesu re silaga nemio amiu. 8 Suri nap̃a sira nene miyum̃aenia, nap̃a taron ponotaninu e inu, naga kila sur wo punu ga nap̃a naga kilia kila, nap̃a pe nakilaruruen yepeu yoko neva e marena. 9 Nepisa ke sur na lelaga pan amiu, e yo punu ga e yomerava wetelu nap̃a avisawal kiau lologena wo ea, ana asunyu m̃ena sur nowo nene nap̃a sira nene miyum̃aenia, vena asitom̃al sina ga silaga pupia sitomena kiena e inu, nap̃a sinena miye inu lelaga."

Sutas p̃iliwilin wan Yesu
Matiu 26:14-30; Luk 22:3-20; Yoane 13:21-30

10 Ana Sutas nae Kariot, nap̃a naga m̃ena pe nalogena na lualima taaga pa lua tai, naga sitom ke pa rui nap̃a yoko wilwilinwan Yesu, p̃isi na pa pisu p̃arin yar wa lala. 11 Ana pogos nap̃a amloge yoko naga kila kiela mrapa na

---

[g] **14:3** Luk 7:37,38

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

tarwan vinaunen Yesu, akekaran pãisi, apisaar pania, asape “!E po pãisi ne! Visae oiila imimi ve sanene, yoko mela narin nalaena tai van ko vanonia.”

Ana e pogos nene, Sutas siar kale ke pulmas tai yoko kilia ligan Yesu va e liman yaru wa la nene.

Yesu pitetalia Pita amio Yoane ava akila ruru kana kinanena maro

12 Ana legiena p̃esia na p̃ap̃agena na kanen kiligap̃e pe Toste, naga legiena nap̃a la asum̃a akila ke nakup̃ap̃aena e narin sipsip lala vena sitom̃alena natamaliaena. Ana nalogena la apiun tan Yesu, asape “?Ko na sinom̃an osape mekila ruru kata kinanena na p̃ap̃agena nap̃a e lepas nape?”

13 Ana naga pisa pan lalua, sape “Ava gar Yerusalem, yoko alual yar tai kus ke pupia piawi na wii tai, imi m̃alivin amiu. Ana ataveve naga avano, 14 ana yoko naga were amiu ava e yum̃a tai. Ana pogos nap̃a ava loyum̃a e yum̃a nene, amiu avis van p̃ar na yum̃a nene, avisa sanini asave ‘Kieta navianena piun ke sape awa yo kiena ne wolawa lala, vena naga memio imimi kiena nalogena lala mekilia makan kinanena na sitom̃alen natamaliaena ea?’ 15 Amiu avisa sanene vania, ana naga vian amiu e pupia lele tai metava van amiu, nap̃a suri la punu ga sike pa e rui, ana yoko akila ruru sur la punu ga nakanena e lele nene.”

16 Ana Yesu pisa sanene pan nalogena lua nene, ana apano, amial m̃a apa atol Yerusalem. Ana e pogos nene, sur la punu ga pimi m̃alivi sa ga nap̃a Yesu pisayu susumo pan lalua.

P̃isi narui na, lalua akila ruru maron kinanena na p̃ap̃agena nene kana Yesu, p̃isi na ap̃asup̃ela sina ga.

Yesu pisawal nap̃a yoko Sutas vielua naga van kiena nasinekar lala

17 Ana kolemalo, Yesu amio kiena nalogena lala apitom garo Yerusalem, apito e yum̃a nap̃ani. 18 Ana pogos nap̃a asum̃a akinana ke narui, Yesu pisa pan la, sape “In na nepisa ke pe lelaga pan amiu ne, yoko amiu yaru ga tai yoko vielua inu, amiu yaru ga tai nap̃a ita tesike tekinana ke veraga nagane.”

19 Ana nalogena la amloge nap̃a naga pisa sanene, ana amloge piowa pãisi, apiun veve ke tan la peve taaga, asape “?E, in re poli?”

20 Ana Yesu pisatam̃e la, sape “Naga nap̃a yoko kila sanene van inu, naga pe kiau nalualima ga taaga pa lua tai, nap̃a naga yaru tai nap̃a imimi lua meputon kamimi kilaparavi e ga e pulpiala taaga. 21 Ana yoko Narin Yeririna naga monar mare sa nap̃a Nasiriena Wa pisayu pa sumo rui. A yaru nap̃a vielua naga, yoko viowa manene laa van naga, naga popon manene sa ve vaeme re ga rui.”

Kinanena maro

22 Ana pogos nap̃a la akinana ke sanene na, Yesu mla kilaparavi tai, pisa potena pan Ntewa, ana kawewowaia, kian pan la, ana naga pisa pan la, sape “Alavia, akania; nanene naga pe tasneu.” 23 Ana p̃isin nene, mla piala na

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

kuruta, pisa potena pan Ntewa, ana kian pan kiena nalogena lala, ana la punu
ga peve taaga amunpae ea. 24 Ana naga pisa pan la, sape "Nanene, naga pe tau
naña pe nakilaen naviranarena kiena ne Ntewa sumãlu mãrera silaga, naña
yoko tau nene naga lauwo malena kiena ne yeririna la ve moki. 25 Nepisaar ke
pe lelaga na pan amiu ne, nesape yoko sane in na ve nemun re si kuruta pogos
tai, vano vano-o nemun ga kuruta viu e navesuñenena kiena ne Ntewa."
26 Ana pogos naña Yesu kila pa sanene, ana la amiyau e yauena tai
naña teke e tusi kiena ne Yauena lala, ñisi na amolue petan yo nene,
amiyal apa e Kunus Na Purolip la.

Yesu pisawal sape yoko Pita naga visawan naga
Matiu 26:31-35; Luk 22:31-34; Yoane 13:36-38

27 Ana pogos naña asike e kunus nene wa, Yesu pisawal pan la pisape
"Ñane ga kolemalo, kiamiu lelagaena e inu naga loru, komin Visena Wa
pisawal pa sur nene rui, naña sape

*'Yoko in na nowe mõmar yar navisuaren sipsip, ana kiena sipsip lala
yoko aureure tetai.'* *Sek 13:7*

28 [h] "A pog naña netaulu si marena, yoko in na nesumo neto garo Kalele,
ana amiu mãna monar asirau atom garo lele nene."
29 Ana pogos naña Pita mloge visena naña Yesu pisa pania, pisawolia
pisape "Pona nalelagaena kiela punu ga nene e ko loru, aure vetan ko, a
yoko inu, in na tañatete neligan ko pogos tai."
30 Ana Yesu pisa pan la, sape "Lelaga nepisa ke pan ko, yoko ñane ga
kolemalo, pogos naña towa la ve akokoreko re yam ve lua wa, a ko, ko na
yoko ovisawan inu yam ve telu rui."
31 Ana Pita pisaluñar visena nene, pisaar mãrera, sape "Visae la sinelan
asape aweãmarnu mãna nemio ko, naga pogaga ne, ana inu, yoko tañatete
nevisawan ko, nesape in na pe nepe kiomã re poli." Ana e pogos nene,
nalogena punu ga la apisa mãna sa nene.

Yesu pa mlen ma Ketsemani
Matiu 26:36-46; Luk 22:39-46

32 Ana sirau, Yesu lala apa e lepas nen kunusia, amiyal apito tano e
narin pulñalu tai, naña kiena ki Ketsemani. Ana naga pis pan la pisape
"Amiu asumã e nini wa. Ana in na neva nelen ve plas ga wa."
33 Ana naga ñere Pita amio Semes a Yoane, ataveve naga, apa li la
vitokak ga sane, ana e pog nene, sinena Yesu naga pimi urmi keviu,
mloge piowa pañisi. 34 Ana naga pisa pa la telu nene, pisa pisape
"Nanagane, nemloge sa naña ninuu naga pororowa make ga, naña lavisi
nemare narui. Awis, amiu asumãli atavilo amio inu e yo nini wa."

---

[h] **14:28** Mat 28:16

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

35 Ana Yesu miyal pa laa sane, mlorun kinai, mlen pa arimana, sape “Ata-o,
Ata-o, sa otam̃ania, yoko aora na pog m̃arera la nene naga ve imin in re sina.
36 Ko na okilia okila sur punu ga, ana nepiun tan ko vena okuslua piala naloge
viowaena nene vetan inu, vena in na ve nemun re ea. Ana ko na ve okila re sa
napa na sinenanena kiau, ana okila ga sa napa kiom̃a nasinenanena.”
37 P̃isi na, naga pimi sina ga puna kiena nalogena la telu napane, naga pisu
lala amomalio pa rui. P̃isi na lala atavilo sina ga, ana Yesu pis pa Pita sape
“?Sanape Saemon? Ko na omomalio? ?Komin ya ne kam na tap̃atete atavilo
amio inu e aora nini? 38 Kam na monar avisuar ruru amiu, monar alen lue
ga, vena natap̃aliena la ve akila amiu aloru re e mlamulena viowa. Pe lelaga,
kiamiu sitomena m̃arera po, ana tasnemiu naga miyowo ga.”
39 Ana siraunia, naga pa si e yo na leniena napane, mlen, mlenin sina
ga visena napane. 40 Ana pogos napa naga p̃asup̃e sina, pisu la telu nene
amomalio ke sina ga, komin atekavito pap̃isi, ana pogos napa pis pan la,
lala pe apisatam̃e re si suri tai pan poli.
41 Ana naga pavin sina, kiena leniena na telu, ana pogos napa p̃asup̃ea,
naga pis pan la, sape “!E! ?Amiu apa ruru amiu ke ga wa, amomalio ke
ga wa? !Poga, p̃isi ga ne! Naga ne lavis ga pog napa narin yeririna va
e liman li viowa la narui. 42 Ko pogaga, amiu asum̃alu ita tetove, yar
nawilwilin wan inuena, nagane pam ke lavis gar ne narui.”

Apuarar Yesu m̃arera
Matiu 26:47-56; Luk 22:47-53; Yoane 18:3-12

43 Ana e pogos nene napa Yesu pisa ke visen nene wa, Sutas, napa naga
tai lala lualima yam taaga pa lua ne, naga pimi, amio yeririna la moki
napa ap̃ar ke playu na mara amio kiela plaki lala. La nene, yar keviu
la kiena yar wa la, amio navianena na visaluaena, amio na sumonena
kiena le Yu la, lala amligan la apimi. 44 Susumon napa apimi, yar na
wilwilinena napa Sutas, naga pisap̃es kile tai pan la sumo rui, pisape “Yar
napa sa neva netalopan p̃esia, yar ne nanene napa ita sinetan ke, ana
kiamiu yar na mara la monar atararia m̃arera aure naga vano.”
45 Ana pog napa apimi narui, Sutas miyal mesmesun ga Yesu, pis pania,
sape “Navianena, pokolemalo.” Talopania, 46 ana kiela yar na mara la
apimi atararia asape aure naga vano. 47 Ana pogos napa atarar sanene,
ana nalogena tai p̃urelua kiena playu, sape te yar tai napa nae pun yar
wa la, ana naga tetereria ga p̃arina, telua kiligana komp̃as pano.
48 A Yesu pis pan yar la nene, sape “?Sanape na amiu ap̃ar kiamiu
playu amio plaki lala? ?Sanape na asape aim ataranu sanene? ?Pona
asitom ke asape in na nepe yar m̃arera na vinauena amio na wem̃aren
yaru la yo? 49 [i] Sila ga e legiena punu ga, in na nepian amiu e yum̃a m̃ana

---

[i] **14:49** Luk 19:47, 21:37

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Ntewa, ana sanape na amiu pe apim ataranu re e pogos nene poli? Ana
pogaga, kome sur la naña nasiriena wa pisayu sumo rui, monar imi ve sa
ga nene." 50 Ana e pogos nene, nalogena la amligan Yesu, añure petania.
51 Ana e pogos nene, yar m̃ee tai taveve ke yar la naña añure ke Yesu
pano, ana naga pitavi ga. Ana yar la nene ñasia apisuluñar naga, asape
atarar m̃ena naga, 52 ana atarpal ga naga, atarar ga kiena kulmrae
añurelua petania, pe plamom̃e ga kiriri pano.

Añere Yesu pa e pupia kumali kiena yar kerkeviu kiena le Yu la
Matiu 26:57-68; Luk 22:54-71; Yoane 18:13-24

53 Ana lala añere Yesu pimi sum̃al e marana ne ñarin yar wa, naña
kiena ki Kaeñas, amio yar keviu kiena yar wa lala amio navianena na
visaluaena, amio na sumonena kiena ne le Yu lala, apim pa lele taaga e
yo nene rui. 54 Ana Pita m̃ena taveve m̃a Yesu e pogos nene, ana pe pa re
lavisin poli, ana pogos naña apim loyum̃a e kove na kumali nene, Pita pa
totano amio yeririna na yum̃aena kiena Kaeñas, lala atega ke kapi, komin
miava. 55 Ana yar keviu la naña asike loyum̃a e viorena nene, lala akale
ke yar lañas naña akilia avisa plan sur lañasia naña Yesu miyum̃aenia
pona pisa, vena kila la akilia awem̃ar naga vanonia, ana pe am̃a re sur tai
poli. 56 La am̃al lañasia añerela apimi apisawal visena moki, ana visena
punu ga nene apisokan ga, asum̃a apisa ke ga sur la naña pe tañena lala,
ana kiela visokanena la nene mlolor ga.
57 Ana ñisi na, lañas na visokanena am̃al visena tai, asum̃alu, asape
58 [j]"Memloge yar nene naga ñarwar e visena sanini rui, sape pupia yum̃a wa
naña kieta yermarua ga la amiyum̃aenia e limala, pisa sape yoko naga taaga
ga kilia weplania, yoko yum̃aen ruru si yum̃a wa viu tañena tai e legiena
ve telu ga, naña liman yeririna tañatete yum̃aenia." 59 La apisa m̃a visena la
nene pano-o, kaka ga, kiela visena la nene pe sum̃al m̃arera re poli.
60 Ana ñarin yar wa sum̃alar se marala, pisi pa Yesu, piun tania, sape
"?Ko na yoko ovisatam̃e van la pona ve ovisatam̃e la re? ?Sanape e visena
la nene naña apisa plan ke ne?"
61 A Yesu pe pis re si po, pisatam̃e re si poli. Ana ñarin yar wa pis si
pania, sape "?Sanape? Ko na ope Navisaarena naña pe narina ne Ntewa,
pona pe ko re poli?"
62 Ana Yesu pisatam̃e pania, sape "Ee, Navisaarena nene, naga inu.
Ana nesape nevisa m̃ena van ko, ñisi na yam ve plas ga, avisu si Narin
Yeririna naga totano ke e lepas na ñamarua puna Ntewa na m̃areraena,
yoko avisu naga vaeme e lul metava vitom tano e yomarava nini."
63 Ana ñarin yaru wa sinen karia na pitolwowa m̃ana kulkota, pisape "Ñisi
ga ne! ?Komin ya ne ita takale ke si yar tañena naña kilia visa plan si sur

---

j **14:58** Yoan 2:19

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

lap̃asia e naga? 64 Amiu amloge ke ne! !Yar nene naga p̃arnena kare pa kia
wa kiena ne Ntewa rui! Viorena sitom sanape, yoko tela nalip̃ereena van ve
sanape?”

Ana la amla nalip̃ereena pa Yesu, asape mesmes ga nap̃a monar awem̃aria.
65 Ana lap̃as aplasirkon naga, apiwo kilamarana, ana asuia, apisa karea,
apiuyun tania, asape “?E, ovisalia, ane mlipa ko ke nanagane?”

Ana yar na mara lap̃as kiena p̃arin yaru wa la apim ap̃urelua naga petan yo
nene, ana la m̃ena nene asuia, amlilipa ke pogos nap̃a ap̃ure ke naga apano.

Pita naga pisawan Yesu

Matiu 26:69-75; Luk 22:56-62; Yoane 18:15-18,25-27

66 Ana e pogos nene, Pita sike loyum̃a e kove wa, ana sira na visuaren yum̃a
m̃ana p̃arin yar wa pimi e lele nene, 67 ana m̃al Pita tegan ke kapi, pisulup̃aria,
pisa pania, sape “!E, ko nene ko m̃ena otataveve yar nae Nasaret nap̃ane!”
68 Ana Pita pisawan sur nene, sape “!E! In na pe nemloge ruru re sur
na ko opisa ke ne poli!” Ana naga petan lele nene, pato laa lavisin pupia
pulutava na yum̃a nene.
69 Ana e yo nene, sira nene naga m̃al sina, ana pisawal pan yar la nap̃a
asike ne, sape “Yar nene pe yar kiena ke yar nam̃a tai narui.”
70 Ana Pita pisawan sina ga visena nene. Ana pe piavi re nenaga, la
nene apisa pa Pita, asape “Peraga, ko ke tai narui, komin ko na yar nae
ke Kalele tai narui.”
71 Ana Pita pis m̃arera, pisalup̃ar m̃arerania e visena sa nini, sape “!E
lelaga kemua rui, Ntewa na Mava, in na nepisa pa rui, pe nekiliaar re
nena yar na kam na apisayu ke ne poli.”
72 Ana veraga ga pogos nap̃a Pita pisa ke sanene, towa kokoreko
yam lua narui, kila Pita sitom̃al si visena kiena Yesu, nap̃a pisa pania,
sape “!Lelaga nepisa pan ko, p̃ane ga ne kolemalo, pogos nap̃a towa ve
kokoreko re na yam lua poli wa, ko na ovisawan inu yam ve telu rui.”

Ana Pita mloge sinena piowa na piowa, molue pa vanua, tag na tag.

Lala ap̃ure Yesu pa puna ne p̃arin sup̃e kiena ne le Rom la nap̃a sike Israel

15 1 Ana kolulagi e Praere nene, li kerkeviu la kiena le Yu la apiora sina
ga e kiela pupia kumali. La nene nane yerkawa kiena ne yaru wa lala,
amio kiela nasumonena lala, amio kiela navianena navisaluaena la. Apis m̃a
pano-o, atol sitomena tai, p̃isi na apiar limana ne Yesu, ap̃ure naga pa puna ne
p̃arin sup̃e keviu P̃aelat, ana la amligan Yesu e limana, vena naga lip̃erea.

Yesu sum̃alu e marana ne P̃aelat

Matiu 27:11-14; Luk 23:3-5; Yoane 18:33-38

2 Ana P̃aelat piun tan Yesu, sape “?Ko ope P̃arin Sup̃e kiena ne le Israel
lala, pona peraga?”

Ana Yesu pisatam̃ea, pisape “Naga ke narui, sane opisa ke ne.”
3 Ana yerkawa lala kiena ne p̃arin yaru wa lala apisasawal suri la e
Yesu, asape naga kila sur la moki nap̃a piowa. 4 Ana P̃aelat piun sina ga
tania, sape “?Sanape, la apisa suri viowa moki e ko rui, ana ko na omla
m̃a kana navisatam̃eena pona peraga?”
5 Ana e lepas nen sur la ne apisa ke ne, Yesu pe pisatam̃e re si sur tai
pan la poli, ana P̃aelat sinen pulan sur nene pap̃isi.

P̃aelat tam̃an pisape Yesu monar mare

Matiu 27:15-26; Luk 23:13-25; Yoane 18:39—19:16

6 Ana e pogos nene, la asike e pog na P̃ap̃agena na Sitom̃alena
Natamaliaena wa, ana e kas punu ga e p̃ap̃agena nene, p̃arin sup̃e nae
Rom silaga kila suri tai pan le Israel lala. Naga kila nap̃a visae lap̃as
nap̃a asike e yum̃a naloge viowaena, la akilia aviun yaru ve taaga nap̃a
sinelania, yoko P̃aelat naga ligan lua naga molue. 7 Ana e pogos nene, yaru
na kilaen politik tai naga m̃eke e yum̃a naloge viowaena, nap̃a yaru la
akilia ruru naga, kiena ki P̃arap̃as. Naga pe yar tai pogos nap̃a asum̃alun
kawelaen amio le Rom lala, m̃emom̃ar lap̃as amare, ana amligan pa e
yum̃a na loge viowaena. 8 P̃isi na, p̃ina lala apimi moki lele taaga e marana
ne P̃aelat, apiun tania vena naga kila van la sa nap̃a naga sum̃a kila ke ne,
monar ligan lua lala yar tai nap̃a sike e yum̃a naloge viowaena molue sina.
9 Ana P̃aelat pisatam̃e la, sape “Pogaga. ?Amiu sinemiun asape neligan
lua yaru nene molue sina, naga pe kiamiu p̃arin sup̃e amiu le Yu la?”
10 P̃aelat piun sanene, vanon naga kilia pa rui nap̃a yerkawa ga kiena ne
le Yu lala, ap̃ure Yesu pimi puna, sane yum̃aena na vielueen ga, vanon
nap̃a apisu kiela yeririna tap̃ena lala akekaran Yesu pap̃isi.
11 Sanene narui, P̃aelat sinenan sape ligan lua Yesu vano, ana yerkawa
kiena ne yaru wa lala akila kare sitomena kiena ne yeririna lala pimi
pisusun pap̃isi, asape am̃areran van P̃aelat vena ve ligan lua re Yesu,
ligan lua ga P̃arap̃as vano. 12 Ana P̃aelat mloge ke sur la nap̃a apisa ke
pania, piun tan la, sape “Pogaga, ana visae sanene, p̃isi na nekila ve
sanapen yar nene nap̃a amiu apio ke naga asape p̃arin sup̃e kiena ne le
Yu lala?”
13 Ana la punu ga apioyonia, asape “!Asuar naga e lak torovia!”
14 Ana P̃aelat piun tan la, sape “?Vanon ya? ?Naga kila suri ya ne
piowa?”
Ana la apioyoni manene laa pa metava sane, asape “!Asuar p̃a, asuar
ma e laki torovia!”
15 Ana P̃aelat pisu p̃ele narui, sinenan sape visa sur tai nap̃a kila
yeririna la nene aloge wonia, ana naga sape Yesu naga sum̃a ga, a mligan
lua ga P̃arap̃as pa si pula. Ana mligan Yesu e limana ne kiena li na mara
lala vena akoa, aure va asuar e lak torovia.

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Li na mara lala akila lele kare Yesu
Matiu 27:27-31; Yoane 19:2-3

16 Ana li na mara lala atarar Yesu aɸerelua pa vanua e yometava na
kumali kiena ne ɸaelat nene, ana la apio pa kiela ɸegas nen li na mara
taɸena lala vena aimi avisuia. 17 Ana la amiyenlua m̃ana kulsota, ana
amiyen kulkota tai e naga naɸa marana mene sa naɸa ɸarin suɸe la
amiyen, ana aɸar nonos nen kilsirili, ana aɸaniroron ga, amligan e
ɸarina, sa naɸa karo na ɸarin suɸe tai. 18 Ana pogos naɸa amligan sur la
nene e ɸisi, la asum̃a akila lele kare ke, asape "!ɸarin suɸe kiena ne le
Yu lala-oo! Imimi mepatanon ko, memieluar ko!" 19 La amla lakiavio tai,
am̃e ɸarina ea, la asum̃a aplasiria kare naga, akinai tano puna sa naɸa
apatanon ke naga. 20 Ana pogosia naɸa la akila lele kare naga, ɸisi na
aɸarlua kulkota mene nene petan naga, ana amiyen si m̃ana kulsota tai
ea, aɸure apano vena asuar naga e lak torovia.

Asuar Yesu ma e lak torovia
Matiu 27:32-44; Luk 23:26-43; Yoane 19:17-27

21 [k] Ana pogos naɸa li na mara la asumon Yesu apa ke narui, am̃al yaru
tai naɸa naga pa yom̃arua ana naga mial pimi. Yar nene, naga Saemon
naɸa sumo naga nae Saerin, naɸa naga arimanane lalua nene Aliksanta
amio Ruɸas. Ana am̃areran pania asape naga towe kus lak torovia kiena
ne Yesu vano. 22 Ana lala asumon Yesu apa atol kunus tai, kiena kia
Kolkota, naɸa kana kinasa asape yo naɸa sane puryu na piaɸarin yaru.
23 Pogos naɸa apimi aporu e wos nen kunus nene, ana la sinelan asape
ala kuruta namunena va Yesu vena munia. Ana kuruta namunena nene
ataron was nen suri tai naɸa melkalka sike ea, vena kila tasnena ne Yesu
kapulu ga, ve lae manene re, ana pogos naɸa amla pania, yepen mavin
munena.
24 Ana la atarar Yesu, asuar naga ma e laki torovia. ɸisi na, la akuan
taes, vena alual li ane war m̃ana kulmrae tai, a ane war tai. 25 Ana pogos
naɸa amligan pa Yesu ma e laki torovia, naga kolulagi, maran mrae
ovari. 26 Ana li na mara nae Rom la asiri navisawalena tai, naɸa pisawal
suri naɸa nasumonena kiena ne le Yu la sinelan asape awem̃ar naga
vanonia, naɸa sape "Yaru nene naga pe ɸarin suɸe kiena ne le Yu lala."
27 Ana e pogos m̃ena nene, yar navinauena lalua, asuari la m̃ena ga e
laki torovia sa ke Yesu, apisirilua tai e lepas na ɸamarua, taɸena e lepas
na ɸam̃eli. 28 E mrapa ne nanene, lala akila visena marua tai na Tusi Wa
pimi kate sina ga, naɸa sape "Amligan naga m̃eke amio yar na kilaroen
navisaluaena."

---

[k] **15:21** Rom 16:13

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

29 [l]Ana yaru la naɸa asum̃a amiyaloro ke apa e yo nene, asisilin ɸarila,
apisalele kare ke Yesu ɸisa, la asape “!Koe, suwala! Ko nene nanua
sumo ko opisa osape ko okilia owe plan Yum̃a Wa m̃ana ne Ntewa, ana
ovisirlua sina ga e legiena ve telu ga, ana sanape narui? 30 !Pon ko ga
otamalia ko lia, ovetan laki torovia nam̃a, otom tano!”
31 E ɸelaga m̃a nenaga nene, yerkawa kiena ne ɸarin yaru wa lala, amio
navianena na visaluaena, asum̃a apitalia kare ke naga paɸisi, asum̃a apisa
ke, asape “!Pona naga tamalia m̃a yaru taɸena la moki rui, ana naga
mninue kare si narui, taɸatete si tamalia naga yo! 32 ?Ana naga pe kieta
Navisaarena, a pe ɸarin suɸen ita le Yu lala, pona peraga? Popon naga
vitom tano e lak torovia nanagane, vena ita tevisu sane naga pe lelaga,
vena telelaga e naga.” Ana la lua m̃ena naɸa asuar la e laki torovia amio
Yesu, la m̃ena ga amiyakol sina visena viowa kiena ne la nene pania.

Yesu mare

33 Ana kolipae ga, yemalolo pimi kalo yo punu ga e yo nene, pano tol
mrae telu koyepekilavi. 34 A e pogos nene, Yesu mlokai keviu e kiena
visena ruru naapo, sape “?Eli, Eli, lam̃a saɸatani?” naɸa kana kinasia
sape “?Kiau Ntewa, kiau Ntewa, sanape na omliganu nem̃eke sanene?”
35 Ana yeririna laɸas naɸa asum̃alu asike e yo nene, apisusu suri la
nene, ana amlogepal m̃aagena kiena ne Yesu nene, ana la asape “Amloge
ke ne, yaru nene pio ke yermarua Elaisa, vena imi iila naga yo?” 36 Ana
veraga ga, lala yaru tai kiriri pimi, ɸar lumlum ɸasia, taron kuruta
namunena naɸa melkalka pa ea, miyurar te laki tai, kian pa Yesu vena
munia, ɸisi na naga sape “!Tesu wa! Tevisulia, pona yoko yermarua Elaisa
vitom tamalia naga pona pere.”
37 Ana Yesu mlokai manene sina, ɸere maron kiena yalua, marɸanu.
38 Ana pogos ke ga nene, pupia kulmrae naɸa merorol tamalele ke e
Yum̃a Wa m̃ana ne Ntewa, naɸa mono ke yo wa naɸa pe yo wa paɸisi,
purɸa pito ga lika, siar metava pito tol tano.
39 Ana yerkawa kiena ne li na mara lala, naɸa pisusuar m̃a Yesu, pogos
naɸa pisu ɸere maron kiena yaluaena, milan paɸisi, pisa sape “!Aulai,
yaru nene naga pe Narina kemua Ntewa lelaga naɸane!”
40 [m]Ana sira laɸasia naɸa atataveve ke Yesu asike e yo nene, asum̃alu
asike laa perina sane, asum̃a atamaren ke kiela navianena. E lala nene, la
telu naɸa kiela kia la sanini, Maria tai naɸa sira nae Maktala, Maria m̃ena
naɸa anenane Semes kokan amio Yoses, a sira m̃ena tai, Salome. 41 Naga
lala naɸa pogos naɸa Yesu sike garu Kalele nanua sumo, la asum̃a ataveve
naga, amiila m̃ena naga. Ana sira m̃ena la moki asum̃alu asike e pogos
nene, naɸa lala m̃ena akom garo Kalele ataveve Yesu apa ma Yerusalem.

---

[l] **15:29** Mak 14:58; Yoan 2:19 [m] **15:40** Luk 8:2,3

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Yosop sin Yesu
Matiu 27:57-61; Luk 23:50-56; Yoane 19:38-42

42 Ana legiena na Praere, naga pe legiena na kilaruruen sur la punu ga
suṁate Legiena Wa peni, ana pogos naṗa lavis mrae vito tano, 43 yaru tai
nae Aramatia, kiena ki Yosop, naga pe marau re poli, kila kiena sitomena
ṁarera po, pa suṁalu se marana ne P̃aelat, piun tania sape kus tasnena
ne Yesu. Naga ṁarera pan paṗisi nakilaen ve sanene, komin naga pe
pupia yar tai na kansel kiena ne le Yu lala, naṗa yar la akilia ruru naga
po, pe yar ṁena tai naṗa sinenan ke navesuṗenena kiena ne Ntewa naga
vim.
44 Ana P̃aelat mninue ga sape e pogos nene na Yesu mare rui po pere
wa, pio kiena yar kawa na mara pimi piun tania. 45 Pogos naṗa mloge
sape Yesu mare rui, ana taṁan tasnena Yesu imi va Yosop.
46 Ana Yosop temare ga ṁana puluve viu tai p̃isi ga na wa, pa pul
kulmrae nowo tai, pa akuslua tasnena ne Yesu petan laki torovia,
amluluwoia ana la apa amligan ṁeke e ṁana puluve naṗane. Ana
amelilivin pupia kilavaru pimi mono pulusia, ana la aṗasuṗe la si apano.
47 Ana Maria lalua nene, tai naṗa nae Maktala, amio taṗena nene
anenane Yoses, lalua ṁena apimi apisu yo naṗa tasnena ne Yesu ṁeke ea.

Puluve korena ga ṁeke
Matiu 28:1-8; Luk 24:1-12; Yoane 20:1-10

16 1 Ana pogos naṗa Legiena Wa p̃arovia, ko yepekilavi e Pog Orai,
Maria nae Maktala, amio Maria naṗa anenane Semes, amio ṁena
Salome, la telu nene apito apul suri la naṗa ponos taninu vena awar va
avilan e yepena ne Yesu. 2 Ana e Sante kolulagi wa ke ga wa, sa naṗa
mrae siar molue, la teloka amiyal apa e puluve naṗane. 3 Ana pogos naṗa
amiyal ke apano, apiuyun ke sina ga pan la, asape “?Ana visae tetol ma
ne, ane kilia melilivin lua pupia kilavaru naṗa mono ke pulus nena van
ita, vena tekilia teva loyuṁa?”
4 Ana pogos naṗa la apimi lavisin yo nene, apisu ga pupia kilavaru
naṗane, yaru tai melilivin lua pa rui. 5 Ana la apa loyuṁa e puluve
naṗane, amilan yaru ṁee tai totano teke e lepas na p̃amarua, miyen ke
kulmrae naṗa miyuwowo paṗisi, ana pogos naṗa apisuia, sinela kurkur,
miyuyuwawa pano-o paṗisi. 6 Ana naga pis pan la, pisape “!E, ve amarau
re! In na nekilia pa rui naṗa amiu apimi e yo nini vanon Yesu nae Nasaret,
naṗa aṁear naga e laki torovia. Ana naga suṁalu mali si rui, pe mon re
si e yo nini poli. Aimi avisulia! Na nene yo naṗa amligan tasnena ṁenea.
7 [n] Ana ato vilaga, avisawal va Pita amio nalogena taṗena lala, avisave yoko

---

[n] **16:7** Mat 26:32; Mak 14:28

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Yesu naga sumo vito p̃es garo Kalele, ana p̃isi na la m̃ena monar asiraun atove, avisu naga e yo nap̃ani, sa nap̃a naga pisaar pan la sumo rui.”
8 P̃isi na la apitap̃ili, apetan puluve ap̃ure apitove, komin la amilan suri la nene pano-o pap̃isi, amiyuwawan ga rui. Ana la amarau m̃ena pap̃isi, kila sanene la apitove na pe apisawal re si pan yaru tap̃ena la poli, apa mesmes puna ne nalogena lala.

Yesu m̃alivin Maria nae Maktala
Matiu 28:9-10; Yoane 20:11-18

9 Ana Yesu mal sina e Pog Olua kolulag wa ke ga wa, nap̃a pe legien p̃esia na wik. P̃isi na naga m̃alivin ke la nap̃a atavevea, ana naga nap̃a m̃alivin p̃esia, Maria nae Maktala, nap̃a nanua sumo pile plan ninuna viowa la olua petania. 10 P̃isin nap̃a Maria pisu Yesu, pa m̃alivin la nap̃a asum̃a ataveve ke naga sumo, la asum̃a amloge ke piowa atag ke ga wa, naga pisawal pan la pisape Yesu naga mal si rui. 11 Naga pisa ruru pan la pisape naga pisu Yesu e kilamarana rui, ana la pe amlelaga re e naga poli.

Yesu m̃alivin kiena nalogena la lua

12 Ana siraun sina, e pogos tai nalogena la lua apetan Yerusalem amial apa ke apa sane, ana Yesu m̃alivin la. Lalua apisu sane yepena pe tap̃ena, pe sa re si nanua sumo poli, 13 ana pogos nap̃a apisu pae p̃isi, lalua apilon la sina ap̃asup̃ela, apitove apisawal sur nene pan lala tap̃ena lala, ana yam si tai lala tap̃ena la nene pe amlelaga re e sur nene poli.

Yesu m̃alivin kiena nalogena lala

14 A siraun sina, Yesu m̃alivin kiena nalogena la lualima taaga pa taaga, e pogos tai nap̃a atotanon ke kinanena. Ana naga pisli m̃a pan la, komin nap̃a pe ap̃asine ruru re naga poli, komin sinela la m̃arera pap̃isi, kila na la pe amlelaga re e visena kiena ne la nap̃a akirawal naga mali si rui. 15 [o] Ana Yesu pisa pan la, pisape “Nanagane na monar avano, aliureure amiu e yo punu ga e yomarava nini, monar alologon kiau lologena wo van yeririna la punu ga. 16 Visae yar tai naga loge, ana lelaga ea, siraunia tol wii nakeena, yaru nene yoko tol malena, a visae naga nap̃a ve lelaga re, p̃isi na Ntewa visaar marena vania. 17 Ana la nap̃a yoko alelaga, p̃isi na kile la asike e la, sa nap̃a la avile plan yermare la e puriukawaena na kiau kia, ana avisin m̃ena visena tap̃ena lala, 18 a sa pogos tai auarar lom̃ara tai, ana yoko woga ga, a visae amun sur tai nap̃a monar amarenia, ana sur nene tap̃atete kila sur tai van la, ana yoko aligan limala la e inanena lala, p̃isi na aloge wo sina ga.”

---

[o] **16:15** Yum̃aena 1:8

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Yesu p̃asup̃e si pa ma e peni
Luk 24:50-53; Yum̃aena 1:9-11

19 *p* Ana pogos nap̃a kieta Sup̃e Yesu pisa pa visena la nene pan la,
Ntewa p̃urelua si naga pa ma e peni, mligan naga totano e lepas na
p̃amarua puna. **20** Ana kiena nalogena la amial tetai, apa amlologo e yo
punu ga, ana apisu sane Sup̃e naga miyum̃ae ke amio la, kila ke kile la
moki pan la, vena kilaen yeririna la avisu kilia sane kiela visena la pe
lelaga ga.

A sunena nene maro ga e nene.

---

p **16:19** Yum̃aena 1:9-11

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Lologena Wo Kiena Ne Yesu Kristo Naña LUK Siriyuia

Visayuena Na Tusi Nene

Kompasinen suniena plas na tusi nini

Tusi nini, *"Lologena Wo Kiena Ne Yesu Kristo Naña Luk Naga Siriyuia"*, naga pisayu Yesu sape naga yaru naña Ntewa pisayu pa lus nae Israel lala nanua rui, sape yoko naga imin tamalia la, a vena tamaliena yeririna makega na yomarava. Luk sirilua pa e kiena tusi nini, sape Yesu nene, Ninuna Ntewa namava ke narui pio naga vena "visawal kiena lologena wo va la naña limala korena ga." Ana komin sur ne nanene, lologena wo naña Luk siriyuia, pulen suniena la naña kilologia sape Ntewa sinena miyee yaru la naña asike e nalogeviowaena.

Suri tañena la moki naña tom̃al e tusi nini, nane suniena kiena yaru la naña amloge po pona akekara. Suniena la moki na sanene sike e marana na keviu taaga [1] naña pisawal sape yoko Yesu imi, a e marana na keviu lua [2] naña pisawal sanape naña Yesu paeme.

A e m̃ena e marana na maro, yaru la akekara pañisi kome naña Yesu mal sina, a p̃asuñe si pa mae peni.

Yaru naña siri tusi nini naga siri si tusi tañena tai naña kiena kia *"Yum̃aena Kiena Li Nalologena Lala"*. E tusi na lua nene, naga pisawal suniena lala naña moluwe marea e pogos naña Yesu pa mae peni. Suniena la nene pisa lologia sape yaru la naña amlelaga e Yesu Kristo apimi moki liluwe, ana asum̃a apa apisawal kiela lelagaena nene e yo tañena lala.

Tusi nini *"Lologena Wo Kiena Ne Yesu Kristo Naña Luk Siriyuia"*, komsus orelu sike ea. E kom̃asnena na lua, amio na orai nena, pisawal suniena lañas la naña sike e ga e tusi nini, ana pe su re e tusi tañena lala naña Matiu, Mak a Yoane la telu asiriyuia.

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Naga suniena la nap̃a pisayu navisi lala nap̃a amiyau, a suniena nap̃a pisayu yaru na visuaren sipsip lala nap̃a apimin apisu Yesu e pogos nap̃a naga paeme, amio m̃ena suniena nap̃a pisayu pogos nap̃a Yesu pa e yum̃a m̃ana Ntewa pogos nap̃a naga pe yaru viu ke ga wa, p̃akaiwa na yaru wo nae Samaria, a p̃akaiwa na ninis nap̃a kovio.

Pupia suri m̃ena lap̃asia nap̃a Luk pisayu kap̃arania e tusi nini, naga sanini. Naga pisayu lotena, a Ninuna Wa, a yo kiena sira lala loyum̃a e yum̃aena kiena Yesu, a pisayu nap̃a Ntewa kilia viyewo ita, kilia warplan kieta milamulena viowa lala.

Komp̃asnen tusi la nini

Visena na sumo (*1:1-4*)
Yoane Nakeena amio Yesu lalua apaeme, a lalua akapuru (*1:5—2:52*)
Yum̃aena kiena Yoane Nakeena (*3:1-20*)
Yoane kee Yesu, a Yermare tap̃alia (*3:21—4:13*)
Yesu kila kiena yum̃aena e lepas nae Kalele (*4:14—9:50*)
Yesu moluwe Kalele pa ma Yerusalem (*9:51—9:27*)
Legiena maro nap̃a Yesu kila kiena yum̃aena garu Yerusalem a e yo la nap̃a lavisin Yerusalem (*19:28—23:56*)
Yesu mali sina a kiena nalogena la apisu naga (*24:1-53*)

Visen p̃esia

1 1 Inu Luk nesiriyu suniena nini pan ko, Yerkawa Tiopilas. Sa nap̃a ko okilia p̃isi rui, yaru la moki liu nap̃a asiri suniena na suri la nene komp̃as rui nap̃a am̃alm̃alivin ita e kas lap̃as p̃aro rui. 2 Suri la nene, ita pe tepisu mesmesun re e kilamarata poli, ana la nap̃a apisuia, siar e purp̃esa, a la na sa nap̃a la ape li Nalologena Wo p̃esia, la ke narui la apisawal ruru lelein pimi pan ita. 3 Ana siar nakonua rui, nesum̃a nepisusu ruru ke m̃aki tap̃ena la nap̃a la asiria, a nesum̃a nemla ke visena na suri la nene, ana nepisu sane popon visae nekilali nela sunien tap̃ena la nene komp̃asa, nesirikolia vena aim sane tus wo tai nap̃a taveve ruru narin mrapa lala na suniena nene. 4 A nane nesiri sike na rui, a nekekaran nap̃a neligan imi ve kiom̃a, vena ouloyuia, okilia ovisu kilalea sane suri la nap̃a osum̃a omloge ke rui, la amesmes ga a ape lelaga, la sa nap̃a kiau tus nini pisawalia.

Navisi pimi pisawal pa Sakaraea pisape yoko naga war Yoane Nakeena

5 Suniena nena naga siar sanini, sape: E pogos nap̃a P̃arin Sup̃e Erot naga pe sup̃en ke lepas nae Yutea, yaru wa tai, naga pe namratava kiena ne Apisa, a naga p̃ere sira tai nap̃a naga m̃ena molue kome lus kiena ne yaru wa lala, nane e namratava kiena yermarua Eron, wenla Mosis nanua sumo ne. Yaru nene kiena kia Sakaraea, a wona kiena kia Lesipet.

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

6 Ana lalua nene kiela malena mesmesu po paᾱisi e navisuena kiena ne
Ntewa, naᾱa la asum̃a amlogear kiena navisaluaena lala, a asum̃a akila
ke ᾱelaga la naᾱa mesmes silaga, pe akilalu re tai poli. 7 Ana suri ga tai,
lalua pe narila re tai poli, komin sira naᾱa Lesipet naga pe lum̃alum̃a ga,
a nanagane lalua apimi ape yermarua laa rui.
8 Ana e pogos tai, pe pog na ᾱegas kiena ne Sakaraea naᾱa monar ava
akila kuᾱaᾱaena e Yum̃a Wa m̃ana ne Ntewa, sa naᾱa ᾱegas tai kila e
wik tai, ᾱegas tai kila e wik tai. 9 A silaga, pogos naᾱa akila sanene, la
monar akila sa naᾱa amlil m̃apila, vena alual yaru ai naᾱa yoko naga kila
pupia yum̃aena navaen loyum̃a e Yo Wa na Yum̃a Wa nene, vena sikapen
ponotaninu na wonta naᾱa sike ne. Ana e poglis nene akila sanene, a
kia kiena ne Sakaraea naga pa metava, asape naga narui naᾱa va kila
yum̃aena nene. 10 Ana e nena e pogos na sikapen ponotaninu nene, naga
pa loyum̃a vena va kila, a pupia ᾱina na yeririna lala asike vanua, asum̃a
amlen m̃aga.
11 Ana pog naᾱa Sakaraea pa loyum̃a, ana milan kare navisi tai kiena
ne Ntewa naᾱa m̃alivinia, sum̃al ga sike e lepas nen wonta naᾱani lepas
na ᾱamarua. 12 Ana pogos naᾱa Sakaraea pisu navisi naᾱani, naga
mninue kare narui sape am̃a kila ve sanape na wa, naga marau paᾱisi.
13 Ana navisi nene pisa pania, pisape “Sakaraea, ve omarau manene re.
In na nepimin ga nesape nevisawal van ko, Ntewa mloge kiamiu leniena
amlua rui, a yoko wom̃a Lesipet, ᾱisi na war narum̃a na mom̃e tai, a
pogos naᾱa vaeme, yoko oligan kiena kia Yoane.
14 “Pogos naᾱa vaeme, yoko akekara vaᾱisi, aloge wo, ana ve amiu re
ga, ana yaru taᾱena m̃ena lala akekara vaᾱisi.
15 “Sisi nene, yoko imi ve yerkawa tai kiena ne Ntewa, a naga sane ve
yaru wa tai, ᾱisi na naga valia kuruta a wii m̃arera m̃ena lala. Siar e pog
naᾱa naga teke e lom̃eᾱena anena wa, ana yoko Ninuna Wa ulen naga
vaᾱisi. 16 Yoko naga ve yaru tai naᾱa ᾱisi na vilon le Israel la ve moki
awasuᾱe la si puna Ntewa na Mava, kiela Suᾱe. 17 Yoko avisu naᾱa ninuna
a nam̃areraena naᾱa se e Navisawalena Elaisa sumo sike sina ga e naga
maran ve taaga, komin naᾱa naga imi sumo, vena visawal visave ve ve
piavi re Navisaarena naga imi raunia. Yoko naga vilon sinen ata lala
vena asitomyu ruru sina ga narila lala, a yoko vilon sitomena kiena ne li
nakilaroen navisaluaena lala vena ataveve si ᾱelaga naᾱa pe manmarua a
mesmes ruruia. E mrapa ne la nanene narui, ᾱisi na naga kila ruru ᾱegas
nen yeririna la tai va Ntewa, vena asum̃ate naga imi m̃alivin la.”
18 Ana Sakaraea mloge visena la nene, ana pisa pa navisi nene, pisape
“Ei, ve ovisa re sanene. Taᾱatete ve sanene, komin imimi lua na mrae pito
tano rui.”
19 Ana navisi naᾱani pisa ke sina pania, pisape “Peraga, yoko ve sa
ga nene. In na Navisi Kaᾱriel nini, naᾱa silaga nesum̃al luen ga nesike

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

e marana Ntewa vena nowar kiena visena, ana naga mligan inu nepim
puña vena nevisawal lologena wo nini van ko. 20 Ana pogos naña
nepisawal pan ko, ko na pe omlelaga re e poli, ana nevisa van ko sanini,
yoko ove puru, ana ñisi na osuña ga sanene imi tol pogos naña ovisu suri
la nene imi ñalivin ko nena ga e kana pogosia."
21 Ana pogos naña navisi pis ke sanene pa Sakaraea, yeririna la asuñal
asike vanua na wa, asuñate ña pano-o, ana kiela sitomena lua narui,
asape "Vanon ya ne naga pa loyuña, kila malion manene suri sanene."
22 Ana siraunia na, molue sina, ana la apisu naña naga pe pis re si pan
la poli, ana la apisu kilale asape naga sike loyuña, naga pisu suri tai,
nane kila naga sanene. Ana naga pis ga e limana pan la, naga pe puru ga
moña ga. 23 Ana suña kila kiena yuñaena e Yuña Wa ñana ne Ntewa,
pano-o kilamake kiena pogosia, ana ñasuñe si pa ñana.
24 Ana asuña sanene pano-o, pe piavi re poli, wona sena, ana pogos
naña naga mloge sane ñeñena sanene, naga pa moña ga ñala uña
sanene pano-o tol kupario lima. 25 A e pogos nene, naga suña pisa sanini,
pisape "!Ntewa kila po pan inu pañisi nene wa! Sumonia, yaru la asuña
apisu memawan inu komin naña pe noñar re sisi poli, ana nanagane
Ntewa pisuveve inu, sinena miye inu, ana mlalua memawaena na kiau
luñaluñaena nene rui."

Navisi pimi pisawal pa Maria pisape yoko naga war Yesu

26-27[a] Ana Lesipet sena tol kupario orai rui, ana Ntewa pitetalia kiena
navisi naña ni, Kañriel, vena vito visawal kiena visena tai va sira ñee tai,
kiena kia Maria, naña naga sira ñee tai na pulkumali nae Nasaret e lepas
naña Kalele. E pogos nene, la apisaar Maria rui vena va talopa amio yaru
tai, kiena kia Yosop, naña naga molue kome lus kiena ne Ñarin Suñe Tepet
nanua sumo, ana Maria pe pa su re amio naga poli wa.
28 Ana navisi naña Kañriel pimi ñalivin Maria, pisape "O, Maria,
Ntewa sitom ruru ko nena pañisi, naga suña pisa ruru ko, sike kemua
amio ko lelaga."
29 Pogos naña Maria mloge visena nene, naga sitom pañisi, sape
visuvevelia, pisape navisi nene pisa po pañisi, ana kana kinas sanape.
30 Ana navisi pis sina pania, pisape "Maria, ve omarau re. Ntewa kekaran
ko ga, ana yoko kila pupia navisa ruruena tai imi e kioña malena.
31 [b] Nanagane, yoko osena, vano-o owarwal naruña na yerñene tai, a
visae naga vaeme pae, monar osikia kiena kia Yesu. 32 Visena Wa nanua
sumo naga pisayu pa naruña nene rui, naña pisape
'Naga yoko ve yerkawa, a kiena kia,
"Narina ne Ntewa na mava,"

---

[a] **1:26-27** Mat 1:18 [b] **1:31** Mat 1:21

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

a Sup̃e Ntewa yoko kila naga imi ve p̃arin sup̃e tai nap̃a kus lelen
repina marua nene P̃arin Sup̃e Tepet nanua,
33 ana p̃isi na naga ve sup̃en la nap̃a amolue e mratava m̃ana yermarua
Sekop, nane le Yu ne la ne asike nanagane, a la nap̃a yoko aim sirau,
a kiena nasup̃enena nene yoko tap̃atete p̃isi pogos tai.' "
34 Ana Maria milan visena nene pap̃isi nap̃a sape yoko naga war sisi,
ana naga piun tan navisi nene, pisape "?Ana suri nene yoko m̃alivi ve
sanape ne, komin nap̃a in na pe nesu re nemio wou nene poli wa?"
35 Ana navisi pisatam̃ea, pisape "Ninuna Wa yoko naga vitom e ko, a
nam̃areraena kiena ne Ntewa na mava p̃isi na kalo ko, ana yoko osena.
A komin nap̃a yoko ove sanene, p̃isi na avisave sisi wa nene nap̃a yoko
owaria, naga ve narina ne Ntewa.
36 "E kiom̃a navisuena, opisu suri nene sane m̃arera pap̃isi nap̃a yoko
ve sanene, ana popon ositomli anom̃a sira marua Lesipet nene. Asum̃a
apisu ke naga asape naga tap̃atete nena ga war sisi narui, ana nevisa
van ko, naga pe sira marua rui, ana nanagane, kiena kupario orai narui.
37 Ositomlia, sa nap̃a Ntewa pisa pa sira marua Sera nanua sumo laa rui, e
lepas na puna, pe suri re nena tai nap̃a naga kila p̃ele poli."
38 Ana Maria pisatam̃ea, pisape "Lelaga kemua nap̃a. In na nepe sira
m̃ee na yum̃aena kiena ne Ntewa ga, ana netam̃an inu ga vena naga kila
suri la nene imi ve lelaga e inu ve sa ga nap̃a naga sinenania, sa nap̃a
opisawal pan inu." Ana navisi nene purmatania.

Maria pa m̃alivin Lesipet

39 Ana Maria sum̃a sitom̃al ke visena lala kiena ne navisi nene, ana
sinenan manene pap̃isi sape va visu anena nene, nap̃a Lesipet, ana pe
piavi re poli na, mligan kiena yo, mial kawa pa e pulkumali nap̃a Lesipet
amio wona Sakaraea lalua asike ea, nane e lepas na kunus lala nae Yutea.
40 Ana Maria pa tol m̃ala yum̃a, pa pio Lesipet. 41 A poglis nap̃a Lesipet
mloge kilale pulgo Maria nap̃a pis pania, mloge narina nap̃a teke e naga
kulul keviu. Ana Ninuna Wa pitomi e Lesipet, pitomi pule ea, 42 ana
Lesipet pio manenea, pisape "!O, Maria, Ntewa pisa ruru ko keviu pap̃isi,
taulu make sira la punu ga, a yoko pupia kiena navisa ruruena sike m̃ena
e mrasnom̃a nap̃a yoko owaria. 43 In na pe nepe sira wo re nena tai poli
vena anenane kiau Sup̃e imi yal li inu sanene, ana nepisu sane po pan inu
pap̃isi. 44 A kiau sisi tomtom pisu kilale ko, kekara pap̃isi, komin pogos
nena nap̃a memloge p̃esan pulgom̃a, naga kulul pap̃isi e lom̃ep̃eu. 45 Ita
lua tekekara na tekekara, komin temlelaga e visena kiena ne Ntewa, a
yoko imi ve lelaga van ita ve sa nena nap̃a naga pisaar pan ita."

Maria mieluar Ntewa e yauena tai

46 Ana e poglis nene, yauena kiena Maria tai sanini, sape

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

"Sineu mieluar Ntewa keviu,
47 ninuu kekara paᾱisi
pa kiau Suᾱe Natamaliaena,
48-49 naga pisu inu nesike tano
nepe sira na kiena yum̃aena tai,
naga pe Ntewa nam̃areraena,
naga sitom̃al inu, kila po pan inu.
Teras lelei la naᾱa aim sirau avisayu inu, asape 'Sira nene, Ntewa pisa ruru naga keviu,'
nepisirlua kiena kia wa.
50 Sinena miye la naᾱa apatanonia,
teras na sumo, na sirau.
51 Nam̃areraena na limana kila suri moki, naga mlipureure la naᾱa ape ᾱarm̃arera, kila la apa tetai.
52 Kila plan ᾱarin suᾱe e lelela la, pisirilua la naᾱa sitomena su ga tano.
53 La naᾱa viso kar la, pagan ruru la,
li na suri moki, m̃ene plan la, limala korena ga.
54-55 Kila sa naᾱa pisaar pa repita lala,
pimi miila ita kiena le Israel lala.
Pe sinen ᾱesan re Epraam poli, sinen ye luen ga kiena piaparavi, vano-o ve uro re."
56 Yauena kiena ne Maria nane ᾱisi e nene, a naga sike amio Lesipet pano-o tol kupario telu, siraunia ᾱasuᾱe si pa m̃ana um̃a.

Yoane Nakeena paeme

57 Ana pimi tol ruru pogos na narina ne Lesipet vaeme, ana paeme pe mom̃e. 58 Ana pogos naᾱa namratava puna ne Lesipet amio la naᾱa asike lavisinia amloge suri nene, akekara paᾱisi amio naga e pupia sinewo kiena ne Ntewa naᾱa pimi pania, naᾱa nanua sumo naga pe lum̃alum̃a ga, ana nanagane narina nasumo nane paeme ne. 59 Ana pogos naᾱa sisi nene kiena legiena olua, apimin akila naga pe ᾱaviu. E pogos nene, la sinelan asape asikia m̃ena kien kia, Sakaraea, sane kia kiena ne arimana, 60 ana anena pisa luᾱaria, pisape "Peraga, kiena kia, Yoane." 61 Ana la apis pania, apisape "Ya ne sanene? Namratava pum̃a na pe amligan re kia tai sanene e poli!"

62 Ana apisi ga e limala pa ariman sisi naᾱani, vena aviun tania avisave naga sinenan sape aligan kia nape e narina nene. 63 Ana Sakaraea pis ga e limana pan la, pisape ala m̃aki tai vania, ana siri ea, pisape "Kiena kia, Yoane."

Suri nene kila la nae yo nene amilan paᾱisi, 64 a e m̃ena e pogos nene, purmenena ne Sakaraea kulul sina, kilia pis narui, ana mieluar Ntewa.

65 Ana yaru punu lala na lepas nene amloge suri nene, amilan kare paᾱisi, a suniena nene pa laa narui tol pulkumali taᾱena lala na lepas

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

na kunus lala nae Yutea. 66 A la naña amloge, asitom pañisi, komin
naña la apisu kilale asape limana ne Ntewa sike amio naga, ana la
asuñ̃a apiuviun pan la asape “?Nin sisi wa nene yoko naga ve sanape
ne?”

Sakaraea pisawal visena naña Ntewa pisa pania

67 Ana Ninuna Wa pitomi pule e Sakaraea arimanane sisi nene, ana
naga pisawal sanini, pisape
68 “Teieluar kia kiena ne kieta Ntewa,
Suñe nae Israel,
pitomi pun ita, pul plan ita,
69 maplarar kana keyowo,
molue e piaparavi na kiena yaru na yuñ̃aena Tepet,
naña yoko tamalia ita.
70 Nanene kiena navisaarena nanua, navisawalena apisawalia,
asape
71 Naga urelua ita vetan limana ne nasinekar lala,
72 Tañãtete ñ̃ena sinen ñesan naviranarena amio repita lala,
sinena mie la ke na wa,
73 nane navisaarena ñ̃arera amio repita Epraam,
74-75 Ntewa pisaar pisape tamalia ita vetan limana ne kieta nasinekar
lala,
vena ve temarau re sina,
teve yaru wa,
temesmesu e marana,
teyuñ̃ae vania e legiena punu ga e kieta malena.
76 Nin naruu, avio kon Navisawalena kiena ne Ntewa na meta
manenea, osumon Suñe okila ruru kiena mrapa.
77-78 Yoko ovisawal sane Ntewa sinena ye kiena yeririna lala,
ve sinewo van la,
viewo kiela mlamulena viowa lala, tamalia la.
Yoko Ntewa kila kiena narin yomerarava ñesa na kolulagi va metava
van ita,
79 vitom tegoli ita naña tesike e yemalolo,
naña ninuna na marena kalo ita rui,
a vitom vivagali mrapa na suñ̃are vena teyaloro ea.”

Yoane Nakeena kapur pa metava

80 Ana pogos naña kas la pimi ñaro pano, Yoane nene kapuru pimi
keviu, a kiena sitomena marua ruru po, a suñ̃alu ñ̃arera suwa wa se
yuñ̃aena kiena ne Ntewa. A naga pa sike e yokorena, vena va tol pogos
naña naga monar vaeme e marana ne le Israel lala.

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Yesu paeme
Matiu 1:18-25

2 1 Ana e pogos nene, p̃arin sup̃e kiena ne le Rom lala, naga kiena kia
Sisa Okastas. Ana naga pisawal pisape monar aulo yeririna punu ga
e purvanua make ga nap̃a asike vatanon kiena navisuarena. 2 Yum̃aena
nawuloen yaru la nene, la akila p̃esania, a e pogos nap̃a la akila, yeririna
kiena ne Sisa tai naga pisuar ke pupia lepas nene Seria, a kia kiena ne
yerkawa nena, naga Kuarinias. 3 Ana nakilaen yum̃aena nene, apisape
yeririna punu ga monar ava si e kiela yo lala, vena akilia asiri ruru kiela
kia, a aulo ruru la.
4 Suri ne nanene kila Yosop molue e pulkumali nene Nasaret, nap̃a
naga sike ea, naga nene e lepas nae Kalele, ana naga pa ma metava e
pulkumali nene Petleem, nap̃a yermarua P̃arin Sup̃e Tepet naga paeme
e nanua sumo, naga nene e lepas nap̃a Yutea, komin nap̃a Yosop naga
molue e lus kiena ne yermarua Tepet nene.
5 A Yosop p̃ere wona nap̃a Maria lalua apano, nap̃a e pogos nene, naga
lavisin ke nap̃a kana sisi vaeme narui. 6 Ana lalua apano, a pogos nap̃a
asike Petleem wa, Maria mninu sane kiena pogos na waren sisi pimi
narui. 7 Ana Maria p̃arlua p̃esan kiena mom̃e nene, a naga mliluwo ruru e
kinakinas nen kulmrae lala, ana pe m̃ana yo namonena po re poli, komin
lalua akilali asape ava e yum̃a m̃ana wolawa lala, ana pule rui, ana Maria
mligan ga sisi tomtom nene m̃ene lelen navaganen surmali lala.

Navisi lala am̃alivin yaru navisuaren sipsip lala

8 Ana lemalo nene, yaru navisuaren sipsip lap̃as asike amio kiela
surmali lala, e yo na vilum̃ini vanuan ga Petleem nene. 9 Ana navisi tai
kiena ne Ntewa pitomi tano pula, a naurarena kiena ne Ntewa tegoli
make yo nene sane pupia kapi tai, kila yaru la nene amilan pap̃isi.
10 Ana navisi nap̃ani pis pan la, pisapenua “Ve amarau re. In na nop̃ar
ke visena tanea tai ne navisaen van amiu, nap̃a kilia kila yeririna make
ga aloge won vap̃isi. 11 Yemalo ga nini, e pulkumali kiena ne P̃arin Sup̃e
Tepet nanua, nane Petleem, nin sisi tai paememare ga na wa, nap̃a yoko
naga ve kiamiu Natamaliaena. Naga ke narui pe kiamiu Sup̃e, naga pe
Navisaarena nap̃a Ntewa pisaaria nanua rui pisape yoko ligan imi.
12 “A nanene narui nane kile na sur ne tai nini. Yoko alual nin sisi
tomtom nene, nap̃a la akila ve tap̃ena vania. Yoko avisu nap̃a aliluwo
ga e kinakinas nen kulmrae lala, a amligan m̃eke e lelen kinanen kan
surmali lala.”
13 Ana veraga ga amilan ga pupia p̃egas nen navisi tai nae ma e peni
apitom asikol navisi nap̃ani. Ana navisi la nene amieluar Ntewa, amiyau
apisape

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

14 “Ma metava ma e peni, asike amieluar ke Ntewa keviu paᵽisi,
a e yomarava nini, suᵽare sike e yeririna la naᵽa Ntewa naga
kekaran la.”

Yaru navisuaren sipsip la apa garu Petleem

15 Navisi lala apisawal visena nene ᵽisi, apur matan si yaru navisuaren
sipsip la naᵽani, aᵽasuᵽe la si apa ma e peni. Ana yaru la nene asuᵽa
apisasayu ke sina suri la nene pan la, apisapenua “Suwala, ita, tevano.
Popon teva garu Petleem vena tevisuli suri naᵽa ᵽalivi ga na wa, naᵽa
Ntewa pisawal pan ita.”
16 Ana amiyal kawa apano, apa aᵽal Maria amio Yosop, apa akaten sisi
tomtom naᵽani, ᵽeke ga ᵽana yo e lele navaganen suri mali lala. 17 Ana
pogos naᵽa apisu suri la nene ana apisawal visena make ga naᵽa navisi pisa
pan la e lepas na sisi tomtom nene. 18 Ana pogos naᵽa yaru taᵽena la amloge
suniena nene, apule mamaga e pupia nailanena tai. 19 A Maria, naga mligan
ruru suri la nene e losinena, pe sinen ᵽesan re poli, sisitoᵽal luen ga silaga.
20 Ana yaru la nene aᵽasuᵽela si apa pun kiela sipsip lala, asuᵽa
apisirlua ke kia kiena ne Ntewa, a asuᵽa amieluar naga paᵽisi vanon suri
wo la naᵽa amloge a naᵽa apisuia, naᵽa atorokin nena ga visena kiena ne
navisi naᵽa pisawal pan la.

Asikia Yesu

21 [c] Ana pogos naᵽa moᵽe nene kiena legiena olua, ana kana pogos na
kilaen ᵽaviu ea. Akila sanene ᵽisi, asikia asape Yesu, kia nena naᵽa navisi
pisawal ᵽesania, sumon naᵽa Maria ᵽeᵽenania.

Akus toroun Yesu pa e Yuᵽa Wa ᵽana ne Ntewa

22-24 A pogos naᵽa Yesu paeme wik orai ᵽaro pae pano, pogos nakilaen
kuᵽaᵽaena naikikena e Yuᵽa Wa ᵽana ne Ntewa narui, naga nene
komin kuruta kana sira naᵽa ᵽar sisi. Ana akila kuᵽaᵽaena nene, taveve
Navisaluaena kiena ne Mosis naᵽa pisape “La naᵽa limala korena ga,
akilia awe ga loᵽe ve lua, pona narin kupa ve lua.”
Ana e ke e pogos nene, la akus toroun Yesu pa e Yuᵽa Wa ᵽana
Ntewa, amiyawawo pania. Suri nene taveve ᵽena Navisaluaena kiena ne
Mosis, naᵽa pisape “Yerᵽene punu ga la naᵽa apaeme ᵽesia ape wa, la
ape kiena ne Ntewa.”

Yermarua Simion pisu Yesu e Yuᵽa Wa ᵽana ne Ntewa

25 Ana yaru tai sike e Yuᵽa Wa ᵽana ne Ntewa e pogos nene, kiena kia
Simion. Naga pe yaru nae ga Yerusalem, pe yaru mesmesu tai, a pe yaru

---

[c] **2:21** Luk 1:31

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

m̃arera tai e p̃elaga na leniena. Naga sum̃a sum̃ate ke sape sinenan visu
Nasineyeena kiena ne Ntewa nene, nane Navisaarena, imi iila le Israel
lala e pog m̃arera nene nap̃a asike ea.
Ana Simion nene naga yaru tai nap̃a Ninuna Wa sike e naga silaga,
26 a Ninuna Wa pisawal pa naga rui nap̃a yoko naga tap̃atete kovio, vano
vano-o kilamarana visu Navisaarena kiena ne Ntewa sumo wa. 27 A
Ninuna Wa p̃ere pimi e Yum̃a Wa m̃ana ne Ntewa, e nena e pogos nap̃a
akus sisi tomtom Yesu pimi, vena akila p̃elaga navisaluaena nene.
28 Ana Simion miap̃ear sisi nene, mieluar Ntewa, pisa potena pania,
pisape 29 "Sup̃e Keviu o, nanagane nepisu suri nap̃a opisaar pan inu, pimi
pe lelaga rui. Ana suri nene kila sum̃are pimi e sineu, ana nanagane
okilia otam̃an inu, yaru na kiom̃a yum̃aena, nevetan yomarava nini
neim̃asu. 30 E ga e kilamarau, nepisu kiom̃a Natamaliaena, 31 nap̃a
omligan pimi e maran yolai lala na yomerava, 32 sane kapi tai na kipian
koena van yeririna tap̃ena lala, a yoko aieluar imimi kiom̃a le Yu lala,
komin kiamimi naurarena nene Yesu."
33 Ana Yosop amio Maria lalua amilan visena kiena ne Simion nene
pap̃isi nap̃a pisayu Yesu, 34 ana Simion pis ke sina ga, pisa ruru la, ana
pisa pa anena Yesu, pisape "Ntewa mligan sisi nene pimi pan ita nae
Israel vena kila ita ve moki teloru, a vena kila m̃ena ga ita ve moki
tesum̃alu sina. Ntewa mligan naga pimi sane kile tai, ana yokorena yaru
ve moki nap̃a avisa kare ga naga. 35 Ana ve sanene, yoko naga kila kiela
nasitomwanena la nene am̃alivi e yometava.
"Ana e lepas na pum̃a, p̃isi na naloge viowaena yur losinem̃a sane
playu na mara tai, yokorena sinem̃a worovia komin suri la nap̃a yoko imi
m̃alivin narum̃a nini."

Sira marua Ana pisu Yesu e Yum̃a Wa m̃ana ne Ntewa

36-37 A sira marua tai naga m̃ena teke e poglis nene, kiena kia Ana,
nap̃a naga pe navisawalena tai. Ana nene, arimana Panuel, nap̃a molue
kome lus kiena ne Aisere nanua sumo. Naga talopa pogos nap̃a pe sira
m̃ee ke ga wa, ana naga sike amio wona na yerm̃ene tol kas olua ga, ana
wona nene mare tania. Naga pe letano ga sanene, pano-o tol kiena kas
lualima orelu pa vari.
Naga pe sira tai nap̃a silaga sulueen ga e Yum̃a Wa m̃ana ne Ntewa,
nap̃a sum̃a pa ke e pogos na lotuena na kolulagi lala pa tol na yepekilavi,
a silaga naga monsilu ga vena len.
38 E poglis nene narui, pimi lavisin la, mlen, pisa potena keviu pa
Ntewa vanon sisi nene, a siraunia, molue pano sum̃a pisayu Yesu
pa yeririna la nap̃a asun akiravan m̃ate ke asape Ntewa imi tamalia
Yerusalem, ana Ana pisawal ruru pan la, nap̃a kiela Navisaarena pimi
rui.

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Yosop la aᾱasuᾱela si apa Nasaret

39 [d]Pogos naᾱa Yosop amio Maria akila suri la nene sa naᾱa
Navisaluaena kiena ne Ntewa pisa ᾱisi narui, ana aᾱar Yesu aᾱasuᾱela
si apito garo kiela pulkumali nene Nasaret, lepas naᾱa Kalele. 40 A nin
sisi nene kapur pimi keviu, kiena sitomena pimi pe manmarua ruru po
paᾱisi, a apisu naᾱa Ntewa miila naga vena naga kila sur punu ga wo e
kiena malena.

Yesu pe yaru viu ga, pian yaru la e Yum̃a Wa

41 Ana e kas punu ga, le Yu la asum̃a akila ke kiela ᾱaᾱagena tai, naᾱa
Ᾱaᾱagena na Sitom̃alen Natamaliaena. A silaga, la naᾱa asike e yo taᾱena
lala, la sinelan manene paᾱisi vena ava ma Yerusalem akila ᾱaᾱagena
nene, a arimana Yesu amio anena, la m̃ena akila ke sanene. 42 Ana e kas
tai, pog naᾱa Yesu kiena kas tol lualima taaga pa lua [12] ke na wa, apa
sina, ana aᾱure Yesu amio la. 43 Ana la akila suri na ᾱaᾱagena la nene
pano-o ᾱisi, ana yeririna la aᾱasuᾱela si apa e kiela yo lala. Ana Yesu
na pe pa re poli, naga sum̃a ga Yerusalem, ana arimana amio anena
pe akilia re poli. 44 Lalua asitom ke asape pona naga sike amio la ᾱasia
veraga e pupia ᾱegas na kiela namratava lala a kiela erau lala, ana amial
m̃a pano-o tol legiena wetelu tai. Ana e yemalo nene akale Yesu pano-
o, 45 pe am̃al re naga sike amio la poli, ana apisu sane la monar atayu
lala awasuᾱe si ava garu Yerusalem vena alualia. 46 La amial legiena
wetelu taaga, apim atol si Yerusalem, akale pano-o, ana e legiena taᾱena,
naᾱa kana legiena na telu na kiela yalena, am̃al ga na wa, apisu teke
tano e Yum̃a Wa m̃ana ne Ntewa. Naga totano teke amio navianena lala
nae e yo nene, tom̃a miyagogon ke kiela visena lala, a tom̃a piuviun ke
naviunena la tan la. 47 A la naᾱa asike lavisinia e pogos nene, la amilan
manene pupia manmaruaena a nakiliaena kiena ne Yesu paᾱisi, amio
navisatam̃een la naᾱa naga sum̃a mla ke pan la naᾱa apiun ke suri tania.
48 Ana pogos naᾱa arimana amio anena apisu naᾱa naga kila ke sanene,
amilan paᾱisi, ana anena pis pania, pisape “Ei, naruu! Komin ya ne
sinom̃an osape okila kare manene imimi sanene? Opisu ke ne, imimi lua
makale ko pano-o, pe mom̃al ko re nena ga, ana okila imimi memloge
piowa paᾱisi wa.”
49 Ana e pogos nene Yesu mla navisatam̃een tai pan lalua, pisa
sanini, pisape “?Komin ya ne amiu lua apa akale inu e yo taᾱena la
ne sanene? Sanape, amlua pe asitom̃al re si sane in na monar nesum̃a
nekila ga yum̃aena kiena ne kau Ata loyum̃a e m̃ana yum̃a poli?” 50 Ana
navisatam̃eena naᾱa pisa pan la, amninue logekilaleen kana kinasia.

---

[d] **2:39** Mat 2:23

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

51 Ana Yesu mligan yo nene, naga pito amio la, ana la aᾱsuᾱe si apito e
kiela yo naᾱa Nasaret.
A Yesu su pogaga amio la e yo nene, sum̃a mlogear ruru la m̃a silaga.
A anena naᾱa Maria sum̃a sitom̃al luen ga suri la nene loyum̃a e losinena
silaga.
52 Ana kas la pimi ᾱaro pano, a Yesu kapur pimi keviu, a kiena
manmaruaena amio kiena maruaena sum̃a pimi keviu laa narui, a Ntewa
sum̃a pisa ruru naga keviu paᾱisi, kila yaru la apisu naga po na po,
akekaran manene naga paᾱisi.

Yoane Nakeena sike e yokorena, naga mlologon ke navilopuena

3 1-2 Ana kas laᾱas ᾱaro pa rui, ana Yoane Nakeena, narina ne
Sakaraea, naga pimi m̃aliv e yokorena. Naga nene e pogos naᾱa
pupia Ᾱarin Suᾱe Taepirias Sisa nae Rom naga pe suᾱe keviu ke tol kana
kas lualima taaga pa lima rui, a e poglis nene na mliganar kiena yerkawa
laᾱas rui, sane Ponses Ᾱaelat, naga pisuar Yutea, a Erot, naga pisuar
Kalele, a wenla naᾱa Pilip, naga pisuar lepas nae Ituraea amio Trakonatis,
a Lasanias, naga pisuar lepas nae Apilin. A e m̃ena ga e pogos nene, lalua
naᾱa ape ᾱar na yaru wa lala asike garu Yerusalem, naga Anas amio
Kaeᾱas.
Ana Yoane sike garu yokorena, ana Ntewa mla visena la pania, 3 ana
naga pa make e lepas punu ga na wii nae Yortan, naga sum̃a mlologon
ke pisape yaru la punu ga monar avilopu la, a monar ava e nakeena, ana
yoko Ntewa naga viewo kiela mlamulena viowa lala. 4 Naga kila sa ga
naᾱa Navisawalena Aisea pisa nanua rui e kiena tusi, naᾱa sape

“Pulgo tai sum̃a pio ke e yokorena, sape
Akila ruru make mrapa kiena ne Ntewa,
vena naga kilia imi m̃alivi e kiamiu malena lala.
5 *Yoko kam na monar asinwo make pulᾱalu lala,*
a monar akilro kunus la su ga tano,
a yo la naᾱa kapinia la monar aim amesmesu ruruia
a yo la naᾱa ᾱilᾱil la monar aim ameri ruruia;
6 *ana sanene, yoko yolai la punu ga avisu kiela Natamaliaena naᾱa*
Ntewa ligania yalin la e mrapa nene imi m̃alivin la.” *Ais 40:3-5*

Yaru la apim puna Yoane

7 [e] Yum̃aena kiena ne Yoane, naga mlologon sanene narui, ana pogos
naᾱa ᾱina la moki amolue apa e yokorena vena naga kee la, naga pis
m̃arera pan la, pisa sanini, pisape “Kam na sa ga lom̃ara la naᾱa amaraun
kapi tai ana aᾱure, ana kam na asitom asape akilia aurmatan pupia anen

---

[e] **3:7** Mat 12:34, 23:33

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

kapi naña Ntewa yoko ligan imi? Peraga, komin pe apilopu amiu ruru re
poli wa. 8[f]Ana visae lelaga kemua naña amaraun nakoaena nene, kiamiu
malena lala monar war mras wo la naña torokin kiamiu navilopuena
nene. Ana avisuaria, ve awarwar amiu re sina, sa naña akila ke rui, naña
asuña apisa ke asape 'E, ita na tesuña poga ga rui, okilakan ita ke narui
tepe lus kiena ne Epraam nena naña.' Ana nanene na pe sur re tai nene
poli, komin naña visae Ntewa sinenania, naga kilia war kilavaru la nene,
yuñaen lus kiena ne Epraam la ve moki ea, vena la akus lelemiu. 9[g]In na
nevisa van amiu, nevisave ñekiavi mon ruru ñeke rui, vena te plan laki
la naña pe añar re mras wo la poli, akoven la ava e kapi."

10 Ana pogos naña ñina la amloge nene, amarau na amarau, ana
apiunia, asape "Ana visae ve sa nene, yoko imimi mekila ve sanape
narui?"

11 Ana Yoane pisatañe la, pisape "Yar naña ñana kulsaket lua, yoko
naga monar tañan tai va yar naña pe ñana re tai poli. Yaru naña kana
kinanena keviu, yoko naga monar vion re komñas va yar naña pe kana re
poli."

12 [h]A yar na takis la moki, naña ape li nakila keuiaen nena yar lala,
apimin vena Yoane kila nakeena van la, ana la ñena ga apisu kilale kiela
napiowaena lala, ana la apiun ñena ga asape "?Navianena, sanapen
imimi, yoko imimi monar mekila ve sanape?"

13 Ana naga pisa pan la, sape "Yoko awarpolo vetan yaru lala torokin
ga ya naña la monar aulia, ana ve yuve re, sa naña akila ke ñisi rui."
14 Ana yaru na mara ñena lañasia apiun sanini pa Yoane, asape "?A
imimi, yoko mekila ya?"

Ana naga pis pan la, pisape "Amiu apuarar ke kiamiu suri na mara lala,
ana yaru la asuña amaraun amiu pañisi, lala sane visae pog tai sinemiun
kiela suri tai, amiu avisa ga ana monar atañania. Ana ñelaga nene, yoko
monar ve akila re sina. A asuña sinemiu mimi lue silaga asape yerkawa
la nene apul amiu ve tokak ga, pona torok ga yo, ana monar akekaran ga
narui."

Yoane sape yoko Navisaarena imi

15 E pogos nene, le Yu lala asuña asitom ke asape kiela Navisaarena
lavisi ñalivi, ana amloge visena wo la nene kiena ne Yoane, akekarania,
ana naviunena sike e kiela sitomena lala, asuña apiuviun ke, asape "O,
pona yaru ne nanene yo, naga pe kieta Navisaarena, pona peraga?"

16 Ana Yoane suña pisawal ruru merarava pan la, pisape "Peraga. In na
nepitom sumo, vena nesuña nekee amiu ke ga e wii, ana yaru tañena tai
vim siraun inu. Yaru nene, naga to laa metavan inu, a in na pe netorokin

---

[f] **3:8** Yoan 8:33 [g] **3:9** Mat 7:19 [h] **3:12** Luk 7:29

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

re naɸa nelu̇ɸarlua kulus nen lana poli pona nekila kiena yum̃aena
taɸena. Ana naga ke narui, yoko kee amiu e Ninuna Wa, amio kana kapi
nena, vena kekan plan kororaki lala vetan kiamiu malena. 17 Naga sa
naɸa naga tarar ke koruak nayuraren wit, vena silsilin plan kana kinas
lala. Ve sanene, yoko naga war ruru kinas nen wit la nene va um̃a, ana
yoko naga koven vinus va e kapi tai naɸa taɸatete mare pogos tai."
18 Nanene narui, Yoane Nakeena mlologon Lologena Wo pa yeririna la
sa ke nene narui, a naga sum̃a pisa ke m̃ena visena wo naiilaaren taɸena
la pan la, a visena nakila ɸegelaena. 19 [i] Ana yar tai pe kekaran re nena
Yoane, nane ɸarin Suɸe Erot, komin Yoane sum̃a pis ke pania vanon naɸa
naga ɸerelua sira nene Lerotias, naɸa wona wenla, a pis pania vanon sur
taɸena m̃ena laɸasia naɸa naga kila. 20 Ana metavan kiena napiowaena
taɸena lala, Erot sinen kar Yoane pano-o, sum̃al narui koven pa e yum̃a
naloge viowaena.

Yoane kee Yesu
Matiu 3:13-17; Mak 1:9-11

21 Ana pogos naɸa Yoane pe pa re e yum̃a naloge viowaena poli wa,
naga kee m̃a yeririna la pano-o, ana pog tai Yesu m̃ena pimi e yo nene,
ana Yoane kee m̃ena naga. Ana pogos naɸa Yesu molue e wii, sum̃a mlen
m̃aga, ana veraga ga sinapane pike, 22 [j] a Ninuna ne Ntewa pimi pe tasa,
mom̃a pitomi tano sane lom̃e tai, pitomi pran ea. Ana Ntewa pis ma e
peni pitomi pania, pisape "Ko Naruu nene, naɸa nepinaia ko paɸisi. Kiau
sitomena sike ga e ko, nekekaran ko paɸisi."

Repina ne Yesu lala
Matiu 1:1-17

23 Ana siraun naɸa Yoane kee Yesu, ana naga siar kiena yum̃aena narui,
a e poglis nene, naga kiena kas la tol lualima telu. A lus naɸa Yesu molue
komea, e lepas na yerm̃ene, siar e Yosop, naɸa apisu sane arimanane
Yesu, pa sanini:
Yosop, naga narina ne Eli;
24 Eli, naga narina ne M̃atat;
M̃atat, naga narina ne Livae;
Livae, naga narina ne Melki;
Melki, naga narina ne Sanae;
Sanae, naga narina ne Yosop;
25 Yosop, naga narina ne M̃atateas;
M̃atateas, naga narina ne Amos;
Amos, naga narina ne Neam;

---

[i] **3:19** Mat 14:3,4; Mak 6:17,18 [j] **3:22** Mat 3:17; Mak 1:11; Luk 9:35

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Neam, naga narina ne Esli;
Esli, naga narina ne Nagae;
26 Nagae, naga narina ne M̃at;
M̃at, naga narina ne M̃atateas;
M̃atateas, naga narina ne Semein;
Semein, naga narina ne Sosek;
Sosek naga narina ne Sot;,
27 Sota, naga narina ne Soanan;
Soanan, naga narina ne Resa;
Resa, naga narina ne Serup̃apel;
Serup̃apel, naga narina ne Saltiel;
Saltiel, naga narina ne Neri;
28 Neri, naga narina ne Melki;
Melki, naga narina ne Ati;
Ati, naga narina ne Kosam;
Kosam, naga narina ne Elm̃atam;
Elm̃atam, naga narina ne Ere;
29 Ere, naga narina ne Yosua;
Yosua, naga narina ne Eliesa;
Eliesa, naga narina ne Sorim;
Sorim, naga narina ne M̃atat;
M̃atat, naga narina ne Livae;
30 Livae, naga narina ne Simion;
Simion, naga narina ne Suta;
Suta, naga narina ne Yosop;
Yosop, naga narina ne Sonam;
Sonam, naga narina ne Eliakim;
31 Eliakim, naga narina ne Melea;
Melea, naga narina ne Mena;
Mena naga narina ne M̃atata;
M̃atata, naga narina ne Natan;
Natan, naga narina ne Tepet;
32 Tepet, naga narina ne Sese;
Sese, naga narina ne Opet;
Opet, naga narina ne Poas;
Poas, naga narina ne Sala;
Sala, naga narina ne Nason;
33 Nason, naga narina ne Aminatap;
Aminatap, naga narina ne Atmin;
Atmin, naga narina ne Ani;
Ani, naga narina ne Esron;
Esron, naga narina ne Peres;

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Peres, naga narina ne Suta;
34 Suta, naga narina ne Sekop;
Sekop, naga narina ne Aisak;
Aisak, naga narina ne Epraam;
Epraam, naga narina ne Tera;
Tera, naga narina ne Nao;
35 Nao, naga narina ne Seruk;
Seruk, naga narina ne Reu;
Reu, naga narina ne Pelek;
Pelek, naga narina ne Eña;
Eña, naga narina ne Sela;
36 Sela, naga narina ne Kaenan;
Kaenan, naga narina ne Añaksati;
Añaksati, naga narina ne Sem;
Sem, naga narina ne Noa;
Noa, naga narina ne Lamek;
37 Lamek, naga narina ne
Metusela;
Metusela, naga narina ne Inok;
Inok, naga narina ne Saret;
Saret, naga narina ne Malalil;
Malalil, naga narina ne Kaenan;
38 Kaenan, naga narina ne Enos;
Enos, naga narina ne Set;
Set, naga narina ne Atam; ana
Atam, naga narina ne Ntewa.

Ñarin suñe kiena ne yermare la naña Yermare Lego, kilali Yesu

Matiu 4:1-11; Mak 1:12-13

4 1 Ana pogos naña Yesu pimi si e lepas na wii nae Yortan naña Yoane
kee naga ea, naga pulen Ninuna Wa pañisi. Ana Ninuna ñere Yesu
pa ke sina ga e yokorena, 2 a naga sike e yo nene pa tol legiena lualima
yam vari, naña ñarin suñe kiena ne yermare lala sumã kilali naga. Ana e
legiena la nene, pe kinan re poli, sumã pano pano-o tol naña visokar na
visokaria.

3 Ana Yermare Lego nene pimi pisa pania, pisape "Visae ko ope Narina
ne Ntewa kemua lelaga, ovisali va kilavaru nene imi ve kilaparavi, vena
okania."

4 Ana Yesu pisatamẽa, pisape "Peraga, komin Visena Wa pisape
'Pe yar malin re ga kinanen poli.' "

5 Ana Yermare Lego sinenan sape kilali sina Yesu, ana ñere kiena
sitomena pa metava e pupia kunus tai. Kipian naga e purvanua make

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

ga na yomarava nini, 6 ana pisa pania, pisape “Navisuaren yo la nene,
amio kala naurarena make ga, asike pa e luñau rui. Inu nop̃ar kian la,
ana nekilia netañan va yar ai nap̃a in na sineun nesape netañan vania.
7 Pogaga, visae ovatanon inu, olotun inu, vera na neligan make sur la
nene se lumoña.”

8 Ana Yesu pisatañea, pisape “Visena Wa pisape
‘Olotun ga Ntewa okila ga kiena yuñaena naga taaga, komin naga
ga pe kioña Sup̃e.’ ”

9 Ana Yermare Lego sinenan sape kilali sina Yesu, p̃ere kiena sitomena
pito garo Yerusalem, mligan naga e yo tai nap̃a pa manene metava, e wos
nen yuña ñana Ntewa, ana pisa pania, pisape “Visae ko ope Narina ne
Ntewa, oula oto tano. Okilia okila woga ga ne, 10 komin nap̃a Visena Wa
pisayu Ntewa, pisape

*‘Naga yoko ligan kiena navisi lala, vena aim asuña amio ko, avisuar
ko ñaga.*

11 *Yoko ayukop yaun ko ga vena ve otan re laña e kilavaru.’ ”*

Yauena 91:11,12

12 Ana Yesu pisatañe ke sina ga, pisape “Peraga rui, komin Visena Wa
pisa ñena ga pisape

‘Ve oñareran re okilali kioña Sup̃e Ntewa vena kila kioña sur tai.’ ”

13 Ana pogos nap̃a Yermare Lego kilali kiena natap̃aliena la nene pa
Yesu p̃isi, ana purmatania pano, naga pa suñate ke vena lual pogos
tap̃ena nap̃a sitom ke sape kilia taulu Yesu ea.

Yesu siar kiena yuñaena gar Kalele

Matiu 4:1-11; Mak 1:12-13

14 Ana siraunia, Yesu mialoro e nañareraena kiena Ninuna Wa, pimi
tol yo Kalele, ana yar la apisayu naga pano-o kalo make yo lepas nene.
15 Ana naga suña pa ke e kiela yuña na leniena lala, suña pian la, ana
asuña akekaran naga pap̃isi, asuña apisirlua ke kiena kia.

Le Nasaret la añenelua Yesu

16-17 Ana Yesu pimi tol kiena yo nap̃a Nasaret, nap̃a kapuru pimi keviu
ea, ana e Legiena Wa, sa nap̃a kila ña silaga, naga pa amio la e kiela
yuña nalenena. Ana asape naga ulolua Visena Wa Kiena ne Ntewa van
la, ana akian tus nap̃a Aisea siriyu pania. Ana naga suñalu na pikep̃a
tus nap̃ani, ñal e nap̃a sinenan sape ulolua van la, ana puloia, nap̃a pisa
sanini, pisape

18 *“Ninuna ne Ntewa sike e in rui, komin nap̃a Ntewa mligan inu vena in
ke narui nap̃a nelologon Nalologena Wo va la nap̃a limala korena ga.
Naga mligan inu nepimin vena nevisawal va la nap̃a asike e yuña
naloge viowaena, nevisave nanagane, akilia amolue ga sa ga ne,*

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

a vena nevisawal va kilamara p̃ala lala, nevisave nanagane, kilamarala la kilia imi wo sina.
A naga mligan inun sape yeririna la nap̃a asike tano, nap̃a yar tap̃ena la asum̃a akila kare la ke silaga, yoko in na neure plan la, aim asu si e yo wo tai.
19 *Ana sanene, in na nekilia nekila merarava nevisave nanagane, Ntewa kila kiena pog viu nowo tai pimi m̃alivin yar la nene rui."* *Ais 61:1,2*
20 Ana pogos nap̃a Yesu pulo nawuloena nene p̃isi, naga pulonar si tus, kian si pa yaru na visuaren yum̃aena, ana pa to meta e lelen nalologena, vena vis va yar lala. Ana la make ga nap̃a asike loyum̃a asum̃a atamaria Yesu asape am̃a yoko aloge ya ne visa van la ne wa. **21** Ana pogos nap̃a naga siar kiena visena, ana pisa sanini, sape "Nevisa van amiu, nevisave Visena Wa kiena ne Ntewa nap̃a amloge ga na wa, kana visena la nene pimi pe lelaga nagane ga na wa, e maramiu."
22 Ana pogos nap̃a yar la amloge visena la nap̃a kiena ne Yesu, amloge sane naga pis ruru po na po, pis malumu ga a pis tanea p̃isa, ana la amilan pap̃isi, asum̃a apisavisa pan la sanini, asape "!Ana yar nene, naga narina ne Yosop ga nene! ?Naga p̃ar visena tanea la ne sanene pe ne?"
23 Ana Yesu pisatam̃e la, pisape "Pona sinemiun asape avisa kieta visena marua nene van inu yo, nap̃a pisape 'Tokta, okila ruru ko sumo wa, ana siraunia okilia oiila yar tap̃ena.' Nanene komin nap̃a amloge p̃isi rui nap̃a nesike gar Kapeneam, nekila ruru ke namaiena la moki, ana asitom asape komin ya ne pe nepim nekila re m̃ena sanene pan amiu e kieta yo nini poli. **24**[k] Ana lelaga nevisa van amiu, sane visae navisawalena tai, ana kiena yeririna lala nae kemua kiena yo nap̃a, la tap̃atete akekarania, tap̃atete alogearia. **25-26** Nanene na lelaga. Sineun nesape asitomyuli pogos kiena ne yermarua Elaisa nanua sumo. E pogos nene, yua pe powo re poli pa tol kas telu komsusa, a pupia viso tai kalo make yo Israel. ?Ana Ntewa mligan Elaisa pa miila ane e poglis nene? Apisu ke ne, pe mligan re naga panon iila letano nae Israel lala tai nap̃a amloge ke piowa poli, ana mligan naga pa miila letano nae pulkumali keviu nene Sarep̃at, nane lepas tap̃ena nap̃a Saeton. **27** Ana asitomyuli m̃ena ga pogos kiena ne yermarua Elisa. ?E pogos nene, yar la moki nap̃a ap̃ar leperosi, ana Ntewa kila ruru ai? Naga pe kila ruru re le Israel lala tai nap̃a ap̃ar maiena nene poli, ana kila ruru ga yere Seria nene nap̃a Neman. Lelaga-o, ita yeririna la nap̃a tepisa ke tesape ita nena nap̃a tepe yeririna lala kiena ne Ntewa, ana yar la nap̃a Ntewa mligan la apimin asape akila kieta yum̃aena, ana yepeta mavin la ke sina ga."
28 Ana pogos nap̃a la nene asike loyum̃a nalenena amloge visena nene, kiela sitomena la pilon pa pe tap̃ena narui, nagane la sinela kar Yesu

---

[k] **4:24** Yoan 4:44

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

narui. 29 Ana la aplamoluen Yesu, aɸurelua naga petan kiela pulkumali
pa vanua, aɸure pa e pupia yeparpas tai naɸa kiela pulkumali m̃eke ea,
la sinelan asape akuan Yesu vito tano e yo ne nanene narui. 30 Ana Yesu
kila naɸa la taɸatete si auarar naga, ana mial ga pa ɸaro likan la sanene
pano, mligan la asike na.

Yesu pa garu Kapeneam, pilelua yermare tai
Mak 1:21-28

31 Ana Yesu mial pito tol pulkumali taɸena nae Kalele, nane Kapeneam,
ana e Legiena Wa naga pian la e kiela loyum̃a na leniena. 32 [l] Ana la naɸa
amiyagogonia amilan paɸisi, komin amloge kiena visena urmi paɸisi,
a nam̃areraena kiena ne Ntewa sike ea. 33 Ana pogos nene yar tai sike
loyum̃a amio la, naɸa ninuna ne yermare viowa tai sum̃a kila kare naga,
ana yar naɸani pio manene kare Yesu paɸisi, pisa pania, pisape 34 "?Ei,
Yesu nae Nasaret, kiom̃a ya na teke e imimi? !Pona ko opimin osape okila
kare imimi yo, a! Komin naɸa in na nekilia ko rui, sane ko ope Yar Wa
nena napo tai kiena ne Ntewa."
35 Ana Yesu pis m̃arera pa yermare viowa naɸani, pisaluɸaria, pisape
"!Ei, ve ovis re sina! Omolue ke vetan yar nene nagane." Ana ninuna
viowa naɸani koven yar nene mloru pito tano likan la, ana molue petania
pure pano, ana yar ne po sina ga sike na.
36 Ana yar na yo la nene amilan paɸisi, ana apisasayu Yesu, asape "?Ei,
visen ya na sanene? Nanene yar m̃arera tai nene yo, kiena nam̃areraena
keviu paɸisi wa. Naga pis ga pa ninuna viowa lala, ana apureure ga sa
nene." 37 Ana komin sur ne la nanene narui la akekara, a asum̃a apisa
ruru kia kiena ne Yesu mlewo pa e yo punu ga e lepas nene.

Yesu kila ruru auia simem kana Saemon Pita, amio m̃ena yar taɸena la moki
Matiu 8:14-17; Mak 1:29-34

38 Ana Yesu sum̃alu pa vanua e yum̃a nalenena nene, ana pa um̃a
m̃ana Saemon, nanene gar ke Kapeneam na wa. Ana e um̃a nene auia
simem kana Saemon mloru m̃eke e togin namaiena, yepena pisusun, ana
apisawal pa Yesu, apiun pania asape sanape e sira marua nene. 39 Ana
Yesu pimi sum̃alu se yepas nen sira naɸani, ana pisaluɸar maiena nena,
ana yepen pimi manin sina, mloge nena po, ana sum̃alu pa miyum̃aen
kala kinanena.
40 Ana pogos naɸa mrae pito tano, sane Legiena Wa nene ɸisi narui, la
naɸa kiela namaiena la asikena, aɸerela apim puna Yesu, ana Yesu ɸuarar
la, kila ruru la. 41 A la moki naɸa, yermare la amolue petan la, naɸa

---

[l] **4:32** Mat 7:28,29

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

asum̃a akiikii, asape “!Ei, ko kemua nap̃a ope Narina ne Ntewa narui!”
Ana Yesu pisalup̃ar yermare la nap̃ani, pisape ve avisa re si suri tai,
komin nap̃a akilia rui asape naga Navisaarena kemua lelaga.

Yesu mlologo make ga e lepas lala nae Yutea
Mak 1:35-39

42 Ana kolulag kona, Yesu sum̃alu naga taaga molue pa vanua, pa e yo
m̃ano tai nap̃a pa ruru po na po pap̃isi. Ana siraunia, yar la apiminia,
akale m̃a pano-o am̃al e yo ne nanene, a la sinelan asape naga sum̃a amio
la, akilali asape avisalup̃aria vena ve ligan la re, 43 ana pisa pan la, pisape
“Toko, in na monar neva nelologon Nalologena Wo na sup̃enena kiena ne
Ntewa va e pulkumali tap̃ena la nap̃a asike ga wa, komin naga mligan
inu nepimin suri ne nanene.” 44 Ana naga petan la, pano mlologo teliv
make e yum̃a nalenena lala e pulkumali punu ga nae lepas nap̃a Yutea.

La nap̃a Yesu pio la p̃esania, apa ataveve naga
Matiu 4:18-22; Mak 1:16-20

5 1 [m] Pogos tai, Yesu sike e yepas nen pupia lapa nap̃a lap̃as asape Lapa
nae Kenasaret, a lap̃as asape Lapa nae Kalele. A e pogos nene, yaru
la nap̃a asum̃alu amiyervivi Yesu la moki pap̃isi, sane yepa ve tokaki ga,
komin nap̃a sinelan asape aloge naga lologon visena kiena ne Ntewa van
la. 2 Ana Yesu pisu waa lua nap̃a sike ga lavisinia, nap̃a ap̃ure pimi sike
ga e kukunone, a pisu kana yar ne la asum̃alu asike e sive, asum̃a akevan
ke kiela lilivi lala. 3 Ana Yesu mial pano pa miai e waa tai nene, nap̃a
kiena ne Saemon, ana pisa pania pisape suponlua va li laa sane. Ana Yesu
teke e waa nap̃ani, tom̃a pian ke la nap̃a asike ura.
4 Ana pogos nap̃a naga pis pan la p̃isi, naga pisa pa Saemon, pisape
“Ita, in na sineun nesape teva re laa e lowe memaena, vena toure re lilivi
wa.”
5 [n] Ana Saemon pisatam̃ea, pisape “E yerkawa, imimi mekila sur nene
rui pano-o yemlagi, ana pe metol re nena ika tai poli. Ana komin nap̃a
opisa sanene pan inu, poga, nekekaran nap̃a tevali ga.” 6 [o] Ana la apa
akila sa nap̃a Yesu pisa, ana la amilan pupia p̃egas nen ika tai pulen ga
kiela lilivi nap̃ani, kila kiela lilivi nene siar pororovia, 7 ana la apio lap̃as
nap̃a asike e waa tap̃ena, la akup̃in limalan la vena aim aiila la. Ana
la nap̃a apim, ana asum̃a ap̃ere lilivi nap̃ani amio kana ika ne lala apa
metava e waa luwoka nene, pano-o waa luwoka ga nap̃ani pulemamaga
ruru nena ga, lavis luoka ga talilu.
8 Ana Saemon pisu sur la nene, pisu kilale sane Yesu ga miyum̃aen e
kiena pupia nam̃areraena wa, ana kinai tano e mialana ne Yesu, pisape

---

[m] **5:1** Mat 13:1,2; Mak 3:9,10, 4:1 [n] **5:5** Yoan 21:3 [o] **5:6** Yoan 21:6

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

“Sup̃e, in na nepe yar viowa ga tai. Popon oure matan inu, ve osu re si
lavisin inu.” 9 A pe naga re ga taaga po, ana la m̃ena nap̃a asike amio e
pogos nene, la punu ga amilan p̃an wa e pupia p̃egas nen ika nap̃a la ap̃ar
ne, 10 amio narina ne Sepeti lua nene, Semes lalua Yoane, nap̃a asikol la
amio Saemon amiyum̃ae lele taaga, la m̃ena luoka amilan pap̃isi.

Ana Yesu pis pa Saemon, pisape “Ei, ve omaraun re si sur nene. Siar
nagane, yoko ve oure re si ika, ana yoko osum̃a oure yar la aimi ataveve
inu.” 11 Ana ap̃asup̃e la, ap̃ere si kiela waa la nap̃ani apa ura, ana pe akila
re si sur tap̃ena poli, amligan kiela sur punu ga sum̃a sanene, ana ataveve
Yesu apavini.

Yesu kila ruru yaru tai nap̃a p̃ar leperosi
Matiu 8:1-4; Mak 1:44-45

12 Ana siraunia, e pogos tai, Yesu sike pulkumali tai e yo nene, ana yar
tai m̃alia pimi puna, nap̃a yaru nena, maiena nap̃a leperosi kilapel naga
kila kare nena tasnena. Ana yaru nap̃ani pimi mloru e lana ne Yesu, tag
pania, piun tania, pisape “Sup̃e! In na nemlelaga nesape ko okilia okila
ruru in si wo ga, ana visae okekarania, in na sineun nesape neviun tan ko
vena okila inu neikiki sina ga.”

13 Ana Yesu pe maraun re tolen maiena kiena ne yar nene poli, ana
puararia, pisa pania pisape “Ee, in na sineun nesape yepem̃a yania.” Ana
veraga ga yepena miania, leperosi nap̃ani p̃isi e naga. 14 Ana Yesu pisa
pania, pisape “Omloge ke ne, ovano ve ovisayu re sur nene va yar lala
wa, ana nanagane ova nena okom puna ne yar wa vena naga visu ko lia,
a kilia visawal visave tasnem̃a mian rui. Siraunia, ana monar ova okila
lotena va Ntewa a okila kup̃ap̃aena na kiom̃a yepe ikikena nene, sa nap̃a
Mosis pisape monar akila.” 15 Yesu pisape yar nene vano ve visayu re sur
nene, ana peraga, pe piavi re poli asum̃a apisayu m̃a Yesu pano-o pa tol
yo punu ga, kila sane pupia p̃ina la apimin asape aloge kiena visena, ana
la sinelan asape naga kila ruru kiela namaiena lala. 16 Ana e pogos la
punu nene Yesu sum̃a petan m̃ena yeririna lala, pa ke e yokorena, mlen
ke pa Ntewa.

Yesu kilia viewo mlamulena viowa
Matiu 9:1-8; Mak 2:1-12

17 Ana pogos sina tai, Yesu pian la m̃aga, a Varasi lap̃asa amio
navianena navisaluaena lala atom̃aga tano e nene, nap̃a la na pulkumali
tap̃ena lala e lepas lala nae Kalele amio Yutea, a lap̃asia amolue
Yerusalem apimi. Ana e pogos nene, nam̃areraena kiena ne Ntewa pimi
keviu manene laa e Yesu narui, kila naga kila ruru namaiena lala. 18 Ana
yar lap̃asia akus namaiena tai pimi, nap̃a yepena la punu ga marmare,
nap̃a akus pimi ana mlor ga m̃eke e m̃ana tog. La sinelan asape akus imi

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

loyum̃a aligan mon lavisin Yesu, 19 ana apisu sane pupia p̃ina m̃eke pa
loyum̃a rui, ana yo ve tokak pap̃isi, tap̃atete akus kiela erau nene vano.
Ana akus pa metava e wos nen yum̃a narui, akawepo lologia Yesu, ana
amligan malumun yaru nap̃a amio m̃ana tog pito tano e pulus nap̃ani,
pito m̃eke likan yeririna lala, m̃eke nena ga vamon Yesu. 20 A pogos nap̃a
Yesu pisu suri nene, naga kilia nap̃a la amlelaga m̃arera e naga pap̃isi,
asape yoko naga iila namaiena nene, ana naga pisa pania, pisape "M̃ara,
in na nepiewo kiom̃a mlamulena viowa rui."
21 Ana pogos nap̃a Varasi amio navianen navisaluaena lala amloge
visena nene, asitom piowa e naga pap̃isi, ana asum̃a apiuviunia, asape
"?Ane p̃arnena kare ke kia wa kiena ne Ntewa sanene? Ntewa naga taaga
kilia viewo mlamulena viowa, pe yar tap̃ena re si poli, ana yaru nene pis
ke sa nap̃a naga sitom ke sape naga Ntewa nene narui."
22 Ana Yesu mninu kilale rui sape asitom ke piowa sanene e naga, ana
pisa pan la, pisape "?Komin ya ne sinemiu la pulen ke sitomena viowa
la sanene? 23 Visae nevisa ve sanini va namaiena nene, nevisave 'In na
nepiewo kiom̃a mlamulena piowa,' pona nevisa vania nevisave 'Osum̃alu,
oyali,' ana visena lua nene, tai m̃areran navisaena, a tai meme ga. Na
nap̃a sape 'Osum̃alu, oyali,' naga m̃arera laa sane, komin nap̃a yoko
okilia ovisu kilale sane kiau visena pe lelaga pona peraga, nap̃a yar nene
sum̃alu pona tap̃atete sum̃alu. 24 Ana nanagane p̃isi na nekila suri tai
nap̃a asitom asape Ntewa ga naga taaga kilia kila, ana avisu kilale sane
in na Narina ne Yeririna, nam̃areraena sike e inu. A nevisa van amiu,
nesape nam̃areraena nene torokin nekilia neviewo m̃ena mlamulena
viowa e yomarava nini. Ayagogo ruruia."
Ana Yesu pis pa namaiena nap̃ani, pisape "Nevisa van ko, nesape
osum̃alu, ovilonar mom̃a tog, oyali ova um̃a."
25 Ana sa nena nene, e marana ne la nap̃a apisu ke ne, yar nene sum̃alu,
p̃ar m̃ana tog, mial pa vanua, naga pa um̃a nap̃a sum̃a miyeluarliluen
Ntewa sanene pano.
26 A pogos na la nap̃ani apisu suri nene, amilan kare nena lelaga,
yepela p̃il pap̃isi, asum̃a amiyeluar Ntewa, asape "E suwala, lelaga
kemua-o, p̃ane na ita tepisu sur tai nap̃a pe tap̃ena pap̃isi!"

Yesu pio Matiu, nap̃a apio m̃ena Livae, pimi tavevea
Matiu 9:9-13; Mak 2:13-17

27 Ana siraunia, Yesu mialili ga pa laa sane, ana m̃al yar tai totano
teke e kiena yum̃aena e yum̃a na warpoloen takis. Yaru nena, kiena
kia Livae. Ana Yesu pio, sape "Oim otaveve inu." 28 Ana Livae sum̃alu
nena ga, mligan kiena yum̃aena, mligan kiena suri punu ga sike na,
ana taveve Yesu. 29 Siraunia, Livae nena kila pupia kinanena tai kana
ne Yesu e m̃ana um̃a, a e pogos nene, yar na takis tap̃ena la moki, amio

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

m̃ena yar tap̃ena la moki na sanene, la m̃ena apim ato lele taaga amio
Yesu amio kiena nalogena lala e kinanena nap̃ani. 30[p] Ana Varasi lap̃asia,
amio kiela navianen navisaluaena lap̃asia, apragogo pa nalogena lala,
asape "?Komin ya ne akinan ke lele taaga sanene amio yaru viowa lala a
p̃arm̃arera la nene?"
31 Ana Yesu ke pisatam̃e la narui, pisape "La nap̃a tasnela m̃arera ruru
poga ga, la pe asitom re asape ava akom pun yar na kilaruruen maiena
poli, ana la ga nap̃a ap̃ar maiena, la sinelan pap̃isi. 32 In na pe nepimin
re nevio yar la nap̃a apisa ke asape la apo rui e marana ne Ntewa vena
ataveve inu, ana in na nepimin ke yeririna viowa la ne sanene narui,
vena avilopu la vetan kiela mlamulena viowa lala."

Naviunena tai e lepas na monsilena
Matiu 9:14-17; Mak 2:18-22

33 Ana la apiun naviunena tai pa Yesu, asape "Nalogena kiena ne Yoane
Nakeena la asum̃a apuarar ruru ke p̃elaga nene nap̃a yam mokliu, asum̃a
amonsilu ga vena alen va Ntewa, a Varasi m̃ena la akila sa ke ga. ?Ana
komin ya ne kiom̃a nalogena la pe akila re poli, ana la asum̃a akinana a
asum̃a amun ga sanene?"
34 Ana Yesu pisatam̃e la, pisayu naga amio kiena nalogena lala, sane
la akekara pap̃isi pogos nap̃a naga sike amio la, ana yoko sinela viowa
sirau e pogos nap̃a naga ure matan la. Ana pisape "?Pogos nap̃a yar
natalopaena sike amio kiena erau lala wa, asitom asape yoko akilia
aligan kinanena na p̃ap̃agena nene sike na, ve akan re? Peraga. 35 Ana
yoko pogos tai imi, nap̃a yoko aurelua yar natalopaena nene vetan kiena
erau lala, a e pogos nene narui akilia amonsilu, komin nap̃a sinela miye
naga pap̃isi."

Sur marua amio sur viu

36 P̃elaga na monsilena nene, naga p̃elaga marua tai nalotena kiena
ne le Yu lala, ana Yesu sinenan sape kila meraravan sane p̃elaga marua
na sanene, tap̃atete asikol amio suri viu la nap̃a naga pian la ke ea, ana
pisa p̃akaiwa tai e lepas nene pan la. Pisape "Tap̃atete ola kinakinas
nen kulmrae viu tai, nap̃a ovitolp̃a kinakinas tai, ana osuluar e kulmrae
marua vena kilawo pulus nap̃a teke ea. Visae sanene, yoko opitol p̃a
kare kulmrae viu nene narui, ana kana kinakinasa, yoko tap̃atete nena
marana ve sa ke kulmrae marua nene, ana apisu piowa ga. 37 A tap̃atete
okokonia kuruta viu nap̃a m̃eke p̃ep̃ela ke ga wa va e kulus nen nane tai
nap̃a pe urmarua, nap̃a akon kuruta pa e yam moki li rui. Visae okila
sanene, yoko kuruta viu nene lapa, kila kulus nen nane nap̃ani m̃apo,

---

p **5:30** Luk 15:1,2

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

ana kuruta nene lau kare ga ne, ana kana pias m̃ena imi viowa nena ga.
38 Ana kuruta viu, monar okokonia va e kulus nen nane nap̃a naga m̃ena
pe urviu, naga m̃arera ruru po, a okilia oligan ruru mom̃a kuruta mon
m̃a ea. 39 A pogos m̃ena nap̃a yar la amun kuruta nap̃a amiyum̃aen towe
laa nanua rui, yoko ve sinelan re si munen kuruta viu, nap̃a amiyum̃aen
mare ga na wa, ana yoko monar avisave kuruta marua naga kiki laa
sane."

Yesu pe sup̃en Legiena Wa
Matiu 12:1-8; Mak 2:23-28

6 1 Ana e sina ga e legiena tai, nap̃a pe Legiena Wa, Yesu amio kiena
nalogena lala amiyaloro apano, a kiela mrapa pa p̃aro e lokove na
kona lala. La amiyal m̃a sanene, ana nalogena lala viso kar la ana akawe
plan kona lap̃as nap̃ani, apae vania, akania. 2 La akila ke sanene, ana
Varasi lap̃as asum̃a e nap̃ani, apisu ke Yesu lala, ana apisa pania, apisape
"Ei, komin ya ne asum̃a akila ke yum̃aena nene e Legiena Wa sanene?
Visae sanene, asum̃a akilaro ke kieta navisaluaena ne."
3 Ana Yesu pisatam̃e la, pisape "?Pona pe apuloli re Visena Wa pog
tai poli yo wa, e sur la nap̃a P̃arin Sup̃e Tepet nanua naga kila? !Kam
na akilia pa rui! Naga amio kiena yeririna lala la viso kar la manenea,
4 ana naga pa loyum̃a e yum̃a wa m̃ana Ntewa, a naga mla kilaparavi wa
nap̃a Navisaluaena sape yar wa ga la akilia akania, ana Tepet amio kiena
yeririna la akania."
5 Ana Yesu pisa pan la, pisape "Inu Narina ne Yeririna, inu ke narui
nepe sup̃en Legiena Wa, ana inu ga nekilia nevisa ya nap̃a popon akila e
Legiena Wa, pona ya nap̃a pe pon re akila poli."

Yesu kila ruru limaulu tai e Legiena Wa
Matiu 12:9-14; Mak 3:1-6

6 A e si e Legiena Wa tai, Yesu pa si loyum̃a e yum̃a na leniena, pian la.
Ana poglis nene yar m̃ena tai sike loyum̃a nap̃ani, limana marua pulu.
7 Ana navianen navisaluaena lala, amio Varasi lala, nap̃a la sinela kar
Yesu rui, asike ga lavisinia e poglis nene, asum̃a apisuar ruruia p̃isa, vena
asape alual li p̃elaga viowa lap̃asa e naga, ana la sinelan asape avisu sane
yoko Yesu kila ruru limaulu nap̃ani e kiela Legiena Wa nene pona yoko
ve kila re.
8 Ana Yesu kilia ruru make ya nap̃a sike e kiela sitomena, ana pis pa
yar nap̃ani, sape "Osum̃alu, ovam osu metava e nini sumo wa," ana naga
sum̃alu pavini. 9 Ana Yesu piun tan la nap̃a asike e ne, pisape "?Kieta
Navisaluaena sape tekilia tekila ya ne e Legiena Wa? ?Pisape popon
tekila sur wo pona popon tekila sur viowa? ?Pona pisape popon tetamalia
yaru, pona popon towem̃ar yaru?" 10 Ana Yesu pisuveve la make ga, ana

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

pis sina pa yaru naɸani, pisape “Lumom̃a visilia!” A e ga e pogos naɸa
yar nene kila sanene, limana naɸani pimi po nenaga.
11 Ana le Varasi lala sinela mimi, naɸa sane amloge mlae paɸisi, ana
apa vanua apisayu weleli sane yoko akila ve sanape na va Yesu.

Yesu mliganar kiena nalogena la lualima taaga pa lua
Matiu 10:1-4; Mak 3:13-19

12 Ana siraunia, e sina e pogos tai, Yesu pa metava e pupia tavie tai
vena naga se ea, len va Ntewa, ana sum̃a kila ke sanene e yo naɸani pa
tol yemlagi. 13 Ana kolulag na pitomi pio kiena nalogena lala apimi lele
taaga puna, ana e la nene, naga pisawal la lualima taaga pa lua naɸa
naga mliganar la pisape la narui, la ape nalologena.
14 Ana kia kiena ne la lualima taaga pa lua nanini:
Saemon, naɸa Yesu mligan kiena kia taɸena, sape Pita,
a wenla naɸa Antru,
a Semes, a wenla naɸa Yoane,
a Pilip,
a ɸatalomiu,
15 a Matiu,
a Tom̃as,
a Semes, naɸa narina ne Alpeas,
a Saemon, naɸa sape m̃ene plan le Rom lala,
a Sutas, naɸa narina ne Semes,
16 a Sutas nae Kariot, naɸa siraunia naga kom varaun Yesu.

Yesu sum̃a mlologo a kila ruru namaiena lala
Matiu 5:1-12

17 Ana Yesu ɸere nalologena la nene apitom si tano, ana am̃al yotop
tai, apa asike ea. A poglis nene, nalogena kiena ne Yesu taɸena lala
apule ga asike ea, amio m̃ena pupia ɸina lala na pulkumali taɸena
lala nae Yutea, a le Yerusalem m̃ena lala, amio le Taea a le Saeton
lala, naɸa amolue e kiela yo lala garo losi lavisin sive apami. 18 La
nene apamin asape aloge visena lala kiena ne Yesu, a la sinelan asape
kila ruru kiela maiena lala. Ana Yesu kila m̃a sanene pan la pano-
o, naga kila ruru m̃ena la naɸa yermare lala asum̃a akila kare la ke
silaga.
19 Yaru la moki manene paɸisi, ana la punu ga sinelan asape atol ga
Yesu, vena la aninuli ga pupia nam̃areraena naɸa apisu sane sum̃a m̃alivi
ke ea, naɸa sum̃a kila ruru ke yar la moki rui.

Navianena lala kiena ne Yesu

20 Ana Yesu kira pisu kiena na-logena la nene, ana pian la, pisape:

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

"Kam naña apisu kilale sane limamiu koren ga, navisa ruruena sike
e amiu, komin amiu ke narui naña Ntewa naga pe ñarin suñen
amiu, ana visuar amiu.
21 Kam naña viso kar amiu ke nagane, navisa ruruena sike e amiu,
yoko aloge sane aim aulemaamaga nena ga e suri wo ne lala.
Kam naña atagi ke nagane, navisa ruruena sike e amiu, yoko akilia
akekara.
22 [q]Kam naña yar la pe akekaran amiu re poli, a naña asuma yepel
mavin amiu, a naña asuma apisa kare amiu, a asuma akoven plan
ke kiamiu kia lala sane kam na ape yar viowa ga lala, nanene
komin naña kam na ape yar kiena ne inu Narina ne Yeririna,
navisa ruruena sike e amiu.
23 [r]E pogos la ne sanene, ve asitom manene re, aulaula ga warar pupia
kekarena, komin naña asuma akila kare amiu ke ga e ñelaga ma
nena naña repila lala akila pa navisawalena la nanua sumo. Ana
pogaga, yoko awar kiamiu pupia nalaena ma e peni.
24 Ana kam la naña ape nasur moki manenea, yoko viowa manene
laa van amiu, komin naña añar kiamiu nalogewoena a kiamiu
nakekarena lala e kiamiu malena wo la na yomarava nini rui.
25 A kam la naña meñemiu pulemamaga ruru pa sike rui, yoko viowa
van amiu vañisi, komin naña yoko viso kar amiu manene va laa
sane.
A kam naña apitale ke nanagane rui, yoko viowa van amiu vañisi,
komin ñisi na aloge viowa, atagi.
26 "A monar avisuar ruru amiu pogos naña yar la asuma amieluar ke
kiamiu kia. Visae ve sanene, pe pon re amiu mena asitom ke asape amiu
na apo, komin naña navisawalena navisokanena la nanua sumo, kieta
yermarua la amiyeluar kiela kia la sanene, ana Ntewa pisu la sane la
apiowa ga ana mla nakoaena pan la."

Yesu pisayu sinesien manene nasinekar lala
Matiu 5:38-48, 7:1-5

27 Ana Yesu pisape "Kam la naña amloge kilale ke kiau visena nene,
in na nevisa van amiu, nevisave: Monar sineta si kieta nasinekar lala, a
monar tekila wo van la naña pe asitom ita re poli, 28 a monar tevisa ruru
la naña apiuelin ita, a monar telenwo la naña akila kare ita. 29 Visae yar
tai lipa pipima lepas tai, ko monar ovilopu mena pipima lepas ñasia vania
vena lipa, a visae yar tai mareran van ko vena war moma kulsaket, yoko
monar okekaran ga war mena moma kulsota. 30 Visae yar tai viun kioma
sur tai, monar ola vania, a visae yar tai lalua kioma suri tai, yoko ve ova

---

q **6:22** 1Pit 4:14 r **6:23** Yumãena 7:52

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

oviun re si tania vena lamaran si van ko. 31 [s]P̃elaga ya nap̃a sinom̃an vena
yar la akila van ko, p̃elaga ne nanene yoko monar okila van la.
32 "Visae tesum̃a sineta si ga yaru la nap̃a asitom ita, nanene na pe sur
re tai nene po laa wa, komin yar nakilaen mlamulena viowa lala asitom
ke la nap̃a asitom la rui. 33 Pona visae tekila ga wo van la nap̃a akila ke
po pan ita rui, naga m̃ena pe sur re tai nene poli, komin yar nakilaen
mlamulena lala, la m̃ena akila ke sanene rui. 34 Pona visae tetam̃an ga
kilavaru va la nap̃a akilia alamaran sina, naga m̃ena ga pe pe sur re tai
nene po laa wa, komin yaru nakilaen mlamulena la akila ke yum̃aena
nene silaga.
35 "Ana in na nevisa van amiu, nevisave: Sinem̃a si kiom̃a nasinekar,
a okila wo vania, a otam̃an ga kiom̃a kilavaru sa ga ne, nap̃a ve ositom
manene re van nap̃a omla pania, ovisave pona kilia lamaran si pogos tai,
pona tap̃atete si lamarana. Visae osum̃a okila ke sanene, osum̃a okus ke
p̃elaga kiena ne Arimata Yaru na Meta ne, a naga yoko la nalaena tai van
ko ve keviu laa sane, komin nap̃a naga yar sur nap̃a sinen po pan la nap̃a
pe apisa re potena pan poli, pona la nap̃a asitom la ke sina. 36 Sanene, ko
na monar sinem̃a ye yar lala sa nap̃a Arimata naga sinena miye la."

Yesu pisayu naliṗereen yar tap̃ena
Matiu 7:1-5

37 Ana Yesu pis ke pan la na wa, pisape "Yoko ve aliṗere manene re
yar tap̃ena pona ala nakoaena vania. Visae sanene, yoko Ntewa tap̃atete
liṗere manene amiu, tap̃atete la nakoaena van amiu. Visae aviewo yar
tap̃ena, yoko Ntewa viewo amiu, 38 a visae ala sur va yaru tap̃ena, yoko
Ntewa la sur imi van amiu. A yoko Ntewa laa van amiu ve keviu la sane
taulu nap̃a amlavia, yoko naga war ve moki vap̃isi, sa nap̃a akokonia
karo, atanaria, yoko amiyalar m̃ena ga, pano-o pulemamaga ruru
nenaga, suri lap̃as kekapil pito ke tano. Lelaga pap̃isi, yokorena awar imi
pun amiu maran ve taaga sa ke ga nap̃a ap̃arwar ke pan yar tap̃ena."

Monar avisuar ruru kiamiu malena

39 [t]Ana Yesu pis ke pan la na wa, pisa p̃akaiwa tai pan la, pisape
"?Sanape, visae kilamara p̃ala tai sum̃a ga, ana naga kilia sumon kilamara
p̃ala tap̃ena tai lalua ayalp̃el woga ga? !Peraga, yoko la ga luwoka aloru ato
e p̃iliṗili tai ne! 40 [u]Nalogena naga pe pa manene re metavan yar nap̃a pian
ke naga poli, ana visae naga kilia ruru make sur la nap̃a navianena piania,
yoko naga imi maran ve taaga sa ke ga kiena navianena. 41 Pe pon re osum̃a
ovisavisa ke narin kororaki tai nap̃a teke e kilamarana ne womla poli, ana
pe opisu kilale re osape pupia purp̃es nen laki tai m̃eke e kilamaram̃a poli.

---

[s] **6:31** Mat 7:12 [t] **6:39** Mat 15:14 [u] **6:40** Mat 10:24,25; Yoan 13:16, 15:20

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

42 “?Sanape na osape ovisa va womla nene, ovisave ‘Wolai, yoko nowarlua
kone kororaki na kilamaraña wa?’ Sanene ko na pe opisu kilale re kioña
mlamulena viowa poli, a osuña omliẽere ke ga mlamulena viowa kien yar
taẽena lala. Okilia ña naẽa ko opiowa ga, ana osape okila sane yar la asape ko
opo rui. Okus lua pupia miasin laki na ñeke e kilamaraña sumo wa, ẽisi na
okilia ovisuveve narin kinakinas nen kororaki naẽa teke e kilamaran yar taẽena
nene.”

Purlaki amio mrasa
Matiu 7:16-20, 12:33-35

43 Ana Yesu pisa ñena ga, pisape “Purlaki naẽa po taẽatete war mras
naẽa piowa, a purlaki naẽa piowa taẽatete war mras naẽa po. 44 [v]Ee, sanene
narui, naẽa tevisu kilale purlaki, tesape sanape e ga e mrasnela. Mralaki
la naẽa mam ruru po, pe toẽar re e viluñini la naẽa pe nenos poli, peraga.
45 [w]Yaru naẽa po naga miyuwon ruru suri wo la sike e losinena, ana silaga
kiena sitomena wo suña ga naẽa kilia visaplania, ana yaru viowa naga
suña ẽarpolo ke suri viowa e losinena, ana naga visa plan ga sitomena
viowa lala. Suri ya naẽa pule sike e los nen yaru pona e kiena sitomena, sur
ne na nene narui yoko suña molmolue luen ga e gona.”

Yuña lua
Matiu 7:24-27

46 Ana Yesu pisape “?Komin ya ne apio in ke asape ‘Suẽe o, Suẽe o,’ ana
siraunia pe asuña amlogear re ya naẽa nepisa pan amiu nesape akila poli?
47 Yar naẽa pimi pun inu, mloge kiau visena, naga monar logearia a monar kila.
Yar naẽa kila sanene naga sa naẽa suniena tai pisayuia, naẽa pisa sanini: 48 Yar
tai suña kila ke ñana yuña, a yaru nene pe manmarua ruru po, kil ẽiliẽili la
pito manene tano vena tol yo ñarera tano, ana maplar kemraẽe lala e pulus
la naẽani. Ana pogos na pog ñarera, pupia womie lau, ana taẽatete nena kila
yuña nene kulul, komin naẽa yar na kila, kila ruru ñarera po. 49 Ana yar naẽa
mloge kiau visen lala, ana pe mlogear re poli, naga sane yar taẽena tai. Yar
nena, naga ñena miyuñaen ñana yuña tai, ana naga pe wowe ga, miyuñaen
ñana yuña suñal yau ga e porotano, kana kemraẽe ne la pe pito manene re
nena tano poli. Ana pogos naẽa pog ñarera, pupia womie mlau pitomi, kil lua
yuña naẽa, kilalua mloru, ana yuña naẽa pororovia, piowa make nenaga.”

Yer kawa na mara nae Rom tai mlelaga ñarera e Yesu
Matiu 8:5-13

7 1 Ana pogos naẽa Yesu pisa plan kiena navianena la naẽani ẽisi,
naga pa loyuña e pulkumali nae Kapeneam. 2 Ana e yo nene,

---

[v] **6:44** Mat 12:33 [w] **6:45** Mat 12:34

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

nasumonen li na mara nae Rom tai sike ea, ana naga kiena yar wo na
yum̃aena tai naga mai paᵽisi, lavis ga kovio. 3 Ana pogos naᵽa mloge
yar la apisayu ke Yesu, asape pimi ke lavisin kiela yo rui, ana pio
nasumonena kiena ne le Yu lala, pitetalia la apanon Yesu, vena aviun
tania imi kila ruru namaiena nene.
4 Ana la naᵽani apim puna Yesu, apisayu namaiena naᵽa pania, ana
apiun manene tan sanini, asape "Nasumonen li na mara la nene, popon
sa oimi oiila naga. 5 Lelaga naᵽa sane naga pe ita re tai nene poli, naga
pe yere Rom ga, ana naga pe yar tai naᵽa sitom manene kieta ᵽegas nen
yeririna la paᵽisi, ana naga m̃ena miila imimi e yo nini keviu paᵽisi rui,
naᵽa miyum̃aen kiamimi yum̃a na leniena. Ana visae ko okekarania, oim
ovisu kiena yaru nene naᵽa mai paᵽisi."
6 Ana Yesu tam̃ania, ana pa amio la. La amial apano, ana pogos naᵽa
asike towe laa perinan yum̃a m̃ana nasumonen li na mara nena wa,
apisu yaru laᵽasa amiyal ke apimi. La nene, erau kiena ne nasumonena si
laᵽasa, naᵽa naga pitetalia la si apim puna Yesu, vena avisa kiena visena
tai vania. Ana la apim apisawal pa Yesu, apisape "Yere Rom naᵽani
mligan imimi mepim si pum̃a, pisa sanini, pisape naga sum̃a kila kare ko
paᵽisi. Naga pisape naga pisu sa naᵽa naga pe yaru tai naᵽa pe torokin re
oim m̃ana loyum̃a poli. 7 A sitomena nene kila naga pisu sane pe pon re
m̃ena naga imi kate pum̃a poli, komin naga pe pe yere Yu re sane ko poli,
ana naga pisa ga pisape, visae ovisa ga visena tai, yoko kiena yaru nene
loge wo woga ne. 8 Naga kilia sape monar ve sanene komin naga kilia
sape kiom̃a visena naga nam̃areraena sike ea. Naga sape suri nene naga
sane li na mara la naᵽa asike vatanonia, naᵽa la monar alogear kiena
visena. Visae visa van tai, visave 'Ovano,' naga monar vano, pona visae
visave 'Oimi,' naga monar imi, pona visae visave 'Okila sanene,' yoko
naga monar kila. A naga m̃ena sape monar kila ya naᵽa pupia yerkawa
nasumonen li na mara la pisa pania. Naga sape naga sitom sanene narui,
visae ovisa ga sur tai, ana monar ve sanene."
9 Pogos naᵽa Yesu mloge visena nene, naga milan sitomen kiena ne
nasumonen li na mara la nene paᵽisi, a kekaran paᵽisi, ana pis pa ᵽina la
naᵽa asike amio e poglis nene, sape "Nevisa van amiu, nevisave pe nom̃al
re nena yere Yu tai naᵽa sum̃al m̃arera se e in sane yar nene poli."
10 Ana siraunia, la nene aᵽasuᵽela si apa m̃ana nasumonen li na mara
la naᵽani, ana la amilan naᵽa apisu namaiena nene pimi po si rui.

Yesu kila si m̃ee kiena letano tai mal si petan marena

11 Ana siraunia, pe yam piavi re poli, Yesu mial pa tol pulkumali taᵽena
tai, kiena kia Naeni, a sa naᵽa silaga, kiena nalogena lala amio yaru
taᵽena la moki asum̃a ataveve ke naga. 12 Ana pogos naᵽa Yesu lala apim
ke lavisin pupia mralaea na pulkumali nene, apisu sane yar la amiyalvai

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

apim, asum̃a akus ke yar mare tai pano vena ava asinia. Naga nap̃a mare
ne, naga m̃ee tai nap̃a anena pe letano. Letano nene, naga pe p̃ar re si
narina tai poli, naga p̃ar nena taaga ne nane mare narui. 13 Ana Yesu la
asum̃a apisu ke la nap̃a amial apim, ana pogos nap̃a kieta Sup̃e pisu letano
nene, naga sinen mie pano-o p̃isa. Ana pa lavisinia, pisa pania, sape "E,
tagen toko." 14 Ana Yesu pimi lavisin marena nene, mligan limana tea, a la
nap̃a akus pa ke ne asum̃alar la asu, pe amiyal re si poli. Ana naga pis pa
yar mare nap̃ani, pisape "E, nevisa van ko, osum̃alu si na wa."
15 Ana m̃ee nene sum̃alu, sum̃a pivis pan la, apikevike van sina, ana
Yesu sumon naga pano, mligan si pa anena. 16 Ana pogos nap̃a yar la
apisu sur nene, sinela kurkur pap̃isi, a asum̃a amieluar Ntewa, asape
"!Ake, suwala! Pupia navisawalena kiena ne Ntewa sum̃alu nena sike
likan ita rui." A lap̃as apisa m̃ena, asape "!Lelaga p̃a! Ntewa pimi katen
kiena yeririna la rui." 17 A suniena na suri nene, asum̃a apisalelein pano,
pano-o tol lepas nap̃a Yutea, amio yo tap̃ena la nap̃a asike lavisinia.

Yoane Nakeena pitetalia kiena nalogena lala apim pu Yesu
Matiu 11:2-19

18 Ana e pogos nene, Yoane Nakeena sike e yum̃a nakoaena rui, ana
kiena nalogena la apim apisayu pania e sur la punu ga nap̃a Yesu sum̃a
kila. 19 Ana Yoane pis ga pan lala lua, pitetalia la apa puna kieta Sup̃e,
vena ava aviun ruru tania, avisave naga Navisaarena nap̃a asum̃ate ke ne,
pona pe naga re poli. 20 Ana la amial apim apisu Yesu, apiun sanini pania,
asape "?Kiamimi yerkawa nap̃a Yoane sinenan sape kilia sanape? ?Ko
na yar sur nap̃a apisa nanua sumo asape yoko yerkawa tai imi ve kieta
nasumon itaena, pona pe ko re na nene poli wa, a monar mesum̃ate ke
yar nene yoko imi na wa?"
21 Ana e nena e pogos nap̃a apim apiun naviunena nene, Yesu sum̃a kila
ruru ke maiena lala a sum̃a pile plan ke yermare petan yeririna lala, a
sum̃a kila ke kilamara p̃ala lala, kilamarala la pimi po sina, ana nalogena
kiena ne Yoane la apisu sur la nene. 22 Ana Yesu pisatam̃e la, pisape
"Awasup̃e amiu si ava puna Yoane, ana avisawal sur ya nap̃a apisuia pona
amloge e nini. Suri la nene asa ga nap̃a navisawalena Aisea pisa pan
amiu rui, nap̃a sape:

'Kilamarap̃ala lala, nanagane apisu si suri rui,
a laulu lala nanagane amial ruru si rui,
a yaru la nap̃a ap̃ar leperosi, nanagane tasnela la mekik ruru si rui,
a kiligapop̃e lala, nanagane amloge si suri narui,
a yar mare lala, nanagane amal si rui,
a la nap̃a limala korena, nepisawal Lologena Wo pan la rui.'

23 Ana ava avisawal m̃ena va Yoane, avisave 'Yaru nap̃a pe sinen peve lua
re e inu pog tai poli, navisa ruruena sike e naga.' "

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Yesu pisayu Yoane Nakeena

24 Ana pogos naña nalogena kiena Yoane la amolue sina vena awasuñe
avano, Yesu pisayu Yoane nene pa yeririna la naña asike ne, sape "?Pogos
naña apa ñesan e yokorena nene, apanon asape avisu ya ne? !In na pe
nesitom re nesape apanon ga avisu kana kiai ne la poli, naña sisilin kare
ke ga sanene. 25 A in na pe nesitom re m̃ena nesape apa apisu yerkawa tai
naña miyen m̃ana kulsota nowo la poli, po sike e malena naapo, komin
yaru sur la ne sanene, la pe asusu re e yo viowa la ne sane yomema nene
poli, ana la asike ga e yum̃a naapo m̃ana ñarin suñe keviu lala. 26 Peraga,
ana in na nesitom nesape apanon apisu navisawalena tai, ne? Nanene
naapo ne, ana nevisa van amiu, Yoane naña apanon apisuia, naga pa laa
sane, naga taulu navisawalena nasumo lala, 27 komin naña Ntewa pisayu
naga e kiena visena wa rui, sape

'In na nemligan ñesan kiau yaru na waren visena nene pitomi pun ko,
vena kila ruru kiom̃a mrapa.' *Mal 3:1*

28 "Lelaga nevisa van amiu, sane e yomarava nini Yoane Nakeena nene
naga mon metavan make yar la punu ga. Ana la punu naña yoko aim e
nasuñenena kiena ne Ntewa, vito tol kiela yar maro naña sike laa tano,
la punu nene la asike metavan Yoane, naña yoko la awar navisa ruruena
kiena ne Ntewa va laa sane taulu naga."

29 [x] Ana pogos naña apa amiyagogon Yoane Nakeena mlologo, naga
pisawal mrapa kiena ne Ntewa vena la akilia avilopu la. Ana yar viowa
la moki, pa tol m̃ena yaru na takis lala, apisu sane mrapa nene pe lelaga,
ana apilon la, ana Yoane kee la e wii. 30 Ana yar tañena lala, sa naña
Varasi lala amio navianen navisaluaena lala, la apilopu m̃asila e mrapa
naña Ntewa kila vena akilia avilon la ea, ana Yoane pe kee la re poli.

Yesu pis m̃arera pa yeririna la e kiena pogosia

31 Ana Yesu pis m̃arera pa yar na vilaveena lala e poglis nene, pisape
"?Yoko nevisa visena ya naña kilia tol ñelaga ken la na nagane, sane la
ape yar ya? 32-34 E lepas punu ga naña Ntewa kila vena kilali wo van
amiu, ana yepemiu mavin ga, apisa kare ga naga vanonia. Komin poglis
naña Yoane pimi, naga sum̃a monsilun kinanena vena len, a naga mlon
kuruta namunena, ana yaru la apisu sanene, asum̃a apisayuia, asape
'Yaru nene, yermare sike e naga.'

"Ana pogos naña inu Narina ne Yeririna nepim nesike na, nekinan ruru
ga a nomun ruru ga, ana apisayu si inu ñisa, apisape 'Apisu ke ne, yaru nene
naga kinan merorol pañisi wa, naga pe yar na mun maneneen m̃ena kuruta,
a naga kiena erau lala, yar na warpoloen ga takis, a yar viowa ga lala.'

---

[x] **7:29** Mat 21:32; Luk 3:12

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

“Komin sur ne nanene nepisu yeririna na nagane lala asa ga ninis la
naɸa visae asum̃a akila kokan ke e yepesinas na kumali, yoko la aviovio
kiela narin erau lala, avisave ‘!Ei, kam na apilon manene visena na! Visae
mowe ke plaɸe, ana pe sinemiun re wolen amio imimi poli, pona visae
meyaun ke yauena na marena, ana pe sinemiun re atagipae amio imimi
poli.’
35 “Sur ne na nene, yeririna la yepela mavin mrapa lala kiena ne
Ntewa, ana mras wo naɸa molue e malena kiena yaru naɸa taveve ke
mrapa kiena ne Ntewa, kilologia sane mrapa ne nanene narui, naga pe
mrapa na manmaruaena naɸa lelaga.”

Sira tai mloge kemua piowa lelaga e kiena mlamulena viowa lala

36 Ana Varasi tai, kiena kia Saemon, naga sape sinenan kila kinanena
tai ve kana Yesu, ana Yesu pa m̃ana, pa totano vena akinana. 37[y] Ana e
pulkumali nena, sira tai sike ea, naɸa naga kila ɸ̃elaga viowa la moki
paɸ̃isi, ana naga mloge naɸa Yesu pa kinan ke m̃ana Varasi naɸa Saemon
ne. Ana sira naɸa pisu kiena mlamulena viowa, mloge piowa manene laa,
ana mloge sane monar imi visu Yesu, ana kus kiena piawi tanea tai na
ponotaninu, kus pimi e yum̃a naɸ̃ani. 38 Ana Yesu pelein ke sape kinana,
ana sira nene pimi sum̃al su varaun lana, naɸa wamarana mlau, kekapil
pito ke e lana ne Yesu. Wamarana kee ke lana sanene, ana tar viluna la
naɸa piayavi ne, sum̃a miyumuvan ke lana Yesu, a naga pelan pipina
komɸ̃asa te lana ne Yesu, a yokorena taron ponotaninu naɸ̃ani ea.
39 Ana Varasi naɸa ɸ̃ere Yesu pimi m̃ana, naga pisu ke sur nene, ana
sitom piowa towe ga ea. Naga sitom ke sanini, sape “Visae Yesu nene
naga pe navisawalena tai naɸa lelaga, pona vera na kilia ruru yo rui
sane sira nene naga pe sira na mlamulena viowa na sanene, ana yoko ve
tam̃an re tol lana wa nene. Ana naga tam̃an kila sanene, in na nemninue
kare narui.”
40 Ana Yesu na kilia m̃a kiena sitomena nene, ana pisatam̃ea, sape
“Saemon, in na nesape nevisa visena tai van ko sumo wa.”
Ana tam̃ania sape “Pogaga, Navianena. Okilia ovisa.”
41 Ana Yesu pisatam̃e sanini pania, sape “Yerkawa tai, ana yar lua akila
lapui pania. Lalua nene, tai na kiena lapui keviu, komɸ̃asa naga kiena
lapui keviu manene laa paɸ̃isi. 42 Ana pogos na ulmaranen lapui la nene,
la ga luwoka apulmaran ɸ̃ele ga, ana yerkawa naɸ̃ani sinen mie la, ana
piewo make kiela lapui la nene pan la. ?Ana komin sur ne nanene, lalua
nene ane sitom manene yerkawa nene?”
43 Ana Saemon pisatam̃e Yesu, pisape “Nemninue ga, pona naɸa kiena
lapui keviu manenea naga monar sitom va laa sane yo.”

---

y **7:37** Mat 26:7; Mak 14:3; Yoan 12:3

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

44 Ana Yesu pisape “Ee, sa ke nene narui.” Ana Yesu p̃arpuia kilologia sira
naṗani pa Saemon, sape “Saemon, pogos naṗa nepim mom̃a, pe nom̃al re yar
tai p̃ar wii pimi pan inu poli vena nekevan kororak na mraplepa e lau, sane e
kieta p̃elaga na, monar okila. Ana opisu ke sira nini, naga ke naṗa kevan lau e
wamarana narui, a miyumuvan si mema e viluna. 45 In na nepim mom̃a loyum̃a,
ko na pe otalopan ruru in re poli, sane nepe kiom̃a erau wo tai, ana siar e pogos
naṗa nepim loyum̃a, naga mligan pipina lepas p̃asia te lau silaga. 46 Ko na pe oṗar
re ponotaninu pimi otaron pito e p̃aruu po, ana naga kila e lau rui. 47 Ana nevisa
ruru van ko, nevisave sira nene, kiena mlamulena viowa moki paṗisi, ana nepiewo
make ga rui, kila narui naga sinena sii inu keviu paṗisi. Ana nepisu yaru naṗa
kiena mlamulena viowa pe keviu re poli, nepiewoia, ana naga pe sinen sii manene
inu re poli.”
48 Ana Yesu pisa ruru m̃ena pa sira naṗani, pisa pania, sape “Kiom̃a
mlamulena viowa la naṗa ositom p̃ele ke ne, nepiewo make rui.”
49 Ana pogos naṗa Yesu sum̃a pisa ke visena nene, yaru taṗena la naṗa
akinan ke amio la e pogos nene pe akekara re nena poli, asum̃a apragogo
pan la, apisa ke asape “?Ana yaru nene sinenan sape naga ve ai, naṗa
naga pisa ke sape naga p̃ar plan ke mlamulena viowa kien yar la sanene?”
50 Ana Yesu pisa si pa sira nene yam tai, pisape “Kiom̃a naviawaena
kila otol natamaliaena rui. Ve ologe re si viowa, okilia ova narui, a
sum̃are kiena ne Ntewa sike amio ko.”

Sira la moki naṗa ataveve Yesu

8 1 Ana pe yam piavi re poli, Yesu mial sina pano, pa kome pulkumali lala, la
naṗa ve torokak amio la naṗa kerkeviu, a e yo punu ga naga sum̃a mlologo,
a sum̃a mla lologena wo nasuṗenena kiena ne Ntewa pimi pa yeririna lala. Ana
sane silaga, kiena nalualima taaga pa lua la m̃ena asike amio e pogos nene, 2 [z]a sira
la moki li m̃a naṗa la asum̃a atavevela. E sira la nene, laṗasia naṗa Yesu taṗa ruru
la petan ninuna viowa lala a e inanena viowa la naṗa se e la, sa naṗa Maria nae
Maktala, naṗa sumo yermare la olua ase e naga, 3 amio Soana, naṗa naga wona ne
yar naṗa Kusa, naṗa naga pe yerkawa na kilaen yum̃aena kiena ne P̃arin Suṗe Erot,
a amio m̃ena Susana nene. A la moki manene ke sina ga, naṗa la asum̃a amiila Yesu
lala keviu paṗisi, a la asum̃a apisuar la e nalaena la naṗa asum̃a aṗar ke pan la.

P̃akaiwa na kurus nen vilum̃ini naṗa kekapil e porotano na pe taṗena vari

Matiu 13:1-9; Mak 4:1-9

4 Ana e pogos tai, pupia p̃ina na yeririna lala la moki amolue e kiela
pulkumali la peve taaga, ana la apimi amiervivi Yesu piora, ana naga pis
pan la, kuan p̃akaiwa tai pan la.

---

[z] **8:2** Mat 27:55,56; Mak 15:40,41; Luk 23:49

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

5 Naga pisa sanini, sape “Yar tai sape va veven kurusia e kana lokove.
Pogos naña peven kurusia, sumã sisilinia, ana kurus laña sia amloloru
e mraplepa, a siraunia, yar la apim amiyaloro ea, apie kare ga, a manu
mẽna lala apimi ate plan make ga. 6 A kurus laña sia amloloru e yo naña
kilavaru sike ea, pitotovi pavini, ana yoko miaiai ga, komin naña pe wii
re e yo nene poli. 7 A kurus laña sia mloloru e yo naña sumo na pe ate plan
ruru re kilika viowa e poli, ana yoko siraunia kilika viowa nene kapur ke
sina ga pimi keviu, kewo make kurus la naña pitotovi ne-e amarmare. 8 A
kurus taña na ne laña sia amloloru e porotano naapo tai, ana la apitotovi
akapur mã pano-o, la aña r mrasnela la moki, tol ponotia taaga.”

Ana pogos naña Yesu pisa visena la nene ñisi, naga pion manene pan
la, sape “Yar naña kiligana teke ea, monar yagogon ruru visena nene.”

?Komin ya ne Yesu pis e ñakaiwa lala?

Matiu 13:10-23; Mak 4:10-20

9 Ana siraunia, nalogena lala apim puna Yesu apiun kinas nen ñakaiwa
nene tania. 10 Ana naga pisatamẽ la, pisape “Ntewa kila sanene sape vena
akilia alual nakilia wanena na kiena nasuñenena.

*‘Ana e yar taña na lala, nakilia wanena la nene la atapolou asike e
ñakaiwa na wa, ana la asumã apisu pano-o, pe apisu kilale re poli,
a la asumã amiyagogo pano-o, pe amloge kilale re nena poli.’ ”* *Ais 6:9*

Yesu pisavan kinas nen ñakaiwa na kurus nen vilumini

11 Ana Yesu pisavan ruru ga ñakaiwa nene pan la na wa. Naga
pisapenua “Pogaga, kinas nen ñakaiwa nene naga sanini. Sur nasumo,
naga kurusa, a naga na sane visena kiena ne Ntewa. 12 A kurus la naña
akekapil mraplepa, naga na sa naña yar la ne amloge visena nene, ana
kurus nowo lala mloloru pitomi e kiela sitomena lala. Ana Ñarin Yermare
nene pimi ñar plan ke sina ga visena la nene petan sinela lala, vena kila
sane ve alelaga re sina, ve atol re si natamaliaena.

13 “Taña na, naga kurus la naña asike e yo naña pe kilavaru, a na nene
sane yar la naña amloge lologena wo nene, amlavia, akekarania, ana sa
naña ñeligas nela pe po re poli. La asumã amlelaga yam plas ga, a visae
atol pog mãrera, pona nakilaliena imi, yokorena la aloloru ke sina ga.

14 “Taña na mẽna ga, naga na kurus la naña asike e lelen kilika viowa
lala, a na nene sa naña yar la amloge, ana pogos naña la amial ke apa
sane, ana asitom manene laa kiela malena lala, a sinelan manene mẽna
kilavaru, a akekaran manene mẽna kekarena na yomarava la nini paña sisi.
Ñelaga la nene apimi sane kilika viowa tai naña piwo la, ana taña tete
nena kiela malena war mras naña marua ruruia.

15 “Ana na maro, naga kurus la naña sike e porotano naapo, nanene naga
sa naña yar la amiyagogo ruru e Lologena Wo nene, ana amligan ruru sike e

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

losinela lala, atarar ruru m̃arera, nap̃a ape lelaga kemua. Yeririna wo la ne sanene, la akila kiela sitomena la viayavi, ayum̃ae ruru m̃a vano-o awar mras nen Lologena Wo nene e kiela malena lala.”

P̃akaiwa na kapi vivaga
Mak 4:21-25

16 [a]A Yesu pisa m̃ena ga, pisapenua “Ita yeririna lala, visae towar kap vivaga imi, yokorena ve yar tai warwan re m̃eke vatanon karo tai pona sur tai sanene. Peraga, tetelan ga m̃eke metava vena kila yar la nap̃a aim loyum̃a la avisu nap̃a yo merarava ruru nena ga. 17 [b]Pogaga, ana nasup̃enena kiena ne Ntewa naga sane kap vivaga nene, nap̃a nanagane sum̃a m̃alm̃alivin ita vena tegoli make suri punu ga. Suri punu ga nap̃a tapolou sike ga wa, a nakilia wanena punu ga, yokorena la monar amolue e yepesinasa vena yar la akilia avisu kilalea. 18 [c]Kam na monar ayagogon ruru kiau visena lala, a akilali nap̃a asitom ruru la. Yar nap̃a kiena suri moki rui, yokorena naga war va ve mok manene vap̃isi. Ana yar nap̃a limana plasan suri lala, yokorena naga kilalu kiena narin sur nene nap̃a naga sitom ke sape pe kiena pa rui.”

Anenane Yesu amio wenla lala, apim asape aurelua naga
Matiu 12:46-50; Mak 3:31-35

19 Ana anenane Yesu amio wenla lala apim aporun naga e pogos nene, ana la akila p̃ele yon nap̃a ava atol naga loyum̃a, komin nap̃a p̃ina la moki, kila yo ve tokak ga. 20 Ana yar la amla lelein ga visena pimi tol Yesu, asape “!Ei, anom̃a amio womla lala asum̃alu asike vanua, sinelan asape avisu ko sumo wa!”
21 Ana Yesu pisatam̃ea, sape “Naga nap̃a pe aneu, pona pe wolai, nanene na la ga nap̃a amloge visena wa kiena ne Ntewa, a la asum̃a akila ke sa nap̃a visena nene pisa.”

Pupia lagi nap̃a Yesu pisalup̃aria
Matiu 8:23-27; Mak 4:35-41

22 Ana e legiena tai, Yesu p̃ere nalogena lala, la apa amiyai e waa tai, ana Yesu pisa pan la, sape “Ita, yoko teva e lepas nen lapa nene lepas p̃asia.” Ana la amligan yo, asum̃a apano, 23 ana pogos nap̃a waa kiriri ke pa narui, Yesu maran kawa pano-o momalio. Ana siraunia, pupia lagi tai miyui, miyu lapa nap̃ani, ana pupia sive lala akilapela pano-o sive pule e pulu waa, apisu sane piowa ga narui. 24 Ana apito apiop̃ege Yesu, apisa pania, asape “!Sup̃e, Sup̃e, lavis ke tetalilu narui!”
Ana Yesu sum̃alu, pisalup̃ar lagi amio sive m̃arera la nene, ana sur la nene apito tano, yo m̃ano ruru nenaga. 25 Ana Yesu pisa pan la, sape “?Awa kiamiu naviawaena?”

---

[a] **8:16** Mat 5:15; Luk 11:33 [b] **8:17** Mat 10:26; Luk 12:2 [c] **8:18** Mat 25:29; Luk 19:26

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Ana amarau pano-o, amilan manene paᾱisi, ana asuᾱma apiuviun ke
sina tan la, asape “?Aulai, yaru ya nene? Naga pis ga sanene ana lagi
amio sive, lalua amlogearia. !Suwala!”

Yesu pile plan yermare moki petan yere Karasa tai
Matiu 8:28-34; Mak 5:1-20

26 Ana Yesu la apa atol lepas ᾱpasa, e naᾱpa Kalele kira ke pa ea, nanene
mesmesun e yo naᾱpa Karasa. 27 Ana pogos naᾱpa Yesu pa ura e yo nene,
yar nae e yo nene tai pitomi pitawea, naᾱpa yar nene yermare la asike
ea. Nakonua rui, yar nene pesinas ga, pe miyen re sur tai poli, a naga
pe mon re e yuᾱma poli, naga kekaran ga naᾱpa monmon ga e lotap lala,
e puluve la naᾱpa amligan ke kiela tas nen yar mare la aᾱmeᾱke ea.
28-29 Ana yermare la nene akila kare yar nene yam moki rui, kila sane
yar la akirakiravanli naga silaga, a apiar e kilipan, a apiar lana amio
limana e kilika panon laki, ana naga suᾱma kilaroro ga, a yermare la nene
aᾱmenelua naga pa ᾱmeke e yokorena nene.
Ana Yesu pisuia, pis pa ninuna viowa, pilelua sape ligan yaru nene.
Ana yar nene pisu Yesu, pio naga, a mloru e lana, ana ninuna naᾱpa sike
ea pis ᾱmarera, sape “?Ana Yesu, ko narina ne Ntewa na Mava, kioᾱma ya
na teke e inu? !Nepiun ᾱmareran pan ko, nesape ve ola re nakoaena van
inu!”
30 Ana Yesu piun tania, sape “?Ana kioᾱma kia ai?”
Ana ninuna viowa nene pisataᾱmea, sape “Kiau kia ‘Yermare lala na
kilaen mara.’ ” Naga pisa sanene komin naᾱpa yermare la naᾱpa apa e
losinena la mok liu. 31 A ninuna viowa la nene asuᾱma apiuviun ᾱmareran
ke sina ga pa Yesu vena naga ve vile plan la re, naga ve kila la re ava
aloru ato tano e pupia pulukapi.
32 Ana yepas nen kunus na yo nene, pupia ᾱpegas nen nompui lala
asuᾱma akolkol ke porotano, ana yermare la nene atagi pa Yesu, apiun
ᾱmareran tania asape naga ligan la ga ava e nompui la nene. Ana Yesu
taᾱman pan la, 33 ana la amolue petan yar nene, apa e los nen nompui lala.
Ana nompui la nene aplamolue yam veraga akiriri apito e yeparpas tai,
ana apiovion la apito e pupia lapa nene, atalil make e sive.
34 Ana yar na visuaren nompui lala apisu sur nene, la aᾱpure apa uᾱma,
apisawal sur nene, ana apisa make ᾱmena ga e yo la punu ga, 35 kila sane
yar la moki sinelan asape aimi avisuia. A pogos naᾱpa la apimi, apisu Yesu
suᾱma ga, a yar naᾱpa ninuna viowa la aᾱpure petan rui naga totano teke
e lana ne Yesu. Nanagane, naga miyen ruru ᾱmana kulmrae wo la rui, a
pimi moᾱmau ruru nenaga, pe sirag re si poli. Pogos naᾱpa la apisu yaru
nene pimi po si sanene narui, ana amarau. 36 A la naᾱpa asuᾱpesania apisu
suri punu ga, asunyu pa la naᾱpa apim mare ga na wa, apisa meraravan
pan la sanape naᾱpa yaru nene naᾱpa yermare la asuᾱpesan ea, ana Yesu kila

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

naga pimi po si rui. 37 Ana yeririna lala na lepas nae Karasa, la apisu sane
piowa ga, ana la asum̃a am̃areran pa Yesu asape la sinelan naga molue si
vetan la, komin nap̃a sur nene kila amarau pap̃isi. Ana Yesu la apitovin si
vena aiai e kiela waa, vena awasup̃ela sina.
38 Ana pogos nap̃a la asum̃a apito ke narui, yar nap̃ani pitomi piun
m̃areran tan Yesu sape naga sinenan sape va su lue amio naga, ana Yesu
pisalup̃aria, pisa pania, sape 39 "Peraga, komin nap̃a popon manene ko
owasup̃e ko ga ova si um̃a, a ova osunyu van yar lala, ovisa van la sanape
nap̃a Ntewa kila po nap̃a po manene pan ko sanene."
Ana yar nene p̃asup̃e sina, a naga sum̃a pa miyervivi yo punu ga nae
lepas na kiena pupia pulkumali, a pisawal yum̃aena wo nap̃a Yesu kila
pania.

Nin sira kiena Saeras, amio sira nap̃a tol kulsota m̃ana Yesu
Matiu 9:18-26; Mak 5:21-43

40 Ana Yesu lala akusro lapa nene apa ke sina lepas p̃asia, a pupia p̃ina
na yeririna lala asum̃ate ke naga, ana la akekaran nap̃a apisu pa m̃alivin
la sina. 41 Ana yerkawa na kiela yum̃a na lotena nae e yo nene, kiena kia
Saeras, naga pimi lavisin Yesu. Ana kinai tanonia, tag pania, piun tania
sape imi m̃ana, 42 vena visu nin narina nap̃a sira, naga minana pap̃isi.
Nin sira nene, nap̃a yerkawa nene naga narina taaga nena nene, a kiena
kas pe sur sane lualima taaga pa lua ga [12], ana kiena inanena pimi
keviu manene laa narui, kila narui apisu sane lavis ke mare ne. Ana Yesu
sum̃alu, amio yar nene apano.
Ana pogos nap̃a naga pa ke sanene narui, pulen yeririna na pupia p̃ina
la nene asum̃a atavevea, asum̃a amiigin la piora e Yesu. 43 Ana lala tai,
naga sira tai, nap̃a maiena kien sira lala teke e naga e legiena punu ga,
tol kas lualima taaga pa lua [12] rui, ana pe yar re nena tai nap̃a kilia
kila ruru kiena maiena nene poli. 44 Ana sira nene, naga mialvan ga yaru
la lika, pimi pimi lavisin m̃asina ne Yesu, kian limana sane, tol ga m̃ana
isinen kulkota. Tol ga kulkota m̃ana Yesu sane, ana e ke e pogos ga nene,
kiena maiena nap̃ani p̃isi nena ga.
45 Ana Yesu piun ke ga, pisape "?Ane tolmare in ga na wa?"
Ana la apisapenua "Pe yar tai tol ko re poli," ana Pita m̃ena ga pisa
pania, sape "?Ana Sup̃e, sanape? Yaru la apule manene laa asum̃a amiigin
la kar ga miyervivi ko pivi, asum̃a apavan e ko."
46 Ana Yesu pisa pania, sape "Peraga, yaru tai tol inu nena nap̃a, komin
nap̃a in na nemninukilale sane kiau nam̃areraena komp̃as pa vanua e inu
pa e yaru nene p̃isi rui."
47 Ana sira nene pisu sane naga tap̃atete si tapolou narui, ana pimi
puna ne Yesu, marau pap̃isi, sinen kurkur m̃ena ga. Naga pimi mloru e
lana Yesu, ana e marana ne yeririna la nap̃a asike ne, naga pisawal make

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

sur la e naga pania, sa naɸa komin ya ne naga pimi tolia, a sanape naɸa
pimi po si rui e pogos nene.
48 Ana Yesu pisa pania, sape “Auya, kiom̃a naviawaena e inu kila ko
opo si rui. Sum̃are kiena ne Ntewa sike amio ko, owasuɸe ko sina ova
um̃a.”
49 Ana pogos naɸa Yesu sum̃a pivis ke amio sira nene wa, visena pimi
pa yerkawa nene, sape “Nin narum̃a nene kovio rui. Popon ve oure re si
pupia navianena nene imi, vena ve okila kare korenan re naga.”
50 Ana Yesu m̃ena mloge m̃a visena nene, ana pisa pa Saeras, pisape “Ve
ositom re suria, owasine ga Ntewa m̃arera, a yokorena nin narum̃a sira
nene imi wo si ne.” 51 Ana Yesu pa amio yar nene apa m̃ana, a pogos naɸa
apim atol yo nene, naga pisaluɸar laɸasa sape yoko ve ava re loyum̃a
amio naga, ana naga ɸere ga Pita, amio Yoane, a Semes, a arimanane nin
sira nene amio anena, ana apa loyum̃a. 52 Pogos naɸa apa loyum̃a apisu
naɸa yar la asum̃a sinela miye ke nin sira naɸa rui, asum̃a ataginia, ana
Yesu pisa pan la, sape “Ve atagin re nin sira nene sanene. Naga pe mare
re nene poli, naga momalio ke ga ne.” 53 Ana la apitalia kare ga naga,
komin naɸa la akilia asape nin sira nene marɸantop nena rui.
54 Ana Yesu pa tarar limana ne nin sira naɸani, pisa pania, sape “Nin
naruu, osum̃al li sumo wa.” 55 Ana e ke ga e pogos nene, apisu naɸa nin
sira nene, kiena malena ɸasuɸe sina pimi e naga, ana sum̃alu, sum̃a
miyaloro, ana Yesu pisape popon ala narin kinanen tai vania. 56 Ana
arimana amio anena, amilan paɸisi naɸa kiela sitomena la kovio nena
ga, ana Yesu pisa pan la sape yoko ve avisawal re sur nene va yar taɸena
lala.

Yesu pitetalia kiena nalogena la peve lua
Matiu 10:5-15; Mak 6:7-13

9 1 Ana Yesu pio viraviran kiena lualima taaga pa lua [12], ana pis
ruru pan la, naga mla m̃areraena pan la, tam̃an la vena akilia ataulu
yermare lala, a vena akilia akila ruru maiena lala. 2 Naga kila sanene
vena vitetalia la avanon alologon navesuɸenena kiena ne Ntewa, a vena
akila ruru namaiena lala. 3 A visen wo laɸas naɸa pisa pan la sumon naɸa
apano, sanini, naɸa sape “E lepas na kiamiu mrapa, yokorena ve awarar
re sur tai. Ve awar re kiamiu plasgai, pona kiamiu karo, pona kinanena,
pona kilavaru, a ve awar re m̃amiu kulsota ve lua, yokorena ayen ga
m̃amiu kulsota ve taaga ga naɸa amiyenar ke ne.
4 “A um̃a ya naɸa visae aure amiu ava ase ea, ɸisi na monar akekaran
naɸa asu amio mratava na um̃a nene, yokorena aligan ga um̃a nene
pogos naɸa amolue si vetan pulkumali nene. 5 [d] [e]A e pulkumali ya naɸa

---

[d] **9:5** Yum̃aena 13:51 [e] **9:5** Luk 10:4-11

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

visae la yepel mavin were amiuena ava e m̃ala yum̃a lala, p̃isi na aligan ga kiela yo nene, a pogos nap̃a amolue vetania, monar atan plan puluyavi na mrapa na yo nene vetan lamiu, sane kile tai pona kiamiu visena m̃arera tai van la, sape yoko awar nakoaena tai nap̃a torokin ga kiela p̃elaga viowa nene."

6 Ana nalogena lala amolue apa narui, a asum̃a ap̃aro ke e pulkumali lala, asum̃a amlologon ke lologena wo, a asum̃a akila ruru ke maiena lala.

P̃arin Sup̃e Erot Antipas pisayu Yesu
Matiu 14:1-2; Mak 6:14-16

7[f] Ana e pogos nene, P̃arin Sup̃e Erot m̃ena ga mloge towe m̃a ya nap̃a Yesu la asum̃a akila ke ne, ana naga sitom manene pap̃isi, komin nap̃a yar lap̃as asum̃a apisayu Yesu, asape naga Yoane Nakeena, naga mali si petan marena, 8 ana tap̃ena lap̃as asape naga yermarua Elaisa nanua, nane m̃alivi si ne, a tap̃ena lap̃as asape naga pe navisawalena la tai nanua sumo sumo manene laa, nap̃a sum̃alu si petan marena. 9 Ana P̃arin Sup̃e Erot pisape "Pe Yoane Nakeena re nene poli, komin nesilua p̃arina rui, ana yar na apisayu ke ne, naga a si nene?" Ana sitomena nene kila naga sinenan visuen Yesu pap̃isi.

Nalologena la apa amlologo, ana ap̃asup̃e la sina
Matiu 14:13-21; Mak 6:30-44; Yoane 6:1-15

10 Ana nalologena la nap̃a Yesu pitetalia la sape ava alologo, ap̃asup̃e sina, ana apisawal sur punu ga nap̃a amiyum̃aenia pa Yesu. Ana Yesu p̃ere la amolue petan yar lala, amiyepe la ve tokak ga apa e pulkumali tai, kiena kia Petsaeta. 11 Ana siraunia, yar la amloge asape apa ke e yo nene, ana la m̃ena ga asirau apano, apa m̃ena e yo nene. Ana Yesu kekara ga, naga sun towe amio la, a siraunia pian la e lepas navesup̃enena kiena ne Ntewa, a kila ruru yar la nap̃a sinelan ke asape popon yar tai iila la.

Yesu pagan yeririna la manu lima [5000]

12 Ana Yesu sum̃a amio la pano pano-o, apisu nap̃a mrae pito ke tano narui, ana kiena lualima taaga pa lua nene apim puna, apisape "Ei, Sup̃e, popon oligan p̃ina la nene awasup̃ela ava m̃ala um̃a lala pona avakar ga e pulkumali la ne sike ne, vena akilia aul kala kinanena lap̃asia, a vena akilia alual m̃ala lele na monoena, komin e yo na tesike e ne pe pon re yemalo wo ita e poli."

13 Ana Yesu pisa pan la, pisape "E, peraga. Popon kam ga awar kinanen lap̃as van la."

---

[f] **9:7** Mat 16:14; Mak 8:28; Luk 9:19

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Ana la apisatam̃ea, apisape “!Kei! Imimi memla ke ga narin kilaparavi
lima, amio narin ika lua. ?Ana visae peraga, pona ko sinom̃an ke osape
yoko imimi ke narui meva moul kinanena torokin pupia p̃ina la nene?”
14 La apisa sanene komin yeririna la nap̃a asike ne la moki manene laa,
ana yerm̃ene ga lala pa tol sur sane manu lima [5000].
Ana Yesu pisa pan la, sape “Ava avisa va yeririna lala avisave atotano
ke ne wa, atotano e p̃egas lala, nap̃a yar la lualima ve lima [50] e p̃egas
tai.” 15 Ana apa akila sa nap̃a naga pisa, a yeririna lala atotano e p̃egas
lala.
16 Ana Yesu mla kilaparavi lima nene amio narin ika lua nap̃ani, kirava
pa ma e peni, pisa potenania ana kawewowa, kian pa nalologena lala
vena alalein akian va p̃egas la nene. 17 Ana akan panpano-o m̃ep̃ela kawa
ruru nena ga, a kororos nen kinanena nap̃a akanligania, akon pa e karo
popos lala tol lualima taaga pa lua [12].

Pita pisawal pisape Yesu naga Navisaarena kemua lelaga
Matiu 16:13-28; Mak 8:27-31

18 Ana pogos tai, Yesu sum̃a mlen ke naga taaga, a kiena nalogena lala
asum̃a ga lavisinia, ana naga piun tan la, sape “?Asum̃a amloge yar la
apisavisa inu asape in na ai?”
19 [g] Ana apisa pania, asape “Lap̃as asape ko Yoane Nakeena, a lap̃as
asape ko Navisawalena Elaisa, a lap̃as asape ko navisawalena tap̃ena lala
tai nanua sumo sumo nane naga mali si petan marena ne.”
20 [h] Ana naga piun tan la, pisape “?A sanapen amiu, kam asape in na ai?”
Ana Pita pisatam̃ea, pisape “Ko Navisaarena kiena ne Ntewa nene.”

Yesu pisawal kiena marena

21 Ana Yesu pis m̃arera, pisaar nena pan la, pisape yokorena ve
avisawal re sur nene va yar lala, 22 ana pisa ruru pan la pisape yoko
ve sanapen naga. Naga pisape “Inu na nepe Narina ne Yeririna, a yoko
nasumonena kiena ne le Israel lala, amio yerkawa kiena ne yar wa lala,
amio navianen navisaluaen lala, yoko akoven lua inu, p̃isi na monar akila
sur ve moki na kila kare inuena. Yoko monar awem̃ar inu nemare, ana e
kana legiena na telu, yoko Ntewa visirlua inu nemal sina.”

Nalogena kiena Yesu naga monar sitom korenan ga kiena nasinenanena lala

23 [i] Ana e pogos nene, Yesu pis pan la, pisape “Yar nap̃a sinenan sape
taveve inu, naga monar sitom korenan ga kiena nasinenanena lala, naga

---

[g] **9:19** Mat 14:1,2; Mak 6:14,15; Luk 9:7,8 [h] **9:20** Yoan 6:68,69 [i] **9:23** Mat 10:38; Luk 14:27

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

monar kus kiena laki torovia e legien punu ga, sa naña yoko inu nekus
kiau, ana taveve inu luen ga. 24[j]Nepisa sanene komin yar naña sinenan
sape ve puluvisin kiena malena, yoko kilalu kiena malena. Ana yar naña
tañan kiena malena vanon inu, yoko naga taulu si kiena malena. 25 Visae
yar tai tol make sur wo na yomarava nini lala, ana kila pal mrapa a kilalu
kiena malena, naga pe taulu re nena sur wo tai poli. 26 Yar naña mawa e
marana yar tañena lala vanon inu pona vanon kiau visena, yoko inu Narin
Yeririna ñena nemawan yar nene e marana Ntewa e pogos naña nowasuñe
sina, naña yoko nevitom nemio pupia naurarena naña pe kiau, a pe kiena
ne Ata, a naña pe kiena ne ñena navisi wa lala. 27 Lelaga nevisa van amiu,
yar lañas asuñal asike e nini, naña tañatete amare na wa, vano-o tol pogos
naña avisu Navesuñenena kiena ne Ntewa imi ñalivi."

Tasnena ne Yesu pimi pe tañena
Matiu 17:1-8; Mak 9:2-8

28 Siraun pogos naña Yesu pisa visena la nene, pe sur sane
legiena olua ñaro ga na wa, ana naga ñere Pita, amio Yoane, a
Semes, la vari apa metava e ravie tai, komin sape len. 29 Ana apam
atol yo nene, a pogos naña suña mlen, nalogena la telu nene
apisu naña marana pimi pe tañena, a apisu naña ñana kulsota
pilavila pañisi, a miyuwowo naña miyuwowo manene laa. 30-31 Ana
siraunia, yermarua lalua nene Elaisa amio Mosis, lalua añalivi
amio pupia naurarena nae ma e peni, ana lalua asun ke amio naga,
naña asuña apisayu ke sanape naña yoko naga monar va garu
Yerusalem, a monar mare vetan yomarava nini, sa naña Ntewa
pisaaria ña rui.
32 Ana sumo, la telu Pita, Yoane a Semes nene asuña amloge
marala kawa pañisi pano-o amomalio, ana pogos naña atavilo sina,
la amilan sur la naña ni, naña apisu pupia naurarena kiena ne Yesu,
a apisu lalua naña asuñal asike amio naga. 33 Ana apisu naña lalua
nene asape aligan si yo vena awasuñela, ana Pita sinenan sape visi,
ana naga mninue ña visa ya ne, ana naga pisalawe ga visen kar
tai pa Yesu, pisape "Suñe, popon naña ita tesuña e nini. Popon
teyuñaen silparpara ve telu e yo nini, moña tai, ñana Mosis tai, a
ñana Elaisa tai."
34 Ana pogos naña naga suña pisa ke visena nene, lul tai pitomi kalo la,
ana pogos naña la apisu sane apa ke loyuña e lul nene narui, amarau pañisi.
35[k] [l]Ana amloge visena tai molue e lul naña ni, pisape "Nanene na naruu ne,
naña nepisirlua naga rui. Naga ke narui monar alogear ruru naga."

---

[j] **9:24** Mat 10:39; Luk 17:33; Yoan 12:25 [k] **9:35** Mat 3:17, 12:18; Mak 1:11; Luk 3:22
[l] **9:35** 2Pit 1:17,18

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

36 Ana pogos naɸa visena nene ɸisi, lul nene kovio sina, apisu naɸa
Yesu naga taaga sike si amio la. Ana siraun nene, nalogena la nene apa
ruru la, asum̃a ga sa ga ne, pe apa apisayu re sur nene pa yar taɸena la
poli.

Yesu pilelua yermare petan m̃ee tai
Matiu 17:14-21; Mak 9:14-29

37 Ana e kana legiena na siraunia, Yesu amio la telu naɸani aɸasuɸela si apitom
tano, ana pupia ɸina na yeririna la asum̃ate ke naga, sinelan asape avisuia.
38 Ana pogos naɸa apim am̃alivin la, lala yaru tai pion manene pa Yesu, pisape
"Navianena, nepisa awis pan ko, ovisuli naruu na yerm̃ene nini, komin naɸa
naruu wawa taaga nena nini. 39 Ninuna viowa tai ne sum̃a pimi ke e naga sanene,
kila naga mlokai manene paɸisi, ana miokamarmare tasnena m̃arera pano-o
wasirina la mlalau. Sur nene sum̃a kila ke naga pa piowa laa, kila kare naga
paɸisi, a sum̃a kila luen ga, pe mliganli re naga pa ruru pogos tai poli. 40 In na
nopure naga pa puna ne kiom̃a nalogena lala, nepisa awis pan la vena am̃enelua
ninuna viowa nene, ana la akilalia, amiyum̃aen pano-o, akila ɸele yonia."
41 Ana Yesu pisatam̃ea, pisa pan la, pisape "?Kam la nene, sanape na sanene?
Pe asum̃al re nena ase Ntewa poli. ?Monar nesum̃a nemio kam wowe lala tol
pogwai? In na sineu maren amiu rui. Ko, pogaga, oure narum̃a nene imi." 42 Ana
apa aɸure pimi, a pogos naɸa apim ga sane, ninuna viowa naɸani kilapel ke sina
ninis naɸani, kila tasnena miyuyuwawa a m̃arera. Ana Yesu pis kapuru pisaluɸar
ninuna viowa naɸani, a kila ruru m̃ee nene, ana mligan si pa arimana. 43 A la
naɸa apisu sur nene, amilan manene nam̃areraena nowo kiena ne Ntewa nene
paɸisi, naɸa kila po sanene paɸisi pan m̃ee naɸani.

Yesu pisawal sina ga kiena marena

Ana siar e pogos naɸa yar taɸena la asum̃a apisasayu ke sur wo naɸa Yesu kila,
ana Yesu pisa kiena visena tai pa kiena nalogena lala. 44 Naga pisa pan la, pisape
"Ayagogon ruru kiau visena nini, aligan ruru te kiamiu sitomena lala, vena ve
sinemiu ɸesan re sina. Ee, nepisa ruru van amiu, nesape Ntewa mligan inu sane
Narin Yeririna, ana lavis ke naɸa aligan inu neva e limana ne yaru la naɸa yoko
awem̃ar inu nemare narui." 45 Ana nalogena lala pe amloge kilale re ya naɸa Yesu
sum̃a pisayu ke pan la poli wa, sa naɸa kana kinas tapolou ke ga wa, kila pe apisu
kilale re poli, a amaraun m̃ena naɸa aviun ruru va Yesu e lepas na visena nene.

"?Ane to laa metavan yaru taɸena lala?"
Matiu 18:1-5; Mak 9:33-40

46 [m]Ana siraunia, veveyuena tai m̃alivi likan nalogena lala, naɸa apisape ane
to laa metavan lala taɸena laɸasa. 47 Ana Yesu kilia m̃a kiela sitomena la nene,

---

[m] **9:46** Luk 22:24

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

ana pio ninis tai naña pimi ke puna, ana mligan ninis nañãni sumãlu se yepasa,
48 [n]ana pisa pan la, sape "Yar naña kiena sitomena patanon inu, ana naga kekaran
wereruruen ninis nini, nanene sa ga naña kekaran were ruru inuen ga narui. A yar
naña kekaran inu, naga sane kekaran ke ga naga naña mligan inu nepim. Nanene
komin naña amiu ai naña kiena sitomena su tano vañisi, naga ke narui naña naga to
metavan amiu make ga."

"Yaru naña pe pisaluñar ita re poli, naga sumã miila ita ke ne"

49 Ana Yoane pisa pa Yesu, sape "Suñe, mepisu yar tai, naña sumã pile
plan ke yermare lala, naga m̃ene plan la e kiomã kia. Ana yaru nene,
memninue ga, naga pe ita re tai poli, ana mepisaluñaria."
50 Ana Yesu pisa pania, pisape "Toko, visaluñaren toko, komin yar naña
pe pisaluñar ita re poli, naga miila ita ke ne."

Yesu sitomãl sape lavis ke monar va ma meta Yerusalem narui

51 Ana Yesu pisu kilale sape nanagane, lavis ke Ntewa were si naga va
meta ma e peni narui, ana kila ruru kiena sitomena, sape kiena mrapa
monar va ma meta Yerusalem narui.
52 Ana la amial apano, ana Yesu mligan kiena yar na waren visena lala
la asumo apa e pulkumali tai kiena ne le Samaria lala, vena akila ruru
make suria, naga sirau imi. 53 Ana la ne e yo nene, la pe sinelan re Yesu
la aim e kiela yo poli, komin la pe sinelan re iilaen le Yu la naña akom ke
kiela yo poli vena ava meta Yerusalem. 54 Ana pogos naña nalogena lalua
nene Semes lalua Yoane apisu naña apisaluñar la sa nene, lalua apiun tan
Yesu, asape "Suñe, ko sinomãn osape melen mevio kapi tai ligan ma e
peni vitom tano kekan la nenaga?"
55 Ana Yesu ñarpuia pis m̃arera pan lalua, pisaluñar la. 56 Ana pe apa re
si e nene poli, la apa e pulkumali tañena.

Yaru naña taveve Yesu ve kirañãtau re sina
Matiu 8:19-22

57 Ana pogos naña amial ke e mrapa narui, yaru tai pimi pu Yesu,
pisaar pania, pisape "Yoko netaveve ko e nape naña visae ova ea."
58 Ana Yesu pisatam̃ea, pisape "Lokul tetan lala la m̃ala pulus la sum̃a
ga, a manu lala m̃ala ponovi la sum̃a ga. Ana inu Narina ne Yeririna,
naña nokom ma e peni nepitom, in na pe m̃au yo re poli, naña neva
nomonea. Visae ko okekaran m̃ena malena na sanene, ko okilia oimi."
59 E ke e pogos nene, yaru tañena tai, Yesu pisa m̃ena pania pisape imi
tavevea, ana naga pisatam̃ea, pisape "Suñe, otam̃an neva nevisuar ke ne kiau
yermarua sumo wa, a visae marñan pae, ana yoko neim netaveve ko ga na wa."

---

[n] **9:48** Mat 10:40; Luk 10:16; Yoan 13:20

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

60 Ana Yesu pisa pania, pisape “Oligan yaru la naña pe atol re
malena poli wa ava asin kiela yar mare lala. Ana ko, oim ga teva
telologon navesuñenena kiena ne Ntewa.”
61 A yar tañena si tai kila sa ke ga, kila sa naña pisasa ga, pisa pa
Yesu, sape “Suñe, yoko in na netaveve ko lue narui, ana sur taaga ga,
nesape otamãn neva nevisa ke ne pokolemalo va la ne uma mãau wa.”
62 Ana Yesu pisa visen tai sanini pania, pisape “Yar naña suma sitom
manene la mãna uma ñarar kiena suri make ga, naga sane yaru naña
tarar ke ñeligas nen waa, a silaga, suma kira ñatau lue ga. Yar na
sanene pe torokin re imi ve yar na navesuñenena kiena ne Ntewa poli.”

Yesu pitetalia yar la moki naña la peve lua ava alologo
Matiu 9:37-38, 10:7-16, 11:20-24

10 1 Ana e pogos nene, kieta Suñe pisir plan si kiena nalologena
laña sa. La punu ga tol lualima yam olua pa lua [72], a naga
sitom ke sape ligan la nene ava sumo, la veve lua ava e pulkumali
lala a e yo la naña yoko naga sirau va mãlivi ea. 2 [o] Ana naga pian la
sanini, pisape “Lelaga, kinanena moki liu naña marua sike lokove, ana
yar la lua la ga naña asuma añar ke pitomi uma. Monar aviun manene
tan yerkawa na lokove nene, vena naga ligan plan re si yar laña sia la
avanon awar kana kinanena la nene imi. 3 [p] Sanene, monar ala kiamiu
mrapa avano. Ana popon avisu kilale sane in na nemligan plan amiu
apano, sa ga naña narin sipsip, naña apanon ke vena avitawe pupia
lokul tetan lala. 4 A pogos naña avano, ana ve awar re kiamiu taga na
varu, a ve awar re kiamiu karo, a ve awar re si kiamiu kulus nen lamiu
tañena. Ava ga sa ga ne, ve asunlilue re mraplepa va yar lala. 5 A pogos
naña ava amãliv e yuma ya, sur naña yoko avisa ñesania, yoko avisa
sanini, avisave ‘Sumãre sike e uma nini.’ 6 Ana visae yaru naña sike e
uma nene naga sinenan sumãre, yoko sumãre naña avisa kilia sike amio
naga, ana visae pe yar re tai ne sanene poli, yokorena sumãre wasuñe
si imi van amiu. 7 [q] A ve ava aulaula kare e yuma tañena lala, ana
asuma ga e yuma nene, a akekaran ala kinanena ya pona namunena
ya naña ala imi van amiu. Ve amawan re ala sur wo ya naña akila
van amiu, komin naña yar na yumãena naga mesmesun la kiena narin
nalaena tai.
8 “Sanene na, visae kumali ya naña ava aworu ea, visae akekaran
naña avisuar amiu, yoko monar akekaran ga kinanena ya naña sinelan
asape ala van amiu, 9 a monar akila ruru namaiena la e yo nene, a
monar avisa van la, avisave ‘Nanagane, nasuñenena kiena ne Ntewa
pimi ke lavisin amiu, nanagane Ntewa pimi pe kiamiu Suñe narui.’

---

[o] **10:2** Mat 9:37,38 [p] **10:3** Mat 10:16 [q] **10:7** 1Kor 9:14; 1Tim 5:18

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

10 [r]"A pogos lañãsia, yoko aworworu e pulkumali tai, ana yoko ve
akekaran re nañã aure amiu ava asike amio la. Visae sanene, amiu
ataveve pupia mrapa nene ava e yepesinas na pulkumali nena, a avisawal
va kana yar lala, avisave 11 [s]'Puluyavi na mraplepa na kiamiu yo nini,
imimi metan plan petan lamimi lala, sane kiamiu kile nasitoñalen tai.
Monar ve sinemiu p̃esan re, sane lavis ga navesuñenena kiena ne Ntewa
imi pun amiu narui, ana pe sinemiun re poli, ana akilalu narui.'
12 [t]"Nevisa lelaga van amiu, e legiena na liñereena, yokorena la ne
sanene la ava e nakoaena tai nañã ñarera manene laa taulu nena nañã la
nae pulkumali nañã Sotom nanua yoko awaria."

Yesu pisayu la nañã pe amlelaga re e naga poli
Matiu 11:20-24

13 Ana Yesu pis ñarera pa yeririna na kumali tañãna lañãsa, pisape
"!Le Korasin, amio le Petsaeta, akila kare manene amiu pañãisi wa! Visae
le Taea amio le Saeton lala avisuli ga kile la nañã kam na apisu p̃isi rui,
vera na avilopu la nanua rui. La pe ape le Yu re poli, ana vera na la ayen
p̃ilili karo a akuan yavi e p̃arila rui, pona atotano ñ̃a sanene ana yaru
la avisu sane sinela piowagan kemua kiela mlamulena viowa la lelaga.
14 Nevisa van amiu, e pogos naliñereena, yokorena kiamiu nakoaena naga
taulu nena nañã kiena ne la nene.
15 "!A amiu le Kapeneam la nañã añãrwar amiu pañãisi, nañã sinemiun
asape avisir plan amiu asu manene metava, avisuar amiu! Yoko Ntewa
koven amiu ato laa tano rui e pulus nen kapi."
16 [u]A Yesu pisa ñ̃ena pan la, pisape "Yar nañã visae yoko logear amiu,
naga suñ̃a mlogear in ke ne, a visae yar nañã yepen mavin amiu, naga
suñ̃a yepen mavin in ke ne, a yaru nañã visae yepen mavin in ke sanene,
naga suñ̃a yepen mavin ke yerkawa nañã naga mligan inu nepim."
Ana e visena la nene, Yesu mligan yar nalologena lala apanon akila
yuñ̃aena.

Yar nalologena la añãsuñ̃e la si narui

17 Ana yar nalologena la nene apa akila yuñ̃aena wo la moki, ana
siraunia añãsuñ̃e la si apim puna Yesu, nañã apulen manene kekarena
e sur punu ga nañã akila rui. Añãsuñ̃e la, apisa pa Yesu, asape "!Suñ̃e,
memiyuñ̃aen sur la e kioñ̃a kia pa tol nañã yermare ñ̃ena la asu
vatanon imimi!"
18 Ana Yesu pisatañ̃e la, pisape "Ee, kieta yuñ̃aena sanene narui. A
in ñ̃ena ga, noñ̃al Yermare molue ma e peni, akoven lua naga pitomi

---

[r] **10:10** Yuñ̃aena 13:51 [s] **10:11** Mat 10:7-14; Mak 6:8-11; Luk 9:3-5 [t] **10:12 a** Mat 11:24, **b** Mat 10:15 [u] **10:16** Mat 10:40; Mak 9:37; Luk 9:48; Yoan 13:20

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

tano sane yekarpla tai. 19 Nanagane, in na netam̃an pan amiu rui, nesape
akilia avieyar lom̃ara amio logovi, a m̃areraena kiena ne kieta nasinekar
sike m̃ena vatanon lamiu, ana tap̃atete sur tai kila kare amiu. 20 Ana
ve awarwar amiun re ya nap̃a in na netam̃an pan amiu, nap̃a ninuna
viowa la asike vatanon amiu, ana sur taaga ga nap̃a akilia aulen manene
kekarena vanonia, na nap̃a kiamiu kia lala asiri plan sike loyum̃a e tus
namalena rui."

Yesu pisa potena pa Arimana
Matiu 11:25-27, 13:16-17

21 Ana e pogos nene Ninuna Wa kila sinena ne Yesu kekara pap̃isi,
ana Yesu mlen, pisape "!Ata o, ko ope Sup̃e nae ma e peni a Sup̃e nae
yomarava nini! Nevisa potena van ko, Ata, vanon sur la nap̃a e lepas na
pun inu, okila meraravan pan la nap̃a kiela sitomena sa ga nin sisi lala,
ana yaru la nap̃a asitom asape ape manmarua a la nap̃a asape akilia ruru
suria, ko okilawan sur la nene van la. Lelaga p̃a Ata, nanene na sa ga
nap̃a ko sinom̃ania."
22 [v]A Yesu pisa m̃ena pan la, pisape "Ata mligan suri punu sike e lum̃au
rui. A Ata naga taaga nap̃a kilia inu sape in na ai, a inu nap̃a nepe
narina, in ga taaga nap̃a nekilia ruru naga, nesape naga ai. Inu nemio la
nap̃a ne nemliganar la vena nekipian la e Ata vena awasine naga, imimi
la nene narui nap̃a mekilia ruru naga nap̃a pe Arimamimi."
23 Ana Yesu pilon pa puna ne kiena nalogena lala, pragogo ga pan la,
la ga amloge, pisape "Ntewa kila po pan amiu pap̃isi, nap̃a akilia avisu
suri la nene. 24 Navisawalena la mok liu amio p̃arin sup̃e la mok liu nanua
sumo nap̃a la sinelan manene pap̃isi asape avisu sur la nene, ana pe
apisuli re pogos tai poli, a ap̃aryon asape aloge m̃ena sur la nene, ana la
pe amloge re nena poli."

P̃akaiwa nap̃a yere Samaria sinen miye yere Yu tai
Matiu 22:34-40; Mak 12:28-31

25 [w]Ana pogos tap̃ena si tai, yar tai naga pe manmarua ruru e
navisaluaena, naga pisape kilali Yesu e naviunen m̃arera tai ana naga
sum̃alu, piun tan Yesu, pisape "?Navianena, visae sineun nesape nekilali
netol malena nap̃a pe luas re poli, yoko monar nekila ve sanape?"
26 Ana Yesu pisatam̃ea, pisape "Ana kieta Tus Wa pisa ya ne e lepas
nene? ?Ko opuloia opisu pisa sanape?"
27 Ana yar nap̃ani pisatam̃ea, pisape "Tus Wa pisa sanini, pisape: Ntewa
na mava nap̃a naga pe kiom̃a Ntewa, ko monar sinem̃a si naga, oligan
naga to sumo e losinem̃a wetelu, a e kiom̃a malena wetelu, a e kiom̃a

---

[v] **10:22 a** Yoan 3:35, **b** Yoan 10:15 [w] **10:25** Mat 22:35-40; Mak 12:28-34

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

m̃areraena wetelu, a e kiom̃a sitomena wetelu, a ko na monar ositom
nalavis pum̃a lala, okila wo van la, sa nap̃a ko ositom ko ke ga.”
28 Ana Yesu pisa pania, pisape “Ee, opisa mesmesun nena narui. A visae
okila ve sa nene, yoko otol malena nane opiun ke ne.”
29 Ana yar nene kilia sape naga pe kila re mesmes sanene poli, ana
naga kilali nap̃a kila pisape mninue ga, piun tan Yesu, pisape “?Ana a la
ne asike lavis pun inu nap̃a monar nekila wo van la?”
30 Ana Yesu pisatam̃e kiena naviunena nene e p̃akaiwa tai, nap̃a pisape
“E legiena tai, yar tai molue ma Yerusalem, sum̃a mialoro pito garo
Seriko. Ana naga mialoro m̃a sanene pano tol yom̃arera tai, ana milan
p̃egas nen yar na vinauen tai, nap̃a apulania, am̃e kare naga pap̃isi, ap̃ar
plan make kiena suria ap̃ure, amligan naga marluia m̃eke kiena mrapa
komsusa. 31 Ana kieta yar wa tai, naga m̃ena mialoro e mrapa nene naga
siraun pimi, ana pogos nap̃a pimi lavisin yar nene, naga miyepe ga pa e
isinen mraplepa, mial p̃aro pano. 32 Ana siraunia, yar tap̃ena mial pimi.
Naga pe Livae la tai, nap̃a asum̃a akila ke yum̃aena make ga e Yum̃a Wa
m̃ana ne Ntewa, ana pogos nap̃a pimi tol yar nap̃ani, naga m̃ena ga yepen
mavin iilaena, miyepe ga pa e isinen mraplepa mial ga p̃aro pano. 33 Ana
siraun sina, yar tap̃ena, nap̃a naga sum̃a mlilu kiena mrapa viavi tai pimi.
Naga pe yere Samaria tai, ana sa nap̃a tekilia, yar la nene pe ape erau wo
re amio ita le Yu la poli. Ana pogos nap̃a pimi tol e yo nap̃ani, pisu yar
nene marlu m̃eke e yo nap̃a am̃e ea, ana sinen miye pap̃isi. 34 Ana naga
pimi lavisinia, kevan lele la nap̃a la nene am̃ea, plan sirveve e magka la
nap̃ani, piar ruruia. Ana tarlua yar nena, mligan mon meta e kiena togki,
ana mial m̃a amio pano-o tol yo tai nap̃a yum̃a na varuruen tai m̃eke ea.
Ana p̃ere naga pa loyum̃a ea, miila naga po pap̃isi. 35 Ana kolulagi, p̃ar
kiena varu tai, kian pa p̃ar na yum̃a na varuruena nap̃ani, pisape ‘In na
monar neva si e kiau mrapa narui, ana yar nene yoko sike e lumom̃a sumo
wa. Ovisuar ruruia e sur punu ga, a visae varu nene ve torok re, yoko in
na nevisuveve si e pogos nap̃a nowasup̃e si e kiau yalena nini.’ ”
36 Ana Yesu piun tan yar nap̃a piun naviunena nene pania, pisape
“?Opisu suniena nene sanape? ?E yar la telu nap̃a amiyal e mrapa nap̃a yar
nene m̃eke ea, yar ai nap̃a kila pania sa ga yar tai nap̃a m̃eke ga lavisinia?”
37 Ana yar nap̃a pisape “Nesitom nesape yar nap̃a sinen miyea, a miila.”
A Yesu pisa si pania, pisape “Ore, naga ke narui, a ko m̃ena ga, ova
otaveve kiena p̃elaga wo nene.”

Mareta amio Maria

38 [x] Ana e pogos nap̃ani, Yesu amio kiena nalogena lala amiyaloro ke
apa ma Yerusalem, ana apa am̃alm̃aliv e narin pulkumali nap̃a Petani,

---

[x] **10:38** Yoan 11:1

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

ana sira naɸa Mareta ɸere Yesu pa m̃ala um̃a. 39 Ana pogos naɸa Yesu pa
sike amio la nene, luena ne Mareta nene tai, kiena kia Maria, naga totano
ga teke lavisin lana ne Yesu, tom̃a miyagogon ruru ke kiena navianena
lala. 40 Ana e pogos nene, Mareta naga pe tom̃a miyagogo re poli, ana
naga sum̃a m̃areran ke sape kila ruru make sur punu ga sum̃ate Yesu, a
naga sitom manene laa e yum̃aena la nene. A siraunia, pimi pisu Maria
to ga tano tom̃a ga, miyagogon m̃a Yesu, ana pisa pa Yesu, pisape "Suɸe,
luou nam̃a to koren ga tom̃a sanene, ana in ga taaga nekila make suria.
Pona ko opisu kilale re poli yo, ana popon ovisa vania vena imi iila inu."
41 Ana kieta Suɸe pisatam̃ea, pisape "Mareta, ko sireyar tai naɸa ositom
manene sur paɸisi, a omloge piowagan manene sur moki laa na sanene
wa. 42 Ana sur taaga ga tom̃a ga naɸa yoko ko ositom manene urmi ea,
nane suri ne nane Maria m̃al rui e kiena malena, ana yoko in na taɸatete
si nelalua vetania."

Leniena naɸa Suɸe pian ita ea
Matiu 6:9-13

11 1 Pogos tai, Yesu pa mlen e yo tai, ɸisi ɸasuɸe pitomi, ana kiena
nalogena tai piun tania, pisape "Suɸe, visae okilia ovian imimi lia
vena imimi m̃ena mekilia melen, sa ga naɸa sumo na Yoane pian kiena
nalogena lala vena alen, vera na wo vaɸisi."
2 Ana Yesu tam̃an, pisape "Pogaga, visae sinemiun leniena, akilia avisa
sanini, avisave:
'Arimamimi, torokin kemua naɸa imimi mevatanon kiom̃a kia wa.
Memlen mesape kiom̃a navesuɸenena imi.
3 Mepiun tan ko, mesape ola kinanena van imimi ɸane a e legiena
punu ga.
4 A oviewo kiamimi mlamulena viowa lala,
komin imimi mepiewo ke la naɸa akila ke piowa pan imimi.
A ve oligan re suri la imi akilali manene imimi.' "

ɸakaiwa na viunen suria

5-6 Ana Yesu pisape monar ve amaraun re viunen sur tan Ntewa, ana
pisa ɸakaiwa tai pan la, pisape "Visae kolemalo koe yepe lilika tai, oilan
ga kiom̃a erau tai yal imi tol yo pum̃a. Ana pe kom̃a kinanen re si poli,
ana monar okirir ova pun yum̃a tai naɸa m̃eke lavisin ko, monar oviun
manene tania, ovisave 'Wolai, kiau erau tai pimi porun in ga nagane
na wa, ana in na lum̃au plas nena ga. In na pe kau kinanena re si naɸa
nekilia nela van kan poli. ?Ko na kom̃a kinanen tai tom̃a ga okilia
otam̃an van inu sumo wa?' "
7 "Ana sanape, tesitom tesape yoko yaru nene kilia visatam̃e visave
'Aa, ve okila re yum̃aena m̃arera sanene van inu. Opisu ke ne, mokotava

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

rui, ana memio nin sisi la, mom̃eke e m̃amimi tog rui, ana tap̃atete si
nesum̃al narui.' Ana peraga, yaru nene tap̃atete visa sanene."
8 Ana Yesu yakol si visena van la, sape "Pona pogos tai yaru tai kilia
sitom korenan ko, yepen mavin iila koena vanon ga ko na osike lavisinia.
Ana visae ve omawan re nap̃a oviun kap̃aran m̃a sanene vano vano-o,
yoko yar nene monar la ya nap̃a opiun ke ne van ko."

Yesu pisayu naviunen suri tan Ntewa
Matiu 7:7-11

9-10 Ana maran taaga e p̃akaiwa kiena ne Yesu nene, naga pisa ke sina
pan la, pisape "Yaru nap̃a piun ke suria, naga tol silaga, a yaru nap̃a kale
ke suria, naga m̃alia, a yaru nap̃a sigariga ke mratava, pulutava pietava
pan silaga. Visae sanene, yoko akilia awar ya nap̃a apiun tan Ntewa,
a alual ya nap̃a akale ke puna, a mratava nap̃a asum̃a asigariga ke ne,
vietava van amiu. 11 Visae narum̃a tai viso karia, viun narin ika nap̃a
teke ne, tap̃atete ola lom̃ara vania, 12 pona visae naga viun kopululus nen
lakaporo nap̃a teke ne, tap̃atete ola logovi tai van kania. 13 Lelaga nap̃a
kam na ape yar viowa ga lala, ana amiu yar tai tap̃atete kila sanene,
asum̃a akekaran ga nap̃a ala suri wo la va narimiu la silaga. Sanene,
pogos nap̃a aviun tan Arimamiu nae ma e peni, naga kekara manene la a
nap̃a la Ninuna Wa van amiu nap̃a ape narina lala."

Apisape Yesu miyum̃ae ke ga e nam̃areraena kiena ne Yermare
Matiu 12:22-30; Mak 3:20-27

14 Ana siraunia, ap̃ure yaru tai nap̃a yermare pa e naga pimi puna
Yesu. Yermare nene kila yar nena pe pis re poli, ana Yesu pilelua yermare
nap̃ani petania, ana naga pis ruru sina, kila yar la nap̃a apisu sur nene
amilan pap̃isi. 15 [y] Ana la p̃as apielue, ana apisalele kare Yesu p̃isa, apisape
"Yar nene pile plan ke yermare lala e ga e nam̃areraena nap̃a sup̃e kiena
ne yermare lala, nap̃a kiena kia Pielsipel, tam̃an pania." 16 [z] Ana la si
p̃asa, la m̃ena asitom piowa e Yesu, ana asum̃a akilalia, sinelan asape
am̃arerania vena kila kile tai nae ma e peni avisuia.
17 Ana Yesu mloge kilale kiela sitomena lala, ana pisape "Visae sup̃e tai,
kiena yeririna la alip̃ere la, nap̃a lap̃asia akawe lap̃asia, yoko yum̃aena
kiena ne sup̃e nap̃ani monar loru. A visae um̃a tai, asum̃a alip̃ere la, nap̃a
lap̃asa asape am̃ene plan lap̃asa, yoko la nene tap̃atete asu ruru pog tai.
18 ?Sa m̃ena nini, visae yermare kiena ne Yermare Lego la asum̃a amlip̃ere
la ke rui, ana yoko nasup̃enena kiena ne Yermare Lego sum̃alu ve sanape
ne? !Kam na apisa ke sur pa sanene narui, asape in na nesum̃a nom̃ene
plan ke yermare lala e nam̃areraena kiena ne pupia yermare nap̃a

---

[y] **11:15** Mat 9:34, 10:25 [z] **11:16** Mat 12:38, 16:1; Mak 8:11

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Pielsipel, ana taᾱpatete nena ve sa nene ᾱisa! 19 ?A visae ve sa kemua naᾱpa
apisa, ana komin ya naᾱpa kam la ᾱasa asum̃a am̃ene plan ke yermare?
?Ane tam̃an m̃areraena nene pan la, pona yermare m̃a nene yo? Popon sa
kiamiu nalogena la naᾱpa am̃ene plan ke yermare lala aloge kiamiu visena
la nene. 20 Ana peraga, apis pe po re nene poli. In na nesum̃a nepile plan
ke yermare lala e ga e nam̃areraena na limana Ntewa, a sur nene na kana
kinasa sane navesuᾱpenena kiena ne Ntewa sike likan amiu rui.
21 "!Apisu ke ne! Sa naᾱpa visae pupia yar m̃arera tai, naga war kiena
pupia suri na mara lala, naga sum̃a kirawo ruru ke m̃ana yum̃a. Ana
sur kiena ne yar nene su ruru ga sum̃a e kiena kove. 22 Ana Yermare
Lego kiena yum̃aena naga sa ga nene. Visae yar m̃arera taᾱpena imi naᾱpa
m̃arera laa taulu naga sane, yoko lalua akila m̃a mara vano naga taulu
Yermare Lego, ana yoko kilia war plan kiena sur na mara lala, naᾱpa naga
ᾱasine ᾱesania, a yoko naga kilia war make sur la naᾱpa sike loyum̃a e
kove nene ve kiena, ana liᾱere va kiena yeririna lala.
23 [a] "Yaru naᾱpa pe taveve in re poli, naga sane suwo in ke ne, a yar naᾱpa
pe miyum̃ae re amio in poli, vena moure kiau yeririna la aim lele taaga,
naga sum̃a m̃ene tetain la ke ne."

Ninuna viowa kilia wasuᾱpe sina imi
Matiu 12:43-45

24 Ana Yesu pisa m̃ena ga, pisapenua "Pogos tai, pog naᾱpa am̃enelua
yermare e yar tai, yermare nena kilia va yom̃arua vena kaleli yo tai naᾱpa
va se ea ve m̃ana um̃a. Ana visae ve lual re, yoko naga visavenua 'Aa,
yoko neto li si e m̃au um̃a marua na sumo.' 25 Ana pogos naᾱpa pitomi,
yoko naga lual sane akilavan ruru ga m̃eke na, akila ruru make sur la
e yum̃a naᾱpa ᾱisi rui. 26 Ana yoko naga va were si yermare taᾱpena la ve
olua naᾱpa apiowa manene laa taulu naga sane atom amio, ana yoko ava
si asike los nen yar nene. Ana yar nene nanua sumo kiena malena piowa,
ana siraunia kiena malena piowa manene laa sane."

Mrapa na tolen kekarena naᾱpa lelaga

27 Ana e pogos nene, sira tai sike amio la naᾱpa apisu ke sur la nene, a
naᾱpa amloge ke visena kiena ne Yesu lala, ana sira naᾱpani kekaran paᾱisi.
Ana pion manenea, pisape "!A kee, anom̃a naᾱpa ᾱar ko, a mla yu pan ko,
navisa ruruena kiena ne Ntewa keviu paᾱisi pania, naᾱpa naga ᾱar sisi tai
sane ko." 28 Ana Yesu pisatam̃ea, pisape "Ee, nanene na lelaga, ana nevisa
van ko, nesape navisa ruruena kiena ne Ntewa va ve keviu manene laa
sanene sike e yar ai naᾱpa logear visena lala kiena ne Ntewa, a naᾱpa kila
ya naᾱpa naga sinenania."

---

[a] **11:23** Mak 9:40

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Yar la naña sinelan visuen kile
Matiu 12:38-42; Mak 8:11-12

29 [b]Ana e pogos nene, ñina la naña amiagogon ke Yesu asuma apim la
mok manene laa narui, ana Yesu kilia ma naña sane la moki naña apimin
ga avisu kiena kile lala, ana pis pan la, pisape "In na nepisu sane lus na
yeririna nanagane lala la apiowa laa. La sinelan asape avisu ga kile lala,
ana peraga, Ntewa tañatete nena la kile tai van la vena avisuia. Ana kile
kiena ne navisawalena Sona nanua sumo, naga ga nene akilia avisuia.
30 Ntewa mligan Sona, naga sane kile tai kiena ne la nae Ninive nanua
sumo, ana naga mligan mena inu Narina ne Yeririna nepimi sane kiamiu
kile na nagane tai.
31-32 "Ana le Ninive la nanua sumo amloge visena kiena ne Sona,
la apilopu la e pogos nene, a yoko la nene asumalu ase e legiena na
liñereena, la avisa lologia kiamiu naviowaena, komin yar tai naña naga
to laa metavan Sona naga sike amio amiu, ana pe apilopu amiu re nena
ga.
"A nanua mena sumo naña sira kawa tai pe ñarin suñe tai naña molue
e kiena purvanua naña sike koperin pañisi, pitomi tano vena loge visena
na manmaruaena lala kiena ne yermarua Ñarin Suñe Solomon. Ana sira
kawa mena nañani yoko naga sumalu se e legiena na liñereena nene ana
visawal ruru nena kiamiu naviowaena lala, komin naña yar tai naga to
laa metavan Solomon naga sike amio amiu, ana pe sinemiun re nena
naga poli."

Ñakaiwa lua e lepas na kapi vivaga
Matiu 5:15, 6:22-23; Mak 4:21; Luk 8:16

33 [c]Ana Yesu pisa mena, pisape "Pogos naña tesilan kapi vivaga, ve
tesilan re ga ñisi na teva towarwan meke e ñiliñili tai e porotano, pona
takalo si e piaki tai, ana tesilania vena tetelan to metava, vena visae yar
imi loyuma ana lual naña kapi vivaga nene tegoli make nena yo."
34 Ana Yesu pisa mena, pisape "Kilamaran yar naga sane yo taaga ga
naña yomerava pimi ke loyuma e tasnena. Sanene, visae kilamarama
merarava ruru wo, visu ruru nena sur lala, yoko ve sa naña tasnema
pulemamaga nena e yomerarava. Ana visae kilamarama viowa, pinaia
sur la punu ga naña suma pisuia, yoko ve sa naña losinema pulen nena
yemalolo. 35 Visae sanene monar avisuar ruru amiu, vena kapi vivaga
naña teke e losinemiu ve imi re si ve sa yemalolo. 36 A visae losinemiu la
ulen ruru luen ga kapi vivaga silaga, naña ve narin malo re nena tai teke
ea, yoko kiamiu malena tego ruru nenaga, tegoli make yo punu ga."

---

[b] **11:29** Mat 16:4; Mak 8:12 [c] **11:33** Mat 5:15; Mak 4:21; Luk 8:16

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Yesu pis m̃arera pa li nasumonen nalotena lala
Matiu 23:1-36; Mak 12:38-40; Luk 20:45-47

37 Yesu pis m̃a pa p̃ina la pa sanene, ana Varasi tai nap̃a tom̃a
miyagogonia pisa pania pisape yoko were va m̃ana, kila kinanen tai
vania. Ana amio Yesu apano, ana pog nap̃a kinanena su ruru pa sike
na, ana Yesu pa totano e lelen kinanena. 38 Ana e pogos nene, Varasi
lala la sane monar atarar m̃arera navisaluaena tai nap̃a sane yar monar
taveve mrapa lap̃asa nakevanen limana, p̃isi na kilia kinana. A Varasi
nap̃ani sitom pisape Yesu naga pe yaru wa tai, naga monar kila ve sa
nap̃a kiela p̃elaga m̃arera nene pisa, ana pogos nap̃a pisu sane Yesu pe
sitom manene re kilaen poli, naga milan manene pap̃isi. 39 Ana Sup̃e pis
pa yar nap̃ani, pisape "In na nekilia make kiamiu p̃elaga le Varasi la rui.
Amiu na sinemiun manene asape akevan ruru m̃amiu piala amio kamiu
pialora la silaga, ana apilaven pap̃isi, asitom ke asape kam na amekik
pap̃isi ne, a ape yar wa. Ana pupia kororaki sike e amiu na wa, komin
losinemiu lala pulen kilakotaliaen yaru, a nakila kareen yaru, a p̃elaga
viowa la ne sanene. 40 !E, ve ave wowe re sanene! ?Pe apisu kilale re nap̃a
asape Ntewa nene nap̃a si make sur na vanua e sur punu ga, naga si m̃ena
loyum̃a na sur make ga, ana po pap̃isi nap̃a visae akila yepas nemiu la
punu ga ikik ruru nena wo lelaga, vanua amio loyum̃a. 41 Sur nowo la
nap̃a asum̃a akokonia manene ke e kamiu pialora amio m̃amiu piala lala,
visae alip̃ere re ga lap̃as va yar la nap̃a limala plasia, vera na wo na wo.
Visae ve sanene, pona yoko avisu kiamiu sur la imi ikik ruru yo rui, ana
ve am̃areran re si kilaen kiamiu p̃elaga tap̃ena lap̃asia."

42 Ana Yesu pisayu p̃elaga navisokanena kiena ne li na sumonen na
lotena lala pa laa sane, pisape "!Amiu le Varasi lala, o! Akila kare amiu
pap̃isi wa, yoko viowa manene laa van amiu. In na nekilia m̃a nap̃a
apisuar ruru ke silaga, asape visae awar kamiu kinanena ve lualima, yoko
monar tai va e yum̃a m̃ana Ntewa, sa nap̃a navisaluaena sum̃a pisa, a
asum̃a akila ke sanene e kamiu sur punu ga, pano-o tol m̃ena narin m̃as
nen kapis lala a sur m̃ena la nap̃a sane mrasil. Ana sur kerkeviu la nap̃a
navisaluaena pisa, kam na pe asitom re nena poli, sa nap̃a pisape monar
amesmes ruru wo, a monar sinemiu si Ntewa a yar tap̃ena lala. Visae
sinemiun uararen narin sur la nene m̃arera, naga pogaga, ana pupia
sur kerkeviu la nene popon visae asum̃a akila ga rui, ana pe akilali re
nenaga.

43 "!Amiu le Varasi lala, o! Akila kare amiu pap̃isi wa, yoko viowa
van amiu vap̃isi. Loyum̃a e yum̃a na leniena lala, sinemiun asape ato
luen ga tano e lelen yerkawa lala, a visae ayaloro e marana yeririna
lala, sinemiun asape monar avatanon amiu, avio ruru amiu, avisave 'A
ke, navianena wo, pokolulagi!' 44 Yoko viowa manene van amiu vap̃isi,

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

komin naña kam na sane suri korena ga, kam na sane lotap marua
la naña yaru la sinela ñesan rui, ana amialor ke ga meta ea, pe apisu
kilia re asape suri kona tai menunu m̃eke tano e poli.”
45 Ana e poglis nene, yar tai naña pe manmarua ruru e navisaluaena,
naga m̃ena suṁa miyagogonia, ana mloge sane visena kiena ne Yesu
tol ruru naga amio m̃ena la naña amiyuṁae ke sane naga, ana pisape
“!Navianena, nemloge sane sinoṁan osape ovisa kare imimi towe m̃ena
ga!”
46 Ana Yesu pisataṁea, pisape “!Ee, yoko viowa m̃ena van amiu li
navisaluaen lala! Asuṁa apisir plan ke sina narin navisaluaena lala
e lepas nen nalotena silaga, sane sur urmi la naña asuṁa akuanpolo
sike e m̃asin yar lala asape monar awaria, ana amiu, asuṁa ga sanene,
pe akululun re nena mrasilmamiu tai vena akilali naña aiila la.
47 Yoko viowa nena van amiu, komin naña kam na asuṁa amiyowauia
ruru ke tampona kiena navisawalena la kiena ne Ntewa, ana amiu
na maran taaga ga sa ke repimiu marua la nanua sumo, naña la ke
narui naña aṁe moṁar navisawalena la nene. 48 Kam na amio la nene
maran taaga, komin nanua sumo, yermarua la nene la aṁe moṁar
navisawalena lala, ana nanagane kam na akekaran ke yuṁaena ken la
nene, kam na asikol ke si ne naña asuṁa amioa ke kiela tampona lala.
49 “Kam na sane na visena na manmaruaena kiena ne Ntewa naña
pisa nanua sumo, naña pisape ‘Yoko neligan kiau navisawalena lala a
kiau li nalologena lala imi van la, ana yoko akila kare la, pona yoko
awe moṁar la.’ 50 Visena nini, kana kinasa sane yoko kam ke narui
naña akus nakoaena kiena ne naweṁaren navisawalen la punu ga
naña repimiu na sumo lala aṁe moṁar la, siar e nasiaren purñes nen
yomarava nini. 51 Naga nene siar e Epela nene, pimi tol Sakaraea naña
repimiu la nene aṁeṁaria likan wonta amio yo wa loyuṁa e yuṁa wa
m̃ana ne Ntewa. Lelaga nane nevisa van amiu ne, sane nakoaena na
kuruta kana navisawalena lala kiena ne Ntewa sike e kam nanagane.
52 “Ee, piowa pan amiu yaru na kilia ruruen navisaluaena lala, komin
kam ke naña amlawan ki na pulutava na kiliaena, ana kam na pe apa
re si loyuṁa e poli, a asuṁa asuwo ke mrapa pan yar tañena la naña
sinelan asape ava loyuṁa.”
53 Ana Yesu pisa pa visena la nene, molue petan yuṁa nene pano,
ana navianen navisaluaena lala amio Varasi lala sinela mlaean naga
pañisi, naña sinela mimi kar pañisi. Ana la apanon Yesu silaga, asuṁa
akuan ke visen m̃arera a naviunen m̃arera la pania vena ayurli
naga, ana akilali m̃ena naña asape naga visa visena lañasa naña ve
mesmes re. 54 La apanon Yesu sa naña naga pe sur tetan tai, komin
naña sinelan asape alual kiena visena lañas naña torokin aliñere naga
vanonia.

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Navisawanena lala naña tapolou yoko aim akate e yometava
Matiu 10:26-27

12 1 [d]Ana ñina la apim ke puna Yesu na wa, la ataulu manu mok liu,
a poglis naña apim ke lele taaga sanene, yo ve tokaki ga, a asumã
apieyepal kare ke ga lala lala. Ana pogos naña Yesu pe pis re pan la poli
wa, pis ñesan pa kiena nalogena lala, pisape "Kam na avisuar ruru amiu
e ñelaga viowa kiena ne Varasi lala, komin naña la asumã apivis ke ga e
gola, la asumã apis vilave ke sanene, ana apisokan ga ne. Ñelaga viowa
kien la nene kilia va tolkare yar tañãna lala, sa naña is na kilaparavi
naga ve tokak ga ana ñarmake puluyavi na kilaparavi nene veraga. 2 [e]Sur
viowa make ga naña yar la ne sanene asumã amiyumãen vinaun ke na,
pona naña apisawan ke ga, yoko amolmolue e yo metava na wa, vena yar
punu ga akilia. 3 Visena ya naña yar pisa ke ga e yemalolo, yoko monar
aloge sina ko legiena, a sur la naña yar pisa mumun ke ga mãna loyumã,
yoko monar avion manene si va metava e maran yar make ga, vena yar
make ga akilia aloge."

Nalogena kiena Yesu naga monar ve maraun re yaru
Matiu 10:28-31

4 Ana Yesu pisa mãna pa kiena nalogena lala, pisape "Erau lala,
nevisa van amiu sanini, nesape ve amaraun re la naña akilia awemãr ga
tasnemiu mare, ana siraunia tañãtete si akila sur tai va ninumiu. 5 Ana in
na sineun nesape nevis ruru van amiu nesape yoko amaraun yar ai? Yoko
monar amaraun nena Ntewa, naña naga kilia kilamãr ñesan tasnemiu
sumo, a siraunia kilia kuan ninumiu vito e lele na logeen viowa. Lelaga
ña, yar ne nanene na monar amaraunia. 6 Ana visae amaraunia, yoko
tañãtete si amaraun sur tai, komin Ntewa na sumã pisuar ruru amiu
mãga, sitomãl amiu mãga. Asitomli narin ninlaea la naña la moki kar ga
asike ne, sa ga kororaki, a yar la asumã añãiliwilin ke la lima e ga e narin
varu tai, ana Ntewa naga sitomãl make la ga peve taaga silaga, pe sinen
ñesan la re nena poli. 7 A vilñãrimiu mãna lala, moki pañãisi, ana naga
polo make vilñãrimiu la peve taaga na sike ne. A Ntewa na pisu amiu na
po pañãisi, taulu ninlaea la nene, ana yoko visuar amiu e sur punu ga na
kiamiu malena lala."

Yar naña pisawal pisape naga pe kiena ne Yesu
Matiu 10:32-33, 12:32, 10:19-20

8 Ana Yesu pisape "Yar a naña pisawal e maran yar lala pisape naga pe
kiau tai, yoko inu Narina ne Yeririna inu mãna nevisawal e marana ne

---

[d] **12:1** Mat 16:6; Mak 8:15 [e] **12:2** Mak 4:22; Luk 8:17

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

navisi lala nae ma e peni nevisave yar nene naga pe kiau. 9 Ana yar a naña
pisawal e maran yar lala pisape pe pe kiau re poli, yoko inu Narina ne
Yeririna inu mena nevisawal e marana yar lala nevisave yaru nene na pe pe
kiau re poli.
10 [f] "Mlamulen viowa amio visen viowa lala, a visena naña kila kare inu
Narina ne Yeririna, Ntewa kilia viewo ke yar vanon na wa. A yar naña
kila kare sur wa kiena ne Ninuna Wa, pisayu yumaena kiena ne Ninuna
Wa pisape Yermare Lego ga miyumaenia, yar na sanene Ntewa tañatete
viewo pogos tai."
11 [g] "A visae pogos lañasia, yar la sinela kar amiu, yoko avis van amiu.
Yoko akilia aure amiu ava asumal ase maran yerkawa lala na yuma
na leniena, pona kumali, ana ve asitom manene re avisave yoko akilia
avisatame la ve sanape ne, pona yoko avisa visena ya na van la ne. 12 E
nena e aora ga nene, yoko Ninuna Wa ga iila amiu, vian amiu e visena ya
naña akilia avisa."

Ñakaiwa na yaru na sur moki naña pe sitom ruru re kiena malena poli

13 Ana yaru na ñina nene tai pion ke pa Yesu, pisape "Navianena, wolai
suma kila kare in ke ne, pe mliñere ruru re lalimana arimamimi pan in
poli. Popon ovisa vania monar kila mesmes ga van inu."
14 Ana Yesu pisatamea, pisape "Peraga yaru, sur nene ve in re na nekila. In
na pe nepe yar na liñereen re yar poli." 15 Sanene, Yesu pe kila re sa naña yar
nene pisa poli, ana mla visena tai pan la e lepas na sinesunen manenea. Naga
pisape "Monar avisu ruruia, pe pon re avieluen manene yar tañena la poli,
sinemiun manene laa asape awar kiela sur lala. Kieta malena pe su re e sur
moki la naña towar poli, ana kieta malena na sumal ga sike e sur tañena."
16 Ana e nene Yesu sikol kiena visena pa laa sane, naga pisa ñakaiwa
tai pan la, pisape "Yar na sur moki tai, kiena porotano keviu pañisi, a po
mena pañisi, ana kana lokove la ñar kinanen moki pañisi. 17 Ana yar naña
pisu kinanena la nene, sitom ñele narui, pisape yoko naga kila ve sanape
ne, yoko ligan ruru kana kinanena la nene su pe ne, komin kiena yuma
na kinanena lala a kiena yo tañena la puleule make rui. 18 Ana yar nañani
pisape 'Yoko nowe plan ga kiau yuma na kinanena na urmarua la nene,
ana nekila si urviu lañasa, naña akerkeviu laa sane, atorokin kinanen
make la nene amio kiau sur moki tañena la naña sike ne. 19 Pogos naña
nekila pae, yoko nevisave in na sane in ke narui, in na nopo laa narui.
!Lelaga ña, yoko neloge wo vañisi! Kiau sur moki la nene, yoko nakan la
ma sanene vano-o, la avisuar ruru inu e kas ve moki. E pogos nene, in na
tañatete si neyumae narui, yoko in na nakan ga ya naña in na sineunia,
yoko nomun korena ga suria, sane nesu luen ga e malena wo narui.'

---

[f] **12:10** Mat 12:32; Mak 3:29 [g] **12:11** Mat 10:19,20; Mak 13:11; Luk 21:14,15

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

20 “Yar nene sitomiyu ke sanene pano, ana mninue ga, naga ke naña
Ntewa kila ruru ke sape vis van narui, visave ‘Peraga yaru, ko na ope
wowe ga. Yemalo ga nini, nesape nelalua si kioña malena vetan ko. A
kioña sur moki la naña oñareran omiyuwon polo pe kioña sike ne, yoko
a ne ve kiena si narui?’ ”
21 Ana Yesu pisa pan la, pisape “Yoko ve sa ke nene narui va la naña
amiyuwon polo ke kiela sur lala, la ape yar na sur moki e yomarava nini,
ana la pe ape yar na sur moki re nenaga e lepas kiena ne Ntewa.”

Yesu pian la sanapen yar naña sitom manene kiena malena
Matiu 6:25-34

22 Ana Yesu pisa ñena pan kiena yeririna lala, pisape “Visae sanene,
in na nevisa van amiu, nevisave, pe pon re kiamiu sitomena la ulen
manene kiamiu yuñaena na visuar amiuen ga la poli, naña apiuviun
ke asape ‘?Yoko telual kata kinanena pe ne?’ pona ‘?Yoko tetol ñata
kulmrae na yenen sanape ne?’ 23 Sitomen la nene pe mesmes re poli,
komin kiamiu malena naga to laa metavan kinanena, a yepemiu na to
laa metavan kulmrae. 24 Asitomli sako la ne akaka kar ke la ne. La nene
pe amapla re lokove po, la pe apanon re añar kinanena pimi po, a pe
lelen kala kinanena re tai naña awarpolo se poli. Ana Ntewa pagan la
ke ne, a e kiena navisuena, naga pisu amiu ato manene laa metavan
manu la nañãni, ana naga monar visuar amiu manene laa na wa taulu
la. 25 ?Asitom asape yar naña naga sitom manene laa kiena malena naga
kilia kila kiena malena naña plas imi ve piavi li laa sane? 26 Peraga, pe sa
re nene po, komin naña kam na tañatete akila narin sur tai ne sanene, po
pon kam na ve asitom manene re sur tañena lala e kiamiu malena.
27 “Asitomli meme tanea la ne pitotovi kar ke ga la ne. La na pe
amiyuñae re poli, a pe asuluwo re ñala kulmrae la poli. Ana nevisa
van amiu, ñãrin suñe Solomon nanua sumo, naga pe yar na sur moki
a naga kiena sur make ga, ana ñana kulsota pe miyowau ruru re poli
sane meme la nene. 28 Meme la nene na legiena taaga ga, yoko peni ga
na asikapi la, ana Ntewa suña miyowauia ruru la pañisi. ?Ana asitom
asape yoko tañatete Ntewa war kulsota van amiu? Peraga, kam na pe
apiawa re nena ñarera e naga poli. 29 Komin sur ne la na nene, pe pon re
sinemiu ulen manene sitomena, naña asape ‘?Sanape na yoko tekinana,
pona tomun suria, pona telual ñata kulsota?’ Pe pon re asitom manene
sur la sanene poli. 30 Ee lelaga ñã, yar make ga lala na purvanua kerkeviu
na yomarava nini la asuña asitom manene sur la ne sanene silaga, ana
amiu na, Arimamiu kilia pa rui sape yoko monar awar sur la nene. 31 Sur
naña asitom ñesan ve keviu e kiamiu malena, naga navesuñenena kiena
ne Ntewa. A visae akila sanene, yoko naga la ñena sur tañena la nene
van amiu. 32 Lelaga ñã, kiau narin sipsip lala, Arimamiu sinenan manene

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

paᾱisi sape tam̃an amiu aimi avesuᾱen kiena yeririna lala, ana kam na taᾱatete sinemiu konan sur tai, yoko suri punu ga woga ga van amiu."

Yar naᾱa naga pe yar na suri moki
Matiu 6:19-21

33 Ana Yesu pisapenua "Po pon auliwilin plan kiamiu sur la nene,
awar kana varu la va van la naᾱa limala korena vena aiila la. Visae akila
sanene, sa naᾱa aᾱar ke kiamiu pupia karo tai naᾱa m̃eke ma e peni, naᾱa
taᾱatete viowa pogos tai, a akokonia ke kiamiu sur moki paᾱisi pito ke
ea, naᾱa akilia awasinea, naᾱa yar navinauena taᾱatete si warlua vetan
amiu, naᾱa kirara la taᾱatete si akila karea. 34 Popon sane kam na kiamiu
sur nowo la ve moki sanene su ma e peni, komin naᾱa yoko kiamiu
sitomena lala sulue ga e yo nene naᾱa kiamiu sur nowo la sike ea."

Nalogena la monar asu ruruian naᾱa Suᾱe wasuᾱe sina
Matiu 24:42-51; Mak 13:33-36

35-36 Ana Yesu pisa m̃ena pan la, pisape "Monar asu ruru silaga vena
kiamiu Suᾱe imi m̃alivin amiu. Kam na monar ave sa yar na yum̃aena
kiena ne yerkawa tai, naᾱa mligan la vena va e talopaena tai. A amiyowau
ruruia, a asilan kiela kapi lala, asum̃alu ga asum̃a ga, ana pog ya naᾱa
kiela yerkawa imi m̃alivin la, sigariga mratava, ana la asu ruru asike
rui, akilia avietavan veraga. 37 Pupia navisa ruruena sike e yar la naᾱa
amiyum̃ae sanene, pogos naᾱa kiela yerkawa pimi m̃alivin la, ana asum̃ate
m̃a naga, atavilo ga asum̃a ga. Yokorena kiela yerkawa kekaran la vaᾱisi,
ana yoko naga va yowau, siraunia imi ana la aiilan ga naᾱa vio la vena
atotano e kana lelen kinanena, naga piovion kala kinanena tanea nene.
38 Pe sur koren ga visae yemalo rui, pona pa ko yepelilika la ne, pona lavis
lakaporo kokoreko, ana visae yerkawa naᾱani imi lual kiena yeririna la
atavilon ke sanene wa, ᾱisi na naga kila wo manene laa van la sane wa.
39 [h] "Ana maran taaga sina ga, visae yar tai kilia ruru pogos naᾱa yoko
yar na vinauena tai imi m̃ana, yoko yar nene taᾱatete ligan m̃ana yum̃a
ana va koyo tai, ana naga monar su ruru ga sum̃ate m̃aga. 40 Ana visae
sanene, kam m̃ena monar asururuia, asum̃ate naᾱa inu Narina ne Yeririna
neim nom̃alivi, komin naᾱa yoko neim nom̃alivin amiu sina e pogos tai
naᾱa pe yar tai kilia re poli, pona sitom ke sape yoko nowasuᾱe inu ea."

ᾱakaiwa na yar na yum̃aena naᾱa kiena yerkawa ᾱasuᾱe si pimi
Matiu 24:45-51

41 Ana Pita piun tan Yesu, pisape "?Suᾱe, ᾱakaiwa naᾱa opisa ga na wa,
opisa ga pan imimi imimi kiom̃a li nalologena lala, pona pe kien yaru

---

[h] **12:39** Mat 24:43,44

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

make ga?” 42 Ana Yesu pe pisatam̃e ruru re poli, ana pisatam̃ea e p̃akaiwa tai.

P̃akaiwa nena sanini “?Visae yar na yum̃aena tai, nap̃a naga pe manmarua ruru ea, a naga p̃uarar ruru yum̃aena nene, naga yum̃ae sanape? Visae kiena yerkawa ligan yo vena va perina, ana yerkawa nap̃ani ligan kiena yum̃aena lala se e limana. Ana yar nene naga visuar ruru yar na yum̃aena tap̃ena lala, yoko uarar ruru yum̃aena la nene. 43 A pogos nap̃a yerkawa wasup̃e sina, yoko lual sane yar na kiena yum̃aena nap̃ani, sum̃a p̃uarar ruru ke yum̃aena la nap̃a na wa. Ana e pogos nene, yar na yum̃aena nap̃ani kilia loge wo vap̃isi, 44 komin yoko yerkawa nap̃ani ligan make kiena sur la e limana ne. Ee, a yoko Ntewa m̃ena ga kila ve sa ke ga.

45 “Ana visae yar na yum̃aena nap̃ani yum̃ae viowa ga, ana pogos nap̃a kiena yerkawa mligan yo pa sike perina, yoko naga sitom visave ‘E, yerkawa nene pa sike gare piavi laa narui, pona ve imi re si yo.’ Ana yoko naga sum̃alu kila viowa va kiena yar na yum̃aena lala, pona sira na yum̃aena lala, a yoko naga sum̃a kinanan kilavaru kiena ne yerkawa nap̃ani, a va mun luen ga wii e legiena punu ga. 46 Ana yoko yerkawa nap̃ani wasup̃e sina e legiena tai nap̃a yar na yum̃aena nene ilan ga, e pogos tai nap̃a yar nene pe sitom re pisape yoko imi e poli. Ana yoko yerkawa nap̃ani la pupia nakoaena tai van yar nene, nap̃a yoko kila naga va sike e yo kiena ne p̃arm̃arera lala.

47 “Yar na yum̃aena nap̃a kilia ruru ya nap̃a kiena yerkawa sinenan pisape monar kila, ana siraunia naga pe kila re poli, yoko awe kare naga vap̃isi. 48 A yar na yum̃aena nap̃a kila piowa sane popon awe kare naga, ana komin naga mninue ga, yoko tap̃atete awe manene naga.

“Yar nap̃a Ntewa mla keviu pania, Ntewa sinenan pisape visu yaru nene yum̃ae ve keviu m̃ena amio. A yar nap̃a visae yar la amligan sur la moki se limana, yoko aviun ke sina sur ve moki vania va laa sane na wa.”

Yesu pe purp̃es nen yar na kaween yaru
Matiu 10:34-36

49 Ana Yesu pisape “In na nepimin nena nesape neligan kapi e yomarava nini, a popon manene visae kapi nene vivaga rui, ana pere wa. 50 [i] Ana pupia yum̃aena tai sike vamon inu wa, vena in na monar neva nowarpoyo ea, a nanagane in na nakawean in manene ke vanon rui. Popon sur nene imi vilaga, vena nekilia nekila makea. 51 ?Kam na asitom ke asape in na nepimin nekila sa nap̃a pupia sum̃are imi sike e yomarava? Peraga, in na pe nepimin re neligan sum̃are e poli, ana in na nepimin nekila p̃elaga na viap̃aena imi ve keviu. 52 Siar nanagane, pona

---

[i] **12:50** Mak 10:38

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

e um̃a tai, yar la lima asike ea, ana yoko la ve telu aviap̃a vetan la ve lua,
pona la lua aviap̃a vetan la ve telu. 53 Yoko yar la asum̃a aviaviap̃a, nap̃a
yoko m̃ee lala akawe arimala lala, arimala lala akawe narila m̃ee lala, a
anela lala akawe narila sira m̃ee lala, a sira m̃ee lala akawe anela lala,
a yoko anen simem lala yoko akawe sira la nap̃a atalopa amio narila na
yerm̃ene lala, a yoko sira la nap̃ani akawe anela simem la nene."

Monar avisu kilale kile na pogos kiena ne Yesu
Matiu 16:2-3

54 Ana Yesu pis sina ga pa p̃ina lala, pisape "Pogos nap̃a ita tevisu
pupia malo m̃eke e yo nap̃a lagi molue ke kom ea, tekilia tesape p̃isi na
yua wowo, a ve ve piavi re yoko yua nene imi. 55 A pogos nap̃a visae
teloge kieta lagi ura yui, nanene na tekilia tesape yepisusun vap̃isi ne,
a yokorena monar ve sa ga nene narui. 56 ?Nanene narui, nane asum̃a
apisu kilale ke kile lala na sinapane a na yomarava nini narui, avisave
yoko pogos ve sanape pona ve sanape, ana sanapen nap̃a pe apisu kilale
re kiau kile la poli, na pupia pogos nanagane nap̃a nesike nemio amiu
ea? ?Pona kam na yepemiu mavin ga visu kilaleen yo? Aulai, kam na
apilaven manene laa kiamiu visen koren la nene pap̃isi wa.
57 "Popon kam akilali nap̃a akilia towe laa narui sane mrapa ya
nap̃a mesmesun aliluia. 58 Visae pogos tai oveveyun sur tai omio yar
tai, ana naga sinenan pisape were ko ova osum̃alu ose marana ne yar
nalip̃ereena, popon okilayonli nap̃a vena ovis ruru omio naga sumo wa,
pogos nap̃a pe atol re kumali poli wa. Visae peraga, pona naga ligan ko
e limana ne yerkawa na lip̃ereen yar yo, ana yerkawa nap̃ani pona naga
ligan ko m̃ena ova e limana ne yar na taren yaru lala, a yaru na taren yar
lala pona aligan ko e yum̃a nakoaena yo. 59 Lelaga, nevisa van ko sanini,
nesape visae sanene, yoko tap̃atete si omolue e yum̃a nakoaena, vano-o
oul plan make kiom̃a nakoaena sumo wa, p̃isi na okilia omolue sina."
"Ana visena nini pe lelaga e kiamiu malena na yomarava nini, a pe
lelaga m̃ena e lepas na pun amiu amio Ntewa."

Visae ve ovilopu ko re yoko omare

13 1 Ana yeririna lap̃as nap̃a asike e pogos nene, la asunyu pa Yesu
e lepas kiena ne le Kalele lap̃asia, nap̃a yerkawa nae Rom nap̃a
P̃aelat kila p̃elaga piowa tai pan la. Apisape "La nene, asike e Yum̃a Wa
m̃ana ne Ntewa, ana pogos nena nap̃a amlotun ke Ntewa akila kup̃ap̃aena
pania, P̃aelat la apim amial mom̃ar la. A la ap̃alelar kuruta kan la nene
amio kuruta na kup̃ap̃aena nene nap̃a la asum̃a akila ke ne."
Ana pogos nap̃a apisa sur nene pa Yesu, la asitom pa rui asape sur
viowa nene nap̃a pimi m̃alivin la nene, pona nakoaena kiena ne Ntewa
tai nene yo komin kiela sur viowa lap̃as nap̃a akila. 2 Ana Yesu pisatam̃e

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

la, pisape “?Kam na apisu le Kalele la naɸa kiela marena piowa sanene,
asitom sanape? ?Pona kam na asitom ke asape la nene na ape yar viowa
la lala, taulu le Kalele taɸena lala, pona kiela nakoaena ga? 3 In na sineun
nesape nevisa van amiu nevisave peraga, pe sa re nene poli. Ana kam na
monar avisuar ruruia, komin visae ve avilopu amiu re, yoko kam m̃ena
amare e ɸelaga tai ve sa ke nene. 4 A kam na asitomiyuli m̃ena yum̃a na
kirakiravaena naɸa m̃eke e pulkumali naɸa Siloam. Naga mon manene
metava paɸisi, ana poglis nanua mloru ne, ana kowar yar lala, la lualima
taaga pa orelu [18] amare. ?Sanapen la nene? ?Pona kam na asitom ke
asape la m̃ena apiowa laa taulu le Yerusalem taɸena lala, pona nanene na
sane kiela nakoaena ga ne? 5 Ana peraga, naga m̃ena pe sa re nene poli.
Ana in na nevisa si van amiu, kam na monar avisuar ruru amiu, komin
visae ve avilopu amiu re, yoko kam m̃ena amare ke ga e ɸelaga tai ve sa
nene.”

ɸakaiwa na purpiliva naɸa pe ɸar re mras poli

6 Ana Yesu pisa sina ɸakaiwa tai, naɸa pisa sanini, pisape “Yar tai, kana
purpiliva tai kapuru sike e kana lokove. Ana pogos tai yar naɸani pimin
purlaki nena, sinenan pisape visulia ɸar m̃a mrasa pona peraga. Ana pimi
pisulia, m̃al purlaki naɸa pe ɸar re nena mras poli. 7 Ana pis pa yar naɸa
pisuar ke kana lokove, pisape ‘Nanagane tol kas telu narui naɸa nepimin
nakale mras nen purpiliva nini, ana peraga. Sineu maren rui, naga mono
korenan ke ga yo wo nene, yoko otelua ga vano.’
8 “Ana yar nene sinen miye purpiliva naɸani, pisa pa kiena yerkawa,
pisape ‘Visae sanene, yoko teliganli mon m̃a tol si kas ve taaga. Yoko
nekilayonli naɸa nekila ruru sumo, yoko nekilvivi purɸesa, a yoko
nokoven sin puluk laɸas va ea vena kila kapur wo. 9 Ana visae kapur wo,
war towe m̃a mras laɸas e kas na sirau, yoko kilia sum̃a ga sanene, ana
visae peraga, naga narui yoko otelua ga na wa.’ ”
Ana ɸakaiwa nene pisayu ke sape narin pulmas teke ga wa naɸa yaru
la akilia avilon la, visae peraga, yoko Ntewa la nakoaena van la.

Yesu kila ruru sira marua tai e Legiena Wa

10 Ana e Legiena Wa tai, Yesu sum̃a pian ke yeririna lala loyum̃a e kiela
yum̃a na leniena. 11 Ana e yo nene, sira marua tai sum̃a ea, naɸa ninuna
na maiena viowa sike ea. Ana ninuna nene kila naga pa tol kas lualima
taaga pa orelu [18] rui, kila m̃asina ne sira nene pulu nena paɸisi, naga
sum̃alu mesmes ɸele sina. 12 Ana pogos naɸa Yesu pisuia, pio pimi, pisa
pania, pisape “Sira marua, nevisa sanini, nevisave ko, inanena naɸa piar
ko ke ne, ligan ko ga nanagane.” 13 A Yesu mligan limana tea amio visena
nene, ana m̃asina pimi po ruru veraga e nena e pog naɸani, ana sira
naɸani mloge po paɸisi, mieluar Ntewa.

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

14 Ana nasumonen na yum̃a na leniena nap̃ani sinen kar Yesu vanon
nap̃a kila ruru sira nap̃a e Legiena Wa. Ana pis pa yeririna lala, pisape
“Sa nap̃a tekilia rui, tekilia teyum̃ae e legiena ve orai, a legiena ve taaga
ve teyum̃ae re. Visae sinemiun nap̃a akila plan maiena vetan amiu, popon
aimi e legiena orai la nene, ana Legiena Wa na sa nini pe pe kana pogos
re nene poli.” 15 Ana Sup̃e pisatam̃ea, pisape “?Sanape? ?Pona akepu ke
kiamiu puluk la e Legiena Wa yo, pona pe akila re poli? ?Pona apagan ke
kiamiu sur mal lala, pona amla wii pan la e Legiena Wa yo, pona pe akila
re poli? ?Ana vanon ya ne kam na pe akekaran re nap̃a nekila suri wo
e sira marua nene? !Kam na ape yar navilavenen ga vis korenena nene!
16 Sira marua nini, naga vineta tai nap̃a ita punu ga tomolue e lus kiena
ne Epraam, ana Yermare Lego piar manene panon inanena nene m̃ene
kas lualima taaga pa orelu rui. Ana in na nepisu sane Legiena Wa naga
torokin ga nap̃a tourelua naga e yo viowa nap̃a naga sike ea.”
17 A pogos nap̃a Yesu pisa visena nene, kila kiena nasinekar la nap̃ani
amloge amawa pap̃isi e marana ne yeririna lala. Ana yar tap̃ena lala, la
amloge akekara pap̃isi e yum̃aena nam̃areraena wo la nap̃a Yesu kila pan
la.

P̃akaiwa na kurus nen mrapa
Matiu 13:31-32; Mak 4:30-32

18 Ana Yesu pisa ke sina ga, pisape “?Yoko nevisa visena ya ne van amiu
vena kila na akilia sane nasup̃enena kiena ne Ntewa naga sanape? Yoko
nevisave nasup̃enena nene naga sane sur ya? 19 Yoko nekilali nap̃a nekila
merarava van amiu e p̃akaiwa nini, nap̃a pisape: Nasup̃enena nene, naga
sane kurus nen mrapa nap̃a mloru pito pelan te laki tai. Kurus nene na
ve tokak pap̃isi, ana pogos nap̃a kapuru, pimi pe purlaki tai nap̃a keviu
manene laa, ana manu la akila m̃ala ponovi lala e kana korowas lala.”

P̃akaiwa na is
Matiu 13:33

20 Ana Yesu pisa sina p̃akaiwa tap̃ena pan la, pisape “?Pona nevisave
nasup̃enena kiena ne Ntewa sa si ya narui? 21 Nasup̃enena nene, naga
sane sira tai p̃alelar is amio yavi na kilaparavi pa e pupia pialora tai, ana
narin is nap̃ani kila kilaparavi la punu nene mlapa.”

Mrapa lua ga
Matiu 7:13-14,21-23

22 Ana Yesu mla si kiena mrapa, sinenan pisape va ma Yerusalem. Ana
pogos nap̃a pa sane, pa kome pulkumali lala, sum̃a pian ke yeririna lala.
23 Ana yar tai piun tania, pisape “?Sup̃e, la nap̃a yoko atol malena la
moki, pona pe la moki manene re poli?”

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

24 Ana Yesu pisatam̃e la, pisape “Monar akilayonli naɸa ava loyum̃a e
pulutava taɸena nene, naɸa ve tokak la ga. Nepisa ke lelaga na pan amiu
ne, nesape yoko yar la ve moki naɸa sinelan asape ava loyum̃a, ana yoko
taɸatete akila. 25 Nanene komin naɸa siraunia, yoko yerkawa na yum̃a,
naga visu sane toroki rui, ana yoko naga sum̃alu, kotava ruru sina. E
pogos nene, yoko kam ve moki naɸa aim awon amiu ase mratava nene,
asigar ga avio, avisave ‘Suɸe-o, awis ovietavan imimi!’ Ana yoko yerkawa
naɸani visatam̃e ga sanini visave ‘Peraga o, nemninue amiu nena ga!
Kam na yer pe la nene?’ 26 Ana yoko akilali naɸa avisa van e pogos nene,
avisave ‘?Ana sanape, ko na pe ositom̃al re si naɸa osape ita ke narui
nanua tesum̃a tekinan ke lele taaga ne? Imimi ke narui naɸa opam opian
imimi ke e yometava la nene e kiamimi pulkumali lala?’ 27 Ana yoko naga
visa van la, visave ‘In na nepisa pan amiu yam tai rui, nesape nemninue
amiu nena ga, nesape kam na yer pe la nene. Nekilia nesape kam la
nene kam na yar na kilaen ga ɸelaga viowa lala. !Pogaga, kam na aure
matan inu nagane!’ 28 [j] [k] E pogos nene, yoko kam na aloge viowa vaɸisi,
yoko atag vano-o ɸisa, asum̃a akar maluemiu. Nanene komin naɸa yoko
kam na avisu yeririna wo lala kiena ne Ntewa, naɸa sane Epraam, Aisak,
Sekop, a navisawalen taɸena m̃ena ga lala, la asu ruru ga asike loyum̃a
e kiena nasuɸenena ana kam na akoven amiu asum̃alu asum̃a ga vanua
sanene.
29 “E pogos nene, yoko yeririna taɸena la ve moki naɸa amolue e
mrapun yomarava varoka, aimi atotano vena akinana e pupia ɸaɸagena
loyum̃a e navesuɸenena kiena ne Ntewa, ana kam na taɸatete ava
loyum̃a.”
30 [l] Ana Yesu pisa make kiena visena e pogos nene, pisape “Ana yar la
naɸa asirau, ɸisi na la asumo, a la naɸa asumo, ɸisi na la asirau.”

ɸarin Suɸe Erot sape wem̃ar Yesu
Matiu 23:37-39

31 Ana e pogos nene naɸa Yesu pa ke ma Yerusalem wa, Varasi laɸas
apim puna, apisawal pania, apisape “Pona ko pe okilia re poli yo, naɸa
ɸarin Suɸe Erot, naga pisaar rui pisape yoko wem̃ar ko. Popon oure ova
gar Yutea sumo wa, komin naga pisuar ke lepas nini.”
32 Ana Yesu pisatam̃e la, pisape “In na pe nesitom re kawe nene nesape naga
pe yar tai naɸa kilia kila sur tai van inu poli. Yoko ava avisawal e marana,
avisave in na nekila ke ne kiau yum̃aena sumo wa. Avisa vania avisave in na
nom̃ene plan ke yermare lala, a nekila ruru ke namaiena lala, a yoko neyum̃ae
ve sanene ɸane, amio peni, amio m̃ena vewo, vano-o nevisu sane nekila make
nenaga. 33 Ana nekilia nevisa van amiu, sane ve asitom manene in re, komin

---

[j] **13:28** Mat 22:13, 25:30 [k] **13:28** Mat 8:11,12 [l] **13:30** Mat 19:30, 20:16; Mak 10:31

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

naña e ke e legiena la nene narui, in na nomolue nepa ke sanene narui. Monar neva netol ke ne yo ma Yerusalem wa, komin naña nepisu sane siar nanua sumo yar la amẽ moñar kiena navisawalena lala e ke e yo nena nene narui.”

Yesu sinen miye Yerusalem

34 Ana e pogos nene, Yesu sitom manene Yerusalem pano-o taginia, pisape
“Yerusalem o! Komin ya ne oñe moñar ke navisawalena lala, a okove moñar
ke yar la naña Ntewa mligan la pimi pan ko? Yam mok liu naña sineun nesape
neligan luñau yervivi kioña yeririna lala, sa naña lakaporo mligan narina lala
apim atapolou vatanon kupena, ana kioña yeririna lala pe akekaran re poli.
35 Ana opisu ke ne, Ntewa pilon ke ñasina pan ko narui, ana naga pitetalia inu
nepim ñes e nini, ana nevisa van ko, nesape yoko kioña yeririna lala tañatete
si alual inu, vano-o tol pogos naña avisu kilale inu, avisayu inu, avisave
‘!Ntewa na mava, ovisa ruru naga naña pimi e kioña kia!’ ”

Yesu kila ruru namaiena tai

14 1 Ana e Legiena Wa tai, nasumonena tai kiena ne Varasi lala ñere
Yesu pa kinan ñana. Ana yar tañena ñena la ñasia asike e pogos
nene, naña pe sinelan re Yesu poli, la asuña apisusu naga visae kila sur
tai naña ve mesmes re, la akilia akila sur tai vania. 2 Ana yar namaiena tai
sike loyuña amio la e pogos nene, naña yar nena yepena la sirorop pañisi.
Ana Yesu pisu yar nene, 3 ana pis pa navianena navisaluaena lala, piun tan
la pisape “?Sanape e lepas na kieta navisaluaena? ?Pisape tekilia tekila
ruru maiena e Legiena Wa, pona pisaluñar pisape ve tekila ruru re?”
4 Ana pogos naña Yesu piun naviunena nene, apisu sane tañatete
avisatañãea, atopur nenaga. Ana Yesu ñere yar nañãni pimi lavis puna,
kila ruru sina, ana pisape kilia wasuñe si va ga uña. 5 [m] Ana naga pis pa
la naña asike ne, pisape “Kam na asitomyulia. Visae kam yar tai nene, e
Legiena Wa tai, narina tai pona kiena sur mali tai va loru vito e ñiliñili
na wii tai, ana yoko okila ve sanape? ?Yoko ovitañilin ne, naña ova ga
ourelua si ne, pona ovisave: Ke, piowa narui e, nagane na Legiena Wa
nini narui, navisaluaena pisape ve neyuñae re e Legiena Wa, ana pona
naruu pona kiau sur mali nene mon ña e ñiliñili wa, neva ga nourelua
peni? Peraga, pona yoko ovitañilin ga ourelua yo.”
6 Ana la amninue kare narui aña yoko avisatañãe si naga e lepas nene
ve sanape, la asupur ga asike na.

Pe pon re yar ga visirlua sina naga poli

7 Ana pogos naña apim asun ke naña atotano e kinanena nene, Yesu
pisu kilale naña la tañena lañas naña ñar na ñañagena pio la apimi,

---

[m] **14:5** Mat 12:11

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

sinelan manene alual yo tai naɸa po, la apa atowo lelen yerkawa la
metava. Ana Yesu pisu kiela ɸelaga navilaveena la nene, ana pisa pan
la pisape 8 “Visae pogos tai avio kon ova e kinanena natalopaena tai,
pona sur tai sane ɸaɸagena, ana pe pon re ovitaɸilin naɸa ova oto nena
tano e lelen yerkawa la poli. Pona yo nene akila ruru monm̃ate ke pupia
yerkawa tai yo, ana pe okilia re poli, 9 ana yoko ɸar na ɸaɸagena imi
visa van ko, visave ‘Ake wolai, pe sineyeena paɸisi, ana yoko otom ke ne
tano wa, komin naɸa oteke e lelen kiau yerkawa nam̃a.’ Ana yoko omawa
ologe viowa vaɸisi, ana yoko monar oto si tano, okilali naɸa olual narin
pulmas tai tano vena okilia olawan maram̃a ea.
10 “Ana ɸelaga wo na sanini, visae avio ko ova e kinanena tai, pogos
naɸa om̃alivi ea, yoko ova oto ga tano omio yar kar ga lala. Ana visae
ɸar na ɸaɸagena vim visu ko, visave ‘E, yerkawa, nepisuar ruru lelem̃a
teke meta ma e ne rui. Yoko ita lua tevavini, neligan ruru ko otea.’ Ana
e pogos nene, okilia ologe wo vaɸisi, naɸa ɸar na ɸaɸagena pisirlua ko
sanene e maran yeririna taɸena la naɸa akinan ke lele taaga. 11 [n] Naga
sanene narui, sane yar naɸa naga ga pisirlua naga, yoko aligan naga mon
tano, ana yaru naɸa mligan naga mon tano, yoko avisirlua naga.”

Popon ovio m̃ena yar naɸa limana korena ga imi e kiom̃a ɸaɸagena

12 Ana e pogos nene, Yesu pisa m̃ena visena tai pa yar naɸa pio naga
pimi kinan m̃ana, pisa pania, pisape “Nagane, tepisu pogos naɸa visae
yar la akila kinanena tai, la sinelan ga avio kiela erau wo lala, pona
kiela wolai lala, pona kiela namratava taɸena lala, amio m̃ena pupia
yerkawa la naɸa asike lavisin la. Akila ke sanene, komin akilia ke asape
visae siraunia, visae la m̃ena akila kinanena pogos tai, yoko monar akila
maran sina van la. 13 Ana ɸelaga wo na kilaen e ɸaɸagena naga pe sa re
nene poli. Popon manene ovio yar taɸena lala, sane la naɸa limala korena
ga, a la naɸa tasnela la pioyowa ga, pona laulu lala, pona kilamara ɸala
lala, yar la ne sanene, la aim akinana amio ko. 14 Yar sur la ne sanene
la taɸatete akilamaran si van ko pogos tai, ana pogos naɸa Ntewa pisu
naɸa okekaran opure la nene apim akinana mom̃a, yoko naga kekara
vaɸisi. Yoko naga visa ruru ko, a yoko owar kiom̃a nalaena wo vanonia,
nanene e pogos naɸa naga kila kiena yeririna mesmes lala amal si vetan
marena.”

ɸakaiwa na visawoena
Matiu 22:10

15 Ana yar tai tom̃a e kinanena nene, naga mloge m̃a naɸa Yesu pisayu
ke pisape yoko Ntewa visir plan kiena yar mesmes lala e legiena maro,

---

[n] **14:11** Mat 23:12; Luk 18:14

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

ana naga pisape “!Lelaga naɸane, yoko wo manene laa van ita e pogos
nene, naɸa ita tesikol ita e pupia ɸaɸagena nene loyum̃a e nasuɸenena
kiena ne Ntewa!”
16 Yar nene pona naga sitom ke sape naga po narui, ana yar la na
sanene la sinelan re vaen loyum̃a poli, ana Yesu pisa ɸakaiwa tai e lepas
nene, naɸa sanini “Yerkawa tai, naga sinenan pisape kila pupia kinanena
tai, ana pio yar la moki naɸa aimi. 17 Ana pogos naɸa kila ruru make sur
punu ga ɸisi, naga pitetalia kiena yar tai vena vanon were la naɸa apio la
ɸisi rui aimi. 18 Ana pogos naɸa kana yar nena pimi m̃alivin la, la make
ga nene maran taaga asum̃a akila ke sina ga visena na visawoen suria.
Tai pisa sanini, pisape ‘Pogaga, ana in na nopul ga kiau narin porotano
tai na wa, ana nepavin ke nesape nevisulia am̃a porotano nena sanape
wa. Yoko ovisa va yerkawa ovisave pe nasineyeena paɸisi ana taɸatete
neim̃as nanagane.’ 19 A taɸena, pisa sanini pisape ‘Pogaga, ana in na
nopul ga kiau puluk laɸas na wa, vena ureen kiau kat lala, ana nesape
neva nevisu la lia am̃a am̃arera ruru m̃aga. Yoko ovisa va yerkawa
ovisave pe nasineyeena paɸisi, ana in na taɸatete neim̃as nanagane.’ 20 A
taɸena m̃ena ga, naga pisape ‘Pogaga, ana in na nekila ga ɸaɸagena na
kiau talopaena nanua ga nagane, ana in na nepisu sane taɸatete neim̃as
yo, komin sur moki paɸisi.’
21 “Ana yar naɸani pimi pisawal visena la naɸani pan kiena yerkawa,
mloge, sinen kar la. Ana naga pitetalia sina kiena yar naɸani, pisape
‘Pogaga, oyal kawa, ova e narin mrapa la ne lavis ga nam̃a, ova olual la
naɸa pe kiela sur re poli, amio la naɸa tasnela la pioyowa ga, amio laulu
lala, amio kilamara kata lala, ana owere la nene aimi e kieta ɸaɸagena.’
22 Ana naga pa kila, ana siraunia ɸasuɸe si pimi pun kiena yerkawa,
pisape ‘Suɸe, sur naɸa opisa ɸa, nekila rui, a yaru moki apimi, ana yepa
keviu m̃eke ga wa.’ 23 Ana pitetalia ke sina ga, pisape ‘Visae sanene, ova
sina, ova kare ga yo um̃a la e pulkumali, a om̃areran kare ga va yar naɸa
visae olualia, ovisave monar aimi, vena akokonia kiau kove, vena akila
ɸaɸagena nini imi wo. 24 Taɸena la naɸa akila ke navisawoen viowa lala,
in na nepio ruru la nesape aim e ɸaɸagena nini ɸa rui, ana nanagane,
yoko taɸatete nena lala yaru tai kan re narin kinakinas nen kinanena tai
e ɸaɸagena nini ɸisa, peraga. !Nepisa ruru ga ne!’ ”

Yesu naga monar to sumo e malena kiena ne kiena nalogena lala
Matiu 10:37-38

25 Ana Yesu mla sina kiena mrapa, pa ke meta ma Yerusalem na wa, a
pupia ɸina moki la ataveveia. Amiyal m̃a pano-o, pilopu naga kira pimi
pula, pisa pan la pisape 26 [o] “Yar naɸa sitom sape taveve inu, naga monar

---

[o] **14:26** Mat 10:37

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

ligan inu neto nena sumo e kiena malena, in na neto manene laa metavan
arimana, pona anena, pona wona, pona narina, pona wenla, pona vinena.
Yar naña pe pisu kilale re kiena malena sane naga pe pe sur re tai poli,
naga pe torokin re nena naña imi sane kiau nalogena poli. **27**[p]Ana yar
naña sinenan sape imi ve kiau nalogena, naga monar kila sanini. Monar
kus kiena lak torovia, taveve inu lue ga, sa naña kilia tañan naga loge
viowa vanon inu. **28** Po pon asitom ruru ke ne sur nene sumo wa, ñisi na
avitañilin visena, avisave sinemiun ataveve inu.

"Nanene naga sa ga naña yaru tai, visae sitom ke sape kilia kila pupia
yuña tai, naga monar totano, visu ruru ke ne sumo wa, wolo ruru kiena
kilavaru nakilaen yuñaena nene, naga monar visu kilale sane yoko naga
torokin kilia kila make pupia yuñaena nene, pona pe torokin re poli.
29 Visae peraga, yoko naga siaria, yuñaen ruru ñeren yuña nena, va laa
sane, yoko ilan ga naña limana ve plas ruru nena ga ana yoko yuñaena
nene loru ñeke na. Ana pogos naña yar tañena la aimi avisu yuña naña
komñas ñeke na amio kana lepas ne lala, a pe ñaero pa re e poli wa,
yoko avitalia kare yar nene narui, yoko avisave **30** 'Ke, yar nene, kiena
sitomena po pañisi. Sinenan sape yuñaen ñana yuña, ana pe maplar
ruru re kiena yuñaena po, ana tañatete nena kila makea.'

31 "A yar naña sinenan sape visaar naña yoko imi kila yuñaena
amio inu, naga monar kila sane ñarin suñe tai, naña yerkawa tañena
suñalunia, ñere kiena pupia ñegas nen nakilaen mara tai aim akila
mara vania. Li namara kiena ne ñarin suñe nene pe la moki re poli sane
yerkawa nene, ana ñarin suñe nene monar visu ruru sumo, monar sitom
ruruia, sane naga kilia taulu pupia ñegas naña pimi ke ne, pona tañatete
tauluia. **32** Visae visu sane tañatete kilia kila, naga monar ligan visena
vano va yerkawa, pogos naña sike perina wa. Naga monar viun tania,
visave yoko ul ya naña yerkawa nene pisa, vena lalua asu sina e suñare.
Visae ve sanene, naga monar vatanon yerkawa, tañan make nena naga
vania. **33** Ana kam naña sinemiun asape aim ataveve inu, monar avisu
kilale sane kam ñena monar akila ve sanene van inu. Yar naña pe tañan
re kiena malena poli, amio make kiena sur van inu, naga tañatete kilia
imi sane kiau nalogena."

Ñakaiwa na sive naña apeven e kinanena
Matiu 5:13; Mak 9:50

34 Ana Yesu pisa sina ñakaiwa tañena pan la, pisape "Sive naga pe sur
tai naña po pañisi, ana visae pogos tai sive nene ve melkalka ruru re sina,
tañatete kila kiena yuñaena naapo, a tañatete si sur tai kilia kila imi
melkalka ruru sina. **35** A sive na sanene, tañatete si kilia kila yuñaena

---

p **14:27** Mat 10:38, 16:24; Mak 8:34; Luk 9:23

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

wo taɸena tai van ko mom̃a um̃a, pona van m̃ena kom̃a lokove. Sur nene naga pe na kovenen ga va e kororak narui.

“Naga ke nene narui naga pe kiau totou na kiau nalogena naɸa kilalu kiena nam̃areraena nakilaen kiau yum̃aena. Ana yar naɸa kiligana teke ea, popon naga loge kilale kiau visena nene.”

Yesu kila erau amio yar viowa lala

15 1 [q]Ana e pogos la ne sanene, apisu sane yar laɸas naɸa yar la pe asitom la re poli, sane yar na takis lala, amio yar taɸena la naɸa Varasi la asape la apiowa ga, la m̃ena apim ke lavisin Yesu vena ayagogonia. 2 Ana pogos naɸa Varasi lala amio navianen navisaluaena lala apisu naɸa Yesu sinenan pisape sun amio la nene, apisu sane piowa ga, ana asum̃a apisa ke apisape “Lelaga kemua naɸane, yar nene naga sitom ga li namlamulen viowa la ne sanene, a silaga sinenan m̃ena sape va kinan lele taaga amio la. ?Pona naga pisu sane la ga kiela ɸelaga po yo, a ita na kieta piowa ga?”

3 Ana la kiela sitomena sane kila Yesu sun pan la e ɸakaiwa la naɸa pisayu sanape naɸa naga pimi e yomarava nini vanon yar naɸa kilalu mrapa.

ɸakaiwa na sipsip naɸa kovio
Matiu 18:12-14

4 ɸakaiwa ɸesa kiena ne Yesu e lepas nene naga sanini, naɸa pisa pan la, pisape “Yar tai, naga pe yar na vaganen sipsip, ana kiena sipsip lala tol ponotia taaga [100]. Kiena sipsip la moki sanene narui, ana visae pogos tai tai va kovio, yoko naga sitom korenan ga, pona naga sitom vaɸisi? Yoko naga monar ligan kiena sipsip taɸena lala asum̃a ga sanene wa, ana naga vanon naɸa kovio, kale m̃a vano-o lualia. 5 A pogos naɸa lualia, kekaran vaɸisi, yoko kuslua sipsip naɸani va e purkaunena, kus wasuɸe imi. 6 Ana siraunia, pogos naɸa ɸasuɸe si pitomi tano um̃a, yoko vio namratava la puna pona kiena erau taɸena lala vena aimi. Ana naga sunyu van la, visave ‘Aulai, sur tai nini naɸa ita tekilia teloge won vaɸisi. Kiau sipsip tai naɸa pa kovio na kovio lue, ana yoko nepanonia, nepa nakale m̃a pano-o, nom̃alia. !Pogos naɸa nom̃alia, nekekara na nekekara!’ ”

7 Ana Yesu pisa meraravan pa Varasi lala, pisape “Ana yoko ve sa ke m̃ena nene ma e peni. Yar mok liu naɸa asike e yomarava nini naɸa sane amiu, la asitom ke asape la na apogaga narui, ana asape ma e peni amloge ke pon amiu la ne sanene yo? Ana pogos naɸa visae yar namlamulen viowa ve taaga ga, naga vilopu kiena malena, yoko pupia

---

q **15:1** Luk 5:29,30

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

kekaren vap̃isi vania ma e peni, nap̃a va ve keviu re laa sane na wa. Suri
ne nanene kila narui inu na nekekaran sunen nemio yar la nap̃a kam na
pe akekaran la re poli.”

P̃akaiwa na kururu varu nap̃a kovio

8 Ana Yesu pisa si p̃akaiwa tai e lepas nene, pisape “Sira tai, naga kiena
kururu varu lualima, nap̃a mlawan ruru teke e m̃ana loyum̃a. Ana visae
pogos tai, naga wasup̃e imi m̃al tai nap̃a mloru rui, teke ko yo, yoko naga
kila ve sanape narui? Yoko war kapi vivaga, war plan make kiena suri
lala, yevan ruru m̃ana loyum̃a vano vano lualia. 9 Ana pogos na lualia,
yoko vio namratava la puna, pona kiena erau tap̃ena lala, vena aimi. Ana
yoko naga sunyu van la, visave ‘Aulai, sur tai nini nap̃a tekilia teloge won
vap̃isi. Kiau pupia kilavaru tai nekilaluia pa kovio nenaga, ana siraunia,
nakale m̃a pano-o, nom̃alia. Pogos nap̃a nom̃alia, nekekaran pano-o
p̃isa!’ ”
10 Ana Yesu pisa meraravan pa Varasi lala, pisape “Ana yoko ve sa
m̃ena nene ma e peni. Visae yar na mlamulen viowa ga tai, naga vilon
kiena malena, yoko navisi kiena ne Ntewa lala avisu nap̃a pupia kekarena
pap̃isi ma e peni.”

P̃akaiwa na yaru m̃ee nap̃a pa kovio

11 Ana p̃akaiwa maro kiena ne Yesu e lepas nene sanini, nap̃a pisape
“Yaru tai, narina na yerm̃ene lua, nap̃a lalua amiyum̃ae ke amio naga
e kiela porotano. 12 Ana pogos tai, prasmaro na lalua nene sum̃alu,
pisawal pa arimala, pisape ‘Ata, in na sineun nesape nowar kiau kilavaru
komp̃asa nap̃a na lalumom̃a nagane ga ne.’
“Ana sur nene pe mesmesun re nena nap̃a naga viun sanene poli,
komin arimana mali sike ga wa, ana arimana pe pis re poli, mlip̃ere make
kiena suria, tam̃an komp̃as pa prasmaro nene, a komp̃as pa m̃earu. 13 A
yokorena yar m̃ee nap̃ani sum̃a p̃iliwilin plan make sur la nap̃a arimana
p̃ar pania, ana siraunia pe piavi re poli, am̃a ga naga kon make kiena sur
lala, p̃ar kiena kilavaru pion pano. Ana naga pa sike e purvanua tap̃ena
tai koperin pap̃isi, ana e yo nap̃ani, naga pa make nenaga e p̃elaga viowa
lala, kan kilavaru nap̃ane pano-o, kila kare make punu nenaga.
14 “Ana naga kilia ruru sane limana plas ruru ga na wa, a e legiena
nene, pupia viso pimi tol purvanua nap̃a naga sike ea, mligan yar m̃ee
nap̃ani sike e yo tai nap̃a m̃arera pap̃isi. 15 Ana pa kale yum̃aena tai nap̃a
pona naga kilia yum̃aen vena tamalia kiena malena, ana pa miyum̃ae
kiena ne yerkawa tai e yo nene, pagan kiena nompui lala. Yar m̃ee
nap̃ani, naga pe mesmesun re kila yum̃aena nene poli, komin naga palia
nompui sane ita le Yu la, ana yum̃aena taaga ga nene nap̃a naga kilia
m̃alia.

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

16 “Ana miyum̃ae m̃a sanene pano-o, ana pe amla re kinanena pan
poli, a pe m̃al re mrapa na lualen kinanen poli, kila naga visokar luen
ga. Naga visokar m̃a sanene pano-o sinenan sape suan limana vito e
karo na kinakinas nen kinanena ka nompui la nap̃a komp̃as pililua rui
sike ea, amio purkavila na kona la nap̃a kiena yerkawa ponpolo sum̃a ga
vena kiena nompui la akania. 17 Ana pogos nap̃a naga sinenan ke sape
kila sanene, naga ga pisu kilale si naga narui, pisu kilale nap̃a kiena
p̃arm̃arera ga kila kare manene si naga. Ana sitom̃al si arimana amio
m̃ana um̃a, pisape ‘Lelaga kemua nap̃ane, in na nepe wowe pap̃isi. Kiau
p̃arm̃arera ga nane kila nesike viso karm̃arin ke e yo nini. Ositomyu la
nap̃a sane ape yar na yum̃aena kiena ne ata. Naga p̃ar ke kinanena moki
pan la e legiena punu ga, nap̃a yoko akan make p̃ele ga. 18 Sanene, popon
nowasup̃eli in ga narui, neyum̃ae re ve sa la nene. Yoko neva nevisu ata,
nevisa sanini vania nevisave: O Ata, in na nekila pupia mlamulen piowa
pa Ntewa, a pan ko m̃ena ga. 19 Nanagane, pe popon re si nap̃a ovisu inu
sane nepe narum̃a tai poli, ana nesape neviun tan ko vena sinem̃a ye inu,
otam̃an inu neyum̃ae re ga sane lala yar tai nap̃a miyum̃ae kiom̃a ke ne.’
20 “Ana naga kila ruru kiena sitomena sanene, ana sum̃alu, pimi lelei
m̃a pimi p̃asup̃e si pu arimana.
“Naga pe kilia re poli, ana arimana sitom̃al luen ga naga silaga, sum̃a
kirakira ke mrapa sape pona naga imi. Ana pogos nap̃a sike perinan um̃a
wa, ana arimana pisu kilalea, sinen miye pap̃isi, ana kiriri pa pitawea.
Ana pogos nap̃a pimi puna narina nap̃ani, kutararia e limana luwoka
yepen mavin liganen sina. 21 Ana yar m̃ee nene pisa pa arimana narui,
pisape ‘O Ata, in na nekila pupia mlamulena piowa pap̃isi pa Ntewa, a
pan ko m̃ena ga. Nanagane, pe mesmesun re si ovisu inu sane narum̃a tai
poli.’
22 “Ana arimana pisalup̃aria, pio kiena yaru na yum̃aena lala, pisape
‘E, ava vilaga, ava awar kulsota tai nap̃a po, amio kana kulus nen lana, a
kana rig nena, sur la ne sanene, awar imi ayen ea. 23 A narin puluk nap̃a
apagan mlapa po ne, ava awem̃aria, tekila kinanena tai takania vena
tekekara temio prasmaro nini. 24 Komin naruu nini naga mare rui, ana
nagane mali sina, naga kovio, nanagane tom̃al sina.’ Ana pe yam piavi re
poli, la asum̃a akila ke p̃ap̃agena na yar m̃ee nene narui.
25 “Ana e pogos nene, narina na m̃earu naga mialoro pa miyum̃ae ke
kana lokove rui, ana siraunia pitomi si um̃a. Ana pogos nap̃a pitomi ke
lavisin um̃a, mloge yauena a mloge m̃ena m̃aagena na wolena kapur pa
m̃eke na. 26 Ana naga pisu yar na yum̃aena la tai, piun tania, pisape ‘?Ei,
ya ne akila ke garo um̃a sanene?’ 27 Ana yaru nap̃a pisa pania pisape ‘!E,
womla nap̃ani, naga p̃asup̃e si rui, mal ga! Ana arimom̃a sinenan sape
kila kana kinanena tai. Am̃em̃ar narin puluk na p̃a rui!’ 28 Ana pogos
nap̃a m̃earu mloge, sinena mimi pap̃isi, pe pa re loyum̃a amio la poli.

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

“Ana arimana pimi pis amio, vena were va loyum̃a, ana naga yepen
mavin ga vaena. 29 Pisa ga pa arimana pisape ‘?Ata, kas via rui nap̃a
nesum̃a nemiyum̃ae ke nemio ko e nini? In na nemlogear ruru ko e suri
punu ga, ana pe okila re sur tai sanene pan inu poli. In na pe nom̃al re
nap̃a om̃em̃ar narin nane tai pan inu pogos tai poli, vena nekila kinanena
tai nemio kiau erau lala. 30 Ana pogos nap̃a om̃al narum̃a tap̃ena nene
p̃asup̃e sina, ana osum̃alu om̃em̃ar kieta narin puluk nap̃a tesum̃a
tepagan ruruia. ?Ana yar nene kila ya ne po pan ko? Naga p̃ar plan pupia
kiom̃a kilavaru komp̃asia, pa kan kilavaru nene na nam̃eneen ga sira,
pano-o kila makea. ?Pona p̃elaga ne nanene na ko sinom̃ania ana okila
kana kinanena nena?’
31 “Ana arimana sinena miye m̃ena kiena m̃earu nap̃ani, ana pisa pania
pisape ‘Ei, naruu, in na pe nesitom re sanene poli. Ko okila inu nekekara
manene laa rui, nap̃a osum̃a omio inu silaga, a kiau sur la punu nap̃a sike
ne, in na netam̃an punu pan ko rui. 32 Lelaga nap̃a kiau prasmaro nene
kilalu kiena mrapa na malena, ana pogos nap̃a pilopuia p̃asup̃e si pimi
pun inu, sineu miyea, a in na nepisu sane popon kemua tekekarania, a
tekila kinanena tai temio. Womla nene naga mare rui, ana naga mali
sina, naga kovio, ana tom̃al sina!’ ”
Ana Yesu pisa pan le Varasi lala, pisape “Pogaga, p̃akaiwa nini p̃isi e
nene narui. A sa nap̃a pisa ne, popon yar nap̃a kilalu mrapa, naga monar
vilopu sina, sa nap̃a prasmaro nene. Ana monar avisuar ruru amiu m̃ena
ga ve akila re ve sa m̃earu nene, nap̃a kiena sitomena m̃arera pap̃isi, naga
pieluen wenla nap̃a pilopu kiena malena.”

P̃akaiwa na p̃elaga na yum̃aen amio kilavaru

16 1 Siraunia, Yesu pis pa kiena nalogena lala, pisa p̃akaiwa tai
pan la, ana pisayu yar na yum̃aena tai. Yaru nene, naga pisu
sane yoko kiena yerkawa kovenlua, ana sum̃alu miyum̃aen sur tai
nap̃a yoko siraunia kiena malena sum̃a woga ga. P̃akaiwa nena sanini,
sane: “Yerkawa tai, naga mligan lua kiena yar tai ve na visuaren kiena
kilavaru. Ana pogos tai, visena pimi tolia sape kiena yar nene sum̃a kan
ke ga kiena kilavaru, a kila kare ke kiena sur lala. 2 Ana naga pio yar
nene pimi puna, pis pania, pisape ‘Ei, yar la apisawal ko pan inu rui. In
na nepisu sane popon nekovenlua ko si vetan yum̃aena nene, yoko op̃is
nenaga. Ana sumon nap̃a yoko ovano, sineun nesape oligan ruru sur lala
wa vena nekilia nevisu lapui la nap̃a yar la akila pan inu.’
3 “Ana yar na yum̃aena nap̃ani mloge piowa, pisape ‘Lelaga
o, piowa narui, yerkawa nene lalua yum̃aena wo nene vetan
inu, nemninue sane yoko am̃a nekinana ve sanape narui. In na
netotano e yum̃aena nini nakonua rui, ana in na pe puriuu pe
m̃areran re si yum̃aenen lokove poli, a pe sineun re m̃ena neva

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

nesum̃a neviuviun kinanena vetan yar la poli. 4 Pogaga, kiau
mrapa ve sa nini. Yoko nete plan si lapui kiena ne yaru lala vito
laa tano, ana yoko la akekaran inu vano vano-o yoko la monar
avisuar inu e pogos nap̃a yerkawa kovenlua inu vetan yum̃aena
nene.'
5 "Ana naga pa pio la nap̃a kiela lapui sike e yerkawa, la peve
taaga apim puna. Ana tai pimi puna narui, piun tania, pisape
'?Ana ko okila lapui e sur ya, a tol kilavaru via?' 6 Pisatam̃ea,
pisape 'Pias nen wel na kanena tol ponotia taaga [100].' Ana yar
nap̃a pisa pania pisape 'Pogaga, yoko italua tetelua si vito laa tano.
Nane kiom̃a lapui ne nanini, ototano, oyumu plan ke ne vilaga wa,
osiri lualima yam lima ga [50].'
7 "Ana naga pano, yar tap̃ena pimi, piun tania, pisape '?A ko,
kiom̃a lapui na ya?' Ana naga pisatam̃ea, pisape 'Karo na wit
manu taaga [1000].' Ana naga pisa pania, pisape 'Pogaga, yoko
italua tetelua si vito laa tano. Nane kiom̃a lapui ne nanini,
ototano, oyumu plan ke ne vilaga wa, osiri ga ponotia ve orelu
[800].' Ana naga kila m̃a sanene pano-o kila makea.
8 "Ana siraunia, yerkawa nap̃ani pisu kilale sur nene, ana naga
pisa ke pa kiena yar nap̃ane nap̃a naga kan kiena kilavaru sumo,
pisape 'Lelaga ne, opinaun ruru inu nenaga, ana nepisu sane
kiom̃a manmaruaena po, ko p̃arum̃a po pap̃isi nap̃ane.' "
Ana Yesu pisape "Kam na apisu ke ne, yaru na yomarava nini
lala, pogos nap̃a amiyum̃ae amio kilavaru, ana akila masisuania
p̃isa, akilia p̃elaga na kilaen erau wo amio yaru lala, vena yaru la
nene akila wo van la sirau. Ana nepisu nap̃a naruu na yomerarava
lala, yam mokliu nap̃a pe amanmarua ruru re poli nap̃a ayum̃ae
amio kilavaru nap̃a Ntewa mla pan la."
9 Nepisa ruru pan amiu, nesape "Kilavaru naga pe na yomarava
ga nini, ana visae kilia iila ko vena ove erau ruru omio Ntewa,
popon oyum̃ae ea. Visae oyum̃ae ruru wo amio kilavaru kome
mrapa naapo, siraunia yoko Ntewa kekaran vena were ko ova e
nap̃a pe kilavaru re e poli, nane ma e mom̃a um̃a ma metava.
10 "Yar nap̃a p̃ar yepem̃aen narin yum̃aena tai, tekilia towasinea
sane yoko naga war m̃ena yepem̃aen pupia yum̃aena woga. Ana
yar nap̃a miyum̃aen narin suri tai pe mesmes re poli, yoko naga
yum̃ae viowa laa na wa e pupia suria. 11 Visae kam na ve awar re
yepem̃aen yum̃aena na kilavaru e yomarava nini, yoko ane ligan
sina sur nowo lala kiena ne Ntewa e limamiu vena ave kiamiu? 12 A
visae kam na tap̃atete ayum̃ae ruru amio sur la nap̃a Ntewa tam̃an
pan amiu nap̃a ve plas ga e yomarava nini, a ne yoko tam̃an si
nalaena nowo nap̃a asike ma metava e peni ave kiamiu lue?"

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Yar tap̃atete yum̃aen yum̃aena kiena ne sup̃e ve lua veraga

13 [r]A Yesu pisa m̃ena ga, pisape “Naga sina nini, visae yar na yum̃aena
tai, naga tap̃atete yum̃aen pran yum̃aena kiena ne sup̃e ve lua veraga.
Visae sanene, yoko naga kekaran tai, ana yepen mavin tai, pona logear
tai, ana ligan tai. Tap̃atete akila nap̃a ave yar na yum̃aena kiena ne
Ntewa, a ave yar na kilavaru m̃ena veraga.”

Varasi lala la pe akekaran re visen kiena ne Yesu nene poli

14 Ana e poglis nene, Varasi m̃ena lala asike ga wa, asum̃a amiyagogon ke
visena la nene. Ana lala, la ape yar la nap̃a asitom manene kilavaru silaga,
ana apitalia kare ga mrapa wo na yum̃aen amio kilavaru nap̃a Yesu pisayu
ke pa kiena nalogena lala. 15 Ana Yesu pis pan la, pisape “Kam na sinemiun
asape akila sa nap̃a yar la avisu amiu sane yar mesmes lala, ana Ntewa
naga pisu ke ya nap̃a sike e losinemiu. Sur mok liu nap̃a yar la amieluaria,
asape po, ana e visuena kiena ne Ntewa, pisu sane sur viowa ga lala.”

Nasup̃enena kiena ne Ntewa pimi narui
Matiu 11:12-13, 5:18; Mak 10:11-12

16 [s]Visena tap̃ena nap̃a Yesu pisa sanini, pisape “Nanua sumo, Tus
Marua mom̃a ga, nap̃a tus lala kiena ne Mosis amio tus la nap̃a kiena
ne navisaluaena lala asike ea, pimi m̃a pano-o tol pogos kiena ne Yoane
Nakeena. Yoane miyum̃ae pano-o p̃isi, a nanagane Lologena Wo na
sup̃enena kiena ne Ntewa pimi, ana asum̃a amlologon kare ga, a yar la
nap̃a sinelan asape ava loyum̃a ea asum̃a ap̃ar ke yon pap̃isi vena atolia.
17 [t]Ana nanene pe kila re sane Navisaluaena kiena ne Ntewa nap̃a sike
e Tus Marua naga piowa poli. Pona ma e peni amio yomarava nini ava
akovio yo, ana tap̃atete narin mras nen visena na Navisaluaena nap̃ani
kilia kovio pogos tai.”

Pe pon re teligan lua wota la poli
Matiu 5:31-32, 19:9; Mak 10:11-12

18 [u]Visena tap̃ena si tai nap̃a Yesu pisa, sanini, pisape “Visae yar tai
ligan lua wona, ana va were si sira tap̃ena, Ntewa pisu yar nene kila ke
kolau amio sira tap̃ena ne. Maran taaga m̃ena ga visae yar tai talopa amio
sira tai nap̃a wona na sumo ligan lua rui, yar m̃ena nene kila ke kolau.”

P̃akaiwa na yar na sur moki amio Lasaros

19 Yesu pisa m̃ena p̃akaiwa nene, nap̃a pisa sanini, pisape “Yar tai,
naga limana pulen sur wo la moki pap̃isi, naga sum̃a miyowau ruru lue

---

[r] **16:13** Mat 6:24 [s] **16:16** Mat 11:12,13 [t] **16:17** Mat 5:18 [u] **16:18** Mat 5:32; 1Kor 7:10,11

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

ga silaga, a legiena punu ga amiyum̃aen kana pupia kinanena wo lala.
20 Yar tap̃ena m̃ena tai tom̃a ga, nap̃a silaga ap̃ere naga pimi amligan teke
vanua e kove na pupia yum̃a m̃ana yar na suri moki nap̃ani. Yar nene,
naga pe yar tai nap̃a pe kiena suri re poli, naga pe yaru na loginen ga
kinanena, tas nen wetelu pulen ga magka, kiena kia Lasaros. 21 Amligan
naga teke e yo nene pona visae yoko kilia tol re kororos nen kinanen
lap̃as nap̃a yerkawa nene kanligan yo, ana peraga. Naga mlogin korenan
ke ga sanene, ana lokul la apim asum̃a amunvan ke kiena magka lala.
22 "Pano-o yar nap̃ani mare, ana navisi lala apim akuslua pa amligan
m̃eke e yepas nen Epraam, ma e peni. A pe piavi re poli, yerkawa m̃ena
mare, asinia. 23 Ana akoven naga pa e kapi, nap̃a mloge piowa na mloge
piowa pap̃isi, ana siraunia, kira pa metava, kira pa perina pap̃isi, pisu
Epraam sike na, a pisu nap̃a Lasaros sike amio, lalua asum̃a akinana ke
na. 24 Ana pio laa, pisape 'Oe, Ata Epraam, awis sinem̃a ye inu, oligan
Lasaros vitom suan luas nen mrasilmana vito e narin wii tai, vena ligan
te purmeneu. Nanagane kapi kekan inu nemloge piowa pano-o p̃isa.'
25 "Ana Epraam pisatam̃ea, pisape 'Naruu, nagane ositom̃al si malena
wo nap̃a ose sumo. E pogos nene, ko otol make kiom̃a suri la nap̃a ko
sinom̃ania po pan ko pap̃isi, ana Lasaros na ositom korenan ga vanon
piowa ga. E kiena malena nanua, suri punu ga piowa ga, ana nanagane,
naga mloge si po e nini narui, a ko omloge ke piowa manene laa pap̃isi e
nam̃a. 26 Ana suri ga tai, tap̃atete im̃asu iila ko, komin Ntewa mligan pupia
pulus tai m̃eke likan ita lua, vena kila sane yar tap̃atete molue e yo nini
vena im̃asu pum̃a, a tap̃atete molue e na osike e ne vena imi e yo nini.'
27 "Ana yar nene piun ke si na ga, pisape 'Ata, visae sanene, neviun
m̃areran tan ko vena ovitetalia Lasaros wasup̃e si vito tano garo um̃a
m̃ana kau ata, 28 komin nap̃a wolai lima asike ga wa. Popon Lasaros vito
visawal van la, visae peraga, sa p̃isi la m̃ena aimlae e yo naloge viowaena
nini.' 29 Ana Epraam pisatam̃ea, pisape '?Ana komin ya ne monar Lasaros
vitove? La ap̃ar ke Tus Wa rui, nap̃a nasiriena wa kiena Mosis amio
navisawalena la sike e rui. Popon la auloia, yoko alual suri punu sike
ea.' 30 Ana naga m̃areran m̃aga, pisape '?Ata Epraam, pona tap̃atete akila
yo? Ana visae yar tai wasup̃e si imi e marena, visawal make sur la nene
van la, yoko monar avilon la ga narui.' 31 Ana Epraam pisatam̃ea, pisape
'Visae la nene yepel mavin logeen ya nap̃a Tus Wa pisa, pe sur re si tai
nap̃a kilia kila na alelaga poli. Pona yar tai wasup̃e si imi e marena, visa
sur punu van la, pona ya sina, ana yoko la yepel mavin ga lelagaena.' "

P̃elaga na kilaen nakilaliena van yar tap̃ena

Matiu 18:6-7,21-22; Mak 9:42

17 1 Ana Yesu pisa pan kiena nalogena lala, pisape "Yoko nakilaliena
lala akilia aim lue silaga ne, ana yar nap̃a kila sur lap̃asa nap̃a

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

were nakilaliena imi lavisi, yoko viowa van vaᾱisi. 2 Visae aᾱatear
kilavaru tai ᾱene kolmekina a akoan talilu vito e lowe memaena, nanene
na nakoaena tai naᾱa melala ga ne. Ana yar naᾱa kila naruu tai ligan
inu, ve viawa re si ᾱarera e inu, loru e mlamulena viowa, yoko yar nene
naga war nakoaena tai naᾱa ᾱarera manene laa sane taulu naga nene.
3 [v]Sanene, kam na monar avisu ruru kiamiu malena la silaga, vena ve
okila re nakilaliena viowa lala aim aᾱalivin kioᾱa erau."

Ᾱelaga naᾱa oviewo womla

A Yesu pisape "Visae ovisu naᾱa womla mloru ke pito tano e mlamulen
piowa tai, monar ovis omio vena okila ruruia, a visae naga vilonia,
monar oviewoia. 4 Visae naga kila viowa van ko yam ve olua e legiena ve
taaga, a pogos punu ga, naga kila viowa, a siraunia naga pisa ga pan ko
na wa pisape 'Ake wolai, nekila kare ko paᾱisi. Awis, oviewo inu,' yoko
okilakania? Ᾱisi na monar oviewo naga e pogos make la olua nene."

Naᾱareraena na viawaena

5 Ana nalologena la apiun tan Yesu, apisape "Suᾱe, sinemimin mesape
okila kiamimi naviawaena imi ᾱarera la sane wa."
6 Ana naga pisataᾱea pisape "Visae aviawa ve tokak ga e inu, sane
kurus nen purpa, ana visae kiamiu naviawaena nene ve lelaga ruru
naapo, ana ᾱisi na akilia avisa va purlu na ᾱeke gare avisave 'Omolue e
yo nene, omio ᾱeligas neᾱa lala, ova okapur ke gare likan lowe memaena
ne, ana yoko naga logear amiu woga.' "

Yar na kilaen yuᾱaen kien yerkawa naga monar kekaran ga kila

7 A Yesu pisape "Visae kam yar tai ve yerkawa, a kiena yar tai suᾱa
kila yuᾱaena la pania. Pona pa miyuᾱae lokove yo, pona pisuar kiena
sur mali lala, pona ya sina, ana visae yepekilavi, pogos naᾱa ᾱasuᾱe e
yuᾱaena pitomi, yoko yerkawa visa ya ne vania? Taᾱatete visa vania
visave 'Ko, oimi oto omio inu, italua tekinana,' komin naga pe kiena yar
na yuᾱaena ga. 8 Yoko yerkawa monar visa ga vania, visave 'Pogaga,
yoko ova oviran kapi sumo wa. Visae kinanena manoa, ova oyowau
ruru ke ne wa, ᾱisi na owar kau imi nakania, nomunia, ᾱisi, okilia ola
koᾱa.' 9 A pogos naᾱa yar nayuᾱaena kila sur punu ga naᾱa yerkawa pisa
pania, yoko yerkawa taᾱatete visa pupia potena vania, vanon naga kiena
yuᾱaena ga. 10 Ana kam ᾱena ga monar ave sanene. Visae akila ruru
make yuᾱaena naᾱa Ntewa pisa pan amiu, vano-o ᾱisi, yoko avisa ga
sanene, avisave 'Ee, nanene na pe sur re tai nene poli. Tekila ga ya naᾱa
torokin tekila sa ke ga yar na yuᾱaena kiena ne Ntewa lala.' "

---

[v] **17:3** Mat 18:15

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Yesu kila ruru yar na leperosi la lualima, ana taaga ga pisa potena

11 Ana e pogos nene, Yesu la asum̃a amial ke apa ma Yerusalem na wa,
ana kiela mrapa pa likan lepas lua nene, Samaria amio Kalele. 12 Ana
amial m̃a pano-o, lavis ga am̃alivi e pulkumali tai, apitawe p̃egas nen yar
tai na leperosi lala, la lualima, nap̃a la asum̃a e yepas nen mrapa. 13 Ana
pogos nap̃a apisu Yesu, apion manene pania, asape "Yesu, Sup̃e, awis
sinem̃a ye imimi."
14 Ana pogos nap̃a Yesu mloge, pisa pan la, sape "Ava akom p̃esan pun
yaru wa lala vena la avisu ruru nena tasnemiu lala vena avisave kam na
yepemiu mian rui."
Ana la apano, a pogos nap̃a la asum̃a amial apano, amilan ga nap̃a
yepela la pimi mian ke narui. 15 A lala tai, pogos nap̃a pisu naga po
sanene narui, naga pilonia p̃asup̃e si pimi, miyeluar Ntewa pap̃isi, 16 pimi
mloru e lana Yesu, pisa potena pania. Yar nene, naga pe pe yere Yu re
naapo poli, ana naga pe Yu la komp̃as tai nae Samaria. Ana tap̃ena lala,
la ape yere Yu nena naapo, ana la pe ap̃asup̃e re si apim poli.
17 Ana Yesu pisa sanini, sape "La nap̃a yepela mian rui, la lualima,
ana awa la ovari? 18 Nap̃a p̃asup̃e pimi, naga yar nae ga lele tap̃ena, ana
komin ya ne naga taaga p̃asup̃e pimi mieluar Ntewa, lap̃as pe apim re
poli?"
19 Ana Yesu pisa pania, pisape "Erau, osum̃alu oyali ova um̃a. Kiom̃a
naviawaena tamalia ko rui."

Nasup̃enena kiena ne Ntewa imi ve sanape?
Matiu 24:23-28,37-41

20 Ana siraunia, Varasi la apim apiun tan Yesu, asape "?Nasup̃enena
kiena ne Ntewa nap̃a opisayu ke silaga, yoko mevisu pogwai?"
Ana Yesu pisatam̃ea pisape "Nasup̃enena kiena ne Ntewa pe pimi re
sane sur tai nap̃a yar kilia visu e kilamarana poli. 21 Naga pe sur re tai
nap̃a yoko avisave 'Ke, na nam̃a narui, nane pimi ke nam̃a,' pona avisave
'Nane, sike gare rui.' Kam na pe apisu kilale re poli, ana nasup̃enena
kiena ne Ntewa sike pa likan amiu rui."
22 Ana Yesu pisa pan kiena nalogena lala, sunyu pan la sape yoko ve
sanape e legiena maro la ne pimi ke ne. Naga pisape "Siraunia, yoko kam
na sinemiun manene vap̃isi navisuen pog nap̃a yoko inu Narina ne Yeririna
neim nom̃alivin yomarava, ana nanene na pe pon re kam na avisu poli.
23 Yoko yar la avisasa sanini avisave '!Naga nane gare!,' pona '!Naga nane
garo ne!,' ana kam na ve ava re amio la, komin pe inu re nene po laa wa.
24 Ana pogos nap̃a inu Narina ne Yeririna nowasup̃ea ve lelaga e kana legiena
nena, yoko yar make ga avisu kilalea, yoko neimi sane yekarpla tai nap̃a
kila sinapane vivaga e lepas tai va tol lepas komp̃asa. 25 Ana sur nene na

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

pe kana pogos re poli wa, komin sumon nene, yoko inu Narina ne Yeririna,
yar nanagane lala akila viowa van inu e sur viowa la ve moki, yoko monar
akovenlua inu.
26 "Vano-o tol pogos naña inu Narina ne Yeririna nowasuñea, yoko yar la ve
akila ruru la re na wa, maran ve taaga ga sa ke pogos kiena ne yermarua Noa
nanua sumo. 27 E pogos nene, yar la asuña akinana, amun suri lala, asuña
akila ke talopaena sanene, pimi tol pogos naña Noa pa loyuña e kiena pupia
waa naña naga miyuñaenia. Ana pupia womie pitomi kus plan make kiela
malena la punu ga. 28 A e pogos kiena ne Lot sa ña nenaga nene. Yar la asuña
akinana, amun suri lala, asuña apa ke e lele na wilwilena po amiyuñaen
ke kilavaru, asuña amiyuñaen ke lokove, amiyuñaen ke yuña, la akila ke
ga sanene pa ke na, pe asitoñal re sur tai poli. 29 Ana e nena e legiena naña
Lot molue petan kiela yo, kapi amio pan na kapiapo mloloru pitomi ma e
sinapane, kekan la akokovio make nenaga. 30 Ana nevisa van amiu, e pogos
naña yoko inu Narina Yeririna neimi, yar la tañatete asitoñal sur tai, asitoñal
la ga, ana yoko ailan pupia sur kerkeviu la ne sanene imi ñalivin la.
31 [w]"E pogos nene, visae yar tai suña yuñae ke meta e ñana wos nen
yuña, ana visu sur nene imi, ana vito tano pe pon re kilali sape va war suri
lañas e ñana loyuña poli, naga monar va ga narui. Yaru naña miyuñae ke
lokove, naga ñena tañatete si vito uña, yoko monar va ga narui. 32 Kam na
ve sinemiu ñesan re wona Lot, naña kirañatau, ana pimi pe kilavaru. 33 [x]Yar
naña kilali sape visuar ruru ga kiena malena, yoko kovio, ana yar naña
tañan kiena malena kovio, yoko naga ga tamalia sina naga. 34 Nevisa van
amiu nevisave e pogos nene, pona kolemalo naña yar ñeke amio wona yo
e ñala tog, ana yoko aim awerelua ve taaga ga, aligan tai ñeke na. 35 Ana
pona yoko sira la ve lua asike avili ke kala kinanena lele taaga yo, ana ve
taaga vano tai sike na. 36 Ana pona yar lalua ayuñaevain ke lokove tai yo,
yoko tai ure matania, ve taaga suñal wowe ga sike na."
37 Ana nalogena la apiun tania, asape "?Ana Suñe, suri la nene yoko
ñalivi e nape?"
Ana naga pisatañe la, sape "E pogos nene, yoko ve sa naña visae sur
mare tai ñeke koyo tai. E yo nene narui yoko manu la naña akakan ke
sur mare, yoko aiminia, monar la ve moki ase yo nene. E nape naña
mlamulena viowa sike ea, yo ke ga nanene narui yoko naliñereena se ea."

Ñakaiwa na sira naña tagi ña pa kiena suñe na pulkumali pano-o, suñe miyagogonia

18 1 Ana Yesu pisa sina ñakaiwa tañena tai pan la, vena iilaar la ve
asitom ñele re si kiela leniena lala, vena asuñal ñarera asulue

---

[w] **17:31** Mat 24:17,18; Mak 13:15,16 [x] **17:33** Mat 10:39, 16:25; Mak 8:35; Luk 9:24; Yoan 12:25

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

ga ea, alen m̃a vano-o atol kana navisatam̃eena. 2 Kiena p̃akaiwa nena
pa sanini, sape: “Pulkumali tai, nap̃a kana sup̃e nena naga pe yar m̃arera
tai, naga pe yar tai nap̃a pe patanon re Ntewa poli, pe maraun re nenaga,
a naga sitom p̃ele m̃ena yar la. 3 Ana letano m̃ena tai sike e yo nene,
nap̃a yar tai sum̃a kila kare ke kiena sur la silaga. Ana letano nap̃ani
pa sum̃a tagi ke pan kiena sup̃e, naga sum̃a pisawal ke yar nap̃ani, sape
‘Awis, monar okila sur tai va yar nene, naga kila kare in pap̃isi wa.’ 4 Ana
sup̃e nap̃ani pe sinen miye re sira nene poli, a pe yowenan visen va yar
nap̃ani, ana kila luen ga sanene pa ke na, sira m̃ena nap̃ani pa tagi luen
ga pan silaga.

“Ana siraunia naga pisape ‘In na nepe yar tai nap̃a pe nesitom re
nesape nekila ya nap̃a Ntewa pona yar tap̃ena pisa pan inu sape popon
nekila. 5 Ana sira pimi tagin ke pan inu, ana in na pe sineun re nesape
nekila ya nap̃a pisa ke poli. Ana naga pimi piun luen ga sanene, naga kila
kare inu pap̃isi wa, ana pona nekila ga ya nap̃a naga piun ke yo. Visae
peraga, yoko neloge kiena tagena vano-o sineu marenia.’ ”

6 Ana Sup̃e Yesu pis pa la nap̃a amiyagogon ke p̃akaiwa nene, pisape
“?Kam na ayagogon ruru visena nap̃a sup̃e yowena nene pisa ne? Komin
sira nene tagi yam moki pania, ana yoko monar sitomli sur na sira nene
piun ke ne. 7 ?Ana sanapen Ntewa nae ma e peni? ?Pogos nap̃a mloge
kiena yeririna la nap̃a mligan plan la, atagi ke pania lemalo a legiena,
naga kilia su kap̃ar sanene ve kila re sur tai van la? 8 Peraga, ana nevisa
van amiu sanini, visae loge nap̃a alen m̃arera vania silaga, yoko naga
sum̃alu vilaga e pogos make ga kilia iila amiu. ?Ana nesape neviun m̃ena
van amiu, sane visae pogos nap̃a inu Narina ne Yeririna nowasup̃e si
neim e yomarava nini, yoko nelual nap̃a yar la asum̃alu m̃arera asike e
inu sanene, pona peraga?”

P̃akaiwa kiena yar nap̃a p̃arwar e kiena p̃elaga nap̃a mesmesu

9 Ana pogos nap̃a Yesu sike amio yeririna lala, naga pisu kilale nap̃a
lap̃asa ap̃arwar la pap̃isi, asitom ke asape la kiela malena mesmes ruru po
narui, a la apisu yar tap̃ena la apiowa ga, apisu sane la apiowa manene
laa pe sa re la poli. Ana pisayu yar la sanini, pisa p̃akaiwa tai, sape
10 “Yar lalua apa ma e Yum̃a Wa m̃ana Ntewa e pogos na leniena. Lala
yar tai, naga pe yere Varasi, a tap̃ena, naga kila yum̃aena tai nap̃a yaru
la pe sinelan re naga vanon poli, naga pe yar na takis. 11 Ana pogos nap̃a
yere Varasi naga sum̃alu mlen, pisa sanini, sape ‘Ake Ntewa nepisa pupia
potena pan ko pap̃isi, nap̃a kiau malena naga po laa sane taulu kiena ne
yar tap̃ena lala. Nemieluar ko, nap̃a in na pe sa re yar navinauen la poli,
pona yar na kilakeuiaen yar lala, a yar na kilaen kolau lala, pona yar na
takis lala sane yar na sum̃alu sike ne. 12 Peraga, in na nesum̃a nekila ke
po silaga, komin nap̃a in na nomonsilun kilaen leniena van ko e legiena

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

lua e wik taaga, a e sur make ga naɸa nemla e luṁau, visae netol ve
lualima, monar nela ve taaga van ko silaga. Sur ne la na nene narui naɸa
in na nesuṁa nekila, ana kila inu nopo paɸisi e maraṁa.'
13 "Ana yar na takis, naga suṁa mloge ke piowa vanon kiena
mlamulena viowa naɸa kila, ana mninu sane Ntewa pisu kiena malena
pe po re nena poli. Ana naga yepen mavin va maneneen lavisi, suṁalu
ga suṁa perina, a naga yepen mavin kiraen va metava ma e peni, a naga
ɸarin tau ga toṁa ga, mlipalipa ke yerena, tagi, pisape '!Ake Ntewa, ove
lemam van inu, sineṁa ye inu, yar na kilaen mlamulena piowa!' 14 [y] Ana
kam na asitomyulia leniena kiena lalua nene, ana yoko Ntewa kekaran
kiena ai? Lelaga, yar naɸa pisu kilale kiena mlamulena viowa, a mloge
piowagania, Ntewa ɸar plan kiena mlamulena viowa. Ana yar taɸena
naɸani, naga ɸasuɸe si pa uṁa naɸa kiena malena maran taaga ga sa ke
naɸa pimi. Yar naɸa suṁa pisirlua naga, yoko Ntewa ligan naga ṁeke
tano, ana yar naɸa mligan naga sike tano, yoko Ntewa visirlua naga."

Yesu pisa ruru sisi kokan lala
Matiu 19:13-15; Mak 10:13-16

15 Ana e poglis nene, auia laɸas aɸar narila sisi tomtom lala apim puna
Yesu, sinelan asape kus la, visa ruru la. Ana pogos naɸa nalogena la
apisuia, apisaluɸar la, asape avava sina. 16 Ana Yesu pio sira la naɸani,
sape aim ṁaga, ana pisa pan nalologena lala sanini, sape "Kam na ve
avisaluɸar re sisi la naṁa, ataṁan la aim pun inu, komin naɸa sisi la
naṁa, yeririna la naɸa asa ke ga la nene, la ke ga nene narui naɸa asuṁa
apa loyuṁa e nasuɸenena kiena ne Ntewa. 17 In na nepisa ke lelaga na pan
amiu ne, visae yar naɸa sinenan nasuɸenena kiena ne Ntewa, naga monar
kila naga imi ve sa sisi la nini, visae peraga, naga taɸatete va loyuṁa."

Yerkawa kiena ne le Yu lala tai sinenan sape tol malena
Matiu 19:16-30; Mak 10:17-31

18 Ana siraunia, suɸe tai pimi piun tan Yesu, sape "Navianena wo, awis,
popon ovisawal van inu sane in na monar nekila ya naɸa visae nekila
yoko nekilia netol malena naɸa ve uro re." 19 Ana Yesu pisataṁea, sape
"!Ei! Ko na okilia ya ne, osape in na nopo? Pe yaru tai po ruru re naapo
poli, ana Ntewa ga naga taaga. 20 Ana ko opiun osape sanape naɸa yar tai
sane ko naga kilia imi wo e marana Ntewa woga. Pona okilia ruru kiena
Navisaluaena yo rui, naɸa pisape ko ve okila re lau, ve oweṁar re yaru, a
ve ovinau re, ve ovisokan re, ovatanon arimoṁa amio anoṁa."
21 Ana yar naɸani pisataṁea, pisape "Lelaga, in na nekilia kemua
Navisaluaena la ne opisa ke ne, a nekilia nevisa van ko sanini, in

---

[y] **18:14** Mat 23:12; Luk 14:11

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

na nopuar ruru la siar e pogos naña nepe yar viu ke ga wa. Pimi tol
nanagane, pe nekilalu re tai poli."
22 Ana pogos naña Yesu mloge pisa sanene, pisape "Pogaga, ana e lepas
naña puma, sur tai sike ga wa. Monar ova owilwilin plan make kioma
sur moki la nene, ana owar kana kilavaru, ova okiakian kare ga va yar
la naña limala plasa. Visae okila sanene, yoko kioma sur wo la ve moki
ma e peni. Ko, ova okila, ñisi na oim otaveve inu." 23 Ana pogos naña yar
nene mloge visena nene, sinen piowa pañisi, kiena sitomena pimi urmi na
urmi, komin naga pe yar na sur moki, limana pule pañisi.

Yaru naña kiena sur moki, naga mãrera li mãga vena vaen loyuma e nasuñenena kiena ne Ntewa

24 Ana Yesu pisu manene yerkawa nene pano-o ñisa, siraunia pisape
"Visae yar tai naña kiena sur moki, naga sinenan sape va loyuma e
Nasuñenena kiena ne Ntewa, sur nene naga mãrera towe ma naña. 25 Ee,
nevisa van amiu, visae kamel tai va warpo yo kome pulus nen nitil,
nanene na mãrera pañisi, ana visae yar tai naña kiena sur moki sinenan
sape va loyuma e Nasuñenena kiena ne Ntewa naga mãrera laa na wa."
26 Ana la naña amloge visena nene amilan pano-o pañisi, asape "!Aulai!
Visae sanene, ane yoko tol malena?"
27 Ana Yesu pisatamea, pisape "Lelaga, yar tañatete kila naga tol
malena, ana ya naña yar tañatete kila, Ntewa naga kilia kila woga."
28 Ana Pita piunia, pisape "?A yoko ve sanapen imimi? Memligan
mãmimi uma la rui, ana metaveve ko ke narui."
29 Ana Yesu pisa pa kiena nalogena lala, sape "Kam na ve asitom
manene re e lepas nene. Yar a naña visae ligan mãna uma, pona wona,
pona wenla, pona arimana amio anena, pona narina lala, a visae ligan
sur la nene vanon yumaena na Nasuñenena kiena ne Ntewa, 30 yoko naga
tol maran si kiena sur la nene va ve moki manene laa va laa sane na wa.
Naga nene e pogos nanagane, a sirau mena ga e pogos na pimi ke ne,
yoko naga tol malena naña ve uro re."

Yesu pisawal kiena marena yam telun nene
Matiu 20:17-19; Mak 10:32-34

31 Ana poglis naña amiyaloro ke apano, Yesu pio kiena lualima taaga
pa lua apim puna, pisa pan la pisape "Ayagogo ruruia. Nanagane tepa ke
ma Yerusalem narui, a pogos naña tetolia, sur make la naña navisawalena
lala asiriyu nanua sumo rui e lepas nen Narina ne Yeririna, yoko avisuia
aimi amalmalivi ve sa nena naña apisa. 32 Yoko avisu naña aligan naga va
e limana ne le Rom lala, naña yoko akirakirai viowa vania, akila karea e
ñelaga viowa lala, avilasiria, 33 alilia, akila ma sanene vano-o awemaria.
Ana yoko kana legiena ve telu, naga sumalu mal sina."

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

34 Ana pe sur korena ga naña Yesu pisawal meraravan make sur punu
pan la sanene, ana la pe amloge kilia ruru re nenaga. Naga sa naña
visena la nene na atapolou ga e la, ana kila sane tañatete atol kana
kinasa.

Yesu kila ruru kilamara ñala tai
Matiu 20:29-34; Mak 10:46-52

35 Ana Yesu la amiyaloro apa m̃aga, apim lavisin pulkumali naña
Seriko, ana kilamara ñala tai teke tano e is nen mrapa, tom̃a mlogin ke
kana kinanena tan yeririna la naña apa akomkom ke e nene.
36 Ana kilamara ñala nañãni mloge naña Yesu la apim ke na amio ñina
la naña asum̃a amialoro ke amio, ana naga piunia pisape "La nene na li
pe la nene, akope ke ne?"
37 Ana apisatam̃e sanini, asape "!Ke, nanene na Yesu nae Nasaret
nañãne, nane pimi ke ne imi kom pun ita ne!"
38 Ana yar naña pio manenea, a tagi pa Yesu pisape "!Yesu, ko lus kiena
ne Tepet, sineun naña sinem̃a ye inu!"
39 Ana la naña asumon ke Yesu, amloge pio sanene, ana apisaluñaria,
apisape "Ova ruru ko ga."
Ana yar naña yepen ma ga, pio ke sina ga, pa laa meta sane wa, pisape
"!Yesu, ko na lus kiena Tepet, nemie awis pan ko, sinem̃a ye inu!" 40 Ana
Yesu mial pano, pimi sum̃al su puna e yo nene, pisape atar yar nene imi
lavisinia. Ana atar pimi, Yesu piun tania, pisape 41 "?Ana ko sinom̃an
osape nekila ya ne van ko?"
Ana naga piunia pisape "Suñe, awis, sineun nesape kilamarau imi wo,
nekilia nevisu suria."
42 Ana Yesu pisape "Pogaga, nanagane nela kiom̃a nakiravaena van ko
sa naña opiunia. Kiom̃a naviawaena kila ko opim opo sina." 43 Ana e nena
e poglis nene, yar nañãni, kilamarana pimi po, ana mial ke amio Yesu,
sum̃a miyeluar ke Ntewa. A yeririna m̃ena la naña apisu sur nene, apisu
po pañãisi, asum̃a amieluar ke kia kiena ne Ntewa vanonia.

Yesu pitawe Sakias

19 1 Ana Yesu la apim loyum̃a Seriko, amialin ke naña ava awar ro
ga ea. 2 Ana e nañãni yar tai sike ea kiena kia Sakias. Naga pe
yerkawa kiena ne yar na warpoloen takis e pupia lepas nene, ana vanon
naña naga miyum̃ae piowa, kila kare ke yaru lala e kiela kilavaru na
takis nena, kila naga liman pule pañãisi, naga pe yar na sur moki. 3 Ana
Sakias m̃ena pimi e poglis nene, sinenan sape visu Yesu naga pe yar na
sanape, ana yeririna la mokliu naña asike lavisin Yesu, asuwo ga yo, sa
naña yo kuskus ga rui, ana naga pe pisu ruru re poli, komin naga pe yar
plas ga tai. 4 Ana Sakias pisu sane piowa narui, kiriri sumon Yesu lala, pa

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

tol puryove tai p̃iyu pa e korowas tai, sum̃ate ke nap̃a visae Yesu la ayal
aimi, ana naga kilia visu ruruia.
5 Ana pogos nap̃a Yesu pimi tol puryove nap̃ani, Sakias milan ga
nap̃a Yesu kira pa pisuia, pis pania, pisape "Sakias, otapulu vilaga. In
na nemninulup̃ar e inu sane p̃ane neva nesu re nemio ko sumo wa gar
mom̃a." 6 Sakias mloge narui, sum̃alu pula nena pitomi tano, ana p̃ere
Yesu pa m̃ana, amio pupia kekarena pap̃isi.
7 Ana pogos nap̃a yeririna la apisu sur nene, la moki nap̃a pe akekaran
re poli, apismumu, apisape "Yar nap̃a Sakias naga pe yar sur nap̃a
miyum̃ae piowa ga, naga kila kareli yar lala wa, ana vanon ya ne Yesu
sinenan sape amio ava asu m̃ana?"
8 Ana pogos nap̃a asike loyum̃a rui, Sakias mloge sane naga monar
vilopuia, a monar kep̃u kiena malena, ana sum̃alu pisawal e marana ne
Sup̃e, pisape "Sup̃e, nanagane in na netam̃an kiau sur la komp̃as va yar la
nap̃a limala korena, pe kiela sur re poli. A suri ya nap̃a nepisa kotalia yar
la ea, nepinaun la, yoko nowar maran si van la tol yam ve vari."
9 Ana Yesu mloge pon manene visena nap̃a Sakias pisa, ana pisa pania
pisape "Nepisu sane p̃ane na, natamaliaena kiena ne Ntewa pimi nena
tol mratava nini. Yar nene naga kilalu mrapa na kiena malena, ana naga
m̃ena pe lus kiena ne Epraam kemua lelaga, naga pe yere Yu kemua tai,
10 [z] ana inu Narina ne Yeririna nepim e yomarava nini vena nakale la nap̃a
amiyepe petan mrapa sane yaru nene, vena netamalia la."

P̃akaiwa na yar telu nap̃a apisuar kilavaru kiena ne kiela yerkawa
Matiu 25:14-30

11 Ana yeririna la asum̃a amiyagogon ke visena kiena Yesu la nene, ana
pis m̃a pan la pano-o, pisa p̃akaiwa tai pan la. Naga pisu sane popon vian
la e p̃akaiwa nena, komin naga kilia ke sape sane yeririna lala asitom
ke asape pogos nap̃a ava atol yo Yerusalem, yoko naga kila nasup̃enena
kiena ne Ntewa imi warpo ke yo van la veraga. A nanagane apim ke
lavisin Yerusalem rui, a Yesu sape vianin la sane naga monar ligan la
sumo wa, yoko imi si pula. 12 Naga pisa pan la sanini, sape "Yerkawa
tai, naga pa perina e nap̃a pupia p̃arin sup̃e sike ea, vena avisirlua naga
imi ve p̃arin sup̃e na kiena lepasa, yoko naga kilia wasup̃e sina visuar
kiena yo. 13 Ana sumon nap̃a pe pa re poli wa, naga pio kiena yar lala,
la lualima, a la punu ga mla kilavaru peve taaga pan la, sape monar
ayum̃ae amio kilavaru nap̃ani vano-o tol pogos nap̃a naga wasup̃e sina.
14 Ana yeririna la nae lepas nene ape nasinekar kiena ne yerkawa nene,
ana pogos nap̃a naga pur matan la pa narui, la apisayuia asape la pe
sinelan re si naga imi ve kiela p̃arin sup̃e poli. Ana amligan visena pa pa

---

[z] **19:10** Mat 18:11

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

p̃arin sup̃e keviu na purvanua nap̃ani, asape ‘Pe sinemimin re yar nene
imi ve kiamimi p̃arin sup̃e poli. A pe sinemimin re nena nap̃a oligan
kia keviu nene e naga poli.’ 15 Ana p̃arin sup̃e keviu nap̃ani kila ga,
ana yerkawa nene pimi ve sup̃en ke sina ga kiena lepasa. Ana pimi pio
viraviran kiena yar la nap̃a naga p̃ar p̃esan kilavaru nene pan la, sinenan
sape visu sane amiyum̃ae ea, ana ataulu si kiena kilavaru via.
16 “Ana yar nap̃a pimi sum̃al p̃esan se marana, pisape ‘Sup̃e kiom̃a
kilavaru taaga nap̃a omla pan inu, nemiyum̃ae m̃a amio pano-o netaulu
si lualima to metavania.’
17 “Ana yerkawa nene pisu kiena yar na yum̃aena nene miyum̃ae po,
ana pisa pania sape ‘Po na po pap̃isi, ko omiyum̃ae po manene laa wa.
Ana komin nap̃a osum̃alu m̃arera ose narin yum̃aena nap̃a nemligan e
lumom̃a, ana nagane nela yum̃aena keviu tai van ko, neligan ko ovisuar
kiau pupia pulkumali ve lualima.’
18 “Ana siraunia, yar nalua pimi, pisape ‘Sup̃e, kilavaru taaga nap̃a
omla pan inu, nemiyum̃ae m̃a ea pano-o taulu si lima to metavania.’
19 “Ana yerkawa nap̃ani pisa pania, sape ‘Po wa, ko m̃ena omiyum̃ae po
pap̃isi, yoko neligan ko ovisuar kiau pupia pulkumali ve lima.’
20 “Yoko kiena yar tap̃ena pimi, pisape ‘Sup̃e, kiom̃a kilavaru nap̃a
omla pan inu, nepiwo ruru e kinakina kulmrae tai, nemligan ruru tom̃a
ga, nane nesape nela si wasup̃e imi van ko narui. 21 In na nesum̃a nepisu
ko ke sane ko yar tai nap̃a okilia owar plan kiom̃a sur nap̃a yar tap̃ena
p̃arar sike na, a okilia okinana e lokove nap̃a pe ko re omapila poli.
Kiom̃a p̃elaga m̃arera towe laa sanene, kila nemaraun ko, ana pe nekila
re surian kiom̃a kilavaru nene po, nepuarar ruru ga tom̃a ga.’
22 “Ana yerkawa nap̃ani sinen karia, pisape ‘Yaru, opisa kare in laa
ne wa, nap̃a osape in na yar m̃arera tai ne sanene. Ana pogaga, kiom̃a
visena nene naga ga kar ko ke sina ga. 23 ?Visae in na yar sur na sanene,
komin ya ne opuar kiau kilavaru sanene? Po pap̃isi nap̃a visae oligan ga
e pag, vena pogos nap̃a nowasup̃ea, nekilia nowar plan sina amio narina
nap̃a naga tauluia.’
24 “Ana yerkawa nap̃ani pisa pa yar tap̃ena la nap̃a asum̃al asike
lavisinia, sape ‘Awar plan kilavaru nene e limana, awar va yar nap̃a taulu
lualima.’
25 “Ana apis pa yerkawa nap̃ani, asape ‘!Ana sup̃e, naga p̃ar mokliu wa,
kiena lualima rui!’
26 [a] “Ana yerkawa pisa pan la pisape ‘Lelaga, ana sanene narui. Naga
nap̃a kiena sur mok rui, yoko naga war si va laa sane na wa, ana naga
nap̃a pe kiena sur re poli, yoko naga kilalu kiena narin sur ve tokak ga
nap̃a naga mla ke rui. 27 [b] Ana e lepas na kiau nasinekar la nene, nap̃a la

---

[a] **19:26** Mat 13:12; Mak 4:25; Luk 8:18 [b] **19:27** Mat 25:14-30

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

yepela mavin naña in na neve suñen la, sineun nesape ava aurela aim e nini, awe moñar la amarmare e marau.' "

Ana ñakaiwa kiena ne Yesu nane ñisi e nene.

Yesu pimi tol yo naña Yerusalem

Matiu 21:1-11; Mak 11:1-11; Yoane 12:12-19

28 Ana Yesu pisa pa visena la nene, suñalu, sumon la, ñere la apa
ma Yerusalem. 29 Ana la apim lavisin narin pulkumali lua nene sumo,
naña Petpas amio Petani, e lepas nen Kunus Na Purolip lala. Ana Yesu
pisa pa kiena nalogena lua, pisape 30 "Kam lua ayalor ava ke ne e narin
pulkumali na gare sumo wa. Pogos naña ava loyuña, yoko alual togki
tai, añatear teke ea. Togki nañani pe teras ga, pe yar tai to li re e ñasina
poli wa, ana kamlua aluñarlua, aure imi e nini. 31 Visae aviun tan amiu
amlua, avisave 'E, amluñarlua ke pe na ya?,' yoko avisatañea avisave
'Suñe sinenan sur mal nini kila kiena yuñaena tai.' "

32 Yesu pisa sanene pan lalua, ana mligan la apano, ana apano apisu
sanena naña pisa pan la. 33 Ana apano asuña amluñarlua ke kilka petan
sur mal nañani, ana pogos naña akila ke sanene, kana ñar ne la apiunia
asape "?E, asuña amluñarlua ke kilika petan pe na ya?"

34 Ana apisatañea asape "Peraga, Suñe sinenan sape sur mal nini kila
ke ne kiena yuñaena tai sumo wa." 35 Ana atañan narui, añure togki
nañani pimi pa Yesu, ana añatetae ñala kulkota lala meta e ñasina,
amligan Yesu totano ea. 36 Ana Yesu kus togki nene, mial pano, ana
pogos naña mial ke pa sanene, yeririna lala amien plan ñala kulkota lala
añatetae sululu mrapa, vena togki kiena ne Yesu yalor ga metava ea.

37 Ana amial ña e Kunus Na Purolip la pano-o, apim atol yo e naña mrapa
na vitoen garo Yerusalem. Ana pogos naña pupia ñina moki lala na nalogena
lala apisu naña Yesu pimi ke lavisin Yerusalem, asitoñal pupia yuñaena
lala a kile lala naña apisu naga kila, a apisu sane kiela pupia ñarin suñe viu
tai ne pimi ke ne, ana akekara pañisi, asuña amieluar Ntewa keviu vanonia.
38 Asuña apiovionia, asape "!Ntewa na mava, ovisa ruru ñarin suñe nene
naña pimi ke e kioña kia! !Pupia kekarena ma e peni, kam nae ma metava
avisirlua kia kiena ne Ntewa, kiena naurarena po na po!"

39 Ana e poglis nene, Varasi lañas asike ñena likan ñina la nene, ana pe
akekaran re naña apisirlua ke kia kiena Yesu sanene poli, ana apisa pania asape
"!Navianena, ovisaluñar kioña nalogena lala ve akiikiin ko re si sanene!"

40 Ana Yesu pisatañe la, sape "E, peraga narui! Visae ve akiikii re sa
nene, pona yoko kilavaru ga la ne sike ne monar akiikii yo."

Yesu tagin pulkumali wa naña Yerusalem

41 Ana Yesu pimi lavisin pupia pulkumali nene Yerusalem, kira pito
pisuia, sinen miyea, siar naña wamarana mlaunia. 42 Kila sanene narui,

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

pisaar nena pania, pisape “Visae ovisu kilale ga ya naɸa molue puma
nagane! Ntewa suma kila ke kioma mrapa wo tai vena olual sumare
ea ana opisu kilale ɸele ga. 43 Ana monar nevisa van ko sanini, yoko
pogos tai imi van ko naɸa kioma nasinekar lala, la ve moki vaɸisi naɸa
aimin ko. Yoko asuvivi ko, asuwo ruru ko nenaga, a yoko awar porotano
imi ayuwonpolo e yepas nen kioma pupia kove ana akila mrapa na
vitomasen loyuma, vena awe ko. 44 Yoko awe momar naruma lala, a
akilawowa make moma yuma lala, awar plan make nena kala kilatapili
lala. Nakoaena na sanene yoko imi van ko komin naɸa ko yepmavin visu
kilaleen naɸa nagane naga pe kioma pogos naɸa Ntewa pimi malivi vena
tamalia ko.”

45 Ana Yesu mial pa loyuma e pulkumali, pa e Yuma Wa mana Ntewa,
ana pisu la naɸa akila ke yumaena na tauluen kururu kilavaru ea. Ana
naga mene plan la, sape 46 “Ntewa pisa e kiena Visena Wa, pisape ‘Mau
yuma wa naga pe yuma na leniena, ana kam na apilon yuma nene narui
pimi sane puluve tai mana yar na vinauena lala.’ ”

47 [c] Ana e poglis nene e legiena punu ga Yesu pa ke loyuma e Yuma Wa,
ana pian ke yeririna lala, a yerkawa kiena ne yar wa lala amio navianena
navisaluaena lala amio mena yerkawa kiena ne yeririna lala, pe akekaran
re nenaga. Asuma akalewele ke mrapa vena akilia akila sur tai vena
kila narui monar awemar Yesu. 48 Ana peraga, apisu sane taɸatete alual
mrapa, komin yeririna la naɸa amiyagogon ke kiena navianena lala,
akekaran manene laa kiena visena lala, la sinelan ga naga silaga.

Nasumonena nae Israel lala sinelan asape avisaluɸar Yesu
Matiu 21:23-27; Mak 11:27-33

20 1 Ana e si e legiena taɸena, Yesu ɸasuɸe si pa e Yuma Wa mana
Ntewa gar Yerusalem, suma pian ke yeririna lala a mlologon ke
mena nalologena wo pan la. Ana nasumonena kiena yar wa lala amio
navianena navisaluaena lala amio mena nasumonen taɸena lala apim
puna, apiun tania, asape 2 “?Ovisali van imimi, sane okila ke sanene e
nini e kia kiena ai? ?Ane pisa pan ko pisape okila sa nene?”

3 Ana Yesu pisatame la, sape “Pogaga, ana yoko in mena neviun
naviunena tai van amiu sumo wa. Kiau naviunena sanini, sane
4 ‘?Nakeena naɸa Yoane kila nanua ga ne pa yar lala, naga pe sur tai
naɸa Ntewa pisa pan pisape kila, pona Yoane ga sitom sape kila? Amiu
avisalia.’ ”

5 Ana naviunena kiena ne Yesu nene kila narui apis manene ke sina
ga pan la, apisa ke asape “?Yoko tevisa ve sanape na vania? !Tevisuar
ruruia! Visae tevisave nakeena nene, Ntewa naga pisa pa Yoane, yoko yar

---

[c] **19:47** Luk 21:37

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

nene viun sina tan ita ne visave ana komin ya ne yepeta mavin lelagaena
e Yoane? 6 Ana visae tevisave Yoane ga sitom sape kila, sa p̃isi yaru la
sinela kar ita ana akove ita, komin nap̃a amlelaga m̃arera rui sane Yoane
naga pe navisawalena kiena ne Ntewa kemua lelaga." 7 Ana sitomena
nene kila narui apisatam̃e Yesu asape amninue kare ga narui.
8 Ana Yesu pisa pan la, sape "Sanene, in m̃ena ga tap̃atete nevisa van
amiu ane pisa pan inu sape nekila yum̃aena nene."

P̃akaiwa na yeririna viowa lala navisuaren lokilkerep
Matiu 21:33-46; Mak 12:1-12

9 Ana Yesu pisa p̃akaiwa tai pan yeririna la nap̃a asike e poglis nene,
pisape "Yerkawa tai, amio kiena lokilkerep tai. Naga sinenan sape yaloro
re va e purvanua tap̃ena tai, nap̃a m̃eke laa perina, ana naga mligan
kiena lokilkerep nene pa yeririna tap̃ena lap̃asa nap̃a yoko aim ayum̃ae
ea, ana aul vania. 10 Ana yerkawa nap̃ani pa sum̃a gare pano-o, pisu
kilale sane nanagane pogos nap̃a mrakerep marua narui. Ana mligan
kiena yar tai p̃asup̃e si pa pun la nap̃a asike e kiena lokilkerep nap̃ani,
vena war kilavaru na mrakerep komp̃asa nap̃a monar aul vania. Yar nene
pano, ana pogos nap̃a m̃alivin la, la pe sinelan re aul poli, ana am̃e kare
naga, amligan si naga p̃asup̃ea liman korena ga. 11 Ana yerkawa nap̃ani
mligan si kiena yar tap̃ena pano, ana am̃e m̃ena naga, akila piowa pania
pap̃isi, ana am̃enelua p̃asup̃e koren ga pa sina. 12 Ana yam telu narui,
yerkawa nap̃ani mligan kiena yar tap̃ena, ana naga m̃ena ga, am̃ea kulu
ga kuruta rui, akoven lua e lokilkerep nene pano.
13 "Ana yerkawa na lokilkerep pisu p̃elaga viowa la ne sanene, mninue
kare narui, pisape '!Awe! ?Popon nekila ya narui? Pona nanagane monar
neligan ga naruu wawa nini narui. Naruu taaga ga nini, nesitom naga
pap̃isi, ana visae naga vano monar avisu kilalea, avatanonia.' 14 Ana
mligan naga pano, a pogos nap̃a yar la nene apisuia, asitom piowa pania.
Apisayu sina pan la, asape 'Nanene na narin yerkawa nene yo. Yar ne
na nene narui, nap̃a visae yerkawa nene kovio, naga ke narui nap̃a yoko
kus porotano nene sane kiena lalimana. Popon towem̃aria, vena ita ga
touarar tano nene ve kieta.' 15 Ana asum̃al narui atararia, akovenlua naga
pa vanua e lokilkerep nap̃ane, ana am̃em̃aria."
Ana Yesu sape "Suniena nene pimi maro e nini na p̃a rui, ana popon
asitomlia. Pogos nap̃a yerkawa mloge sur nene, yoko naga imi kila ve
sanapen la nene? 16 Nevisa van amiu sanini, yeririna viowa la nene, yoko
naga imi we mom̃ar la, yoko amarmare e nakoaen m̃arera tai, ana yoko
ligan lokilkerep nap̃ani e limana yar lap̃as nap̃a apowo."
Ana poglis nap̃a amloge Yesu pisa sanene, amloge kilale nap̃a visena
nene sane pisawan ga sur tai, pisayu sape le Yu lala pe sinelan re naga
nap̃a pe narina ne Ntewa poli, ana yoko Ntewa were yar la nap̃a pe ape le

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Yu re poli akus lelela. Ana sur nene pe sinelan re aloge po, apis m̃arera,
asape "Sur nap̃a opisa ke ne, Ntewa monar ve ligan re sur nene imi m̃alivi
sanene."
17 Ana Yesu kira pisu manene la, piun pisape "Pe sinemiun re poli, ana
vanon ya ne asiri visen wa nap̃a pisa sanini, pisape
*'Kilavaru nini, yar na yum̃aenen yum̃a lala asape piowa ga, ana
akoven lua pa rui,*
*ana nanagane kilavaru nene pimi pe kilavaru wo tai nap̃a pe na
mrapun yum̃a, vena uarar yum̃a m̃arera.'* *Yauena 118:22*
18 "Yeririna make ga nap̃a visae avane kilavaru nene, yoko aloru
akove kilavaru nena, siwowa kare yepela lala. A visae vano vano-o tol
pogos nap̃a kilavaru nene loru, ana yar a nap̃a kilavaru monoaria, yoko
kilamumu kare naga vano-o kovio nenaga."
19 Ana navianen navisaluaena lala amio yerkawa kiena ne yar wa lala,
apisu kilale p̃akaiwa kiena Yesu nene panon la nena ga, ana sinela kar
manene laa narui, asum̃alu asape auarar nena naga e pogos nene. Sinelan
manene laa asape akila sur tai vania, ana akila p̃ele ga, komin apisu
yeririna la akekaran laa naga. 20 Kila sanene narui ana silaga asum̃a
apisuaria, a lap̃asa apa vinau ga apa lavisinia, akila kokanin ga sa nap̃a
alelaga e naga, ana sur nap̃a la akila ke ne, asum̃a ap̃ar make nena kiena
visena lala. Kiela sitomena sane sinelan asape alual visena lap̃as nap̃a
naga pisa, ana akilia avisawal va yerkawa nae Rom nene P̃aelat, vena
naga kilia la nakoaena tai vania sa nap̃a la sinelania.

Sur kiena ne Ntewa, sur kiena ne Sisa
Matiu 22:15-22; Mak 12:13-17

21 P̃is na pog tai la nap̃a apinaun vena aim lavisin Yesu, apiun naviunena
tai tania, sa nap̃a akila kotalia ga naga. Asape "Navianena, mepisu kilale
sane kiom̃a visena lala a kiom̃a vianena lala ape lelaga a po pap̃isi. A
mepisu kilale sa nap̃a kiom̃a nalip̃ereen yar lala pe peve tap̃ena re poli, nap̃a
opisu la maran taaga ga, ko opisawal mesmesun ke mrapa kiena ne Ntewa
pan yeririna make ga. 22 Ana sinemimin mesape meviun tan ko sanini, sane
'?Kieta navisaluaena pisa sanape? ?Sape mesmesun ita le Yu lala toul takis
va p̃arin sup̃e nae Rom, nap̃a Sisa, pona pisape pe mesmes re poli?' "
23 Ana Yesu pisu kilale sane asape akila kotalia ga naga, ana pisa pan la
pisape 24 "Ala narin kilavaru tai imi van inu. ?Avisuli sane marana ne ane
teke ea? ?A kia nap̃a asiri teke ea, kia kiena ai?"
Apisape "Marana Sisa, a kiena kia m̃ena ga."
25 Ana naga pisa pan la sape "Pogaga, sur nap̃a pe kiena ne Sisa, ala va
Sisa. A sur nap̃a pe kiena ne Ntewa, ala va Ntewa."
26 La nene sinelan manene asape atol ruru Yesu e maran yeririna lala
e kiena visena tai, ana pogos nap̃a amloge kana navisatam̃eena nena,

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

amilan paᾱisi, apisu sane naga kilaᾱmar ruru kiela kap narui, ana apa ruru la ga asikena, pe apisa re si sur tai po.

Yar la naᾱa amarmare rui, yoko amamal sina
Matiu 22:23-33; Mak 12:18-27

27[d] Ana siraun naga nene, le Satusi laᾱasa, apim puna Yesu, naᾱa
sinelan asape aviun tania e lepas na sur tai naᾱa la amlelaga ᾱmarera ea,
naᾱa asape yar la naᾱa amarmare rui, taᾱatete amamal sina e legiena
maro. 28 Ana apiun tania, asape "Navianena, sinemimin mesape meviun
tan ko sanini. Sanapen visena tai naᾱa yermarua Mosis siriyu pan ita na
nanua sumo. Naga pisape visae yar tai, wenla mare tan wona, naᾱa lalua
pe narila re tai poli wa, yokorena wenla nene monar were letano nene
ve wona, vena kila sane sira nene kilia war sisi, vena uarar kia kiena ne
wenla naᾱa mare mal toᾱma ga. 29 Pogaga, ana e pogos tai, welelai la olua.
Kiela ᾱmearu ᾱere wona tai, ana naga mare tan wona naᾱani lalua pe
narila re tai poli wa. 30 Ana wenla na surana naga towe ᾱere sira naᾱani,
ana yoko naga ᾱmena mare tania, 31 ana wenla ᾱmena na telu, kila sa ke
ga, akila ᾱma sanene pano-o tol wenla maro na olua, la make ga maran
taaga ga, naᾱa pe aᾱar re nena narila tai poli. 32 A siraun wona la punu
ga nene, sira ᾱmena naᾱani marᾱanu. 33 Ana ovisali sur nene: ?E legiena
maro, pogos naᾱa apisa ke asape yoko yeririna la amamal sina, yoko sira
nene ve wona ai, komin naᾱa talopa make amio welelai la olua nene?"
34 Ana Yesu pisataᾱe la sape "E ga e yomarava nini, yeririna lala
asuᾱa atatalopa, 35 ana la naᾱa Ntewa pisape visae akilia amal si vetan
marena vena ava loyuᾱa e kiena yo, ve akila re sina. E pogos nene,
taᾱatete si atalopa narui, 36 a yoko ve amarmare re sina komin naᾱa
aim sa ga navisi la narui. Yoko Ntewa kila amal sina e marena ana avim
ave narina ruru nena lala. 37 A e lepas namalen si nene, Mosis ᾱmena
pisayu nanua sumo rui e suniena na purlaki naᾱa kap pivaga ke ea. E
nene tepisu naᾱa Mosis pion pa Ntewa na mava sape naga pe Ntewa
kiena ne Epraam a Ntewa kiena ne Aisak a Ntewa kiena ne Sekop. 38 Ana
pogos naᾱa Mosis siri visena nene, la telu nene amarmare e yomarava
nini nakonua rui, sane amare e yomarava nini, ana amal asike ma
puna Ntewa na wa. Ntewa naga pe pe Ntewa kiena ne yeririna re ga la
ne amarmare po, ana naga sinenan sape yeririna la naᾱa asike amio,
yeririna la naᾱa amali. E navisuena kiena ne Ntewa, yeririna la naᾱa
amarmare e yomarava nini rui, la amal ga asike ga wa."
39 Ana navianen navisaluaena lala asuᾱa amiyagogon navisataᾱeena
kiena ne Yesu naᾱa pa le Satusi lala, ana apisu sane manmarua ruru po
paᾱisi, asape "Navianena, kioᾱa navisataᾱeena po na po paᾱisi." 40 Apis

---

[d] **20:27** Yuᾱaena 23:8

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

sa nene vanon visena kiena Yesu nene kila sane le Satusi lala amaraun
naña aviunli si sur la tania.

Yesu Navisaarena naga pe Ntewa kiena ne yermarua Ñarin Suñe Tepet
Matiu 22:41-46; Mak 12:35-37

41 Ana Yesu pis pan la pa laa sane, piun sur tai tan la, sape "Komin ya
ne la apian amiun ke asape Navisaarena naga monar m̃aliv e lus kiena ne
yermarua Ñarin Suñe Tepet, naña naga pe ñarin suñe ñesania? 42 Nepiun
nene, komin nanua sumo, Tepet siri e kiena tus na Yauena lala, sape
'Ntewa na mava pisa pa kiau Suñe, sape
"Ototano e lum̃au lepas na ñamarua,
43 *otom̃ate m̃a vano-o, yoko neligan kiom̃a nasinekar lala aim ve takue tai*
na kilavanen lam̃a." ' *Yauena 110:1*
44 "Nanene na tepisu sane Tepet pio ke pa Navisaarena sape naga pe
kiena Suñe rui. ?Ana komin naña Tepet pisa sanene, sanape naña asum̃a
apisa ke Navisaarena nene asape yoko molue kome Tepet, naga pe lus
nena ga tai?"
Ana yam si tai amilan visena kiena ne Yesu.

Yesu pis m̃arera pa nasumonen na lotena lala
Matiu 23:1-36; Mak 12:38-40; Luk 11:37-54

45 Ana ñina la asike amiyagogon ke ga wa, naga pisawal visena tai,
naña pe kiena ne kiena nalogena ga lala. 46 Naga sape "Kam na avisuar
ruru yar navianen navisaluaena la nene. Asum̃a aplave manene la e m̃ala
kulsota viavi la nene, a visave ayaloro e yepesinasa e maran yar lala
sinelan asape yar la avatanonla, a avio ruru la asave, '!Kee, pokolulagi,
ko na ope Navianen tai naña po pañisi!' A e pogos na ñañagena a loyum̃a
e yum̃a na leniena m̃ena lala, sinelan asape atoga e lelen yerkawa lala.
?Kam na apisu kilale narui ne? 47 A la akila kiela leniena la piayavi pañisi
wa, ana apisokan ke ga ne, komin e ke e pog nene, asum̃a akila kotalia ke
ga letano lala, akila kare la. Ana vanon kiela ñelaga la ne sanene, yoko
kiela nakoaena naga m̃arera manene laa sane."

Letano tai mla narin kilavaru lua pan Ntewa
Mak 12:41-44

21 1 Ana pogos naña Yesu la asike e yum̃a m̃ana Ntewa, apisu naña
yar lañasa apimin naña akuan kiela nalaena lala e karo na Yum̃a
Wa. Ana Yesu teke pisu ke ne, pisu naña yar na sur moki la apim akuan
kiela nalaena wo lala, 2 a siraunia, naga pisu m̃ena letano tai, naña pe
kiena sur re poli, pimi kuan kiena narin kururu varu lua ga.
3 Ana naga pisayu sira nañãni pan la, sape "Apisu ke letano nene, naña
kuan narin kururu varu lua ga ne? Nevisa sur na lelaga van amiu, sane

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

naga kuan taulu make yar la naɸa kiela sur moki. 4 Yar la nene, kiela
kilavaru keviu paɸisi, ana akuan ga narin kinakinas komɸasa, ana letano
nene, narin kilavaru naɸa mlararia vena ve kiena malena, tam̃an make
nena pan Ntewa."

Yesu pisawal naɸa yoko awe plan yum̃a wa m̃ana Ntewa

5 Ana siraun naga nene, yar laɸas apisayu ke Yum̃a Wa, asape apisu po
paɸisi, amio kana kilatapili nowo lala, a kana sur tanea la naɸa aɸaria
pe na vayaia punuen kana kove nena. Ana Yesu mloge m̃a naɸa asunyu
ke sanene narui, naga sape 6 "?Kam na apisu sur la nene asape powo
liu? Nevisa van amiu sanini, siraunia, e pogos la tai ne pimi ke ne, yoko
taɸatete si kana kilatapili ne tai to ruru si teke e lelena, komin naɸa yoko
yar laɸasia aim awe plan tetain kare make yum̃a nene."

Yoko pog m̃arera monar imi

7 Ana pogos naɸa amloge Yesu pisa sanene, apiun tania, asape "?Ana
Navianena, yoko awe plan Yum̃a Wa nene pogwai, a yoko mevisu kile ya
naɸa visawal visave lavisi sur la nene imi m̃alm̃aliv narui?"
8 Ana pisa pan la, pisape "Kam na popon avisuar ruru amiu, vena ve
yar tai imi visa kotalia amiu re, komin yoko yar ve moki naɸa ala kiau
kia, ana aim avisave '!In ne nanini nepe Navisaarena nene!' pona avisave
'!Nane, kana pogos ne nanini narui!' Ana ve ataveve la re. 9 A visae e
pogos nene, aloge m̃aagena na mara lala, a sur viowa la asike ga lavisi,
ana ve sinemiu kurkur manene re. Sur la nene monar am̃alm̃aliv sumo,
ana naga nene na pe legiena maro re nene po la wa."
10 Ana pisa m̃ena pan la, sape "A ɸarin suɸe lala, yoko akila sina mara
amio ɸarin suɸe taɸena lala, a purvanua lala asum̃alun sina purvanua
taɸena lala. 11 Yoko yemninu vaɸisi, a yoko yo kar ga la e yomarava nini
pogos na pupia viso vaɸisi a maiena m̃arera lala, a nanene yoko amio
m̃ena sur na sine kurkurena a pupia kile lala meta e sinapane. 12 Ana
pogos naɸa sur la nene pere wa, yoko yeririna la akila ke ne viowa van
amiu. Yoko auarar amiu m̃arera, ala magka van amiu, ana siraunia aligan
amiu e limana ne li na sumonen yum̃a nalenena, pona akoven amiu ava
asike e yum̃a naloge viowaena, pona akila amiu asum̃alu ase marana ne
kiela ɸarin suɸe lala pona kiela nasumonena lala. Sur viowa la nene yoko
akusia vanon naɸa kam na apuarar ke kiau kia m̃arera. 13 Pogos nene
yoko akila m̃arera van amiu vaɸisi, ana yoko imi sa naɸa kiamiu pulmas
na lologonen Lologena Wo van la.
14 [e] "Ana nagane, pogos naɸa sur la nene pere ke na wa, ve asitom
manene re sane yoko am̃a avisa ya ne e pogos nene, 15 komin naɸa yoko

---

[e] **21:14** Luk 12:11,12

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

e nena e kana pogos nena, nela visena na manmaruaena van amiu. Ana
pog naɸa avisa visena la nene van kiamiu nasinekar lala, yoko ataulu la,
yoko taɸatete si avilon kiamiu visena nena.
16 "Yoko e kana pogos nena, la ga naɸa kam na apio la ke asape
arimamiu pona womla pona ɸapo pona erau, la ne sanene la ke naɸa
yoko aure plan amiu aligan amiu e limana ne yerkawa lala, ana yoko
akilapel amiu sanene vaɸisi vano-o kam laɸasa awe moɱar la. 17 Yoko yar
la sinela kar amiu vaɸisi, yoko laɸasa alamaran si visena van amiu, kam
la naɸa kiau kia sike e amiu.
18 "Ana nevisa van amiu sanini yoko taɸatete vilɸarimiu tai yoko kovio
lue. 19 Yoko asuɱal ɱarera asuɱa vano-o ataulu pog ɱarera nene, a e
mrapa nena nanene narui, yoko atol kiamiu malena na lelaga ea."

Pupia mara gar Yerusalem

20 A e lepas na pupia pog ɱarera naɸa yoko imi, Yesu pisa sina pan
la sape "Pogos naɸa visae avisu ɸegas nen yeririna na kilaen mara lala
asuɱal asuwo ke yo yervivi pupia pulkumali naɸa Yerusalem, nane
yoko akilia narui sane pupia kana pog na kilaroroen pimi ke lavis narui.
21 A pogos naɸa avisu sur nene, kam naɸa asike Sutea, popon aureure
ana atapolou e kunus lala, a amiu naɸa asike loyuɱa Yerusalem, popon
amomolue ana aureure, pona amiu naɸa asike yoɱarua, ve akilali re si
naɸa ato garo uɱa. 22 Nanene vanon poglis nene, naga pe pupia legiena
na kila maranen sinemimiena kiena ne Ntewa, sa naɸa nasiriena lala
nanua sumo apisaaria. 23 E ɱena e pogos nene, yoko viowa manene laa
va sira la naɸa ɱeɸela, amio ɱena la naɸa amla ke yu pa narila lala.
E pog nene, yoko naloge viowaena ve keviu vaɸisi e kieta purvanua, a
pupia sinemimiena imi va kieta yeririna la nene. 24 A yoko playu na mara
kila la ave moki aloloru, a la ve moki naɸa sen viar limala, aurela ava
ayuɱae korena kiena ne ɸegas nen yeririna taɸena lala. Ita le Yu lala
yoko yar taɸena lala avienena kare kieta pulkumali wa naɸa Yerusalem,
la ave suɸenia vano-o tol pogos naɸa Ntewa ga kila sane lala kiela ɸisi
narui."

Yoko Narina ne Yeririna wasuɸe si imi

25 [f] A Yesu pisayu legiena maro, sape "E pogos nene yoko avisu kile lala
ma e mrae a e kupario a e verue lala. E yomarava nini, yoko ɸegas nen
yeririna lala aloge viowa, asitom kare sur la vaɸisi, a pogos naɸa avisu
sive kululu ve keviu a lapa ke vam metava va ke ura, yoko la aninue kare
narui asape ɱa yoko ve sanapen la na wa. 26 A pogos naɸa la avisu kilale
ya naɸa pivim ke e yomarava nini, a pupia sur la naɸa ma e sinapane

---

[f] **21:25** Nakilol 6:12,13

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

kulkulul kar ga narui, yoko sinela kurkur vaɸisi, asuma marala malon
marauena, a amarmarluia. 27[g]Yoko akila ma sanene vano-o, avisu inu
Narina ne Yeririna nomalivi e lul amio kiau pupia namareraena amio
kiau pupia naurarena.
28 "Ana e kiamiu lepasa, pogos naɸa visae avisu sur la ne sanene asiar
amalmaliv, ve amarau re. Ve asitom re suria, ana asumalu awar plan
ɸarimiu vena akira va metava, komin naɸa sur la nene kana kinasa sane
kiamiu yaru nawere plan amiuena pimi ke, lavis warpoyo narui."

Lepas na purpiliva

29 Ana Yesu pisayu ɸakaiwa tai pan la e lepas na pogos marera naɸa
pimi ke ga wa, sape "Kam na asitomyuli purpiliva nene pona purlaki
taɸena naɸa sanene. 30 Pogos naɸa avisu sane korowas la imi memaena,
a imi malmalumu, a kana stos la siar miyulua, ana kam na akilia sane
pogos na yepisusun pimi ke lavis narui. 31 Sanene pogos naɸa avisu kile
la nene aim amalmaliv ke sa naɸa nepisa pan amiu ɸa rui, yoko akilia
sane nasuɸenena kiena ne Ntewa pimi ke lavisin amiu narui. 32 Lelaga
nevisa van amiu, yoko sur punu ga monar imi malmaliv ma sanene vano-
o ɸisi, ana siraunia, teras na yaru la naɸa amal ke e pog nene akovio e
yomarava nini. 33 A yoko sinapane amio yomarava nini la mena luwoka
akovio, ana kiau visena lala taɸatete akovio pogos tai."

Kam na monar akila ruru kiamiu malena lala

34 Ana Yesu mla visena nene pan la e pogos nene, pe visena na weɸege
laena, sape "Ana e kiamiu lepasa, kam na avisuar ruru amiu. Pe pon
re kiamiu malena ve taɸena si poli, pona amun manene la kuruta na
munena, pona sur kar la ne sanene, a ve kiamiu sitomena su manene re
mena ga e sur na yomarava nini la silaga. Visae peraga, yoko asuma akila
ma sanene vano-o ailan ga pupia legiena nene imi malivin amiu veraga
sa ga ekarpila. 35 Lelaga, yeririna make ga e yo punu ga e yomarava
nini, pe asitomal re poli, asu wowe ga pe akilia re poli, ana yoko legiena
nene imi tol la sa naɸa manu milan ga ɸeregawa sumal maneno sike e
naga, marɸan nenaga. 36 Ana kam na monar avisuar ruru amiu silaga,
monar alen lue ga vena akilia asmal marera vena atamalia amiu e sur la
naɸa yoko imi malmaliv, vena kila naɸa akilia asumal ase marau Narina
Yeririna."
37[h]Ana Yesu suma pian la ke sanene e Yuma Wa ko legiena lala, a
kolemalo naga petan pulkumali pava ke e Kunus Na Purolip lala. 38 A
kolulagi kona lala yeririna lala atavilo koskos, aɸasuɸe la apa si e Yuma
Wa vena aloge kiena visena lala.

---

[g] **21:27** Nakilol 1:7 [h] **21:37** Luk 19:47

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Nasumonena nae Israel lala asitom ke asape awem̃ar Yesu na wa
Matiu 26:1-5,14-16; Mak 14:1-2,10-11; Yoane 11:45-53

22 1 Ana siraunia, pimi ke lavisin pog nap̃a kas punu ga, la akila kiela
pupia p̃ap̃agena lua, sane p̃ap̃agena na kanen kiligap̃e nap̃a pe
is re e poli, amio p̃ap̃agena na sitom̃alen natamaliaena. 2 A e pogos nene,
yerkawa kiena ne yar wa lala amio navianen navisaluaena lala, asitom ke
asape awem̃ar Yesu na wa, ana pe am̃al re mrapa na kilaen poli, komin
amaraun nap̃a asape visae akila, pona yeririna la akila sur tai van la yo.

Sutas sun amio yerkawa lala, pisaar sape p̃isi na kom varaun Yesu

3 Ana e nena e pogos nene, Yermare pimi pa e sinena Sutas nae Kariot,
naga nene la lualima taaga pa lua lala ga tai. 4 Ana pe yam piavi re
nenaga, Sutas sum̃alu, pa m̃alivin yerkawa kiena ne yar wa lala amio
yerkawa kiena ne kiela lokul lala, pisawal kiena sitomena nena, ana
apisayu mrapa ya nap̃a po, vena yoko kilia vielua Yesu van la.
5 Ana sitomena kiena ne Sutas nene kila amloge po pap̃isi, ana la apisu
sane popon ala kilavaru tai vania vanonia. 6 Ana Sutas kekarania, a siar
e pogos nene, silaga naga sum̃a kale ke kiena pulmas tai nap̃a visae ve
yeririna re lala, ana naga kilia vielua Yesu van la.

Yesu pitetalia Pita lalua Yoane vena ava akila ruru kana kinanena maro
Matiu 26:17-25; Mak 14:12-21; Yoane 13:21-30

7 Ana apim tol legiena na siaren p̃ap̃agena na kanen kiligap̃e nap̃a pe is
re e poli, nap̃a e m̃a nena e legiena nene monar akila kup̃ap̃aena na narin
sipsip lala vena sitom̃alen natamaliaena. 8 Ana Yesu pisa pa Pita amio
Yoane, sape “Nevitetalia amlua ava gare, vena akila ruru make sur lala
na kinanena na p̃ap̃agena nene.”
9 Ana lalua apiun tania asape “?Ana ko na sinom̃an ke osape meva
mekila ruru e nape ne?”
10 Ana Yesu sape “Kamlua ava atol pupia pulutava nae Yerusalem, ana pogos
nap̃a avaliga loyum̃a ea, alual yar tai nap̃a kus ke pupia piawi tai imi vitawe
amiu. Ana ataveve avano, yoko naga were amiu ava e yum̃a tai. 11 Ana pogos
nap̃a ava loyum̃a, avis va p̃ar na yum̃a nap̃ani, avisave ‘Kieta Navianena piun
sape, ?Awa m̃amimi yum̃a imimi wolawa lala, vena mekilia mese ea makan
kinanena nasitom̃alen natamaliaena nene ea?’ 12 Kamlua avisa ve sanene
vania, ana yoko naga kipian amiun pupia lele tai metava, nap̃a sur make sike
pa e rui, ana yoko akila ruru make sur na kanen la e yo nene.”
13 Ana Yesu pisa pa sanene pa nalogena lua nene narui, lalua apano,
ana apisu sur la punu ga pimi m̃alivi sa ga nap̃a naga pisa ruru p̃esan
kemua pan la rui.
Sanene narui, lalua akila ruru kinanena maro kana Yesu.

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Kinanena maro
Matiu 26:47-56; Mak 14:2-26; Yoane 18:3-11

14 Ana siraunia Yesu la apa meta e yo naɸani, ana pog na kinanena,
Yesu totano e lelen kinanena, ana li na lologena lala apim atotano amio.
15 Ana Yesu pisa pan la sape "Na nanua rui, in na nesitom m̃a kata
kinanena nasitom̃alen natamaliaena nene. Na nene kau kinanena maro
nini, naɸa ita ga tekinana lele taaga, ana siraunia, nekilia neva ga e kiau
pog m̃arera na wa. 16 Nevisa van amiu sanini, kilaparavi nini kana kinas
pisayu natamaliaena. Ana yoko in na ve nakan re si narui, vano vano-o
tol pogos naɸa kiau natamaliaena imi m̃aliv e yomarava nini, e pogos
naɸa nasuɸenena kiena ne Ntewa imi."
17 Ana naga mlarar piala tai, pisa potenan pa Ntewa, ana pisa pan la,
sape "Ala nanini, ataron werewere van amiu, amunia. 18 Nanene komin
naɸa siar nanagane, in na yoko ve nomun re si kuruta na munena, vano-o
tol pogos naɸa nasuɸenena kiena ne Ntewa imi."
19 Ana naga mla kala kilaparavi tai, mlenin pisa potena pa Ntewa,
kawewowaia pisape "Naga nini tasneu ne, naɸa netam̃an pan amiu.
Ana yoko kam m̃ena ga monar akila ve sanene, sa naɸa kiamiu
nasitom̃alinena."
20 Ana siraunia, pogos naɸa akinana pae, naga kila ke sina sa naɸa kila e
kilaparavi sumo, mla piala na munen tai, pisape "Piala nini naga sane kile
na kau kuruta naɸa yoko lau vanon amiu, vena visirluaen naviranarena viu
kiena ne Ntewa amio amiu. 21 Ana sur viowa tai, yar naɸa yoko vielua inu,
naga ita ga tai naɸa tekinana ke lele taaga nagane. 22 Yoko inu Narina ne
Yeririna monar nemare ve sa naɸa apisaar kemua nanua sumo rui, ana yar
naɸa yoko vielua inu, sineu miye ke nagane, yoko viowa manene vania!"
23 Ana pogos naɸa amloge, asum̃a apiuviun tan la asape akilali naɸa
alual lala ai naɸa sitom ke sape kila sanene, ana pe am̃al re poli.

?Ane yoko ve kiela nasumonena?
Matiu 20:25-28; Mak 10:42-45

24 [i] Ana e pogos nene, veveyuen tai molue likan nalologena lala, sape
lala ai naɸa yoko la monar avisu naga sane naga to laa metavan la sane,
ve kiela nasumonena.
25 Ana Yesu mloge, pisa pan la, sape "Ita tekilia ɸelaga kiena ne
yerkawa na yomarava la nini rui. ɸarin suɸe lala la ape navisuaren kiela
yeririna lala, a nasumonen lala, yar la monar avatanon la, ala kia naɸa
tometava van la, avio la avisave 'yar navisuar itaena.' 26 [j] [k] Ana kam na

---

[i] **22:24** Mat 18:1; Mak 9:34; Luk 9:46 [j] **22:26** Mat 23:11; Mak 9:35
[k] **22:26** Mat 20:25-27; Mak 10:42-44

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

kiau nalogena lala, monar ve akilali re sa naña aim ave yerkawa na
yomarava nini. Kam yar tai naña pona apisa ke asape naga pe yerkawa,
yoko monar imi ve tokakin amiu, sa naña pe pras maro. Kam yar tai naña
sape naga ve kiamiu nasumonena, monar imi ve sa yar na iila amiuena.
27[l] "E pogos na kinanena, yar tai naga toma ga sane kikinan ga, a
yar tañena naña ñar ke kana kinanena pimi pania. Ana lalua nene
apisu sane ane pe yerkawa, naga mon manene laa metava? Lelaga
kam akilia maga, ana in na pe sa re naga po, in na nepitom e
yomarava nini sane naga naña kila yuma ena, miila yar tañena lala
a kila po pan la."

Yesu pisaar nalaena pan la

28 Ana Yesu pisa pan la, sape "Kam nene, nepisu amiu sane
kam na sane amiilar inu po e pog marera la naña netolia, pimi
tol nanagane. 29 Ana sa naña arimau mligan inu nepe suñen kiena
yo, in mena nevisa van amiu sanini nevisir plan amiu aim ave
narin suñe lala e kiau yo la nene. 30[m] Sanene, yoko kam ke narui
kam naña yoko ato si tano amio inu, tekinana lele taaga loyuma
e kiau nasuñenena, a yoko kam mena atotano e lele na totanoena
naña mon metava vena visuaren lus lualima taaga pa lua nene nae
Israel."

Yesu pisawal naña yoko Pita viro naga
Matiu 26:31-35; Mak 14:27-31; Yoane 13:36-38

31 Ana Yesu pis amio Saemon Pita, sape "Ake Saemon, ovisuar
ruru ko. Yermare sinen kar amiu, sinenan sape kila kare amiu
vañisi, ana Ntewa taman rui sape yoko naga kilali amiu ve tokak
ga, kilia liñere naña po vetan naña piowa. 32 Ana in na nemlenwo
amiu ke rui, in na noñareran ko ke e kiau leniena nesape visae
ko na ve sanape, ana yoko kioma naviawaena tañatete loru makea.
A siraunia visae ko na oim owo ruru sina, owasuñe ko oimi, yoko
ko na oim ove yar tai naña silaga okila womla lala aviawa marera
manene laa sane."
33 Ana Pita pisatame Yesu, sape "Suñe, visae akoven ko ova e
yuma nakoaena, yoko in na nemio ko woga ga. Pona akila ma
van ko vano-o ova otol marena, ana in mena nekekaran ga naña
italua."
34 Ana Yesu pisa pania, sape "Pita, nevisa sur na lelaga van
ko, sane yemalo ga nini, ve lakaporo kokoreko re wa, yoko ovisa
kotalia inu yam ve telu, ovisave ko na omninue in nena ga."

---

[l] **22:27** Yoan 13:12-15 [m] **22:30** Mat 19:28

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Pog m̃arera pimi p̃arpo yo rui

35 [n] Ana Yesu piun tan la, sape “Kam na asitom̃al ke nanua ne, pogos nap̃a nemligan amiu apa amlologo kar ga e yo la nene. In na nepisa
pan amiu nesape ve awar re sur lap̃as amio amiu, sane taga na varu,
pona karo, pona kulus nen lamiu tap̃ena, pona sur la ne sanene. ?Ana
sanape, kam na apisu limamiu plasan sur lap̃as, pona peraga?”
Ana apisatam̃ea, asape “Sup̃e, pe limamimi plasan re sur tai poli.”
36 Ana Yesu pisa pan la, sape “Lelaga, naga ke narui. Ana nanagane,
tesike e pog tap̃ena nini narui. Nanagane, yar nap̃a kiena taga na varu,
pona kiena karo tom̃a ga, yoko warar vano. Yar nap̃a pe kiena playu na
mara re poli, popon wilwilin lua m̃ana kulkota ana la kana kilavaru,
va ul kiena playu na mara tai. 37 In na nepisa nene pan amiu, komin
nasiriena wa nasumo lala nap̃a la apisayu inu, apim am̃alm̃aliv ape lelaga
narui, pano-o tol visena nap̃a Aisea pisa, nap̃a sape

‘Akila pania sa ga naga m̃ena pe yar viowa ga tai nap̃a kilakilaro ke navisaluaena.’ ” *Ais 53:12*

38 Ana nalogena lala asum̃a asitom veve ke ga visena kiena Yesu e lepas
na playu na mara nene, ana asape “Sup̃e, opisu ke ne, nanini kieta playu
na mara lua nini.”
Ana Yesu pisu sane la pe akilia ruru re kiena visena poli, ana sape “E,
tepisayu sur nene torok narui.”

Yesu pa mlen ma Ketsemani ma meta e Kunus na Purolip lala
Matiu 26:36-46; Mak 14:32-42

39 Ana Yesu la amligan yo na ma metava nene, ana sa nap̃a kilakila ke
ne, naga mialoro pa tol Kunus Na Purolip lala, naga amio kiena nalogena
lala. 40 Ana pogos nap̃a atol yo nap̃a Yesu pava ke ea, amap ea, ana pisa
pan la, sape “Kam na monar alen silaga, vena nakilaliena lala ve akila
amiu re aloru.”
41 Naga pisa pa sanene pan la, ana mligan la, pa laa perinan laa sane,
ana kinai mlen pa Ntewa. 42 Naga mlen sanini, sape “Awis Ata, visae
okilia okila woga ga, olalua piala na loge viowaena nene vetan inu ve
nomun re. Ana ve okila re kiau nasinenanena, okila ga sa nap̃a kiom̃a.”
43 Ana e poglis nene Yesu mloge urmi pan pap̃isi, ana apisu navisi tai
mligan ma e peni pitomi tano, pitomi miila naga vena naga m̃arera sina.
44 Ana Yesu sum̃a mloge piowa pap̃isi, sitom p̃ele narui ana mlen m̃arera laa
sane, mlen m̃a pano-o kana ninena sigariga sane kuruta kekapili e porotano.
45 Ana pogos nap̃a mlen pae, sum̃al sina, p̃asup̃e si pa puna nalogena
lala, ana pisu nap̃a nasineyeena m̃e la rui, amiyum̃aen ke ga momalena

---

[n] **22:35** Mat 10:9,10; Mak 6:8,9; Luk 9:3, 10:4

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

narui. 46 Ana naga pis malum kilaᾱege la, sape “?E, amomalion ke ya ne?
Popon asuᾱmalu, akila ve sa naᾱa nepisa pan amiu rui. Kam na monar
alen vena nakilaliena lala ve aim re akila amiu aloru.”

Sutas la apim atarar Yesu

Matiu 26:47-56; Mak 14:43-50; Yoane 18:3-11

47 Ana pogos naᾱa Yesu pis ke pan la wa, apisu ga pupia ᾱegas nen
yeririna tai apim akaten la, apisu naᾱa yar tai sumon la apim ke lavis
narui, nanene na lala yar ga na sumo tai, naᾱa Sutas. Ana Sutas mial
pimi lavisin Yesu, kutararia ana mun pipina. 48 Ana Yesu pis ᾱesan pania
sape “Sutas, omun pipiu sanene na pogaga, ana komin ya ne osape
owilwilin inu Narina ne Yeririna e mrapa na sanene?”
49 Ana la naᾱa ape kiena ne Yesu naᾱa asuᾱmalu asike lavisinia apisu
kilale ya naᾱa Sutas la asape akila, la apiun tan Yesu, asape “?Suᾱe,
sanape, tete la e kieta playu na mara lala?”
50 Ana Yesu pe pisataᾱe re poli wa, ana nalogena tai suᾱmalu, ᾱerelua
kiena playu na mara, mligan pan tai tea, naᾱa naga yar kiena ne ᾱarin
yar wa, ana tetereria ga, telua kiligana na ᾱamarua pano.
51 Ana Yesu pis pania, sape “!E toko! Ita ve tekila re si sanene van la.”
Ana naga tol si lelen kiligana yar nene, kila ruru sina.
52 Ana kira pisu yerkawa kiena ne yar wa lala amio yerkawa kiena ne
lokul lala na yuᾱa ᾱana Ntewa, amio nasumonena taᾱena kiena ne le
Yu lala, naᾱa la ᾱena apiminia, pis pan la, sape “?Sanape na aᾱar kiamiu
playu lala a kiamiu plaki la sanene? ?Pona kam na asitom ke asape in
na yar tai naᾱa nepinau ᾱarera pona noᾱeᾱe yaru? 53 [o]Nanua sumo, e
legiena punu ga, in na nesisike nemio amiu e Yuᾱa Wa silaga pano-o, ana
komin ya ne kam na pe apim re lavisin in poli vena atarar inu e pogos
la nene? Ana nepisu sane kam na ape yar na yemalolo, naᾱa apim amio
naᾱareraena na yemalolo taᾱena lala, a nanagane kiamiu aora nena napo.”
Ana apim atarar Yesu aᾱere pano.

Pita piro Yesu

Matiu 26:57-58,69-75; Mak 14:53-54,66-72; Yoane 18:12-18,25-27

54 Ana atarar Yesu, aᾱere ᾱasuᾱe amio la apano, apa loyuᾱa e kove kiena
ne ᾱarin yar wa. Ana Pita ᾱena mial tapolou ga taveve la e pogos nene, pe
pa re lavisin la poli. 55 Ana pogos naᾱa apim loyuᾱa e kove nene, laᾱasa
apa akila kapi pivaga vena ategania, ana Pita ᾱena pa totano amio la.
56 Ana la asuᾱa narui kapi pivaga tegoli marana Pita, ana sira ᾱee na
yuᾱaena tai naᾱa naga sike amio la, naga pisu kilalea, sape “!E, avisulia!
Yaru nene, naga ᾱena lala yar tai naᾱa silaga taveve yar naᾱani!”

---

[o] **22:53** Luk 19:47, 21:37

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

57 Ana Pita pirovia, sape “!Peraga, vineu! Nepisa ruru ke na pan ko ne,
in na pe nekilia re yar nene poli.”
58 Ana pe piavi re poli, yar taɸena kira pisu Pita, pisu kilalea, sape “E,
ko m̃ena tai nene naɸa.”
Ana Pita pisatam̃ea, sape “Peraga, mara.”
59 Ana asum̃a ga aora si taaga ɸarovia, taɸena pimi pilagan manene
ke sina ga pan la, sape “Nevisa ruru van amiu, yar nene naga miaialor
kemua amio yere Kalele nene nanua rui. !Apisu ke ne, naga m̃ena pe yere
Kalele ruru nena napo!”
60 Ana Pita pisatam̃ea, pisa kotalia la ke sina ga sape “Peraga,
nemninue nena sur na opisa ke ne.”
Ana pogos naɸa Pita pisa ke visena nene wa, lakaporo kokoreko.
61 Ana pogos naɸa lakaporo kokoreko, Suɸe pilon ɸarina kira pimi
pisu manene Pita. Ana Pita sitom̃al si visena kiena ne Suɸe naɸa pisawal
ɸesan pania, naɸa sape “Nevisaar nena van ko, e yemalo na legiena ga
nene, pogos naɸa lakaporo pe kokoreko re poli wa, ana yoko oviro inu
yam ve telu narui, ovisave ko na omninue in ga.” 62 Ana Pita mloge piowa
paɸisi, pa vanua, tagi na tagi.

Yeririna lala kiena ne ɸarin yar wa akila kare Yesu paɸisi
Matiu 26:67-68; Mak 14:53-65; Yoane 18:19-24

63 Ana la naɸa atarar ke Yesu e pogos nene akila piowa pania, apisa
karea, asuia, 64 akila m̃a pano-o apiwo marana vena ve kirava re sina,
ana pogos naɸa asum̃a amlipa ke naga, apiai pania apiun tania asape “Ei,
apisa ke asape ko navisawalena tai, a ko ovisawal lia, ane mlipa ko ga na
wa.” 65 Ana akila m̃a sanene panpano-o, apisa kare naga paɸisi.

Atar Yesu pa e pupia kumali kiena ne yerkawa kiena ne le Yu lala

66 Asum̃a ga sanene pano-o mrae pa metava, ana nasumonena kiena ne
le Yu lala, sa naɸa pupia yerkawa wa lala amio navianen navisaluaena
lala, apim lele taaga e kiela pupia kumali. Pogos naɸa apim pa e lele
taaga narui, aɸere Yesu pa sum̃al se marala. 67 Ana apis pania, apiun
asape “Visae ko ope Navisaarena kemua lelaga, naɸa le Yu lala akiravan
ke asape yoko naga monar imi, sinemimin mesape ovisawal ruru van
imimi nanagane.”
Ana Yesu pisatam̃e la, sape “Nekilia nevisawal van amiu, ana visae
nevisa, pona taɸatete akekaran naɸa alelaga e yo. 68 A sineun nesape
in m̃ena neviun sur laɸas tan amiu, ana visae neviunia, yoko kam na
taɸatete m̃ena avisatam̃e yo. 69 Ana sur tai naɸa in na nekekaran nesape
nevisawal van amiu, nevisa sanini, nesape ‘Siar nanagane, yoko ve sa
naɸa Tusi Wa pisa rui, naɸa sape yoko Narina ne Yeririna va totano ma
metava e lepas na ɸamarua puna ne Ntewa na pupia nam̃areraena.’ ”

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

70 Ana pogos naña amloge visena nene, apiun tania, asape “!Ke, ya ne
sa nene! ?Opisa ke osape ko ke naña ope Narina Ntewa narui?”
Ana Yesu pisatam̃ea sape “Naga ke narui, sane apisa ke ne.”
71 Ana pogos naña la asum̃a apisu naña Yesu pisa ke sape naga pe
Narina ne Ntewa, sinela mimi, apisa sanini, asape “Yar nene pisa sanene,
tepisu kilale ruru sane pupia veveyuena m̃eke ga e naga rui. Yoko ve
takale re si yar tañena la kiena visena imi visawalia, naga kiena visena
ga mliñere sina naga rui.”

Añere Yesu pa puna ne Ñaelat, ñarin suñe nae
Rom naña pisuar ke Israel
Matiu 27:1-2,11-14; Mak 15:1-5; Yoane 18:28-38

23 1 Ana li na kumali kiena ne le Yu lala, amloge pa visena kiena
Yesu rui, ana asum̃alu akuspran la e pupia ñegas tai, añure Yesu
pa sum̃al se marana ne Ñaelat e kiena lele naliñereena. 2 Ana apis pa
Ñaelat, apisawal sur la mok pañisi pania naña apisayu Yesu. Asape “Yar
nene, naga sum̃a kila kare ke sitomena kiena ne yeririna lala e kiamimi
purvanua, sum̃a pisaluñar la ke sape ve aul re si takis va kiom̃a yerkawa
nene, Ñarin Suñe Sisa nae Rom, a naga ga sum̃a pisirlua ke naga sape kus
kia naña Navisaarena, kila sane naga ve kiamimi ñarin suñe keviu. Sur la
nene, imimi na mepisu nena e kilamaramimi.”
3 Ñaelat miyagogon pae kiela visena, ana piun tan Yesu, sape “Ko towe
ovisali kiom̃a. ?Lelaga kemua naña ko ope ñarin suñe kiena ne le Yu lala,
pona peraga?”
Ana Yesu pisatam̃ea, sape “Naga ke narui, nane opisa ne.”
4 Ana Ñaelat miyagogon visena kiena Yesu, ana pe m̃al re naña naga
kila sur tai piowa po, ana pisa pa pupia yar wa lala amio kiela yeririna
lala, sape “Yar nene, e kiau navisuena, naga mesmesu ga, naga pe kilaro
re navisaluaena tai poli.”
5 Ana la pe sinelan re logen visena kiena ne Ñaelat nene poli, ana la
akila ga sane sur na vitañilena, am̃areran manene pania, asape “Peraga,
yar nene na piowa ga. Naga sum̃a miyuyur kare sitomena kiena kiamimi
yeririna lala, a sum̃a mlologo ke pan la e yo kar ga la ne e yo punu ga,
siar gar Kalele, pimi ñar make yo Yutea, pimi tol pupia pulkumali nene
rui.”
6 Ana pogos naña Ñaelat mloge asape Yesu siar kiena yum̃aena gar
Kalele, piun sape naga pe yere Kalele naapo pona peraga. 7 Ñaelat piun
sanene komin naga pe pisuar re lepas nae Kalele po, ana ñarin suñe
tañena naña Erot naga pisuar ke yo nene, a pogos naña apisawal pa Ñaelat
asape Yesu naga nae Kalele, naga pisa pan la sape yoko monar aure naga
va m̃alivin nena Ñarin Suñe Erot e kiena lepasa. Ana e pogos ke nene, ana
Erot m̃ena pimi mialiali ke Yerusalem rui, ana añere ga Yesu apa apisuia.

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

8 Ana pogos naña Ñarin Suñe Erot pisu kilale sape Yesu nene, kekarania
komin naña mloge pa kiena suniena rui, kila sane nakonua rui naga
sinenan sape visuia ana peraga, ana naga sitom ke sape nanagane narui,
pona visu Yesu kila kile tai van yo. 9 Ana naga sunli amio Yesu, piun veve
sur la mok pania, ana Yesu pe pisatañe re poli, toña ga sane, pe pis re
poli.
10 Ana e pogos nene, pupia yerkawa wa lala amio navianen
navisaluaena lala, la ñena asuñal asike ga lavis, apis keviu apisasawal
ke sur lala e lepas kiena ne Yesu. 11 Ana sur la nene akila Erot amio kiena
yar na mara lala pe sinelan re si Yesu po, akila piowa pania, apisalele
karea ñisa. Siraunia amiyen kulmrae nowo ñana ne ñarin suñe ea, vena
avitalia, ana akila ña sanene pano-o, yoko Erot mligan si ñasuñe pa pa
Ñaelat vena visuvevea.
12 Ana sumon sur la nene, lalua nene Ñaelat amio Erot lalua ape erau
viowa ga, ana siar e poglis naña lalua amiyuñae si lele taagan liñereen
Yesu, ana ñere si lalua apim ape erau wo sina.

Yesu suñal si se marana ne Ñaelat
Matiu 27:15-26; Mak 15:6-15; Yoane 18:39—19:16

13 Ana añasuñe la si apim e yo kiena Ñaelat, ana naga pio viraviran
pupia yerkawa wa lala amio suñe lala a yeririna lala sape aim avisuia.
14 Ana pogos naña apim loyuña, pis pan la, sape "Naña añere ñesan yar
nene pimi suñal se marau, kam na apisawal asape naga pilon kare lue
ga sitomen kiena ne kiamiu yeririna lala. Ana nepiun sur lañas tania, sa
naña kam na amloge, ana in na pe noñal re sane naga kila sur la naña
apisa poli, noñal sane naga mesmesu ga. 15 Ana nemligan pa pa Erot
pisuvevea, ana Erot pe ña re sur tai e poli, ana mligan sina pimi pan
inu. Pogaga, kiau naliñereena naga sanini, sane naga pe kila re nena sur
tai naña monar maren poli. 16 Visae sanene, yoko in na nekila ga sanini
vania, nekila ga naña awea, yoko aligan si vano, kilia wasuñe si va e
kiena yo."
17 Ana komin naña e pogos nene naga pe pogos na kilaen pupia
ñañagena kiena ne le Yu lala, asitom ke asape sa naña Ñaelat naga kila
ke silaga, yoko naga monar ligan lua si yere Yu tai naña apuarar ñeke
e kiena yuña na loge viowaena. 18-19 Ana poglis nene lala yar tai naña
Ñaelat ñuarar ke ga wa, naga yar naña Ñarañas, naña nanua sumo, naga
ñere yar tañena lañas akila sur piowa tai gar Yerusalem pa yar na kilaen
mara lala nae Rom, añe moñar la, ana Ñaelat koven pa e kiena yuña na
loge viowaena.
Ana pogos naña apisu sane Ñaelat sinenan sape ligan lua si Yesu molue,
apion manene pania, asape "Toko, toko! Imimi na sinemimin ga Ñarañas
wasuñe si imi van imimi. Yar nene, mesape olalua ga kiena malena."

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

20 Ana P̃aelat yepen mavi, naga sinenan sape Yesu na molue koren ga
sa ga ne va si vanua, ana kilali nap̃a pis sina ga pan la. 21 Ana la ato ga
metavania, apionia asape "!Osuaria, osuar e laki torovia!"
22 Ana P̃aelat pis pan la yam telu narui, sape "?Ana komin ya ne, naga
kila ya ne piowa? In na nepisuveve make sur la rui, ana pe nom̃al re sur
tai piowa teke e naga po, nap̃a naga kilia marenia. Yoko nekila awe ga
naga, yoko aligan si wasup̃e va um̃a."
23 Ana la apisatam̃e si P̃aelat, apion manene laa pan sane, am̃areran
asape Yesu na monar va e lak torovia, ana akila m̃a sanene pano-o
atauluia.
24 Ana yokorena P̃aelat mla kiena nalip̃ereena, pisawal pisape naga
tam̃an ya nap̃a la apiunia. 25 Yar nap̃a sike e yum̃a naloge viowaena
komin p̃elaga na kilaen mara amio p̃elaga na wem̃aren yaru, P̃aelat
tam̃an naga molue si pa pan la, sa nap̃a la apiunia. Ana e lepas kiena ne
Yesu, naga pisawal sape yoko kiena yar na mara lala akila vania ve sa
nap̃a le Yu la sinelania.

Ap̃ere Yesu pa e yo nap̃a Kalp̃ari

Matiu 27:32-44; Mak 15:21-32; Yoane 19:17-27

26 Ana la ap̃ere Yesu pavini, amiyal apa e lele na suaren naga e
laktorovia. Poglis nap̃a apa ke narui, am̃al yar tai pa yom̃arua p̃asup̃ea,
yar nena naga Saemon nap̃a nanua sumo naga nae Saerin, ana am̃areran
asape naga kus laktorovia kiena ne Yesu, ana amligan e purkaunena, ana
taveve Yesu vavini.
27 Amiyal apa ke sanene, ana poglis nene yeririna tap̃ena m̃ena la
mokliu nap̃a ataveve ke Yesu, nap̃a sira la moki, nap̃a asum̃a atagililue
amio pupia sineyeena. 28 Ana Yesu mloge m̃a kiela visena na loge
viowaena lala, ana kira p̃atau pisu la, pis pan la, sape "Sira re Yerusalem
lala o, ve atagin in re si sanene. Visae sinemiun tagena popon atagin
amiu ga, pona narimiu lala. 29 Nepisa sanene pan amiu, komin nap̃a pog
m̃arera tai pimi ke ne nap̃a yoko yar la ne asuwal pog nena yoko avisa
sanini, avisave '!Visae sira la ve kala sisi re ga rui! A wo manene laa
sane visae ve awar re sisi la ne amun ke yu ne, komin e pogos nene yoko
m̃arera manene laa van ita temio narita lala.'
30 *p* "A yoko pog nene imi viowa manene laa van la vano-o asum̃alu atag
va tavie lala a kunus la avisave 'Awis, aloru akoar imimi, akove mom̃ar
imimi, asinwo imimi.' 31 Monar avisuar ruruia, komin nanagane na lak
memaena ke ga wa ana akila ke m̃arera manene pan inu rui, ana siraunia
va m̃a sanene vano-o visae lak imi mano pae, yoko akilia akila viowa
manene laa sane van amiu."

---

p **23:30** Nakilol 6:16

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Asuar Yesu e laktorovia

32 Ana e poglis nene, apuarar ke m̃ena yar lua nakilaroen navisaluaena,
ana ap̃ere lalua nene amio Yesu, vena awem̃ar la amio naga. 33 Ana amial m̃a
apano-o, apa atol kana yo nene, yo tai nap̃a apio asape "Yo na puriu na p̃arin
yaru." Ana la atarar Yesu, asuar naga e laktorovia, apisirlua su lika, ana asuar
yar na mlamulena viowa lua nene, apisirlua la tai se p̃amarua a tai se p̃am̃eli.
34 Sa nene narui, Yesu telan m̃eke e lak torovia, ana pis pa Ntewa, pisape
"Ata, awis oviewo la nene. La pe apisu kilale re sur na akila ke ne poli."
Ana siraunia li na mara la asum̃a ga, akila sur sa nap̃a amlil m̃apila,
vena lualen lala ane yoko war kulmrae m̃ana Yesu tai, a ane war tai.

Apitalia kare Yesu p̃isa

35 A yeririna tap̃ena la asum̃alu asike laa perina, asum̃a apisuar ke ga, ana
kiela nasumonena lala apis piowa pa Yesu, apisa karea, asape "Akira avisu yar
nap̃a! Asape naga tamalia yar tap̃ena la mok rui, ana nanagane na sanape?
Asape naga pe Navisaarena kiena ne Ntewa, pona naga pe yar tanea tai nap̃a
Ntewa mligan pimi. Visae sanene, popon tamalia towe laa naga narui!"
36 Ana yar na mara m̃ena lala apisa karea, apim akian kuruta namunena
nap̃a melkalka pania vena munia, 37 asape "!Visae ko ope p̃arin sup̃e kiena
ne le Yu kemua la lelaga, sa nap̃a apisa ke ne, popon otamalia ko nanagane!"
38 A e pogos nene asiri navisakilaleena tai, asuar to meta e laktorovia
to metavan p̃arina ne Yesu, nap̃a sape "P̃arin Sup̃e kiena ne le Yu lala."

Lalua na kilaroen navisaluaena apis pa Yesu

39 Ana e pogos nene, lalua nap̃a atelan la asike meta e lak torovia amio
Yesu apis pania. Tai pis piowa pania, sa ke tap̃ena lala, sape "?Ko ope
Navisaarena nap̃a, po peraga? !Popon ovitap̃ilin otamalia ita!"
40 Ana tap̃ena pis pania pisalup̃aria, pisape "M̃ara, nanagane kieta
pogos na marena narui, ana ko na pe opatanon re Ntewa poli wa. Ita telu
nini, nalip̃ereena nap̃a akila pan ita naga taaga ga, 41 a e lepas na ita lua,
mesmesun ga napiowaena nap̃a ita lua tekila, ana e lepas na puna, naga
pe kila re nena sur tai poli."
42 Ana pis pa Yesu, piun tania, sape "Yesu, pogos nap̃a oim ove p̃arin
sup̃e owasup̃e ko sina, awis, ve sinem̃a p̃esan in re."
43 Ana Yesu pisatam̃ea, sape "Nevisaar van ko, legiena ga na p̃ane, yoko
italua tesike e kieta yo wo."

Yesu mare
Matiu 27:45-56; Mak 15:33-41; Yoane 19:28-30

44 Nanagane pimi tol kolpae narui, a siar e pogos nene mrae tego re si
po, kila narui yemalolo kalo make ga yo nene, mon m̃a sanene pano-o tol

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

mrae telu yepekilavi. 45 Ana siraunia, kulmrae naɸa telan m̃eke loyum̃a
e Yum̃a Wa m̃ana Ntewa, naɸa kilawo yo wa naɸa pe yo wa paɸisi, naga
purɸa lepas lua. 46 Ana e pogos nene, Yesu pio maro sape “Ata, neligan
ninuu e lumom̃a.” Pio sanene narui, ana ɸere maron kiena yalua marɸan
top.
47 Ana pogos naɸa yerkawa kiena ne yar na mara lala pisu sur la nene,
naga pisirlua kia kiena ne Ntewa, sape “!Lelaga naɸane, yar nene naga
pe yar mesmes ga naɸa!” 48 A ɸina la naɸa apim lele taaga e yo nene, la
m̃ena apisu make sur la nene naɸa akila pa Yesu, pe nasineyeena pan
la paɸisi. Ana siraunia aɸasuɸela sina, amial apano amio pupia naloge
viowaena, apa si m̃ala um̃a lala.
49 [q] A ɸegas nen yeririna taɸena m̃ena lala asike e pogos nene, la
asum̃alu asike laa perina sane, asum̃a apisu make sur lala. Naga nene
erau kiena ne Yesu lala amio sira la naɸa amolue gar Kalele nakonua
rui, ataveve m̃a Yesu pano-o pimi tol yo nene, ana la m̃ena apisu marena
kiena ne Yesu.

Yosop sin Yesu

Matiu 27:57-61; Mak 15:42-47; Yoane 19:38-42

50 Ana yar tai, naga nae pulkumali kiena ne le Yu la naɸa Arimatea,
kiena kia Yosop. Naga pe yerkawa tai na pupia kumali kiena ne le Yu
lala gar Yerusalem, pe yar mesmes tai naɸa kiena ɸelaga po paɸisi.
51 Naga tai naɸa sinenan manene sape popon sa nasuɸenena kiena ne
Ntewa imi, ana nanua pogos naɸa apisayu ke asape akila ya ne va Yesu,
naga taaga kiena sitomena pe sa re nene poli, naga kilali naɸa pisaluɸar
la sape ve akila re viowa vania. 52 Ana pogos naɸa mloge asape Yesu
mare rui, naga pa sum̃al se marana ne ɸaelat, piun tania sape kilia kus
tasnena ne Yesu. 53 Ana ɸaelat tam̃an pania, ana pa kuslua tasnena ne
Yesu e laktorovia, mliluar e kulmrae, kus pa mligan ruru m̃eke loyum̃a e
puluve viu tai naɸa ate mare ga na wa, pe amliganli re yar tai m̃ene poli
wa.
54 Ana legiena na marena kiena ne Yesu nene naga e Praere, sa naɸa pe
legiena na kila ruruen sur lala na Legiena Wa. Ana mrae pito ke narui,
lavis ke Legiena Wa siar ne, naga nene e ruru nena e pogos naɸa mrae
pito kovio. 55 Ana sira la naɸa nanua ataveve Yesu siar gar Kalele pimi tol
kiena laktorovia, nanagane pogos naɸa akus tasnena pimi, ataveve sina.
Ataveve pimi tol kana yo na nasiniena, ana apisu naɸa amligan m̃eke e
puluve.
56 Ana apisu pae, aɸasuɸela apa si um̃a vena akila ruru ponotaninu lala
sa naɸa m̃aɸes amio pomat. Atol yo um̃a, ana Legiena Wa siaria, kila narui

---

[q] **23:49** Luk 8:2,3

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

pe pogos re si tai pan la naña ava avaia tasnena ne Yesu poli. Ana asuma
ga uma sanene, sa naña navisaluaena pisape monar akila e legiena wa.

Puluve koren ga meke na
Matiu 28:1-10; Mak 16:1-8; Yoane 20:1-10

24 1 Legiena Wa ñaro pano, ana kana legiena tañena na peni, naga
legiena ñesa na legiena olua. Ana kolulag kona, sira lañas nene añar
ponotaninu sa naña pomat amio mañes naña akila ruru pa rui, amiyal apa
e puluve naña ni vena avaia ruru tasnena ne Yesu. 2 Ana pogos naña apitom
atol yo, amal naña pupia kilavaru na kilawoen puluve nene, amelilivin lua
rui, 3 ana apa loyuma, amilan naña tasnena ne Yesu kovio rui.
4 Ana asumal ga asike narui asitom wele ma pano-o amilan naña yar
lua asumalu asike amio la. Lalua nene mala kulmrae la miyuwowo naña
miyuwowo ruru nena naapo. 5 Ana sira la naña ni amaraun naña akira avisu
lalua nene, ana akinai tanon lalua, ñarila tau pito e porotano. Ana lalua nene
apis pan la, asape "E, sira lala, tañatete alual yar na malena e yo na marena.
6 [r] Naga pe mon re si e nini poli, Ntewa pisirlua rui. Amiu asitomyuli sina ya
naña naga pisawal pan amiu, pogos naña naga sike amio amiu nanua gar
Kalele, pe apim re e nini poli wa. 7 Naga pisa sanini sape sa naña naga pe Narin
Yeririna, yoko monar ataman naga va e limana ne li viowa lala, ana yoko
asuar naga va e laktorovia, ana siraunia, e kana legiena natelu, yoko sumalu
mal sina. Nane visena ke nanene narui naña naga pisawal ñesan pan amiu."
8 Sira la amloge narui, kila la asitomal si visaarena naña pisa ruru
pan la pisape yoko naga kilia mal sina. 9 Ana asitomal sina, amligan yo
nene añasuñela, apa apisu nalologena la lualima taaga pa taaga amio
lala tañena lala. Sur la naña apisu e puluve apisayu meraravan pan la,
10-11 ana la pe amlelaga re e poli, apisu sane sira la nene asun wowe ga.
Ana sira la naña apisu suri la nene, kiela kia la sanini: Maria nae
Maktala, Soana, Maria naña anenane Semes, amio si sira tañena lañasa.

Pita kiriri pa pisuveve puluve

12 Ana Pita ga naga taaga sinenan sape visuli sur nene pe lelaga pona
peraga, ana naga sumalu, kiriri pano, sinenan sape visuveve yo loyuma e
puluve. Pimi tol yo nene, pulu pa loyuma, ana pisu ga kulmrae la sike na,
tasnena Yesu kovio. Ana pa si vanua, mial si ñasuñe pa uma, suma sitom
liluenia sape sur nene na sanape ne, pona kana kinas na ya.

Nalogena lalua amial apa gar Emeas, apitawe Yesu

13 Ana siraunia, e ke ga e legiena nene, la ke ga lalua amligan
Yerusalem, sinelan asape ava e narin pulkumali tai, kiena kia Emeas.

---

[r] **24:6** Mat 16:21, 17:22,23, 20:18,19; Mak 8:31, 9:31, 10:33,34; Luk 9:22, 18:31-33

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Mraplepa na vaen e yo nene pe piavi manene re poli, sur sane tasme
lualima. 14 Ana pogos naɲa lalua amial apa ke narui, lalua asum̃a asunyu
manene laa sur la naɲa ɲaro pa rui.
15 Asunlilue m̃a sanene apano, ana Yesu mial pimi piear la, amialpil
amio apano. 16 Apisu naɲa mial ke amio la, apisu sane wolawa ga tai,
komin naɲa apisu kilale ɲele naga.
17 Ana Yesu piun tan la, pisape "?Kam lua amial ke sanene asunyu
liluen ke ya ne?" Ana pogos naɲa naga piun sanene, aparurula, asum̃alu
asu, marala piowa ga sike narui.
18 Ana lala tai nene, kiena kia Kleoɲas, naga pisatam̃e Yesu, pisape
"Yar la mok liu na yo kar ga la ne, asum̃a amialiali ke Yerusalem e pogos
nene, ana pona ko ga taaga manene ga pe omlogeyu li re pupia sur la ne
kakate mare ga yo na wa?"
19 Ana Yesu piun pisape "?Ana ya la ne sane opisa ke ne?"
Apisatam̃ea, asape "Naga nene e lepas kiena ne yar nae Nasaret naɲa,
Yesu. Naga pimi, pe navisawalen tai, kila kile la mok liu na kiena pupia
nam̃areraena, mlologo, a pian ruru yeririna la po paɲisi, kila sanene
sinelan naga keviu, pano tol m̃ena Ntewa na Mava pisawal sape kekaran
naga paɲisi. 20 Ana siraunia, nanua ga yemlagi nakoneva, pupia yar wa
lala amio kieta nasumonena lala sinela karia, aɲere m̃a naga pa e pupia
kumali la pano-o amliɲerea, asape naga monar mare, ana apa asuar
naga pa e laktorovia, mare rui. 21 Nanua sumo, kiamimi sitomena sike ga
e naga, mesape naga ke narui naɲa yoko tamalia ita le Israel lala, yoko
were plan ita vetan nam̃areraena kiena ne le Rom lala, ana nanagane,
sur la punu ga pa piowa si narui. Naga kovio petan imimi, nagane kana
legiena telu narui.
22 "Ana sur si tai naɲa kila imimi memilan manene paɲisi, ana
mesitomyu kaɲaran ke na wa. Nagane kolulag pogos naɲa lakaporo
kokoreko yam taaga, kiamimi sira laɲas asum̃al apa si e puluve naɲa
amligan tasnena ne Yesu m̃enea, apavinin asape avaia ruru wo. 23 Ana
pogos naɲa apa aporu e yo nene, apisu naɲa tasnena pe mon re si e lelen
poli, ana akirir si aɲasuɲe la apitom pun imimi, apisawalia, a pe naga re
ga nene poli, ana pisawal m̃ena asape apisu navisi lalua, naɲa apisawal
asape Yesu mal si petan marena rui. 24 Ana imimi laɲasa sinelan asape
ava avisulia, ana la apito e puluve, apisu sanena naɲa sira la apisa, pe
am̃a re nena ga."
25 Nanene narui visena la naɲa lalua apisa pa Yesu, e pogos naɲa
asum̃al ga asike mrapa. Ana naga m̃ena pis, pisa pan la, pisape "Aulai,
kam punu ga kiligamiu la poɲe ga. Navisawalena la apisawal sur la nene
nakonua rui, ana sanape naɲa kam na pe amlelaga re poli wa? 26 Pona
akilia rui naɲa yoko Ntewa visirlua kiena Navisaarena ve pupia yerkawa
e yomarava nini. Ana kam na pe apisu kilale re nena ga naɲa Nasiriena

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Wa lala apisawal rui, asape yoko monar akila Navisaarena loge viowa e
sur la ve moki, yoko akila kare naga sumo, p̃isi na Ntewa kilia visirlua
naga, vena tol kiena pupia naurarena."
27 Ana Yesu sunyu ke pan la sanene, pian la pa re laa sane wa. Naga
siar e tus lala kiena ne Mosis, pimi tol tus lala kiena ne navisawalena
lala, sum̃a pisa meraravan ruru ke pan lalua nene sanape nap̃a visena
marua la nene sum̃a kiar ke ga naga, apisayu ke ga naga silaga.
28 Ana asum̃a amialor si apano, pe piavi re poli apim lavisin pulkumali
nap̃a lalua apanon ke ne. Ana lalua apisu sane Yesu sum̃a mlilu mrapa pa
yalen silaga. 29 Ana am̃areran pania vena sike ne amio la wa. Apis pania,
asape "Nagane na mrae pito ke narui, lavis pintam̃a ne. Oimi osu re omio
imimi sumo wa, om̃eke ga e nini." Ana Yesu pa m̃eke amio la.
30 Asum̃a ga tol pogos na kinanena, ana apim lele taaga e yo na
kinanena. Ana pogos na lenwoen kinanena, Yesu ga sum̃alu mlarar kala
kilaparavi, mlen pa Ntewa pisa potena pania, kawe wowaia pion pan la.
31 Ana pogos nap̃a kila sanene, e nena ga e pogos nene sa nap̃a kilamarala
pike, apisu kilalea sane naga nap̃a sike amio la ne Yesu ke narui. Ana
apisu manene m̃a sanene, a yam plas ga kovio nena ga.
32 Ana lalua asum̃a apisayuia, asape "Suwala, tepisu kilale re poli e,
ana kieta Sup̃e ga nap̃a. Ana lelaga, naga nena ga, komin nap̃a tesun lilue
ke temio mrapa nap̃a naga pisayu meraravan ke visena wa pan ita, kiena
visena lala sa ga kapi kekan ke sineta." 33 Ana pogos nap̃a akilia sane
apisu marana ne Yesu rui, pe amomal re si poli, ana asum̃al ke ga, amial
e pupia lepamiema ap̃asup̃e apa Yerusalem vena avisawal va lap̃asa.
Ana am̃alivin la lualima taaga pa taaga nap̃a asike e viorena wa,
amio lap̃asa, 34 ana lalua pe apis re pan la poli wa, ana la apis p̃esan pan
lalua, asape "E, pogos nap̃a kamlua apa ga sane, sur tai pimi m̃alivin
imimi e nini. Visena nanua sira la apisa, lelaga kemua nap̃a, kieta Sup̃e
sum̃alu molue petan marena rui, Pita ne nanene naga pisu e kilamarana."
35 Ana la m̃ena lua nap̃ani asikol kiela visena, apisayu sanape nap̃a Yesu
m̃alivin la mrapa, a nap̃a la pe apisu kilale re poli, pano-o tol pogos nap̃a
kawewowa ga kilaparavi pan la.

Yesu m̃alivin kiena nalogena lala

Matiu 28:16-20; Mak 16:14-18; Yoane 20:19-23; Yum̃aena 1:6-8

36 Ana pogos nap̃a lalua asum̃a asunyu ke sur la nene pan la wa,
amilan ga nap̃a Yesu sum̃al ga sike likan la rui, pisa pan la sape "Sum̃are
sike amio amiu." 37 Yesu pimi pula sanene, kila la am̃ape yermare, ana
amarau pap̃isi.
38 Ana Yesu pisu kilale nap̃a amaraunia, piun tan la sape "!E, vanon ya
ne asitom manene laa sanene? Ve sinemiu veve lua re! 39 Avisuli lum̃au
amio lau, lelen ya na sike e la? !Apisuia, in ga nini! Aim atolili tasneu la

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

komp̃asa, komin sur sane yermare naga pe puryun re poli a pe kilam̃iu re
poli sane tasneu nini." 40 Ana sum̃a pisa ke sanene pan la, kipian limana
amio lana pan la vena akilia avisuia.
41 Ana e pogos nene, nalogena lala kiela sitomena miyum̃ae manene
sanene, nap̃a akekara pap̃isi nap̃a apisu si Yesu, ana asitom p̃ele towe ke
ga wa. Ana Yesu pis ke sina ga, piun tan la sape "?E, apran kapi rui?"
42 Ana la amlega ika tai, manoa ga na wa, ana amla kinakinas tai pa
Yesu, 43 ana mlavia, kan ga e marala.

Yesu pis maro pa kiena nalogena lala

44 Ana siraunia, Yesu pis pan la, pisape "Pogos nap̃a nesike nemio amiu
nanua sumo ne, in na nepisayu visen la moki na lepas make ga na Siriena
Wa pan amiu. In na nep̃ar visena la e tus lala kiena ne Mosis, e tus lala
kiena ne Navisawalena lala, a e tus na Yauena Wa lala, ana nesum̃a
nepisa ke nesape visena ne la nanene narui, asum̃a apisayu in ke ga, a
nesape yoko aim ave lelaga e inu ve ve piavi re. In na nepisa sanene pan
amiu, ana nagane kam na apisu sur la punu ga nene apim ape lelaga e
maramiu p̃isi narui."
45 Ana Yesu pian la pa laa sane, kila kiela sitomen la pa keviu li laa
sane loyum̃a e kinas nen Siriena Wa la nene, ana sur la punu ga pimi
merarava ruru pan la. 46 Naga pisa pan la, sape "Nane visen la nene kala
kinas ne nanini narui, sane Navisaarena, yoko akila naga loge sinelae
vano-o marenia, ana e kana legiena natelu, yoko sum̃alu mal si vetan
marena. 47 A siraunia e ga e kiena kia, yoko kiena yeririna lala asiar gar
Yerusalem, a yoko amolue ava e yomarava wetelu, ava alologon va p̃egas
nen yeririna make ga, avisawal van la avisave monar avilopu la narui,
ana akilia atol naviewoena e kiela mlamulen viowa lala.
48 "Ana kam la nap̃a apisu sur la punu ga nene e kilamaramiu, kam
ke narui ava avisawal va yar tap̃ena lala avisave suri la nene na lelaga.
49 [s] Yum̃aena nene naga pe yum̃aena m̃arera tai nap̃a m̃arera pap̃isi,
ana yoko neligan nam̃areraena tai e amiu vena iila amiu atauluia.
Nam̃areraena nene, navisaarena kiena ne Ata sike nap̃a yoko naga ligan
molue ma e peni vitom kokonia amiu, ana sineun nesape nevisa van
amiu, ve aur matan re pulkumali nini wa, ana monar asum̃ate m̃a e nini,
vano-o atolia."

Ntewa p̃erelua si Yesu pa ma e peni
Mak 16:19-20; Yum̃aena 1:9-11

50 [t] Ana pogos nap̃a Yesu sinenan sape ligan la, sumon la apito garo e
narin pulkumali nap̃a Petani. Apitom atol yo nene, asum̃a sanene, pano-o

---

[s] **24:49** Yum̃aena 1:4 [t] **24:50** Yum̃aena 1:9-11

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Yesu p̃ar plan limana metavan la, pisa ruru la. 51 Sum̃a pisa ruru la m̃a
sanene pano-o, sum̃a siar mligan la palilue narui, pa si metava pa nena
ma e peni.
52 Ana nalogena lala apisu kiela Sup̃e kovio sina petan la, ana akinai
tano amlotunia, ana ap̃asup̃e la si apa gar Yerusalem, nap̃a akekara nap̃a
akekara. 53 Ana asum̃a e nene pano-o, ana silaga e pogos na leniena make
ga asum̃a apa amieluar ke Ntewa e m̃ana Yum̃a Wa.

Nane Lologena Wo kiena ne Yesu Kristo nap̃a in Luk nesiria, p̃isi e nene
narui.

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Lologena Wo Kiena Ne Yesu Kristo Naña YOANE Siriyuia

Visayuena Na Tusi Nene

Komñãsnen suniena plas na tusi nini

Tusi nini, *"Lologena Wo Kiena Ne Yesu Kristo Naña Yoane Siriyuia"*, pisayu Yesu, sape naga Visena kiena Ntewa naña pimi sike amio ita, pe yaru. Yoane sape naga siri tusi nini vena yaru la naña auloia, akilia alelaga naña Yesu, naga yaru naña Ntewa pisaaria sape yoko ligan imi vena tamalia ita, a naga narina Ntewa lelaga. Naga siri sanene vena tekilia tetol malena e kia kiena Yesu, komin naña temlelaga ea (20:31).

Suri naña Yoane pisayu ñãsania, sape Yesu pe Visena naña sike kemua nanua sumo, naga sike amio Ntewa. Tusi nini pisayu kile la naña Yesu kila, naña akilia aiila ita tevisu kilalea sane Yesu naga narina Ntewa naña Ntewa pisaaria sape vitetalia naga imin tamalia ita. A siraun kile la peve taaga nene naña Yesu kila, Yoane pisayu kala kinasa. Naga pisayu sanape naña yaru lañasa amlelaga e Yesu ana atavevea, a yaru lañasa yepela mavin naña alelaga ea.

E marana na keviu 13 pa tol marana na keviu 17, Yoane pisayu suri la naña pimi e Yesu kolemalo naña nasinekar la apimin vena atararia. E yemalo nene, Yesu pis ke pan kiena nalogena lala, vena akila ruru la asuñate suri la naña yoko imi tol la pogos naña akila ke kiena yuñaena. Naga pisin ñena visena na visirplanen kiela sitomena la sumo, sumon naña kiena nasinekar la apimi atararia.

E luasinen tusi nini, Yoane pisayu naña nasinekar la apimi atarar Yesu, añure pa kumali apis pania, a siraunia apa asuar naga e laki torovia. Naga mare, a siraunia naga mali sina, a kiena nalogena lala apisu naga.

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

E tusi nini Yoane pisayu malena naña ve uro re, naña yaru kilia tolia e ga e Yesu Kristo. Malena nene siari nagane, a pimi ga e yaru la naña amlelaga, asape Yesu ga naga pe mrapa, a pe purp̃esnen visena lelaga, a pe purp̃esnen maliena. A pupia suri naña tusi nini pisayuia, naga p̃elaga kiena Yesu pogos naña piyan ke yaru lala, pisayu suri la naña yaru la akila pona amiyum̃aenia e kiela maliena e legiena makega. Naga pis e p̃elaga na visena sanene, amio pakaiwa lala, vena kilaen totou naiilaen sitomiena kiena la naña amloge, a kila m̃ena amloge sane naga m̃ena pa yaru saga lala. Naga pisayu suri la ne sane wii, kilaparavi, kapi vivaga, a yaru na visuaren sipsip amio kiena sipsip lala, a kilika naña krep amio mrasa, vena vian kiena yeririna lala e leñas na kieta maliena amio naga.

Komp̃asnen tusi nini la na nini

Visena na sumo (*1:1-18*)
Yoane Nakeena a nalogena p̃esa lala kiena Yesu (*1:19-51*)
Yesu kila kiena yum̃aena (*2:1—12:50*)
Legiena maro lala kiena Yesu garu Yerusalem (*13:1—19:42*)
Yesu mali sina a kiena nalogena lala apisu naga (*20:1-31*)
Yesu m̃alivi sina pan kiena nalogena lala garu Kalele (*21:1-25*)

Navisaarena naga to sumon nasiiena na yomarava nini

1 1 Na konua konua rui, e purp̃esia, naga naña apio Purp̃es nen
p̃elaga kiena ne Ntewa naga sike amio Ntewa, a naga pe Ntewa. 2 E
pogos na siien sur punu ga, naga amio pa Ntewa rui, 3 naga miyum̃aen
yum̃aena na kilaen sur punu ga. Pe sur re tai naña naga pe miyum̃aen re
poli.
4 Malena na lelaga molue e naga, ana malena nene pimi pe sane
yomerarava kiena p̃egas punu ga na yeririna lala. 5 Naga pimi sa naña
yomerarava na tegolien la naña asike e pupumalko, na yemalolo nene
tañatete tauluia.

Yoane Nakeena pimi mlologon ke pisape yomerarava pimi ke rui

6 [a] Siraunia, Ntewa mligan kiena yar tai pimi e yomarava nini, nane
Yoane Nakeena. 7 Naga pimi sane yar na iilaena, vena visawalen yaru na
yomerarava nene naga pimi ke ne, vena iilaen yeririna la punu ga akilia
alelaga asape yaru nene naga pe yomerarava kiena ne Ntewa. 8 Sa naña,
Yoane naga pe pe yomerarava re poli na wa, ana pe yar na visawalen
ga.
9 Ana siraunia, yaru na yomerarava nene pimi kate e yomarava
nini. Naga pe yomerarava nalelaga napo, ana pimi pe na ligan kiena
yomerarava nene e malena kiena yeririna punu ga.

---

[a] **1:6** Mat 3:1; Mak 1:4; Luk 3:1,2

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Yomerarava na yomarava

10 Yaru na yomerarava, naga naña sii yomarava nini, ana pogos naña
pimi ea, ana yeririna na yomarava lala pe apisuluñar re si naga poli.
11 Naga pimi ñes puna ne uma mana ne kiena yeririna la, ana la na
mratava puna pe sinelan re naga poli. 12 Ana la ga ñasia akekaran naga,
amlelaga ea, ana e la ga nene punuia, naga tamañ la vena akilia aim
ave narina ne Ntewa lala. 13 Naga kila la apaeme sina yam luania, pe
sa re naña sisi la na apaeme taveve lus na kuruta, pona nasinenanen
sa yermene amio sira, pona sitomena kiena yeririna, ana apaeme sina
taveve nasinenanena kiena ne Ntewa.

Purñes nen Ñelaga kiena ne Ntewa pimi pe yeririna

14 Sanene na, Purñes nen Ñelaga kiena ne Ntewa pimi pe yeririna lelaga,
pimi sike likan ita, ana tepisu kiena malena napo, pulen manene laa ñelaga
na lemamena amio ñelaga nalelagaena. Naga pe nowo tanea wa mearu
kiena ne Arimata, ana mepisu kiena pupia naurarena, kiena naga taaga.
15 Pogos naña Yoane Nakeena pisayu naga nanua ne, pisape "Naga naña
nepisawal pae pan amiu, nesape naga yoko siraun inu, naga su metava, in
na neto ga tano, komin naga mal nakonua laa sane, in na na nanagane ga
ne."
16 Naga pulen ñelaga wo lala, ana silaga kila ke po pan ita pañisi, kiena
pupia lemamena kila temlogelue ga po pañisi. 17 Nanua Ntewa pisirlua
yermarua Mosis, ñar ga kiena navisaluaena lala pimi pan kiena yeririna
lala, ana Yesu Kristo, Ntewa pisirlua naga ñar ñelaga na lemamena amio
visena na lelagaena pitomi e yomarava nini. 18 Ita yeririna lala pe yar re
nena tai naña kilia Ntewa poli, pona pisu e kilamarana, ana yaru naña
tolue ga e sitomena kiena ne Ntewa, lalua aparpran la ga veraga, naga ga
pimi kila ita tekilia Ntewa amio kiena ñelaga lala.

Yoane Nakeena mlologonyu Navisaarena
Matiu 3:1-12; Mak 1:7-8; Luk 3:15-17

19 Ana pogos naña Yoane Nakeena mlologo ma pano-o, nasumonena
kiena le Yu lala nae Yerusalem la asitom veve ke pañisi sane naga
miyuñae ke sanape, pona naga pe Navisaarena, po naga ai. Ana la
apitetalia yaru wa ñasia amio yar keviu si ñasia na lus wa kiena ne Livae,
apim apiun petania asape "Ko na ai?"
20 Ana pogos naña lala apiunia, naga pisawal ruru ga sur punu ga pan
la, pisatame la, pisape "Peraga, in na pe nepe Navisaarena re poli."
21 Ana la apisape "?Sanene na, ko na Yermarua Elaisa nanua sumo ne,
ana ko omal sina, po pere? Nanene komin naña Visena Wa pisape naga
monar wasuñe sina sumon Navisaarena."

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Ana naga pisatam̃e la sina, pisape “Peraga, pe in re nene poli.”
Ana apisape “?Pogaga, ana po ko na navisaluaena nap̃a Mosis pisaar nanua yo rui?”
Ana pisatam̃e sina, pisape “Peraga rui.”
22 Ana la apiun ke sina ga tania, sape “?Ana ko na a si narui? Monar ovisa sur tai van imimi vena mekilia mevano mevisawal van la nap̃a amligan imimi mepimi. Ovisawal ruru ga van imimi, sane ko na ai?”
23 Ana kiena navisatam̃eena e pogos nene sanini, pisape “Inu in na pulgo korena ga ne e yokorena nini, nap̃a Navisawalena Aisea pisawal na konua rui. Ana pulgo nene pimi pe na visawalen sape: ‘Amiu akila ruru mrapa lala kiena Sup̃e e kiamiu malena!’ ”
24 Ana lala p̃as nap̃a asike e pogos nene, le Varasi lala, 25 ana la apiun ke sina ga pan Yoane, apisape “Imimi memloge pa rui, ko na opisa osape pe ope Navisaarena re poli, pe ope Elaisa re poli, a pe ope navisaluaena re nap̃a Mosis pisa poli. ?A visae sanene na, vanon ya ne ko na ositom osape ko na otorokin osun okekee lue yeririna lala sanene?”
26 Ana Yoane pisatam̃e la, pisape “Inu, nakeena nap̃a nekila ke ne e la nene, naga e ga e wii. A yaru tap̃ena tai yoko imi kus leleu, nap̃a naga sike pa likan ita rui, ana pe akilia re naga poli wa. 27 Naga to laa metavan manene inu, sane in na pe netorokin re neva lavisin po, pona neyal nemio.”
28 Ana lele nap̃a apa ke ea na visuen Yoane, nane e norava lavisin kumali nap̃a Petania, e wii nap̃a Yortan lepas na vano, nane e yo nap̃a Yoane sum̃a kee ke yeririna lala ea.

Yesu, narin sipsip nakup̃ap̃aena kiena ne Ntewa

29 Ana e legien tap̃ena si tai, Yesu mial pa katen Yoane Nakeena amio imimi kiena nalogena la e yo nap̃a mesike ea. Ana pogos nap̃a Yoane pisu Yesu, pisa pan imimi, pisape “!E, amiu avisu yar na mial ke pimi nam̃a! Naga, sa ga narin sipsip kiena ne Ntewa nawarplanen nakoaena na mlamulena viowa kiena ne yeririna lala na yomarava nini. 30 Nanene naga nap̃a nepisayu ke pan amiu nanua rui, nepisa nesape: Siraun inu, pupia yar tai naga imi nap̃a sumon inu, to manene laa metavan inu sane, komin naga teke sumon inu. 31 Nepisa visena nene nanua, nemninue ga nesape naga ai, nemninue ga nesape erau ne nanene, ana nekilia ga nesape monar nekee ita le Israel lala e wii, vena kilaen nap̃a tekilia tevisu kilale kieta yerkawa nene.”
32-33 Ana Yoane pisa meraravan pan imimi sanape nap̃a naga kilia sape Yesu pe Navisaarena. Naga sape “Sa nap̃a nepisa pa rui, in na pe nekilia re poli nesape naga ai, ana pe piavi re nena ga, Ntewa pis pan inu, pisa sanini, pisape: Visae ovisu kiau Ninuna Wa vitom ke tano, totano e yar tai, naga ke ga nene nap̃a yoko kee yeririna lala e Ninuna nap̃a kiau.

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

"Naga pisa sanene pan inu, ana pogos naña nepisu Yesu nene, nepisu
Ninuna mligan ma e peni pitomi tano e naga, sa naña loñe, pitomi koan e
naga. 34 Vanon sur ne na nene naña nepisuia, nekilia nevisawal ruru van
amiu, sane pe lelaga ga, yar nene pe narina ne Ntewa kemua lelaga."

Nalogena lua na sumo kiena Yesu apim puna

35 Ana e legiena tañena si tai na, Yoane Nakeena suña ke ga wa e
yo nene, sun ke amio imimi lua Antru, naña e pogos nene mepe kiena
nalogena. 36 Ana mepisu Yesu mial pimi ñaro lavis pu imimi. Ana Yoane
pisa pan imimi lua, pisape "!Amiu lua avisu ke yar nene, naga sane narin
sipsip na kuñañaena kiena ne Ntewa!"
37 Memloge Yoane pisa sanene, ana veraga ga mesuñalu, memial mepa
mesiraun Yesu. 38 Ana Yesu kira ñatau pisu imimi lua, pisape "Nepisu
sane amiu lua sinemiun ke sur tai."
Ana mepisatañea, mepio naga sane kiamimi navianena tai, mesape
"?Rapae, opimi e nini na, ko na omomon ke pe?"
39 Ana naga sape "Pogaga, aimi teva avisuia." Ana memial mepa metol
e naña Yesu sike ea e pogos nene, ana siar sane ko yepekilavi ko e maran
mrae vari, mesun ña memio naga pano-o yemalolo.
40 Ana Antru nene naña imimi lua memloge Yoane sunyu Yesu,
mesuñalu metaveve sanene, naga Antru naña wenla Saemon Pita
navetokak. 41 Ana pog naña pisa sape taveve ga Yesu narui, ana
miroro panon ñesa wenla nene, a pogos naña ñalia pis pania pisayu
Navisaarena, naña e visena na Epru kiena ne le Yu la apio asape Mesaea,
a e visena na Kris kiena ne le Krik la asape Kristo. Ana pisawal sanene,
sape "Ñara, Navisaarena nene, imimi meñal rui." 42 Naga pisa pan wenla
naña ne, ana pure pimi pu Yesu.
Ana pogos naña Yesu pisu naga, pisape "?A, ko ñena nene naña narina
ne yermarua Yoane tai? Nenagane na nesikia ko sina ga, kioña ki Keñas."
Ki ñena nene kome visena nae Epru, naña kana kinasia kilavaru, naña
kome visena nae Kris asape Pita.

Yesu pure nalogena lua sina apim atavevea

43 Ana e legiena tañena si tai, Yesu sinenan pisape taveve si kiena mrapa,
pisape kusro yo vato si kiena yo naña Kalele. Mepa sanene, ñisi na ñal si yar
tai, pisa pania pisape "Ko oim otaveve inu." Yar nene, kiena ki Pilip, 44 naña
naga ñena nae yo kiena Antru amio Pita, nanene pulkumali na Petsaeta.
45 Ana pe piavi re poli na Pilip pa kale kiena erau tai, kiena ki Nataniel,
pa pisa pania, pisape "Yar keviu naña yermarua Mosis amio navisaluaena
lala asiriyuia, apisawal na konua rui, naga pimi ñalivi likan ita rui.
Imimi meñal rui, naga nae Nasaret, narina ne yermarua tai kiena kia
Yosop. Ana yar nene, kiena ki Yesu."

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

46 Ana pogos naña Nataniel mloge asape Yesu naga nae ga narin
pulkumali nañãni, naga piunia pisape “Ana sanape? Pupia yar keviu napo
tanea sanene tañãtete m̃alivi e narin yo nene Nasaret!”
Ana Pilip pisata m̃ea, pisape “Ei, ve ovis re sanene, ko na oim ovisuli
kone wa.”
47 Ana p̃isi na lalua apa sina puna ne Yesu, a pogos naña lalua amial
apim lavis puna, Yesu pisu Nataniel, pisayu naga, pisape “Lelaga
ga, nepisu yar nene sa ne yar wo lelaga tai nae Israel, yar tai naña
navisokanena pe to re nena e naga poli.”
48 Ana Nataniel mloge Yesu pisayu naga sanene, piun tania sape “?Ana
sanape na ko na okilia osape in na yar na sanene?”
Yesu pisata m̃ea pisape “Pogos naña Pilip naga pe pim̃asun ko re poli
wa, pogos naña ko ga taaga opa ruru ko ke vatanon purpiliva, in na
nekirawal ko pa rui.”
49 Ana Nataniel milan nakiliaena kiena Yesu nene, pisape “!Navianena,
ko na narina ne Ntewa kemua na lelaga! Ko na ope p̃arin suñã lelaga
kemua nae Israel.”
50 Ana Yesu pisa pania, pisape “!In na nepisa ga narin visena tai van
ko, naña nepisu ko e purpiliva nene, ana veraga ga kila ko na omlelaga
m̃arera e inu! Nanene na po pañãisi, ana nevisaar van ko sane yoko ovisu
sur na ilanena la ve moki vañãisi ne, naña ve keviu laa sane taulu naña
opisu pa rui. 51 Lelaga nepisa ruru ga, sane yoko amiu punu ga avisu ma
e peni naga vike ga m̃eke na, amio navisi nae ma metava lala avitom ke
tano e inu, ava sina metava, avitom tano, ava si metava ve sanene. Sur ne
la nanene akilia avisuia komin naña inu nepe Narina ne Yeririna, sane in
na nae ma e peni nepimi nepe yeririna ruru nena naapo.”

Kile na sumo kiena ne Yesu, e talopaena gar Kana

2 1 Ana Yesu lala apimi atol pa norava nae Kalele, ana e legiena na
telu, p̃añãgena na talopaena tai e kumali nene Kana. Ana anenane
Yesu naga pa kate pa e p̃añãgena nene rui, 2 a siraunia amligan visena
pimin Yesu amio kiena nalogena lala, apio la m̃ena ga vena ava ea. 3 Ana
Yesu lala apa akate e p̃añãgena, asum̃a amio yeririna la pano-o, sur tai
naga piowa, kuruta na munena na p̃añãgena nene naga p̃isi iroro ga. Ana
anenane Yesu pimi pisa pa Yesu, pisape “Namunena la naña yar keviu na
p̃añãgena kila ruruia, amun make rui, ana nanagane na aplasan narui.”
4 Ana Yesu pisata m̃ea, pis pania, pisape “?Sira marua, yum̃aena ya ne
e p̃añãgena nene teke e inu? Ve oligan re te lum̃au, vanon kiau pog na
yum̃aenen sur la ne sanene, naga pere ke ga wa.”
5 Anena mlogear sur la naña Yesu pisa, ana pis pa yar la naña na
yum̃aenen p̃añãgena, pisape “Sur ya la naña sa naga visa, amiu akila ga,
ve avis re, ayum̃aen ga.”

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

6 Ana p̃isi na Yesu pisu pupia pias nen wii lap̃asia sum̃a ga lavis, nap̃a
le Yu la asum̃a apio ke wii pa ea, akevan ke kiela sur la ea sa nap̃a kiela
lotuena pisa ke. Pupia pias nen wii la nene ate e kilavaru torokin waren
lita ponotia ve taaga [100], punu ga tol orai. 7 Ana naga pisa pan la, pisape
"Amiu ava avio wii, awar imi ataron vito e pias nen wii la nene vano-o
uleule." La apio m̃a wii pano-o apuleule ruru nenaga.
8 Ana Yesu pisape "Pogaga, nagane na avioli ve tekaki ga, ala van yar
keviu na p̃ap̃agena munlia." P̃isi na apio, amla pano-o akian pania.
9 Ana yerkawa munlia, mloge sane pimi pe kuruta na munena narui, ana
milan pap̃isi, mninue ga sape am̃al namunena nene pe. Lala nap̃a apio, la ga
akilia ke, ana pe apisawal re poli, p̃isi na naga pio yar nap̃a talopa ga na wa
pimi puna. 10 Yar nene naga pimi ana yerkawa pis pania, pisape "E p̃ap̃agena
tap̃ena lala, apio ke kuruta namunena nap̃a po pimi p̃esa, ana pogos nap̃a yar
la amun lili m̃a pano-o, atol mare ga kuruta na munena nap̃a pe po manene
re poli naga pimi maro. Ana e p̃ap̃agena nini, la amun m̃a pano-o, p̃isi na ko
otol ga m̃au kuruta napo tai nap̃a pimi maro. Komin ya ne okila sanene?"
11 Ana sur nap̃a Yesu kila e pulkumali nae Kana e yo nap̃a Kalele, naga
sane pe pupia kile tai, naga pe kiena kile p̃esia nap̃a miyum̃aenia. Naga
kila, sa nap̃a naga sape siar na kila meraravanen kiena puriukawaena nae
yo metava, ana pogos nap̃a kiena nalogena la apisuia, kiela nalelagaena
e naga pa laa metava, sane naga pe Navisaarena kemua lelaga. 12 [b] P̃isi
narui na la punu ga nene apato si garo Kapeneam, nane Yesu amio anena,
wenla lala amio kiena nalogena lala, apam atol si yo nene asu li m̃a sane
pano-o tol legiena la p̃asia.

Yesu m̃ene plan lala nap̃a ap̃ilwilin ke sur lala loyum̃a e Yum̃a Wa m̃ana ne Ntewa

Matiu 21:12-13; Mak 11:15-18; Luk 19:45-46

13 Ana pogos tai, lavis ke pog nap̃a le Yu la akila kiela pupia p̃ap̃agena
tai, nap̃a P̃ap̃agena na Sitom̃alen Natamaliaena. Ana kiela p̃elaga marua
tai, sane e kas punu ga lala punu ga monar akilali nap̃a ava ma metava
Yerusalem e kana pog ne naapo vena kilaen p̃ap̃agena nene, vena
sitom̃alen kala apua la nap̃a amolue gar Isip, ana e pogos nene Yesu m̃ena
ga pavin. 14 Naga pa tol yo, ana pa kate e Yum̃a Wa M̃ana ne Ntewa, pisu
lala moki nap̃a asike ap̃ilwilin ke puluk la, sipsip lala amio manu la, pisu
m̃ena la nap̃a nakepuen kilavaru tap̃ena lala va e kilavaru nena naapo
na Yum̃a Wa m̃ana Ntewa. Yum̃aena la nene ape yum̃aena wo tai, komin
ape yum̃aena na wilwilinen sur lala nap̃a yeririna la monar aulia vena
kilaen kup̃ap̃aena ea, a pe sur viowa tai, la akila kare laa yar lala, ana
metavania, akila ke loyum̃a e kove na yo wa.

---

[b] **2:12** Mat 4:13

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

15 Ana Yesu pisu naña akila kare yo wa na yuña sanene, ñisi na sinena
mimi, ñar kilika lala, ñuarar luas lua sane, panon la. Naga pa sanene,
pa ñene plan la amio kiela sipsip lala amio puluk lala apa vanua petan
Yuña Wa ñana ne Ntewa, ana e lepas kiena ne la naña akepu ke kilavaru,
pa taron plan kiela karo na kilavaru, kawe plan ñena kiela varvara lala.
16 Ana yar la naña añiliwilin ke manu lala, naga pis pan la pisape "!E,
awar plan kiamiu sur la vetan yo nene! !Amiu ve akila re yuña ñana ne
kiau ata nene imi ve yuña na tauluen kiamiu kilavaru sanene!"
17 Ana pogos naña nalogena la apisu naña Yesu ñene plan la sanene,
kila lala asitoñal si nasiriena wa tai, sa naña pisayu pa Navisaarena
sumo rui, naña pisa sape

"Kiau sitomena urmi pañisi e yuña wa kioña, naga sa naña kapi naga kekan ke loyuña e sineu." *Yauena 69:9*

18 Ana vanon suri nene, yerkawa kiena le Yu lala, la ñena apisu ke sur la
naña Yesu miyuñaenia, ana apiun tania, asape "Suria ne ko na omiyuñaen
ga ne, sur keviu tanea. ?Ana ko nene okilia okila kile ya ne e maramimi,
vena kila imimi mevisu kilia sane mesmesu ga naña okila sanene?"
19 [c] Ana Yesu pisatañe pan la, pisape "Pogaga, kiau kile naga sanini:
Amiu awe plan Yuña Wa nene, ana siraunia, e legiena ve telu ga, yoko
nevisirlua sina ga."
20 Ana asape "Lala naña amiyuñaen yuña nene, amiyuñaen pano-
o tol kas lualima yam vari pa orai, ana sanape ne ko na opisa sanene,
osape okilia ovisirlua si naga e legiena ve telu ga? !Tañatete ga ve sanene
ña!" 21 Lala apis sanene, vanon la pe akilia ruru re sur naña Yesu pisa
ke e pogos nene poli. La pe apisu kilia re asape pog naña Yesu pisa ke
Yuña ñana ne Ntewa nene, pisa ke ga tasnena ne. 22 Ana siraun laa sane,
pogos naña naga mal sina ga taulu marena, kiena nalogena lala asitoñal
naña naga pisa visena la nene pan la, ñisi na kila amlelaga manene laa e
nasiriena wa lala amio visena kiena ne Yesu lala pan la.
23 Ana Yesu la asuña e ñañagena nene garo Yerusalem pano-o, naga
kila ke kile la moki, ana pogos naña yeririna la apisuia, lala moki
amlelaga e naga asape naga pe Navisaarena. 24 Ana Yesu pe tañan
manene re naga pan la poli, pe ñasine manene la re poli, vanon naga
kilia ruru la pa rui. 25 Yar tañena tañatete visa sur tai va Yesu e lepas na
ñelaga kiena ne yeririna lala, vanon naga kilia ruru make ga, kilia ruru
sur punu ga naña sike e sitomena kiena yeririna lala.

Nikotimas pimi pisu Yesu

3 1-2 Ana pogos tañena tai na, kolemalo, nasumonena tai kiena ne
le Yu lala pimi sape visu Yesu. Yar nene naga Varasi tai, kiena kia

---

[c] **2:19** Mat 26:61, 27:40; Mak 14:58, 15:29

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Nikotimas. P̃isi na naga pimi, pisa pa Yesu pisape “Navianena, imimi
mepisusu ko ke, nap̃a mepisulup̃ar sane ko, ko navianena tai nap̃a okom
puna Ntewa opim, vanon pe yar re tai nap̃a kilia kila kile la ne sa nap̃a ko
na okila ke ne poli, sa Ntewa ve to re amio naga.”
3 Ana Yesu pisatam̃e pania, pisape “Ee, kile la nene apogaga, ana in na
monar nevisatam̃e ve lelaga van ko, sane yar nap̃a ve vaeme re sina ga
imi ve urviu, yoko tap̃atete Ntewa ve sup̃e e kiena malena.”
4 Ana Nikotimas sinena pulan visena nene, pisa pisape “!Aulai! ?Ana
yar nap̃a pe yermarua pa rui na kilia vaeme si ve sanape? In na pe
nesitom re nesape naga kilia va sina ga loyum̃a e m̃ep̃ena ne anena poli,
vena vaeme sina.”
5 Ana Yesu pisatam̃ea sape “Nepisa pe lelaga pan ko, sane yar monar
vaeme e wii, a monar vaeme e ninuna. Visae peraga, naga tap̃atete va
loyum̃a e navesup̃enena kiena ne Ntewa. 6 Yar kilia war sina ga yaru,
ana Ninuna kiena ne Ntewa kilia war sina ga ninuna viu e malena kiena
yeririna. 7 Nanene na vaemeena nalua nap̃a nepisa ke pan ko. Ve sanene,
ko na ve sinem̃a ulan re si nap̃a nepisa pan ko nesape ko na monar
ovaeme sina.
8 “Ositom veve li lagi. Lagi na miyui ke ne, naga pa ke ga e yo nap̃a
sape va ea, pona temloge ga miyui ana temninue ga tesape miyui pimi ke
sanape, pona pa ke pe. Ana mrapa nap̃a Ninuna miyum̃ae e malena kiena
ne yeririna lala naga sa nene, naga sa nap̃a lagi.”
9 Ana Nikotimas sitom manene e visen la nene, piunia sape “Aulai, ana
sur nene naga sanape p̃a!”
10 Ana Yesu pisatam̃e pania, pisape “Ko na ope pupia navianena tai kiena
ne le Israel la rui, ana nepisu sane sur la ne nepisa meraravan ke pan ko ne,
ko na pe okilia re nenaga na! 11 Oyagogo ruruia! Sa nap̃a navisawalena la
amiyum̃aen pa nanua rui, in na nepisa ke ga sur ya nap̃a nekilia amio suri
ya nap̃a nepisuia, ana sa nap̃a silaga, amiu yeririna nae Israel lala yepemiu
mavin kiamimi visena lala. 12 In na nepisayu pa sur na yomarava nini pan
amiu rui, ana yepemiu mavin lelagaen ea, ana visae nevisayu si sur nae ma
metava lala, yoko akilia alelaga e ve sanape? In na nepisu sane peraga yo.
13 Ana inu Narina ne Yeririna nekilia nevian amiun sur la nae metava, vanon
pe yar re si tai poli nap̃a pisu yo nene, ana in ga Narin Yeririna nepetan ma
e nene nepitom tano rui, siraunia yoko nowasup̃e neva si metava ea.
14 “Nanua sumo sumo, yermarua Mosis la asike e yo korena, lom̃ara la
akar mom̃ar ke yeririna lala, ana pisirlua laki tai, miyum̃aen totouena na
lom̃ara a mligan mono metava ea, ana yar la nap̃a lom̃ara kar la, visae
akira ga va avisu lom̃ara nap̃a m̃eke metava, Ntewa tamalia la. Ana e
ga e mrapa m̃a nena nene, yoko monar aligan inu m̃ena Narin Yeririna
nomon metava e laki tai. 15 Ana yar nap̃a visae lelaga e inu, yoko tol
malena viu nap̃a ve uro re pogos tai.”

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

16 Yesu pisa sanene komin Ntewa sinen si yeririna na yomarava la nini
keviu paᵽisi, ana tam̃an narina nowo nene, naᵽa naga taaga ga pe kiena,
pitomi mare wo ita, ana yar ai naᵽa lelaga e naga taᵽatete kovio, yoko tol
malena wo naᵽa ve uro re pogos tai. 17 ?Ana vanon ya ne Ntewa mligan
narina nene pitomi tanon yomarava nini? Pe mligan re pitomi vena
naliᵽereen yeririna na yomarava nini poli, ana mligan pitomi vena tam̃an
kiena malena vena tamalia itaena.
18 "Yar naᵽa mlelaga kemua e narina nene, yoko Ntewa taᵽatete liᵽere
naga, ana yar naᵽa pe mlelaga re poli, nakoaena teke pa e naga rui,
vanon pe mlelaga re e narina ne Ntewa poli. 19 ?Ana naliᵽereena nene
naᵽa Ntewa monar kila, purᵽesia naga ya? Nanene vanon mligan kiena
yomerarava pitom e yomarava nini, ana yeririna la akila piowa ga pano-
o, pe akekaran re naga poli, sinelan ga ᵽelaga viowa la na yemalolo.
20 A lala punu ga naᵽa akila ke piowa sanene, sa naᵽa pe sinelan re nena
yomerarava nene poli, pe sinelan re aim lavisin poli, amaraun asape sa
kilalae kiela naviowaena la nene vim kakate e yometava, ᵽisi na yar la
akilia avisu kilalea. 21 Ana yar la naᵽa amiyum̃ae e ᵽelaga naᵽa na po a
mesmes, pe amaraun re yaru na yomerarava nene poli, apim lavisinia.
Lala akekarania, komin yomerarava nini naga kila meraravania sane
sur la naᵽa akila, pe yum̃aena nalogearena ga na sinenanena kiena ne
Ntewa."

Yoane Nakeena kekara vanon Yesu siar kiena yum̃aena

22 Ana siraun sur la nene, Yesu pure kiena nalogena lala amligan
Yerusalem apa e norava nae Yutea. Apa sanene, asun akee ke yaru lala.
23 Ana e m̃a nena e pogos nene, Yoane Nakeena m̃ena sum̃a e lele taᵽena
tai kiena ki Aenon, lavisin yo naᵽa Salim. Naga pimi e nene vanon wii
tai m̃eke ea, ᵽisi na yeririna la naᵽa apim puna, naga kee la e wii nene.
24 [d]Nanene e pogos naᵽa pe atarar re naga amligan pa e yum̃a na koaena
poli wa.
25 Ana e pogos nene nalogena kiena ne Yoane lala akila visena tai amio le
Yu taᵽena tai e lepas nakevanen sur lala sa naᵽa kiela lotuena pisa ke, ana
e lepas m̃ena nakeena lala naᵽa Yoane amio Yesu lalua akila. 26 Apisayu m̃a
pano-o ᵽisi na apim apisu Yoane, apiun petania, asape "Navianena, mesape
meviun tan ko sanape e lepas naᵽa nanua sumo, pogos naᵽa tesike e wii
naᵽa Yortan lepas navano, ana yaru naᵽa Yesu pimi pisu ko, ana ko na
opisa plan sur moki kom puna. A nanagane na naga m̃ena kee ke yeririna
lala, ana la punu ga asum̃a amliligan ita apa ke ga puna, la moki na moki."
27 Ana pogos naᵽa apisa sanene pan Yoane, naga pe pielue re poli,
pe mloge piowagan re poli, kekaran ga, pisape "Ita yeririna la punu ga

---

[d] **3:24** Mat 14:3; Mak 6:17; Luk 3:19,20

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

monar teyum̃aen ga suri ya nap̃a sa Ntewa ligan te limata. 28 [e]Sa nap̃a
amiu akilia ruru pa rui, in na nepisawal lue ga, sane kiau yum̃aena, in na
pe Navisaarena re poli, in na nesumon ga naga nepimi, ve na visawalen
sape naga pimi pa rui. 29 A nenagane na, sane amiu na apisawal ga
pan inu na wa, naga pimi kila ke pa kiena yum̃aena rui, ana suri nene
nekekarania, nepisu po pãisi.

"Naga sane pog na talopaena, nap̃a sanini. Visae yar nap̃a talopa,
kiena erau tai, naga iila keviu nakilaruruen sur punu ga na p̃ap̃agena,
ana siraunia, e kana legiena nena, pogos nap̃a aure sira imi, sira nene
tap̃atete va totano amio yaru nene, va su ga amio wona. Ana yaru nene
pe mloge re piowa poli, kiena kekarena maran taaga ga sane naga nap̃a
talopa. Ana nanagane, in m̃ena nekekara sanene, nap̃a kiau nalogena la
asum̃a ataveve Yesu. 30 Nanene komin Sup̃e Navisaarena naga monar imi
ve keviu lue ga sanene, in na monar neim neve tokak lue ga."

?Navisaarena imi yum̃ae ve sanape e yomarava?

31 Ana Yoane Nakeena pisayu Navisaarena, sape "Naga nae yo na mava,
naga su metavan sur punu ga. Ita tomolue ga tano e yo nini, ana tekilia
tevisu ga sur na tano lala. Ana sa nap̃a nepisa, naga petan ma e peni
pitomi tano, to metavan yeririna punu ga, 32 a naga pitomi pisawal ke sur
la nap̃a nanua susumo pisu ma metava, a sur la nap̃a mloge. Naga pisawal
sur wo la nene, ana yeririna la pe sinelan re kiena visena la nene poli, pe
amlelaga re e poli. 33 La moki pe amlelaga re poli, ana ita nap̃a temlelaga,
kieta nalelagaena kila sane Ntewa, naga kiena visena lala pe lelaga a
mesmes ruru po. 34 Kiena visena la nene, mligan Navisaarena pitomi
pisawal pan ita rui, ana tekilia tesape visena la nene pe visena lelaga.
Nanene komin pogos nap̃a Navisaarena pitomi, tepisu sane naga pis e
puriu kawaena na Ninuna Wa kiena ne Ntewa, vanon Ntewa mla kiena
Ninuna pan naga pe komsus re poli, punu nenaga. 35 [f]Ntewa Arimana
kekaran narina nene keviu pãisi, ana mligan sur punu ga e limana.

36 "Ve sanene na, ita nap̃a temlelaga e naga, tetol malena rui nap̃a pe
nalue ga. Ana yar nap̃a pe mlogear re poli, yoko tap̃atete visu malena na
sanene pogos tai, ana sinekar kiena ne Ntewa ve keviu vania."

Yesu pisape wasup̃e si Kalele kom lepas na Samaria

4 1-2 Ana e pogos nene, visena tai telivi m̃a ga, apisa ke asape Yesu
sum̃a pure ke si nalogena tap̃ena la moki apim puna, sum̃a kee la.
Ana sa nap̃a pe Yesu re kila ke nakeena e la poli, ana imimi nalogena
ga la mekila, ana la apisu sane yeririna kiena ne Yesu la apim ape moki
taulu kiena Yoane Nakeena.

---

[e] **3:28** Yoan 1:20 [f] **3:35** Mat 11:27; Luk 10:22

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

P̃isi na la apisasa lelein ke visena nene pa e yo la sanene, pano tol
Varasi la, ana pogos nap̃a Yesu mloge sape la m̃ena akilia, ana kila
amloge piowa kominia, 3 naga pisu sane popon vetan Yutea, vato si tano
garo Kalele. P̃isi na naga mligan yo, pato sanene, 4 ana e kiena mrapa
Ntewa pisaar sape monar vato war ro e norava nae Samaria.
5-6 Ana memial m̃a mepano, mepimi mop̃arpoyo e kumali tai, kiena ki
Saeka. Ana lavisin kumali nene, pupia pulus nen wii tai mom̃a ga, nap̃a
siar nakonua konua rui, pimi tol nagane, apio asape wii kiena ne Sekop.
Porotano nene, nanua susumo pe kiena ne yermarua Sekop, ana siraunia
naga tam̃an pa narina nap̃a Yosop.
Ana memio Yesu memial mepim metol wii nene, mrae su va ruru nena,
Yesu mloge yepena mimi vanon kiamimi pupia yalena e mrae m̃arera,
p̃isi na pa totano e yepas nen wii nene.

Yesu pitawe sira nae Samaria tai

7-8 Mesum̃a e wii nene pano-o, p̃isi na imimi nalogena la mesum̃alu
mepa e kumali pe na ulen kamimi kinanena, ana Yesu naga taaga pa
ruru tom̃a ga. P̃isi na sira tai nae Samaria mial pimi sape vio wii. Naga
pimi ana Yesu piun tania pisape "?Awis, okilia ovio re m̃a wii tai?"
9 Ana sira nene, pe kilia re Yesu poli, ana pisu kilia ga sane le Yu tai,
ana milan pap̃isi nap̃a naga pis ruru po pan sanene, vanon e pogos nene,
le Yu la amio le Samaria la pe apivis vitawa re poli. Ana piun tan Yesu,
pisape "?Vanon ya ne ko na ope le Yu, opis panu, sira nae Samaria, opiun
wii tan inu?"
10 Ana Yesu pisatam̃ea, pisape "!Sira, visae ko na okilia ga nalaena
nowo nap̃a Ntewa sinena pisape la van ko! !Visae ko na okilia ga sape in
na ai, nap̃a nepiun wii tan ko! Visae ve sa ga nene, pona ve in re nap̃a
neviun wii tan ko, ana ko na nap̃a oviun wii tan inu. Ana pogos nap̃a
visae oviun wii tan inu, nekilia nela wii nap̃a pe wii na laena malena van
ko."
11 Ana pogos nap̃a sira mloge sur nene, piun petan Yesu, pisape "Yar
keviu, pe kiom̃a sur re tai nap̃a na vioen wii e poli, ana pulus nen wii
nene naga pato tano pap̃isi. Ve sanene, wii na malena nap̃a opisa, yoko
otol ve sanape, po yoko ovio lepas nape? 12 Ana opisa ke wii tap̃ena nene
na, nane m̃eke nini naga pe wii tanea tai. Kieta yermarua na susumo
nap̃a Sekop, naga m̃ana wii nanini. Naga mun ke ea, amio narina lala,
kiena sur mal lala, amligan lelein pimi tol p̃ane. Ko na om̃ape ko opo
taulu yermarua Sekop nene ana okilia ola wii tai nap̃a wo taulu nanini?"
13 Ana Yesu pisatam̃ea pisape "Lelaga, wii nene naga po, ana pogos
nap̃a tomun pae na, ve piavi re na moto kar ita sina. 14 Ana yar nap̃a visae
mun wii nap̃a nela vania, p̃isi na naga tap̃atete si moto karia. Yoko wii
nap̃a naga munia, imi ve sa purp̃es nen wii si tai loyum̃a e kiena malena,

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

ve wii na malena naña ve uro re pogos tai, sumã lalau lue ga vetania,
tañãtete mema pogos tai.”
15 Ana sira nene pe kilia ruru re visena kiena ne Yesu nene poli wa,
pisape “Yar keviu, visae sanene, popon ola re narin wii tai nene van inu,
vena nemunia, ana ve moto kar inu re sina, ve netom re si e nini nevio
wii.”
16 Ana Yesu sinenan sape sira nene kilia sape naga ai, ana pisa pania,
pisape “Nevisa sur tai van ko sumo wa: ovato sina, oto ovio omã oure
naga amiu lua avam si e nini.”
17 Ñisi na sira naña pisape “Ee, pe wou re tai poli.”
Ana Yesu pisa pania, pisape “Lelaga, ko na opisa ke mesmes ne, ko na
pe omã re tai poli. 18 Nanene vanon yar la naña ko na oñere la nanua
sumo rui, la punu ga tol lima, ana nagane na osike sina amio tai, ana pe
otalopa re amio poli. Sane kiomã visena pe lelaga ga, ko na pe omã re tai
poli.”
19 Ana sira nene sinena pula pañisi naña sane Yesu kilia ruru kiena
malena sanene, pisape “Lelaga ga, yar keviu. Nenagane na nekilia
narui, ko ko na navisawalena tai. 20 Naga po pañisi ne, ana pona ko na
navisawalena ga kiena ne le Yu la yo. Imimi le Samaria lala, kiamimi yo
wa nane pupia tavie nane ma ne Kerasim, naña repimimi la nasusumo
amlotun Ntewa e konua rui, pimi tol nagane. Ana amiu le Yu lala,
añãreran ke asape pupia kumali wa kiamiu naña Yerusalem, naga taaga
ga pe lele mesmes na kilaen lotena van Ntewa. Sanene, a si na mesmesu
narui, amiu pona imimi? Ovisali nene!”
21-22 Ana Yesu kekaran nakilaruruen sitomena kiena ne sira nene e
ñelaga mesmes na lotunen Ntewa, naga pisa pania, pisape “Lelaga vineu,
opisa pe lelaga ne, lotena kieta italua pe maran taaga re poli. A nanene
pe vanon re lele na kilaen lotena la lua, naga vanon sur na sanini. Amiu
na yo nini, akila ke lotena, a pe akilia ruru re naga naña amlotun ke poli,
a imimi le Yu la, Ntewa kilaar pisape yaru na tamaliaen yeririna lala
naga molue e kiamimi lusia, ñisi na mekilia ruru Ntewa kamimi naña
memlotun ke naga.
“Ana nekilia nevisa van ko sane yoko tañãtete ve sanene. Monar
olelaga e inu, naña nepisa ke pan ko nagane, sane pogos tai ne pimi ke
ne yoko nalotena viu tai siaria, naña ve kieta ita punu ga. Le Yu amio le
Samaria, ve tesitomãl re si sape yo mesmes na lotunena Ntewa ea nane
ma tavie ne, po kumali naña Yerusalem, po yo tañãna si tai. 23 A pupia
sur ga naña tesitomãlia, visae telotun Ntewa, na monar tetañãn Ninuna
Wa yumãe e ninuta, a monar telotun lelaga, torokin naña kiena visena
lelaga pisa.
“Ana nanagane na Ntewa arimata kale ke yeririna la naña akilia alotun
naga e ñelaga mesmesu na sanene. Ñisi na e pogos ne pimi ke na wa, po

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

naɸa pimi pa rui, yoko kiena ɸegas na lelaga na kiena lotena, alotun naga
ve sanene. 24 Ntewa naga pe ninuna, ana yar naɸa sape lotunia, monar
lotun e ninuna, a suri nene monar ve lelaga e kiena malena."
25 ɸisi na sira nene, naga mlelaga ke sape yoko Navisaarena imi, naga
naɸa visena nae Kris pisape Kristo, naga pisa pa Yesu pisape "Sur la naɸa
ko na opisa ke ne, pona pe lelaga yo, ana nemlelaga nesape Navisaarena
naɸa yoko imi, naga ke narui yoko visawal sur punu ga ve lelaga van
imimi."
26 Ana Yesu pisa ga narin visena nene pania, pisape "Nane ko na opisa
ke ne, in ga nini, nane nesun ke nemio ko nagane."
27 Naga pisawal pa naga pan sira nene sanene, ana nalogena la aɸasuɸe
la sina apa atol yo naɸane. Apam na, apisu Yesu sun ke amio sira naɸa
ne, sane lalua ga, ana la sinela pulania. Sinela pula na aparurula ga,
pe lala yar tai piun re petan sira naɸane pisape sinenan ya, po piun tan
Yesu pisape lalua asunyu ke ya. 28 Ana sira naɸa sumalu, mliganm̃ana
piawi na wii m̃eke na, mial si pa um̃a e kiela kumali. Pogos naɸa pa tol
um̃a pisawal pan yeririna lala, pisape 29 "Wolawa le Yu tai sike tano garo
puluwii, sun amio inu, kilia make sur punu ga e kiau malena. Nepisu
sane Navisaarena kemua, po peraga? Amiu aimi, teto tevisulia." 30 Ana
lala asum̃alu apito tano asape avisu Yesu.

ɸakaiwa na kinanena naɸa marua sike lokove

31 Ana pogos naɸa lala amiyal ke apimi, akate re poli wa, nalogena
la aɸar plan kala kinanena naɸa apato apulia, apisa pan Yesu, asape
"Navianena, oim okinana."
32 Ana Yesu pimi re poli, ana apio sina ga pano-o ɸisi na Yesu pisape
"Amiu akinana, in na kau kinanena taɸena tai teke na naɸa amiu pe
akilia re poli."
33 Nalogena la amloge sanene na, la apisasa ke pan la, asape "?Ane kus
kana kinanena nene pimi pania? !Pe tepisu re nena yar tai poli!"
34 Ana Yesu pisa pan la, pisape "Peraga, kinanena naɸa nepisa ke ne
naga pe taɸena. Kau kinanena, naga yum̃aena na logearen nasinenanena
kiena ne naga naɸa mliganinu nepitom tano, monar neyum̃aen punu
ga vano-o ɸisi. 35 Pogos naɸa temapila lokove, ita tepisayu lue ga tesape
'Kupario vari sike ga wa, kinanena marua,' ana nagane e lokove kana
Ntewa yaru la asu ruru ke asape aloge kiena visena rui, la na asa ga
kinanen la mamarua rui. Ana sineun nesape amiu avike li kilamaramiu
lala, akirava ruru lia e yo lala, ana yoko akilia akirawal kinanena la
mamarua ruru po rui, nagane pe pog na va waren imi. 36-37 Ana la naɸa
ava awaria, yoko akekara vaɸisi vanon kiela narin nalaen tai naga teke
pa rui, ana pogos naɸa awar kinanena la nene imi um̃a na malena naɸa
ve uro re, yar keviu naɸa mapila, yoko naga m̃ena kekara vaɸisi. Naga

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

sa ga visena naña asape ‘Yar tañena mapila, tañena pa ñaria, ana pupia
kekarena pan yeririna punu ga!’ 38 Sanene, in na nemligan amiu vena ava
aure yeririna lala naña li tañena ga la akila pupia yuñaena pan la rui,
ana nanagane na amiu punu ga ayakol amiu veraga e na logewoena e
yuñaena nene.”

Le Samaria la moki amlelaga

39 Ana pogos naña le Samaria la e kumali nene amloge naña sira nene
pisape Yesu kilia make sur la punu ga e kiena malena, sinela pula pañisi,
kila lala moki amlelaga e Yesu. 40 Ana pogos naña apim asape avisuia,
la asun ña amio naga pano-o, ñisi na apiun tania asape visae mekilia
meva uña amio la. Ñisi na mepa mesuña amio la pano-o tol legiena lua,
41 ana la moki sina amlelaga e naga vanon kiena visena wo lala. 42 Apisa
ñena pa sira nene, asape “Nanua sumo, memloge sur la naña opisa,
memninue ga, a nanagane, memloge ruru nena kiena visena lala, mekilia
sane pe lelaga ga narui, kieta yar keviu nene, naga pe Natamaliaena na
yomarava.”

Kile nalua kiena ne Yesu ma Kalele, tamalia narina ne suñe keviu tai

43 Ana legiena lua nene ñaro pano, memio Yesu memligan yo nene,
metaveve si kiamimi mrapa mepato si tano e lepas naña garo Kalele.
44 [g] Yesu sinenan sape wasuñe si va gar kiena yo Kalele, komin naña
naga pisu li tañena lala amaagan li visayuen naga, asuña akalewele
silaga. Nanene taveve kiena visena tai, naña pisape “Yeririna tañena
lala akekaran navatanon ruruen navisawalena, ana yeririna ga la na
pulkumali puna na peraga, la asitom korenan ga naga.” 45 [h] Ana pogos
naña mepa makate e yo naña Kalele, yaru na kiena yo lala akekaran
pañisi, aporworunia. Nanene vanon naña sumo, lala moki la ñena asike
e ñañagena ma Yerusalem, ana apisu pa natañaen ñarera tai naña Yesu
miyuñaen e Yuña Wa ñana ne Ntewa e pogos nene, ana apisu po pañisi.
46 [i] Ana sun mialili ke yo lala nae Kalele pimi tol sina ga kumali naña
Kana, naña nanua sumo kilapu wii pimi pe kuruta na munena. Ana e
pogos nene pupia suñe tai nae pulkumali tañena nae Kapeneam sike e
yo nene, mloge ke piowa vanon narina yerñene mai keviu pañisi, lavis
ga mare. 47 Ana pogos naña mloge asape Yesu ñasuñe ma Yutea pitomi si
Kalele rui, naga pa kirawalia. Ana pisu Yesu, tag pania sinenan pisape
va uña vena tamalia narina nene. 48 Ana Yesu pisa pania, pisape “Pona
ko ñena sane yeririna tañena la nene. Sinelan lue ga kile tañena lala,
ana visae neyuñaenia, alelaga e in narui, a visae pe apisu re poli, pe
akekaran re nalelagaena e inu poli.”

---

g **4:44** Mat 13:57; Mak 6:4; Luk 4:24 h **4:45** Yoan 2:23 i **4:46** Yoan 2:1-11

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

49 Ana pupia suf̃e m̃areran pania, pisape “Yar keviu, awis oimi vilaga, visae
pere na naruu naga kovio.”
50 Ana Yesu taf̃ali nalelagaena kiena ne suf̃e nene, pisape “Peraga, ko
ga taaga ovano. Nevisa van ko, naruṁa taf̃atete mare, mal m̃a woga ga.”
P̃isi na naga mlelaga e visena naf̃a Yesu pisa pania, mligan yo pa si uṁa.
51 Ana e legien taf̃ena sina, pogos naf̃a p̃asuf̃e ke si pavin, pitawe
kiena yeririna lala, amial lulu ke mrapania. Ana apisa pania asape
“Naruṁa mloge si pogaga teke na.”
52 Ana piun tan la pisape “Amiu asitom veve ruru lia: Pog ya ne naga
siar mloge pimi po sina ga?”
Ana apisataṁea, asape “Mepisu sane yepena pimi manin ruru
nakoneva kolpae, sur tai sane koe aora taaga.” 53 Ana ariman yerṁene
nene mloge na nene, kilia ga sape naga ke narui mesmesu ga aora naf̃a
Yesu pisa pania pisape narina taf̃atete mare, mal ga woga ga. Ana sur
nene kila naga, amio la punu ga na mratava puna, amlelaga e Yesu.
54 Ana natamaliaena kiena ne yerṁene nene, Yesu kila suraun naf̃a
mligan ma Yutea pitomi, ana pe kiena kile nalua gar lepas naf̃a Kalele.

Yesu kila ruru si yar tai naf̃a yepena mare yam piavi

5 1 Ana Yesu suṁa Kalele yam piavi m̃a pano-o, tol pog na p̃af̃agena taf̃ena
si tai kiena ne le Yu lala ma Yerusalem. Ana Yesu lala apa si metava e
p̃af̃agena nene. 2 Asuṁa Yerusalem sanena e legien tai Yesu mial pito tano
lavisin pulutava keviu na kumali nene naf̃a apio asape Pulutava Na Sipsip, ana
apa lele tai naf̃a wii na kulena tai m̃eke ea, naf̃a e kiela visena apio kiena ki
Petsaeta. Ana e yepas nen wii nene, silparpara la lima sike ea, amiyuṁaen e
kilavaru. 3 Ana nalue ga inanena lala, kilamara kata lala, a laulu lala, amio la
naf̃a yepela la marmare, la ne sanene amoki manene apim aṁeke e lepa yuṁa
taaga la nene. Apim asike sanene, vanon wii nene yam peve taaga kulkulul, 4 sa
naf̃a navisi kiena ne Ntewa tai pitomi kila wii nene kulkulul, ana pogos naf̃a
apisu sanena, inanena la nene yar ai naf̃a va p̃es tol wii nene, yoko maiena ya
naf̃a teke e yepena p̃isi veraga ga e pog nene. 5 Sanene inanena la asuṁa apim
e yo nene, ana lala yar tai naf̃a sike e pog nene, naga yepena marmare tol kas
lualima yam telu pa orelu [38] rui. 6 Ana pogos naf̃a Yesu pimi, pisu yar nene,
kilia sape yar nene monon inanena nene yam piavi sanene, piun tania pisape
“?Kiau erau, ko na sinoṁan osape yepeṁa imi wo sina, ne?”
7 Ana inanena nene pisataṁea, sape “Yar keviu, sineun paf̃isi ne, ana
pogos naf̃a wii kulul, pe yar nakusnuen re vito ligan nu e wii poli. Ana
pogos naf̃a in ga taaga nekila wowen ke yo nayalvitoen tano, yar taf̃ena
tai pitomi pito p̃es tano e wii sumon inu.”
8 Ana Yesu pis mesmes ga pan yar nene, sape “Pogaga, osuṁalu, okus
moṁa tog, oyali ovatove.” 9 Ana taveve visena kiena ne Yesu nene, yepe
marmare la nene punu ga pimi po, naga suṁal kus m̃ana tog mial pitove.

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Ana e legiena na sur nene pimi kate, naga pe legiena wa tai kiena
ne le Yu la, 10 kila sane pogos naña yar keviu ñãsia sa le Yu la apisu yar
nene mial kus ke m̃ana tog, apis pan vanonia, akilawoia, asape "E, ñã
nini na pe Legiena Wa ñã! Okus ke mom̃a tog sanene na okilaro ke kieta
navisaluaena ita le Yu la ne."
11 Ana pisatam̃e la, sape "In na yepeu pororowaia, ana yar nene pimi
kila ruru inu, pisa panu sape nekus m̃au tog nevano."
12 Ñisi na lala sinelan asape akilia laa sane wa, apiun tania, asape
"?Ana a nene? ?Naga pe ane pisa pan ko sape okila sanene?"
13 Ana yar nene mninue ga visaena, vanon naga pe kilia re sape Yesu
naña kila ruru naga poli, a tañatete visu kilalea vanon ñina na yeririna
la asike ea, ana Yesu mial ñãroro likan yeririna lala, petan yo nene rui.
14 Ana siraunia pe piavi re poli, Yesu kirawal si yar nene e Yum̃a Wa, ana
pisa pania sape "Nanagane omloge po si narui, popon ovisuar ruru ko.
Oligan punu ga kiom̃a naviowaena lala, visae peraga yoko sur tai viowa
sina ga imi van ko va re laa sane taulu na sumo." 15 Ana e pogos nene yar
nene kilia narui sape Yesu ga naña kila ruru naga, ana pa pisawal pan
yar keviu kiena le Yu lala.
16 Ana pogos naña la amloge sape Yesu ke narui naña tamalia, sinela
karia, pe akekaran re naña miyum̃aen sur nene e Legiena Wa, ñisi
na la asiar naña apeveyunia. 17 Ana Yesu pisatam̃e la, sape "Kiau ata,
naga miyum̃aen ke kiena yum̃aena wo lala e legiena make ga, pa tol
m̃ena Legiena Wa, a in m̃ena monar neyum̃ae sa m̃a nena naña naga
miyum̃aenia."
18 Sanene na e pogos nene, nasumonena kiena le Yu lala apisu ke pa
Yesu narui sane pe yar na warnena kareen nawaena na Legiena Wa. A
nanagane metavania, amloge naña naga pio ke Ntewa sape Arimana
wawa, apisu sane naga kila ke naga maran taaga ga sane Ntewa. Ana sur
ne la nene kila sane la apim pisusun manene laa sane, sinelan manene
laa na wemom̃aren naga mare.

Narina ne Ntewa amio Arimana amiyum̃ae maran taaga ga

19 Ana Yesu pisa pan la, sape "Nepisa pe lelaga pan amiu, in na narina
ne Ntewa, tañatete nekila sur tai inu ga taaga, ana sur ga la naña nepisu
Arimau kila, naga ga nene nekilia nekila. 20 In na narina ne Ata Ntewa,
naga sinen sii inu pañisi, kila pian inu e sur punu ga naña naga sitom
ke sape nekila. Ana yum̃aena tañena si ñãsia sike ga wa, naña kerkeviu
laa sane, naña war van inu vena neyum̃aen sirau, ana pogos naña
neyum̃aenia, yoko amiu sinemiu ulan vañisi ne. 21 Naga m̃ena nanini, sa
naña Ata mla si malena pan la naña amarmare, tam̃an si kiela malena
pan la, ve sa m̃a nena nene inu narina nekilia nela malena van yar ai
naña sineun nesape nela vania. 22 Ana pe Ata re ga kila naliñereena poli,

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

ana yum̃aena m̃ena nene mligan e lum̃au, 23 vena kilaen yeririna punu
ga monar avatanon inu sa ga nap̃a apatanon ke Ata. Ve sanene, visae yar
nap̃a pe patanon ruru re inu narina poli, ana sa nap̃a naga pe patanon
ruru re yerkawa nap̃a naga mligan inu nepitom tano poli."

Marena amio malena

24 Ana Yesu pisa laa sanene, sape "Ayagogon ruru visena nene. Yar a
nap̃a logear kiau visena, a lelaga e naga nap̃a mliganu nepitom tano, e ke
e pogos nene tol malena. Naga pe su re nena vatanon naliṗereena m̃arera
tai, sane petan p̃elaga na marena rui, pa tol kiena malena viu rui.
25 "A nepisa visena nalelaga nini pan amiu, sane pogos pimi ke sirau
nanagane nap̃a sane yar la nap̃a amarmare e p̃elaga naviowaena rui,
aloge pulgou inu narina ne Ntewa, ana la nap̃a aloge kilia, yoko atol
malena. 26 Kau Ata, malena nalelaga teke ga e naga, ana naga tam̃an
malena nene sike e inu, 27 a tam̃an m̃ena sane inu Narina ne Yeririna,
yoko nekila yum̃aena lala na liṗereena.
28 "Sur la nene pe pon re si sinemiu ulan poli, monar yoko ve sa ga
nene e pog nap̃a nepisa ke nesape pimi ke ne. Yoko la nap̃a amomalio
e porotano, aloge pulgou vio, 29 ana amolmolue sina ga, ana la nap̃a
amiyum̃ae po, kiela nasum̃alena si nene pe namalena, ana lala nap̃a
amiyum̃ae piowa, kiela nasum̃alena pe naliṗereena."

Sur la na iilaen visena kiena ne Yesu

30 Ana Yesu pisa pa laa sane, pisa p̃arlologia ga pan yerkawa kiena ne le
Yu la nap̃a amon nalelagaena e naga, pisayu sur la nap̃a kila meraravan
sape naga pe lelaga. Pisa sape "E lepas naliṗereena nap̃a neyum̃aenia,
yoko tap̃atete neyum̃aen e nasitomiena kiau in ga taaga, ana nekila ga e
sur nap̃a nemloge Ata pisa. Ve sanene, kiau naliṗereena naga mesmes ga,
vanon pe nekila re e kiau nasinenanena poli, nekila ga e nasinenanena
kiena ne naga nap̃a mliganu nepimi. 31 Ana nepis sanene pan amiu,
nekilia sane nepisayunu ke sina ga, pona amiu p̃as apisu sane pe pon
re nevis ve sanene poli yo, tap̃atete alelaga e visena na sanene. 32 Ana
pogaga, pe sur re tai nene po, vanon sur tap̃ena la p̃asia nap̃a kilia iila
kiau visena sum̃al ruru wo.
"Nasumo, naga yar tai nap̃a pisayu sur la nap̃a punu pe lelaga pap̃isi. 33 [j] Nane
Yoane Nakeena ne, nap̃a nanua sumo, amiu amligan visena pato pania, apiunu
sanape petania, ana pisawal sur punu ga pe lelaga pan amiu. 34 Ana piowa ga
nap̃a asitom asape kiau visena sum̃al sanene vanon ga visena kiena yaru tai
sa ga Yoane. Ana sineun nesape amiu asitom ruru li e visena la nap̃a Yoane
pisa pan amiu e lepas na punu, vanon nep̃aryon amiu ke vena akilia atol

---

[j] **5:33** Yoan 1:19-27, 3:27-30

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

natamaliaena. 35 In na nepisa Yoane nene pan amiu, vanon naga sane pe kap
tego tai na tegolien kiamiu sitomena lala, amiu naña akekaran li mña naga.
36 "Ana sur si tai naiilaen kiau visena, keviu laa taulu sur la naña Yoane
naga pisa. Naga kile la naña Ata tañan panu nemiyuñaenia e maramiu.
Yuñaena keviu la naña nemiyuñaen, lala amiila ke visena nene keviu
sane pe lelaga Ata ne nanene mliganu nepimi.
37[k] "Ana metavan sur lua nene, tañena toña ga, nane kiau Ata naña mliganu
nepitom. Amiu pe amlogeli re pulgona poli, pe apisuli re marana po, ana naga
ñena, kiena visena la miila kiau visena la keviu, naña pisawal inu. 38 Ana
amiu na akila sane visena nene pe lelena re e kiamiu malena poli, vanon
amon lelagaen e naga naña mliganu nepimi. 39 Yam moki asuña apisuveve ke
Visena Wa lala, vanon amiu asitom ke asape yoko alual kiamiu malena naña
ve uro re ea, ana visena wa la nene naña pisawal inu ga. 40 Asape in na nepe
purñes nen malena nene, ana amiu amon aimi atol malena nene e inu."
41 Ñisi na Yesu pisu sane ñarila ñarera pañisi, pis sanini, sape "Sur la naña
nekila ke ne, pe nekila re nesape amiu ayeluar kiau ki, peraga. Pe nesitoñal re
nene poli, 42 ana sur viowa tai, nekilia ruru amiu pa rui, ana nekilia sane pe
asitom manene re nena Ntewa poli. 43 Pogos naña nepim nakaten amiu, nepim
e ki kiena ne kiau Ata, ana amiu pe akekaranu re poli. Ana visae pogos tai yar
tañena imi, naña imi ga e kiena ki naga taaga, pona amiu akekaran ga naga
yo. 44 Sineu mie amiu pañisi, ana nepisu sane ñarera pan amiu pañisi naña atol
nalelagaena nalelaga pogos tai. Nanene vanon amiu sinemiun lue ga nayeluaren
kiamiu ki va metava. Amiu pe asitom re asape akilia avilopu si kiamiu ñelaga
poli, vena akila sur la naña siraunia Ntewa kilia yeluar amiu vanonia.
45 "Nepisa visena la nene pan amiu, pona amiu asitom ke asape 'E,
yar nene sinen kar ita, pona e legiena naliñereena naga visawal kieta
naviowaena la van arimata Ntewa ma e peni!' A peraga, ve in re naña
nekila sanene, ana yar tañena naga kila. Tañena nene nane yermarua
Mosis, naña amiu añasine ke naga asape yoko visa visena na iila amiuena,
ana nevisa ruru van amiu, naga ke narui naña yoko visa plan ga kiamiu
naviowaena lala. 46 Amiu na apisa ke asape amlelaga ke ñarera e visena
kiena ne yermarua Mosis nene, ana visae ve sanene, vanon ya ne amiu pe
amlelaga ñena re e in poli, vanon yermarua nene, naga siriyunu lue ke ga.
47 Ana nanagane, nepisu sane amiu pe amlelaga re e kiena nasiriena la poli,
ana komin suri ne nanene yoko tañatete ñena alelaga e kiau visena lala."

Yesu pagan ñina na yeririna miyuve manu lima [5000]

Matiu 14:13-21; Mak 6:32-44; Luk 9:10-17

6 1 Siraun naga nene, memio Yesu memiai e wa tai memligan si kiena
yo nene, mepa mokusro pupia lapa naña nae Kalele, naña la ñasia apio

---

[k] **5:37** Mat 3:17; Mak 1:11; Luk 3:22

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

asape Lapa Taepirias. 2 Ana pogos naña yeririna la apisu imimi mepa ke
sanene e lepas navano, la m̃ena ga asum̃alu asiraun imimi. Asape ataveve
Yesu vanon apisu kile natamaliaena la naña miyum̃aen pan inanena lala.
3 Ana pogos naña mepa metol lepas nene, mepa metava e kunus tai naña
m̃eke e yo nene, memial m̃a mepano-o, memapi. 4-5 Ana pogos naña Yesu
totano teke na kira pa gar tena, pisu pupia p̃ina la apim ke puna. Pisuluñar
sane la moki, ape yeririna na yo tañena ga la ne amlapran la ke apato
Yerusalem. Apatovin ke pupia p̃añagena kiena le Yu lala, P̃añagena na
Sitom̃alen Natamaliaena, naña yoko ve yam ve piavi re na akila.

Ana pogos naña Yesu pisu la apimi, piun sur tai pa Pilip, pisape "Pilip,
la nam̃a na viso kar la ke pañisi ne. ?Yoko toul kala kilaparavi ve sanape
ne?" 6 Naviunena kiena ne Yesu, pe natañaliena ga Pilip, vanon Yesu kilia
pa rui sur naña yoko kila van yeririna lala nene.

7 P̃isi na Pilip pisatam̃ea, pisa ga pisapenua "Visae neyum̃ae kas ve
taaga, tañatete netaulu kilavaru torokin naulen kala kinanena lala la
punu ga akan ve torokaki!"

8 Ana nalogena tañena tai, Antru, naña wenla Saemon Pita na ve tokak,
pisa pa Yesu, pisape 9 "Suñe, nekirawal teras tai teke e nini, p̃ar ke narin
kilaparavi lima amio narin ika lua. Nanene tekaki ga, vanon yeririna la
mok pañisi."

10 Ana Yesu pisape "Peraga, poga ga ne, ovisa van p̃ina la nene ovisave
atotano wa." Mepisa pan la, p̃isi na atotano e vilum̃ini lala, ana mepisu
sane yerm̃ene ga lala tol sur sane manu lima [5000]. 11 P̃isi na Yesu
p̃arar kilaparavi la lima nene, mlen, pisa potena vanonia. Siraunia siar
kaweroroia, piovion pan la naña atotano ke ne, kila m̃ena sa ke ga e ika,
mla make ga pan la torokin naña sinelan asape akania.

12 Ana akan m̃a pano meñela la kawa, p̃isi na Yesu pisa pa imimi, pisape
"Korkoro kinanena la ne sike ne, ve tekila kare re, ana popon awarpolo va
lele taaga." 13 Ana mepa moñar kinakina kilaparavi la lima naña ne, naña
akanligania, mokon pa e karo pano-o tol karo lualima taaga pa lua [12].

14 Ana pog naña yeririna la apisuluñar pupia kile naña Yesu
miyum̃aenia, apisa ke pan la sanini, apisape "Kieta pupia navisawalena
naña kieta li marua la apisaar asape imi kate e yomarava nini, yar ne na
nene navisawalena ke narui." 15 Ana la asitom ke asape ava atarar Yesu,
asape am̃areran vania vena avisirlua sum̃al imi ve kiela p̃arin suñe, ana
pogos naña mnunuluñar sur naña la asitom ke asape ayum̃aenia, naga
petan la, naga taaga mial pa laa sane metava e kunus la nene.

Yesu mial yau metava e sive
Matiu 14:22-27; Mak 6:45-52

16 Ana imimi nalogena la mepisu mrae pato ke tano narui, mepisu
sane popon sa mowasuñe imimi sina, ana mepato si tano e yepas nen

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

lapa. 17 Mepato tano ana pe mom̃a re Yesu katen imimi si poli, ana vanon
yemalo pa rui, a mokus kiamimi waa, memligan si yo nene mepalua
mepanon vena mokusro lapa meva ma Kapeneam. 18 Ana mepa ke sane,
na narin lagi tai miyui li m̃aga, kila sive siar piowa m̃a pa̅isi. 19 Ana
pogos na̅a mepaluan pa laa tol sane kilometa lima, memilan Yesu mial
ke metava e sive pimi ke lavisi. Ana memaraun naga pa̅isi, 20 ana naga
pis pan imimi, pisape "!Ee, amiu ve amarau re! In ga ne."
21 Ana memloge po sina, metar pa meta e waa, ana veraga ga mepisu
kiamimi wa monlologia ke lele na̅a mesape meva ea.

Yeririna la apim akale Yesu

22 Ana kolulag, la na̅a e lepas nen lapa, na̅a Yesu pagan la ga na wa,
asitomwele ke asape sanapen Yesu narui. Asitom ke sanene vanon pogos
na̅a memio Yesu mepim pula, mokus waa taaga ga, ana apisu imimi
nalogena la mokus waa nene mepa pa rui, a Yesu pe amio imimi re poli,
naga taaga sike na. A nanagane ta̅atete si alual naga amio la, 23-24 ana la
apa akus waa ta̅ena lala, akusro apa Kapeneam akale imimi. Waa ta̅ena
la nene, la pe kiela re poli, kiena ne la nae Taepirias na̅a apim akaten la,
apim ga ura e na̅a Yesu mlenwo kilaparavi, kila pimi torokin na̅a akania.

Yesu pisape naga pe kilaparavi na malena

25 Ana yeririna la na̅a ne apam atol Kapeneam, apa ura, apa akale
Yesu. Ana pogos na̅a am̃alia, apiun tania, apisape "?Navianena, ko opam
otol e nini pogwai?"
26 Ana Yesu kilia pa sur na̅a la asape avisu vanonia, naga pisatam̃e
la, pisape "Visae apamin akale inu sina vanon apisu kiau kile lala a
apisulu̅ar inu sane in na ai, visae ve sanene na po na. Ana in na nepisu
sane asitom̃al asape nakoneva nepagan ruru amiu, akinana pano-o
m̃e̅emiu la kakawa po, ana amiu sinemiun si asape ve sa nene ̃pane, yo?
27 "Poga ga, kiau visena na lelaga van amiu naga sanini: ve asitom̃al
manene re si kinanena na̅a yoko ve ve piavi re na naga kona make sina.
Popon ayum̃ae m̃arera vanon kinanena na̅a sulue ga, kilia sum̃a ga
sanene vano-o tol pog na malena na̅a pe luas re poli. Lelaga, in na Narin
Yeririna nekilia nela malena nene van amiu, vanon Ntewa arimau kilaar
pan inu rui in ga taaga vena nekila ve sanene."
28 Ana apiun tania, apisape "Ana sa imimi sinemimin mesape mekila
sur la na̅a Ntewa sinenania, yoko monar meyum̃ae ve sanape?"
29 Ana Yesu pisatam̃e pan la pisape "Pupia sur na̅a Ntewa sinenan sape
ayum̃aenia, sanini, sape alelaga lelaga e in na̅a Ntewa miila inu nepim e
yomarava nini."
30 Ana apiun ke sina ga, apisape "?A ko, kiom̃a kile ya na̅a sa
mevisuia, yoko mekilia melelaga e ko? Ko na yoko okila yum̃aena wo ya

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

ne van imimi? 31 Mepiun ke sanene vanon mesitom̃al kieta li marua la
na susumo ne, naña asu e yokorena. Asum̃a sanena Mosis kila kile wo
tai pan la, naña silaga la añar kilaparavi naña apio mana, ana akania, pe
visokar la re nena ga. Sur nene teke e Tus Wa, a pisa sape
'Silau ga naga pagan la e kilaparavi nae ma e peni!' " *Esik 16:4*
32 Ana Yesu pisatam̃e la ke sina ga, pisapenua "Lelaga, sur nene teke e
Tus Wa, ana kilaparavi naña Mosis mlavia, pe pe kilaparavi nae re ma e
peni poli. Kilaparavi naña nae ma e peni nalelaga, arimau ga kilia lavia.
33 Kilaparavi kiena ne Ntewa naga inu ga ne naña nemligan ma e peni
nepitom tano, vena nela malena viu van yeririna na yomerava lala."
34 Ana apisatam̃ea, asape "Suñe, kilaparavi ke nene narui naña imimi
sinemiminia silaga."
35 Ana Yesu pisa pan la, pisape "Inu, in na kilaparavi na malena. Yar a
naña vim pun inu, tañatete si viso karia, yar ai naña lelaga e inu, tañatete
si moto karia. 36 Ana sur taaga ga na piowa, sa naña nepisa pa pan amiu
rui, naña apisu inu amio kiau kile lala e kilamaramiu rui, ana amon
lelagaen e inu. 37 Ana monar yar ñasia alelaga e inu, vanon la punu ga
naña Ata mligan sike e lum̃au, yoko monar aim pun inu, a la punu ga
naña aim pun inu, ve lala yar re si tai naña nekilia nekuan lua sina, yoko
nowarar ruru punu ga ave kiau.
38 "In na nemligan ma e peni nepitom tano e yomerava nini, pe
nakilaen re nasinenanena kiau poli, ana pe nakilaen nasinenanena kiena
ne naga naña mligan inu nepitom tano. 39 A pupia kiena nasinenanena
sanini, sape la naña naga mligan la asike e lum̃au, yoko ve nekilalu re
lala yar tai, naga sinenan pisape e legiena maro nevisir plan la punu sina
ga. 40 Ata sinenan manene laa pisape ve sanene narui, naña la punu ga
naña avisu inu, ana alelaga e inu, yoko atol malena naña pe luas re poli,
a sinenan manene m̃ena pisape e legiena maro, yoko in na nevisir plan la
sina ga."

Nasumonena kie le Yu lala pe akekaran re visena kiena ne Yesu la poli

41 Ana pogos naña yerkawa kiena ne le Yu lala amiyagogan ke visena
kiena ne Yesu, pe akekaran re nenaga, ana la apis lili m̃a vanonia. Kiena
visen tai naña amon logeena, nane visena naña pisawalia sape naga pe
kilaparavi naña petan ma e peni pitomi tano e yomarava nini. 42 Apisayu
pan la, apisape "?Sanape ne yar nene pisa ke pan ita pisape petan ma e
peni metava pitomi tano pun ita? Naga pe yar re tai nene po, tekilia ruru
pa naga rui, anena amio arimana. Naga Yesu ga ña, narina yermarua
Yosop."
43 Ana Yesu pisatam̃e la, pisape "!Ei, visen mumu la e inu ñisi, amiu
ayagoga ruru kone wa! 44 Yar ai naña imi lelaga e inu nagane, e legiena
maro nevisirlua naga mal sina ga. A ata naña tam̃an inu nepimi, visae

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

naga ve ure re yaru nene vim, ana tap̃atete nena kilia imi punu. 45 Tus
kiena ne navisawalena Aisea pisawal visena tai, pisape
‘Lala punu ga, yoko Ntewa ga vian la,’ *Ais 54:13*
ana komin nanene, nepisape la nap̃a aloge ruru visena kiena Ata Ntewa
nap̃a naga vian ruru la ea, lala nene aim pun inu. 46 Ana la ne sanene, pe
lala yar re tai nap̃a pisu ke Ata Ntewa poli, vanon yar taaga pisu ke naga,
nane inu nap̃a nepetan ma puna nepitom.
47 “Nepisa ke lelaga pan amiu, sane yeririna punu ga nap̃a alelaga e
inu, asike pa loyum̃a e malena nap̃a ve uro re rui, 48 vanon inu, in na
kilaparavi na malena. 49 Kilaparavi nene pe maran taaga re poli sa nap̃a
kilaparavi nap̃a mana nap̃a yermarua la akan e yokorena. Akan m̃a
pano-o, ana siraunia pe lala yar tai mal lue re si teke poli, lala punu ga
amarmare ga sa nene. 50 Ana visae kilaparavi tai tom̃a ga, visae yar nap̃a
kania tap̃atete mare pogos tai, na nene tepio tesape kilaparavi nae peni
lelaga. 51 Pogaga, in ke narui nepe kilaparavi na malena nene, nap̃a petan
ma e peni pitomi tano e yomarava nini, vena yar nap̃a kania, yoko mal
lue. Kilaparavi ne nanene naga pe tasneu, netam̃an ke panon yomarava
wetelu, nemla ke panon malena kiena ne kiena yeririna lala.”
52 Ana visena kiena ne Yesu la nene, m̃arera pan yerkawa kiena ne le
Yu la nene akilia ruruia, ana apiun ke asape “?Ya nene? Yar nene pisape
yoko war kana kilam̃iu van ita vena tekania, po pisa ke ya ne?”
53 Ana Yesu pisa meraravan pan la e lepas na kinas nen kiena marena,
pisape “Nepisa lelaga pan amiu, sane amiu monar akan kiau kilam̃iu
inu Narina Yeririna, amiu monar amun kau kuruta. Visae peraga, kiau
malena tap̃atete te amiu. 54 A naga nap̃a kan kau kilam̃iu, a mun kau
kuruta, naga tol pa malena nap̃a pe luas re poli, ana nevisirlua si naga
sum̃alu e legiena maro, nekila naga mal sina ga. 55 Nanene komin kau
kilam̃iu, naga pe kinanena tap̃ena tai, a kau kuruta, naga pe na munena
tap̃ena tai. 56 Naga nap̃a kan kau kilam̃iu, mun kau kuruta, kiena malena
wetelu sike e inu, a kiau malena wetelu sike e naga. 57 Ata naga pe purp̃es
nen malena, ana mligan inu nepimi, a nemalin ke kiena malena nap̃a
teke e inu, ana naga nap̃a kan kau kilam̃iu yoko naga mali e kiau malena
nap̃a teke e naga. 58 Sur ne nanene nap̃a nepisa ke e kiau visena e lepas na
kilaparavi nap̃a petan ma e peni pitomi tano. Kilaparavi nene naga pe sa
re kilaparavi nap̃a repita nasumo la akan poli, ana amare ga sanene. Naga
pe kilaparavi nap̃a yar a nap̃a visae kania, naga kilia mal lue narui.”
59 Visena ne la nene Yesu pian lan ke e yum̃a na lotena nae Kapeneam.

Nalogena la moki amligan Yesu ap̃asup̃e la sina

60 Ana komin nap̃a Yesu pisa visena la nene, ana imimi kiena nalogena
la moki asitom pano-o, apisa asape “Kiena navianena la nene m̃arera
pap̃isi. ?A si na kilia loge kilale ruruia?”

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

61 Ana Yesu mloge kilale e naga sane kiena nalogena laᾱpas apis lili m̃a
vanon naga sa nene, naga piun tan la, pisape “?Sanape, pe akekaran re
kiau narin visena nene poli? 62 Narin visena ga nene, kila amiu asape
aliganu sina? Visae ve sanene, nemninue amiu narui. Sane visae pogos
tai, inu Narin Yeririna neligan amiu neva si metava ma e leleu, ana yoko
sanape ne? Pona sinemiu p̃esan ruru inu yo? 63 Kiau visena la nene ape
mrapa na Ninuna a mrapa na malena. Yaru kilia war si yaru, ana yaru
taᾱpatete la malena lelaga nene va yaru taᾱpena. Sur nene Ninuna ne
Ntewa ga kilia lavia. 64 Ana nevisu kilale amiu laᾱpasia amlelaga pa rui, a
amiu p̃as peraga.”

Yesu pisa naga nene, vanon siar nanua rui, naga kilia pa la naᾱpa pe
amlelaga re e naga po, pano-o tol naᾱpa naga kilia lala ai naᾱpa awilwilin
wan naga. 65 Ana Yesu pisa m̃ena ga pan la, pisape “Lala p̃asia alelaga,
p̃as ve alelaga re, naga nene nepisa ruru visena nene rui, nesape taᾱpatete
yar tai vim punu, naᾱpa sa arimau naga ve tam̃an re naga imi.”

66 Ana e pogos nene imimi kiena nalogena laᾱpas apisu sane navianena
kiena Yesu la nene am̃arera laa narui, apisu sane peraga, ana aᾱpasuᾱpe la
sina, pe ataveve re si naga poli.

Pita pisalua m̃areran kiela na lelagaena pa Yesu

67 Ana pogos naᾱpa Yesu pisu lala p̃as amligan si naga, pis pan imimi
kiena nalogena lualima taaga pa lua [12], piun pisape “?A sanapen amiu?
?Pona sinemiun asape amiu m̃ena ava sina ga amio la nene?”

68 [l] Ana Saemon Pita pisatam̃ea, pisaar m̃arera pa Yesu, pisape “Suᾱpe,
visae meligan ko, yoko mesiraun si a ne? Ko ga taaga naᾱpa lologena wo
na malena teke e ko, 69 nanagane na memlelaga ke ga e ko ga taaga, a
mekilia pa rui mesape ko, ko na Navisaarena Wa naᾱpa Ntewa mligan ko
opimi vena otamalia imimi.”

70 Ana Yesu pisatam̃e pisape “Lelaga, in na nekiar amiu kiau lualima
taaga pa lua, vena alelelaga e inu sanene, a tai teke m̃ena likan amiu
naga pe Yermare Lego ruru nenaga.”

71 Ana Yesu pe pisawal re kiamimi kia lala tai e pogos nene poli, ana
siraunia mepisu kilale sane kiena visena nene, naga pisa ke Sutas, narina
ne yermarua Saemon nae Kariot, naᾱpa naga imimi na lua lima taaga pa
lua tai, naᾱpa pe sitom re poli, p̃ililinwan si kiena Suᾱpe naapo.

Yesu, wenla lala pe amlapran la ruru re amio naga poli

7 1 Siraun naga nene, Yesu mial telilivi ke ga e yo lala na tavie na
kiena yo nene Kalele. Naga pe pa re si metava e yo na tavie nae
Yutea poli, vanon nasumonena sa le Yu la nae yo nene akale ke naga

---

[1] **6:68** Mat 16:16; Mak 8:29; Luk 9:20

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

rui, asape awe moñar naga mare. 2 Ana pogos tai, lavisin pog na kiela
pupia p̃ap̃agena kiena le Yu la tai, nap̃a P̃ap̃agena na Silparpara. Ana sa
nap̃a silaga, la moki sinelan asape avavini ma Yerusalem vanonia. 3 Ana
e pogos nene, wenla Yesu lala apis pania, apisape "E, ko na ose nini yam
piavi rui, popon ova li ma Yutea, vena kioñ̃a nalogena la ma ne la towe
avisu kile la nap̃a okila ke ne. 4 Ko na sinoñ̃an osape yeririna la akilia
ruru ko, ana omiyuñ̃ae tapolou ke ga. Visae lelaga nap̃a omiyuñ̃aen
ke pupia kile lala, popon ovanon okate yo punu ga e yomerava." 5 Ana
visena la ne sanene, sa nap̃a apisa kare ke ga Yesu, vanon lala na ape
wenla ruru naapo, ana pe amlelaga re e naga poli.
6 Ana Yesu pisatañ̃e la, pisape "Amiu akilia akila ga kiamiu sur ya e
ga e pog nap̃a amiu sinemiun asape ayuñ̃aenia, ana kiau pupia pogos
naga pe pimi re poli wa. 7 Amiu akilia akila ga kiamiu yuñ̃aena la woga
ga, yeririna la tap̃atete avisa kare amiu vanonia, ana pogos nap̃a in na
nekila kiau yuñ̃aena, nepisawal sane p̃elaga viowa kiena la na yomarava
pe mesmes re poli, ana la sinela kar inu pap̃isi. 8 Ve sanene na amiu ga
ava ma Yerusalem, in na nesuñ̃a e nini wa. In na tap̃atete neva nakaten
maran yar lala e p̃ap̃agena nene, vanon kiau pog pimi ke rui, ana pe pimi
punu re poli wa." 9 Naga pisa visena nene pan la, siraunia apavin, naga
suñ̃a ga.

Siraunia Yesu pa ma e p̃ap̃agena

10 Yesu suñ̃a sane na, pe piavi re poli, naga m̃ena pa ma Yerusalem,
ana pe pa re sa nap̃a yeririna la akilia poli, naga tapoloun la ga. 11 Ana
yerkawa kiena le Yu lala, asitom ke pa rui sape pona naga m̃ena ga vam
e p̃ap̃agena, ana la akalewele, apiun asape naga m̃eke pe. 12 Ana yeririna
m̃ena lala, asun apisayu lue ga naga, lap̃asia asape naga pe yar wo tai,
lap̃asia asape naga pe yaru viowa ga, nap̃a kila kare ke ga sitomen kien
yeririna lala. 13 Asun apisayu ke Yesu sanene na, pe apisawal manene re
pa e yo metava poli, vanon asitom ke asape visae kiela yar keviu la aloge,
yoko akila viowa van la.

Yesu pa kate e Yuñ̃a Wa M̃ana ne Ntewa

14 Ana akila m̃a p̃ap̃agena pano-o, legiena p̃as p̃aro rui, ana Yesu pisu
sane monar va ma Yuñ̃a Wa M̃ana ne Ntewa vena vian si yeririna lala.
15 Ana pogos nap̃a yerkawa kiena le Yu la amloge kiena navianena nowo
lala, amilan pap̃isi, apisape "!Sanape na yar nene kilia ruru visena kiena
ne Ntewa sanene? !Naga pe apian re nena ga, ana kiena navianena po na
po!"
16 Ana sanene na Yesu pisawal pan la, pisape "Sur nap̃a nepian lan ke
ne, pe kiau re poli, pe kiena ne Ata ga nap̃a mligan inu nepitom tano e
yomarava nini. 17 Visae yar tai kekaran ga kila nasinenanena kiena ne Ata,

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

yoko naga kila yar nene loge kilia sitom ruru kiau navianena. Yoko yaru
nene kilia visu kilale sane in na pe nepian re yeririna la e ga e kiau kia poli,
ana kilia visu kilale sane navianena la nene, pe lelaga naña amolue kemua
e Ntewa. 18 Visae tevisu yar tai vis ke ga e kiena kia, tekilia ga sane naga
miyeluar ga kiena kia. Ana visae yar naña pis, miyeluar ke ga kia kiena ne
kiena yerkawa naña mligan naga pimi, tekilia ga sane pe lelaga ga, naga pe
pisokan re poli.
19 "Yar tai ne kila sanene nane Mosis. Ntewa mla kiena navisaluaena
pania, a naga pisaliluen pimi pan amiu, ana asuma akilaro ke pa narui.
Ana sanape na asape awemar inu vanon asape nekilaro navisaluaena.
?Pogaga na sanene?"
20 Ana yeririna la apisatamea, apisape "!Kue-e, nagane na opis wowe ke
ga, sa ga yermare tai teke e ko! ?Ane sape wemar ko? Ovisawal lia."
21 Ana Yesu pisatamea, pisape "Nanua e pogos naña nepim e yo nini, in
na nekila pupia kile tai e maramiu, netamalia laulu nene. Ana pogos naña
apisuia, pe akekaran re poli, apisape in na nemiyumae piowa ga naña nekila
sanene e Legiena Wa. 22 Ana popon asitomali kieta ñelaga na kilaen ñaviu,
sa naña yermarua Mosis amio yermarua na sumo tañena lala, sane Epraam
lala, la amla pan ita. Naga mena pe yumaena tanea, ana visae kana legiena
nena sulologia Legiena Wa, pe asitomal re poli, amiyumaen ga. 23 [m] Amiu
asuma apisa ke asape amon kilaroen navisaluaena kiena ne Mosis, ana
ataman luen ga asape nakilaen yumaena na ñaviu e Legiena Wa pogaga. Ana
visae ataman nene, vanon ya ne sinemiu karnu keviu vanon ga kiau narin
yumaena wo taaga ga nene naña nekila ruru si yepen yaru nene e Legiena
Wa? 24 Nepisu sane asitom veve ke sur la ne e ga e kulusia, ana popon ave
manmarua li laa sane, asitom veve ruru li sur la va tol kana kilamiu."

Asitom ke asape Yesu pe Navisaarena po pe naga re poli

25 Ana e pogos nene yeririna moki nae Yerusalem apisu Yesu pian la
ke e Yuma Wa, amilania, apisape "!Lelaga naña ne! Yar ga nene naña ne,
naña yerkawa la apisa ke asape awemaria. 26 Ana nagane pisawal ke ga
kiena visena la sanene, ana pe akila re si surian poli. Pe tekilia re poli,
pona amon visaen vania vanon apisuluñaria sane lelaga, yaru nene, kieta
Navisaarena lelaga. 27 Ana peraga, tañatete naga, vanon kieta nalelagaena
tai ña rui, sape Navisaarena, pogos naña naga kate, yoko tañatete yar
kilia sape naga su pe na pimi ne. Ana yaru naña Yesu, ita punu ga tekilia
ruru pa mana uma rui." Apisa sanene komin amape Yesu na paeme
Nasaret, ana peraga, naga paeme Petleem.
28 Ana vanon naña apisa ke sanene, Yesu ñaryon ga navian laena
loyuma e Yuma Wa, pisawal visena nene pan la, pisape "Asitom asape

---

[m] **7:23** Yoan 5:9

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

akilia inu, akilia ke lele naña nepim ea, ana in na nepisu sane pe akilia
ruru re poli. Nepimi e nini, pe e re ga e kiau sitomena poli, ana yar
tañena ga mligan inu nepimi, naña naga pe purñes nen lelagaena. A sa
naña amninue inu ga, ana amninue m̃ena naga. 29 A naga, in ke narui
naña nekilia ruru nena naga, vanon naga ke narui naña mligan lua inu
nepitom tano e yomarava nini."
30 Ana visena kiena ne Yesu la ne sanene kila am̃areran asape monar
atarar naga, ana pe yaru re nena tai naña kilia tol naga, vanon kana
pog ne pe pimi re poli wa. 31 Asape awe mom̃ar naga, ana yaru la moki
amlelaga e naga rui, vanon kile la naña miyum̃aenia. Apisa sanini, asape
"!Yoko Navisaarena nape naña kilia imi kila si kile ya la naña yuve naga?
Peraga, yar nene kieta Navisaarena ke lelaga narui."

Amligan yar na mara la apavinin Yesu

32 Ana Varasi la ñasia asum̃a amiyagogon ke yeririna la amiilaar ke
Yesu e kiela visena lala, ana apa iroro ga, apis pa pupia yar wa lala, na
apiranar asape monar akila ga sur tai va Yesu nagane ga ne. Ana amligan
kiela lokul navisuaren Yum̃a Wa lala, asape ava akale pulmas tai na
tararen Yesu, vena aure si naga vim pula.
33 Ana Yesu pisawalia, pisape "Yoko in na nekilia nesu si nemio amiu
yam ve plas ga, ñisi na nowasuñe sina puna ne naga naña mligan inu
nepimi. 34 Pogos naña sa nowasuñe pae na, amiu akilali naña akale inu
vano-o yoko tañatete alual inu. Lele naña neva nese ea, tañatete aim ea."
35 Ana pogos naña yerkawa kiena ne le Yu la amloge visena nene,
asitom ñele narui, apisa ke pan la, apisape "?Yar nene pisa ke yo nape
ne, naña yoko va ea a ñisi na tañatete ita telual si naga ea? Pona sitom
ke pisape va e yo tañena lala e yomarava naña wenla ita le Yu lala añure
apa ea e pog na pupia yaltetaena, ana pisape va vian la m̃ena ga? 36 Ana
naga pisa ke ya nene, sape takale naga vano-o tañatete telual naga. Ana
sanapen kiena visena naña pisape naga pa ke lepas tai naña tañatete
tesiraun naga, tañatete teva ea."
Ana e pogos nene, lokul na visuaren Yum̃a Wa la pe atarar re Yesu poli
wa.

Yesu mlologon Ninuna Wa, sape pe wii namalena

37 Ana akila m̃a ñañagena nene pano-o, apa atol kana legiena maro,
naña sane pe kana pupia legiena nena. Ana pogos naña asike veraga,
Yesu sum̃al pion manene sanini, pisawal pisape "Amiu a naña moto karia,
popon imi pun inu, mun wii na malena. 38 Yar naña mlelaga e inu, yoko
wo van vañisi, sa naña Nasiriena Wa pisa, pisape

> !Yar na sanene, yoko losinena ule mamagan wii na malena, vano
> vano-o tataroi vetania sa naña wii mlau!"

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

39 Ana visena kiena Yesu nene, kana kinasia na Ninuna Wa, vanon naga
kilia sape siraunia, lala naña alelaga e naga, yoko atol Ninuna Wa. A e
pogos nene, Ninuna Wa pe pimi re poli wa, vanon Yesu sike yomarava
wa, pe pa totano re e kiena lele wa poli wa.

Ñarin sitomena la e Yesu

40 Ana pogos naña yeririna la amloge Yesu pion sane na, kiela sitomena
la pa pe tañena lala. La ñasia, apisa asape "Yar nene, naga navisawaliena
sane Mosis, naña temlelaga tesape yoko imi." 41 La ñasia apisa asape
"Ana, pona visae peraga, naga pe kieta Navisaarena kemua." Ana la
ñas apisatam̃ea, apisape "Peraga, pe visena re tai naña pisa sanene sape
Navisaarena yoko ve yeririna nae Kalele sane yar nene poli. 42 Nanene
komin naña kieta Nasiriena Wa la apisa ke ga asape Navisaarena naga
molue ga e lus kiena ne Ñarin Suñe Tepet, yoko ve yeririna nae Petleem."
43 Ana ñarin sitomena moki la ne sanene kila narui yeririna la asu tetai
vanon Yesu. 44 La ñas pe akekaran re poli, apisu sane popon akuan va
e yum̃a nakoaena, ana siraunia peraga, pe yar tai pa re lavis puna poli,
vena tararia.

Nasumonena la sinela kar manene Yesu

45 Ana siraun sur la nene, lala na visuaren Yum̃a Wa apa sina ga puna
ne ñarin yar wa amio Varasi lala, vena kilaen navisawalena lala van la.
Ana pogos naña am̃alivi e marala, yar keviu la nene pe apisu re Yesu
poli, ana apis pan la, apisape "?Awa yar naña memligan amiu apanonia?
?Vanon ya ne amiu pe añure re naga pimi poli?"
46 Ana navisuarena la apisatam̃eia, apisape "Imimi memiagogon kiena
visena lala po na po, pe yar re si tai poli naña kilia vian ruru ita wo sane
naga."
47 Ana navisatam̃eena nene kila Varasi la amilania, apisape "!Aulai,
nagane na amiu m̃ena, yar nene ñere kiamiu sitomena la pa pe wowe!
48 Amiu atam̃an naga pisa kotalia amiu, ana sanape, apisu sane e imimi
yar kerkeviu lala pona imimi Varasi lala, la ñas amlelaga ea? Peraga yo.
49 Lala ga naña amlelaga ea, nane ñina viowa ga la naña asike ko laa ne,
a la pe akilia re sur poli. Pe akilia re kieta navisaluaena poli, Ntewa piain
pa nakoaena pan la rui."
50 [n] Asum̃a apis m̃arera ke sane na, lala yar tai kilayon ke sape kila
kiela visena vito si tano. Nane Nikotimas, naña nanua sumo e yemalo
tai pa sun amio Yesu. 51 Naga pisa pan la, pisape, "Ita tepisayu ke yar
na sanene na, sa ga naña ita temla ke pa naliñereena pania. Ana kieta
navisaluaena pisa lepas nene, pisa sape visae tesape tevis van yar tai,

---

[n] **7:50** Yoan 3:1,2

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

monar tetotano ruru temio e kumali, tela pog vania vena naga kilia
visawal kiena sitomena van ita, ana monar teviun naviunena vania vena
tekilia tekirawal tesape lelaga kemua naga kila sanene sanene po sanape.
Naga nene pe mrapa mesmes nakilaen yum̃aena nene."
52 Ana la pe sinelan re yagogonen kiena visena nene po, vanon apisu
sane naga miilaar ke Yesu. Apis pania, apisape "!Aulai, ko na opis ke sa
nap̃a ko m̃ena ope yar nae si Kalele tai! Asitomrurulia sur nap̃a Visena
Wa pisa. Pe visena re nena tai nap̃a pisa sape yoko navisawalena viu tai
sum̃alu garo Kalele vam e nini."
53 Ana kiela visena pa m̃arera e lele nene, p̃is na la amial tetai sina ga
ap̃asup̃e si m̃ala um̃a lala.

Sira nap̃a apisape akirawal tap̃a kolau

8 1 Ana Yesu mligan Yum̃a Wa, mial pa si ma Kunus Na Purolip Lala.
2 Monomi e nene, ana yemlagi kolulag mial pato si Yum̃a Wa M̃ana
ne Ntewa. Pogos nap̃a yeririna la apisuia, la moki apim puna, naga totano
pian la.
3 Ana pe piavi re nena ga, navianena navisaluaena lala amio Varasi
lala ap̃ure sira tai pimi puna, akila sum̃al e marana ne yeririna lala.
Sira nene, atarar ke sanene vanon asape kila kolau, ana lap̃as apisuia,
apisawalia. 4 Ana akila naga sum̃al sanene, apis pa Yesu, asape
"Navianena, sira nene, akirawal kila ke kolau. 5 Ana sa nap̃a navisaluaena
kiena ne Mosis pisa e lepas na mlamulena viowa nene, nanagane na
monar mokove mom̃ar ga naga mare. Ana navisaluaena kiena ne le Rom
lala naga sape yoko tap̃atete mokovem̃ar yaru. A ko na sanape, kiom̃a
sitomena sanape?"
6 Ana naviunena nene, pe apiun ruru re pa Yesu poli, ana akila ke
ga natap̃aliena pania, vena visapal sur tai nap̃a siraunia akilia ala
nalip̃ereena vanonia.
Ana Yesu pe pisatam̃e re poli, p̃arina tau pito tano, kian mrasilmana
siri visena tai e porotano.
7 Ana apiuyun ke pania asape sanapen sira nene, ana Yesu tom̃al ruru
sina, pis pan la narui. Pisa pan la, pisape "Pogaga, ana amiu yar nap̃a
kove p̃es sira nene, naga monar ve yaru tai nap̃a pe naviowaena tai to re
nena e naga." 8 Ana yam si tai, pulu si pato tano, siri si visena tap̃ena e
porotano.
9 Ana pogos nap̃a amloge sur nap̃a Yesu pisa pan la, asiar nap̃a amiyal
tetai si lala. Naga nap̃a sumon la, kiela yermarua tai, a siraun naga, lala
tap̃ena m̃ena lala apiayapa apavano, pano-o sira nap̃ani naga taaga sum̃al
sike e marana Yesu. 10 Ana Yesu kira pa pisuia piun tania, sape "?Sira, la
nap̃a asike pe nagane? ?Pe lala yar re si tai sape lip̃ere ko poli?"
11 Ana sira pisatam̃ea, pisape "Sup̃e, pe tai re si poli."

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Yesu pisa pania, sape “Pogaga, in m̃ena tap̃atete nelip̃ere ko. Ko, okilia owasup̃e ko sina ova mom̃a, ana ovavini ve okila re si naviowaena.”

Yesu pisape naga pe yomerarava na yomarava

12 [o] Ana siraunia Yesu pisi pan la, pisape “In na nepe yomerarava
na yomarava, yar a nap̃a taveve inu tap̃atete si yal e yemalolo, yoko
yomerarava namalena teke e naga.”
13 [p] Ana p̃isi na le Varasi la p̃asia nap̃a asike wa apilon si kiena visena,
apisape “Ko na opisa sanene, ko ga omiila ke si kiom̃a visena, ko na
op̃arwar ko wa! Sanene na, imimi tap̃atete melelaga ne, kiom̃a visena pe
pe lelaga re poli.”
14 Ana Yesu pisatam̃ea, pisape “Pona nekila sanene yo, ana kiau visena
la punu ga amio kiau vianena la ape lelaga. In na nekilia sur punu ga e
inu, sane nesu pe na nepim e nini, po nesike e nini p̃isi na nowasup̃e si
neva pe, ana amiu pe akilia in re nena poli. 15 Amiu amlip̃ere in ke ga e
sitomena kiena ga yeririna lala, ana in na pe nemlip̃ere re ga amiu yar ta
poli. 16 Ana visae pogos tai nelip̃ere yeririna lala, yoko kiau nalip̃ereena
mesmes ga, vanon ve in ga taaga re nekila, nemio naga nap̃a mligan inu
nepimi.
17 “Ana e kiamiu navisaluaena, asiri sanini asape visae yar la ve lua
aviranarla e visena tai, p̃isi na monar alelaga ea, 18 ana yoko monar ve sa
m̃ena nene e imimi lua kau ata. In na nepisa ke nesape in na nepe lelaga,
a naga miilaar inu, ana kila sane monar alelaga e inu narui.”
19 Lala amloge visena nene, apiun tania, asape, “?Ko na opisa ke
arimom̃a nene, ana sike pe nagane?”
Yesu pisatam̃e la, pisape, “Amiu amninue ga naga, sa nap̃a amiu
amninue inu ga. Visae amiu akilia ruru inu, yoko kila amiu akilia ruru
m̃ena naga, ana tap̃atete si aviun naviunena na sanene, ana peraga.”
20 Visena la nene, Yesu pian la ke e Yum̃a Wa, e lepas nap̃a akuan ruru
nalaena lala kiena ne Ntewa sike ea.
21 Ana Yesu pisa m̃ena pan la, pisape “In na nepur matan amiu ke
narui. Pogos nap̃a neva pae na, akalenu vano-o tap̃atete awal inu, yoko
amare amio kiamiu naviowaena lala. In na nepa ke e lele tai nap̃a amiu
tap̃atete avam ea.”
22 Ana pogos nap̃a yerkawa kiena ne le Yu la amloge visena nene,
apiunia asape “?Yar nene sinenan pisape kila ya? Pisape va e lele tai nap̃a
ita tap̃atete teva ea, pisa ke sape yoko we mom̃ar naga mare yo?”
23 Ana Yesu pisape “Kiamiu sitomen lala amio kiau naga peve tap̃ena
manene laa. Amiu na ape nae ga yo tano nini, inu na nepe nae yo na ma
metava. Amiu na yomarava nini, in na pe nae re e poli. 24 Ana sa ga nap̃a

---

[o] **8:12** Mat 5:14; Yoan 9:5 [p] **8:13** Yoan 5:31

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

nepisa ga na wa, yoko amare ga amio kiamiu naviowaena lala. Visae pe amlelaga re e in poli, naɸa nepe naga naɸa sike na sike lue narui, yoko monar ve sa ga nene."

25 Ana apiun, asape "Ko ovisa li sina osape ko na ai."

Ana Yesu pisataḿe la, pisape "In na nepe naga ga naɸa siar na konua rui pimi tol nagane, nepisa ke nesape in na nepe naga. 26 Naga ga nene nepisa ke e lepas na punu. Ana e lepas na pun amiu, sur la moki naɸa nekilia nevisa, ana visae nevisa, pe visen naliɸ̃ereena ga punu ga. Ana sur la ne nepisa ke ne e yomarava nini, naga pe visena ga la naɸa nemloge tan naga naɸa mligan inu, vanon silaga, kiena visena la mesmes paɸisi."

27 Yesu pis merarava ga sanene, pisayu ke arimana naɸa ma e peni pan la, ana pe akilia ruru re nena poli.

28 Ana pis si pan la, pisape "Pogos naɸa yoko amiu atelan pae inu Narina Yeririna metava e laki, yoko akilia ga na wa sa naɸa in na nepe kiamiu Navisaarena. Yoko amiu avisu kilale naɸa sur punu ga naɸa nemiyuḿaenia, pe nekila re ga in ga taaga poli, silaga nepisa ga sur la naɸa Ata pisa pian inunia. 29 Naga ke narui naɸa mligan inu nepimi, a naga sike amio inu nagane. Naga pe mliganu li re poli, vanon silaga nekila ke sur punu ga sa ga naɸa naga kekarania." 30 Yesu pis ke sanene, kiena visena la ɸ̃ere le Yu la moki amlelaga e naga.

Visena lelaga kila sen lala na mlamulena alolor sina ga

31 Ana Yesu pis pan le Yu la naɸa amlelaga mare ga e naga na wa, pisape "Visae awarar kiau visena m̃arera, amiu alogearia, amiu ave kiau nalogena la lelaga. 32 Yoko akilia ruru visena lelaga, ana visena lelaga kilia kila sen loru si vetan amiu."

33 [q] Apisataḿea, apisape "Ee, imimi na lus kiena yermarua Epraam, imimi pe memiyuḿae koren kiena ne re yar keviu taɸ̃ena tai poli. ?Ana sanape ne osape sen lala alolor vetan imimi?"

34 Yesu pisataḿe la, sape "Nepisa lelaga pan amiu, yeririna punu ga naɸa asuḿa akila ke naviowaena, la ape nayuḿae korenaena na naviowaena, sen la na viowaena apiar m̃areran la. 35 Ana asuḿa amiyuḿae korena ga kiena ne yar keviu na naviowaena, ana pe ape namratava re puna poli. A inu, in na nesulue ga nemio Ata, komin in na namratava nena puna. 36 Ana in na sisi nae ma e peni, visae noul plan amiu, yoko amiu m̃ena akilia asulue amio inu ma uḿa."

Yesu pisape la pe ape narina ne re yermarua Epraam poli, ape narina ne Yermare

37 Ana Yesu pisa ke sina ga pan yeririna lala, pisape "Nekilia ruru amiu na, ape lus nena kiena ne yermarua Epraam, ana lus kiena ne Epraam la

---

q **8:33** Mat 3:9; Luk 3:8

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

narui naɸa popon sa akekaranu. Ana peraga, amiu laɸasia na lus ga nene
naɸa kiau visena pe towawa ruru re e kiamiu malena la poli, sinemiun
manene asape awe mom̃ar inu. 38 Ana popon amiu alelaga e kiau visena
lala, vanon in na nepisawal ke ga sur la naɸa nepisuia pogos naɸa nesike
puna ne Ata, ana amiu na akila ke ga naɸa amloge arimamiu pisa."
39 Ana apisatam̃eia, asape "Lelaga, vanon arimamimi, yermarua apua
Epraam na sumo sumo laa."
Ana Yesu pisa pan la, sape "Peraga yo! Visae amiu ape narina ne
yermarua Epraam lelaga, popon amiu towe lai akilali sur wo la ve sa
naɸa naga miyum̃aenia. 40 Ana pere, amiu akila piowa manene laa paɸisi.
Sane inu, in na nepe yar tai naɸa nepisa plan ke ga visena na lelaga
la naɸa Ntewa pisa pan inu, ana amiu asape awem̃ar inu. ?Pona amiu
asitom ke asape ɸelaga wo ke narui naɸa kiamiu yermarua Epraam sape
akila? 41 Peraga, nepisu sane pe naga re nene po, ana arimamiu taɸena ga
tai sike ga wa, naɸa amiyum̃ae kiena ke."
Ana la apisape "!Ke ya ne! !Osape okila imimi meve sisi na mrapa lala,
memninue ga arimamimi! Armamimi taaga ga nalelaga naɸa sike, nane
Ntewa."
42 Ana Yesu pisape "Visae visena nene lelaga, sape Ntewa pe arimamiu,
yoko amiu monar akekaran manene inu, vanon in na nepetan ma puna
nepitom tano e nini. In na nepim re ga sanene poli, naga ke narui mliganu
nepimi. 43 In na nepisasa ke sur la nene pan amiu pano-o, ana silaga amiu
pe amloge kilale re nena ga. Nemninue amiu ga, vanon ya ne yepemiu
mavin logekilaleen kiau visen sanene? 44 Amiu na arimamiu na Yermare,
ana amiu sinemiun ga asape akila sa naɸa naga sinenania. Siar nanua sumo
e nasiarena pimi, naga pe yaru na wemom̃aren yaru, pe sinenan re visena
nalelaga poli, pe sum̃al re nena e lepas nene poli. Kiena ɸelaga mesmes, pis
lue ga e pupia visokanena lala, vanon naga pe purɸes nen navisokanena
punu ga, pe ariman navisokanena. 45 Naga sanene, ana pogos naɸa in na
nepimi, nepisawal visena na lelaga wo pan amiu, ana siraunia amiu amon
lelagaen si e inu. 46 ?Ana amiu ane kilia visalua kiau naviowaena tai? ?Ana
visae amiu apisu nepis pe lelaga, vanon ya ne amon lelagaen e inu?
47 "Yar naɸa kiena ne Ntewa, naga sum̃a miyagogon ruru visena kiena
ne Ntewa. Ana amiu la naɸa pe sinemiun re aloge kiena visena la poli,
nekilia sane nanene vanon pe ape kiena re nena ga."

Yesu amio Epraam

48 Ana visena m̃arera la nene kiena ne Yesu kila yerkawa kiena ne le
Yu la nene amloge piowa, ana apiun pania, apisape "Imimi na memloge
asape ko na pe ope yere Yu re lelaga poli, ko na ope apkas nae ga
Samaria tai. Ana mepisu naɸa yermare tai teke e ko, kila ko ope wowe li
m̃aga. ?Visena la nene ape lelaga, po peraga?"

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

49 Ana Yesu pisatam̃e pan la, pisape “Peraga, pe yermare tai to re e
inu poli. Sur la nap̃a in na nekila ke ne, nekila ke ga vena kia kiena ne
ata va metava. Sur la nap̃a amiu akila panu, akila nap̃a kiau kia pato
tano. 50 Ana pe pe sur re tai pan inu poli, vanon in na pe nemiyum̃aen
re nap̃a na kilaen kiau kia va metava poli. Ana yar keviu tai m̃eke nap̃a
sinenan pisape yeririna la popon avatanon inu, ana naga taaga ga kilia la
nalip̃ereena e lepas la nene. 51 Ana visena tai nap̃a lelaga nekilia nevisa
van amiu sa nini, visae amiu yar tai larar kiau visena m̃arera, logearia,
yoko tap̃atete va tol marena pogos tai.”
52 Ana le Yu la amloge visena nene, apisa pania, asape “Nanagane na
mekilia ruru nap̃a yermare sike pa e ko rui. Ko opisape yar nap̃a lelaga e
ko tap̃atete mare, ana pe yar tai nap̃a yoko tap̃atete ve mare re pogos tai.
Yermarua Epraam mal m̃a pano-o mare, a navisawalena lala, lala m̃ena
amiyum̃ae m̃a pano-o amare. 53 ?Pona ko na opisu sane oto laa metavan
kieta yermarua wa la nene yo? ?Ko na ositom ke osape ko na a si ne?”
54 Ana Yesu pisatam̃e la, pisape “Visae nevisawal van amiu, pona avisu
sane nemiyeluar ke sina ga kiau kia, ana avisu viowa ga. Yar tap̃ena ga
tai kila ke kiau kia pa metava, naga nap̃a asape pe kiamiu Ntewa, naga
kau ata ne. 55 Naga, amiu pe akilia re poli, ana in na nekilia ruru naga.
Pe nepisokan re sane amiu poli, nepisa ruru ga ne, nesape in na nekilia
ruru naga, a kiena visena punu ga, nemligan ruru sike e kiau malena.
56 Nekilia nevisa m̃ena ga sane repimiu yermarua Epraam, naga tai nap̃a
nanua sumo sinenan pisape visu kiau pog nane p̃ane. Naga sinenan
pisape visu nap̃a nomolue e kiena lusia, nevim nekila kiau yum̃aena nini,
ana pogos nap̃a naga siar pisu ke pa rui, naga kekara na kekara.”
57 Ana le Yu la apiunia, asape “Ana ko na pe ope yermarua re tai ne
sane naga po, kiom̃a kas pe tol re lualima yam lima poli wa. ?Ana sanape
na opisa ke osape okilia yermarua Epraam na sumo ne? Ko opisu naga
koyo tai?”
58 Ana Yesu pisatam̃ea, pisape “Nepisa pe lelaga pan amiu, sane
yermarua Epraam na nanua sumo ne, in na nesumon laa naga. Pogos
nap̃a naga pere wa, ana inu in na naga nap̃a su sumo rui.”
59 Ana pogos nap̃a le Yu la amloge Yesu pisa narin visena ga nene, nap̃a
sane kia wa kiena ne Ntewa, ana akilia asape naga pisa ke sape naga
Ntewa, ana sinela mimi pap̃isi. Akale kilavaru na kovemareen Yesu, ana
naga tapoloun la, mligan Yum̃a Wa, pure sina ga pano.

Yar nap̃a paeme pe kilamara p̃ala

9 1 Ana imimi nalogena lala memio Yesu memial mepano, ana pogos
nap̃a mepa ke sane na, mekirawal yaru tai nap̃a pogos nap̃a paeme,
naga pe kilamara p̃ala. 2 Ana mepiun tan Yesu, mesape “?Navianena, sur
ya ne kila yar nene? ?Pona nakoaena na kiena mlamulena viowa ga yo,

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

po nakoaena na mlamulena viowa kiena ne anena po arimana, kila naga
pe kilamara p̃ala sanene?”
3 Ana Yesu pisatam̃ea, pisape “Peraga, pe kiena naviowaena re poli, a
pe naviowaena kiena re kiena yermarua lua poli, a naga paeme sanene
vena kilaen ga sane yoko yaru la akilia avisu puriukawaena kiena ne
Ntewa yum̃ae e kiena malena. 4 Sanene, yoko netamalia naga nanagane,
komin pogos nap̃a yemlagi ke ga wa, monar teyum̃ae m̃arera, monar
teyum̃aen kiena yum̃aena lala nap̃a naga mligan inu nepimi. Yemalolo
naga pimi ke narui, nap̃a tap̃atete teyum̃ae ea. 5 [r]A nanagane na, in na
nesike tano e nini, in na nepe yomerarava na yomarava nini.”
6 Yesu pisa sanene, p̃isi na plasiria yavi na porotano p̃asia, pulou
p̃alelar pimi sane kene, plan e kilamaran yar nap̃ane luwoka. 7 Ana pis
pania, pisape “Pogaga, ovano oto tano e pulus nen wii nap̃a Siloam,
okevan ruru si maram̃a.”
Wii nap̃a Yesu pisa pania, kiena kia Wii Na Liganen Vano. Ana yar
nene pito tano kila sanene, ana kilamarana pimi po. P̃isi na p̃asup̃e si pun
imimi memio Yesu, sane naga kilia kira pisu sur narui.

Visena moki e lepas kiena kilamara p̃ala nene

8 Ana siraunia, la nap̃a nalavis puna ne yar nene, amio la nap̃a na sumo
asum̃a apisu naga mlogi ke, apisu si naga, apisa asape “?Kilamara p̃ala
ke nene narui, nap̃a nanua sum̃a monon mlolog kare ke ne, po pe naga re
poli?”
9 Ana lala p̃asia apisape “Ee, naga ga nene ne,” a p̃asia asape “Peraga,
yar tap̃ena ga tai ne kus marana ne,” ana yar nene pisa meraravan pan
la, pisape “In ga nini.”
10 Ana pogos nap̃a pisawal pan la sane na, apiun tania asape “?Ana
sanape na kilamaram̃a po sanene?”
11 Ana pisatam̃e la, pisape “Yar nap̃a Yesu, naga miyum̃aenia. P̃alelar
narin kene amio kiena vilasirena, plan e kilamarau, ana pisape netotano
e wii nap̃a Siloam ne, neke plan si vetan kilamarau. Ana nekila ga
sanene, nepitove, nekevan marau, nepisu sane kilamarau po narui.”
12 Ana apiun Yesu tania, asape “?Yar nene m̃eke pe nagane?”
Pisatam̃e la, pisape “Nemninue ga, pe nepisu re si po.”

Le Varasi la amlip̃ere la e sitomena lua e lepas na tap̃a ruruena nene

13 Ana siraunia, ap̃ure yar nap̃a sumo pe kilamara p̃ala, ap̃ure naga pa
puna Varasi lala vena avisulia. 14 Ap̃ure naga pa sanene vanon legiena nap̃a
Yesu kila ruru kilamaran yaru nene, naga pe Legiena Wa, ana la asitom
asape Yesu kila yum̃aena tai nap̃a navisaluaena na legiena wa pisa lup̃aria.

---

[r] **9:5** Mat 5:14; Yoan 8:12

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

15 Ana pogos naña apa apisawal pan Varasi lala, apiun tania, asape
“Pogaga, ko towe ovisayu meraravan sanape naña kilamarañ̃a pimi po.”
Ana naga pisa ga sanini, pisape “Peraga, yar nene mligan ga narin kene
e kilamarau, ana nepa neke plan sina ga, nekilia nepisu ruru si sur punu
ga.”
16 Ana pogos naña Varasi la amloge, lañas apisape “Yar naña kila
nanene, naga kila sa ga sitom korena ga navisaluaena na Legiena Wa.
Sanene na, naga pe molue re nena e Ntewa pitomi poli.”
Ana la ñãsia asape, “Peraga, visae pe lelaga naña pe yar viowa ga tai
na kilaroen navisaluaena, sanape na naga kilia kila kile wo la ne sanene.”
Ana apisayu ñ̃a sanene pano-o asuñ̃alu ase sitomena lua narui.
17 Ana apiun ke sina ga tan yar naña nanua pe kilamara ñãla, apisape
“?Ana ko, ko naña naga miyuñ̃aen kilamarañ̃a, ko na ovisa ya ne e lepas
na yaru nene?”
Naga pisatañ̃e ga la nena, pisape “Naga pe navisawalena lelaga tai.”
18 Naga pisa sanene, ana yerkawa kiena le Yu la pe amlelaga re e kiena
navisawalena la nene poli, pe amlelaga re asape nanua sumo yar nene pe
kilamara ñãla, a nagane kilia kirava. Ana apio arimana amio anena vena
avim avisu la. 19 Ana pogos naña lalua apim, apiun tan la, asape “Avisu
ruru li yar nene. ?Naga pe narimiu kemua lelaga, naña asape paeme
ana pe kilamara ñãla, pona pe naga re poli? ?Ana visae naga, sanape na
kilamarana pimi po si sanene?”
20 Ana lalua apisatañ̃ela, asape “Imimi lua mekilia mesape naga pe
narimimi, mekilia mesape pogos naña moñãria, pimi tol nanagane, naga
pe kilamara ñãla nenaga. 21 A pe mekilia re mesape naga kilia pisu ruru
si sur la nanagane, pe mekilia re a ne kila ruru si kilamarana sanene.
Ana popon aviun ruru ga tania, naga pe pe sisi re poli, kilia vis.”
22 Lalua apis sanene, akilawan li ñ̃a kiela sitomena, vanon yerkawa
kiena ne le Yu la apisayu pa rui, apisawal asape yar naña mlelaga sape
Yesu pe Navisaarena, yoko akuan lua ve su re si amio la e Yuñ̃a Wa Ñ̃ana
ne Ntewa. 23 Apisawal sanena lalua amaraun pañ̃isi, kila apisa ga asape
amninue ga, asape “Popon amiu aviun ga tania, naga pe pe sisi re poli.”

Varasi la apis si pan yar naña nanua sumo pe kilamara ñãla

24 Ana pogos tañãena si tai na, apio kilamara ñãla na nanua ne pimi
loyuñ̃a pula. Apis ñ̃arera pania, asape “Ovisa kia kiena ne Ntewa na
mava, ovisa ke sur la punu ga nene van imimi ve lelaga, vanon nagane
na mekirawal pa rui sane yar nene pe yar viowa kemua na kilaroen
navisaluaena.”
25 Ana naga pisatañ̃e la, sape “Naga pe yar viowa pona pe yar wo, in
na pe nekilia re poli. Sur taaga nekilia, sanini. Nanua sumo, kilamarau
ñãla nena ga, ana nanagane na nekilia nepisu sur punu ga.”

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

26 Ana apiunia, asape “?Ana visae sanene, miyum̃aen ko sanape? ?Kila
ruru kilamaram̃a sanape?”
27 Ana naga pisatam̃e la, sape “Nepisa meraravan ruru sur punu ga
nene pan amiu yam tai p̃a rui, ana amiu amon logeena, ana nanagane
na sinemiun asape aloge sina ga. ?Vanon ya? ?Pona amiu m̃ena sinemiun
asape aim ave kiena nalogena la yo?”
28 Naga pisa sanene, sa nap̃a pisa kare li la m̃a ga, ana la sinela kar
manenea, apeveyunia asape “!Oo! Ko ga ope kiena nalogena tai, imimi
na mepe nalogena la kiena ne yermarua wa Mosis. 29 Mosis nene, mekilia
ruru mesape pe lelaga nap̃a Ntewa pisawal kiena visena pania, ana e
lepas na yar tap̃ena nene, imimi pe mekilia re poli, sane naga yar nae pe
pimi sanape.”
30 Ana yar nap̃a pisatam̃ea, sape “!Kue-e, nemilan amiu pap̃isi nap̃a
pe akilia re naga poli! Naga kila ke pupia yum̃aena la sanene, pano-o
kila ruru kilamarau, ana amiu akilia re asape naga ai po naga yar nae
pe. 31 Tekilia tesape visae yar viowa vio van Ntewa, yoko Ntewa tap̃atete
yagogonia, a visae yar nap̃a pe yar na lotena a mlogear ke naga, visae
vio vania, yoko yagogonia. 32 Ana yaru nene, Ntewa miyagogon ke naga,
vanon siar e nasiarena na yomarava nini pimi tol nagane, pe apisuli
re yar tai nap̃a kila ruru si kilamaran yaru tai pogos nap̃a paeme pe
kilamara p̃ala. 33 Yar na monar petan ga Ntewa pitom e nini, visae pere,
naga tap̃atete nena kila sur tai ne sanene.”
34 Ana lala pe akekara re nena nap̃a yar nene pis sanene pan la, asape
“E, ko ope yar viowa kemua tai. Ko na p̃elaga na mlamulena viowa
pulemamaga e ko siar e pogos nap̃a opaeme pimi tol nanagane. ?Ana ko
ko na ai ositom ke osape okilia ovian imimi sina ga?”
Apis kare naga sanene pano-o, p̃isi na am̃enelua si naga pa vanua.

Kilamarap̃ala nene mlelaga e Yesu narui

35 Ana pe piavi re nena ga Yesu mloge asape am̃enelua yaru nene
sanene, ana pa m̃alia, piun tania, pisape “?Sanape? ?Nanagane na ko na
omlelaga pa e Narin Yeririna rui, po pere?”
36 Ana yar nap̃ane piun tan Yesu, pisape “?Ana naga nap̃a ko opisa ke ne,
naga ai? Visae ko na okilia ovisali van inu, pona nekilia nelelaga e naga.”
37 Ana Yesu pisatam̃ea, sape “Ko na opisu pa naga rui, ko opisu ke naga
nagane. In ga p̃a, nane nepis ke nemio ko ne.”
38 Ana pisatam̃ea, sape “O Sup̃e, visae sanene, in na nemlelaga nena ga
e ko.” Ana yar nene p̃aryon lue ga na yeluaren Yesu.

Yesu pis pan Varasi lala

39 Ana Yesu pis pisape “In na nepim e yomarava nini vena nevisususveve
yeririna lala, vena kilaen sane yeririna la nap̃a kilamarala p̃ala akilia

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

avisusu suria, a vena kilaen sane yeririna la naña asitom ke asape akilia
apisu sur punu ga, avisu kilale sane la ape kilamara ñãla ga.”
40 Ana Varasi la ñãs asumã lavis ga, amloge visena nene, apiun tania
asape “?Ana opisape sane imimi mãna kilamaramimi ñãla ga, a?”
41 Ana Yesu pisatañã la pisape “Visae pe lelaga naña amiu apisu kilale
asape kilamaramiu ñãla, po li mã ga, yoko amiu tañãtete akilia awar
nakoaena vanonia. Ana pogos naña visae apisa ke asape akilia avisu ruru
sur punu ga, sanene na pupia naviowaena sike pa e amiu rui.”

Ñãkaiwa na kove kan sipsip

10 1 Ana Yesu pis pa re laa sane, pisa ñãkaiwa tai pan la, e lepas na
kove kan sipsip, naña amiyumãen pae ana sipsip kiena ne yeririna
punu ga akilia ava amomalio loyumã veraga. Naga pisa sanene, pisape
“Nepisa pe lelaga pan amiu, yar naña visae ve kom re e mralaea na vaen
loyumã vanon sipsip lala, ana ñãiyukalawan ga kove, yar ne sanene pe yar
viowa na vinauen ga. 2 A naga naña silaga pa kom lologia mralaea, naga pe
yar mesmes nena navisuaren sipsip. 3 Visae aligan yar tai na kirakirawoen
mralaea, ana pogos naña yeririna navisuarena sipsip vim, yoko naga kilia
vike ga vania. Ana pogos naña va loyumã, sipsip la punu ga aloge pulgona,
ana naga vio ga kia kiena ne lala naña ape kiena ga, ñãisi na lala ga nene
asumãlu a naga sumon la ava vanua. 4 Ana pogos naña visae sumon la
apa ava vanua, naga yal sumon la, la asiraunia avano, vanon akilia ruru
pulgona. 5 Tañãtete akila ve sanene van wolawa tai, yoko amaraun ga,
vanon pe amloge kilia re pulgon yar tañãna la poli.”
6 Ninun visena nene Yesu pisawal pan la, ana pe amloge kilia re kinas poli.

Yesu sape naga pe mralaea na kove na sipsip

7 Sanene na, Yesu sunyu mã pan la sane e lepas na kove na sipsip nene,
pisape “Nepisa pe lelaga pan amiu, sane mralaea na kove na sipsip nene,
naga inu. 8 Lala tañãna la naña apim sumon inu, naña apisokan asape
yoko avisuar ruru sipsip lala, ape yar viowa na vinauena ga lala, ana
pogos naña apa akaten sipsip lala, sipsip la pe amloge la re poli. 9 In ga
nepe mralaea na kove, yar naña imi kom ga pun inu, yoko nevisuar ruru
kiena malena. Yoko naga kilia va vanua lual kana kinanena, ñãisi na kilia
vim sina momalio kolemalo, kilia vim vano ve sanene naga pogaga. 10 Yar
na vinauena pimi vena war plan vinaunen sipsip lala, pona nawe moñãr
laena, pona kila kare manene laena, ana in na nepimin vena akilia atol
malena, vena akilia akekaran malena naña wo vañãisi van la.”

Yesu pisape naga pe yar wo na visuar ruruen sipsip lala

11 Ana Yesu pisa mãna ga, sape “In na nepe yar na po na visuar
ruruen sipsip lala. Yar na visuar ruruen sipsip naga monar kekara naña

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

tam̃an kiena malena vena tamaliaen kiena sipsip lala. 12 Visae ve yar na
yum̃aena ga tai, p̃isi na tap̃atete visuar ruru sipsip la ve sanene, naga pe
kekaran re la ne sanene vanon pe pe kiena sipsip re poli. Visae pogos tai
visu pupia lokul tetan lala atomin sipsip la nene, yoko naga marau ga,
sum̃alu kiriri ure, ligan sipsip la asike na, p̃isi na lokul tetan la nene avim
akarkare la am̃enetetain la. 13 Yar nene ure vetan sipsip la ne sanene,
vanon naga pe yar tai nayum̃aenen ga kiena kilavaru, naga pe sitom
manene re sipsip la nene poli.
14 [s]"A in na nepe yar na visuar ruruen kiau sipsip lala. Nekilia ruru la
nap̃a ape kiau, a la nene akilia ruru m̃ena inu. 15 Imimi na mekilia ruru
imimi sa ga nap̃a imimi lua Ata mekilia ruru imimi lua. A in na sineu si
kiau sipsip la nene torokin nap̃a netam̃an kiau malena vanon la.
16 "Ana kiau sipsip m̃ena la moki asum̃a ke ga wa, nap̃a pe apim asu
re loyum̃a e kiau kove poli wa, ana monar neva nevio la m̃ena ga, ana
pogos nap̃a aloge pulgou, yoko aimi. Nekila m̃a sanene vano-o kiau sipsip
la punu ga aim ave p̃egas taaga ga narui amio inu, yar keviu na visuar
laena.
17 "Vano-o yoko netam̃an kiau malena vanon la, ana kau Ata naga
kekaran pap̃isi, kekaran inu vanonia. Ana nekilia nevisa m̃ena sane
kiau malena nap̃a visae netam̃an vano-o, yoko nela maran sina. 18 Pe
yar tap̃ena re si nap̃a yoko lalua kiau malena vetan inu, ana in ga taaga
netam̃ania. Naga pe kiau ga natam̃anen vano, a pe kiau ga nalamaranen
sina. Na nap̃a neyum̃ae sanene, Ata ga mligan e inu."
19 Ana yam si tai, visena kiena ne Yesu na sanene kila le Yu lala ap̃ure
tetai e sitomena lua sina. 20 Lala moki asape "Yermare ga na sike e naga,
yar nam̃a p̃arina pe wowe viowa ne. !Ve ayagoga re!"
21 Ana lepas p̃asia asape "Peraga, kiena visena wo la nene pe pe visena
kiena ne re yar nap̃a yermare sike e poli. ?Ana sanape, yoko yermare
viowa kilia kila ruru si kilamaran yaru nap̃a pe p̃ala, sa nap̃a yaru nene
kila rui?"

Yesu pisawal meraravan naga pan le Yu lala

22 Ana e pogos nene la apim atol si pog na kala pupia p̃ap̃agena tai, ma
Yerusalem. P̃ap̃agena nene apio asape P̃ap̃agena Navisa Ruruen Yum̃a
Wa M̃ana ne Ntewa, ana amiyum̃aen ke e pog na miava. 23 Ana Yesu
m̃ena pa sike e p̃ap̃agena nene, ana pogos tai naga pa ma e Yum̃a Wa
M̃ana ne Ntewa, mial ke pa e pupia mraliu nap̃a apio sape Mraliu Kiena
Solomon. 24 Ana yerkawa kiena le Yu lala nap̃a asike ne apim puna, ape
p̃egas amiyervivia, apiun m̃areran pania, asape "!Konua rui mesape
mekilia ruru ko ko na ai, ana ko okilawan ko m̃a sanene pano-o! Visae ko

---

[s] **10:14** Mat 11:27; Luk 10:22

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

na ope Navisaarena kiamimi na lelaga, imimi sinemimin mesape ovisa
meraravan ruru van imimi nanagane!”
25 Ana Yesu pisatam̃e la, sape “?Ana in na nepisa ruru pan amiu p̃a
rui, po pere? Nepisa ruru pan amiu ana amon nap̃a alelaga ea. A pupia
yum̃aena kerkeviu la nap̃a nemiyum̃aen e kia kiena ne kiau Ata, sa nap̃a
amiu apisu pa rui, lala m̃ena akila meraravan inu pan amiu rui, 26 ana
naga m̃ena nene amiu pe amlelaga re e poli. Amiu pe amlelaga re nena
e inu, pona nanene vanon amiu pe ape p̃egas na kiau sipsip re poli yo.
27 Kiau sipsip lala amloge kilia pulgou, a in m̃ena nekilia la punu ga, a
lala asum̃a ataveve inu. 28 In na nemla ke malena nap̃a ve uro re pan la,
ana tap̃atete akovio, pe yar re tai nap̃a kilia war plan la vetan lum̃au.
29 Nanene vanon kiau Ata ke narui nap̃a p̃ar la pan inu, a naga m̃arera
manene laa taulu punu ga, ana tap̃atete yar tai war plan sipsip la nene
vetan navisuarena na limana. 30 Lelaga, inu nemio ata, imimi lua mepe
taaga ga.”

Le Yu la sinela kar Yesu

31 Ana pogos nap̃a Yesu pisa pa visena nene, yerkawa kiena ne le Yu la
sinela kar ke sina ga, ap̃ar kilavaru lala asape akovem̃aria. 32 Yesu pisuia,
ana pis pan la, piunia pisape “?In na nekila p̃arin yum̃aena wo lala e
maramiu rui, nap̃a Ata sinenan sape neyum̃aenia, ana amiu asape akove
inu vanon nape?”
33 Ana la apisatam̃ea, asape “Peraga, mesape mokove ko, pe vanon re
yum̃aena wo poli, ana vanon ga nap̃a ko na op̃arnena kare ke kia kiena
ne Ntewa, nap̃a ko, ko na ope yeririna ga, ana silaga okila ke sa nap̃a ope
Ntewa pa rui!”
34 P̃isi na Yesu pisatam̃e la, sape “E kieta Tus Wa, visena kiena ne
Ntewa tai teke e Tus Na Yauena, nap̃a pis pa yeririna nae Israel lala,
pisayu sanape nap̃a lala ape narina lala, naga pis sanene pan la, pisape
‘Amiu na sa ga ntewa lala.’
35 “Sanene na, tevisu e yo nene sane la nap̃a visena kiena ne Ntewa
nene pan la, la ape yeririna ga lala, ana visena nene pisape lala ape
ntewa lala, ana visena nene naga pe kieta Nasiriena Wa tai, monar ve
lelaga ga.
36 “Ntewa pisayu kiena yeririna la sanene rui, ana yoko ve sanape van
inu, nap̃a in ga taaga naga miawawo inu, mligan inu nepitom e yomarava
nini? Mesmesun ga nap̃a nepisawal nesape naga pe kau Ata Ntewa, ana
inu nepe narina, ana amiu asape piowa ga nap̃a nevisa sanene. Apisa ke
asape in na nep̃arnena kare kia wa kiena ne Ntewa, ana pe sa re nene
poli. 37 Visae pe lelaga nap̃a nemiyum̃ae ke pe pe kiena re arimau poli,
pona amiu ve alelaga re e inu, naga pogaga. 38 Ana visae nekila ke kiena
yum̃aena lala, pona amiu amlelaga ke e inu po pe amlelaga re poli, a

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

amiu monar alelaga e kiau kile lala, sane ape yum̃aena kiena ne Ntewa
lelaga. Visae ve sanene yoko amiu akilia avisu kilia sane Ata teke e inu
lelaga, a inu m̃ena neteke e naga."
39 Yesu pisa sanene pan la, ana kiela sitomena m̃arera maran taaga
sum̃a ga. Lala akilali nap̃a atararli si naga sanene na, amilan ga naga
pure tan likan la pure pano.
40 [t] Ana Yesu petan si Yerusalem kusro pito sina e wii nap̃a Yortan lepas
na vano, e yo nap̃a Yoane Nakeena kee yeririna lala ea nanua sumo. Ana
sum̃a e yo nene yam piavi li m̃aga, 41 ana yeririna la apim ke puna silaga.
Apim apisayu naga asape "Yoane nanua, naga pe kila re kile la sane yar
nene kila ke ne poli, ana naga pisa plan sur moki e lepas na puna, ana
tepisu e kilamarata sane sur la punu ga nap̃a pisa ne apim ape lelaga ga
narui." 42 Ana kiela sitomena na sanene kila sane la moki nae yo nene
amlelaga e Yesu.

Suniena kiena Lasaros

11 1 [u] Ana pogos nap̃a Yesu sike perina wa, maiena m̃arera tai
pimi tol kiena erau tai, Lasaros. Lasaros nene vinena la lua
nap̃a Maria amio Mareta, la telu nene nae narin pulkumali nap̃a Petani
lavisin Yerusalem. 2 [v] Ana Maria ne naga m̃a nene nap̃a siraunia taron
ponotaninu e Yesu, miyumu vania lana e vilp̃arina. 3 Ana pogos nap̃a
vinena la lua nene apisu m̃enela nene mai keviu sanene, amligan visenan
pa pan Yesu, asape "Sup̃e, kiom̃a erau nap̃a ko na sinem̃a si naga, mai tai
na piowa ga."
4 Ana pogos nap̃a visena nene pa tol Yesu, naga pe pito re poli, pisa
ga sape "Inanena nene pe na marena re poli. Inanena nene sa ga mrapa
kiena ne Ntewa tai, vena kila meraravanen kiena urarena, a vena kila
meraravanen kiena pupia puriukawaena nap̃a mla pan inu Narina
Ntewa." Yesu pisa visena nene, sa nap̃a kilia pa rui suri nap̃a yoko
yum̃aenia.
5 Yesu sinena si Mareta nene pap̃isi amio luena na ve tokak a m̃enela
nene, a sinena mie la pap̃isi, ana pe kan pog mesmes re na kilaen suri
nene poli wa. 6 Sa nene, naga pe pa re ga poli, sum̃a si legiena lua e yo
nene nap̃a wii nae Yortan lepas na vano. 7 Sum̃a si sanene, p̃isi na pisa
pan imimi nalogena lala, sape "Pogaga, tokusro sina ga teva si yo nae
Yutea."
8 Ana imimi mesitom̃al ke yerkawa kiena le Yu lala e yo nene nap̃a
sinela kar Yesu pap̃isi, ana memaraun vitoen sina. Mepiun tania, mesape
"?Navianena, sanape? Nanua ga nap̃a tesike ma ne na le Yu la akilayon
asape akovem̃ar ko, ana nanagane na osape teva si pula."

---

[t] **10:40** Yoan 1:28 [u] **11:1** Luk 10:38,39 [v] **11:2** Yoan 12:3

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

9 Ana Yesu pisa pan imimi pisape “Kiau navisatam̃eena van amiu naga
sanini. E legiena, kana aora nena lualima yam taaga pa lua, pupia mrae
tegoli yo, kila sane yar kilia yal ruruia, tap̃atete lolor. 10 Ana yar nap̃a yal
li e yemalolo na kolemalo, naga yoko lolor ga, vanon yomerarava nene pe
tegoli re si kiena mrapa poli.”
11 Yesu pisa visena nene pan imimi, kana kinasia sape naga kilia yaloro
ga woga ga ne, tap̃atete suri viowa tai vania vano tol pogos nap̃a Ntewa
ligan ruruia sape akilia awem̃ar naga. Ana miakolkol sina ga, sape “Kieta
erau nene momalio rui. Ana nanagane na tevano na nevio p̃ege sina naga.”
12 Ana imimi nalogena la pe memlogekilale re kinas nen visena nene
po, ana mepisalup̃ar si Yesu, mesape “Sup̃e, visae naga momalio, pogaga
ne, yoko kilia loge wo sina ga ne.” 13 Mepisa sanene vanon mesitom ke
mesape Yesu pisa ke sape Lasaros pa ruru ke ga, ana pere, Yesu pisa ke
kana marena ne.
14 Ana nagane na Yesu pisa meraravan pan imimi narui, sape “Lasaros
mare pa rui, 15 komin pogos nap̃a naga mai, pe nesu re nemio la poli.
Ana sanene na nepisu pogaga, a po m̃ena ga pan amiu, vanon sane kiena
marena nene yoko imi ve sa pulmas tai van amiu, vena amiu akilia
alelaga lelaga e inu. Pogaga, tevanon, tevisuia.”
16 Ana imimi nalogena la memaraun ke navaena wa, ana Tom̃as nap̃a
apio sape Tom̃as Kaora, pisa pan imimi sape “Amiu asum̃alu, ita punu
ga tevano. Kieta Sup̃e sinenan sape va mare sanene, popon ita punu ga
tevano, temare temio naga veraga.”
17 Ana imimi punu ga memial veraga mepano, mepa makate lavisin
narin pulkumali nap̃a Petani. Ana apisawal pa Yesu asape Lasaros,
amligan tasnena mono e pulu kilavaru legiena vari p̃aro rui. 18 Ana
kumali nap̃a Petani sike lavisin ga pupia kumali nap̃a Yerusalem, torokin
sane kilometa ve telu ga, 19 kila sane le Yu moki nae Yerusalem, pogos
nap̃a amloge marena nene, sinela miye Mareta amio Maria, ana apim
vena atag amio la atagin naga nap̃a kovio. 20 Ana Mareta sike amio la
nene, ana amligan visenania, asape Yesu pam sike pa garo ne e mrapa
rui, ana naga sum̃al pato talopania. Ana luena nap̃a ve tokak, Maria,
naga sum̃a ga loyum̃a, ana pe pa re vanua poli. 21 Ana Mareta pitomi pisu
Yesu, pisa pania, sape “!Sup̃e, visae ko na ovim ga e nini, m̃enemimi nene
tap̃atete kovio! 22 Ana in na nemlelaga pe sur korena ga nap̃a mare, ana
sur nap̃a ko oviun vetan Ntewa, yoko naga tam̃an ga van ko.”
23 Ana Yesu pisa pania, sape “Mareta, yoko m̃enem̃a nene sum̃al mal
sina.”
24 Ana Mareta pisatam̃ea, sape “Lelaga, nekilia ke ne, nekilia nesape
naga yoko mal sina ga e pupia nasum̃alena e legiena maro.”
25 A Yesu pisa visena nene pania, sape “In na nepe mrapa na sum̃alen
sina, in na nepe purp̃es nen malena. Yar nap̃a lelaga e inu, pe suri korena

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

ga naɸa monar mare e yomarava nini, ana yoko mal sina ga. 26 Yar naɸa
tol malena nene, ana nalelagaena e inu teke e naga, naga taɸatete visu si
marena pogos tai. ?Mareta, ko na omlelaga sanene?”
27 Naga pisatam̃ea, sape “O, Suɸe nemlelaga. Nemlelaga e ko, sane ko
na Navisaarena, narina ne Ntewa, ko ko na naɸa siar nanua sumo sumo
apisa ke sape yoko imi tamalia yeririna lala na yomerava nini.”

Yesu wamarana la mlalau

28 Ana pogos naɸa Mareta pisa pa sanene pan Yesu, pa sina ga loyum̃a,
pavinin vinena naɸa Maria, pis malum ga pania, sape “Navianena naɸa!
Pam pa rui, sike garo e mrapa wa, pisape visu ko kone wa.” 29 Maria
mloge, sum̃alu veraga, sape vito visu Yesu, 30 nane e ga e mrapa naɸa
Mareta pisu ga naga e nanagane, vanon naga pe pimi re loyum̃a e kumali
poli wa. 31 Ana le Yu la naɸa asike loyum̃a amio la, apisu naɸa sum̃al pa
vanua pito yuroro sanene na, asitom asape naga sinenan sape va tag sina
e pulkilavaru, ana la m̃ena asum̃alu, ataveve naga apano.
32 Ana Maria mial m̃a pito sanena, pimi tol e naɸa Yesu sike ea. Naga
kira pisuia, pimi lavis puna, kuan mlor pito tano e mialana, tag pania,
pisape “!Suɸe, visae ko na oimi ga e nini, m̃enemimi nene taɸatete kovio
ne!” 33 Ana naga tag m̃a sanene, le Yu taɸena la naɸa atavevea, lala m̃ena
atagi. Ana pogos naɸa Yesu pisu pupia naloge viowaena kiena Maria la
sanene, naga m̃ena mloge piowa, mnunu sur nene sane urmi manene e
losinena, 34 naga piun petan la, sape “?Amiu amligan mono ke pe?”
La asape “Suɸe, oimi teva tevisuia.”
35 Yesu mloge sanene, ana tagena pimi e naga, wamarana la mlalau.
36 Pogos naɸa apisu naga tag sanene, la ɸas asape “!Lelaga naɸa ne,
naga sinen si kiena erau nene paɸisi naɸa ne, kila sinena piowa na sinena
piowa!” 37 Ana lala ɸasia, naviunena teke e kiela sitomena, asape “Yar
naɸa nanua kila kilamara ɸala tai, kilamarana pimi po sina ga. ?Visae
sinenania na, naga kilia kila naɸa kiena erau nene ve kovio re ga, a?”

Yesu pioɸege si Lasaros petan marena

38 Ana Yesu mial amio pupia sineyeena, amio Maria lala apa akate e
pulkilavaru naɸa amligan tasnena ne Lasaros mono ke ea. Pulkilavaru
nene naga pe puluve, naɸa amligan pupia kilavaru tai mono ke pulusia.
39 Ana Yesu pisape akuslua pupia kilavaru nene.
Ana vinena taɸena nene Mareta mloge naɸa Yesu sape akuslua
kilavaru, ɸisi na sape visaluɸaria, pisa pania, sape “Suɸe, piowa naɸa
tekila sanene, vanon naga mare legiena vari ɸaro pa rui, yoko ponos
kona va ɸisi ne.”
40 Ana Yesu pisatam̃e pania, sape “?E, ko na pe ositom̃al re si kiau
visena naɸa nepisa pan ko rui? In na nesape sa ko na olelaga ga, ovisu

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

nam̃areraena na urarena kiena ne Ntewa naga yum̃ae.” 41 P̃isi na la akila
ga, akuslua pupia kilavaru, ana Yesu kira pa metava, mlen, sape “Ata,
nepisa sip̃a pan ko keviu nap̃a ko na okekaran nalogeen kiau naviunena
nini. 42 Nekilia sane sur ya nap̃a visae in ga taaga nesape neviun tan ko,
yoko ko ologe ga. Ana suri nap̃a neviun tan ko nagane na, nepiunia e
maran la ne asum̃al asike nini, vena la m̃ena akilia aloge. Ana visae avisu
sane ko ovisatam̃e van inu sa nap̃a nepiunia, kilia iilala alelaga sane pe
lelaga ko na omligan inu nepitom e yomarava nini.”
43 Ana pogos nap̃a Yesu mlen pae sane na, naga kii m̃arera sanene
pano, pisape “Lasaros, omolue ovim.”
44 Ana amilan nap̃a yar mare sum̃alu pimi vanua, p̃arar kulmrae la
nap̃a amluluar naga ea, tamalele ke e limana la amio lana a p̃arina
asike wa. Ana Yesu pisa pan la sape “Pogaga, awar plan kulmrae la nene
vetania, vena naga kilia yal ruru sina ga.” P̃isi na akila, ana Lasaros mal
ruru ga sike si amio la.

Pupia kumali tam̃an sape monar awem̃ar Yesu mare
Matiu 26:1-5; Mak 14:1-2; Luk 22:1-2

45 Ana le Yu la moki nap̃a ataveve Maria apim e pulkilavaru nene,
pogos nap̃a apisu Yesu kila Lasaros mal si e marena sanene na, amlelaga
nena e naga. 46 Ana lala p̃asia amon lelagaena, ap̃asup̃e la sina ga, apa
si pu Varasi lala, apisawal pan la sur nap̃a Yesu miyum̃aenia. 47 A pogos
nap̃a amloge pe akekaran re nena ga, ana lala amio yerkawa na yar wa
lala, apio m̃ena lala tap̃ena na pupia kumali kiena le Yu lala apim lele
taaga asunyuia. Ana pogos nap̃a apim pae lele taaga, apisawal pan la
asape “?Yoko tekila kan yar nene narui? Naga kila ke pupia kile la pap̃isi
e maran kieta yeririna lala. 48 Visae ve tevisawo re naga, yoko kila m̃a
sanene vano-o ve tai re nap̃a ve lelaga re e naga, yoko ure la punu ga
ataveve ne. Ana visae la na mara nae Rom avisu yar nene kila ke sape
imi ve pupia nasumonena tai sanene, yoko sinela kar ita le Yu la punu ga.
Yoko akilia aimi akila mara amio ita vano-o akila kare kieta p̃egas punu
ga amio awe plan kieta Yum̃a Wa M̃ana Ntewa.”
49 Apisa ke sanene na, kiela pupia nasumonena Kaep̃as, nap̃a e kas nene
na naga p̃uarar kia nap̃a P̃arin Yaru Wa, pisa pan la, sape “?E, vanon ya
ne kiamiu sitomena la plas ga sanene, nap̃a amiu amninue ga sane yoko
tekila ya ne van yar nene? 50 Sur ya na po pan amiu? Pogaga nap̃a yar
taaga ga nene kila ita make ga tokovio, pona popon naga taaga mare
vena tamalia kieta p̃egasia ita punu ga?”
51 Pogos nap̃a pisa visena nene, naga m̃ape pisawal ke sitomena tai
nap̃a kiena ga. Ntewa kila naga p̃uarar yum̃aena na p̃arin yaru wa
e pogos nene, ana Ntewa ke narui mligan m̃ena visena nene e kiena
sitomena, vena visawalen visena lelaga tai, sape Yesu monar mare

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

vena tamaliaen yeririna punu ga. 52 Naga pe kilia re poli, a pisa ke sape
siraunia, pogos naña Yesu mare, naga pe maren re ga ñegas kiena ne
le Yu ga la nene poli, ana kiena marena panon m̃ena narina ne Ntewa
tañena lala naña asike m̃ena e purvanua tañena lala, ve naurepran laena
punu ga aim ave na mratava taaga ga.
53 Ana e pogos nene, Kaeñas pisawal visena nene, pure sitomen kiena
ne yerkawa la punu ga kiena ne le Yu la asape Yesu monar mare ga. Ana
siar e pogos nene, apisayu ke silaga, asape akilia akila ve sanape. 54 Ana
kiela sitomena nene kila Yesu mialorotete sina likan yeririna lala e yo nae
Yutea, naga ñere plan imimi, mepa mesike e narin kumali tai, kiena kia
Ipraim, naña sike perina, lavisin yokorena.

Lavisin pog na ñañagena maro na Sitom̃alen Natamaliaen kiena ne Yesu

55 Ana lavisin pog na ñañagena kiena le Yu la nene, Ñañagena
Nasitom̃alen Natamaliaena. Ana le Yu la naña asike e yo la ne, amligan
ke kiela yo lala, apa ke ma Yerusalem, asape ava e Yum̃a Wa M̃ana ne
Ntewa, akila kuñañaena naikikena e marana ne Ntewa, sumon naña
ñañagena siaria. 56 Ana pogos naña yeririna la apa ke metava e Yum̃a
Wa, asike akale ke Yesu. Akale pano am̃a re naga poli, ana la apiuyun
ke petan la, asape "?E, amiu asitom sanape? ?Yoko naga vim kate e
ñañagena nini, po ve vim re?"
57 Ana ñarin yar wa la amio Varasi lala, lala m̃ena asitom ke asape
pona Yesu kate li e aora nene yo. Ana la apisaar m̃arera asape visae avisu
Yesu sike lele tai, monar aligan visena va van la vena aim na atararia.

12 1 Ana pogos naña Ñañagena Nasitom̃alen Natamaliaena nene
pere ke ga wa, legiena orai sike ga wa, ana imimi memio Yesu
mepa tol si narin pulkumali nañãni Petani. Ana mepa makate si e
um̃a m̃ana ne naga naña Yesu kilamalia sina ga pe piavi re poli, naña
Lasaros. 2 Mesum̃a memio la pano-o, la nene asape akila kinanen tai
akan amio Yesu. Ana pogos naña akila ruru punu pa sur lala, imimi
memio Yesu mepim metotano, a Lasaros m̃ena totano amio imimi, ana
vinena naña Mareta naga ñar ke kamimi kinanena pimi. 3 [w] Ana vinena ne
Lasaros tañena naña Maria, naga m̃ena sum̃a ga, naga kus pupia pias na
ponotaninu pimi, ponotaninu nene apio asape nat, naga ponotaninu tai
naña kana maran kilavaru pa metava pañisi. Ana kus pimi lavis pu Yesu,
taronia miyumuvan la Yesu ea. Ñisi na Maria tar pupia viluna piavi nene,
miyumuvan sina ga la Yesu, ana pe piavi re poli, ponotaninu naña ne
ponos miyere make loyum̃a e naña asike e ne.
4 Ana e pogos nene, nalogena kiena ne Yesu naña yoko siraunia
wilwilin wania, Sutas nae Kariot, naga m̃ena pisu ke sur nene. 5 Naga

---

[w] **12:3** Luk 7:37,38

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

pisape “?Vanon ya ne ve awilwilin re ga pupia ponotaninu nene? Visae sanene, akilia ataulu pupia varu tai, sane kilavaru naña yaru tai tauluia e kiena yum̃aena na kas wetelu tai, ana akilia atam̃an vena iilaen la naña pe kiela sur la poli. !Akila kare ga ne!”

6 Naga pisa sanene, ana naga pe sitom̃al re yar la naña pe kiela sur re la poli. Naga pisa vanon naga pisuar ke kiamimi karo na varu, a pinaun la ke, kan ke kiamimi varu lala, a naga sitom manene laa varu na ponotaninu nene.

7 Ana Yesu pisatam̃e e sur naña Sutas pisa, sape “Ei, piowa naña ko ovisa kare vineta sanene. Naga kila sanene pan inu vanon naga sitom ke sape legiena naña yoko asinwo inu pimi make lavis narui. 8 Yoko yar la naña ve kiela sur re la asulue ga amio amiu, vena amiu aiila la sanene, ana in na pe pe nasulueen re nemio amiu poli. Sanene, sur nene naña naga kila pan inu naga po pañisi.”

9 Ana pe piavi re nena ga, visena pato tol lala naña añarpiran la ke e ñañagena garo Yerusalem, sape nagane na Yesu pam sike Petani rui. Ñisi na lala apava ke asape avisuia, a pe naga re ga poli, asape avisu m̃ena Lasaros, naña Yesu kila naga mal si rui. 10-11 Yeririna la apa apisu ke Lasaros sanene, a sur naña Yesu miyum̃aen pania kila naña lala moki, pano tol li na sumonena lañas kiena le Yu lala, añure petan kiela nasumonena tañena lala, apim amlelaga e Yesu narui. Ana yer keviu kiena yar wa lala naña asike ne apisayu sur nene, apiranaria asape akale mrapa naña awe mom̃ar Lasaros mare.

Yesu pimi tol yo naña Yerusalem

Matiu 21:1-11; Mak 11:1-11; Luk 19:28-40

12 Lasaros lala akila pae kinanena kana ne Yesu ñisi, ana e legiena tañena sina, visena pato tol pupia ñina la naña apam asike Yerusalem e ñañagena, asape Yesu naga pimi ke rui, vena vim loyum̃a e pupia kumali nene. 13 Ana yeririna la amloge, asum̃al amial apa ate lum̃am̃ela lala, amiyal apano vena avitawe naga mrapa.

Asape akila sanene vania vena naga vim ve sane kiela ñarin suñe, ana la amial apa sanene, apioyon ke sanini apisape,

“!Pona we-e po! Teieluar naga, kieta ñarin suñe viu nae Israel!
!Ntewa na mava ovisa ruru naga naña pimi e kiom̃a kia!” *Yauena 118:26*

14 Ana Yesu mial pimi ke, naga kila naña añure narin togki tai pimi puna, pa totano ea mial pimi. Sur nene naña naga kila taveve ruru ga visena tai na Visena Wa naña pisape.

15 *“Amiu le Yerusalem lala, amiu ve amarau re sina,*
Amiu avisuia, nanagane na kiamiu ñarin suñe naga pimi ke pun amiu narui.
Naga kus ke ga narin ninus nen togki tai, pa totano ea pimi ke.” *Sek 9:9*

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

16 Ana e pogos nene, imimi nalogena kiena ne Yesu lala pe mesitom̃al
re visena nene poli, a siraunia, pogos naṗa pa pae ma e peni, imimi
mepisu kilale ga na wa sane visena marua na nanua ne naga pisayu naga
mesmes, ana mepisu sane naga kila sur punu ga mesmesu ga sa naṗa
Visena Wa lala apisa nanua sumo asape yoko Navisaarena yum̃aenia.
17 Ana p̃isi na pupia p̃ina nene kila ke naworworena pa Yesu sanene
na. Lala moki la naṗa nakoneva asike amio naga pogos naṗa pio Lasaros
m̃al si petan marena, ana la apa apisawal pupia kile nene pan yeririna
taṗena lala, 18 ana pogos naṗa lala amloge sur la naṗa Yesu miyum̃aenia,
sinelan asape avisuia, ana la apim vena ava avisuia. 19 Ana lala punu ga
nene, pupia p̃ina pa tai narui, ana pogos naṗa le Varasi la apisuia, amloge
piowa, asilin p̃arila, apisape "Toṗaryon yar nene pano-o piowa ga. Naga
taulu ita punu ga, pure yomarava wetelu nene apa ataveve naga rui."

Le Krik laṗasia asape avisu Yesu

20 Ana e yeririna moki la naṗa ke metava ma Yerusalem vena alotun
Ntewa e p̃aṗagena nene, lala p̃asia pe ape le Yu re poli, lala le Krik la
naṗa apim amlelaga e Ntewa sane le Yu lala. 21 Ana pogos naṗa amloge
manene laa kia kiena ne Yesu, asape avisu naga. Apa akale, akirawal
kiena nalogena naṗa Pilip nae Petsaeta ma Kalele, ana apiun Yesu tania.
22 Ana Pilip pa pisawal pa Antru, p̃isi na lalua apa apisawal pa Yesu.
23 Ana pogos naṗa Yesu mloge sape la naṗa pe ape le Yu re la poli asape
avisuia, naga pisawal sape "Nanagane na pe pogos mesmesu vena Ntewa
kila kiau kia, inu Narina ne Yeririna, va metava. 24 Nepisa pe lelaga pan
amiu, sane visae kurus tai, visae ve amapla re, yoko naga taaga to korena
ga tom̃a sanene. Ana visae amapla, yoko menun nena ga, ana siraunia
kilia war si mras ve moki.
25 [x] "Sanene, naga naṗa kekaran manene laa malena kiena e yomarava
nini, taulu naṗa kekaran inu, yoko kilaluia, a naga naṗa pe sitom manene
re naga poli, yoko naga sum̃a ga woga ga vano-o tol malena viu naṗa pe
luas re poli.
26 "Yere Yu pona yere Krik naṗa sape sinenan kiau yum̃aena, sinenan
sape ilanu, naga monar taveve in lue ga. Ana pogos naṗa naga taveve inu
ke sanene, yoko e lele ya naṗa sa neva nesike ea, a naga m̃ena kilia amio
inu. Yar naṗa pe yar na kiau yum̃aena, yoko Ntewa la kia wo vania."

Yesu sunyu kana marena

27 Ana Yesu siar sitomveve ke naṗa yoko ve ve piavi re na, monar mare, ana
mloge urmi paṗisi e naga. P̃isi na sape "Nanagane na, nemloge sane sitomena
la moki e losineu. ?Yoko nevisa ya ne va kau Ata? ?Popon nelen, neviun

---

[x] **12:25** Mat 10:39, 16:25; Mak 8:35; Luk 9:24, 17:33

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

vetania, nesape: Ata, awis otarlua inu e aora m̃arera na loge viowaena nene?
Pona piowa ga naṗa nevisa sanene, vanon in na nepim e yomarava nini
vanon nenaga yum̃aena ne nanene. 28 Peraga, popon nevisa ve sa ga nene,
nevisave: Ata, awis okila kiom̃a kia vim ve keviu kome sur la naṗa sa akila
van inu."

Ana pogos naṗa Yesu pisa pa visena nene, pulgo tai metava ma e peni
pis pitomi tano, pisape "Inu na nekila ke kiau kia pa metava kom ga e ko
rui, a yoko nekila ke sina ga na wa."

29 Ana p̃ina la naṗa asu ke lavis ga amloge m̃aagena na pulgo nene, ana
p̃asia asape polilu ga tai, la p̃as asape "Peraga, navisi ga ta ne pisi ke pania."

30 Ana Yesu pisa pan la sape "Pulgona naṗa temloge ne, naga pe
pitomi re sape in na neloge poli, a pitomin amiu, vena amiu akilia
sane inu nepimi pe. 31 Monar ve sanene vanon nagane na, pe pog na
liṗereen yeririna na yomarava narui, pe pog na kovenluaen p̃arin suṗe
na yomarava narui naṗa Yermare. 32 Vena nekila yum̃aena nene, monar
netamalele metava e laki torovia, ana pogos naṗa nem̃eke metava sanene,
nekilia noure yeririna punu ga aim pun inu."

33 Ana visena kiena ne Yesu, naga pisa pe nakilaen imi merarava van
la sane kiena marena pe marena tai naṗa ve sanape. 34 Ana pogos naṗa
p̃ina la amloge, asape "Memloge ke naṗa apuloyu ke Visena Wa, pisa ke
sape Navisaarena naga mal lue ga, taṗatete mare pogos tai. ?Ana sanape
naṗa ko na opisa ke osape yoko atelan Narin Yeririna metava vena mare?
?Pona ko na opisa ke ga taṗena tai yo? Narin Yeririna ya naṗa opisa ke
ne, naṗa yoko ve sanene vania?"

35 Ana Yesu pisatam̃e pan la, pisape "Inu na nepe yomerarava kiena ne
Ntewa, a nekilia nesum̃a si nemio amiu yam ve plas ga. Ana pogos naṗa
nesike nemio amiu, popon ayal e kiau yomerarava nena, visae peraga,
yoko pupumalko kalo make amiu, a yar naṗa sape yali, taṗatete visuluṗar
si kiena mrapa. 36 Pogos naṗa inu naṗa nepe yomerarava nene nesike ke
nemio amiu wa, popon alelaga e inu, vena amiu m̃ena akilia aim ave
yeririna na yomerarava lala."

Ana pogos naṗa Yesu pisa pa visena la nene, naga mligan la asike,
petan la pa tapolou e lele tai naṗa taṗatete aimin sina naga.

Le Israel la pe sinelan re alelaga e Yesu poli

37 Yesu miyum̃aen pupia kile la moki e marala rui, ana pe suri korena, lala
pe sinelan re asape alelaga e naga poli. 38 Ana kiela p̃elaga na sanene, akila
ke sina ga sa ga naṗa le Yu marua la nasumo akila e pogos kiena ne yermarua
Aisea, naṗa pisayu e visena la lua naṗa pisawalia. Nasumo pisa sanene, pisape

> *"Ntewa na mava, imimi mepisasawal ke pan la, ana lala pe akekaran re asape alelaga poli, a ko ko na okila meraravan kiom̃a puriukawaena na lumom̃a van la, ana lala a ne pisuluṗaria? Pe ta re poli."* *Ais 51:1*

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

39 Ana na luania, naga m̃ena pisa sanapen lala amon lelagaena e Yesu,
pisa sanini, pisape
40 *“Ntewa p̃aryon la pano-o peraga, p̃isi na kila ga kilamarala la pimi pe*
kilamara p̃ala, kila losinela la pimi m̃arera laa pap̃isi.
P̃isi na kilamarala la tap̃atete si avisu ruru suria, po losinela la
aninulup̃ar suria.
Visae pere, yoko la avilon la ap̃asup̃e la aim pa panu rui, vena nekila
ruru kiela malena la.” *Ais 6:10*
41 Ana visena kiena Aisea nene pimi e naga, siraun nap̃a naga pisu
naurarena kiena Navisaarena loyum̃a e Yum̃a Wa M̃ana ne Ntewa, a
nanagane na tepisu sane pisayu ga Yesu lelaga, amio lala nap̃a e kiena
pogosia. 42 Ana sa nap̃a visena la nene pisa, lala moki pe amlelaga re e
Yesu poli, ana p̃asia amlelaga, pa tol m̃ena kiela nasumonena lap̃asia.
Na nene naga po, ana sur taaga naga piowa, akilawan ke ga kiela
nalelagaena, vanon amaraun Varasi lala, amaraun asape sa akoven plan
la laea vetan kiela yum̃a na lotena. 43 Kiela marauena nene, naga sane
lala pe asitom re si nakilaena vena yoko Ntewa kekaran la vanonia, ana
lala asitom ke ga keviu sane yar tap̃ena ga la avisu la ve sanape.
44 Ana Yesu pisawal pupia visena maro tai e maran kiena yeririna
lala, pisape “Naga nap̃a mlelaga e inu, pe mlelaga re ga e inu poli, ana
mlelaga e imimi lua naga nap̃a mligan inu nepimi, 45 a naga nap̃a pisu nu
ke, sa ga nap̃a pisu ke m̃ena naga. 46 In na nepim e yomarava nini, sane
kana yomerarava, na kilaen yar ai nap̃a lelaga e inu, yoko ve su re si e
yemalolo. 47-48 Ana visae la p̃asia aloge kiau visena, ana pe amlogear re
poli, pona visae lap̃asia akovenwanu amon logeen kiau navianena lala,
la nene yoko akus kiela nalip̃ereena e legiena maro. E pogos nene, ve
in re nap̃a nesum̃alu nelip̃ere la, vanon in na pe nepimin re nalip̃ereen
re yeririna na yomarava nini poli, nepimin natamaliaena. Ana sur nap̃a
lip̃erela, nane kiau visena la nap̃a nepisa ke pan la pogos nap̃a nesike
nemio la nagane narui. 49 Kiau visena kilia kila sanini, vanon pogos nap̃a
nepisa plan ke visena la nene, in na pe nepis re ga e kiau kia in ga taaga
poli, ana nepis ke e kia kiena ne Ata nap̃a mligan inu nepitom tano. Naga
ga pisa plan ruru pan inu sur la punu ga nap̃a pe kiau na visaplanena,
50 ana sanene, silaga in na nepisa ke sur punu ga nap̃a Ata sinenan pisape
nevisa. A kiena navisaluaena punu ga nene, nekilia sane malena wo nap̃a
pe luas re e poli, sike ga e lala.”

Peni na luas nen malena kiena Yesu, ana naga kevan lana ne kiena nalogena lala

13 1 Nanagane na, sur la punu ga akila ruru pa rui, nap̃a peni ga na
pupia legiena nap̃a P̃ap̃agena na Sitom̃alen na Tamaliaena siaria.
Ana Yesu pisu kilale ke pa rui sane kiena pog pimi ke narui, legiena ga na

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

peni pe pog naña monar ligan si yomarava nini wasuñe sina va puna ne
arimana. Pimi tol pogos nene, e mrapa la moki, naga kila po pañisi pan
la naña puna naña asike pa e yomarava nini, sitom la pañisi, a nanagane
pe pog na sitom laen va ve keviu laa sane, vano-o tol naña kiena malena
kovio vanon la.
2 Ana naga sike amio imimi kiena nalogena lala e yo ma metava, kila
ke kana kinanena maro amio imimi. A Sutas naña nae Kariot ne, narina
ne yermarua Saemon, naga m̃ena sike ke amio imimi e pogos nene, naga
sike amio kiena sitomena viowa na wilwilinwanen Yesu, komin naña
Yermare mligan teke e kiena sitomena rui. 3 Ana mekinana m̃a pano-o
ñisi na Yesu naga sitomveve ke sanape naña nanua sumo, petan ma puna
Ntewa pitomi tano, a sanape na Ntewa mligan sur punu ga sike e limana,
a sanape naña monar tauluia, siraunia naga kilia vetan si yomarava nini
va sina puna.
4 Naga mloge pupia sineyeena e losinena vanon imimi kiena nalogena
lala, sinenan sape kila kile tai e sineyeena nene van imimi, vena imimi
m̃ena ga mekilia mekila van imimi. Ana sum̃alu, pa miyenlua m̃ana
kulkota, pitavin tawol tai, 5 pio wii m̃ene pialo tai, kus pimi, siar kevan
lamimi lala, kila naga sane pe yar na yum̃ae kiamimiena tai. Kevan m̃a
lamimi la sanene pano-o, miyumuvan la e tawol naña pitavin ke ne,
6 pano-o pimi tol lana ne Saemon Pita. Ana Pita pisu m̃a naña naga pimi
tolia, pisa pania, sape “?Suñe, yar nene? Ko na ope yerkawa pañisi wa, pe
mesmes re naña ko na okevan lau sanene poli.”
7 Ana Yesu pisatam̃ea, sape “Pita, sur na nekila ke ne, nanagane na pe
opisu kilale re poli wa. Ana siraunia, ko na okilia ovisu kilale ruru ga na
wa.”
8 Ana Pita sinenan sape kilawo Yesu wa, sape “Peraga Suñe, tañatete ga
netam̃an okevan lau.”
Ana Yesu pisape “Visae ve nekevan ruru ko re, pe kiau sur re tai teke e
ko poli.”
9 Ana pogos naña Pita mloge nene, kiena sitomena pe tañena narui, pisa
pa Yesu sape “!Suñe, visae ve sanene, netam̃an ga, sineun nesape okee inu,
ane ve lau re ga, okee inu punu ga va tol m̃ena lum̃au lala amio ñaruu!”
10 Ana Yesu pisatam̃e pa Pita e narin ñakaiwa tai naña pisayu ñelaga
naña yaru mekiki e kiena mlamulena viowa lala. Naga sape “Yar naña
kulu mare ga na wa, yepena punu ga merarava rui. Ana visae lana
ve namname sina, ana tañatete naga va kulu punu sina ga, yoko naga
kevan ga lana. Ana nepisu sane amiu sanene narui. Amiu punu ga
amerarava ruru pa rui, a amiu yar ga tai naga pe sa re nene poli, naga
pe namname ga mom̃a ga.” 11 Ana Yesu pisa sanene, sape pe imimi punu
re memerarava poli, vanon naga kilia pa rui imimi yar tai naña yoko ve
yam ve piavi re na naga wilwilinwan naga.

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

12 [y]Ana Yesu kevan lana Pita amio imimi tap̃ena lala pano-o p̃isi, pa miyen
sina ga m̃ana kulkota, totano piun tan imimi, pisape "?Amiu apisulup̃ar ke
yum̃aena nap̃a nekila pan amiu ne, po peraga? 13 Sur nene naga sanini. Pogos
nap̃a amiu apio inu ke asape nepe Navianena pona nepe Sup̃e, amiu na apisa
pe lelaga ga. 14 Ana visae apisu nap̃a inu kiamiu Navianena po kiamiu Sup̃e
nekevan lamiu, popon amiu m̃ena akekevan ke lamiu lala, amiu akilakila
p̃elaga wo la sanene van amiu silaga. 15 In na nekila sanene pan amiu, vena
amiu na yoko ataveve maran taaga e legiena la nap̃a pimi ke ne, nap̃a amiu
ga akila si van amiu sane in na nekila pa pan amiu rui. 16 [z]Nepisa pe lelaga
pan amiu, sane yar na yum̃aena naga tap̃atete to metavan kiena yerkawa,
po yar na waren visena naga ve to re metavan naga nap̃a mligan naga pano.
17 Ana visae amiu avisu sane kiau visena la nene pe lelaga, a visae amiu akila
ke sur la nap̃a nepisa, yoko pupia navisa ruruena vim van amiu sirau."

Yesu pisawal sape yoko Yutas wilwilin wan naga
Matiu 26:22-25; Mak 14:17-21; Luk 22:21-23

18 Ana Yesu pisape "Nepisa sanene, a pe nepisa amiu punu re poli,
komin ita yar ga tai naga sike ne, nap̃a naga kiena sitomena pa pe tap̃ena
pa rui. Lelaga, in na nekilia ruru amiu punu ga nap̃a nekilologia amiu,
ana nekilia nesape amiu yar tai yoko kila mesmes ga sa nap̃a Visena Wa
pisawal nanua rui, nap̃a pisa sanini, sape

'Naga nap̃a imimi lua makan pae kau kilaparavi,
nanagane na naga tarlua pa lana rui vena vielua inu!' *Yauena 41:9*

19 "Sur nene naga piowa ga, ana nesape nevisawal van amiu sumo wa,
ana pogos nap̃a avisu sina ga ve yam piavi re na, akilia alelaga asape inu
na lelaga, in na naga nap̃a mon lue. 20 [a]Nepisa pe lelaga pan amiu, yar
nap̃a porworun yar na waren kiau visena nap̃a nemligan naga pim̃asu,
naga sa nap̃a porworun inu ke ne, a naga nap̃a porworun in sanene, naga
sa nap̃a porworun ke naga nap̃a mligan inu nepimi."
21 Yesu naga pisa pae visena nene pan imimi, ana siar mloge nap̃a
sinena pulen naurmiena lala, pano-o pisawal meraravan ga e maramimi,
pisape "Lelaga nepisa pan amiu, yoko amiu yar tai wilwilinwan inu."
22 Ana pogos nap̃a naga pisa sanene, imimi memilania, mesum̃a
metamaren imimi ke sina ga, memninue ga mesape naga pisa ke imimi a
ne. 23 Ana e pog nene, inu Yoane, sane nalogena nap̃a Yesu sinena sii inu
pap̃isi, inu netotano ke ga lavisin naga, 24 p̃isi na Saemon Pita kila limana
pan inu, sape "Wolai, ko na oviunli ga tania, ovisave naga pisa ke ai."
25 Siraunia nepa la lavisi tekaki ga, nekian p̃aruu pa laa lavis puna ne
Yesu, nepiunlili tania, nesape "?Sup̃e, ko opisa ke imimi ai?"

---

[y] **13:12** Luk 22:27 [z] **13:16** Mat 10:24; Luk 6:40; Yoan 15:20 [a] **13:20** Mat 10:40; Mak 9:37; Luk 9:48, 10:16

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

26 Ana Yesu pisatam̃ea, sape “Nepisa ke ga naga napa narin kinakina
kilaparavi nene, nowuton vito e m̃ata pursi, ana nekian vania.” Ana naga
kila sa ga napa naga pisa, mla kilaparavi tai, kian pito e m̃amimi pursi, ana
mlalua mla pan Sutas, narina ne yermarua Saemon nae Kariot. 27 P̃isi na Sutas
mla kania, ana veraga ga, Yermare pimi pa loyum̃a e naga. P̃isi na Yesu pisa
pania, sape “Pogaga, sur napa pe kiom̃a nakilaena, oto vilaga okilalia wa.”
28 Ana e imimi tap̃ena la napa metotano ke e kinanena nene memio
Yesu e pog nene, pe imimi yar ta kilia re poli, sane vanon ya ne Yesu pisa
visena nene pan Sutas. 29 Imimi p̃asia asitom amape vanon Sutas naga
pisuar ke kiamimi karo, ana Yesu miila vena va ul kamimi kinanena yo,
pona va la kilavaru tai van la napa pe kiela sur re poli, pona sur tai ne
sanene. 30 Ana Sutas naga kilia ruru ga sur ya napa Yesu pisa ke pania,
ana veraga ga sum̃alu pa si vanua, napa sane yemalolo pa rui.

Navisaluaena viu na sinesiena
Matiu 26:31-35; Mak 14:27-31; Luk 22:31-34

31 Ana pogos napa Sutas pa pae vanua, Yesu siar pian imimi ke sina
ga e sur la moki. Naga pisa pan imimi, sape “Nanagane na pe pog na
naurarena kiena ne Narin Yeririna vim kate, nanagane na pe pog napa
yoko naga kila naurarena kiena ne Ntewa vim ve keviu laa sane. 32 Ana
sur ya napa yoko naga yum̃aenia, kila kia kiena ne Ntewa va metava,
siraun naga nene, ve ve viavi manene re, yoko Ntewa visirlua sina inu
narina, kila m̃ena kiau kia va metava.
33 [b]“Naruu lala, narin aora ga teke na, napa nekilia nesike nemio amiu wa,
lavis ga napa monar neligan amiu. Pogos napa amiu avisu in na nevetan amiu
pae na, yoko asape akalenulia ko laa ne, ana sur napa nepisa pan yerkawa
kiena ita le Yu tap̃ena lala, nevisa m̃ena si van amiu, sane lele napa in na yoko
neva ea, amiu tap̃atete asiraunu aim e nanagane. 34 [c]Ana nanagane nesape
nela si navisaluaena viu tai van amiu, sane amiu monar sinemiu sisii manene
amiu, va laa sanene ve sa ga napa sineu sii amiu. 35 Ana visae sinemiu sisii
amiu ke sanene, naga nene pe mrapa nakilaen yeririna nae yomarava la avisu
kilia sane amiu ape kiau nalogena kemua la pe lelaga.”
36 Yesu pisa pae pupia visena nene pan imimi narui, ana Saemon Pita
sitom̃al ke sina ga napa Yesu sape ligan imimi, naga piunia sape “Ana
Sup̃e, ko na yoko okom pe?”
Ana Yesu pisatam̃ea, sape “In na nepa ke e lele tai napa amiu tap̃atete
asiraun inu aim e na wa, ana akilia ga aim e sirau.”
37 Ana Pita mloge, piun sina ga, pisape “Sup̃e, sanape in na tap̃atete
neim nemio ko ke nanagane? In na nekekaran ga netam̃an kiau malena
vanon ko nanagane.”

---

[b] **13:33** Yoan 7:34 [c] **13:34** Yoan 15:12,17; 1Yoan 3:23; 2Yoan 1:5

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

38 Ana Yesu pisa pania, sape “Ko opisa osape otam̃an ga kiom̃a malena
vanon inu? Pogaga, ana nevisa ve lelaga van ko, p̃ane ga ne kolemalko,
pogos nap̃a lakaporo ve kokoreko re wa, ana ko na oviro inu yam ve telu
pa narui osape pe ope kiau re poli.”

Yesu mla visena na kila lup̃elup̃eena pan kiena nalogena lala vena ve aloge manene re viowa

14 1 Ana Yesu pisu nap̃a imimi nalogena la memloge piowa nap̃a
naga monar vetan imimi, p̃isi na pisa pan imimi, sape “Amiu ve
akila re nap̃a sinemiu viowa manene sanene. Ap̃asine Ntewa rui, ana
monar awasine in m̃ena ga. 2 Sa nap̃a nepisa pa p̃a rui, neva nekila ruru
lelemiu metava ma puna ne kau Ata, ana metava ma m̃ana yum̃a, lele
moki sike ea torokin amiu punu ga. Visae ve ve lelaga re, ve nevisa re
van amiu. 3 Neva nekila ruru lelemiu nene, ana siraunia, nowasup̃e sina,
netom tanon amiu, noure amiu avam punu, asulue ga amio inu e lele
nap̃a yoko nesike ea. 4 Ana mrapa nap̃a na vaen tol lele nap̃a nepa ke ea,
amiu akilia pa rui.”
5 Ana Tom̃as piun petania, pisape “Sup̃e, imimi memninue ga lele nap̃a
ko opisa ke osape ova ea, ana sanape ne yoko mekilia mrapa na vaen ea?”
6 Ana Yesu pisape “In na nepe purp̃es nen mrapa, in na nepe purp̃es
nen lelagaena, in na nepe purp̃es nen malena. Pe yar re tai kilia va ma
puna ne Ata sa ve kom re pun inu. 7 Visae amiu apisu kilale inu, asape in
na nepe ai, naga sa ga nap̃a apisu kilale m̃ena Ata. Ana nanagane, amiu
apisu ke pa naga narui, sane siar na ne p̃ane, amiu akilia naga ve lelaga.”
8 Ana Pilip piun petania, sape “Sup̃e, sur ne naga ke nene narui nap̃a
sinemiminia, mesape mevisu Arimata. Awis, sa ko na ovisa lologia li naga
van imimi, yoko mekekaran vap̃isi.”
9 Ana Yesu pisatam̃ea, pisape “?Pilip, nesike nemio amiu tol kas via
rui, ana ko pe opisu kilale ruru re in poli wa? Sa nap̃a nepisa ke pa
rui, yar nap̃a pisu inu, naga sa nap̃a pisu ke pa Ata narui. ?Ana sanape
na ko opiun ke sina ga osape nevisa lologia li Ata nae ma e peni van
amiu? 10 ?Ko na omlelaga sane inu, in na e Ata, a Ata e inu, po ko na pe
omlelaga re e poli? Visena la nap̃a nepisa ke pan amiu la, pe sa re nap̃a
inu ga taaga ne nepis ke e kiau kia poli, ana Ata nap̃a teke e inu naga kila
ke kiena yum̃aena la nene pimi p̃arpoyo e inu. 11 Popon amiu alelaga e
sur la nap̃a nepisa, sane in na e Ata, a Ata na e inu. Visae ve alelaga re
e inu vanon ga kiau visena la nene, monar alelaga ga vanon yum̃aena la
nap̃a amiu apisu in na nekila ke pa rui.
12 “Nepisa pe lelaga pan amiu, sane yar nap̃a sa lelaga e inu, yoko
naga m̃ena kilia kila yum̃aena la sane in na nemiyum̃aen ke ne. Yoko
neligan si yo neva si puna ne Ata, ana siraunia neligan Ninuna vitomi,
ana naga kilia kila kile kerkeviu la sanene, taulu nap̃a amiu apisu pa rui.

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

13 Nepisaar pan amiu, sane sur ya ne aviunia e kiau kia, yoko in na nekila
ga van amiu. Yoko nekila ga ve sanene vam amiu, vena kilaen kia kiena
ne Ata naga kilia va laa metava ve keviu likan amiu, e yum̃aena la nap̃a
inu, sane narina, nemiyum̃aenia. 14 Sanene na, sur ya nap̃a aviun tan inu,
yoko nekila van amiu."

Yesu pisaar Ninuna Wa pan la

15 Ana Yesu pisa m̃ena pan imimi, pisape "Visae amiu sinemiu sii inu pe
lelaga, monar auarar ruru kiau navisaluaena lala. 16 Yoko in na ve nesu
re si nemio amiu, ana yoko neviun tan Ata vena ligan yar tap̃ena tai vim
kus leleu vena iila amiu. Naga nap̃a yoko imi, yoko sulue ga amio amiu,
17 naga pe Ninuna na visawalen visena lelaga. Yeririna na yemalolo na
yomarava nini tap̃atete atol naga, vanon tap̃atete akilia avisu kilale naga,
pe akilia re nena, ana yoko amiu akilia ruru naga vanon naga ke narui
nap̃a amio amiu nanagane, a yoko sike lue ga e amiu.
18 "Kiau nalogena lala, tap̃atete neligan kare amiu nap̃a asum̃a sane
ninuyu ga la poli. Peraga, yoko nowasup̃e si neimin amiu. 19 Narin aora
teke ga wa, pe piavi re nena, yoko yeririna na yomarava nini tap̃atete
avisu in sina. Ana amiu ga yoko avisu nap̃a in na nemal sina ga, ana
vanon nap̃a nemal, amiu m̃ena yoko amal. 20 E legiena nene nap̃a avisunu
nemal sina, amiu akilia sane in na e Ata, a amiu e inu, a in na e amiu.
21 Naga nap̃a sinena sii inu pe lelaga, naga pe naga nap̃a p̃uarar ruru kiau
navisaluaena lala a mlogear la. Naga nap̃a sinena sii inu sanene, yoko Ata
sinena siia, amio in m̃ena sineu siia, nakekaten ke naga vena nekila naga
kilia inu laa sane."
22 Ana imimi nalogena tai, nap̃a Yutas tap̃ena, pe naga re nap̃a nae
Kariot poli, piun tan Yesu, sape "Ana Sup̃e, osape oim okekaten imimi,
ana yoko okila e mrapa na sanape nap̃a yoko yeririna tap̃ena la nae
yomarava tap̃atete avisu kilia?"
23 Ana Yesu pisatam̃ea, pisape "Visae yar sinena sii inu, yoko uarar
ruru kiau visena lala, ana yoko Ata sinena sii naga. A yoko imimi lua
meim puna, mekila m̃amimi um̃a memio naga e kiena malena, ana yoko
tap̃atete ve sanene va la nap̃a pe amlelaga re poli. 24 Ana yar nap̃a pe
sinena sii in re poli, naga tap̃atete logear ruru kiau visena lala. Naga
nene navisatam̃eena na kiamiu naviunena nene, ana e visena nap̃a amiu
amloge ga nagane, pe pe kiau visena re nene poli, naga pe visena kiena
ne Ata nap̃a mliganu nepitom e nini."
25 Ana Yesu pisape "Pogos nap̃a nesike nemio amiu wa, in na nepisa
ke sur la moki sanini pan amiu rui. 26 Ana pogos nap̃a sa nevano, yoko
Ata ligan Ninuna na iilaena vitomi, ana naga yoko kus leleu, vian amiu
e sur punu ga, ana ligan nasitom̃alena e kiau visena la punu ga e kiamiu
sitomena lala. 27 In na nevano, ana neligan sum̃arena sike amio amiu.

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Suṁarena kiau nene pe suṁare nowo tai naр̃a yomarava nini taр̃atete la
van amiu. Ve sanene na, ve akila re naр̃a sinemiu viowa manenea, a ve
amaraun re sur lala. Amiu ve asitom manene re, 28 kome monar ve sa ga
naр̃a nepisa pa pan amiu rui, nesape in na neure kone wa, ana yoko neim
si pun amiu. Pona amiu aloge viowa naр̃a nevano, ana visae sinemiu sii
inu, popon amiu akekara manenea naр̃a nekilia neva sina puna ne Ata,
naр̃a naga to laa metavan inu keviu paр̃isi.
29 "Sur la punu ga nene pere wa, ana nanagane na nepisawal ruru
pan amiu rui. Ana pogos naр̃a avisu imi ṁalivi torokin nena ga sa naр̃a
nepisa, ana р̃isi na akilia alelaga ga sane nepe lelaga.
30 "A nanagane, taр̃atete nevisa si sur ve moki van amiu, vanon р̃arin
suр̃e naр̃a pe р̃arin suр̃en ke yomarava nini nagane na, pimin inu ke
pa rui. Ana yaru nene, puriukawaena kiena pe torokin re taulu kiau
puriukawaena poli, 31 ana netaṁan inu ga e limana, monar nekila ga
sur ya naр̃a Ata sinenan sape nekila. Nekila sanene, vena yeririna na
yomarava nini avisuluр̃aria sane sineu sii la.
"Poga, kana pog narui, tesuṁalu teva vanua."

Yesu pe purр̃es nen kilka naр̃a lelaga

15 1 Ana e pog naр̃a memial mepano, Yesu pisa ke sina ga visena
р̃as pan imimi. Naga pisape "In na nepe purр̃es nen kilkerep
naр̃a lelaga, a Ata naga pe yar na visuaren lokove na kilika lala. 2 Naga
pisuar ruru ke korowasneu lala, visae visu korowas tai naр̃a р̃ar re mras
poli, naga telua, a visae visu tai naр̃a р̃ar mrasa, yoko kilavan ruruia
vena war si mras ve moki. 3 Sur nene nekila pan amiu rui, naр̃a sane sur
naр̃a kilavan ruru amiu, naga kiau visena la naр̃a nepisa ke pan amiu.
4 Amiu na korowasneu lala, monar ayakolkol ruru amiu e inu, a in na
neyakolkol ruru nemio amiu. Visae korowas nen kilka ve yakol ruru re
amio purр̃esia, taр̃atete war mrasa, a maran taaga ga amio amiu, visae
ve ayakolkol ruru re amio inu, yoko kiamiu malena taр̃atete nena war
mras napo lala.
5 "In na nepe purр̃es nen kilika, amiu na ape narin korowasneu lala.
Naga naр̃a sikol e inu a nesikol e naga, naga ke naр̃a yoko kiena malena
kilia war mras ve moki, vanon sa ve in re e amiu, taр̃atete nena akilia akila
sur tai naр̃a po e marana ne Ntewa. 6 Visae yar tai ve sikol re e inu, naga
sane korowas tai naр̃a pimi mano pa rui, atelua awar akoven va e kapi,
kapi kekania. 7 Visae asu ruru ṁa e inu, a kiau visena to ruru ṁa e amiu,
sur ya naр̃a sinemiun asape aviunia, akilia atolia. 8 Popon amiu awar mras
la ve moki e kiamiu malena lala, naga nene mesmesun kiau nalogena la
asuṁa akila, a pe mrapa ṁena nakilaen kia kiena ne Ata va manene laa
metava. 9 Ata sinena sii inu paр̃isi, ana vanon naр̃a sinena sii inu, inu ṁena
sineu sii amiu, ana popon amiu asikol ruru amiu e kiau nasinesiena nene.

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

10 “Visae auarar ruru kiau navisaluaena lala, akilia asum̃a loyum̃a
e kiau nasinesiena nene, sa nap̃a in na nepuarar ruru ke pa rui
navisaluaena kiena ne Ata, nesike pa loyum̃a e kiena nasinesiena rui.
11 “Ana sur la nap̃a nepisa ke pan amiu, nemla pan amiu vena kiau
nakekarena sike amio amiu, kila pupia kekarena tai nap̃a po na po kilia
sulue ga amio amiu silaga. 12 [d]A kiau navisaluaena maro tai nalaen
van amiu sanini, sane amiu monar sinemiu sisii amiu lue ga, sa nap̃a
in na sineu si amiu ke ne. 13 Pe sinesiena re si tai poli nap̃a po taulu na
sinesiena nap̃a yar tai tam̃an kiena malena, mare vena tamalia kiena
erau tai. 14 Ana yoko in na nekilia nekila ve sa ga nene van amiu, vanon
visae alelaga e kiau visena lala, yoko ave kiau erau la rui.
15 “Pe nepio amiu re sina nesape kam yar na yum̃ae kiauena ga
lala poli, vanon yar na yum̃aena naga miyum̃ae ga, pe kilia ruru re
navisaarena na yum̃aena kiena ne kiena sup̃e poli. Ana in na nepisu amiu
ape kiau erau lala, vanon sur punu ga nap̃a nemloge Ata pisa pan inu,
nepisawalia pimi merarava pan amiu. 16 Amiu pe apisa lologia in re poli
asape nepe kiamiu, ana in na nepisa lologia amiu ape kiau, nepisirlar
amiu vena ava awar mrasa e kiamiu malena lala, mras nap̃a sulue ga sike
na rui. Ana pogos nap̃a ava ke sanene, sur ya nap̃a aviun e kiau kia van
Ata nae ma peni, yoko naga la ga van amiu. 17 Na nene kiau navisaluaena
van amiu naga sanini, sane amiu monar sinemiu sisii amiu.”

Lala nap̃a na yomarava nini yoko sinela kar nalogena kiena Yesu lala

18 A Yesu pisape “Visae yoko avisu sane yaru na yomarava la nap̃a pe
amlelaga re poli, sinela kar amiu, ve ailan manene re. Monar asitom̃al
m̃a nap̃a lala na yomarava nini sinela kar inu sumo rui, p̃isi na sinela
kar mare amiu m̃ena ga ne. 19 Visae amiu ave sa ga yeririna na yomarava
nini, yoko akekaran amiu ga, ana in na nekilologia amiu pa rui nesape
aure vetan malena na yomarava nini. Kam na pe maran taaga re si sane
kiena yar la poli, kila sane sinela kar amiu narui. 20 [e]Ana popon amiu
asitom̃al lue ga visena nap̃a nepisa pan amiu rui, nap̃a nesape yar na
yum̃aena tap̃atete sukalawan kiena sup̃e. Visena nene kana kinasia sape
sa ga nap̃a akila piowa ga akila karenu, yoko akila viowa akila kare amiu
m̃ena. Sa ga nap̃a la pe amlogear re kiau visena la poli, yoko ve alogear
re m̃ena kiamiu visena lala. 21 P̃elaga viowa na sanene yoko akila van
amiu vanon ga nap̃a amiu ape kiau, akila vanon pe akilia re naga nap̃a
mligan inu nepitom tano.
22 “Visae ve neim nevisa meraravan re sur la nene e marala, yoko
Ntewa visu sane lala pe akilaro re kiau visena poli. Ana nanagane na,

---

[d] **15:12** Yoan 13:34, 15:17; 1Yoan 3:23; 2Yoan 1:5 [e] **15:20** Mat 10:24; Luk 6:40; Yoan 13:16

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

amloge kiau visena la punu ga rui, ana taᾱtete avisawan si visena tai
e kiela naviowaena naᾱa akila ᾱarm̃arera van Ntewa. 23 Lelaga, akila
ᾱarm̃arera pa Ntewa rui, vanon naᾱa apieluen inu, ana naga sa naᾱa
apieluen m̃ena Ata. 24 Visae ve kiau kile re la naᾱa apisu nekila, naᾱa pe
yar re si tai naᾱa kilia kila, pona Ntewa yoko ve visa re sape naviowaena
sike e la. Ana pere, apisu pa rui, ana pe amlelaga re ga poli, aᾱaryon
nakilaen navielueena pan imimi lua Ata. 25 Sur nene mesmesun ga visena
tai naᾱa Ntewa mligan teke e Nasiriena Wa, naᾱa sape

‘Sinela kar nu paᾱisi, ana peraga, pe panon re kiau naviowaena tai poli.’ *Yauena 35:19, 69:4*

26 “Ana nevisa van amiu, sane yoko neligan Ninuna na iilaena vetan
Ata mava vitom m̃alivin amiu, naᾱa pe Ninuna naᾱa molue e malena
kiena ne Ntewa, naᾱa pe Ninuna na visawalen nalelagaena. Naga vitom
visawal inu re laa van amiu sane, 27 ana siraunia, amiu m̃ena monar
avisawal manene inu va laa sane van yar taᾱena lala. Na nene komin
naᾱa amiu la nene asu lue ga amio inu silaga siar e nasiarena kiau
yum̃aena pimi tol nanagane.”

16 1 Ana Yesu pis m̃a ke pan imimi kiena nalogena lala wa, sape
“Visena la nene, nepisa ke pan amiu ve nauarar ruru amiuena,
vena kiamiu viawaena ve lor re pogos tai.
2 “Pe lelaga, monar akilia asape kieta yerkawa lala yoko akoven plan
amiu vetan kieta yum̃a nalotena lala, ana yoko viowa laa sane van amiu
vano-o tol pogos naᾱa sane sa awe mom̃ar amiu, ana yoko la avisa asape
nanene yum̃aena wo tai nene, ana akila vena Ntewa kekarania. 3 Yoko
la akilia akila ve sanene van amiu, komin pimi tol nagane pe akilia ruru
re Ata nae ma e peni poli wa, a pe akilia ruru in re m̃ena poli. 4 Ana
siraunia, pogos naᾱa avisu sur la ne imi kakate ke ve sanene van amiu,
akilia asitom̃al sina ga, ana yoko avisa asape ‘Lelaga ga o, nanagane na
tepisu sur la nene sa ga naᾱa Suᾱe pisa pan ita nanua sumo ne.’ ”

Yesu pisa sape Ninuna Wa yoko iila la

Ana Yesu pisape “Sur la nene pe nepisa re pan amiu sumo poli, komin
e pogos nene nesike nemio amiu wa. 5 Ana nepisa ga na wa van amiu
komin yoko ve viavi re na, monar neligan amiu, neva sina puna ne naga
naᾱa sumo na mliganu nepitom. Nepisa lili m̃a sanene pan amiu rui,
ana nepisu sane pe apiun manene re si lepas nene tan inu poli, asape
nekom pe po neva e yo na sanape, 6 vanon pogos naᾱa nepisawal nesape
monar neligan amiu sa nene, amloge piowagan paᾱisi ne. 7 Ana peraga,
monar ve sa ga nene. Nepisa pe lelaga pan amiu, po manene laa pan
amiu naᾱa nevetan amiu, komin naᾱa visae ve neva re, yoko Ninuna na
iilaena taᾱatete imi, ana sa nevano, yoko neila naga vitomin amiu. 8 Ana
Ninuna nene, pogos naᾱa vitomi, kila pupia yum̃aena tai e yeririna na

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

yomarava nini, kila la asitom kilia pupia sitomena p̃asia, tai e lepas na
kiela mlamulena viowa, tai e lepas na kiau mesmesuena, a tai e lepas
naliṗereena kiena ne Ntewa pan la.
9 “Na sumo, Ninuna nene yoko kila la avisu kilia sane purp̃es nen kiela
mlamulena viowa, naga kiela p̃elaga na yepela mavin vatanon inuena.
10 “Nalua, Ninuna nene yoko kila la avisu kilia sane in na pe nekila re
suri viowa tai poli, nemesmes nenaga. Inu netorokin nap̃a nekilia neva si
metava puna ne Ata, ana yoko ve alual inu re sina.
11 “Natelu, Ninuna nene yoko kila avisu kilia sane Ntewa kilia liṗere la,
sa ga nap̃a mligan ruru pa naliṗereena kiena sup̃e viowa nap̃a pe p̃arun
ke yomarava nini nanagane.
12 “Sur la moki sike na wa nap̃a nekilia nevisa van amiu, ana nepisu
amiu amloge piowa sanene, tap̃atete nevisawal van amiu nanagane.
13 Ana pogaga, vanon sirau, pogos nap̃a Ninuna na visawalen lelagaena
vim pun amiu, yoko naga kilia sumon amiu, atol visena nalelagaena
tap̃ena la nene. Visena na lelagaena la nap̃a naga vian amiunia, tap̃atete
visa ga e kiena sitomena naga taaga, ana sur la nap̃a loge ma e peni, naga
ga nene visawal van amiu. Ana yoko kila sanene vano-o tol nap̃a naga
kilia vian amiu ruruia e lepas na sur la nap̃a amolmolue e inu ve yam
piavi re. 14-15 Naurarena la punu ga nap̃a kiena ne Ata, pe kiau m̃ena, ana
Ninuna war kiau visena lelaga imi ligan ruru e kiamiu malena lala. E
mrapa ne nanene yoko Ninuna naga kila mesmesun kiena yum̃aena, nap̃a
pe nayeluaren kiau kia.”

Pupia kekarena nawasup̃eena kiena Yesu

16 Ana Yesu pisa m̃ena pan imimi, pisape “Ve yam viavi re na, yam ve
plas ga, ana yoko ve avisunu re sina, ana yoko ve yam viavi re sina, akilia
avisunu sina ga.”
17 Ana imimi nalogena la memloge visena nene, mepisa lelein pan
imimi mesape “Ita pe tekilia re nenaga sur la nap̃a naga pisa ke ne.
Nanua sumo ne, pisa ke sape wasup̃e sina va su si amio arimana ma e
peni, ana nanagane na sape yam ve viavi re na, tevisu re si naga, p̃isi na
yam ve viavi re na, tevisu sina ga. 18 ?A narin aora nap̃a pisa ke ne, kana
kinasia yara? !Pe tetol re nena kiena sitomena poli!”
19 Ana Yesu kilia sane sinemimin mesape meviun meraravan sur la
nene tania, naga pisawal p̃esania, pisape “?Pona amiu apiuyun ke sina
ga pan amiu e lepas nen kiau visena lala yo? 20 Pogaga, nevisa ve lelaga
van amiu sanini, sane yoko amiu atagi, aloge viowagan ya nap̃a yoko lala
akila van inu, ana yoko yeririna tap̃ena lala na yomarava akekarania,
aloge won vap̃isi. Yoko sinemiu la ulen naloge viowaena vano-o, ana p̃isi
na, nemali sina ga vetan marena, ana avisu inu sina, a yoko kila kiamiu
naloge viowaena nene vilonia imi ve nalogewoena. 21 Naga sa ga pogos nap̃a

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

sira m̃ep̃ena, nap̃a sa tol kana aora nena, m̃ep̃ena laea naga monar loge viowagania vano warlua. Ana pogos nap̃a p̃ar pa na, pe sitom̃al re si kiena naloge viowaena poli, ana naga pulen kekarena vanon kiena sisi tomtom nap̃a paeme mare ga pimi yomarava.

22 “Ana p̃isi na amiu ve sa ga nene narui. Nanagane na sinemiu la ulen nasineyeena keviu, ana siraunia in na nem̃alivin amiu si na, akilia akekara sina ga e pupia kekarena tai nap̃a tap̃atete yar tai lalua sina ga vetan amiu pogos tai. 23 Ana e pogos nap̃a neimi nem̃alivin amiu, pona amiu asitom asape popon sa aviun sur ve moki vetan inu, ana tap̃atete ga, sur la nene pe naviunen re tan inu poli, akilia aviun mesmesun ga tan Ata ma e peni. Akilia aviun tania e ga e kiau kia, ana p̃isi na naga kilia tam̃an van amiu. 24 Pimi tol nanagane na, amiu pe apiun re sur e kiau kia poli, ana siar ga nanagane na, sa aviunia e kiau kia, p̃isi na atolia, ana kila sinemiu ulen kekarena.

25 “Pimi tol nanagane na, nepisa ke sur la pan amiu e ga e p̃akaiwa, ana aora pimi ke narui nap̃a ve nevisawan re si van amiu, nevisayu Ata ma e peni van amiu, nevisa plan meraravan sur punu ga van amiu. 26 Ana e pogos nene, ve in re ga nap̃a neviun ke sur lala van Ata vanon amiu, ana amiu ga akilia aviun mesmesun vania e kiau kia. 27 Amiu akilia aviun mesmesun ga vania, vanon naga pisu amiu ke nap̃a sinemiu sii inu, naga kilia ke nap̃a amlelaga e inu sane nepetan ma puna nepitom tano e yomarava nini. Suri nene kila sinena sii amiu pap̃isi, kekaran ga na yagoganen kiamiu naviunena lala.

28 “Ana e lepas na lele nap̃a nepa ke ea, nekilia nevisa ga sa nap̃a nepisa ga p̃isi ne, sa nap̃a nepetan ma puna ne Ata nepitom e yomarava nini, ana p̃isi na nevetan si yomarava nini, nowasup̃e si ma um̃a puna.”

29 Ana mepisatam̃ea, mesape “!Sup̃e, nanagane na ve ovisawan re si kiom̃a visena e p̃akaiwa lala! Pogos nap̃a opisa meraravan sur la sanene mepisu po pap̃isi. 30 Memloge kiom̃a visena lala, mepisu kilia sane ko na okilia sur punu ga, pe kiamimi naviunena re si naviunena tan ko poli. Lelaga, nanagane na memlelaga m̃arera sane pe lelaga, ko na opetan Ntewa opitom e yo nini.”

31 Ana Yesu pisatam̃e la, sape “Ana yo. Pona amlelaga e inu pe lelaga? 32 Popon alelaga m̃arera, vanon aora nap̃a nepisa ke ne, pimi ke narui, ana visae pere, pimi pa yo rui. E pogos nene, am̃em̃ene amiu aliureure amiu, po amiu awasup̃e amiu veve taaga sina e m̃amiu um̃a lala, tap̃atete tai sike si amio inu, yoko inu ga taaga nesike. Ana nanene naga pogaga pan inu, vanon nekilia sane inu, pe in ga taaga re nesike poli, ana Ata na amio inu lue ga. 33 Nepisa sanene pan amiu vena ve sinemiu kurkur re, a vena ve aloge re viowa. Pe lelaga nap̃a kiamiu malena e yomarava nini, ulen ga naloge viowaena amio pog m̃arera, ana in na netaulu pa naviowaena na yomarava nini rui. E kiamiu malena la e inu, yoko alual luen ga sum̃arena wo.”

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Pupia leniena kiena ne Yesu

17 1 Ana pogos naña Yesu pisa pa visena la nene, sape len va arimana.
Kira pa metava ma e peni, pisape "Ata, nekilia sane nanagane na
kiau pog na loge viowaena pimi narui. Awis, ovisuar inu naruma, vena
kiau kia ve vito re tano, ana va metava, yoko inu mena ga nekilia nevisirlua
kioma kia va metava. 2 Nemlelaga sane ko na okila sanene, vanon omla pupia
puriukawaena pan inu rui, vena neve suñen yeririna punu ga. Ana otaman
pan inu osape la naña omligan la e limau, yoko nekilia netaman malena
naña ve uro re pogos tai van la. 3 Ana mrapa na malena naña ve uro re pogos
tai naga sanini, naña akilia ko, naña ope Ntewa taaga ga naña pe lelaga,
amio mena inu Yesu Kristo naña omligan inu nepitom. 4 In na nemligan ko
nepitomin nakilaen kioma kia ve keviu e yomarava nini, ana nemiyumaen
ma sur nene pano-o ñisi, naña lavis netaulu yumaena la naña sinoman osape
nekila. 5 Ana Ata, sineun nesape neviun sane sa nevamasu nesumalu si e
marama, oliganu sina nemio ko ita lua teve suñen si naurarena nae ma e peni
sa naña tekila nanua pogos naña tesii yomarava nini."

Yesu mlenwo kiena nalogena lala

6 Ana Yesu mlen ma, sape "Ata, e lepas na lala na yomarava nini naña
ko okilologia la ape kioma, ko na otaman la panu, omligan la e lumau,
ana nekilia nevisa van ko nesape in na nepisayu ko pan la rui. Ana
nanagane apuarar ke kioma Visena Wa marera.
7 "Lala apisuluñar pa rui sane sur wo punu ga naña sike e inu, ape sane
kioma nalaena lala pan inu, 8 vanon kioma visena la naña oñar pan inu,
nepisalelein pan la, ana la atol punu pa rui, kila sane amlelaga marera
asape in na nomolue pun ko nepitom, ko na omiilanu.
9 "Nemlen pan ko nanagane, nomon nalenwoen yeririna punu ga na
yomarava wetelu veraga ga, ana nesape nelenwo manene laa lala naña
otaman pan inu, komin apimi ape kioma rui. 10 La punu ga naña ape kiau,
ape kioma, a la punu ga naña ape kioma, ape kiau, a lala naña otaman la
pan inu, ape purñes nen kiau naurarena.
11 "Ana nanagane na pimi tol pog naña nevamas si pun ko, naña sane
ve nesu re si e yomarava nini, ana kieta yeririna la nene asumara ga. Ve
sanene, Ata Wa, awis ovisuar la naña otaman la pan inu, ouarar ruru la
loyuma e mratava pun ita, vena akilia aim ave taaga, sa naña ita lua tepe
taaga. 12 [f] Pogos naña nesuma nemio la, nepisuar ruru la, nepuar ruru la
vatanon kioma kia. Nepisuar la pano-o la punu ga asu ruru ma amio inu,
taaga ga naña monar vetan inu, sa ga naña Nasiriena Wa pisawalia, nane
yar naña pe sisi nakovioena.

---

[f] **17:12** Yoan 13:18

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

13 “Lavisi ga nowasup̃e puṁa narui, ana nesape nevisa plan visena la nene
pogos nap̃a nesike e yomarava nini wa, vena kilaen sane pupia kekarena nap̃a
teke e inu nanagane yoko kilia imi ve keviu ṁena van li tap̃ena la nene. 14 In na
nemla kioṁa visena pan la rui, ana pogos nap̃a yeririna tap̃ena la na yomarava
nini apisu la, sinela karla pa̅pisi. Nanene komin apim sane pe ape na yomarava re
si po laa rui, sa nap̃a in na pe nepe nae re yomarava poli. 15 Ana nemlenin la pan
ko, pe nepiun re nesape oure plan la vetan yomarava, nepiun nesape pogos nap̃a
asike yomarava wa, ko na yoko ovisuar ruru la, vena yar viowa nene ve kila kare
la re. 16 Awis ovisuar ruru la, komin la na sa ga inu, imimi mepe wolawa ga lala
na yomarava nini. 17 Nemlen ṁena sane ovian kioṁa visena na lelagaena van la,
vena yawawo kiela malena lala aim ave wa, ave kioṁa ga ko ga taaga. 18 Nemlen
wo la sanene, komin sa ga nap̃a ko na omliganu nepim e yomarava nini, p̃isi na in
ṁena nemligan la ke avava sanene ea. 19 Nemiawawo kiau malena wetelu pan ko
vanon la, vena p̃isi na lala ṁena ayawawo kiela malena lala van ko ve lelaga.”

Yesu mlenwo li nalelagaena lala

20 Ana Yesu mlen ṁa, pisape “Ata, nemlen ke pan ko, pe nemlen wo re ga la
nene poli, nemlen wo ṁena lala tap̃ena nap̃a alelaga e inu vanon kiela visena
la nap̃a pisayu inu. 21 Nemie awis pan ko Ata, sane la punu ga nene aim ave
taaga, maran taaga sane ita lua. Ko, ko na e inu, a inu na e ko, ana lala ṁena
monar e ita, vena yomarava wetelu kilia lelaga sape in na nemolue puṁa,
ko na omiilanu nepitom tano. 22 Pupia naurarena nap̃a omla pan inu, nemla
pan la, p̃isi na lala akilia aim ave taaga, sa nap̃a ita lua tepe taaga. 23 Ko na e
inu, a in na e la, p̃isi na akilia aim ave taaga e sur la punu ga, ana pogos nap̃a
yeririna na yomarava la avisuia, akilia sane pe lelaga ga, ko ga nap̃a omliganu
nepitom, akilia sane sineṁa sii la keviu sa nap̃a sineṁa sii inu.
24 “Nanagane Ata, nepis maro sanene, sineun pa̅pisi nesape la nap̃a
otaṁan panu, yoko sirau akilia amio inu ma e leleta. Sineun nesape amionu
vena akilia avisuveve pupia kiau naurarena nene, nap̃a ko na omla panu
nanua sumo e nasiiena na yomarava nini, vanon ko na sineṁa sii inu pa̅pisi.
25 Ata, ko na ope wa a omesmes, ana yeririna tap̃ena la na yomarava nini pe
akilia ko re poli, ana in na nekilia ruru ko lue ga. Nekila sane nanagane na
kiau nalogena lala akilia sane in na nepetan ko, ko na omligan inu nepimi.
26 In na nekila sane nanagane na, lala moki akilia ruru kioṁa p̃elaga wo rui,
ana yoko nekila va laa sane na wa, vena pupia sinesiena nap̃a sineṁa sii inu
ea kilia sike e la, a vena inu ṁena nemio la lue ga.”
Ana leniena kiena Yesu pan arimana maro ga e nene.

Atarar Yesu ṁarera

Matiu 26:47-56; Mak 14:43-50; Luk 22:47-53

18 1 Yesu pisa plan visena la nene, mlen pae na, p̃isi na suṁalu sumon
imimi nalogena la mepetan si Yerusalem, memial ga kolemalo

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

mepito tano e p̃alu nap̃a Kitaron lepas na vano. Memial mepa metol narin
los nen purolip lala nap̃a Yesu pa lue ga ea yam moki m̃a rui, ana mesu li
m̃a yam plas ga ea.
2 Lele nene na, Yutas taveve imimi memio Yesu mesum̃a mepa ke ea nene
yam moki rui, a naga kilia sape e pogos nene, imimi memio Yesu mesike
e nene yo. Sanene na e pogos nene, naga pa pa sumo narui pisawal Yesu
pan yar keviu la, ana la amiila kiela yar p̃asia asiraunia, ana naga sumon la
apim e lele nene vanon Yesu. 3 La nap̃a yerkawa kiena ne yar wa lala amio
Varasi la amiila la, la nanene na p̃egas na mara nae Rom tai, amio p̃egas
na yar na kiravawoen Yum̃a Wa lala. Ana amial ke apimi amio kapi vivaga
lala, amio kiela sur na mara lala. 4 Apimi asape atarar Yesu, ana naga kilia
ruru pa p̃isi rui sur la nap̃a yoko vim katenia, a pogos nap̃a pisu la pe milan
re poli, pa ga nap̃a pitawe la, pis pan la, piunia sape "?E, amiu akale ke ai?"
5 Ana la nap̃a asum̃al ga asum̃a amio Yutas, yar na wilwilinwanen Yesu,
ana apisatam̃ea, asape "Imimi makale ke yar nap̃a Yesu, nae Nasaret."
Yesu pisatam̃e la, pisape "Naga nap̃a apisa ke ne, in ke narui." 6 Ana
pogos nap̃a Yesu pisa visena nene pan la, amilania nap̃a kila la apuresula
veraga, amloloru kar ga lala e porotano.
7 Ana yam si tai Yesu piun ke sina ga tan la, sape "?Amiu avisali sina
ga, akale ke ai?"
P̃isi na apisa ke sina ga, asape "Makale ke Yesu nap̃a nae Nasaret."
8 Ana Yesu pisape "Sa nap̃a nepisa pa rui, in ke nanini narui. Ana visae
amiu apimin inu ga taaga, popon atam̃an kiau la tap̃ena nini akilia ava
ga sanene, ve atol la re."
9 Naga pisa sanene pan la, kila kiena visena tai pimi pe lelaga, nap̃a
pisalua mare ga e kiena leniena pan arimana, nap̃a pisa sanini, sape "E la
nap̃a otam̃an pan inu, pe nekila pal re tai poli."
10 Asum̃a ga sanene, ana memilan ga nap̃a Saemon Pita p̃arlua kiena playu
na mara, mligan m̃ene p̃arin yar tai kiena p̃arin yar wa lala, ana tetereria ga,
telua kiligan yar nene lepas na p̃amarua. Yaru nene kiena kia Malkus.
11 g Ana Yesu pisa pa Pita, pisape "Pita, osuan ruru si kiom̃a playu vito
si e kana pias nen paos nena. ?Sanape, pe sinom̃an re nowar ro e pog
m̃arera na loge viowaena nap̃a Ata nae ma e peni mla pan inu? Peraga,
monar nowar ro e nap̃a!" 12 Yesu pisa sa nene, p̃isi na yar na mara la,
amio kiela na sumonena, amio nakiravawoena la na Yum̃a Wa, apim
atarar Yesu, apiar ruru limana luwoka, ap̃ure apano.

Ap̃ure Yesu pa e yo kiena P̃arin Yaru Wa

13 Ana ap̃ure Yesu pano, apa atol kove kiena ne P̃arin Yaru Wa, ana suri
na sumo nap̃a akila, ap̃ure Yesu pa tol yo puna ne yermarua nene Anas.

---

g **18:11** Mat 26:39; Mak 14:36; Luk 22:42

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Anas nene naɸa sumo na naga pe ɸarin Yaru Wa, ana naga sike e yo nene
wa amio ɸarin Yaru Wa viu, komin ɸarin Yaru Wa viu nene naga talopa
amio narina naɸa sira. 14 [h]Yaru nene kiena kia Kaeɸas, a naga naɸa nanua
sumo, pisawal mrapa tai pan li nasumonena kiena le Yu lala. Naga sape
visae avisu sane monar awem̃ar yar ve taaga vena tamaliaen malena
kiena yeririna la ve moki, naga kilia tam̃an van la vena akila ve sanene
na woga ga.

Navisawan ɸesanena kiena ne Pita e Yesu
Matiu 26:69-70; Mak 14:66-68; Luk 22:55-57

15 Sanene na aɸure Yesu apa e lepas naɸa Anas sike ea, ana e pogos nene,
imimi lua Saemon Pita mesiraun la. Inu nemio yermarua ɸarin Yar Wa na
sumo nene, imimi lua mepe erau, ɸisi na atam̃an inu nepa loyum̃a siraun
Yesu, ana apisaluɸar Pita asape taɸatete imi loyum̃a. 16 Asape naga monar
sum̃alu ga sum̃a e mratava vanua, ana pogos naɸa nepisu sanene, neɸasuɸe
si nepa nepis pan sira m̃ee na yum̃aena kiena yar keviu nene tai, naɸa
sum̃al sike e mratava. ɸisi na sira nene tam̃an sape nekilia noure m̃ena Pita
imi loyum̃a. 17 Ana pogos naɸa Pita pimi ke loyum̃a, sira naɸa pisuia ana
piun tania, sape “?Ana ko m̃ena nalogena tai kiena ne yar nene, ne?”
Pita mloge, ɸisi na miila, pisatam̃e kotalia ga, sape “E, peraga.”
18 ɸisi na Pita pisu yar na yum̃aena la amio nakiravawoen lala akila
kap tai na kilamemego, asum̃al asuvivia ategania, ana naga pa lavisin la,
naga m̃ena tegania.

ɸarin Yar Wa na sumo nene Anas piun naviunena la pa Yesu
Matiu 26:59-66; Mak 14:56-64; Luk 22:66-71

19 Amligan Yesu sum̃al e marana ne yermarua ɸarin Yar Wa na sumo
nene Anas, ana naga piun sur la moki petania. Naga piun tan Yesu sanape
e nalogena la naɸa amlelaga ke e naga, a piun m̃ena e lepas navianena la
naɸa pianlania. 20 Ana Yesu pe pisa re sur mok pan poli, ana pisa ruru ga
pania sape “Sur la naɸa nepian la ke ea, in na pe nekila vinaun re poli,
ana nepisa plan ke ga e yometava merarava pan yeririna punu ga. Nepian
lue ga kieta le Yu lala e yum̃a na lotuena, pona e Yum̃a Wa, ana lala moki
amiyagogan inu silaga. 21 ?Ve sanene na, komin ya ne opiun tan inu,
osape nepian la sanape? Visae sinom̃an osape okilia, popon oviun tan la
naɸa amiyagogan inu lue ga. Lala akilia ruru ga ne.”
22 Ana pogos naɸa Yesu pisa visena nene, yar na kiravawoen tai naɸa
sum̃al m̃a lavis puna, mloge sane Yesu pisa kare ke yerkawa nene, ɸisi na
mlipa Yesu, pis pania, sape “Ei, ositom osape po ne opisatam̃e kieta yar
wa e visena na sanene? !Ovisuar ko!”

---

[h] **18:14** Yoan 11:49,50

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

23 P̃isi na Yesu pisatam̃e pania, pisape “Ositomveve ruru li kiau visena. Visae
nepisokan, popon ovisawal e maran yeririna la nene, okilia ovisave nepisokan
sanape. Ana visae pe nepisa re sur tai nap̃a piowa poli, vanon ya ne omlipa
inu?”
24 Ana p̃isin nanene ap̃ure Yesu, nap̃a limana la apiar ruru ga sike ga
wa, amligan lepas nene puna ne yermarua Anas, ap̃ure apa e kumali
kiena P̃arin Yaru Wa Kaep̃as, vena naga kila kotena vania.

Navisawanen na lua kiena Pita pa kiena Sup̃e
Matiu 26:71-75; Mak 14:69-72; Luk 22:58-62

25 Ana Saemon Pita sum̃al sum̃a amio la nap̃a asike atega ke kapi wa,
ana la apisu kilia li m̃a naga, apiun asape “?Sanape, pona ko m̃ena ope
nalogena kiena ne yaru nene tai?”
Ana naga pisawoia, sape “Peraga, in na pe nepe kiena re poli.”
26 Pita pisatam̃e sanene, ana lala yar tai nap̃a asum̃al asike ne, naga
pe yar tai na yum̃aena kiena ne P̃arin Yar Wa, nap̃a naga pe namratava
tai puna ne naga nap̃a Pita telua kiligana komp̃asa. Ana naga m̃areran
manene laa sane naviunen si tan Pita, sape “?Ko na pe ope kiena re poli
yo, ana in na nesitom sane nepisu ko amio naga gare pun purolip la rui?”
27 Ana Pita pisalup̃ar m̃arera sina, piro yam telun narui sape pe kilia re
Yesu poli, ana e nena e aora nene, amloge lakaporo kokoreko.

Ap̃ure Yesu pa sum̃alu e marana ne yerkawa nae Rom nene, P̃aelat
Matiu 27:1-2,11-14; Mak 15:1-5; Luk 23:1-5

28 Ana kolulag wa ke ga wa, pe yo-merarava ruru re poli wa, ana
Kaep̃as pisi pa Yesu pano p̃isi, ana ap̃ure si naga apetan yo nene, apa e
pulkumali kiena ne P̃aelat, pupia yar keviu nene nap̃a le Rom la apisirlua
naga sum̃alu ve sup̃en purvanua kiena ne le Yu lala.
Ana pogos nap̃a apim lavisin kiena pulkumali, nasumonena kiena ne le
Yu lala asitom̃al asape amlon yum̃a nene, sane visae ava loyum̃a ea p̃isi
na kila la aim sane ve ayekiki re sina e marana ne Ntewa, tap̃atete ayakol
e kinanena na P̃ap̃agena na Sitom̃alen na Tamaliaena. Sanene, vanon sur
nene, ap̃ure Yesu apim asum̃alu ga asu vanua, pe apa re loyum̃a poli.
29 P̃isi na apisawal pan P̃aelat, ana naga pimi pisu la vanua, piun tan
la, sape “Pogaga, ana amiu avisawal li sane yaru nene kila ya ne piowa,
nane ap̃ure pimi sum̃al sike e marau kolulag wa ke sanene.”
30 Ana apisatam̃ea, asape “Yerkawa, mekilia mevisa van ko sane yar nene, pe
yar na kilaen ve woweena p̃isa! Visae peraga na, tap̃atete moure imi pun ko.”
31 Ana P̃aelat pisape “Visae sanene, amiu ga akilia ava ala nakoaena ya
nap̃a mesmesun kiamiu navisaluaena vania.”
Ana nasumonena kiena le Yu la apisa pania, asape “E kiamimi
navisaluaena, mekilia melip̃ere naga sape akove mom̃ar naga, ana

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

nanagane na navisaluaena nae Rom pisawo imimi sina, sape ve mekila re
ve sanene. Ko ga taaga, yar keviu kiena ne p̃arin sup̃e na e Rom, okilia
okila, okilia otam̃an osape ala nakoaena na marena vania ma e laki
torovia."
32 [i]Ana pogos nap̃a apisa visena nene pa P̃aelat, la amninue ga, ana la
akila ke visena kiena Yesu tai nanua sumo pimi pe lelaga. Nanene komin
naga pisawal pa kiena marena rui, pisayu ruru mesmesun nena ya nap̃a
le Rom la akila ke, nap̃a awear yaru pa e laki torovia.
33 Ana P̃aelat sinenan sape vis towe re amio Yesu lalua ga, pa si loyum̃a
e kiena kumali, pio Yesu sape va puna. A lala akila Yesu pa loyum̃a,
P̃aelat piun petania, sape "Sineun nesape ovisa ruru van inu. ?Ko na
P̃arin Sup̃e kiena le Yu la lelaga, po pere?"
34 Ana Yesu pe pisatam̃e mesmes re pan poli, ana naga pisatam̃ea e
naviunena tai, sape "?Kiom̃a naviunena nene, opiun ruru ga ne, pona
opiun ke pan inu vanon ya nap̃a omloge lala tap̃ena nene apisalele kare
in ke ea?"
35 P̃isi na P̃aelat pisatam̃ea, pisape "Aulai, nemninue ga amiu le Yu lala,
in na pe amiu re tai poli. Nekilia ga sane kiamiu yeririna lala amio yar
keviu kiena kiamiu yar wa lala, ap̃ure ko opimi vena neliп̃ere ko. Sanene
na, nesape nekilia ga nesape omiyum̃aen ya ne nap̃a la apisu pe mesmesu
re poli?"
36 Ana Yesu pisatam̃ea, sape "Sinelan asape oliп̃ere inu, vanon la pe
sinelan re neve sup̃en la poli. Ana kiau nasup̃enena pe sa re nasup̃enena
na yomarava nini poli. Kiau yeririna lala pe akila re mara amio la nap̃a
apimi atararnu rui, vena ve neva re e limana ne kiamimi li kawa le
Yu la. Imimi pe mepe yaru na kilaen re mara sanene poli, vanon kiau
nasup̃enena pe pe na yomarava re nini poli."
37 Ana P̃aelat pis pania, pisape "?A, ana nemloge opisayu ke kiom̃a
nasup̃enena, sane ko na ope p̃arin sup̃e pa tai rui, po peraga?"
Ana Yesu pisape "Nagane e! Otol ruru pa p̃isi ne, sane opisa ne. In na
nepim e yomarava nini, nepaeme ea, vanon sur ga nene, a nepimi vena
nevisawal sur na lelaga lala van kiena yeririna lala. Yar nap̃a sum̃alu se e
lepas na lelagaena, yoko yagogon ruru kiau visena lala."
38 P̃isi na P̃aelat piun ke sina ga petania, sape "Ana ane kilia,
nalelagaena naga ya ne?"

P̃aelat sinenan sape tam̃an ga Yesu va si sanene
Matiu 27:15-31; Mak 15:6-20; Luk 23:13-25

Ana pogos nap̃a P̃aelat pisa pa visena nene, sum̃alu pa sina ga vanua,
pisawal pan le Yu la nap̃a asum̃alu asike vanua, sape "Yar nap̃ane,

---

[i] **18:32** Yoan 3:14, 12:32

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

nepisuveve pa naga rui, pe nem̃al re nenaga narin sur tai piowa teke
e naga. Popon sane naga va sina ga ve sa ga nene. 39 Ana visae amiu
asitom̃al ke e kas punu ga, e p̃ap̃agena la nene, nepure ke amiu yar tai
nap̃a sike e yum̃a nakoaena, netam̃an naga imi si pun amiu ve sa ga
nene. Ana nepisu sane e kas nini na, popon sa netam̃an yar nene, kiamiu
P̃arin Sup̃e amiu le Yu lala, im̃asu pun amiu sa ga nene."
40 Naga pisa sanene, ana la pe akekaran re poli, apion m̃arera, asape
"Pere, peraga, pe sinemimin re yaru nene poli. Otam̃an tap̃ena nene
P̃anap̃as imi van imimi sina." P̃anap̃as nene nap̃a asape, naga pe le Yu tai
nap̃a sumo naga pepeyu pa le Rom lala.

P̃aelat tam̃an sape awe Yesu

19 1 Ana P̃aelat sitom ke sape kila Yesu molue sina ga, ana yerkawa
kiena ne le Yu lala am̃areran nap̃a apisalup̃aria. Ana P̃aelat
sinenan sape kila suri tai nap̃a akekaran naga vanonia, ana pisape kiena
yar na mara lala awe li naga sumo wa. 2 P̃isi na yaru na mara la ap̃ure
naga pano, ap̃ar nonos nen kilsirili, ap̃an ruruia, amiyen te p̃arina,
sane karo na p̃arin yar keviu tai. Ana ap̃ar pupia kulkota wo tai nap̃a
memaena sane kulkota m̃ana ne p̃arin sup̃e, amiyen ea. 3 Ana la peve
taaga apivim ke lavisinia, apisa kare ke naga, asape "!P̃arin sup̃e kiena
le Yu lala, o! !Mepatanon ko!" Apisa visena nene pania, amlilipa ke
marana.
4 Ana siraunia, P̃aelat pa sina molue puna li kerkeviu kiena le Yu la
nap̃a asum̃al asike vanua wa, pisawal pan la, sape "Pogaga, nanagane
na sineun nesape amiu avisulup̃ar nap̃a nem̃al re sane yar nene, pe
naviowaena tai to re e naga poli, ana nanagane neligan si im̃asu van
amiu." 5 Naga pisa pa sanene, p̃isi na Yesu pimi vanua, sum̃alu se marala,
p̃arar karo na nonos nen kilsirili e p̃arina, amio kulkota nap̃a amiyen ea.
Ana P̃aelat pisa pan le Yu la, sape "!Nagane, kiamiu yerkawa ne nanene!"
6 Ana li kawa kiena ne yar wa lala, amio li nakirawoena lala na Yum̃a
Wa, pogos nap̃a apisulup̃ar sur nap̃a P̃aelat sape kila, pe akekaran re
nena poli, apion ke, asape "!Awear mare e lak torovia! Awear mare e lak
torovia!"
Ana P̃aelat tap̃atete taulu la narui, p̃isi na tam̃an ga, sape "Pogaga, e
nakiravaena kiau, yar nene pe kila re nena napiowaena tai poli, ana visae
amiu sinemiunia, amiu ga aure naga, ava awear naga e lak torovia."
7 Ana pogos nap̃a amloge, pe akekara re poli, asape "Peraga yo! Okilia
rui osape tap̃atete mekila ve sanene. Ana lelaga, popon yar nene mare,
vanon naga kilaro kiamimi navisaluaena. Naga miyeluar ke naga pa lue ga
metava, sape naga pe narina ne Ntewa. Ana ko ga narui okilia okila mare."
8 Ana pogos nap̃a P̃aelat mloge visena nene, pupia marauena tai pan si
naga, sitomveve ke sina ga sape Yesu naga pe yar na sanape, 9 p̃isi na pa

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

si loyum̃a e kiena kumali, pisape Yesu imi, piun tania, sape “?Ko, kiom̃a yo wawa nape?”

Naga piunia, ana Yesu pis re poli, pe pisa re sur tai pan poli.

10 P̃isi na P̃aelat sape “Ei, ve ovis re sanene, ko ga okila kare ko ke si ne. Popon ovisa sur tai van inu, vanon in ke narui, teke e inu nakilaen sur ya nap̃a sineun nesape nekila van ko. Visae sineun nesape omolue sina ga ve sanene, nekilia nekila, pona visae sineun nesape omare e laki torovia, nekilia nekila. ?Ko okilia m̃a sur nene yo?”

11 Ana Yesu naga pis narui, pisa-tam̃ea, sape “?Pona sanene yo, ana a ne tam̃an sur nene pan ko sape okila ve sanene? Visae Yar Keviu na mava ve tam̃an re van ko, ko na tap̃atete okila sur tai van inu. Visae ovisa osape nemare, na nene kiom̃a napiowaena tai narui, ana naga nap̃a mligan inu e lumom̃a, naga kila piowa manene laa, nanene kiena pupia mlamulena viowa tai nene.”

12 Ana pogos nap̃a P̃aelat mloge Yesu pis sanene, naga p̃aryo m̃areran ke sinenan sape ligan Yesu va sina ga, ana li kawa lala kiena le Yu la apion sina ga, asape “Yar nene miyeluar ke naga pa metava, sape pe p̃arin sup̃e tai, sinenan sape kila naga to metavan kiom̃a yerkawa nene P̃arin Sup̃e Sisa. Sanene na, visae ko oligan va ga sanene, okila ke yum̃aena tai nap̃a p̃isi na Sisa ve kekaran re, yoko kovenlua ko e kiom̃a yum̃aena nene.”

13 Apisa sanene, kila P̃aelat kiena sitomena peve lua sina ga, p̃isi na kila ap̃ure Yesu molue pulkumali pimi vanua. A p̃isi na pa totano metava e kiena lele na nalip̃ereena, nap̃a apio asape Kilavaru Yotop, nap̃a le Yu la apio asape Kapata. 14 Ana e pogos nene, pimi tol kolpae rui, nanene e legiena na kilaruruen sur punu ga na legiena na peni nap̃a pe pupia legiena na P̃ap̃agena na Sitom̃alen na Tamaliaena.

Ana P̃aelat totano ke pa metava rui, kiiar Yesu e marana ne yerkawa kiena ne le Yu lala nap̃a asum̃al asike tano ne, sape “!Naga ke narui, pe pupia kiamiu p̃arin sup̃e!”

15 Ana la amon ga, am̃am̃agawoia keviu, asape “!Aurelua vano! !Asuar metava e lak torovia, awem̃aria!”

P̃isi na P̃aelat pisatam̃e pan la, sape “!Ke! ?Sanape, amiu sinemiun asape nekila awem̃ar kiamiu p̃arin sup̃e nene?”

P̃isi na li kawa kiena yar wa lala apisatam̃ea, asape “?Ane pisa sape naga pe kiamimi p̃arin sup̃e? Yar keviu Sisa naga taaga pe kiamimi p̃arin sup̃e.”

16 Pogos nap̃a P̃aelat pisu am̃arera laa sanene, p̃isi na naga tam̃an ga Yesu pan la narui, mligan naga e limala vena asuar e laki torovia, sa ga nap̃a la sinelania.

Asuar Yesu e lak torovia

Matiu 27:32-50; Mak 15:21-37; Luk 23:26-46

17 P̃aelat mligan Yesu e limala, p̃isi na ap̃urelua naga pano. Pogos nap̃a apa ke narui, akila nap̃a Yesu kus ke sina ga kiena lak torovia, ana la asumonia apa atol narin kunus nap̃a kana kilavaru ne sane puriu na p̃arin

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

yaru, naɸa apio e visena nae Epru, Kolkota. 18 E yo ne nanene narui asuar
Yesu e laki torovia, amio m̃ena yar la lua, tai e lepas komɸasia, a tai e lepas
komɸasia, a naga mon ga likan lalua.
19 Ana visena kiena P̃aelat tai, naga sape yoko asiria visena tai, asuar
e lak torovia metavan ɸar Yesu, naɸa sape "Yesu nae Nasaret, P̃arin
Suɸe kiena ne le Yu lala." 20 Visena nene asiri e visena la telu, Epru naɸa
kiena le Yu lala, Latin kiena le Rom lala, a Krik kiena le Kris lala, am̃ear
mon metava e lak torovia kiena Yesu. Yo naɸa lak torovia nene sike ea,
lavisin ga pulkumali, ana yeririna la naɸa amial ke aɸaro e yo nene apisu
visena nene apuloia. 21 Ana yar keviu kiena yar wa kiena ne le Yu lala pe
akekaran re visena nene poli. Apisawal pa P̃aelat, asape "Yerkawa, ko na
opisa osape asiri sanene sape 'P̃arin Suɸe kiena le Yu lala,' ko opisa pe
mesmes manene re poli. Sinemimin mesape avilopu sina, asiri ve sanini,
avisave 'Nanene, pisa sape naga pe P̃arin Suɸe kiena le Yu lala.' "
22 Ana P̃aelat pe sinenan re poli, sinenan sape tom̃a ga ve sa naɸa pisa,
ɸisi na pisa mesmes ga pan la, sape "Sur naɸa nesiria, nesiri pa narui."

Yar na mara la amliureure m̃ana ne Yesu e la

23 Li na mara la am̃ear Yesu amio la lua nene e kiela laki torovia lala,
ɸisi na apa ruru la. Yar na mara la nene la vari, ana aɸarar kulmrae
m̃ana ne Yesu, apisayuia, asape aliureure e la ɸegas ve vari, tai kiena
yar tai, tai kiena yar tai, sanene. Amliureure m̃a sanene pano-o, tol
pupia kulkota m̃ana ne Yesu, ana amon vitol wowaena e lepas ve vari,
vanon kulkota nene pe kana lele na yakolen re poli, amiyum̃aen ga e
pupia kinas nen kulmrae taaga. 24 Vanon sanene, apisasa si pan la, asape
"Piowa naɸa tevitol kare kulkota nene, yoko telili ga m̃apilania."
Ana la amninue ga, akila ke ga mesmesun visena na yauena tai e Tus
na Yauena Wa Lala na susumo rui. Visena nene pisa sanini, sape

"Amliureure m̃au kulmrae lala e la, amlil m̃apila vanon m̃au kulkota."

Yauena 22:18

Visena nene pisa sanene, mesmesun ga ya naɸa li na mara la akila.

Yesu pis pa anena

25 Yesu tamalele m̃eke pa metava e kiena laki torovia sanene, ana e la
naɸa asum̃al asike lavisin apisu ke e pogos nene, sira la vari. La nene, anena
Yesu, amio anena na ve tokak tai, amio Maria naɸa wona na yerm̃ene kiena
kia Klopas, amio Maria nae Maktala. 26 Ana Yesu kira pito tano, pisu anena,
pisu inu m̃ena, naɸa sane imimi lua mepe puruvi, nesum̃al nesike lavisinia,
ana pisayu inu pan anena, sape "Sira marua, naga nene na pe narum̃a
narui." 27 A pis m̃ena pan inu, sape "Naga nene pe anom̃a narui."
Ana siar e pogos nene nepure sira marua nene pam momalio ke um̃a
m̃au, nepisuar ruru naga sane pe aneu.

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Yesu mare

28 Yesu mloge ke piowa metava e lak torovia pano-o pisulũpar sane
kiena yum̃aena punu ga p̃isi narui, p̃isi na pisawalia sape "In na moto
karnu." Nanene pe kiena visena si tai naõpa pisa ana kila visena tai na Tus
na Yauena Wa Lala pimi pe lelaga.
29 Ana pogos naõpa amloge sape moto karia, amla lumlum, aputon e
m̃ala kuruta na munen tai naõpa m̃eke e pialo tai, amiyurar e laki tai,
akian pa metava tol gona ne Yesu. 30 Akian pae, ana kuruta na munena
nene kee pa gona p̃isi, ana pisawal visena tai, sape "P̃isi narui." Ana
pogos naõpa pisa pae visena nene, telan p̃arina pito tano, tam̃an ninuna
pano, pure maron kiena yalua, mare.

Amiyurp̃e mram̃anena ne Yesu

31 Pogos naõpa Yesu mare, naga kolpae e legiena na kilaruruen sur punu ga
na P̃aõpagena na Sitom̃alen na Tamaliaena. Sanene, legiena na peni, naga pe
pupia legiena na p̃aõpagena nene, ana e legiena nene, taõpatete atol tas nen yar
mare. Nanene kila sane yar keviu kiena le Yu lala sinelan asape monar akus
plan tas nen la telu nene sumon naõpa mrae vato tano. Ana amaraun m̃ena
asape sa p̃isi la telu nene pe amare ruru re poli wa, p̃isi na amligan visena pa
puna ne P̃aelat, apiunia asape aweroro lala lala vena amare vilaga. 32 P̃isi na
P̃aelat tam̃ania, ana kiena yar na mara la apa am̃ero lan naga naõpa asuar e lak
torovia lepas tai, p̃isi na akila pan taõpena. 33 P̃isi na apanon vena akila m̃ena va
Yesu, ana apisu naõpa naga marp̃antop pa rui, ana pe akila re si pan poli.
34 Ana lala yar na mara tai kus kiena kalie, miyurp̃e mram̃anena ne
Yesu, susun pano-o apisu pupia kuruta amio wii pinin molue pito tano.
35 Ana sur nene pe lelaga kemua paõisi, vanon nepisu e kilamarau, nekilia
nesape pe lelaga, p̃isi na nesape nevisawal van amiu, vena amiu m̃ena
alelaga ea asape sur nene pe lelaga ga. 36 Sur la nene molmolue sanene
vena kilaen visena la na Nasiriena Wa na susumo la aim ve lelaga ga.
Visena tai naõpa pisa sanini, pisape

"Pe puriu na yepena re nena tai poli naõpa yoko worovia," *Yauena 34:20*

37[j] a taõpena pisape

"Amiyur kare naga, p̃isi narui na asun avisusu m̃a naga." *Sek 12:10*

Ana p̃elaga na marena kiena ne Yesu naga sa ga naõpa visena la nene
apisawal na konua konua rui.

Amligan tasnena ne Yesu e kana puluve

38 P̃isi na pupia yerkawa kiena ne le Yu la tai, kiena ki Yosop, nae
pulkumali naõpa Arimateia, naga pe nalogena tai kiena ne Yesu nanua m̃a

---

j **19:37** Nakilol 1:7

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

rui, ana kilawan ke kiena nalelagaena komin mamaraun ke li kawa tapena
lala. Ana pogos napa kiena Supe mare pae, marauena nene kovio, pa puna
Ñaelat, piun tasnena ne Yesu. Ana Ñaelat tamania, pa kuslua tasnena ne Yesu
petan lak torovia. 39[k]Ana yar tapena tai napa amio Yosop e pogos nene,
naga Nikotimas napa nanua tapolou ga pimi puna ne Yesu kolemalo tai
vena sun amio. Ana Nikotimas nene naga pimi e pogos nene, ñar mena sur
la na liluaren tasnena ne Yesu, amio pupia pias nen sirveve na ponotaninu
tai, napa kana kilo miyuve lualima yam telu [30]. 40 Ñisi na akus tasnena ne
Yesu, apiar e kulmrae yuwowo lala, amio ponotaninu la nene, sa napa le Yu
la amiyumaen ke e kiela marena lala. 41 Amluluar pae naga, ana lavisin ga
e napa amear naga e laki torovia, lokove tai moma ga, ana loyuma e lokove
nene puluve viu tai meke ea, napa atemare ga na wa vena liganen tas nen yar
mare va ea, ana pe tai pa li re e poli wa. 42 Ñisi na amligan tasnena ne Yesu
mon loyuma e nene, vanon apisu pog ñarovia, lavis legiena na kilaruruena
sur punu ga ñisi, ana pogos napa sa mrae vato kovio, Legiena Wa siaria.

Puluve korena ga meke narui
Matiu 28:1-8; Mak 16:1-8; Luk 24:1-12

20 1 Amligan tasnena Yesu mene puluve nene, ñisi na moma pano
tol legiena ñesia na wik tapena. Ana sira la ñasia, sane Maria nae
Maktala lala, asumal kolulag wa ke ga wa, amial malo ga apam e puluve.
Ana pogos napa apam ke lavisi, amilan napa apisu pupia kilavaru pe
mono re si e pulus nen puluve poli, amelilivin lua pae rui pa meke ga
yepasia. 2 Ana pogos napa Maria pisuia, pilon sina ga kiriri pimi, pisu
Saemon Pita amio inu, inu napa imimi lua Yesu mepe sa ga puruvi ga
lala, pisawal pan imimi lua, sape "!Aulai, tasnena ne Yesu kovio! Akuslua
kom ko yo tai, memninue ga sane meke pe narui."
3 Imimi lua memloge, mesumalu, mepa iroro ga ma puluve. 4 Imimi
luwoka mekirir ke mepavin, ñisi na nemiyuve Pita, nepa netol ñesan
yo nene, a Maria taveve imimi lua, naga mena pimi sina. 5 Nepa netol
puluve, nepa lavisinia nekira pa loyuma e lele napa amligan tasnena ne
Yesu mene ea. Ñisi na pe nomal re si Yesu poli, nepisu ga kulmrae la napa
amluluar tasnena ea, akekapili ga sike sanene, ana pe nepa re loyuma
poli. 6 Ana pe piavi re nena ga Saemon Pita siraun inu pam, naga pa
loyuma e puluve. Pisu kulmrae la napane, sa ruru ga napa amluluar Yesu
e nanua yemlagi nakoneva. 7 Ana tawol tai napa apiar e ñarina Yesu, naga
pe to re amio kulmrae la poli, akawe ruru si naga taaga teke.
8 Pita pisuveve ke sur la ne sanene, ana inu mena nepa loyuma
nepisuia. Imimi lua mepisu veve ke sanene, mekilia ga narui, memlelaga
mesape Yesu sumal si taulu marena rui, lelaga na lelaga.

---

[k] **19:39** Yoan 3:1,2

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

9 Sumo, imimi nalogena la pe mesitom re mesape p̃isi na ve sanene poli,
vanon pe mekilia re naña Nasiriena Wa la apisawal ke rui asape kieta
Navisaarena monar mare, siraunia mal sina. 10 Nanua na memninue ga,
ana nanagane imimi lua nene mepisu e kilamaramimi. Mepisu m̃a sanene
pano-o, p̃isi na moñasuñe si um̃a.

Maria nae Maktala pisu Yesu
Matiu 28:9-10; Mak 16:9-11

11 Imimi lua moñasuñe si um̃a, ana Maria sum̃al ga sum̃a e pulgon
puluve sum̃a ga, wamarana mlalau ke. Naga tag m̃a sanene pano-o,
p̃isi na kira si pa e puluve, 12 milan si navisi lua, amiyen kulmrae naña
miyuwowo pañisi, atotano ateke metava. Tai totano e naña sumo amligan
p̃arina Yesu pa ea, tai totano e naña lana la pito ea.
13 P̃isi na lalua apis pa Maria, asape "?Erau, ko otagin ke ya?"
Pisatam̃e sape "Akuslua kiau Suñe kovio, nemninue amligan m̃eke pe
narui." 14 Naga pisa pa visena nene, p̃isi na kirawele sina, pisu yar tai
sum̃alu sike na. Pe pisuluñar re poli, ana Yesu ke narui.
15 P̃isi na Yesu m̃ena piun tania, sape "?Erau, ko otagin ke ya? Okale ke
a ne e nini?"
Ana Maria sitom m̃ape yar na yum̃aena ga nae e nene, pisatam̃ea, sape
"Yarkeviu, visae ko na okuslua naga petan e nini, awis, ovisawal van
inu e nape naña omligan tasnena m̃eke ea. Sineun nesape neva nekusia,
neligan ruru sina m̃eke e lelena."
16 Siraunia Yesu pio Maria, pio kiena kia, sape "!Maria!"
Naga mloge, pilonia, pisuluñar sane Yesu, pa lavisinia, pio e kiela
visena, sape "!Raponi!" naña kinas nen visena nene "Navianena."
17 P̃isi na Yesu pisa pania, sape "Maria, toko, ve otolnu re sanene. Inu
tañatete nesu e nini, komin pe neñasuñe re metava puna ne Ata poli wa.
Ana popon ko na owasuñe si puna ne kieta puruvi lala, ovisa van la osape
nepisa sanini, nesape nanagane, nepa ke si metava puna naga naña pe
arimau, a pe arimamiu, naña pe kiau Ntewa, a pe kiamiu Ntewa."
18 Siraunia Maria nae Maktala nene kila sanene, p̃asuñe si pu imimi
nalogena lala, pisawal, pisape "Nepisu Suñe e kilamarau," a pisayu pan
imimi e sur la naña Yesu pisa pania.

Yesu m̃alivin kiena nalogena lala
Matiu 28:16-20; Mak 16:14-18; Luk 24:36-49

19 Ana e legiena p̃esia na wik ke nene wa, ko yepekilavi, imimi nalogena la
mesike lele taaga loyum̃a e yo naña metapolou ke ea. Mekiar ruru mratava lala,
vanon memaraun ke mesape sa p̃isi yerkawa kiena le Yu la sinela kar imimi
m̃ena, sa naña sinela kar Yesu rui. Mesum̃a sane na, veraga ga, Yesu m̃alivi pimi
sum̃al likan imimi, sape "!Sum̃arena sike amio amiu!" 20 Naga pisa sanene, p̃isi

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

na pian lologia imimi e lepas na mrapototo la naña e limana amio pupia piakapila
naña e mrañãnena. Mepisuia, ana pogos naña mekilia mesape naga Suñe nene,
mekekara na mekekara. 21 Pisa ke sina ga pan imimi, sape "!Suñãrena sike amio
amiu!" A miakol ke sina ga, sape "Sa ga naña kiau Ata miilanu vena nekila kiena
yuñãena, ana inu towe neiila amiu re vena akila sanene."
22 Siraunia, miyu yalua pimi e imimi, sape "Amiu atol Ninuna Wa.
23 [l] Yar a naña visae amiu aviewoia vanon kiena mlamulena viowa, yoko
naviowaena nene kovio vetania, ana yar a naña visae amiu ve aviewo re
vanon kiena mlamulena viowa, yoko naviowaena nene to lue ga e naga."

Toñãs pisuia, mlelaga

24 Ana pogos naña Yesu ñãlivin imimi, imimi yaru tai pe su re poli,
naña Toñãs Kaora. 25 A suraunia, mepisu naga, mepisawal pania, mesape
"!Suñe ñãlivin imimi, mepisu naga rui!"
Ana naga pe mlelaga re e poli, pisape "Peraga, in na monar nevisu
e kilamarau. Visae ve nevisu re piakapila na mrapototo e limana,
netol e mrasilmau nini, a visae ve neligan re luñãu nini e piakapila e
mrañãnena, yoko tañãtete nelelaga nesape naga mal sina ga."
26 Toñãs pisawal kiena sitomena nene, ñisi na wik tai ñaro pano, mesike
si lele taaga e yo nañãne. Ana e pogos nene Toñãs ñãena mesike memio,
ana akiar mratava la ñãrera, ñisi na Yesu pimi ñãlivin imimi yam si tai,
sape "!Suñãrena sike amio amiu!" 27 Ana pis pa Toñãs, pisa pania sape
"Luñãu na nini, okian mraslumoñã, otol luñaria. Mrañãneu nanini,
oligan lumoñã te ea. Ve ositom ñele re sina, oviawa ñãrera e inu."
28 Toñãs mloge na kira pisu Yesu, pisatañãea sape "!Kiau Suñe, ko ope
kiau Ntewa!"
29 Ñisi na Yesu pisa pania sape "?Sanape, opisunu ana omlelaga e inu?
Nanene naga po, ana pupia navisa ruruena sike e la naña pe apisunu re
nena poli wa, ana amlelaga ke pa e in rui."

Visena maro tai

30 Sur la moki naña Yesu kila, nesiri plan pa e tusi nini rui, ana naga
miyuñãen ñãena kile tañãena la moki e maramimi naña pe nesiri plan re poli.
31 Ana visena la punu ga naña asike e tusi nini, ve naiila amiuena vena alelaga
asape Yesu naga pe Navisaarena, pe narina ne Ntewa na lelaga. Ana kiamiu
nalelagaena e kiena kia nene, yoko ve kiamiu mrapa na tolen malena e naga.

Yesu ñãlivin sina kiena nalogena la olua

21 1 Ana siraunia, imimi nalogena la ñasia mesuñã garo pupia lapa
na garo Taepirias, pona Kalele, ñisi na Yesu pimi ñãlivi. 2 Imimi

---

[l] **20:23** Mat 16:19, 18:18

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

naɸa mesike e pogos nene, Saemon Pita, Tom̃as Kaora, Nataniel nae
pulkumali naɸa Kana ma Kalele, inu nemio olai na sumo Semes, amio
sina imimi lua. Ana navaemeena kiena ne Yesu pan imimi e pogos nene
sanini.
3 [m]Susumo na Saemon Pita pisawal, pisape "Aulai, in na neva neure
lilivi metava narui."
ɸisi na mesum̃alu mepisape "Poga, ita punu ga." ɸisi na mepatove
mokus waa mepa mokuan lilivi. Mesum̃a e sive pano-o yemlagi, ana pe
metol re nena ika tai.
4 Ana pogos naɸa yemlagi merarava ruru ke narui, Yesu patom su ura
e nene, ana mepisu sane sa ga yar tai ne sike ne, ana pe mepisuluɸar
re poli mesape naga ke narui. 5 Ana Yesu pion pan imimi, piunia sape
"?Naruu lala, aɸar m̃a ika laɸasia, po pere?"
ɸisi na mesape "Peraga rui."
6 [n]ɸisi na pisa, pisape "Pogaga, akila sanini. Ava akuan si lilivi, ana ve
akuan re si sa naɸa akuan ke ne, aluɸarli va e lepas na ɸamarua sumo
wa, ana nekilia nesape yoko atol ika ɸasia."
Ana pe mepisu kilale re poli wa sane Yesu na pis ke ne, ana mepa
meluɸar lilivi sa ga naɸa naga pisa. Ana veraga ga pulen ga ika na ika,
ana pogos naɸa mesape mourelua va metava meɸure ɸele ga, pulen
manene la ika lala.
7 ɸisi na mepisu kilale narui mesape Yesu, ana inu naɸa imimi lua Yesu
sane mepe puruvi, nepisa pa Saemon Pita, nesape "Pita, ovisuia, Suɸe
nam̃a!"
Pogos naɸa Pita mloge sane na, sum̃alu veraga, miyen sina ga m̃ana
kulkota, pula tano e sive, miye pa ura. 8 Pe mesu re perinan ura poli, sur
sane tasme ponotia taaga ga [100], ana Pita sumon imimi mokus waa
mesirau mopure yalolog ke lilivi naɸa pulen ika.
9 Ana pogos naɸa mepim ura, mepisu kap tai mom̃a ga, naɸa amlega
ika ɸasia e mopulusia, mepisu narin kilaparavi laɸas manoa ruru pa sike
rui. 10 Ana Yesu pisa, sape "Ika la naɸa amiu aɸar ga na wa, awar ɸas
vam ve kata."
11 Ana Saemon Pita pitove, pa metava e waa, ɸerelua lilivi, ɸere pimi
ura. Ika mok paɸisi, memaraun mesape sa ɸisi lilivi wororowa lawea,
ana peraga, meɸere pimi pogaga. Pogos naɸa moɸar plan ika la nene,
mopuloia tol ponotia taaga lualima yam lima pa telu [153].
12 Ana pogos naɸa ika la manoa ruruia, Yesu pio, sape "Aimi akinana."
E pogos nene mepisu kilale ruru mesape Suɸe ga nene, pe mesitom re
si meviun mesape naga ai. 13 Mepim mesike pa lele taaga narui, Yesu mla
kilaparavi, pion pan imimi, amio m̃ena ika lala, ana makania.

---

[m] **21:3** Luk 5:5 [n] **21:6** Luk 5:6

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

14 Naga nene sane pe Yesu kiena navaemeena natelu pan imimi kiena
nalogena lala, siraun naña Ntewa tamalia sina naga petan marena.

Yesu amio Pita

15 Ana pogos naña memla pae kamimi kinanena na kolulag, Yesu pisape
sun re amio Saemon Pita. Piun tania, sape "Saemon, narina ne Yoane,
sanape? ?Ko na sinemẽa sii inu keviu, taulu naña la nene sinela sii inu, po
peraga?"
Pita pisatamẽ pania, sape "Suñe, sur nene okilia pa rui, nekekaran ko
pañisi."
Ana Yesu pisa pania, sape "Pogaga, ovagan narin kiau sipsip lala."
16 Pogos tañena sina ga, Yesu pisa pania, sape "Saemon narina ne
Yoane, ko na sinemẽa sii inu po pere?"
Pita pisatamẽ ke sina, sape "Suñe, sur nene okilia rui. Sa naña
nepisaaria, nekekaran ko pañisi."
Ana Yesu pisa pania, sape "Pogaga, ovisuar kiau sipsip lala."
17 Ana yam si tai, kila yam telun narui, Yesu piunia, sape "?Saemon
narina ne Yoane, ko na okekaran inu kemua lelaga, po peraga?"
Ana pogos naña Pita pisu Yesu piun mẽa sanene pano tol yam telu,
mloge piowa, pisa pa Yesu sape "Suñe, ko okilia make sur punu ga, okilia
naña nekekaran ko pañisi."
Ana Yesu pisa pania, sape "Pogaga, ovagan kiau sipsip lala. 18 Ana
nevisa ve lelaga van ko sanini, sane nanua sumo, pogos naña ope mẽe
ke ga wa, ko na okila ke ga sa naña sinomẽan osape okila. Ko ga taaga
omiyen momẽa kulsota omialoro opa e lele la naña sinomẽania. Ana
nekilia nevisa van ko, pogos naña ovim ove yermarua, yoko yar tañena la
ayenwo ko e momẽa kulmrae, atarar lumomẽa aure ko ova e lele la naña ve
sinomẽan re ova ea."
19 Visena kiena ne Yesu nene, sane pisawal ke sape sanape naña yoko
awẽmar Pita. Ea kiena marena, naga kila ñelaga tai naña mligan naga
pito tano, a pisirlua kia kiena ne Ntewa pa metava.
Ana siraun naña Yesu pisa pa sanene pa Pita, ñere ke sina ga naga,
pisape naga kilia siraun si naga, pisape "Ovim, otaveve inu lue ga narui."

Yesu amio Yoane

20 [o] Ana siraun naña Yesu sun pae amio Pita, Pita pilonia, pisu inu,
erau wo kiena ne Yesu, nesike lavisin la luoka. Inu ke narui naña nanua,
e kinanena maro, netotano lavisin Yesu, nepiun tania nesape e imimi
nalogena lala, ane yoko vielua. 21 Ana pogos naña Pita pisu inu, piun tai
Yesu, sape "?Suñe, sanapen erau nene?"

---

[o] **21:20** Yoan 13:25

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

22 Ana Yesu pisa pania, sape “Visae nasinenanena kiau sane yoko naga
ve kovio re, ana sum̃a sanene vano neim sina ga, sur nene naga pe kiau,
pe pe kiom̃a re nap̃a ovisa sur tai e poli. Sur nap̃a pe kiom̃a na kilaena,
nepisa pan ko p̃a rui, nesape otavevenu silaga.”
23 Ana suraun pogos nene, pog nap̃a nalelagaena tap̃ena la amloge nap̃a
Yesu pisa sanene, amlogepalia, amape Yesu pisayu inunia, sape tap̃atete
nemare pogos tai. Ana Yesu pe pisa re sanene poli, pisa ga sape visae
naga sinenania, yoko kilia ve sanene. Sanene, kana kinasia sane sur nene
nap̃a Pita piunia, pe kiena re poli, ana pe kiena Yesu ga.

Visen maro

24 Ana inu nap̃a nepisawal ke sur la nene, nesiri plan ruru ke vena
akilia auloia. Ana ita punu ga tekilia telelaga tesape visena la nene pe
lelaga pap̃isi.
25 Poga, tusi nene pimi p̃isi ga e nini narui. Sur la moki nap̃a Yesu kila
sike ea, ana sur la moki na moki nap̃a Yesu kila pe su re e poli. Visae
tesiri punuia, nepisu sane pona yoko kana tus la ve mok vap̃isi, vano-o yo
ve tokak e yomarava nini.

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

YUM̃AENA

Kiena Ne Li Nalologena Lala

Visayuena Na Tusi Nene

Kompasnen suniena plas na tusi nini

Tusi nini *“Yum̃aena Kiena Ne Li Nalologena Lala”*, Luk siri pan yaru tai, kiena kia Teopilas. Nane tusi na lua napa Luk siria, pimi siraun kiena tusi na sumo, napa kiena kia *“Lologena Wo Kiena Yesu Kristo Napa Luk Siriyuia”*. Tusi nini *“Yum̃aena Kiena Ne Li Nalologena Lala”*, kiena kia na plasa sanene, sape *“Yum̃aena Lala”*. Naga pisayu yum̃aena pesa kiena li nalologena lala kiena Yesu, napa Ninuna Wa naga sumon la e yum̃aena na visawalen lologena wo, siar garu Yerusalem a e yo punuga garu Yutea a Samaria, pano pano-o par make yo e yomarava (Yum̃aena Lala 1:8).

Tusi nini naga suniena tai kiena li nalelagaena pesa, napa siari e pegas kiena lus nae Israel lala napa amlelaga, a kapuru pimi keviu kalo make yo la e yomarava.

E tusi nini, Luk sinenan sape kilologia napa lala napa amlelaga e Yesu, ve akawe re Parin Supe nae Rom napa naga pe supen make yo la e pogos nene. A naga sinenan sape kilologia napa suri makega napa lus nae Israel lala amlelaga ea asape yoko imi m̃alivi, nane apimi m̃alivi rui kome lologena wo napa ita li nalelagaena lala temlelaga ke ea.

Tusi nini komsus telu, napa kilologia sanape napa lologena wo sum̃a par make ke e yo punuga narui, a sum̃are sum̃a kapuru ke silaga. Komsus na sumo, pisayu sum̃are napa siari garu Yerusalem, siraun napa Ntewa perelua Yesu pa ma e peni. A na lua, pisayu napa yum̃aena kapuru pimi keviu, kalo make yo lua nene Yutea amio Samaria. A komsus na maro, pisayu napa yum̃aena pano pa kalo yo punuga e puruvanua lala na yo na pawa sive napa apio asape Sive Napa Metiterenian, pa tol yo Rom.

Pupia suri keviu tai napa tusi nini pisayuia, nane yum̃aena kiena ne Ninuna Wa. Pogos napa li nalologena lala asike garu Yerusalem wa e pogos na legiena na Pentikos, Ninuna Wa pitom ana mla m̃areraena pala. A siraun e pogos nene, Ninuna Wa sum̃a miila ke yum̃aena na sum̃are, a miila m̃ena li na sumonien yum̃aena lala e kiela yum̃aena. Tusi nini pisawal visena lapasa napa li nalologena

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

lala apisawalia, a kila meraravan naɸa kiela visena la m̃arera po, pilon malena kiena la naɸa amlelaga, a miila li nalelagaena lala vena aimi aviran la lele taaga.

Komɸasnen tusi la na nini

Yesu pis maro pan kiena nalologena lala (*1:1-14*)
Amligan lua yaru naɸa kus lelena Sutas (*1:15-26*)
Amlologon lologena wo garu Yerusalem (*2:1—8:3*)
Amlologon lologena wo pa Yutea a garu Samaria (*8:4—12:25*)
Yum̃aena lala kiena Pol (*13:1—28:31*)
Yalena na sumo kiena ne Pol 13:1—14:28
Apiora lele taaga garu Yerusalem 15:1-35
Pol miyaloro yam lua 15:36—18:22
Pol miyaloro yam telu 18:23—21:16

Visena na sumo

1 1 [a]O, kiau erau Tiopilas, inu nekekara paɸisi naɸa nevitawe ko e tusi taɸena nini. E kiau tusi na sumo naɸa nesiri pan ko, nesiriyu suniena na suri la naɸa Yesu naga sum̃a kila, a naɸa naga sum̃a pian ke e sumo, naga nene naga siar e pogos naɸa naga siar ɸesan kiena yum̃aena, 2 pimi tol e pogos naɸa e nam̃areraena kiena ne Ninuna Wa, naga mla maron kiena visena maro pa kiena li nalologena lala naɸa naga mligan plan la rui, ana siraunia Ntewa ɸere naga pa si metava.

3 Ana pogos naɸa naga mali sina ga e marena, naɸa naga pe pa re si metava poli wa, ana pogos moki, naga sum̃a m̃alm̃alivin la pa tol legiena lualima yam vari, naɸa kila meraravan ruru pan la naɸa naga mali sina ga e marena lelaga. E pogos la nene, la asum̃a apisu kilale ruru naga, a naga sum̃a pisayu mrapa lala na nasuɸenena kiena ne Ntewa pan la.

4 [b]Pogos tai, naɸa naga sum̃a veraga amio la, naga mla visena nene pan la, naga pisa, pisape “Amiu na monar ve aur matan re yo nene Yerusalem, amiu na monar asum̃ate m̃a ga wa vena atol Ninuna Wa nene naɸa Ata pisaar ɸisi rui sape naga la van amiu, sa naɸa nepisa m̃ena ga pan amiu rui. 5 [c]Sa nanua sumo, Yoane Nakeena naga kee yeririna lala e ga e wii, ana ve ve piavi re, legiena ga laɸasia warovia, ɸisi na Ntewa naga kee amiu ve lelaga, na nene e Ninuna Wa.”

Yesu pa metava ma e peni

6 Ana e si e pogos tai, naɸa li nalologena lala la apimi sina ga lele taaga amio Yesu, la apiun tania, apisape “?Suɸe, sanape, nanagane naga pogos ruru naɸa ko okila naɸa ita le Israel lala ita ve kieta ɸarin suɸe sina ga tai, pona pe kana pogos nen re poli wa?”

---

[a] **1:1** Luk 1:1-4 [b] **1:4** Luk 24:49 [c] **1:5** Mat 3:11; Mak 1:8; Luk 3:16; Yoan 1:33

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

7 Ana Yesu pisatam̃e la, pisape “Naga nene pe pe kiamiu re naña amiu
akilia pogos la nene poli, pona legiena la nene poli, naña Ata ga naga
taaga mligan ruru pisape ve sanene, a ve sanene. 8 [d] Ana siraunia, Ninuna
Wa naga vim e amiu, ana e pogos nene narui akus nam̃areraena, ana p̃isi
na amiu na monar ava avisawal inu garu Yerusalem nene, a e yo tap̃ena
punu ga lala garu Yutea amio Samaria, ana vano vano-o tol m̃ena ga yo
tap̃ena la punu ga e yomarava nini.”
9 [e] A pogos naña naga pisa pa visena la nene p̃isi, naña la asike apisu
ruru ke naga wa, Ntewa p̃erelua pa metava, a lul tai pitomi kalovia,
ana la pe am̃a re si poli. 10 Pogos naña la asum̃a akirakira ke pa metava
e sinapane wa, veraga ga amilan ga, naña am̃al yaru la lua naña m̃ala
kulsota lala miyuwowo pañisi, lalua apimi asum̃alar la asike amio
la, lalua apisape 11 “!E, le Kalele lala! Amiu ve sinemiu viowa re, ve
akirakañar re va metava e sinapane sanene. Yesu nene naña Ntewa naga
p̃erelua naga petan amiu pa metava e peni, p̃isi na naga monar wasup̃e
sina vitomi, a naga yoko wasup̃e sina e p̃elaga ga nene naña apisu ga
nanagane p̃isi ne.”

P̃egas kiena ne nalologena lala

12 Ana li nalologena lala amligan kunus nene, naña Kunus Na Purolip
lala, añasup̃ela apito garo Yerusalem, pe perina manene re poli, sane
tasme na manu taaga ga. 13 [f] La nene la apimi atol yo Yerusalem, ana la
apa ke sina ga loyum̃a e yo naña metava naña la asusukemua e rui. A
la nene kiela kia sanini: Pita, Yoane, Semes a Antru; amio Pilip, Tom̃as,
P̃atalomiu, a Matiu; amio Semes naña narina ne Alpeas, amio Saemon
naña naga lala yaru tai naña sumo akila politik pa le Rom lala, amio
Sutas naña narina ne Semes. 14 Ana e pogos nene, la nene amio sira lala,
la apalue ga lele taaga vena alen. A Maria, anenane Yesu, amio m̃ena ga
wenla Yesu lala, asum̃a apa lele taaga amio la.

Yaru na kusen lelena ne Sutas

15 Legiena lañas p̃arovia p̃isi, ana li nalelagaena lala apimi lele taaga,
naña la punu ga atol suri sane yaru ponotia taaga lualima yam lua. Ana
e pogos nene, Pita naga sitom sape visayu van la vena akila sanape naña
alual yaru na kus lelen yaru nene Sutas. 16-19 Naga nene vanon naña
siraun naña Sutas naga sane kila kiena yum̃aena viowa nanua sumo, naga
pul ke sina ga porotano tai amio kilavaru naña naga tauluia, ana naga
ga mloru e yo nene, ana m̃ep̃ena m̃apo, a sinena la molmolue, ana naga
mare. A yeririna lala nae Yerusalem amloge lologena nene, ana nane kila

---

[d] **1:8** Mat 28:19; Mak 16:15; Luk 24:47,48 [e] **1:9** Mak 16:19; Luk 24:50,51
[f] **1:13** Mat 10:2-4; Mak 3:16-19; Luk 6:14-16

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

la apio kinakinas nen porotano nene e kiela visena asape “Akeltam̃a,”
naga nene visena tai nap̃a naga pisape “Yo Na Kuruta.”
Sanene, Pita naga sitom pisape visayu suri nene van li nalelagaena lala,
ana naga sum̃alu e marala, pisi pan la, pisa pisape “Erau lala, nanua sumo,
Ninuna Wa naga pisi kome pulgona ne Tepet, naga pisayu yum̃aena kiena
ne Sutas nene nap̃a naga sumon yeririna lala apimi apuarar Yesu, a visena
la nene apimi ape lelaga p̃isi rui, sa nap̃a Visena Wa naga monar ve lelaga
silaga. Sutas nene naga imimi yaru tai nap̃a, nap̃a Sup̃e mliganar naga
vena tarar yum̃aena amio imimi, 20 ana nanagane, naga sa nap̃a visena
lalua nene nap̃a teke e Tusi Kiena ne Yauena Lala, nap̃a tai pisa, pisape

‘Naga popon nap̃a m̃ana yum̃a mon korena ga, p̃isi na tap̃atete yaru tai mono ea,’ *Yauena 69:25*

a tap̃ena sina ga, nap̃a pisape

‘Popon yaru tap̃ena tai kus lelena.’ *Yauena 109:8*

21-22 “Komin suri ne na nene, ana monar yaru si tai naga imi sukol
imimi sina vena navisawalen Yesu, kieta Sup̃e, visave naga mali sina ga
e marena. Yaru nene naga monar lala yaru tai nap̃a la amio imimi nanua
sumo, e pogos la nap̃a Sup̃e sum̃a mialoro ke amio imimi. Naga monar ve
yaru tai nap̃a naga sike e poglis nap̃a Yoane naga mlologonyu ke kiena
nakeena, pimi tol legiena nap̃a Ntewa naga p̃urelua Yesu petan ita, vena
va si metava.”
23 Ana la apisawa kia kiena ne yaru la lua. Tai, kiena kia Yosop, nap̃a
la apio asape P̃asapas, a kiena kia tap̃ena sina, kien kia asape Sastas. A
yaru tap̃ena, kiena kia M̃ateas. 24 Ana la amlen, apisa, apisape “Ntewa,
Ntewa namanmaruaena, ko ga okilia m̃a ya nap̃a sike e los nen yeririna
lala. Narui imimi na sinemimin mesape ko okipian imimi e lalua nene,
nape nap̃a ko op̃ere rui, 25 vena naga tarar yum̃aena kiena ne nalologena
nene, nap̃a Sutas naga mligan rui vena naga va ruru nena ga e kiena lele
na kovioena.”
26 La amlen pae, ana akila sur sa nap̃a la amlil m̃apila, ana kia kiena
ne M̃ateas naga kate. Ana la amligan lua naga, ana asikol naga amio la
lualima taaga pa taaga nene, kila la lualima taaga pa lua ke sina ga.

Ninuna Wa pimi

2 1 E legiena na P̃ap̃agena Na Yui Marua, li nalelagaena lala la
apimi asu m̃a ga lele taaga, 2 a veraga ga, m̃aagena tai molue ma
e sinapane, sa ga nap̃a pupia lagi tai m̃ai, ana m̃aagena nene naga kalo
punu yo na loyum̃a nene nap̃a la ateke tano ea. 3 Ana la apisu suri tai
sane kapi mluamene, ana kapi nene naga mlip̃erea, ana peve taaga
pa sike e la punu ga nene. 4 Ana la punu ga, Ninuna Wa naga pimi
pulemamaga e la, kila la apivisi e visena tap̃ena lala, sa nap̃a Ninuna
nene naga kila akilia apisi komea.

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

5 Ana garu Yerusalem, le Israel la asu m̃a ga, nap̃a la ape li nalenena
lala. La nene na la amolue e yo la moki na yomarava nini apimi. 6 Ana la
nene amloge m̃aagena nene, lala amio yeririna tap̃ena lala, la moki pap̃isi
nap̃a la apimi e yo nene. Ana la nene sinela kurkur pap̃isi, komin nap̃a
yaru la nap̃a Ninuna pimi e la, la pogos nap̃a asum̃a apisi sanene, ana
yaru make ga amloge nena kiela visena la naapo. 7 Ana la amilan pap̃isi,
a amiyuwawa, apisa apisape "!Aulai! Yaru la nene nap̃a asu m̃a apivisi
ke sanene, ana lala na ape le Kalele ga lala. 8 ?Sanape nap̃a ita punu tesu
m̃a temloge ke nap̃a apivisi ke e kieta visena la sanene? 9-11 Ita tepe yaru
na purvanua la moki na tesike ne, nae Patia, nae Mitia, nae Elam, nae
Mesopotemia, nae Yutea, nae Kapatosia, nae Pontas, nae Esia, nae Pirisia,
nae Pampilia, nae Isip, nae Krit, nae Arepia, nae Lipia e lepas na vaen
Saerin, a nae m̃ena pupia pulkumali nap̃a Rom. Ita lap̃asia tepe le Israel
ruru ga, a lap̃asia pe ape le Israel re sumo poli, ana sirau la apimi ataveve
kieta nalelagaena. Ana ita punu ga, ita punu peve taaga temloge ke nap̃a
la apivisi ke kome kieta visena lala ita punu ga, la asum̃a apisa ke pupia
yum̃aena la nene nap̃a Ntewa naga kila." 12 Ana la amilan pap̃isi, kiela
sitomena la kokovio, ana la amninue kare narui asape sanape narui, ana
la asum̃a apiuviun ke tan la apisape "!Aulai! ?Ya ne sanene?"
13 Ana lap̃asia asu m̃a apitalia la nene nap̃a Ninuna pimi e la p̃isi rui,
la apisa apisape "E, la nene amun ga kuruta nene, nane kila ape wowe ke
ne."

Visena kiena ne Pita pan la

14 Ana Pita amio li nalologena tap̃ena la lualima taaga pa taaga nene,
la ap̃ariplan la asum̃alu, apimi ase e nene, ana naga pisi manene pan
la, nap̃a naga pisawal sanini, pisape "Erau lala, nap̃a amiu le Yu lala,
a amio amiu yeririna tap̃ena lala nap̃a amiu asike Yerusalem, amiu na
ayagogon ruru inu vena nevisawal sur nene van amiu. 15 Yeririna la nene
na pe amun re wii poli, sa nap̃a amiu asu m̃a apisa ke ne, peraga, komin
nanagane, aora ovari ga na kolulagi nini na wa. 16 Ana suri nene nap̃a
amiu apisuia, naga suri nene nap̃a Navisawalena Soel naga pisayu sumo
rui, nap̃a pisape

17 *'Ntewa naga pisa, pisape "E legiena la nene na pog maro nene, p̃isi na*
nela ninuu van yeririna la punu ga.
Ana p̃isi na narimiu lala la avisawal kiau visena,
a p̃isi na kiamiu yar viu lala yokorena avisu sur lala,
a kiamiu yermarua lala, la am̃eni nam̃eniena lala.
18 *Lelaga p̃a, e pog nene, p̃isi na neligan Ninuu,*
naga vitomi ve keviu e yaru m̃ee lala amio sira m̃ee lala na kiau
yum̃aena,
ana p̃isi na la avisawal kiau visena.

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

19 *P̃isi na nekila suri lala nailanena e yo yau,*
amio kile lala na yomarava nini,
ana yoko kuruta a kapi a pupia m̃au nap̃a piu asum̃a ga.
20 *Sumo na, mrae naga imi malolo, a kupario naga p̃isi na imi vivaga sane kuruta.*
Ana siraunia, legiena keviu nene kiena ne Ntewa, nap̃a wo vap̃isi, naga kilia imi.
21 *A e pogos nene narui, yaru ai nap̃a naga vio kia kiena ne Ntewa,*
p̃isi na Ntewa tamalia naga." ' *Soel 2:28-29*

22 "Amiu le Israel lala, amiu ayagogon ruru kiau visena la nini. Yesu nene nae Nasaret, naga pe yaru nap̃a Ntewa naga kipian ruru naga merarava pan amiu sape naga pe Navisaarena. Ntewa naga kila sanene nane e yum̃aena na nam̃areraena lala, a e suri nailanena lala, a e kile lala nap̃a naga kila Yesu naga miyum̃aenia e maramiu nanua sumo rui. Suri la nene amiu asum̃a akilia ke p̃isi rui, 23[g]ana pogos nap̃a Ntewa naga mligan naga e limamiu, amiu asum̃alu am̃em̃ar naga mare, nap̃a amiu atam̃an li viowa lala la asuar naga e laki torovia. Pogos nap̃a amiu na pe akila re suri nene poli wa, ana Ntewa naga kilia p̃isi rui pisape p̃isi na ve sanene, ana naga tam̃ania, komin nap̃a naga taveve sa nap̃a naga sitom ruru nanua sumo rui vena kila. 24[h]A siraunia, nam̃areraena na marena pe torokin re nap̃a uarar manene Yesu poli, ana Ntewa p̃erelua naga petan nasinelaea lala na marena, kila naga mali ke sina ga. 25Naga nene naga sa nap̃a visena tai kiena ne Tepet nanua sumo, nap̃a naga pisayu Kristo, nap̃a naga pisa, pisape

'In na nepisu nap̃a Ntewa naga sum̃a amio inu silaga,
naga sike e lepasneu na marua, ana kila sineu pe kurkur re nena ga.
26 *Kila sanene narui, sineu kekara, a purmeneu naga miau,*
in na nepe yeririna ga, ana nep̃asine ga Ntewa m̃arera.
27 *A Ntewa, p̃isi na ko na ve oligan re ninuu e yo na marena,*
a p̃isi na ko ve otam̃an re tas nen kiom̃a Yaru Wa na yum̃ae kiom̃aena menunu.
28 *Ko okipian inu e mrapa lala na malena p̃isi rui,*
a p̃isi na sineu naga pulen nakekarena ve keviu, nap̃a ko osum̃a omio inu.' *Yauena 16:8-11*

29Wolai lala, in na nesape nevisawal meraravan suri nene van amiu. Repita ne na nene nap̃a Tepet, naga na mare nakonua rui, la asin naga p̃isi rui. Naga nane kiena tampona ne nane m̃eke e kieta yo ne, mon m̃a pimi tol nanagane. 30Ana pogos nap̃a naga mali ke ga wa, naga kilia rui nap̃a Ntewa pisaar m̃arera pania pisape p̃isi na pogos tai na, kiena lus tai naga

---

[g] **2:23** Mat 27:35; Mak 15:24; Luk 23:33; Yoan 19:18 [h] **2:24** Mat 28:5,6; Mak 16:6; Luk 24:5

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

monar to sina ga tano e kiena pupia lele natotanoena, sa naɸa naga kiena
lus nene naga imi ve ɸarin suɸe va yeririna lala, sa naɸa Tepet nene naga
pe ɸarin suɸe sumo. Ana Tepet naga pe navisawalena tai, 31 a pogos naɸa
suri nene naga pe m̃alivi re poli wa, naga pisu naɸa ɸisi na Ntewa kila
Navisaarena nene naga mali ke sina ga e marena. Suri nene na Tepet pisa
e kiena visena nene, naɸa pisa, pisape Ntewa pe mligan re ninuna e lelen
marena poli, naga pe tam̃an re tasnena pa menun poli.
32 Suri ke na nene narui naɸa imimi mesum̃a mepisawal ke ne, naɸa
Ntewa naga pisirlua ke sina ga yaru naɸa Yesu nene petan marena.
33 Ntewa pisirlua naga, ana ɸerelua naga pa metava rui, mligan naga sike
e kiena lepas na marua. Ana sa naɸa Ntewa Arimata nene naga pisaaria,
naga mla Ninuna Wa pania, a nanagane Yesu taron Ninuna Wa nene pan
imimi, ana Ninuna Wa nene naga sum̃a miyum̃aen ke suri la nene naɸa
amiu na asum̃a apisuia a naɸa amiu na asum̃a amloge. 34 E visena kiena
ne Tepet la nene, naga pe pisayu re naga poli, komin naɸa ve naga re
naɸa naga va metava e peni, ana naga pisayu ga Navisaarena nene. A
kiena visena taɸena sa m̃ena ga nini, naɸa naga pisa, pisape

'Ntewa na Mava pis pa kiau Suɸe, pisape
"Ko ototano e kiau lepas marua, otom̃atea,
35 *ɸisi na inu nekila kiom̃a nasinekar lala ve sa takue naɸa ko oviawa*
ea." ' *Yauena 110:1*

36 Komin suri ne la nanene narui, inu sineun nesape nevisawal ruru
merarava van amiu, amiu mratava nae Israel la wetelu, sane Yesu nene
naɸa Ntewa mliganar naga sumo rui pe kieta Suɸe a pe Navisaarena, ana
amiu asuar naga e laki torovia rui."

Yeririna la moki naɸa amlelaga e Yesu

37 Pogos naɸa yeririna lala la amloge visena nene, amloge sa naɸa
miyur sinela, pano pa tol ruru nena puriu, ana la apiun tan Pita amio li
nalologena taɸena lala, la apisape "?Wolai lala, ɸisi na mekila kan imimi
narui?"
38 Ana Pita pisa pan la, pisa pisape "Amiu punu ga, amiu avilopu amiu,
ana amiu ava e nakeena e kia kiena ne Yesu Kristo, vena ɸisi na Ntewa naga
viewo kiamiu mlamulena viowa lala. A ɸisi na Ntewa naga ligan Ninuna Wa
van amiu, sane kiena nalaena tai van amiu, 39 komin naɸa navisaarena naɸa
Ntewa naga kila, naga kila pan amiu, a naga kila pa narimiu lala, a naga
kila m̃ena ga pa yeririna taɸena lala naɸa la asike perina wa. Navisaarena
nene naga sike e la naɸa kieta Ntewa na Mava naga sum̃a pio la m̃a ga."
40 Ana Pita sum̃a pisa ke visena wo nawere laena la moki pan la vena
aimi, a naga pisa pisape "Amiu na monar aligan mlamulena kiena ne
yeririna viowa lala na nanagane, amiu na atamalia amiu vetan nakoaena
naɸa naga sum̃a pimi ke pan la."

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

41 Ana la moki liu nap̃a la amloge visena nene kiena ne Pita, la
amlelaga ea, ana la apa e nakeena. A e yeririna la punu ga nap̃a asike
e legiena nene, la moki pe suri sane manu telu la apimi apiran la amio
kiela p̃egas nene.

Li nalelagaena lala apiran la e nasinewo

42 Ana li nalelagaena la nene, la asum̃a apurari ke p̃elaga la nene
m̃arera pap̃isi, nap̃a la amiyagogo ruru po silaga nap̃a li nalologena
lala la apian la, a lala apiran la silaga e nasinewo e kiela p̃egasia, a la
asum̃a akinana lele taaga silaga, a la yepela m̃aen aora na leniena lala
silaga. 43 Ana li nalologena lala la amiyum̃aen suri nailanena la moki
pap̃isi, amio kile la moki, ana yeririna la apisu suri la nene, sinela
kurkur pap̃isi. 44 [i] Ana li nalelagaena lala, la sinela sum̃a maran taaga ga
pano-o, a la asum̃a atam̃an kiela suri lala ve kiela pae ga. 45 Sanene, la
asum̃a ap̃iliwilin kiela porotano lala a kiela suri make ga lala, vena la
avion kana kilaveru la nap̃a la atolia, va lala ai nap̃a limala plasan suri
lap̃asia. 46 Legiena punu ga, la nene la asum̃a apiran la sane p̃egas taaga
loyum̃a e Yum̃a Wa m̃ana ne Ntewa, a la asum̃a akinana ke lele taaga
e m̃ala loyum̃a lala. A silaga nap̃a la asum̃a apimpae ke sanene, ana la
akekara pap̃isi, a silaga lala apito ga tano e Ntewa, a la apotena pap̃isi
pania komin malena wo nene nap̃a naga mla pan la, 47 ana amieluar
naga vanonia. A e pogos nene, yeririna tap̃ena m̃ena ga lala akekaran
kiela p̃elaga viu wo nene p̃isa, a e legiena punu ga, Ntewa na Mava naga
sum̃a tamalia si yeririna la p̃asia, naga sum̃a sikol la ke e p̃egas nen li
nalologena lala.

Laulu tai sum̃alu mial

3 1 Ana legiena tai, e nena e pog na leniena e mrae telu, ko yepekilavi,
Pita amio Yoane, lalua asum̃a apa ke metava e Yum̃a Wa m̃ana ne
Ntewa. 2 Ana yaru tai nap̃a naga paeme naga pe laulu, a e legiena punu
ga la asum̃a akus naga pimi amligan naga e mralaea nene nap̃a apisape
“Mralaea Wo,” naga nene e Yum̃a Wa m̃ana ne Ntewa. Ana laulu nene
naga tom̃a mlogi ke pan la nap̃a apa ke loyum̃a. 3 Ana naga pisu Pita
amio Yoane, nap̃a lalua asum̃a apa ke loyum̃a, ana naga mlogin nalaena
tai vetan lalua vena lalua ala suri tai vania. 4 Ana Pita amio Yoane, lalua
atamaria yeririna nene, ana Pita pisa pania, pisape “M̃ara, okira ovisu
imimi sumo wa.” 5 Ana naga pisu manene lalua, naga m̃ape p̃isi na lalua
nene ala suri tai vania. 6 Ana Pita pisa pania, pisape “Erau, in na pe kiau
kilavaru re nena ga, ana in na kiau suri wo ga tai nap̃a inu na kiau, nela
van ko. Nane suri ne nanene: e kia kiena ne Yesu Kristo nae Nasaret,

---

[i] **2:44** Yum̃aena 4:32-35

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

nevisa van ko, osum̃alu narui, oyali.” 7 Ana naga pulun tarar limana
na p̃amarua, miila laulu nene tarlua sum̃alu, ana lana luwoka pimi
po veraga. 8 Ana naga sum̃alu ke veraga e pogos nene, sum̃alu su, ana
mialial lia. Ana pogos nap̃a lalua apavini, naga taveve la, ana la ga teloka
apa loyum̃a e Yum̃a Wa m̃ana ne Ntewa, nap̃a yaru nene kekara pap̃isi
nap̃a naga mial ke narui, naga sum̃a pulaula, sum̃a mieluar ke Ntewa.
9 Ana la nap̃a asike loyum̃a apisu nap̃a naga mial, a naga sum̃a mieluar
ke Ntewa, 10 a pogos nap̃a la apisu kilale yaru nene la apisa apisape
“!Apisu ke ne! !Nanene na laulu nap̃ane-e! Sila ga naga sum̃a mlogin ke
kilavaru vanua e mralaea nene na Yum̃a Wa, ana naga pimi po sina, naga
sum̃a mialoro ke narui.” Ana la amiyuwawa ruru e suri nene nap̃a pimi
m̃alivin yaru nene.

Pita pisi pan la loyum̃a e Yum̃a Wa M̃ana ne Ntewa

11 Ana komin nap̃a yeririna lala la sinela kurkur pap̃isi, la akiriri apimi
puna ne la telu nene e kopkop nene na Yum̃a Wa m̃ana ne Ntewa, nap̃a
kiena kia “Kopkop m̃ana ne Solomon.” E yo nene, yaru nene naga sum̃a
tawa ke e Pita amio Yoane na wa. 12 Pog nap̃a Pita pisu yeririna la nene
apimi lavisi, ana naga pisi pan la, pisape “?E, ita le Israel lala, sanape
ne? ?Sanape na amiu amilan ke suri nene, ana amiu apisu ke imimi lua
sanene? ?Pona amiu na amape imimi ga lua mekila yaru nene naga kilia
mial e ga e nam̃areraena ga kiamimi imimi lua yo, pona amiu na amape
imimi lua mepe yaru wa yo, pona sanape? !Peraga! 13 Ana Ntewa ga
naga kila suri nene, nane pupia kieta Ntewa na nap̃a pe Ntewa kiena ne
Epraam, Aisak, a Sekop, a naga pe Ntewa kiena ne kieta yermarua tap̃ena
m̃ena ga lala. Naga kila suri wo nene vena visirlua kia kiena ne kiena
yaru na yum̃aena nene Yesu, e maramiu. Ana Yesu ke ga nanene narui,
nap̃a amiu ap̃ure naga pa e kieta kumali keviu, ana P̃aelat naga pisu sane
Yesu naga poga ga, naga pisa pisape naga kilia molue, ana e pog ke nene
narui amiu na apisawal m̃arerania e marana ne P̃aelat asape Yesu na
pisokan ga, amiu yepemiu mavin naga. 14 [j] Pe suri korena ga nap̃a naga
p̃ar kia nap̃a asape Yaru Wa a Yaru Mesmesu, ana amiu na apisa sanene
e pog nene narui, asape yepemiu mavini naga. Ana amiu na apisa ga pa
P̃aelat asape sinemiun yaru nene nap̃a naga m̃em̃ar yaru mare p̃isi rui
naga kilia molue, ana Yesu naga sum̃a ga, ana P̃aelat tam̃ania. 15 Visae
sanene, amiu ke narui, nap̃a am̃em̃ar Purp̃es nen Malena mare rui, ana
siraunia, Ntewa naga kilamalia sina ga naga e marena, a suri ne na nene
imimi mepisu e kilamaramimi, ana imimi na mesum̃a mepisawalia. 16 Kia
kiena ne Yesu ne nanene naga kila ruru laulu nene nap̃a amiu akilia ruru
naga, naga pimi po, sa nap̃a amiu asum̃a apisu ke ne. Komin nap̃a imimi

---

j **3:14** Mat 27:15-23; Mak 15:6-14; Luk 23:13-23; Yoan 19:12-15

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

na mepiawa m̃arera e nam̃areraena na kia nene kiena ne Yesu narui,
ana lana ne yaru nene luwoka naga m̃arera ruru nena ga e maramiu
nanagane.
17 “Poga ga, wolai lala. Inu nekilia m̃a nap̃a suri la nene nap̃a sumo
amiu amio kiamiu yerkawa lala akila pa Yesu, amiu punu ga akila komin
nap̃a amninue ga. 18 Ana naga nene naga pe mrapa kiena ne Ntewa nap̃a
naga kila visena la nap̃a naga pisawalia nanua sumo rui pimi pe lelaga.
E visena lala kiena ne kiena navisawalena lala, naga na pisawal p̃isi rui,
nap̃a p̃isi na kiena Navisaarena naga monar loge viowa e tasnena. 19 Poga
ga, ana amiu na monar avilopu amiu, a monar awasup̃e amiu aimi puna
ne Ntewa, vena naga p̃isi na yumu plan kiamiu mlamulena viowa lala.
20 Visae amiu na akila ve sanene, p̃isi na Ntewa naga kilia la nam̃areraena
viu e kiamiu malena lala, a naga kilia ligan kiamiu Navisaarena nene
nap̃a naga mliganar ruru p̃isi rui, naga nane Yesu, naga wasup̃e ke sina
ga imi. 21 Ana Yesu naga monar sum̃a metava e peni sumo wa, vano vano
tol pog nap̃a yoko Ntewa sinenan sape kila suri la punu ga aimi ave urviu
ke sina ga, sa nap̃a naga pisawal p̃isi rui e visena lala kiena ne kiena
navisawalena wa lala nanua sumo. 22 Ana lala yaru tai nap̃a naga pisa
sanene naga nane Mosis, a naga pisa pisape

‘Ntewa na Mava naga p̃isi na naga kila kiamiu navisawalena tai
naga sum̃alu su likan amiu sa nap̃a kila inu na nesum̃alu p̃isi rui.
Navisawalena nene p̃isi na naga ve yaru tai nae ga kiamiu yo, a
amiu na monar ayagogon ruru kiena visena lala.

23 Yeririna la nap̃a la ve alogear re kiena visena lala, p̃isi na Ntewa
naga ligan plan la vetan kiena yeririna ruru la napo, vena la ava
akovio.’

24 Suri nene Mosis naga pisa, a navisawalena tap̃ena m̃ena ga lala, sane
Samiuel, amio m̃ena ga la nap̃a apimi mare ga, e kiela visena lala, asum̃a
apisayu ke suri lala na kieta legiena nanagane la nene. 25 Navisaarena
lala nap̃a Ntewa naga mla nanua sumo e visena lala kiena ne kiena
navisawalena lala, la ape kiamiu, a amiu na asike m̃ena ga loyum̃a e
naviranarena nene nap̃a Ntewa naga kila p̃isi rui amio kamiu yermarua
lala na sumo, sa nap̃a Ntewa naga pisa pan Epraam, pisa pisape

‘P̃isi na in na nekila nap̃a navisa ruruena naga imi e yeririna lala na
yomarava nini, naga imi kom ga e kiom̃a lus lala.’

26 Mesmesun navisaarena nene, Ntewa naga kila Yesu naga sum̃alu rui
sane yaru tai na kilaen kiena yum̃aena, ana naga pe mligan re pan le
tap̃ena la poli, naga mligan ga pimin amiu p̃esia. Naga mligan Yesu naga
pimi vena kila wo van amiu vap̃isi, nap̃a p̃isi na naga vilopu amiu, vena
amiu aligan kiamiu p̃elaga viowa lala.”

4 1 Ana Pita amio Yoane, lalua asum̃a amlologo ke pan yeririna lala
wa, ana yaru wa lala, amio nasumonena kiena ne li nakirawoen yo

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

lala e Yum̃a Wa M̃ana ne Ntewa, amio Satusi lala, la apimi lavisin la. 2 La
nene sinela mimi pa̅pisi, komin na̅pa lalua asum̃a apian ke yeririna lala
asape sa na̅pa Yesu naga mali sina ga e marena, yeririna m̃ena ga lala
akilia amal sina ga ve sa ke ga. 3 Ana atarar la luoka, apano amligan la
apa e yum̃a naloge viowaena vena asum̃ate tol legiena na peni, komin
na̅pa yepekilavi rui. 4 Ana yaru ta̅pena la mokliu na̅pa amloge visena
kiena ne lalua, amlelaga ea, ana pimi tol pogos nene maran kiena ne
la make ga na̅pa amlelaga rui apim ape moki manene la narui, lavis tol
manu ve lima, nanene sane yerm̃ene ga la ne [5000].

La a̅pure Pita amio Yoane apa e kumali keviu kiena ne le Yu lala

5 A e kana legiena ta̅pena, yerkawa kiena ne le Israel lala, amio kiela
nasumonena lala, amio navianena navisaluaena lala, la apimi lele taaga
garu Yerusalem. 6 Ana la apa atotano e pupia kumali amio Anas, na̅pa
naga pe p̃arin li wa lala, a amio m̃ena ga li kawa ta̅pena la̅pas, na̅pa sane
Kae̅pas, a Yoane, a Aliksanta, a yeririna ta̅pena lala na mratava m̃ana ne
p̃arin li wa la nene. 7 Ana la akilali nalologena lalua nene asum̃alu likan
la, ana la apiun naviunena tan la luoka. Apiunia, apisape "?Ane pisape
amiu lua nene akila sanene e laulu nene? ?Amiu lua akila e nam̃areraena
nae pe?"
8 Ana Ninuna Wa pitomi pule e Pita, ana Pita pisi pan la, pisape
"Inu nesum̃alu e maramiu, amiu yerkawa kiena ne le Israel lala, a
nasumonena lala, 9 a in na nepisu sane amiu asum̃a apiun ke tan imimi
imimi lua, apisape sanape e kiamimi yum̃aena wo nene na̅pa imimi lua
na mekila e laulu nene, a sanape na̅pa imimi lua mekila naga pimi po
sina. 10 Poga ga, in na nekekaran ga na̅pa nela navisatam̃eena na kiamiu
naviunena nene van amiu, vena amiu akilia, a vena yeririna nae m̃ena
ga Israel lala la akilia. Nesape laulu ne nanene, naga nane sum̃alu sike
e maramiu nam̃a, sum̃alun ke lana luwoka ga na̅pa po, naga pimi po rui
e nam̃areraena na kia kiena ne Yesu Kristo nae Nasaret. Yesu nene naga
na̅pa sumo amiu am̃em̃aria mare e laki torovia, ana na̅pa Ntewa naga
pisirlua ke sina ga naga mali si petan marena. 11 Naga na sa na̅pa Visena
Wa naga pisayu naga, pisa pisape

'Amiu li nakilaena yum̃a lala,
amiu na akovenlua lawe laki tai,
na̅pa nanagane naga pimi pe pupia kemra̅pe na mava rui na mon lika e
yum̃a.' *Yauena 118:22*

12 Ana pe mrapa ta̅pena re si tai na̅pa ita tekilia tetol malena e poli,
komin na̅pa Ntewa naga pe mla re nena kia ta̅pena pan ita e yomarava
nini poli na̅pa naga kilia tamalia ita ea."
13 Ana yerkawa la nene la amilan pa̅pisi, komin na̅pa la apisu na̅pa Pita
amio Yoane, ape yaru kari ga, lalua pe ape yerkawa re nenaga, a lalua pe

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

akilia re m̃ena ga suri moki poli, ana lalua nene pe sinela kurkur re nena
ga. Ana la apisu kilale m̃ena ga sa nap̃a sumo, lalua nene na amiyal loro
amio Yesu silaga. 14 Ana la tap̃atete si awem̃ar visena kiena ne Pita narui,
komin nap̃a yaru nap̃a lana luwoka po si rui, sum̃alu sike amio lalua nene.
15 Ana la apisa pa la telu nene apisape la ava vanua sumo wa, vena la
akilia avisayu suri nene. 16 La telu nene apa vanua, ana yerkawa la nene
apisayula, apisa apisape "?P̃isi na ita tekila ve sanapen lalua nene? Le
Yerusalem la punu ga la amloge make p̃isi rui nap̃a lalua nene akila ke
pupia yum̃aena tai nene e laulu nene ne, ana ita na tap̃atete si tevirovia.
17 Ana popon ita tekilali sane tekila visena nene na ve va manene re si e
yeririna lala, ana ve sanene p̃isi na ita tevisalup̃ar lalua nene vena ve avis
re si va yeririna lala, ve avisa re kia nap̃a Yesu van la."

Kumali keviu naga pisalup̃ar Pita amio Yoane

18 Ana la apio ke sina ga la telu nene apimi loyum̃a, ana apisi m̃arera
pa li nalologena la lua nene, la apisa apisape "Amiu lua nene ve avisayu
re si kia kiena ne Yesu va yeririna lala, pona avian la ea."
19 Ana Pita amio Yoane, lalua apisatam̃ela, apisa apisape "?Sanape?
?Pona mesmesu ga nap̃a e marana ne Ntewa nap̃a imimi ve melogear
re naga, imimi na melogear amiu ga? Naga nene na popon amiu na
avisali suri nene, 20 ana imimi nini, na imimi tap̃atete meva ruru imimi
mesum̃a ne. Imimi monar mevisawal m̃a suri la nene nap̃a imimi mepisu
e kilamaramimi, a nap̃a imimi na memloge e kiligamimi."
21 Ana yerkawa la nene la apisi manene sina ga pa lalua, apisalup̃ar
la sa si nanua sumo, siraunia la apisa apisape lalua na akilia ava vanua,
komin nap̃a la pe am̃a re si mrapa nalaen nakoaena van lalua poli, vanon
nap̃a yeririna lala la asum̃a amieluar ke Ntewa komin ya nap̃a pimi
m̃alivi e laulu nene, 22 nap̃a e pogos nene, yaru nene naga kiena kas na
taulu pa lualima yam vari p̃isi rui.

Leniena kiena ne li nalelagaena lala

23 Pogos nap̃a Pita amio Yoane, lalua apa vanua, na ap̃asup̃ela ke sina
ga apa e p̃egas nen li nalelagaena lala. Ana lalua apisawal visena lala
nap̃a yerkawa lala kiena ne yaru wa lala a nasumonena lala apisa, 24 a
pogos nap̃a li nalelagaena la nene la amloge visena la nene p̃isi, la amlen
pa Ntewa. La apisa, apisape "Ntewa na Mava, ko osii sinapane a porotano
a sive, a suri punu ga nap̃a sike e yomarava nini. 25 Imimi mesitom̃al si
kiom̃a Visena Wa tai, nap̃a yermarua repimimi Tepet, nap̃a naga na pe
kiom̃a yeririna tai, naga pisawal e nam̃areraena kiena ne Ninuna Wa,
nap̃a naga pisa sanini, pisapenua

'?Komin ya ne yaru la nap̃a pe amlelaga re poli sinela mimi manene sanene?

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

?Komin ya ne yeririna lala la asum̃a asitom ke asape akila yum̃aena viowa, ana komin ya ne la akila p̃ele ga?
26 *P̃arin sup̃e lala na yomarava nini, la asum̃alu asururuia vena akila mara, a yerkawa lala apimi lele taaga vanonia,*
ana la amninue nap̃a akila ke mara amio Ntewa na Mava, a amio kiena Navisaarena.' *Yauena 2:1,2*
27[k]Ntewa na Mava, imimi mepisu visena nene pe lelaga, nap̃a mesmesun nena ga e kiamimi pogos nanagane, vanon nap̃a mesmesu ruru e pulkumali nini, Erot amio Ponses P̃aelat, amio le Israel lala, amio yaru tap̃ena la nene, la sinela kari manene la yeririna na yum̃ae kiom̃aena nene nap̃a Yesu, nap̃a naga pe Navisaarena nap̃a ko omiawawo naga, ana la asitom ke asape akila viowa manene vania. 28 La nene la apimi lele taaga vena akila sanene, ana la akila mesmesu ga e ya nap̃a ko ositom ruru sumo rui ana ko omliganaria osape naga monar ve sanene.
29 "Ana Ntewa na Mava, imimi na mepiun mesape ko ositom̃al ruru ke visena m̃arera la nap̃a la asum̃a apisa pan imimi, ana imimi mesitom mesape ko oiila imimi, kiom̃a yeririna na yum̃aena lala, vena kila imimi na mevisawal kiom̃a visena, nap̃a kiamimi sitomena lala ve yuyuwawa re, a nap̃a ve memarau re. 30 A imimi na meviun m̃ena ga tan ko okianlua lumom̃a, vena okila namaiena lala awo sina, a vena mekila kile lala pona suri nailanen lala, e kia kiena ne kiom̃a Yaru Wa na yum̃aena, nap̃a Yesu."
31 A pogos nap̃a la amlen sanene p̃isi, yo nene nap̃a la apiora ke ea naga kululu, ana Ninuna Wa naga pitomi pulen la, ana kila la apano apisawal visena kiena ne Ntewa, nap̃a kiela sitomena lala m̃arera la e naga sane.

Li nalelagaena lala la amiila la ga e kiela suri lala

32 [l]Ana e poglis nene, p̃egas nen li nalelagaena la nene, kiela malena pimi po pap̃isi, sane la sinela taaga ga, a kiela sitomena m̃ena ga taaga ga, kila na sane pe yar re tai nap̃a naga m̃areran sitom visave kiena suri lala la ape kiena ga, ana la asum̃a atam̃an kiela suri lala vena ve kiela pae ga. 33 A li nalologena lala la asum̃a apisawal ke e maran yeririna lala, nap̃a kieta Sup̃e Yesu, naga mali sina ga e marena rui, a visena nene kiena la nene, naga nam̃areraena keviu sike ea, a li nalelagaena lala la apisu nap̃a e pogos nene, Ntewa naga sum̃a pisa ruru la pap̃isi e kiena lemamiena pan la. 34 Pe lala yar re tai nap̃a e kiela p̃egasia nap̃a naga limana plasan suri tai poli, komin nap̃a yaru la nap̃a la kiela porotano lala pona m̃ala yum̃a lala, la asum̃a apuliwilin plan ke suri la nene, ana la asum̃a ap̃ar kana kilavaru ne lala apimi, 35 amligan e limana ne

---

[k] **4:27 a** Luk 23:7-11, **b** Mat 27:1,2; Mak 15:1; Luk 23:1; Yoan 18:28,29
[l] **4:32** Yum̃aena 2:44,45

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

li nalologena lala. Ana siraunia, li nalologena lala la asum̃a amlip̃ere
kilavaru la nene pan li nalelagaena la nap̃a limala plasan suri la p̃asia.
36 Lala yaru tai nene nap̃a naga taveve p̃elaga nene naga yaru nap̃a
Yosop, nap̃a naga molue e lus kiena ne Livae, naga paeme e purvanua
nene Saepras, a nap̃a li nalologena lala la amligan ke sina ga kiena kia
tap̃ena tai, asape P̃anap̃as, nap̃a kia nene kana kinasa asape "Yaru na
visirluaen sitomena kiena ne yaru tap̃ena lala." 37 Naga kila yum̃aena wo
tanea sanene narui, nap̃a naga p̃iliwilin lua kiena kinakinas nen porotano
tai, ana naga mla kana kilavaru pimi, ana naga mligan e limana ne li
nalologena lala.

Ananaias amio wona Sapira

5 1 Ana yaru tap̃ena tai, kiena kia Ananaias, nap̃a naga wona kiena
kia Sapira, naga m̃ena ga p̃iliwilin lua kinakinas nen porotano tai
nap̃a lalua kiela, 2 ana mla kana kilavaru komp̃asa, mla pimi mligan e
limana ne li nalologena lala. Ana naga p̃arwan kilavaru na porotano
nene komp̃asa, pe kiela ga lalua, ana wona m̃ena ga kilia m̃a suri nene,
nap̃a lalua apranaria. 3 Ana Pita pisa pania, pisape "?Ananaias, sanape
nap̃a ko otam̃an Yermare pimi kila kare sinem̃a sanene, ana ko opisa
kotalia Ninuna Wa, nap̃a ko osum̃a omlarar ke kilavaru na porotano nene
komp̃asa wa? 4 !Opisu ke ne! Poglis nap̃a ko pe opilwilin lua re kinakinas
nen porotano nene poli wa, ana pe kiena ai? Naga pe kiom̃a ga. A pogos
nap̃a op̃ilwilinia, kana kilavaru m̃ena ga punu ga sike e limana ai? Sum̃a
ke e lumom̃a wa. Ana pogos nap̃a ko opisaar osape owar punu va Ntewa,
ko monar okila ga sanene narui. ?Ana ya ne kila kiom̃a sitomena nap̃a
okila si visokanena sanene? !Ko na pe opisa kotalia re ga yaru la poli, ko
na osum̃a opisa kotalia ke Ntewa narui!"
5 Pogos nap̃a Ananaias mloge visena nene, veraga ga naga mloru pito
tano e porotano, naga marp̃antop nenaga. A la nap̃a la amloge kiena
lologena nene, la amiyuyuwawa pap̃isi. 6 Ana kiela yaru viu lala la
asum̃alu, la amluluwo tasnena, akus pa vanua, ana apa asinia.
7 Lavisi aora ve telu warovia, ana wona nene Sapira, nap̃a naga mninue
ke suri ya nap̃a pimi e wona na yerm̃ene wa, naga towe pimi loyum̃a. 8 Ana
Pita piun tania, pisape "Sapira, ko ovisawal van inu. ?Nanene na kilavaru
punu nene na kinakinas nen kiamiu porotano nene, pona peraga?"
Ana sira m̃ena ga nene pisokan, pisatam̃ea, pisape "Peraga, naga ga
nene."
9 Ana Pita pisi pania, pisape "?Sanape na amiu lua apisokan sanene?
!Amiu lua na apiranaria nap̃a asape akilali Ninuna kiena ne Ntewa na
Mava! ?Omloge ke yaru la ne amial ke apimi e pulutava ne? !La nene asin
wom̃a na yerm̃ene rui apimi, a p̃isi na nanagane ga ne la aviar ko m̃ena
ga ova vanua!"

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

10 Ana pogos nap̃a sira nene mloge visena nene kiena ne Pita, naga
m̃ena ga mloru mesmesu ke e lana ne Pita veraga, marp̃antop nena ga.
Ana yaru viu la nene apimi si loyum̃a, la apisu nap̃a sira m̃ena marp̃an
p̃isi rui, ana la apiar ke m̃ena ga tasnena pa vanua, la apa asinia m̃eke ga
e yepas nen wona na yerm̃ene. 11 Ana li nalelagaena na sum̃are lala, amio
yeririna tap̃ena m̃ena ga lala nap̃a la amloge suri nene, la sinela kurkur,
amiyuyuwawan pap̃isi.

Kile lala amio suri nailanena lala

12 Ana e pogos nene li nalologena lala la asum̃a akila ke kile la moki
na nam̃areraena kiena ne Ntewa, amio m̃ena ga suri nailanena la moki, e
marana ne yeririna lala. A silaga, la nene amio li nalelagaena tap̃ena lala
la asum̃a apimi veraga e Kopkop m̃ana ne Solomon, e Yum̃a Wa M̃ana ne
Ntewa. 13 Yeririna tap̃ena lala la asum̃a apatanon la, ana yeririna la nap̃a
la pe amlelaga re poli, la moki amaraun nap̃a ava akuspran la amio la.
14 Ana silaga, yerm̃ene lap̃asia amio sira lala la amlelaga e Yesu, la apimi
ape moki nap̃a moki manene laa, ana la nene, Ntewa na Mava sum̃a sikol
la ke e p̃egas nen li nalelagaena lala. 15 Komin suri m̃ena ga la nene,
yeririna lala asum̃a ap̃ure kiela li namaiena lala apimi, ana la amligan la
am̃eke e m̃ala tog a m̃ala takue lala e isinen mrapa. Ana lala akila sanene
vena visae Pita war ro e yo nene, visae ninuna ga, ana visae tol lap̃asia,
p̃isi na la aloge wo sina. 16 A puna lala nap̃a e narin pulkumali lala nap̃a
la lavisin Yerusalem, la m̃ena ga apimi, a ap̃ereari kiela li namaiena lala
apimi, amio lap̃as nap̃a yermare lala apa e la, ana li nalologena lala la
akila ruru la sina ga amloge po.

Yerkawa lala nae Israel la apuarar li nalologena lala

17 Ana p̃arin yaru wa, amio kiena erau lala, naga nene na p̃egas nen
Satusi lala nae e yo nene, la apieluen manene la li nalologena lala, 18 ana
la apa apuarar la, akuan la e yum̃a nakoaena amio li viowa lala nap̃a la
asike e p̃isi rui. 19 Asum̃a pano-o kolemalo, ana navisi kiena ne Ntewa
naga pimi, pietava e mratava na yum̃a na koaena nene, ana naga sumon
li nalologena lala amolue sina ga. 20 Naga pisa pan la, pisape “Amiu ava si
asum̃alu asu loyum̃a e Yum̃a Wa M̃ana ne Ntewa, amiu avisawal si visena
lala na malena viu nene va yeririna lala.”
21 Ana li nalologena lala la amlogear visena nene, a pogos nap̃a
yemlagi merarava, la apa si loyum̃a e Yum̃a Wa M̃ana ne Ntewa, la
asum̃a amlologo.

Kumali keviu nae Israel naga pisi pa li nalologena lala

Ana kolulagi ke ga nene na wa, p̃arina ne yaru wa amio kiena erau
la nene, la apio nasumonena tap̃ena lala nae Israel vena la aimi atotano

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

e kiela kumali keviu. La nene am̃ape li nalologena la asike e yum̃a
nakoaena na wa, a pogos nap̃a la apimi veraga sanene p̃isi, la amligan
visena pa e yum̃a na koaena vena li nakirawoen yo lala aure la aimi.
22 Ana pogos nap̃a apa atol yum̃a nakoaena, la pe am̃al la re poli. Ana
la ap̃asup̃e ke sina ga apimi kumali, apisawal pan la, apisape 23 “Pogos
nap̃a mepa metol yum̃a nakoaena, mom̃al pulutava m̃arera ga, akiar ruru
ga mon m̃aga, a li nakirawoen yo na yum̃a nakoaena lala asum̃alu asum̃a
e mratava nene. Ana pogos nap̃a mepietava, mepa loyum̃a, pe mom̃a
re yaru tai poli.” 24 A pogos nap̃a yerkawa lala kiena ne yaru wa lala a
nasumonena kiena ne nakirawoen yo e Yum̃a Wa M̃ana ne Ntewa, la
amloge visena nene, la amninue kare ga e li nalologena la nene narui, m̃a
sanape na sanene.
25 A e pogos nene, yaru tai pimi pisa suri tap̃ena tai pan la, pisape
“!Aulai! Yeririna la nene nap̃a amiu amligan la e yum̃a nakoaena, la
asum̃alu asike loyum̃a e Yum̃a Wa, la apian ke si yeririna la rui.” 26 Ana
pogos nap̃a nasumonena nene mloge, ana naga amio kiena li nakirawoen
yo lala, la apa ap̃ere nalologena la nene apimi ke sina ga, ana la akila ga
e p̃elaga nap̃a malumu ga, komin nap̃a la amaraun asape sap̃isi yeririna
lala nae e yo nene p̃isi na la akovela vanonia.

La ap̃ure li nalologena lala apa ke sina ga e kumali keviu

27 La nene ap̃ere li nalologena lala apimi loyum̃a, ana la akila la
asum̃alu ase marana ne yerkawa la nene. Ana p̃arina ne yaru wa naga
piun tan la, naga pisi pan la, pisa pisape 28 [m]“?Sanape na sanene? Imimi
na mepisalup̃ar amiu m̃arera rui, mesape p̃isi na amiu na ve avisayu re si
kia kiena ne yaru nene va yeririna lala, pona avian la ea. ?Ana nanagane
sanape? Amiu na akila m̃aga pano-o yo nene nap̃a Yerusalem naga pulen
kiamiu visena la rui, a amiu na asum̃a apisa ke asape imimi ke nap̃a
mepe purp̃es nen marena kiena ne yaru nene narui.”
29 Ana Pita amio li nalologena tap̃ena lala apisatam̃ela, apisa apisape
“Imimi na monar melogear Ntewa taulu nap̃a melogear yeririna. 30 Amiu
na am̃em̃ar Yesu rui, amiu asuar naga e laki torovia, ana Ntewa na
Mava kiena ne kieta yermarua lala naga kila si naga mali ke sina ga
petan marena. 31 Ntewa nene naga pisirlua naga rui, vena naga sum̃a e
lepasnena na p̃amarua, vena naga ve kieta Nasumonena a vena ve kieta
Natamaliaena. Ntewa naga kila sanene vena le Israel lala akilia avilopu
la, a vena naga kilia viewo kiela mlamulena viowa lala. 32 A imimi, imimi
navisuen suri la nene e kilamaramimi rui, a navisawalena va yeririna
lala, naga nene imimi memio Ninuna Wa nene nap̃a Ntewa naga mla rui
pan yeririna la nap̃a amlogearia.”

---

[m] **5:28** Mat 27:25

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Kameliel naga pisi e kumali keviu

33 Ana pogos naɲa la nae pupia kumali nene la amloge visena nene,
miyur la pa ɲisi, ana kila sane la sinela kari li nalologena la paɲisi, ana
la sinelan asape aliɲere la sa naɲa la monar amare. 34 Ana lala yaru
tai, naɲa la asum̃a apatanon ke naga, naɲa naga pe Varasi, naga pe
navianena navisaluaena tai, kiena kia Kameliel, naga sum̃alu pisapenua
aure li nalologena lala la ava vanua sumo wa. 35 Ana naga pisi e kumali
keviu nene, naga pisa pisape "Yerkawa nae Israel lala, amiu amaram̃e
amiu, amiu na monar asitom ruru suri nene naɲa amiu na sinemiun
asape akila van la nene. 36 Amiu asitomyuli yaru naɲa Tutasi. Nanua ga
ne, pe nakonua manene re poli, naga sum̃alu, naɲa naga pisa pisape naga
pe yaru m̃a tai ne, a suri sane yaru la ponotia vari naɲa la apa apiran
la amio. Ana la am̃em̃ar naga rui, la am̃enetetain kiena yeririna lala, a
kiena ɲegas nene naga pimi pe suri korena rui. 37 Siraun naga nene, nane
e poglis nene naɲa la apolo viraviran yeririna lala, Sutas nene naɲa nae
Kalele, naga m̃ena ga sum̃alu, naga ɲere yeririna lala ataveve naga. Ana
siraunia, la am̃em̃ar m̃ena ga naga mare, a la am̃enetetain m̃ena ga kiena
yeririna lala apa apeve taaga.
38 "Poga ga narui, a e suri nene naɲa ita tesum̃a tepisayu ke ne, inu
nepisa ke sanini, nesape ɲisi na ita na teligan yeririna la nene la asum̃a ga
sanene, ɲisi na ita ve tekila re suri tai van la. Naga nene komin naɲa visae
kiela sitomena pona kiela yum̃aena nene naga molue ga kome yeririna, ɲisi
na suri m̃ena ga nene monar loru ne, 39 ana visae naga molue e Ntewa, ita
na taɲatete tevisaluɲaria. A visae ita tekilali naɲa tevisaluɲaria, pona ita na
tevisu naɲa sane tesum̃a tesuwo ke yum̃aena wo kiena ne Ntewa tai."

La amlil li nalologena lala

40 Ana kumali keviu naga mloge visena namasisuena kiena ne Kameliel
nene, naɲa pisapenua ve akila re suri tai va li nalologena la nene, a la
apisa apisape ɲisi na la ataveve ga ve sa naɲa naga pisa. Ana la apio li
nalologena lala apisape aimi si loyum̃a, ana la amla narin nakoaena
pan la, amlil la, apisi m̃arera ke sina ga pan la, apisape la ve avian re si
yeririna lala e kia kiena ne Yesu, ana siraunia, la amligan plan la apano.
41 Ana li nalologena lala apa vanua e pupia kumali nene, ana la pe
amloge re piowa poli, amloge ga po paɲisi komin naɲa Ntewa naga pisu
la sane la atorokin kemua naɲa atol memawaena e marana ne yeririna
lala, vanon kia kiena ne Yesu. 42 Ana lala pe amlogear re nena kiela
yerkawa la nene, ana legiena punu ga, loyum̃a e Yum̃a Wa M̃ana ne
Ntewa, a loyum̃a lala e yum̃a m̃ana ne yaru lala, la pe amligan re nenaga
naɲa la apian ke yeririna lala, a la amlologon ke Nalologena Wo nene
kiena ne Yesu, asape naga pe Navisaarena.

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

La apu p̃arin yeririna naiilaena la olua

6 1 Ana e pogos nene, nalogena kiena ne Yesu lala apimi ape moki
manene la narui, ana nasinemimiena tai pimi likan la. E lepas tai,
le Yu la nap̃a apisi ke kom Kris, a e lepas tap̃ena, le Yu la nap̃a apisi ke
ga kome kiela visena, nap̃a Epru. Ana la nene nap̃a la apisi kom Kris, la
asum̃a apisimumun ke apisape e legiena punu ga, pogos nap̃a la apion
kiela narin naiilaena la pan letano lala, ana la akila pe po re nena ga poli
pa kiela letano lala. 2 Ana li nalologena la lualima taaga pa lua amloge
visena nene, la apio viraviran make nalogena lala punu ga vena aimi
lele taaga, ana la apisi pan la, apisa apisape "Wolai lala, pe pon re nap̃a
imimi meligan yum̃aena na visawalen visena kiena ne Ntewa poli, vena
imimi mesum̃a mevisuar ga yum̃aena tap̃ena la nene. 3 Visae ve sanene,
amiu na monar akilali nap̃a akale kiamiu yeririna la p̃asia ve olua, nap̃a
la kiela kia po e maran yeririna lala, a nap̃a la apulen Ninuna Wa, a nap̃a
la yepela m̃aen yum̃aena, vena p̃isi na mevisiri plan la la ave narin p̃egas
na visuar ruruen yum̃aena tap̃ena la nene. 4 Ana sanene, p̃isi na imimi
li nalologena lala, sinemimi la wetelu kilia sum̃alu m̃arera su silaga e
yum̃aena na leniena a navisawalen Visena Wa kiena ne Ntewa."
5 Ana la ne e p̃egas keviu nene, la amloge sitomena nene, ana la
akekaran manene pap̃isi, ana la am̃al yeririna la olua sa nap̃a la apisa.
La olua nene nap̃a la am̃alia, ana Stipen tai, nap̃a naga pe yaru m̃arera
tai naviawaen e Ntewa, a naga pulen Ninuna Wa, amio m̃ena ga Pilip, a
Pokaras, a Nikeno, a Timon, a P̃amenas, a yaru nae Antiok nap̃a Nikolas
nap̃a naga pe pe Yu re poli, ana nap̃a naga mlelaga e Ntewa kiena ne le
Yu la rui. 6 Ana la ap̃ure yeririna la olua nene la apimi asum̃alu e marana
ne li nalologena lala, vena la aligan limala te p̃arila, a la ayawawo la.
7 Ana suri nene nap̃a la akila, kila sane silaga, visena kiena ne Ntewa
naga sum̃a telivi laa e yaru la narui, a p̃egas kiena ne nalogena lala garu
Yerusalem pimi moki laa narui, naga pa tawa m̃ena ga e yaru wa kiena
ne le Yu la moki narui, ana la m̃ena ga akus nalelagaena.

Le Yu lap̃asia ap̃ere Stipen pa e kiela pupia kumali

8 Ana la olua nene, lala yaru tai nap̃a Stipen, naga pe yaru tai nap̃a
naga pulen lemamiena kiena ne Ntewa, a naga pulen ke m̃ena ga pupia
nam̃areraena kiena ne Ntewa, kila sa nap̃a naga miyum̃aen kile la moki
a suri nailanena m̃ena ga pa yeririna lala. 9 A le Yu lap̃asia nap̃a asike e
yo nene, la pe akekaran re nena Stipen poli, ana la sinelan asape akila
veveyuena vania. La nene, le Saerin lala, a le Aliksantrea lala, nap̃a la
asike Yerusalem e pogos nene, amio m̃ena ga le Silisia lap̃asia a le Esia
lap̃asia, nap̃a la apimi asikolila. La moki nene la sane p̃egas taaga ga,
nap̃a la asum̃a apiora ke lele taaga silaga e yum̃a tai na leniena kiena ne

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

le Yu lala. 10 Ana la nene la akilali naɲa avisaluɲar Stipen, pano pano-
o peraga, komin naɲa Ninuna Wa naga sum̃a kila ke Stipen naga pe
manmarua ruru po e kiena visena lala, ana kiela visena na sinekar lala
taɲatete nena ataulu naga narui. 11 Ana la apa am̃al sina yeririna laɲasia
vena la ava avisa kotalia yerkawa lala, ana la nene la apa apisawal
pan la, apisape "Imimi memloge yaru nene naga pisi na, pisa kare
Navisaluaena kiena ne Mosis paɲisi wa, a naga ɲarnena kare m̃ena ga
suri wa kiena ne Ntewa paɲisi."

12 Ana e ɲelaga nene, la akila nasumonena lala, a kiela navianena
na navisaluaena lala, amio m̃ena ga yeririna taɲena la moki, la sinela
pilulun Stipen paɲisi. Ana la apimi apuarar naga m̃arera, aɲure pa e
pupia kumali kiena ne le Yu lala. 13 Ana e pogos nene narui, visena na
visokanena la molmolue pimi pe moki laa sane, naɲa apisayu kare Stipen,
apisapenua "Sila ga yaru nene ɲarnena kare luen ga kieta Yum̃a Wa m̃ana
ne Ntewa, a e m̃ena ga e Navisaluaena kiena ne Mosis. 14 Imimi memloge
naɲa naga pisayu Yum̃a m̃ana ne kieta Ntewa nene, naɲa naga pisa pisape
ɲisi na yaru suri nene nae Nasaret naɲa Yesu, ɲisi na naga we plan Yum̃a
Wa nene, a ɲisi na naga vilon m̃ena ga kieta ɲelaga marua lala naɲa
Mosis naga mla kemua pan ita nanua sumo laa rui, naɲa ita tepuarar
ruru la asum̃a ga pimi tol nanagane. !Yaru suri nene naɲa Stipen naga
sum̃a pisawal ke suri la nene, naga kila kare ruru ita paɲisi ne!"

15 La amloge visena nene, ana apilon ɲarila lala akirava apisu Stipen
vena naga visatam̃e visena la nene, ana pogos naɲa la apisuia, la apisu
marana na sa ga marana ne navisi narui.

Visena kiena ne Stipen: Naga sunyu ɲesan Epraam sumo

7 1 Ana ɲarin yaru wa naga piun tan Stipen, pisa pisape "?Ana ko, ko
na opisa ya? ?Lelaga naɲa ko osum̃a opisawal ke visena la nene sa
naɲa la asum̃a apisa ke ne, pona peraga?"

2 Ana Stipen pisatam̃ea, pisape "Ata lala a wolai lala, amiu ayagogon
kiau navisatam̃eena sumo wa. Ɲisi na in na nevisayu repita marua la
sumo wa. Nakonua konua rui, yermarua Epraam naga sum̃a e kiena
purvanua naɲa Koltea, e pupia lepas nen yo nene naɲa Mesopotemia,
ana kieta Ntewa na Naurarena naga pimi m̃alivinia, ana pisawal pania,
pisape 3 'Ko na monar omolue e mom̃a mratava, a e kiom̃a yo, vena ova
e purvanua tai naɲa ɲisi na in na nevisa van ko.' 4 Ana Epraam naga
molue e Koltea, naga pa sike e pulkumali naɲa Aran sumo, vano vano-
o tol pogos naɲa arimana naga mare, ana Ntewa ɲere naga pimi sike e
purvanua nini naɲa ita tesike e nanagane.

5 "Ana poglis naɲa Epraam naga pimi tol yo nene, ana Ntewa naga
pe mla re nena narin kinakinas nen porotano tai pania, a e pogos nene
Epraam naga pe ɲar re m̃ena narina la poli wa, ana naga ɲuarar m̃areran

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

ga navisaarena nap̃a Ntewa naga pisaar m̃arera pan sumo rui, nap̃a naga
pisaar pisape p̃isi na purvanua wetelu nene naga ve kiena ne Epraam
amio kiena lus lala nap̃a aimi siraunia. 6 Ana visena nap̃a Ntewa naga
pisa pa Epraam e poglis nene, sanini, nap̃a Ntewa naga pisa pania,
pisapenua

‘Kiom̃a lus la nene p̃isi na la ava ase purvanua tap̃ena, ana yoko la
ayum̃ae korena van kana sup̃e lala, nap̃a p̃isi na la akila viowa
manene van la vap̃isi, vano-o tol kas ponotia ve vari.
7 Ana siraunia, p̃isi na in na nela nalip̃ereena van purvanua nene, a
p̃isi na nela m̃ena ga nakoaena van kiena yeririna lala, a p̃isi na
inu neure plan ke sina ga kiom̃a lus la nene, vena la awasup̃ela
aimi alotun inu e yo nena nap̃a in na nemla pan amiu.’

8 “Ana e poglis nene Ntewa naga pisa p̃elaga na p̃aviu pa Epraam, sane
totou na naviranarena nene nap̃a Ntewa naga kila amio naga, ana pogos
nap̃a narina nap̃a Aisak naga paeme, legiena olua p̃arovia, ana Epraam
kila p̃aviu e naga. Ana siraunia, Aisak naga m̃ena ga kila sa ke ga nene
pa narina nap̃a Sekop, a p̃isi na Sekop m̃ena ga naga kila pa narina la
lualima taaga pa lua nene, nap̃a nanagane ita tesum̃a tepio la ke sane la
ape p̃arin arimata nasumo lala.”

Stipen pisayu Yosop

9 A Stipen naga sum̃a pisi ke ga wa, naga pisa pisape “Ana Yosop naga
pe p̃arin arimata la nene tai, ana wenla tap̃ena la nene la apieluen naga
pap̃isi, ana la ap̃iliwilin lua naga vena vanon yum̃ae korena e purvanua
nap̃a Isip. Ana Ntewa naga sike amio naga e yo nene, 10 a miila naga e
kiena pogos m̃arera lala, panopano kila nap̃a p̃arin sup̃e nae Isip nene,
nap̃a kiena kia Pero, naga pisu manmaruaena kiena ne Yosop po pap̃isi,
ana Pero nene mligan pupia yum̃aena lala navisuaren kiena purvanua e
limana ne Yosop naga taaga.

11 “Ana e pogos nene narui, ana pupia pogos na viso tai garu Isip a e
yo kiena ne m̃ena ga repita lala nap̃a Kenan, ana la amloge piowa vanon
pap̃isi, a la apisu sane peraga narui, pe kala kinanena re si po laa rui.
12 Ana yermarua Sekop, naga mloge nap̃a kinanena lap̃asia na wilwilinena
sum̃a ke ma Isip wa, ana naga mligan narina la nene, nap̃a la ape p̃arin
arimata lala, vena la ava metava ma Isip vena awar kala kona lap̃asia.
Naga nene nap̃a sane la apa p̃esan ga ma Isip na wa. 13 Ana yam luan
nap̃a la apa ma Isip sanene, Yosop naga pisa lologia naga pa wenla lala,
a suniena na mratava la nene kiena ne Yosop naga pa tol m̃ena ga Pero.
14-15 Ana Yosop naga mligan visena pa pa arimana nap̃a Sekop, pisape
naga amio la punu ga na mratava m̃ana la monar avami asike amio naga,
ana Sekop amio na mratava m̃ana lala apavini, la punu ga la lualima olua
pa lima, la apa asike ma Isip. La apa asum̃a pano pano-o, ana siraunia

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Yosop nene amio kieta yermarua tap̃ena la nene la amarmare ga e yo
nene. 16 Ana ko pa tap̃ena ga rui, la ap̃ar si puriula lala ap̃asup̃e sina e yo
kiena ne la nene, e yo tai kien kia Sekem, ana la asinila e lotap tai nap̃a
yermarua Epraam naga pul lua nanua sumo rui tan le Amaro lala."

Stipen pisayu Mosis

17 Ana Stipen naga sum̃a pisi ke na wa, pisape "Ana kieta yeririna lala
asike garu Isip tol si kas moki pap̃isi, ana la akapuru apimi ape moki
manene la narui, ana Ntewa naga pisu sane naga torokin ruru kana pogos
nap̃a naga kila sa nap̃a naga pisaar pa Epraam sumo p̃isi rui, pisape p̃isi
na naga were plan kiena lus lala e kiela nayum̃ae korenaena. 18 Ana e
pogos nene p̃arin sup̃e viu tap̃ena tai naga sum̃alu garu Isip rui, nap̃a
naga mninue suniena kiena ne Yosop nanua sumo amio kiena na mratava
m̃ana lala, 19 ana naga kila kare manene laa kieta lus la nene na nanua
sumo, nap̃a naga m̃areran la ga vena la aligan kare ga narila lala asum̃a
ga vena amarmare, vena ve akapuru re si avim ave moki.
20 "Ana e ke e pogos nene, Mosis naga paeme, nap̃a naga pe sisi tomtom
tai nap̃a pe sisi tanea po pap̃isi. Ana arimana amio anena, lalua apisuar
wan ga sisi nene e m̃ala loyum̃a pano pano-o tol kupario telu, 21 ana
siraunia, lalua akila p̃ele si yonia, ana lalua monar aligan lua naga. Ana
siraunia, lom̃earu kiena ne p̃arin sup̃e ga nene naga m̃alia, ana naga
sane kuslua Mosis, pisuaria vena ve narina. 22 Naga sum̃a kapuru m̃a
sanene pano-o, ana la asum̃a apian naga e manmaruaena kiena ne le
Isip lala, ana naga kapuru pa pe yaru m̃arera tai a pe yaru na visena na
manmaruaena a yepen m̃aen m̃ena ga yum̃aena."

Mosis naga sinenan sape tamalia le Israel lala

23 Ana Stipen naga sum̃a pisa ke, pisape "Ana pogos nap̃a Mosis, kiena
kas pa tol sane lualima yam vari, naga sitom̃al si le Israel tap̃ena la nap̃a
la asike na, nap̃a la sa ga wenla ga lala, ana naga sum̃a siar pa m̃alivin la
towe m̃aga. 24 Ana pogos tai naga pano, m̃al nap̃a yaru nae Isip tai sum̃a
m̃e ke yaru nae Israel tai, ana naga pa miila yere Israel nene, ana naga
kilamaran pa yaru nae Isip nene, m̃em̃ar naga mare. 25 Naga nene komin
nap̃a Mosis naga sitom ke pa p̃isi rui pisape p̃isi na Ntewa naga ligan lua
naga vena natamaliaena kiena ne kiena yeririna la nene, ana e pogos
nene le Israel lala la pe apisu kilale re poli wa nap̃a asape p̃isi na Mosis
kila sanene van la.
26 "Ana yemlagi ke sina ga e legiena tap̃ena, naga m̃al le Israel lalua
asum̃a asu la a am̃e la m̃aga, ana naga panon pisape visalup̃ar nap̃a lalua
ve awela re sina, a naga pisape kilali nap̃a lalua atalopan la sina. A naga
pisa pan la, pisape 'E, amiu lua ayagogo. ?Sa ga nap̃a amiu lua nene ape
welelai ga rui, sanape na amiu lua akila kare amiu ke sanene?'

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

27 “Ana naga nap̃a pe kila mesmesu re pan naga komp̃as nene poli, naga
suponlua Mosis pa perina, ana pisa pania, pisape ‘?Sanape? ?Ane mligan
lua ko pisape ko ove kiamimi yerkawa, a vena ko olip̃ere imimi sanene?
28 ?Pona ko sinom̃an osape owem̃ar inu ve sa nap̃a om̃em̃ar yaru nae Isip
nene nakoneva, ne?’
29 “Ana poglis nap̃a Mosis naga mloge visena nene, mloge piowa pap̃isi,
naga sum̃alu, pionlua petan Isip, pure pa sike e purvanua tap̃ena tai,
kiena kia Mitian, ana naga sike e yo nene piavi laa sane, a narina na
yerm̃ene luwoka ga, apaeme e yo nene.”

Mosis mloge Ntewa pisi pania

30 Ana Stipen pisa pisape “Ana Mosis sike e yo nene pano tol si kas
lualima yam vari, ana legiena tai naga sum̃a e yokorena tai, lavisin pupia
tavie nap̃a Sinae. Ana e yo nene naga mali navisi tai pimi m̃alivinia e
kapi nap̃a kekan purlaki wetelu tai. 31 Ana Mosis naga milan suri nene
ana sinena kurkur pap̃isi, ana naga pa laa lavisin purlaki nene vena
visu ruruia. Ana naga mloge pulgona ne Ntewa, 32 nap̃a pisa pisape ‘In
na nepe Ntewa kiena ne repim̃a lala, sane Epraam, Aisak, a Sekop.’ Ana
Mosis telm̃anin pap̃isi, naga maraun visuena. 33 Ana Ntewa na Mava naga
pisa si pania, pisape ‘Ko oyenlua kiom̃a kulus nen lam̃a, komin yo na
ko osum̃alu osike e ne, naga pe yo wa tai nap̃a. 34 Ana in na nevisa van
ko sanini, nesape inu nepisuveve ruru naloge viowaena kiena ne kiau
yeririna la garu Isip p̃isi rui, a nemloge kiela tagiena p̃isi. In na nepimin
ke nesape neure plan la narui, a opisu ke ne, inu nesum̃a nemligan ko
m̃ena ga nesape ko owasup̃e si ova garu Isip sumo wa, vena ove kiau
yeririna nakilaen yum̃aena nene.’ ”

Le Israel lala yepela mavin Mosis

35 Ana Stipen naga sum̃a pisi ke pan la na wa, naga pisa pisape “A
Mosis nene, naga ke nanua sumo yepela mavin naga narui, nap̃a la apisa
visena ne nanene narui, apisape ‘?Sanape, ane mligan lua ko vena ko
ove kiamimi yerkawa, a vena ko olip̃ere imimi sanene?’ Ana Ntewa ke ga
nap̃a naga mligan kiena navisi naga pimi teke e purlaki nap̃a kapi kekan
ke ne, vena liganar si Mosis naga ve sup̃e a ve natamaliaena kiena ne le
Israel lala. 36 Ana Mosis ke ga nanene na wa, nap̃a naga sumon le Israel
lala amolue garu Isip, la apimi. A silaga, garu Isip, a e Sive Nap̃a Pivaga,
a kas lualima yam vari ke sina ga e ga e yokorena, naga sum̃a kila kile
lala na nam̃areraena kiena ne Ntewa, a suri nailanena lala pan la. 37 A
Mosis ke ga nene na wa, nap̃a naga pisawal pa le Israel lala, naga pisa
pisape ‘Ntewa naga p̃isi na naga liganar ga amiu yaru ga tai, sane kiamiu
navisawalen tap̃ena tai, sa nap̃a naga mliganar inu sumo rui.’ 38 A Mosis
ke ga nene na wa nap̃a naga sum̃a amio repita marua lala a amio le Israel

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

tap̃ena lala, poglis nap̃a la amialoro ke e p̃egas taaga e yokorena, a naga ke ga nap̃a sum̃a amio navisi nene nap̃a pisi pania meta e tavie nap̃a Sinae. E pogos nene narui, Ntewa mla visena namalena pa Mosis ne na nene, ana Mosis kus pitomi kian pan la.

39 "Ana repita la nene yepela mavin nena logearen Mosis, a la akoven lua kiena visena nene, ana e kiela sitomena lala, la sinelan ga asape awasup̃e la sina ga ava Isip. 40 Pogos nap̃a Mosis petan la, pa sike yam piavi ma tavie nap̃a Sinae, ana la asitom̃al ke sina ga kiela malena marua nanua asike garu Isip sumo, ana la apisa pa Aron nap̃ani, apisape 'Imimi na sinemimin mesape ko oyum̃aen kieta nono lap̃asia, vena la akilia asumon ita tevano, komin Mosis nene naga p̃erelua ita garu Isip ana naga sumon ita tepimi e yo nini, ana ita temninue kare ga naga sike pe narui, pona am̃a sanape e naga.' 41 Ana la apa akila sanene, la amiyum̃aen nono na narin puluk tai nap̃a pe purwolu, ana la akila nakup̃ap̃aena pania, a la akila pupia p̃ap̃agena tai pa kiela nono nene nap̃a la ga amiyum̃aenia e ga e limala.

42 "Ana pogos nap̃a Ntewa pisu suri nene, naga pilopu m̃asina pan la, a naga mligan la vena la ava alotun verue lala. A suri nene naga sa nap̃a visena wa kiena ne Ntewa nene nap̃a Navisawalena Amos naga pisa e Visena Wa, naga pisa pisape

'!Le Israel lala!
?Sila ga e kas lualima yam vari e yokorena,
amiu am̃e mom̃ar suri mali lala vena kilaen nakup̃ap̃aena,
ana nakup̃ap̃aena nene pan inu, pona pan ai?
43 *Peraga kemua rui, pe akila re pan inu poli, ana amiu na amlotun ke ga*
nono la nap̃a amiu ga akila ne,
sa nap̃a Molek nene,
nap̃a amiu na amialoro amio kana silparpara nena,
a Repan m̃ena ga sa ke ga,
nap̃a amiu akus nono na kiena verue nena naga pa sumon amiu.
Komin suri ne nanene, p̃isi na in na nem̃ene plan amiu ava koperinan
kiamiu purvanua, ava asum̃a garu P̃apilon lepas na vano.' "

Amo 5:25-27

Stipen pisayu nap̃a Ntewa naga miila manene laa le Israel lala wa

44 Ana Stipen pisa pisape "Ana e pogos nap̃a kieta yermarua la nene la asike e yokorena nene, Ntewa naga pisa pa Mosis pisape naga monar yum̃aen m̃ana silparpara tai, sane kile tai nap̃a pisawal pisape Ntewa naga sum̃a amio la. Ana la amiyum̃aenia torokin ruru sa nap̃a Ntewa naga pisawal pania, ana la asum̃a amlenlelein m̃a silparpara nene pimi. 45 La akila m̃a sanene pimi tol pogos nap̃a Yosua sumon kieta yermarua lala apimi am̃ene plan yolai tap̃ena la nap̃a apimi asike e kieta porotano

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

nene, rui. Ana Ntewa naga p̃ere kieta yermarua lala apimi si loyum̃a e
kieta purvanua nene a e poglis nene, la akus silparpara nene pimi loyum̃a
amio la, mon m̃a amio la pimi pimi tol pogos nap̃a yermarua Tepet naga
pe p̃arin sup̃e.
46 "Ana Tepet pisu nap̃a Ntewa naga kekarania e suri la moki liu, ana
naga piunia pisape visae Ntewa naga tam̃ania, vena naga yum̃aen m̃ana
yum̃a wa tai, vena lus kiena ne Sekop lala akilia ava ea alen vania. 47 Ana
Ntewa naga pe tam̃an re Tepet naga yum̃aen yum̃a tai sanene poli, ana
siraunia narina nene nap̃a Solomon naga miyum̃aen m̃ana pupia Yum̃a
Wa nene. 48 Ana ita monar tesitom̃al m̃ena ga, sane Yer Kawa Na Metava
Manenea, naga tap̃atete se yum̃a tai nap̃a yaru ga la amiyum̃aenia, sa
nap̃a Navisawalena Aisea naga pisa pisape
49 *'Ntewa Na Mava naga pisa pisape*
"Ma ga e peni naga sane leleu natotanoena,
a yomarava nini naga sane le lena liganen lau su metava ea.
?Amiu na asitom asape akilia ayum̃aen yum̃a ya, vena neva nese ea?
?Pona amiu asitom asape akilia ayum̃aen e yo nape, nap̃a neva neva
ruru inu ea?
50 *Suri la punu ga na sike ne, ana in ga na nesii make punu ga." ' "*

Ais 66:1,2

Stipen pisi m̃arera pan la pisape le Israel la pe amlogear re Ntewa poli

51 Ana Stipen sinenan pisape kila make kiena visena nene narui, ana
naga pisi pa yerkawa kiena ne le Yu lala nap̃a la asike e kumali, ana
naga pisa pan la, pisape "Ana amiu na, amiu atorokin ruru nenaga kieta
yermarua la na nanua sumo ne. Amiu na ape kurup̃il pap̃isi wa, p̃arimiu
m̃arera, a kiligamiu pop̃e m̃ena ga, yepemiu mavin logeen visena kiena
ne Ntewa, a sinemiu lala naga sa ga sinen yaru la nap̃a la pe ape p̃aviu
re poli wa. Amiu na ape yaru na suwoen luen ga Ninuna Wa silaga.
52 Navisawalena lala kiena ne Ntewa nanua sumo, kieta yermarua lala
akila make kemua piowa pan la punu ga rui, a la am̃e mom̃ar la moki,
pe sur koren ga nap̃a ape yaru la nap̃a Ntewa naga mligan la apimi vena
avisawal avisave Yaru Wa Nayum̃aena kiena ne Ntewa nene naga p̃isi na
imi. Ana amiu na apiowa laa sane, komin nap̃a pogos na yaru nene naga
m̃alivin ita rui, ana amiu apielua naga a am̃em̃ar naga mare. 53 Amiu ke
narui nap̃a amiu atol Navisaluaena kiena ne Ntewa p̃isi rui, nap̃a navisi
lala amla pimi sumo, ana amiu na pe amlogear re nena poli, akilaroro
kare make ga silaga."

La akovem̃ar Stipen

54 Visena kiena ne Stipen p̃isi e nene narui, a pogos nap̃a li navioraena
lala na kumali la amiyagogon naga, visena la nene miyur manene sinela

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

pa̅pisi, ana la sinela mimi pa̅pisi, la asum̃a akar ke maluela vanonia. 55 Ana
Stipen, naga Ninuna Wa pimi pulenia, ana naga kira pa metava ma e peni,
kirava ruru m̃a sanene, pisu pupia naurarena na̅pa kilawo ke Ntewa, a naga
pisu m̃ena ga na̅pa Yesu naga sum̃alu sike e yo na metava lavisinia, nanene
na e lepasnena na p̃amarua. 56 Ana naga pisu suri nene, naga pisa pa la
na̅pa asike ne, pisape "!Ake-e aulai! Inu nepisu na̅pa sinapane naga suwowo
ga mon m̃aga, ana Narina ne Yeririna naga sum̃alu sike e lepasnena ne
Ntewa na̅pa p̃amarua."

57 Ana yerkawa la nene la amloge ya na̅pa Stipen pisa, ana la amloge
sa na̅pa naga pisa kare Ntewa, ana amlokai keviu pa metava, a apuwo
pulkiligala lala, vena la ve aloge re si visena kiena ne Stipen, ana la punu
ga akiriri apa puna veraga, 58 ana atararia, a̅pereyalolon naga petan
pulkumali keviu nene pa vanua. A̅pure matan pulkumali keviu nene, vena
la akovem̃aria, ana la apisa asape yeririna la na̅pa amligan la sumo vena la
avisawal visena la na̅pa kila Stipen kus naloge viowaena, apisape la ke nene
narui la monar akoven p̃esan kilavaru. Ana la amien plan m̃ala kulsota lala,
ana la amligan sike e limana ne yaru viu tai na̅pa naga sike amio la e pogos
nene, naga kien kia Sol, ana la nene asun ke na̅pa akove Stipen narui.

59 Ana pogos na̅pa la asum̃a akove ke naga sanene, ana naga mlen,
pio Ntewa, pisa pisape "Su̅pe Yesu, awis, otam̃an ninuu vam̃asu, nesike
nemio ko." 60 Ana naga kinai mloru mon tano, mlokai keviu, pisape
"Su̅pe, awis, ve ola re si nakoaena van la e kiela mlamulena viowa nene
na̅pa la akila ke pan inu ne." A siraun na̅pa naga pisa sanene p̃isi, mloru
pito tano, naga mare nena ga.

8 1-3 Ana Sol nene na̅pa naga sike e pogos nene, naga pisu suri nene,
na̅pa akovem̃ar Stipen mare, a naga pisu sa ga na̅pa la akila ke
ga yum̃aena wo tai. Ana pe yam piavi re poli, yaru m̃arera na leniena
la̅pasia, la pe amarau re poli, la sinela miye pa̅pisi, ana la apimi akus
tasnena ne Stipen, ana la ataginia p̃isa ataginia, ana la apa asinia.

Sol naga m̃ene kare la na̅pa amlelaga e Yesu pa̅pisi

Ana siar e pogos nene, ana Sol lala, la apilamoluen kare p̃egas nen li
nalelagaena lala garu Yerusalem. La am̃ene kare la pano-o kila narui
la moki na̅pa a̅pure e yo nene, apa asike e yo ta̅pena lala garu Yutea
amio Samaria, ana li nalologena ga lala, la pe apa re poli, la asum̃a ga
Yerusalem. Ana Sol la sinela kar manene laa li nalelagaena lala va laa na
wa, ana la asum̃a apa ke ga e m̃ala yum̃a lala, a a̅pere plan la, amligan la
e yum̃a naloge viowaena, naga nene yerm̃ene amio sira.

Pilip pa mlologo garu Samaria

4 Ana la na̅pa la amlelaga e Yesu, la moki na̅pa apuretetai petan Sol
lala e pogos nene, ana pogos na̅pa la asum̃a apa tetai sanene, ana la

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

asum̃a amlologon ke visena kiena ne Yesu pano. 5 Ana lala yaru tai naga
yaru nap̃a Pilip, nap̃a la amliganaria pe tikon sumo, naga pitomi tano e
pulkumali keviu tai garo lepas nap̃a Samaria, ana naga mlologon p̃esan
ke Navisaarena Yesu pa yeririna lala nae e yo nene. 6 Ana yeririna la
moki pap̃isi nap̃a la amiyagogon ruru ke kiena visena lala, a la apisu kile
la nap̃a naga kila, 7 sa nap̃a yermare lala amolue petan yeririna la moki,
nap̃a pogos nap̃a la amolue, ana la amlokai manene pap̃isi ana apureure.
Ana la apisu m̃ena sane yaru la nap̃a yepela la komp̃as marmare, a amio
m̃ena laulu lala, la apimi apo sina. 8 Ana e yo nene, a p̃ina lala la akekara
nap̃a akekara pap̃isi komin suri la nap̃a amloge a nap̃a apisuia.

Yaru na purm̃aki tai, kiena kia Saemon

9 Ana nanua sumo, nap̃a Pilip naga pe pimi re Samaria poli wa, ana
yaru na purm̃aki tai naga sike e yo nene, nap̃a naga kiena kia Saemon.
Siar e pogos la nanua sumo rui, naga pe yaru nap̃a naga kiena kimi
moki pap̃isi a naga sum̃a miyum̃aen ke suri la moki sanene, ana naga
kila sa nap̃a naga sum̃a pisawal ke naga pisape naga pe yaru tap̃ena tai,
ana yeririna lala nae e lepas nene la silaga sinela kurkurun naga pap̃isi.
10 Kiela yerkawa lala, amio yeririna tap̃ena lala, la asum̃a amlelaga ke
e kiena visena lala, a la apisa ke sanini, apisape "!Aulai! Yaru nene,
naga nam̃areraena kiena ne Ntewa kemua tai sike e naga. Naga nene
naga monar nam̃areraena nanene narui nap̃a ita tesum̃a temloge ke
nap̃a asum̃a apisayuia, apio apisape 'Nam̃areraena Keviu.' " 11 La amilan
manene naga sanene narui, komin nap̃a naga kila suri nene yam piavi
rui, ana kila narui la amlelaga ea.

12 Ana siraunia, pogos nap̃a Pilip naga pa mlologon nasup̃enena kiena
ne Ntewa pan la, a mlologon m̃ena ga kia kiena ne Yesu Kristo, ana la
amlelaga e kiena visena narui, ana yerm̃ene lala amio sira lala, la punu
ga apa e nakeena. 13 Pimi tol m̃ena yaru nene Saemon, naga m̃ena ga
mlelaga, ana la amligan naga pa e nakeena. Siraun naga nene, silaga
naga su ga lavisi, pe sinamaran pa Pilip, naga sum̃a milan manene luen
ga kile lala a pupia yum̃aena lala nam̃areraena kiena ne Ntewa nap̃a Pilip
naga sum̃a kila ke ne.

14 Ana pe yam piavi re poli, visena na suri la nene nap̃a molue e nini,
pano-o tol li nalologena lala garu Yerusalem, apisape le Samaria m̃ena
ga lala, nanagane la amlelaga e Ntewa rui. Ana li nalologena la nene la
apisayuia, apisu sane popon avitetalia Pita amio Yoane vena lalua ava
akaten la, ana lalua akilali nap̃a avisuveve suri la nene. 15 Ana pogos
nap̃a la apito am̃alivin la garo Samaria sanene, ana lalua apu p̃arila, a
lalua amlenwo la vena Ntewa ligan Ninuna Wa vitom van la. 16 Ana lalua
amlenwo la sanene, komin nap̃a sumo ana Pilip naga kila nakee laena e
kia kiena ne Sup̃e Yesu, ana Ninuna Wa naga pe pitomi re e la poli wa.

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

17 Ana sanene, Pita amio Yoane, lalua akila sanene pan la narui, ana
Ninuna Wa pitomi e la e poglis nene narui. 18 Ana purm̃aki naña Saemon
nene, poglis naña naga pisu nalologena la lua nene apu ñarina ne yeririna
la, naña amlelaga mare ga na wa, ana kila naña Ninuna Wa pitomi pan
la sanene, ana naga pieluen kiela nam̃areraena nene. Ana naga pa mla
kilavaru tai pimi, kian pan lalua nene vena ul lua nam̃areraena nene
naña sike e lalua nene, 19 pisa pan la, pisape "Nanene na, in na sineun
nesape amiu lua ala re nam̃areraena nene komñas van inu, vena inu
m̃ena ga nekilia nowu ñarin yaru lala, vena la akilia atol Ninuna Wa."
20 Ana Pita naga miyelu kapuruia Saemon, naga pisi m̃arera pania,
pisape "Aa, in na tañatete nela kiom̃a kilavaru naña ko ositom ke
osape okilia oul lua nam̃areraena kiena ne Ntewa ea. ?Ko na okilia oul
nalakorenanena naña Ntewa naga mla ga sa ga nene pa yaru lala? In na
nevisa van ko, kiom̃a kilavaru nene ñisi na amiu lua ava akovio e lele na
loge viowaena e kapi. 21 Nanagane mepisu kilale ko narui, ana tañatete
metam̃an ko okila yum̃aena nene amio imimi, komin naña kiom̃a malena
pe mesmesu re nena e marana ne Ntewa poli. 22-23 Peraga, ko na sinem̃a
pule ga e vielueena lala, a kiom̃a mlamulena viowa lala apiar kiom̃a
malena m̃arera pañisi. Ko na monar ovilopu ko e kiom̃a sitomena viowa
la nene, ana ko na monar olen va Ntewa vena naga viewo ko ea."
24 Ana Saemon naga pisatam̃e Pita lalua Yoane, pisape "!Ake suwala!
Visae sanene, inu sineun nesape amiu lua alenwo inu, vena Suñe naga
iila inu vena suri m̃arera la naña apisa ke ne, ñisi na ve imi tol re kiau
malena."
25 Ana nalologena lalua nene Pita amio Yoane, asu towe laa amio yaru
la nene, ana asum̃a apisawal suri la naña Kristo naga kila, amio visena
lala naña Ntewa naga pisa, ana siraunia añasuñela, amlilu sina ga kiela
mrapa apa Yerusalem. Ana e kiela mrapa komsusa, ana lalua asum̃a
amlologon ke nalologena wo kiena ne Yesu e pulkumali lala kiena ne le
Samaria lala, ana siraunia lalua apimi aporu ke sina ga garu Yerusalem.

Pilip pisi amio yaru malo tai nae Itiopia

26 Ana poglis naña Pilip naga miyum̃ae ke gar Samaria wa, ana navisi
kiena ne Ntewa tai pimi m̃alivinia, pisi pania, pisape "Pilip, inu nevisa
van ko, nevisave osum̃alu oyali ova otaveve mrapa naña kom Yerusalem,
pa metava ma pulkumali nae Kasa." Ana mrapa nene naga mrapa naña
pa metava ñaro e lepas naña e yokorena.
27-28 Sanene, Pilip mloge visena nini sum̃alu, naga siar pisape va narui.
Naga sum̃a mial ke pa sanene, ana milan yaru malo tai naña sike e kiena
kat naña wosi ñere ke pimi e mrapa nene. Yaru nene sum̃a pulo ke Tusi
Wa naña Aisea naga siriyuia. Yaru nene, naga pe yerkawa tai kiena ne
pupia sira tai nae Itiopia, naña la apio sira nini asape Kantes, naña kana

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

kinasa apisape naga p̃arin sup̃e na kiela purvanua. Yum̃aena kiena ne
yaru nene, naga pe navisuaren pupia yum̃aena lala e lepas na kilavaru
kiena ne pupia sira kawa nene, a yaru nene, naga pe yaru m̃ena ga tai
nap̃a sumo rui la akila naga pe kalmaite. Ana e pogos nene, na pito garo
Yerusalem rui vena len va Ntewa, ana naga taveve kiena mrapa vena
wasup̃e sina va kiena. 29 Ana Pilip naga mlilu m̃a mrapa pano, a yerkawa
m̃ena ga nene mialoro e kiena lele na totanoena nap̃a wosi p̃ere ke ne,
ana Pilip pisu naga. Ana Ninuna Wa pisi pania, pisape "Ko otaveve yaru
nene, ova ga lavisin kiena kat nene."
30 Ana Pilip kiriri taveve naga pano, ana pa lavisinia, naga mloge nap̃a
yaru nene sum̃a pulo ke tusi kiena ne Navisawalena Aisea. Ana Pilip piun
tan yerkawa nene, pisape "?Sanape, ko na okilia ke kinas nen visena la
ne ko opuloyu ke ne, pona pe opulokilale re poli?"
31 Ana yerkawa nene pisatam̃ea, pisape "?P̃isi na in na nekilia ve
sanape ne, nap̃a pe yaru re tai nap̃a visawal kana kinasa van inu poli?"
Ana naga pisa ke sina ga pa Pilip, pisape "Visae sanene, oula ovami
metava e lele na totanoena e nini wa, oto omio inu e nini." Ana Pilip pa
totano amio e kat.
32 Ana visena na Tusi Wa nene nap̃a Aisea siriyuia, a nap̃a yerkawa
nene kilali ke sape wulovia e pogos nene, nane visena ne nane pisa
sanini, pisape

"Yaru nene naga sane sipsip tai, komin nap̃a visae atararia vena
awem̃aria, naga pa ruru ga mom̃a ga,
pona naga sa ga ninus nen sipsip ga tai,
nap̃a pogos nap̃a am̃e plan p̃esan ke vilulusia ana pe mlokai re poli.
Ana yaru nene naga sa ke nene narui, nap̃a naga e pogos m̃arera na
kiena malena,
naga pe pisa re nena kiena visena tai poli, naga pa ruru ga m̃eke na.
33 *Ana la akila m̃ena ga memawaena pan naga pap̃isi,*
ana pogos nap̃a la amlip̃ere naga, la akila pe mesmesu re pan poli.
P̃isi na la apisu sane ve narina re si tai nap̃a naga la kiena kia narui,
komin nap̃a lala la akilaro kiena malena e yomarava nini, pimi plas
ga rui." *Ais 53:7,8*

34 Ana yerkawa nene piun kinas nen visena la nene tan Pilip, pisape
"M̃ara, sineun nesape ovisayuli van inu, ane navisawalena nene pisayu
ke ne? ?Naga pisayu ke sina ga naga, pona naga pisayu ke ga yaru tap̃ena
tai?"
35 Ana Pilip naga pisayu ruru pa yaru nene, siar ruru e marana Tusi Wa
nap̃a naga puloyu ke ne, a naga taveve pano-o, pisawal wetelun m̃ena ga
lologena wo kiena ne Yesu pania. 36 Ana e pogos nene akiriri m̃a ke e kat
wa, lalua ataveve mrapa apano, apimi atol e yo tai nap̃a wii tai m̃eke ea.
Ana poglis nap̃a yerkawa nap̃ani m̃al wii nene, pisa pa Pilip, pisa pisape

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

“Inu sineun nesape okila nakeena van inu na, okira, wii tai ne m̃eke ne.
?Sanape, suri lap̃asia suwo ke italua na wa, nap̃a tap̃atete neva e nakeena
e nene, ne?”
37 [Ana Pilip pisatam̃ea, pisa sanini, pisape “Visae ko olelaga kemua e
sinem̃a wetelu, inu nekilia nekila nakeena e ko.”
Ana yerkawa nene pisape “Ee, inu nemlelaga e Yesu Kristo nap̃a naga
pe narina ne Ntewa kemua lelaga.”] 38 Ana naga kila kiena kat pa ruru
e nene, ana lalua amligan metava e lele na totanoena nene atapul apito
tano, apito asum̃alu ase e wii, ana Pilip kila nakeena e yere Itiopia nene.
39 Ana pogos nap̃a lalua amolue sina ga e wii nene, ana Ninuna Wa
pimi p̃erelua Pilip veraga pano, ana yerkawa nene pe m̃a re si poli. Ana
naga pa si teke e kiena kat, mla ke sina ga kiena mrapa pano, ana kekara
a kiena sitomena mloge po pap̃isi. 40 Ana Pilip, sa nap̃a pa narui, milan
ga nap̃a naga sike garu pupia pulkumali nap̃a Astoto rui. Ana naga
sum̃a mialoro ke pito garove, mlologon nalologena wo kiena ne Yesu e
pulkumali la moki e lepas nene, a naga pa m̃ena ga tol pulkumali keviu
nap̃a Sisaria.

Ntewa pilon Sol pimi pe yeririna kiena ne Yesu
Yum̃aena 22:4-16, 26:9-18

9 1 Ana e pogos nene, Sol ne nanene nap̃a sumo ana naga sum̃a kila
kare ke li nalelagaena la garu Yerusalem pap̃isi, naga sinena kar
ke nalogena kiena ne Sup̃e la nene na wa, ana naga sum̃a pisaar ke
ga wa pisape p̃isi na naga we mom̃ar la. Sanene e pogos tai, naga pa
pisu yerkawa kiena ne yaru wa lala, 2 ana piun naiilaena lap̃as tania.
Sol naga sinenan pisape yerkawa nene naga siri m̃aki lap̃asia vano va
li nasumonena lala na yum̃a na leniena kiena ne le Yu lala, nae garu
Tam̃askas, vena visawal van la visave la monar atam̃an Sol vito garo
pula, vena kale yeririna lala nap̃a la asike loyum̃a e ya nap̃a la apio
e pogos nene asape “Mrapa Viu,” nane li nalelagaena lala. Sol na kila
sanene komin nap̃a naga kiena sitomena pisape vito uarar la, yerm̃ene
lala amio sira lala, ana were la si awasup̃e ava ma Yerusalem, e nap̃a
la ase sumo p̃isi na apureure, vena koven la ava e yum̃a nakoaena. Ana
yerkawa nap̃ani siri sa nap̃a Sol piunia, kian pania.
3 Ana Sol naga p̃ar m̃aki la nene, ana mligan yo Yerusalem, ana pito
ke garo Tam̃askas. Ana Sol lala la amial m̃a apano-o e legiena lap̃asa,
a pogos nap̃a apimi lavisin pulkumali nene Tam̃askas, ana naga milan
ga nap̃a pupia yomerarava kiena ne Ntewa tai molue metava e sinapane
tegoli yo nap̃a naga mial ke ea. 4 Pogos nap̃a yomerarava nene tegoli Sol
sanene, ana kila naga mloru pito tano e porotano, ana naga mloge pulgon
yaru tai pis pania, pisa pisape “!Sol, Sol! ?Vanon ya ne ko osum̃a okila
manene piowa pan inu sa nap̃a ko osum̃a okila ke ne?”

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

5 Ana pogos nap̃a Sol naga mloge naviunena nene, ana naga piuntam̃e sina
ga, pisape “?Ana Sup̃e, ko anene p̃a?”
Ana naga pisatam̃ea, pisa pisape “Inu Yesu nini nap̃a ko osum̃a okila
kare ke naga, in ne na nini.” 6 Ana Yesu pisa sina ga pania, pisape “Ko,
osum̃alu, oyali ova garu um̃a Tam̃askas, ana p̃isi na yaru tai imi visawal
van ko visave p̃isi na ko okila ve sanape.”
7 Ana yeririna la nap̃a la asum̃a ataveve ke Sol e pogos nene, la m̃ena ga
amloge visena la nene, ana la pe am̃a re yaru nap̃a pisa poli, ana la sinela
kurkur pap̃isi, la asum̃alu wowe ga asikena, la pe kiela visena na visaen re si
poli. 8 Ana siraun suri nene, Sol naga kila sa nap̃a Yesu pisa. Naga sum̃alu sina
ga, ana pogos nap̃a pikep̃a kilamarana, naga pe pisu re si suri tai poli, naga sa
nap̃a pe kilamara p̃ala ga narui. Suri nanene kila narui ana la atarar limana,
ap̃ure naga, ava garu Tam̃askas. 9 Ana la apa aporu garu um̃a e yo nene, ana
Sol naga pe kilamara p̃ala m̃aga sanene pano tol legiena telu, a e m̃ena ga e pog
nene, naga pe kinana re poli, a pe mun re m̃ena ga sur tai poli, naga monsilu ga.

Ananaias pa mlotuwo Sol

10 Ana e yo nap̃a Tam̃askas, nalogena tai sum̃a ea, kiena kia Ananaias,
ana naga pisu suri tai sa nap̃a m̃eniena tai nap̃a Sup̃e Yesu naga kila
lologia naga pania, nap̃a pio naga, pisape “Ananaias.”
Naga pisatam̃ea, pisape “Ya ne Sup̃e, in nanini.”
11 Ana Sup̃e pisa pania, pisape “Osum̃alu, oto garo likan pulkumali
nene, ana otaveve narin mrapa nap̃a la apisa apisape ‘Mrapa Mesmesu,’
ana ova e yum̃a m̃ana ne yaru nene Sutas. E m̃ana um̃a, ana oviun yaru
nae Tasas tai, nap̃a kiena kia Sol. A yaru nene, nanagane ga ne naga mlen
ke e nene, ana naga pisu m̃ena ga suri sa nap̃a m̃eniena, 12 nap̃a e kiena
navisuena nene, naga pisu ko ke narui, ana naga m̃al ko opa loyum̃a
puna, ko omligan lumom̃a e naga, vena kilamarana imi wo sina.”
13 Ana pogos nap̃a Ananaias mloge visena la nene, naga sitom pap̃isi,
naga pisa pisape “Sup̃e, yaru la moki nap̃a apisayu p̃elaga viowa kiena ne
yaru nene pan inu p̃isi rui, nap̃a naga kila ke piowa pa kiom̃a nalelagaena
wa lala garu Yerusalem, 14 ana nanagane, nemloge nap̃a naga pimi
Tam̃askas rui, nap̃a yerkawa kiena ne yaru wa lala la atam̃an rui vena
naga imi uarar imimi la nap̃a memlotun ko.”
15 Ana Sup̃e pisa pa Ananaias, pisape “Ve omarau re, ova ga, komin
nap̃a nemligan lua naga sum̃alu rui, nepisaar nesape naga ve kiau yaru
na yum̃aena tai, a p̃isi na naga kilia war kiau kia va e yo punu ga va yolai
la nap̃a pe ape le Israel re la poli, a visawal va tol kiela p̃arin sup̃e lala, a
visawal towe m̃ena ga van le Israel lala. 16 A yoko in na nekila naga visu
kilale m̃ena suri m̃arera si tai nene, sane pogos nap̃a yoko naga sum̃a
visawal ke kiau kia, yoko naga monar loge viowa e suri viowa la ve moki
nap̃a la monar aimi vania, vanon ga kiau kia nene.”

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

17 Ana Ananaias mlogear visena la nene, naga pano pa tol yum̃a nene
nap̃a Sup̃e pisa pania, naga pa loyum̃a, pisu Sol, pu p̃arina. Ana naga pisa
pania, pisape “Wolai Sol, kieta Sup̃e, nap̃a Yesu, nap̃a naga porun ko garo
mraplepa, naga ke nane mligan inu nepam narui, vena nelenwo ko ana
kilamaram̃a kilia imi wo sina, ana vena Ninuna Wa vitomi kokonia ko.”
18 Ana naga mlenwoia, a veraga ga, narin suri nap̃a sane kilekilera na ika
mloru petan kilamarana veraga, ana kilamarana pimi po sina ga. Ana Sol
sum̃alu, ana e ruru e poglis nene, ap̃ere naga apano akila nakeena pania.
19 A naga kinana sina ga, ana pimi mloge si po, puriuna m̃arera sina.

Sol siar mlologo garu Tam̃askas

Ana Sol sike si legiena la p̃asia garu Tam̃askas amio nalogena lala kiena ne
Yesu la nap̃a la nae e yo nene. 20 Ana pe piavi re poli, naga sum̃a pa loyum̃a
e yum̃a na lotena lala kiena ne le Israel lala e yo nene, naga pa loyum̃a ana
mlologon ke Yesu pisape naga narina ne Ntewa kemua lelaga. 21 Ana yeririna
la mokliu nap̃a amloge visena kiena ne Sol, ana la amilan pap̃isi, ana la
apiuviun ke tan la, apisape “!Kee suwala! Nanua sumo na yaru ne nanene
naga m̃e kare yaru la garu Yerusalem pap̃isi, vanon nap̃a la apisa ke kia ne
nane naga sum̃a mlologon ke si ne. A naga pimin m̃ena ga suri nene e yo
nini, vena naga uarar yaru la nene, vena were la na awasup̃e si ava puna ne
p̃arin yaru wa lala garu Yerusalem, naga pimi pe tap̃ena narui. ?Nanagane
na ya ne kila naga sanene narui?” 22 Ana Sup̃e naga miila visena kiena ne
Sol pimi m̃arera ruru po laa narui, a naga sum̃a taulu yaru la moki laa narui,
nap̃a naga sum̃a pisa ruru merarava po pap̃isi pan la nap̃a pisape Yesu,
naga Navisaarena kemua lelaga napo. Ana le Israel tap̃ena la nap̃a asike
garu Tam̃askas, la pe kiela suri na visatam̃een re si poli, vena la avisalup̃ar
visena kiena ne Sol la nene, ana kiena visena lala la ataulu make ruru nena
kiela sitomena viowa lala. 23 [n] A pogos lap̃asia p̃arovia, ana Sol naga sum̃a
mlologo ke sanene, ana le Israel la nene asum̃alu apimi lele taaga, ana apiran
ruru asape awem̃ar naga mare. 24 Ana legiena punu ga a lemalo punu ga la
apa asum̃ate ke naga e yepas nen pupia pulutava lala e pupia purkove na
pulkumali keviu nene, visae naga kilali visave ure, ana la akilia awem̃ar
naga. Ana visena nene pimi tol Sol, 25 ana yemalo tai, la nap̃a asike amio
naga la atar naga, amligan m̃ene pupia karo tai, ana la amligan malumun
naga pito pito tol yo tano lepas na va vanua e pupia purkove na kumali keviu
nene. 26 Ana Sol mligan yo nene Tam̃askas, ana p̃asup̃e si pa Yerusalem.

Sol p̃asup̃e pa Yerusalem

Ana pogos nap̃a Sol pam tol sina Yerusalem, ana kilali nap̃a va viranar
naga amio li nalogena lala, ana la nene pe amlelaga re e naga asape naga

---

[n] **9:23** 2Kor 11:32,33

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

pe nalogena lelaga kiena ne Yesu poli, ana la yepela p̃ilinia, amaraun
naga pap̃isi. 27 Ana lala tai nene, kiena kia P̃anap̃as, naga pisu sane Sol
naga pe lelaga, ana kilali nap̃a miila naga, ana naga kila kiena mrapa
nap̃a naga kilia sum̃alu se marana ne nalologena lala. Ana lalua apano,
ana P̃anap̃as pisawal pan la sanape nap̃a Sol naga pisu kieta Sup̃e e
mrapa a nap̃a kieta Sup̃e pisi pan naga, a naga pisawal m̃ena ga nap̃a Sol
naga m̃areran manene nap̃a mlologon kia kiena ne Yesu garu Tam̃askas.
28 Ana lala amloge kiena visena, ana la akekarania, ana Sol sike amio
la, a naga sum̃a pa e yo punu ga garu Yerusalem, sum̃a mlologon ke kia
kiena ne kieta Sup̃e Yesu, nap̃a naga pe sinena kurkur re nena ga. 29 Ana
naga pisi ke amio le Israel la nene nap̃a la asum̃a apisin ke ga visena nae
Kris, ana naga amio la asum̃a apilup pan la e visena pap̃isi, pano pano
asitom asape popon awem̃ar naga mare. 30 Ana pogos nap̃a kieta wolai la
p̃asia amloge suri nene, ana la ap̃ure Sol pito poga ga garo e pulkumali
nap̃a Sisaria, ana siraunia la apisi maro amio, ana la amligan lua naga
p̃asup̃e si pa kiena yo, pulkumali nap̃a Tasas.
31 Siraun e pogos nene, ana nalelagaena lala nap̃a asike yo punu ga
gar e lepas nae Yutea, a garu Kalele, a garu m̃ena ga Samaria, la apisu
sane pog malumu towe pan la narui. Ana Ninuna Wa naga sum̃a kila po
pan la, miila la, kila kiela sum̃are kapur pimi m̃arera, a kila ke m̃ena ga
nalelagaena lala la apimi ape moki la sane, ana nalelagaena la nene punu
ga asum̃a apatanon ke kieta Sup̃e silaga.

Garu Lita, nalologena Pita naga kila ruru lana ne Aeneas

32 Ana Pita naga sum̃a mial e pulkumali la moki e lepas nene, naga
sum̃a mlologo, ana e si e pogos tai, naga pitomi pisu li nalelagaena wa la
nap̃a asike garu pulkumali nap̃a Lita. 33 Ana pogos nap̃a naga pa tol yo
e nene, naga m̃al yaru tai nap̃a yepena komp̃as mare, m̃eke ga e m̃ana
tog tol kas orelu rui, pe mial re si poli. Yaru nene kiena kia Aeneas.
34 Ana pogos nap̃a Pita pisuia, pisi pania, pisape “Aeneas, nevisa van
ko, nevisave nanagane Yesu Kristo kila tasnem̃a wo si narui. Osum̃alu,
osiloar mom̃a tog.” Naga pisa sanene, ana Aeneas naga sum̃alu veraga,
yepena po nenaga. 35 Ana yeririna la punu ga nap̃a asike e pulkumali
nap̃a Lita, amio la nap̃a asike e yotop nap̃a Seron, apisu yaru nene naga
pimi po sina, la apilon kiela malena lala ava e Ntewa.

Garu Sop̃a, Pita kila Toreka mali sina

36 Ana e yotop nene ana pulkumali tai m̃eke ea, kiena kia Sop̃a, ana
nalelagaena la tai nap̃a sike ea, naga sira nap̃a kiena kia, Tapita. Naga
nene kia tai nap̃a e visena kiena ne le Kris lala la apisape Toreka, nap̃a
kana kinasia, kia kiena ne suri mali nowo tai nap̃a tia. Sira nene, naga pe
sira tai nap̃a naga sum̃a kila ke yum̃aena nowo la silaga, naga sum̃a miila

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

luen ga yaru la naña pe kiela suri re poli. 37 Ana e pogos nene, maiena
tai tol sira nene, ana mai m̃aga pano pano-o mare, ana akevan tasnena,
ana amligan naga m̃eke e m̃ana loyum̃a na metava, vena ataginia. 38 Ana
pogos naña nalogena lala nae e yo nene Soña la amloge visena naña
apisape Pita naga sike ga lavisi, e ga e pulkumali tañena nene Lita, la
apitetalia yaru la lua amiyal kawa apanonia. Ana lalua apano-o aporun
Pita, la apiun m̃arera pania, apisape "Imimi sinemimin manene mesape
oimi pun imimi vilaga."

39 Ana sanene Pita sum̃alu, amio la lua nene, apano. Pogos naña pimi
m̃alivin la, la añure naga pa e loyum̃a na metava e naña la amligan sira
naña m̃eke ea. Ana letano lala apimi, amiyervivia, la asum̃a atagin ke
rui, a pogos naña Pita pimi, la apian naga e kulsota nowo la naña Toreka
naga suluia e pogos naña naga mali ke ga wa amio la. 40 Ana ñisi na Pita
pisa pan la pisape la amolue ava vanua sumo wa, a pogos naña la apa
vanua, ana naga kinai, ana mlen. Ana ñarlua ñarina kira pisu tasnena
ne sira naña ni, naga pisi pania, pisa pisape "!Tapita, osum̃alu!" Ana sira
nene pike ña kilamarana veraga, ana pogos naña pisu Pita, naga ñarlua
tom̃alu totano. 41 Ana Pita tarar limana, miila naga sum̃alu, ana naga pio
nalelagaena lala, amio letano la nene. Ana la apimi loyum̃a, ana naga
pisa pan la, pisape "Nanene narui, kiamiu sira nanini, naña Ntewa naga
kilamalia si naga."

42 Ana lologena na suri keviu nene telivi piora e yo naña Soña, ana
yeririna la moki naña amlelaga e kieta Suñe vanonia. 43 Ana siraunia, Pita
naga su piavi towe laa garu Soña sane, puna yaru tai, kiena kia Saemon,
naña naga pe yaru na yum̃aenen suri lala e kulus nen suri mali lala.

Ntewa pis pa Konilias

10 1 Ana pulkumali keviu tañena tai m̃eke garo losi e lepas nene,
kiena kia Sisaria, a yerkawa tai kiena ne yaru na mara lala nae
Rom naga sike e yo nene, kiena kia Konilias. Naga sum̃a pisuar ke ñegas
nen li na mara la nene tai, naña yaru la tol ponotia taaga, a la apio kiena
ñegas nene apisape "Ñegas Nae Italia." 2 Yerkawa nene, naga pe yeririna
wo tanea tai nene, a naga amio namratava la m̃ana, la silaga amlen pa
Ntewa, a la amlotun naga, a silaga la asum̃a amiila ke le Israel la naña
pe kiela suri re poli, ana la asum̃a añarpel ga pupia nalaena la pan la. 3 E
legiena tai, e ruru e pog na leniena na yepekilavi, e mrae telu, ana naga
pisu suri tai sa ga naña m̃eniena, naña Ntewa naga kipian naga ea. E
kiena navisuena nene, naga pisu meraravan pañisi, naña naga pisu navisi
kiena ne Ntewa tai pitomi e m̃ana loyum̃a, ana pio naga, pisa pisape
"!Konilias!"

4 Ana pogos naña Konilias naga pisu navisi nene, naga sinena kona
pañisi, ana naga pisu manene navisi nene, naga pisa pisape "?Ya ne?"

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Ana navisi nene pisatam̃ea, pisape “Ntewa naga sum̃a mloge ke kiom̃a leniena la rui, ana naga pe sinena p̃esan re kiom̃a p̃elaga wo la poli nap̃a ko okila ke pa la nap̃a limala korena, ana naga kekarania a sitom̃al ko ke na wa. 5 Ana naga pisa pan ko, pisape ko na monar oligan kiom̃a yeririna lap̃asia ava garu kumali nap̃a Sop̃a, vena avio yaru tai, nap̃a kiena kia wetelu, kien kia Saemon Pita, vena naga imi e yo nini. 6 Ana yaru nene naga sike puna yaru tap̃ena tai, naga kiena kia m̃ena Saemon, naga m̃ana yum̃a m̃eke garo lavisin sive, naga yaru na yum̃aenen suri lala e kulus nen puluk.”

7 Ana navisi kiena ne Ntewa nene pisawal pa pania, ana kovio sina ga. Ana Konilias pio kiena yaru na yum̃aena la lua, amio m̃ena ga kiena yaru na kilaen mara tai nap̃a naga m̃ena ga pe yaru na lotunen Ntewa, nap̃a naga sum̃a amio naga silaga, pisuar naga, ana yeririna la telu nene apimi puna. 8 Ana naga pisawal sur punu ga nene pan la telu nene, siraunia ana naga mligan la apa garu pulkumali nap̃a Sop̃a, vena aure Pita imi.

Pita m̃ena ga pisu suri tai sa nap̃a m̃eniena

9 Ana legiena na peni, pogos nap̃a la nene amial ke apimi Sop̃a na wa, Pita naga sike na, ana naga sinenan pisape kila leniena na kolpae, ana sa nap̃a silaga, naga pa metava e yotop na wosoyum̃a nap̃a naga sike ea. 10 Naga sike e nene wa, ana naga mloge visokaria, ana naga pisape la aviran kapi. Ana pogos nap̃a la asum̃a akila ke kana kinanena wa, ana Ntewa pian naga e suri tai sa nap̃a naga m̃enia. 11 Naga pisu nap̃a ma e peni pike, ana m̃al suri tai sa nap̃a pupia kulmrae, sum̃a pitomi ke tano e yomarava nini. Naga pisu nap̃a la asum̃a atarar ke mrapuna la varoka, ana la amligan malumun ke pitomi tano. 12 Ana loyum̃a e kulmrae nene, Pita pisu sur mali tap̃ena la punu ga asike ea, a amio m̃ena ga suri tap̃ena la nap̃a Ntewa naga kila ape suri wa nap̃a ve le Israel la ve akan re, sane lom̃ara lala, a nopi lala, a manu lala. 13 Ana naga mloge m̃ena ga pulgon yar tai pisa pania, pisape “Pita, osum̃alu, owem̃ar suri mali tai nene, ana okania.”

14 Ana Pita pisa, pisape “E Ntewa, peraga yo, tap̃atete nena ga ve sanene, komin suri mali la nap̃a asike e nene ana pe nakanli re lap̃as poli wa, nap̃a imimi le Yu lala mepalia ga pe makakan re poli.”

15 Ana naga mloge ke sina ga pulgon yar nap̃ani, pisa pisape “Suri nap̃a inu Ntewa nepisa rui nesape mekiki ga, ana ko na tap̃atete si ovisa ovisave namname.” 16 Ana suri nene molue pimi yam lua sanene, p̃isi, siraunia, yaru telu nena, ana Pita pisalup̃ar m̃aga, ana siraunia, pupia kulmrae nene p̃asup̃e ke sina ga pa metava ma e peni.

Pita tol kinas nen suri nap̃a naga pisuia

17 Ana Pita sum̃a mloge piowa pap̃isi, naga sum̃a sitom manene laa pisape popon sa tol kinas nen sur nap̃a m̃alivinia, ana pogos nap̃a naga

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

sitomveve ke ga wa, yaru kiena ne Konilias la telu naɲa naga pitetalia la
apimi, apimi aporu Soɲa. Ana la apiun yum̃a kiena ne Saemon tan yaru
la ɲasia, ana la akipian la ea, ana la apimi, asum̃alu asum̃a e mratava na
yum̃a m̃ana ne Saemon. 18 Ana la apio apisa apisape "?Ei, yaru tai kiena
kia Saemon, naɲa kiena kia taɲena apisape Pita, naga sike amio amiu e
nam̃a, pona peraga?"
19 Ana pogos nene Pita naga tom̃a sitomyu ke kinas nen suri naɲa pisu
sane m̃eniena wa, ana Ninuna Wa pisa pania, pisape "?E, ko omloge
m̃aga? Yaru la telu asum̃a akale ko ke nagane, la ne nane asum̃alu
asike vanua, apio ko ke ne. 20 A ko osum̃alu, oyal kawa ga ototano vena
ovisu la telu nene, ana visae avisave otaveve la, ana ve okilali re naɲa
ovisaluɲaria, ko na monar otaveve la, vanon in na nemligan la apimin
ko."
21 Ana Pita sum̃alu pito tano vanua, ana pisu la telu nene, ana naga pisi
pan la, naga pisape "Inu naɲa akale inu ke ne. ?Amiu sinemiun inu vanon
suri tai yo?"
22 Ana la apisatam̃ea, apisape "Ee, yerkawa na kilaen mara nene,
Konilias, naga pitetalia imimi mepimin ko, vena oimi garu m̃ana, vena
naga loge re visena laɲas tan ko. Navisi kiena ne Ntewa tai naga pisa
pania pisape naga vio ko oimi puna sanene. Kiamimi yerkawa nene, naga
pe pe yere Yu re tai poli, ana naga pe yaru mesmesu tai naɲa naga tarar
luen ga kiamiu pogos na leniena la punu ga silaga, ana le Israel m̃ena ga
lala nae e kiamimi yo nene akekaran naga paɲisi. Naga ke naɲa pitetalia
imimi mepimin ko narui, nane mesike e nini vanon ne." 23 Ana vanon
naɲa mrae pito ke tano rui, ana Pita ɲerear la nene am̃eke amio naga e
yum̃a naɲa naga sike ea, vena kolulagi ke ga wa ana la punu ga atove.

Pita pa mialiali Konilias

E yemlagi ke sina ga, Pita pa amio la nene, amio ke m̃ena ga
nalelagaena taɲena laɲasia nae Soɲa, la apa m̃ena ga amio la. 24 La
apano, yemalo wola ga mrapa komsusa, la amono, ana yemlagi ke sina
ga la apa aporu ga Sisaria nene na wa. E yo nene, Konilias sike amio
namratava m̃ana lala, a naga pio ke m̃ena ga kiena erau laɲasia vena la
aimi asum̃ate Pita lala. 25 Pogos naɲa Pita pimi tol um̃a m̃ana ne Konilias,
Konilias pa pitawea, mloru pito tano e lana, sa naɲa mlotu naga. 26 Ana
Pita tarlua ke sina ga pa metava, pisa pania, pisape "E, awis, ko osum̃alu.
Opisu ke ne, in na nepe yeririna ga." 27 Ana Konilias sum̃alu, ana lalua
asiar asunu lilue, ana apa loyum̃a, naɲa e pogos ke nanene narui Pita
pisu yeririna la mokliu naɲa asum̃ate ke naga loyum̃a.
28 Ana Pita pisi pan la narui, pisa pisape "Amiu asum̃a akilia ke naɲa e
lepas nen kiamimi lotuena imimi le Yu lala, naɲa imimi na taɲatete meva
loyum̃a e yum̃a m̃ana ne yaru taɲena la naɲa la pe ape le Yu re poli, pona

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

meve erau wo memio la. Ana nagane, Ntewa naga pian inu merarava po,
pisape pe pon re nevisu viowa e yaru lap̃asia nap̃a nevisave la apiowa
ga, pona la ape kororaki ga. 29 Komin suri ne nanene nap̃a Ntewa naga
pian inunia, inu pe nepisalup̃ar re la nene e pogos nap̃a apimin inu poli,
nesape tap̃atete neim̃asu, ana nepimi ga. ?Ana in na sineun nesape amiu
avisawal li van inu, avisave amiu apio inu asape neimi vanon ya?”
30 Ana Konilias pisatam̃e Pita, pisape “Ee, potena pap̃isi. Nanagane
legiena telu p̃aro pa rui, mesmesun e pog suri nene narui, e mrae telu
nap̃a yepekilavi, in na netom̃a ga m̃au loyum̃a, nesum̃a nekila ke leniena
na yepekilavi. Nesum̃a nemlen ke sane, ana nemilan ga navisi tai naga
pitomi sum̃alu ga sike e marau, nap̃a naga m̃ana kulsota pilavila po na
po. 31 Ana naga pisi pan inu, pisa pisape ‘Konilias, Ntewa naga sum̃a
mloge ke kiom̃a leniena la ne, a naga sum̃a sitom̃al ke m̃ena ga kiom̃a
p̃elaga wo la nap̃a ko osum̃a okila ke pa la nap̃a pe kiela suri re poli.
32 Ana ko na monar okila sanini: ko na monar oligan yaru lap̃as ava
Sop̃a, komin yaru tai, vena naga wasup̃e ke sina ga amio la aimi pum̃a.
Yaru nene, kiena kia wetelu Saemon Pita, a naga pa sike e yum̃a m̃ana
ne yaru tap̃ena nap̃a naga m̃ena ga kiena kia Saemon, nap̃a naga, kiena
yum̃aena naga miyum̃aen ke suri lala e kulus nen puluk. P̃isi na kiom̃a
yeririna lala akilia alual yum̃a m̃ana ne Saemon nene garo lavisin sive.’
33 Navisi nene pisi pan inu sanene, ana nane kila na nepitetalia ke yaru la
nene apitom̃asun ko vilaga, a nepisa potena pan ko pap̃isi komin kiom̃a
nasinewoena nap̃a ko opam pun imimi e yo nini. Ana ita punu ga tesike
e yo nini e marana ne Ntewa, vena imimi meloge visena nap̃a Ntewa pisa
pan ko vena ko ovisa van imimi.”

Pita pis pa Konilias lala

34 Pita mloge visena la nene, ana naga pisa pan la, pisapenua “Po
pap̃isi, a nepisa potena pap̃isi nap̃a amiu amla pogos nene pan inu, vena
nekilia nevis van amiu. Nekekara pap̃isi, komin nap̃a nanagane nepisu
kilale sa nap̃a lelaga pap̃isi nap̃a Ntewa naga pe p̃aveve re yaru tap̃ena
la poli. 35 Yere Israel, pona yaru nap̃a pe molue re kome lus nene poli,
pona yer pe ke sina ga, ana visae naga vatanon Ntewa, kila ga sur la nap̃a
Ntewa naga sinenania, p̃isi na Ntewa kekaran naga.
36 “Visena nap̃a Ntewa naga mligan pimi pan imimi le Israel lala, amiu
akilia p̃isi rui, nap̃a naga lologena wo tai nap̃a pisawal pisape yeririna kilia
tol sum̃are nap̃a pe lelaga e Yesu Kristo, nap̃a naga pe Sup̃e kiena ne yeririna
punu ga na yomarava nini. 37 A amiu akilia kana suniena nena, nap̃a nanua
sumo, ana Yoane Nakeena naga pimi mlologon kiena nakeena nene, a siraun
naga nene, ana pupia suri ne m̃alivin ita, siar garo Kalele, pano pano tol
make ga yo punu ga e lepas nap̃a Yutea. 38 Pupia suri nene, nane Yesu nae
Nasaret nene amio yum̃aen kerkeviu la nap̃a naga, nap̃a Ntewa naga mligan

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

kiena Ninuna Wa pan naga, pulemamaga ruru keviu e naga, a naga mligan
nam̃areraena keviu pania, ana Yesu naga sum̃a pa kare ga e yo punu ga, kila
ke yum̃aena wo lala a kila ruru ke m̃ena ga la nap̃a Yermare naga sum̃a kila
kare la ke pap̃isi. Yesu kila ke suri la nene, komin nap̃a Ntewa naga sike amio
naga.
39 "Ana suri la nene nap̃a naga kila garu Yerusalem, a e lepas tap̃ena m̃ena
ga lala e kiamimi purvanua imimi le Yu lala, imimi li nalologena la, mesum̃a
mepisawal ke suri la nene pan yeririna lala. Imimi mesum̃a mepisawal ke
nap̃a kiamimi yerkawa lala la asuar naga e laki torovia, ana naga mare,
40-41 ana e kana legiena na telu, Ntewa kilamalia sina ga naga. Ana Ntewa
naga kila imimi lap̃asia mepisu naga, a imimi metotano memio naga, imimi
mekinana a memun wii memio naga. Ana Ntewa naga pe tam̃an re naga imi
vaeme sanene va yaru la punu ga poli, ana naga vaemen imimi ga la nap̃a
Ntewa naga mliganar imimi sanene, vena mevisawal va yeririna tap̃ena lala
mevisave Yesu naga mal si rui. 42 A pogos nap̃a Yesu sike amio imimi sanene,
naga pisi pan imimi, pisape imimi monar melologon kiena lologena wo va
yeririna punu ga, a imimi monar mekila merarava van la mevisave Ntewa
mliganar naga taaga vena naga lip̃ere yeririna lala, sane la nap̃a amare p̃isi
rui a amio m̃ena ga la nap̃a yokorena la amal ke e pogos nalip̃ereena wa.
43 Nanene naga Yesu ke ga nap̃a navisawalena lala apisawal naga nanua
sumo rui, nap̃a la apisape p̃isi na Ntewa naga viewo mlamulena viowa lala
kiena ne yeririna la nap̃a la amlelaga e kiena kia, la aviawa e naga."

Ninuna Wa mloru pitomi e la

44 Pogos nap̃a Pita sum̃a pisi ke sanene wa, ana amilan ga nap̃a Ninuna
Wa pitomi tano pa tol la nini nap̃a asum̃a amiyagogon ke naga. 45 Ana li
nalelagaena tap̃ena la nap̃a amligan yo Sop̃a la amio Pita apimi, ape le Yu lala,
ana lala amilan manene la suri nene, komin nap̃a pimi tol pogos nene, ana
lala am̃ape Ninuna Wa naga pe nalaena tai nap̃a Ntewa mligan ga pan le Yu
lala. 46 Ana nanagane, ana apisu la nini nap̃a pe ape le Yu re poli, apisi e visena
tap̃ena lala, asum̃a amiyeluar manene ke Ntewa keviu pap̃isi, ana akilia asape
Ntewa mla m̃ena ga Ninuna Wa pan la nap̃a pe ape le Yu re la poli.
47 Ana Pita pisi pan la nap̃a amio naga, pisape "!Amiu apisu ke ne!
Nanagane, lala nene akus Ninuna Wa sa ke ga nap̃a ita tokus sumo. Sanene,
ana tetap̃atete m̃ena ga tevisalup̃ar la tevisa ve tekee la re e wii." 48 Ana Pita
pis pan Konilias lala, pisape akeela e kia kiena ne Yesu, ana p̃isi na, la akeela.
Ana la am̃areran m̃ena ga pa Pita vena naga sike re laa amio la wa e
legiena si lap̃asia.

Pita mla navisayuena pan nalelagaena lala garu Yerusalem

11 1 Ana pe yam piavi re poli, ana lologena nene pano-o tol nalologena
tap̃ena lala garu Yerusalem amio m̃ena ga nalelagaena tap̃ena lala e

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

lepas wetelu na yo Yutea, pisape yeririna lap̃as nap̃a pe ape le Yu re poli nap̃a
lala amlelaga e lologena wo kiena ne Ntewa rui. 2 Ana nalelagaena lap̃as nae
garu Yerusalem lala asitom manenea apisape nalelagaena tap̃ena lala nap̃a
pe ape le Yu re poli, la m̃ena monar ave p̃aviu vena ave sa le Yu lala, ana
pogos nap̃a Pita naga pavini ma Yerusalem la apisa nene kare naga piowa
pap̃isi. 3 Lala apisa pania, apisape "?Sanape nap̃a ko opa osike omio yeririna
kar lala nap̃a pe ape p̃aviu re poli, nap̃a ko okinana ke m̃ena ga omio la?"
4 Ana Pita naga pisi pan la, siar e kana purp̃es nena, naga pisawal ruru
suri punu ga pan la, naga sun pan la sanini, pisape 5 "Nanua sumo, nesike
Sop̃a, ana pogos tai nesum̃a nemlen. Nesum̃a nemlen sanene pano-o
netopopog ga neteke narui, ana nepisu suri tai sane pupia kanus tai,
nap̃a naga molue metava ma e peni pitomi tano, nap̃a asu m̃a atarar ke
mrapuna varoka, asu m̃a amligan malumun ga pitomi tano, naga pitomi
tano lavisin inu. 6 In na nepisu ruru loyum̃a e kanus nene, ana nepisu
sur mali lala na um̃a amio suri mali lala na yom̃arua, amio lom̃ara lala
a nopi lala, amio manu lala, la asike loyum̃a ea. 7 Nesum̃a nepisuvisu ke
sanene, ana nemloge pulgona yaru tai pisi pan inu, naga pisape 'Pita, ko
osum̃alu, owem̃ar suri tai nene, okania.' 8 Ana nepisape '!Peraga Sup̃e,
tap̃atete ve sanene! Suri la ne sanene nap̃a pe mesmesun re nena akan
poli, a nap̃a imimi le Yu lala memlonia, nesum̃a nemilon ruru silaga.'
9 "Ana nemloge pulgona nap̃a pitomi metava e peni naga pisi sina pan inu,
naga pisape 'Suri nap̃a inu Ntewa nepisa rui nesape naga mekiki ga, ko ve
ovisa re si ovisave naga namname.' 10 Nemloge visena na m̃alivin inu sanene
yam telu p̃isi, ana kanus nene amio suri la nap̃a asike ea ap̃ure si pa metava.
11 "Ana e ruru nena ga e pogos nene, yeririna la telu apimi aporu e
yum̃a nap̃a imimi mesike ea, nap̃a yaru nae garu Sisaria tai naga pitetalia
la telu nene apimi vena aure inu neva sina nemio la. 12 Ana Ninuna Wa
naga pisi pan inu, pisa pisape 'Ko na ve ositom re ovisave ve okekaran
re nap̃a ova omio la telu nene,' ana inu nepa ga, a orueta tap̃ena la orai
nena nini nae Sop̃a la m̃ena ga apimi amio inu. Imimi mepano-o, meporu
Sisaria, ana lala ap̃ure imimi mepa e yum̃a m̃ana ne yaru nene, Konilias.
13 "Ana mepa loyum̃a, naga sun pan imimi, pisayu sanape nap̃a naga
pisu navisi tai m̃alivinia sum̃alu nenaga se marana loyum̃a e m̃ana yum̃a,
ana navisi nene pisi pania, pisa pisape 'Ko oligan visena va garu Sop̃a,
vena yaru nap̃ani Saemon Pita naga monar imi visu ko. 14 Yaru nene naga
imi visawal lologena tai van amiu ana visena nene naga kilia tamalia ko
amio na mratava mom̃a lala.'
15 "Ana pogos nap̃a Konilias naga pisi p̃isi, inu towe re nepisi pan la,
ana e ruru nena e pogos nap̃a nesum̃a nesiar nepisi ga na wa, ana Ninuna
Wa pitomi e la sa ga nap̃a pitomi p̃esan e ita nanua sumo rui. 16 [o] Nepisu

---

[o] **11:16** Yum̃aena 1:5

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

suri nene, ana nesitom̃al visena kiena ne kieta Sup̃e, naga pisa nanua
sumo, pisape ‘Yoane naga kee amiu e wii, ana ve ve piavi re, ana amiu
akus nakeena nap̃a e Ninuna Wa.’ 17 Ana ita le Yu lala, nap̃a ita temlelaga
rui e kieta Sup̃e Yesu Kristo, Ntewa naga mla kiena Ninuna pan ita, sane
nalaena tai, ana pogos nap̃a nepisu nap̃a Ntewa mla m̃ena ga nalaena
na sanene pan la nap̃a pe ape le Yu re poli, ana suri nene kila merarava
ruru pan inu nap̃a sane nanagane, pe pe pon re nap̃a nevisave yeririna
la nene la tap̃atete aimi loyum̃a amio ita. !In na nepe ai nini nap̃a vena
nevisalup̃ar Ntewa sanene, visae naga sinenan visave kila sanene van la?”
18 Ana pogos nap̃a le Yerusalem la nap̃ani amloge visena kiena Pita,
ana la pe apisa re si suri tai pan poli, ana la akekarania, amiyeluar Ntewa
pap̃isi, la apisa apisape “!Lelaga pap̃isi nap̃a ne! Nanagane ga ne ita
tepisulup̃ar rui nap̃a Ntewa naga kekara m̃ena ga pap̃isi pan la nap̃a pe
ape le Yu re poli, ana naga mla m̃ena ga pulmas pan la vena lala akilia
avilopu la, a vena akilia atol malena lelaga e naga.”

P̃egas nen li nalelagaena lala nae garu Antiok

19 [p] Ana nanua sumo, pogos nap̃a Sol lala am̃em̃ar Stipen naga mare
rui, Sol la nene la akila kare ruru m̃ena ga nalelagaena tap̃ena lala garu
Yerusalem pap̃isi, p̃isi na nalelagaena la nene la moki apuretetai apeve
taaga. Lap̃as ap̃ure manene laa apa perina apano-o atol lepas nap̃a
Ponisia, lap̃as ap̃ure asum̃a akus waa lala apano atol purvanua nap̃a
Saepras, a lap̃as apa laa ga waa, apa e kumali keviu tai, nap̃a kiena kia
Antiok. A pogos nap̃a lala asike e yo la nene, la asum̃a amlologon ke
Nalologena Wo nene, ana la asum̃a amlologo ke ga pan la nap̃a ape le Yu
ga sa nap̃a lala. 20 Ana siraunia, gar yo nap̃a Antiok, nalelagaena tap̃ena
lala nap̃a amolue e lepas na Saerin a purvanua nap̃a Saepras, lala apimi
m̃ena ga, amlologo, ana la asum̃a apisasawal ke Nalologena Wo kiena
ne kieta Sup̃e Yesu pan m̃ena ga la nae Antiok nap̃a la pe ape le Yu re
poli. 21 Ana nam̃areraena kiena ne Ntewa sum̃a pimi keviu e la nene, a
yeririna la moki nap̃a amloge kiela visena lala, ana lala amlelaga e Yesu,
la apilopu la apimi e naga.
22 Ana nalologena na suri nene pimi tol kiligana ne p̃egas nen li
nalelagaena lala garu Yerusalem, sape visena kiena ne Ntewa pa tol pa
li tap̃ena la rui la nap̃a pe ape le Yu re poli, ana la apitetalia P̃anap̃as
pa garu Antiok vena naga visuli sur la nene wa. 23 Pogos nap̃a P̃anap̃as
naga poru e yo nene, naga pisu suri nene pe lelaga pap̃isi, nap̃a Ntewa
naga pisa ruru malena kiena ne yeririna la nene keviu pap̃isi, ana kila
naga kekara keviu pap̃isi ea, p̃isi na naga sukol visena lala pan la vena la
atarar Sup̃e m̃arera e losinela lala wetelu, e pogos nap̃a po a pogos nap̃a

---

p **11:19** Yum̃aena 8:1-4

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

piowa. 24 P̃anap̃as naga kila sanene komin naga pe yaru tanea tai, nap̃a
Ninuna Wa naga pule e naga, a naga piawa m̃arera e Ntewa, ana sanene,
yeririna la moki apimi e Ntewa e pogos nene.
25 Ana P̃anap̃as naga pisu sane yum̃aena keviu garu Antiok, ana naga
pisu sape popon va tol garo pupia pulkumali nap̃a Tasas, vena kaleli Sol,
vena were naga imi iila yum̃aena. 26 Pogos nap̃a naga m̃alia, ana pure
naga la lua ap̃asup̃e si apimi apa Antiok. La lua asike amio nalelagaena
lala e yo nene, ana lala apian yaru la moki, amiyum̃ae m̃a sanene pano-
o tol kas wetelu taaga. E kumali keviu nene Antiok, ana li tap̃ena lala la
apisa kare towe la nalogena lala, lala apio la asape "La yeririna Kristo
lala" pona "Kristin lala," a nane la apisa p̃esan ke kia ne nanene narui.
27-30 q Ana e pogos nene, nalelagaena lap̃asia nap̃a ape navisawalena,
amolue Yerusalem apimi atol garu Antiok, ana la nene tai, kiena kia
Akap̃as, naga sum̃alu, pisi e nam̃areraena kiena ne Ninuna Wa, naga
pisape "Ana p̃isi na ve ve viavi re, ana visokarena tai ve keviu imi tol
yeririna make ga e purvanua punu ga e kieta lepasia."
Ana pogos nap̃a nalogena lala nae garu Antiok la amloge visena nene,
la apisayuia, ana lala apranaria apisape p̃isi na monar la punu ga akoan
kilavaru ya nap̃a la akilia alavia, vena aligan vano van kiela wolai lala
nap̃a asike e lepas nae Yutea, vena iila la vena lala asum̃ate ruru pogos
m̃arera nene. Ana lala akoan kilavaru la nene, ana lala amligan nalaena
nene sike e limana ne P̃anap̃as amio Sol, vena lalua nene awar vano van
nasumonena kiena ne nalelagaena lala garu Yerusalem.
A visena kiena ne navisawalena nene pe lelaga, komin nap̃a sirau ana
pupia pogos m̃arera tai tol yo la nene, sa ga nap̃a naga pisawalia, ana
nanene e pogos nap̃a Klotias naga sum̃a pe p̃arin sup̃e ke garu Rom.

Yerkawa la am̃e li nalelagaena lala, akila kare la manene laa

12 1 E pogos nene, nap̃a lalua ap̃ar nalaena nene pimi garu
Yerusalem, P̃arin Sup̃e Erot sum̃a m̃e kare ke p̃egas nen li
nalelagaena lap̃asia. 2 Kiena yaru na mara lap̃asia la apa atarar wenla
Yoane nene, Semes, ana la am̃em̃ar naga e kiela playu na kilaen mara.
3 Ana yerkawa lala kiena ne le Yu lala la akekaran manene suri nene
pap̃isi, ana kila P̃arin Sup̃e Erot naga kila p̃elaga nene pa laa sanene, ana
naga pisa pa kiena yeririna la nene vena ava atarar m̃ena ga Pita. Naga
kila nena ga nene e pogos na p̃ap̃agena kiena le Yu lala, nap̃a la akila
P̃ap̃agena Na Sitom̃alena Natamaliaena, amio m̃ena ga P̃ap̃agena Na
Kanen Tamp̃a. 4 Erot sum̃a sitom ke pisape visae pogos na p̃ap̃agena nene
war ro pae, yokorena naga were Pita va sum̃alu se marana ne yeririna
lala, vena la avis vania, a vena la avisa avisave naga monar mare.

---

q **11:27-30** Yum̃aena 21:10

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Naga narui, yaru la nene apa atarar Pita, ana akoven naga pa e
yum̃a na koaena, a la amligan p̃egas nen yeririna na mara la vari vena
akirakiravan ruru naga, nap̃a p̃egas la nene kiela yaru na kilaen mara
la peve vari ea. 5 Ana pogos nap̃a Pita sike loyum̃a e yum̃a na koaena
sanene, nalelagaena lala la amlen ke m̃arera silaga pa Ntewa vanon naga.

Navisi pimi p̃erelua Pita petan yum̃a na koaena

6 Pita pa sum̃a e yum̃a na koaena pano-o, pa tol nena yemalo nap̃a Erot
naga sum̃a sitom ke pisape e kolulagi, p̃isi na naga were Pita va sum̃alu
se marana ne yeririna lala vena la alip̃ere naga. E yemalo nene, Pita
naga momalio, m̃eke ga likan yaru na mara la lua nene, nap̃a la apiar
Pita panon lalua nene amio sen lua. A li na mara tap̃ena lalua, nap̃a la
m̃ena asum̃a apisuar ke mratava lala na yum̃a nakoaena nene. 7 Ana
verakorena ga, navisi kiena ne Ntewa tai naga sum̃alu sike loyum̃a e yo
nene, a pupia yomerarava nenaga e nap̃ani pap̃isi. Ana navisi nene pa
kululun purkaunena ne Pita, pio p̃egea, ana pisape "!Ovitap̃ili, osum̃alu
vilaga!" Ana sen lua nene la ga amlup̃a petan limana ne Pita veraga,
luoka ga mloloru pito sike e porotano. 8 Ana navisi nene pisape "Oviteran
ruru kiom̃a kilika na kararen mopom̃a, oyen kiom̃a kulus nen lam̃a a
mom̃a kulsota, italua tevano." Ana Pita kila sanene, 9 ana naga taveve
navisi nene, lalua apano. E pogos nene, Pita pe kilia re pisape suri nene
na lelaga poli, pona sanape, komin naga sitom ke pisape naga m̃eni
ke ga nap̃a. 10 Ana lalua apa m̃a sane, lalua amiyuve mratava na sumo
nap̃a yaru na mara sike ea, lalua apa m̃aga amiyuve m̃ena ga mratava
nalua nap̃a yaru na mara sike ea, ana lalua apimi atol pulutava maro na
keviu nap̃a mrapa na vaen vanua vetan yum̃a nakoaena. Pupia pulutava
nene la amiyum̃aen e pototo, ana pogos nap̃a lalua apimi lavisinia,
pupia pulutava nene naga ga pietava, ana lalua ap̃aro apa vanua. Lalua
amialoro la ga e mrapa apa sane, ana Pita milan ga, navisi nene mligan
ke naga veraga, ana Pita naga ga taaga sike na.
11 Ana e ke e pogos ga nene, Pita pisu kilale ya nap̃a navisi nene kila
ke pania, ana naga pisape "!Aulai! !Lelaga kemua nap̃ane! Nekilia narui,
nap̃a nesape Ntewa naga mligan kiena navisi nene pimi vena vinaunlua
inu vetan limana ne Erot, a vena tarlua inu vetan suri viowa la nap̃a le
Israel lala la asum̃a asitom ke asape akila van inu." 12 Pita pisu kilale suri
nene narui, ana naga pa mesmes ga e yum̃a m̃ana ne anenane Son Mak,
kiena kia Maria. E yum̃a ke ga nene narui, la moki nap̃a la asike pa e rui
vena alen wo naga.
13 Ana Pita tol yum̃a nene, naga sigariga mratava, ana sira m̃ee nae
yo nene tai, kiena kia Rota, naga pimin vena vietava. 14 Naga pe pietava
ruru re poli wa, ana naga mloge kilale pulgona ne Pita nap̃a pisi pania,
ana naga kekara na kekara, naga mligan mratava nene m̃eke na, kiriri pa

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

pisawal pan la, pisape “!Pita nap̃ani! !Pita nane sum̃alu sike vanua e m̃ata pulutava rui!”

15 Ana la apisa pania apisape “!Ko na ve ovisi wowe re sanene!” Ana naga pisa ke sina ga pan la, pisape “!Peraga kemua rui! Nepisokanlae re poli, nepisa ke lelaga ne!”

Ana la apisa ke sina ga pania, apisape “!Peraga! Visae sanene, pona kana yermare ga nene yo?”

16 La asum̃a apivis ke sanene, ana Pita sike vanua na wa, naga sigariga mratava suluen ga sike na pano-o, ana la apa apietavania. Pogos nap̃a la apietava, la apisu kilale Pita, ana la amilan manene pano-o pap̃isi. 17 Ana Pita sisi ga pan la, kuan limana pisape vena avarurula, ana naga sunyu pan la sanape nap̃a Ntewa naga p̃erelua naga petan yum̃a nakoaena. Ana naga pisa pan la pisape “Popon nap̃a amiu ava avisawal suri nene va Semes nanagane, amio m̃ena ga arueta tap̃ena la nene.” A siraunia, Pita molue ke sina ga, pa tapolou e yo tap̃ena tai.

18 Ana kolulagi, yaru na mara lala amiyuyuwawa pap̃isin nap̃a Pita pe mon re si e sen la nene poli, ana la amarau a amninue kare ga asape p̃isi na am̃a akila ya narui, la asum̃a apiuviun tan la, asape “?Ana yaru pure sanape, am̃a naga pa sike pe narui?” 19 Ana visena pa tol P̃arin Sup̃e Erot pisape Pita kovio, ana Erot mligan kiena yeririna lala apa akale pano-o, akale p̃ele ga. Ana Erot pisi pa kiena yeririna la nap̃a la apisuar Pita, ana la nene tap̃atete si avisa suri tai vania, ana Erot pisape akoven plan la nene, la awe mom̃ar la amarmare.

Ana siraunia, Erot mligan si yo nap̃a Yutea, pito garove sike e pupia pulkumali keviu nap̃a Sisaria.

Suniena na marena kiena ne P̃arin Sup̃e Erot

20 Ana e pogos nap̃a Erot naga m̃ene ke nalelagaena lala wa, ana naga sum̃a peveyu keviu m̃ena ga amio yeririna na pupia pulkumali lua nene Taea amio Saeton, pano pano-o kila yeririna na kumali keviu lua nene amarau pap̃isi, nap̃a asape visae veveyuena nene imi viowa p̃isi na yoko m̃arera van la vap̃isi. La nene asitom sanene komin nap̃a la asum̃a amalin ke ga kinanena la nap̃a la ap̃ar ga e porotano tai kiena ne Erot nene. Ana la amligan kiela yerkawa lap̃asia vena la aimi akila mara wo amio Erot. Ana la nene apa ape erau wo amio yerkawa kiena ne Erot tai, nap̃a naga kiena kia Plastas, vena naga kilia iila la a naga kilia kila mrapa nap̃a la akilia avis amio Erot vena asu ruru sina e sum̃arena amio naga. 21 Ana Erot pisawal legiena tai pisape la akilia aimi avisu naga ea, ana e legiena nene la apimi. E pogos nene, Erot mien m̃ana pupia kulsota wo lala, sa nap̃a naga pe pupia p̃arin sup̃e, a naga totano e kiena pupia yo na totanoena, ana naga tom̃a mligan ke visena tai pan la. 22 Ana la nene amloge kiena visena nena, ana la sinelan asape akila kotalia yo pona am̃a

sanape, ana la apioni manene pa metava, la apisa apisape “!Ee, nanene pe yeririna re na pisi nene poli, pona na nene na Ntewa ga nene yo, aulai!”
23 Ana Erot mloge visena nene, ana kekarania, a naga p̃arwar m̃ena ga naṗa la apisape naga Ntewa, ana mesmesu e pogos nene, navisi kiena ne Ntewa tai pimi m̃e naga, komin naṗa naga pe pisaluṗar la re poli, pisape la monar ayeluar ga Ntewa, a la monar ve ayeluar re yaru. A pe piavi re poli, ana pulen ga kular viowa lala akaria akaroro sinena ana naga mare.
24 A e pogos nene, pe suri koren ga naṗa yeririna la ne sane Erot nene la asum̃a akilali naṗa akila yum̃aena kiena ne Ntewa vito tano, ana visena kiena ne Ntewa naga sum̃a kapuru kekei ke pa e yo punu ga, a sum̃a p̃ar ke mras moki liu.
25 Ana P̃anaṗas amio Sol, lalua amla nalaena naṗa li nalelagaena lala nae garu Antiok la akuan rui, amla pa nasumonena lala kiena ne nalelagaena lala garu Yerusalem, p̃isi ana lalua apitove, lalua aṗasuṗela sina ga apa Antiok, a e pogos nene, lalua aṗure Son Mak taveve la.

Amiyawa P̃anaṗas lalua Sol

13 1 E p̃egas nen li nalelagaena lala garu Antiok naṗani, ana yeririna laṗasia la asum̃a naṗa ape li navisawalena lala, a laṗasia naṗa la ape li navianena lala. La nene ana laṗasia la kiela kia sanini: P̃anaṗas, a Simion Kuluyepe Malolo, a Lusias nae Saerin, a Manaen naga nanua sumo, naṗa namratava m̃ana P̃arin Suṗe Erot la akuslua naga pogos naṗa lalua Erot ape sisi ke ga wa, a amio la nene Sol naga m̃ena ga pe lala yaru tai. 2 Ana pogos tai, la nene amio li nalelagaena taṗena lala, la amonsilu ga, ana asum̃a amlotun ke Ntewa, ana Ninuna Wa pisi pan la, pisape “Amiu akilalua P̃anaṗas amio Sol vetan amiu nanagane, ana amiu avisir plan lala lua naṗa akila yum̃aena tai naṗa in na sineun nesape lalua monar akila.”
3 Ana siraunia, lala amonsilu ke sina ga pogos tai vena alen, ana la apuarar p̃arina ne P̃anaṗas lalua Sol, ana amlenwo lalua, p̃isi na amiila lalua apano vena akila yum̃aena kiena ne Ntewa.

P̃anaṗas lalua Sol aporu garo Saepras

4 Ana sa naṗa Ninuna Wa miila P̃anaṗas lalua Sol sanene, lalua amligan yo Antiok, ana lalua apitomi e pulkumali naṗa Selusia naṗa m̃eke garo losi, ana lalua amiyai e waa tai, apa aporu e purvanua naṗa Saepras. 5 E purvanua nene, ana lalua apa ura e kana pupia pulkumali nena naṗa Salamis, ana lalua apa e yum̃a lala nalotena kiena ne le Yu lala, ana lalua asum̃a apisawal ke visena kiena ne Ntewa. Ana e pogos nene, Son Mak naga sikol ke lalua nene na wa, ana naga sum̃a miila la ke e yum̃aena.
6 Ana la telu nene amiyal ke e purvanua nene, apitom atol kana luas taṗena, e kana pulkumali keviu taṗena tai naṗa P̃apos. Ana e yo nene,

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

apisu yaru tai naña kilia kilaen m̃aki m̃eke e yo nene, naña naga pe Yu tai, kiena kia Ñayesu, ana apio m̃ena ga naga e visena kiena ne le Kris lala asape Elim̃as. Yaru nene naga sum̃a pisokan kar ga sape naga pe yaru navisawalena tai kiena ne Ntewa. 7 Ana yaru na kiliaen m̃aki nene, naga pe yerkawa m̃ena ga tai e yum̃aena kiena ne ñarin suñe na purvanua nene, naña Sese Polos. Ana ñarin suñe nene, naga pe yaru tai naña naga kilia ruru suri po, ana naga pio Ñanañas lalua Sol sape aimi avisu naga, komin naña naga sinenan sape loge visena kiena ne Ntewa tan la. 8 Ana pogos naña lalua apimi, ana yaru na kiliaen m̃aki nini naga kawe kiela visena, tañali naña visaluñar la, a tañali naña kila kare sitomena kiena ne ñarin suñe nene naña naga tañatete kus lelagaena e Yesu. 9 Ana Sol, naña naga asum̃a apisa m̃ena ga kiena kia asape Pol, naga pimi pulemamaga e Ninuna Wa, ana kiena natamariaena m̃arera nene miyur yaru na kiliaen m̃aki nene, 10 ana pisi pania, sape "!Ko na ope narina Yermare ruru nena ga napo! Suri punu ga naña po, ana ko pe sinom̃an li re nena ga, ana ko na opulen ga visokanena a ñelaga piowa ga lala. Visena lelaga lala kiena ne Ntewa, ana ko na osum̃a opilon la silaga apimi ape visokanena ke sina ga. 11 Nanagane ga ne, yoko ovisu limana ne Ntewa imi tol ko ruru nena ga. Nanagane yoko kilamaram̃a imi ve kilamara ñala, ñisi na ko otañatete ga ovisu legiena ve piavi li m̃a ga."

Ana veraga ga, ana yaru nakiliaena m̃aki nañãni naga pisu sa naña m̃au tai na yom̃arua naña malolo manenea pimi kalwo kilamarana, ana naga mom̃a mial wowe ga sanene narui naña tañali sape lual re yaru tai naña tarar limana ana were vano. 12 Ana pogos naña ñarin suñe naga pisu suri la nene, ana naga mlelaga e visena kiena ne Ntewa narui, ana pogos naña Ñanañas amio Pol apian naga e visena wa la nene, ana naga milan manene pañisi, pisu po na po.

Pol lalua Ñanañas apa si Antiok tañena, e yo lepas naña Pisitia

13 Ana Pol la amligan yo Ñapos, ana akome waa apitove, ana apa ura e yo lepas nañãni Pampilia, ana la amiyal apano atol pulkumali keviu nene Peka. Ana e yo nene, ana Son Mak naga mligan la, naga pe taveve la re si poli, ana naga ñasuñe sina pa Yerusalem.

14 Ana Pol lalua Ñanañas, lalua amligan yo Peka, ana amiyal apa re laa sane apano aporu e yo lepas naña Pisitia, apa atol m̃ena ga pulkumali keviu tai naña kien kia m̃ena ga Antiok. La asum̃a e yo nene, ana e Legiena Wa, ana apa loyum̃a e yum̃a na leniena kiena ne le Yu lala, ana atotano amio yeririna lala. 15 Ana li nasumonena lala la akila lotuena, pano tol pogos naña apuloyu Visena Wa, ana apuloyu nawuloena tai e navisaluaena kiena Mosis, a tai e tusi kiena navisawalena lala. Ana pogos naña nawuloena la nene ñisi narui, ana li nasumonena lala apiun tai Pol lalua Ñanañas, la asape "Wenlamimi lala, visae amiu lua amlarar

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

ke visena tai naña kilia iila malena kiena ne yeririna lala, ana imimi
sinemimin mesape amlua avisa van imimi.”
16 Ana Pol sum̃alu, ana koan limana, naña sape ava ruru la ana
ayagogon naga, ana naga pisi pan la, pisape “Poga ga, ana in na sineun
nesape nevisa ve sanini, amiu le Yu lala, amio li tañena la naña amiu
m̃ena ga asum̃a amlelaga ke e kiamimi Ntewa, ana amiu punu ga
ayagogon ruru kiau visena nini. 17 Kieta Ntewa nene, naga ke narui naña
naga pisir plan kieta li marua la nanua sumo, a naga ga naña kila la
apimi ape moki pañisi e pogos naña amiyum̃ae korena ke ga garu Isip,
a naga ga ke sina ga naña ñere plan la e pogos m̃arera nene, e kiena
nam̃areraena keviu. 18 Ana naga sumon la amolue apa e yokorena, ana
amiyal m̃a e yo nene pa tol kas lualima yam vari, ana yam moki naña e
pogos nene ana apilopu m̃asila pan Ntewa, ana naga pe mligan la re nena
poli. 19 Ana pogos naña la apimi atol purvanua nene Kenan, naña Ntewa
pisaar pisape tam̃an van la, ana naga m̃ene plan lus la olua kiena ne li
tañena la naña apimi asike e yo nene rui, ana siraunia ana mla porotano
nene pan repita lala, la ape ñarunia, ana lala apa asu wawa asike ea.
20 Siar e pogos naña apa garu Isip sumo, ana pimi m̃a pano-o tol pogos
naña añasuñe la sina apa loyum̃a e kiela purvanua, tol kas pe suri tai
sane ponotia vari lualima yam lima.
“Ana e pogos naña asu wawa asike e kiela porotano sanene, ana Ntewa
pisir plan kiela suñe lala, naña asumon la a aliñere la, ana suñe la nene
la amiyum̃ae m̃a sanene pano-o tol lala yaru maro nini, Navisawalena
Samiuel. 21 Ana la apisawal asape la pe sinelan re si suñe la ne sanene
poli, ana la apisa pa Samiuel asape naga lual re yaru tai naña naga kilia
ve kiela ñarin suñe keviu. Ana Ntewa kilologia Sol, narina ne Kis, pan
la, naña naga pe lus kiena Pensiman, ana Sol naga pimi pe kiela ñarin
suñe keviu nasumo, ana naga pisuar la pano-o tol kas lualima yam vari.
22 Siraunia, ana Ntewa kilalua sina Sol, ana mligan Tepet kus lelena, ana
Ntewa naga kekaran manene Tepet pañisi, naga pisayu sape ‘E Tepet nini,
narina Sese, ana nepisu nesape netol yaru tai naña kiena ñelaga torokin
ruru nena ga kiau sitomena, ana nekilia nesape naga ñisi na naga yum̃ae
ga va sa naña in na sineunia.’ 23 Ana Ntewa pisaar pan repita la nanua
sumo sumo laa rui, sape ñisi na naga werelua lus tai kiena ne yermarua
Tepet nene, ana ligan naga van ita le Yu lala, ve kieta Natamaliaena, ana
suri nene Ntewa kila pa e yaru naña Yesu rui.
24 [r]“Sumonia, pogos naña Yesu nene pe pimi re poli wa, ana Yoane
Nakeena sum̃a mlolog ke pan ita, sape ‘Amiu monar avilopu amiu, ana
amiu monar ava e nakeena.’ 25 [s]Ana pogos naña Yoane nene lavis ga kila
punu yum̃aena la naña Ntewa mla pan narui, ana naga sum̃a piun ke tan

---

[r] **13:24** Mak 1:4; Luk 3:3 [s] **13:25 a** Yoan 1:20, **b** Mat 3:11; Mak 1:7; Luk 3:16; Yoan 1:27

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

yeririna lala, pisape ‘?Amiu am̃ape in na nepe Navisaarena? Inu nevisa van amiu, in na pe nepe yaru re nena nap̃a amiu asum̃a asum̃ate ke poli, peraga. Ana siraun inu, ana naga sum̃a pimi ke ne, a naga po nap̃a po, a naga pe yaru wa manene laa, ana in na nepisu sane inu pe nemesmesu re nap̃a neve yaru na kiena yum̃aena ga poli, inu pe netorokin re neva lavisi puna poli nap̃a nowar plan kiena kulus nen lana.’ ”

Pol pisape yerkawa kiena ne le Yu lala, la ke nap̃a am̃em̃ar Yesu narui

26 Ana Pol pisa pan la, pisape “Wolai lala, amiu lap̃as nap̃a ape le Yu
ruru lala, nap̃a am̃alivi e lus kiena Epraam, a amiu lap̃as nap̃a ape li
tap̃ena lala, ana amlelaga ke e kiamimi Ntewa imimi le Yu lala, ana
sineun nesape monar avisu kilalea avisave ita ke narui nap̃a Ntewa mla
visena na natamaliaena pan ita rui, kila nesum̃a nep̃ar ke pimi pan amiu
ne. 27 Lala nae Yerusalem amio kiela yerkawa lala, la pe apisu kilale re
nena Yesu poli e pogos nap̃a naga pimi, a pe apisu kilale re asape naga pe
Natamaliaena poli nap̃a li navisawalena la apisayu e Visena Wa la nap̃a
apuloyu silaga e Legiena Wa lala. Sanene, ana pe apisu kilale re poli,
nap̃a la akila visena kiena ne navisawalena la moki apimi ape lelaga,
komin nap̃a la ke nene narui la amlip̃ere kiela Navisaarena nene asape
naga monar mare. 28 [t]La pe am̃al re nena suri tai poli nap̃a torokin naga
mare vanonia, ana la am̃areran pa P̃aelat vena naga monar tam̃an visave
la akilia awem̃aria. 29 [u]Ana la akila piowa ga pania taveve ga ya nap̃a li
navisawalena lala apisawal nanua sumo la rui nap̃a asape p̃isi na yeririna
la akila vania, vano vano awem̃ar naga e laki torovia, ana siraunia la
akus tasnena pano, amligan m̃eke e puluve. 30 Ana Ntewa tamalia ke sina
ga naga petan marena, 31 [v]ana e legiena lap̃asia, moki li m̃a ga, ana naga
sum̃a m̃alm̃alivin kiena yeririna lala nap̃a sumo lala asu amio naga garu
Kalele, a nap̃a ataveve naga apami metava ma Yerusalem. Ana la nap̃a
apisu Yesu sa nene rui, nanagane la ke nene narui la asum̃a apisasawal ke
pan yeririna lala asape naga mali sina petan marena.
32 “Ana nanagane, e yo nini, imimi lua mepimi pun amiu nap̃a memla
Lologena Wo nene pimi pan amiu. Imimi lua mepisawal pan amiu,
mesape suri wo la nap̃a Ntewa pisaar pan repita la na sumo, pisape
p̃isi na kila van kiena yeririna lala, 33 ana nanagane suri la nene apimi
ape lelaga rui e ita narin mapila lala, a e ita li tap̃ena m̃ena ga la nap̃a
temlelaga e naga. Ana ita tetol suri wo nene e ga e kieta pogos nini, nap̃a
Ntewa mligan Yesu pimi tano e yomarava nini, ana tamalia ke sina ga
naga petan marena.
“E Visena Wa, Yauena marana lua naga pisayu suri nene, nap̃a sape

---

[t] **13:28** Mat 27:22,23; Mak 15:13,14; Luk 23:21-23; Yoan 19:15 [u] **13:29** Mat 27:57-61; Mak 15:42-47; Luk 23:50-56; Yoan 19:38-42 [v] **13:31** Yum̃aena 1:3

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

‘Kiau sisi, nepisu sane p̃ane ko opimi ope naruu,
a nepimi nepe arimom̃a kemua lelaga.’ *Yauena 2:7*
34 Ana e lepas nap̃a Ntewa kila Yesu mali sina e marena, nap̃a naga
tap̃atete va sina ga e pulup̃ili pogos tap̃ena, e lepas nene ana visena lua
na Visena Wa la apisa rui. E visena tai, ana Ntewa pisa sanini, pisape
‘Navisa ruruena wa la nini nap̃a in na nepisaar pan Tepet sumo rui,
la asum̃alu m̃arera asike ga wa,
ana nanagane nela van amiu narui,’ *Ais 55:3*
35 ana visena na lua na lepas nene, sike sina ga e Yauena tai, nap̃a yaru
nap̃a siria pisi pa Ntewa, pisape
‘P̃isi na ko na tap̃atete okilia otam̃an kiom̃a yaru wa visu marena,
pona tasnena menun pogos tai.’ *Yauena 16:10*
36 “Ana visena la nini pe apisa re yermarua Tepet nanua sumo poli,
komin nap̃a siraun nap̃a naga kila yum̃aena kiena ne Ntewa pan kiena
yeririna la pano pano-o, naga mare ga, ana asin naga m̃eke amio repina
lala, ana tasnena mon m̃a pano menun. 37 Ana visena la nini apisayu ga
Yesu nini, apisayu nap̃a naga tasnena pe pa piowa re sanene poli, naga
Ntewa pisirlua sina ga naga mali sina.”

Pol sape naviewoena naga m̃eke ga e Yesu

38 Ana Pol sape “Wolai lala, visae sanene, inu sineun nesape monar
akilia ruru suri nene, sape e ga e Yesu nene, ana Ntewa sum̃a kila pan ita
lua sape naga piewo punu kieta mlamulena piowa lala. 39 Navisaluaena
kiena ne Mosis tap̃atete were plan ita lua vetan kieta p̃elaga na
mlamulena viowa lala, ana ko ai, nap̃a visae olelaga m̃arera e Yesu, ana
p̃isi na naga war plan kiom̃a p̃elaga na mlamulena viowa nene vetan ko.
40 Sanene, ana monar avisuar ruru amiu, komin nap̃a visae peraga, ana
p̃isi na amiu ve sa nap̃a visena tai kiena ne navisawalena lala, 41 nap̃a
naga pisa pisape
‘!Amiu apisu ke ne! Amiu asum̃a apitalia kare suri wa lala,
ana nanagane ga ne ana yoko avisu kilale ga na wa, siraunia amare.
Komin nap̃a in na nesum̃a nekila ke yum̃aena tai likan amiu e pogos
nap̃a amal ke ga wa,
ana asum̃a apisavan ruru merarava pan amiu,
ana amiu na pe sinemiun re alelaga e poli.’ ” Ap̃a *1:5*

Yeririna nae Antiok lala akekaran visena nene kiena ne Pol

42 Ana Pol pisi pan la p̃isi, ana la apa vanua, ana yeririna la apimi
apiun m̃areran tan Pol, asape “Imimi sinemimin mesape e Legiena Wa
nap̃a pimi ke ne, ana p̃isi na amlua awasup̃e amiu si aimi, ana avian
imimi re laa ga wa e suri la nene.” 43 Ana pogos nap̃a Pol lalua P̃anap̃as
apano, ana le Yu la moki amio m̃ena ga yeririna tap̃ena la nap̃a apimi sa

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

ga ape le Yu la rui, apimi amiyaloro ataveve lalua apano naɸa asape asun re laa sane wa. Ana nalologena lua nene apisi amio la, ana apisa pan la asape la monar awasine manene laa Ntewa sane wa, a lala monar ataɸali naɸa ava re laa loyum̃a e kiena lemamiena.

44 Ana sa naɸa la apisa pa Pol amio P̃anaɸas rui, e Legiena Wa taɸena naɸa sirau pimi, ana pulen ga le Yu lala, a pulen m̃ena ga yeririna taɸena lala e pulkumali nene apimi sina lele taaga, naɸa asape ayagogon Pol lologon Visena Wa kiena ne Ntewa. 45 Ana pogos naɸa yerkawa kiena ne le Yu lala apisu yeririna moki taɸena la nene, ana apielue narui, ana la asum̃a apisa kare Pol, asum̃a apisa pan yeririna lala asape naga sum̃a pisokan ke ga nene. 46 Ana Pol amio P̃anaɸas lalua pe sinela kurkur re poli, ana lalua asum̃a apisi molmolue ga narui, a lalua kiela visena pa m̃arera laa narui, a la apisa pan le Yu la nene, asape "Imimi mepisu mesape popon naɸa Visena Wa kiena ne Ntewa naɸa imimi mesum̃a mepisawal ke pan amiu, naga imi tol p̃esan amiu le Yu la sumo, sumon naɸa tol yeririna taɸena lala. Ana amiu na pe sinemiun re alelaga e poli, asum̃a akuwan plan kare ga pano, sa ga naɸa amiu ataɸatete si akilia atol malena naɸa ve uro re narui. Ana poga ga, teke ga e amiu, ana sanene p̃isi na imimi meva ga melologon va la naɸa pe ape le Yu re la po la rui. 47 Komin naɸa Visena Wa tai pisa rui naɸa imimi monar mekila sanene, naɸa Ntewa naga pisa, pisape

'In na nepisirlua ko vena ovivaga sane kapi tai,
vena tegoli la naɸa pe amlelaga re e inu poli wa.
P̃isi na ko okus kiau natamaliaena va tol yo punu ga e yomarava.' "

Ais 49:6

48 Ana pogos naɸa lala naɸa pe ape Yu re poli amloge visena nene, ana amloge po manene laa ea, la apisape "!Suwala, visena kiena ne Ntewa nene naga po naɸa po, imimi sinemimin paɸisi wa!" ana lala naɸa lala laɸas naɸa Ntewa pisaar la sape p̃isi na la atol malena naɸa ve uro re, la ke nene narui naɸa amlelaga e Yesu e pogos nene. 49 Ana siar e pogos nene, ana visena kiena ne Suɸe sum̃a mlenlelein pa p̃ar make yo e lepas nene.

Le Yu la sinela kar Pol amio P̃anaɸas

50 Ana le Yu la naɸa apielue apa apisu sira kawa lala na kiela yum̃a na leniena amio li nasumonena lala na pulkumali, ana apis pan la akila kare kiela sitomena lala, pano pano-o yerkawa la nene amiila yeririna la apa am̃enelua Pol lalua P̃anaɸas petan kiela yo. 51 [w] Ana pogos naɸa lalua asum̃a apa ke narui, ana lalua akila kile tai pan la ne na pulkumali nene, lalua am̃evan puluyavi na mrapa naɸa sike e lolala lalua.

---

[w] **13:51** Mat 10:14; Mak 6:11; Luk 9:5, 10:11

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Ana lalua apetan yo Antiok, lalua apa atol pulkumali naña Ikoniam,
52 ana nalogena viu la naña asike garu Antiok, la sinela kekara keviu, a
Ninuna Wa pimi pulemamaga ruru nenaga e la.

Pol lalua Ñanañas, lalua amlologo e yo naña Ikoniam

14 1 Ana e kumali naña Ikoniam, suri punu ga am̃alm̃alivi sa ga
naña Antiok narui. Lala aporu e yo nene, ana siraunia Pol lalua
Ñanañas, lalua apa loyum̃a e yum̃a na leniena kiena ne le Yu lala, ana
lalua amlologo. Lalua amlologo amio nam̃areraena kiena ne Ntewa,
ana yeririna la moki naña asike e yo nene, lala amlelaga e Nalologena
Wo nene, naña lala ñasia ape le Yu, a lala lañas ape le Kris. 2 Ana le Yu
tañena lala naña asum̃a ga, lala pe sinelan re naña alelaga poli, ana
siraunia la nene apano akilayon naña avilonkare sitomena kiena ne
yeririna tañena lala naña pe ape le Yu re poli, la akila sinela la pimi kari
la naña amlelaga mare ga na wa. 3 Suri ne nanene narui kila Pol amio
Ñanañas, lalua asike e yo nene yam piavi la sane, vena akilali naña aiila
nalelagaena lala. Ana pogos naña lalua asike amio la sanene, ana pe
amaraun re la naña sinela kar la ke poli, ana la asum̃a amlologon Suñe
Yesu pan la, a apisayu kiena pupia lemamiena pan yeririna lala. Ana
Suñe naga kila yeririna lala apisu kilale naña kiela visena lala ape lelaga,
komin naga tam̃an pan lalua vena akila kile ve moki e yo nene a suri
nailanena lala.

4 Ana yeririna lala na kumali nene la amliñere la e ñegas lua narui,
naña lañas akekaran le Yu lala, ana lañas akekaran nalologena lua
nañãni. 5 Lepas lua nene lalua asu m̃a apepeyun la sanene, pano-o ana
le Yu lala amio li tañena lala naña pe sinelan re si li nalelagaena la poli,
amio m̃ena kiela yerkawa lañasia, la ke naña apisa ruru narui vena la asu
nalologena la nene a akove mom̃ar la amare.

6-7 Ana nalologena lua nañãni lalua amloge suri nene, ana apisu sane
popon naña aure vetan yo nene, vena ava atapolou e yo tai. Sanene, lalua
asum̃alu petan yo nene, apa e lepas tañena naña Likonia, ana lalua apa
amlologon Nalologena Wo e lepas nene, amio kana pulkumali ne luwoka,
naña lalua kiela kia sanini, Listra amio Tepe.

Pol lalua Ñanañas lalua amlologo garu Listra

8-9 Ana e narin pulkumali nene naña Listra, pogos tai ana Pol naga
sum̃a mlologo ke pan yeririna lala, ana yaru tai pe laulu naga tom̃a tano,
ana naga tom̃a miyagogon Pol. Yaru nene, siar e pogos naña naga paeme,
naga pe mial re pogos tai poli, komin naña naga lana luwoka ga pulu.

Ana Pol pisu naña yaru nene sum̃a miyagogon ruru ke naga, a naga
mlogelum̃ar naña sane yaru naña pe laulu ne naga sum̃a mlelaga e Yesu
sape yoko naga kilia kila ruru lana luwoka. Ana Pol pisu manenea, 10 pio

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

naga, pisape “!Laulu, ko oula ova metava, osum̃alun lam̃a luoka!” Ana
yaru nene mloge Pol pisi pan sanene narui, ana naga pula pa metava
veraga, ana naga sum̃a mial ke amio lana luwoka nap̃a apimi am̃arera
ruru narui.
11 Ana pogos nap̃a yeririna lala apisu suri nene nap̃a Pol kila e laulu
nene, la asum̃a apiovion e kiela visena, apisape “!Ake! !Kieta ntewa lala
akus maran yeririna, apitom tano pun ita sa ga yaru narui!” 12 Ana la
asikia P̃anap̃as, apio naga asape Susu, nap̃a naga pe kia kiena ne p̃arina
sup̃e kiena ne kiela ntewa lala, a amligan kia kiena ne Pol, la apio naga
asape Emis, nap̃a naga pe kia kiena ne yaru nawaren visena kiena ne
kiela ntewa lala, komin apisu nap̃a Pol naga sum̃a pisi manene laa sane
taulu P̃anap̃as.
13 Ana vanua e mralaea na kumali nene, yum̃a wa tai m̃ana ne kiela
ntewa nene, Susu, naga mon m̃a ga, amio kana yaru wa nena, ana yaru
wa nene naga sitom sape kila ruru nap̃a vena yeririna lala monar akila
kup̃ap̃aena van Pol amio P̃anap̃as, nap̃a la asitom asape yaru lua nene
lala ape kiela ntewa. Ana yaru wa nene kila la apitap̃ilin nap̃a apanon
ap̃ure puluk lala apimi, ana apaia la e meme, vena awe mom̃ar la e kove
na yum̃a wa nene narui.
14 Ana P̃anap̃as amio Pol, lalua pe akilia re kiela visena poli, nap̃a
la asum̃a apisayu ke suri la nene, ana pogos nap̃a lalua amloge ya
nap̃a asum̃a asitom ke nap̃a asape akila, lalua amloge piowa pap̃isi
wa. Nalologena lua nap̃ani, lalua pe akekaran re nena nap̃a yeririna la
nene sinelan asape alotun lalua poli, kila sanene lalua apitolwowa m̃ala
kulsota lala, ana lalua akiriri apano asum̃alu asike likan yeririna la nene,
apionia, apisape 15 “!Avisalup̃ar la, avisalup̃ar la! !Ve akila re ve sanene
van imimi! !Imimi lua mepe yaru ga sa nap̃a amiu, pe mepe ntewa re
poli! Mepimi ga memio Nalologena Wo, mepimin nap̃a mevisawal van
amiu monar aligan kiamiu p̃elaga marua la ne sanene sike na, amiu
ve alen re si va kamiu ntewa moki la nap̃a amarmare ga ne. Mepimin
mesape mevisawal van amiu nap̃a Ntewa mali taaga ga nap̃a sike na, a
mesitom mesape mevilon amiu vania, nap̃a naga ga naga sii sinapane,
amio porotano, amio sive, a naga sii suri la punu ga nap̃a asike e yo punu
ga e yomarava nini. 16 E kas kiena ne teras la moki nap̃a ap̃aro apa rui,
Ntewa naga tam̃an nap̃a yeririna lala na yomarava, sane amiu, la asum̃a
amiyaloro ataveve p̃elaga la nap̃a peve tap̃ena lala, a la pe akilia re naga
poli, ana akila lotena sa ga nap̃a la asitom apisape mesmesun nap̃a akila.
17 Nepisu nap̃a amiu akila sanene komin nap̃a amiu pe akilia punu re
naga po, ana e lepas nap̃a puna, naga pe tapoloun punu re naga pan amiu
poli, komin nap̃a pogos punu ga naga sum̃a kilologia naga ve torokaki ga
pan amiu pisape naga pe lelaga, a nap̃a kiena p̃elaga e amiu na po pap̃isi.
Naga ke narui nap̃a naga sum̃a kila ke kiena yua mloloru pitomi e yo yau,

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

a naga ke narui naɸa naga sum̃a kila ke suri punu ga akapuru e kamiu
lokove la ne, lala aɸar kala kinas lala e kana pogos ruru nena napo. Naga
ke narui naɸa naga sum̃a kila amiu akekara a amiu amloge po keviu e
kinanena wo la naɸa amiu asum̃a aɸar ke e kamiu lokove la nene."
18 Pol amio P̃anaɸas lalua apisa visena la ne sanene p̃isi, ana lavis ga
naɸa taɸatete akilia avisaluɸar yeririna la nene naɸa lala sinelan manene
naɸa akila lotena van lalua nene pona akila kuɸaɸaena van la. Ana
siraun naɸa la amloge visena kiena ne lalua nene, ana la pe akila re si
poli.
19 Ana siraunia, le Yu laɸasia naɸa am̃ene Pol amio P̃anaɸas rui garu
Antiok a e yo naɸa Ikoniam, ana nanagane la nene apimi am̃alivi ke sina
ga narui e yo Listra nene. Ana la asum̃a asun pan le Listra lala, pano-o
aɸure plan ke sina ga kiela sitomena lala pa pe taɸena ke sina ga, ana
siraunia, ana lala apanon Pol, ana la akove naga pano-o apisu amape
naga mare rui. Ana lala aɸurelua tasnena petan pulkumali pa vanua,
akoan kare ga naga mon m̃a ga sa ga ne, ana la aɸasuɸe sina apano.
20 Ana nalogena laɸasia apimi amligan ruru Pol, ana la asum̃a amio
naga, ana siraunia, naga tavilo sina, ana naga pa sina um̃a amio la. Ana
kolulagi, naga amio P̃anaɸas, lalua amiyal, lalua apa e narin pulkumali
taɸena nene naɸa Tepe.

Pol amio P̃anaɸas, lalua apa sina, aɸasuɸe sina ga apa akome yo la nene

21 Ana garu Tepe, Pol amio P̃anaɸas, lalua amlologo, ana e yo nene
la aɸere yeririna moki apimi amlelaga, apimi ape nalogena lala kiena
ne Yesu. Ana siraunia, ana lalua amolue ke sina ga e yo naɸa Tepe, la
asiar apa sina, ana lala ataveve m̃a ke sina ga mrapa naɸa la akom ea
apimi. Sanene, la aɸasuɸe ke sina ga apa garu Listra, sirau, Ikoniam,
yokorena apano aporu garu Antiok nae Pisitia. 22 Ana e yo make la
nene, la apian ke sina ga nalelagaena lala, ana amla visena wo la pan
la vena iila la, a la apisape "Pe suri korena naɸa pona ita tekilia tetol
pogos m̃arera lala, pona yeririna la ve moki akawe ita, ana naɸa ita teva
loyum̃a e navesuɸenena kiena ne Ntewa naga monar ve sa ga nene narui.
Visae sanene, amiu ve amalumu re, ve aursu amiu re sina, ana asum̃alu
asuwawa m̃arera e Kristo pogos punu ga." La apisa visena la ne sanene,
kila nalelagaena lala la apuarar naviawaena m̃arera. 23 Ana e kumali la
nene punu ga, la apu p̃arina ne yeririna la p̃asia vena ave nasumonena la
e p̃egas na nalelagaena la veve taaga, ana lalua amonsilu ga vena alenwo
la. Ana amligan la asike e limana ne Suɸe, naɸa lalua amlelaga asape
yoko naga iila la silaga.
24 Ana la aɸasuɸela sanene, ana la aɸaro e lepas na yo Pisitia, p̃isi
na apimi e lepas na yo Pampilia. 25 E lepas nene, la amlologo e kumali

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

nap̃a Peka, siraunia la apito garo Atalia, garo losi, 26 ana la akus waa,
ap̃asup̃ela si apa aporu garu Antiok, nanene e yo nap̃a Seria. Nanene
kumali keviu nap̃a sumo rui, la amlenwo Pol lalua P̃anap̃as, apisape vena
lemamiena amio navisuarena wo kiena ne Ntewa naga sike amio lalua,
ana la amligan plan lalua vena ala Lologena Wo avano. Ana nanagane
narui, lalua akila make nena ga pupia yum̃aena nene p̃isi, ana apimi si
rui. 27 Ana lalua apio nalelagaena lala vena la punu ga aimi lele taaga,
ana lalua apisawal yum̃aena la pan la nap̃a Ntewa miyum̃aen pan lalua,
a lalua apisayu ruru pan la sanape nap̃a Ntewa naga pietava pan la nap̃a
pe ape le Yu re poli, pisape la m̃ena ga akilia alelaga, a la akilia aviran la
lele taaga e kiena nasup̃enena.
28 Ana lalua asu m̃ena tol kupario lua pona telu suri tai sanene amio
nalelagaena lala garu Antiok.

?Li nalelagaena viu lala la monar ataveve navisaluaena kiena ne Mosis pona peraga?

15 1 Ana pogos nap̃a Pol amio P̃anap̃as lalua asike garu Antiok wa,
li nalelagaena lap̃asia na lepas nae Yutea, nap̃a la ape le Yu,
la apitomi garo e yo nene. A pogos nap̃a la amlologo pa li nalelagaena
tap̃ena lala nae Antiok, la apisawal kiela navianena tai, asape “Visae
amiu li nalelagaena lap̃asia, la pe ape p̃aviu re poli taveve ya nap̃a
navisaluaena kiena ne Mosis pisa, p̃isi na Ntewa naga tap̃atete tamalia
la.”
2 Ana Pol amio P̃anap̃as, lalua pe akekaran re nenaga visena nene poli,
komin nap̃a la akilia asape Lologena Wo kiena ne Sup̃e naga pe pisa re
sanene poli, ana la apisi m̃arera pan la nene, la apepeyu amio la nene
yam piavi laa sane, vena akilali nap̃a avisalup̃ar la vena ve avian wowen
re si yaru la sanene.
Ana li nalelagaena lala nae Antiok, la asitom manene laa visena la nene
narui, ana peraga, la apisu sane popon manene nap̃a la avitetalia Pol amio
P̃anap̃as amio m̃ena ga lap̃asia, la apa ma meta Yerusalem vena ava avisu
li nalologena lala amio nasumonena lala, vena alogeli nap̃a sane yerkawa
la nene la asitom ke sanape e lepas na suri nap̃a la apepeyu vanonia.
3 Naga narui, li nalelagaena lala apitetalia la apitove, apitove akome
lepas la ne sane Ponisia, p̃isi na apa Samaria, a e pulkumali punu ga nap̃a
la apa akom ea, la asum̃a apiora amio li nalelagaena lala, a asum̃a asun
amio la apisayu sanape nap̃a apa atelivi e la nap̃a la pe ape le Yu re poli,
a apisawal Lologena Wo pan la, a sanape nap̃a la moki apilon la apimi
e Ntewa rui. A kiela navisawalena la nene la akila li nalelagaena lala la
amloge po pap̃isi, amieluar Ntewa vanonia.
4 La akila liluen sanene pano pano-o, apito atol garo Yerusalem,
ana la apa apisu p̃egas nen li nalelagaena lala, amio nalologena lala a

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

nasumonena na sum̃are lala, ana la nene la akekaran nap̃a apisu Pol
amio P̃anap̃as lala, ana la apisa visena na worworen pan la. Sanene, Pol
amio P̃anap̃as lalua apisawal m̃ena ga e la nap̃a garu Yerusalem, apisape
sanape nap̃a Ntewa naga kila yum̃aena moki rui pa lalua nap̃a lalua apa
atol la nap̃a la pe ape le Yu re poli, ana amlologon pan la, apisape visae la
alelaga ga e Kristo, p̃isi na Ntewa naga tamalia la.
5 Ana pogos nap̃a lalua apisawal suri la nene sanene, li nalelagaena
lap̃asia nap̃a ape le Yu, nap̃a ape Varasi, la asum̃alu la apisawal ke sina
ga kiela navianena nene, apisape "Popon visae la nap̃a la pe ape le Yu re
poli, visae la sinelan asape alelaga e Kristo, ana la monar ave p̃aviu m̃ena
ga, a la monar ataveve m̃ena ga visena tap̃ena lala na navisaluaena kiena
ne Mosis, ana visae ataveve kieta p̃elaga ita le Yu la sanene, naga nene
ana p̃isi na ita tekilia tevisa tevisave p̃isi na Ntewa naga kekaran la."

Pupia viorena garu Yerusalem

6 Ana la asum̃a apisayu manene laa suri nene, kila sanene li nalologena
lala amio nasumonena lala la apisa apisape monar akila viorena tai vena
avisayuia. 7[x] Ana e viorena nene, la apisi manene pano pano-o kila Pita
sum̃alu, pisi pan la, pisape "Wolai lala, amiu akilia p̃isi rui, nanua na
Ntewa naga mligan inu vena in na nevap̃esan nelologon Lologena Wo va
la nap̃a pe ape le Yu re poli, ana nanagane ita tesum̃a temloge ke nap̃a la
moki asum̃a amlelaga ke e Kristo rui. 8-9[y] Ntewa naga kila sanene, komin
nap̃a naga pe mlip̃ere re la nene petan ita poli, ana naga pisu ke losinela
lala maran taaga ga sa nap̃a naga kilia ruru ya nap̃a sike e losineta.
Naga kila merarava pan ita sa nap̃a naga kekaran vena la akilia alelaga
ke e mrapa m̃a nenaga nap̃a ita tesum̃a temlelaga ke ea, nap̃a naga mla
Ninuna Wa pan la, a naga kevan ke m̃ena ga losinela lala mekiki, komin
nap̃a la ap̃asine naga, sa ke ga ita. 10 Ntewa naga kila po manene laa pan
la rui, ana nanagane, ita lap̃asia la sinelan asape akila ke sina ga m̃arera
van la. Visae ita sinetan tesape tom̃areran la nene vena la awar suri
urmi lala na kieta navisaluaena e m̃asila, sa nap̃a la asum̃a apisa ke ne,
sanene na piowa ne, ita tekilawo ke sina ga Ntewa ne. Repita lala la apisu
sane navisaluaena nene naga m̃arera pap̃isi wa, a ita m̃ena ga tepisu
sane tap̃atete yaru tai kilia logear kana visena ne la punu ga. 11 Ana la
amlelaga, a ita m̃ena ga temlelaga temio la, tesape ita punu ga towasine
ga Sup̃e Yesu, a tetol malena e naga, pimi kom ga e kiena lemamiena."
12 Ana la nap̃a e viorena la pe apisi re si po laa rui, ana la asu puru, ana
amla pogos na visena tai pa Pol amio P̃anap̃as, la sinelan asape aloge re si
kile lala amio suri na ilanen lala nap̃a lalua akila e nam̃areraena kiena ne
Ntewa pa la nap̃a pe ape le Yu re poli, pogos nap̃a lalua apa atelivi pula.

---

[x] **15:7** Yum̃aena 10:1-43 [y] **15:8-9** Yum̃aena 10:44, 2:4

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Semes sikol kiela visena lala

13 Ana pogos naña lalua asunyu suri la nene p̃isi, Semes nene, naña naga
pe kiela yerkawa tai garu Yerusalem, naga sum̃alu sikol visena pa yeririna
lala, pisape "Wolai lala, sineun nesape ayagogon inu sumo wa. 14 Ita
temloge ga p̃isi na wa naña Saemon nene, naña Pita, naga pisawal ruru pan
ita rui sanape naña Ntewa naga m̃alm̃alivi p̃esan pa la naña pe ape le Yu re
poli, a naña naga pure lañasia apimi ave yolai viu tai naña kiena kia sike
ea. 15 A e Visena Wa, visena kiena ne kieta navisawalena lala nanua sumo,
pisa pisape yoko ve sanene narui. Lala tai naña pisa sanene, naga Emos,
naña naga pisawal visena kiena ne Ntewa tai, naña pisa sanini, pisape

16 *'P̃isi na, inu nowasuñe inu sina neimi, neyum̃aen ruru si lus kiena ne*
Tepet nene naña mloru, vena mali sina.
Naga sa ga yum̃a tai naña kekapili kar ga sike ne, ana p̃isi na nevisirlua
sina.
17 *Ana ve sanene, yeririna tañena lala naña pe ape kiau re poli wa,*
p̃isi na la akale inu Ntewa Namava,
a yeririna lala na purvanua punu ga na yomarava nini,
naña nemligan kiau kia sike e la rui,
la aimi ave kiau yeririna.
18 *Inu Ntewa Namava, naña nekila yeririna lala la apisu kilale suri la*
nene siar nanua sumo laa rui,
kiau navisaarena sanene narui.' " *Amo 9:11,12*

19 Ana Semes pisi manene laa sane, pisawal kiena sitomena, pisape "E
kiau navisuena, naga sanene narui. Pe pon re ita tekila yum̃aena m̃arera
pona tekila kare manene la naña la pe ape le Yu re poli, naña la apilon la
ga apimi puna ne Ntewa na wa. Pe pon re tevisave la monar ave p̃aviu poli,
pona la monar ataveve kieta Navisaluaena sanene pona sanene. 20 A ya ga
naña popon ita tekila van la, naga sanini, sane p̃isi na ita tesiri m̃aki tai,
tevisawal suri ve telu van la. Suri na tevisañesania, tevisave la ve akan re
si tata la naña yaru tañena la akila ke kuñañaena ea pan kiela nono lala,
la monar avaliania. A sur nalua, la ve akila re si p̃elaga viowa, sa naña
kolau pona lau. A natelu, p̃isi na ve akan re m̃ena ga kuruta na suri mali,
sane tata na suri mali naña kuruta pe mlau make re poli wa. 21 Yaru lala la
asum̃a akilia make ke suri la nene naña pe mesmesun re naña akila po laa
rui, komin naña Navisaluaena kiena ne Mosis naga sum̃a pisa, a la asum̃a
apulolua ke Navisaluaena nene a amlologon silaga e Legiena Wa lala e kiela
yum̃a na lotuena e kiela pulkumali lala, siar nakonua rui pimi tol p̃ane."

Yerkawa lala nae Yerusalem la asiritam̃e pa la nae Antiok

22 Ana siraunia, la apisu sane la apisi toroki, ana li nalologena lala
a nasumonena lala, amio m̃ena ga li nalelagaena la punu ga, la apisu

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

sane popon aligan laɲas ava ke sina ga amio Pol lalua Ɲanaɲas, ato
garo Antiok. Ana la apisaar kiela yerkawa nayum̃aena lalua nene, Suta
Ɲasapas amio Saelas, apisape ɲisi na lalua nene atove. 23 Ana la asiri
m̃ena m̃aki tai vena lalua akilia alarar vitove, a m̃aki nene pisa sanini,
pisape "Imimi li nalologena lala memio nasumonena lala nae Yerusalem,
naɲa imimi mepe wolai memio amiu e Yesu, imimi mekekara paɲisi naɲa
mevitawe amiu e m̃aki nini. Imimi mesiri m̃aki nini pim̃asu, amiu na
pulkumali nae Antiok, a e kana lepas naɲa Seria, a van amiu m̃ena ga e
lepas nae Silisia, nanene na amiu la naɲa pe ape le Yu re poli, naɲa nanua
sumo ana amiu na asike ga e yemalolo. 24 Visena pam tol imimi ɲisi rui,
pisape sumo, imimi laɲasia mepitom̃asu garo pun amiu, a la apian amiu
asape amiu na monar ataveve kiamimi Navisaluaena imimi le Yu lala,
visae peraga, ɲisi na Ntewa naga taɲatete tamalia amiu. Imimi mekilia
mesape visena nene naga kila kare manene kiamiu sitomena la paɲisi,
a kila amiu amloge piowa paɲisi, ana visena nene naɲa la apisa, imimi
memninue ga, imimi pe mepisa re pan la mepisape la monar atom̃asu
avian amiu ve sanene poli. 25-26 Ana kieta wolai wo lalua nene, Pol amio
Ɲanaɲas, naɲa lalua na pe asitom re kiela malena poli ana lalua asum̃a
sinela urmin ga visawalen kia kiena ne Suɲe Yesu Kristo, amiu apitetalia
lalua nene apami apisu imimi vanon suri nene. Ana imimi mepiora
vanonia, imimi mepisuveve-e pano-o, ana imimi mepranar mesape ɲisi
na imimi meligan wolai ve lua e yo nini awar m̃aki nene, la amio Pol a
Ɲanaɲas la atom̃asu pun amiu. 27 Lalua nene, Suta amio Saelas, ɲisi na
lalua asunyu ruru manene laa van amiu, maran ve taaga ve sa m̃a nena
naɲa imimi mesiriyu pan amiu e m̃aki nini. 28 Ana e kiamimi navisuena,
a e navisuena kiena ne Ninuna Wa m̃ena ga, imimi mepisu sane piowa
naɲa imimi mom̃areran amiu vena amiu monar alogear kiamimi
Navisaluaena imimi le Yu lala. Ana imimi mepisu sane suri laɲasia, naɲa
imimi le Yu lala imimi yepemimi mavin paɲisi, a popon manene naɲa
amiu m̃ena ga ve asum̃a akila re, vena kila sane amiu akilia asu ruru
amio arueta taɲena la naɲa ape Yu. 29 Suri la nene, tai pisa sanini, pisape
ɲisi na amiu monar alon tata naɲa yaru taɲena lala la akila kuɲaɲaena ea
pan kiela nono la rui. A nalua nena, ɲisi na amiu ve akan re kuruta, pona
tata na suri mali naɲa kana kuruta pe mlau re petan poli wa. A natelu
nena, ɲisi na amiu ve akila re ɲelaga viowa lala, sane kolau a lau.

"Visae amiu aligan ruru make suri la nene, imimi mepisu sane ɲisi na
wo vaɲisi van amiu punu ga. Pogaga, kiamimi visena e lepas nene ɲisi ga
e nene."

30 Ana la amligan Pol a Ɲanaɲas amio lalua taɲena nene, la apito
garo Antiok. Pogos naɲa la nene aporu e yo nene, la apio ɲegas nen li
nalelagaena lala la apimi lele taaga, ana amla m̃aki nene pan la. 31 Ana la
nae Antiok apulo m̃aki naɲani, ana la akekara paɲisi e visena wo la naɲa

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

la nae Yerusalem asiri pimi pan la. 32 A lalua nae Yerusalem nene, Suta
amio Saelas, lalua nene ape navisawalena, ana lalua asum̃a amlologon ke
pa la nae Antiok, apisape la monar awasine manene ga Yesu silaga, ana
lalua akila sinela la sum̃alu m̃arera, e kiela visena wo moki nap̃a lalua
apisa.
33-34 La asum̃a apisi ke pan la sanene e legiena moki, ana siraunia,
la nae Antiok la amligan lalua e kiela mrapa, la amlenwo lalua, asape
"Sum̃arena kiena ne Ntewa sike amio amluoka." Ana lalua ap̃asup̃e sina
apa ma Yerusalem. 35 Ana Pol amio P̃anap̃as, lalua asike garo Antiok tol si
kup̃ar lap̃asia, lalua asum̃a amiila yaru tap̃ena la nap̃a la asum̃a amlologo
a asum̃a apian ke yaru lala e Visena Wa kiena ne Ntewa.

Pol amio P̃anap̃as, lalua apeveyu

36 Ana siraunia, Pol pisa pa P̃anap̃as, pisape "Ei, sanape, p̃isi na italua
teva teyaliali ke sina ga arueta amio vineta lala e yo la nene nap̃a italua
tepa temlologon Visena Wa kiena ne Ntewa e nanua sumo rui? P̃isi na
italua teva tevisu la li sane am̃a la asike sanape."
37 Ana P̃anap̃as pisape "!Po pap̃isi ne, nekekaran pap̃isi wa! Ana sineun
manene nesape p̃isi na italua toure Son Mak nene imi temio."
38 [z] Ana Pol naga sum̃a sitom̃al ke ga wa nap̃a la amialiali la p̃esan
sanene sumo, Son Mak nene naga purmatan la yam tai rui, nene garu
Pampilia, nap̃a pogos nap̃a yum̃aena pe p̃isi ruru re poli wa ana naga
p̃asup̃e ke sina ga pano. Sanene, Pol pisu sane, peraga, pe pon re Son
Mak imi amio la ke sina ga e kiela yalena tap̃ena nene poli. 39 Suri nene
kila Pol amio P̃anap̃as lalua apeveyun la ruru nenaga, ana lalua amlip̃ere
la narui. P̃anap̃as pa p̃ere ga Son Mak, ana la ga lua apa akome waa,
lalua apa amiyum̃ae garu Saepras, 40 ana Pol naga pa kilalua Saelas.
Ana li nalelagaena lala amlenwo lalua nene apisape p̃isi na lemamiena a
navisuarena wo kiena ne Ntewa sike amio la. 41 Ana lalua amialoro apa
atelivi e lepas lua nene Seria amio Silisia, amiyum̃aen ke sanene vena
akila p̃egas nen li nalelagaena lala la aimi am̃arera manene la sane.
Nanene sane pupia yalorena kiena ne Pol yam lua ne.

Timote m̃ena ga pa amio Pol lalua Saelas

16 1 Ana e kiena pupia yalena na lua nene, Pol pimi tol sina kumali
lua nene Tepe, amio Listra. Ana e yo Listra nene, ana nalogena
tai sike ea, nanene yaru m̃ee nap̃a Timote. Timote nene, anena pe sira
re Yu tai, nap̃a naga mlelaga e Yesu rui, ana arimana naga pe pe yere Yu
re poli, naga pe yere Kris tai. 2 Ana arueta lala nae yo kiena ne Timote,
amio lala nae pulkumali tap̃ena nap̃a m̃eke lavis ga ne Ikoniam, la apisu

---

[z] **15:38** Yum̃aena 13:13

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

naña Timote naga kila yum̃aena kiena ne Suñe po pañisi pan la. 3 Ana Pol
naga sitom pisape were Timote va amio naga e kiena yalena nene, ana
suri taaga ga naga piowa, naga ga naña Timote naga pe pe ñaviu re poli,
nanene komin arimana naga pe pe yere Yu re poli. Ana Pol naga kilia
naña visae Timote taveve naga sanene, ana visae e yo ya naña la ava ea,
ana yoko le Yu lala, avisaluñar naga vena ve va re loyum̃a e kiela yum̃a
na leniena lala, a yokorena la ve akekaran re aloge kiena visena lala.
Ana komin suri ne na nene, ana Pol kila Timote pano ana la akila ñaviu e
naga, ana siraunia, la telu nene Pol, Saelas, a Timote, apano. 4 Ana pogos
naña la asum̃a atelivi ke e kumali lala, la asum̃a apisalelein ke visena la
pan nalelagaena lala, apisawal pan la e navisaluaena la naña nalologena
a nasumonena nae Yerusalem la apisa e kiela viorena sumo rui, ana Pol
lala apisa pan la naña monar ataveve visena la nene narui. 5 Ana pogos
naña Pol lala asum̃a amiyalyal li laa a la apian ke ñegas nen nalelagaena
la sanene, kila sa naña ñegas la nene asum̃alu asu m̃arera ruru laa, a
la apisu sane silaga naña nalelagaena lala apimi ape moki manene laa
narui.

La asike garu Troas, ana Ntewa pis pa Pol e nam̃eniena tai

6 Ana Pol la asitom naña asape ava awar ro e kumali la ve moki e
lepas nae Esia, ana Ninuna Wa pisaluñar la vena la ve ava re avisawal
Nalologena Wo e yo nene, kila sanene apa atol ga e lepas na yo Prisia
amio Kalesia. 7 Asum̃a apa ke sanene, ana pogos naña la apimi lavisi e
lepas naña Misia, la akilali naña ato garo e lepas keviu naña Pitinia, ana
pogos si tai, ana Ninuna ne Yesu pe tam̃an re pan la naña la ava sanene
poli. 8 Ana lala apa añaro ga e yo Misia nene, apa m̃a pano-o la atol kana
kumali ne tai garo losi, kiena kia Troas. 9 Ana e yo nene, ana kolemalo,
Pol naga momalio pisu sane yaru tai nae lepas keviu nae M̃asitonia e sive
lepas ñas, naña yaru nene naga pimi puna, naga tagi pania, piun tania,
pisape “Awis M̃ara, imimi sinemimin mesape ko oimi owar ro pun imimi,
vena oiila imimi.” 10 Ana e poglis nene, inu Luk nesike m̃ena ga nemio la,
ana pogos naña Pol naga pisawal naña naga pisu yaru nene pisi pania,
veraga ga imimi mepanon makale mrapa vena mekilia meva mokusro yo
meva M̃asitonia, komin imimi mekilia naña Ntewa naga pio imimi rui
vena meva melologon Nalologena Wo nene van la.

Asike garu Piliñae, ana sira naña Litia naga mlelaga

11 Sanene, imimi mokus waa, memligan yo Troas, meñure mepano-o
metol purvanua nae Sametres. Ana imimi momomalio e yo nene, ana
kolulagi, ana mepano-o metol lepas nae yo M̃asitonia, ana mepa ura
e kana kumali nene Niapoles. 12 Ana e lepas na M̃asitonia nene, pupia
pulkumali tañena tai mon m̃a ga, naña naga m̃eke vatanon navisuarena

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

kiena ne p̃arin sup̃e nae Rom. Kumali nene kiena kia Pilip̃ae, ana imimi
memial mepano-o meporu ea. Imimi mesike e yo nene legiena lua pona
telu, pano-o tol Legiena Wa. 13 Ana imimi memloge rui nap̃a apisa apisape
e Legiena Wa, le Yu lala nae yo nene la asum̃a akila ke lotena e yo na
leniena tai garo e wii tai, e pulkumali lepas na vano. Ana imimi m̃ena
memolue vena metoven mevisu la e yo nene, ana imimi mepa metotano
mesun memio sira lap̃asia nap̃a la asumo apitom asike e yo nene rui.
14 Sira la nene tai, naga pe pe Yu re poli, ana naga sum̃a mlelaga e
Ntewa. Naga pe nae kumali nae Tuatira, ana p̃uarar ke kiena pupia
yum̃aena keviu tai, naga sum̃a p̃iliwilin kar ke kulmrae tai nap̃a maran
lavis malolo, nap̃a po na po nap̃a la amiyum̃aen e kiena yo. Sira nene,
kiena kia Litia. Ana e pogos nene, Sup̃e pietava e kiena sitomena narui,
ana naga mlarar ruru visena la nap̃a Pol naga sum̃a pisa pan la, a naga
tarar m̃arera po e losinena. 15 Ana e pogos nene, Litia nene amio la nap̃a
e m̃ana um̃a, la punu ga apa e nakeena. P̃isi, naga m̃areran imimi, pisa
pisape "Visae amiu apisu sane nesum̃alu kemua m̃arera lelaga e Sup̃e,
sineun nesape amiu aimi asu re garu m̃au wa." Sanene narui, ana naga
pure imimi mepa mesike e m̃ana um̃a.

Akuan Pol amio Saelas apa e yum̃a nakoaena

16 Ana e legiena si tai, ana memio Pol mepitom sina e kiela yo na
leniena, ana imimi mepitawe narin sira m̃ee tai e mrapa. Narin sira
m̃ee nene, yeririna lap̃asia apulua naga vena yum̃ae kiela, ana ninuna
viowa tai sike e naga, nap̃a apio asape ninuna ne lom̃ara, nap̃a pe
ninuna navisuen suri la nap̃a aimi am̃alivi sirau. Ana yeririna la moki
apimi apiun ke sira m̃ee nene tan yerkawa lala, vena naga visawal van
la sanape e kiela malena lala. Ana pogos nap̃a sira m̃ee nene pisawalia,
ana la asu m̃a ap̃ar ke naiilaena pan kiena yerkawa lala, kila sanene ana
pogos punu ga la asum̃a ataulu kilavaru moki na moki vanonia. 17 Ana
imimi memial mepa laa sanene, ana narin sira m̃ee nene taveve imimi
naga sirau, naga sum̃a piovion manene pan yeririna kar ga la punu
ga, naga sum̃a pisawal ke, pisape "!Ei, apisu ke ne! Yaru la nene la ape
nayum̃aenen yum̃aena kiena ne Ntewa mali na metava manenea. La ke
narui nap̃a akilia avisawal mrapa na tamaliaena van amiu."
18 Ana sirau, naga sum̃a kila ke sanene pan imimi e legiena moki, kila
Pol mloge piowa pano pano-o, tol pogos tai, ana naga sinena kar ninuna
viowa nena, ana naga kira pa varau, pis pania, pisape "!E, toroki! Nepisa
mesmesun pan ko, nesape e kia kiena ne Yesu Kristo, ko omolue tan narin
sira m̃ee nene nanagane." Ana veraga ga, naga mligan narin sira m̃ee
nene naga pano.
19 Ana pogos nap̃a yerkawa lala kiena ne narin sira m̃ee nene apisu
nap̃a mrapa nene natauluen kiela kilavaru ea pimi piowa rui, la sinela

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

kar Pol amio Saelas pap̃isi. Ana la ap̃ure lalua nene apano asum̃alu ase
marana ne nalip̃ereena lala nae Rom garu kumali. 20 Ana la apisawal pan
la, apisape “Le Yu la nene, la apimi e kieta yo, la akila kare ita manene
laa na wa. 21 La asum̃a sinelan asape am̃areran ita vena tetaveve kiela
p̃elaga lap̃asia, ana e navisaluaena nae Rom nap̃a ita tesike vatanonia e
yo nini, pe mesmesu re nena ga nap̃a ita tekila sa nap̃a la asum̃a apisa
ke ne poli.” 22 Ana yeririna la akila pupia m̃aagena, ana la akila kare Pol
amio Saelas pap̃isi, asitom asape asu lalua, ana nalip̃ereena la nene apisa
apisape la avitolwowa kulsota m̃ana lalua nene, ana awe la e laki. 23 Ana
la am̃e kare lalua nene pano pano-o p̃isa, ana ap̃ure lalua apano akuan la
apa loyum̃a e yum̃a nakoaena, ana apisaar m̃arera pan yaru na visuaren
yum̃a nakoaena, apisape naga monar visuar ruru la, lalua ve aure re
sina, visae peraga, ana yoko viowa vania. 24 Ana pogos nap̃a yaru nene
naga mloge visena nene, naga pure lalua nene apa manene loyum̃a, e yo
m̃arera tai nap̃a la apuarar ke yaru la nap̃a ape p̃arm̃arera pap̃isi apa ea,
a naga piar lala lala panon pupia laki nap̃a m̃eke e yo nene.

Yemninu kululun yum̃a nakoaena nene

25 Ana asum̃a pano-o tol kolemalo yepelilika, Pol amio Saelas lalua
asum̃a amlen ke pa Ntewa e yauena wa lala, a yeririna tap̃ena la nap̃a
asike amio la e yum̃a nakoaena la asum̃a amiyagogon lalua. 26 Ana la
amilan manene pap̃isi, nap̃a veraga ga, pupia yemninu tai pimi, kila
yum̃a nakoaena nene miyuyuwawa make ga, naga kululun make kana
nin kinakinas la punu ga. Ana la apisu mratava punu ga apietava, a
sen punu ga nap̃a apiarar limala lala a lala lala akekapil ga sa ga ne.
27 Ana yaru na visuaren yum̃a nakoaena nene naga tavilo, ana kiriri
pimi pisu mratava la punu ga pietava ga sike na, ana naga m̃ape la nap̃a
asike loyum̃a, la make ga apuretetai apava make rui. Ana suri nene kila
naga marau pap̃isi, ana naga mlalua kiena playu na mara, ana sinenan
pisape yalm̃ar ke sina ga naga mare. 28 Ana Pol naga pisu ke ne, ana pio
manenea, pisape “!Ei, ko osuwa, ko ve okila kare ko re! !Imimi punu ga
mesike ga wa!” 29 Ana yaru nene naga pio sape awar kapi vivaga imi, p̃isi
na naga kiriri pa loyum̃a e yo nap̃a Pol amio Saelas asike ea, ana naga
mloru pito tano e lan lalua nene, nap̃a naga sinen kurkur na kurkur.
30 Ana sirau, naga p̃ere lalua na apa ke sina ga vanua, ana naga piun tan
lalua nene, naga pisape “Ei, yerkawa luwoka, ana monar nekila ya nap̃a
p̃isi na nekus natamaliaena?”

31 Ana lalua nene apisa pania, apisape “Ko monar olelaga e Sup̃e Yesu, ana
otol natamaliaena, ko omio la nap̃a e mom̃a mratava.” 32 Ana la apisawal
visena kiena ne Sup̃e pania, a apisawal m̃ena ga pan la nap̃a asike m̃ana
um̃a, 33 ana e ke e kolemalo ga nene, yaru nene naga kila ruru yepe sirorop
la nap̃a sike e yepena ne Pol amio Saelas, ana e ke m̃ena e pogos nene, lala

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

akee naga amio la nap̃a asike e m̃ana mratava. 34 Ana naga p̃ere lalua nene
apa loyum̃a e m̃ana yum̃a, ana naga mla kinanena pan la, ana naga amio
lala na m̃ana um̃a la asum̃a akekara na akekara, komin nanagane la am̃al
Ntewa e kiela malena la narui.
35 Ana pa tol kolulagi, ana nalip̃ereena lala amninue ke suri nene wa,
ana la ato si tano, p̃isi la apitetalia kiela yeririna lala apimi apisawal,
apisape "Yeririna lua nene akilia amolue ga sane."
36 Ana yaru na visuaren yum̃a nakoaena nene naga pimi pisawal pa
Pol, pisape "Nalip̃ereena lala amligan visena pimi apisape amlua akilia
amolue ga sa ga ne, sanene ana amiu aimi, ava ga sane. Ana ita ve tekila
re si visena van ita vanon suri nene."
37 Ana Pol pisa pa la nap̃ani pisape "Ei, tap̃atete ga, pe sa re nene
poli. Imimi m̃ena mesike vatanon p̃arin sup̃e nae Rom nene, a e kiena
navisaluaena, nalip̃ereena la nene akila pe mesmesu re pan imimi nene poli.
Pe am̃a re nap̃a imimi mekila suri tai piowa poli, ana siraunia la am̃e imimi e
marana ne yeririna lala, a akoan imimi mepa loyum̃a e yum̃a nakoaena, ana
nanagane la sinelan asape am̃ene plan vinaun imimi ga sanene. !Tap̃atete ga,
awasup̃e amiu ava avisa van la avisavenua la ke narui la monar aimi aure
plan imimi e yo nini, a monar aimi avisa visena tai van imimi sumo wa!"
38 Ana yeririna kiena ne nalip̃ereena lala amla visena nene kiena ne
Pol ap̃asup̃ela si apano, ana pogos nap̃a amlogeyu nap̃a Pol amio Saelas,
lalua m̃ena asike vatanon navisaluaena nae Rom, la amarau narui. 39 Ana
la apimi apisa visena lap̃as pan lalua, ana ap̃ure la apa mrapa, apisape
la sinelan asape lalua monar amolue e yo nene. 40 Ana Pol amio Saelas,
lalua ap̃asup̃e la sina, lalua apa am̃alivip̃esan e yum̃a m̃ana Litia sumo,
a siraunia, ana la apisu sina arueta lala, a la amla visena wo lala vena
iilaar laena, a siraunia, ana lala amolue petan pulkumali nene.

Pol amio Saelas, lalua asike garu Tesalonaika

17 1 Ana p̃isi na Pol amio Saelas, amiyaloro apano, ana akome
pulkumali lua nene Ampipolis amio Apolonia, ana lalua apimi
atol pulkumali nene, Tesalonaika. Pulkumali nene yum̃a na leniena kiena
ne le Yu la tai m̃eke ea, 2 ana sa nap̃a Pol mon m̃a kila e yo punu ga nap̃a
naga pa ea, naga pa sikol la nae e yo nene, ana sum̃a pa ke loyum̃a amio
la e kiela yum̃a na leniena, e pogos na leniena punu ga. Ana e Legiena
Wa telu, naga kila sanene, a naga pisi yam moki amio la e ya nap̃a Visena
Wa naga sum̃a piania. 3 Ana Pol sum̃a pian la ea, a naga sum̃a pisawal
meraravan po pan la pisape taveve ya nap̃a Visena Wa pisa, ana mesmesu
ga nap̃a kiela Navisaarena, yeririna la akila viowa ga vania, va m̃a va
m̃aga naga mare, ana siraunia naga monar mal sina e marena. Ana Pol
pisawal pan la, pisape "Yesu nene, nap̃a nesum̃a nepisayu ke ne, naga ke
nap̃a pe kieta Navisaarena narui."

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

4 Ana lap̃as nap̃a la asum̃a amiyagogonia, apisu asape visena nene pe
lelaga, la amlelaga e Yesu, ana apimi e lepas kiena ne Pol lalua Saelas.
Ana e yo nene, yeririna lap̃asia nap̃a pe ape Yu re poli, la amlelaga e
Ntewa rui, ana lala moki m̃ena ga nap̃a amlelaga e Yesu narui, amio
m̃ena ga li nasumonena kiena sira la moki.
5 Ana yerkawa kiena ne le Yu la pe akekara re poli, la apielue, ana la
apisayu asape akilali suri tai. Ana la apa apisu p̃egas kiena ne p̃arkawa
lala nae yo nene, ana ap̃ere lap̃asia nap̃a apiowa laa ga wa, ana apa ap̃ere
sina yeririna la moki ana akila pupia p̃ina ga nene, ana la apa akila kare
ke pupia veveyuena e pulkumali nene na. Ana la am̃ape Pol amio Saelas
lalua asum̃a ke e yum̃a m̃ana yaru tai, kiena kia Seson, ana la apanon
lalua e yum̃a nene, vena awere la ava kumali. Ana la apimi atol yum̃a
nene, ana la akila kare ruru nena ga, akilaroro kana mratava nena, 6 ana
pe am̃al re lalua asu loyum̃a e poli. Ana apuarar ga Seson nene, amio
arueta tap̃ena lap̃asia, ana ap̃ere la apano asum̃alu ase marana ne li
nasumonena lala na pulkumali nene. La apisi keviu, asape “Yeririna la
nene nap̃a asum̃a apilontapon ke kieta yomarava, la apa e yo tap̃ena la
moki rui, ana nanagane la apimlein asike pun ita narui. 7 Ana yaru nene,
Seson, naga p̃ere la apa m̃ana, ana la nene apiowa ga, asum̃a akilaroro ke
navisaluaena kiena ne p̃arin sup̃e nae Rom nene, Sisa. Sisa nene pisa rui
pisape monar telotun ga naga, ana la nap̃ani asum̃a apisa ke asape p̃arin
sup̃e taaga ga na yomarava nini, naga yaru tai, kiena kia Yesu.” 8 Ana
yeririna punu ga amio li nasumonena lala na pulkumali nene, pogos nap̃a
amloge visena nene, ana la sinela mimi, ana la asum̃a akiikii a asum̃a
apisi piowa keviu manene la. 9 Ana li nasumonena la nene asape Seson
lala la monar aligan pupia kilavaru tai sike pula, nap̃a kila sane p̃isi na
Seson la ve aure re si Pol imi sike amio la pog tai, visae peraga, ana la
tap̃atete si akilia awarmaran kilavaru nene. Ana siraun nap̃a amligan
kilavaru nene sike na, ana la atam̃an la apetan yo nene apano.

Pol amio Saelas, lalua asike garu Perea

10 Ana kolemalo ga, ana arueta la nae e yo nene apa amligan vinaun ga
Pol lalua Saelas e kiela mrapa, ana lalua apa sina metava e pulkumali tai,
nap̃a Perea. Ana yam si tai, lalua asum̃a apa ke loyum̃a e yum̃a na leniena
lala kiena le Yu lala e yo nene. 11 Ana le Yu make ga la nae e yo nene
la apo, a nalogearena sike e la, lala pe sa re le Tesalonaika la poli, lala
kiela sitomena la po nap̃a la akilia amiyagogo ruru po e navianena kiena
Pol amio Saelas. Ana legiena punu ga, sinelan manene asape avisuveve
loyum̃a e Visena Wa kiena ne Ntewa, vena akirawal asape lalua apisa pe
lelaga pona pa sanape. 12 La akila m̃a sanene pano pano-o, pe yam piavi
re poli, ana la asiar nap̃a amlelaga narui, a nasumonena lala kiena ne sira
yere Kris m̃ena ga lala amio yere Kris la moki, la m̃ena ga amlelaga.

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

13 Ana siraunia, visena p̃asup̃e sina pa tol le Yu la garu Tesalonaika
nanua ne, ana sape nanagane ana Pol m̃eke mlologon ke m̃ena ga visena
kiena ne Ntewa garu Perea, ana la sinela mimi sina. Ana apam ma
metava Perea, ana akila kare ke sina ga sinena ne le Perea tap̃ena lala
vena kila la aveveyu van lalua, am̃enelua lalua avano. 14 Ana arueta la
apisu suri nene, ana apisu asape popon aiila Pol naga vito sina ga garo
losi vilaga wa, ana apisu asape Saelas amio Timote, lalua akilia asum̃a ga
wa, lalua na poga ga. 15 Ana ap̃ere Pol e kiena mrapa, apito garo losi, ana
la akus waa tai ana apa atol pupia pulkumali nap̃a Atens. Ana pogos nap̃a
amligan Pol e yo nene ana la asape awasup̃e la sina, ana Pol pisa pan la
pisape p̃isi na Saelas lalua Timote, la m̃ena ga luwoka monar ato garo
puna vilaga ve viavi re, vena ayum̃ae sina ga lele taaga amio naga.

Pol sike garu Atens

16 Ana Pol sike garu Atens, sum̃ate ke Saelas lalua Timote vena lalua
aimi, ana pogos nap̃a naga pisuveve yo la um̃a e pulkumali nene, ana
pisu ga nap̃a yo pulen ga nono lala, ana suri nene miyur sinena pap̃isi.
17 Ana naga sum̃a pa ke loyum̃a na leniena kiena ne le Yu lala, ana sum̃a
kila visena la moki komin suri nene amio la a amio m̃ena ga li tap̃ena la
nap̃a amlelaga e Ntewa. Ana legiena punu ga, ana naga sum̃a pa m̃ena
ga e yo metava na pulkumali, vena sun amio yaru ai nap̃a visae naga
lual e yo nene. 18 Ana garu Atens, ana pupia yum̃a lua nap̃a na navianen
namanmaruaena, nap̃a yaru navianena la na yum̃a lua nene, a pio la
asape le Epikuru, amio le Stoiki lala, ana la asum̃a apiora ke m̃ena ga
amio Pol.

Ana lap̃as nene, asum̃a apismumun Pol, asape “!Yaru nap̃a pivis kap̃ar
ne, ana naga pe kilia ruru re suri wo tai nap̃a kilia visa van ita poli.”
Ana lala m̃ena ga lap̃as, amloge nap̃a Pol sum̃a pisayu ke Yesu amio
nasum̃alena, ana la asitom ke asape nanene na yeririna lua nene, ana
la apisa, apisape “Peraga, imimi mepisu mesape yaru nene naga sum̃a
pisayu ke ntewa tap̃ena lala a ninuna tap̃ena lala na purvanua nae ga
gare tai.”

19 Ana siraunia, le Atens la apio Pol asape naga va totano amio la
e kiela pupia kumali, metava e pupia kunus nae yo nene, nap̃a kiena
kia, Areop̃akas. Ana apiun tan Pol, asape “Imimi sinemimin mesape ko
otap̃ali ovisayu navianena viu nene nap̃a osum̃a opisawal ke pan yeririna
lala, ovisa van imimi wa. 20 Imimi mesum̃a memloge ke navianena nene
pe tap̃ena ruru nena ga, ana sinemimin mesape mekilia suri la nap̃a
osum̃a opisa ke ne, ana kala kinas sanape.” 21 Ana pogos nap̃a akila
sanene, ana asum̃a ataveve ke kiela p̃elaga m̃arera tai, komin nap̃a le
Atens lala amio yeririna tap̃ena la nap̃a asike e yo nene, ana la sinelan
manene ga nap̃a silaga, ana asum̃a aloge pona asun e navianena viu pona

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

visena viu, pona sitomena tap̃ena lala pona lelagaena kiena ne yeririna lala.

22 Ana Pol sum̃alu se marala e kumali nap̃a ma metava garu Areop̃akas nene, ana naga pisi pan la. Naga pisa pan la, pisape "Yerkawa lala nae Atens, nepisu sane amiu sinemiun manene laa nalotena lala, taulu nap̃a yaru tap̃ena la sinelania. 23 Pogos nap̃a nesum̃a nemialoro ke e kumali nene, ana nepisu punu ga yo wa lala a wonta lala, a kiamiu nono la moki manene laa, ana pogos tai ana nepisu wonta tai nap̃a ate siriena tai sike ea, nap̃a pisape 'Wonta kiena ne ntewa nap̃a temninue naga.' Ee, amiu amlenin ke ntewa nene, ana amiu apisa lelaga ga, pe akilia re nena naga poli, naga a ne. Ana Ntewa nap̃a pe lelaga ga taaga sike na, ana naga ke narui nap̃a sineun nesape nevisawal van amiu vena akilia naga. 24 [a] Naga nene naga pe Ntewa keviu nap̃a sii yomarava nini, a suri punu ga la nap̃a tepisu sike ea. Naga na, naga pe P̃arin Sup̃e nae ma e peni, a pe P̃arin Sup̃e na yomarava nini. Naga na, naga pe su re nena e yo wa la poli, a pe su re e suri wa la nap̃a yeririna ga la akila poli, 25 a naga pe p̃asine re yeririna poli, vena tevagania pona tevisuaria. Peraga, komin nap̃a naga ke narui, nap̃a naga mla malena, a mla yalua, a mla suri make ga pan yeririna punu ga. 26 Ntewa ke na nene narui, naga kila yolai la punu ga am̃alivi e yeririna na sumo nap̃a naga siia, ana nanua nanua sumo laa rui, ana naga pisaar pogos punu ga a yo punu ga e maran yomarava nini, nap̃a p̃isi na yolai la nene akilia amal ea. 27 Naga kila sanene nap̃a kila sape ita punu ga, monar tesitom̃al tesape ita monar telual Ntewa nene, ana kila ita tesum̃a tekian kare ga limata pa e yemalolo, vena topoporog welen kiena kapi vivaga. Ana popon nap̃a tesitom̃al m̃ena ga, tevisave Ntewa nene, naga pe su manene re koperin poli, naga mom̃a ga lavisi pun ita ita make ga peve taaga. 28 Yeririna na siriena kiamiu yauena lala la apisayu suri nene rui, nap̃a lala tai naga pisa sanini, pisape 'Ita temal e naga, ita temial e naga, ita na e ga e naga silaga,' ana ta m̃ena ga tai pisa sanini, pisape 'Ita punu ga ita tepe kiena li viu lala.'

29 "Ana komin nap̃a ita punu nena ga tepe narina ne Ntewa nena sanene, ana pe mesmesu re nap̃a tesum̃a tesitom tesape naga sa ga nono tai nap̃a liman yeririna miyum̃aen e kol, pona e selpa, pona e kilavaru, nap̃a amiyum̃aenia taveve ya nap̃a sike ga e kiela nasinenanena. 30 Nanua sumo laa rui, e yemalolo, ana yeririna la pe akilia re suri poli, ana Ntewa sinen po pan la, naga pe pulo re kiela naviowaena la e pogos nene poli. Ana nagane narui, ana Ntewa pisawal mesmesun ga pan yeririna punu ga e yo punu ga, pisape monar avilopu la, 31 komin nap̃a naga pisaar legiena rui, nap̃a p̃isi na naga lip̃ere yomarava nini, ve sa nap̃a torokin naga kila, a naga pisaar m̃ena kiena yaru tai rui nap̃a p̃isi na naga kila kiena

---

[a] **17:24** Yum̃aena 7:48

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

yum̃aena nene. Naga kila suri nene merarava ruru pan yeririna make
ga p̃isi rui, nap̃a kiena yaru wa nena, am̃em̃ar pa naga rui, ana siraunia
Ntewa pisirlua ke sina ga naga mal sina."
32 Ana pimi tol pogos nene, la asum̃a amiyagogon ruru Pol, ana pogos
nap̃a amloge naga pisayu pisape yaru tai mare, ana Ntewa kila naga mali
sina, ana la lap̃as apitalia kare naga vanonia, ana lap̃asia apisa pania,
apisape "Poga ga, tom̃a sanene wa. Pona visae p̃isi na imimi mela pulmas
tai van ko vena ko osunyu sina van imimi pogos tai yo." 33 Ana Pol pisu
sane la nene yepel mavin yagogonen naga, ana naga petan la, p̃asup̃e
sina pito garo tano, 34 ana yeririna lap̃as nae lele nene la amlelaga, ana
asum̃a apimi akuspran la apa lele taaga amio Pol, nap̃a lala yaru tai,
naga pe yerkawa tai na kumali nae ruru nena Areop̃akas nene, kiena kia
Tionisia, ana ta m̃ena ga, naga pe sira tai, a naga kiena kia Tamaris, a la
tap̃ena m̃ena ga la lap̃asia.

Pol sike garu Koren

18 1 Ana siraun e suri la nene nap̃a Pol kila garu Atens, naga
purmatania, naga pa e pupia pulkumali tap̃ena nap̃a Koren. 2 Ana
e yo nene, naga m̃al yere Yu tai, nap̃a naga pe yaru tai nae lepas nae
Pontas, a naga pa sike ga e purvanua nap̃a Italia, e kana pulkumali keviu
nap̃a Rom, ana nanagane, naga amio wona, lalua apimi ga asike Koren na
wa, komin P̃arin Sup̃e Koltias nae Rom naga koven plan le Yu lala e kiena
yo. Yaru nene, kiena kia, Akwila, a wona, kiena kia Prisila.
Sanene, Pol pa pisu lalua nene, 3 a lalua apisape popon Pol sum̃a amio
la, la ayum̃aen re laa kilavaru sane wa, komin nap̃a lalua amio Pol, la
telu, kiela yum̃aena taaga, nap̃a kiela yum̃aena nasuluen kanus na yum̃a.
4 Ana la amiyum̃ae m̃a sanene pano-o, ana e Legiena Wa lala, Pol naga
sum̃a pa ke e yum̃a na leniena kiena ne le Yu la, a sum̃a kila ke visena la
moki pap̃isi amio le Yu lala, a amio m̃ena ga le Kris lala nap̃a asike ea,
ana naga kila m̃a sanene pano-o taulu la moki.
5 Ana siraunia, Saelas amio Timote la apimi mare ga rau atol ga yo e
nene na wa, ana e pogos nene, Pol naga tam̃an make kiena pog punu ga
e yum̃aena kiena ne Sup̃e, nap̃a sum̃a mlologo, sum̃a pisawal ke pa le
Yu lala pisape kiela Navisaarena lelaga nap̃a la asum̃ate ke asape imi,
naga nane Yesu nene nap̃a pimi rui. 6 Ana visena nene kila le Yu lap̃asia
sinela kar Pol, ana la apisatam̃e kare naga pap̃isi, ana la akila m̃a pano-
o kila narui pogos tai Pol kila kile tai pan la, nap̃a naga kululun plan
yavi nae yo nene petan m̃ana kulsaket, naga pisa pan la, pisape "Visena
lelaga kiena ne Ntewa nepisawal ruru pan amiu le Yu la rui. Ana visae
yepemiu mavin logearena, sinemiun asape ava akokovio ga, nevisa van
amiu sanini nesape kamiu kuruta naga sike ga e limamiu, pe su re si e
lum̃au po laa rui. Siar nanagane, neligan amiu, p̃isi na neva nevisawal ga

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Lologena Wo nene va la naṗa pe ape Yu re poli.” 7 Ana Pol molue petan la
e kiela yum̃a na lotuena, ana naga pa sike ga e yum̃a tai naṗa m̃eke ga e
lepas nen yum̃a na lotuena nene. Yum̃a nene, m̃ana ne yaru tai naṗa naga
pe pe Yu re poli, ana nanagane naga mlelaga e Ntewa rui, kiena kia Titias
Sastas. 8 Ana nasumonena na yum̃a na lotuena nene e pogos nene, naṗa
kiena kia Krispas, naga tai naṗa mlelaga e Suṗe Yesu, naga amio la ne e
m̃ana mratava, a le Koren m̃ena ga la moki naṗa pogos naṗa la amloge
visena lala kiena ne Pol, ana la amlelaga, a siraunia akee la.
9 Ana sirau, e yemalo tai, Pol momalio pisu Suṗe pisi pania, pisape
“Pol, ko na ve omaraun re yaru, ana ova ga, osum̃a ovisawal kiau visena.
Ve okila re naṗa yaru taṗena la akila ko omalumu, 10 komin naṗa in na
nesike nemio ko. Ṗisi na taṗatete yaru nae e pulkumali nene tai naṗa
kilia su ko pona m̃ene ko, komin naṗa in na kiau yeririna la mokliu
asike e yo nene rui.” 11 Ana Pol sike e yo nene yam piavi m̃aga, pa tol kas
taaga kupario orai, a silaga naga sum̃a pian ke visena kiena ne Ntewa pa
yeririna lala.

Le Yu la aṗure Pol pa kumali

12 Ana e pogos nene, ṗarin suṗe nae Rom naga mligan yaru tai vena
naga ve suṗen lepas nen yo kiena ne le Kris la nene, a yaru nene kiena
kia ne nanene Kalio. Ana e pogos nene le Yu la apisayuia ana la apiranari
apisape la monar akila suri tai vena akila wo Pol naga ve lologo re sina,
ana la apa atarar Pol, aṗure pa e kumali kiena ne Kalio nene. Ana le Yu
lala apisawal pa Kalio amio kiena naliṗereena lalua, la apisape 13 “Yaru
nene, naga sum̃a kilali ke pisape were yaru lala vena ava alotun Ntewa e
mrapa tai naṗa pe mesmesu re nenaga e lepas na kiamimi navisaluaena.”
14 Ana Pol sum̃a sinenan ke pisape la navisatam̃een visena kiena ne la
nene narui, ana naga pe pisi re poli wa, ana Kalio nene suwo marana,
pisli m̃a pa le Yu lala. Naga pisa pan la, pisape “Le Yu lala, visae avisa
van inu avisave yaru nene naga kila ṗelaga la naṗa piowa manene paṗisi,
pona naga m̃e yaru tai, pona naga pinau, pona suri tai sanene, pogaga,
pona nekilia neyagogon amiu yo. 15 Ana ya naṗa amiu apisa, nemloge
sane pe pe suri re tai poli, pe suri korena ga nene na e kiamiu lepas
navisaluaena amiu le Yu ga lala. Ve sanene, ṗisi na amiu ga avisuveve
e naga, in na pe nekekaran re naṗa neyagogo e suri la nene poli pona
nekila naliṗereena tai vanonia.”
16 Ana e visena la nene naga m̃ene plan la ke sina ga petan kiena
kumali. 17 Ana suri nene kila narui la sinela mimi manene la sane, ana
pogos naṗa la apa vanua, atarar kiela nasumonena viu naṗa na kiela
yum̃a na lotuena, naṗa kiena kia Sostinis, ana la asu kare naga paṗisi
mon ga e mratava na kumali nene. Ana Kalio sum̃a pisu ke ne, ana naga
pe sitom ṗele re poli, naga pe kila re nena suri tai pan la poli.

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Pol sike Episas, siraunia pa si ma Antiok

18 Ana siraun e naga nene, Pol naga sike amio arueta lala nae Koren
yam piavi towe laa sane, ana siraunia, naga mligan la, sitom sape va
si Seria, a e pogos nene, Prisila amio Akwila, lalua amio naga. Ana la
apito garo losi, e pulkumali nap̃a Kenkria, ana e yo nene, Pol pisape
awe vilp̃arina. Naga nene komin nap̃a naga kila navisaarena m̃arera pa
Ntewa rui nanua sumo, ana nanagane, suri punu ga e navisaarena nene
la p̃isi rui, ana la am̃e ga viluna e pogos nene na wa. Ana la amiai e waa
tai, nap̃a sum̃a pa ke garu Episas. 19 Ana pogos nap̃a apimi atol Episas,
la apa ura, ana Pol pisape p̃isi na Prisila amio Akwila la asum̃a ayum̃ae
e yo nene sumo wa. Ana naga, naga mligan lalua, pa loyum̃a na lotuena
kiena ne le Yu lala e yo nene, ana naga kila visena moki amio la. 20 La
akekaran nap̃a asun amio Pol, ana la sinelan asape naga su re laa amio
la wa vena la akilia avis amio naga, 21 ana Pol pisa pan la, pisape "Potena
pap̃isi, ana in na monar nowasup̃e si neva garu Seria sumo wa. Ana visae
Ntewa naga kiena naliganarena visave neimi sina, p̃isi na ve ve piavi
re, nowasup̃e si pun amiu e yo nini Episas." Ana naga taaga mligan si la
nene, kus waa pano.
22 Ana pogos nap̃a naga pimi tol ke sina ga Seria, naga pa ura e
pulkumali nap̃a Sisaria, ana naga pa si ma metava Yerusalem. P̃isi na
naga pa m̃alivin p̃egas nen li nalelagaena lala, a siraunia, naga pitomi si
garo Antiok. Nane, Pol kila make kiena pupia yalena yam lua nene narui.

Pol mial ke sina ga, yam telu narui

23 Ana Pol pa sum̃a garu Antiok pano-o p̃isi, ana naga mligan si yo
nene, naga p̃asup̃e si pa e pulkumali kar ga la punu ga e lepas nae Kalesia
nene amio Prisia. Naga pa komli e yo la nene yam tai rui, ana naga pa ke
sina ga vena iila li nalologena lala vena aviawa m̃arera la sane.

Apolos mlologo garu Episas amio Koren

24 Ana pogos nap̃a Pol pe pimi tol re si Episas poli wa, yere Yu tai pimi
e yo nene, naga nae pupia pulkumali nene Aliksantrea. Yaru nene, kiena
kia Apolos, naga pe yaru tai nap̃a p̃arina po pap̃isi, nap̃a naga kilia make
visena la nap̃a sike e Siriena Wa lala, a naga pe yaru tai nap̃a mlologo
po nap̃a po. 25 La apian ruru naga e mrapa kiena ne Sup̃e rui, ana naga
tam̃an kiena malena wetelu vena naga lologo pona vian ruru yeririna
la e suri la e Yesu. Suri la punu ga nap̃a naga pisa pe mesmesu pap̃isi,
ana suri ga tai, naga pe mlogeli re poli wa nap̃a apisape yaru la monar
ava e nakeena e kia kiena ne Yesu, naga kilia ga nakeena nap̃a Yoane
Nakeena naga kila nanua sumo. 26 Ana pogos nap̃a naga sum̃a pa mlologo
ke loyum̃a e yum̃a na lotuena kiena ne le Yu lala, ana naga pe maraun

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

la re poli, naga pe sitom p̃ele re suri tai poli. Ana pogos tai, Prisila amio
Akwila, lalua amloge nap̃a naga mlologo ke sanene, ana lalua amloge
kilale sane yaru nene pe kilia ruru re suri lap̃as poli wa e mrapa kiena ne
Ntewa, ana lalua ap̃ure naga pa akilapian ruru si e suri la moki.
27 Ana siraunia, Apolos naga sinenan sape va e yo kiena ne le Kris lala,
garu Akaea, ana arueta lala nae Episas la apisa apisape po pap̃isi nap̃a
visae naga va sanene, ana la asiri m̃aki tai pa li nalologena lala e lepas
nene nap̃a Apolos naga kilia war vano, vena la akekaran nap̃a aurear
naga sike amio la. A pogos nap̃a naga pa tol yo nene, naga miila ruru la
nap̃a lemamiena kiena ne Ntewa kila la amlelaga rui. 28 Naga miila la
nap̃a sane e marana ne yeririna lala, naga kipian la pisape sanape nap̃a
le Yu lala la akila pal mrapa, komin nap̃a naga kipian la e visena la moki
nap̃a sike e Siriena Wa nap̃a la apisa meraravan rui apisape Yesu naga
pe Navisaarena kemua lelaga. Ana pogos nap̃a le Yu la amloge kiena
vianena la nene, la pe apisa re si suri tai poli.

Pol sike sina ga garu Episas

19 1 Ana pogos nap̃a Apolos pa sike ma Koren wa, Pol sum̃a mialoro
ke e kiena mrapa nap̃a kom ke e lepas nap̃a pa m̃a metava e
kunus lala, ana naga mlilu m̃a mrapa nene pano-o naga pimi tol Episas.
Ana e yo nene, naga pa m̃alivin narin p̃egas nen li nalelagaena la nap̃a
asike ea, 2 a pogos tai, naga piun tan la, pisape "?Pogos nap̃a amlelaga e
Yesu, amninu Ninuna Wa pimi e amiu e pogos nene, pona pe amninu re
poli?"
Ana la apisatam̃e naga, apisape "?Ana Ninuna Wa ya nene? Imimi pe
memlogeli re suri tai sanene poli wa."
3 Ana Pol piun ke sina ga tan la, pisape "?Ana pogos nap̃a akee amiu,
amiu apisu sane naga nene na kana kinas sanape?"
Ana la apisatam̃ea, pisape "La akee imimi, imimi mepisu sane sa ke ga
e nakeena nene nap̃a Yoane sum̃a kila ke nanua sumo."
4 [b] Ana Pol naga pian ruru la, pisape "Ee, naga nene naga poga ga, ana
nakeena nap̃a Yoane naga kila nanua sumo, naga kila pa yaru lala sane
kile ga tai nap̃a sane yaru la nene la apilon la rui, ana naga nene na kana
kinasa na pe sa re nap̃a amlelaga e Yesu po laa wa. Yoane naga m̃ena ga
kilia m̃a suri nene, komin nap̃a naga pimi sumo, a naga sum̃a pisa ke pa
yeririna lala, pisape la monar alelaga van nap̃a p̃isi na imi raunia, sane
Yesu." 5 A pogos nap̃a le Episas la amloge nap̃a Pol pisayu ruru suri nene
pan la, la apisu sane popon la ava si e nakeena, ana la akeela e kia kiena
ne Sup̃e Yesu. 6 A e pogos nene, Pol pu p̃arila, ana Ninuna Wa pitomi e
la, kila la asum̃a apisi ke kome visena tap̃ena lala, a kila m̃ena la asum̃a

---

[b] **19:4** Mat 3:11; Mak 1:4,7,8; Luk 3:4,16; Yoan 1:26,27

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

apisawal ke m̃ena ga visena lap̃asia nap̃a Ntewa mla pan la. 7E kiela
narin p̃egas nene, pe la moki re poli, la atol ga lualima taaga pa lua.
8 Ana Pol na sike garu Episas tol sina ga kupario telu, a pogos punu ga
naga pa kila ke lotuena loyum̃a e yum̃a kiena ne le Yu lala, a naga kila
ke visena moki pan la. Pogos tai, naga pe sitom p̃ele re poli, naga pisi
m̃arera pan la, pogos tai naga peveyu pan la, a pogos tai naga tagin la
vena aimi loyum̃a e nasup̃enena kiena ne Ntewa. 9 Naga kila m̃a sanene
pano-o, ana naga pisu nap̃a peraga, la ape p̃arm̃arera ga, la pe sinelan
re nena nap̃a alelaga poli. Ana la p̃asia la asum̃a apisayu kare Mrapa
Viu nene pa yaru tap̃ena lala loyum̃a e yum̃a na lotuena nene, ana Pol
sum̃alu p̃ere plan si li nalogena lala, la amolue petan le Yu tap̃ena la
nene, ana legiena punu ga la apa akila viorena a amlologo pa yaru lala
e yum̃a na viorena kiena ne yaru nene Tiranas. 10 Naga nene, Pol sum̃a
kila m̃a ga sanene pa tol ke sina ga kas lua, ana kila sanene yeririna lala
nae lepas keviu nene Esia, le Yu lala amio yaru tap̃ena lala, la punu ga
amloge visena kiena ne Sup̃e.

Yaru lap̃asia la amlenpal ga e kia kiena ne Yesu

11 Ana pogos nap̃a Pol sum̃a miyum̃ae ke sanene garu Episas, Ntewa
miyum̃ae e naga, kila kile kerkeviu la moki ve na iilaen yeririna lala.
12 Visae narin kulmrae tai, pona kulsota tai, ana yaru la ap̃ar pimi Pol
pilivili sumo wa, p̃isi na ap̃ar pano akila tol ga yepena ne li namaiena
lala, a kulmrae la nene am̃ene plan kiela maiena lala, pona ninuna viowa
la nap̃a asike e la.
13 Ana e pogos nene, le Yu m̃ena ga lap̃asia amialiali ke yaru lala, la
asum̃a am̃ene plan ke ninuna viowa petan la. La nene pe amlelaga re
e Sup̃e Yesu poli, ana pogos nap̃a amloge sane Pol miyum̃ae ke sanape,
la m̃ena ga asitom asape p̃isi na la akilali nap̃a ayum̃ae e nam̃areraena
na kia nene. Ana pogos nap̃a am̃ene plan ninuna viowa, la apisi pania,
apisape “Mepisa mesmesun pan ko e kia kiena ne Sup̃e Yesu nap̃a Pol
sum̃a mlologon ke ne, pisape ko oure vetan yaru nene.”
14 Ana e pogos tai, m̃ee m̃ena ga lap̃as sinelan asape akilali ve sanene.
La nene, la olua nene la na narina ne p̃arin yar wa kiena ne le Yu nap̃a
kiena kia Skeva. 15 Ana la nap̃ani apimi amlenwo yaru tai nap̃a ninuna
viowa sike e naga, ana la apisi pa ninuna viowa nene vena ligania,
ana ninuna viowa nene sinena kar la, pisape “Ee, nekilia m̃a kia nap̃a
Yesu, a nemloge ke m̃ena ga kia nap̃a apisape Pol, ana amiu na ai?
!In na nemninue amiu nena ga, avisuar amiu!” 16 Ana veraga ga, yaru
nene pula pimi pula, kila mara amio la su la pano pano-o, taulu la olua
nene, kilapel la nap̃a kilapel la pitolwowa make m̃ala kulsota lala. Ana
apurmatan yo nene ap̃ar kuruta pap̃isi. 17 Ana yeririna la apisayu suri
nene pano tol le Yu lala amio m̃ena ga yaru tap̃ena lala, le Episas lala la

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

punu ga amloge, a suri nene kila narui la sinela kurkur towe la sane, a
kila narui amieluar kia kiena ne Sup̃e Yesu pa laa sane.
18 Ana siraunia, la moki nap̃a nanagane la apimi ape li nalelagaena
la p̃isi rui, la apimi apisawal apisape la ap̃ar ke kimi, a la apisawal suri
la nap̃a la amiyum̃aen ke e purkol. 19 A lap̃as nap̃a ape purp̃es nen kimi
kemua lelaga, ap̃ar polo suri la nap̃a amiyum̃aen ke amio la apimi lele
taaga, sa nap̃a kana tus ne lala, ana e marana ne la nap̃a apisu ke e
pogos nene, la akoven make ga pa e kapi. Tusi la nene moki pap̃isi, ana
pogos nap̃a asitom̃al kana kilavaru ne la punu ga nap̃a apul la e sumo,
ana la apisu sane keviu pap̃isi, taulu tenario na kilavaru moki pap̃isi.
20 Ana pogos nap̃a suri la ne sanene pimi p̃arwowo ke yo, la apisu sane
nam̃areraena kiena ne Ntewa naga sum̃a miyum̃ae ke m̃arera pap̃isi, a la
apisu nap̃a visena kiena ne Sup̃e naga sum̃a kulkululu pano taulu yaru la
moki laa narui e yo punu ga.

Veveyuena keviu garu Episas

21 Ana Pol pisu kilale nap̃a yum̃aena kiena ne Ntewa pa ke metava
narui, ana naga mninukilale pisape naga m̃ena ga monar yum̃ae va re
laa na wa, vena naga va telivi visuveveli sina ga lepas la nene M̃asitonia
amio Akaea, gare Kris, a sirau, p̃isi na naga wasup̃e ke sina ga va
Yerusalem. A naga pisaar m̃ena ga e pogos nene, pisape “A siraun nap̃a
nowasup̃e neva si Yerusalem, p̃isi na monar neyaloro si neva re laa na wa,
monar neva m̃a neva m̃a netol ma Rom.” 22 Ana naga pisu sane p̃isi na
naga monar su re laa yam ve plas laa sane sumo wa e lepas nae Esia amio
kana pupia pulkumali nena nap̃a Episas, ana yaru naiilaen lalua nene,
Timote amio Erastas, naga mligan la asumo apa M̃asitonia.
23 Ana e pogos nene, nap̃a Pol sike gar yo nap̃a Episas wa, ana pupia
veveyuena tai molue e lepas na Mrapa Viu kiena ne Yesu. 24 Suri nene,
kana purp̃esia nap̃a le Episas lala, la apisa apisape kiela ntewa, naga sira
tai, kiena kia Atemis, a la amlotun ke kana pupia nono nena e kana pupia
yum̃a wa nena. Ana yaru tai nae e yo nene, kiena kia Timitrias, naga
p̃ere yaru moki liu apimi amiyum̃ae kiena, nap̃a la asum̃a amiyum̃aen
ke narin nono lala na yum̃a m̃ana ne sira ntewa nene, la amiyum̃aen e
selpa, a yaru la asum̃a apul ke tania, nap̃a naga amio kiena yeririna lala
la asum̃a ap̃ar manene kilavaru e pap̃isi.
25 Ana sirau, naga pisu yum̃aena nap̃a Pol kila ke ne sum̃a m̃e mom̃ar
ke kiena yum̃aena nene narui, ana pogos tai naga pio kiena yeririna la
nene, amio yaru tap̃ena la nap̃a la amiyum̃aen ke suri la e selpa, ana
pogos nap̃a apimi lele taaga, naga pisi pan la, pisape “A, aulai, amiu
akilia m̃a nap̃a sane ita temali ke ga e kieta yum̃aena nene nap̃a ita
tesum̃a temiyum̃aen ke suri la e selpa. Yum̃aena ga nene kila na ita
tesum̃a top̃ar ke kilavaru lap̃asia. 26 Ana nesitom nesape amiu na amloge

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

narui, pona ita lap̃asia tepisu e kilamarata rui, nap̃a yaru suri nap̃a Pol
nene naga sum̃a pilon ke sitomena kiena ne yeririna la pa pe tap̃ena.
Naga sum̃a kila ke e nini, a sum̃a kila ke m̃ena e lavisin pulkumali punu
ga na pupia kieta lepas nini Esia, nap̃a naga sum̃a pian ke yaru lala
pisape nono la nap̃a yaru miyum̃aen e limana, la pe ape ntewa re nena
poli. 27 Ana in na nepisu sane visena kiena ne yaru nene p̃isi na kila kieta
yum̃aena vito tano vap̃isi, nap̃a p̃isi na yaru la ve akekaran re si auli suri
la nap̃a ita temiyum̃aen ke narui. A metavania, ita temio le Esia lala,
amio m̃ena ga yeririna tap̃ena kar ga lala e yomarava nini, ita tesum̃a
temlotun ke ntewa wo tanea tai nene nap̃a Atemis, pona yaru nene
sinenan pisape kovenlua kare naga yo, pona sinenan pisape kila m̃ana
yum̃a wa imi ve suri korena tai yo."
28 Ana pogos nap̃a naga p̃alelar kare kiela sitomena la sanene, kila la
sinela mimi manene laa narui, ana la asum̃a apiovionia, apisape "!Atemis
nae Episas naga po, tepinaia naga taaga-o!" 29 Ana la sane am̃arera laa
narui, ana la apa akila pupia m̃aagena gar kumali, ana apa atarar Kaias
amio Aristakas, yere M̃asitonia lua nap̃a amialoro amio Pol apimi asike e
yo nini, ana la apurela, akiriri amio la apa loyum̃a e pupia lelen viorena
nae Episas nene, a le Episas m̃ena ga lala apa amio la, apa akokonia yo
nene p̃isa.
30 Ana Pol m̃ena ga sinenan pisape va loyum̃a vena kilali nap̃a visi
amio pupia p̃ina nene, ana nalogena nae Episas lala amaraun asape
sa p̃isi awem̃arlaea, ana apisalup̃ar naga. 31 A yerkawa lap̃as na Lokol
Kansel kiena ne le Esia lala, la ape erau ruru po amio Pol, ana la m̃ena
ga amligan visena pimi, apiun manene pa Pol vena naga ve va re loyum̃a,
akila sanene naga pe pa re si poli.
32 Ana loyum̃a e yo nene, yeririna lala la akila ke pupia m̃aagena
pap̃isi, la moki liu nap̃a apisi veraga, lap̃asia apisi pa sanene, lap̃asia apisi
pe tap̃ena, a la moki nap̃a amninue nena ga sane am̃a akila ke viorena na
ya wa.
33 Ana le Yu lala la amaraun asape sa p̃isi yaru la asitom asape la ke
nap̃a la ape purp̃es nen veveyuena nene narui, ana la asupon lala yaru tai,
kiena kia Aliksanta, naga pa sum̃alu se maran yaru lala vena visli van la
vena la ve sinela kar re le Yu lala. Naga kuan limana kila avarurula, ana
la am̃ape naga ke tai nap̃a pe yaru na veveyuena narui. 34 Ana siraunia,
pogos nap̃a la apisu kilale asape naga pe yere Yu ga tai, m̃aagena pe pito
re nena tano poli, ana la asum̃a apio manene ke e kia kiena ne kiela ntewa
nap̃a sira nene, la asum̃a apiovion ke veraga, apisa apisape "!Kiamimi
Atemis imimi le Episas lala naga po pap̃isi-o! !Kiamimi Atemis naga taaga
po pap̃isi-e!" Ana la apio m̃a sanene pano-o tol mrae lua pe suri tai.
35 Ana siraunia, sup̃e kiena ne le Episas la nene sum̃alu se marala,
naga kilali nap̃a aimi amalumu sina pano-o p̃isi, ana naga pisa pan la,

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

pisape “Yeririna nae Episas lala, ita punu ga tekilia ruru rui tesape kieta
pulkumali nene, naga pe kumali keviu tai, a pe pulkumali wa tai. Ita
ke narui nap̃a tesum̃a tepisuar ke yum̃a wa kiena ne pupia kieta ntewa
nene, Atemis, a tekilia tesape kieta lelagaena pe lelaga, komin nanua
sumo verue ta nene mlai, ana kana pupia kilavaru wa nena mloru ma e
peni pitomi, nap̃a pe mloru re e yo tap̃ena la poli, mloru ga e ita rui, ana
ita tesum̃a tepisuar ruru m̃a ga. 36 Suri la nene tekilia rui tesape lelaga
make ga, yaru tap̃ena lala tap̃atete nena ga avisa karea. Ana sanene na,
pe pon re tekila manene p̃arita poli, popon tekilali nap̃a tesu ruru ga tesu
m̃aga. 37 Ana e lepas kien la nene nap̃a amiu ap̃ure la apimi e nini, in na
pe nemloge re nap̃a amiu apisa apisape la apa apinaun suri wa tai e yum̃a
wa m̃ana ne kieta ntewa poli, pona la apiuelin kiena kia, ana visae ve
sanene ita tap̃atete tekila suri tai va lalua nene e yo nini.
38 “Ana visae yaru na kilaen selpa la nene, sane Timitrias lala, visae la
kiela suri na visaen lap̃asia sike ga wa vena avisa van lalua nene, poga
ga, kieta kumali la sum̃a ga, a kieta nalip̃ereena la sum̃a ga, ana visae
avisu ve sanape, la akilia aurela ava avis van la e kana yo nena. 39 Ana
visae amiu asitom avisave suri si lap̃as sike ga wa vena ita punu ga
tevisuveve sina, poga ga, tekilia tevisuveve ga e kieta viorena si tai.
40 “Naga nene, komin p̃elaga nap̃a tekila ke nanagane, ita tepa manene
laa narui. Pe pe suri re tai nap̃a mesmesun tekilia tekila manene
m̃aagena nene vanon poli, pona tekila naveveyuena keviu sanene
vanonia, a visae peraga, pona p̃isi na yerkawa kiena ne le Rom lala la
p̃isi na akoven ita e yum̃a nakoaena na wa vanon kieta yum̃aena na
nanagane.”
41 Ana pogos nap̃a naga pisa visena nene p̃isi, sitomena kiena ne
yeririna lala pimi pa ruru ke sina ga po narui, ana naga kalo visena, naga
pisa pan la pisape la akilia aviap̃a ke sina ga.

Pol mialiali sina li nalelagaena lala garu M̃asitonia a garu Kris

20 1 Ana legiena si lap̃asia, pogos nap̃a pupia m̃aagena nap̃a le
Episas la nene akila, pito si tano, Pol naga pio nalelagaena lala
apimi lele taaga, ana naga mla visena wo pan la vena asum̃alu m̃arera
va laa sane, p̃isi na naga pisi maro pan la, ana mligan la, pa si garu
M̃asitonia. 2 Ana e yo nene, naga pa mial kome kana lepas ne lala, ana e
yo punu ga naga sum̃a miila ke yeririna lala e kiena visena wo lala, ana
siraunia, naga pa si metava ma Kris, nap̃a kana pupia pulkumali nena,
nap̃a Koren. 3 Ana Pol naga sike e yo nene pano-o tol kupario telu, ana
p̃isi na naga sum̃a sitom sape kome waa tai nap̃a m̃eke pa rui, wasup̃e
sina ga va garu Seria. Ana lavisi nap̃a aure vano, ana visena pimi tol Pol
pisape le Yu lala nae e yo nene, la asum̃a akila ke sitomena viowa tai
vena akila van ia e pogos nap̃a naga sum̃a m̃eke e mrapa komsusia, ana

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

kila naga pe pa re si e waa nene po laa rui, ana naga mla mrapa piavi tai,
naga mial p̃asup̃e si pa telivi garu yo M̃asitonia. 4 Ana e pogos nene lap̃as
apa amio naga, sane Sopata nae Perea, nap̃a narina Piras, amio Aristakas
a Sekantas, lalua nae Tesalonaika, amio Kaias nae Tepe, amio Timote, a
amio m̃ena Tikikas a Tropimas, lalua nae Esia.

Pol lala asike garo Troas

5 Ana lap̃as nene nap̃a asike amio Pol, la asumo apano aporu garu
Troas. 6 Ana Pol naga sirau pimi, ana inu Luk, nesikol inu sina nemio
la garu Piliп̃ae, a imimi mekila P̃ap̃agena Nakanena Tamp̃a e yo nene.
Pogos nap̃a p̃ap̃agena nene p̃isi, ana mokus waa, ana mekiriri m̃a pano-o
tol legiena lima, p̃isi na imimi mepimi metol yo Troas, la nap̃a apa sumo
la asum̃ate imimi ke e nene. Ana imimi punu ga mesike garu Troas tol
legiena olua.
7 Ana e Legiena Wa, pogos nap̃a mrae pito pa tano na p̃a rui, sa
nap̃a legiena p̃esia na legiena olua siar narui, imimi mepiora memio
nalelagaena lala nae yo nene, imimi memlotu a makawero kilaparavi wa.
Ana Pol naga sitom sape imimi meial ke kolulag ga, ana komin nap̃a pe
kiamimi viorena maro memio la, ana la akila visena la moki, ana kila Pol
m̃ena ga pisi yam piavi, pisi m̃a pano tol yemalo pa ko yepe lilika narui.
8 Ana e pogos nene, imimi mesum̃a mepiora ke e lele tai metava e yotop
nap̃a na telu, ana yeririna lala ap̃ar kiela kapi vivaga moki pimi, kila yo
loyum̃a nene yo pisusun keviu pap̃isi.
9 Ana yaru m̃ee tai, kiena kia Yutikas, naga tom̃a tano e pulutava na
lagi, ana pogos na Pol naga mlologo m̃a pa sanene pano-o, m̃ee nene
mloge momalena na mloge momalena. Naga tekavito na tekavito, kila m̃a
sanene pano-o, p̃isi na naga momalio ruru nena naapo, ana la amilan ga
nap̃a naga mloru e pulutava na lagi nene, naga mloru pito koan vanua
e porotano. Yo nene naga mon manene laa metava, ana pogos nap̃a la
akiriri apitove, atol naga, ana la apisu nap̃a naga mare pa rui. 10 Ana
Pol m̃ena pito tano vena visulia, naga pulu pito tano kutarar e limana
luwoka, ana naga pisa pan la, pisape “Ve aloge re viowa, ve atagin re
naga, nanagane kiena malena p̃asup̃e si pimi e naga rui.”
11 Ana Pol lala apa sina ga metava, ana la amla Kinanena Wa nene,
siraunia la akinana, ana siraun nanene, la asun ke sina ga pano-o
yemlagi, ana Pol mligan la pano. 12 Ana e lepas na ninis yerm̃ene nene,
ap̃ar naga mali ruru sina amio apa um̃a, a la amloge po pap̃isi nap̃a Pol
naga kila ruru naga pan la.

Pol lala asike mrapa vena awasup̃e la sina

13 Ana Pol naga pis pan imimi rui pisa pisape imimi mesumo mokom e
waa, imimi meva mesum̃ate naga e pulkumali nene Asos, ana naga sirau

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

imi, naga yali ga kom ura. 14 Ana imimi mepano metol garu Asos, ana
naga sirau pimi, ana naga miai e waa, ana imimi punu ga mepano metol
pulkumali naña Maetilin e narin purvanua tai.
15 Ana siraunia, imimi mekiriri si e legiena wetelu tai, mekiririn narin
purvanua tai, kiena kia Kios, ana siraunia e legiena tañena, metol e narin
purvanua nene Samos, ana legiena tañena sina, imimi metol e kumali
nae M̃aelitas e purvanua keviu, ana imimi mepa ura e yo nene. 16 E pogos
nene, imimi moñaro ga yo Episas sanene, pe mepa re ura e poli, komin
Pol naga pisu pisape pe pon re naña ita tokus pogos ve moki e lepas
nae Esia nene poli, komin naga sum̃a sitom ke sape visae imimi mekilia
mekila sanene, ana popon moworu garu Yerusalem mesmesun pogos na
P̃añagena na Yui Marua.

Pol naga sike garu M̃aelitas, naga pis maro pan nasumonena lala nae Episas

17 Ana garu M̃aelitas, Pol mligan visena pa garu Episas, naga pisape
nasumonena nalotena lala aimi avisuia. 18 Ana siraunia la apimi, ana Pol
pisa kiena visena maro pan la. Naga pisa sanini, pisape “Amiu, amiu akilia
ruru inu rui, naña siar e pogos naña nepimi p̃esan e kieta lepas nini, naña
Esia, pimi tol nanagane, nesum̃a nemio amiu pogos piavi pañisi rui. Ana
akilia ruru m̃ena ga kiau p̃elaga a yum̃aena kiena ne Suñe la naña nekila
rui. 19 Akilia m̃a naña yum̃aena la nene, nekila ke naña kiau sitomena pito
ga tano, a nekila ke m̃ena ga amio wamarau, a nekila m̃ena e pogos m̃arera
naña le Yu la akila pan inu, naña m̃alivi e kiela sinemimiena lala pan inu.
20 Ana akilia ruru m̃ena rui, naña visena punu ga naña mesmesun navisaena,
naña kilia iila amiu, visena la nene pe nemawan re naña nevisawal van amiu
poli, pona pe nemaraun re naña nevian amiu e poli, nanene e poglis la naña
ita tesike e yo metava temio yeririna moki lala, pona e pogos la naña netelivi
ke e m̃amiu um̃a lala. 21 Ana nepis pan le Yu lala pona nepis pan la naña
pe ape le Yu re poli, ana pe nesitom p̃ele re naña nevisawal van la poli, ana
nom̃areran la, nepisawal ruru nena pan la, nesape la punu ga monar avilopu
la ava puna Ntewa, la monar alelaga e kieta Suñe Yesu Kristo.
22 “Ana nanagane, nepa ke sina ma Yerusalem, pe nekilia re ya naña le Yu
la yoko akila van inu poli e pogos naña noworu e yo nene, ana nemlogeluñar
e inu naña Ninuna Wa naga sum̃a pure inu ke sanene, ana monar neva ga.
23 Ana Ninuna Wa naga sum̃a kila merarava pan inu rui naña e pulkumali
punu ga la naña nepa ke ea, ana monar netol pogos m̃arera lala, a yeririna la
asum̃ate ke ga vena akoan inu neva e yum̃a nakoaena. ?Sanene nepisu visae
neva garu Yerusalem, pona ve sa ke m̃ena ga nene yo? 24 [c] Ana poga ga nene,
komin naña pe nepisu re kiau malena naga pe suri tai poli, pona tasneu, vena

---

[c] **20:24** 2Tim 4:7

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

monar nesitom manenea, peraga. Ana nesitom ke suri taaga ga, vena nekilia
nekiriri m̃aga vano-o netol luas nen kiau yum̃aena nap̃a Sup̃e Yesu mligan
sike e lum̃au, nap̃a monar nevisawal Nalologena Wo na nalemamiena kiena
ne Ntewa va e yo punu ga.
25 "Ana nanagane, nekilia m̃ena rui, amiu nap̃a nesum̃a nemiali amiu,
nap̃a nemlologon ke navesup̃enena kiena ne Ntewa pan amiu, nekilia
nap̃a amiu punu ga tap̃atete si akilia avisu marau pogos tai. 26 Visae amiu
yaru tai naga pe mla re visena lala kiena ne Ntewa nene e kiena malena
poli wa, nap̃a nepisa pan amiu rui, ana yokorena naga va kovio, ana
visae naga va kovio, kiena kuruta teke ga e naga, ana pe to re e inu poli,
27 komin nap̃a in na nepisawal mrapa pan amiu rui, ana pe nekilawan re
sitomena kiena ne Ntewa pan amiu poli.
28 "Ana amiu li nasumonena lala, komin nap̃a Ninuna Wa pisir plan
amiu sa nap̃a yeririna lala navisuarena sipsip lala na nalotena kiena ne
Ntewa nene nap̃a naga pul lua e tana ne narina, ana amiu na monar
avisuar ruru amiu, a amiu monar avisuar ruru la nene. 29 Ee, sineun
nevisave nevisa van amiu, pogos nap̃a nevetan amiu pa narui, ana nekilia
m̃aga nap̃a yoko lokul tetan lala aimi, akila kare kiamiu sipsip la vap̃isi,
akilayon nap̃a am̃enetetain la, ava aveve taaga. 30 Ana nekilia nevisa
m̃ena ga, nevisave siraunia, ana amiu yerkawa ga lap̃asia, ana asum̃alu,
ana avisokan kar ga la ve moki vap̃isi, vena akilayon ga nap̃a asape
aurelua nalogena lala ava ataveve la ga. 31 Sanene, monar asururuia, a
monar avisururuia, a monar asitom̃al nap̃a ayum̃ae m̃arera ve sa nap̃a
nekila pogos nap̃a nesike nemio amiu pano-o tol kas wetelu telu, nap̃a
pogos punu ga, e legiena a kolemalo, nesum̃a nepian ke yeririna lala, a
nepisawal nena visena kiena ne Ntewa pan la, pano-o wamarau kekapili
vanon la.
32 "Ana nanagane, pe su re si e lum̃au poli vena nevisuar amiu,
nemligan amiu asike ga e limana ne Ntewa. A nemlen nesape yoko
Lologena Wo na lemamiena kiena, naga sum̃a iila amiu, kila amiu
asum̃alu m̃arera, a kila nap̃a amiu m̃ena ga, akilia awar navisa ruruena
wo lala nap̃a Ntewa naga yokorena war sirau va kiena yeririna wa lala.
33 "Ana sineun nesape asitom̃al m̃ena ga, pogos nap̃a nesike nemio
amiu, nesum̃a nemiyum̃ae korena ga sanene, a pe sineu sun re kiamiu
suri wo la nap̃a sane kiamiu kilavaru la poli, pona kiamiu kulmrae lala.
34 Ana pe nepisa re nesape avisuar inu e suri la nene poli, ana inu ga
nepisuar inu e yum̃aena na lum̃au luwoka nini, a nepisuar m̃ena la nap̃a
amiyum̃ae ke amio inu e pogos nene. 35 Ana e mrapa nene, a e p̃elaga
tap̃ena m̃ena ga lala, nepian amiunia nesape popon ita teyum̃ae m̃arera
teiila yaru lala nap̃a yepela malumu, apisu p̃ele narui, komin nap̃a monar
tesitom̃al m̃ena ga visena kiena ne Sup̃e Yesu tai, nap̃a naga pisape 'Visae
ko otol kiom̃a nalaena tai, ana ko ologe wonia, ana visae ko ola nalaena

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

tai vano, ana ko ologe wonia va ve keviu laa sane, ana navisa ruruena
sike e ko.' "
36 Ana pogos naña Pol naga pisa visena la nene ñisi, ana akinai, naga
mlen amio la. 37 Ana la asiar naña atag narui, ana la atalopan Pol,
akulkalil e yepena, amlipalipa naga pano pano-o pañisi, 38 komin naña la
asum̃a asitom ke kiena visena taaga ga nene, naña naga pisape ve avisu
re si marana pogos tai. Kiena visena ga nene narui kila la sinela miye
naga keviu pañisi. Ana siraunia, la amiyal amio naga, añure naga pitomi
si e waa naña imimi mokusia mokomkom ke ea.

Luk pisayu naña naga amio Pol lala, apa atol yo Yerusalem

21 1 Ana imimi memligan la asike e yo nene M̃aelitas, ana imimi
meñere m̃ale, mepa mesmesu ga mepa metol narin purvanua
naña Kos, ana imimi momomalio e yo nene. Yemlagi kolulag, ana
imimi mepetan ke sina ga yo nene, mepa m̃a mepa m̃a pano-o metol
sina purvanua tañena naña Rots, ana imimi momon sina, ana yemlagi
kolulag, meñure sina ga, mepa metol pulkumali nene Ñatara e purvanua
keviu. 2 Ana kiamimi waa nene naga pa tol ga yo nene, ana mepa ura.
Ana pogos naña mom̃al si waa tañena tai naña ñisi na va garu e yo
nene Ponisia, ana memiai ea, añere m̃ale, ana mesike sina ga e kiamimi
mrapa. 3 Imimi mekirir mepa m̃a sanene e sive keviu nene, va ko yotena
ne, pano-o mom̃al pupia purvanua naña Saepras, ana memligan sike ga
e kiamimi lepas na ñam̃eli, ana mepa m̃a sanene mesape meva metol yo
naña Seria naña sinemimin mesape meva ea. Waa nene ñar ke tegaki la
naña sape va ligan e pulkumali naña Taea, ana pogos naña mepa metol
yo nene, ana mepa ura ea. 4 Ana mepa makale li nalologena lala e yo
nene, ana siraunia, mesum̃a memio la pano tol legiena olua. Ana e pogos
nene, la apisu naña Ninuna Wa pian la naña ñisi na va ve sanape e Pol
garu Yerusalem, a la apisi pania, sinelan asape avisaluñaria asape ve va
re si tol yo nene. 5 Ana Pol mninu e naga, sape monar va ga, ana siraunia,
mepa sina e kiamimi mrapa. Ana e pogos nene, yerm̃ene lala a sira lala
amio nin sisi lala, amiyal amio imimi, mepa vanua e kiela pulkumali,
ana añere imimi sina mepito garo e kiamimi waa. Ana imimi punu ga
mekinai tano e none, ana memlenwo imimi, ñisi na metalopan la. 6 Ana
memiai sina e kiamimi waa, ana la añasuñela si apa um̃a.
7 Ana meñure petan yo Taea, mepa metava e pulkumali naña Tolimeas,
ana e yo nene ana mepa mepitawe arueta lala, mesike memio la e legiena
taaga nene. 8 [d] Ana kolulagi, mepetan sina yo nene, ana mepimi metol
pulkumali naña Sisaria, mepa ura ana e yo nene, mepa mesike e yum̃a
m̃ana yaru na Lologena Wo nene, Pilip, naña naga lala olua tai naña

[d] **21:8** Yum̃aena 6:5, 8:5

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

apisiriplan la p̃esania asape la aiila yuñaena, nane garu Yerusalem.
9 Ana Pilip nene, narina na sira la vari asike uña, ana la pe atalopa re
poli wa, ana la nene, yam moki liu nap̃a Ntewa mla ke visena pan la, ana
la apisawal pa yeririna la. 10 [e] Ana mesuña memio la legiena lap̃as p̃aro
rui, ana navisawalena tai mligan yo Yutea pitomi tano e yo nene, yaru
nene naga kiena kia Akap̃as. 11 Ana naga pimi pun imimi, sinenan sape
kila kile tai va Pol, ana naga mla kulmrae kiena ne Pol tai, ana pavinar e
limana amio lana, ana pisawal pisape "Ninuna Wa pisa, pisape 'Yaru nap̃a
naga kiena kulmrae nini, yoko le Yu lala garu Yerusalem, aviar naga
ve sanini, a siraunia, akila naga va e limana ne la nap̃a pe ape le Yu re
poli, vena akila viowa vania.' " 12 Ana pogos nap̃a memloge visena nene,
memio la nap̃a asike e nene, metagin Pol, moñareran pania mesape naga
ve va re si metava ña Yerusalem.
13 Ana Pol pisatañe imimi, pisa pisape "Ei, aulai, asuña atagi ke
sanene, kila nemloge sane sineu sape wororo ga narui. Ana suri punu ga
nene poga ga, visae le Yerusalem lala aligan inu e yuña nakoaena komin
kia kiena ne Sup̃e Yesu, ana naga poga ga, ana visae ñarera ña sanene
vano-o nemare, ana nekekara ga."
14 Ana metap̃ali nap̃a mepisalup̃ar sanene pano-o, mepisalup̃ar p̃ele ga,
ana mepisa ga, mepisape "Poga ga, yoko monar ve sa ga nap̃a Sup̃e naga
sinenania."
15 Ana mesike sina legiena lap̃as gar Sisaria nene, ana siraunia, mekila
ruru ke sina ga kiamimi karo lala, ana mepetan yo nene, memial mepa
metava ma Yerusalem. 16 Ana li nalologena lap̃as nae Sisaria ataveve
imimi ñena ga, ana pogos nap̃a mepimi metol yo Yerusalem, ana ap̃ere
imimi mepa e yuña ñana yere Saepras tai, vena mesike memio naga.
Ana yaru nene, naga ñena pe nalogena p̃es tai nap̃a amlelaga e Yesu
sumo, ana naga kiena kia, Nason.

Garu Yerusalem, Pol pa pisu Semes

17 Ana pogos nap̃a arueta lala apisu nap̃a mepimi metol si yo Yerusalem
rui, ana la akekara pap̃isi. 18 Ana memono-o, yemlagi kolulagi, imimi
memio Pol mepa meñalivin Semes, ana li nasumonena tap̃ena ñena
ga lala na suñare nae Yerusalem, la ñena asike e pogos nene. 19 Ana
metalopan la, ana Pol pisi pan la, naga pisawal suri punu ga peve taaga
la nap̃a Ntewa kila pa rui ñalivi e kiena yuñaena, nanene e la nap̃a pe
ape le Yu re poli, nap̃a naga pa telivi ke e kiela yo lala.
20 Ana pogos nap̃a la amloge visena na suri la nap̃a Pol naga pisawalia,
kila sanene la amloge po manene la, la amieluar Ntewa vanonia. Ana e
pogos nene, visena la moki ñena ga garu Yerusalem kana Pol, ana la akilia

---

[e] **21:10** Yuñaena 11:28

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

m̃a suri nene, ana apisa pa Pol, apisape “Wolai Pol, ko okilia rui nap̃a osape
yaru la e nini la sane manu pe suri tai nap̃a la amlelaga mare ga na wa,
la nene ape le Yu ga lala, ana sa nap̃a ko okilia, yeririna la ne sanene la
akilia asum̃alu m̃arera manene la e kieta navisaluaena marua lala. 21 Ana
lala amloge pa rui, nap̃a yaru la asum̃a apisayu kare ko ke asape ko opa
opiankare ga kieta lus la nap̃a asike gare purvanua tap̃ena lala. La asape ko
osum̃a opian ke la nene osape popon aligan rui navisaluaena kiena Mosis
amio kala p̃elaga marua ne lala, ana asape osape popon manene m̃ena nap̃a
ve akila re si p̃aviu e narila lala. 22 ?Ana p̃isi na ita tekila ya narui, komin
nap̃a visena la nene kila la sinela kari ko manene pa rui? Ana nanagane, ve
ve piavi re, ana p̃isi na monar la aloge m̃ena nap̃a asape ko opimi osike pa
e yo nini rui. 23 Ana poga ga, p̃isi na ko okila ga ve sa nap̃a p̃isi na mevisa
van ko, komin nap̃a mepisu pa mrapa tai rui nap̃a okilia okila nap̃a owe
plan kiela sinemimiena nene. P̃isi na monar okila ve sanene: e yo nene, ana
imimi yeririna la vari nap̃a nanua sumo, ana la akila navisaarena m̃arera
tai pan Ntewa, apisape p̃isi na la avalia suri lap̃asia va tol pogos ve sanene.
24 Ana peni, la kiela pogos nap̃a p̃isi na monar ava e Yum̃a Wa m̃ana Ntewa,
nap̃a vena la akila suri la e lepas na kiela navisaarena nene, sane leniena
lala, amio nalaena naikikena, a suri la ne sanene, nap̃a sane la akilia awe
ke sina ga vilula lala. Ana mepisu mesape popon sane ko m̃ena ga ova omio
la nene, ova osum̃a omio la e pogos nap̃a la akila suri la nene, ana popon
m̃ena ga nap̃a visae suri la punu ga nap̃a la monar aul e pogos nene, ko ga
ovisuvevea. Ana visae okila sanene, ana p̃isi na yeririna la avisu asape ko
ope yaru tai nap̃a osum̃a okekaran make navisaluaena kiena Mosis amio
kana p̃elaga la na wa, ana p̃isi na la akilia asape visena nap̃a amloge, nap̃a
pisayu ko, ana pe pe lelaga re poli. 25[f] Ana e lepas kiena la nap̃a pe ape Yu
re poli, nap̃a la amlelaga rui, ita tepisayu pa suri nene nanua rui, ana kieta
visena la nene nanua tepisa ne, ana imimi mesiri pa e m̃aki tai pa pan
la rui. Imimi mepisawal pan la, mepisape la monar avalia tata la nap̃a li
tap̃ena lala akila pa kup̃ap̃aena ea pa kiela nono la rui, a la monar ve akan
re kuruta, pona akan tata na suri mali nap̃a kana kuruta pe mlau re poli
wa, a yokorena la monar ve akila re p̃elaga viowa, sa nap̃a la atap̃a lau,
pona kolau.”

26 Ana Pol pa kila ga sa nap̃a la apisa, nap̃a e legiena tap̃ena, ana naga
p̃ere la vari nap̃ani, ana naga pa kila nalaena naikikena amio la, a naga
pa m̃ena ga loyum̃a e Yum̃a Wa m̃ana ne Ntewa amio la, vena loge asape
p̃isi na kiela navisaarena naga p̃isi na va tol legiena ve via, ana p̃isi na
monar la awar kiela nalaena navisaarena la veve taaga nene e legiena ya.
Ana apisape visae legiena ve olua warovia, ana p̃isi na la asiar akila suri
la nene.

---

[f] **21:25** Yum̃aena 15:29

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Atarar Pol mon loyum̃a e Yum̃a Wa m̃ana ne Ntewa

27 Ana e pogos nene, le Yu lap̃as asike e Yum̃a Wa m̃ana Ntewa, la nene
akom perina e lepas nae Esia la apimi, nanene e yo la nap̃a Pol tetelivi
e nanua sumo rui. Ana pogos nap̃a legiena olua navisaarena kiena Pol
la nene lavis ga p̃isi, ana le Yu la nap̃a am̃al nap̃a Pol m̃eke loyum̃a e
Yum̃a Wa m̃ana Ntewa. Ana la akila pupia m̃aagena, la apa atarar Pol,
ana asunyu kare naga pan yeririna lala, 28 la apion pan la, apisape "!Ei,
amiu le Israel lala, aiila imimi e yaru nene! !Yaru ke nanene narui nap̃a
naga sum̃a pa make e yo punu ga, ana naga sum̃a pisa kare ke ita le Yu
lala, nap̃a ita yeririna wa kiena ne Ntewa lala, a sum̃a pian kare yeririna
la pisape kieta navisaluaena amio kieta Yum̃a Wa nini, la pe ape suri re
tai poli. Ana imimi mekilia m̃ena ga mesape naga p̃erevinaun ga yeririna
lap̃asia nap̃a la pe ape le Yu re la poli, ana apimi loyum̃a e yo wa na
Yum̃a Wa nini. !Yaru nene naga p̃arnena kare manene Yum̃a Wa m̃ana ne
Ntewa pap̃isi, popon tekila suri tai vania!" 29 [g] Apisa sanini, apisape Pol
p̃ere yaru nap̃a pe pe Yu re poli pimi loyum̃a e yo wa, komin nap̃a apisu
Pol vanua e mrapa nap̃a naga mial ke amio Tropimas nap̃a nae Episas,
nap̃a naga pe pe Yu re poli, ana am̃ape pona Pol p̃ere naga pa loyum̃a.
30 Ana la asum̃a akila ke sanene loyum̃a e Yum̃a Wa, ana m̃aagena
nene naga pa m̃ena ga p̃ar make yo la e pulkumali nene, ana kila yeririna
tap̃ena la akiriri apimi. Apimi ap̃uar kare ga Pol, ana ap̃ere naga pa
vanua e Yum̃a Wa nene, ana pogos nap̃a la apa vanua rui, ana li wa la
akotava ruru e kana mratava kerkeviu ne lala. 31 Ana pogos nap̃a asum̃a
ap̃ere Pol pa ke nap̃a asape awem̃aria, ana visena pimi tol yaru keviu
kiena li na mara lala nae Rom nap̃a asike garu Yerusalem, pisape pupia
mara kapuru ke gare. 32 Ana yerkawa nene sum̃alu veraga, pio kiena
yeririna lala, amio kiela yaru na mara lala, ana la akiriri apito tano e yo
nap̃a asum̃a akila ke pupia m̃aagena nene ea. Ana pogos nap̃a yeririna
la apisu apisape yerkawa na mara nene pimi tol yo nene, ana la amligan
Pol, la pe asu re si poli. 33 Ana yerkawa nene pimi, pisi pan kiena yeririna
lala, pisape ava atarar Pol, ana aviar limana tai va e lala yaru tai, limana
tap̃ena va e lala yaru tai, aviar e sen. P̃isi na naga piun tan la, pisape
"?Ana yaru nene, naga ai? ?A naga kila ya ne pan amiu?"
34 Ana yeririna la moki nap̃a asum̃a apiovion manenea, lap̃asia apisape
sanene, lap̃asia apisape sanene, pa m̃a pa m̃a ga yerkawa nene naga pe
mloge kilale re si visena tai e lepas nen ya nap̃a la asum̃a akila ke ne, ana
naga pisa pan kiena yeririna lala pisape awere Pol wasup̃e va e kiela kove.
35 Ana pogos nap̃a asum̃a apa ke e narin mrapa tai, ana mrapa nene ve
tokak yokuskusun ga yeririna lala nene nap̃a la asum̃a sinelan ke asape

---

[g] **21:29** Yum̃aena 20:4

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

asu si Pol wa. Ana yaru na mara lala ap̃ure ga Pol pano, 36 ana p̃egas nen
yeririna lala asum̃a asirau apimi, la asum̃a apiovionia, apisape “!Awem̃ar
yaru viowa nam̃a! !Awem̃ar ga naga mare!”
37 Ana la asum̃a apano, ana lavis ga aimi atol mratava nap̃a navaen
loyum̃a e lokove kiena ne yeririna na mara la nene, ana Pol piun tan
kiela yerkawa, pisape “Awis, ko otam̃an inu neviun suri tai tan ko sumo
wa.”
Ana yerkawa nene milan nap̃a Pol pis kome Krik pania, pisape “!A, ana
ko okilia m̃a nap̃a opis kom e Krik! 38 ?Visae ve sanene, nesitom nesape
ko ope yere Isip nini nap̃a pe yam piavi re poli naga tap̃ali sape kila
politik nene, ana naga p̃ere yeririna lala manu vari apa e kiena p̃egas
naweena yeririna nene, ana ap̃ure apa atapolou e yo korena. ?Ko na yaru
ne na nene, ne?”
39 Ana Pol pisatam̃ea, pisape “Ei, peraga, in na nepe yere Yu ke tai nini
narui, ana in na nekilia nepisin visena nae Krik komin nap̃a in na nae
pupia pulkumali nap̃a Tasas, e lepas nap̃a Silisia. Ana in na sineun nesape
neviun tan ko, nap̃a ko otam̃an nevisi ke ne va p̃ina moki la nene sumo
wa.” 40 Ana yerkawa nene tam̃ania, ana Pol sum̃alu su metava, ana kuan
limana sape ava ruru la, ana la apimi apa ruru la nenaga pap̃isi. Ana
naga pisi pan la, pisi nena ga kome visena kiena ne le Yu lala.

Pol pisi pa la nap̃a asape awem̃ar naga mare

22 1 Ana Pol pisi pan la, pisape “Wolai lala, amio ata lala, in na
sineun nesape atam̃an vena nekilali nap̃a nevisa ruru suri make
ga van amiu. Ayagogon ruru inu sumo wa.” 2 Ana pogos nap̃a la amloge
Pol pisi ke pan la e kiela visena, nap̃a visena nae Epru, la apa ruru la
narui, la sinelan asape aloge kiena visena.
Ana naga pisa, pisape 3 [h]“In na yere Yu ga nini, sa ke amiu, a in na
nepaeme e pulkumali nap̃a Tasas, e lepas nae Silisia. Ana pogos na
nepe sisi ke ga wa, in na nepimi e yo nini, e Yerusalem, in na yaru nap̃a
Kameliel naga pian inu, nap̃a akilia ruru naga rui. In na netotano e lana,
naga pian ruru inu e navisaluaena punu ga kiena ne kieta yermarua
lala, pano pano-o inu towe nepimi nepe navianena tai na navisaluaena
nene. A sane amiu nanagane, amiu asitom manene asape akila kia kiena
ne Ntewa imi ve keviu, inu m̃ena ga, e pogos la nanua sumo, nekila
yum̃aena kiena ne Ntewa amio kiau malena wetelu. 4 [i]E pogos nene,
inu m̃ena ga pe sineun manene re nenaga la nap̃a ataveve ke Mrapa
Viu nene poli, nap̃a nesum̃a netetelivi ke sanene nakale ke la nap̃a la
asum̃a ataveveia, ana nesum̃a netarar la, a nesum̃a nokoven la ke apa
e yum̃a naloge viowaena, yerm̃ene lala amio sira lala. E pogos nene

---

[h] **22:3** Yum̃aena 5:34-39 [i] **22:4** Yum̃aena 8:3, 26:9-11

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

sineun nesape la monar amarmare ga, a sineun nesape kiela Mrapa nene
monar p̃isi vilaga. 5 Suri nene, akilia aviun tan p̃arin yaru wa amio kiena
nasumonena lala na kiena kumali, komin la akilia ruru inu nap̃a nekila
sanene. A e pogos nene, la asiri m̃aki lap̃asia, vena kila sa nap̃a nekilia
neva nom̃ene yaru na Mrapa Viu la nene e kiela yo lala.
“Ana e pogos tai, nemla m̃aki tai sanene, ana sineun nesape neto garo
tano Tam̃askas vena netarar la nene e yo nene, vena neviar la e sen, ana
neligan plan la awasup̃e si aimi e nini vena kieta yerkawa lala la ala
nakoaena van la.
6 “Ana e pogos nene, nemialoro m̃a nepa sane, ana tol kolpae, lavis ga
netol Tam̃askas, ana nemilan ga nap̃a pupia yomerarava tai pimi veraga
tegoli yo nap̃a nemial ke nepa ea. 7 Ana suri nene kila nemloru nepito
tano e porotano, a nemloge visena tai, pisape ‘!Sol o, Sol o! ?Komin ya ne
ko okila kare inu ke sanene sa nap̃a osum̃a okila ke ne?’
8 “Ana nepiun tania, nesape ‘?Ana Sup̃e, ko ko ai?’
“Ana nemloge naga pisi ke sina ga pan inu, pisape ‘Yesu nae Nasaret
nene, nap̃a ko okila ke piowa pania, nene inu ga ne.’ 9 Ana la nap̃a asike
varaun inu e pogos nene, la apisu pupia yomerarava nene, ana la pe
amloge re pulgona nene nap̃a naga pisi ke pan inu poli. 10 A siraunia,
nepiun ke sina ga, nesape ‘?Ana Sup̃e, p̃isi na nekila sanape narui?’
“A Sup̃e pisa pan inu pisape ‘Ko osum̃alu, oyali ova ga loyum̃a Tam̃askas
rui, a p̃isi na yaru tai im̃asu visawal van ko e yum̃aena la nap̃a nemligan
ruru p̃isi rui vena p̃isi na oyum̃aenia.’ 11 Ana nemloge visena nene, ana pe
nepisu re si suri poli, komin pupia yomerarava nene kila kilamarau p̃ala,
ana la atarar ga lum̃au, asumon inu e mrapa, mepa meporu Tam̃askas.
12 “Ana pe yam piavi re nena ga, yaru nae e yo nene tai pimi pisu inu.
Naga pe yaru tai nap̃a naga pe yaru kiena ne Ntewa kemua lelaga, a naga
mlogear kieta Navisaluaena, a kieta le Yu lala nae e yo nene, la apisu
naga sane naga pe yaru wo tanea tai pap̃isi, a kiena kia Ananaias. 13 Ana
naga pimi sum̃alu su lavisi pun inu, ana pisi pan inu, pisape ‘!Wolai Sol,
nanagane, nesape kilamaram̃a imi wo sina!’ Ana e ke ga e pogos nene sa
nena nene, ana nekilia nepisu kilale marana ne Ananaias nene. 14 Ana
naga pisi ke sina ga pan inu, pisape ‘Ntewa Na Mava kiena ne repita lala,
naga pisaar ko sumo rui, pisape ko ke narui nap̃a p̃isi na ko okilia kiena
nasitomwanena keviu tai, a vena ko ke narui nap̃a ko ovisu kiena Yaru
Mesmesu a ologe kiena visena. 15 Ntewa pisaar ko p̃isi rui, pisape p̃isi
na ko ova ovisawal va yeririna lala e yo make ga, suri make ga la nap̃a
opisuia a omloge. 16 Ana nanagane ga ne, ita monar tekila suri tai sumo
wa. !Monar osum̃alu, monar akee ko e kia kiena ne Yesu, ana kia ga nene
kee plan kiom̃a mlamulena viowa lala, oimi oikiki e marana ne Ntewa!’
17 “Ana siraunia, in na nep̃asup̃e inu ke sina ga e nini Yerusalem, ana
nepa e Yum̃a Wa m̃ana ne Ntewa, sineun nesape nekila leniena. Ana

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

pogos naɸ̃a nesum̃a nemlen ke sanene, nemloge sane kiau sitomena
pa kovio, 18 ana nepisu Suɸ̃e pisi pan inu, pisape ‘Ovitaɸ̃ili, omolue
Yerusalem vilaga, komin la nae e yo nini, visae ko osunyu van la e ya
naɸ̃a inu nekila pan ko, ɸ̃isi na taɸ̃atete nena ga alelaga e ko.’
19 “Ana nepisa pania, nepisape ‘Ana Suɸ̃e, la akilia ruru inu ɸ̃isi rui,
amio ya naɸ̃a in na nesum̃a nekila ɸ̃esania. La akilia m̃aga asape inu ke
ga narui naɸ̃a nesum̃a netetelivi ke e yum̃a lala nalotena kiena ne imimi
le Yu lala, a nesum̃a nepuarar ke la naɸ̃a amlelaga ke e ko. A la apisu ke
rui naɸ̃a in na nesum̃a nom̃e la nene, a nesum̃a nokotawe la ke e yum̃a
nakoaena, ana in na nesitom ke nesape la monar alelaga e inu sa naɸ̃a
nepe lelaga ga. 20 [j] A nanua ne, pogos naɸ̃a kiom̃a yaru nene Stipen, kana
kuruta mlau, la akilia ruru po paɸ̃isi naɸ̃a asape in ke naɸ̃a nesum̃a
nemio la e pogos nene narui. Pogos naɸ̃a la akovem̃aria, in na nemiila la,
in na nepisuar ruru m̃ala kulkota lala. !La monar alogenu!’ 21 Ana Suɸ̃e
pisa ga pan inu, pisape ‘Omolue e yo nini, sineun nesape neligan ko ova
koperina vaɸ̃isi, ovanon la naɸ̃a pe ape le Yu re poli.’ ”
22 Ana pimi tol aora nene, la naɸ̃a asum̃a amiagogon ke Pol la asum̃a
amiagogon ruru ga, ana nanagane, kiela sinemimiena e naga pimi ke sina
ga, la apisape “!E, popon awem̃ar ga yaru na piowa lepa ga sanene! !Ita pe
sinetan re yaru na sanene naga mali sike e yomarava nini poli!” 23 Ana la
asum̃a apiovion sanene, a la asum̃a atatanogin Pol e m̃ala kulkota lala, a la
asum̃a akoven puluyavi na mrapa pa kar ga e yo punu ga. 24 Ana yerkawa
kiena ne yaru na kilaen mara lala pisape la aurelua Pol vetan ɸ̃ina nene va
loyum̃a e kiela kove, a naga pisape alili re naga wa, la am̃areran naga vena
alual li suri ya naɸ̃a naga kila ɸ̃ina la sinela kari manene naga sanene.
25 Ana pogos naɸ̃a la apiar Pol ɸ̃isi, la asape awe narui, ana Pol pisa pa
kiela nasumonena tai, pisape “?Sanape, mesmesun ga naɸ̃a awe yaru tai
sanene naɸ̃a naga sike vatanon navisuarena nae Rom, a naɸ̃a naga pe pali
re kumali yam tai poli wa vena la aliɸ̃ere ruru naga, pona akilia awe ga
naga sa ga nene?”
26 Ana pogos naɸ̃a nasumonena naɸ̃ani mloge naviunena kiena ne Pol
nene, naga pisape ve awe re si naga wa, ana naga pa pisu kiela yerkawa
veraga, pisape “?Ei, ɸ̃isi na ko okila ve sanapen yaru nene narui? Naga
sum̃a pisa ke pisape naga sike vatano e navisuarena nae Rom ne.”
27 Ana yerkawa nene pimi si sape visu Pol, viun tania, visave “!Ei, ko
na opisa ruru ke ne! ?Ko na osike vatanon navisuarena nae Rom, pona
peraga?”
Ana Pol pisatam̃ea, pisape “Ee, in na sanene narui.”
28 Ana yerkawa nene pisa pa Pol, pisape “?Ana ko na sanene na sanape
ne? Naɸ̃a in na sanini, in na nopul pupia kilavaru tai ne.”

---

[j] **22:20** Yum̃aena 7:58

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Ana Pol pisa sanini, pisape “Pona ve sanene yo. Ana inu, ata na sa
kemua nene rui, ana in na nepaeme, in na sa ke m̃ena ga nene.” 29 Ana
pogos nap̃a yaru la nap̃a asape awea amloge visena nene, akilia narui
asape Pol naga pe yerkawa ta ne sanene. Ana la apur matan veraga,
akilia asape tap̃atete si awe naga narui, a yerkawa m̃ena ga nene,
nanagane naga m̃ena ga marau li laa narui, komin naga yaru na kilaen
mara nae Rom, ana naga kila piowa pa Pol rui nap̃a naga m̃ena ga sike
vatanon navisuarena nae Rom.

La ap̃ere Pol pa e pupia kumali kiena ne le Yu lala

30 Ana kolulagi, yerkawa kiena ne yaru na kilaen mara la nene
naga sum̃a sinenan ke na wa sape popon sa kilia ya ne pe purp̃es nen
veveyuena nene, ana naga pio yerkawa lala kiena ne yaru wa lala amio
nasumonena lala kiena ne le Yu lala, pisape la monar asum̃ate naga gare
kiela pupia kumali. Ana naga pisa pisape akila plan sen la e Pol, ana naga
p̃ere naga pito garo tano e kumali nene, naga mligan Pol sike likan la.

23 1 Ana Pol naga tarlua marana pa metava tamaria yerkawa la
nene, ana naga pisa pan la, pisape “Wolai lala, e kiau malena
wetelu pimi tol p̃ane, e yum̃aena punu ga kiena ne Ntewa nap̃a nekila, in
na pe nemloge re suri tai miyur sineu poli, nap̃a pisape in na nekila pe
mesmesu re poli. !Peraga rui!”
2 Ana pogos nap̃a p̃arin yaru wa nene Ananaias naga mloge visena
nene, naga sinena kari Pol pap̃isi, a naga pisa pan la nap̃a asike lavisin
Pol sape alipa gona. 3 [k] Ana Pol pisi towe laa pan naga narui, pisape “!Ei,
ko ovisuar ko, yokorena Ntewa wem̃ar ko na wa! Ko ototano ke e yo na
kieta navisaluaena, e yo na nalip̃ereen yaru, ana siraunia ko ke ga nap̃a
okilaro si navisaluaena nene narui, nap̃a ko opisa osape la alipa inu
sanene. Ko ope kulupopos ga na oteke ne.”
4 Ana la nap̃a asike lavisi apisape “?Ei, ko osape poga ga nap̃a ko opisa
kare P̃arin Yaru Wa kiena ne Ntewa sanene, pona peraga?”
5 Ana Pol pisape “!Ke, lelaga o! Wolai lala, inu nemloge kiena visena,
ana pe nekilia re si po laa rui, in na pe nesitom re si nesape naga pe
P̃arin Yaru Wa nene poli. Ana sane amiu apisawal ruru pan inu narui,
ana nekilia nap̃a nepisa suri pe po re pan poli, komin Visena Wa kiena
ne Ntewa naga pisawal ruru rui, pisape pe pe pon re ita tevisi viowa van
yerkawa kiena ne kieta yeririna la poli.”
6-8 [l] Ana Pol naga pe kilia re si ya nap̃a yoko naga visa po laa rui, ana
naga pisu sane la nap̃a asike loyum̃a e viorena e pogos nene, la p̃asia
ape Varasi, a la p̃asia ape Satusi. P̃egas lua nene asum̃a apepeyu pap̃isi,

---

[k] **23:3** Mat 23:27,28 [l] **23:6-8** Mat 22:23; Mak 12:18; Luk 20:27; Yum̃aena 26:5; Pilip̃ae 3:5

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

komin Satusi lala apisa ke asape yeririna lala tap̃atete amal si vetan namarena, ana apisa suri la ne sane navisi lala, pona ninuna lala, apisape suri la nene, pe sur ta sa re nene poli, ana Varasi lala amlelaga e suri la nene. Ana Pol kilia narui, yoko visa sanape ne, ana naga pio yerkawa la nene, naga pisape "Wolai lala, in na nomolue ruru nena e lus kiena ne Varasi lala. Arimau lala la ape Varasi, a inu m̃ena nepe Varasi. Ana amio Varasi lala, in na nemlelaga nap̃a nesape pogos nap̃a yaru mare, siraunia, ana yoko naga kilia mali sina. Ana nesitom nesape nesum̃alu nesu vamo e maramiu nanagane komin nap̃a yaru lap̃asia asitom ke asape avis van inu komin kiau nalelagaena nene."

Ana visena kiena ne Pol nene kila Varasi la nap̃a asike e nene ana la asiar ke sina ga nap̃a apeveyu amio le Satusi la nap̃a asike ne, kila sanene la punu ga nap̃a asike e viorena nene la amlip̃ere la ke sina ga. 9 Akila m̃a sanene pano-o, m̃aagena pimi keviu pap̃isi, a siraunia, navianena lap̃as e lepas na puna ne Varasi lala asum̃alu, apisi m̃arera pap̃isi, apisape "Imimi mepisu sane yaru nene naga poga ga, pe suri re ta nap̃a ita tekilia tevisi van naga vanon poli. ?Ana ane kilia, pona pe lelaga ga nap̃a ninuna wo tai, pona navisi tai naga pisi pan yo?"

10 Ana sinemimiena nene naga pano keviu laa narui, la asu m̃a asitom ke asape asulania, ana yerkawa kiena ne li na mara lala naga pisu sane piowa laa narui, naga maraun sape sa p̃isi la nene akarkare manene laa Pol, ana naga pitetalia kiena yaru lala apito tano, ap̃erelua Pol petan yeririna lala, ana ap̃ere naga pa si e kiela kove.

11 Ana siraunia, kolemalo, Pol pisu nap̃a Sup̃e sum̃alu sike ga lavisinia, nap̃a sum̃a pisi pania, pisape "Pol, ve omarau re. Ko opisawal ruru inu pan yaru m̃arera lala nae e nini rui, ana sineun nesape p̃isi na ko monar okila m̃a si sanene yam tai, naga nene garu Rom."

Le Yu lap̃asia asape akilali nap̃a awem̃ar Pol

12 Ana kolulag, le Yu lap̃asia apim vinau ga lele taaga, vena avisayu ve sanape nap̃a akilia awem̃ar Pol. Ana pogos nap̃a amal mrapa ta narui, ana la apisaar e kia kiena ne Ntewa nap̃a aligan kinanena amio namunena lala, vano-o tol nap̃a la monar awem̃ar Pol sumo wa. 13 Ana la nap̃a apiranar la e visena nene a nap̃a akila navisaarena sanene, la ataulu yaru la lualima yam vari.

14 Ana siraunia la apano apisu yerkawa kiena ne yaru wa lala, amio nasumonena lala, ana apisawal suri nene pan la. Apisape "Imimi mepisaar m̃arera pan Ntewa rui, nap̃a imimi mevalian kinanena punu ga vano-o tol pogos nap̃a imimi mekilia mowem̃ar yaru nene. 15 Ana sinemimin mesape aiila imimi, nap̃a amiu amio la nap̃a e kieta kumali, amiu aligan visena vano van yerkawa kiena ne yaru na mara la nene, avisave naga were si yaru nene vato si garo tano kumali, avisa kotalia

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

ga naga avisave asitom asape avisuveve sina visena la nene. Ana imimi
mesum̃ate ga e mrapa, a pogos nap̃a atomi, mowem̃aria, nap̃a naga sike
perinan kumali wa."
16 Ana siraunia, narina ne vinena Pol tai, naga mlogewal nap̃a asum̃a
apisayu ke asape p̃isi na la akila ve sanene ve sanene, ana sisi nap̃ani
pa mesmesu ga e kove kiena ne yaru na mara lala, pa pisawal suri nene
pa Pol. 17 Ana Pol pio yaru na mara la tai, naga pisape "Ei, awis, ko oure
yaru viu nene vano visu kiamiu yerkawa, naga kilia ke sur tai nap̃a
popon yerkawa nene naga monar loge."
18 Ana naga p̃ere mearu kiena ne Pol nene pa puna ne kiela yerkawa,
pis pania, pisape "Pol nap̃a sike garo e yum̃a nakoaena, naga pisape
noure kiena mearu nene im̃asu visawal suri tai van ko."
19 Ana yerkawa nene naga tarar limana ne yaru viu nene, p̃ere yapen
ga pa sanene, ana piun tania, pisape "?Ana ko ositom osape ovisa ya ne
van inu?"
20 Ana mearu kiena ne Pol nene pisa plan pania, pisape "Ko opisu ke
ne, yerkawa kiena le Yu lala apisirilua kiela sitomena ta rui, nap̃a asape
awem̃ar meruou nap̃a, Pol. La apisa rui apisape yoko aligan visena
im̃asu van ko, asape la sinelan avisuveve re laa visena la nene e lepas
nene wa, ana aviun tan ko vena peni, ana oure si Pol vitove garo e kiela
kumali. 21 Ana pe pon re nap̃a okila sanene poli, komin nap̃a la asum̃a
akila kokan ke ga nene. Apisa ruru rui apisape pogos nap̃a visae asike
mraplepa, ato ke garo tano, ana lala lualima yam vari nene awulan amiu,
awem̃ar meruou nene. La nene apisaar pa Ntewa rui apisape yoko aligan
kinanena amio namunena vano-o avisu nap̃a sane la awem̃ar naga p̃isi, a
la nene na asum̃ate amiu ke rui, vena visae otam̃an nap̃a amiu ato si garo
tano."
22 Ana yerkawa nene, pisa pan mearu kiena ne Pol nene, pisape "Poga,
ana nevisa mesmesun van ko, ve ovisawal re si van yaru tai nap̃a ko
opimi opisawal suri nene pan inu. Ana potena pap̃isi, ko okilia ova si
um̃a narui."

Amligan Pol pano pan p̃arin sup̃e tai nae Rom garu Sisaria

23-24 Ana yerkawa kiena ne li na mara la nene naga pio kiena yaru lua,
naga pisa sanini, pisape "Suri lala nap̃a e lepas na yaru nene nap̃a Pol,
la apimi m̃arera pap̃isi. Nanagane, yoko in na neligan naga va e limana
ne kieta p̃arina sup̃e nap̃a Vilikis, nap̃a naga sike garo tano Sisaria.
Amiu lua, akila ruru p̃egas tai na kieta yaru na mara lala, vena amiu
akirakirava ruru wo e Pol, amiu aure naga vito garo tano. Amiu akilia
aure yaru na mara la ve ponotia ve lua, amio la lualima yam olua nap̃a la
akus wosi, amio si la tol ponotia ve lua nap̃a la awar pupia kalie na mara
lala. Ana akus m̃ena ga wosi kiena ne Pol tai vena naga kilia va totano

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

ea. In na sineun nesape aligan kotap̃a kolemalo, e pogos nap̃a yemalolo
rui."
25 Ana yerkawa nene siri m̃aki tai vena alarar amio la avano, naga siri
sanini, pisape
26 "M̃aki nini, inu Klotias Lisias, nap̃a nesiri pim̃asu pan ko, P̃arin Sup̃e
Vilikis, nap̃a ko ope yerkawa nae Rom nap̃a ko opisuar ke kieta
pupia lepas nene. 27 Inu nekekara keviu nap̃a nevitawe ko sina e
m̃aki nini.
Yaru nap̃a ap̃ere pim̃asu pan ko nene, kiena suniena nena sanini: sumo,
le Yu lala nae e nini atarar naga, lavisi awem̃aria. Ana siraunia,
nemlogewal nap̃a naga sike vatanon kieta navisuarena nae Rom,
ana imimi mepato garo tano, ana mep̃erelua naga petan limana ne
le Yu la nene. 28 Ana sineun nesape nekilia ya nap̃a naga pe miasin
suri nene, ana nep̃ere naga pito e kiela kumali keviu. 29 E pogos
nene, nepisu nap̃a naga pe kila re sur tai nap̃a torokin awem̃ar naga
poli, pona ala nakoaena vania, ana nepisu sane la asum̃a apepeyu ke
amio naga e ga e lepas na navisaluaena na kiela nalotena ga.
30 Ana siraunia, visena tai pam tol inu, pisape apisayu rui a am̃al
mrapa rui vena akilayonli sina vena awem̃aria mare. Ana nepisu
sane popon vena nevitetalia naga im̃asu pum̃a vilaga, ana
nepisawal m̃ena ga pan la nap̃a sinela kari naga, nesape la monar
aim̃asu avisawal suri la nap̃a la asitom ke asape alip̃ere naga
vanonia e maram̃a."
31 Ana li na mara la akila sa nap̃a kiela yerkawa nene pisa, ana kolemalo
la ap̃ure Pol, ana pupia p̃egas nene amligan yo Yerusalem, apano atol yo
garu Antipatris. 32 Ana kolulag nena, yaru na mara la nap̃a amial ga, la
ap̃asup̃e la sina apa ma Yerusalem, ana la nap̃a la akus wosi, lala amio ke
Pol na wa, la apito ke sina ga e kiela mrapa, apito garo Sisaria.
33 Ana pogos nap̃a apimi aporu e yo nene amla m̃aki nene pa p̃arin
sup̃e nene narui, a siraunia ap̃ere Pol, apano amligan naga sike e limana.
34 Ana p̃arin sup̃e nene pulo m̃aki nap̃ani p̃isi, ana naga piun tan Pol,
pisape naga pe yaru nae lepas nape. Ana Pol naga pisape naga pe yaru
nae ga yo garo Silisia, 35 ana p̃arin sup̃e nene naga pisa sina, pisape "Ana
poga ga, ita monar tesum̃ate ga yaru la nap̃a yoko avis van ko, ana pogos
nap̃a aimi, ana nouarar visena nemio amiu." Ana naga pisa pan kiena
yaru na mara lala, pisape "Yaru nene naga kilia sike amio ita na wa e
yum̃a marua m̃ana ne P̃arin Sup̃e Erot nene, nap̃a ita tesike e nanagane,
ana amiu akirawo ruru naga ea."

Le Yu lala la apimin apisape avis va Pol e marana ne Pilikis

24 1 Ana Pol sum̃a ga sanene, tol legiena lima p̃arovia, ana siraunia,
p̃arin yaru wa nae Yerusalem nap̃a Ananaias pitomi garo tano

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Sisaria, naga amio nasumonena tap̃ena lala kiena ne le Yu lala, amiowar
ke yaru na navisaluaena tai, vena naga visi kiela, kiena kia Tetalas. Ana
la nene apa apisu P̃arin Sup̃e Pilikis vena avisawal suri la punu ga nap̃a
la sinelan asape avis va Pol vanonia. 2 Ana la apio m̃ena ga Pol pimi
loyum̃a, ana Pilikis mla pog pa Tetalas vena naga kilia vietava e kiela
visena.

Ana naga pisi pa p̃arin sup̃e nap̃ani, naga pisape "P̃arin Sup̃e Pilikis,
imimi mekekara pap̃isi nap̃a mesum̃alu mese maram̃a p̃ane, komin
mepisu nap̃a ko osum̃a opisuar ruru imimi po pap̃isi. Siar e pogos nap̃a
ko opuarar ke yum̃aena nene, pimi tol nanagane, kiom̃a manmaruaena
naga kila sum̃are wo sike e purvanua nini, a ko osum̃a okila ke suri viu
la moki vena iilaen yum̃aena e yo nini. 3 Sanene, mepisa potena keviu
pan ko nap̃a silaga osum̃a okila ke po pan imimi sanene. 4 Ana ko,
kiom̃a yum̃aena moki, pe pon re mekila kare ko e kiamimi visena la ve
moki poli, in na sineun nesape neviun tan ko vena ko owo van imimi,
oyagogon kiamimi narin visena tai nap̃a plas laa ga.

5 "E lepas kiena ne yaru nene, mepisu sane naga pe p̃arkawa towe laa
sane. Naga sum̃a telivi ke piora e le Yu lala e purvanua tap̃ena lala, a e
yo punu ga nap̃a naga pa ea, ana naga kila ke yaru la apiap̃a a apeveyu.
A naga pe nasumonena na p̃egas kiena ne yaru la nap̃ani, nap̃a apisape
naga molue garu Nasaret, nap̃a pona naga pe nalotena tap̃ena, pona visae
peraga, la asum̃a akila ke ga politik yo. 6-7 A pogos nap̃a yaru nene pimi
sike garu Yerusalem, naga kila piowa pano pano-o p̃isa, naga sinenan
pisape kila kare sur wa na kiamimi Yum̃a Wa nene, ana kila narui mepa
metararia. 8 Visae ko oviun ga tania, p̃isi na okilia ologe sur la nap̃a
imimi mepisa naga pe lelaga nena ga."

9 Ana pogos nap̃a naga pisi ke sanene, le Yu tap̃ena lala la asum̃a
asisilin p̃arila, la asum̃a apisa ke apisape "Naga ke nene narui, sa ke ga
nene, lelaga p̃a."

Pol pisatam̃e la

10 Ana siraunia, p̃arin sup̃e nene naga kira pisu Pol, naga mla pog tai
pania vena naga kilia la kiena navisatam̃eena. Ana Pol pisape "P̃arin
Sup̃e Pilikis, sa nap̃a ko okila m̃a nalip̃ereena pan imimi e purvanua nini
e kas moki p̃aro pa rui, in na nekekaran nap̃a nesum̃alu nese maram̃a
vena nekila kiau navisatam̃eena. 11 Nesape nevisa ga van ko sanini, in
na nepa m̃a Yerusalem nanua ga ne. Visae oviun ruru tan yaru lala, p̃isi
na olual nap̃a sane in na nepa e yo nene vena neva ga nelen e Yum̃a Wa
m̃ana ne Ntewa, pe tol re legiena lualima taaga pa vari po laa wa. 12 A
pogos nap̃a nesike e yo nene, pe apisu re nap̃a nekila suri tai poli. In na
pe nepepeyu re nemio yaru tai poli, a pe nepisa re pa yaru lala nesape
akila suri tai poli. E Yum̃a Wa m̃ana ne Ntewa, pona e yum̃a na leniena

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

lala, pona e pulkumali e nape, ana in na pe nekila re nena suri tai poli.
13 A sur la naɸa apisa mare ga pan ko nanagane, apisape in na nekila
sanene sanene, naga nene na visena na kiela ɸegas ga nene, ana la pe
apisa re suri tai pan ko poli vena iilaen kiela visena nene, vena kila na ko
ovisu sane kiela visena nene na pe lelaga.
14 "Ana sur taaga ga nekilia netam̃ania, nekilia nevisa van ko nevisave
lelaga, in na nekila kemua naga nene. Sur nene, naga sa naɸa in na
nesum̃a netaveve ke Mrapa Viu nene, naɸa la apisape naga nalotena
taɸena. Ana naga pe sa re nene poli, komin naɸa e Mrapa nene, imimi
mesum̃a memlotun ke Ntewa taaga ga, naga pe Ntewa kiena ne repimimi
marua lala na sumo, a mesum̃a memlelaga ke ga e sur la naɸa kiamimi
navisaluaena pisa, pona naɸa kiamimi navisawalena lala la asiria. 15 Ana
taveve suri la nene, in na neɸasine ga Ntewa, maran taaga sa ke ga naɸa
la m̃ena ga apisu ga naga, asape ɸisi na naga kila yaru la make ga am̃al
ke sina ga e marena, naga nene na la naɸa la amesmesu e marana, a la
naɸa la pe amesmesu re e marana poli. 16 Ana komin naɸa nekilia m̃a
nesape ɸisi na Ntewa kila sanene, in na pe nesitom re nena nesape nekila
ɸelaga viowa tai sanene poli, ana e pogos punu ga, in na noɸaryo paɸisi
vena narin suri tai ve yur inu re pogos tai visave in na nekila ke piowa e
marana ne Ntewa pona e mara yeririna lala.
17 [m] "Ana kas laɸasia ɸaro pa rui, in na nepa nesike e purvanua taɸena
lala, ana siraunia, nanagane ga ne, in na neɸasuɸe inu ke sina ga nepimi
Yerusalem. Ana yaru nae gare lala, la akuwan nalaena tai vena iilaen
kiamimi yeririna lala nae Yerusalem, ana in na noɸar nalaena nene
nepimi, neɸar pan la, a in na sineun nesape neva nekila ke m̃ena ga
kuɸaɸaena laɸasia e Yum̃a Wa m̃ana ne Ntewa. 18 Ana pogos naɸa nesike
e Yum̃a Wa, nekila kuɸaɸaena na ikikiena rui, ana la nene la apimi apisu
inu. E pogos nene, pe yaru taɸena re la asike amio inu poli, a pe visena re
poli pona m̃aagena re nena poli, peraga, ana siraunia, le Yu laɸasia nae
Esia apimi, ana la ke nene narui naɸa asiar veveyuena nene. 19 Ana la nene
naɸa ape purɸes nen sur nene, visae la asitom asape in na nekila sur tai
piowa, ana popon visae la m̃ena asike amio ita e nini nanagane vena la
avisawal li van ko, ana pe nom̃al la re poli. 20 Visae peraga, popon oviunli
tan yaru taɸena la ne asike ne, ovisave pogos naɸa la aɸere inu nepa e
kiela kumali, am̃al sane in na nekila ya. ?In na nekila ya ne pe mesmesu
re poli, pona nepisa visena ya naɸa piowa? In na pe nom̃al re poli. 21 [n] Ana
visena taaga ga naɸa nepisa, nepisa sanini, nesape: Inu na nepisu sane
sinemiun asape avis van inu ɸane, komin ga kiau nalelagaena nene, naɸa
pisape pogos naɸa yaru mare, ɸisi na, naga kilia mali ke sina ga. Nepisa
visena nene ɸisi, ana kila la ga asum̃a apeveyu ke sina ga pan la."

---

[m] **24:17** Yum̃aena 21:17-28 [n] **24:21** Yum̃aena 23:6

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

22 Ana P̃arin Sup̃e Pilikis nene, naga kilia towe m̃a sur moki rui e lepas
na Mrapa Viu nene, ana pogos nap̃a naga pisu sane veveyuena nene,
le Yu lala amio Pol akila vanon ga sur nena ga la nene, ana naga kalo
nena visena, pisape "Poga ga, p̃isi na ita tesum̃a e nini sumo wa. P̃isi
na nesum̃ate ke ga yerkawa kiena ne yaru na kilaen mara la nene Lisias
vena kom ma Yerusalem vitomi neloge ruru kiena visena nene wa, p̃isi
na nela kiau nalip̃ereena van amiu." 23 Ana naga pisa pan kiena yaru na
kilaen mara lala, pisape la atarar ga Pol, apisuar naga, ana naga pisape
ve akila manene re m̃arera vania, la monar atam̃an naga yaloro m̃aga, a
ve avisalup̃ar re kiena erau lala vena aimi ayaliali naga avisuaria.

Pol pisayu Yesu pa Pilikis amio wona

24 Ana P̃arin Sup̃e Pilikis, naga wona sira re Yu tai, kiena kia Trusila,
ana lalua nene la sinelan asape asun re amio Pol wa. Ana legiena lap̃as
p̃arovia, ana lalua apimi e yo nap̃a Pol sike ea, ana ap̃ere Pol pimi pula,
ana Pol pisi amio lalua, naga pisayu kiena nalelagaena nap̃a e Kristo
Yesu. 25 Ana Pol mligan visena la moki la sane pan lalua, naga sitom p̃ele
la ga, naga pisayu sanape nap̃a yaru monar kila p̃elaga mesmesu, a nap̃a
yaru naga monar kawe ruru kiena malena mesmesu, a pisayu m̃ena ga
nalip̃ereena kiena ne Ntewa nap̃a p̃isi na imi e Legiena Maro. Ana pogos
nap̃a Pilikis mloge visena la nene, naga mloge sane miyur manene kiena
sitomena pap̃isi, kila narui naga marau towe laa sane, ana naga pisa pa
Pol, pisape "Poga ga, toroki narui. Ko ova si loyum̃a e nene sumo wa,
ana visae nelual si kiau pogos tai, p̃isi na neligan si visena vim̃asun ko."
26 Ana pogos nap̃a Pilikis pisa visena nene, naga kiena sitomena viowa
m̃ena ga tai tom̃a ga, nap̃a naga sitom ke pisape p̃isi na Pol naga war
kilavaru keviu tai vania, vena kilia visa va Pol visave Pol kilia molue
sina. Ana kiena sitomena nene kila narui naga mligan luen ga visena
panon Pol, a naga sum̃a sun amio naga yam mokliu. 27 Ana naga kila m̃a
sanene pano-o tol kas lua, ana naga p̃isin kiena yum̃aena nene. Ana naga
pe tam̃an re Pol molue si e yo nap̃a apuarar naga sike e poli, komin nap̃a
naga sinenan pisape kila le Yu la akekaran naga. A siraunia, yaru tap̃ena
tai pimi kus lelena ne Pilikis nene, kiena kia Posias Pestas.

Pol pisape Sisa ga naga monar lip̃ere naga

25 1 Ana p̃arin sup̃e viu nene Pestas, naga pimi garu Sisaria, pimin
vena visuar kiena lepasia nene, ana siraun nap̃a legiena telu ga
p̃arovia, ana naga pisu nap̃a naga monar vavini visuveve yo ma metava
Yerusalem. 2 Ana pogos nap̃a naga pa tol yo nene, ana naga piora amio
yerkawa lala kiena ne yaru wa lala, amio yerkawa tap̃ena lala kiena ne
le Yu lala, ana apisa kare Pol pania. Ana am̃areran pania, 3 apisape visae
naga sitom sape kila suri wo tai van la, ana lala sinelan naga ligan Pol

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

wasup̃e sina imi pula, vena la akilia aure naga va kumali avis vania. La
apisa sanene, ana la asum̃a asitomwan ke rui asape visae Pol imi, ana
la ava asum̃ate naga gare, a vena awem̃ar ga naga mare m̃eke mrapa
komsusia. 4 Ana Pestas pisape “Poga ga, ana ve ve piavi re inu m̃ena
nowasup̃e sina neva garu Sisaria, nap̃a la asum̃a atarar ke yaru nene sike
ea. 5 Sanene, ana amiu yerkawa lap̃asia, akilia ataveve inu teto garo ne,
tevisu ve sanape. Visae yaru nene kila suri lap̃asia nap̃a pe mesmesu re
poli, ana tekilia tekila kana visena nena e pogos nene.”
6 Ana Pestas sike amio la gar Yerusalem pe tol re legiena lualima yam
taaga pa vari poli, ana naga pito si garo Sisaria, amio yaru lap̃as nap̃ani.
Ana e ga e legiena na siraunia, naga pa totano ke e kiena yo nalip̃ereena,
ana naga pisape avano aure Pol imi. 7 Ana pogos nap̃a Pol pimi loyum̃a,
ana le Yu la nae Yerusalem nap̃a ataveve Pestas apimi, asum̃alu asu, ana
asum̃a apisawal ke pupia suri viowa la moki liu nap̃a apisape Pol naga
kila, ana kiela visena la nene pe sum̃alu re nena ga.
8 Ana pogos nap̃a Pol sinenan sape la kiena navisatam̃eena, naga
tero plas ga, pisape “In na pe nekila re nena suri tai poli, nap̃a nekilaro
navisaluaena kiena le Yu lala, a pe nop̃arnena kare re Yum̃a Wa nae
Yerusalem poli, a pe nekilaro re m̃ena ga navisaluaena kiena ne p̃arin
sup̃e nae Rom poli, nap̃a Sisa.”
9 Ana Pestas nene, naga sinenan sape le Yu lala la aloge wo e naga, ana
naga sitom sape kilayonli kila ve sa nap̃a la apisa pania, ana piun tan Pol,
pisape “?Sanape, pona popon neure ko teva nevisi ga van ko ma kumali
nae ma Yerusalem, ana yoko ko osum̃alu sina ga ose marau e yo nene
yo?”
10 Ana Pol pisatam̃ea, pisape “Nanagane, e yo nini, in na nesum̃alu rui
nesike e maram̃a, ko yaru nalip̃ereena navisaluaena kiena Sisa nae Rom.
Visae suri nakilaena tai van inu, ana yo ke nini narui naga mesmesun
ga nap̃a ko okila. ?Ana yoko nevavin si ya ne ma Yerusalem ne? Ko
opisu kilale rui nap̃a e lepas kiena ne le Yu lala, ana pe kiela visena tai
sum̃alu re nena e inu poli, peraga. 11 Ana visae ko opisu nekila suri tai
piowa torokin nap̃a monar nemare vanonia, ana poga ga nene, in na pe
nekilayonli re nap̃a noure vetan poli. Ana visae la nene, pe kiela visena
re si tai nap̃a kilia sum̃alu sum̃a poli, ana pe mesmesu re nena nap̃a ko
oiila inu nowasup̃e sina neva e limala vena la akila ya nap̃a la sinelania
van inu. Ana nanagane, sa nap̃a nekilia nekila, sane nesike vatanon
navisuarena nae Rom, ana nepisa ruru ga pan ko nesape sineun P̃arin
Sup̃e Sisa nae Rom, naga ga monar lip̃ere inu.”
12 Ana visena nene kila Pestas pano pis amio kiena kansel la sumo wa,
ana siraunia, pimi sina ana pisape “Ko opisa rui opisape sinom̃an Sisa ga
lip̃ere ko. Ana nepisape poga ga, yoko osum̃alu ga ose marana ne p̃arin
sup̃e nene narui.”

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Pestas sunyu Pol pan sup̃e keviu tap̃ena nene Akrip̃a

13 Ana siraunia, legiena lap̃asia p̃aro sina, ana sup̃e keviu na yo tap̃ena tai
pimi garu Sisaria. Naga kiena kia ne na nene, Akrip̃a Nalua, ana naga pimi
amio vinena nap̃a Penis. Lalua amloge nap̃a Pestas siar ga kiena yum̃aena
na wa nap̃a pe p̃arin sup̃e nae lepas nene, ana la sinelan asape aimi aialialia.
14 Ana la lua asike e yo nene pano-o, ana yam moki nap̃a la asum̃a asun amio
Pestas nene, ana legiena tai, ana Pestas sunyu ga lepas na puna ne Pol pan
lalua. Naga pisa pan la lua, pisape "In na kiau yaru tai sum̃a e kiau yum̃a
nakoaena, nap̃a sike e limana ne Pilikis nanua sumo rui, sumon nap̃a nepimi
e nini. 15 Ana siraun nap̃a nepimi, ana nepa ma Yerusalem, ana yerkawa
kiena ne li wa lala, amio nasumonena tap̃ena kiena le Yu lala, la apimi
apisayu yaru nene pan inu, la sinelan asape nevisawal kiena nalip̃ereena
tai vania. 16 Ana nepisa ruru pan la, nepisape tap̃atete nekila ga sanene,
ana monar noure lepas luwoka aimi lele taaga sumo wa, ana la nap̃a akila
navisawalena, monar avisawalia e marana yaru nap̃a akila ke navisawalena
pania, a monar nela pogos van yaru nene vena naga m̃ena la kiena
navisatam̃eena. Nepisa pan la nepisape kiamimi p̃elaga na navisaluaena
nae Rom naga sa ke nene narui. 17 Sanene, in na nep̃asup̃e sina nepimi e yo
nini, ana le Yu lala la akom ma Yerusalem apitomi vena mekila visena. Ana
pogos nap̃a nekilia nesape la apimi atol yo nene ko yepekilavi, pe nemla re
si pog tai pan la poli, ana kolulag ga, nepa netotano e yo nalip̃ereena, ana
nepio yaru nap̃a Pol pimi loyum̃a. 18 Ana pogos nap̃a le Yu lala asum̃alun
navisawalena suri lala na yaru nene, inu nesitom nom̃ape yoko neloge pupia
suri viowa lap̃as nap̃a la apisape naga kila, ana nanene na peraga. 19 La apisa
ga narin suri lala e ga e lepas na kiela nalotena, nap̃a la asum̃a apepeyun ke
amio yaru nene. Naga nene e ga e lepas na kiela p̃elaga marua ga lala, a e
lepas na yaru tai, kiena kia Yesu, nap̃a naga mare rui, ana Pol sum̃a pisa ke
pisape naga mali sina. 20 Ana la apisayu ke suri la nap̃a pe nekilia re nena
poli, ana nemninue kare narui nesape am̃a yoko nekila ya ne, ana nepiun
tania nepisape visae naga sinenania, wasup̃e si va ga ma Yerusalem, vena la
akila ga kiela visena e yo nene. 21 Ana siraunia, yaru nene pisape peraga, ve
va re sanene, ana naga sum̃alu pisape sinenan pisape P̃arin Sup̃e ga Sisa naga
lip̃erea. Naga kiena visena nene kila netarar naga sike e yo nini na wa, vena
nelual mrapa tai neila naga va garu Rom, vena Sisa naga visuvevea."
22 Ana Akrip̃a pisa pan Pestas, pisape "Ana inu m̃ena sineun pap̃isi
nesape neloge re visena kiena ne yaru nene."
Ana Pestas pisape "Poga ga, peni ga na amlua asun."

Pestas p̃ere Pol pimin vena Akrip̃a yagogonia

23 Ana kolulagi, akila suri punu ga su ruru sike e kiela pupia yum̃a na
viorena tai, la akila sane pe pupia suri tai. Ana sup̃e keviu nene Akrip̃a

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

la lua vinena nene Penis, la lua apimi nap̃a amiyowa ruru la rui, ana
apimi loyum̃a nap̃a yerkawa kiena li na mara lala amio yerkawa tap̃ena
lala la amiyal ke varaun la. Ana la akila suri punu ga pa la lua nene sa
nap̃a la akila ke e pogos keviu la ne sanene. La akila m̃a pano-o, ana
siraunia, ana Pestas pisape aure Pol imi loyum̃a. 24 Ana la ap̃ere pimi, ana
Pestas pisi narui, pisape "A P̃arin Sup̃e Akrip̃a, amio yerkawa tap̃ena lala
nap̃a tesike e nini p̃ane, nanene yaru ne nanini narui nap̃a le Yu lala la
apim apis pan inu vanonia. Garu Yerusalem, a e yo nini, la apimi apiun
m̃areran tan inu apisape nelip̃ere naga, asum̃a apisi keviu apisape yaru
nene, naga pe pon re si mali va re laa sane poli, la sinelan asape naga
monar mare ga vilaga. 25 Ana nepisuveve suri nene pano-o, pe nom̃al
re sur tai nap̃a torokin naga mare vanon poli. Ana siraunia, yaru nene
naga m̃ena piun pisape kieta p̃arina sup̃e keviu nae Rom, naga ga lip̃erea,
ana nanagane nesum̃a nepisuveve nesape yoko monar neila naga va ga
e limana ne Sisa narui. 26 Ana monar nesiri m̃aki tai va amio yaru nene
va van kieta p̃arina sup̃e nene, ana pe nekilia ruru re m̃ena nesape am̃a
nesiri ya ne te m̃aki nene wa. Nanini narui, nekekara nap̃a nep̃ere naga
pim̃asu vena sum̃alu se maram̃a, Sup̃e keviu Akrip̃a, amio amiu yerkawa
tap̃ena la nene, vena ita tevisuveve ke sina ga kiena visena la nene, pona
amiu akilia aiila inu navisaen ya nap̃a nesiri te m̃aki nini. 27 !Pe popon re
neligan yaru nene va e pupia nalip̃ereena nene poli, nap̃a pe nepisawal
ruru re visena ya nap̃a kila narui nemligan naga pano!"

Pol pis e marana P̃arin Sup̃e Akrip̃a

26 1 Ana Akrip̃a pisa pa Pol, pisape "Poga ga, nela pog van ko narui
vena osunyu ko e lepas na suri la nene."
Ana Pol koan limana sanene, ana siar kiena visena narui, vena la
navisatam̃eena na suri la nene. 2 Ana pisa sanini, pisape "P̃arin Sup̃e
Akrip̃a, nepisu sane po pap̃isi nap̃a nekilia nesum̃alu e maram̃a p̃ane,
vena netap̃ali nap̃a nela navisatam̃eena lap̃asia e visena la nap̃a le Yu lala
akila pan inu. 3 Nepisa visena nene komin nap̃a ko ke narui, okilia ruru
kieta p̃elaga ita le Yu la rui, a okilia ruru m̃ena suri la nap̃a pogos punu
ga kieta yeririna lala asum̃a apepeyun la ke vanon rui, a nap̃a la asum̃a
amlip̃ere la ke vanonia. Ana inu nepiun tan ko vena ko ve sinem̃a kar inu
re, komin nap̃a yoko kiau suniena naga tawa manene e suri la ne sanene
narui, a ve piavi towe m̃ena ga.
4 "Kiau suniena naga siar sanini, sane inu, nesiar e pogos nap̃a nepe
nisisi ke ga wa, nesu luen ga nemio le Yu lala, nanene e kiau yo, ana
siraunia, garu m̃ena Yerusalem. Ana lala la akilia ruru kiau p̃elaga lala
nanua rui, a akilia m̃a nap̃a pogos nap̃a nepe yaru viu ke ga wa, 5 [o] ana

---

[o] **26:5** Yum̃aena 23:6; Pilip̃ae 3:5

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

nesikol inu e p̃egas kiena ne Varasi lala, nap̃a la ke narui nap̃a atarar
manene kieta navisaluaena taulu p̃egas tap̃ena lala. Ana visae la m̃ena ga
akekaran nap̃a la asum̃alu ase maram̃a, ana yokorena la akilia avisawal li
van ko, avisave suri nap̃a nepisa ke ne naga pe lelaga punu ga.
6 “?Ana komin ya ne la sinela kar inu si sanene? Nanene komin nap̃a
nesum̃alu m̃arera nesike e navisaarena tai nap̃a Ntewa naga kila pa
repita lala nanua sumo rui, nap̃a pisawal sape naga yoko kila yaru la
nap̃a amare amal sina. 7 Ana navisaarena nene, kieta lus m̃ena ga la
lualima taaga pa lua [12] nene la asum̃a amlen ke ko legiena a kolemalo
vena yoko la akilia atolia. !P̃arin sup̃e, opisu ke ne! Sur nene Ntewa naga
pisaar pan le Yu la rui, ana le Yu lala sinelan asape avis si van inu komin
nemlelaga ea. 8 ?Pe nekilia re poli, ana komin ya narui nap̃a yaru la nene
asum̃a asitom ke asape Ntewa naga tap̃atete si kilia kila yaru nap̃a mare
rui naga mali sina?
9 [p] “Ana pe lelaga, nanua sumo, in m̃ena sa ke ga nene, pe nemlelaga re
e suri la nene poli. Na nanua na, in na sineu kar laa la nap̃a amlelaga e
Yesu nae Nasaret pap̃isi, a nepisu sane monar nekilali m̃arera vena nekila
kia nene vito tano. 10 Ana garu Yerusalem, nesum̃a nekila suri moki
sanene. Yerkawa kiena ne li wa lala, la atam̃an pan inu, ana nepa nekila
nalelagaena wa la nene, la moki nap̃a apa e yum̃a nakoaena, ana pogos
nap̃a la amlip̃ere la asape monar la amare, in m̃ena ga nesike loyum̃a
ea. 11 A nesum̃a netetelivi e yum̃a na leniena lala, pogos punu ga nesum̃a
nekila ke piowa pan la, a nesum̃a nekilali la m̃ena ga, nesum̃a nekilayon
nap̃a vena la aviuelin kia kiena ne Yesu. Ana nesum̃a nekila m̃a sanene
pano-o yepeu pisunun pap̃isi, ana nom̃ene plan la apuretetai apeve taaga
e purvanua tap̃ena lala, ana siraunia, nepanon la ke sina ga e kumali la
nap̃a la apa asike e la.”

Pol pisayu sanape nap̃a Yesu paemenia

12 Ana Pol sum̃a sun pano-o, pisape “Ana e pogos tai, nesum̃a nepito ke
garo Tam̃askas vena nekila ke sina ve sanene van la nap̃a asike e yo nene.
Yerkawa kiena ne yaru wa lala, la amiila inu nepitove, a la amla m̃aki pan
inu nap̃a asape nekilia nekila sanene. 13 Ana mesum̃a memial ke mepato
garo tano, ana kolpae ga, nepisu pupia yomerarava tai metava ma e peni,
nap̃a tego taulu mrae, ana yomerarava nene tegoli nena yo nap̃a mesike
ea. 14 Ana yomerarava nene naga merarava keviu sanene narui, naga kila
imimi mekekapil mepito tano e porotano, ana siraunia, nemloge pulgon
yar tai, pis pan inu pis ga kome visena nae Epru, naga pisape ‘!Sol o, Sol o!
?Komin ya ne ko osum̃a okila kare inu ke sanene sa nap̃a ko osum̃a okila
ke ne? Ko osum̃a lam̃a te p̃ataun inu ke sanene, ana kila lam̃a mlaea p̃isa.’

---

p **26:9** Yum̃aena 8:3, 22:4,5

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

15 “Ana nepiunia, nepisape ‘?Ana Sup̃e, ko a nene?’
“Ana Sup̃e pis ke sina ga pan inu, pisape ‘Yesu nap̃a ko osum̃a okila ke
piowa pania, nane in ne nanini narui. 16 Ana osum̃alu sina, komin nap̃a
yoko oyum̃ae kiau. In na nem̃alivin ko sanene komin suri nena nene
narui. P̃ane opisu kilale inu sane ovisave in na ai, a siraunia, yoko ovisu
inu nesum̃a nem̃alivin ko e suri la ve moki e legiena lala nap̃a pimi ke
sirau. Suri la nap̃a nepian kon ke ne, naga ke narui nap̃a ovano ovisawal
van yeririna lala. 17 Ana yoko ovanon ovisawal va le Yu lala, a va m̃ena
yaru tap̃ena la nap̃a pe ape le Yu re poli, ana p̃isi na ovisu nap̃a la nene,
yoko akila viowa van ko, ana ve sinem̃a pepe re, yoko nem̃alivin ko e
pogos la ne sa nene, vena netamalia ko.
“ ‘Nanene narui, nevitetalia ko ovanon la nene, 18 vena ovikepa
kilamarala, vena ovilon la amolue vetan yemalolo nap̃a la asike ea, aim
e yomerarava, a vena aligan m̃areraena kiena ne Yermare sike na, aim
ga puna Ntewa. Ana pogos nap̃a aviawa ga e inu sanene, ana yoko Ntewa
viewo kiela mlamulena viowa lala, a yoko naga sikol la e p̃egas nen kiena
li wa lala.’ ”

Pol pisayu kiena yum̃aena

19 Ana Pol pis ke na wa, pisape “Naga narui, Sup̃e Akrip̃a, pogos nap̃a
nepisu pupia suri nap̃a molue ma e peni pitomi e inu, in na tap̃atete
si nekila sur tai narui, ana nemlogear ga visena kiena ne Sup̃e narui.
20 q Ana nepa Tam̃askas sumo, nemlologon pa yeririna lala, nepisape
monar avilopu la ava puna Ntewa, a kiela malena monar awo make
nena ga, torokin navilopuena nene. Ana siraunia, nepa ke sina ga ma
Yerusalem, nemlologon ke sina ga sanene pan la, siraunia nepa nekila
sanene e kumali tap̃ena lala e lepas nae Yutea, a siraunia, nepa kar ga e
yo kiena ne la nap̃a pe ape Yu re poli, nemla ke ga visena maran taaga
sanene pan la. 21 Ana komin ga kiau yum̃aena nene narui, kila le Yu lala
apimi atarar inu loyum̃a e Yum̃a Wa M̃ana ne Ntewa, ana la sinelan asape
awem̃ar inunia.
22 “Ana pimi tol p̃ane, naiilaena ga nap̃a pimi kome Ntewa naga sum̃a
amio inu silaga, a nanagane nekilia nesum̃alu nese maramiu amiu
yerkawa lala, a amiu li tap̃ena m̃ena ga lala, a in na kiau pulmas nini
nap̃a nekilia nevis van amiu. Ya nap̃a Mosis amio navisawalena lala apisa
nanua nanua sumo rui, la apisape yoko ve sanene ve sanene, ana suri ga
nene, nane nesum̃a nepisawal ke pan amiu nanagane. 23 r Naga nene naga
sanini, nap̃a Navisaarena, pogos nap̃a naga imi m̃alivi, ana yeririna lala
monar akila viowa vania, ana siraunia, yoko naga ve yaru nap̃a naga mal
p̃esania petan marena. A kiena nasum̃alena si nene petan marena, ana

---

q **26:20** Yum̃aena 9:20,28,29 r **26:23** 1Kor 15:20

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

suri ne nanene narui ve mrapa nawaren yomerarava na tamaliaena imi tegoli yeririna la punu ga, Yu lala, a la nap̃a pe ape le Yu re poli.”

Pol sinenan sape monar alelaga e Yesu sane naga

24 Ana pogos nap̃a Pol sum̃a mla ke kiena navisatam̃eena sanene, Pestas sum̃alu tero kiena visena lala, naga pisi keviu, pisape “!Pol, ko ope wowe ga nene! Ko sinom̃an osape ove manmarua e nakiliaena tap̃ena lala, ana kila p̃arum̃a pano-o pe wowe ga narui.”
25 Ana Pol pisape “Nepatanon ko, P̃arin Sup̃e Pestas, ana in na monar nevisa van ko, in na p̃aruu poga ga. Kiau visena la nap̃a nesum̃a nepisawal ke e yo nini, la ape purp̃es nen nalelagaena nap̃a ape lelaga pap̃isi. 26 Suri la nap̃a nesum̃a nesunyu ke ne, nekilia ruru nesape Sup̃e Akrip̃a naga kilia ruru rui, la apimi atol kiena navisuena rui, nanene narui kila pe nemaraun re nap̃a nevisawal e marana poli. Suri la nene, pe apimi am̃alivi re ga e narin yo ta nap̃a yaru la pe akilia re poli, peraga, yeririna la punu ga akilia rui, asum̃a apisayu pap̃isi. 27 ?Ana Sup̃e Akrip̃a, ya nap̃a pe kiom̃a sitomena lelaga e suri la nene? ?Nepisu sane ko m̃ena ga omlelaga e visena kiena ne navisawalena lala nanua sumo, ne?”
28 Ana Akrip̃a pisa pa Pol, pisape “!E, peraga, peraga! ?Pona opis yam plas ga nene, osape okilia oure inu m̃ena neim̃asu neve yeririna kiena ne Kristo, ne?”
29 Ana Pol pisatam̃ea, pisape “E, nemninue ga, pona nevis ve plas ga pona nevis ve piavi, ana suri taaga ga nemlen nesape Ntewa kila p̃ane, sineun nesape ko, omio yaru tap̃ena la nene, nap̃a asu m̃a amiyagogon ke kiau visena, sineun nesape aimi ave sa ga inu. Pe nepisa re nesape awar sen la nene ve sa nap̃a nop̃ar ke poli, ana nepisape popon aimi ave sa ga inu, nap̃a nemla Yesu Kristo e kiau malena, nepimi nepe yaru viu e naga.”
30 Ana P̃arin Sup̃e Akrip̃a kalo visena e nene, ana naga, amio Pestas, amio Penis, amio yerkawa tap̃ena lala nap̃a la ateke tano ma metava amio la, la nene asusum̃alu, apava si vanua. 31 Ana pogos nap̃a apava vanua rui, asum̃a apisayu ke pan la, apisape “Yaru nene naga pe kila re nena suri tai piowa poli, nap̃a torokin naga mare pona war nakoaena nena vanonia.”
32 Ana Akrip̃a pisa pa Pestas, pisape “Visae yaru nene ve visa re visvae Sisa ga lip̃erea, vera naga kilia molue ga va vanua sanene rui.”

Ap̃ere Pol amligan yo Sisaria vena ava garu Rom

27 1 Ana e pogos nene, in Luk, in m̃ena nesike nemio Pol garu Sisaria, ana nepisape in m̃ena ga yoko neva nemio naga garu Rom. Ana pogos nap̃a yerkawa lala apisu sane meva narui, ana ap̃ere plan Pol amio yaru tap̃ena lap̃asia nap̃a asike loyum̃a e yum̃a nakoaena,

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

amligan la apa e limana ne yerkawa na mara tai. Yaru nene, kiena kia
Sulias, a naga pe nasumonena na p̃egas na li na mara la nene nap̃a apio
asape “P̃egas kiena ne Okastas.” 2 Ana naga p̃ere imimi mepano, mepito
garo losi, ana am̃al waa tai nae Atramitiam, ana memiai meta ea. Ana
e pogos nene, Aristakas nene nae Tesalonaika e lepas nae M̃asitonia,
memio m̃ena ga naga. Ana mokus waa nene mepano, nap̃a kiena mrapa
nena naga pano kome lowe lala e lepas nae Esia.
3 Ana kolulag, mepimi metol yo Saeton, ana e yo nene, Sulias naga kila
po pap̃isi pa Pol, naga tam̃an naga pa ura vena visu kiena erau lala, a
naga tam̃an nap̃a amiila Pol e suri lap̃asia e kiena mrapa. 4 Ana memligan
si yo nene, mekiriri m̃a e sive pano-o, ana makawe lagi e pogos nene, kila
sane pogos nap̃a metol purvanua nae Saepras, ana mepa mokom varaun
lepas p̃asia, lepas navano. 5 Ana mokusro pupia sive nene nap̃a va ko
yotena narui vanua e lepas nen yo lua nene Silisia amio yo Pampilia, ana
mekiriri mepimi metol kumali nae M̃aera, e lepas nae Laesia. 6 Ana waa
nene naga mligan imimi e yo nene, ana yaru na mara nene Sulias naga
pano kale mrapa tap̃ena. Ana naga mali waa tai nae Aliksantrea nap̃a
naga sum̃a pa ke e purvanua nap̃a mesitom ke mesape mevanea, Italia,
ana naga miila imimi mepa mesike e waa nene narui.
7 Ana mepa sina metava e sive, ana lagi piowa ga, kila mekiriri malumu
ga pano-o legiena la lap̃asia, ana mop̃ar yo pap̃isi, mepilolou m̃a m̃ale
sanene pano tol kunus nae Nitas, ana lagi monwo ruru imimi nenaga
narui. Ana mepilon imimi, mekirilologia kunus tap̃ena nae Salmone e
purvanua nap̃a Krit, ana mepa varaunia e lepas na sive malumu. 8 Imimi
mokom ga lavisin purvanua nene, mesum̃a mekeveve m̃a mepano, ana
lagi m̃e kare imimi ke na wa, ana mepa m̃a pano-o metol lowe tai nap̃a
apio asape “Lowe Tanea,” lavisin kumali nap̃a Lasea.
9 Ana mesu towe la e yo nene yam plas ga, ana la apisu sane piowa ga
narui, komin nap̃a lagi kila ke sanene pan imimi, ana mesike mrapa yam
piavi laa rui, ana mrapa piavi ke ga wa, a nanagane, pogos na lagi amio
pupia miava narui. Sila ga la apisape pog piowa nene siar e kupario na
P̃ap̃agena na Naviewoena, ana p̃ap̃agena nene p̃aro pa rui. Ana Pol mloge
piowagan suri nene, naga pisa ruru pan la, pisape 10 “Yerkawa lala, in na
nemninulup̃ar nap̃a visae tevano, ana viowa vap̃isi, yoko suri la punu ga
akilia akokovio. Nepisu sa nap̃a yoko waa nene naga kilia talilu ga warar
kana tegaki lala, a ita m̃ena ga, kieta malena lala akilia akokovio e sive.”
11 Ana yaru na mara nene naga pe miyagogon re Pol poli, ana naga
miyagogon ga yaru nap̃a kus ke waa, amio yaru nap̃a naga kiena waa
nene. Ana lalua apisape “Peraga, woga ga ne, yoko teva ga, 12 komin
nap̃a tap̃atete tekilia tesike e yo nini vano-o tetol ke sina ga pog wo.” Ana
apisayuia, la moki nap̃a apisu asape popon meligan si yo nene, moureli
ga mevano metol lowe tap̃ena tai kiena kia Pinikis, e purvanua m̃a nena

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

nene, nap̃a la apisu asape e nene narui popon mesike ea, tol pogos nap̃a yoko pupia lagi na miava nene p̃isi.

Pupia lagi miyusesa kare la apano

13 Ana pogos nap̃a apisu lagi pilonia, ana lagi marua naga molue
towe narui, apisu apisape po narui, ana asitom asape lagi ke nene narui
naga yu imimi meva e lowe nap̃a mesitom ke mesape meva ea. Ana
ap̃ere kilavaru pam metava, ana mep̃ure mepano, mekeveve ga yo ura.
14 Ana pe yam piavi re poli, memilan ga pupia lagi ura tai molue pimi
miyu imimi. 15 Lagi nene miyui keviu sanene, ana tap̃atete si mekilia
moure nap̃a mokus lagi nene, ana apilon ga waa narui, ana atam̃an ga
lagi nene supon imimi ga mepa yotena, ana lagi nene miyusesa imimi
sanene mepano. 16 Ana mekiriri mepano, metapolou towe la sane e narin
purvanua tai, kiena kia Kaota, ana e yo nene memiyum̃aen kana narin
wa nene pano-o, ana ap̃urelua pam metava. 17 Ana la amaraun apisape
sa p̃isi waa nene wurorowaia, ana ap̃ere pupia kilika lala akom va tanon
waa, ana apiar ruruia vena tarar ruruia.

Ana apisu nap̃a lagi mom̃a miyusesa kare imimi mepa ke na wa,
ana amaraun asape asum̃a apa ke lavisin piam̃e lala nae Saetis narui,
lavisin yo Lipia, ana ap̃ere si m̃ale. Ana lagi miyusesa kare imimi sanene
mepano metaulu yo nene, ana yemalo, ana mekirir malo ga mepano.

18 Ana kolulagi, ana lagi m̃arera ke na wa, a sive mom̃a kokovenkare
imimi, ana la asiar nap̃a akoven plan tegaki pito e sive. 19 Ana legiena
tap̃ena sina, yo piowa ke ga wa, ana apano amlup̃ar plan kilika lala a
m̃ale lala a suri la ne sanene, akoan m̃ena apito e sive. 20 Sa m̃a ke sina ga
nene tol legiena moki, nap̃a sinapane naga malo ga m̃eke na, pe mepisu
re verue la poli, a pe mepisu re maran mrae poli. Mepisu sane mesike
loyum̃a e lagi tai nene nap̃a pe yaru tai sitom re si sape yoko memal poli.

21 Ana yaru na waa lala pe akinana re poli legiena moki rui, amloge
piowa keviu pap̃isi, ana Pol pimi pisu la, pisa pan la, pisape “Suwala, visae
ayagogon ruru inu ga nanua rui, e pogos nap̃a ita tesike garu Krit wa, ana
yoko pupia loge viowaena a pupia nakilaluen suri la nene tap̃atete imi tol
ita. 22 Ana nanagane, yoko nevisa si suri tai van amiu, vena akilia aloge si
wonia. Nepisawal pan amiu, nesape yoko kieta waa nene naga talilu na wa,
ana tap̃atete ita yaru tai kovio. 23 Nekilia suri nene komin na kolemalo, kiau
Ntewa nap̃a nemlen ke pania, nepisu nap̃a naga mligan kiena navisi tai
pitomi m̃alivin inu. Navisi nene pimi sum̃alu sike lavisin inu, 24 ana naga
pisape ‘Pol, ve omarau re. Ana monar ovano-o oworu garu Rom, monar
osum̃alu ose marana ne Sisa na wa, ana nekilia nevisawal van ko sanini,
malena kiena ne la nap̃a asike e waa nene amio ko, Ntewa naga sitom sape
tam̃an ga van ko sape yoko amal ga, tap̃atete tai kovio.’ 25 Na nene narui,
ve aloge re si viowa, in na nep̃asine manene Ntewa pap̃isi nesape yoko ve

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

sa ga naña kiena navisi nene pisawal pan inu. 26 Ana suri taaga ga, yoko
monar tokus kieta waa vano teyalar ga yo ura e narin purvanua tai.”

La apim lavisin purvanua tai

27 Ana lagi nene naga sum̃a miyusesa kare imimi mepa ke ga wa, tol
wik lua narui naña mesum̃a mekirir ke e pupia sive nae Metiterenian
nene. Ana kolemalo pogos tai, yaru na waa la nene apisu kilale sane
mesum̃a mepimi ke lavisin purvanua tai ko yo tai. 28 Ana amligan kilika
pito tano, la apulo merorol na sive nene pano-o tol meta lualima yam
vari, siraunia, asu laa yam plas ga, ana akila sina, apulo asape meta
lualima yam telu. 29 Ana amaraun asape sa p̃isi mekirir m̃a sanene
mevane lawe pupia kilavaru laña sia pona ya, ana akoan kilavaru vari
naña sike varau e p̃eren waa, ana asum̃a amlen ke asape vena kilavaru
lala nene monar atarar imimi, a vena yelagi imi vilaga.
30 Ana yaru na waa lala apisayuia, apisape yoko avisa kotalia imimi
ke sina ga laña sia, ana yoko la akilayon naña akus kana narin waa nene
ana aure akom ea ava ura. Ana apisa kotalia imimi, apisape “Oe, yoko
mokusli kilavaru nene va gare sumo wa, vena metaña li naña uarar kieta
purgon waa.” Ana asum̃a amligan narin waa pito tano e sive.
31 Ana Pol pisu kilalea, ana pis pan yaru na mara lala, pisape “Visae
asitom asape amali, monar avisalu p̃ar la nene asum̃a ga amio ita e waa
nini.” 32 Ana yaru na mara la nene amloge, asum̃alu veraga apano ateroro
kilika na narin waa nene, ana lagi miyulua ga tan waa, korur mian pano.
33 Ana lavisi yemlagi merarava, ana Pol sitom pisape monar akan suri
tai, ana naga pisa pan la, pisape “Ei, pimi tol p̃ane, ana wik lua narui
naña tesike e pogos piowa nene, pe tekinana ruru re poli. 34 Ana popon
p̃ane na tekinana ruru sina, vena yepeta lala akilia aimi m̃arera sina, ana
sanene yoko tekilia temali. Sa naña nepisa rui, ana yoko taña tete narin
vilña rita tai kovio, ana yoko ita punu towoga ga.”
35 Ana siraun naña pisayu suri nene p̃isi, pano mla kilaparavi tai, ana
mlen e marala, pisa potena pan Ntewa vanonia, ana kawewowaia, sum̃a
kania. 36 Ana pogos naña lala taña ena apisu naña Pol sum̃a kinana ke
sanene, la m̃ena ga amlelaga asape pe lelaga kemua, yoko lala awoga ga
ne, ana la m̃ena ga akekaran asape akinana sina, ana akinana. 37 Ana
imimi punu ga naña mesike e waa nene, metol ponotia lua lualima yam
olua pa orai. 38 Ana pogos naña la punu ga akinana p̃isi, apisu asape
popon akila waa melala va laa sane, ana aña r plan mras nen wit la nene
naña sane kamimi kinanena, akoakoan plan pito e sive.

Waa pa tawa m̃eke ga yotena, ana akulkul ga apa ura

39 Ana pogos naña yemlagi narui, ana mepisu m̃a yo ura lavis ga rui,
ana pe mekilia re yo nene poli. Ana apisu pululus tai naña pe lowe m̃eke

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

ea, ana ura e yo nene none tanea m̃eke ea, ana apisayuia, apisape yoko la
akilayonli naṗa vena akila kiamimi waa kiriri va ura ea. 40 Ana ate plan
kilika na kilavaru lala, amligan la asike e sive, a amluṗar plan kilika la
naṗa apiar ke ṗeligas nen waa, ana aṗere narin m̃ale naṗa teke e purgon
waa, vena lagi yu imimi meva meialar none.
41 Mesum̃a mekirir m̃a mepano-o, memilan ga, naṗa waa mialarlae
pupia none tai naṗa koruru ṗerepoloia sike lele taaga tanon sive. Purgon
waa mialarlae none nene, ana tawa ruru nenaga m̃arera m̃eke ea, pe
kululu re si po laa rui. Ana pupia sive lala asusum̃alu aṗanwowola apimi
asusu ṗeren waa nene, asuwowaia.
42 Ana yaru na mara lala asum̃a apisayu rui, asape visae suri tai
sanene, ana awe mom̃ar ga yaru na yum̃a nakoaena la naṗa asum̃a
akirawo la ke na, visae peraga, pona laṗasia akilayonli naṗa awula ato
tano e sive, vena akulu ava ura, aure. 43 Ana kiela yerkawa pisaluṗar la,
pisape ve akila re, komin naṗa naga sitom ke sape Pol naga monar mali
ga. Ana naga pisa ga pan imimi punu ga, pisape "Poga ga, ita naṗa tekilia
tokulu, tesumo, towula ga e sive, ana teyenli ura. 44 Ana ita naṗa temiye
ṗele ga, ana tokus kulutaki, pona ya naṗa tekilia telual e waa, vena
tokusia tokulu, ana ita sirau tevano." Ana e ga e mrapa nene, imimi punu
ga mepano-o mepa ura e yo nene, naṗa imimi punu ga memali po ga, pe
imimi yaru tai kovio re poli.

Pol lala la asike e purvanua naṗa Molta

28 1 Ana pogos naṗa imimi punu ga mepimi mesu ruru ke pa ura
rui, yeririna lala nae e yo nene apimi apisu imimi, ana apisa ga
pan imimi na wa apisape yo nini naga pe purvanua tai, kiena kia Molta.
2 Ana akila po manene laa pan imimi, la sinela po pan imimi paṗisi. E
pogos nene, yua powo m̃a ga, ana la apisu naṗa imimi memloge miava
tol imimi paṗisi, ana la apirani kapi, apisuar ruru imimi sanene. 3 Ana
Pol pa ṗar lukilar na yato tai, pisape kuan va e kapi, ana pogos naṗa
kuan pa e kapi, narin lom̃ara tai talinar naga teke likan yato la nene,
pogos naṗa mloge kapi mlege, ana molue e lukilar na yato nene, talinar
naga e limana ne Pol, karia. 4 Ana pogos naṗa yaru nae e yo nene lala
apisu lom̃ara nene na kilam̃aren yaru telan teke e limana ne Pol sanene,
la apisamumun ga pan la, apisape "!Ovisu yaru na yum̃a naloge viowaena
nene, pona naga pe yaru tai naṗa m̃e mom̃ar ga yaru la moki yo! Sive
pisape kilam̃ar naga, ana naga pure ga, ana nanagane na, lom̃ara nene
tol ruru nena naga na teke ne."
5 Ana Pol silinlua si lom̃ara nene petan limana mloru pa e kapi, ana
mloge re nena suri tai poli, limana pe mlae re nena ga. 6 Ana asum̃a
apisuar m̃a naga, asitom asape ṗisi na yepena la monar sirop ve keviu
va ṗisi yo, a visae peraga, pona loru vito tano na mare, ana asum̃ate m̃a

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

sanene pano-o peraga, apisu suri nene pe kilam̃ar re nena ga naga. Ana pogos nap̃a apisu naga pogaga, asitom pe tap̃ena narui, asitom asape pona Pol naga pe ntewa tai yo.

7 Ana e yo nap̃a mepa ura ea, naga lavisin lokove lala kiena ne sup̃e na purvanua nene, kiena kia Puplias. Ana p̃ere imimi mepa um̃a m̃ana, a pisuar ruru imimi e legiena telu nap̃a mesike memio. 8 Ana pogos nap̃a mesike memio la nene, yermarua nap̃a arimana ne sup̃e nene naga momalio m̃eke m̃ana tog, naga mai, nap̃a yepena la pisun, a m̃ep̃ena piowa p̃arwowea. Ana Pol pa pisu yermarua nene, ana mligan limana tea, mlotuwoia, kila naga pimi po sina. 9 Ana pogos nap̃a yeririna tap̃ena lala amloge nap̃a Pol kila sanene e yermarua nene, la m̃ena ga nap̃a amai apimi, ana la m̃ena ga kiela maiena la p̃isi. 10 Ana akekara keviu pap̃isi e suri la nene, ana asum̃a ap̃ar korenan suri la moki pan imimi. A mesum̃a e purvanua nene pano-o tol kupario telu, a pogos nap̃a mepiap̃a sina, la ap̃ar kinanena mokliu a suri la nap̃a ap̃ar korenan ga pitomi, amligan e kiamimi waa tap̃ena vena iila imimiena e kiamimi mrapa.

Pol la apa atol yo Rom

11 Ana waa tap̃ena nap̃a yoko mokom ea, naga wa tai nae Aliksantrea nap̃a naga m̃ena ga m̃eke e purvanua nene yam piavi rui, monm̃ate ke ga visae pogos na lagi war ro narui. Waa nene, la asikia kiena kia “Kasto a Polakis,” nap̃a kia lua nene na kia kiena ne kiela ntewa lua nap̃a lalua ape kaora, nap̃a la ate kana nono nena sike e purgon waa nene. 12 Ana memligan yo nini mepano metol ke sina ga yo tai, kiena kia Saerakius, ana mesike e nene legiena telu. 13 Ana momolue ke sina ga, mokom varaunia mekirir mekeveve m̃a yo sanene pano pano-o metol Resiam. Mesum̃a e yo nene tol legiena wetelu tai, p̃isi ana lagi marua tanea tai miyui na po pap̃isi, ana mekiriri manene laa sane tol legiena lua, mepa metol lowe nae Puteoli. 14 Ana mepa ura memligan waa m̃eke e nene narui, ana mom̃al wolai lap̃asia, ana ap̃ure imimi mepa mesike pula tol wik taaga. Ana siraunia, mepisu sane pupia kiamimi yalena e pogos nene lavisi p̃isi narui, mepimi ke lavisin pupia pulkumali na yomarava nini narui, nap̃a Rom.

15 Ana wolai la nap̃a asike Rom, visena pa tol la apisape imimi na memial mepito ke pula narui, ana la amiyalilu mrapan imimi. La apam manene laa perina pap̃isi, nap̃a lap̃asia apam asum̃ate imimi e pulkumali nene nap̃a pupia lelena wilwiliena kiena ne Apias m̃eke ea, a lap̃as apami manene laa sane, apam yalensilau atol pulkumali nene nap̃a yum̃a telu m̃ana ne wolawa lala sike ea. A pogos nap̃a Pol pisu asum̃ate ke naga sanene, naga kekara pap̃isi, a pisa potena pa Ntewa nap̃a suri nene kila naga mloge po pap̃isi, a kila naga mloge sane naga m̃arera sina. 16 Ana pogos nap̃a mepimi metol yo Rom, la pe amligan re Pol pa e yum̃a naloge

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

viowaena poli, ana la apisape naga kilia lual yum̃a tai naga va sike ea,
ana la amligan yaru na kirakiravanena tai naga sike amio.

Kas lua nap̃a Pol sike garu Rom

17 Ana Pol sike garu Rom legiena telu, p̃isi na mligan visena pa pa li
na sumonena kiena ne le Yu la nap̃a asike e yo nene, ana pogos nap̃a la
apim lele taaga, Pol sun pan la. Naga pisa pan la, pisape "Wolai lala, kiau
suniena sanini: inu nepim e nini komin nap̃a e kas nanua p̃aro ne, nesike
garu Yerusalem, ana kieta yerkawa la akuwan inu nepa e yum̃a na loge
viowaena, siraunia la amligan inu e limana ne yaru nalip̃ereena lala nae
Rom nap̃a la apisuar ke kieta purvanua. E inu, pe nekila re nena suri tai
pa kieta yeririna lala, a pe nekila re suri tai nap̃a pe mesmesu re e kieta
p̃elaga poli, pona e visena kiena ne repita lala, ana la akila sanene pan
inu narui. 18 Ana pogos nap̃a nalip̃ereena lala nae Rom la apisuveve ruru
suri nene, la sinelan asape nekilia nomolue ga narui, komin la pe am̃al
re suri tai nap̃a kila na ala nakoaena van inu vanon poli, sane monar
nemare. 19 [s] Ana siraunia, kieta nasumonena lala nae Yu la apisin sina,
ana pa piowa ga m̃eke na. La akila sanene, ana nepisu sane pe yo re si
po laa rui nap̃a nekilia neva ea, ana mrapa ga nap̃a nekilia neva ea, ana
nepisawal nesape P̃arin Sup̃e ga Sisa nae Rom nene, naga ga monar lip̃ere
inu. In na pe sineun re nesape neligan la nae kieta purvanua ava e pupia
kumali nae e nini poli, peraga, ana komin nap̃a la akila m̃arera manene
laa pan inu sanene, nane kila narui nepisape la monar awere inu neimi e
yo nini Rom. 20 Nane nesike e nini narui, ana sineun nesape monar akilia
suri la nene, ana nepio amiu vena aimi tesu lele taaga sanene vena inu
nekilia nesunyun van amiu. Sineun nesape monar akilia nap̃a sen la nene
nap̃a asum̃a apiar inu ke sanene, pe komin re kiau napiowaena lap̃as poli,
ana komin kieta Navisaarena nap̃a ita le Israel make ga tepisape tesum̃a
top̃asine ke ga naga."
21 Ana nasumonena kiena ne le Yu la nene nap̃a asike Rom apisa pa
Pol, apisape "Suri la nap̃a osum̃a opisa ke ne, imimi memninue ga. Imimi
pe mom̃a re m̃aki tai nap̃a pisayu ko poli, nap̃a molue garu Yerusalem
pimi pun imimi, a kieta wolai lap̃asia nap̃a la akom e nam̃a apimi, ana
pe apisayu ko re pan imimi poli apisape okila ke sanene sanene. 22 Ana
memloge kiom̃a visena la nene narui, ana sinemimin mesape meloge re
laa si kiom̃a sitomena na wa pona kiom̃a nalelagaena, komin nap̃a pe
lelaga, memloge towe m̃aga e lepas na nalotena viu nene, ana memloge
ga nap̃a yaru lala la asum̃a apisayu kare ga e yo punu ga."
23 Ana la asitere apisape p̃isi na aimi avisu si Pol vanonia e yo nene
nap̃a naga sike ea. Ana siraunia, pogos nap̃a la apimi, la moki na moki,

---

[s] **28:19** Yum̃aena 25:11

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

ana asum̃a amiagogon ke Pol, nap̃a siar kolulagi pa ne tol pogos nap̃a
mrae pito tano ana naga sum̃a pisi ke pan la na wa. Naga pisawal pan la
sanape nap̃a yaru kilia va loyum̃a e nasup̃enena kiena ne Ntewa, a naga
sum̃a pian la ke sanape nap̃a navisaluaena kiena ne Mosis amio visena
kiena ne navisawalena na sumo lala, la akila merarava ruru nap̃a asape
Yesu ga narui, naga pe kieta Navisaarena, nap̃a la m̃ena asum̃ate ke naga
vena imi tamalia la. **24** Ana lap̃asia amloge visena lala kiena ne Pol sane
pe lelaga, ana lap̃asia pe amlelaga re e poli. **25** Ana naga nene kila na la
asike e lepas lua narui, ana asitom p̃ele ga apisape popon ap̃isi ga rui, ava
um̃a wa. Ana Pol pisa maron suri tai pan la, pisape "Ei, in na nepisu nap̃a
Ninuna Wa naga pisa suri na pe lelaga pap̃isi ne, nanua sumo, naga pisa
visena tai pa repita lala, nap̃a Navisawalena Aisea naga pisawal pan la.
Naga pisa, pisape

26 *'Ovanon kieta yeririna la nene, ovisawal van la sanini, ovisave "P̃isi na*
aloge vano vano-o, ana tap̃atete aloge kilale pogos tai,
p̃isi na avisu vano vano-o, ana tap̃atete avisu kilale pogos tai,
27 *komin nap̃a amiu na sa ga yaru la nap̃a kiela sitomena lala marmare,*
sa nap̃a aposino pulkiligala,
a sane la ap̃elawa p̃isi rui.
Visae la ve akila re ve sanene,
vera na kilamarala lala kilia visu kilalea,
a kiligala lala kilia loge kilalea,
a kiela sitomena kilia sitom kilalea,
ana ve sanene la akilia avilon la aimi pun inu vena nekilia netamalia
la." ' *Ais 6:9,10*

28-29 A nanagane, nevisa van amiu, nevisave monar akilia sane
natamaliaena kiena ne Ntewa nene naga molue rui pano pa tol la nap̃a
pe ape Yu re poli, ana la asum̃a amloge ke ne a p̃isi na la ke narui la
alogearia!"

Ana pogos nap̃a Pol pisa maron kiena visena nene pan la, la apiap̃a,
nap̃a la asum̃a apeveyun la ga narui.

30 Ana Pol sike e yo nene sanene pano-o tol kas lua, a naga ga pul
m̃ana yum̃a, naga ga sum̃a pisuar naga. A yaru ai nap̃a pimi pisuia, ana
kekaran ga nap̃a were va um̃a m̃ana, **31** ana sanene, naga sum̃a mlologon
ke nasup̃enena kiena ne Ntewa silaga pa yaru la punu ga nap̃a naga m̃al
la. A naga sum̃a pian ke Sup̃e Yesu Kristo pan la, nap̃a pe yaru tai pisi re
si pan vanon poli, pona pisalup̃ar naga pisape naga ve kila re sina.

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

M̃aki Nap̃a Pol Siria

Pa Pan Li Nalelagaena Wa Lala Nae Garu

ROM

Visayuena Na Tusi Nene

Komp̃asnen suniena plas na tusi nini

Pol siri m̃aki nini vena kila ruruen kiena mrapa, nap̃a sinenan sape va visu li nalelagaena lala gar Rom. E kiena sitomiena, naga sinenan sape yum̃ae re yam ve plas ga amio li nalelagaena la nae yo nene, vena siraunia aiila naga nap̃a sinenan sape yalen silau va garu Spen. Pol kilia ruru nap̃a visae yaru lelaga e Yesu Kristo, a imi ve yaru kiena Yesu nap̃a taveve kiena p̃elaga e kiena maliena, yaru nene yoko ve yaru mesmesu e marana Ntewa. Ana komin suri ne na nene, naga siri m̃aki nene vena visawlaen p̃elaga na lelagaena nap̃a po van li nalelagaena lala gar Rom. Tusi nini puara purp̃esnen sitomiena kiena Pol e mrapa la nap̃a yaru kilia lelaga e Kristo.

Sumo, naga pisa pokolemalo pan li na sum̃are lala nae Rom, a pisawal panla sape naga sum̃a mlotu wola. Ana siraunia, pisawal si purp̃esnen sitomiena na m̃aki nini, nap̃a pisape “Lologena wo nene naga sum̃a kilologia ke p̃elaga lala nap̃a yaru kilia imi mesmesu e marana Ntewa. Siar e purp̃esia va tol luwasia, p̃elaga nena m̃alivi ke e ita kom ga e lelagaena.” (1:17)

E tusi nini, Pol pisayu ruru va moki kiena purp̃esnen sitomiena. Naga sape yaru make ga, pe suri korena ga nap̃a visae ape lus nae Israel pona pe ape lus nae re Israel poli, ana ita punuga maran taaga, tesike vatanon m̃areraena na milamulena viowa.

A yaru kilia imi ve yaru mesmesu e marana Ntewa, visae naga lelaga ga e Yesu Kristo. Suri si tai, Pol pisayu maliena nap̃a yaru sikol ruru naga amio Kristo, e malena viu nap̃a yaru pimi mesmesu e marana Ntewa. Yaru nap̃a lelaga e Kristo, naga pe marawo amio Ntewa, a Ninunane Ntewa kilia visaruru kiena maliena, nap̃a kilalua naga vetan milamulena viowa, a kila nap̃a m̃areraena na milamulen

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

viowa amio marena pe aᾱuar re si naga poli. A siari e marana na keviu 5 pa tol marana na keviu 8, Pol pisawal sanape naᾱa Ntewa mila navisaluaena pa kiena yeririna na sumo lala, a pisawal m̃ena ᾱelaga naᾱa Ninunane Ntewa sum̃a miyum̃ae ke e malena kiena yaru naᾱa mlelaga e Yesu Kristo.

A naga pisayu m̃enaga naᾱa lus nae Israel lala, a la naᾱa pe ape lus nae re Israel poli, la punuga akilia asikol la e namaplarena naᾱa Ntewa Kila vena yaru na yomarava la atavevea. Pogos naᾱa sape visi ᾱisi narui, naga sape ᾱelaga naᾱa lus nae Israel la asum̃a apilon m̃asila pa Yesu, Ntewa naga kilia sape yoko ve sanene, ana kila naᾱa naga sinena miyee makega yeririna na yomarava, ana pitetalia Yesu pimi, vena ita naᾱa telelaga ea, tekilia teimi mesmesu e marana Ntewa. A Pol mlelaga sape lus nae Israel lala, yoko la na taᾱatete avilon masilia va Yesu silaga, monar avilopu la yam tai.

Pito e luwasnen m̃aki nini, Pol pisayu ᾱelaga naᾱa li nalelagaena la monar atavevea e kiela maliena lala, a metavan m̃ena nanene pisayu ᾱelaga naᾱa ita monar sineta si yaru taᾱena lala. Pisayu ᾱelaga naᾱa yaru tavevea e yum̃aena kiena Ntewa, a ᾱelaga naᾱa li nalelagaena la monar akila van ᾱarin suᾱe lala na purvanua, pona va yerkawa taᾱena lala. A naga pisayu ᾱelaga naᾱa li nalelagaena la monar asitom ruruia vena re akila kare re sitomena kiena yaru taᾱena. E luwasnen kiena m̃aki, naga amio kiena erau lala apisa kiela visena na potena pan kiela erau taᾱena lala garu Rom, a kiena visena maro, pisawal visena tai na yeluaren Ntewa.

Komᾱasnen tusi la na nini

Visena ᾱesa amio purᾱesnen sitomiena na m̃aki (*1:1-17*)
Yaru makega monar awar malena viu naᾱa Ntewa kian pimi (*1:18—3:20*)
Mrapa kiena Ntewa na tamaliaen yaru (*3:21—4:25*)
Maliena viu kiena yaru naᾱa sikol naga amio Kristo (*5:1—8:39*)
Namaplarena kiena Ntewa pa kiena lus nae Israel lala (*9:1—11:36*)
Ᾱelaga wo naᾱa li nalelagaena la monar ataveveia (*12:1—15:13*)
Visena maro (*15:14—16:27*)

Visen ᾱesia

1 [1] Erau nae Rom lala:
Inu Pol nevisa pokolulagi pona pokolemalo van amiu e kia kiena Yesu Kristo, naᾱa in na nepe kiena yar na yum̃aena, in na nepe nalologena ke naᾱa Ntewa pio inun narui, mligan lua inu vena neyum̃aen navisawalen kiena lologena wo viu nene.

[2] Lologena wo nene, naga sike loyum̃a e visena lala na Nasiriena Wa kiena ne Ntewa rui, nane e visawalena lala naᾱa kiena navisawalena lala apisawal na konua konua rui pimi. [3] Pupia sur naᾱa lologena viu nene pisawalia, nane Yesu Kristo kieta Suᾱe, naᾱa pe narina ne Ntewa naᾱa mligan naga pimi m̃alivin ita e yomarava nini. Naga ke narui naᾱa e lepas na mratava puna, tekilia tevisave naga molue nenaga e lus kiena ne

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

yermarua P̃arin Sup̃e Tepet. 4 Ana e lepas na ninuna, naga pe wa pap̃isi,
naga molue ruru nenaga kome lus kiena ne Ntewa. Am̃em̃ar naga mare,
ana e kiena pupia m̃areraena, Ntewa kila naga mal ruru sina ga. Ana
tekilia tevisu kilale ruru tesape lelaga, kieta Sup̃e nene naga pe narina ne
Ntewa kemua lelaga.
5 Naga ke narui naga pisirlua inu nepe nalologena, a mligan lua inu
vena nevano e p̃egas nen yeririna tap̃ena la nap̃a pe ape Yu re poli, vena
la m̃ena ga akilia alelaga e Ntewa, vena akilia alogear kiena visena.
Yum̃aena na sanene naga pe nalaena wo tai nap̃a Sup̃e mla pan inu, ana
nekekaran nakilaena vena kiena kia va metava.
6 A nagane, nesum̃a nekila ke yum̃aena nene e amiu, komin nap̃a
amiu m̃ena kiamiu kia sike loyum̃a e, amiu m̃ena amio li tap̃ena la
nene nap̃a Ntewa pio la, vena aim ave yeririna kiena Yesu Kristo. 7 Amiu
yeririna m̃ena la nap̃a naga sinen si amiu pap̃isi, nap̃a naga pisirlua amiu
ape kiena li nalelagaena wa lala e pupia pulkumali nap̃a Rom, nane
nekekaran manene narui nesiri m̃aki nini pim̃asu pan amiu.
Nesiri sanene, nemlen nesape lemamiena a nasinesiena kiena ne
Arimata Ntewa amio kieta Sup̃e Yesu Kristo, pimi keviu e kiamiu malena
la peve taaga.

Pol sitom manene pap̃isi vena va m̃alivin la gar Rom

8 Sumon nap̃a nevisawal sur lap̃as van amiu, nemlen e kia kiena ne
Yesu Kristo, nepisa potena keviu pan kieta Ntewa vanon amiu. Nesape
nekila ve sanene, komin nanagane, visena e lepas na kiamiu p̃elaga wo
na sum̃alun m̃areraena e lelagaena e Kristo, naga sum̃a pa mlewo make
yo moki narui. 9 Sur nene kila nekekara pap̃isi, komin nap̃a nemiyum̃ae
kiena ne Ntewa nakonua rui nemio kiau malena wetelu, nemiyum̃aen
visawalen lologena wo nap̃a pisayu narina. A naga kilia m̃a nap̃a nesum̃a
nesitom̃al amiu silaga e kiau leniena, 10 a nesum̃a nepiun ke m̃ena tania
nesape visae mesmes ga e kiena nasinenanena, yoko naga kila kiau
mrapa vena nekilia neim nom̃alivin amiu. 11 Sineun manene nap̃a neim
nevisu amiu vap̃isi, a visae nekilia neim nelip̃ere re nalaena kiena Ninuna
Wa vena kila amiu am̃arera laa sane, vera na wo vap̃isi. 12 Nemlelaga
nesape kiau viawaena kilia iilar amiu, a sineun neimi vena kiamiu
viawaena kilia iila inu m̃ena ga, a visae sanene ita tesum̃a temiila ruru
ita ke sina ga.
13 [a] Erau lala, sineun nesape akilia nap̃a sane yam mok liu, nop̃ion
vim̃asen pun amiu pap̃isi, ana silaga mrapa pe po re poli komin sur lap̃as
suwo ga yo, kila narui pe nepim̃as re poli wa. Ana sineun im̃asen pap̃isi,
vena kiau yum̃aena kilia war mrasa e amiu nap̃a amlelaga rui, sa nap̃a

---

[a] **1:13** Yum̃aena 19:21

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

p̃ar mras rui e la nap̃a pe ape Yu re poli e yo tap̃ena lala. 14 Yum̃aena
nap̃a sike e lum̃au naga sanini, sane monar nelologo nenaga van ita, ita
le Yu lala, a van m̃ena yeririna tap̃ena lala, a monar nelologo van la nap̃a
akilia suria a la m̃ena nap̃a pe akilia re sur poli, 15 nane kila narui sineun
neim nevisawal lologena wo van amiu e kiamiu pupia pulkumali nap̃a
Rom.

16 [b]Lologena wo nene, nane mrapa taaga ga nap̃a nam̃areraena kiena
ne Ntewa miyum̃ae ea vena la tamaliaena van yaru, kila sane silaga pe
nemawan re visawalen poli. Lologena wo nene pimi m̃aliv p̃esan pun ita
le Yu lala, siraunia mlewo palilue pun la nap̃a pe ape Yu re poli, ana yar
ai nap̃a lelaga, yoko lual malena ea. 17 Lologena wo nene naga pe kieta
mrapa na kilaen nap̃a teim temesmesu sina e marana Ntewa, vena ve tetol
re si nakoaena vanon kieta mlamulena viowa lala, ana popon tekilia sane
monar tesiar amio naviawaena, a yoko top̃isin amio naviawaena, komin
nap̃a sane visena marua tai kiena ne navisawalena Ap̃akuk pisa, pisape

> "Yaru nap̃a visae wasine ga Ntewa,
> yoko Ntewa kila naga imi mesmes ruru nenaga, nane mrapa nenaga
> nene vena tolen malena."

18 Mrapa na tolen malena tom̃a ga, ana p̃arm̃arera a napiowaena pule
manene laa likan yeririna la nap̃a pe ape Yu re poli e yomarava nini, kila
sane asuwo manene visena lelaga lala kiena ne Ntewa, ana sanene tepisu
nap̃a Ntewa sike ma e peni, kiena sinemimiena monar imi m̃alivi kilapel
la nenaga. 19 Naga sum̃a p̃i plan ke kiena p̃elaga wo lala pimi m̃alivi e
yometava e maran yeririna la rui, ana popon avisu kilalea, ana pe sinelan
re kiliaena poli. 20 Lelaga sane Ntewa naga pe pe yar re poli, ana yar
tap̃atete visuia, ana siar e nasiiena yomarava nini pimi tol nagane, yar
la asum̃a apisu ke kiena p̃elaga wo lala, ana akilia apisu kilale asape
naga pe Ntewa kemua lelaga. Visae avisu ga kiena nasiiena lala vera na
tap̃atete si aviun avisave am̃a naga ai.

21 [c]Visae peraga, akilia asape Ntewa sum̃a ga, ana pe akilali re nap̃a
sinelan akila kiela sitomena su vatanon poli, pe akilali re nap̃a sinelan
visaen potena van poli vanon kiena nawoena la pan la. La pe asitom re
sur ta poli, pano pano-o kiela sitomena lala pulen make ga yemalolo.
22 Asitom ke asape ape manmarua, ana apa ape wowe make la, 23 a pe
amlotun re si Ntewa nap̃a tap̃atete si mare pogos tai poli. Yepel mavin
ga naga, ana amiyum̃aen ga nono la nap̃a ap̃ar maran yaru pona maran
manu pona maran sur mal la ne sane nopi lala pona ya, ana asitom ke
asape alotun ga sur la ne sanene narui.

24 Pogos nap̃a akila sanene, Ntewa sinen maren kiela p̃arm̃arera la
nene, ana mligan la vena asum̃a akilakila ga napiowaena ya nap̃a la

---

[b] **1:16** Mak 8:38 [c] **1:21** Epis 4:17,18

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

sinelania. E pogos nena nene narui tevisu naɸa yar la asum̃a akila ɸelaga
na mawaena lala e tasnela, 25 a monar ve sanene, komin akovenlua visena
lelaga kiena ne Ntewa, amligan visokanena kus lelena, a pe amlotu re si
Ntewa naɸa popon ayeluar kiena kia wa silaga, ana apatanon ga sur la
naɸa naga sii la.
26 Apilopu kare suri make sanene, ana Ntewa pe pisaluɸar la re si poli,
ana tam̃an la apa akila ɸarila amio kiela nasinenanena viowa lala. Sa
naɸa sira lala pe apa re si amio yerm̃ene poli, ana apa amio ke sina ga
sira, 27 a yerm̃ene m̃ena lala pe asitom re si asape popon atalopa amio
sira poli, sa naɸa Ntewa pisa pisape popon akila, ana la asum̃a sinelan ga
yaru, asum̃a apa amio la ke sina ga e ɸelaga naɸa temawan visayuena.
Yum̃aena la ne sanene pe mesmes re nena poli, a la naɸa asum̃a akilakila
ke sanene, yoko e kiela malena lala, alual ga nakoaena la naɸa torokin
yar naɸa kila sanene monar kusia.
28 Yar sur la ne sanene, pe asitom re Ntewa poli e kiela malena lala,
pe sinelan re m̃ena kiliaena poli, ana Ntewa pe pisaluɸar la re poli, ana
mligan la vena kiela sitomen viowa lala were la ava nena e ɸelaga viowa
lala. 29 Akila m̃a sanene pano-o opisu kiela malena pimi pulen ɸelaga na
kilaroen navisaluaena, amio napiowaena lala, navinayaena, amio sitomen
viowa lala na kila kareen yar taɸena. Amloi, am̃emom̃ar yar lala, apeveyun
la, apisokani, sinela kar yar taɸena lala, asum̃a apisasayu la, 30 apisatam̃ela,
a e lepas kiena ne Ntewa, la pe sinelan re nena ga. A amio ɸelaga viowa la
nene, ape ɸarm̃arera paɸisi, aɸarwar la, apis vilave, amaplar na kilaen sur
viu viowa lala naɸa nanua sumo na peraga, a pogos naɸa kiela yermarua la
apis pan la, pe sinelan re nena loge laen poli. 31 Yar la nene tekilia tevisave
la pe ape manmarua re poli, pe apuarar ruru re kiela navisaarena poli, pe
ape lemam re poli, pe kiela nasineyeena re nena poli.
32 Akilia ruru visena kiena ne Ntewa, akilia m̃a naɸa Ntewa pisaar
marena pa yeririna la ne sanene rui, ana pe asitom re nena ga. Asum̃a
akila luen ga sanene, a metavania, akekaran manene paɸisi naɸa visae
avisu kiela erau taɸena la asum̃a akila ke viowa sanene amio la.

Ntewa naga taaga liɸere yaru lala

2 1 [d] Sanene, visae ko na yere Yu tai naɸa osum̃a opisu ke napiowaena
kiena yaru taɸena la nene, yoko ositom ve sanape? Pona ositom
osape ko na opo, la apiowa ga, ana peraga, napiowaena naɸa teke e ko
maran taaga, ana taɸatete si ovisa sur tai. Ko ope yar na liɸereen yar
taɸena lala, ana osum̃a omliɸere ko ke ga ne, komin osum̃a okila ke
sur torokin ke naɸa omliɸere la vanonia. 2 Ana sane tekilia m̃aga, yoko
Ntewa la nakoaena va la make naɸa akila piowa sanene maran ve taaga.

---

[d] **2:1** Mat 7:1; Luk 6:37

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

3 Pona ko tai naña ositom ke osape ko na opo yo, komin naña opis ke pa
yar na kilaroen navisaluaena, ana ko m̃ena ga osum̃a okilarovia, ana pe
pon re ositom ovisave yoko nakoaena naña Ntewa lavia tañatete tol ko.
4 Pona ositom ke osape Ntewa pe lemam pañisi yo, naga sinen miye yaru,
pona kiena sitomena piavi, nane ositom ke osape tañatete kila sur tai van
ko yo? Ee, Ntewa po pañisi sane osum̃a opisa ke ne, ana kiena lemamiena
pe tam̃an ko re naña osum̃a okilaroro navisaluaena poli, ana vena were
koena ovilon ko vetan mlamulena viowa naña osike ea.
5 Ana ko na pe otam̃an re nena naña ovilon ko poli, okila luen ga ñar
m̃arera pa m̃aga, ana sanene osum̃a okila naña omiuonpolo ke kiom̃a
nakoaena lala vano tol pogos naña yoko sinemimiena kiena ne Ntewa
liñere nena yar lala. 6 E pogos nene narui yoko naga vion plan van yar
lala toroki taveve sa naña la asum̃a akila ke ne.
7 Sane yeririna la ñasa, apa rurula ga, asum̃a akilakila ke ga ñelaga
wo la silaga vena kiela kia la wo e marana Ntewa, akilia kila naña atol
naurarena nae peni. Ya naña Ntewa la van la, naga malena naña ve uro
re.
8 Ana la ñasa, ape yar na veveyuena, pe amlelaga re e visena lelaga po,
asike ga vatanon m̃areraena viowa. Ya naña yoko Ntewa la van la, naga
naliñereena naña molue e pupia kiena nasinemimiena ga. 9 Yoko pogos
m̃arera amio naloge viowaena imi tol make yeririna la naña akila ke
piowa, siar e la naña Ntewa pisir plan la ñesania, nane le Yu lala, va tol
yar tañena la naña pe ape le Yu re poli.
10 A la naña kiela malena po, yoko atol navisa ruruena kiena ne Ntewa,
yoko kiela kia su ruru amio naga, kiena sum̃are sike amio la. A naga
m̃ena nene siar e le Yu lala, va tol yar la naña pe ape Yu re poli, 11 komin
Ntewa naga pe pisuveve re sane yar tai pe tañena poli, ana naga kila po
maran taaga pan la.
12 Le Yu la asike vatanon navisaluaena rui naña Ntewa mla pan la, ana
visae akilaro navisaluaena nene, yoko Ntewa la nakoaena van la. A yar la
naña pe ape Yu re poli, pe atol re navisaluaena nene poli, pona pe akilia
re ya naña navisaluaena nene pisa poli yo, ana visae akila viowa, yoko
la akovio. Sanene, mlamulena viowa sike e ita punu ga maran taaga, ana
yoko Ntewa monar liñere make ita ga.
13 Yar la naña amesmesu e marana Ntewa, pe la re naña akilia ga ya
naña navisaluaena pisa poli, ana la naña Ntewa kekaran sape were la,
naga la naña kiela malena taveve ruru ke ya naña navisaluaena pisa
narui. 14 Yar lañasa pe ape le Yu re la poli, amninue navisaluaena kiena
ne Ntewa, ana pe sur koren ga, kiela malena po pano-o, kiela ñelaga sa
ga naña navisaluaena kiena ne Ntewa sike amio la rui.
15 La sa ga naña ya naña navisaluaena sum̃a pisa ke ne, sike e losinela rui.
Sanene, pogos naña amloge visena kar lala apisa pan la asape ova e nene pona

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

ova e nene, ana kiela sitomena wo sum̃a pisawal ruru ke pan la e ya nap̃a po a
ya nap̃a piowa.
16 Sa nap̃a lologena wo nap̃a nesum̃a nemlologonia pisa, pupia legiena nap̃ani
sum̃a pimi ke ne, a e pogos nene, yoko Ntewa la va Yesu Kristo vena visuveve
ruru sitomena kiena yar lala, vano-o tol sur nap̃a amlawan ruru teke e losinela,
a lip̃ere sur la nap̃a akila, vano tol nena nap̃a asitom asape pe yar kilia re poli.

Le Yu lala amio navisaluaena kiena ne Ntewa

17 Nepisu sane popon nevis si va laa sane wa e lepas na sur la nap̃a ita
le Yu lala tesum̃a tepisa. Tesum̃a tepisayu ke sanape nap̃a ita ke narui
ita na tetaveve ke navisaluaena kiena ne Ntewa, tesitom ke tesape ita
ke narui nap̃a Ntewa sinenan ita pa laa sane wa, ana kila narui kieta
sitomena la pa manene laa metava.
18 Tepisa ke tesape tesukul ruru po e navisaluaena kiena ne Ntewa, kila
narui tesitom tesape ita ga tekilia ruru Ntewa amio kiena nasinenanena,
ita ga tekilia ruru sur la nap̃a lelaga pona nap̃a mesmesu napo. 19 Ita
tesum̃a tepisa ke tesape ita le Yu ga lala topon nap̃a tesumon la nap̃a
pe ape Yu re poli, komin nap̃a tepisape la ape kilamara p̃ala nap̃a pe
akilia re mrapa poli. Tom̃ape ita ga tepe yomerarava kien la nap̃a asike e
yemalolo, 20 ita ga topon nap̃a takawe ruru yaru nap̃a kila pal mrapa, ita
ga tetorokin nap̃a tevian ruru la nap̃a asa ga sisi lala, pe akilia re sur poli.
Ana sineun nesape nevis re e lepas nene, sane pogaga nap̃a tepisu
kilale sane navisaluaena kiena ne Ntewa pulen make kiliaena wo lala
a visena wo make la rui, ana piowagan ga nap̃a tesum̃a tesape naga pe
kieta ga. 21 A sur si tai nap̃a piowa manenea metavan nene, tom̃areran
vianen yar tap̃ena lala, ana nepisu sane pe tepian ruru ita re si poli. Visae
olologon nap̃a ovisave yar ve vinau re sina, ana popon nap̃a ko na osum̃a
ovinau m̃aga? 22 Ko nap̃a opian ke yaru osape monar ve akila re kolau,
komin ya ne ko m̃ena okila? A ko nap̃a opisa ke osape nono la nap̃a la
amiyum̃aenia, apiowa ga, opisa tanea, ana ko m̃ena ga, pona osum̃a
opinaun ke sur la ne pe kol nap̃a amligan sike e kiela lele wa lala, a?
23 E lele nene monar tevisave piowa pap̃isi wa, komin ita la nap̃a
top̃arwar ita vanon nap̃a top̃ar Navisaluaena kiena ne Ntewa, ana tesum̃a
tekila kare ke sina kia wa kiena kieta Ntewa ne, komin nap̃a tesum̃a
tekilaroro ke kiena navisaluaena la nene. 24 Visena Wa pisayu ke kieta
p̃elaga nene rui, pisa sanini sape

> "Amiu yeririna lala kiena ne Ntewa, kiamiu navisokanena kila sane
> yar tap̃ena lala asum̃a apisa kare ke kiena kia."

Yaru nap̃a pe yere Yu kemua lelaga

25 Ko osape ope p̃aviu rui, ana ope Yu kemua lelaga, nanene na po
pap̃isi. Ana sur nene miila ko visae ologear ga navisaluaena kiena ne

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Ntewa. Ana visae okilarovia, ko ope Yu korena ga, ko opiowa pa Ntewa
sa ga la naña pe ape ñãviu re poli. 26 Ana pona yaru tai pe sa re le
Yu la naña ape ñãviu poli yo, naga pe pe ñãviu re poli, ana visae yar
nene logear ruru Navisaluaena lala, e navisuena kiena ne Ntewa naga
imi torokin ga yere Yu narui. 27 Yere Yu naga pe ñãviu rui a mla ke
navisaluaena, ana visae pe mlogear re poli, monar visuar ruruia, visae
peraga, yoko Ntewa kovenlua naga, a were tañãena naña pe pe ñãviu re
poli ana mlogear kiena navisaluaena.
28 Nanene komin e navisuena kiena ne Ntewa, naga naña pe yere Yu
kemua lelaga, pe naga re ga naña pe Yu e kulus poli. Ana ñãviu naña
Ntewa pisu sane lelaga napo, pe naña re ga e tas nen yar vanua poli.
29 Yar naña pe yeririna kiena ne Ntewa lelaga, pe naga re ga naña
ñuarar nasiriena wa e limana poli, ana naga yaru naña Ninuna Wa
miyuñ̃ae ke e losinena, naña kiena malena pilonia pimi po. Yar na
sanene, pona yeririna la asitom ke asape naga pe pe yar re tai nene poli
yo, ana Ntewa kekaran naga pañãisi.

Sur wo naña sike e le Yu lala

3 1 Nepis ke sanene, pona naviunena tai ñ̃alivi yo, viun sanini, visave
"Visae yere Yu maran ve taaga ga amio yar tañãena lala, sa naña
osuñ̃a opisa ke ne, komin ya ne kia naña Yu naga po, a tesitom ke tesape
ita na tepe sur tai? Naña tekila ñãviu e ita, vena teim teve le Yu kemua
lelaga, ana pona pe sur koren ga yo?"
2 Naviunena nene mesmes ga, ana nevisatañ̃ea nesape, Peraga, toñãr
kia na Yu, naga pe pupia sur wa tai naña po manene laa pan ita. Lus
kiena yeririna ai sina naña Ntewa mligan kiena visena wa sike e limala?
Pe yar tañãena kar re la poli, ana ita le Yu ga lala. 3 Pe lelaga naña kieta
yeririna la ñãsa pe amlogear re visena kiena ne Ntewa nene poli, ana
naviunena sike na sape: Sanape, pona yoko Ntewa ve visa ruru ita re
sina sa naña naga pisaaria sape yoko kila? Ana pe sa re nene poli. Pe sur
koren ga naña lañãs pe apuarar ruru re visena kiena ne Ntewa poli, ana
pe Ntewa purmatan li re kiena navisaaren e ita pogos tai poli wa. 4 Pona
ita yeririna lala ita tepisokan lue ga, ana Ntewa naga pe lelaga lue ga, sa
naña Ñãrin Suñã Tepet pisa e kiena Tus na Yauena lala, naña pisa sape

> *"Yoko avisu naña ko ope lelaga kemua e kioñ̃a visena lala vena*
> *liñãerelaena,*
> *a yoko sinelan liñãere koena sina ga, ana ko na omesmesu ga na osike*
> *ne."* *Yauena 51:4*

5 Kieta napiowaena lala apioyowa ga, ana sur tai naña po towe laa
ga, napiowaena la nene akila merarava e maran yeririna lala asape
navisaluaena kiena ne Ntewa la naña apisaluñãr ke napiowaena la nene,
apo na apo. Nepisa sanene, pona visae yoko yar lañãs naña ñãrila pe

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

wowe asum̃alu avisave “Visae kieta napiowaena la akila sur wo nene,
komin ya ne Ntewa sinena kar ita sape la si nakoaena van itania?” Ana
peraga, nanene sitomena kiena yaru ga, 6 pe sa re nena nene poli! Visae
Ntewa ve lip̃ere ita re le Yu lala, ana pe pon re naga lip̃ere li tap̃ena la
nap̃a pe ape Yu re poli, ana peraga, naga mesmesu nena ga, a naga taaga
torokin lip̃ereena.

7 Naviunena si tai ve sa nene kilia vim, nap̃a pisa sanini, sape “Nanua
sumo nesape nemlelaga e Ntewa, ana siraunia pe nemlogear re poli, ana
sa nap̃a nesum̃a nepisokan ga. Ana kiau visokanena nene sum̃a pisawal
ke sape visena kiena ne Ntewa ga pe lelaga pap̃isi, a sanene na sum̃a kila
kiena kia pa metava. Ana visae ve sanene, komin ya ne naga sinena sape
lip̃ere in ke na wa, sape in na nepiowa ga?” 8 A p̃isi na yar la p̃asa avilon
visena la ne sanene va ve tap̃ena laa na wa, avisave “Visae p̃elaga viowa
visawal visave visena kiena ne Ntewa pe lelaga, popon tesum̃a tekilakila
m̃a mlamulena viowa la ve moki silaga, vena kilaen visena kiena ne
Ntewa ve lelaga laa sane.” Lap̃as apisape nesum̃a nemlologon ke sanene,
ana naga nene na visokanena ga, a la nap̃a asum̃a apisa, yoko akus
nalip̃ereena torokin kiela visen viowa la nene.

9 Nesape nowasup̃e in sina e sur nap̃a tepisayu ke p̃a rui, tesape yar
na p̃ar kia na Yu, yoko ve sanapenia? Pona yar lap̃asa, naviunena sike e
la yo sape yoko wo vap̃isi vania taulu yar nap̃a pe p̃ar re kia nene poli,
pona peraga? Pogaga, kiau navisatam̃eena nesape ve sa re nene poli.
Sa nap̃a nepisa p̃a rui, le Yu amio le Kris lala, la make ga asike vatanon
m̃areraena na mlamulen viowa maran taaga. 10 A sane visena na Tus Wa
pisape

“Pe yar re nena tai nap̃a kiena malena po poli.
11 *Peraga, pe yar re nena tai nap̃a pisu kilale mrapa poli,*
pe yar re nena tai nap̃a sum̃a kilali ke sape lual Ntewa e kiena malena poli.
12 *Yeririna make ga apilipal ga mrapa nap̃a mesmesu, apa apiowa manene laa.*
Pe tai re nena nap̃a miyum̃ae po poli. *Yauena 14:1-3*
13 *Kiela visena piowa ga, sa ga yar mare nap̃a kona rui,*
purmenela sum̃a miyum̃aen ke ga visokanena,
navisa kareena la nap̃a sum̃a m̃alivi ke e kulugola lala, sa nap̃a lom̃ara viowa karm̃ar yaru. *Yauena 5:9*
14 *Lelaga p̃a, gola lala pulen ga viaiena amio visen melkalka lala.*
Yauena 10:7
15 *Lala lala sum̃a p̃ar la akirkirir kar ga la ne vena kilaen kuruta lau,*
16 *kiela yalorena lala apa akila kare make suria, akila yaru la amloge piowa.*
17 *Pe asitom re asape mrapa na sum̃are tai sike poli,* *Ais 59:7,8*

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

18 *pe apisu kilale re nena asape Ntewa suñ̃a pisu la ke poli.”* *Yauena 36:1*
19 Ee, visen la nene amolue kome Navisaluaena kiena ne Ntewa, a
tekilia tevisave ya naña Navisaluaena kiena ne Ntewa pisa ke ne, kiar ita
ga le Yu lala. Ita tesike vatanon Navisaluaena nene, a yar naña pisu kilale
ya naña navisaluaena nene pisa, naga pe kiena visena na visaen re si po,
naga kilia sape yomarava wetelu kilarovia, yar make ga akus nakoaena
vanonia. 20 [e]Pe yar re tai naña logear Navisaluaena kiena ne Ntewa
torokin vena naga kilia mesmesu e marana, ana Navisaluaena nene kila
sane yar make ga akilia ruruia asape mlamulena viowa sike e la.
21 Ve sa nene, mrapa na logearen visaluaena, yar la tañatete atayu nena
aimi amesmesu e marana Ntewa, a nane kila sane Ntewa pisu popon kila
ruru mrapa viu tañena tai naña tekilia tetavevea.
Mrapa viu nena naga po pañisi, komin pe kana navisaluaen re la naña
yar monar logear la poli. Mrapa nena, nasiriena marua wa lala amio
visena kiena ne navisawalena lala, apisawal ñ̃a ve torokak nanua sumo
rui, ana nagane Ntewa kilologia pan ita rui.
22 [f]A mrapa nena naga sanini: pe mrapa nalelagaena. Sanene, yar ai
naña viawa e Yesu Kristo, yoko Ntewa kila naga imi wo e marana. Mrapa
nena pe kiena yar re ga lañas poli, ana pe kien yaru make ga, 23 komin
yar make ga amlamla piowa, pe ta re poli naña kiena malena mesmesu
va torokin naña tol malena wo naña Ntewa sinenania.
24 Ana pogaga, komin Yesu Kristo pul lua ita rui, kila naña Ntewa kila
ita tepim temesmesu e marana, sane kiena nalaena tai pan ita, naña
mlavia pimi ga kome kiena lemamiena. 25 Naga pul plan ita komin naña
Ntewa pisirlua naga sane kuñ̃aña̅ena tai naña kana kuruta mlau kee plan
kieta mlamulen viowa ita la naña temlelaga ea.
Ana sanapen yeririna la naña siar e kas la nakonua rui pimi, pogos
naña Yesu pe pimi re poli wa? Pe tepisu re naña Ntewa mla nakoaena pan
la vanon amlamla piowa poli, pona sitomena tai sape pona Ntewa mla ga
nakoaena pan mlamulen viowa kien yar lañas yo, ana yar lañasa pe mla
re nakoaena pan kiela mlamulena viowa la poli. Ana peraga, naga pe sa
re nene poli. Nakonua manenea, Ntewa kila ke ga kiena sitomena piavi,
suñ̃a piro ke ga kiena sinekar, a kila ñ̃a sanene pano-o tol pogos naña
Yesu maren ñ̃ena mlamulena viowa kien la na sumo. 26 Sanene Ntewa
pisawal meraravan pan ita nagane narui sape naga miyuñ̃ae po silaga,
kila sane yar ai naña viawa ga e Yesu, yoko ekik ruru nena e marana.
27 Visae sanene, yoko tekilia towarwar ita komin si ya ne? Pe sur re si
ta poli, komin ya ne kila ita si tepim topo temio Ntewa? Pe p̃elaga wo re
na tai nalogearen kiena navisaluaena poli naña tesitom ke tesape tekila
yo, ana peraga, kana purp̃esa, kieta lelagaena ga e Yesu. 28 Kiamimi

---

[e] **3:20** Kal 2:16 [f] **3:22** Kal 2:16

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

lologena pisa sanene narui, sape visae yar imi mesmesu e marana
Ntewa, naga wasine ga kiena naviawaena e Yesu. Tañãtete wasine kiena
yuñaena wo la naña naga mlogear ruru navisaluaena make ga kiena le
Yu silaga, komin naña tañãtete yaru tai kila ve sanene.
29 Sanene, tepisu sa naña Ntewa pe pe Ntewa kiena ne re ga ita le Yu la
poli, ana pe Ntewa kiena ne ñena li tañãena lala. 30 [g]Ee, Ntewa naga taaga
ga, ana pe kien yar make ga, ana visae yere Yu, naga kilia imi mesmesu
e marana Ntewa visae viawa ga e naga, pona visae yar naña pe pe Yu re
poli, naga ñena ga kilia imi mesmesu e marana Ntewa visae viawa ga ea.
31 Ana visena la nene pe pisa re sape ñãelaga na lelagaena kiena Yesu
kovenlua navisaluaena kiena ne Ntewa naña sike ne poli, sape pe kiena
yuñaena na kilaen re si poli. Pe sa re nene poli, ana kana kinasa sane
pogos naña tesuña temlelaga ke e Yesu, tesuña tepatanon ruru ke e sur
la naña navisaluaena pisa, tekila ke naña ape lelaga.

Epraam tepo yoñarua na vianen mrapa na viawaena van ita

4 1 Tesuña tepisayu ke sane ñãelaga na lelagaen e Kristo naga pe
mrapa na tolen natamaliaena, ana sanapen kata apua la nanua
sumo, sane pupia apua na kieta lus naña yermarua Epraam? 2 Naga kila
yuñaena la moki naña Ntewa kekarania, ana yuñaena la nene tañãtete
kila naga mesmesu e marana Ntewa. Visae naga imi mesmes komin kiena
yuñaena lala, pona naga kilia warwar si e yo, ana pe sa re nene poli. Pe
yar re tai naña kilia warwar e marana Ntewa vanon yuñaena la naña
naga kila, 3 [h]ana naviawaena ga kilia kila yaru mesmesu amio Ntewa, sa
naña suniena kiena Epraam pisayu e Tusi na Siiena, naña sape

> *"Epraam naga piawa ñarera pañãisi e navisaarena kiena ne Ntewa,*
> *ana Ntewa kekarania, mla viawaena nene kiena Epraam, kila narui*
> *pimi mesmesu e marana."* *Nas 15:6*

4 Ositomlia, sane yar naña miyuñaen kilavaru, pogos naña kupario ñãisi
monar waria ve kiena. Ana ve tevisa re tevisave kilavaru nene naga pe
nalaena tai naña kiena yerkawa mla pania molue kome kiena sitomena,
ana kilavaru nene, yar na yuñaena nene, ñãiyon pañãisi naña, ana popon
kemua naga waria ve kiena.
5 Ana lepas naña yaru imi mesmesu e marana Ntewa, naga pe pe sur re
tai naña teyuñae vanon poli, naña tekilia towaria sane sur tai naña ita ga
tetauluia ve kieta. Ita, kieta yuñaena la pioyowa ga, ana monar towasine
ga Ntewa, naña naga ga kilia war plan napiowaena e kieta malena. Visae
towasine ga naga, ana yoko kila ita temesmesu e marana.
6 Yermarua Ñãrin Suñãe Tepet kilia sur nene nanua rui, ana kiena
yauena tai pisayu sanapen naña yoko wo vañãisi van yar naña pe ñãasine

---

[g] **3:30** Kal 3:20 [h] **4:3** Kal 3:6

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

re ke sina ga kiena yum̃aena poli, ana p̃asine ga Ntewa sape yoko naga
kekara nap̃a kila naga mesmesu e marana. Yauena nena pisa sanini, sape
7 *"Yar nap̃a Ntewa piewo kiena napiowaena lala,*
nap̃a yumu plan kiena mlamulen viowa,
na nene navisa ruruena tai nap̃a yoko wo van vap̃isi.
8 *Yar nap̃a Ntewa pisu naga sane pe namname tai to re si e poli, nap̃a*
monar war nakoaenania,
naga yoko kilia loge wo na loge wo." *Yauena 32:1,2*
9 Ana la nap̃a akilia aloge wo sa nap̃a yauena nene pisape, a la nene?
Navisa ruruena nene, yoko tap̃atete imi ga va p̃aviu lala, sa nap̃a ita le
Yu ga lala, ana yoko imi m̃ena va la nap̃a pe ape p̃aviu re poli, na nene
naga merarava ruru po pap̃isi, komin sa nap̃a tepisape, Epraam pimi
mesmesu e marana Ntewa, pe komin re nap̃a naga pe p̃aviu poli, ana
pimi mesmesu e marana Ntewa komin ga nap̃a mlelaga m̃arera ea.
10 Ana tekilia sur nene sanape? A Ntewa sape Epraam mesmesu e
marana na pogwai? Naga pisa e pogos nap̃a Epraam pe p̃aviu pa rui,
pona pisa e pogos nap̃a pe pe p̃aviu re poli wa? Visae teva si e kiena
suniena, yoko tevisu nap̃a Ntewa pisape Epraam mesmesu e marana
pogos nap̃a naga pe pe p̃aviu re poli wa.
11 Sanene, viawaena kiena Epraam e Ntewa, naga ga nene kila naga
mesmesu e marana. E poglis nene naga pe p̃aviu re poli wa, ana siraunia,
Ntewa mla p̃aviu pania sane kile tai nap̃a pisawal sape viawaena ga e
Ntewa nane mrapa nap̃a yar imi mesmesu amio naga.
Epraam naga pe yar p̃esa nap̃a sanene, ana yar moki apim sirau
nap̃a pe ape p̃aviu re poli, ana amlelaga e Ntewa ana Ntewa pisu sane
amesmesu e marana. La pe amolue re e lus kiena Epraam naapo poli, ana
nagane apisu naga sane pe kala apua marua m̃ena tai, 12 maran taaga sa
ke nap̃a naga pe apua kan la nap̃a ape p̃aviu.
Ana nanua sumo, ita le Yu lala tesitom tesape yar nap̃a pe p̃aviu sane
yermarua Epraam, lelaga kemua nap̃a naga ke narui naga molue kome
kiena lusa. Ana nagane, sitomena tai m̃alivi nap̃a pisape yaru nap̃a kilia
visa visave Epraam naga pe kana apua marua kemua lelaga, nanene pe
yaru nap̃a mlelaga e Ntewa sa ke nap̃a Epraam mlelaga ea, pogos nap̃a pe
pe p̃aviu re poli wa.

Naviawaena kiena yaru kila navisaarena kiena ne Ntewa imi ve lelaga

13 [i] Nakonua konua rui Ntewa pisaar pa Epraam sape yoko kiena navisa
ruruena lala amolue akome Epraam amio kiena lusia avava vanua va va
yeririna make ga na yomarava. Ana komin ya ne Ntewa kekaran sape
kila kiena navisaarena nene va Epraam? Pe vanon re ga nap̃a Epraam

---

[i] **4:13** Kal 3:29

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

mlogear ruru kiena navisaluaena poli, komin pogos naña Ntewa kila
navisaarena nene, pe navisaluaena re poli wa, pogos kiena ne Ntewa na
laen navisaluaena va Mosis sike koperina wa. Sanene, tekilia tevisave
naviawaena kiena Epraam ga kila naga mesmesu e marana Ntewa, nane
Ntewa kekaran naña la navisaarena wo nene vania. 14[j] Visae navisaarena
nene pe kiena yar ga la naña asm̃al amlogear ke navisaluaena, yoko kila
sane yar naña mlelaga, mlelaga korena ga ne, a kila sane navisaarena
kiena ne Ntewa pe sum̃al re si poli. 15 Suri tañena ke sina ga nini, naña
kila meraravan pan ita sape navisaarena wo kiena ne Ntewa lala tañatete
am̃alivi e ñelaga nalogearen navisaluaena. Naga nene komin pogos naña
navisaluaena sike na, ana ñelaga na kilaroen navisaluaena monar m̃alivi,
ana siraunia monar kana nakoaena nena, komin naña pe yaru tai tokon
re kilaroen navisaluaena pogos tai poli.

16[k] Ve sanene, navisaluaena tañatete kilia iila ita vena tekila ruru kieta
napiowaena e marana Ntewa, ana Ntewa pe lemam manene laa pan ita,
ana naga ga kila. Naga pisu naña toñasine ga naga, tevisu ga naga, ana
naga kila tetol kiena navisaarena wo lala. Nanene na pe le Yu re ga la
naña navisaluaena pitomi ñesan pan la poli, ana yeririna tañena m̃ena la
asikola amio la. Yer pe lala, ana visae akus ñelaga na lelagaena e Ntewa
maran ve taaga sa ke naña Epraam mlelaga ea, naga sane la m̃ena amolue
e kiena lusa. A ita make m̃ena ga e ñegas nen nalelagaena teliv piora e
yomarava, tepisu sane naga pe pupia kata apua.

17 A nanene mesmesun ga naña Ntewa pisaar pa Epraam nanua rui,
naña pisa pania sape

"In na nepisirlua ko, ko ope purñes nen lus nen yeririna lala na purvanua moki." *Nas 17:5*

Pogos naña Ntewa pisaar sanene pa Epraam, Epraam pe sinen kurkur
re poli, ana ñuarar ruruia, komin naña naga kilia sape Ntewa nena naña
naga pisa visena nene pania, naga pe Ntewa naña kilia kila ya naña mare
imi mali, kilia kila sur naña pe su re poli wa vim m̃alivi. 18 Pe lelaga,
Ntewa pisa sur ta pania m̃arera pañisi naña naga lelaga ea, komin naña
pisaar pania, sape

"Kiom̃a lus lala yoko aim ave moki na ave moki vañisi e yomarava nini." *Nas 15:5*

Ana pogos naña Epraam mloge, mlelaga ea sape monar ve sa ga nene
narui. 19 E pogos nene, naga kilia sape naga amio wona Sera, kiela mrae
lalua lavis vito tano narui, naña kiena kasa lavis tol ponotia ve taaga
[100], a wona pe ñarli re sisi poli wa, ana kiena naviawaena pe mlor re
nenaga. 20 Naga pe sitom re nena suri ta poli, ana kiena sitomena sike
ga e ya naña Ntewa pisaaria. Kiena naviawaena sum̃a pimi m̃arera laa

---

j **4:14** Kal 3:18 k **4:16** Kal 3:7

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

narui, a silaga sum̃a mieluar ke Ntewa a pisa lue ga potena keviu pania
vanon ya nap̃a yoko kila. 21 Naga pe sitomli re pogos ta poli sape Ntewa
naga pe torokin re nap̃a yum̃ae taveve ruru kiena navisaarena poli, 22 a
kiena p̃elaga na viawaena nene narui kila Visena Wa pisayu si naga, sape
Epraam p̃asine ga Ntewa, ana Ntewa pisawal sape naga mesmes ruru e
marana.
23 Ana visena nene pisayu ga Epraam naga taaga, 24-25 ana popon tela
sane visena tai nap̃a pisayu ita make ga, komin ita m̃ena ga temlelaga e
Ntewa tesape yoko naga kila ita teim temesmesu e marana sa nap̃a naga
kila pa Epraam. Temlelaga sane naga ke narui nap̃a mligan Yesu pitomin
vena tol marena vanon kieta mlamulen viowa lala, a temlelaga tesape
Ntewa p̃ere lua ke sina ga Yesu petan marena vena kila merarava ruru
van ita sa nap̃a tekila si mara wo temio naga rui.

Tepe mara wo si temio Ntewa rui, tepisu sum̃are a lemamiena

5 1 Pogaga, nagane merarava ruru po pan ita sane sur nap̃a kila ita
tepe mara wo sina temio Ntewa, naga kieta naviawaena e ya nap̃a
Yesu kila vena tamalia itaena. A pogos nap̃a tepisu kilale tesape tepe
mara wo temio Ntewa sanene, kila nap̃a tepisu sum̃are sike likan ita
temio naga, 2 a kila nap̃a tesu ruru ga tesike e kiena lemamiena silaga.
Visae ve sanene, kieta sitomena m̃areran sape siraunia, yoko ita monar
teva loyum̃a e naurarena kiena ne Ntewa, temio kekarena keviu.
3 A pe tekekaran re ga malena wo nap̃a yoko imi sirau poli, a tekekaran
m̃ena pog m̃arera la nap̃a tesum̃a tepisu ke nagane. Pona temloge
piowagan yo, ana teloge won ga komin nap̃a tekilia tesape naloge
viowaena kilia kila sitomena ve piavi vap̃isi, 4 a sitomena piavi kila p̃elaga
wo va laa e marana Ntewa, a p̃elaga wo nene kila nawasineen Ntewa va
laa na wa, 5 a nawasineen Ntewa kila tap̃atete kieta sitomena lorun sur
tai pog tai. Nanene komin nap̃a Ninuna Wa nap̃a naga mla pan ita, silaga
sum̃a kokonia ruru ke sinesiena kiena ne Ntewa va loyum̃a e ita vano
vano-o toulen ruru nenaga.
6 Tekilia tesape Ntewa sinen si manene ita sanene komin nap̃a sumo,
temloru e p̃ilip̃ili ta rui nap̃a tap̃atete si tekila sur tai vena tamalia ita,
ana e nena e kana pogos nap̃a pisaar pa rui, naga pitetalia Yesu pimin
marewo ita yeririna viowa lala.
7 Ita na, pe tepisu manene li re nap̃a yar tai kilia tam̃an kiena malena
vena tamalia yar tap̃ena poli, pona yam peve taaga yar tai kilia tam̃an
kiena malena vena tamalia yar tai nap̃a asitom asape naga po pap̃isi,
ana sur ne nanene narui Kristo kila pan ita make ga nap̃a ita li viowa
lala. 8 Nasinesiena kiena ne Ntewa keviu sa ke nene narui, komin pogos
nap̃a ita yar na kilaen mlamulena viowa tekila ke p̃arm̃arera wa, Kristo
pitomin mare wo itania. 9 Kana kuruta mlau kevan ita temekiki rui, ana

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

tepim temesmesu e marana Ntewa, a kila naña pe sur re si tai sike e ita
poli naña yoko naga la nakoaena van itania. 10 Nanua, pogos naña tepe
nasinekar kiena ne Ntewa ke lala wa, marena kiena narina kila mara wo
temio, a nagane, komin naña tepe erau wo temio rui, yoko malena kiena
narina kila ita m̃ena ga temal lue temio. 11 Sanene, tekekaran pañisi naña
Ntewa pisirlua kieta Suñe Yesu Kristo, komin naña naga kila kieta mrapa
na mara wo temio, tesu si veraga temio naga.

Atam kila marena pimi, Kristo mla malena

12 A sur lua nene marena amio malena, lalua apim e yomarava nini
sanape? Yar ñes na yomarava nini nane Atam, a naga pe purñes nen
mlamulen viowa, a kila naña nakoaena na mlamulen viowa, sane
marena, monar imi m̃aliv e yomarava. A yeririna la naña asiraunia, la
m̃ena ga atol mlamulen viowa, ana marena tol la make m̃ena ga.
13 Sumon pogos kiena Mosis, Ntewa pe mla re navisaluaena poli
wa, ana pe sur koren ga naña pe navisaluaena re poli wa, ñelaga na
mlamulena viowa sike pa rui. Sanene, Ntewa pe mliñerela re e pogos
nene poli sape akilaro ke kiena navisaluaena, komin naña pogos nene,
navisaluaena naga pere wa, ana kiela mlamulena viowa la narui kila
sane la monar akus nakoaena na marena na wa. 14 Tekilia tesape
sanene, komin siar e pogos kiena Atam, pimi tol pogos kiena Mosis, pe
navisaluaen re poli, ana yar la asum̃a amarmare m̃aga, komin nakoaena
na mlamulen viowa sike e yomarava rui. Pona lañas akila piowa sane
Atam kila yo, pona akila m̃ena sur tañena lala, ana e navisuena kiena ne
Ntewa, kiela napiowaena make la nene ape mlamulena piowa torok ga.
Sanene, tepisu ya naña yar taaga ga nene naña Atam kila, tol make
malena kien yeririna na yomarava, sa ke ga naña ya ne Kristo naga
taaga kila sirau, naga m̃ena ga tol make kieta malena ita punu ga naña
temlelaga.
15 A yum̃aena wo naña Ntewa kila naña molue kome kiena lemamiena,
naga po pañisi, kilia taulu yum̃aena viowa naña Atam kila naña molue
kome kiena mlamulen viowa. Mlamulen kiena Atam naga taaga kila yar
la monar amare, ana nawoena kiena Yesu Kristo naga taaga kila tepim
temesmesu e marana Ntewa. Sur nene sane nalaena wo tai naña toñar
korenan ga sa ga ne. 16 Mlamulen kiena Atam pe kila re nena sur wo tai,
ana nalaena nene po pan ita pañisi. Ntewa mliñere mlamulen kien yar
taaga nene, pisape yoko pupia kiena nakoaena va e yar make ga, ana
siraunia, Ntewa pisu nalaena naña Yesu mla pan ita, naña pul plan kieta
mlamulen piowa lala, ana sape temesmesu ruru e marana rui.
17 Lelaga kemua naña mlamulen kiena yar taaga ga, naña Atam, kila
sane marena sum̃a taulu ita, naña kilia war plan make malena kien
yar lala. Ana yoko, lemamiena kiena si yar tañena, naña Yesu Kristo,

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

mla nalaena wo nene pan ita nanagane, kila sane temesmesu e marana
Ntewa, tetaulu marena rui, ana siraunia yoko tetol malena wo temio
naga. 18 Sanene, kana kinas sane mlamulen viowa nene kiena Atam naga
taaga p̃ere yeririna make ga apa e nakoaena, ana siraunia yum̃aena wo
mesmesu taaga ga nene kiena Yesu, kilia kila plan la make ga e nakoaena
nene, ana mligan la ase malena nap̃a ve uro re. 19 Ana sa ke sina nene,
yar taaga pe p̃arm̃arera, pe miyagogon re Ntewa poli, ana kila yar make
ga ape yar na kilaen mlamulena viowa, ana siraunia, yar tap̃ena mlogear
ya nap̃a Ntewa pisa pania, ana mare e lak torovia kila narui ita moki
nap̃a tepim temesmesu e marana Ntewa.
20 Nanua, Ntewa mla navisaluaena pa Mosis, a navisaluaena nena
sum̃a kilologia ke yeririna lala sape kiela mlamulen viowa la pule pap̃isi.
Ana pogos nap̃a mlamulena viowa la sum̃a pimi pe moki manene lue
ga, Ntewa m̃ena ga pa laa sane, kila sane kiena lemamiena pimi keviu
manene laa. 21 Nanua sumo, mlamulen viowa p̃ar marena pimi, a marena
nena sum̃a kila mlamulen viowa tolue ga metava silaga. Ana siraunia,
Ntewa kila kieta mrapa vena teim temesmesu e marana, ana nane kila
sane nagane kiena lemamiena taulu make suria, komin nap̃a sum̃a kila
ita make ga nap̃a temlelaga e kieta Sup̃e Yesu Kristo, yoko tetol malena
nap̃a ve uro re.

Popon top̃isin mlamulen viowa, temal temio Kristo

6 1 Sa nap̃a nepisa ga na wa, ita tepe yar na kilaen mlamulen viowa
lala, ana Ntewa pe lemam pan ita piewo ita, ana vanon sur nene,
popon kieta malena nanagane ve sanape? Pona yaru lap̃as apisape
popon tesum̃a tekilakila mlamulen viowa ve moki yo, vena kila sane
lemamiena kiena ne Ntewa m̃ena ga sum̃a imi manene laa, sa nap̃a naga
sum̃a pieviewo ke kieta mlamulen viowa la nene? 2 Ana peraga, tap̃atete
nena ve sanene! Tekilia tevisave e lepas na sinenanen viowa na kilaen
mlamulena viowa, ita sa ga yar mare lala, monar top̃isin nena ga, ve
tekila re sina.
3 Ositomli pogos nap̃a akee ita vena teve taaga temio Kristo Yesu. E
poglis nene, ya nap̃a m̃alivin ita naga torokin ke ya nap̃a m̃alivin naga
nanua rui. Sane nanua sumo naga mare wo kieta mlamulen viowa,
ana nagane, pogos nap̃a akee ita, kieta malena marua na mlamulena
viowa m̃ena lala monar mare. 4 [1] Sumo, amligan tasnena m̃ene lele na
marena, ana nagane, pogos nap̃a akee ita, monar teligan kieta p̃elaga
na mlamulena, top̃isin ruru nena ga. A nanua m̃ena sumo, Ntewa kila
yum̃aena na iilanena nene, nap̃a kila Kristo sum̃alu mal sina, a nanagane,
pogos nap̃a akee ita, tesum̃al sina temialoro e malena viu tai.

---

[1] **6:4** Kolosi 2:12

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

5 Sanene, tepe taaga temio Kristo rui komin naga mligan kiena malena
mare e yomarava nini, ana ita m̃ena ga monar teligan kieta malena
marua. Ana tekiliar ruru sane yoko teve taaga si temio ke na wa, komin
nap̃a naga p̃ar si kiena malena viu tai, a yoko ita m̃ena ga towar kieta
malena viu.
6 A monar tesitom̃al silaga, sane p̃elaga na kilaen mlamulen viowa
nap̃a tepaeme temio, naga sa nap̃a asuar sike e lak torovia amio Kristo.
Sanene, kila nap̃a ve tekila re si mlamulena viowa la nap̃a tasneta la
sinelan kilaena, a mlamulena viowa tap̃atete kilia ve sup̃en kieta malena
sape tepe kiena yar nayum̃aena ga. 7 Popon top̃isin mlamulen piowa,
nagane m̃areraena na sinenanen kilaena mlamulena viowa monar p̃isin
ita, komin ita na sane yar mare nap̃a sitomena viowa na mlamulen viowa
tap̃atete kila sur tai van ita. 8 Lelaga kemua, nanua sumo, sa nap̃a temare
temio Kristo rui, ana nagane, kieta lelagaena m̃arera sape yoko temal lue
temio naga narui.
9 Tekilia tesape Ntewa kila Kristo mal si petan marena, kila sane yoko
Kristo mal m̃a vano-o yoko tap̃atete si mare pog tai, nam̃areraena na
marena tap̃atete si kilia tol naga pogos tai. 10 Kiena marena nanua ne,
naga pe marena tai na war plan makeen nakoaena na mlamulen viowa,
a kiena malena nagane, naga pe malena tai na visirluaen kia kiena ne
Ntewa, 11 a yoko monar ve sa ga nene van ita. Monar tesitom̃alia tevisave
ita m̃ena ga popon top̃isin ruru p̃elaga na mlamulen piowa, a silaga
monar tevisirlua kia kiena ne Ntewa e malena viu nap̃a tesike ea temio
Kristo Yesu.
12 Sanene, kiau visena urmi e lele nene sanini, sane ve atam̃an
re kiamiu sitomena la nakilaen mlamulena viowa imi ve sa nap̃a
nam̃areraena m̃arera tai nap̃a sum̃a ve sup̃en amiu. Visae peraga,
tasnemiu lala, nap̃a ape na yomarava ga nini, yoko asum̃a alogear ga
nasinenanena viowa la na p̃elaga nap̃a ita yeririna la tepaeme temio.
13 Ana sanene pe po re poli, komin lepas nen tasneta lala, pe pon re
aim sane sur na yum̃aena nap̃a napiowaena miyum̃ae amio vena kilaen
kiena p̃elaga viowa ne lala. Sumo, ita sane yar mare lala, nap̃a malena
na Ninuna pe su re nena e ita, ana nagane Ntewa kila ita si temali, ana
monar teyawawo kieta malena viu nene va si vania vena naga lavia vena
kilaen kiena yum̃aena. Sanene, yoko lepas nen tasneta lala apim sane
sur na yum̃aena nap̃a Ntewa miyum̃ae amio, vena kilaen kiena p̃elaga
mesmesu lala.
14 Sumo, tesike vatanon navisaluaena nap̃a Ntewa mla pa Mosis, amio
kana nakoaena nena lala, ana ita top̃ion logearen pano-o, ana peraga,
pe tetorokin re natolen kana natamaliaena poli. Sanene, Ntewa sinen
miye ita a nagane sum̃a miila ita vena nasinenanena na kilaen mlamulen
viowa tap̃atete nena uarar ita.

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Mlamulen viowa tap̃atete si uarar ita, ana ita yar na yum̃aena na p̃elaga wo

15 Nepisa ke ga yam tai p̃isi ne nesape pe tesu re si vatanon
navisaluaena nap̃a Ntewa mla pa Mosis poli, ana nemarau nesape pona
yar lap̃asa amla kiau visena nene pa piowa yo. Pona asitom asape, “Ke,
Pol pisape ita na pe tesu re vatanon navisaluaena poli, a nagane ita
tekilia tekila ya nap̃a piowa nap̃a sinetania, tekila naga pogaga, ana yoko
Ntewa sinen ye ita, viewo ita.” Ana peraga, pe nepisa re nena poli p̃isa.
16 Monar asitom̃al sane pogos nap̃a yar tai sike vatanon sup̃e tai, monar
logear sup̃e nena a monar imi sa nap̃a yar na yum̃ae kienaena tai. A ve
sa m̃ena nene e kieta malena. Visae nasinenanena viowa sum̃a ve sup̃en
kiom̃a malena, yoko monar okila mlamulena viowa la nap̃a naga sinenan
sape okila. Ana visae kiom̃a sup̃e naga Ntewa, yoko osum̃a okila kiena
yum̃aena wo lala. Mrapa lua nene, tai yoko kila ko omio Ntewa amlua
aviap̃a lue, ana tap̃ena yoko kila ko omesmesu omio naga.
17 Nanua sumo, amiu m̃ena yar na yum̃aena vatanon m̃areraena na
kiamiu nasinenanena viowa ga lala, ana potena pap̃isi pa Ntewa nap̃a
nepian amiu, ana amligan ruru sike e losinemiu lala, ataveve ruru e
kiamiu malena lala. 18 Sanene, amiu amolue vetan sup̃e viowa nene
nanua sumo, pe ape kiena yar na yum̃aena re si la poli, ana nagane ape
yar na yum̃aena kiena ne Ntewa, nap̃a amiu asum̃a akila ke sur mesmes
lala sa nap̃a naga sinenania. 19 Nekilia nesape navianena la nene m̃arera
li m̃aga komin sitomena kiena yar naga pe sa re sitomena kiena ne Ntewa
poli, nane kila nemiila amiu ke ne, nepis kome p̃akaiwa nap̃a pisayu
ga yeririna lala na yomarava nini, sane sup̃e lala amio kiela yaru na
yum̃aena lala.
Ana monar avisu kilale ruru kinas nen visena la nene, sane nanua,
sitomena na kilaen sur viowa, naga keviu manene laa e amiu, nap̃a sum̃a
m̃areran ke yepemiu lala vena kilaen mlamulena viowa nap̃a apiowa na
apiowa, ana nagane pe sa re si nene poli. Nagane, sitomena na kilaen
p̃elaga wo monar ve keviu e amiu, nap̃a kila sane kiamiu malena imi ve
wa nap̃a ve wa.
20 Pogos nap̃a sane ape yar na yum̃aen ga na mlamulen viowa,
m̃areraena na sitomena na kilaen p̃elaga wo tap̃atete yum̃ae e amiu,
21 ana akila ke ga yum̃aena viowa lala. Ana sur la nene, pe amiila re
nena kiamiu malena poli, ana amligan amiu nena e mrapa na marena,
a nagane, visae asum̃a asitom̃al la sina, yoko amawan vap̃isi ya nap̃a
akila. 22 Ana nagane, Ntewa p̃erelua amiu petan p̃elaga na sinenanen
kilaen mlamulena viowa la nene, amiu apim sane ape yar na kilaen kiena
yum̃aena, kila nap̃a po manenea e kiamiu malena nap̃a apim ape wa
ruruia, a nagane asike e mrapa na malena nap̃a ve uro re.

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

23 Wulena naña mlamulena viowa kila yar waria, nane marena naña ve
uro re, ana kieta Suñe Yesu Kristo kila naña towar malena naña ve uro re,
naña pe topul re poli, ana pe nalaena tai naña Ntewa mla korenan ga pimi
pan ita.

Ita li nalelagaena lala pe tesu re vatanon Navisaluaena poli

7 1 Erau lala, nekilia naña amiu akilia ruru navisaluaena lala na
kiamiu purvanua, ana yoko nevisayu sur tai e lepas na visaluaena la
nene naña kilia iila kieta sitomena e lepas navisaluaena kiena ne Ntewa
naña tesuma tepisayu ke ne.

Sur nene sanini, sape e navisaluaena, pogos naña temal ke ga wa,
monar telogearia, ana visae temare, pe tesu re si vatanon po laa rui.
2 Ositomyuli ñelaga kiena yaru naña ñere sira, lalua atalopa. Visae sira
tai, pogos naña wona mal ke ga wa, navisaluaena mareran sape sira
nene monar su ruru lue ga amio wona na yermene nene. Ana visae yar
nene kovio, navisaluaena pe pisa re si sur tai e lepas na sira nene poli,
sape naga monar suma ve wona yar ke nene na wa. 3 Ve sanene, visae
sira nene, wona mal ke ga wa ana naga va vinaun yar tañena, yoko
navisaluaena visave naga tañ ke kolau. Ana visae wona na yermene
mare tania, navisaluaena tañatete si visa sur tai ea. Naga kilia va talopa
si amio yar tañena woga, naga pe pe kolau re nene poli.

4 Pogaga, erau lala, sitomena nene naga sa ga nono ga na kilologia itaena
temio navisaluaena naña Ntewa mla pa Mosis. Nanua sumo, yar la asike
vatanon navisaluaena nene, naña monar alogearia vena atol natamaliaena,
ana nagane, ita li nalelagaena lala temare petan navisaluaena nene. Nagane
pe tesu re si vatanon navisaluaena poli, ana tekilia teva tesu vatanon yar
tañena, nane Kristo naña mare wo ita. Ntewa kilamalia sina, ana kila sane
ita korowas nena lala yoko towar mras wo lala naña naga sinenania.

5 Nanua sumo pogos naña tesike vatanon mareraena na ñelaga viowa
naña tepaeme temio, kieta nasinenanena viowa lala amiyuma e tasneta,
akila tekila manene laa mlamulena viowa lala. Ana pogos naña tekilia
tesape navisaluaena kiena ne Ntewa suma naña pisaluñar ke mlamulen
viowa la nene, pisape ve okila re nene, ve okila re nene, ana sur nene kila
kieta nasinenanena piowa lala pa laa metava narui. Sanene navisaluaena
na kilawoen ñelaga viowa nene suma kila ke sane tepim tepiowa manene
laa narui, a mligan ita nena ga e mrapa na marena. 6 Navisaluaena nene
ñuarar ita marera sanene, kila tepim tepe yar na yuma korenaen kiena
navisaluaena marua la naña asiripolo la asike rui. Ana nagane toñisin
ruru nenaga mrapa nene, tomolue tokom ea ana tepim tepe yar na yuma
korenaena e mrapa viu wo nene kiena ne Ninuna Wa.

7 Ana kam na asitom ya ne e kiau visena la nene, naña nesape
navisaluaena kiena Mosis suma kila ke kieta nasinenanen viowa pa laa

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

metava narui? Pona kam na asitom ke asape sanene na nesum̃a nepisa ke
nesape navisaluaena kiena ne Ntewa piowa ga?
Ana peraga, kiau navisaena pe naga re nene poli, komin navisaluaena
naga kiena yum̃aena wo tom̃a ga. Visae ve navisaluaena re, yoko tap̃atete
tekilia nap̃a nakilaroen navisaluaena naga sanape. Sane navisaluaena
pisaar m̃arera sape "Ve ovinaia re sur ken yar tap̃ena," ana visae
navisaluaena ve visa re, yoko tap̃atete tekilia tevisave navinayaena naga
ya ne, pona navinayaena naga kana p̃elaga sanape. 8 Ana lelaga, pogos
nap̃a navisaluaena kilaro navinayaena nene, nagane narui sitomena
na kilaroen navisaluaena sum̃alu m̃al kiena narin pulmas tai, kila
navinayaena lala pimi moki loyum̃a e ita. Ve sanene, navisaluaena kiena
yum̃aena tom̃a ga, komin visae ve navisaluaena re, yoko tap̃atete tevisu
kilale p̃elaga viowa nakilaen mlamulena nap̃a tepaeme temio.
9 Sane nanua sumo, nemninue navisaluaena, a pe nesitom̃al re poli,
nesum̃a ga sanene. Ana siraunia, nepisu kilia nap̃a navisaluaena pisape,
Ve ovinaia re sur ken yaru tap̃ena, ana nagane nepisu kilia narui
nesape nesum̃a nekilaro ke navisaluaena, 10 a nekilia sane monar nokus
nakoaena vanonia, nemare.
Sanene p̃elaga na logearen navisaluaena pe pe mrapa na tolen re si
malena poli, ana navisaluaena naga pimi sane pe kieta mrapa na marena
rui. 11 Nanua sumo, tom̃ape navisaluaena naga pe mrapa na malena,
ana nanene naga kieta nasinenanena viowa na kilaen mlamulena ga
nap̃a kilali ita, kila tesitom sanene. Ana pe sa re nene poli, komin nap̃a
tekilaro navisaluaena nene, ana mligan ita e mrapa na marena rui.
12 Naga ke narui yum̃aena nap̃a navisaluaena sum̃a kila, ana pe nepisa
re nesape piowa poli, komin navisaluaena naga pe wa na pe wa, a kana
visena lala apo a amesmes ruru nenaga.
13 Ana pona lap̃asa aviun naviunena yo, avisave visae lelaga nap̃a
navisaluaena naga pe sur wo tai, ana sanape nap̃a kila ke yar la monar
awar nakoaena na marena? Ana peraga, pe nepisa re nesape navisaluaena
nene monar kilam̃ar ita poli, ana kieta nasinenanena viowa nakilaroen
navisaluaena la nene, naga ga kila. Visena na visaluaena la apogaga,
ana pogos nap̃a nekila mlamulen viowa, in ga nemligan inu e mrapa
na marena. Visae ve navisaluaena re nene, tap̃atete tekilia tevisave
mlamulen viowa naga ya ne, a yoko teninue tevisave ya ne po a ya ne
piowa. Ana pogos nap̃a navisaluaena sum̃alu sum̃a ga, kila meraravan
ruru pan ita sape p̃elaga na kilaen mlamulen viowa nap̃a sike e ita, piowa
na piowa.

Suri lua apilup loyum̃a e sitomena kiena yaru

14 Sa nap̃a nepisa, navisaluaena kiena Mosis na pe wa pap̃isi, molue
kome Ninuna ne Ntewa pimi, ana in na nepisu sane kiau p̃elaga pe pe wa

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

re nenaga, in na nesum̃a nemiyum̃ae taveve ga kiau nasinenanena viowa
lala. 15 [m]Sur viowa la nap̃a nesum̃a nekila ke ne, pe nekilia ruru re poli
am̃a nekila sanape, pona am̃a nekila vanon ya, komin sur wo nap̃a sineun
nesape nekila, ana pe nekila re poli, ana sur viowa nap̃a pe sineun re
kilaen poli, naga ke nane nekila ke narui.
16 Nanene narui, nesape navisaluaena kiena ne Ntewa po pap̃isi, komin
nap̃a monar navisaluaena sum̃a ga vena visalup̃aren kiau napiowaena la
nene, nap̃a sa nap̃a nepisa ke nene, yepmavin kilaena, ana nesum̃a nekila
m̃aga. 17 Sanene, pe in re nap̃a nesitom kilaen napiowaena la nene poli,
ana p̃elaga nasinenanen kilaen mlamulen viowa nap̃a sum̃a miyum̃ae
manene laa e kiau malena, naga ke narui naga sum̃a kila. 18 A kiau
p̃elaga na kilaen mlamulena viowa nene, pe nepisuli re nesape naga kila
sur wo tai se kiau malena poli wa. Yam moki kiau nasinenanena pisape
nekila sur wo, ana siraunia, pe nekila re poli.
19 Sa ke nap̃a nepisa ke narui, pe nekila re nawoena nap̃a sineun kilaen
poli, ana napiowaena la nap̃a pe sineun re kilaen poli, sur nene naga ke
nane nesum̃a nekila ke narui. 20 A visae nesum̃a nekila ke napiowaena la
nap̃a pe sineun re kilaen poli, nanene kana kinasa sane pe nekila re po
poli, ana sur tap̃ena sum̃a m̃areran ke sape nekila, nane p̃elaga na kilaen
mlamulena viowa nap̃a sike e kiau malena.
21 P̃elaga na kilaen mlamulen viowa nena, nepisu sane naga navisaluaena
m̃arera tap̃ena sina ga tai nap̃a sum̃a miyum̃ae ke e inu. Pona pogos tai
sineun nesape neyum̃aen suri wo tai yo, ana sitomena viowa sike ga lavisi,
kilali nap̃a were inu neva neviowa sina ga. 22 Pogos moki, e kiau sitomena
in ga taaga, nesum̃a nesitom̃al ke suri la nap̃a Ntewa pisa, a nepisu kiena
visena lala apowo pap̃isi, 23 ana nemloge e inu sane visena tap̃ena si tai
naga m̃ena sum̃a pis. Naga nane p̃elaga na mlamulen viowa, nap̃a naga
sum̃a m̃areran inu vena nesu vatanon m̃areraena na kiau nasinenanena
piowa lala. Naga sane nasinenanena viowa la nene asike e tasneu, asum̃a
akila ke pupia mara amio nawoena la nap̃a asike e kiau sitomena.
24 Kei, sitomena wo amio p̃elaga viowa, lalua asum̃a apeveyu ke e in
sanene, nemloge piowa pap̃isi, nepisu kieta malena e yomarava na tolena
marena nini m̃arera pap̃isi. Ana ane yoko kilia iila ita, ane yoko werelua
ita e naloge viowaena nene? 25 Kieta malena m̃arera pap̃isi nap̃a, komin e
kana lepas ne tai, kieta sitomena sinenan sape logear navisaluaena kiena
ne Ntewa, ana e kana lepas ne komp̃asa, p̃elaga na kilaen mlamulen
viowa sum̃a miyum̃ae ke e tasneta.
Ana lelaga, potena pap̃isi pa Ntewa, komin nap̃a naga pitetalia kieta
Sup̃e Yesu Kristo pitomi, nap̃a yoko iila ita, werelua ita vetan naloge
viowaena nene, tamalia ita.

---

[m] **7:15** Kal 5:17

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Malena wo amio Ninuna Wa

8 1 Kristo Yesu pitomin tamalia ita, ana kila sane ita naña kieta
malena su ruru sike amio naga rui, yoko Ntewa tañatete la nakoaena
van ita pog tai.
2 Nanene komin nanua sumo, tesike e malena viowa naña ñelaga na
mlamulen viowa pa metava, a naña pisaar marena pan ita, ana siraunia,
Yesu Kristo ñerelua ita petan malena nene, mligan ita tesike e mrapa viu
tañena tai naña tekilia tetol malena wo naña Ninuna Wa mlavia.
3 Yar la asuma añion ke nalogear ruruen navisaluaena kiena ne Ntewa
vena atol natamaliaena ea, ana akila ñele ga vanon yaru naga ñarin
mãrera pañisi. Ana ya naña akila ñele ga, Ntewa ga kila. Naga mligan
narina Yesu pitomi e yomarava, kila tasnena a kiena malena maran taaga
sa ke ita li na mlamulen viowa lala. Ana Yesu pitomi tamãn tasnena a
kiena malena nene, sane kuñañaena tai vena weluaen nakoaena na kieta
mlamulena viowa lala. 4 Nakoaena na kieta nakilaroen navisaluaena, naga
ga ñaria, kila ita temesmesu rui e visuena kiena ne Ntewa, ana nagane
pe temial re si e ñelaga naña mlamulena viowa suma ñuarar itania, ana
tekilia teyaloro ga e ñelaga naña Ninuna Wa suma susumon ita ke ea.
5 Yar naña suma mialoro taveve ke ñelaga na mlamulena naña naga
paeme amio, kiena sitomena suma pulen nasinenanena viowa na
yomarava, ana yar naña suma mialoro taveve ke Ninuna Wa, kiena
sitomena pule mamaga e sur wo la naña Ntewa sinenania. 6 Nasinenanen
maneneen ñelaga viowa lala e yomarava nini, naga pe mrapa na marena,
ana nasinenanena maneneen ñelaga wo kiena Ninuna, naga pe mrapa na
sumare, pe mrapa na malena. 7 Yar naña kiena sitomena sinenan manene
ñelaga na sinenanena viowa, naga pe nasinekar kiena ne Ntewa nenaga.
Pona pe sinenan re vatanonen navisaluaena kiena ne Ntewa la poli yo,
pona visae peraga, pona sinenan ña vatanon yo, ana komin naña naga
pa piowa manene la rui pano-o, ana yoko vatanon ñele sina, ana naga pe
yar na sanene narui. 8 La naña amiyaloro ataveve ke ñelaga na mlamulen
viowa naña apaeme amio sanene, tañatete akila sur tai naña yoko Ntewa
kilia kekarania.
9 Ana ko naña visae Ninuna ne Ntewa teke e ko, ve oyal re si e ñelaga na
mlamulen viowa naña opaeme omio, ana monar osuma oyal e mãreraena
kiena Ninuna naña Kristo mla pan ko. Ana visae yaru tai suma ga naña
Ninuna nene ve to re si e naga, yar nena pe pe kiena re Ntewa poli. 10 Ñelaga
na mlamulen viowa na yomarava nini kila sane ita make ga tasneta monar
mare pogos tai, ana ita naña Kristo sike e ita, naga kila ita temesmesu e
marana rui, ana yoko ninuta mal lue ga. 11 [n] Ninuna ne Ntewa naña kila malia

---

[n] **8:11** 1Kor 3:16

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

si Yesu petan marena, nane ninuna ne nane teke e ita narui, a yoko kila m̃ena
wo ve sanene van ita. Pe sur korena ga naṗa tasneta mare, ana Ninuna Ntewa
naṗa sike e ita yoko kila malia ita sina.
12 Erau lala, Ntewa kila po paṗisi na pan ita sanene, ana kila sa naṗa
kieta pupia lapui sike e naga narui. Sanene, popon telamaran si sur
wo vania, ana pe pon re si teyaloro tetaveve kieta p̃elaga na sinenanen
mlamulena viowa poli. 13 P̃elaga na mlamulena viowa naga pe mrapa na
tolen marena, ana yar naṗa sinenan yali taveve mrapa na malena, naga
monar tam̃an Ninuna yum̃ae ea, iila vena te plan nasinenanena viowa
nakilaen mlamulena viowa vetan kiena malena.
14 A ita naṗa temlogear pulgona ne Ninuna Ntewa sanene, ita ke la nene
narui tepe narina ne Ntewa lelaga. 15 [o] [p]Nanene komin naṗa Ninuna ne
Ntewa pe kila re tepim sane tepe yar na yum̃ae korenan re poli kiena ne
Ntewa, ana naga kila sane Ntewa kuslua ita tepe kiena, tepim tepe narina
lala. Sanene, monar ve temaraun re Ntewa, ana pogos naṗa tevis vania,
tekilia tevio sane arimata, tevisave "Ata." 16 Mesmesun ga naṗa tevio ve
sa nene komin Ninuna Ntewa sum̃a pian ita ke narui ana ninuta m̃ena
kilia sape lelaga, ita tepe narina ne Ntewa.
17 Ana komin ita tepe narina ne Ntewa sanene, navisa ruruena wo
la naṗa Ntewa mligan ruru sike ne ve kiena ne narina napo naṗa Yesu
Kristo, yoko ave kiena ne ita narina taṗena m̃ena lala, yoko towaria
tevion pae temio. Lelaga naṗa sane ita m̃ena monar towar naloge
viowaena sa ke ga naṗa naga p̃aria, ana visae tekekara ga, yoko Ntewa
kila wo vaṗisi van ita maran taaga ve sa naṗa kila po pa Kristo.

Yoko wo vaṗisi va yeririna lelaga kiena ne Ntewa

18 Nagane e yomarava nini tesum̃a tepane ke pog m̃arera la nene moki,
ana visae kieta sitomena la su ga e naurarena naṗa yoko imi sirau, nekilia
nevisa nevisave e kiau visuena, naloge viowaena la na nagane, ape suri korena
ga. 19 Naloge viowaena la nene sum̃a tol ke sur make ga naṗa Ntewa siia, a
sur punu ga sum̃ate ke ga wa, sinelan manene la asape popon legiena maro
imi, vena Ntewa kipian ga na wa naṗa sape a la ne ape narina kemua lelaga.
20 Nanua sumo, pe naloge viowaena re poli, vanon Ntewa si sur punu ga apoga
ga, ana siraunia, asum̃a apim apililua, apororowaia, apioyowa sanene pano-
o, sur make ga pe su re si sa naṗa naga sinenan poli. Naga tam̃an sape ve sa
nene e yomarava, vena kilaen ve sa naṗa yoko yeririna lala monar asitom
asave monar awasine ga naga. 21 Sitomena nene yoko monar sike e narina lala,
naṗa monar alelaga avisave yoko sur la taṗatete asu m̃a sanene silaga, monar
asitom̃al asave pogos tai yoko naga kila sur la punu ga naṗa naga sii la aim
awo sina, atol kiena naurarena, sa ke ga naṗa ita narina la nene yoko tetolia.

---

[o] **8:15** Kal 4:5-7 [p] **8:15** Mak 14:36; Kal 4:6

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

22 Ana nagane tepisu ke yomarava nini na wa, naña siar nanua sumo
pimi, sur la naña asike ea asuña amloge piowa sa naña sira tai sape war
narina. 23 [q]A maran taaga sa ke ñena ga ita naña tetol Ninuna Wa sane
nalaena ñesia tai naña Ntewa mla pan ita, naña kila tesitoñal naña ñisi
na nalaena keviu imi sirau na wa. Ita ñena ga, tagena sike e losineta
la na wa, a tekilia sa naña yoko teloge viowa ña vano-o tol pogos naña
Ntewa wereplan ita vetan yomerava. Sinetan manene sur nene pañisi,
komin ita na sane ninis la naña kus plan la ga. Ana e poglis nene, yoko
teloge ga wo na wa sane ita tepe narin kemua la lelaga naña teva tesike
nena temio e kiena yo napo.
24 Sur ne nanene naga tamalia ita vanonia, a siar e pogos nene pimi,
tesuña temlelaga ke ñarera e kiena navisaarena naña sape yoko naga
kila wo van ita ve sanene. Temlelaga ñarera e naga komin pe tepisu re
poli wa, ana pogos naña imi ñalivi, yoko taña tete si tevisave telelaga
tevisave ve sanape, vanon sane ve sanene narui. 25 Ana pe tepisu re sur
nene poli wa, ana monar telelaga ñarera sane yoko ve sa nene, a monar
tekila kieta sitomena la ve piayavi vena suñateen vano-o kilamarata la
visu ga na wa.
26 Pogos naña tesuñate ke sanene, pogos tai sineta marenia a yepeta
malumu, ana silaga Ninuna Wa suña miila ita, pogos tai sinetan tesape
telen wo pog ñarera lala, ana temloge piowa manene narui tekilali naña
tepis, toñal ñele visena napo navisaena. Ana e pogos nene Ninuna Wa
kilia imi, kus leleta narui naga lenin kieta e tagena la naña apisawal
ke kieta sitomena la naña visena la pe torokin re avisa poli. 27 E pogos
na sanene, Ntewa kilia make ya naña sike e losineta lala ita kiena li na
lelagaena lala, a kilia naña Ninuna suña mlenwo ita ke lala, naña suña
pisa ke ga sur la naña mesmesun nasinenanena naña sike e sitomena
kiena ne Ntewa rui.
28 A e pog ñarera naña tepanea, e ya naña yoko imi ñalivin ita, tekilia
tesape yoko Ntewa kila sane e kana luasa, yoko woga ga van ita naña
sineta si naga. Naga kila sanene komin naña mligan plan ita sumo rui
vena kila kiena yuñaena wo lala e kieta malena. 29 Naga kilia ruru ita
nakonua konua rui pimi, mligan ruru kieta mrapa nakonua rui, ana kila
kieta malena ñar nono na narina naña Yesu. Sanene, ita tepe puruvi
a tepe vineta lala e mratava taaga, naña Yesu naga sane kieta puruvi
nasumo.
30 Nane yuñaena wo ne nane Ntewa kila pa yeririna la naña mliganar
la vena ave kiena namratava lala. Naga pio la vena aim puna, kila la ape
mara wo amio naga, a kila sa naña yoko atol kiena naurarena e legiena
naña yoko imi.

---

[q] **8:23** 2Kor 5:2-4

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Sinesiena wo kiena ne Ntewa

31 Sur la nene akila merarava sane Ntewa sike amio ita, sum̃a kila ke po
pan ita, a visae ve sa nene yoko tevisa si ya ne? Visae Ntewa sitom visae
visir plan ita, yoko ane kilia kila si teloru? 32 Tepisu naṗa Ntewa sinen
miye ita manene pano-o tam̃an sape awem̃ar narina vanon ita, ana visae
kekaran naṗa kila pupia yum̃aena wo van ita sanene, yoko kekaran m̃ena
la sur nowo taṗena la van ita. 33 A nanene Ntewa sum̃a kila ke pan ita rui.
Naga ga mligan lua ita vena teve kiena narui, ana yoko a si naṗa visave
ita pe tetorokin re tom̃alivi e marana poli?

Ntewa ke narui naṗa sum̃a pisa ke sape ita temesmesu temio naga rui,
34 ana a si naṗa visave monar towar nakoaena vanon kieta mlamulena
viowa? Pe yar re tai po, okilakan naṗa Navisaarena Yesu kila sur make rui.
Naga mare wo ita, siraunia mal si petan marena, siraunia ṗasuṗea pa teke
tano e kiena lele wa ma metava amio Ntewa, a nagane pisawal ita ke pa
Ntewa vena Ntewa viewo ita. 35 Kristo sinen si ita manene sanene, sur ya si
naṗa yoko kilalua ita si vetan kiena sinesiena nene? Pe sur re tai poli.

Pogos tai, yum̃aena la urmi pan ita, pona yar la akila piowa pan ita.
Pogos tai, tetol pog m̃arera, pona pe kata kinanena re poli, pona pe m̃ata
kulsota re poli. Pogos tai temaraun kieta malena, pona takan playu na
mara, ana peraga, silaga Kristo sinen sii ita, a kieta malena su ruru sike
e limana. 36 Nanene sa naṗa P̃arin Suṗe Tepet pisa nakonua rui, e pogos
naṗa naga m̃ena kus ke pog m̃arera, naṗa sape:

"Kiom̃a kia sike e imimi,
ana sinelan asape awe mom̃ar imimi lue ga,
apisu imimi sane sipsip la naṗa asvilevilesan vena asiro kolmekila." *Yauena 44:22*

37 Ana sur kar la ne sanene, akilia aimi am̃alivi pun ita, ana pe suri
korena ga, e sur punu ga na sanene, sinesiena kiena Kristo sike e ita, ana
tesulue ga metava, tetaulu silaga. 38 Nekilia nevisaar nena van amiu,
nevisave pe sur re si tai poli naṗa kilia kila Ntewa pe sinen sii ita re si poli.
Visae temali pona temare, visae navisi la asike amio ita pona yermare
la apimin ita ke yo, visae tevane sur la naṗa asum̃a am̃aliv ke nagane yo
pona tevane sur la naṗa yoko am̃alivi e legiena na pimi ke ga wa, 39 a visae
nam̃areraena wo lala na yo na metava asike amio ita, pona nam̃areraena
viowa na yo tano asuwo ita, ana pe sur re nena tai naṗa Ntewa siia kilia
lalua kiena sinesiena vetan ita. Kristo Yesu kieta Suṗe mligan sinesiena
kiena ne Ntewa sike e kieta malena la rui, ana sulue na sike ne.

Pol mloge piowagan naṗa le Yu la pe sinelan re alelaga sane Yesu naga pe kiela Navisaarena poli

9 1 Erau lala, nagane sineun nesape nevisayu e lepas nene naṗa ita le
Yu lala, tesape ita na yeririna kiena ne Ntewa lala, ana ita mokliu

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

naña pe sinelan re Yesu poli. Ana yoko ve sanapen la nene? Pogaga,
tañatete nevisokan, monar nevisawal van amiu e sitomena wo lañasia
naña Ninuna Wa kian pan inu e lepas nene rui, 2 ana lelaga, visena la
nene, akila sane kiau sineyeena a kiau naloge viowaena keviu pañisi, pe
pito re nena tano poli.
3 Nanene komin nagane, kiau malena sikol amio Yesu rui, ana nepisu
sane namratava tañena na Yu la naña ita kuruta taaga, kiela malena
pe sikol ruru re amio naga poli wa. Visae nekilia nourelua in sina vena
la akilia aimi akus leleu, yoko nekekara ga, ana tañatete ve sanene.
4 Asitomyuli sur wo la naña Ntewa kila pan ita le Yu la rui, naña la na
sanini:

ita ke narui naña Ntewa mliganar kata apua lus nae Israel lala sape ape kiena yeririna lala,
ita ke narui naña Ntewa pisawal sape kuslua ita sane tepe narina lala,
ita ke narui naña Ntewa mligan kapi vivaga na kiena urarena sumon kieta yeririna lala e yomema nanua sumo,
ita ke narui naña Ntewa sum̃a kila ke naviranarena lala amio kieta yermarua lala,
ita ke narui naña Ntewa mligan kiena navisaluaena sike e ita,
ita ke narui naña pupia yum̃a wa na lotunen Ntewa sike pun ita,
ita ke narui naña Ntewa pisaar navisa ruruena moki pan ita,
5 ita ke narui naña tepio yermarua wa nasumo lala, sane Epraam, Aisak, amio Sekop, ape kata apua lala,
ana metavan sur make la nene, ita ke narui naña Yesu molue kome kieta lusia, naga paeme e yomarava nini sane pe yar ga, ana naga m̃ena pe Navisaarena, naña naga Ntewa naña pe suñen sur make ga, naña popon teyeluar naga silaga vano-o ve uro re.

Sur wo ne naga ke la nene narui naña Ntewa kila ve kiena ne kiena
yeririna lala, ana ita mokliu naña tepisuia sane ape sur koren ga.
6 Nane la naña pe asikol la ruru re amio Kristo poli, a pona yeririna
lañasa asitom asape suri nene kila sane navisaarena naña Ntewa
mlañesania pe m̃alivi re sa naña naga pisa poli, komin naña naga pisaar
sape yoko kiena navisa ruruena su make amio lus kiena ne le Yu lala.
Ana pe sa re nene poli, komin sur tañena tai naña pa sanini, sape la naña
amolue akome lus kiena Sekop, naña tepio la le Israel lala, pe la make
re naña Ntewa sape la ape kiena yeririna la poli. 7 Pona tevisa si visena
nene kome mrapa tañena, tevisave la naña apisape la kala apua Epraam,
pe la make re naña tesape la amolue e kiena lus nena napo poli. Visena
tai naña sike e Visena Wa pisa sanene rui, naña Ntewa pis pa Epraam, e
lepas na narina lua nene Ism̃ael amio Aisak, pisape

"Kiom̃a lus napo lala yoko amolue ga akome naru m̃a naña Aisak."

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

8 Ana visena nene, kana kinasia sape la naña Ntewa pisu sane asike
loyum̃a e ñegas nen lus kiena ne Epraam kemua lelaga, la ape ai? Pe
yeririna make re naña amolue e lus kiena ne sisi tañena la naña naga
ñar la poli, ana la naña amolue e lus na nisisi naña Aisak, naña Ntewa
kilologia naga, pisaaria sape yoko kiena navisa ruruena lala sike e la.
9 Tekilia tesape sanene, komin nanua sumo Epraam mla sisi pa kiela
sira na kilavanen yo m̃ala naña Aka, ana sisi nene pe naga re naña Ntewa
sape yoko lus kiena ne Epraam napo la amolue akome poli. Ana Ntewa
piranar ruru sina ga amio Epraam, pisape "Epraam, yoko nekila van
ko omio wom̃a Sera, sane e kas na sirau, e pogos na sanini, yoko amiu
lua awar narimiu tai, ve yerm̃ene." Ana siraunia, sanena naña Ntewa
pisaaria, ana narina ne Epraam nene, Aisak, naga ke narui naña ita lus
kiena ne le Yu lala tomolue tokom ea.
10 A pogos naña tepisu Aisak pimi keviu, naga narina tai, a maran
taaga ke sina ga, wona naña Repeka naga ñar kaora Sekop amio Esau, 11 a
pogos naña lalua pe apaeme re poli wa, Ntewa pisawal ya naña maplar
pe kiela lalua. Naga pe sitom re sape kila taveve kiela yum̃aena lalua
poli, sape lalua akila suri piowa pona po, ana kila ga taveve ya naña
sinenania. 12 Ana pogos naña lalua apaeme, Esau na paeme ñesa a Sekop
paeme maro, ana Ntewa pisa pa kala auia, pisape

"Naga naña paeme maro yoko tañatete logearia naga naña paeme sumo, ana naga naña paeme sumo, naga monar logear naga naña paeme maro." *Nas 25:23*

Sanene, pe ñelaga marua nataveveen re nene poli, ana kila meraravania
sape Ntewa pisirlua yaru, pe taveve re sitomena kiena yaru poli, ana
taveve ga ya naña Ntewa maplaria. 13 A sur nene merarava po pañisi e
lepas kiena kaora lalua nene, komin naña visena tañena sike e Nasiriena
Wa rui, naña Ntewa pisape

"In na nemligan Esau naña naga paeme ñesa, naga sike vatano, a nemligan Sekop naña naga paeme maro, naga to metava." *Mal 1:2,3*

14 Pogaga, Ntewa pisawal kiena sitomena merarava ruru sanene, ana
yoko tevisa si ya narui? Ñisi na tekilia tevisave ñelaga kiena ne Ntewa
nene piowa ga, pona naga kila pe mesmes re e lepas kiena lalua nene poli
yo? Ana peraga, tañatete tevisa kare Ntewa sanene. 15 Nanene sa ke sina
visena tañena tai naña pisa pa Mosis nanua sumo rui, naña sape

"In na nepe Ntewa, sike ga e inu sane nekilia sineu ye yar ai naña sineun nesape sineu yea." *Naw 33:19*

16 Sanene na Ntewa sum̃a pisa plan kiena yeririna lala, pe taveve re
naña la ga apisape naga monar visa plan la, a pe komin re naña la añion
asape akila sur lañasa naña sane pona naga kekaran la vanon yo, ana
naga pisa plan yar lala taveve ga kiena sineyeena e yar la naña asum̃a
amloge ke piowa.

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

17 P̃elaga kiena ne Ntewa nene, nap̃a kila ke pa yaru taveve ga kiena
sitomena, tepisu naga kila m̃ena pa P̃arin Sup̃e Pero nae Isip, e pogos
kiena Mosis nanua sumo. Pero nene naga yaru tai nap̃a naga kawe ke
yeririna kiena ne Ntewa, ana Ntewa pisalua naga m̃ena ga vena kilaen
kiena yum̃aena tai, sa nap̃a Nasiriena Wa pisape, nap̃a Ntewa pis pa Pero,
sape

> *"In na nepisirlua ko vena ovisuar kiom̃a purvanua. Yoko netam̃an ovilaven kiom̃a m̃areraena sumo wa, ana nekila vena yoko ovisu ga kiau m̃areraena na wa nap̃a naga m̃arera manene taulu kiom̃a nam̃areraena, a sineun nesape yeririna la nae yo make ga yoko akilia sane nam̃areraena make ga sike ga e inu."* *Naw 9:16*

18 Sanene, tepisu yar nap̃a Ntewa sinenan sape ve lemam vania, yoko
monar ve sa nene, ana visae yar tai ve sa Pero nene nap̃a Ntewa sinenan
sape kila kiena sitomena m̃arera vania, ana monar ve sa ga nene narui.

Sinemimiena kiena ne Ntewa, amio kiena lemamiena

19 Nepisa sanene, yoko monar sitomena tai va metava nap̃a yaru kilia
viun sanene, visave "Visae e yaru lap̃asia, Ntewa ve lemam van la, a e
yar tap̃ena lala, naga sum̃a kila ke nap̃a kiela sitomena m̃arera, yoko
ve sanape narui? Visae Ntewa naga ga narui nap̃a sum̃a kila sape teim
towo pona teim teviowa, ana pe pon re naga lip̃ere ita si poli. A visae
Ntewa sinenan kila van ita taveve ga kiena nasinenanena, yoko tap̃atete
tevisalup̃ar tevisave ve kila re."
20 Ana yoko nevisatam̃e visena la nene, nevisave: Peraga M̃ara, ko
na ope yaru ga, ko ope sur tai nap̃a Ntewa siia, ana ve okilali re nap̃a
ovisatam̃e kiom̃a visena tometavan si naga. Naga sa nap̃a visae yaru tai
sum̃a yum̃aen porotano ve piaki. Pogos na yum̃aen pae porotano ve piaki
p̃isi, ana piaki na porotano nene tap̃atete kilia sum̃alu vis sina vania,
visave, "Ei, komin ya ne omiyum̃aen kare in ga sanene?"
21 Ana tap̃atete ve sa nene, komin yar nap̃a miyum̃aen piaki nap̃a e
porotano, sike e naga kilia yum̃aen taveve kiena sitomena. Visae la narin
porotano tai, kilia yum̃aen piaki tap̃ena ve lua ea. Tai, piaki nowo tai
nap̃a popon p̃ap̃agena lala, a tap̃ena, naga piaki tai na um̃a ga.
22 Ana Ntewa m̃ena ga kila sa ke nene, naga m̃ena ga kiena sur lua
nap̃a naga sinenan sape kila. Naga sinenan sape kila yar la avisu kilale
nap̃a naga sinen kar ke kiela mlamulen viowa lala, vano-o yoko kilia la
ruru nakoaena van la amio kiena nam̃areraena. Na konua rui, naga kila
kiena sitomena piavi pan la, ana nagane sike ga e naga kilia kila van la
ya nap̃a naga sinenania. 23 A sur tap̃ena nap̃a naga sinenan sape kipian
la, naga kiena p̃elaga wo la nap̃a naga sinenan sape kila van ita la nap̃a
naga pe lemam pan ita. Nanene naga sane nakonua rui, naga kila ruru
kiena navisa ruruena nowo lala, a nagane miyum̃aen ita sa nap̃a pias

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

nen sur naña kon la vito ea. 24 Naga kila po pan ita sanene komin ita ke
narui naña naga pio ita, naña ita lañasa tomolue e lus kiena ne le Yu lala,
a ita lañasa pe tomolue re e lus kiena le Yu la poli. 25 A ñelaga nene sane
visena kiena ne Ntewa tai naña Navisawalena Osea pisawal e kiena tus,
naña Ntewa pisa sanini, sape

"Ñegas nen yeririna la naña nanua sumo la pe ape kiau re poli,
a nagane nepio la, nesape ape kiau yeririna lala.
Purvanua nene naña nanua sumo pe nesitoñal re poli, a nagane nesape
nekekaran pañisi." *Ose 2:23*

26 A yam si tai, Osea pisawal tañenan si visena kiena ne Ntewa tai, naña
pisape

"Nanua sumo nepisa pa yeririna nae e yo nini lala nesape la pe ape
kiau yeririna re la poli,
ana nagane, yoko aloge naña asuña avio la asape naruu lala, in na
nepe Ntewa nañareraena, nepe Ntewa naña nemali." *Ose 1:10*

27 A visena tañena pisa ke ñena sanene, naña sike e tus naña
Navisawalena Aisea siriyuia. E yo nene, naga mloge piowagan le Israel,
pisape

"Ñegas nen yeririna nae Israel lala la moki manene laa, la moki na
moki, la sane mras nen none naña yar wolo ñele ga.
Ana suri piowa tai, yoko la ve lua la ga naña Ntewa tamalia la.
28 *Ana e pogos na liñereena, yoko naga la nakoaena va yeririna lala na*
yomarava. Yoko kilapel ga la ve moki naña pe amlelaga re poli."
Ais 10:22,23

29 A nanene yoko ve sa ga visena tañena naña Aisea siriyu nanua sumo
rui, naña pisayu pogos na liñereena naña yoko imi, naña visae Ntewa ve
sinen ye re yaru, yoko la punu ga akokovio. Visena nene pisa sanini, sape

"Ntewa pitomi amio kiena yar na mara lala, lavisi we moñar make
ita. Visae ve sinen ye re narita la naña avetorokaki, ana mligan la
asikena, yoko kieta lus la akokovio make nenaga.
Lavisi naga kila van ita maran ve taaga torokin ke ya naña kila pa yar
viowa la e pupia yo lua nene nanua sumo, Sotom amio Komora, ana
siraunia kila sane ita lañas tekilia temal tesike ga wa." *Ais 1:9*

30 Pogaga, visena la nene kana kinasa sanini, sape la naña pe ape Yu re
poli, pe añi re yon naña ataveve navisaluaena kiena ne Ntewa poli vena
amesmesu e marana, ana siraunia, pogos naña amlelaga e Yesu, Ntewa
kila la ga apim amesmesu e marana na wa. 31 Ana le Yu lala, añionli naña
aimi alogear navisaluaena vena aimi amesmesu e marana Ntewa, ana
akila ñele nena yonia, ana la apiowa ga narui. 32 Nepisape piowa pan la
sanene, komin naña la añilion naña aimi amesmesu e marana Ntewa, ana
la akom e mrapa tañena, apa amlor ruru nena ea. La akome mrapa naña
asitom ke sape kiela yuñaen wo lala kilia kila aim awo amio Ntewa, ana

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

pe sa re nene poli. Monar tesuṁal ga tese e ya nap̃a Yesu kila, naga ke nene narui kieta mrapa naimen towo si temio Ntewa.

33 Visena si tai sike e tus kiena Aisea, nap̃a Ntewa pisawal p̃akaiwa tai, nap̃a pisayu kilavaru na p̃eren yuṁa tai, ana kilavaru nene naga Yesu, sane Navisaarena nap̃a Ntewa mligan naga pimi. Visena nene pisayu sa nap̃a yar lap̃asa pe sinelan re kilavaru nene poli, ana lap̃asa amlelaga ea, ana pisa sanini, pisape

"Avisu ruruia!
Nesuṁa nepisirlua ruru kilavaru wo na p̃eren yuṁa tai, nane metava e kunus nap̃a Saeon e pupia pulkumali kiena kiau yeririna lala nae Yerusalem.
Kilavaru nena ṁarera ruru po, ana yoko yar la ve moki nap̃a yepela mavinia, atan ṁa lala ea vano-o kila alolor kar ga va ke ne.
Ana yeririna la nap̃a alelaga e kilavaru nene, asuṁalarla asea, yoko nekila wo van la vap̃isi." *Ais 8:14, 28:16*

Yesu ga kilia kila ita temesmesu e marana Ntewa

10 1 Erau lala, nemloge piowagan nap̃a kiau lus ruru nena lala, sa nap̃a le Yu lala, pe amlelaga re poli. Ana sineun manene nesape monar atol natamaliaena, nane nesuṁa nemlen manene ke pa Ntewa vanon la ne. 2 Asuṁa ap̃ikeyon nap̃a akale Ntewa e kiela malena, ana nepisa lelaga, amninue mrapa, yoko tap̃atete alualia. 3 Nanene komin ga nap̃a asuṁa ataveve ke ga kiela sitomena lala, ana yepela mavin taveveen mrapa nap̃a Ntewa miyuṁaenia vena kilaen yaru imi mesmesu sina e marana. 4 Asuṁa aṁareran ke ga nap̃a asape nalogearen ga navisaluaena naga pe mrapa, ana mrapa nene piowa rui, komin nap̃a ita make ga tekilaro navisaluaena lala. Mrapa nap̃a tesape temesmesu temio Ntewa komin nap̃a temlogear navisaluaena, Kristo suwo rui, a naga miyuṁaen kieta mrapa viu tai. A nagane, visae telelaga tevisave Kristo p̃ar plan kieta mlamulen viowa lala, ana Ntewa kilia kila ita teim temesmesu e marana.

5 Visae ve tekilaro re navisaluaena, yoko woga ga, tekilia teim temesmes e marana Ntewa komin nap̃a temlogear navisaluaena, komin Mosis pisa visena tai e lepas nene rui, pisape

"Yaru nap̃a taveve ruru sur make ga nap̃a navisaluaena nene pisa, yoko tol malena." *Lev 18:5*

Ana pe yar re tai nap̃a kiena malena po sa nap̃a Mosis pisa poli, ana tap̃atete tetol malena kome kieta yuṁaena wo la nap̃a tekila. 6 Nakilaen sanene, naga ṁarera pap̃isi, ana visae telelaga ga e Kristo tekilia teim temesmesu e marana Ntewa, a naga pe pe sur re tai nap̃a ṁarera poli. Sane visena tai nap̃a Mosis pisa, nap̃a pisape

"Pe pon re asitom avisave sur nene ṁarera pap̃isi, ana asuṁa aviuviun avisave ane yoko kilap̃esan mrapan ita vena vaen ma e peni?"
Nav 30:12

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Naviunena nene kana kinasa sape ane kilia va tol ma e peni were Kristo
vitom tano e nini vena tamalia ita, ana sitomena na sanene piowa ga.
7 Pona aviun naviunena tap̃ena nap̃a sike e Nasiriena Wa la yo, nap̃a sape
"Ana ane kilia vito tano vito tol yo kiena yar mare lala ana wasup̃e sina?"
Naviunena nene, kana kinasa asitom sape Kristo mare e lak torovia, ana
naga m̃ena ga pito sike e lelen marena, ana asitom asape tap̃atete yar
tai kilia vito si werelua naga e yo nene vena vam tamalia ita, ana tekilia
tesape visena la nene pe po re poli. Tekilia ruru rui tesape Kristo molue
ma e peni pitomi tano rui, a siraunia mare, p̃isi na naga sum̃alu mal sina
a pa si ma e peni rui. 8 Visae ve sanene, tekilia tevisatam̃e naviunena la
nene, tevisa visena tap̃ena nap̃a Mosis pisa nanua sumo, nap̃a pisa pisape
"Visena kiena ne Ntewa nap̃a pan ita ita yeririna lala sike amio ita rui. Sike e limata, ana tekilia teligan se gota, tekilia teligan ruru se kieta sitomena lala." *Nav 30:14*
A visena kiena ne Ntewa nap̃a visena nene pisayuia, nane Lologena Wo
nap̃a mesum̃a melologon ke ne, nap̃a pisawal ke sape yar lala monar
alelaga e Yesu Kristo.
9 A ko ai nap̃a olelaga e Yesu Kristo e losinem̃a, ovisave Ntewa naga
kila naga mal si petan marena, a okekaran nap̃a ovisawal e yo metava
ovisave omla Yesu pe kiom̃a Sup̃e, yoko otol malena. 10 Nanene komin
nap̃a visae yar nap̃a lelaga e losinena visave Yesu naga mal sina petan
marena, a visawal e yo metava visave Yesu naga pe kiena Sup̃e, yoko
Ntewa ve la re si nakoaena vania komin kiena mlamulena viowa lala,
yoko tamalia naga. 11 Naga nene sane visena tai na Siriena Wa, nap̃a sane
pisayu nap̃a temlelaga e Kristo, nap̃a pisape
"Yaru nap̃a mlelaga ea, naga tap̃atete kiena sitomena loru pog tai."
Ais 28:6
12 Yaru nap̃a mlelaga naga pe Yu yo, pona naga pe pe Yu re poli, ana
Sup̃e naga taaga pe kiela sup̃e la punu ga, kila make po pan la nap̃a atag
ke pania. 13 Naga sane visena tai nap̃a Navisawalena Soel siriyu nanua
sumo, nap̃a sape
"Yaru ai nap̃a vio kia kiena Sup̃e, yoko tamalia naga." *Soel 2:32*
14 Ana lelaga, le Yu la mok liu nap̃a pe apio re Kristo asape tamalia la
poli, ana sanape na sanene? Nanene komin tap̃atete avio naga visae ve
alelaga re ea, a tap̃atete alelaga ea visae ve alogeli re kiena kia pogos tai,
a tap̃atete aloge kiena kia visae ve yar va lologon re van la. 15 A tap̃atete
yar va lologo visae Ntewa ve ligan lua re naga vano, ana visae yaru nene
kekaran nap̃a vano, yoko ve sa nap̃a Siriena Wa pisayu rui, nap̃a sape
"Potena pap̃isi pa Ntewa nap̃a kiena nalologena lala, temloge la amial tam̃in ke ava e kiela mraplepa la ne, asum̃a apava ke amio kiena lologena wo." *Ais 52:7*

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

16 Nane visena naɸa yar laɸas asum̃a apisasa, ana nekilia nesape
Peraga, Ntewa sum̃a pitetalia kiena nalologena lala apava ke rui, ana
piowa paɸisi naɸa le Yu la mok liu yepela mavin ga logeena. Nanene
taveve ke sina ga visena na Siriena Wa tai, naɸa Navisawalena Aisea tagi
pa Ntewa na mava, sape

"Ake Suɸe, mesum̃a memlologon m̃a kiom̃a visena pano-o, ana sane yar la yepela mavin ga logeena." *Ais 53:1*

17 Ana nagane imimi sanene, mesum̃a memlologon ke Yesu Kristo pan la,
a pogos naɸa mesum̃a memlologo, laɸasa amloge, a pogos naɸa amloge,
laɸasa amlelaga.

Komin ya ne omlologon ke pa le Yu la naɸa apuloyu ke Siriena Wa la rui?

18 Nane nesum̃a nemlologon ke pa le Yu la ne, ana yoko naviunena tai
kilia kate e nene, sape Pona osum̃a omlologon ke pan la sanene komin
naɸa ositom osape pona la pe amloge re ya naɸa Siriena Wa pisayu poli
yo? Ana yoko nevisatam̃ea nesape, Peraga, visena kiena ne Ntewa tol la
nakonua rui. La make ga akilia maran taaga torokin ke naɸa la make ga
apisu ke mrae amio kupario a verue lala, sa ke ga naɸa visena tai e Tus
na Yauena pisayuia, pisape

"Yeririna make ga na yomarava nini wetelu apisu sur la meta e sinapane, a apisu kilalea sane Ntewa sike na,
pano-o tol yeririna la e yo la naɸa asike koperina, la m̃ena apisu kilale asape kiena m̃areraena keviu paɸisi." *Yauena 19:4*

19 Sanene, sane le Yu lala apisu kilale sur mokliu rui, ana sur viowa
tai, la asitom asape Ntewa tamalia la ga yo. A pe apisu kilale re asape
Lologena Wo naga kiena yar make ga, komin Ntewa sinenan sape tamalia
m̃ena yeririna la naɸa pe ape Yu re poli.

Ana popon avisu kilale sur nene, komin kiela navisawalena marua
lalua apisayu nakonua rui e Siriena Wa lala asape yoko ve sa nene. Mosis
ɸesa, naɸa pisayu visena tai naɸa Ntewa pisa pa le Israel lala, naɸa sape

"Apisu piowa e la naɸa pe ape Yu re la poli, sa naɸa la ape sur korena ga, ana yoko amiu avielue e navisa ruruena la naɸa yoko nekila van la.
Amiu asitom asape taɸatete la nene akilia akila sur wo tai, ana yoko sinemiu kari la e pogos naɸa amiu avisu netamalia la m̃ena ga."
Naw 32:21

20 A nalua nena, naga Navisawalena Aisea, naga m̃ena sum̃alu pisawal
nena visena taɸena si tai kiena ne Ntewa e marana kata apua ita le Yu
lala, naɸa Ntewa pisayu la naɸa pe ape Yu re poli, pisa pisape

"Nanua sumo, pe akale in re poli, ana siraunia, yoko atam̃an inu, nanua pe apiunin re poli, ana yoko siraunia, sinelan asape neva nakaten la." *Ais 65:1*

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

21 Ana Aisea siri plan taᵽenan sina visena kiena ne Ntewa tai, naᵽa Ntewa
pisayu la naᵽa pe ape Yu re poli, pisape
“Yar la nene asum̃a amlogelu inu, asum̃a akovenlua inu silaga.
Nakonua rui nepikeᵽa ga lum̃au pan la, sineun nesape awasuᵽela aimi
si pun inu, ana la na peraga narui.” *Ais 65:2*

Le Yu la yepela mavin Yesu, ana Ntewa pe pilon re m̃asina pan la poli

11 1 [r]Naviunena taᵽena sum̃a ga, nane e lepas kiena le Yu lala, sa
naᵽa pe amlelaga re e Ntewa poli, ana naga m̃ena ga sum̃alu
pilon m̃asina pan la, pona peraga?
Nekilia nesape peraga, naga pe kila re sanene poli komin in na nepe
yere Yu na nesike ne, inu m̃ena ga yermarua Epraam naga pe repiu
marua, a in na nomolue e lus kiena yermarua Pensiman, a nekilia ruru
po naᵽa Ntewa pe koven lua in re poli. 2 Sanene, nekilia nesape peraga,
Ntewa pe koven plan ita re ita naᵽa pio ita tepe kiena. Popon tesitom̃al
Siriena Wa tai nanua sumo rui, e pogos kiena navisawalena Elaisa. E
pogos nene, Elaisa mloge piowagan ᵽarm̃arera kiena yeririna lala kiena
ne Ntewa, ana pisimumu pa Ntewa, sape
3 *“Suᵽe, kiom̃a navisawalena lala, kiom̃a yeririna la asum̃a am̃emom̃ar*
la,
a kiom̃a wonta wa lala, asum̃a akilarovia,
a piowa pano-o nepisu sane in ga taaga nepatanon ko ke narui,
a nagane in m̃ena ga, ataveve in ke ne asape alalua kiau malena.”
Suᵽe1 19:1
4 Ana e poglis nene, Ntewa pisatam̃ea, sape
“Peraga Elaisa, pe ko ga taaga re poli. Pe okilia re poli, ana e yo nene
in na kiau yeririna la tol manu olua [7000] la asum̃a sane ko, naᵽa
pe akila re lotena pa nono navisokanena poli, naᵽa Paal nene.”
Suᵽe1 19:18
5 A nagane, e kieta pogosa, maran taaga ga amio nene. Yar moki liu
naᵽa pe amlelaga re poli, ana ita ke narui naᵽa tesike ne, ita narin
ᵽegas nen le Yu lala, naᵽa Ntewa pe lemam pan ita, kian plan ita, narui
temlelaga ea. 6 Ana popon tekilia ruru tesape Ntewa kian plan ita vanon
ya? Pona yar laᵽasa asitom ke asape naga kian plan ita komin tekila ke
yum̃aena wo la moki naᵽa naga kekaran yo. Ana peraga, komin visae ve
sanene, kana kinasa sane lemamiena kiena ne Ntewa pe kila re nena sur
tai poli. Ana Ntewa kian plan ita pe e re ga e naᵽa tekila sur wo la moki
poli, ana kian plan ita e ga e kiena lemamiena wo pan ita.
7 Tekilia tesape ita le Yu lala, ita make ga tesum̃a takale ke mrapa naᵽa
teim temesmesu temio Ntewa, ana ita lua la ga naᵽa tom̃alia. Ana visae

---

[r] **11:1** Piliᵽae 3:5

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

ve sa nene, yoko ve sanapen taɸena la nene? Nanene kana kinasa sane la
mokliu naɸa ape ɸarm̃arera paɸisi, ana pe amal re mrapa nene po la wa.
8 Visena na Siriena Wa tai pisayu la ne sanene, sape
"Ntewa tam̃an la asum̃a ga amio kiela wowe lala, *Ais 29:10*
ana pimi tol nagane sa naɸa kilamarala la sike na,
ana pe apisu kilale re sur poli,
kiligala la sike na, ana pe amloge kilale re sur poli." *Naw 29:4*
9 A sa m̃ena visena kiena P̃arin Suɸe Tepet nanua sumo, pogos naɸa
sinenan sape Ntewa lalua m̃areraena kiena nasinekar lala naɸa asum̃a
am̃areran ke naga. E pogos nene naga piun tai Ntewa, sape
"Suɸe, kiau nasinekar la nene silaga asum̃a amloge ke pon kiela pupia
ɸaɸagena lala,
ana nesape neviun tan ko vena okila sane kiela na logewoena la nene
vim sane suri tai naɸa kila kare ruru la nenaga, kan la ke sina
ga, kila sane pe apisu kilale re sane kiela nasinekar la asike ga
lavisin la poli.
10 *Ana popon sane okila kilamarala imi ɸala, vena ve akilia re si avisu*
kilale sur lala,
a okila naɸa kiela nasinekar la am̃areran naɸa ayum̃ae koren ga,
awar sur urmi la e m̃asila." *Yauena 69:22,23*
11 Ana e lepas kiena ne le Yu lala, Ntewa pe koven plan la re poli, ana
pe lelaga naɸa, la apiowa towe m̃aga. Ana napiowaena kiena la nene, kila
narui Ntewa tamalia la naɸa pe ape le Yu re la poli, a pogos naɸa le Yu
la apisu Ntewa sinena miye m̃ena yaru taɸena la nene, apisu piowa ga,
apieluen la, ana kila am̃areran vena la m̃ena ga monar aim amesmesu
ke sina ga amio Ntewa. **12** Ana na nene kana kinasa sane le Yu lala kiela
ɸelaga nene, naɸa pe amlelaga re e Yesu poli, nanene kila mrapa na
viewoena a navisa ruruena kiena ne Ntewa kilia imi tol la naɸa pe ape Yu
re poli.

A visae le Yu lala, la m̃ena alelaga, alelaga vano-o tol marana naɸa
Ntewa pisaaria, yoko kilia kila naɸa kiena navisa ruruena lala aim ave
keviu manenea.

13 Pogaga narui, sineun nesape nevisa narin visena tai e lepas na pun
amiu la naɸa pe ape Yu re poli. In na nepe nalologena naɸa Ntewa pisirlua
inu vena navanon nevisawal kiena lologena wo van amiu, a naga pe
yum̃aena tai naɸa nom̃areran ruru kilaena, komin naɸa nepisu po paɸisi.
14 Nanene komin naɸa nepisu sane pog naɸa nemlologon ke pan amiu
naɸa pe ape Yu re poli, asum̃a amlelaga, a kila naɸa imimi le Yu laɸasa
sinelan asape la m̃ena monar ava loyum̃a ea, ana la m̃ena amlelaga.
15 Sumo na, Ntewa pilon m̃asina pa le Yu lala, a nanene kila naga pisu
la naɸa pe ape Yu re poli la rui, naga sitom sape kilia kila kiela mrapa
aim ave mara wo sina amio naga.

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Ana visae le Yu la avilon la a la m̃ena awasup̃ela puna Ntewa, vera wo
na wo, komin nagane la sa ga nap̃a amarmare rui, ana visae alelaga e
Yesu, yoko aim sa nap̃a amal sina. 16 Yoko nevisa p̃akaiwa tai e yo nene
e lepas na mralaki p̃esia nap̃a tesum̃a top̃ar pa e yum̃a na leniena, tepisa
potena vanonia pa Ntewa, teyawawoia ve sur wa. Ana pogos nap̃a top̃ar
p̃esan mralaki pa Ntewa, kila sane mralaki tap̃ena m̃ena la nap̃a pe top̃ar
re poli, lala m̃ena ape wa, ape kana Ntewa. Ana yermarua kiena le Yu
lala, la sane mras p̃esia nap̃a apa p̃esan e yum̃a m̃ana Ntewa, a kila sane
le Yu la nap̃a aim sirau, la m̃ena ga ave kiena ne Ntewa. A yermarua la
nene, la sane purlaki tai nap̃a sum̃a kapur ke e lokove kana Ntewa, a
visae purp̃esa ve kana Ntewa, yoko korowas la nap̃a avim sirau la m̃ena
ave kiena ne Ntewa.
17 Sanene, purp̃es nene amio korowas lala naga kana kinasa yeririna
kiena ne Ntewa lala, sane le Yu lala. Ana siraunia, Ntewa pisu korowas
lap̃asa piowa ga, ana peve plan la, a pa te plan ruru korowas nen laki
tap̃ena tai nap̃a sike ga yom̃arua, ana p̃ar pimi, a teruruia piar la panon
purp̃esia nap̃a sike lokove, vena kus lelen korowas la nap̃a peve plan la
rui.
Ana korowas tap̃ena la nap̃a pimi sikol e purp̃es nene, kinasa sane kam
la nap̃a pe ape Yu re poli. Amiu na pe amolue re e purp̃es nen yeririna
kiena ne Ntewa napo poli, ana naga sinenan sape amiu m̃ena monar
asikol amiu amio la loyum̃a e kana lokove, vena amiu punu ga awar
kiena navisa ruruena lala.

La nap̃a pe ape Yu re poli, la tap̃atete akilia awarwarlan nap̃a Ntewa p̃ere la

18 Sanene kam nap̃a pe ape Yu re poli, kam na monar ve awarwar
amiun re nap̃a Ntewa piran amiu amio kiena yeririna lala, komin nap̃a
amiu na pe ape purp̃es re poli, ana kam na ape korowas ga la nap̃a Ntewa
sikol amiu e purp̃es nene nap̃a sike pa sumo rui. Korowas lala pe kila re
purp̃es mali poli, ana purp̃es ke narui naga sum̃a kila korowas la amali.
19 Sa nene, pe pon re kam na asitom asape kam apo poli, ana asape,
Ke, Ntewa na sinenan imimi pap̃isi, ana peve plan korowas lap̃as petan
purp̃es nene vena kila sane mekilia mesikolia.
20 Lelaga nap̃a Ntewa peve plan korowas lap̃asa, ana kila ga pa le Yu la
nap̃a pe amlelaga re e Yesu poli, a pe lelaga nap̃a sinenan sape amiu akilia
asikol amiunia, ana nanene pe komin re nap̃a akila yum̃aena wo lap̃as
poli, ana komin nap̃a asum̃al m̃arera e kiamiu viawaena e naga. Sanene,
ve avilaven re nap̃a apimi sane yeririna lala kiena ne Ntewa, ana monar
ava ruru amiu asum̃a asitom ruru sur wo nene nap̃a Ntewa kila pan amiu.
A monar maram̃e amiu ruru m̃ena ga, 21 komin nap̃a sane Ntewa koven
plan korowas marua la nene nap̃a kiena yeririna la nap̃a pe amlelaga re

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

poli, yoko naga kilia koven plan amiu m̃a nenaga korowas viu lala maran
va taaga sa ke ga, visae ve amiu awar re mras wo lala. 22 Sanene, e nene
tevisu p̃elaga kiena ne Ntewa e lepas ga luwoka. E kana lepas tai, kiena
sinemimiena m̃arera na m̃arera pan la nap̃a amloru, nap̃a pe asm̃al re
m̃arera e naga poli, sane le Yu lala. Ana e kana lepas tap̃ena, naga pe
lemam pap̃isi pan la nap̃a pe ape Yu re poli, naga la nap̃a akekarania a
asum̃a ataveve ruruia. Ana la m̃ena ga visae ve asum̃alu re m̃arera, naga
kilia te plan la sina ga vetan purp̃es wo nene nap̃a asum̃a asikol la ea.
23 Nanene naga kila pa le Yu la rui. Pe amlelaga re poli, ana te plan la,
ana visae avilopu la ga, akilia awasup̃ela, ana Ntewa kilia sikol rurula
sina e purp̃esa sane kiena yeririna ruru nena la napo. 24 Naga kila sanene
rui pan amiu nap̃a pe ape Yu re poli, komin nap̃a amiu na sane korowas
nen laki na yom̃arua, ana naga p̃ere amiu apimi, sikol amiu e purp̃esa
nap̃a sike e kana lokove, ana asikol amiu amio navisa ruruena nap̃a naga
sinenan sape la van kiena yeririna lala. A visae kila van amiu p̃isi, yoko
kilia kila m̃ena van le Yu la nap̃a naga te plan la, komin naga kekaran
sikol ruru la sina e purp̃es nene nap̃a asikol e naga nanua sumo rui.

Ntewa sinenan sape le Yu lala atol natamaliaena

25 Erau lala, sineun nesape nevisawal van amiu la nap̃a pe ape Yu re
poli, sane monar avisu kilalea sa nap̃a Ntewa pe koven plan re kiena
yeririna la nene poli, nap̃a le Yu lala.
Lelaga sane asum̃a ape p̃arm̃arera ke ga wa a yepela mavin lelagaena,
ana naga mligan la towe m̃a ga sumo, a sum̃a kila ke nap̃a amiu nap̃a
pe ape Yu re poli akilia alelaga, akilia aim ave moki loyum̃a vano-o tol
pupia maran nap̃a Ntewa sinenania. Sur nene sane sur tapolou tai nap̃a
yar la pe akilia p̃esan re poli, ana nagane Ntewa kila meraravan ruruia.
A monar akilia sur nene, komin pe pon re awarwar amiun poli, asitom
asape Ntewa sitom amiu ga, ana pe kekaran re si le Yu la poli. 26 Pe sa re
nene poli, ana yoko naga tamalia la na wa, sane visena na Siriena Wa tai,
nap̃a pisa sanini, sape

"Yar na tamalia itaen yeririna lala kiena ne Ntewa yoko m̃alivi ga e kieta yo,
e kieta pupia pulkumali nene Yerusalem metava e tavie nap̃a Saeon.
Ita lus lala kiena Sekop, ita le Yu lala
nap̃a kieta napiowaena la moki pap̃isi, ana yoko naga ke narui imi war plan make kieta nakoaena lala, kila ita towo sina." *Ais 59:20,21*

27 Visena tap̃ena na Siriena Wa tai pisawal navisaarena kiena ne Ntewa
tai e m̃ena e lepas nene, nap̃a pisa sanini, sape

"Kiau navisaarena pan la sike pa rui,
sape yoko nowar plan kiela mlamulena viowa lala, neviewo la make ga." *Ais 59:20,21, 27:9*

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

28 Pogos naña Lologena Wo pimi m̃alivin le Yu lala, la pe sinelan re
poli, ana e lepas tai naga po, komin naña kila sane kam la naña pe ape
Yu re poli, Ntewa mla towe pulmas pan amiu vena alelaga. Ana e kana
lepas tañena, naga m̃ena piowa ga, komin naña kila le Yu la apim si sane
nasinekar kiena ne Ntewa lala. Ana Ntewa tañatete kilia visu la ave kiena
nasinekar silaga, naga monar sinena ye la sina, komin naña naga tañatete
sinen ñesan kiena visaarena wo la naña kila pan li marua lala kiena ne
kiena yeririna la nene, le Yu lala. 29 Ntewa pisaar navisaar ruruena la pan
la ñisi rui, a naga pio la ape kiena rui, a yoko naga tañatete kilia vilon
sina ga kiena sitomena pogos tai.
30 Sanene, naga miyum̃ae e ita sanene. Nanua sumo, kam naña pe ape
Yu re poli, kam na pe amlelaga re e Ntewa poli, ana pogos naña imimi le
Yu la imimi pe melelaga re e Lologena Wo poli, nanene kila kiena mrapa
vena sinena ye amiu. 31 A pogos naña naga sinena miye amiu sanene, kila
naña imimi m̃ena memlelaga e Lologena Wo, ana yoko naga kilia sinena
ye imimi sina. 32 Nane sitomena kiena ne Ntewa sanene narui. Nanua
sumo naga tam̃an naña ita punu ga teyal e mrapa naña pe sinetan re
logeen kiena visena poli, kila sane naga kilia sinena ye ita, kilia were ita
punu ga teim teve kiena.
33 Erau lala, navisa ruruena lala kiena ne Ntewa e ita keviu pañisi!
Kiena manmaruaena a kiena kiliaena apa manene laa metava! Kiena
sitomena la merorol pañisi, a kiena ñelaga la apowo manene laa! 34 Sa
naña visena na Siriena Wa tai pisa, pisape

"Pe yar re nena tai naña torokin tol ya naña teke e sitomena kiena ne Ntewa.
Pe yar re nena tai naña torokin kilia la visena na iilarena va Ntewa.
35 *A pe yar re nena tai naña kila po pa Ntewa torokin naña kilia kila Ntewa monar lamaran si navisa ruruena wo la vania ve sa naña naga sum̃a ñar ke pan ita."* *Sop 41:11*

36 [s] A nesikol visena nene, nesape: Kieta Ntewa, naga taaga pe purñes nen
sur make ga, naga taaga pe m̃areraena na sur make ga, naga taaga pe
luas nen sur make ga, ana popon ita punu ga teyeluar luen ga naga vano
ve ñisi re pogos tai.

Ñelaga wo kiena yaru naña mlelaga

12 1 Erau lala, sa naña Ntewa sinena miye amiu ruru nena ga, kila
po pan amiu pañisi, sineun neviun manene van amiu vena monar
atam̃an kiamiu malena wetelu vania. Monar ave wa ruru wo, sa naña
amiyawawo tasnemiu pania sane kuñañaena tai naña amla pania. Naga
pe pe kuñañaena re sane sur mali tai naña am̃em̃ar mare, ana naga pe

---

[s] **11:36:** 1Kor 8:6

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

kup̃ap̃aena nap̃a sane mali, a yoko Ntewa kilia kekaran manenea. Naga
ke narui p̃elaga mesmesu na kilaen lotena va Ntewa nap̃a mesmesun nap̃a
akila. 2 A ve atam̃an re sane naviowaena lala na yomarava nini awere
amiu vena ataveve kiena p̃elaga, ana silaga, monar atam̃an Ntewa kila
kiamiu sitomena la imi ve urviu sina. Sanene, yoko kiamiu p̃elaga kilia
vilonia, kilia imi wo silaga, a yoko akilia ayaloro ataveve nasinenanena
kiena ne Ntewa, nap̃a po, merarava a mesmesu nap̃a mesmesu silaga.
3 Nepisawal visena la nene pan amiu, komin nap̃a Ntewa pe lemam pan
inu, mligan lua inu, mligan yum̃aena nene e lum̃au narui. A nesape nevisa
re m̃ena suri tai van amiu, sane pe pon re si nap̃a asum̃a akila kiamiu
sitomena apa manene metava poli. Tekila kiena yum̃aena sanape, ana
kieta sitomena la monar mesmesu, monar su ga tano. 4 [t]Tap̃atete tevisave
ita na tepo laa taulu tap̃ena lala, komin ita na sane tas nen yaru taaga,
nap̃a kana korowasa la asum̃a ga, ana korowasa la peve taaga nene kiela
yum̃aena na kilaena la susum̃a ga. 5 Sane ita moki, ana Kristo p̃ere ita
make ga tepim tepe taaga, ana sane inu nep̃asine ko, a ko op̃asine inu. 6 [u]A
Ntewa pe lemam pan ita, a tam̃an nakiliaena tap̃ena lala pan ita, nap̃a
sane nalaena lala nap̃a naga kian plan pan ita vena teyum̃ae temio. A ita
veve taaga monar tom̃areran teyum̃ae temio ya nap̃a mla pan ita. Sanene,
visae Ntewa tam̃an van ko sape kiom̃a, ko na ove navisawalen
visena nap̃a mla pan ko, ana monar okila omio pupia lelagaena
nap̃a sape sane kiena visena nene pe lelaga pap̃isi,
7 pona visae kiom̃a, ko na ove naiilaen yum̃aena na sum̃are, monar
okila omio kiom̃a m̃areraena wetelu,
pona visae kiom̃a, ko na ove navianena yaru e visena kiena ne
Ntewa, ko na monar yepem̃a m̃aen ruru kilaena,
8 pona visae kiom̃a, ko na ove naiilaaren sitomena kiena yaru lala, ko
na monar ositom urmin kilaen,
pona visae kiom̃a, ko na ve nalaen naiilaena, monar owar ve moki,
pona visae kiom̃a, ko na ove nasumonen yaru lala e yum̃aena kiena
ne Ntewa, ko na monar ve omalum re,
pona visae kiom̃a, ko na ve naiilaen la nap̃a asike e pog m̃arera, ko
na monar okekaran kilaena.
9 A naga ke nene narui p̃elaga wo tap̃ena la nap̃a akila:
kiamiu sinesiena e yaru tap̃ena lala monar ve lelaga,
monar aure vetan p̃elaga viowa lala,
monar auarar ruru p̃elaga wo la m̃arera,
10 monar avinaia amiu sane ave namratava taaga ga,
monar akilali nap̃a avisu sane ane yoko kilia kila ruru p̃elaga
navatanonena va la ga wa,

---

[t] **12:4:** 1Kor 12:12 [u] **12:6:** 1Kor 12:4-11

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

11 ve atam̃an re nap̃a kiamiu sitomena m̃arera na kilaen suri wo la
kovio sina vetan amiu,
monar akila sane kapi vivaga sa Ninuna Wa sum̃a vivaga ruru e
amiu,
12 monar akekaran navisaarena kiena ne Ntewa nap̃a kiamiu sitomena
wasinea sane yoko kila wo van amiu sa ga nap̃a naga pisa,
pogos nap̃a avane naloge viowaena, monar akila kiamiu sitomena ve
piavi,
monar alen silaga,
13 pogos nap̃a li nalelagaena tap̃ena lala limala plasan suri lap̃asa,
monar akekara aliureure suri van la,
a monar akekaran visuaren yaru tap̃ena lala e m̃amiu um̃a.
14 [v]A nanene suri si lap̃as nanini narui nap̃a monar asitom ruruia vena
kilaen va yaru tap̃ena lala:
visae lap̃asa asum̃a akila kare amiu komin nap̃a amlelaga e Yesu,
monar akila wo van la. Ve avis re viowa van la, ana aviun Ntewa
visa ruru la,
15 visae lap̃asa amloge po komin suri nowo tai, amiu m̃ena monar
akekara amio la,
visae lap̃asa asum̃a atagin ke sur tai, amiu m̃ena monar atag amio la,
16 visae amiu amio tap̃ena lala, monar asu ruru ga amio la nap̃a
kiamiu sitomena ve taaga ga,
visae ayum̃ae amio tap̃ena lala, ve aligan amiu re metavan la, sane
amiu na apo, ana akekaran ga narin yum̃aena lala, a akekaran
ayakol amiu amio yar la nap̃a ave torokaki,
visae akila suri lap̃asa, ana ve asitom re avisave ape manmarua, ana
akila kiamiu sitomena vito su ga tano,
17 visae yaru lap̃asa akila viowa van amiu, ana ve akila maran re si
naviowaena van la, ana silaga monar asitom̃alia vena akila suri
punu ga nap̃a yoko yaru la akilia avisu kilale asape po a mesmesu,
18 a visae kiamiu suri viowa tai sike likan amiu amio yar tap̃ena lala,
monar akila suri make ga nap̃a sike e limamiu vena were si
sum̃arena imi sike pun amiu punu ga.
19 Erau lala, sineu si amiu pap̃isi nane nepisa sur la nene pan amiu.
Lap̃as sina sanini, sane:
“Visae lap̃asa akila viowa van amiu, ana ve akilali nap̃a ala
nakoaena van la. Akilia aligania van Ntewa vena naga lip̃ere mare
la sirau, komin visena tai sike e Siriena Wa rui, nap̃a Ntewa sape,
*in ke narui nap̃a yoko nela nakoaena van yeririna lala, inu ke narui
nap̃a yoko nelamaran va la nap̃a akila ke piowa.”* *Nav 32:35*

---

[v] **12:14** Mat 5:44; Luk 6:28

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

20 A sanene, visae kiamiu nasinekar la asum̃a ga, monar akila ruru la,
sa nap̃a visena na Siriena Wa pisa, nap̃a sape
*"Visae kiom̃a nasinekar visokaria, ola kinanena vania, visae moto
karia, ola wii vania. Visae okila sanene, yoko okila naga mawan
kiena p̃elaga viowa vap̃isi,
vano vano-o pona kekaran nap̃a amiu lua ave erau wo sina yo."*
P̃akaiwa 25:21,22

21 Taveve suri la nene, nepisa sanene pan amiu, nesape ve atam̃an re
p̃elaga viowa taulu amiu, ana monar ataulu p̃elaga viowa e kiamiu p̃elaga
wo lala.

Li nalelagaena la monar avatanon yerkawa lala amio p̃arin sup̃e lala nap̃a Ntewa pisir plan la

13 1 Nagane sineun laen visena lap̃asa e lepas kiena li nasumonena
lala. Tekilia tesape Ntewa na mon manene laa metava, naga pe
sup̃en ke suri punu ga, a naga ke narui p̃arin sup̃e tap̃ena la nap̃a asike
ne, mla m̃areraena pan la. Sanene, ita li na lelagaena make ga monar
tevatanon p̃arin sup̃e la nene, monar telogear la. 2 Yaru la nap̃a visae
asum̃a akilali nap̃a avisalup̃ar p̃arin sup̃e lala, asum̃a apisalup̃ar ke suri
nap̃a Ntewa pisirplania, a yoko Ntewa tam̃an p̃arin sup̃e lala akilia ala
nakoaena van la vanonia. 3 P̃arin sup̃e lala, Ntewa pe pisiriplan la re poli
vena kilaen yeririna wo la amarau, ana naga pisiriplan la komin la nap̃a
asum̃a akilaro ke navisaluaena. La ke nene narui monar amarau, komin
nap̃a visae p̃arin sup̃e tol la yoko la nakoaena van la. A visae sinom̃an
sane ve omaraun re p̃arin sup̃e, yoko monar okila mesmes ga e ya nap̃a
yerkawa la apisa, ana yoko ve akila re viowa van ko, yoko akekaran ko.
4 Ntewa pisiriplan la sane ape kiena yaru na yum̃aena lala, vena kilaen
yum̃aena wo naiilaen yeririna lala, a visae sinom̃an kilaen p̃arum̃a,
monar ovisuar ruruia, komin nap̃a asum̃a ap̃arar ke m̃ena plaki, ana pe
ap̃arar korenan re poli. Ntewa pisiriplan la, mligan e limala vena ala
nakoaena van la nap̃a akila piowa. 5 Sanene, popon tevatanon p̃arin sup̃e
lala, komin nap̃a pe pon re tekila viowa poli vena ala nakoaena van ita.
A nekilia sane kieta sitomena sum̃a pisu kilale ke m̃ena rui sape popon
manene visae tesum̃a tekila ke sur make ga wo mesmesu silaga. 6 [w]Taveve
visena la nene, popon tekekaran toul takis lala nap̃a monar tela va p̃arin
sup̃e, komin pog nap̃a p̃arin sup̃e kila kiena yum̃aena, sum̃a kila ke
yum̃aena nap̃a Ntewa mligan vena akila. 7 Sanene, monar akila sur punu
ga nap̃a mesmesun akila. Visae kilavaru na takis e lepas na kilavaru nap̃a
tesum̃a tetauluia, pona kilavaru tai nap̃a monar tokoan vanon sur lap̃asa,
na monar toulia. A la nap̃a apuarar ke yum̃aena kerkeviu lala, pona kiela

---

[w] **13:6** Mat 22:21; Mak 12:17; Luk 20:25

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

kia pa metava loyum̃a e p̃arin sup̃e lala, monar tekekaran la, mesmesun ga nap̃a tevatanon la.

Li na lelagaena lala monar akila wo va yaru tap̃ena lala

8 Suri tap̃ena tai, naga e lepas na lapui la nap̃a yaru la asum̃a akila. Visae kiom̃a lapui teke e yaru tai, monar olamaran vania torokin ga ya nap̃a amiu lua apisaaria. A popon ositomyuli m̃ena sane kiom̃a lapui teke m̃ena e Ntewa, komin naga mla suri tai pan ko keviu manene rui. Suri nene naga sinesiena, a ko na monar olamaran ruru va yeririna tap̃ena lala. Monar sinem̃a sisi la nap̃a asike lavisin ko, komin yaru nap̃a kila ke sanene, naga sane naga mlogear make navisaluaena kiena ne Ntewa rui.

9 Visena kar la moki sike loyum̃a e navisaluaena, sane la nap̃a apisa sanini, asape: Ve okila re kolau, pona ve owem̃ar re yaru mare, pona ve ovinau re, a ve sinem̃a sun re suri kiena yaru tap̃ena, a suri tap̃ena la ne sanene. Ana visena na visaluaena make ga, asike vatanon pupia purp̃es nen navisaluaena tai nap̃a pisa sanini, sape: Monar sinem̃a si yaru nap̃a sike lavisin ko, okila wo vania sa nap̃a osum̃a okila ke sina ga pan ko. 10 Yaru nap̃a visae sinena si kemua yaru tap̃ena lelaga, yoko naga tap̃atete nena kila sur nap̃a viowa vania. Sanene, p̃elaga na sinesiena yaru naga kilia kila sa nap̃a sane okilia ologear make visena la nap̃a Navisaluaena pisa. 11 Ita na monar tekila ga p̃elaga wo la nap̃a, komin nagane, pog pa ke narui. Monar tevisu kilale sane lavis pogos nap̃a tesum̃al ruru narui, ve tomomalio re sina. Pogos nap̃a ita temlelaga mare ga na wa, ita tesitom tesape yoko Ntewa tamalia ita vetan yomarava nini pogos piavi ke ga wa, ana nagane, pimi ke lavisi rui.

12 Nekilia nevisa sanini nesape lavis yemalo p̃isi, yomerarava sum̃a pimi m̃alivi, ana popon top̃isin p̃elaga viowa lala na yemalolo, a monar towar sur na kilaen mara na p̃elaga mesmesu na yomerarava, vena tekilia tomolue tevano vena tekila mara van sur viowa la nene. 13 Kieta malena monar mesmesu ruru wo, torokin nap̃a tepe yeririna lala nap̃a tesum̃a temial ke e yomerarava, a yoko monar teligan p̃elaga viowa lala. Ve tekila re p̃ap̃agena kar la nap̃a apulen ga kekarena na yomarava a yaru la amun wii vano-o akilalu p̃arila lala. Ve tesum̃a tekila re suri nap̃a yerm̃ene lala amio sira lala asum̃a aureurela kar ga sa ga nene, a asum̃a akila ke p̃elaga namname lala. Ve tesum̃a teveveyun ita re, a ve tesikol ita re e vielueena lala. 14 Monar teligan p̃elaga viowa nap̃a tepaeme temio, a pe tesitom̃al re na taveveen kiena nasinenanena poli, ana sa nap̃a tesum̃a temiyen ke m̃ata kulsota nowo e marana yeririna lala, monar teyen p̃elaga mesmesu lala kiena ne Sup̃e Yesu Kristo e kieta malena, vena yeririna la avisu sane ita tepe kiena yeririna kemua la lelaga.

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Popon li nalelagaena lala ve asum̃a avisa kare la re sina vanon ga narin sur lap̃asa

14 1[x]Erau lala, sineun nesape akilia sa nap̃a nemloge rui sane pupia visena tai sike e amiu nagane. Sane lap̃asa, kiela sitomena mok liu e sur lap̃asa, asape popon akila, pona viowa ga nap̃a akila, pona amaraun asape visae akila, sa p̃is Ntewa ve kekaran la re sina.

Sineun nesape la ne sanene, nepisu sane la pe apiawa re m̃arera poli wa, ana pogos nap̃a asike amio ita, ve tekilali re nap̃a takawe manene laa, tekekaran nap̃a toure la. 2 Sanene, yar lap̃asa akan kare ga kinanena lala amio m̃ena tata punu ga lala, a yar lap̃asa asitom asape Ntewa sinenan sape avalia kinanena lap̃asa, pona avalia tata. 3 Ana sineun nesape nevisa van amiu visae ko tai nap̃a okan ke ga tata, ve ovisu re viowa e yaru nap̃a palia, a visae ko tai nap̃a opalia tata, ve oliṗere re naga nap̃a sum̃a kania, ovisave yoko Ntewa liṗere naga vanonia. Ntewa kekaran make ita ga, ana amiu m̃ena ga monar akekaran amiu. 4 Li nalelagaena make ga asum̃a apisu ke ga Ntewa asape naga pe kiela sup̃e, ana naga ga kilia visa van la visave la veve taaga akila nene pona ve akila re nene. A sanene, pe pon re ita ga teliṗere ita si poli. A Ntewa pisu yeririna lap̃asa akan tata, a lap̃asa pe akan re tata poli, ana naga kekaran la make ga, komin naga kilia nap̃a sape yoko Sup̃e Yesu kilia sum̃a iila la silaga vena asum̃a asum̃al m̃arera e naga.

5 A naga nene maran taaga e lepas na legiena lala. Yar lap̃asa amla legiena tai asape pe kiela legiena wa, a yar lap̃asa apisu legiena lala asape maran taaga. Naga nene naga pogaga, ana ita make ga monar ita veve taaga tekila kieta sitomena lala, ana tesu ea, ana ve tom̃areran re yaru taveve kieta sitomena. 6 Yar nap̃a m̃areran sape la legiena tai sane kiena legiena wa, naga kila vanon sinenan sape visirlua kia kiena ne Ntewa ea. Yaru nap̃a kekaran sape kan suri make ga, naga pisa ke potena pa Ntewa vanonia, ana pogos nap̃a kinana, sum̃a pisirlua ke kiena kia. Yar nap̃a kila sane palia kinanena lap̃asa, naga m̃ena ga sum̃a kila ke nap̃a pisirlua kia kiena ne Ntewa, ana naga m̃ena sum̃a pisa ke potena pa Ntewa e kinanena tap̃ena la nap̃a sum̃a kania. 7 Monar tesitom̃alia, sane pe yar re tai nap̃a kilia sike e yomarava nini sane yar taaga ga poli, vena kilaen sur make ga sa nap̃a naga taaga sinenania, a pe ita yar re tai nap̃a visae mare, ana sur nene pe kiena naga taaga ga. 8 Pe sa re nene poli, komin visae temali, temali nap̃a tevisirlua kia kiena Sup̃e, a visae temare, temaren nap̃a tevisirlua kiena kia. Sanene, sur make nap̃a tekila, monar tekila amio sitomena nap̃a sane pe tekila re ga kieta nasinenanena poli, ana ita tepe kiena ne Ntewa, monar tetaveve ga kiena nasinenanena.

---

[x] **14:1** Kolosi 2:16

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

9 Nanene komin nanua ne, siraun naña Kristo mare, na suṁalu mal sina,
ana kila naga pimi pe suñen kiena yeririna la naña amare, a pe suñen
kiena yeririna la naña amali, ana silaga monar tesu ga vatanon kiena
nasinenanena.
10 [y] Ana sanene, pogos naña nalelagaena tai suṁa kila sur la taveve
ñelaga marua kiena ne le Yu lala, ana suṁa mliñere ke nalelagaena
tañena naña pe asuṁa akila re poli, naga nene na piowa manene laa
pañisi. A pogos naña yar tai ve kila re sanene, ana naga suṁa pisu ke
piowa e yar tañena naña kila, naña sane kiena puruvi tai loyuṁa e
namratava kiena ne Ntewa, na nene pe ñelaga na mawaen tai.
Ve tesuṁa teliliñere ita re, komin naña yoko ita make ga tesuṁalu tese
marana Ntewa na wa, a yoko naga ke narui naña visuveve ruru ya naña
ita make ga tekila. 11 Sur nene sike e Nasiriena Wa la rui, naña Ntewa
pisi, pisape

"In na nemal na nesike ne, ana nekilia nevisa ruru sane pogos na pimi
ke ne naña yoko yar make ga akinai vamon inu,
a yoko yar make ga avisawal avisave in ga taaga nepe Ntewa." *Ais 45:23*

12 Sanene, yoko ita make ga teim e marana Ntewa, a yoko monar ita make
ga veve taaga tevisawal sur la naña tesuṁa tekila, a naga ke narui yoko
visuvevea.

Monar ve okila re kioṁa erau tai kiena naviawaena loru

13 Taveve sitomena la nene, ve tevisuveve manene ita re sina ga,
tevisayu ya naña yar tañena kila, tesape po pona piowa ga. Ana ya naña
ita li nalelagaena lala monar tesitomia vena tekila sina van ita, naga
sanini, sane monar ve tekila re sur tai naña kilia kila nalelagaena kila
pal mrapa pona kilia kila naga loru e mlamulena viowa. 14 Sane visae
nesitomveve inu, nekilia nesape nesuṁalar ṁarera ruru na nesike ne
nemio Suñe Yesu, ana nemlelaga ṁarera nesape tañatete sur tai naña
monar tevalia, ve takan re. A visave nalelagaena tai war sitomena visave
kinanena tai pe torokin re kan po, naga pogaga, ana kana kinasa sane
monar valia ruru nenaga, a ita tañena lala monar tetaṁan naga taveve
kiena sitomena nene. 15 A visae ositom ovisave kinanena la torokin ga
nakanena, okilia osuṁa okania, a visae kioṁa puruvi tañena tai naga
valia, ve okilali re naña ovisave naga ṁena ga monar kania. Visae
peraga, yoko okilia okila kare nena kiena sitomena, a naga nene naga pe
ñelaga wo re kiena ne ita yar la naña sineta sisi ita poli. Monar tesitoṁal
tevisave Kristo maren nakilaen kieta malena imi wo, ana pe pon re
tetaṁan narin sitomena e lepas na kinanena imi ve sur keviu naña suṁa
kila kare si kieta malena poli.

---

[y] **14:10:** 2Kor 5:10

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

16 A taɸena sina, visae sur tai naɸa ko opisu sane pogaga vena kilaena,
naga pogaga, ana pe pon re naɸa osum̃a okila ɸ̃isi na kila kare sitomena
kiena nalelagaena taɸena tai, vano-o kila yar taɸena lala avisa kare
kieta kia ita li nalelagaena lala vanonia. 17 E lele nene tesum̃a tepisayu
visena la na lepas nene naɸa sape yoko tekilia tomun ya pona takan
ya, pona monar tevalia namunena ya pona kinanena ya, ana monar ve
sineta ɸ̃esan re tesape nanene naga pe sur keviu re tai nene poli loyum̃a
e nasuɸenena kiena ne Ntewa. Ana kana pupia sur ne lala, nane naɸa ita
tekila ɸ̃elaga wo na malena mesmesu, a tese sum̃are temio yar taɸena
lala, a tetol kekarena naɸa Ninuna Wa sum̃a mlavia. 18 A pogos naɸa tela
sur la nene ve keviu e kieta sitomena, tekila ke yum̃aena wo naɸa Kristo
sinenania, ana yoko Ntewa kekaran ita vaɸ̃isi vanonia, a yoko yar taɸena
lala avisu sane po paɸ̃isi.
19 Sanene, silaga ita make ga monar tom̃areran li naɸa tekila ɸ̃elaga
wo naɸa kilia ligan sum̃are sike e ita li nalelagaena lala, a naɸa aiila
ita make ga kieta sitomena la imi marua nena napo. 20 Kinanena naga
sane pe sur re ta nene poli, ana pe pon re tekila naga imi ve sur ta
naɸa kila kare ke sina ga yum̃aena wo naɸa Ntewa kila e malena kiena
nalelagaena taɸena la rui. Nepisa sanene, nesape kinanena make ga po
torokin kanena, ana pe pon re okan sur tai narui yar taɸena visuia ana
kila naga loru, naga kila sur tai naɸa sitom sape pe popon re naga kila
poli. 21 Ana kana ɸ̃elaga wo na kilaena naga sanini, sane ve okan re tata,
pona ve omun re kuruta, pona ve okila re si sur tai, visae pogos naɸa
kiom̃a puruvi visuia, kilia kila kare naga, kilia kila naga loru. 22 Sanene,
visae kiom̃a sitomena laɸasa e laɸas na narin sur naɸa ositom osape
pogaga nakilaena pona ositom osape pe pon re okila poli, naga pogaga,
ana owarar ruru sum̃a ve kiamiu ga amiu lua Ntewa, ve ova olologon
re e yo make ga. Yar naɸa kila ga ya naɸa naga kilia sape mesmesun ga
naɸa kila, yoko Ntewa kekarania, a naga pe mloge re piowagan poli sape
kila sur piowa. 23 Ana visae yar nene kiena sitomena veve lua e lepas na
ya naɸa kilia kania, ana kan ga, yoko Ntewa taɸatete kekarania. Nanene
komin naɸa yar nene sitom rui sape kila sur nene, pona pe po re e
marana Ntewa poli yo, ana pe sur korena ga, naga kila ga. Sanene, naga
kila pa mlamulen piowa narui, komin naɸa naga pe miyum̃ae re amio
kiliaena e ya naɸa po pona piowa e navisuena kiena ne Ntewa.

Am̃areran li naɸa akila ke sina ga wo van amiu

15 1 Ita mokliu naɸa tesum̃alu m̃arera ga tesike e Kristo, a pe
kieta sitomena peve lua re poli e lepas na narin sur lala naɸa li
nalelagaena taɸena lala asum̃a apeveyu ke ea. Ana ita na sanene, monar ve
tekila re ga ya naɸa sinetan kilaena, ana monar tekila kieta sitomena la ve
piayavi ruru wo va nalelagaena taɸena lala naɸa asitom ke asape taɸatete

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

akila sur lapasa napa tesitom tesape tekila woga ga. 2 Ita make ga, monar
tesitomal li nalelagaena tapena la napa asike lavisin ita, a monar tekila ya
napa la asitom asape po, vena akekarania, a vena iilaen kiela malena amio
Supe. 3 Visae tesitomal Kristo, naga sike e yomarava naga pe kila re ya napa
naga sinenan sape kila poli, ana naga pane pog mãrera yam mokliu, akila
pania sa napa visena tai na Tus na Yauena pisa, napa yar tai pis pa Ntewa,
sape

"Visen viowa la napa akoven pan ko, akoven mena pan inu maran taaga." *Yauena 69:9*

4 Visena la ne sanene, napa asike e Nasiriena Wa la nanua sumo, asiria
vena vian ruru itaen la napa teim sirau, ana touloia, akilia akila kieta
sitomena la mãrera ruruia vena ita mena tekilia teva teyupor e pog
mãrera lala. Visena la nene vena iila itaena, akila tekilia ruru tesape
yoko monar tetaulu sur make la napa Ntewa pisaaria.

5 Sanene na, nemlen ke pa Ntewa vanon amiu, komin naga ke narui
naga pe purpes nen sitomena viavi, naga ke narui napa kilia iilar malena
kiena yaru, a nemlogin ke tania vena kila sane asuma ataveve pelaga
kiena Kristo Yesu, asuma ruru ga veraga amio pelaga na ve taagaena,
6 napa kiamiu sitomena ve taaga a kiamiu visena ve taaga, ana yoko
ayeluar ruru Ntewa, napa naga pe armanane kieta Supe Yesu Kristo.

7 Sanene, amiu le Yu lala, amio kam la napa pe ape Yu re poli, pogos napa
asuma apim ke lele taaga, ana akekaran ga napa aworworun amiu punu ga
aim loyuma, sa ga napa Kristo kekaran worworun itaena. Pogos napa visae
akila ve sanene, naga pe mrapa si tai napa vena visirluaena kia kiena ne
Ntewa. 8 A popon napa akila ve sa nene, komin Kristo pitomi e yomarava,
pe kila re ga yumaena pan le Yu la poli, ana kila mena pan la napa pe ape
Yu re poli. Sane e lapas kiena le Yu lala, kila ya napa Visena Wa kiena ne
Ntewa pisa, kila napa navisaarena lala napa Ntewa kila pa apua kana le Yu
lala, pimi pe lelaga. 9 A e lepas kiena la napa pe ape Yu re poli, naga kipianli
lemamiena kiena ne Ntewa pan la, kila vena ayeluaria, maran taaga e napa
Siriena Wa la apisa. Tai napa pis pesania sike e Tus na Yauena, napa sape

"Nesike likan wolawa lala, nemieluar kioma kia,
yoko nelotun ko e yauena wa lala." *Yauena 18:49*

10 A tapena, sike e Tus Navisaluaena lala, pisape

"Kam wolawa lala, aimi vai amio nena yeririna lala kiena ne Ntewa napa le Yu lala, amiu make ga akekara!" *Nav 32:43*

11 A tai sina sike sina e Tus na Yauena lala, sape

"Amiu napa pe ape Yu re poli, avisirlua kia kiena ne Ntewa,
Amiu yeririna na yo make ga aieluaria." *Yauena 117:1*

12 A na maro molue kome Tus kiena Aisea, pisayu Navisaarena kiena
le Yu lala, sape yoko naga sumon mena la napa pe ape Yu re poli. Ana
visena nene pisa sanini, sape

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

“Yoko lus kiena yermarua Sese tai m̃alivi,
nap̃a yoko Ntewa ligan lua naga metava ve sup̃en li tap̃ena la nap̃a pe ape Yu re poli,
ana yoko awasinea vena naga kila navisa ruruena kiena ne Ntewa imi m̃alivin la.” *Ais 11:10*

13 Ana nemlenin amiu sina pa Ntewa, nap̃a tekilia towasine ga kiena visaarena lala, nemlogin vena awasine m̃a naga vano-o kiena kekarena make ga a kiena sum̃are imi ulemamaga e kiamiu malena, ana kila vena m̃areraena kiena Ninuna Wa kilia yum̃ae e amiu vena kila sa nap̃a amiu asum̃a ap̃asine ke kiena navisaarena lala, imi uleule va va sa nene.

Pol pisayu pa le Rom lala e lepas na kiena yum̃aena nap̃a kila pa la nap̃a pe ape Yu re poli

14 Erau lala, pe nesitom p̃ele amiu re poli, ana nekilia ruru nesape amiu sinemiu la po pap̃isi, akilia ruru sur la moki rui, a kam na atorokin nap̃a akilia avian amiu sina e visena kiena ne Ntewa la ve moki. 15 Sanene, pona ailan towe laa m̃ak nini yo, apisu nap̃a nesum̃alu nepisayu sur m̃arera la moki towe laa pan amiu sane, a nepisayu ke sina ga sur lap̃asa nap̃a pona kam na asape akilia yo rui. Ana nepisu sane monar nekila ve sa nene, komin Ntewa mligan nakiliaena nakilaen yum̃aena nene e lum̃au vena nekila, sane nalaena wo tai, 16 vena neim sane yar na yum̃aena kiena Yesu Kristo vena visawalena Lologena Wo kiena ne Ntewa va yar la nap̃a pe ape Yu re poli. Nekila yum̃aena nene, in na sane yar wa tai nap̃a nemiyum̃ae ke loyum̃a e Yum̃a Wa m̃ana Ntewa, nekila la nap̃a pe ape Yu re poli vena aim ave wa ruru nenaga, neyawawo la e kia kiena Ninuna Wa, vena akilia aim sane nalaena wo tai nap̃a pa Ntewa nap̃a yoko kekaran vap̃isi. 17 Sanene, imimi lua Kristo Yesu memiyum̃ae ke veraga, a nekekaran nap̃a inu m̃ena nekila ke yum̃aena kiena ne Ntewa komp̃asa. 18 Ve nevisin re kulin wowe, ana nekilia nevisave nop̃arwar inu pap̃isi e ya nap̃a Kristo miyum̃aen pimi m̃alivi kome inu, komin nagane, imimi lua mop̃ere la nap̃a pe ape Yu re poli apim lavisin Ntewa, asum̃a apatanonia. Nepisawal visena lala, nekila yum̃aena moki, 19 Ntewa kila kile la nap̃a peve tap̃ena, nam̃areraena kiena Ninuna Wa miyum̃ae, ana kila sane lologena wo kiena Kristo pa vanua make nenaga e yo la moki, siar gar Yerusalem pa nena perina yalen silau pa tol pupia lepas nap̃a Lirikam. 20 Ana nepisu sane pe torok re poli wa, kiau sitomena m̃arera tai tom̃a e inu nap̃a sape monar neva laa sane wa. Ana pe nesitom re nesape neva e nap̃a kia kiena ne Kristo pa pa e rui, komin pe sineun re nesikol yum̃aena nap̃a yar tap̃ena siar pa rui, ana sineun nesape neva e yo nap̃a yar la pe akilia re naga poli wa. 21 Nanene sane visena tai nap̃a navisawalena Aisea pisawal nanua rui, nap̃a pisayu Navisaarena, pisape

“La nap̃a pe yar pisawal re naga pan la poli wa, yoko akilia avisu kilalea, la nap̃a pe amlogeli re kiena kia poli wa, yoko alogekilalea.” *Ais 52:15*

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Pol maplanar ruru naña va m̃alivin le Rom lala

22 [z]Sa naña nepisa ña rui, yam mokliu naña sineun nesape neim
nom̃alivin amiu gar Rom, ana nesum̃a nekila ke yum̃aena la e yo tañena
lala, a sur tañena m̃ena la moki pañisi pano-o pe nom̃al re kana pulmas
tai poli wa. 23 Ana nagane, nepisu sane kiau yum̃aena e lepas nini naña
Esia sane ñisi narui, a sitomena naña sike e inu kas mokli rui, sane
sineun nesape neim nom̃alivin amiu re, nom̃ape pona woga ga yo narui.
24 Nekila ruru ke nesape noure matan e nini neva yalen sila u gar pupia
purvanua naña Spen, ana nesitom ke nesape yoko nokom pun amiu,
vena tekilia tesu re veraga telual pog wo tai sanene temio ita sumo wa.
Yoko tañatete nesike ve piavi ve sa naña sineunia, ana visae akilia akila
sur lañasa vena iila inuena e kiau mrapa, yoko nela sina ga kiau mrapa
nevano. 25 [a]Ana nanene pe nagane re poli, komin naña yoko neva nokom
ke ne Yerusalem sumo na wa, komin naña kiau narin yum̃aena tai vena
kilaen va li nalelagaena kiena ne Ntewa la naña asike e nene sumo.
26 La asike e pog m̃arera tai nagane, naña la mokliu pe kiela sur re poli,
limala korena ga, ana ñegas nen li nalelagaena la nae yo make ga naña
M̃asitonia amio Kris, amloge, ana la ga añar sitomena nene naña asape
popon akuan kilavaru tai vena iila laena. 27 [b]Nanene sur wo tai naña
akila taveve ga kiela sitomena, ana nepisu sane naga pe sur wo tai naña
monar akila kemua. La nene pe ape Yu re poli, ana e kiela malena amio
Suñe, añar navisa ruruena moki kiena ne Ntewa pimi e la, kome le Yu
lala, ana pogos naña le Yu la nene atol m̃ena ga pog m̃arera, popon la
naña pe ape Yu re poli, akila maran towe van la, aiila la e sur lañas naña
limala plasania.
28 Ana kilavaru nene naña amiyuwon poloia, amligan e lum̃au vena
nowar vano, ana pogos naña neva neligan ruru sike amio le Yerusalem la
narui, yoko nowasuñe in sina neim nokom pun amiu gar Rom, siraunia
yoko neva yalen sila u gar Spen. 29 A nemninu rui visae pogos naña
noworun amiu, yoko wo na wo van ita make ga, yoko neim nemio navisa
ruruena wo kiena ne Kristo la ve moki naña nevion van amiu.
30 Erau lala, sineun nesape neviun manene van amiu e kia kiena kieta Suñe
Yesu Kristo, nesape asitom̃al in m̃a e kiamiu leniena lala. Nekilia nesape
apulemamaga amio sinesiena naña Ninuna Wa mlavia, ana popon alen wo
inu manenea, asikol kiamiu leniena amio kiau leniena naña noñion ke nesape
nelen silaga. 31 Pogos naña nepa netol lepas naña Sutea vena neva Yerusalem,
la mokliu naña pe sinelan re naña alelaga e Lologena Wo poli asike ea, ana
pe nekilia re nesape yoko la asitom akila ya ne van inu, ana nemie awis pan
amiu vena alen va Ntewa kilawo inu e kiela sitomena viowa lala e inu. A

---

[z] **15:22** Rom 1:13 [a] **15:25:** 1Kor 16:1-4 [b] **15:27:** 1Kor 9:11

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

monar alen m̃ena ga sane li nalelagaena wa lala nap̃a asike gar Yerusalem,
yoko akekaran ala narin kilavaru nap̃a yoko nekian van la. 32 Ana visae sur
make ga torokin nasinenanena kiena ne Ntewa, yoko nekilia nom̃alivin amiu
amio pupia kekarena na losineu, a yoko nekilia nesu ruru nemio amiu, neva
ruru inu sumo wa. 33 A in m̃ena nesum̃a nemlen wo amiu, nesape yoko kieta
Ntewa, purp̃es nen sum̃are, sike amio amiu vano-o ve uro re.

Pol pisawal sur lap̃asa pa li nalelagaena lala gar Rom

16 1 Erau lala, sineun kaloen kiau m̃aki e visena lap̃asa e lepas na
kam lap̃asa. E lepas na vineta nap̃a Vipi, nap̃a naga ke narui
p̃ar m̃ak nene pimi m̃alivin amiu, sineun akilia sa nap̃a naga pe yaru
na visuaren yum̃aena wo tai na p̃egas kiena ne li nalelagaena lala nae
pulkumali nap̃a Kenkria, 2 ana popon akekaran nap̃a aworworun naga,
aure naga sane vinemiu tai loyum̃a e namratava m̃ana Sup̃e, sane torokin
nenaga nap̃a ita li nalelagaena lala tekila van ita. Awis aiila naga e ya
nap̃a naga limana plasania, komin nap̃a naga pe sira wo tai nap̃a pe erau
wo amio imimi moki, miila ruru imimi po pap̃isi.

3 [c] Sineun m̃ena ga nesape avisa kiau pokolulagi pona pokolemalo va
sira wo tap̃ena nene Priska, amio wona na yerm̃ene Akwila, nap̃a mepe
yar na yum̃aevaena e yum̃aena kiena Kristo Yesu. 4 Lelaga nap̃a, pogos
tai nanua ne, nesike e lepas na marena rui, ana lalua akila nap̃a lavis
akilalu kiela malena nap̃a apim atamalia inu, ana nepisa potena pan
la vanon pap̃isi. A pe in ga taaga re poli, ana p̃egas nen li nalelagaena
tap̃ena m̃ena lap̃asa e lepas nene la m̃ena apisa potena pan lalua vanon
ya nap̃a akila ne. 5 A pokolulagi pona pokolemalo nap̃a nepisa pan lalua,
sineun nevisa m̃ena va tap̃ena la nap̃a asum̃a loyum̃a e narin p̃egas nen li
nalelagaena lala nap̃a apiora ke lele taaga e m̃ala loyum̃a lalua.

Sineun nesape nevisa m̃ena ve sa nini va la nene, sane kiau erau wo
nap̃a Ep̃anatas, nap̃a naga pe yar p̃esa e pupia lepas na Esia nap̃a naga
mlelaga e Yesu, 6 a Maria, nap̃a naga kila yum̃aena wo moki likan amiu,
7 a yar lua tap̃ena na kiau yo nene Antronikas amio Sunia, nap̃a nanua ne
imimi make ga mesike e yum̃a na koaena veraga. Nalologena lalua nene,
lalua amlelaga e Yesu nanua rui, sumon inu, a lalua ap̃ar kia wo pap̃isi e
nalologena tap̃ena lala.

8 Lap̃as ke sina ga, nane Ampliatas, nap̃a Sup̃e kila sane imimi lua mepe
erau wo, 9 a Up̃anas, nap̃a memiyum̃ae lele taaga memio e lologena wo
kiena Kristo, a kiau puruvi wo nene Stakis, 10 a Apelesi, nap̃a pe sur koren
ga nap̃a pupia na kilaliena pimi pania, ana naga sum̃alu m̃arera e Kristo.

A nevisa m̃ena pokolulagi a pokolemalo va la ne mratava puna
Aristopeulas, 11 a tap̃ena nap̃a imimi lua kiamimi visena taaga nane

---

[c] **16:3** Yum̃aena 18:2

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Erotian, a li nalelagaena kiena namratava puna Narsisas, 12 a sira wo
lalua na yum̃aena kiena Sup̃e nene, Traepina amio luena Traeposa,
a vineta m̃ena nap̃a Pesis, nap̃a sineta si naga pap̃isi, a naga kila
yum̃aena kiena Sup̃e moki manene laa rui, 13 [d]a Rupus, nasumonena wo
na yum̃aena kiena Sup̃e, amio anena nap̃a naga kila inu sa ga narina
nenaga.
14 A lap̃as sina nane Asinkritas, Plekon, Emes, P̃atrop̃as, a Emas, amio
m̃ena puruvi tap̃ena la nap̃a asike amio la, 15 a naga sina, pe sineu p̃esan
re Pilologas, Sulia, Nereas amio vinena, a Olimp̃as, amio li nalelagaena
wa tap̃ena la nap̃a akila lotena pa lele taaga.
16 Nekekaran nap̃a nepitawe amiu make ga e kiau m̃aki nini, a amiu
m̃ena monar aworworun ruru amiu, akila kiamiu sinesiena imi kate e
namunen pipimiu e sinewoena. A p̃egas nen li nalelagaena kiena Kristo
m̃ena lala e lepas la nene apisawal asape asum̃a asitom̃al amiu ke e
kiela leniena lala.
17 Erau lala, nepiun m̃areran ke sina ga pan amiu nesape monar
avisu ruru la nap̃a asum̃a asiar ke veveyuena, akila ke li nalelagaena la
amliliṗere la, a asum̃a akawe ke visena na vianena la nap̃a amiu atol pa
rui. A pogos nap̃a apisu ruru la, ve ava re lavisin la. 18 Na nene komin
nap̃a yaru kar la ne sanene, pe akila re yum̃aena kiena kieta Sup̃e Kristo
poli, ana la asum̃a ataveve ke ga kiela sinenanena viowa lala. Akilia
avisawal sur ve moki nap̃a wo na wo, ana visen kiki ga la ne, a asum̃a
akilali nena sitomena ken yar la nap̃a pe akilia ruru re sur poli. 19 La
punu ga akilia ruru rui asape amiu asum̃a amlogear ruru ke visena
lala kiena ne Ntewa, a nanene kila nekekara pap̃isi, ana monar avisuar
ruruia e lepas na sur nap̃a po, monar yepemiu m̃ae ruruia, a e lepas na
sur viowa lala, monar ve kala narin namname tai to re nena e amiu.
20 A visae akila ve sa nene, yoko kila mrapa kiena kieta Ntewa na
sum̃are, kila Yermare sike vatanon lolamiu lala vena aviemumuia. A
kiau leniena nesape yoko lemamiena kiena kieta Suṗe Yesu Kristo sike
amio amiu.
21 [e]Erau nap̃a Timote nap̃a imimi lua memiyum̃ae lele taaga, pisa
pokolulagi a pokolemalo pan amiu, a la telu nene nae kiau yo, Lusias,
Sason, amio Sosipata, la m̃ena apisa.
22 In nap̃a nemlarar sur na siriena, nesiri m̃aki kiena Pol nini pan
amiu, kiau kia Tesias, a in m̃ena ga sineun nesape nekekara pap̃isi
nap̃a nevitawe amiu e m̃aki nini, e kia kiena Suṗe.
23-24 [f]Pogaga, inu si Pol nene nesiri ne, ana lavis nesiri make kiau m̃aki
narui, a pokolulagi a pokolemalo pim̃asu ke pan amiu, pimi kome la telu

---

[d] **16:13** Mak 15:21 [e] **16:21** Yum̃aena 16:1 [f] **16:23-24 a** Yum̃aena 19:29; 1Kor 1:14, **b** 2Tim 4:20

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

nene, Kaias, naɲa nesike e m̃ana um̃a, a naɲa li na lotena nae e yo nene
asum̃a apim ke lele taaga e m̃ana um̃a, a Erastas, naɲa naga yerkawa na
visuaren kilavaru na pulkumali nene, a kieta puruvi naɲa, Kotas.
25 Ana e kiau visena maro, sineun nesape nela maran si nayeluarena
make ga va Ntewa. Nemlen nesape yoko naga la visena la na Lologena
Wo, amio navianena wo la naɲa apisayu Yesu Kristo naɲa nemla pan
amiu rui, ligan ruru sike e kiamiu malena lala, vena asum̃al m̃arera e
legiena na pimi ke ne. Visena wo lelaga la nene, yar la pe akilia re poli
e kas la moki ɲaro pa rui, ana nagane Ntewa kipian ita. 26 Nanua, yar la
apulo visena lala kiena navisaluaena lala, amninue asape visen lelaga la
nene asike loyum̃a e la, ana nagane, mepisawal meraravania, a ita punu
ga tekilia telogekilalea. A Ntewa, sane naga naɲa sike nakonua rui a yoko
sike sike nena, naga pisaar sape Lologena Wo nene monar va vanua va
yeririna na purvanua make ga, vena la m̃ena akilia aloge, a akilia alelaga
ea.
27 Naga taaga pe Ntewa, naga taaga pe purɲes nen manmaruaena, a
naga taaga naɲa Yesu Kristo kila kieta mrapa na lotunena, vano vano ve
uro re pogos tai.
Inu, Pol.

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

M̃aki Nasumo Nap̃a Pol Siri

Pa Pan Li Nalelagaena Wa Lala Nae Garu

KOREN

Visayuena Na Tusi Nene

Komp̃asnen suniena plas na tusi nini

M̃aki nini pe m̃aki nap̃a Pol siri p̃esa pa le Koren lala nap̃a amlelaga e Yesu. Naga siria komin suri viowa la sum̃alu e maliena kiena li nalelagaena lala nae yo nene, a naga mligan m̃aki nene pano vena iila la. Sum̃are nae Koren, Pol ke narui naga siaria.

Koren naga pupia pulkumali kiena le Kris lala, a naga pe pulkumali keviu na lepas nap̃a Akaea, nap̃a m̃eke vatanon p̃arin sup̃e nae pulkumali nap̃a Rom. Yaru nae purvanua tap̃ena la moki asike e nene, a naga pe yo tai nap̃a yaru la akila ruruia e lepas na kilaen yum̃aena na tauluen kilavaru, a e lepas na kiela p̃elaga marua. A la nae yo nene, kiela kia keviu e yomarava komin kiela p̃elaga viowa lala, a nap̃a amlotun ke ntewa tap̃ena la moki.

Suri kerkeviu la nap̃a Pol pisayu e kiena m̃aki nene sanini:

pisayu napiowaena nap̃a yaru na sum̃are la asum̃a amlip̃ere la,
pisayu napiowaena nap̃a la asum̃a akila ke piowa pa sira lala,
pisayu mrapa mesmesu na kilaen talovaena,
pisayu sanape e kinanena lala nap̃a akila kup̃ap̃aena e la van nono lala.

Pol pisatam̃e kiela naviuniena lap̃asa, ana pian la e mrapa mesmesu na taveveena vena alotu e sum̃are, amio m̃areraena la nap̃a Ninuna Wa sum̃a kian ke pa sum̃are, a nalelagaena nap̃a yaru kilia mali sina. Pol kila meraravan nap̃a kilia ruru napiowaena a navisatam̃eena la nene, a pisa meraravan nap̃a lologena wo kiena Yesu ga kilia la navisatam̃eena van la.

E marana na keviu 13 pisayu p̃elaga na sinesien Ntewa amio yaru lala nap̃a pe p̃elaga keviu tai nap̃a yeririna kiena Ntewa la monar atavevea. Marana na keviu

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

nene pe komp̃asnen visena kiena ne Ntewa nap̃a yaru la akilia ruruia, taulu komp̃as tap̃ena la na tusi nene.

Komp̃asnen tusi lap̃as nene

Visena p̃esa (*1:1-9*)
Yaru na sum̃are la amlip̃ere la (*1:10—4:21*)
Mlamulena viowa amio sira, a malena na mratava (*5:1—7:14*)
Li nalelagaena lala a yaru la nap̃a amninue Ntewa (*8:1—11:1*)
Mrapa kiena li nalelagaena lala na kilaena lotena (*11:2—14:40*)
Yesu mali sina, a yaru la nap̃a alelaga ea akilia amali (*15:1-58*)
Nalaena nap̃a aligan va van li nalelagaena lala nae Yutea (*16:1-4*)
Visena maro (*16:5-24*)

Pol sike gar Episas, pisa pokolulagi pona pokolemalo pan le Koren lala

1 1 Erau nae Koren lala, inu nap̃a nesiri m̃aki nini pim̃asu pan amiu, inu Pol, nap̃a Ntewa sinenan sape neimi neve nalologena tai kiena narina Yesu Kristo, ana pio inu, pisirlua inu vena nouarar yum̃aena na sanini.

Nesike e yo nini nemio kieta erau Sostinis, ana imimi lua mepisa pokolulagi pona pokolemalo pan amiu punu ga, 2 [a]nae sum̃are kiena ne Ntewa e pupia pulkumali nene Koren. Kam ke narui nap̃a Ntewa pio amiu aimi vena asikol amiu amio kiena li nalelagaena tap̃ena lala, nap̃a asutetae asike e yo punu ga nap̃a asum̃a amlotun naga nap̃a kila ita tepe wa ruru rui, nane Yesu Kristo nap̃a naga pe kieta Sup̃e ita punu ga.

3 Memlen mesape lemamiena kiena ne Yesu Kristo a sum̃are kiena ne Ntewa arimata sike amio amiu.

Pol pisa potena pa Ntewa komin naviawaena kiena le Koren lala

4 Nepisu sane pogos nap̃a apim ape yeririna kiena Kristo Yesu, lemamiena kiena ne Ntewa sum̃a miyum̃ae keviu e kiamiu malena lala, ana silaga nesum̃a nepisa potena keviu vanonia.

5 Asum̃a apim apo manene laa e lepas na visawalen Lologena Wo, a asum̃a apa ke metava e lepas na kiamiu nakiliaena, e m̃ena ga e lepas na p̃elaga wo tap̃ena make ga lala. 6 Pogos nap̃a nepisu nene, nepisu sa ga kiau yum̃aena la nanua ne, nap̃a nepian amiu e Kristo, nagane sum̃a p̃ar ke pupia mrasa.

7 Nalaena lala pona nam̃areraena lala nap̃a Ninuna Wa sum̃a kian pan amiu, pe tai re nap̃a pe atol re poli wa, ana asum̃a amiyum̃ae ke amio la po pap̃isi, komin akirakiravan ke nap̃a kieta Sup̃e Yesu Kristo kilia imi m̃alivi si e yomarava nini.

---

[a] **1:2** Yum̃aena 18:1

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

8 Naga pe pimi m̃alivi re poli wa, ana naga sum̃a miila ita silaga vena
tesum̃alu m̃arera tesum̃a ga vano-o tol legiena maro nene, ana pogos nap̃a
tesum̃alu tese marana ne Ntewa, yoko naga kila nap̃a naviowaena tap̃atete se
ita.
9 Ntewa pisaar rui vena viewo ita, ana tekilia towasine ruru kiena
visena nene, komin naga pio ita, p̃ere ita sikol ita teve erau wo temio
narina, Yesu Kristo kieta Sup̃e.

Sum̃are sum̃a mlilip̃ere pap̃isi

10 Kiau namratava lala kiena kieta Sup̃e Yesu Kristo, nesape neviun manene
van amiu e kiena kia, nesape ap̃ionli nap̃a aim ave taaga sina. Popon ve
alilip̃ere amiu re, ana amiu, kiamiu sitomena a kiamiu visena monar ve taaga.
11 Nepisa visena la nene, komin la nap̃a puna yaru nene Kloe apim
apisawal pan inu asape veveyuena sike likan amiu, olai lala a vineu lala.
12 [b]Nemloge nap̃a amiu peve taaga asum̃a apisasa ke kiamiu p̃egas lala
asape "In na yoko netaveve Pol," pona tap̃ena sape "O, in na nepe kiena
Apolos," pona tai sina, sape "O, in na nesikol inu e p̃egas kiena Kep̃as." A
lap̃as sina, apisirilua si kiela narin p̃egas lap̃asia, akoven plan tap̃ena lala,
asape "O, imimi ga mepe yeririna kiena Kristo lelaga."
13 Ke, ya ne akila ke sanene? ?Pona popon tetewowa Kristo ve
kinakinasa, teliwerwere e kiamiu narin p̃egas la sanene? ?Pona lap̃as
asape ape kiau Pol, komin nap̃a asitom asape in ke narui nap̃a netelan inu
e laki torovia vena netamalia la? ?Pona lap̃asia sinela p̃esan nap̃a akeela
e kia kiena Yesu, ana asitom asape akeela e kiau kia?
14-16 [c] [d]Sanene, nepisu pogaga nap̃a nanua ne, pe nekee amiu re nena
tai poli, Krispas ga lalua Kaias, pona sineu p̃esania, nekee m̃ena Step̃anas
amio namratava puna, a pe nesitom̃al re si po laa rui, sane la ga nene,
pona lap̃as sina? Nepisa sanene komin nap̃a visae nekee amiu ve moki,
pona asum̃alu avis vilaveena rui, asum̃a avisave "!O, imimi ke narui,
nap̃a Pol kee imimi e kiena kia!"
17 Sanene piowa ga, komin Kristo pe mligan inu re nepimin keen yar
la poli, ana mligan inu nepimin lologonen kiena Lologena Wo van la.
A pogos nap̃a nemlologon ke sanene, pe nekila re nemio m̃areraena na
manmaruaena na yomarava nini poli, ana nekila amio m̃areraena na laki
torovia kiena ne Kristo.

Kristo kipian manmaruaena a m̃areraena kiena ne Ntewa

18 Ana yaru la nap̃a asum̃a ataveve ke mrapa na kovioena, amloge
visena na laki torovia kiena ne Kristo sane suri tai nap̃a pe sur korena ga

---

[b] **1:12** Yum̃aena 18:24 [c] **1:14-16 a** Yum̃aena 18:8, **b** Yum̃aena 19:29; Rom 16:23
[d] **1:14-16** 1Kor 16:15

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

pan la, ana ita la naña tetaveve ke mrapa na malena, temloge visena na kiena laki torovia sane m̃areraena kiena ne Ntewa natamalia itaena.
19 Naga nene sane visena kiena Siriena Wa tai, naña Ntewa pisa sanini, sape

"Yoko nowe plan manmaruaena kiena la naña asitom ke asape ape manmarua,
yoko nekilawo nakiliaena kiena la naña asitom ke asape akilia suria."

Ais 29:14

20 Ana visena nene pe lelaga pañisi, komin naña tepisusu yomarava, tekilia teviun tevisa sanini tevisave awa kiena yaru na manmaruaena lala? Awa yaru la naña apisuveve ruru kiliaena la naña sike e tus lala? Awa yaru la naña akilia avisayu ruru sitomena la naña pe tañena pe tañena naña tetelivi ke nagane? Tepisu sane peraga yo, a tepisu sane Ntewa kila manmaruaena lala na yomarava nini apimi sane sur wowe ga tai rui.
21 Ntewa ga pe manmarua, a e kiena manmaruaena, naga kila sane manmaruaena na yomarava nini tañatete kilia kila yaru kilia naga. Ana naga pisu sane po laa sane vena kila naña kiamimi lologena lala, naña yaru la asitom ke asape pe wowe ga, kilia tamalia yaru naña mlelaga ea.
22 Le Yu la moki liu naña yepela mavin lelagaena, asum̃a apisavisa ke asape visae mekila kile lala, yoko alelaga ga na wa, a le Krik la moki liu yepela mavin lelagaena, asum̃a apisa ke asape visae mevis mesmesu nena e kiela nakiliaena marua lala, yoko alelaga ga na wa, 23 ana pe mekila re sanene pan la poli. Memlologon ga Yesu pan la, mesape naga marewo kiela mlamulena viowa lala e laki torovia, ana visena nene, le Yu lala asape tañatete alelaga ea, a le Krik lala, asape visena na wowe ga nene.
24 Ana e lepas kiena ne la naña Ntewa pio la vena ave kiena, sane ita, naña ita lañas tepe le Yu a ita lañas tepe le Krik, pe sa re nene poli. Ve tesitom re tesape tevisu kile tañena, komin naña tepisu kilale m̃areraena kiena ne Ntewa e yum̃aena kiena Kristo rui, a ve tesitom re tevisave tetaveve kiliaena tañena, komin naña tepisu kilale namanmaruaena kiena ne Ntewa e mrapa kiena Kristo natamalia itaena.
25 Yaru tañena lala apisu naña Ntewa tam̃an Kristo mare e laki torovia, asitom ke asape Ntewa malumu ga, ana peraga. Sur nene kila meraravan kiena m̃areraena naña m̃arera laa sane, taulu m̃areraena kiena yaru. Apisu sur nene, asitom asape Ntewa pe wowe ga, ana peraga, kipian kiena manmaruaena naña po manene laa taulu manmaruaena kiena yaru.
26 Wolai a vineu lala, asitomyuli sane kam na sanapen naña Ntewa pio amiu ape kiena? Pe ita moki re poli naña e lepas na visuena na yomarava, ita temanmarua, pona tepe yaru m̃arera, pona tepe yaru kerkeviu lala.
27 Yomarava nini sape tepe wowe, ana Ntewa ñere ita, ana kome ita

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

suṁa kila plan ke manmaruaena na yomarava. Yomarava nini sape ita
temalum ga, ana Ntewa p̃ere ita, ana kome ita, suṁa kila ke ṁareraena
na yomarava pito tano. 28 Yomarava nini pisa ke sape ita yaru korena ga
nap̃a tesike tano, ana Ntewa p̃ere ita, ana kome ita, suṁa kila ke pupia
sur kerkeviu la pito tano, kila apimi ape suri korena.
29 Sanini, pe yar re nena tai nap̃a kilia visirlua naga e marana Ntewa,
sape naga pe manmarua, pona naga ṁarera, pona naga yar tai ne, 30 ana
Ntewa ga pe purp̃es nen kieta malena viu temio Kristo Yesu. Naga ke
narui pitetalia Yesu pimi kilologia mrapa pan ita, ana Yesu pul plan ita,
kila ita temesmesu e marana, kila ita tepimi tepe kiena yaru wa lala.
31 Ana komin suri ne nanene, tepisu nap̃a visena kiena ne Tusi Wa tai
pe lelaga pap̃isi, nap̃a pisa sanini, sape

"Yaru nap̃a sinenan sape warwaria, naga kilia warwarian ga kieta Sup̃e." *Ser 9:24*

Pol mlologon lak torovia kiena Yesu e ṁareraena kiena Ninuna Wa

2 1 Erau lala, nanua kam na amninue visena kiena ne Ntewa lala, ana
nepim nepisawal pan amiu. Ana sa ga nap̃a apisuia, pogos nap̃a
nepimin nekila, pe nekila re nap̃a nepilaven visena piayavi lala pona
manmaruaena kiena yaru. 2 Nekila kiau sitomena ṁarera nesape pogos
nap̃a nesike likan amiu, yoko ve nesitoṁal re si sur tap̃ena, ana yoko
nelologon ga Yesu Kristo, amio kana marena e lak torovia. 3 [e] Nesike
nemio amiu, nemloge sane yepeu malumu pap̃isi, nemarau, sineu kurkur,
4 a kiau visena a kiau suniena pe pulen re nena manmaruaena pona
kiliaena kiena yaru. Ana e pogos nene, amloge nap̃a kiau visena lala
apulen ṁareraena kiena Ninuna Wa, 5 a kila sane kiamiu naviawaena pe
suṁal re su e visena na manmaruaena kiena yaru poli, ana suṁalu su e
ṁareraena kiena ne Ntewa.

Manmaruaena kiena ne Ntewa

6 Lelaga nap̃a kiau visena pe pulen re visena lala na manmaruaena na
yomarava nini poli, pona kiliaena kar la nap̃a yerkawa na yomarava nini
la akekaran poli, ana pogaga, komin yomarava nini amio kiena yerkawa
lala yoko avano amap ga. Ana kam la nap̃a kiamiu sitomena marua
ruruia, apisu kilale nap̃a kiau visena lala pulen ruru nena manmaruaena
kiena ne Ntewa. 7 Kiena manmaruaena nene, naga p̃arpolo ruru sike pa
rui sumon nap̃a naga si yomarava nini, ana manmaruaena nene tapolou
ruru suṁa ga, yar la pe akilia re nena ga, ana nagane narui molue
merarava ruru ga pan ita na wa sane pupia visaruruena tai nap̃a Ntewa
mlavia vena kila ruruitaena. 8 A kiena manmaruaena nene ṁalivin ita

---

[e] **2:3** Yuṁaena 18:9

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

e mrapa naña Yesu pimi tamalia ita, ana yerkawa na yomarava lala pe
apisu kilale re sur nene poli, ana atarar Yesu, naña naga pe pupia Suñe
na urarena nae ma e peni, la atelanm̃ar naga metava e laki torovia.
9 Yeririna la pe apisu kilale re sitomena kiena ne Ntewa sanene poli, naga
sane Siriena Wa tai, naña pisa sanini sape

Sur nowo la naña kilamarana yaru pe pisuli re poli wa, pona kiligana yaru pe mlogeli re poli wa, pona los nen yaru pe sitomli re poli wa, ana sur ke la nene Ntewa kila ruru sum̃a ga pe kiena ne kiena yaru la naña sinela si naga. *Ais 64:4*

10 Ana ita, ita na tekilia navisa ruruena la nene, komin Ninuna ne
Ntewa naña pisu kilale make suria, a kilia make sitomwanena kiena ne
Ntewa, naga kipian itania. 11 Sa ga ita yeririna, naña yar tañena mninue
ya naña sike e kieta sitomena, ana ninuta ga kilia ruru po. Ana maran
taaga m̃ena sa nene e Ntewa. Pe tekilia re ya naña sike e kiena sitomena
poli, ana Ninuna ga kilia m̃aga, ana pisawal pan ita. 12 Pe ninuna na
yomerava re ga nini tai poli naña pisawal pan ita, ana Ninuna Wa nene
naña molue ma puna Ntewa pitomi, naga ke narui naña kila ita tepisu
kilale ruru nalaena wo la naña Ntewa sum̃a kian ke pan ita.
13 Sanene, popon avisu kilale m̃ena sane kiamimi visena la naña pimi ke
pan amiu, pe amolue re e manmaruaena kiena yar poli, ana Ninuna Ntewa
ga sum̃a pian itania. Sanene, mesum̃a moñar ke visena lelaga lala kiena
Ninuna Wa nene, ana memligan sike e amiu naña Ninuna nene sike e kiamiu
malena rui. 14 Yar naña Ninuna pe su re e kiena malena poli, naga tañatete
visu kilale sur lala na Ninuna, naga sane pe yar tetan ga e la, ana naga
tañatete nena tol m̃areraena la naña Ninuna kiania. 15 Yaru naña Ninuna
sike e naga, yoko naga kilia visu kilale ruru sur make ga, ana yar naña
Ninuna pe su re e naga poli, naga tañatete visu kilale ruru ya naña sike e
malena kiena yaru naña Ninuna sike ea. 16 Visena Wa pisa sanini, sape

Pe yar re nena tai naña kilia ya naña sike e sitomena kiena ne Ntewa poli, pe yar re nena tai naña kilia vian si sur va Ntewa poli. *Ais 40:13*

Visena nene pe lelaga pañisi, ana e ita naña Ninuna sike e ita, tetol
sitomena kiena Kristo rui.

Pe pon re veveyuena su likan nalelagaena la poli

3 1 E pogos naña nesike nemio amiu nanua ne, sineun nesape nevis ruru
nemio amiu sa naña kam na ape yeririna naña Ninuna ne Ntewa sike e
kiamiu malena rui, ana peraga. Nepisu sane kam na pe atoroki re poli wa,
nane kila narui nepis pan amiu sa naña kam na ape yar na yomarava ke ga
wa, naña e lepas na kiamiu malena amio Kristo, kam na sa ke sisi tomtom
lala wa. 2[f] Sanene, nepagan amiu e ga e yu, tañatete nela kinanena m̃arera

[f] **3:2** Le Yu lala 5:12,13

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

van amiu, komin kam na pe atorokin re poli. Ana pimi tol nagane, nepisu
sane kam na pe atoroki re poli wa, 3 komin naña ñelaga na yomarava nini
mok liu sike likan amiu wa. Pona kam na pe apisu kilale re poli yo, ana
pogos naña vielueena amio veveyuena sike e amiu, kana kinasa sane asike
e yemalolo na wa, kiamiu ñelaga sa ga ñelaga kiena yaru. 4 [g]Merarava
ruru po pañisi naña amiu na sanene, komin naña asuña amliñere amiu ke
sanene. Kam laña sasu ña apisa inu, asape "Aulai, imimi na mekekaran
Pol, metaveve naga," a kam laña sasu ña apisa ke erau nalologena Apolos
nene, asape "Ke, imimi na mekekaran Apolos, metaveve naga," ana
sitomena sur la ne sanene, sitomena kien yar ga.

5 Visae sinemiun avisayu kiamimi kia imimi lua Apolos, popon asitom
ruruia avisave imimi lua mepe yar sur na sanape? Imimi lua mepe yar
kiena Suñe ga, vena kilaen yuñaena naña mligan sike e limamimi, vena
kila sane akilia alelaga ea. 6 [h]E lepas na yuñaena nene, in ke narui
nemapila kurusia, a Apolos ke narui naga ñeleule susia, ana Ntewa ga
naña kila purñesia kapuru pimi kerkeviu ñar mrasa. 7 Ana monar tevisu
kilale sane yar naña mapila kurusa, a naga naña ñeleule susia, lalua pe
akila re pupia sur tai poli, ana naga naña kila purñesa pimi keviu ñar
mrasa, naga ke narui kila pupia suria. 8 Ana imimi lua, naña tai mapila
kurusa, a tai ñeleule susia, imimi lua memiyuñae maran taaga ga, a
yoko imimi luoka ga mowar kiamimi nalaena torokin kiamimi yuñaena.
9 Pe sa re naña imimi lua, imimi yar tai naga po, a tai piowa ga, ana
imimi lua mepe yar na yuñaevaiena lele taaga kiena ne Ntewa, a amiu
na sane porotano naña memiyuñae ea.

Pona kana totou taña na visaena, nekilia nevisave kam na sane yuña
tai naña Ntewa suña miyuñaenia. 10 Ntewa mla kiliaena wo pan inu,
ana nemiyuñae sane yar tai naña yepena ñaen yuñaena, nemiyuñaen
ñeren yuña tai naña ñarera ruruia sike na. Ana siraunia, pe in re naña
nepisirlua yuña metava e ñerena nene poli, ana erau taña na nene pimi
suña miila nayuñaenen yuña. A kam ke sina ga laña sasu akilia aiila
nakilaen yuña metava e kana ñerena nene, ana yaru naña yuñaen
sanene monar visuar ruru kana ñelaga na yuñaenena. 11 Naga monar
taña tete liganli si ñerena taña na, komin nemligan ñerena napo rui,
nane Yesu Kristo. 12 A pogos naña amiyuñaen yuña metava e ñerena
nena, pona laña sasu amiyuñaen e kol pona selpa pona kilavaru ñarera,
pona laña sasu amiyuñaen e laki pona ñaero pona ñakururuye. 13 Ana
siraunia, yoko kapi na legiena maro kekania kilali kiela yuñaena lala,
kila yuñaena la naña akila, ñalivi e yo metava. 14 Visae kapi tol yuña
naña yar tai pisirlua metava e ñerena nene, ana kekan ñele ga, yuña
suñalu ruru suña ga, yoko yar nene war kiena nalaena wo tai. 15 A visae

---

[g] **3:4** 1Kor 1:12 [h] **3:6 a** Yuñaena 18:4-11, **b** Yuñaena 18:24-28

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

yar tapẽna, kapi kekan make kiena yum̃aena, yoko yar nene kilalu make kiena suria. Lavis kapi nene kilia kekanm̃ar m̃ena yar na yum̃aena nene, ana pona naga purmatan kapi nene, tamalia kiena malena.

16 [i]A kam na monar avisu kilale sane yum̃a nene napa amaplar metava e p̃erena nene, naga kam li nalelagaena lala, a sane yum̃a na lotena wa tai m̃ana Ntewa, napa Ninuna sum̃a loyum̃a ea. 17 Yum̃a na lotena kiena ne Ntewa naga kam ga ne, a visae yar tai sinenan sape kila kare yum̃a nene, yoko Ntewa welua nena naga, komin kiena yum̃a na lotena nene naga pe wa pap̃isi.

18 Amiu monar ala ya napa nepisa ke ne, pe pon re asitom avisave naga pe sur korena ga. Visae amiu yar tai sitom ke sape naga pe manmarua ruru po e nakiliaena na yomarava nini, popon manene naga ligan sitomena navisokanena la nene sike na. E lepas nakiliaena na yomarava nini, naga monar kila naga sane yar ga tai napa pe wowe, ana visae naga kila sanene, yoko naga kilia ve manmarua ruruia e nakiliaena lala kiena ne Ntewa. 19 E Visena Wa, tepisu visena tai napa kila meraravan sape manmaruaena na yomarava nini sane sur wowe ga e marana Ntewa, napa pisa sanini, sape

La napa asitom ke asape la ape manmarua ruru po e yomarava nini,
asitom ke asape la akilia suria, ana e marana Ntewa la ape wowe ga,
naga pisu kilale la ruru rui. *Sop 5:13*

20 A visena tap̃ena sina sanini, napa sape

Sup̃e pisu kilale ruru sitomena lala kiena li na manmaruaena la na
yomarava nini, sape ape sur korena ga. *Yauena 94:11*

21 Sanene na, ve tevilaven re sitomena na yomarava lala. Tap̃atete akila sur wo tai van amiu, komin napa Ntewa kian kiena navisa ruruena wo punu ga pan amiu rui. 22 Inu Pol nemio Apolos a Kep̃as, mekila yum̃aena wo punu ga pan amiu rui, a nagane yomarava nini sike e limamiu. Visae amal pona amare, visae asum̃a nagane pona ase legiena napa pimi ke ga wa, ana sur punu ga ape kiamiu rui, 23 a amiu ape kiena Kristo, a Kristo pe kiena ne Ntewa.

Yum̃aena kiena Pol amio Apolos sane nalologena kiena Yesu

4 1 Sanene na, amiu ve aligan imimi re meva metava, ana popon avisu imimi sa ga yar na yum̃aena kiena Kristo lala, napa naga mligan visawanena lala kiena ne Ntewa e imimi, vena mevisawal va la napa pe akilia re poli.

2 A pupia sur napa sike e kiamimi sitomena, mekilia sane monar memasisun ruru wo e yum̃aena nene napa kiamimi yerkawa mligan e limamimi.

---

[i] **3:16** 1Kor 6:19; 2Kor 6:16

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

3 Pe nesitom manene re nesape am̃a amiu asitom ke sanapen inu, po
yar la alip̃ere inu ve sanape, a in m̃ena pe nepilevilen in re sina poli
nesape in na sanene pona sanene. 4 Lelaga, pona nepisu in ke sina ga
nesape nemiyum̃ae pogaga ne, ana nanene kiau sitomena ga ne. Kiau
sitomena nene tap̃atete kilia kila inu nemesmesu, a Sup̃e ga naga pe yar
nap̃a torokin lip̃ere inuena.
5 Ve sanene na, ve tokoskosin re lip̃ereen yar tap̃ena, ana monar
tesum̃ate Sup̃e wasup̃e e kana legiena na lip̃ereena nena. E pogos nene,
yoko naga la sur la nap̃a atapolou asike e yemalolo, kila nap̃a amolue e
yomerarava, a yoko la sitomwanena la nap̃a atapolou ke e los nen yaru,
kila nap̃a amolue e maran yeririna make ga. Yoko Ntewa waveve sur la
nene, ana yoko naga vis va yeririna lala torokin ya nap̃a naga m̃al e kiela
malena.
6 Erau lala, visen la ne nesum̃a nepisa p̃isi ne, nesum̃a nepisayu ke
ga imimi lua Apolos ne, ana nekila sanene komin sineun nevian ruru
amiu, sane ve avisusu re ve tap̃ena e kiamiu navianena lala. Amiu lap̃asa
apilave komin navianena na kiela p̃egasa, a asum̃a apisusu ke piowa e
navianena na p̃egas tap̃ena, ana sanene na pe mesmes re poli.
7 Kam punu ga maran taaga, kam na pe apo manene re taulu tap̃ena
la poli, a visae sur wo tai sike e amiu, pe kam re na amiyum̃aen poli.
Ntewa ga kian pan amiu sane nalaena tai, ana sanene na pe pon re si avis
vilave vanon poli. 8 Lelaga, nekilia nesape asum̃a asitom ke asape kam na
limamiu pulen sur wo lala kiena ne Ntewa rui, ana amloge po, asitom ke
asape kam na ape kiena yerkawa lala na yomarava nini rui, nap̃a akoven
imimi mesike nena varau. Visae lelaga nap̃a sane kam na ape p̃arin sup̃e
lala kiena ne Ntewa na yomarava nini, po pap̃isi, ana pe nesitom re
nesape sanene poli.
Ana visae pogos tai ve sanene, pona pe kam re ga poli yo, ana yoko
Ntewa visu sane imimi lua m̃ena ga metorokin meto metava memio amiu
vena ve sup̃enen kiena yeririna lala.
9 Ana nagane, imimi li nalologena lala pe mesu re e yo wo na sanene
poli. Sane Ntewa mligan imimi mesike laa varau tano, nap̃a yeririna na
yomarava nini amio m̃ena navisi lala apisu kare imimi, sane metorokin
ke ga yaru lala nap̃a amla koaena na marena pan la.
10 Memlogear ke Kristo, mekila ke kiena yum̃aena, ana li tap̃ena la
apisu imimi sa ga mepe wowe towe ga, ana asum̃a apisayu amiu asape
ape manmarua ruru nena e malena kiena Kristo. Apisu sane imimi na
memalum ga, ana kam na am̃arera. Apisu imimi piowa ga, ana amligan
amiu asike metava.
11 Imimi na pe sa re nena amiu poli, komin siar nanua pimi tol nagane,
viso kar imimi, moto kar imimi, pe m̃amimi kulsota wo re poli, mesum̃a
mepane ke pog m̃arera lala, m̃amimi yum̃a wo re nap̃a memon e poli,

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

12 [j]ana mesuma memal ke ga e yumaena na limamimi. Yar la apiuelin
imimi, ana mepisa ruru la ga. Akila kare imimi, ana metaman ga.
13 Apisa kare kiamimi kia, ana mekilali napa mepe erau ruru ga memio
la. Mekila po sanene, ana akila imimi sa ga kororaki na yomarava nini.
Lelaga, pimi tol nagane apisu imimi sa ga sur korena ga.

Pol piun sape ataveve lana

14 Pogaga, pe nepisa re visena la ne ne vena kila amiu amawa poli,
komin kam na sa ga naruu lala napa sineu sii amiu papisi, a sineun
nevian ruru amiu. 15 Nekilia nesape yerkawa tapena la mok liu napa
apisuar amiu a amiila kiamiu lelagaena e Kristo, ana popon asitomal sane
inu ga taaga nepe arimamiu. In na nopar pesan Lologena Wo kiena Kristo
pimi pan amiu, ana in na sane arimamiu e kiamiu malena amio naga.
16 [k]Sanene na, nepisu sane mesmesun ga napa nevis van amiu,
nomareran amiu nesape ataveveli lelen lau sumo.
17 Sitomena ne nanene kila nesape nevitetalia Timote imasu pun amiu.
Nepisu sane Supe taman naga pan inu sa ga naruu tai, komin naga
miyumae ruru po e yumaena lala a nekekaran naga papisi. Ana pogos
napa visae imi malivin amiu, sineun nesape naga kila amiu asitom ruru si
kiau pelaga nayalena napa nataveveen Kristo, sa napa nesuma nepian ke
pa yar lala na sumare make ga la napa nesuma neteteliv ke e la. 18 Nekilia
sane pogos napa apisu sane pe nomalmaliv re si pun amiu poli, kam
lapasa akilali napa amligan la sina asu metava.
19 Ana pogaga, komin napa visae Supe taman van inu, yoko ve ve
piavi re neim nomalivin amiu. E pogos ne nanene narui, yoko yepeu
mavin logeen visena kiena la nene, ana sineun nesape nevisu sane kiela
mareraena na kilaen yumaena marera sanape.
20 Nanene komin napa visena kiena yaru pe pe sur re tai poli loyuma e
nasupenena kiena ne Ntewa, ana mareraena kiena Ninuna ke narui naga
pe pupia suria.
21 Pogaga, sineun nesape asitom ruru sumo, sane visae nomalivin amiu,
yoko ve sanape? Visae sinemiunia, nekilia neimasu pun amiu nemio kiau
visena marera lala na veveyuena, ana po manene laa visae akila kiamiu
sitomena la su tano sumo wa, ana nekilia neimasu nemio ga visena la
napa malumu, e pelaga na sinesiena.

Pelaga viowa loyuma e sumare

5 1 Visena pimi tol kiligau sape sur tai sike likan amiu napa piowa
manene laa. Apisape kam yar tai, arimana pa talopa amio sira
tapena, ana siraunia, yar nene pinaun wona arimana nena pimi sike

---

[j] **4:12** Yumaena 18:3 [k] **4:16** 1Kor 11:1; Piliipae 3:17

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

amio. Lelaga kemua naña, yaru na yemalolo lala tañatete akila ñelaga
nene, ana sanape na kam li nalelagaena tai suma kila?
2 Kam li nalelagaena lala asuma apisir plan amiu, asape kam na
amiyumae ke po, ana sanape asuma ataman ke ñelaga na sanene suma
miyumae ke likan amiu? Popon aloge viowagan sur nene, a popon
akovenlua yaru nene vetan kiamiu sumare.
3 Ee, lelaga naña nagane nesike e yo nini nesike laa perinan amiu, ana
e ninuu nemloge sa ga nesike ga nemio amiu. Sanene na, e kia kiena Suñe
Yesu, nesuma nepisawal ke naliñereena tai kiena yar nene sa ga nesumal
ke ga nesike e maramiu. 4 Sanene na, pogos naña aim si lele taaga,
monar avisu sa naña ninuu sike ga amio amiu, a monar akilia sane Suñe
Yesu mena sike amio kiena mareraena, 5 ana monar akovenlua yar nene
vetan sumare. Naga monar ure sina, wasuñe si e yomarava va e limana
Yermare, ana popon ñelaga lala na mlamulena viowa na yomarava akila
naga loge viowa vano vano-o va ñisi, ana suraunia pona wasuñe si imi
yo, vena Suñe kekaran tamalia ninuna e legiena maro.
6 [1] Erau lala, pe pon re asuma awarwar manene amiu poli, avisave kam
na amekiki, komin kororaki nene sike e amiu na wa. Kam na akilia rui
sa naña narin is ga, ana kilia kila kilaparavi punu ga lapa. 7 Sanene na,
popon vena awar plan is viowa nene naña sike e amiu, vena amiu punu
ga aim aekiki ruru sina. Monar tesitomal sa naña yermarua lala asuma
akila ke kuñañaena e narin sipsip vena kilaplanen kiela mlamulena
viowa lala, ana Kristo pimi mare e laki torovia vena warplanen kieta
mlamulena viowa lala, ana pe pon re kororaki suma e ita poli.
8 Ana pogos naña yermarua la akila kuñañaena ñisi, akila kana
ñañagena nena, a ita nalelagaena mena lala ita mena kieta ñañagena tai.
Ana pe pon re tesike e ñañagena nene poli, takan kilaparavi tai naña is
marua sike ea. Visena nene kana kinasia sane pe pon re sane mlamulena
viowa a ñelaga viowa na malena marua suma ga e ita, komin loyuma e
malena na sumare, sur make ga monar ikiki ruru wo, ve lelaga ruru wo,
a ve wa ruru wo.
9 Kiau visena tai pan amiu sanene rui. E maki tai naña nesiri pimasu
pan amiu nanua rui nepisawal nesape pe pon re ava lele taaga amio
yar la naña akila ke ñelaga viowa la poli, pona asuma akiriri kar ke
vanon sira lala. 10 Ana pona kam lañasa amlogepal kiau visena nene yo,
komin pe nepisa re e lepas kiena yar la naña pe amlelaga re poli. E la
nene, la moki akila kolau, la moki ape puluvis lala, la moki apinau, la
moki amlotun kiela nono lala, ana visae sinetan tevisave tesu perinan
la, pona monar teligan ga yomarava nini narui, komin naña ita make ga
tesike e yomarava, a tesuma tepitawe ke yar sur na sanene silaga. 11 Pe

---

[1] **5:6** Kal 5:9

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

nepisalup̃ar re nene poli, nap̃a tesum̃a tepitawe ke yar kar na sanene e kieta yalorena, ana ya nap̃a sineun nesape nevisa, sineun nesape visae yaru tai sum̃a ga, nep̃a naga pe nalelagaena lelaga tai, ana apisu ke nap̃a e kiena malena naga sum̃a tap̃a ke kolau, pona sum̃a pe puluvis lue ga, pona sum̃a mlotun ke nono lala, pona sum̃a piuel, pona sum̃a mun kuruta namunena, pona sum̃a pinau, ana pogaga, yar sur ne nanene narui ve akila re nena sur tai amio naga. Yoko ve ava re lavisinia, ve akinana re lele taaga amio.

12 Ve sanene na, e lepas kiena la nap̃a asike vanua e sum̃are, pe pe kieta re nap̃a telip̃ere kiela malena poli, ana e lepas kiena la nap̃a asike loyum̃a e sum̃are, monar tevisuveve ruru la. Visae lap̃asa asum̃a akila ke p̃elaga na mlamulena viowa la nap̃a sane nepisa ke ne, monar telip̃ere la, a monar tekila sur tai van la.

13 Ntewa ga yoko lip̃ere la nap̃a pe asu re loyum̃a e sum̃are poli,
ana e lepas kiena yar nene nap̃a sum̃a kila ke p̃elaga viowa likan amiu,
kam ke narui monar akoven lua naga vano. *Naw 17:7*

P̃elaga wo na kilaruruen veveyuena

6 1 Nemloge m̃ena sane pogos tai, kieta puruvi tai na sum̃are naga pepeyu amio amiu tap̃ena tai, ana naga sum̃alu p̃ere tap̃ena nene pa e pupia kumali apis pania. Nepisu sane sur nene pe mesmes re nena poli, komin nap̃a pe pon re yar la nap̃a amlelaga e Ntewa ava asum̃alu e marana yerkawa la nene nap̃a pe amlelaga re e Ntewa poli, vena yerkawa la nene alip̃ere la.

2 Pogos nap̃a li nalelagaena lala aveveyu, popon li nalelagaena tap̃ena ga lala akila ruruia, komin nap̃a monar tesitom̃al tevisave ita li nalelagaena ke la narui nap̃a telip̃ere yeririna lala na yomarava e legiena maro. Ana visae ita ke narui nap̃a yoko tekila pupia yum̃aena na sanene, pona amiu atorokin nap̃a akila ruru kiamiu narin veveyuena la ne sanene. 3 Yoko Ntewa ligan ita vena telip̃ere navisi lala nae peni, ana pogos nap̃a li nalelagaena tap̃ena lala avisin sur na yomarava nini, sanape? Apisu sane m̃arera pap̃isi, tap̃atete akila ruruia?

4 Peraga, monar akila. A visae peraga, pona asitom asape popon amiu li nalelagaena lala aligan kiamiu visena e limana yar tap̃ena la nap̃a pe asum̃a apim re e sum̃are poli?

5 Nepis m̃arera sanene komin nap̃a sineun nesape nekila amiu amawa towe laa ga! Ee, nemilan manene pap̃isi navisuena sa nap̃a pe amiu re nena tai nap̃a pe manmarua poli, nap̃a kilia kila ruru kiamiu veveyuena la nene. 6 Pona sur ne nanene narui kila sane kieta puruvi tap̃ena na sum̃are sum̃alu mligan puruvi tap̃ena nene pa e pupia kumali, ana sum̃a pisawal ke kiena napiowaena lala e marana pupia yerkawa lala e totanoena nene, la nap̃a pe amlelaga re e Ntewa poli?

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

7 Nesum̃a nepis ke pan amiu sanene e lepas na mrapa nap̃a monar
atavevea vena kilaruruen veveyuena la nap̃a sike likan amiu, ana po
manene laa visae ve veveyuena re m̃ena ga. Veveyuena la ne sanene,
kana kinasa sane Yermare sum̃a taulu amiu rui. Pona pe akilia re poli yo
wa, nap̃a visae womla tai kila viowa van ko, pona vinaun kiom̃a sur tai,
ve ositom re, otam̃an ga, komin mlamulena viowa naga kiena. 8 Ana visae
osum̃alu sinom̃an oligan yar nene e pupia kumali vena ala nakoaena
vania, ko ke narui ko osum̃a okila ke piowa pan womla nene.
9 Monar asitom̃alia sane la nap̃a kiela malena pe mesmes re poli, yoko
tap̃atete avisu nasup̃enena kiena ne Ntewa imi m̃alivi pu la. Pe pon re
akilali akila sa nap̃a amninue ke sur nene na wa, komin akilia rui asape
Ntewa pe kekaran re nena la nap̃a asum̃a amiyaloro kar ga, pona la nap̃a
amlotun ke ga ntewa navisokanena lala, pona la nap̃a akila ke kolau,
pona la nap̃a asum̃a ap̃iliwilin ke tasnela, pona yerm̃ene pona sira la
nap̃a asum̃a ap̃ere la ke sina ga, 10 pona la nap̃a asum̃a apinau, pona la
nap̃a pe apion re kiela sur pa yar tap̃ena la poli, pona la nap̃a asum̃a
amun wii, pona la nap̃a apiueli, pona la nap̃a akila urlelai.
11 Lelaga nap̃a, nanua sumo kam lap̃asa akila sanene rui, ana potena
pap̃isi nap̃a Ninuna Wa kevan amiu amekiki, kila amiu ape wa, a kieta
Sup̃e Yesu Kristo kila ita temesmesu ruru sina e marana Ntewa.

Tasneta monar ikik ruru wo

12 [m] Nepisawal p̃elaga viowa la nene, nap̃a pe pon re tekila poli, ana yar
lap̃asa pe sinelan re kiliaen poli. La apisa sanini, asape “E, kiau malena
nap̃a, nekilia nekila ya nap̃a sineun nesape nekila.”
Ana nevisatam̃e la, nesape “Lelaga, pona kiamiu malena yo, ana
avisuaria, komin sur moki liu nap̃a sinom̃an kilaena, akilia akila kiom̃a
malena imi viowa m̃ena ga. Sur mok liu nap̃a sinom̃ania osape sum̃a e
kiom̃a malena, ositom osape okilia okawe ruru woga, ana peraga, yoko
ovisu nap̃a sur ke la nene narui yoko akawe ruru si kiom̃a malena.”
13 A yar si lap̃asa nap̃a sinelan asape akila ya nap̃a la sinelania e
tasnela, la asum̃a apisa ke visena tap̃ena tai, asape “Kinanena, naga na
m̃ep̃eu, a m̃ep̃eu, naga pe na kinanena.”
Ee, lelaga, ana ovisuar ruru sina, komin nap̃a yoko Ntewa kila sur lua
nene ava akovio na wa. Sanene na, Sup̃e mla tasneta pan ita vena ve
kieta, ana ita monar tela tasneta tela si vania. Tasneta vena kilaen kiena
yum̃aena, ana pe nava kareena re ga poli. 14 Visae tetam̃an tasneta vena
kilaen ga yum̃aena wo lala, yoko e legiena maro Ntewa kilia visirlua si
tasneta, sa nap̃a pisirlua tasnena ne kieta Sup̃e Yesu rui, e kiena pupia
m̃areraena. 15 Monar tekilia sane tasneta lala la sane komp̃as nen tasnena

---

[m] **6:12** 1Kor 10:23

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Kristo. Ana sanape, popon komp̃as nen tasnena ne Kristo tai va sikol si
amio sira na mrapa tai? Tap̃atete ve sanene p̃isa!
16 Ana Visena Wa pisa sanini, sape “Yoko yerm̃ene amio sira, lalua aim
ave taaga,” ana yar nap̃a va amio sira na mrapa tai, kila nap̃a tasnena
pimi pe taaga amio tasnena sira nene. 17 Pe mesmesun re yar tai kila
sanene poli, ana monar tesikol ita temio Sup̃e, nap̃a ninuta imi ve taaga
temio Ninuna. 18 Monar tevisuar ruru wo e mlamulena viowa la nap̃a yar
la akilia akila amio tasnela, e lepas na yerm̃ene amio sira. Mlamulena
viowa tap̃ena la nap̃a asum̃a akila, asum̃a akila ke piowa ga pa e yepen
yar tap̃ena, ana yar nap̃a kila mlamulena viowa amio sira, sum̃a kila ke
sina ga piowa pa e yepena.
19 [n] Ve sineta p̃esan re, sane tasneta na sane yum̃a wa na lotena tai
nap̃a pulen Ninuna Wa nap̃a Ntewa mligan sike loyum̃a e ita. Ana
tasneta nene, pe pe kieta re m̃ena poli, 20 ana pe kiena ne Ntewa, komin
nap̃a naga pul lua kieta malena e marena kiena Yesu. Sanene na, monar
teyum̃ae temio tasneta vena kilaen ga sur la nap̃a asum̃a avisirlua kiena
kia.

Talopaena

7 1 Pogaga, nagane yoko nevisawal sitomena lap̃asa e nap̃a apiun tan
inu e lepas na talopaena, asape popon tetalopa, pona popon tesum̃a
ga sanene?
Ana pogaga, yoko nevisa ve sanini. Visae yaru tai sitom ke sape ve
talopa re, naga nene pogaga, pe pe sur re tai poli. 2 Ana komin nap̃a
tepisu nap̃a natap̃aliena pimi m̃arera, a natap̃aena lau pule manene la,
popon manene yar make ga aure wola lala.
3 Sanene na, visae yar sinenan sape va lavisin wona na sira, wona
nene monar kekarania, a pogos nap̃a sira sinenan sape va lavisin wona
na yerm̃ene, wona nene monar kekarania. 4 Sira nap̃a talopa tap̃atete
visave tasnena pe kiena naga taaga, ana wona na yerm̃ene kilia visave
naga pe kiena m̃ena ga. Ana yaru nap̃a talopa tap̃atete visave tasnena pe
kiena naga taaga, ana wona na sira kilia visave naga pe kiena m̃ena ga.
5 Sanene na, tai ve visalup̃ar re tap̃ena visave ve imi re lavisinia.
Ee, pona pogos tai lalua apisayu yo, lalua atam̃an nap̃a lalua aligania,
ve amon re lele taaga e narin pogos tai, vena kila lalua akilia alen m̃arera
vanon sur tai wa, ana nanene na pogaga. Ana siraunia, lalua monar sinelan
si aim lele taaga, komin visae peraga, pona Yermare visu kilale nap̃a tai
malum ga, tap̃atete uarar naga, ana kila loru e natap̃aliena koyo tai.
6 Sur la nap̃a nesum̃a nepisa ke ne, pe nepisa re sane navisaluaena
m̃arera tai poli, sane yar monar talopa, pona monar ve talopa re, ana

---

[n] **6:19** 1Kor 3:16; 2Kor 6:16

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

nemla ga sitomena naiilaena laᾱas nene. 7 Visae yar make ga akilia asum̃a
ga sane inu, naᾱa pe netalopa re poli, nesum̃a ga sanene, pona yoko vera
na wo na wo, ana sur nene sike ga e sitomena naᾱa Ntewa mlavia pan ita
peve taaga.
8 Nesape nevisa visena tai van la naᾱa asu m̃aga sanene, sane la naᾱa
pe atalopa re poli wa, amio letano lala. Nepisu sane visae akilia asum̃a
ga sanene, sane naᾱa in m̃ena nesum̃a nekila ke ne, yoko wo na wo. 9 Ana
visae laᾱasa apisu sane peraga, yoko m̃arera van la vaᾱisi vena auarar
la lue ga sanene, pogaga, po paᾱisi naᾱa visae alual tai naᾱa atalopa
amio. Pe pon re nataᾱaliena sum̃a kar la sanene vano-o asum̃a aloge
viowagania silaga.
10 o Visena taᾱena si tai naᾱa sineun nesape nevisa, naga van la naᾱa
atalopa rui, naᾱa pe kiau sitomena re ga poli, ana naga pe visena tai naᾱa
Suᾱe mlavia sane visena m̃arera tai pimi pan ita. Pisa sanini, sape sira
monar ve ure matan re wona na yerm̃ene. 11 A visae pogos tai sira tai
ligan wona na yerm̃ene, ure matan sina, naga monar ve talopa re sina,
ana monar sum̃a ga sanene. Pona visae peraga, popon naga amio wona
na yerm̃ene lalua akila ruru marala, lalua asu si lele taaga. A yerm̃ene
lala, ve am̃ene plan re si wola na sira lala.
12 Pogaga, yoko nevisawal si suri taᾱena laᾱasia. La pe sa re navisaluaena
kiena Suᾱe poli, ana sane kiau sitomena ga laᾱasa vena iila itaena.
Suri ᾱesia, naga e lepas naᾱa yaru tai naᾱa mlelaga e Yesu sike amio
wona sira tai, ana sira nene mlelaga re poli. Ana visae sira nena kekaran
ga naᾱa lalua asum̃a veraga, po pon re yaru nene sitom sape m̃enelua si
sira nene poli. 13 A maran taaga m̃ena ga visae sira tai mlelaga e Yesu
sike amio wona yerm̃ene tai, ana yerm̃ene nene pe mlelaga re poli. Visae
yerm̃ene nene kekaran ga naᾱa lalua asum̃a veraga, po pon re sira nene
sitom sape m̃enelua si yerm̃ene nene poli. 14 Nanene komin naga e lalua
naᾱa mlelaga kilia kila suri wo tai van naᾱa pe mlelaga re poli, ana kiena
ᾱelaga wo kilia kila kiela talopaena lalua imi wo vaᾱisi sane talopaena
kiena yaru lalua naᾱa amlelaga. A naga e lalua naᾱa mlelaga kilia kila
suri wo tai va narila lala, komin naga yoko kilia ligan ruru narila lala
e mrapa na malena wa, yoko akapuru loyum̃a e mratava tai naᾱa po sa
ke ga ninis taᾱena la naᾱa arimala amio anela la ga luwoka amlelaga.
15 Ana e lepas kiena lalua nene naᾱa tai mlelaga a tai pe mlelaga re poli,
visae naᾱa pe mlelaga re poli sinenan sape ligan lua si naᾱa mlelaga, ita
li nalelagaena taᾱena lala monar tetam̃an ga sanene narui. Visae naᾱa
pe mlelaga re poli yepen mavin naᾱa mlelaga, taᾱatete tekilali naᾱa
tom̃areran naᾱa mlelaga sum̃a amio wona naᾱa sinenan sape ligania,
komin Ntewa sinenan sape tese malena tai naᾱa pulen ᾱelaga na sum̃are.

---

o **7:10** Mat 5:32, 19:9; Mak 10:11,12; Luk 16:18

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

16 Ko sira naɸa omlelaga, pona ko yerm̃ene naɸa omlelaga, pona ositom
osape okilia otaulu si wom̃a naɸa pe mlelaga re poli, ana peraga, pe okilia ruru
re naɸa osape yoko ve sanene poli, komin pona taɸatete nena otauluia ɸisa,
peraga.

Monar teva ruru ita tesum̃a e malena naɸa Ntewa mligan ita tesike ea

17 Ana ya ga naɸa monar tekila, ita make ga monar teligan ruru kieta malena
ita punu ga su ruru e naɸa kieta Suɸe mligan ita tesike e rui, pona monar teyali
ga e mrapa naɸa Ntewa pio itania vena teyal ea. Nanene naga visena tai naɸa
nemligan sike e kieta sum̃are lala. 18 Visena nene kana kinasa sane e nape
naɸa osike ea nanua, sumon naɸa omlelaga, monar okekaran osum̃a ga ea wa,
pogos naɸa osiar omlelaga. Sanene visae laɸasa ape le Yu la yo, naɸa asum̃a
ataveve ke kiela ɸelaga marua lala, sane ɸaviu pona ya sina, nanene na pogaga,
pe nepisa re nesape visae pogos naɸa alelaga ana monar avilopu kiela ɸelaga
marua la naɸa asum̃a ataveve ke poli. A maran taaga m̃ena ga sa ke la naɸa pe
ape le Yu re poli, naɸa pe akila re ɸaviu poli ana asum̃a ataveve ke kiela ɸelaga
marua taɸena lala. E m̃ena e kiela lepasia, pe nepisa re nesape visae alelaga
monar avilopu la e kiela ɸelaga marua la poli. 19 Yaru taveve ɸelaga marua ya,
sane ve ɸaviu pona ve ve ɸaviu re, naga pe pe suri keviu re tai poli e navisuena
kiena ne Ntewa, ana Ntewa sinenan ga sape tetaveve kiena visaluaena. 20 Nane
nepisa ke pan amiu narui nesape pogos naɸa olelaga, ova ruru ko ga osum̃a
e yo naɸa osike ea pogos naɸa pe omlelaga re poli wa. 21 Sa ke ga naɸa visae
omiyum̃ae korena kiena yaru tai nanua sumo, ana nagane omlelaga ga na wa,
nanene pogaga, monar okekaran naɸa oyum̃ae korena ga sanene. Ana lelaga,
visae pog tai olual kiom̃a pulmas tai naɸa okilia ourmatan e naɸa omiyum̃ae
korena ke ea, naga m̃ena nene popon oɸisinia. 22 Visae ko na omiyum̃ae korena
kiena yaru tai, monar ositom̃al sane pogos naɸa Suɸe vio ko, naga visirlua
ko ligan ruru ko nenaga e namratava puna. Ana e kana lepas ne tai, visae ko
pe omiyum̃ae korena kiena yaru tai poli, osum̃a ga sanene, ko m̃ena monar
ositom̃alia ovisave pogos naɸa Kristo vio ko, ko na monar oimi sane kiena yaru
na yum̃ae korenaena tai narui, vena kilaen kiena yum̃aena make ga. 23 Naga
nene komin Kristo pul plan ita e pupia suri tai, sane kana kuruta, vena ita teve
kiena, ana monar tevisu kilale ga narui sane mesmesun ga naɸa teyum̃ae koren
ga vania, po pon re teyum̃ae korena van yaru taɸena poli, pona tesike vatanon
sitomena kiena yaru taɸena naɸa temiyum̃ae ke pania.
24 Erau lala naga ke nene narui, yo naɸa osike ea pogos naɸa pe okilia
re Ntewa poli wa, yo ke nanene narui monar osum̃a ga ea, ana nagane
omlelaga rui, yoko Ntewa sum̃a ga amio ko e nene silaga.

Naviunena e lepas kiena la naɸa pe atalopa re poli wa, amio letano lala

25 Pogaga, nesape nela narin visena tai van amiu e lepas kiena la
naɸa pe atalopa re poli wa. Visena nena, taɸatete nevisave nanene

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

navisaluaena tai kiena Sup̃e nap̃a pisa pan inu, ana visena nene naga
sane kiau sitomena ga tai. Ana kam na akilia rui sane Sup̃e naga po
pap̃isi pan inu, naga mla manmaruaena lala pan inu nap̃a yoko amiu
akilia awasine ruru la, ana popon asitom urmi e kiau visena nini narui.
26 Nagane, tesike e pog viowa tai nap̃a tesum̃a tepisu ke suri m̃arera la
nap̃a tepane la, ana popon nevisa si visena nap̃a nepisa metava rui, nap̃a
nesape popon teva ruru ita tesum̃a ga e malena nap̃a tesike pae e rui.
27 Sanene, visae ko yaru tai nap̃a otalopa rui omio sira tai, popon osu
ruru ga osum̃a sanene, ve ositom re ovisave oligan lua naga. Visae ko pe
opure re sira tai poli wa, ko m̃ena ga osum̃a ga sa ga nene, pe ositom re
osape otalopa omio tai poli.
28 Ana visae ositom sane peraga, sinom̃an manene osape oure sira tai,
pe nepisa re nesape piowa poli, a visae sira m̃ee tai talopa amio yaru
tai, naga m̃ena nene pe sa re kiena mlamulena viowa tai poli, nanene na
pogaga nene. Ana la nap̃a sinelan talopaena, la monar avisu kilale sane
yoko tap̃atete kiela malena memea, yoko avane pog m̃arera la ve moki
vap̃isi e yomarava nini, a visae otaveve kiau visena, nap̃a ve otalopa re,
yoko nekekara vap̃isi.
29 Erau lala, nepisa ke sanene komin nap̃a narin pog plas ga sike ga
wa vano-o tol pogos nap̃a sa Sup̃e wasup̃e si vitomi, a pe yaru la moki
re poli na kilaen kiena yum̃aena. Ve sanene popon manene visae la nap̃a
ap̃ure wola la rui, akila sa nap̃a pe atalopa re poli wa, ana akilia akila
yum̃aena lala kiena Sup̃e ve moki. 30 A la m̃ena ga nap̃a asum̃a atagin ke
suri tai, popon sinela p̃esan suri nap̃a atagin ke ne, a la nap̃a amloge ke
pon kekarena lala na yomarava, popon ve asitom̃al re sina. La m̃ena nap̃a
amiyum̃aen ke kilavaru, popon akila sa nap̃a limala korena ga. 31 La nap̃a
akila yum̃aena tap̃ena lala na yomarava nini, popon akila sane pe kiela
sur re tai sike e poli, komin yomarava nini amio kiena suri make ga nap̃a
sike ea sun ke nap̃a yoko va kokovio narui.
32 Nepisa ke visena la nene pan amiu komin nesitom amiu pap̃isi,
pe sineun re nap̃a silaga aligan lue ga kiamiu sitomena se suri la ve
moki poli. Yaru nap̃a pe wona re poli, naga kilia sitom urmi e yum̃aena
kiena Sup̃e silaga, sape yoko naga kila ve sanape nap̃a yoko Sup̃e
kekarania, 33 ana yaru nap̃a sike amio wona, naga sum̃a sitom manene
suri na yomarava la pap̃isi, ana kila ve sanape nap̃a yoko wona na sira
kekarania, 34 a yoko kilia kila m̃ena sa nap̃a kiena sitomena la ve ve lua.
A sira m̃ee nap̃a pe wona re poli, naga m̃ena ga kiena sitomena m̃arera
ruru po vena kilaen yum̃aena kiena Sup̃e, a kiena yalena amio kiena
yum̃aena kilia ve wa ruru lue ga. Ana sira nap̃a wona sum̃a ga, kiena
sitomena monar su ga e yum̃aena na yomarava nini, sane monar kila suri
la nap̃a wona na yerm̃ene loge wonia. 35 Kiau visena la nene, pe sineun re
visalup̃ar amiuena e suri tai poli, nap̃a sinemiun asape akila, ana nepisa

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

kiau visena kilali naña iila kiamiu malena. Sineun ga nesape suri na
sumãre punu ga kirir ruru wo, a sineun nesape ita li nalelagaena lala ve
tekirakirai re, ana tekira tevisu ga kieta Suñe naga taaga.
36 Ita lañasia akila naña akilawo kiela sira tai, ana asitom asape popon
asutowe laa sane wa, pe asitom re talopaena poli komin naña sinelan
kilaen yumãaena kiena Suñe. Ana visae lala tai visu sane sitom manene la
sira nene naña akilawoia, sa naña sitom manene vano-o visu sane yoko
uarar ñele si naga, naga popon akila ga lalua atalopa narui. Nanene naga
pogaga ne, naga pe mlamulena viowa re tai nene poli ñisa. 37 Ana visae
tai kila ruru sitomena mãrera naña mãrera sape naga sinenan vena naga
amio sira nene naña akilawoia vena ve kiena, lalua asumã sanene sumo
wa, a visae naga visu kilale sane naga kilia kawean ruruia, nanene naga
kila po pañisi visae ve talopa re ga amio wona nene rui. 38 Sanene, naga
naña talopa mare ga amio naga naña akilawoia asape ve kiena, naga kila
suri wo tanea tai pañisi, a naga naña sumã ga, pe talopa re amio naña
apisawo poli, naga kila sur tai naña po manene laa sane. 39 E lepas kiena
la naña atalopa rui, monar ve aure matan la re sina. Sira naña talopa
naga monar su ruru ga amio wona na yermẽne naña wona nene mali
ke ga wa. Ana visae yaru nene mare, sira nena kilia talopa sina, akilia
talopa amio yaru tai naña naga sinenania, ana monar ure ga naña naga
mẽna mlelaga e Suñe. 40 Sanena naña nepisa ke ne, naga kilia talopa,
ana nepisu sane yoko wo laa vania, pona kiena kekarena keviu laa sane,
visae naga ve talopa re sina. Nanene inu ga kiau sitomena, ana nesitom
nesape Ninuna Ntewa ga mla sitomena marua la nene pan inu, ana popon
asitomruruia.

Sanapen tata la naña amẽmãria pe na kilaen lotena van nono lala?

8 1 Nagane sineun visatamẽen kiamiu naviunena e lepas na tata la
naña yar la naña pe amlelaga re poli akuñañain la ke pan kiela nono
lala. Ana amiu asumã apiun ke asape popon ita li nalelagaena la takan
tata la nene, pona peraga?
Pogaga, yoko kiau navisatamẽena visayu sur ve lua, ñelaga na kiliaena,
a ñelaga na sinesiena. E lepas na kiliaena, yar la mok liu naña la asape
akilia ruru navisatamẽena na kiamiu naviunena nene, a akilia avilaven
towe mãga naña asitom asape akilia suria. Ñelaga na kiliaena kilia kila
yaru ligan kiena sitomena va metava, ana ñelaga na sinesiena pe sa re
nene poli, sumã miila ruru ke ga malena kiena yaru. 2 Yaru naña sitom
manene ke sape naga tol ruru ñelaga na kiliaena, naga pe kilia ruru re
Ntewa poli wa sane popon kilia naga. 3 Ana yaru naña tol ruru ñelaga na
sinesiena, naga ke narui naña Ntewa pisu kilale ruru naga.
4 Pogaga, nane kiau visena lua si ne nanene narui, e lepas na tata la
naña akuñañain pa nono lala. Suri na sumo pisa sanini, sape akilia asape

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

sane nono la nene ape totou ga, a pe ape totou na sur lelaga re nena tai
poli. A sur na lua naga sanini, sane kieta Ntewa naga taaga nena naña
pe lelaga sike na. 5 Yar la asuṁa apisayu ke kiela ntewa tañena lala pona
kiela suñe tañena lala naña asape asike ma e peni pona e yomarava nini,
a apisayula ke sa ga la yo pulen la ga asuṁa ga, 6 ana e ita, tekilia ruru
tesape Ntewa na taaga ga suṁa ga. Naga nane Ata Ntewa, naña naga pe
purñes nen sur make ga, naña ita tepe kiena. A Suñe taaga ga naña sike
na, nane Yesu Kristo, naña naga sii make suria, a naña temal ke ṁena ga
e naga.

7 Naga nene kiliaena napo naña ita li nalelagaena la moki tetol rui,
ana sur tai piowa ga, ita lañasa pe tekilia ruru re sur la nene poli wa. La
nene, nanua sumo la ṁena asuṁa amlotun nono lala, ana pimi tol ñane,
ṁarera pañisi naña avisu kilalea sane naga nene pe sur na visokanen ga.
Sanene na pogos naña yaru la akukin tata la naña akila kuñañaena ea
pa nono lala, tekilia takania sa ga pe pe sur re tai poli, ana ita tañena la
nene, pogos naña akania, akan amio sitomena naña asape tata nene naga
kana nono lala, a siraunia yepela ñilinia, amloge sane akila sur tai naña
pe mesmes re poli e marana Ntewa.

8 Ana monar tekilia sane kinanena, naga pe pe sur re tai naña kilia kila
Ntewa visu ita sane topo pona tepiowa. Visae ve takan re tata nene, pe
kana kinas re nane topo e kiena navisuena poli, pona visae takania, pe
kana kinas re nane tepiowa poli.

9 Sike ga e ita visae sinetan takania pona yepeta mavin kanena, ana pe
pon re tekila sur tai naña nalelagaena tañena sitom sape pe mesmesun
re kilaen poli. Pona ita tekilia tekila sur nena woga ga yo, ana pe pon re
naga visu naña tekila poli, ana kila kare kiena sitomena.

10 Sane e lepas na tata la nene, pona e kioṁa sitomena, okilia okan
woga yo, ana okilia okila pe pe sur re tai poli. Ana visae pogos tai osike
omio yar lala loyuṁa e kiela yuṁa na lotunen nono lala, ana ala tata van
ko ana okan omio la, yoko ve sanape naña visae nalelagaena tañena tai
visu ko? Pona naga tai naña pisaar pisape naga mlon ke tata la nene yo,
ana pogos naña naga pisu ke naña okania, yoko naga visave “Suwala, yar
nene naga pe yar na suṁare tai naña kilia ruru suria, ana naga suṁa kan
ke ga tata la nene. Sanape, popon in ṁena ga nakania.” Naga pisa sanene
narui, ana naga ṁena ga kania, ana siraunia yoko kilia loge viowagania
vañisi komin naña sitom sape naga kila pupia mlamulen viowa tai.

11 Naga nene kana kinasa sane ko na osuṁa otaveve ke kioṁa kiliaena
napo, opisu kilale sane okilia okila sur nene. Ana monar ositom ovisave
yar tañena nene, naña naga pe womla tai naña Kristo mare vena tamalia
naga, naga maraun kilaen pañisi. Sanene, visae naga visu naña okila
pogos tai, yoko kilia kila naña okila kare nena kiena naviawaena. 12 Visae
ve sanene, yoko Ntewa visu ko sane ko ke narui okila mlamulena viowa

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

pa womla nene, komin naña okila naga kila sur tai naña e kiena sitomena piowagan kilaena. Naga nene piowa ga, sane okila ke ga mlamulena piowa pan Kristo.

13 Komin sur nene, in na nekila kiau sitomena tai, sane visae kiau ñelaga na kanen tata nene naga pe sur tai naña kila kare naviawaena kiena wolai nene, yoko neligan ga narui. Ve netol re sina, komin naña yepmavin naña in ke narui nekila wolai nene loru.

Pol pisayu kiena ñelaga na yuñaena

9 1 Erau lala, sineun nevisa van amiu nevisave in na pe nesu re vatanon e sitomena kiena yar tañena poli, ana nemiyuñae taveve ke ga ya naña nekilia nesape mesmesun nakilaena. In na nepe nalogena tai naña nepisu kieta Suñe Yesu e kilamarau, a amiu ke narui naña sane mras nen kiena yuñaena naña nemiyuñaenia. 2 Nekilia nesape yar la ñasia yepela mavin visu kilale inena sane nepe nalologena tai, ana amiu na pe sa re nene poli. Nagane kiamiu malena su ruru sike amio Suñe rui, a sur nene kila apisu kilale asape nemiyuñae ke pan amiu sane nepe kiena nalologena lelaga tai.

3 Ana e la naña sinelan liñere inena sane asape nekila ke piowa sanene sanene, kiau navisatañeena la suña ga. 4 Nekilia sane asape asuña apisuar imimi pano-o sinela mare, ana sanape? Apisuar ña tañena la nanua sumo ne, ana pe apis re sanene poli, ana pogos naña nepimi, apisa sur tañena narui. Pona asitom asape visae ve mekinana re pona ve momun re ana mekilia memal ga ve sanene vena kilaen yuñaena pula?

5 A apisayu imimi lañas naña atalopa rui, apiun asape komin ya ne wola ñena la apim asuña ataveve imimi? Ana ane sape nene naga piowa ga? Nalologena tañena la ne apim ñesa, amio wenla Suñe lala, amio Keñas, pogos naña amiyalin ke yuñaena sanene, wola na sira lala asuña ataveve la, ana e poglis nene, yar la nene pe apisa re sur tai e lepas nene poli.

6 Ana asape avisaluñar imimi ke sina ga ve meyuñaen re kilavaru vena ulen kiamimi suri lala. Visae imimi lua Ñanañas ve meyuñae re ga woga ga rui, ana komin ya ne apisa ke ga sanene pan imimi lua Ñanañas, ana pe apisa re pan tañena la poli?

7 Asitomyuli yaru na mara lala na purvanua tañena tai. Pogos naña apanon mara, ana ane pul ke kiela sur lala? La ga apulia, pona kiela ñarin suñe naga pisuvevea? A asitomyuli la naña amapla kinanena e lokove. Visae akinana e lokove nene, tañatete yar tai vis van la vanonia. A sanapen ñena yar naña pagan ke surmal lala? Pona naga pe kanli re nena kala tata ne tai poli yo?

8 Nepisa sur la nene vena kila amiu avisu kilale sa naña visae yar tai kila yuñaena tai, popon yar la naña naga miyuñae kiela monar avisuar

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

ruruia. A nepisa sanene, pe molue re ga e kiau sitomena poli, ana kieta
navisaluaena wa pisayu m̃ena ga sanene. 9[p]Visena tai sike loyum̃a e
navisaluaena kiena Mosis rui, nap̃a pisa sanini, sape

Pogos nap̃a kiom̃a puluk tai sum̃a yaloro ke metava e kiom̃a mralaki sane kona vena vie plan kurusnela, ve oviar re gona, ana monar otam̃an naga yaloro ea ana kinana lilue m̃aga vano. *Naw 25:4*

Pogos nap̃a Ntewa pisa visena nene narui naga pe sum̃a sitom̃al
re sur mal la poli, 10 ana naga sitom̃al ita nap̃a temiyum̃ae, sape la
nap̃a temiyum̃ae kiela, monar avisuar ruru ita. Yaru nap̃a miyum̃ae e
porotano, mesmesun nap̃a naga sitom visave pogos tai yoko kan ya nap̃a
naga mapila, a yar nap̃a va lokove war kinanena vitomi, mesmesun nap̃a
naga m̃ena sitom visave yoko atam̃an ve tokaki vania. 11[q]Ana e lepas na
kiamimi yum̃aena pun amiu, memapila mras wo la mok liu rui e kiamiu
malena, ana popon vena amiu akekaran nap̃a avisuar imimi a akian
navisa ruruena lap̃as nap̃a Ntewa mligan e limamiu van imimi. 12 Amiu
asum̃a amiila ke yar tap̃ena lap̃asa sanene rui, ana popon akekaran
manene laa sane nakilaen wo van imimi nap̃a imimi mekila p̃esan po pan
amiu sumo rui.

Ee, popon akila sanene van imimi, ana tol nagane pe mepisa re nena
pan amiu mesape monar akila. Memaraun mesape sa p̃isi mevisawal
sanene p̃isa, yoko asitom viowa e imimi narui, sa p̃isi kilawo lawe mrapa
na Lologena Wo imi pun amiu. Kila narui mepis re si poli, a visae meloge
viowagan nap̃a pe apisuar imimi re poli, pogaga.

13 Ana popon asitomyuli m̃ena ga sane e Yum̃a Wa m̃ana Ntewa, la
nap̃a amiyum̃ae ke loyum̃a ea amio li na kup̃ap̃aena lala, asum̃a akan
ke sur la nene, a asum̃a amal ke e sur la nap̃a yar la amla ke sane kiela
nalaena pa Ntewa. 14[r]A Sup̃e pisawal m̃ena ga sa ke nene e lepas kiena
ne kiena yeririna la nap̃a asum̃a amlologon ke Lologena Wo. La m̃ena
ga, mesmesun nap̃a akilia amal e nalaena la nap̃a yaru la ne amloge ke
Lologena Wo nene asum̃a ala van la.

15 Pogaga, in na yar la ne tai ne sanene, ana siar nanua sumo pimi pe
nepisali re nesape yar la monar ala sur tai sanene van inu poli, pona monar
akila ve sanape na van inu. A nesum̃a nepisakol ke ga sur la ne e m̃aki nini,
pe naga re ga nap̃a nesape neviun sur tai tan amiu poli. Pe sineun re nesape
asiar nap̃a ala sur van inu poli, ana ap̃arwar amiu asape amiu ke narui
apagan inu, ana sineun nesape in na nekilia nesum̃a nowarwar inun nesape
Ntewa ga sum̃a pisuar inu silaga. Pogos nap̃a nekilia nesape kiau malena
sike ga e limana, nesum̃a nemloge po pap̃isi, a visae ve naga re nap̃a sum̃a
visuar inu, pona yoko neloge sane popon sa nemarp̃an ga rui. 16 Nesape
nop̃arwar inun nap̃a naga pisuar inu sanene pogos nap̃a nemlologon ke

---

[p] **9:9** 1Tim 5:18 [q] **9:11** Rom 15:27 [r] **9:14** Mat 10:10; Luk 10:7

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

kiena Lologena Wo, ana e lepas na pun inu, lelaga paᾱisi pe sur re tai naᾱa
nekilia noᾱarwar inun poli. Taᾱatete nevisirlua si kiau kia va metava,
nesape in ke narui nepe yar na lologonen Lologena Wo, vanon Ntewa ke
narui naga mligan e luṁau, ana nepisu sane monar nekila ga narui. Visae
pogos tai nourenia ve nekila re sina, yoko viowa van inu vaᾱisi. 17 Visae
nekila ke yuṁaena nene e ga e kiau sitomena tai, inu ga nesape popon
nekila, vena Ntewa kekarania, pona yoko kilia la nalaena tai van inu komin
yo, ana pe sa re nene poli. Pe inu re naᾱa nesitom nesape nekila poli, ana
Ntewa ga pisawalia, mligan e luṁau, ana monar nelogearia, nekila ga ve
sanene narui. 18 Ana sanene, nesitom ᾱele nesape nela nalaena tai vanonia,
ana naga nene pogaga, komin naᾱa Ntewa suṁa kila ke sur taᾱena tai
sane pul inu e sur wo tai rui. Sur nena, naga pupia nalogewoena nene naᾱa
netolia, pogos naᾱa nesuṁa nemlologon ke lologena wo pa yar lala, naᾱa
nekila korenan ga sanene pan la. Pona nekilia nevisa van la nevisave ala
sur van inu vanonia, pona avisuar ruru inu e pogos naᾱa nemiyuṁae ke
sanene, ana pe sineun re nene poli, sineun nesape akilia atol ga sa ga nene,
pe suri tai suwo la re poli.

Pol naga miyuṁae korena ga pa yaru lala sane nalologena wo tai kiena ne Ntewa

19 Sitomena ne nanene sike e inu, a nesuṁa nemiyuṁae ke e ᾱelaga tai
naᾱa yoko nevisa meraravan van amiu nagane.
Sane, inu na pe nemiyuṁae kiena yar re tai poli, a pe yar re tai naᾱa
pe yerkawan inu poli, ana inu na nekila inu nepimi sane yar na yuṁae
korenena van yar taᾱena lala, vena kila sane nekilia netaulu la ve moki
aimi alelaga.
20 E lepas kiena ne le Yu lala, nesuṁa nekila inu nepim nepe yere Yu
nena napo, vena kila sane nekilia noure laᾱasia aimi.
E lepas kiena ne la naᾱa pe ape Yu re poli, ana ataveve ke navisaluaena
kiena Mosis, nesuṁa nekila inu nepim sane yar tai naᾱa nataveveen
ṁena ga navisaluaena nene. Pe nepisu re sane nesike vatanon
navisaluaena nene poli, ana nekekaran naᾱa nevatanonia ve sanene, vena
tauluen la nene naᾱa sinelan suen vatanonia.
21 E lepas kiena taᾱena la naᾱa pe ape Yu re poli, naᾱa pe ataveve re
navisaluaena kiena Mosis poli, nesuṁa nekila inu neve taaga nemio la,
komin nesape netaulu la ṁena ga. Pe nepisa re nesape nesuṁa nekilaro
navisaluaena marua kiena ne Ntewa poli, peraga, ana pogos naᾱa nesike
nemio la, nesuṁa netaveve ke navisaluaena viu kiena Kristo vena kilia
kila la alual malena.
22 E lepas kiena ne la naᾱa nepisu sane pe asuṁal ruru re ṁarera poli,
pe nepis ṁarera re pan la poli, ana nekila ke sa naᾱa in ṁena nemio la,
nesuṁa nemiila la, vena pona netaulu la yo.

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Sanene, inu na nesum̃a netaveve ke mrapa make ga nakilaen suri make ga
naɸ̃a nekilia nekila van yaru make ga, vena kilaen sanene vano-o yoko nekilia
netamalia laɸ̃asa aimi alelaga e Yesu.
23 Nekila sanene, pe nekila re ga pan inu poli, pona vanon suri taɸ̃ena
tai, ana nekila vanon ga naɸ̃a sineun nesape Lologena Wo monar war
mrasa e malena kiena yaru lala, a pogos naɸ̃a nepisu navisa ruruena
naɸ̃a Lologena Wo kila pan la, nemloge po na po.
24 Asitomyuli pogos naɸ̃a yaru na kiririena lala akiriri ke veraga. E
pogos nene, la make ga monar akilali naɸ̃a akiriri koskos veraga avano,
ana la ve via aim ɸ̃es vamon la, a kilia taulu taɸ̃ena lala? Yoko ve taaga
kilia koven make laɸ̃asa, kiriri vano yuve la, la kiena nalaena vanonia.
Ve sanene narui, kam make ga monar am̃areran yum̃aena kiena Suɸ̃e,
monar am̃areran akiriri avano vena ala kiamiu nalaena.
25 Yar na kirakiraena la asum̃a aɸ̃ion ruru la silaga, a asum̃a apalia ke
suri make ga la naɸ̃a kilia kila tasnela ve m̃arera ruru re. Asum̃a akila
ke sanene komin kiela sitomena lala m̃areran sape monar atauluia, atol
nalaena. Ana pogos natelanen meme e yaru na kirakiraena la nene, yam
plas ga meme la nene pioyowa sina, ana meme naɸ̃a popon toɸ̃ion naɸ̃a
atelan e ita, naga yoko sike sike nena.
26 Sanene, in na nekila ke sanene narui e yum̃aena kiena Suɸ̃e naɸ̃a
nekila ke ne. Pe nekiriri koren kar re ga poli, a pe nekirakirai re ga
sanene poli, 27 ana nesum̃a nakawean inu, nesum̃a nepisuar ruru tasneu
silaga, komin naɸ̃a pe pon re nesum̃a nelologo ruru van yaru lala, nesape
la sanene, sanene, ana siraunia, in ke narui nekila pal mrapa, pona pe
netorokin re naɸ̃a nekila make ruru kiririena naɸ̃a nekiriri ke ea.

La naɸ̃a asitom asape la amesmesu rui, akilia akila pal mrapa, sa naɸ̃a apua kana le Yu la akila sumo rui

10 1 Erau lala, popon tesitomyuli ya naɸ̃a kata apua la akila. Naga
nene e pogos naɸ̃a yermarua Mosis sumon la amolue gar Isip,
amio naga ataveve lul nene naɸ̃a sum̃a sumon la apa akusro pupia sive
nene naɸ̃a mliɸ̃ere pan la. 2 Am̃al pogos m̃arera laa nene, ana Mosis ɸ̃ere
la apa aɸ̃arpoyo ea, ana apim sane ape kiena yeririna kemua lelaga. 3 Kas
moki asum̃a amialoro ke e yokorena, la make ga akan kinanena nene
naɸ̃a Ntewa kian pan la, 4 a pogos naɸ̃a moto kar la, Ntewa kila wii kate e
pulus nen kilavaru nene vena amunia. E poglis nene, sane Kristo ga sike
amio la, sum̃a pisuar ruru la e sur make ga.
5 Ntewa kila m̃a po pan la sanene pano-o, ana yepela mavin sum̃alen m̃arera
se ea. Apilon m̃asila pania, ana naga pe tam̃an la re apa loyum̃a e yo naɸ̃a
naga pisaar pan la poli, kila naɸ̃a asum̃a amarmare tetai kar ga e yomema.
6 Ana ita nagane, pe pon re teve ɸ̃arm̃arera ve sa repita la nene poli,
ana visae tesitom ruru e ya naɸ̃a pimi paemen la, kilia vian ita ea. 7 Visae

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

ve sanene, monar ve teligan re sur taɸena sumon Ntewa e kieta malena, sane nono tai naɸa telotunia, sa naɸa repita la nene akila. Visena tai naɸa pisayu kiela ɸelaga e poglis nene, pisape

> *"La pe asitom re si sur taɸena poli, sinelan ga kilaen ɸaɸagena, amun wii marala tetelivi, a aɸure m̃ena sira lala e wolena lala, naga ga nene."* *Naw 32:6*

8 La asitom asape malena wo ne nanene narui, ana ve sineta ɸesan re legiena nene naɸa Ntewa kila lom̃ara viowa la apim akar yerm̃ene lala amio sira lala naɸa akila lau, ana e legiena taaga ga nene la manu lualima yam lua pa telu [23,000] amare veraga e legiena taaga, sane kiela nakoaena m̃arera tai. Visae ve sanene monar tevisuar ruruia, pe pon re ita laɸasa ava kar ga sanene poli. 9 Yar naɸa pilave, kila mlamulena viowa sanene, a naga sitom sape pogaga ne, ana sum̃a miyur kare Suɸe paɸisi. Yoko Suɸe kilia kila sur tai vania, yoko yar nene ilania, lom̃ara iminia sane yar na sumo la nene.

10 A pe pon re tevismumun Ntewa poli, sane la naɸa asum̃a akila nanua sumo e pogos kiena kata apua lala. E poglis nene, Ntewa pitetalia navisi tai na visaaren marena pimi pula, m̃emom̃ar la.

11 Tepisu naɸa la asum̃a akila ke mlamulena viowa sanene, ana tepisu naɸa nakoaena pimi m̃alivin la ke sanene, ana pe suri tai naweɸege itaena. La asirilua kana suniena nena nakonua konua rui, ana tekilia tesitomyu si suri nene nagane, e legiena maro la ne tesike e ne. 12 Sanene, visae yar tai visuveve si kiena malena naga taaga, a sitom sape naga sum̃a sum̃alu ruru ke m̃arera rui, popon naga visuar ruruia, komin viowagan naɸa visae naga kila si viowa pogos tai, ana loru.

13 Apisu nakilaliena la imi, ana ve sinemiu kurkur manene re. Pe kam re ga apane ke nataɸaliena la nene poli, ana asum̃a am̃alivi ke e malena kiena ne yaru make ga. Ana akilia awasine Ntewa, komin naɸa yoko naga taɸatete kila ko ovane nataɸaliena naɸa ko pe otorokin re otaulu poli, ana pogos naɸa nataɸaliena imi kilali ko, yoko naga vian kon kiom̃a mrapa nam̃areraena naɸa nasuwoen nataɸaliena, vano-o oure matan nam̃areraena na taɸaliena nene.

14 Kiau erau wo lala, monar ve ava re nena lavisin ɸelaga naɸa yar la asum̃a amlotun ke nono na visokanena lala. 15 Nekilia nesape kam na yar sur la naɸa akilia suria, ana pogos naɸa nepisaar mesmesun nena pan amiu sanene, nemlelaga nesape kam na amninu kilale ya naɸa nesum̃a nepisa ke ne. 16 [s] Nepisa visena la nene komin naɸa pogos na ova oyakol amio yar la naɸa asum̃a amlotun ke nono tai, sa ga naɸa ko m̃ena omlotun ke nono nene narui. Naga nene maran taaga amio ita la naɸa temlelaga ke e Kristo. E pogos na ɸaɸagena wa, temlenin namunena

---

[s] **10:16** Mat 26:26-28; Mak 14:22-24; Luk 22:19,20

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

wa, temlavia, a na nene sa naɸa ita tepisawal tesape tesikol ita e ɸegas
kiena yar la naɸa kana kuruta mlau komin la. Ana siraunia, takawero
kilaparavi wa, temlavia, a na nene sa naɸa ita temio la naɸa akila kare
tasnena naɸa tamalele metava e lak torovia.
17 Nanene lelaga pan ita punu ga naɸa tesumã tepim lele taaga e
ɸaɸagena wa nene, komin naɸa tepim sane ɸegas taaga, a takan pae ga
kilaparavi taaga nene.
18 A sa ke mãna ga nene pa le Israel lala, pogos naɸa amãemomãr suri na
kuɸaɸaena lala. Laɸasa pe akila re kuɸaɸaena poli, ana akekaran kanen
tata na kuɸaɸaena nene naɸa yaru taɸena ga la akila, ana kila sa naɸa
ape ɸegas taaga naɸa akila lotena na sanene pan Ntewa.
19 Pogaga, visena la nene kana kinas na ya? Nesumã nepisayu ke
nono lala amio nakuɸaɸaena la nene, ana e kiau sitomena kana kinasa
pe nepisa re nesape sur la nene na lelaga poli, pona apowo liu. 20 Pe
sa re nena nene poli, ana popon nekila meraravan van amiu, nesape
la naɸa akila ke lotena kar la ne sanene, pe amlelaga re e Kristo poli,
a kuɸaɸaena la naɸa asumã akila ke ne, pe asumã akila re pa Ntewa
lelaga poli, ana asumã akila ke ga pa yermare lala. Sanene, pe pon re
ava lavisin la naɸa asumã akila ke poli, komin pe sineun re nesape asikol
amiu amio yermare la poli. 21 Ko naɸa ototano ke e lele na kinanena
kiena Suɸe, osumã omun ke e mãna piala wa, a osumã okan ke kana
kinanena wa, taɸatete okilia ova ototano e lelen kinanena kiena yermare
lala vena omun kiela namunena a okan kiela kinanena. 22 Yar na kila
sanene naga sumã miyur ke Suɸe, kilia kila Suɸe vielue vaɸisi, sinena
karia. A pona yar nene sitom ke sape visae Suɸe sinena kar sanene, pe
pe sur re tai poli, komin naga mãrera manene taulu Suɸe? Pe nesitom re
nena sanene poli.

Li nalelagaena lala monar ve akila re sur naɸa kilia kila li nalelagaena taɸena lala aloge viowa

23 [t] Visena tai sumã ga, naɸa yar la mokliu apisa apisape, yaru kilia kila
ga ya naɸa naga sinenan sape kila. Pona visena nene pe lelaga yo, ana
sur laɸasa sike na naɸa nekilia nekila, ana yepmavin ga kilaena, komin e
kiau navisuena, la pe asumã amiila inu re e kiau malena poli, a pe asumã
amiila re malena kiena yar la naɸa asike lavisin inu poli. 24 Nepisa sanene
komin naɸa pe pon re yar tai sumã sitomãl ga naga taaga poli, ana monar
sitomãl mãna yeririna la naɸa naga sike lavisin la.
25 Pogaga, nagane yoko nevisa sur laɸasa e lepas na tata na sur mali lala
naɸa akila kuɸaɸaena ea pan kiela nono na visokanena lala. Visae awar
tata la nene imi, aligan su amio tata taɸena lala, vena awilwilin la, tekilia

---

[t] **10:23** 1Kor 6:12

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

toulia takan woga ga. Nanene komin naña tañatete tekilia tevisu kilale sane
tata na ya la ne sanene, tesape tata ya naña akila kuñañaena ea, pona tata
ya naña pe akila re kuñañaena e poli, ana ve tesitom manene re, ve teviun
re, toul ga narui. 26 Telavia, takania, komin naña sane visena tai pisa sanini
sape yomarava nini,

amio sur make ga naña sike ea, naga pe kiena ai? Naga pe kiena kieta Suñe. *Yauena 24:1*

27 A visae yaru tai naña pe mlelaga re poli, vio ko vena ova okinana e
mãna yuma, pona omaraun vaena yo, osuma ositom ke osape pona awar
kinanena lañasa van ko naña akila pae lotena na kiela nono la e yo rui. Ana
peraga, visae osuma ositom ke naña ovano, ova ga, a ve oviun re naviunena
sanene, ola ga ya naña visae ala van ko. 28 Ana sur ga tai, visae ova osike
pae e naña rui, a nalelagaena tañena tai teke ea, ana pona naga visa van
ko sanini, visave Wolai, tata nene, italua monar telonia, komin nekilia rui
nesape akila pae e rui pa kiela nono lala. Visae naga visa ve sanene van
ko, ana sanene yoko ko mãna ga ve okan re. 29 Lelaga, e lepas na kiomã
sitomena, okekaran ga kanena, ana e lepas na womla tañena nene naña pisa
sur nene pan ko, viowa vania, ana pe pon re si otol poli, komin visae peraga,
yoko okila sur tai naña kiena sitomena pe mesmesun re nenaga ñisa.

Ana visae ko ga taaga, a pe yar tai pisawal re sur la sanene pan ko poli,
okilia okila ya naña ko sinomãn osape okilia okila.

Nane kiau sitomena sanene e lepas nene. Nesitom nesape pe mesmesun
re naña yaru tañena ga kilia mãreran inu visave monar nekila nene, pona
ve nekila re nene. 30 Visae kinanena ya, nevisu sane visae nelenwo sumo,
yoko nekilia nakania woga ga. Pe pon re yaru tañena sinena karinun poli,
naña nakan ke tata naña nepisa potena pa Ntewa vanon rui.

31 Pogaga, naga kana kinasa sanini, sane visae tekan suri tai, pona
tomun sur tai, pona ya si naña tekilia tekila, ana monar tekila make
ga e ñelaga tai na visirluaen kia kiena ne Ntewa. 32 Pe pon re akila sur
naña kila kare sitomena kiena le Yu la poli, pona le Kris lala, pona kieta
li nalelagaena tañena lañasa, 33 ana popon amiu akilali sa naña in na
nesuma nekila ke pan la. E sur make ga naña nesuma nekila, pe nekilali
re ya naña yoko wo van inu poli, ana noñikeyon naña wo van la, vena
kila sane pona lañasa akilia atol natamaliaena.

11 1 [u] Lelaga erau lala, sa naña nesuma nekilali ke naña neyaloro
nelilu lana Kristo, popon akilali ayaloro alilu lelen lau.

Ñelaga wo kiena yeririna la pogos naña ava e sumare

2 Erau lala, nemloge sane asuma asitomal ke yumaena la naña nekila
pan amiu na wa, a asuma atarar ruru ke ñelaga lala na yumaena nene

---

[u] **11:1** 1Kor 4:16; Piliñae 3:17

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

naɸa nepian amiyunia. 3 Ana e sur la nene, tai sike ga wa naɸa sineun
nesape monar akilia ruruia, naɸa pisayu yerm̃ene amio sira, naɸa lalua
kiela yum̃aena pe maran taaga re poli. Sa naɸa Ata Ntewa naga pe ɸarun
Kristo, a Kristo naga pe ɸarun yaru, ana yerm̃ene naga pe ɸarun wona.
4 Ana taveve kieta ɸelaga, visae yar tai lotu, pona visi e marana
li nalelagaena lala, naga monar ve yan re karo na ɸarina e ɸarina.
Visae naga yania, tevisu naga sane wowe tai naɸa mninue ɸelaga na
vatanoena. 5 Ana sira lala na pe taɸena. Visae sira tai lotu, pona visi e
marana li nalelagaena lala, tepisu sane popon naga yenwo ɸarina e karo
na ɸarina pona kulmrae tai. Visae ve yenwo re ɸarina sanene, naga m̃ena
ga kila piowa, tepisu naga maran taaga visae akervan ɸarina ve ɸarmu ga
rui sum̃al se maran yaru lala. 6 Visae sira tai ve ɸarm̃arera, yepen mavin
kaloen ɸarina sanene, popon avisa vania avisave popon naga kervan
vilɸarina, ana yoko kilia sum̃al ga na wa su loyum̃a e sum̃are ana lotu.
Ana yoko naga mawa vaɸisi nakilaen sur nene, komin pe pon re sira la
aweroro vilɸarila ve plalas manene poli, pona akervan ɸarila ve ɸarmu.
A visae ve sur na kilaen sira mawa sanene, popon sira la akekaran
tararen kieta ɸelaga na vatanoena, monar ayenwo ɸarila la sanene pogos
naɸa aim alotu e sum̃are.
7 Ana komin ya ne yerm̃ene lala la monar ve ayenwo re ɸarila lala?
Nanene komin Ntewa sike metava, a naga pe ɸar pa rui, ana naga kila
yerm̃ene sane naga, pisirlua yerm̃ene kila naga pe ɸarun sira. Nane sa ke
nene narui, yerm̃ene taɸatete kalo ɸarina, ana sira monar kalo ɸarina.
8 Tekilia sane yerm̃ene naga monar ve ɸarin sira sanene, komin Ntewa sii
ɸesan yerm̃ene, siraunia sii sira molue kome lepas nen yerm̃ene, ana pe
sii re yerm̃ene molue kome sira poli, 9 a naga sii sira vena iilaen yerm̃ene,
pe sii re yerm̃ene poli vena iilaen sira. 10 Sanene, sira monar kalo ɸarina,
vena kilaen sa naɸa naga patanon ke wona. Ana pogos naɸa naga kila
sanene, navisi lala nae ma e peni apisuia, a kila naɸa apisu kilale sa naɸa
sira kekaran vatanonen wona na yerm̃ene, a la m̃ena monar akekaran
vatanonen kiela yerkawa keviu naɸa Ntewa. 11 Lelaga naɸa sira monar
vatanon yerm̃ene sanene, ana nanene kana kinasa sane pe sa re naɸa
sane lalua pe atoroki re poli. Ita naɸa tesike loyum̃a e ɸegas nen kieta
Suɸe, tekilia rui tesape sira na taɸatete sum̃a naga taaga, a yerm̃ene
taɸatete sum̃a naga taaga, ana lalua monar asum̃a ayum̃ae lele taaga
vena aiila la maran ve taaga. 12 Nanua sumo la e nasiiena, sira nasumo
molue e tasnena yerm̃ene, ana siraun na nene, yeririna punu ga amolue
akome tas nen sira tol nagane, ana tekilia tesape purɸes kemua lelaga,
naɸa sur punu ga molue komea, naga Ntewa ga.
13 Pona laɸasa pe akekaran re kiau visena poli yo, naɸa nesape popon
sira lotu monar kalo ɸarina, ana asitomyu rurulia. E kiamiu navisuena,
apisu sane sira naɸa ve kalo re ɸarina, mesmesun ga naɸa sum̃alu lotu va

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Ntewa? Peraga, e kieta p̃elaga na pe mesmes re poli. 14 E kieta malena na
yomarava nini, merarava ruru pan ita rui sane pogos nap̃a yerm̃ene ligan
vilp̃arina kapuru vim ve piayavi manenea, piowa pan pap̃isi. 15 Ana pogos
nap̃a sira tam̃an vilp̃arina ve piayavi ruruia, po pan pap̃isi, a viluna na
piayavi ne, Ntewa mla pania sane sur tai nap̃a miyowauia ruru yepena.
16 Ana sa nap̃a nepisa, li nalelagaena lap̃as asum̃a apisliu, pe akekaran
re sitomena nene poli, sane sira nap̃a sinenan sape lotu monar kalo
p̃arina. Pogaga, kiau visena sanini, nesape imimi li nalologena lala,
memlologon ga sanene, pe mekekaran re p̃elaga tap̃ena poli, a sum̃are
kiena ne Ntewa tap̃ena la ne asike ne, la m̃ena ga asape ve sa nene.

Mrapa mesmesu nakilaen p̃ap̃agena wa

17 Sur si tai sike ga wa nap̃a sineun nela sitomena lap̃asa ea van amiu.
A piowa ga, komin nap̃a naga pe pe sur re tai nap̃a nekilia nevisir plan
amiun poli, ana naga pe sur tai nap̃a monar nevis van amiunia. Naga
e lepas na pogos na sum̃are, nap̃a popon vena sur tai naiilaen kiamiu
malena, ana akila sa nap̃a pimi pe purp̃es nen sur viowa si tai. 18 Nepisa
sanene komin nap̃a nemloge rui sane pogos nap̃a amiu li nalelagaena
lala apim lele taaga, pe ape taaga re poli, ana nalip̃ereena sum̃a pa
ke metava likan amiu. Visae visena la nene navisokanena ana po, ana
peraga, nepisu sane monar ve lelaga ga. 19 Ana pe nekilia re poli vanon
ya ne sinemiun asape akila sanene? Pona yar tai sinenan sape yuve tai,
tai sape yuve tai sanene yo? Pona sinom̃an osape otauluia vena yoko yar
la avisave ko ke narui ope lelaga, pona ko ke narui nap̃a Ntewa sike amio
ko?
20 Ana e lepas na p̃ap̃agena wa, nemloge sane naga m̃ena nene asum̃a
akila ke piowa ga. Pogos nap̃a apim lele taaga vena kilaen p̃ap̃agena wa
nene, pe akila re si sane nasitomwalena kieta Sup̃e poli, ana akila ke
ga sa nap̃a kamiu kinanena tap̃ena lala. 21 Visae tai imi loge viso karia,
yoko naga sum̃alu kian limana la kilaparavi ve keviu, pona tap̃ena mun
kuruta na munena ve keviu, ana ve torokin re si lap̃asia! 22 Pona pe
kamiu lelena viranen re kapi e poli yo, p̃isi na aim vena akinana loyum̃a
e sum̃are? Pona asum̃a akila sanene komin nap̃a asum̃a asitom korenan
ke ga sum̃are kiena ne Ntewa, pona asum̃a asitom korenan ke ga erau na
lelagaena tap̃ena lala? Nemninue kare narui am̃a nevisa ya ne van amiu e
sur nene, yoko nevisa ga nevisave pe nekekaran re nena poli.
23 Mrapa mesmesu na kilaen kinanena wa, Sup̃e ga pisa pan inu, ana
siraunia in ke narui nap̃a nemla lein pan amiu. Pa sanini, sa nap̃a Sup̃e
Yesu, kiena yemalo maro nene, nap̃a Sutas pielua naga ea, naga mla
kilaparavi nene, 24 ana mlen pisa potenania, kawerorovia, ana pisape
“Tasneu ke nini narui, nap̃a netam̃ania vanon amiu. Ana monar asum̃a
ala luen ga kilaparavi sanini silaga, sa nap̃a sur na sitom̃alinena tai.”

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

25 Ana siraunia, pogos naɸa akan pae, mla piala na kuruta, kila ke
m̃ena sanene, pisa pan la, pisape “Piala nini, naga kau kuruta, naɸa vena
kilaen naviranarena viu naɸa Ntewa kila amio yaru sum̃alu. A pogos
punu ga naɸa ala piala nene, awis, monar asitom̃al inu.”
26 Erau lala, nane visena kiena Suɸe e lepas nene, ana kila sane
pogos naɸa tela kilaparavi a tela piala sanene, tesum̃a tepisawal ke
nasitom̃alena na kiena marena, a monar tekila m̃a sanene vano tol pogos
naɸa naga imi m̃alivin ita sina.
27 A nalaen kilaparavi kana Suɸe nene amio m̃ana piala, naga pe sur tai
naɸa pe wa paɸisi. Visae yar tai la e ɸelaga tai naɸa ve mesmesu re, yaru
nene kila piowa ga, ɸarnena kare tasnena Suɸe amio kana kuruta, sa ga
naɸa naga ga m̃emom̃aria. 28 Ana pogos nakilaen ɸaɸagena wa sanene,
monar ita make ga veve taaga tevisu ruru kieta malena lala, ɸisi na, tela
kilaparavi amio kuruta nene. 29 A pogos naɸa telavia, monar tevisu kilale
sane sur nene kana pupia kinasa sum̃a ga, naɸa pisayu kieta Suɸe naɸa
naga tam̃an kiena malena vanon ita. Ana visae yar tai lavia, ve sitom re
urmi sane ita make ga tepe tas taaga e Kristo, naga la korenan ga, ana
yoko naga visu sa naɸa viowa manene laa vania. 30 Sur nene sum̃a kila
amiu ke rui, naɸa amiu mokliu yepemiu la miaiai a amai, pano-o tol
naɸa kam laɸasa amare. 31 Ana visae tevisu ruru kieta malena silaga,
yoko Ntewa ve la re nakoaena sanene van ita. 32 Ana ita naɸa Ntewa kila
sanene pan ita, ve tela re sa naɸa nakoaena tai, tela sa naɸa navianena
tai naɸa Ntewa kila pan ita sape tekirava, vena la pulmas tai van ita e
legiena maro, naɸa yoko ve akoven ita re teva temio yar na yomarava
taɸena la naɸa yoko ava e lele naloge viowaena.
33 Erau wo lala, kiau visena ne na nene e lepas na kilaen ɸaɸagena wa.
Pogos naɸa aimi lele taaga sanene, ana akila ga e ɸelaga napo. Ve yar tai
kilali re naɸa la ɸesania vena kan ve keviu, ana ava ruru amiu ga, pogos
naɸa amiu make ga asike lele taaga narui, ana akilia akila ga na wa.
34 Yaru naɸa viso karia sitom manene laa kinanena, popon naga sum̃a ga
um̃a, kinana ruru kana. A monar ataveve ruru kiau visena e lepas nene,
visae peraga, pogos naɸa aimi lele taaga, ana yoko taɸatete suri tai wo
van amiu.
Sur taɸena si laɸasa sike e inu vena visawalen van amiu, ana yoko
nevisayu la van amiu e pogos naɸa neim nom̃alivin amiu.

M̃areraena la naɸa Ninuna Wa kian ke sa naɸa nalaena tai

12 1 Wolai a vineu lala, pogaga, sineun visayuen m̃areraena la naɸa
Ninuna Wa kilia kian van ita li nalelagaena lala sane nalaena
tai. E lepas nene, ve ave wowen re, ana sineun nesape monar akilia ruru
toweli m̃aga. 2 Ana popon asitom si wasuɸe va e pogos naɸa kam na pe
amlelaga re poli wa. E poglis nene, nam̃areraena na ninuna taɸena lala

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

asum̃a amiyum̃ae ke e amiu, ap̃ure kare kiamiu sitomena la pa pe wowen
ruru nenaga nalotunen nono kar la nap̃a pe apis re poli. 3 Nane ninuna
sur ne la nap̃a akilia akila yaru vis viowa va Yesu, viuelin kiena kia,
ana Ninuna Wa kiena ne Ntewa naga tap̃atete la visena la ne sanene. A
ninuna la nene, tap̃atete akilia akila yaru visa visena wo lala, nap̃a sape
Yesu naga pe Sup̃e kemua lelaga, ana yar nap̃a visa sanene, tekilia tesape
Ninuna Wa miyum̃ae ke e kiena malena, mla visena na sanene pania.
4 [v]Sanene, pogos nap̃a tepisu m̃areraena wo la nap̃a li nalelagaena la
akilia amiyum̃ae amio, tekilia tevisave nane sane nalaena la nap̃a Ninuna
Wa mla ke pan la. M̃areraena mokliu nakilaen yum̃aena la sike ne, ana
Ninuna ne Ntewa naga taaga pe purp̃esan make ga. 5 Sa ga nap̃a p̃elaga
na yum̃aena la mokliu sike ga wa, ana kieta Sup̃e naga taaga pe p̃arun
la make ga, 6 a sitomena wo na kilaen yum̃aena la sike ne, ana Ntewa
ga naga taaga kila la apa ke metava pan ita make ga. 7 Sanene, e lepas
nam̃areraena lala nap̃a Ninuna Wa kiania, li nalelagaena lala ap̃ar peve
taaga sane tai mla tai, tai mla tai, taveve ga ya nap̃a Ntewa pisu sape
yoko iila manene p̃egas nen li nalelagaena lala.
8 Pan tai, Ninuna kian visena la nap̃a amanmarua pap̃isi.
Pan tai, kian navisukiliaena nowo lala.
9 Pan tai, kian pupia naviawaena, pan tai, kian nap̃a kilia kila ruru
maiena.
10 Pan tai, kian nap̃a kilia yum̃aen kile lala.
Pan tai, kian navisawalena suri la nap̃a pimi ke ga wa.
Pan tai, kian nap̃a kilia m̃ene plan yermare lala.
Pan tai, kian nap̃a kilia vis e visena tap̃ena lala.
Pan tai, kian nap̃a kilia vilon visena kiena la nap̃a apis ke e visena
tap̃ena lala.
11 Nane nalaena la nap̃a Ninuna Wa naga taaga kilia ligan se malena kiena
yaru, kian plan ke pan ita peve taaga taveve ga ya nap̃a naga sinenania.
12 [w]Li nalelagaena lala ap̃ar nalaena tap̃ena la ne sanene, sa nap̃a
tasneta lala kiela kinakinas tap̃ena lala mokliu. Kinakinas tap̃ena la nene,
amiyakolkol la asum̃a amiyum̃ae ruru ke veraga e tas taaga, a sa m̃ena
ga nene loyum̃a e p̃egas kiena ne li na lelagaena lala, nap̃a la na sane
kinakinas nen tasnena Kristo. 13 Pona ita tepe yere Yu pona tepe yere
Krik, pona tepe yerkawa pona tesum̃a temiyum̃ae korena kiena yerkawa
tai, ana Ninuna ne Ntewa naga p̃ere ita make ga, kila akee ita vena teimi
teve kinakinas nen tasnena ne Yesu kompasa, ana Ninuna ne nane naga
taaga sike e kieta malena peve taaga.
14 Popon tesitom manene laa totou nap̃a tesum̃a tepisa ke ne, sane ita li
na lelagaena lala ita na sane tasnena Kristo. Ana e lepas na tasneta lala,

---

[v] **12:4:** Rom 12:6-8 [w] **12:12:** Rom 12:4,5

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

tekilia tesape kana kinakinas la mokliu. 15 Ana sanene, pe mesmesun re
naña kinakinas komp̃asa sane lana, mloge piowa, sum̃alu pisape “Ke,
in na nepe lana ga, in na pe nemiyum̃ae ruru re sane limana miyum̃ae
poli, pona in na pe pon re ga neve kinakinas nen tas komp̃as poli.”
Ana peraga, lata pisa p̃ele sanene, komin naga pe pupia kinakinas na
tasneta komp̃as rui. 16 Ana pe mesmesun re naña kiligata loge viowa poli,
sum̃alu pisape “Ke, in na nepe kiligana ga, pe nepisu kilale re sur sa naña
kilamarana kila ke poli, pona in na pe netorokin re nesikol nemio tasnena
poli yo.” Ana peraga, kiligata tañatete visa sanene, komin naña naga
kiena yum̃aena napo e tasneta sike pa rui. 17 Naga nene komin naña visae
tasneta ve kilamarana ga, yoko tañatete teloge kilia suria, a visae tasneta
ve kiligana ga, tañatete telopon suria. 18 Ana e tasneta, Ntewa kila taveve
kiena sitomena, mligan ruru kinakinas make ga su mesmesu ruruia sike
nena e lelela lala, vena la veve taaga akila nena kiela yum̃aena lala.
19 Visae kinakinas nen tasneta make ga maran ve taaga, yoko tañatete
tevisu sane tas tai, 20 ana kinakinas tañena la monar asikol la lele taaga
vena kila sane tas nen yaru. 21 Kilamarata tañatete visa kare limata,
visave “Ke, pe sineun ko re poli,” a p̃arita tañatete m̃ene lata, visave
“Ke, pe nesitom ko re si poli.” 22 Pe sa re nena nene poli, ne! Kinakinas
nen tasneta la p̃asia amalumlum pañisi, ana tekilia sane asum̃a akila ke
pupia yum̃aena. 23 Kinakinas nen tasneta tañena lañasa, pe tesitom re
tesape am̃a la apo sanape wa, ana tesum̃a tepisuar ruru la. Kinakinas nen
tasneta tañena lala, pe sinetan re yar tañena visu poli, ana tesitom urmin
naña teyenwoia. 24 A kinakinas nen tasneta tañena lañasa, la atorokin
ga naña yar la akilia avisuia, ana ve teyenwo re. Sanene tepisu ke naña
Ntewa mligan ruru make kinakinasnena mesmes ga, a mligan sitomena
tai sike e ita sape pe sur korena naña kinakinas lañasa amalumlum, po
pe akila re yum̃aena keviu poli, ana tesitom urmi e la a tepisuar ruru la.
25 A naga nene kila naña kinakinas make ga pe apeveyun la re poli, asu
ruru ga, asum̃a amiila la ke sina ga silaga. 26 Visae kinakinas nen tasneta
tai loge viowagan sur tai, kinakinas tañena make ga monar aloge viowa
amio, a visae avisirlua kinakinas tañena tai akila wo vania, kinakinas
make ga akilia aloge wo amio.

27 Ana visena la nene la kala kinasa sanini, sane ita li nalelagaena lala,
ita na sane tasnena Kristo, a ita peve taaga tepe kana kinakinas lala. 28 [x] A
Ntewa mligan ita kinakinas na tasnena Kristo, ve nakilaen yum̃aena lala
na sum̃are. Na sumo, Ntewa pisirplan lañasia ape nalologena, a nalua,
lañasa ape navisawalena, a natelu, lañasia ape navianena, a suraunia,
la m̃ena ga p̃asia naña ave nakilaen kile lala, pona akila ruru maiena
lala, pona avisuar yum̃aena na sum̃are, pona avis e visena tañena la,

---

[x] **12:28** Epis 4:11

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

sanene. 29 Ana p̃egas nen li na lelagaena lala, tepisu nap̃a la make ga
ape nalologena? Pona la punu ga ape navisawalena? Pona la make ga
navianena? Pona la make ga ape nakilaen kile? Peraga, sa re nene poli.
30 Pona la make ga nakilaruruen maiena? Pona la make ga akilia avis e
visen tap̃ena lala, pona avilon visena tap̃ena lala? 31 Pe sa re nena nene
poli, ana popon vena la make ga akekaran nap̃a atol pupia nam̃areraena
ya nap̃a Ninuna kilia kian van la.

A e m̃areraena la nene, tai sum̃a ga nap̃a monar imi p̃esa e kieta
malena ita punu ga, nap̃a po taulu make tap̃ena lala, nap̃a sineun
visayuen van amiu, nane p̃elaga na sinesiena.

Sinesiena

13 1 Sinesiena, naga sur tai nap̃a monar ve sur nasumo e kieta malena.
Pona nekilia nevisi kome visena kiena yar tap̃ena la woga yo, pona
nekilia nevisin visena kiena navisi la woga yo, nanene pogaga, ana visae
ve sineu sii re yar lala, nekila ke sane kiau visena make ga sane p̃e tai
nap̃a am̃ea miyelu wowe korena ga. 2 [y] Pona pupia m̃areraena sike e in yo
vena visawalen visena kiena ne Ntewa, pona nekilia ruru sur moki nap̃a
yar tap̃ena la pe akilia re poli yo, pona kiau naviawaena keviu manenea
torokin nelotu ana sur la imi m̃alm̃alivi yo, sur la nene po manene pap̃isi,
ana visae ve sineu si re yaru lala, nepe sur korena ga. 3 Pona nekian kiau
sur make ga pa yar la nap̃a limala korena yo, pona nesum̃alu m̃arera m̃a
pano-o asikap tasneu komin nap̃a nepe yaru kiena Kristo, naga m̃ena nene
po na po, ana visae ve sineu sii re yaru, nekila korenan ga.

4 Ana pupia sur nene, p̃elaga na sinesiena, naga sanape? Kiena
sitomena piavi, a naga sinewo. Naga pielue re poli, naga pilave re poli,
a naga pisirlua re si naga poli. 5 Kiena p̃elaga po, naga puluvis re poli,
naga sinena mimi koskos re poli, a naga tarar re sitomena viowa piavi
poli. 6 Naga pe sinenan re sur viowa poli, ana naga kekaran ga sur wo.
7 Sinesiena naga sum̃alar lue ga, sinesiena naga lelaga lue ga, sinesiena
naga wasine lue ga, a sinesiena naga taulu lue ga. 8 Sinesiena naga pe
sinena mare re pogos tai poli.

Lelaga pap̃isi, nam̃areraena tap̃ena lala, sane navisawalena lala, pona
navisaen visena tap̃ena lala, pona nakiliaena lala, yoko tap̃atete sike
lue, ana nasinesiena ga naga su lue, naga tap̃atete p̃isi pogos tai. 9 E
kieta pogosia, asum̃a apisawal ke visena kiena ne Ntewa, a asum̃a apian
ke nakiliaena la ne sanene, ana ya nap̃a asum̃a akila ke nagane, naga
komp̃as nena ga, pe wetelu re nenaga p̃isa. 10 Sur la nene ape nanagane
ga, a e pogos nap̃a Ntewa yoko kila sur make ga imi wo ruruia, sur
tap̃ena la nene yoko ap̃isi, ana sinesiena yoko su lue.

---

y **13:2** Mat 17:20, 21:21; Mak 11:23

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

11 Naga maran taaga ga amio kieta malena. Pogos naña tepe sisi ke ga
wa, kieta visena amio kieta sitomena mla ke ga ñelaga kiena sisi. Ana
pogos naña tepe yerkawa, pe tesa re si ninis poli, kieta ñelaga marua
ruru nenaga. Ana kieta malena amio Ninuna Wa monar ve sa m̃ena ga
nene. 12 A maran taaga m̃ena ga e kupito naña tepisu ke marata ea. Pogos
tai, visae kupito nene namname pona pe urmarua, ana tañatete si tekilia
tevisu ruru marata ea. Ana e pogos naña Ntewa kila ruru make sur la
imi wo, yoko tevisu kilale make suria, a yoko tevisu nena marana Ntewa
e kilamarata. A e m̃ena e lepas na kieta kiliaena, nagane tekilia vitokak
ga, ana e pogos naña pimi ke ne, yoko Ntewa kila naña tekilia ruru naga,
amio sur tañena make ga, maran ve taaga sa ke ga naña naga kilia ruru
ita nanua sumo rui pimi tol nagane.
13 Sanene, sur tañena lala yoko ñisi, ana sur la ve telu ga yoko kilia
sulue, nane naviawaena, nawasineena, a sinesiena. A e sur la telu nene,
naga naña keviu manenea, nane nepisa maron ne, naga sinesiena.

Pol pisayu sina m̃areraena lala kiena Ninuna Wa, sa naña avis kome visena tañena lala

14 1 Ana komin sinesiena naga pe sur tai naña keviu manene sanene,
monar aligan naga su ñesia e kiamiu malena. A amio naga nene,
monar aligan kiamiu sitomena se nam̃areraena la naña Ninuna Wa
sum̃a kiania, akekaran naña atolia. A e m̃areraena la nene, tai naña po
manenea, na naña yar visawal visena kiena ne Ntewa.
2 Visae yar tai sum̃alu visawal visena kome visena tañena naña Ninuna
Wa mla pania, pona wo van yo, ana sa naña pis ke ga pa Ntewa, naga pe
sum̃a pisa re visena naña yar tañena la akilia aloge kilale poli. Pona naga
sum̃a pisawal ke pupia visena la naña Ninuna Wa mla ke pan yo, ana
visena la nene pe merarava re pan ita poli, tapolou ga, tañatete tetolia.
3 Ana visae yar tai visawal visena lala kiena ne Ntewa van ita, vis van
ita kome kieta visena, kiena visena wo la nene akilia akila ita tom̃arera,
akilia avisir plan kieta sitomena, akilia akila luñeluñe losineta. 4 Sanene,
yar naña pis ke kome visena tañena naña Ninuna Wa mla pania, sum̃a
pagan ke sina ga naga taaga, ana yar naña pisawal ke visena kiena ne
Ntewa naña yar la amloge kilalea, naga sum̃a pagan ke sum̃are make ga.
5 Pogaga, nekekaran naña visae avis kome visena tañena la ne sanene,
ana nepisu sane popon manene visae asum̃a avisawal ke visena kiena ne
Ntewa van yar tañena lala. Naga naña sum̃a pisawal ke visena kiena ne
Ntewa, kiena yum̃aena po manenea taulu yum̃aena kiena yar naña sum̃a
pis ke kome visena tañena. Naga nene komin yar naña sum̃a pis ke kome
visena tañena, kiena yum̃aena tañatete kilia war mrasa e malena kiena
yar tañena. Kiena yum̃aena tañatete vagan sum̃are visae yar re tai naña
sum̃a vilon kiena visena vena yar tañena lala akilia alogekilalea.

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

6 Erau lala, asitomiyulia visae inu, pogos naña nepim ke pun amiu
nesuña nemlologo kome visena tañena naña Ninuna Wa mla pan inu.
Ana yoko tañatete nena kiau visena la ne sanene kilia iila amiu. Ana
pogos naña nepis kome visena naña akilia amloge kilalea, kila sane ya
naña nemla pan amiu, sane sur viu tai naña Ntewa kipian inunia, pona
kiliaena tai, pona navisawalena tai na visena kiena ne Ntewa, pona
vianena tai, ana kilia iila ruru kiamiu malena.
7 Naga sane plañe amio kana laki naweena naña añea apolu, visae sur
lua nene amenunu, ana pogos na wolena tañatete ologe yauena pona
pialu yelu. 8 Ana visae suñe tai sinenan visave we ñe na kumali, ana ñe
nene menunu, tañatete yelu ruru ve keviu, yoko yeririna la tañatete akilia
aloge kilale avisave suñe ñe ñe na ya. 9 Ana sa ke ñena nene e kiamiu
suñare gar e naña. Visae yar tai suña pisa ke visena lala kome visena
tañena naña yeririna la akilia re poli, yoko tañatete nena atol narin sur
tai e ya naña naga sinenan sape visa van la. Kiena visena yoko va kovio
ga e yepesinas na ñeke ne.
10 Sa naña tekilia, visena mokliu sike e yomarava, a kiela visena lala
kala kinas la suña ga. 11 Ana visae neva ko yo tai, neninue kiena visena,
in na sane nepe wolawa ga e yo nena, a la ñena ga ave wolawa ga e
inu. 12 Ana visena nene, kana kinasa e amiu naña asuña añion ke asape
ñareraena lala kiena Ninuna Wa ayuñae likan amiu. A kana kinasa
sanini, ve akila re naña kam veve taaga asuña avisir plan amiu ga, ana
monar awionlia vena amiu make ga asuña avisirlua suñare imi ñarera
ruruia. 13 Ana visae amiu yar tai kilia visi kome visena tañena tai sanene
naña Ninuna Wa mla pania, popon naga lenin va Ntewa vena Ntewa la
ñareraena vania vena vilon kiena visena la nene ava e kiamiu visena.
14 Nepisa sanene komin naña visae nelotu kome visena tañena na sanene,
nepisu sane nesuña nelotu ke ga e ninuu, ana loyuña e kiau sitomena
nemninue ya naña nesuña nepisa ke ne. 15 Visae ve sanene, yoko popon
tekila ve sanape? E kiau navisuena, popon tekila e lepas ga luwoka
veraga. Visae nesuña nelotu, pona nesuña neyau, ana popon nekila
e visena naña molue kome ninuu, a popon ñena nekila e visena naña
molue kome kiau sitomena. 16 Visae peraga, pona osuña olotu ga kome
visena naña molue kome ninuña, osuña ovisa potena va Ntewa komin
sur lañasa, ana yar tañena naña loge ñele visena nene, yoko tañatete
kilia, yoko tañatete visa “Sanene” e kioña leniena. 17 Pona osuña omlotu
ke sanene, opisa ke suri wo la moki yo, ana kioña lotena nene tañatete
kilia iila sitomena kiena kioña erau ñisa.
18 In na nekekara pañisi naña Ntewa mla nañareraena nene pan inu
vena nevisi kome visena tañena naña Ninuna Wa mlavia, nepisa potena
pan pañisi, a nepisu sane inu na nekila keviu pañisi taulu amiu make ga.
19 Ana nesuña nekila ke e pogos naña inu ga taaga nesiau, pe nekila re

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

e maran yaru la poli e pogos na sum̃are. E kiau navisuena, visae nevisa visena tai ve tokak ga kome visena tai nap̃a yar la akilia, nap̃a kilia vian kiela malena, naga nene po manene laa taulu nap̃a visae nekila visena la ve moki kome visena tap̃ena tai nap̃a la pe amloge kilia re poli.

20 Erau lala, awis akilali nap̃a asitom ruru e sur la nene, kiamiu sitomena ve ve sa re ga ninis. Pe lelaga nap̃a e lepas na p̃elaga viowa lala, popon ave sa ga ninis, ve akilia make re sur ea. Ana e lepas na p̃elaga wo, kiamiu sitomena lala monar marua ruruia. 21 Visena tai sike e Siriena Marua, pisawal visena tai nap̃a Ntewa pisa sanini, sape

Yoko noure yar la nap̃a apimi e purvanua tap̃ena lala, nap̃a apisi kome visena tap̃ena lala, neligan plan la avano vena avisawal kiau visena van kiau yeririna lala.

Ana kiau yeririna lala ape p̃arm̃arera pap̃isi, yoko tap̃atete ayagogon kiau visena la nap̃a wolawa la nene avisawal van la. *Ais 28:11-12*

22 E visena nene, nepisu nap̃a Ntewa pisawalia pisape nam̃areraena na visinen visena tap̃ena lala nap̃a Ninuna Wa kiania, naga na ya? M̃areraena nene pe pe kieta re poli ita la nap̃a temlelaga pa p̃isi rui, ana naiilaen la nap̃a pe amlelaga re poli wa. Pogos nap̃a aloge, avisu kilalea sane lelaga. Ana nam̃areraena navisawalen visen kiena ne Ntewa, naga kilia iila manene ita nap̃a temlelaga rui, nap̃a tekilia teloge ruru merarava wo. Ana nam̃areraena nene tap̃atete iila manene la nap̃a pe amlelaga re poli, komin yepela mavin yagogonen visena lala kiena ne Ntewa.

23 Ana pogos nap̃a aimi lele taaga vena kilaen sum̃are sanene, pe pon re asum̃a avis manene kome visena la nap̃a Ninuna Wa mla ke pan amiu poli. Visae pogos tai, yar tai nap̃a pe kilia ruru re sur nene poli yo, pona pe mlelaga re poli, visae naga imi loyum̃a e kiamiu sum̃are, yoko naga visa ve sanape? Yoko naga monar sitom visave kam make ga ape wowe la. 24 Ana visae imi loyum̃a, visu nap̃a asum̃a apisawal ke visena kiena ne Ntewa kome visena nap̃a amiu punu ga akilia, yoko naga yagogon ruru kiamiu visena wo lala, ana kilia yur kiena malena, kilia kila naga visu kilale kiena mlamulena viowa. 25 A pogos nap̃a yagogon m̃a sanene vano-o, yoko naga loge visena kiena ne Ntewa tol kiena malena, va yupor e sur la nap̃a naga p̃arwan sike e kiena sitomena, a yoko kila naga sinena ye si naga, kinai tano lotun Ntewa, visawal visave lelaga, Ntewa sike likan amiu.

Monar teyum̃ae e nam̃areraena kiena Ninuna Wa e p̃elaga mesmesu

26 Taveve visena la nene e lepas na nam̃areraena lala nap̃a Ninuna Wa kiania, yoko akila ve sanape e pogos na kiamiu lotena lala? Pogos nap̃a aimi lele taaga, popon vena aliureure kana yum̃aena lala van amiu. Sanene, yar tai la yauena tai, yar tai la navianena tai, yar tai la sitomen

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

viu tai naɸa Ntewa pisawal pania, yaru tai la visena tai e visena taɸena
tai naɸa Ninuna Wa kian pania, a taɸena kilia vilon visena nene vena
yeririna la make ga akilia kana kinasia, ana suri punu ga kilia vagan
ruru malena kiena li nalelagaena la naɸa asike ne.
27 Ana sa naɸa nepisa, visae e pogos nene, yar tai sinenan vis kome
visena taɸena naɸa Ninuna Wa kian pania, nanene pogaga. Visae ve lua
pona ve telu naga pogaga m̃ena ga, ana monar ve yuve re telu. A ve avis
re veraga, ana ala pogos van la, tai sumo, siraunia taɸena sanene. A tai
m̃ena ga, visae tai vis pae, yar taɸena monar vilon kiena visena, vena
la make ga akilia. 28 A visae sinelan visen kome visena taɸena sanene,
ana visae pe tai re sum̃a ga naɸa tol nam̃areraena na visawalen kinas
nen visena la nene poli, yoko la ve avivis re si kome visena taɸena la ne
sanene e maran yaru lala. Yaru na sanene, yoko topur ga, a kilia vivis ga
kome visena taɸena e ga e ninuna, naɸa naga ga amio Ntewa lalua akilia
aloge.
29 E lepas kien la naɸa apisawal ke visena kiena Ntewa, popon sane la
ve lua pona ve telu ga avis. A pogos naɸa avis pae, popon li nalelagaena
taɸena lala avisawal kiela sitomena ea. 30 Visae tai sum̃a mlologo m̃aga,
ana Ntewa kila sitomena viu tai imi van nalelagaena taɸena naɸa
totano teke ne, naga naɸa sum̃a pis ke ne monar ɸisi kone wa vena la
pulmas van taɸena nene. 31 Sanene, amiu punu ga akilia atol pulmas
na visawalen visena kiena ne Ntewa, naɸa tai visawal tai, ɸisi taɸena
visawal tai, sanene. Ana visena la nene yoko kilia visirlua sitomena kien
yaru make ga, a la make ga akilia atol sur wo ea.
32 Visena wo tai sike ne, naɸa torokin la naɸa aɸar ke nam̃areraena
naɸa Ninuna Wa kian pan la. Visena nena pisa sanini, sape Ninuna naɸa
mla visena pan yaru naga pe m̃areran re yaru poli, ana naga monar
logear ga manmaruaena kiena yaru nene naɸa pisawal ke visena nene.
33 Visena nene kana kinasa asape monar teyum̃ae e ɸelaga wo sa naɸa
Ntewa naga sinenania, komin naga pe sum̃a miyum̃ae kar re poli amio
kiena nam̃areraena, ana sum̃a miyum̃aen ke sur punu ga torokin ɸelaga
na sum̃arena.
A popon akila ve sa naɸa ɸegas nen li nalelagaena wa taɸena lala
asum̃a akila, 34 naɸa pogos na lotena, akila naɸa sira lala apa ruru la ga
asum̃a ga. Pe atam̃an re sira la asum̃alu poli vena avis e marana yerm̃ene
lala, komin sa naɸa navisaluaena marua pisa, sira lala monar ve asu re
metava taulu yerm̃ene lala. 35 Visae sira la sinelan kiliaen suria, pe pon
re aviun manene naviunena poli pona avisawal manene kiela sitomena
loyum̃a e sum̃are, ana visae ava um̃a narui, akilia aviun ga va wola la na
wa.
36 Nanene kiau visena laɸasa naɸa pan amiu, ana pe pon re kam laɸasa
asitom asape nepisa sur nene pe mesmes re poli. Pe kamiu re naɸa Visena

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Wa kiena ne Ntewa pimi p̃es pan amiu poli, a pe kam re ga nap̃a atol poli.
37 Visae kam yar tai sitom visave naga yar na visawalen visena kiena ne
Ntewa, pona naga pe yar nap̃a sitom ke sape naga taveve ke mrapa nap̃a
Ninuna Wa kila pe merarava pania, naga ke narui naga po, ana visae ve
sa kemua nene, yoko naga monar visu kilia visave sur la nap̃a nesum̃a
nesiriyu ke pan amiu, ape visena kiena Sup̃e kemua lelaga. 38 Ana visae
naga ve visu kilale re sane kiau siriena la nene ape visena lelaga kiena
Sup̃e, yoko monar ve atam̃an re si naga yum̃ae amio amiu.
39 Pogaga, monar asitom ruru kiau visena lala, nesape am̃areran nap̃a
vena atol nam̃areraena na visawalen visena kiena Sup̃e, ana visae la p̃asa
atol nam̃areraena na visena kome visena tap̃ena nap̃a Ninuna Wa kian
pan la, monar ve avisalup̃ar la re avisave kilaen toko. 40 Ana visae akila
nene, pona ya sina, ana monar akila sur make ga taveve kana mrapa
nap̃a mesmes ruru po.

Sum̃alen sina e marena

15 1 Erau lala, sineun nesape nevisayu si Lologena Wo nap̃a nepim
nemlologon pan amiu rui, nap̃a amlavia, asum̃a asum̃al ke
m̃arera ea, vena kila amiu ve sinemiu p̃esan re. 2 Lologena Wo nene na
nap̃a visae asum̃a amlarar ke m̃arera yo wa, naga sum̃a kila ke nap̃a atol
kiamiu natamaliaena. Ana visae ve atarar re si m̃arera torokin ya nap̃a
nemlologon pan amiu, pona visae avilon ve ve tap̃ena, kana kinasa sane
amlelaga nanua sumo ana amlelaga korenan ga.
3 Lologena Wo nap̃a amla p̃esan pan inu nanua sumo, nane nemla
narui, nepisawal ke pan amiu ne. Kana pupia visena ne lala apisayu
Kristo, nap̃a naga kila maran taaga sa ke nap̃a Nasiriena Wa pisayu
nakonua rui sape yoko naga kila, pogos nap̃a naga pe pitomi re poli wa.
Pa sanini, sape Kristo, naga mare wo ita vanon kieta mlamulena viowa
lala, 4 [z]siraunia amligan naga m̃ene puluve, siraunia e kana legiena na
telu sum̃alu mal sina, 5 [a]a siraun naga nene naga m̃alivi p̃esan e marana
Kep̃as, siraunia, naga m̃alivi ke sina ga e marana la lualima yam taaga
pa lua. 6 A siraun naga nene, pogos si tai naga m̃alivi e marana p̃egas nen
li na lelagaena lala, la taulu ponotia lima [500], nap̃a la mok liu amal ke
ga wa tol nagane, ana lap̃asa akokovio rui. 7 Ana siraunia, naga m̃alivi
sina ga e marana Semes, siraunia m̃alivi e marana nalologena tap̃ena
lala, 8 [b]ana siraun nene, naga p̃asup̃e si pa ma e peni. In na pe nesu re e
poglis nene poli, ana potena pap̃isi nap̃a siraunia, Sup̃e m̃alivi si yam tai,
nap̃a naga m̃alivi maro nenaga, m̃alivin inu. 9 [c]In na pe netorokin re nap̃a
naga kila sanene van inu poli, komin nap̃a e nalologena make ga, in na

---

[z] **15:4** Mat 12:40; Yum̃aena 2:24-32 [a] **15:5 a** Luk 24:34, **b** Mat 28:16,17; Mak 16:14; Luk 24:36; Yoan 20:19 [b] **15:8** Yum̃aena 9:3-6 [c] **15:9** Yum̃aena 8:3

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

nesumaro tano, a in na pe netorokin re nena kia nene poli, komin nanua
ne in ke narui naña nesuña noñene ke ñegas nen li na lelagaena lala
kiena ne Ntewa. 10 Ana Ntewa naga pe lemam pan inu pañisi, pisirlua inu
e yo naña nesike e nagane, a naga pe lemam korena re sanene pan inu
poli, komin naña nekila ke kiena yuñaena kerkeviu la moki. Lelaga, pona
nekilia nevisave in na nekila ke yuñaena pa laa sane taulu make tañena
lala, ana pe in re naña nekila ke poli, ana lemamiena kiena ne Ntewa ne
nanene narui naña sike e inu, naga ke narui miyuñae ñarpoyo kome kiau
malena. 11 Ana in na pe nesitom manene re nesape in na nemiyuñae ke
sanape, pona nalologena tañena lala amiyuñae ke sanape, ana pupia sur
nena sane memlologon Lologena Wo pan amiu, ana amlelaga ea.
12 A pogos naña memlologo ke sanene pan amiu, mepisawal meraravan
ruru pan amiu mesape Kristo, naga mare, ana siraunia mal sina. Ana
komin naña mekila ke sanene, nemilan pañisi naña nemloge sane kam la
ñasa asuña apisape pogos naña tokovio, asin ita, ana yoko temare lue,
ve temal re si pogos tai. 13 Sitomena na sanene pe mesmes re poli, komin
naña visae asuña avisave pe yaru re tai naña kilia suñalu si poli, kana
kinasa sane Kristo ñena pe suñalu re si poli. Ana peraga, Ntewa pisirlua
naga mali si rui. 14 Visae naga ve visirlua re Kristo, kila sane memlologon
korenan ka ga Kristo pan amiu, a amiu ñena amlelaga korenan ga. 15 A
visae ve sanene, kila sane pogos naña memlologon ke sanene pan amiu
mesape Ntewa pisirlua Kristo mal si rui, mepisokan pañisi e kia kiena
ne Ntewa, pona mepian amiu ke e sur tai naña pe lelaga re poli. 16 Visae
lelaga naña sane yar mare tañatete si mali, kana kinasa sane Kristo ñena
ga tañatete si mali. 17 A visae Kristo mare mon ñaga sanene, kana kinasia
sane kiamiu naviawaena pe sur korena ga, a kana kinasia sane kiamiu
mlamulena viowa la sike e amiu na wa. 18 A visae Kristo ve mal re ñena
ga si sanene petan marena, kana kinasa sane kieta erau la naña amlelaga
ana akovio rui, apa e yo viowa rui, komin pe yar re tai naña kilia tamalia
la poli. 19 A visae kieta lelagaena e Kristo suña miila ita e ga e yomarava
nini, ana tañatete iila ita e pogos naña tokovio ea. A visae Kristo tañatete
tamalia ita e pogos naña tokovio e yomarava nini, yoko viowa manene
van ita, sineta ye kare ita vañisi.
20 Ana peraga, pe sa re nena nene poli, nekilia nevisa mesmesu nevisa
ve lelaga, Ntewa kila si Kristo mal si petan marena, a pisirlua naga sane
pe mras ñesa kiena li na lelagaena make ga, naña visae akovio pogos
tai, ana yoko Ntewa kilia kila amal sina ga vetan marena. 21 Nanua
e purñesa, yar ñesa naña Atam ñere marena pimi e yomarava, ana
nagane, yar tañena nene naña Kristo ñerelua malena petan marena
pimi. 22 Taveve ya naña Atam kila, yeririna make ga na yomarava monar
amare, ana taveve ya ne Kristo kila, yeririna make ga na yomarava akilia
alual malena. 23 Ana sur make ga kala pog mesmesu sike ne, komin naña

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Kristo naga sumon naɲa suṁalu ɲesa e marena, ana ita li na lelagaena
lala yoko tesuṁate ṁa vano-o tol pogos naɲa naga wasuɲe sina, ana yoko
ita ṁena tesuṁalu e marena. 24-25 Ana siraun nene yoko naga wereplan
ninuna viowa lala amio yermare lala na yomerava, a yoko naga taaga ve
ɲarin suɲen sur make ga, vano-o taulu naṁareraena viowa taɲena lala
asike vatanon lana. Ɲisi yoko naga war nasuɲenen wetelu e sur make ga
wasuɲe si va Ntewa Arimana. 26 A e nasinekar la naɲa yoko Kristo taulu
e pogos nene, naɲa yoko naga taulu maronia, sur nene marena, amio
kiena naṁareraena viowa lala. 27 Kristo monar taulu marena nene, komin
visena na metava ne pisa sanene rui, sape yoko Ntewa ligan sur make ga
su vatanonia. Ana visena nene kana kinas pe pisa re sape Ntewa mligan
ke sina ga naga sike vatanon Kristo poli, ana pisayu sur taɲena lala, naɲa
yoko Kristo taulu make la nenaga. 28 A pogos naɲa Ntewa mligan sur
make ga sike vatanon Kristo sanene rui, yoko Kristo, sane narina Ntewa,
mligan sina ga naga vatanon Ntewa, ana yoko kila naɲa Ntewa naga
taaga ve Ntewa na sur make ga.

29 Nowasuɲe si neva e visena naɲa nepisayu nesape visae temare,
yoko siraunia tesuṁal sina. Ana laɲas naɲa amlelaga sa nene, la asitom
manene kiela erau la naɲa pe akeela li re poli wa, ana amarmare. Asitom
ke asape la nene taɲatete atol malena, kila narui akee la sina e kia
kiena ne kiela erau lala naɲa amare rui. La akila ke sanene, komin naɲa
amlelaga ṁarera asape visae temare, yoko tesuṁal sina.

30 A imimi ṁena ga maran taaga, asitomli sane komin ya ne mesuṁa
moṁal pog ṁarera lala e pogos make ga? Mesuṁa moɲar ke naloge
viowaena la sanene komin ga memlelaga ṁarera mesape visae yaru tai
mare, yoko naga kilia mal sina ga vetan marena. 31 Lelaga erau lala,
mesuṁa memiyuṁae ke sanene, nekilia nevisa mesmesun sane nemloge
sane nesuṁa netaṁan ke kiau malena vanon amiu e legiena make ga.
Ana nanene pogaga, komin nekekara na nekekara e malena naɲa atolia
amio kieta Suɲe Yesu Kristo. 32 A pogos naɲa nesike e pulkumali naɲa
Episas, ɲarṁarera lala nae yo nene la asaga lokul tetan lala, asuṁalun
inu lue ga, ana komin ya ne nesuṁa nepisaluɲar la? Nesuṁa nekila ke
sanene, pe netaulu re nena sur wo tai na malena na yomarava nini, ana
nesuṁa nekila ke sanene komin nesitoṁal ke malena na pimi ke sirau.

Visae ve malena re nene, popon teve sa ga yar kar taɲena la naɲa pe
amlelaga re poli, naɲa la asuṁa apivis ke sanini, asape, “Ɲane, tekila
ɲaɲagena, ve tesitom re sur tai, komin naɲa peni, ane kilia? Visae temare
na ɲisi narui, yoko taɲatete tekilia sur tai.”

33 Ana monar ve ataveve re sitomena na wowe la ne sanene, visae
peraga, yoko visena taɲena nene imi ve lelaga e amiu, naɲa pisa sanini,
sape “Oyaloro omio erau viowa lala, yoko kiela napiowaena kila kare
kioṁa ɲelaga wo.” 34 Monar aim ave manmarua, a monar aligan kiamiu

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

mlamulena viowa lala. Nepisa sanene, pona asitom ke asape nekila kare
kiamiu kia yo, ana monar nevisa, komin kam laɸasa pe akilia ruru re
nena mrapa mesmesu lala kiena ne Ntewa poli.
35 Ana e lepas na malena si e marena, yoko laɸasa aviun sanini, avisave
“Yoko akila si yar mare la amal e marena ve sanape?” Pona yoko aviun
sanini, avisave “La naɸa amare nakonua rui, yoko asum̃al sina amio
tasnela na sanape?” 36 Ana naviunena la ne sanene ape naviunena kiena
yar naɸa pe kilia re sur poli. Visae tesitomli narin kurus nen sur la naɸa
tesum̃a temapila ke ne, yoko telual kana navisatam̃eena. Pogos naɸa
omapila narin kurus tai vito e porotano, okilia rui osape kurus nene
monar menun, monar mare, ana siraunia, yoko sirus viu kilia kapur
komea. 37 Sur naɸa omapila, naga kurus ga tai naɸa yoko sike e porotano,
ana sur naɸa yoko kapur marea ve urviu sina, naga ve sur taɸena. 38 Sa
naɸa omapila ke kurus la peve taɸena ana Ntewa sum̃a kila sirus viu
lala peve taɸena, 39 a maran ve taaga e sur mali lala, naɸa tasnela la
peve taɸena. Tasnena yaru kana tata pe taɸena, a surmali lala sane na
porotano, na si, po na metava, la peve taaga tata taɸena la sike e la. 40 A
surmali la nene, tasnela lala pe taɸenan manene laa e tas nen sur taɸena
la naɸa asike ma e sinapane, 41 sane mrae, kupario, amio verue lala. La
telu nene, tai marana pe taɸenan maran taɸena, a maran taaga m̃ena ga
e lepas na verue lala, naɸa tai, marana pe taɸenan taɸena.
42 Ana sur make ga la nene, tepisu naɸa Ntewa kila la ape taɸena
manene laa, a sur nene ɸar totou na tasneta, kiena ita la naɸa tokovio,
naɸa tekilia tokusia pogos naɸa tesum̃alu temal sina. Tasneta vito e pulus
nen porotano, sane kurus tai naɸa amapla, naɸa monar menun, ana
siraunia, tasneta viu naɸa molue yoko taɸatete si imi viowa pogos tai.
43 Tasneta naɸa vito e porotano, tepisu piowa ga, a pororovia, ana tasneta
viu naɸa m̃alivi sirau, yoko tevinaia vaɸisi, a m̃arera ruru wo. 44 Sur
naɸa vito e porotano, naga e lepas na tasneta ga ne, ana sur naɸa m̃alivi
sirau, naga e lepas na ninuta. 45 A tekilia tesitom̃al m̃ena yar na sumo
naɸa Ntewa siia, naɸa Atam, amio Atam maro naɸa mligan e yomarava,
naɸa Kristo. Visena tai pisape Atam, Ntewa kila naga pimi amio tasnena
tai naɸa mali, ana Kristo, Ntewa kila naga pimi amio ninuna tai naɸa pe
purɸes nen malena. 46 Taveve nene, tepisu naɸa sur na lepas nen tasia
pimi ɸesa, ana sur na lepas na ninuna, pimi maro. 47 Yar na sumo naɸa
Atam, Ntewa sii naga molue kome porotano na yomerava nini, ana yar
na lua naɸa Kristo, Ntewa mligan naga kom ma e peni pitomi. 48 Ana ita
yeririna taɸena lala, ita naɸa tepe na yomarava, tokus ke ɸelaga kiena
yar na sumo na yomerava nini, ana ita naɸa tepe nae ma e peni, tokus ke
ɸelaga kiena naga naɸa pitomi ma e peni. 49 A ita naɸa temlelaga, sumo
tokus maran yaru na yomerava, ana nagane tokus ke maran yaru nae
ma e peni. 50 Erau lala, sur naɸa kate ga e yomarava nini, sane tasneta,

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

tapatete va loyuma e nasupenena kiena ne Ntewa nae peni, a sur napa
yoko va kovio, tapatete va tol yo napa sike sike lue.
51 [d] Ana yoko ve sanapen li na lelagaena lala napa amal ke ga wa, pogos
napa Kristo wasupea? Sur nene, pe yar mok re napa akilia poli, ana yoko
nevisawal mesmesun van amiu. Lelaga, ita li na lelagaena lapasa yoko ve
temare re e yomarava nini, ana e pogos nene, yoko tasneta vilopu nena
veraga sa ga yekarpla. 52 Sa napa topelawa ve plas ga, yoko teilan ga
kumasua yelu, a yoko li na lelagaena la napa amare pa rui yoko asuma̍l
amal sina amio tasnela viu, a ita mena napa temal ke e pogos nene wa,
tasneta mena lala yoko imi ve urviu. 53 Tasneta marua monar vilon ve
sanene, komin napa sur na yomerava monar imi ve sur nae peni a sur na
marena monar yoko imi ve sur napa mal nalue. 54 Ana pogos napa topar
tasneta viu na sanene, yoko kila visena na Siriena Marua tai imi ve lelaga
nenaga, napa sape

"Namareraena na malena kiena ne Ntewa menelua nena na mareraena na marena." *Ais 25:8*

55 E pogos nene, yoko tevisa lele kare sur napa marena pisa, tevisa sanini
tevisave

"Marena, ko sinoman osape otauluia, ana nagane kioma kap mare. Kioma nenos napa nayur imimiena sike pe nagane?" *Ose 13:14*

56 Yoko tevis sanene komin navisaluaena napa sike pa rui, naga mla
mareraena pan pelaga na mlamulena viowa loyuma e kieta malena,
napa kila ita tepim sane yar lala na kilaroen navisaluaena, a kieta pelaga
na mlamulena viowa nene mla na mareraena pan marena vena ve sa
nenos napa kilia yurmar ita. 57 Ana potena pa Ntewa papisi, komin napa
naga kila napa kieta Supe Yesu Kristo taulu mareraena navisaluaena
a mareraena na mlamulena viowa a mareraena na marena, kila tetol
malena napa ve uro re.
58 Erau nowo lala, komin napa Ntewa kila po pan ita sanene, asuma̍lu
marera, ve akulkulu kar re, a ayuma̍en ruru yuma̍ena kiena kieta Supe
amio kiamiu namareraena wetelu. A pogos napa akila ke sanene, popon
asuma asitoma̍l sane kiamiu yuma̍ena nena ve ve sur korena re, ana yoko
monar war mrasa sa napa Supe sinenania.

Kilavaru napa akoania va li na lelagaena lala nae Yerusalem

16 1 [e] Sineun nesape nela visena lapasa van amiu e lepas na
warpoloen kilavaru vena iilaen li na lelagaena lala nae
Yerusalem, napa apane ke pogos marera, limala korena ga e poglis nene.
Nemla visena pan sumare kar make ga e lepas nae Kalesia rui, a nagane
sineun nesape nevisawal van amiu narui. 2 Sineun nesape nevisa sanini,

---

[d] **15:51:** 1Tes 4:15-17 [e] **16:1** Rom 15:25,26

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

nesape ve asusu koren re asuma sanene va tol pogos napa neimasu
nomalivin amiu ana awarpolo ga nalaena na wa, ana sineun nesape siar
nagane, e legiena pesa na legiena olua make ga, kam veve taaga monar
ala narin kinakinas nen ya napa amlavia, ana monar aligan ruru toma
ga. 3 Ana pogos napa neimasu, yoko towarpolo narin kilavaru la nene
imi lele taaga, a yoko akilia akilalua yar lapasa awar nalaena nene va
gar Yerusalem. A yoko nesiri maki lapasa awararia va va li na lelagaena
lala gar ne, vena visawal amiuena van la. 4 Nemninue ke ga wa pona inu
mena nemio la yo, ana yoko nevisulia wa.

Mrapa kiena Pol

5 [f]Pogaga, kiau mrapa sanini, sineun nesape neva nokom e lepas nae
Masitonia sumo, ana suraunia yoko neimasu nomalivin amiu. 6 Nemninue
ke ga wa nesape yoko nesike nemio amiu va tol pogwai, ana nesitom ke
nesape nesike nemio amiu e pogos na miava na pimi ke ne, ana siraun
naga nene, akilia aligan inu si e kiau mrapa, vena neva si e nape napa
yoko neva ea. 7 Pe sineun re nokom pun amiu nagane poli napa nesuma
nepanon ke Masitonia, komin visae ve sanene, yoko nekilia nesu yam ve
plas ga ne, ana yoko neva ke ne gare sumo wa, siraunia neimasu, komin
napa visae Supe tamania, nekekaran napa yoko nesu towe laa nemio
amiu ve piavi. 8 [g]Nagane nesike Episas, a yoko nesu towe laa e nini na wa,
tol pogos na Papagena na Yui Marua warovia. 9 Kiau pulmas na kilaen
yumaena wo la e nini moki ke wa, a suri si tai, nasinekar marera mena la
mokliu asike e nini, ana pe nekilia re poli napa nekilia neyal pogwai.
10 [h]Visae avisu Timote imi malivin amiu, awis, awo vania, akila naga
logewon napa sike amio amiu, komin napa naga kila ke yumaena kiena
Supe, maran taaga sa ke inu. 11 Ve ataman re kam lapasa avisusu viowa e
naga, ana avisuar ruruia e pelaga na sumare, siraun aligan naga e kiena
mrapa vena naga kilia wasupe ruru imi pun inu, komin nesumate ke
nesape vena naga amio wolai tapena lala aim aworu e nini.
12 E lepas kiena ne kieta puruvi napa Apolos, nepiun manene pania
vena naga taveve puruvi tapena la nene aimasu pun amiu, ana kiena
sitomena marera sape naga nene pe kana pog mesmes re poli napa
malivin amiu, ana visae kana pog nena, pona yoko naga sirau imasu.
13 Erau lala, lavis ke kiau visena pisi narui, ana sineun nesape nevisa
van amiu sane amiu avisuar ruru amiu, asumal ruru ase kieta lelagaena,
ve sinemiu kurkurun re suria, ana amarera. 14 A suri make ga e napa
akila, monar akila e pelaga na sinesiena.
15 [i]Popon avisu kilale Stepanas nene amio kiena namratava lala, amio
yumaena napa asuma akila ke ne. E yeririna nae make ga e kiamiu lepas

---

[f] **16:5** Yumaena 19:21 [g] **16:8** Yumaena 19:8-10 [h] **16:10:** 1Kor 4:17 [i] **16:15** 1Kor 1:16

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

nene, Akaea, la ke nene narui la amlelaga p̃esa. A siraun nap̃a amlelaga,
asum̃a akila ke yum̃aena wo pap̃isi, asum̃a amiila ke li na lelagaena lala
pimi tol nagane. 16 Yar nowo la ne sanene, popon avisir plan la vena
asumon amiu, a popon avatanon m̃ena yeririna tap̃ena la nap̃a amiyum̃ae
ke lele taaga amio la. 17 Step̃anas nene pimi m̃alivi e nini rui, naga pimi
amio Posanatas a Akaekas, a nekekaran la telu pap̃isi. La asum̃a amiila
inu ke e suri moki, torokin ke ga nap̃a amiu m̃ena akilia akila visae asike
e nini. 18 La telu nene akila po pan amiu rui, ana pogos nap̃a apam e nini
akila inu m̃ena nemloge po pap̃isi, apisirlua kiau sitomena. Popon avisa
potena ve keviu van la komin kiela pupia yum̃aena wo na sanene.
19 [j] Sum̃are make ga lala na lepas nini nae Esia asape asum̃a asitom
amiu pap̃isi. A kieta erau lua nene, Akwila amio wona na sira Prisila,
amio yeririna lala na sum̃are nap̃a e m̃ala um̃a, la apisa pokolulagi a
pokolemalo pan amiu e kia kiena Sup̃e. 20 Kieta erau lala nae yo nini
akekaran navitawe amiuena e m̃aki nene, a amiu m̃ena, pogos make ga
nap̃a avitawe amiu, popon asum̃a atalopan amiu a asum̃a aviran pipimiu,
vena akekaran amiu amio sinewo.
21 Ana siar e narin yo nini, inu Pol nemlarar ke pensel nesum̃a nesiria
vena nevisa kiau visena maro van amiu. 22 Monar sinemiu sii ke m̃ena
Sup̃e ve lelaga, visae peraga, yar nap̃a ve sinena sii re naga, visaarena
na marena sike e naga. Nesum̃a nemlen ke sanini, nesape Sup̃e Yesu,
awis, otom vilaga, 23 a nesum̃a nemlotuwo amiu ke m̃ena ga, nesape
lemamiena kiena kieta Sup̃e Yesu sike amio amiu. 24 A sane silaga, nekilia
nevisa e kia kiena Kristo Yesu sane kiau sinesiena van amiu keviu sulue
ga sum̃a ga.
Kiau m̃aki p̃isi ga e nene narui,
Inu, Pol.

---

j **16:19** Yum̃aena 18:2

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

M̃aki Nalua Nap̃a Pol Siri

Pa Pan Li Nalelagaena Wa Lala Nae Garu

KOREN

Visayuena Na Tusi Nene

Komp̃asnen suniena plas na tusi nini

M̃aki na lua nene nap̃a Pol siria pa li nalelagaena lala nae Koren, ana naga siria e pogos nap̃a pane ke pogos m̃arera amio li nalelagaena lala e sum̃are nene nae Koren, nap̃a lap̃asia sinela kar manene naga pap̃isi, ana akawelan naga. Ana Pol kila mareravan panila sape naga kiena sitomiena m̃arera ke na wa vena kila ruruen napiowaena nene. Naga sinenan sape naga amio la aimi ave erau wo sina, ana pisawal panila pisape kerara pap̃isi nap̃a amlogear naga.

E komsusnen m̃aki na sumo Pol pisayu komin yane naga pis m̃arera e m̃aki na sumo tai nap̃a siri pa pan la. A pisa nap̃a naga kerara pap̃isi nap̃a mloge sape apilon kiela sitomiena komin kiela milamulena viowa lala, a kila ruru napiowaena la nap̃a sike pula, ana ape erau wo sina amio.

A siraunia, pisa panila sape monar akuwan kilavaru vena waren van kiela erau na lelagaena lala nae Yutea, la nap̃a pe kiela sur re poli. E komp̃asnen luwasnen m̃aki nene, Pol pis m̃arera pa yaru la p̃as nae Koren nap̃a la asape ape li nalologena wo kemua lelaga, ana asum̃a akila kare li nalelagaena la nae yo nene e kiela vianiena la nap̃a pe mesmesu re poli. Asum̃a apisa ke asape Pol naga pe nalologena kiena ne re Yesu Kristo lelaga poli, p̃isi na Pol pis m̃arera vena suwoyon laena, a kila meraravan sane naga pe nalologena kemua lelaga kiena ne Yesu Kristo.

Komp̃asnen tusi la nini

Visena p̃esa (*1:1-11*)
Pol amio li nalelagaena lala nae Koren (*1:12—7:16*)
Kilavaru nap̃a na warena va li nalelagaena lala nae Yutea (*8:1—9:15*)

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Pol kila meraravan naña naga pe nalologena kemua lelaga (*10:1—13:10*)
Visena maro (*13:11-14*)

Visena ñesia

1 1 [a]Erau lala, inu Pol nemio kieta puruvi naña Timote; imimi lua
mekekaran naña mevitawe amiu sina e m̃aki nini, nane amiu sum̃are
kiena ne Ntewa e pupia kumali nae Koren amio m̃ena li na lelagaena
tañena lala naña asutetai asike e pupia lepas naña Kris.

Ntewa kiena nasinenanena, naga pisirlua inu Pol vena neim sane
nalologena tai kiena ne Yesu Kristo, kila narui kiau suri moki naña
nevisawal van amiu e m̃aki nini, ana sumon nanene, 2 nevisa sanini
nevisave kiau leniena nesape yoko Ntewa Arimata amio Suñe Yesu Kristo
aligan lemamiena a sum̃arena, lalua asike e amiu punu ga.

Pol pisa potena pan Ntewa vanon kiena sinewoena

3 Sineun manene pañisi neyeluar kieta Ntewa nene naña naga pe
Arimana kieta Suñe Yesu Kristo, a naga pe Arimata nowo tai naña naga
pe purñes nen ñelaga na sineyeena, a naga pe Ntewa nowo tai naña
naga pulen ñelaga na kila luñeluñeena. 4 Pogos ya naña visae tevane pog
m̃arera, Ntewa sum̃a kila luñeluñe ita ruru nenaga, ana kila tom̃arera
ruru sina ga. Ana siraunia, tekilia tela ñelaga na kila luñeluñeena naña
naga kila pan ita, tekila towe va kieta erau tañena lala naña apane ke
kiela pogos m̃arera lala, teiila la sanene.

5 Pe lelaga pañisi sane pogos moki tesum̃a ga toñar ke naloge viowaena
maran taaga sa naña Kristo ñaria, ana naga kila naña tekilia towar m̃ena
kiena kila luñeluñeena nowo lala. 6 Pogos naña mepane pog m̃arera lala,
metam̃an ga narui, vena kila sane amiu akilia aloge wo a alual malena.
A pogos naña mevisu sane Ntewa kila luñeluñe imimi, naga m̃ena ga po
pañisi, komin naña kila sane imimi m̃ena ga mekilia mekila luñeluñe
amiu sina ga, a mekilia meiila amiu vena akila kiamiu sitomena ve piavi
vena akilia awar ro e napiowaena la naña amiu m̃ena ga akilia alualia.
7 Mesitomiyu ya naña amiu añarpoyo e ñisi rui, kila sane e lepas na
pun amiu, pe kiamimi sitomena kurkur re nenaga, sane yoko amiu na
ve sanape. Nanene komin naña imimi mekilia ruru ñisi rui sane pe sur
korena naña amiu monar avisu naloge viowaena maran taaga sa ke naña
mepisuia, ana yokorena amiu akilia atol m̃ena ga pupia kila luñeluñeena
kiena ne Ntewa ve sa ke ga naña imimi metolia.

8 [b]Pona pe amloge kilia ruru re poli yo wa, e pupia pogos naloge
viowaena lala naña mepisuia pogos naña mesum̃a memiyum̃ae kar ke ga

---

[a] **1:1** Yum̃aena 18:1 [b] **1:8** 1Kor 15:32

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

e pupia lepas nene naɸa Esia, ana nekilia nevisa nevisave piowa na piowa
paɸisi. Sur la urmi manene la pan imimi, imimi pe metorokin la re si
poli, pano pano-o mesitom mesape naga narui monar kiamimi luas nen
malena narui. 9 Lelaga, memloge sa naɸa visae yerkawa na kumali tai
visawal visave awe mom̃ar imimi memarmare, yoko mevisu sane sa ve
sanene na wo laa sane, komin naɸa mepisu rui sane taɸatete si mekila sur
tai, moɸasine imimi ɸ̃ele sina mesape yoko imimi mom̃arera ve sanape.
E pogos nene, memligan kiamimi malena sike ga e limana Ntewa,
moɸasine ga naga komin naɸa naga taaga ga pe Ntewa naɸa kilia kila
yaru naɸa mare imi mali sina. 10 A moɸasine naga sanene, mepisu naɸa
pe lelaga paɸisi naɸa naga tamalia imimi, a nagane kiamimi sitomena
m̃arera ruru po sane naga kilia tamalia imimi sina, pe yam taaga re ga
poli, ana yoko naga sum̃a kila lue ga silaga.
11 A monar amiu aiila imimi naɸa asitom̃al imimi silaga e kiamiu
leniena lala. Sa nene, pogos naɸa Ntewa loge kiamiu leniena moki nene,
yokorena visa ruru imimi narui, tamalia imimi sina vetan pogos m̃arera
la nene, a yoko amiu ve moki avisa ga potena vaɸisi va naga vanon ya
naɸa yoko naga kila van imimi.

Pol pisa meraravan ruru sur naɸa kila naga pe pimi mialiali la re si poli

12 Moɸar naloge viowaena la sanene, ana sur tai sum̃a naɸa kila
imimi memloge pon imimi paɸisi. Nane sitomena tai naɸa teke e imimi
naɸa pisa sanini, sape e lepas na kiamimi ɸ̃elaga e maramiu, a e maran
yeririna taɸena lala na yomarava nini, mekila sur make ga pe wa
ruru nenaga, a kiamimi malena pe lelaga nena na po, sa naɸa Ntewa
sinenania. Pe memiyum̃ae re memio sitomena na yomerava nini poli,
ana memiyum̃ae ga memio lemamiena kiena ne Ntewa. 13 Sur make ga
naɸa mesiriyuia e kiamimi m̃aki la nini, naga pe sur la naɸa mekilia
mesape aulo woga, a mekilia mesape akilia aulo kilalea. Ana visae sur
laɸas naɸa amiu akilia ga komɸasa, sineun nesape e legiena la ne pimi ke
ne, yoko monar akilali naɸa akilia ruru make la ga. 14 Visae ve sa nene,
pogos naɸa ita punu tesike lele taaga e legiena keviu nene naɸa Suɸe
Yesu wasuɸe sina, ana yoko amiu akekaran imimi vaɸisi a imimi m̃ena ga
mekekaran amiu vaɸisi.
15 Ana komin naɸa nekilia ruru nesape sitomena wo na sanene sike
likan ita rui, sineun manene nesape pogos naɸa neva e lepas nene
M̃asitonia, yoko neim̃asun nom̃alivin amiu. 16 [c] Lelaga, nesum̃a nesitom ke
nesape neim̃asu nokom pun amiu yam ve lua, naɸesia e pogos nene naɸa
nesum̃a nepa ke M̃asitonia, a yam ve lua nena e pogos naɸa noɸasuɸe
inu, naɸa nesitom nesape amiu akilia aligan ruru inu e kiau mrapa vena

[c] **1:16** Yum̃aena 19:21

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

nowasup̃e si neva Sutea, ana peraga. Sineun nesape nekila wo van amiu
sanene, ana sa nap̃a akilia rui, tap̃atete nekilia nekila.
17 Ana sineun nesape amiu monar akilia ruru sane pogos nap̃a nesitom
ke nesape neimi pun amiu, naga sur tai nap̃a sineun manene pap̃isi
nesape nekila, nap̃a kiau sitomena m̃areran pap̃isi ve na kilaena. Naga pe
pe sur re tai nap̃a kiau sitomena peve lua e poli, nap̃a nesitom ke nesape
yoko nevano pona ve neva re. Peraga, inu na pe nesa re yeririna tap̃ena
la poli, nap̃a tap̃atete olelaga e kiela visena, 18 ana sa nap̃a amiu akilia
awasine ga visena kiena ne Ntewa, akilia awasine m̃ena kiamimi visena.
Kiamimi "Ore" pe kana kinas re nap̃a asape "Peraga" pona "Ana yo,"
19 [d] ana pogos nap̃a mevisape "Ore," naga "Ore" ga. Monar meve lelaga
sanene, vena meve maran taaga memio narina Ntewa, Yesu Kristo, nap̃a
imimi telu Silvanus amio Timote mepimin memlologon pan amiu nanua
rui. E pogos nene mepisawalia mesape kiena visena make ga pe lelaga
silaga, komin kana "Ore" pe "Ore" nena napo, 20 a navisaarena make ga
nap̃a Ntewa pisawalia e lepas kiena ne Yesu, pe tai re nap̃a pimi sane pe
navisokanena poli, ana punu ga pe lelaga. Sur ne nanene kila sane pogos
nap̃a tesum̃a temlen pa Ntewa, e kana nasiarena pitomi tol nap̃a tepisape
"Sanene," tekila ga e kia kiena ne Yesu Kristo. 21 Kristo ke nanene narui
nap̃a memlologon pan amiu, a Ntewa ga pisirilua imimi pe na kilaen
kiena yum̃aena. A amio naga nene, Ntewa kila imimi memio amiu,
ita punu ga tepim lele taagania. 22 Ntewa kiar ita tepe kiena, ana naga
mligan Ninuna e losineta, sane navisaarena tai nap̃a sape yoko temio
naga e pogos la nap̃a sum̃a pimi ke ne.
23 Kieta Ntewa nene naga pe lelaga silaga, a naga kilia iila visena nene
nap̃a sineun nesape nevisawal van amiu. Sane nanua ne nepisa m̃a nesape
yoko nom̃alivin amiu gar Koren nene, ana siraunia pe nepim̃as re si poli,
a pona asitom piowagan inu e yo. Ana nesape nevisa van amiu nap̃a pe
vanon re kiau sur tai poli, ana vanon amiu ga, komin nap̃a nekilia nesape
visae neim̃asu yoko monar nevis m̃arera van amiu komin kiamiu p̃elaga
lap̃asia. Ana pe sineun re nesape yoko nekila amiu aloge viowa poli, nane
kila sane pe nepim re si poli. 24 Nepisa pan amiu sanene, awis monar
ve asitom re avisave mesitom ke mesape mesike metavan amiu, vena
meve p̃arun kiamiu lelagaena. Pe sa re nene poli, ana sinemimin mesape
teyum̃ae ga lele taaga, vena kila amiu akilia aloge wo silaga, asum̃alu
ruru m̃arera ase kiamiu naviawaena.

2 1 Sa nap̃a nepisa, nanua nepim sumo, sur lap̃asa sum̃a ga nap̃a
monar nepis pan amiu panon narui, ana kila amiu amloge
piowagania. Ana nagane pe sineun re neim nekila amiu aloge viowa yam
si tai poli, a sitomena ne nanene narui kila sane ve neim̃asu nakaten

---

[d] **1:19** Yum̃aena 18:5

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

amiu re sumo wa. 2 Visae neiṁasu nevis van amiu, nekila aloge viowa,
yoko inu ṁena ga neloge viowa, ana pogos naṗa ita punu ga teloge
viowa sanene, yoko taṗatete si naṗa tai kilia iila tai vena loge wo sina.
3 Sitomena ne naga nene naṗa nepisa ṗesan e ṁaki taṗena naṗa nemligan
piṁasu nanua rui. Sineun nesape akilali akila ruru sur viowa la nene
sumo wa, vena kila sane visae pogos naṗa neiṁasu, yoko ve sur re si tai
sike likan amiu naṗa monar neloge viowagania. Ana visae akila ruru
kiamiu yuṁaena wo, yoko nekilia neiṁasu naṗa nevisu naṗa apim apo si
rui, a visae ve sanene, yoko nekekara vaṗisi, a yoko kiau kekarena nene
kila kiamiu kekarena ṁena ga ve keviu vaṗisi.

4 Nepisa sanene komin naṗa pogos na nesiri piṁasu pan amiu nanua
ne, nemloge piowagan manene laa. Nemloge sane losineu lavis worovia, a
wamarau la suṁa mlalau. Visena ṁarera la naṗa nepisa pan amiu e ṁaki
nene, pe nekila re poli komin naṗa sineun amiu ṁena ga aloge viowa,
ana sineun nekila amiu avisu kilale sane sineu sii manene amiu silaga.

5 Ana sa naṗa ita make ga tekilia, tai sike likan amiu naṗa naga kila
pupia naloge viowaena nene. Sineun nesape sane sur viowa naṗa naga
kila, kila inu nemloge piowa, ana pe in re ga poli, kila amiu ṁena ga
moki liu amloge piowa. Ana pe sineun re si nevisave monar ala manene
si nakoaena van poli, 6 komin nekilia sane amiu punu ga apis pan ṗisi
rui. 7 Apis pania toroki narui, ana nagane pe pogos naṗa aviewo naga,
sinemiu ye si naga. Visae peraga, yoko naga loge viowagan manene sina
vano vano-o viowa vania. 8 Ore, noṁareran vena neviun van amiu ve sa
nini, sane monar akila merarava ruru vania sane sinemiu si ke naga na
wa.

9 In na nesiri ṁaki taṗena nene nanua ne, sineun nevisuveve sane yoko
amiu akekara naṗa alogear kiau visena lala naṗa sike loyuṁa ea, pona
peraga. 10 Pogos naṗa nepisa nesape popon aviewo yar tai, nemlelaga
nesape yoko akila, a naga naṗa aviewoia, in ṁena ga neviewoia. A
nemninue ga, pona naga kila ṁa sur laṗasia piowa pan inu yo, ana
nekekaran naṗa nevisawal e marana Kristo nesape nepiewo naga, ana
sanene, iila amiu ṁena ga vena akekaran aviewo yar taṗena. 11 Monar
tevisuar ruruia, komin naṗa tekilia ruru sitomena viowa lala kiena
yermare vena kila kare itaena, ana visae tesuṁa tevieviewo ita silaga,
yoko naga taṗatete nena taulu ita ṗisa.

Pol pisayu kiena mrapa navaen ma Troas amio Ṁasitonia

12 [e] Ana pogos naṗa nepam re si pun amiu ma Koren poli, nepito ga
nemlologon lologena wo kiena Kristo garo kumali naṗa Troas, ana e
yo nene, nepisu sane pulutava pietava ruru nena pan inu vena nekila

---

[e] **2:12** Yuṁaena 20:1

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

yum̃aena kiena Sup̃e. 13 Ana sur viowa tai e pogos nene, nesitom ke
nesape yoko nelual wolai nap̃a Taetas e yo nene, ana naga pe su re poli.
Ana kiau sitomena nesitom manene naga pap̃isi, kila sane pe piavi re
poli nemligan la nene, nemla si kiau mrapa yalen silau ma lepas nene
M̃asitonia.
14 Kiau yalena pa sanene narui, ana potena pap̃isi pa Ntewa komin nap̃a
silaga mligan Kristo naga sum̃a sumon ita. Nanua sumo ita tepe kiena
nasinekar ga lala, ana naga taulu ita rui, ana tetaveve naga tepa kar ga
e yo make ga, ana pogos nap̃a yar la apisu ita, yoko avisu kilale sane
Kristo naga pe kieta Sup̃e. Pona nekilia nevisa sanini, sane ita na sane
ponotaninu wo tai nap̃a asikapia, ponos miyere p̃ar make yo, ana pogos
nap̃a yar la amloponia, yoko alopon kilalea sane Kristo sum̃a pimi m̃alivin
la. 15 Ntewa kila ponotaninu nene pa vanua e yar make ga, pano tol la
nap̃a asum̃a apanon ke mrapa natamaliaena, a pano tol la nap̃a apanon ke
mrapa na kovioena. 16 Ana e la nap̃a apanon ke akovio, ponotaninu nene
naga ponos piowa sane sur mare tai nap̃a kona, ana e la nap̃a asum̃a am̃al
ke malena, naga sane ponos nen m̃ap̃es wo na tamaliaena.
Nanene narui ita tevisu yum̃aena nap̃a mesum̃a mekila naga pe pupia
yum̃aena pap̃isi, komin memlologon visena kiena ne Ntewa nap̃a kilia
kila yar tol malena pona tol marena. 17 Nalologena la p̃asa pe asitom
manene re urmi e yum̃aena nene poli, asum̃a amlologon ke visena kiena
ne Ntewa vena ataulu ga kilavaru ea, ana imimi na pe sa re nene poli.
Ntewa pisir plan imimi ana memiyum̃ae ga e yo metava e marana, a
mepian visena lelaga kiena Kristo pa yar tap̃ena lala, p̃arpoyo ga e
m̃areraena nap̃a mla pan imimi.

Imimi na yar na kilaen yum̃aena na viranarena viu

3 1 Nepisayu kiamimi yum̃aena keviu na metava ne, pe pon re asitom
avisave nepis vilave ke sane navianena tap̃ena lala navisokanena.
La nene apim pun amiu amio m̃aki la nap̃a apisayula asape la apo pa
sanape, a pogos nap̃a amolue petan amiu, am̃areran asape monar amiu
asiri si m̃aki lap̃asia vena visawalen kiela yum̃aena nap̃a ap̃ar ke pano.
Ana visae sinemimin meva si e lele tap̃ena, pe mesitom re m̃aki tai ne
sanene poli vena visawal imimiena. 2 Visae yaru tai sinenan kilia visave
imi sanape, popon imi visu ga mras nen kiamimi yum̃aena e kiamiu
malena lala. Amiu na sa ga m̃aki tai narui, nap̃a Kristo siria navisawalen
kiamimi yum̃aena. Yaru tap̃ena lala akilia aim auloia, vena akilia ya
nap̃a mesiria e losinemiu lala. 3 Yoko avisu amiu sane ape m̃aki tai nap̃a
Kristo naga mligania, ana mop̃ar pimi, a yoko avisu kilalea sane lelaga,
mekila yum̃aena e amiu po pap̃isi. Ana m̃aki nene naga pe m̃aki re nap̃a
wii na kilamemego na kapi nap̃a asiri e m̃as nen tus tai poli, ana naga
m̃aki nap̃a Ninuna Ntewa siri e los nen yaru.

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

4 Visae ve sanene, kiau visena la nene pe visen vilave re poli, ana
mekilia mevis sanene komin Kristo ga naga taaga kila naɸa moɸasine
Ntewa keviu pa ɸisi. 5 Visae imimi ga, yoko taɸatete mevisave imimi
metorokin mekila sur tai, komin sur make ga naɸa mekila, Ntewa ga
kila sane imimi mekilia mekila. 6 Naga ke narui mla m̃areraena amio
kiliaena pan imimi, kila imimi mepim mepe kiena yaru na yum̃aena
e lepas na viranarena viu naɸa naga kila amio ita yeririna lala na
yomerava. Naviranarena ɸesa asiri plan kana visena ne lala e tus lala
navisaluaena lala kiena Mosis, ana visena la nene amiila ita ana pe torok
ruru re poli. Apowo, ana ya naɸa akila, akila meraravan ga asape ita
yaru nakilaroen navisaluaena, naɸa yoko monar telual marena vanonia.
Ana naviranarena viu, naga visena ne lala apim am̃alivi e Ninuna Wa, a
Ninuna nene narui kila ita tetol natamaliaena.
7 Mrapa marua nasumo nene, naɸa ate kana navisaluaena lala e
kilavaru la naɸa pe lepalepas nene, naga sum̃a pisaar ke ga kieta marena,
ana naga pe sur tai naɸa pe wa paɸisi. Pogos naɸa Mosis ɸar lepalepas
nen kilavaru la nene, naurarena kiena ne Ntewa pimi e naga, ana pogos
naɸa ɸar maran si kilavaru la nene pa le Israel lala, m̃areraena naurarena
nene sum̃a pito ke tano rui, ana la apisu ɸele marana komin naɸa pilavila
na pilavila. 8 Sanene, visae naurarena kiena ne Ntewa miyum̃ae m̃arera
e pogos naɸa apisawal mrapa na tolen marena, yoko yum̃ae ve sanape
e pogos naɸa yoko avisawal mrapa na tolen malena? 9 Yoko naurarena
kiena ne Ntewa monar yum̃ae ve keviu va manene va ɸisi e pogos nene,
a tesum̃a tepisu ɸisi rui naɸa kapi vivaga na mrapa viu sum̃a tego kar
ga, sum̃a taulu kapi na mrapa marua nene naɸa sum̃a pito ke tano rui.
10 Lelaga, kapi viaga na mrapa marua nene naga sum̃a tego ruru nanua
sumo, ana nagane, tepisu naɸa kana kapi nena sane pe tego ruru re si
poli, komin kapi na mrapa viu pimi ɸarpoyo, sum̃a tego keviu e yo make
ga. 11 Kapi naɸa sum̃a pito ke tano nene, lelaga naɸa naga pitomi ɸesa,
pitomi amio kana pupia naurarena nena. Ana nagane kapi viu naɸa naga
pimi mare ga sirau, yoko naga sulue na sike ne, a kana naurarena nena
yoko ve keviu manene lue.
12 Visae tesitomiyuli nene, yoko kila kieta sitomena m̃arera ruruia, a
ve temaraun re si naɸa tekila kapi vivaga kiena Suɸe tegoli yo kar lala.
13 Ana tesitomiyuli m̃ena yermarua Mosis, naɸa naga pa metava e tavie,
ana Ntewa pimi lavisinia, kila marana pilavila paɸisi. Ana pe pon re ita
teve sa naga poli, komin pogos naɸa ɸasuɸe si pitomi pu le Israel lala
naga kalo marana e kulmrae vena ve avisu re, vano-o tol pogos naɸa
kana tegoena sum̃a vito m̃a tano vano ɸisi. 14 E pogos nene, pe apisuli
re kapi nene poli wa, komin naɸa ɸarila m̃arera paɸisi, ana tepisu naɸa
pimi tol nagane, la sa m̃a ke nene na wa. Apulo ke visena lala e tus
marua naɸa sike ne, ana sane kulmrae na sike ga wa, sum̃a kilawo ke

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

kiela sitomena lala. Ana visae alelaga ga e Kristo yoko naga kilia tarlua
kulmrae nene vena akilia avisu kilale kiena yomerarava viu. 15 Pogos
naña apulo ke navisaluaena kiena Mosis, naga sa naña sur tai kalo ke
ñarila, 16 ana pogos naña visae yaru tai imi e Kristo, a warlua sur nene
naña kilawo ke kiena sitomena, ana naga kilia visu kilale suria. Sa ga
visena na Nasiriena Wa naña pisayu yermarua Mosis nene, naña pisape
"Pogos naña Mosis pilon naga, kira pisu Suñe, kulmrae nene mloru si
petania." 17 Ana pogos naña visena nene sape Mosis pilon naga kira pisu
Suñe, visena naña Suñe, kana kinasia naga naña pe Ninuna Wa kiena ne
Ntewa. A tekilia tesape e nape naña Ninuna Wa kiena ne Ntewa sike ea,
yaru lala akilia aurmatan m̃areraena na viowaena, alual malena.
18 Sanene, ita make ga naña temlelaga rui, pe kulmrae tai towo re si
marata poli, ana tesum̃a tepisu ruru nena pupia nauraraena kiena ne
Ntewa. A pogos naña tesum̃a tepisu m̃a pano, nauraraena nene pimi
puleule e ita, pano tol naña tepim tepe sane kupito vena tegoliaena kiena
kapi vivaga va va yeririna tañena lala. Ana kapi vivaga nene pe molue
re kome kieta malena poli, molue kome kieta Suñe, naña naga Ninuna
nanene naña sike e ita.

Pol amio nalologena lala amlologon kapi vivaga nalologena wo

4 1 Mesum̃a mekila ke kapi vivaga kiena ne Ntewa pilavila ke sanene,
naga pe kiamimi pupia yum̃aena tai vena iilaena yaru tañena lala.
Losinena Ntewa pulen sineyeena, a naga ke narui naña mla yum̃aena
nene pan imimi, a pogos naña mesitom̃al nene, kila sane pe sinemimi
maren re yum̃aenen pogos tai poli. 2 A pogos naña memiyum̃ae,
mesum̃a memiyum̃ae ruru po silaga. Yaru lañasa, amiyum̃ae vinau e
ga e nakilakotaliaena lala pona akilali naña awere sitomena kiena yaru
lala, a akilia avilovilon m̃ena visena kiena ne Ntewa va ve tañena, a
imimi na pe mekila re ñelaga la sanene poli. Mekilia mesape pogos naña
mesum̃a memiyum̃ae, mekila ke ga e marana Ntewa, a monar meyum̃ae
wo. Yeririna tañena m̃ena lala asum̃a añaveve ke kiamimi yum̃aena a
asum̃a amloge ke ponia, komin naña asum̃a apisu kilale asape mesum̃a
mepisawal make visena lelaga kiena ne Ntewa lala mesmes ga.
3 Memlologo sanene, pe yaru re tai naña kilia visave naga pe mloge
kilale re lologena wo poli, naña mesum̃a mepisawalia. Ana visae yaru
tai visave pe merarava re pan poli, naga pe yar re tai naña sum̃a mialin
ke yomerarava poli, ana monar ve yar tai naña sum̃a mialin ke ga
yemalolo, naña monar sur tai kilawo ke kiena sitomena, sane kulmrae
naña tepisayu rui. 4 E lepas kiena ne la naña pe amlelaga re poli wa, suñe
viowa na yomerava nini naga kilawo kiela sitomena rui, naga kila la
sane ape kilamara kata, komin naña naga yepen mavin sape avisu pupia
kapi vivaga na lologena wo kiena Kristo. Kristo nene, kiena naurarena

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

tego paᾱisi, komin naᾱa naga ᾱarnena marana Ntewa lelaga. 5 Mesum̃a
memlologon ke nene narui, nane Yesu Kristo, kieta Suᾱe. Pe mesum̃a
mepisiri plan imimi re sina pan amiu poli, ana mepe kiamiu yar na
yum̃aena ga lala vena lologonen Kristo van amiu vena akilia naga.
6 A sur make ga la nene naga pe yum̃aena kiena ne Ntewa ga. E
nasiiena, Ntewa pisa sanini, sape "Yoko kapi imi tegoli yemalolo naᾱa
m̃eke ne," a sum̃a kila ke sanene pan ita na wa. Ntewa ke ga nanene
narui naᾱa sum̃a miyum̃ae ke nagane, kila kiena kapi vivaga tegoli
losineta lala, kila tetol kapi nene naᾱa sum̃a tego molue kome marana
Kristo, naᾱa molue nena e naurarena kiena ne Ntewa naᾱa sike ea.
7 Nakiliaena lala na naurarena kiena ne Ntewa sike e ita sanene,
naga pe sur wo tai naᾱa pe wa paᾱisi. E imimi naᾱa memiyum̃aen ke
yum̃aena kiena kieta Suᾱe, mepisu sane imimi na sa ga sur korena ga, a
pe metorokin re naᾱa kiena nawaena la naᾱa powo nene ase e imimi, ana
Ntewa naga po, sum̃a kokonia ke e kiamimi malena la silaga. A nanene
kila sane visae pogos tai meyum̃aen sur wo la ᾱasia, ana yoko mevisu
kilale ga sane pupia m̃areraena na kilaen sur la nene pe pe m̃areraena
na yomarava re tai nene poli naᾱa ᾱar po yo kome imimi, ana naga
m̃areraena tai nae ma e peni naᾱa kom ga e Ntewa pitomi.
8 Nagane memiyum̃ae ke memio m̃areraena nene naga miila imimi
keviu, komin naᾱa mepane ke pog m̃arera la moki, ana pe memloru re
poli wa. Sur la moki naᾱa akila imimi mesitom ᾱele paᾱisi, ana kiamimi
sitomena la pe kovio re poli. 9 Yaru la moki naᾱa akila kare imimi pano
paᾱisi, ana silaga Ntewa pisuar ruru imimi. Moᾱar magka lala, ana
taᾱatete awe plan imimi, memal ke na wa. 10 Lelaga, pogos m̃arera
pan imimi sanene narui, pano pano naloge viowaena na marena sike e
yepemimi sa naᾱa Yesu ᾱaria e kiena marena. Ana metam̃an ga, komin
naᾱa visae marena kiena Yesu sike e imimi, yoko kiena malena m̃ena
ga sike e imimi. 11 Memiyum̃ae kiena Yesu sanene, kila sane pogos naᾱa
memal mesike e yomerava nini, ana silaga mesike ga lavisin marena, ana
nanene kila m̃ena ga sane amiu akilia avisu kilale sane malena kiena
Yesu sum̃a m̃alm̃alivi ke keviu e yepemimi na marena ga lala. 12 Lelaga
naᾱa mesum̃a mepanon ke kiamimi marena, ana mekila sanene vena
amiu akilia avano alual kiamiu malena.
13 Visena tai sike e Tus na Yauena Wa lala, naᾱa yaru tai pisi pisape "In
na nemlelaga rui, nane kila narui nekilia nevisawal visena," a mepisu
sane ninuna na viawaena naᾱa sike e yaru nene, nagane keviu m̃ena ga e
imimi. Mesa ke ga naga, naᾱa imimi m̃ena ga memlelaga, a sur ya naᾱa
memlelaga e naga, nanene mepisu sane mekilia mevisawalia. 14 A pe
memaraun re nena visawalen poli, komin naᾱa mekilia ruru sane kieta
Ntewa naᾱa naga kila kieta Suᾱe Yesu mali sina e marena, yoko naga kila
imimi m̃ena memali sa ke ga Yesu, a yoko naga kila amiu m̃ena amal sina

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

sane imimi, ana yoko were ita punu ga teva tesike temio naga. 15 Lelaga,
mepa mop̃arpoyo e pogos m̃arera la moki sanene, ana pogaga, komin
naga kiamimi mrapa ke ga tai nanene narui nap̃a mekilia miila amiunia.
Sanene sinemimin ga lemamiena kiena ne Ntewa monar momolue silaga
va yar kar ga lala e yo punu ga, vena kila sane ayeluar Ntewa silaga,
asum̃a avisa potena vania vano vano-o vena kila kiena naurarena imi
lapa ve keviu.

16 Sitomena wo la nene kila sane pe sur korena ga nap̃a viowa van
imimi ve sanape, ana mesum̃alu mom̃arera ruru mesum̃a ga. E lepas
na yepemimi lala, pimi pe yermarua, sum̃a pimi pororovia, ana e lepas
na ninumimi lala, Ntewa sum̃a kila pimi pe urviu, m̃arera ruru lue ga
e legiena make ga. 17 Narin pog m̃arera lala e yomarava nini, la ape na
yam plas ga, ana asum̃a akila ita tesururuia vena teva tom̃alivi tese e
naurarena nae peni, nap̃a keviu pap̃isi, po pano-o po manene laa, nap̃a
teloge ke wonia vano vano ve uro re. 18 Nagane ve kieta sitomena la ve
su re e sur la nap̃a kilamarata visuia, ana kieta sitomena la sike e sur la
nap̃a kilamarata pisu p̃ele ga, komin nap̃a sur la nap̃a kilamarata kilia
visuia, la ape na yam plas ga e yomarava nini, ana sur la nap̃a kilamarata
pisu p̃ele ga, la ape na sulueena ma e peni.

Leleta ma e peni

5 1 Tekilia rui tesape tasneta na yomarava nini tap̃atete sulue. Naga
sane narin silparpara tai nap̃a tesuvania, nap̃a yoko pogos tai
monar m̃awowo make ga, pona yar tap̃ena lala aimi aweplania. Ana
tekilia m̃ena tesape pupia m̃ata yum̃a m̃arera tai m̃eke ga wa, nap̃a pe
amiyum̃aen re e yomarava nini poli, ana Ntewa ga kila ruru monm̃ate
ita ke ma e peni ana siraunia tekilia teva tesu ea. 2 Yomarava nini naga
sa ga lele na tagiena ga, a tekekaran ga nap̃a tourmatania, sinetan teva
tetapolou e m̃ata yum̃a ma metava, 3 a pogos nap̃a teva tesike ea, yoko ve
teloge re si sane pe m̃ata um̃a re poli, ana tevisu ga na wa sane kieta yo
nena napo nane sum̃a ne.

4 Lelaga, tasneta naga sa ga silparpara tai nap̃a tesuvania e yomarava
nini, ana lelaga nap̃a, pogos nap̃a tesike e sanene tesum̃a takar malueta
silaga komin naloge viowaena lala na pog m̃arera la nap̃a tesum̃a
top̃arwowo ke yo ea. Pona pe pon re aimin awe kare tasneta poli, ana
sitomena tai monar sum̃a ga e ita sane visae akila, pogaga, komin nap̃a
popon sane toure matan silparpara nini, teva tese yum̃a wo tai sumo wa.
Monar tevisu kilale ruruia sane popon sa tas nen marena nene p̃isi, ana
yoko tas viu tai kilia imi kus lelena. 5 Nakonua rui, Ntewa sum̃a miyum̃ae
ke e ita vena kila ruru ita teva e kiena yo sanene narui. Naga mligan
Ninuna sike e ita vena kila ita tesitom̃al silaga sane kiena visaarena na
kilaen van ita sanene yoko imi ve lelaga.

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

6 Tesumã tesitomãl ke nanene, kila sane silaga tomãrera. Tekilia tesape
nagane, tesumã tekila ke mãta umã e silparpara nene, napã tasneta, ana
pe tesu re e mãta umã wo temio Supẽ ma metava poli wa. 7 Sanene, pogos
napã tesike e yomarava nini wa, monar ve tekilali re napã tesumãlu
e ya napã kilamarata ga kilia visuia, ana monar tesumãlu mãrera e
naviawaena. 8 A e lepas na pun imimi, momãrera ruru ke ga wa vena
suen e yomarava nini vena mesumã mekila kiena yumãena, ana mepisu
sane po mãna ga visae mekilia meligan tasnemimi la na yomerava nini,
meva mesu nena e mãmimi umã memio Supẽ. 9 Sanene, visae tesike e
yomarava nini, pona tesike ma metava, ana silaga monar tekilali ya napã
yoko naga kekarania. 10 [f] Monar tesitom sane pogos napã Kristo pa totano
metava e kiena yo wa na lipẽreena, yoko ita make ga veve taaga teva
tesumãlu tese marana. Ana e pogos nene, yoko naga ga kila sane wo van
ita, pona viowa van ita, taveve ga ya napã tesumã tekila e pogos napã
tesike e tasneta e yomarava nini.

Kristo kila ruru marata temio Ntewa

11 Pogos napã mesitomãl napã yoko Kristo lipẽre yaru lala, memarau,
a mepisu sane popon meyumãe mãrera vena metaulu yar lala vena ve
akovio re. Ntewa pisu kilale ruru pẽlaga na kiamimi yumãena la nene, a
nesitom sane amiu mãna apisu kilale sane memiyumãe sa ga napã naga
kekarania. 12 Nesumã nepisa ke sur la nene, pe nekila re poli komin napã
sineun vena amiu avisirlua imimi sina, ana popon vena akilia akekara e ya
napã mesumã mepisa. Visae atol ruru kiamimi visena lala, yoko kila sane
visena la nene kilia se amiu, ana yoko akilia avisatamẽ la napã asitom ke
asape apo rui. Ana la nene akila la ke apa metava komin ga ya ne akila ke e
maran yaru lala, ana pe asitom re ya napã sike loyumã e kiela malena poli.
13 Nekilia nesape pogos napã nepisa visena la nene, yoko la pẽas napã
asike amio amiu monar avisave nepe wowe, ana na nene na poga ga.
Visae lelaga napã mepe wowe, mepe wowe komin napã mekila manene
laa yumãena kiena ne Ntewa, ana visae pẽarimimi la woga ga sumã ga,
pẽarimimi la po komin napã mesitomãl amiu, ana monar ayagogon imimi.
14 Sur taaga ga napã sumã kawe ruru ke kiamimi malena vena mekila
ruru yumãena wo la kiena Kristo, nane kiena sinesiena. Memlelaga
mãrera mesape kiena marena naga taaga tamalia kieta malena ita make
ga, visae peraga, yoko ita punu ga monar temare ga, yoko tapãtete ita
yaru tai kilia mali. 15 A naga mare wo ita punu ga sanene, naga sinenan
sape ita la napã temlelaga ea pona temal ke e yomerava nini wa, ve
teyumãe kieta re ga, ana teyumãe kiena, napã naga mare vena tamalia
kieta malena, siraunia Ntewa pisirlua si naga.

---

[f] **5:10** Rom 14:10

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

16 Sanene, popon ve tevisuveve re si yaru lala taveve sitomena na
yomarava nini. Nanua, pog naña Kristo sike e yomarava nini, yaru la
apisuvevea taveve sitomena na yomerava nini, ana nagane pe tepisu re
si naga sanene poli, a pe pon re tevisuveve yaru tañena lala taveve m̃ena
sitomena na yomerava nini poli. 17 Na nene na komin naña visae yaru a
naña mlelaga e Kristo, naga pimi sane pe yaru viu ruru nena ga. Kiena
malena marua na sumo kovio nena ga, ana nagane kiena malena viu pimi
m̃alivi rui. 18 Ntewa ga kila sane tekilia tevilopu kieta malena sanene,
komin naña naga ke narui mligan Kristo pitomi e yomerava ve na kilaen
kieta mrapa towasuñe si teimi puna, a sinenan sape monar toure yar
tañena lala la m̃ena ga awasuñe si aimi puna. 19 Visae ve sanene, Ntewa
miyum̃ae ñarpoyo e Kristo vena wereen yar na yomerava lala awasuñe
sina vena aim ave taaga sina amio, naña naga pe sitom re si sape la
nakoaena van la vanon kiela mlamulena viowa la poli. A amio m̃ena
nene, naga sinenan sape ligan kiena visena lala e limata, vena tela va va
yar tañena lala vena la m̃ena ga awasuñe si aim puna. 20 Sur ne nanene
narui kila sane mepim mepe yaru kiena ne Kristo vena waren visena
kiena ne Ntewa vano. Sanene, pogos naña mepisawal visena pan amiu,
sa ga naña Ntewa ga sum̃a pis, ana sinemimin pañisi mesape meviun
manenea van amiu punu ga mesape awis, e kia kiena ne Kristo, monar
awasuñe amiu aim puna Ntewa. 21 Naga ke narui sinena miye ita, ana
mligan narina nene Kristo, naña naga pe kilali re mlamulena viowa poli,
kila naga pimi sane yaru na waren kieta mlamulena viowa ita make ga.
Ntewa kila sanene vania vena kila sane ita yar na kilaen mlamulena
viowa, tekilia teim teve yaru mesmesu lala e marana ne Ntewa.

Malena m̃arera kiena yaru na yum̃aena kiena ne Ntewa

6 1 Mesum̃a memiyum̃ae ke sane yar lala na yum̃aena lele taaga
memio Ntewa, a mekilia sanape naña naga pe lemam pañisi pan
ita make ga. Sanene, mesape meviun manene van amiu, sane kiena
lemamiena wo naña pimi e amiu, pe pon re imi korena ga poli. Monar
alavia, a monar atam̃ania kila kiena yum̃aena e kiamiu malena. 2 Visena
tai teke e Tus Marua pisa sanene rui, naña Ntewa sape,

"Mesmesun pogos naña po pan amiu, neyagogon kiamiu tagena,
a mesmesun legiena natamaliaena, neim neiila amiu." *Ais 49:8*

Ana e kiamimi navisuena, mekilia mevisawal mevisave nagane narui
pe kiamiu pog mesmes narui, nagane narui pe legiena na natamalia
amiuena.

3 E lepas na kiamimi yum̃aena, mesum̃a moñikeyon naña mekila wo lue
ga, vena ve mekilawo re mrapan yaru kar ga naña sinenan sape imi. Pe
sinemimin re naña yar lañasa asape mekila sur tai piowa, pona mekila
pal yum̃aena koyo tai. 4 Mesum̃a mekila ke sur make ga vena kilologia

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

sane mekila ke yum̃aena mesmesu sane yar wo lala na yum̃aena kiena ne
Ntewa, ana mesum̃a metam̃an imimi vena mevane sur ve moki. Mesum̃a
makawean imimi vena meva mowarpoyon luas nen yum̃aena lala, pe
suri korena nap̃a mepane sur viowa lala, pog m̃arera lala, a sur nailanen
viowa lala.
5 [g]Asum̃alu akawe imimi, a am̃e imimi, a akoven imimi e yum̃a
nakoaena. Pogos moki, memiyum̃ae na memiyum̃ae, pe momomalio ruru
re poli, a kamimi kinanena pe po re poli.
6 Piowa manene laa pan imimi sanene, ana mesum̃a ga memiyum̃ae
mesmes ga, a mesum̃a memiyum̃ae memio kiliaena, a sitomena viavi,
a sinewoena. Yeririna la apisu nap̃a kiamimi malena pulen Ninuna Wa,
a kiamimi p̃elaga pulen sinesiena nap̃a lelaga, 7 nap̃a mepisawal visena
la nap̃a pe apisokan re poli, nap̃a memiyum̃ae e m̃areraena kiena ne
Ntewa, a nap̃a e limamimi lala, e lepas na p̃amarua a e lepas na p̃am̃eli,
mopuarar sur na mara lala vena kilaen mesmesuena taulu naviowaena.
8 Yeririna la p̃asa apisir plan imimi, a lap̃asa amligan imimi mesike laa
tano, lap̃asa apisa ruru imimi, lap̃asa apisa kare imimi pap̃isi, ana pe
mesitom re poli, mekila ga. Pe mepisa kotalia re yar tai poli, ana asum̃a
apisu imimi sane pe mepe lelaga re nenaga. 9 Akilia ruru imimi p̃isi rui,
ana asum̃a akila ke sa nap̃a pe sinelan re akilia imimi poli. Memal ruru
mesum̃a ga, ana asum̃a sinelan asape visae memare ga rui.
Nane sum̃a pa sanene pan imimi narui, ana pe sur korena nap̃a mop̃ar
ke nakoaena lala, la tap̃atete akilalua kiamimi malena na wa. 10 Pe sur
korena ga nap̃a naloge viowaena la moki pap̃isi, ana sinemimi la kekara
silaga. Pe sur korena nap̃a limamimi korena ga silaga, ana mesum̃a
mekila ke yar tap̃ena la ap̃ar ke sur moki. Ana pe sur korena nap̃a pe
kiamimi sur re la poli, ana mepisu nap̃a sur make ga pe kiamimi ga.
11 Erau nae Koren lala, pe kiamimi sitomen viowa re tai e amiu poli,
nap̃a mekilawania pan amiu sum̃a ga. Mepisawal sur make ga pan amiu
rui, a sinemimi sii amiu pap̃isi. 12 Pe mekila re suri tai nap̃a pona kilawo
kieta erau wo poli, ana visae kilawo e lele tai, nanene komin nap̃a amiu
ga apuarar sitomena viowa lap̃asa e imimi sum̃a ga. 13 Ana visae ve
sanene, monar nevis van amiu sa ga naruu la narui, nesape awis, ve
akilawan re si kiamiu sitomena lap̃asia, ana monar akilali losinemiu vike
van imimi.

Avisuar ruru e la nap̃a pe amlelaga re poli

14 Sineun nevisa van amiu nesape ve asum̃a akilali re nap̃a aimi ave
taaga amio la nap̃a pe amlelaga re poli. Popon asitom̃alia sane p̃elaga
na mesmesu amio p̃elaga na mlamulena viowa, lalua tap̃atete aviran

---

[g] **6:5** Yum̃aena 16:23

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

la aim lele taaga, a legiena pe erau p̃ele ga amio yemalolo. 15 Kristo
kiena sitomena ve taaga p̃ele ga amio Yermare, a yaru nap̃a mlelaga pe
kiena sur re tai poli teke amio yaru nap̃a pe mlelaga re poli. 16 [h] Nono
na visokanen lala asu p̃ele loyum̃a e yum̃a wa m̃ana Ntewa pogos tai, a
visena nene kana kinasa komin yum̃a wa m̃ana Ntewa, naga pe yum̃a re
ga tai poli, ana ita li na lelagaena kiena ne Ntewa nap̃a mali. Naga nene
taveve ga kiena visena lap̃asa, nap̃a pisa sanini, sape

"Inu yoko nesike e la, yoko neyaloro likan la.
Inu yoko neve kiela Ntewa, yoko aimi ave kiau lus nena lala. *Lev 26:12*
17 *Ve sanene, sane kiela Sup̃e, nepisa pan kiau la nene nesape monar*
amolue vetan tap̃ena lala, monar aviap̃a vetan yar viowa lala.
Monar aim ave wa nenaga, a monar ve atol re kororaki lala,
sanene yoko nekilia noworworun la aim asike amio inu.
18 *Yoko inu, sane Ntewa na mava, nekilia nevisa van la nevisave*
'Amiu aim vena neve Arimamiu, a vena amiu ave naruu nena lala.' "

7 1 Erau lala, nanene navisaarena wo lala kiena ne Ntewa nap̃a pisape
yoko naga were ita sane kiena namratava lala. Naga kila sanene pan
ita po pap̃isi, ana popon monar tevatanon naga silaga, nap̃a monar towe
plan make kororaki e kieta malena lala. Mlamulena viowa lap̃asa tekila e
tasneta, a lap̃asa tekila ga loyum̃a e losineta, ana monar top̃isin la make
ga, monar tevim nap̃a teve wa nap̃a teve wa sa nap̃a naga sinenania.

Pol kekaran pap̃isi nap̃a Ntewa miyum̃ae e la

2 Sineun nesape neviun si tan amiu nesape ve sinemiu kar imimi re,
ana aligan ruru lelemimi tai e sinemiu lala, vena nekilia nevisa re si sur
lap̃asa van amiu sumo wa. Popon akila sanene, komin nap̃a pe amiu re
tai poli nap̃a mekila piowa pania, pona mekila karea, pona mekila kotalia
e sur lap̃asa. 3 Ana pogos nap̃a nepisa visena la nene, pona asitom ke
asape nesitom ke piowa e amiu, pona nesape nevisa kare amiu, ana pe
sa re nena nene poli p̃isa. Peraga, sa ga nap̃a nepisa rui, nesape amiu na
asike e losinemimi rui, a tesum̃a tepim tepe taaga pano pano tol nap̃a
sanena nap̃a tesike ga e malena taaga, pona visae ita tai vane marena,
yoko teloge sane ita make ga temare. 4 Lelaga nekilia nevisa sanini
nevisave in na nop̃asine amiu keviu na keviu, nop̃arwar inun amiu pa
p̃isi, a pogos nap̃a nesitom̃al kiamiu yum̃aena wo lala, sum̃a miila ke kiau
sitomena keviu pa p̃isi. Lelaga nap̃a nepane sur viowa moki, ana asum̃a
akila pan inu nap̃a nalogewoena a kekarena sum̃a pule manene pap̃isi e
losineu.
5 [i] Nepisa sanini komin sanene narui nanua sumo ne, pogos nap̃a mepa
mom̃alivi e lepas nap̃a M̃asitonia. E yo nene, mop̃ar ke si veveyuena

---

[h] **6:16** 1Kor 3:16, 6:19 [i] **7:5** 2Kor 2:13

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

m̃arera lala, kila sa nap̃a memarau towe m̃aga, a tasnemimi pe pulmas
re tai nap̃a va ruru e poli. 6 Ana kieta Ntewa naga pe Ntewa na kila
lup̃elup̃een sitomena kiena yaru lala nap̃a amloge piowa, ana naga
sitom̃al imimi, kila kiamimi erau wo nap̃a Taetas pimi m̃alivin imimi,
a pogos nap̃a mepisu si naga memloge po pap̃isi. 7 A pogos nap̃a sun pa
imimi, naga pisawal sur wo la nap̃a amiu akila, miilaar imimi keviu
pap̃isi. Naga pisayu sanape nap̃a naga m̃ena ga, pogos nap̃a naga pimi
m̃alivi pun amiu, naga m̃al sur mok liu e amiu nap̃a miila naga, a pisawal
sape akila mara wo e kiamiu visena la nanua ne, nap̃a nagane apilopu
kiamiu sitomena, asum̃alu asike e kiau lepasa. Pisawal sape sinemiun
manene laa pap̃isi nap̃a neim̃asu neyaliali amiu, a suwala, pogos nap̃a
nemloge nene nemloge po na nemloge po!
8 Pogos nap̃a nesiri m̃aki tap̃ena nene pimi pan amiu, nemligan pae
pano ana pe piavi re poli nesitomiyu sina, nesape visae ve neligan re
ga rui. Nanene komin nap̃a nekilia nesape kiau visena m̃arera lala yoko
monar kila amiu aloge viowagan towe m̃aga. A poglis nap̃a memloge
navisawalena kiena Taetas, nepisu sane lelaga ga na wa, kiau m̃aki
kila kare kiamiu sitomena p̃isa. Ana nanene na yam plas ga, siraunia
avilopu amiu sina, ana kila sane nekekaran sina nap̃a nemligan m̃aki
nene pim̃asu. 9 Sane pe nepisa re nesape nekekaran nap̃a m̃aki nene
kila amiu amloge piowa poli, ana nekekaran ga nap̃a naloge viowaena
nene kila apilon amiu. A kiamiu naloge viowaena nena, pe imimi re
nap̃a mekila pimi m̃alivin amiu poli, ana Ntewa narui naga kila pimi
m̃alivi. 10 Sanene, naloge viowaena nene naga naloge viowaena wo tai
nap̃a pitomi ma e peni, nap̃a kila yaru vilonia vena tol natamaliaena.
Ana naloge viowaena tap̃ena, naga naloge viowaena na yomerava nini,
nap̃a naloge viowaena viowa tai nap̃a yoko kila yaru loge viowagan m̃a
vano vano va tol marena. 11 Amiu m̃ena akilia avisu kilale sane naloge
viowaena nap̃a Ntewa tam̃an pimi pan amiu, naga kila yum̃aena wo
tai pap̃isi. Kila sane asitom urmi manenea e kiamiu malena, am̃areran
ke pap̃isi vena kiamiu kia imi wo sina. Sumo na, sinemiu mimin nap̃a
apisayu napiowaena nap̃a sike likan amiu, ana pogos nap̃a nepis pan
amiu vanonia, apisu kilale ga mrapa na wa, ana amarau. Amiu ga
asum̃alu apisi ke sina ga pan amiu, a amla nakoaena pan la nap̃a akila
piowa, vena ve naviowaena tai su re si pun amiu.
12 Sineun nesape nevisa m̃aki nasumo, nemligania komin nap̃a nepisape
nevis va lalua nene nap̃a akila piowa, a sineu miye m̃ena yermarua nene
nap̃a lalua akila kare manene laa naga. Nemligan m̃ena ga komin nap̃a
sineun nesape monar avisu kilale sane lelaga, sinemiu si imimi, ana pogos
nap̃a mevis van amiu e kia kiena ne Ntewa, amiu akekaran nap̃a avatanon
ya nap̃a mevisa. 13 Ana poglis nap̃a Taetas pimi pisawal pan imimi sape
amiu akila sanene rui, kilalua kiamimi sitomena pa metava pap̃isi.

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Mekekaran manene laa nene rui, ana pogos naña Taetas pisayu sina
pan imimi, pisayu sa naña amiu akila manene po pania, mekekaran
pa laa sane. Naga pisa ke naña sike amio amiu, amiila naga a apisirlua
kiena sitomena, a akila si naga kekara pa ñisi. 14 Nepisayu amiu pania
nanua sumo rui, nesape nekekaran kiamiu ñelaga wo la pa ñisi, ana
pogos naña piñasu ñalivin amiu, ana pisu ga na wa sane pe nepisokan
re poli, nepisa ga lelaga. Sa ke ga nanua sumo, nepisa ke ga sur lelaga la
pan amiu silaga, ana nagane, akila kiau visena naña pa Taetas e kiamiu
lepasa pimi pe lelaga ruru ñena ga. 15 Naga taña tete sinen ñesan pogos
naña piñasu, amiu amarau pañisi a sinemiu kurkur, ana poglis naña pis
pan amiu, amlogearia, apatanon ruru nena kiena visena. Kiamiu ñelaga
wo na sanene, kila sane pogos naga ñasuñe sina, sitoñal amiu lue ga
silaga. 16 A e kiau lepasa, nepisa ga nesape nekekara naña nekekara, a
nagane nepisu sane nekilia nowasine ruru amiu e sur make ga e pogos
make ga.

Popon ala nalaena

8 1[j] Erau nae Koren lala, sinemimin mesape amiu aloge lologena na sur
wo tai naña suña ñarwowo ke yo e suñare lala na pupia lepas naña
Ñasitonia, naña Ntewa miyuñaen ke e kiena lemamiena. 2 E yo nene, apa
añarpo yo e pog ñarera lala naña sur moki liu kilali kare la, a pano tol
naña pe kiela sur re si poli, ana la nene, pe añis re nena e kekarena ga
e ya naña la apisuia. Limala korena ga, ana memilan pañisi sane pogos
naña amloge asape nalelagaena taña na la gar Yerusalem apane ñena pog
ñarera, sinela miye la ana sane limala pimi pule ruruia amio sur lala
vena laen vano sane kiela nalaena van li taña na la nene. 3 Pe yar re tai
poli naña pisape monar akila ve sanene, ana la ga asape akila, a nekilia
ruru sane amla sur make ga naña akilia alavia, vano tol naña lañasa
amlavia taulu ya naña akilia alavia. 4 A pogos naña añar viraran punu
pae rui, amligan e limamimi, añareran asape melual mrapa tai vena
liganen nalaena nini vano, komin naña asape visae akilia alual si pulmas
naiilaena na lelagaena wa taña na la sanene, yoko ve sur wo manene laa
tai van la, naña yoko akekaran vañisi. 5 La apo pañisi, komin nanua sumo
ataña n make kiela malena sane kiela nalaena tai pa Suñe, a amligan la
asike vatanon kiamimi visena, ana siraunia amla ya naña la kiela sane
nalaena tai pimi pan li na lelagaena taña na la lala. Akila po taulu manene
ya naña mesitom mesape yoko akila, ana lelaga, akila mesmesun ga e
nasinenanena kiena ne Ntewa.

6 Ana pogos naña mepisu le Ñasitonia taña na la akila sanene,
mesitom mesape popon meligan si Taetas iñas pun amiu, vena iilar amiu

---

[j] **8:1** Rom 15:26

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

vena akila m̃ena ve sa nene. Mekilia mesape pogos nap̃a naga pim̃asu
sumo, naga sum̃a pis pan amiu ana amiu asiar kilaen yum̃aena wo na
sinewo nene rui, ana popon naga imi kila make ruru nena ga amio
amiu. 7 Mepisu nap̃a yum̃aena tap̃ena lala, asum̃a akila ke po rui, nap̃a
kiamiu viawaena keviu pap̃isi, apisawal ke visena lelaga po pap̃isi, akilia
sur moki rui, asum̃a yepemiu m̃aen ruru yum̃aena, a asum̃a sinemiu sii
imimi li nalelagaena tap̃ena lala keviu pap̃isi. Akila yum̃aena la nene
pano taulu ya nap̃a mesitom mesape atorokin akila, ana popon akila
m̃ena ve sa ke ga e lepas na yum̃aena nakianen nalaena nene.
8 Nepisa sanene, ana visena nene naga pe sa re navisaluaena tai nap̃a
yoko monar atavevea. Sur nene sike ga e amiu, ana nesitom nesape popon
sa nevisayu tap̃ena lap̃asa ve sanene, nepisawal sur wo la nap̃a akila ke
rui. A pogos nap̃a yoko aloge, yoko kila amiu avisuveve amiu towe li
laa m̃aga sane, sane kiamiu sinesiena keviu m̃aga yo, maran taaga sa ke
kiena la nene pona peraga? 9 A popon tesitom̃al lemamiena kiena kieta
Sup̃e Yesu Kristo ve keviu silaga, nap̃a sumo, naga sa nap̃a kiena sur
make ga, ana naga sitom ita e yomarava, naga pitomi sa nap̃a pe kiena
sur re tai poli, vena kila sane tekilia teim teve yar na sur moki.
10 Pogaga, nanene kiau sitomena tai nene e lepas nene. Nepisa ga
nesape nepisu sane sur nene sinemiun asape akila e kas nanua rui, a
nane asiar asape akila ne, ana popon manene laa nap̃a asum̃alun sina
vena akila make ruruia. 11 Kiamiu sitomena nakilaen sanene naga m̃arera
ruruia nanua p̃a rui, a nagane popon am̃areran ruru nakilaena, a vena
akila va am̃a pe nap̃a atorokin akila. 12 Ntewa pe pisa re pisape monar
tela nalaena taulu ya nap̃a teke e limata vena tekiania, ana naga sinenan
ga sape tekekaran iilaen yaru tap̃ena, a tela nalaena torokin ya nap̃a
tekilia telavia.
13 Ana poglis nap̃a nepiun tan amiu vena akekaran iilaena sanene, pe
nesitom re nesape nekila sane yoko yum̃aena urmi van amiu poli, ana
imi melala ga van li tap̃ena lala. 14 Nesum̃a nesitom ke ga sane popon
ita make ga teve maran taaga ga. E pogos nene, kiamiu sur mok liu, ana
lala na peraga, pe kiela re poli, ana popon kiamiu sur komp̃asia vano ve
kiela, vena kiela sur m̃a tai ve tokak ga. A pona yam lap̃asa visae kiamiu
sur re e kas lap̃asa nap̃a pimi ke ne, kiela sur komp̃asa kilia imi kila sane
kiamiu narin sur m̃a tai. Pogos nap̃a tesum̃a teiila ita ke sanene na po,
kila sane ita make ga tesum̃a marana taaga, 15 a yoko ve sa visena na Tus
Marua tai, nap̃a pisa sanini, sape

"Yar nap̃a war kinanena ve moki vim,
yoko naga kan vano kan make nena ga, ana siraunia visu sane pe kana re si tai poli,
a naga nap̃a pa p̃ar kinanena vitokaki ga, nap̃a pisu sane torok ga, yoko naga ve ve plasan re sur tai." *Nau 16:18*

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Yoko Taetas wasup̃e si va gar Koren

16 Nakonua rui pimi, nesum̃a nesitom amiu pap̃isi, a nagane, nepisa
potena pap̃isi pa Ntewa nap̃a naga kila pa Taetas sape sitomena m̃arera
tai sike e naga rui, sane naga monar im̃asu iila amiu. 17 Ana pogos nap̃a
mepisayu mesape im̃asu m̃alivin amiu, naga kekaran ga, komin nap̃a
kiena sitomena tai sanene sike pa e naga rui. 18 A pe naga re ga taaga
poli, ana yoko meligan imimi yar tap̃ena tai im̃asu amio naga, nap̃a naga
kieta puruvi tai nap̃a sum̃are la na yo moki akilia ruru naga, komin nap̃a
naga yar wo nalologonen Lologena Wo. 19 Sum̃are make ga la akekaran
kiena yum̃aena, ana amligan lua naga vena sum̃a yaloro amio imimi
metelivi e kieta lepasa, pogos nap̃a mesum̃a mekilapolo ke kilavaru na
iilaen li nalelagaena lala gar Yerusalem. Mekila yum̃aena nene komin
nap̃a sinemimi sii la pap̃isi, a pogos nap̃a atol nalaena nene yoko ailan
ruru vap̃isi e p̃elaga naiila laena nap̃a tekila pan la, yoko avisirlua kia
kiena Sup̃e va metava. 20 A mekekaran pap̃isi nap̃a kieta puruvi tap̃ena
nene taveve imimi, komin naga kilia iila imimi vena visuar ruruen pupia
kilavaru nene nap̃a asum̃a akoan poloia. Sinemimin mesape mevisuaria
taveve ga kana mrapa wo ne lala, pe sinemimin re si meloge visena
lap̃asa imi sirau poli. 21 Sinemimin mesape mekila yum̃aena nene sa nap̃a
yoko mesmesu e navisuena kiena Sup̃e, a yoko mesmesu m̃ena e visuena
kiena yar tap̃ena lala.
22 Ana amio lalua Taetas nene, yoko meligan puruvi tap̃ena im̃asu visu
amiu. Naga m̃ena ga pe yaru tai nap̃a memligan sur moki sike e limana rui,
a mekilali m̃a naga sanene pano mepisu nap̃a naga yepen m̃aen make sur
la nene. Naga pe yaru wo tai na yum̃aena, a pogos nap̃a nepisayu kiamiu
p̃elaga wo la pania, naga p̃asine amiu pap̃isi sape visae imi yum̃ae re amio
amiu vera wo vap̃isi. 23 Sanene, e lepas puna kiau erau wo nene Taetas,
monar avisu naga sane imimi ke lua narui nap̃a memiyum̃ae veraga vena
iila amiuena, a e lepas na kieta puruvi tap̃ena lua nene nap̃a yoko aimi
amio naga, monar avisu la sane aim pun amiu e kia kiena sum̃are tap̃ena
lala na lepas nene, a aimi e kia kiena Kristo nap̃a kiela malena sum̃a kipian
ke kiena p̃elaga wo lala. 24 Ana sineun nesape nevisa van amiu sane pogos
nap̃a la nene aim am̃alivin amiu, kiamiu malena lala monar kipian m̃ena
kiamiu p̃elaga wo lala. Nesum̃a nemlologon amiu ke pan la rui, ana popon
manene sane la avisu kilale ruru ga na wa e kilamarala sa nap̃a nepisa ga
sur na lelaga, nesape kiamiu sinesiena keviu manene pap̃isi, a akilia ala
navisawalena wo tai nap̃a visayu amiu va va sum̃are tap̃ena lala.

Nalaena naiilaena va li na lelagaena tap̃ena lala

9 1 In na nesiri plan visena moki rui e lepas na laena na kilavaru
nap̃a top̃ar viravirania vena iilaen li na lelagaena tap̃ena lala nene

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

kiena ne Ntewa, ana nesitom ke nesape asum̃a asitom̃al ke sur la nene
na wa. 2 In na nekilia ruru sane amiu akekaran nap̃a asikol e yum̃aena
nawar viraviranen kilavaru nalaena nene, komin nap̃a e kas nanua p̃aro
pano, asum̃a akila ruru ke nap̃a ataulu kana narin kilavaru rui. A poglis
nap̃a nepa e lepas nene M̃asitonia nepisayu amiu pan la, nepisape amiu
le Akaea lala asiar rui, a pogos nap̃a la amloge miyur la towe m̃aga,
kila sane miilaar kiela sitomena pa metava vena monar am̃areran laa
sane vena kilaen kiela komp̃asia. 3 Nepisayu amiu ke pan yaru tap̃ena
lala rui, sane amiu na amiyum̃ae po sanene sanene, ana sa ve akila re
na piowa ga! Naga ke nanene narui kila sineun neligan kieta puruvi
telu nene aim̃asu avisuveve ruru amiu lia, komin nap̃a nepisa pan la
nesape monar awar viraviran kilavaru la nene rui, ana la akilia aim̃asu
alual sane sanene pona pere wa. 4 Visae pere wa, monar amiu akila
vilaga, komin nap̃a lavis ke inu m̃ena neim̃asu narui, a yoko neim̃asu
nemio le M̃asitonia lap̃asa, nap̃a nepisayu amiu pan la rui. Ana visae
meim̃asu melual nap̃a pe akila ruru re poli wa, yoko kieta kap mare,
pupia mawaena van inu, a van amiu m̃ena ga, a yoko monar la avisave
nepisa koskosin manene nayeluaren kiamiu kia pan la. 5 Nane kila narui
nepisu sane monar nevisa van Taetas lala aim̃asu sumon inu, ana ayum̃ae
amio amiu vena war viraviranen kilavaru la nap̃a amiu apisaar asape
awaria, awarpolo ruru sum̃a ga, ana yoko meim̃asun mowaria mowar
vano. Nepisa sanene, ana ve asitom re sane nesum̃a nom̃areran amiun ke
nesape monar awar nalaena nene. Waren nalaena na sanene, naga sur tai
nap̃a ape sinewo, ana kiamiu sitomena ga kekaran nakilaena.

Navisa ruruena na p̃elaga nalaen suria

6 Ana visena tai ne nekilia nevisa manene van amiu sanini, yaru
nap̃a mapila ve tokaki, yoko naga war ve tokaki, ana yaru nap̃a mapila
ve moki, yoko naga war ve moki. 7 E lepas na kianen nalaena van yar
tap̃ena, ita make ga veve taaga monar tela ga ya nap̃a kieta sitomena
pisaar sape tekila, ana pe pon re olavia nap̃a pe okekaran re laen poli,
pona olavia komin nap̃a yaru tap̃ena m̃areran sape monar olavia. Ntewa
pe sinenan re nene poli, ana naga kekaran manene yaru nap̃a mla suria
molue kome kiena sinewo a e ga e kiena sitomena naga taaga. 8 Ana
visae ko tai nap̃a osum̃a omla ke nalaena pano, ve ositom manene re,
komin nap̃a Ntewa kilia lamaran si nalaena wo la imi van ko, ve moki
na ve moki. Naga kilia kila nap̃a silaga owar toroki e sur make ga
nap̃a sinom̃ania, a metavania owar torokin nap̃a owar sina ve na iilaen
yum̃aena wo tap̃ena lala. 9 Nanene sane visena tai na Tus na Yauena Wa
lala nap̃a pisayu sinewo kiena ne Ntewa, sape

“Naga sum̃a kiakian lua ke nalaena wo lala pa yar la nap̃a limala korena,

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

kiena p̃elaga wo lala sulue na sike ne.” *Yauena 112:9*

10 A Ntewa, naga ke narui mla mrasa pan ita vena temapila e porotano,
a naga ke narui nap̃a kila kurusa p̃ar mrasa nakilaena kata kinanena
ea, a ve sanene, yoko naga la ya nap̃a sinetania vena kilaen yum̃aena
ea, a yoko kila kieta sur la imi ve moki, a yoko kila nap̃a kieta yum̃aena
mesmesu lala awar mrasnela ve moki. 11 Yoko naga visu kilale kiamiu
p̃elaga wo nene, nap̃a silaga akekaran kianen suria, ana yoko naga
lamaran sina ve moki vim van amiu, a pogos nap̃a mowar kiamiu
nalaena va tap̃ena la nene, yoko kila nap̃a ita punu ga tevisa pupia
potena tai va Ntewa komin navisa ruruena nowo nap̃a naga sum̃a kian
ke pan ita. 12 Nalaena nene nap̃a yoko ala vano, yoko iila li nalelagaena
wa tap̃ena la ve keviu nap̃a asum̃a apane ke pogos m̃arera, a yoko kila
ayeluar m̃ena Ntewa ve keviu vap̃isi, avisa manene potena vania vap̃isi.
13 Yoko ayeluar Ntewa sanene komin nap̃a yoko avisu nap̃a pe asum̃a
amlologon re ga lologena wo kiena Kristo poli, ana asum̃a amlogear
m̃ena ya nap̃a pisa, a yoko avisu nalaena nap̃a amlavia keviu pap̃isi, nap̃a
yoko kilia iilala ve keviu a iila li tap̃ena m̃ena lala. Ana pogos nap̃a apisu
sur la nene, yoko avisu kilale m̃ena sane kiamiu yum̃aena sum̃a kipian ke
sane kiamiu viawaena m̃arera ruruia a pe lelaga na sike ne. 14 Yoko avisu
nap̃a lemamiena kiena ne Ntewa pule manene sanene e losinemiu, a yoko
asitom amiu vano vano p̃isa, yoko sinela ye amiu, yoko asum̃a alen wo
amiu silaga.
15 Popon avisa potena van amiu komin kiamiu nalaena wo na sanene,
ana po m̃ena ga vena ita punu ga tevisa manene potena van Ntewa silaga
komin nalaena tanea nap̃a naga mla pan ita, nap̃a narina ne nane Yesu
Kristo.

Pol mla navisatam̃eena pa la nap̃a apisa kare kiena yum̃aena

10 1 Erau lala, akilia sane in ga Pol nesum̃a nesiri pim̃asu, ana
sineun nesape ala kiau visena e p̃elaga m̃a nena nap̃a sike e
Kristo, nap̃a naga mom̃au po a malumu po. Naga ke nene narui p̃elaga
nap̃a nesum̃a nop̃ikeyon kilaena pan amiu nanua sumo, ana nekilia m̃a
sane yaru lap̃asa asum̃a apisa kare in ke vanonia. Asum̃a apisa ke asape
pogos nap̃a nesike nemio amiu, in na nemalumu manene laa, a nemaraun
visena, ana asape pogos nap̃a nesiri pim̃asu, nekila ga sane in na yaru
tai nap̃a nekilia nevis m̃arera, komin ga nap̃a nesike perinan amiu. 2 Na
nene na pogaga, ana monar akilia sane pogos nap̃a neim nom̃alivin amiu,
visae nevisu sane popon nevis m̃arera, nekilia nekila ga narui. Ana sur
ne nanene narui nesape nevisa van amiu, a nepisa awis pan amiu, neviun
manene van amiu vena akilali napiowaena la nene vim wo towe laa ga
wa, pogos nap̃a pe nepim nom̃alivi re pun amiu poli wa. Visae ve sanene,
pogos nap̃a neim̃asu, yoko ve sur re si tai nap̃a monar nevis m̃arera ea,

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

ana visae peraga, in na pe nemaraun re nena nakuanen visena laɸasa
naɸa m̃arera na m̃arera van la naɸa asike loyum̃a e napiowaena la nene
poli, a naɸa apisa kare imimi ke ne, apisape memiyum̃ae taveve ke ga
sitomena na yomarava.
3 Lelaga, ita make ga tesike e yomarava nini, ana imimi pe metaveve
re kiena ɸ̃elaga poli. A lelaga, mesum̃a mekila ke mara tai e yomarava,
ana mara nena na pe nae re e yo nini poli. 4 Mesum̃a mesikol ke mara tai
naɸa m̃areraena lala nae ma e peni asum̃a akila ke pan m̃areraena lala
na yo naloge viowaena, a suri na mara la naɸa mesum̃a moɸ̃aria, pe ape
na yomarava re nini poli, ana mekila ke mara moɸ̃ar ke m̃areraena kiena
Ninuna Wa naɸa kilia yumu plan make yo m̃arera la naɸa sur viowa
la asum̃a atapolou ke ea. 5 Visae avisa visena viowa laɸ̃as na kaween
yum̃aena kiena Suɸ̃e, ana mekilia metaulu woga. A visae avilaven, akilali
naɸa avisalum̃ar kiena yum̃aena, ana mekilia meva mowarpoyo vena
kilaen yar la akilia naga e kiela malena. Visae asum̃alu amio sitomena
viowa lala, ana mekilia mevilon yar la nene aimi naɸa kiela sitomena imi
m̃arera vena ataveve ga Kristo. 6 Yoko mekilia mekila ve sanene van amiu
vano vano atam̃an amiu, vena aligan amiu asu vatanon visena kiena
Suɸ̃e, a siraunia, yoko mekila m̃a vano va e yo taɸ̃ena la naɸa yaru na
kaween naga asike m̃ena ea.
7 Ana e lepas na yaru nene naɸa pe purɸ̃es nen napiowaena nene,
pona amiu asum̃a apisa ke asape sur punu ga pogaga komin naɸa yaru
nene pisape naga pe yeririna tai kiena Yesu yo? Ana awis, ve avisu re
ga kulyepena, aɸ̃ionli avisuveve sur lelaga naɸa sike pae e maramiu rui.
Naga pisape pe yeririna kiena Yesu na pogaga, ana naga sum̃a kila ke
piowa, a popon naga visu ruru si kiena malena. Sinemiun ke yagogonen
naga na wa, ana sanape, inu m̃ena ga nepe yeririna kiena Yesu, ana
komin ya ne yepemiu mavin yagogon inuena? 8 Nepisa sanene, pona yoko
laɸ̃asa avisa kare in sina avisave in na sineun ga netaulu luen suria, ana
pe sa re nene poli. Pona lelaga sane pogos laɸ̃asa noɸ̃arwar inu paɸ̃isi yo,
pona nesum̃a nepisayu manene sane imimi ke narui mesum̃a mepisuar
amiu, ana pe nesitom re nesape nekila sur tai piowa naɸa monar
nemawania. Nesum̃a nepisayu amiu sanene komin naɸa Suɸ̃e ga mligan
amiu e limamimi nanua rui vena mekila kiamiu malena amio naga va
metava. Visae amiu asitom avisave mesum̃a mepis ke pan amiu vena
kila kareen si kiamiu malena, pe sa re nena nene poli. 9 A visae asitom
ke asape in na nepe yar na sinemimiena tai naɸa nesum̃a nesiri ke m̃aki
la nene pim̃asu vena kila sane monar amaraun inu, naga m̃ena nene pe
mesmesu re poli. 10 Nekilia nesape laɸ̃asa asum̃a apisayu in ke sanene
rui, asape “Suwala, Pol sur nene, naga ga kiena m̃aki lala apulen visena
urmi la naɸa m̃arera, ana visae ovisu naga, naga sane pe yar malmale
kar ga tai, a visae ologe naga visi, melala ga.” 11 Ana sineun nesape

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

nevisa van la nene sane popon avisu kilale sane ya naña mesiriwal ke
e m̃aki, pogos naña pe mesu re memio amiu poli, naga maran taaga ga
sa ke e ya naña yoko mesum̃a mekila e maramiu, pogos naña mesike
memio amiu. 12 Nepisa sanene, ana pe sineun re visaen sur ve moki poli
vena kilaen si kiamimi kia va metava. Pe sineun re naña meim sane yaru
tañena lañas poli, naña apilaven manene visawalen si kiela sur wo lala.
Yar la ne sanene asum̃a apisuveve ke kiela erau lala, a asum̃a apisuveve
ke m̃ena yar tañena lala, ana asitom asape la apo taulu la, ana naga nene
pe yum̃aena na wowe ga tai, komin naña pona la punu ga nene apiowa
maran taaga yo.

13 Sanene, yoko ve nevisayu manene imimi re va sanene, ana monar
nevisa sur lañasa van amiu naña atorokin yum̃aena lala naña Ntewa
mligan e limamimi, a loyum̃a ea, pano tol sur lañasa e lepas navisuar
amiuena naña mesum̃a mekila. 14 Pe mesitom re naña meva manene poli
vena mekilali naña mesu metavan amiu, ana mesmesun naña mekilia
mela visena lañasa naña monar avatanonia, komin naña ve sinemiu p̃esan
re sane imimi ke narui naña moñar p̃esan lologena wo kiena Kristo pimi
pimi yalen silau pimi tol amiu. 15 Visae tañena lañasa la apimp̃es pun
amiu, yoko ve mesitom re navisuar amiuena, pona nalaena visena la ne
sanene van amiu. Ana siraun naña mesiar yum̃aena memio amiu, monar
meva re laa na wa memio amiu. Sinemimin ga naña kiamiu naviawaena
sum̃a kapuru silaga, a mekekaran manenea visae kiamimi yum̃aena kilia
imi ve keviu laa sane, ve e re ga e kiamiu yo, 16 ana yoko mekekaran
vañisi visae amiu akilia aiila imimi vena kilaen sane teva re laa ga wa
vena lologonen lologena wo va e purvanua tañena lala na pun amiu lepas
p̃asa na vano, vena teva tetepo yom̃arua e yo naña yar tañena lala pe
apa amlologo re e poli wa. Sanene, visae pogos tai tevisayu yum̃aena
lala naña yoko tekila e yo la nene, yoko tañatete si avisa kare ita avisave
tesum̃a tepilaven ke ga mrasa naña molue e lokove kana yar tañena! E
pogos nene, yoko la akilia sane tesum̃a tepisayu mrasa naña molue ga e
kata lokove naña ita ga temapila.

17 Sitomena la nene apowo pañisi, ana popon ve towarwar itan re sur
naña tekila, komin Tus Wa pis rui, sape

> *"Yaru naña sinenan vilaveena sur tai, monar vilave ga e ya naña Ntewa kila."* *Ser 9:24*

18 A pe pon re ita ga teyeluar ita si poli, komin yar wo naña lelaga, pe
naga re naña naga ga pisa si sape naga po, ana naga naña Ntewa ga pisa
sape naga po.

Le Koren lala ataveve nalogena lala navisokanena

11 1 Pona apulo visena la p̃asa naña nesiri rui, asitom asape nepis
wowe yo, ana awis, sineun nesape akila kiamiu sitomena ve piavi

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

li laa sane e inu, ana yoko nekilali naɸa nevisa si laɸasa. 2 Ana monar
nevisa visena la nene komin naɸa silaga nesum̃a nesitom amiu paɸisi.
Yoko nevisa ve sanini, sane nepisu amiu sane amiu na kiau sira m̃ee
tanea tai, naɸa nepisarar vena talopa amio kiena yar mesmesu nene naɸa
Kristo. Nemloge sane nepieluen ruru amiu nenaga, komin naɸa sineun
visuar ruru amiuena vena ave lelaga e visaarena nene, a naga nene sa ga
Ntewa, naɸa naga m̃ena ga pieluen ruru ita, pe sinenan re sape teligan
naga poli vena teva si varau. 3 A inu m̃ena ga nemarau towe m̃aga sane
saɸisi yar taɸena imi were si kiamiu sitomena va ve taɸena. Sa nanua
sumo ne, lom̃ara nene pimi pisa kotalia sira naɸa Iv, kila kotalia kila
mloru e mlamulena piowa, ana pe sineun re nenaga vena pogos tai ve
alelaga re si e Kristo, sa ɸisi ve sinemiu sii ruru re si naga taaga.
4 Nepisa sanene komin naɸa nepisu kilale towe m̃a ɸarimiu rui. Pogos
naɸa nalologena tai im̃asu visayu Yesu taɸena tai naɸa pe Yesu re naɸa
memlologon ke poli, ana alelaga ke e naga veraga. A pogos naɸa ninuna
taɸena imi m̃alivin amiu naɸa ve Ninuna re nene naɸa Ntewa mligania,
apulan amiyopua ga. Pona pogos naɸa lologena wo taɸena tai imi m̃alivin
amiu, yoko akekaran logearen naga veraga. 5 Nalologena taɸena la apisa
kotalia amiu ruru nenaga e sur la nene, ana nepisu naɸa amiu asum̃a
asitom urmi manene laa e la. Amiu akila sa naɸa la ga ape nalologena e
kieta yomarava nini, a amligan inu nesike tano, ana pe nesitom re nesape
nanene naga mesmesu poli. 6 Lelaga, nekilia nesape yar laɸasa asitom ke
asape in na pe nemlologo ruru re po poli, ana nekilia nesape pe yar re si
tai naɸa kilia sur taulu inu poli, a nesitom nesape amiu apisu kilale suri
nene rui, komin naɸa sum̃a m̃alivi ke e yum̃aena punu ga naɸa nekila ke
ne e maramiu.
7 Nekilia nesape e lepas na warpoloen kilavaru nene, yar laɸas pe
akekaran re nenaga, ana nemninue ga komin ya ne sanene. Pona asitom
asape nepiun ke kilavaru nene ve kiau ga? Peraga rui, komin pogos naɸa
nepimin nemlologon Lologena Wo kiena ne Ntewa pan amiu, pe nepisali
re nesape ala sur tai van inu poli. In na nemligan inu nesike laa tano,
vena nekilia nevisirlua amiu ava metava, ana pona amiu ɸasia sinemiu
karinun naɸa nekila sanene? Pona asitom asape in na nekila piowa ga
naɸa pe nepiun re suri tai pan amiu e pogos nene poli yo? 8 Nekilia nevisa
mesmesun van amiu nevisave e poglis nene, sum̃are taɸena lala asum̃a
amligan nalaena pimi vena iila inu, a nesum̃a nakan ke ga kilavaru nene
pogos naɸa nemiyum̃ae kiamiu ke ne. Ana pe nekila re sur wo tai pan la
nene poli e pogos nene, ana nemloge sane sa ga nesum̃a nepinaun la ke
ga. 9 [k] A pogos naɸa nesike nemio amiu, lum̃au plasa pano pano ɸisa, ana
puruvi la lua naɸa akom M̃asitonia apitomi apisu kilale naɸa nemloge ke

[k] **11:9** Piliɸae 4:15-18

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

piowa sanene ana apisuar ruru inu. Pe nepim netag li re pan amiu poli
vanon sur tai, a nepisaaria sane yoko tapatete nekila kare amiu napa
nomareran amiu nesape monar akila sanene pona sanene pan inu.
10 Nepisarar sanene komin napa yepmavin yar la asuma avisa kare inu
asape visokar inun kiamiu kilavaru, ana yoko nevisawal kiau navisaarena
nene va kar ga e yo punu ga e lepas nene Akaea. Pe nemarau re nenaga,
nepisaaria e kia kiena ne Kristo napa kiena visena lelaga sike e inu
sane yoko nekila ga narui. 11 Ana pogos napa nepisa sanene, pona yar
lapasa yoko avisave sineun ga kila kareen kiamiu kia, pona asitom asape
pe sineu sii amiu re poli yo, ana in na pe sa re nena nene pisa. Ntewa
kilia ruru sane sineu sii amiu papisi. 12 Ana monar nomareran ga sane
visaarena napa nepisa, yoko monar nekila ga narui, komin napa sineun
kemaren kapi kiena tapena la nene napa asuma apilave kar ke sanene.
Asuma apisali ke pan amiu asape asuma amiyumae lele taaga amio
imimi, asape akila ga yumaena ma nena napa mesuma mekila ke ne, ana
pe sa re nene poli.
13 Yar la ne sanene ape nalologena navisokanena ga, amiyumae pe
mesmes re nena poli, ana asuma akila kotalia amiu ke ga li na lelagaena
lala, sane apar marana nalologena lelaga lala kiena Kristo. 14 Ana monar
ve ailan re napa akila sanene, komin kiela yerkawa napa Yermare, naga
mena ga suma kila ke sanene rui. Naga kilia kila sane naga imi ve navisi
wo na yomerarava, 15 ana tepisu napa kiena yar lala na yumaena akila
kotalia ke mena yaru lala, akila la sane la ape yar na kilaen pelaga
mesmesu. Ana pogaga, tekilia sane yoko ava ga narui apisi e yo napa
mesmesun ga kiela yumaena viowa lala.
16 Ana sa napa nepisa rui, pe sineun re sane nevisi ana kila lapasa
asape nepe wowe, ana visae sinelan visaena, ataman avisa. Ana visae
ve sanene, popon la akila van inu sa napa akila pa wowe lala, sane ve
avisalupar in re sumo wa, ana ataman nevisa ya napa sineun nesape
nevisa. 17 Pogos napa nesuma nepisayu ke kiamimi yumaena, visae nevis
vilaveena manenea, kila sane pe lelaga kemua napa nesuma nepis wowe,
a yoko Supe tapatete kekarania. 18 Pe pon re tevis vilave manene poli, ana
in na pe nesa re yaru tapena la napa asuma apis vilaveena kiela sur lala
na yomarava nini, komin napa visae nevis vilave, nesuma nepisayu ke ga
sur wo lala. 19 A nepisu napa asuma sinemiu miye ke yar tapena lala napa
amiu asitom ke sane la ape wowe, komin napa apisu sane la ape tapena,
pe atol re manmaruaena wo nene poli napa amiu asitom ke asape asike
ea. Ana visae asitom ke asape in mena nepe wowe, komin ya ne tapatete
akila kiamiu sitomena ve piavi laa sane e inu mena?
20 Nepisu napa asuma ataman ke pa nalologena navisokanena tapena
la nene vena akila sur viowa la ve moki van amiu. Akila van amiu sa
napa amiu ape kiela yar na yumaena lala, la amiyelelain amiu, apar

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

kiamiu sur lala, amligan la asu metavan amiu, a visae sinelania akilia
alipa maramiu. Amiu asum̃a atam̃an akila sanene, ana sanape? Ana
pogos nap̃a nepisa ga visena tai pan amiu, komin ya ne yepemiu mavin
yagogonena? 21 Pona popon manene visae in m̃ena nesum̃a nekila p̃elaga
kar la ne sanene van amiu, ana pona kila amiu akekaran inu ga yo na
wa? Ana pe sineyeena, in na nemalum laa pap̃isi yo, in na pe netorokin re
nekila nene poli yo?

Pogaga, nepisa visena nene, nekilia sane yoko yar lap̃asa avisave
nesum̃a nepis wowe ke sina ga, ana sineun nesape visae nalologena
tap̃ena la nene asitom sane akilia avis vilave komin nap̃a asitom asape
sur lap̃asa na lepas pula naga po, ana in m̃ena nekilia nevis vilaveena
sur lap̃asa na sanene. 22 Visae asum̃a avisir plan la ke asape la ape yer
Epru, ana in m̃ena nepe yer Epru. Visae asum̃alun avisave la ape yaru
na lepas nene Israel, ana in m̃ena nae yo nene. Visae aligan la metava
komin nap̃a apisape la ape lus kiena Epraam nena ga, ana in m̃ena nepe
lus nene. 23 [l] Ana yoko neviun naviunena tai van amiu narui, sane la nene
amiyum̃ae kiena Kristo pa tol yum̃aena nap̃a inu nemiyum̃aenia? Peraga,
inu nesitom sane in na nekila po manene laa taulu la. Piowa ga nap̃a
nesum̃a nepisayu inu ke sina sanene, ana p̃arimiu la m̃arera pap̃isi kila
sane in m̃ena lavis p̃aruu ve wowe, nane nesum̃alu nepis sanene. Ana
sur nene na lelaga pap̃isi, nap̃a in na nekila pupia yum̃aena la taulu la,
yerkawa la akoven inu e yum̃a naloge viowaena yam moki taulu la, am̃e
inu yam via nopulo p̃ele sina, a yam moki m̃ena ga nap̃a pano-o lavis ga
nemare. 24 Nekilia sane yam lima rui, yerkawa kiena ne le Yu lala am̃e
inu nap̃a yam taaga, kovilva kakapuru e mosineu yam lualima yam telu
pa ovari [39], ana akila sanene yam lima. Apisalup̃aria asape ve akila
re va tol lualima yam ve vari [40], komin visae peraga, vena marena
ga narui. 25 [m] Ana yam telu am̃e inu e laki lala, a yam si tai akove inu e
kilavaru pano pano lavis nemare. Yam telu nokulu e sive nap̃a waa talilu,
e pogos la tai nene, sive mian inu m̃aga tol lemalo wetelu tai a legiena
wetelu si tai. 26 [n] Pupia yalena piayavi lala, nemialoro e la yam moki
manene laa, a e pogos la nene nepane sur la moki liu nap̃a namarena ga.
Wii lala na p̃alu lavis ayanlua inu nevano, yar la nap̃a am̃evinaun ke yar
lala am̃ene inu, kiau yeririna ga lala sa nap̃a le Yu lala apisu piowa e inu,
a la nap̃a pe ape le Yu re poli akila kare inu m̃ena ga. Nepa e yo nape,
sane pulkumali, pona yom̃arua, pona losi, ana nepane pog m̃arera, ana
silaga, puruvi navisokanena la nene, asum̃a akawe inu. 27 Sila ga nepa
nemio yum̃aena m̃arera a pog m̃arera, nepano nap̃a nomomalio p̃ele
ga, nepano nap̃a moto kar inu pap̃isi a viso kar inu nap̃a pe kinanena

---

[l] **11:23** Yum̃aena 16:23 [m] **11:25 a** Yum̃aena 16:22, **b** Yum̃aena 14:19
[n] **11:26 a** Yum̃aena 9:23, **b** Yum̃aena 14:5

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

re nena poli, a nepano naña pe noṁal re yo natapolounen miava poli.
28 A metavan pog ṁarera la nene, silaga nesuṁa nesitoṁal luen ga kiau
yuṁaena nemio suṁare lala, naña sane sur tai naña urmi na urmi e kiau
malena. 29 A nesitom amiu ṁena ga pañisi, naña visae nevisu amiu li na
lelagaena yaru tai imi malumu, yoko kila neloge sane yepeu malumunia,
a visae neloge naña amiu tai loru e mlamulena viowa, yoko kila naña
neloge sineu laea pañisi.

30 Nanene sur viowa la naña nesuṁa nepisuia, ana nepisu sane
nemalumun manene laa yuṁaena kiena Suñe, ana pe nekila re sur wo
tai naña nekilia nevis vilaveena poli, kila sane nesuṁa nepis vilave e pog
viowa la nene naña nepanea. 31 A kieta Ntewa, naña naga pe Arimana
Suñe Yesu, naña yoko teyeluar luen ga kiena kia, naga kilia sape pe
nepisokan re poli, sur la naña nepisa ke ne ape lelaga make ga.

32 [o] A pupia sur viowa si tai naña noṁalia, pe nepisa re ma metava poli,
nanene e poglis naña nepa e pupia pulkumali naña Taṁaskas. E poglis
nene, ñarin suñe nae lepas nene naga yar naña Aretas, a kiena yerkawa
naña naga pisirlua vena visuaren kiena pulkumali sinenan sape tarar
inu, ana pitetalia kiena lokul na taren yaru lala apa asuwo make mralaea
punu ga e yo nene vena ve noure re. 33 Lavis atol inu, ana erau lañasa
amiila inu, akonwan inu e los nen pupia karo tai, ana apiar e kilika,
asuṁalu metava e pupia arman kove na yo nene, amligan malumun pito
tano vanua e yepas nen kove nene, pito malum ṁa pito tol tano, ana
nomolue e karo nene nopure nepano.

Sur la naña Pol pisu e ṁeniena

12 1 Poga, nepisu sane visae nesuṁa nepisayu in ke sanene wa, yoko
tañatete vilon kiamiu sitomena imi wo sina, ana pogaga, nemloge
sane sineun nesikol si visena nevisayu sur la naña nepisuia pona sur
la naña Suñe kilologia pan inu e ṁeniena lala. 2 Ana yoko nesunyu yar
kiena Kristo tai sumo wa, naña nekilia ruru naga, naña kas lualima taaga
pa vari [14] ñaro rui, naga suṁa ga milan añere naga pa kate ma e peni
ma metava. Nemninue ga pa amio tasnena wetelu, pona apitom añerelua
ga ninuna pavini, Ntewa ga kilia. 3 Ana pe sur korena ga naña visae pa e
tasnena pona pa e ninuna ga, nekilia nesape lelaga sane yar nene pavini
yalen silau pisu loyuṁa e ṁata uṁa tanea e yo nene. 4 Naga mloge sur
mok liu naña pe navisawalen re si poli, naña pe visena re si na yomarava
lañas poli naña torokin navisayuena.

5 Ana pogos naña nepisayu yar nene, pona amilan yo, apisape ke, yar
nene, naga pe yar tanea tai naña ne. Ana sanape, visae nevisave pe yar
tañena re poli, ana nepisayu in ke ga, pona yoko avisa ga avisave nanene

---

[o] **11:32** Yuṁaena 9:23-25

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

naga pe pe sur re tai poli a? Sanene, nepisu sane visae sineun nevisayu
pupia sur laɸasa sanene van amiu, popon nevisa ga e kia kiena yar
taɸena, vena akekaran naɸa alelaga ea, ana e kiau kia, yoko nevisayu ga
kiau narin sur laɸasia. 6 A visae sineun nevis vilave e pupia sur la naɸa
nekila, yoko taɸatete si yar tai kilia visave nesum̃a nepis wowe, komin
sur la punu ga ape lelaga make ga. Ana pe sineun manene re nevisa sur
la ne sanene poli, komin naɸa pe pon re nekilali aligan inu metava vanon
sur laɸasa naɸa pe apisuli re poli wa pona pe amlogeli re poli wa, ana
in ga nesum̃a nepisa. Sineun nesape asum̃a avisuveve inu e yum̃aena ya
naɸa apisu nekila ke pan amiu, a e visena ya naɸa nepisa pan amiu.
7 A nepisu sane Ntewa m̃ena naga yepen mavin sape kiau sitomena
va manene laa metava vanon m̃eniena lala pona sur la naɸa naga pisa
lologia ke pan inu, a naga mligan napiowaena tai sike e tasneu naɸa
nemloge sane kurumol tai naɸa Yermare sum̃a miyur inu ke e silaga,
naɸa sum̃a kila tasneu mlalaea, a sum̃a kila kiau sitomena sum̃a ga tano.
8 Nepiun tan Suɸe vena lalua sur nene vetan tasneu, ana pe kila re poli,
ana yam lua sina nemleninia, yoko kana yam telu nena, ana peraga rui.
9 Ana naga pis ga pan inu, pisa sanini sape “Yoko kiau lemamiena ga
torokin uarar ko, komin kiau m̃areraena kilia yum̃ae ve keviu manenea
e pogos naɸa yum̃ae amio kiom̃a malumuena.” Visena ne nanene narui
kila sane nekekaran nevisayu manene in laa sane, ana yoko nevisayu ga
kiau malumuena lala, vena kila sane m̃areraena kiena Kristo kilia yum̃ae
kome inu sanene, sa naɸa naga pisa. 10 Sanene, vena kila kiena kia imi
ve keviu manene laa sane, netam̃an sane nekekaran malumuena la se
tasneu, pona avisu viowa e inu, pona nelual pog m̃arera lala, pona akila
kare inu, pona neva nowarpoyo e sur viowa lala, komin naɸa nekilia sane
pogos naɸa yepeu malumu, Kristo ga yoko kila nom̃arera.
11 Suwala! Nesitom̃al ke visena la naɸa nepisayu e yo nini, nepisu sane
lelaga, nepisi sa naɸa nepe wowe paɸisi. Aviewo inu, ana po m̃ena ga
naɸa apisu kilale sane amiu ke narui naɸa akila nepisi sanene. Nesitom
ke nesape amiu ke narui yoko asum̃a avisayu ruru inu, naɸa akekaran
sur wo la naɸa nekila pan amiu rui, ana peraga, asum̃a apisa kare ruru
inu nena ga. Nekilia nesape in na nepe sur korena ga, ana pe nesitom re
nesape in na nepiowa taulu nalologena navisokanen taɸena la poli, ana
vanon ya ne asum̃a amieluar la sanene?
12 Popon asitom̃al si sur la naɸa nekila likan amiu, naɸa pisawal inu
sape in ke narui nepe nalologena lelaga. Sila ga, kiau sitomena piavi
ruruia vena yum̃ae malumu amio amiu, a nekila amiu apisu kile lala,
amio sur nailanena lala, amio kile lala na nam̃areraena kiena ne Ntewa.
13 Nekila sur make ga pan amiu po paɸisi, maran taaga e ya naɸa nekila
pan sum̃are taɸena lala, ana la pe apismumun re sur tai poli, ana amiu
na apis liu wa. Sur ga tai naɸa nekila nemio la ana pe nekila re nemio

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

amiu poli, pe nepiun amiu re poli nesape avisuar inu pona aiila inu,
sa naƀa la akila, ana pona nane nekila pal e nene yo? Visae ve sanene,
aviewo inunia, komin naƀa visae pona neviun ga sur ve moki vetan amiu
vera na yoko akekaran in ga na wa?
14 Pogaga, nagane narui nesum̃a nekila ruru ke nesape neim̃asu nevisu
amiu sina, naƀa kana yam telu ne narui. Nepisaar nesape yoko ve nekila
re yum̃aena van amiu, komin naƀa ve neim̃asun re vena kiamiu sur la iila
inu, a neim̃asun vena neiila amiu. Nanene sane ata lala a auya lala amio
narila lala, naƀa pe yum̃aena kiena re nin sisi la poli naƀa avisuar kiela
yermarua lala, ana yermarua ke la narui monar avisuar ruru narila lala,
15 ana visae sanene, in na nekekaran ga naƀa nekian make kiau suria,
amio m̃ena kiau malena, vena iila amiuena. In na nekilia nekila sanene
komin naƀa sineu sii amiu manene paƀisi, ana nemloge piowa komin
naƀa nepisu sane pog naƀa kiau sinesiena e amiu sum̃a pa manene ke
metava, ana kiamiu sinesiena e inu sum̃a pito lilue ke ga tano. 16 Nepisa
nanene komin nemloge visena taƀena e amiu. Asum̃a apisu kilale ke
asape pogos naƀa nesike nemio amiu, pe nekila re yum̃aena tai m̃arera
pan amiu ve navisuarinena poli, a pe nakan re nena kamiu kilavaru
poli, ana sitomena tai teke ga e amiu wa. Amiu apisa apisape in na nepe
manmarua po e lepas nakilakotaliaen yaru, ana asitom ke asape nesum̃a
nekila vinaun ke mrapa na visa kotalia amiuena vanon kiamiu sur lala.
17 Ana pe sa re nena nene poli p̃isa. Asitom ruruli la naƀa nepitetalia la
apim̃as pun amiu. Apisu naƀa akila kare amiu e sur tai, pona aƀar kiamiu
sur laƀasa pe kiau? Pe nesitom re poli. 18 A sanapen m̃ena pogos naƀa
nom̃areran Taetas sane naga amio kieta puruvi taƀena nene, lalua monar
am̃alivin amiu? Apisu naƀa lalua akilakokanin ga naƀa awar kiamiu
kilavaru laƀasa? Peraga, komin imimi sane p̃egas taaga ga, naƀa Ninuna
taaga ga sike e imimi, a mesum̃a metaveve mrapa na yum̃aena taaga
ga, naƀa pe mesitom re nena naƀa nakilaen yum̃aena kiena Suƀe vena
mowar sur laƀasa ve kiamimi.

Pol sitom manene paƀisi sape pogos naƀa va gar Koren yoko ve sanape?

19 Nesum̃a nepisayu ke kiau yum̃aena la sanene, pona asitom ke asape
noƀikeyon nekilalua kiau kia va metava e maramiu yo vena ve asitom re
si viowa e inu. Ana peraga, in na pe nesitom̃al inu re poli, ana nesum̃a
nesitom̃al amiu ga, a visena la naƀa nepisa, nepis sane yar kiena Kristo
tai, e marana Ntewa, vena iilaen kiamiu malena. 20 Nepisa visena la
nene komin nemarau paƀisi sane pe pon re naƀa nom̃alivin si amiu poli,
ana nevisu naƀa amiu asike e yo tai naƀa piowa paƀisi e kiau sitomena,
a nemaraun m̃ena ga sa p̃isi yepemiu mavin inu. Visae ve sa nene kilia
kila sane teveveyun ita, pona tesitom ita viowa, pona sineta kar ita, pona
ve tesitom re si yar taƀena ana tesitom̃al ita ga veve taaga. E pogos la

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

ne sanene, yar kilia viueli, kilia vismumun yar taɸena, kilia vis vilave,
a kilia m̃aga manene m̃ena ga. Visae va sanene, ana viowa narui. 21 A
nemaraun manene m̃ena ga sane pogos naɸa nowasuɸe si neim pun
amiu la nene, yoko nevisu kiau yum̃aena lala e amiu sane aviowa ruru
make nenaga. A visae ve sa nene, yoko kila inu nemawan Ntewa vaɸisi,
yoko kila inu neloge sane naga mligan inu nepito tano keviu paɸisi e
maramiu. Ana nepisu sane yoko monar ve sa ga nene narui, komin pupia
mlamulena viowa naɸa amiu laɸasa asum̃a akila ke ne naga pe ɸelaga
na kororaki na kolau naɸa kilaro navisaluaena naɸa Ntewa mligan pa
yerm̃ene amio sira vena atavevea, a pe apilon la re nena ea ɸisa, ana
amiu atam̃an ga naɸa la asum̃a akila.

Visena maro na weɸege laena

13 1 Erau lala, sa naɸa nepisa ne, nanene yam telun naɸa nemialoro
naɸa yoko nekila vena neimi neyalial li m̃a amiu, a pona yoko
yam ve telun naɸa nevisi van amiu komin napiowaena nene. Nanene kila
narui nesitom̃al visena tai na Tus Wa naɸa pisa sanini, sape

> *"Pogos naɸa apa kumali apis pa yar tai vanon mlamulena viowa tai,*
> *monar yar ve lua pona ve telu naɸa akilia avisawal mlamulena viowa*
> *nene, vena kila sane avisu sane lelaga."* *Naw 19:15*

2 Nesitom̃al nene komin pogos naɸa nepim ɸesan noɸarpoyo pun amiu
yam lua nanua sumo ne, nepis nemio amiu la naɸa akila mlamulena
viowa nene, nanene naga pogos naɸa nekila ɸesania. A nagane nesum̃a
nepis ke sina ga yam lua pan la e m̃aki nini, a visae neim nevis sina,
naga nene kila kana yam telu nena. A sineun nesape nevisa van la nene,
amio la naɸa asike e yepas nela, visae neim̃asu nevis sina, nanene yoko
ve nasineyeena to re si e inu narui, yoko neliɸere la e nakoaena m̃arera
tai. 3 Amiu asum̃a apisa ke asape popon nekilologia inu towe m̃aga sane
ve lelaga naɸa Kristo sum̃a pis ke ɸarpoyo e kiau visena lala, ana visae
sinemiun sanene, popon aim ayagogon inu e poglis nene, ana yoko
avisu ga na wa. Yoko avisu sane pogos naɸa Kristo sinenan kilaen kiena
yum̃aena e amiu, naga pe malum re nena ga, ana naga kilia yum̃ae amio
kiena m̃areraena make ga. 4 Pogos naɸa am̃ear naga mare e laki torovia,
tepisu naɸa tasnena pimi malumu nenaga, ana pogos naɸa sum̃alu e
marena mali sina, naga pule ruru nenaga e m̃areraena kiena ne Ntewa.
Ana imimi m̃ena memalumu sane naga, ana pogos naɸa mekila kiena
yum̃aena naiila amiuena, mesum̃a memiyum̃ae ke memio m̃areraena
naɸa Ntewa tam̃an pan imimi.

5 Sineun m̃ena nevisawal nesape nevisu sane amiu asum̃a amliɸere inu
manene laa, ana sanape narui, taɸatete naɸa amiu ga akilia aliɸere amiu
re sina, sane kiamiu viawaena sum̃a m̃arera ke ga wa pona sanape? Avisu
ruru amiu, sane asum̃a apisu kilale ke sane Yesu Kristo sum̃a miyum̃ae

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

ke e kiamiu malena wa, pona peraga? A visae peraga, pona lap̃asa asike
nena e malena nap̃a Sup̃e pe su re nena e poli, a pe ape nalelagaena re
nap̃a pe lelaga poli. 6 A visae pogos tai visae sinemiun avisuveve m̃ena
kiamimi malena, naga pogaga, ana sineun manene pap̃isi sane yoko avisu
kilale nap̃a Sup̃e sum̃a miyum̃ae ke e kiamimi malena ana pe mekila pal
re kana nin kinakinas tai poli.
7 A mesum̃a memlen ke pa Ntewa vena yum̃ae e kiamiu malena vena
amiu m̃ena ve akila pal re suri tai. Visae ave sanene, yoko kilia kila m̃ena
kiamimi kia wo, komin imimi ke narui mepian amiu, ana pe memlenwo
amiu re poli komin ga kiamimi kia. Visae yar lala avisu sane memiyum̃ae
piowa sanape, nanene na pogaga, ana kiamimi pupia sitomena,
sinemimin nap̃a asum̃a akilalue ga mesmes silaga. 8 A imimi m̃ena ga,
sinemimin nap̃a kiamimi yum̃aena make ga mesmes ga e visena lelaga
kiena Sup̃e, ve sinemimin re si kilaen sur tai nap̃a welua si kiena visena
lelaga vito tano. 9 Mesum̃a memiyum̃ae kiena ke ga, a visae pogos tai
kila imimi meim memalumu, mekekaran ga, komin nap̃a mekilia mesape
pogos nap̃a meim memalumu, ana amiu aim am̃arera. Mesum̃a memlotun
ke ga na nene, sane yoko asum̃a aimi awo manene silaga. 10 Sitomena
ne nanene kila nesiri m̃aki nene pim̃asu pan amiu nagane e pogos nap̃a
nesike perinan amiu wa. Sineun nesape alogearia, a visae akila, yoko
pogos nap̃a neim̃asu tap̃atete nevis m̃arera van amiu. Sup̃e mligan amiu
e lum̃au vena nevisuar amiu, pe nakila kare amiuen re poli, ana nakila
amiuena ava metava. A visae neim̃asu nevisu ve sanape, yoko monar
nekila m̃arera van amiu e ga e ya nap̃a mesmesun nekila.

Pol pisa pokolemalo pan la

11 Erau lala, nepim e kiau visena maro narui, nevisa ga pokolemalo van
amiu. Awis, akilali nap̃a akila ruru kiamiu mrapa mesmesu. Alogear ruru
suri la nap̃a nepiun tan amiu. Amiu punu ga atam̃an ga aviranar amiu e
sitomena wo tai. Asururu ga e p̃elaga namalumena, ana yoko Ntewa na
sinesiena a na sum̃arena sike amio amiu. 12 Pogos nap̃a asum̃a avitawe
amiu, atalopan ruru amiu, aviran pipimiu e kekarena wa. 13 Nalelagaena
wa lala nae e nini apisa m̃ena kiela pokolemalo pan amiu.
14 Ana kiau leniena nesape yoko lemamiena kiena kieta Sup̃e Yesu
Kristo, amio sinesiena kiena ne Ntewa, amio p̃ap̃agena kiena Ninuna Wa,
asike amio ita make ga.
Inu na, Pol.

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

M̃aki Nap̃a Pol Siria Pa Pan

Li Nalelagaena Wa Lala Nae Garu

KALESIA

Visayuena Na Tusi Nene

Komp̃asnen suniena plas na tusi nini

Kalesia naga lepas keviu tai nap̃a m̃eke vatanon P̃arin Sup̃e nae Rom, a m̃eke e purvanua nap̃a nagane kiena kia Teki.

E pogos nap̃a nalogena kiena Yesu la asiaria vena ava alologon kiena lologena wo, yaru la nap̃a pe ape lus nae re Israel poli lala akekaran lologena wo nene pap̃isi.

Ana yaru lap̃asa asum̃aga, nap̃a e kiela sitomiena lala, asape visae yaru tai sinenan sape naga imi ve yaru lelaga nalelagaena kiena ne Yesu, naga monar taveve ke navisaluaena marua lala nap̃a sumo na Ntewa mila pa Mosis. Ana Pol pis m̃arera kawe sitomiena nene, pisawoia sape p̃elaga nene pe mesmesu re nenaga. Naga pisawal merarava sape visae yaru nap̃a sinenan tolen maliena e Kristo, purp̃esnen suri nene na sanene, naga monar lelaga ga e Kristo. E ga e p̃elaga nene, yaru makega akilia aimi amesmesu e marana Ntewa.

Ana e sum̃are lala e pulkumali lala nae lepas nae Kalesia, yaru lap̃asa apimi akawe Pol e visena lala, apian li-nalelagaena lala asape visae yaru tai sinenan sape imi mesmesu e marana Ntewa, naga monor taveve ke navisaluaena lala kiena Mosis.

M̃aki nini, Pol siria pan la nap̃a asum̃a ataveve ke vianena nene nap̃a pe po re poli, vena urela awasup̃e si aimi e lelagaena na lelaga, a e p̃elaga la nap̃a mesmesu. E kiena m̃aki, naga siar visena, pisawal sape naga kilia vis vanla sanenen komin naga puarar yum̃aena sane nalologena kiena Yesu Kristo, a li na lelagaena lala e yo pinuga apisukilia naga sanene. Naga pisa m̃aga sape pe yaru la re apisa pania asape imi ve nalologena tai poli, ana Ntewa ke nap̃a pisirlua naga narui, pio naga vena visawalen lologena wo va yaru la nap̃a pe

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

ape lus nae re Israel poli. A naga pisa luwega visena na kaweena vianena viowa la nene, naga sape lelagaena kiena yaru ga kilia kila yaru mesmesu e marana Ntewa. E maran tusi maro na m̃aki nini, Pol kila meraravan sape p̃elaga wo nap̃a li nalelagaena la asum̃a akila, molue kome p̃elaga nap̃a yaru sinensi wenlai a vinena, komin nanene naui naga p̃elaga po na malien kiena ne la nap̃a amlelaga e Kristo.

Komp̃asnen tusi la na nini

Visena nasumo (*1:1-10*)
Nam̃areraena sike e Pol komin naga pe nalologena tai (*1:11—2:21*)
Ntewa sum̃a miila ita e kiena lemamiena (*3:1—4:31*)
Li nalelagaena la apimi po, ana kiela yum̃aena sum̃aga (*5:1—6:10*)
Visena maro (*6:11-18*)

Pol siar kiena visena pan la

1 1-2 Inu Pol nesiri m̃aki nini pim̃asu pan amiu, amiu p̃egas nen li nalelagaen lala garu lap̃as nae Kalesia, a inu nemio kieta wolai lala nae e yo nini, imimi mepiun tan amiu mesape sanape amiu asum̃a pogaga pona amiu asike sanape? Inu nena nini nap̃a Yesu Kristo, amio Ntewa Arimata, nap̃a naga pisirlua sina ga Yesu e marena, lalua ne na nene lalua amligan inu nepe yaru nalologena, ana in na sanene, pe yaru re nap̃a pio inu poli, a pe yaru re m̃ena ga nap̃a naga mligan lua inu sanene poli. Ee, amiu na monar ayagogon ya nap̃a nevisawalia.
3 Inu sineun nesape Ntewa Arimata amio Sup̃e Yesu Kristo, lalua amligan lemamiena amio sum̃are sike e amiu.
4 Yesu Kristo, naga kila mesmesu sa nap̃a Ntewa Arimata naga sinenania, nap̃a naga tam̃an naga mare vena war plan kieta mlamulena viowa lala, vena kilia werelua ita e mlamulena viowa nap̃a tesike ea.
5 Vanon sur ne na nene, p̃isi na ita teyeluar manene kia kiena ne Ntewa nene va metava silaga, vano vano tap̃atete p̃isi. Sanene.

Lologena Wo, taaga ga

6 Inu nemilan amiu pap̃isi, nap̃a Ntewa naga pio amiu rui, a Kristo kila po pan amiu pap̃isi rui, ana pe e re ga e pogos nene poli ana amiu asum̃a ap̃ure ke sina ga petan Ntewa, nap̃a amiu asum̃a ataveve ke sina ga visena tai nap̃a sane lologena wo tap̃ena tai. 7 Ana tap̃atete si lologena wo tap̃ena tai ve sanene, komin nap̃a lologena wo taaga ga nene nap̃a sike na. Inu nemloge apisa sanini, vanon nap̃a yar lap̃as nap̃a akila ke sinemiu la pilovilopuia, nap̃a la sinelan avilopu lologena wo kiena ne Kristo imi ve tap̃ena. 8 Ana visae imimi yaru tai, pona navisi nae peni tai, pona a re m̃ena ga, nap̃a naga lologon nalologena wo tai, nap̃a pe toroki re amio nap̃a imimi mepisawal pan amiu sumo rui, ve sanene popon

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

manene naña yaru nene akoven vitove e lele na logeen viowa. 9 Ee, in na
nevisawal ke sina ga nene, van amiu narui, nesape visae yaru ai naña
pisawal visena na lologena wo tañena tai pan amiu sumo rui, naña pe
tañenan lologena wo nene naña amiu amla ñisi rui, ana ñisi na yaru nene
naga monar ala nakoaena viowa vania e kapi.
10 In na nekilia nesape yaru lañasia apisa kare inu yam mok rui,
apisape in na sineun ga nesape yaru lala aloge wo e kiau visena lala, ana
amiu amloge kiau visena m̃arera nene sanape? Pona yoko yaru lañasia
sinela kar inu yo, ana pogaga, komin naña ya ne in na sineunia, in na
sineun ga nesape Ntewa, naga kekaran kiau visena, komin naña visae
in nemlologon ga vena yaru la aieluar inu, ve sanene in na pe nepe yar
lelaga na yum̃aena kiena ne re si Kristo poli narui.

Pol pisayu naña Ntewa pio naga

11 Wolai lala amio vineu lala, popon nevisa meraravan van amiu, sane,
lologena wo nene naña nepisawal ke ne, naga pe visena re tai naña yar
la asiar poli. 12 In na pe nemla re lologena wo nene tan yaru tai poli ana
pe yar re tai naña pian inu e poli, peraga. Ana Yesu Kristo naga ga kipian
ruru inu e lologena wo nene merarava.
13 [a]Nanene na sa naña amiu amloge rui, naña kiau namalena nanua
sumo na sanape, e pogos naña in na nesike loyum̃a e lotuena kiamimi
imimi le Yu lala. E pogos nene, inu silaga sineu kari luen ga ñegas nen
nalelagaena lala kiena ne Yesu, ana nem̃ene la nekila kare la naña pe
nesitom la re nena poli, komin naña sineun nesape nalelagaena la ne
sanene na monar toko ga. 14 [b]E pogos nene, netaveve ruru ñelaga na
lotuena kiamimi imimi le Yu lala, taulu yaru tañena lala naña imimi na
sane teras taaga, a inu nepuarar visena marua lala kiena ne repimimi
la m̃arera, naña kiamimi apua le Yu lala naña asum̃a ataveve pimi tol
nanagane.
15 [c]In na nekila ke sanene pano pano-o, ana inu pe nekilia re naña
nesape Ntewa naga pisaar inu ñisi rui, e pogos naña in na pe nepaeme
re poli wa. Ana e ga e kiena lemamiena, naga pio inu vena neve kiena,
a e kiena sitomena wo, 16 naga kila narina m̃alivin inu vena nevisu
kilale naga, vena nevano nelologon Yesu nene van la naña pe ape Yu re
poli. E pogos nene, ana pe nepa re nepisu yaru tañena la ñas poli vena
nela nakiliaena lañas tan la e lepas na lologena wo nene, 17 a pe nepa re
m̃ena ma Yerusalem poli vena nevisu nalogena la naña la ape nalogena
sumon inu vena neviun tan la nevisave “?Ñisi na nelologon ya ne, pona
nevisawal visena ve sanape?” Peraga, pe nepa nepiun re sanene poli,

---

[a] **1:13** Yum̃aena 8:3, 22:4,5, 26:9-11 [b] **1:14** Yum̃aena 22:3
[c] **1:15** Yum̃aena 9:3-6, 22:6-10, 26:13-18

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

komin naɸa Kristo naga kila make sur la nene merarava pan inu ɸisi rui.
E pogos nene in na nemligan la vilaga, nepa perina paɸisi e purvanua
naɸa Arepia, a siraunia neɸasuɸe ke sina ga nepimi, nepa yalensilau
ga nepa garu e pulkumali naɸa Taɱaskas. 18 [d]Siraun naɸa kas telu
ɸarovia, ana e pogos ga nene narui in na nepa si ma Yerusalem. Nepa
ma Yerusalem nepa nakaten Pita, ana pe nesu re nemio naga piavi poli,
ana nesuɱa nemio tol ga legiena lualima taaga pa lima. 19 A e pogos
nene, in na pe nepisu re ɱena nalologena taɸena laɸas poli, ana nepisu
ga kiela nasumonena naga taaga, naɸa Semes naɸa naga wenla kieta
Suɸe. 20 Naga nene narui, ya naɸa nepisa ke pan amiu, naga lelaga pe
nepisokan re nene poli, Suɸe kilia ɱaga.
21 Sanene narui, inu nesike ma Yerusalem pe piavi re nena poli, a
siraun nene, inu nepa nemial vivia lepas lua nene naɸa Seria amio Silisia,
22 kila sanene narui e pogos nene, nalelagaena lala nae ma e lepas taɸena
naɸa Yutea, amio kana pulkumali keviu nena naɸa Yerusalem, la nene pe
akilia ruru inu re poli wa. 23 La amloge ga ya naɸa yaru la asuɱa apisa
ke, naɸa apisape, “Yaru nene nanua sumo naga ɱene kare ita paɸisi, naga
suɱa kilali naɸa kila kare kieta nalelagaena, ana nanagane naga suɱa
mlologon ke ɱarera e kieta nalelagaena nene paɸisi.” 24 A komin suri ne
nanene, la asuɱa amieluar Ntewa keviu naɸa naga pilon kiau malena
sanene. Ana la asuɱa apisirilua kia kiena ne Suɸe vanon inu.

Nalologena taɸena lala apiran ruru amio Pol

2 1-2 Siraun kas lualima taaga pa vari ɸarovia, ana Ntewa pisa pan
inu sape monar neva si ma Yerusalem. Nemloge Suɸe pis sanene
narui, ana imimi lua ɸanaɸas, imimi lua mepavini, a nepure ɱena Taetas
pimi taveve imimi lua. Metol ma Yerusalem, ana metotano e viorena
tai, memio nasumonena lala na suɱare naɸa la ga apimi loyuɱa ea. E
viorena nene, nepisawal visena lala naɸa inu nemlologon ke pan yaru la
naɸa pe ape le Yu re la poli. Inu nepisayu ruru sur punu ga naɸa nekila
pan la, komin naɸa pe sineun re nesape yoko la asitom avisave in na pe
nemiyuɱae mesmes re poli, ana pe pon re avisa kare kiau yuɱaena imi
tol pogos nini poli, ana kila sane kiau yuɱaen nanene imi ve sur korena
ke sina ga. 3 Sumo in na noɱape pona ɸisi na la aɱareran van inu, vena
nevisa nevisave yar la naɸa pe ape le Yu re poli la ɱena ga monar ave
ɸaviu. ?Ana viorena nene pisa sur ya? E lepas na kiau erau nene Taetas,
naga pe nae re Yu poli, naga yaru nae Kris tai, naɸa naga pe pe ɸaviu re
poli, ana la pe apirurua re naga asape naga monar ve ɸaviu poli. 4 Ana
e viorena, yaru laɸas naɸa sinelan asape Taetas naga monar ve ɸaviu,
ana nepisu yaru la nene sa naɸa la apisa apisape ape kieta wolai lala,

---

[d] **1:18** Yuɱaena 9:26-30

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

ana la apisokan ga. La nene la apimi vinau ga loyum̃a e viorena vanon la sinelan ga visu imimiena, nap̃a imimi mepian ke mesape imimi mepimi mepe taaga memio Yesu Kristo rui, ana p̃elaga marua la nene pe piar imimi re si poli ana imimi mop̃isin rui. Ana la nene pe akekaran re nena kiamimi visena nene po, la sinelan asape akila navisaluaena la nene na lotuena kiena ne le Yu lala monar aviar punu ita m̃aga. 5 Ana imimi pe metam̃an re nap̃a la ato metavan imimi poli, vanon nap̃a imimi mesitom pap̃isi nap̃a mouarar ruru visena na lelagaena na lologena wo nene, vena p̃isi na amiu atol ruruia.

6 Ana e viorena la p̃asia nap̃a yeririna la apisape ape kiela nasumonena la asum̃a, ana inu pe nesitom re nesape la ape yerkawa pona la pe ape yerkawa re poli, nanene na pe pe sur re tai nene poli, vanon Ntewa naga sitom korena ga kia la ne sanene. Ana nasumonena ne la nanene, pe la apian inu re e sur viu tai poli vena nelologonia. 7-8 Peraga, pe sa re nene poli. La apisu kilale ga asape Ntewa, naga e kiena puriukawa, naga mligan inu nepe yaru nalologena tai, vena inu nevisawal lologena wo van la nap̃a la pe ape le Yu re poli, sa nap̃a e kiena puriukawa m̃ena ga, naga mliganar Pita p̃isi rui, vena naga ve nalologena tai vena naga m̃ena ga visawal nalologena wo va le Yu lala. 9 Ana Semes amio Pita a Yoane, nap̃a yeririna lala la apisa apisape la telu nene la ape kiela nasumonena, la telu nene la apisu kilale nap̃a Ntewa naga mligan yum̃aena wo nene e lum̃au e kiena lemamiena. Ana la telu nene la apim atalopan imimi lua P̃anap̃as, sa nap̃a imimi mepe p̃egas taaga memio la, ana imimi punu ga metam̃ania vena imimi mevion yum̃aena lala, sa nap̃a sane imimi lua meva melologon e yo kiena ne yar la nap̃a la pe ape Yu re poli, a lala na yoko la alologon e yo kiena ne le Yu lala. 10 A la nene amla ga visena taaga ga pan imimi, asape imimi lua monar mesitom̃al kiela yar la nap̃a pe kiela sur re poli, vena meiila la, ana nanene, naga sur tai nap̃a e pogos nene in na nekekaran p̃isi rui vena neyum̃aen ve sanene.

Pol pis m̃arera pa Pita vena visalup̃ar naga

11 Siraun na nene, inu nepito ke sina ga nesike garo e pulkumali nene Antiok, ana pogos nap̃a Pita m̃alivin imimi e yo nene, nesum̃alu e marana ne nalelagaena lala, nepisalup̃aria, vanon nap̃a merarava ruru nena po nap̃a ya ne naga kila, ana pe mesmesu re poli. 12 Nanua sumo, Pita kila mesmes ga nap̃a naga sumo kinana ke ga amio kieta wolai lala nap̃a la pe ape le Yu re poli, ana siraunia, Semes mligan kiena yeririna la p̃asia apim gar Yerusalem, ana la apis pa Pita, apisa apisape “La nap̃a pe ape le Yu re poli, la m̃ena ga monar ave p̃aviu, ana visae peraga, Ntewa naga tap̃atete tamalia la.” Visena nene naga pe taveve re nena ya nap̃a viorena keviu naga pisa p̃esan poli, ana kila kare sitomena kiena ne Pita kila naga marau, ana naga pe kekaran re si su lele taaga amio

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

nalelagaena la nene naña la pe ape ñaviu re poli. 13 A pe Pita re ga naga
taaga poli, ana kieta wolai m̃ena la nae e yo nene, naña la ape le Yu, pimi
tol m̃ena ga Ñanañas, la nene ataveve m̃ena Pita e sitomena na marauena
nene. 14 Ana pogos naña nepisu la nene asum̃a amial ke e mrapa tai naña
pe mesmesu re amio ya naña lologena wo pisa poli, inu nepis m̃arera pa
Pita e marala, ne pisa sanini nepisape "Pita, lelaga kemua naña ko ope le
Yu tai, ana po pañisi ana ko osum̃a naña nanua sumo rui, naña okekaran
m̃ena ga ñelaga kiena ne yar tañena la rui, naña ko okinana ga lele taaga
amio la ñisi rui. ?Ana sanapen nanagane narui, naña ko osape om̃areran
ke sina ga la nene naña la pe ape le Yu re poli opisape la monar ataveve
kieta ñelaga ita le Yu lala, naña opisape la m̃ena ga la monar ave ñaviu ve
sa ke ga ita?"

Yaru ai naña piawa e Yesu, Ntewa tamalia naga

15 A e pogos nene, in na nepisa ruru pan la sanene nepisape, "Ita punu
ga na, ita tepe lus kemua kiena ne le Yu lala. Ita na pe tepe yaru tañena
re la poli, sane la naña le Yu la moki asitom asape ape kororaki ga."
16 [e]Peraga, ita tepe le Yu kemua lelaga, ana nanagane, ita tekilia rui, sa
naña yaru tañatete mesmesu amio Ntewa, vanon naña naga sum̃a taveve
ruru ke ga navisaluaena kiena ne Mosis. Yaru ga naña naga mlelaga e
Yesu Kristo, naga ga kilia mesmesu amio Ntewa. Sitomena nena nene
narui kila ita le Yu lala ita m̃ena ga monar telelaga ga e Yesu vena ita
m̃ena ga temesmesu temio Ntewa. Ana amiu monar akilia ruru visena
nene naña Visena Wa kiena ne Ntewa pisa, naña pisa pisape pe yaru re
tai naña naga kilia mesmesu amio Ntewa poli vanon naña naga sum̃a
taveve ruru ke navisaluaena nene.
17 Ana ita le Yu lala, ita tesitom ke tesape temesmesu temio Ntewa
narui, ana pe sa re nene poli. Ana visave lelaga kemua naña ita tepe
le Yu m̃ena ga, ita monar telelaga ga e Yesu Kristo vena ita temesmesu
temio Ntewa, in na nesitom nesape pona yaru lañasia amloge piowagan
visena nene, pona la apisali naña apisape visena nene kila sane ita le Yu
lala ita tepimi tepe yaru lala na mlamulena viowa maran taaga ga temio
la naña pe ape le Yu re poli. Ana pona akilali m̃ena ga naña apisape ve
sanene, nanene naga kana kinasia sane Kristo ke nene narui naga kila
ita le Yu lala ita tepimi tepe yaru na mlamulena viowa ga. Ana peraga,
pe sa re nena nene poli. 18 Nanene vanon nanua sumo, in na nesum̃a
nekilaroro ke ñelaga marua lala navisaluaena nene rui, ana visae nagane
nevisirlua ke sina ga ñelaga na taveveen navisaluaena nene, naña nesape
ita monar teve ñaviu a ita monar tekila ve sanene vena ita temesmesu
temio Ntewa, naga nene kila sane nanua sumo in m̃ena ga nepe yar na

---

[e] **2:16 a** Rom 3:20, **b** Rom 3:22

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

kilaroen navisaluaena narui. 19 Lelaga, Navisaluaena nene naga sinenan
pisape kila inu nemare, vanon naña nekilaroro ke navisaluaena lala.
Ana nanagane Navisaluaena nene naga sa ga sur mare ga tai e inu, inu
neñisin naga rui. Nemligan Navisaluaena nene rui, vena kiau malena su
ga e Ntewa narui. Sa naña asuar inu e laki torovia nemio Yesu, nemare
nemio naga, 20 a nanagane sa ga naña pe in re si naña nemal ke ne
poli, ana Kristo na mal ke e inu. A kiau malena nanagane, naga komin
naña nepiawa ke e Narina Ntewa, naña naga sitom inu pañisi, naga
tañan kiena malena, naga mare wo inu. 21 E ñelaga nene, tepisu naña
lemamiena kiena ne Ntewa keviu pañisi, ana in na tañatete naña nekila
kiena lemamiena imi ve sur korena tai, komin naña visae yar tai kilia
mesmesu kemua amio Ntewa vanon taveve navisaluaena, nanene sane
Kristo mare kemua na pe suri korena ga.

Le Kalesia lala akilalu mrapa

3 1 In na nepisu amiu le Kalesia lala sa ga naña ñarimiu pe wowe
pa rui. ?Pona yaru lañasia akila male e amiu yo, ana nane amiu
apa akila pal mrapa sanene? Inu nepisawal ruru merarava e maramiu
ñisi rui, sanape naña Yesu Kristo mare e laki torovia, a nanagane narui
amiu apano ape tañena narui. 2 In na sineun nesape neviun naviunena
tai van amiu sumo wa. Naviunena ne sanini, sape "?Amiu nene, naña
amla Ninuna Wa nanua sumo rui, Ntewa mla pan amiu vanon ya?
?Amiu amlavia komin naña amiu amlogear navisaluaena la nene kiena
ne Mosis?" Peraga, amiu amlavia komin naña amloge nalologena wo,
ana asuña amlelaga ea. 3 Sumo, amiu asiar malena viu amio Kristo e
nañareraena na Ninuna ne Ntewa, a nanagane asitom asape añisin ga e
kiamiu nañareraena ga? !Tañatete ve sanene, peraga! !Amiu asuña apa
ape wowe la narui! 4-5 E kiamiu namalena viu nene, suri wo la moki naña
pimi ñalivi e amiu rui, sa naña Ntewa naga mla ke kiena ninuna pan
amiu, a naga suña kila ke kile lala e maramiu, ana sanape, pona amiu
na pe apisu kilale re poli yo wa sa naña sur la nene apimi e amiu komin
ya. Amiu monar akilia ruru sa naña Ntewa naga kila ke sanene, pe komin
re naña amiu amlogear ke navisaluaena nene poli, ana komin naña amiu
amloge ga lologena wo, ana amiu amlelaga ea.

?Ya ne po? Navisaluaena, pona naviawaena e Kristo?

6 [f] Amiu asitom li yermarua Epraam, naña Visena Wa kiena ne Ntewa
pisayu naga, pisape

"Vanon naga piawa e Ntewa, ana kila naga mesmesu amio Ntewa."

Nas 15:6

---

[f] **3:6** Rom 4:3

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

7[g]Ana yaru taɸena la naɸa apimi sirau naɸa la aɸasine Ntewa sanene,
la ape lus kiena ne yermarua Epraam kemua la lelaga.
8 Ita tekilia tevisu e Visena Wa naɸa lologena wo nene naɸa ita tesum̃a
temlelaga ke e nanagane, Ntewa naga pisawal nanua sumo sumo la rui,
pogos naɸa pisa pa Epraam pisa pisape
"E ko ɸ̃isi na Suɸ̃e kilia visa ruru lus kiena ne yeririna lala na
yomarava nini."
Taveve visena nene, Visena Wa kiena ne Ntewa pisaar m̃ena ga rui
pisape ɸ̃isi na Ntewa kilia kila yaru lala naɸa pe ape le Yu re poli a
mesmesu amio naga, visave apiawa e naga. 9 Ana la naɸa la apiawa ke
e naga sanene, ana kana kinasa sa naɸa Ntewa naga pisa ruru la ke
nanagane, sa naɸa naga pisa ruru Epraam sumo, komin naɸa naga piawa
e Ntewa.
10 Ana la naɸa asitom ke asape yoko akilia atol malena komin naɸa
la asum̃a akilali ke naɸa alogear navisaluaena lala, la nene la asike
vatanon naliɸ̃ereen tai rui, komin naɸa pe yaru re tai naɸa mlogear make
navisaluaena la nene poli, a Visena Wa kiena ne Ntewa pisa pisape,
*"Yaru la naɸa la pe amlogear re sur la punu ga naɸa asike e tusi
navisaluaena poli, la monar atol nakoaena."*
11 Sanene narui ana merarava ruru pan ita naɸa yaru taɸatete imi
mesmesu amio Ntewa komin naɸa naga logear ga navisaluaena nene ana
sa naɸa Visena Wa kiena ne Ntewa naga pisa naɸa pisa pisape
*"Yaru naɸa naga mesmesu amio Ntewa komin naɸa naga piawa e
Ntewa, naga ga kilia mali."*
12 Visena ne na nene naga pisayu ɸ̃elaga naviawaena, a ita tekilia
tevisu naɸa ɸ̃elaga kiena ne naviawaena nene amio ɸ̃elaga na
nalogearena e navisaluaena, lalua pe maran taaga re nenaga. Nanene
komin naɸa ɸ̃elaga na logearena Navisaluaena, naga sum̃alu se lepas
na suri la punu ga naɸa yaru ga kilia kila sa naɸa visena wa pisa, naɸa
pisape yaru ga naɸa kila punu sur la naɸa navisaluaena pisa, naga kilia
tol malena ea.
13 Ana komin naɸa ita na pe yaru re tai naɸa naga kila punu sur la naɸa
navisaluaena nene pisa poli, ana Navisaluaena nene naga pisaar nakoaena
amio marena pan ita punu ga. Ana Kristo naga pitomi narui, ɸ̃urelua
ita e naliɸ̃ereena nene, tam̃an naga kus leleta, ana naga pa sike vatanon
naliɸ̃ereena nene, naga nene na sa naɸa Visena Wa pisa, naɸa pisape
*"Yaru naɸa apiar naga atelania mon metava e purlaki, vena mare
komin naɸa naga sike vatanon e naliɸ̃ereena kiena ne Ntewa."*
14 Kristo tam̃an naga sanene, vena la naɸa pe ape le Yu re poli, la
m̃ena ga akilia atol navisa ruruena la nene naɸa Ntewa naga pisaar pan

---

g **3:7** Rom 4:16

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Epraam, ana suri nena nene kila sane nanagane ita naña tepiawa m̃arera e Kristo, ita tekilia tela Ninuna Wa nene naña Ntewa pisaaria pisape la van yeririna lala.

Navisaarena pimi sumo, Navisaluaena naga pimi sirau

15 Wolai lala a vineu lala. Yoko nevisa suniena tai e ga e kieta malena naña kana kinasa pa lavisin ga navisaarena nene kiena ne Ntewa naña pa Epraam. Visae yaru tai visawal maron kiena visena, visave pogos naña nemare, yoko kiau sur lala naga monar ve sa nene ve sa nene, ana naga siriar kiena navisaarena nene sike e m̃aki tai, ana pogos naña visave naga kovio, la tañatete avilopu kiena navisaarena nene. 16 Pogaga, ana sanene, Ntewa kila kiena navisaarena pa Epraam, a e kiena lusia. Ana e visen nene pe pisa re pisape Ntewa naga kila kiena visaarena e "Lus kiena ne Epraam la poli," naña kana kinasa sane yeririna moki, naga pisa sanini, pisape "E kiena lus tai," naña naga pisa sane yaru taaga ga, a yaru nane, naga Kristo.

17 Kiau visena e lepas nene kana kinas sanini nanua sumo Ntewa naga pranaria amio Epraam, a Ntewa pisaar pisape uarar kiena naviranarena lalua nene m̃arera. Ana siraunia kas ponotia vari lualima yam telu p̃arovia p̃isi rui, ana navisaluaena kiena ne Mosis pimi m̃alivi ana navisaluaena nene naga tañatete kilaro naviranarena nene naña sike pa rui, tañatete si kilia yumulua naviranarena kiena ne Ntewa. 18 [h] Ana visae ita tekilia tetol navisa ruruena lala kiena ne Ntewa komin naña ita tesum̃a tetaveve ke ga Navisaluaena nene, naña naga pe sur tai naña pimi ga sirau, nanene naga kana kinasa sa naña navisaarena kiena ne Ntewa nene naña su la nanua sumo rui, naga pimi korena ga. Ana ita tepisu naña Epraam naga tol navisa ruruena lala kiena ne Ntewa nene, komin ga naña naga p̃uarar ruru navisaarena kiena ne Ntewa, pe komin re Navisaluaena poli, komin e kiena pogosia, Navisaluaena pe pimi m̃alivi re poli wa.

Navisaluaena naga kiena yum̃aena sum̃a ga

19 Poga, ana pona kana naviunena tom̃a ga, naña pisa pisape "?Ve sanene, Ntewa mligan Navisaluaena kiena ne Mosis nene pe na ya pona komin ya?" Pogaga, nevisa van amiu narui, sanini, Suñe naga mligan ke sina ga Navisaluaena nene to metavan kiena naviranarena, vena iila ita yeririna lala tekilia tevisu kilale kieta mlamulena viowa lala. Ntewa mligan navisaluaena nene vena sum̃alu su m̃aga, vano vano tol pogos naña yar nene naña pe lus kiena ne Epraam, naña Ntewa pisaar pan imimi pimi m̃alivin ita.

---

[h] **3:18** Rom 4:14

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Ana ita tepisu naña Navisaluaena naga kiena yum̃aena wo tanea tom̃a
ga. Ana ita monar tesitom̃alia sane Navisaluaena nene, pogos naña pimi
m̃alivi, kom p̃esan puna ne navisi kiena ne Ntewa lala, siraunia amla pan
yaru tai, naña Mosis, ana naga mla pimi mla pan yeririna lala. Ana pogos
naña Ntewa naga kila naviranarena nene amio Epraam, nanene na pe sa
re nene poli. 20 Ana pogos naña lalua nene apiran ruru ke kiela visena
lele taaga, ana pe navisi re poli pona yaru tañena naña sum̃a likan lalua
vena la visena, ana Ntewa naga ga taaga naga pisawal kiena navisaarena
nene mesmesu e marana ne Epraam.
21 A nanene naga pe sa re naña asape Navisaluaena nene kilali naña
kalwo navisaarena kiena ne Suñe poli, peraga. Komin naña visae Suñe
naga kilia la si navisaluaena tañena naña visae ita telogear make ga ana
kilia kila ita temali, pona naga mligan navisaluaena nene pimi yo rui
vena ita tekilia temesmesu temio naga. 22 Ana pe sur tai sa re sanene
poli, komin naña Visena Wa pisa p̃isi rui pisape ita punu ga tesike
vatanon nam̃areraena na mlamulena viowa, ita tesum̃a tekilaro ke ga
navisaluaena lala. Ana navisa ruruena naña Ntewa pisaar pisape yoko
ligan imi, la akilia aimi la am̃alivi e ita komin ga naña ita tepiawa ke e
Yesu Kristo.

Pogos na wasineen Kristo pimi m̃alivi rui

23 Sumo rui, pimi tol nanagane tekilia tepiawa e Kristo, navisaluaena
kiena ne Mosis nene piar ita m̃arera pa p̃isi, sa ga naña tesike e yum̃a
na koaena rui. 24 Navisaluaena nene, naga sane pisuar ita, sa ga kieta
navianena tai, pimi tol pogos naña Kristo pimi, vena e pogos nene, ita
tekilia teviawa e naga narui ana tekilia temesmesu temio Ntewa. 25 Ana
nanagane, Navisaluaena nene tañatete si kilia visuar ita, komin naña
pogos na viawaena e Kristo naga pimi m̃alivi p̃isi rui.

Amiu punu ga ave taaga e Kristo narui

26 Ana komin naña amiu apiawa e Kristo Yesu, ana amiu punu ga amio
Kristo ape narina ne Ntewa. 27 Akee amiu p̃isi rui, ana amiu apimi ape
taaga amio naga, sa naña amiu akus p̃elaga wo kiena ne Kristo lala e
amiu, sa naña amiu amien kulsota lala e yepemiu. 28 Nanagane amiu
punu ga apimi ape taaga ga e Kristo Yesu, suri ne na nene narui, amiu
punu ga atorok ga. Popon ita monar ve teliñere re si yaru lala, tevisave
nanene pe Yu, a nanene pe yaru nae ga lele tañena, pona tevisave nanene
pe yerkawa, a nene naga pe yar nayum̃aena ga, pona sane nanene pe
yerm̃ene, ana nanene naga pe sira ga. Ana p̃elaga nene monar ve to re
si e amiu. 29 [i] A komin naña amiu ape kiena ne Kristo sanene, amiu ke la

---

[i] **3:29** Rom 4:13

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

nanene narui amiu ape lus kiena ne Epraam kemua lelaga, a ve sanene,
navisa ruruena lala naña Ntewa naga pisaaria pa lus lala kiena ne
Epraam, ñisi na amiu ke narui amiu akusia.

Ita tepe narina ne Ntewa

4 1 Ana ñisi na nevisa re laa e kieta ñelaga nene sane vena nevisa ruru
laa merarava sane e lepas nen Navisaluaena nene. Visae yaru tai,
ana naga mare, ñisi na narina naga kus kiena suri lala. Ana visave nisisi
nene vitokaki ke ga wa, ñisi na naga tañatete kilia visuar sur la nene.
Naga sa ga yaru na yuñaena kiena ne ariman ga, 2 naña ñisi na naga
monar suña ga vatano e liman yaru tañena ga lala, sane arimana tañena
la nene, vano vano tol mesmesun nena pogos naña arimana naga pisawal
sumo rui, pisape naga kilia uarar sur la nene e pog nene. 3 E ñena ga e
ita sanene, naña sumo, ita na sa ga nisisi, naña ita kieta sitomena lala sike
ga vatano e yermare lala na sumo na yomarava nini. 4 Ana pimi tol ruru
kana pogos nena, Ntewa naga mligan narina pimi, naña sira tai naga
ñaria, paeme e yomarava nini, naña naga paeme vatano e Navisaluaena
kiena ne le Yu lala. 5 [j] Naga paeme vatanon Navisaluaena nene, kapur ea,
vena naga kilia wereplan imimi la naña la asike vatano e Navisaluaena
nene rui, vena Ntewa kuslua ita, teimi teve narina lala.
6 Ana nanagane, sa naña ita tepim tepe narina lala, naga mligan
Ninuna kiena ne narina pimi e losineta lala, naña kila ita tekilia tevio
Ntewa, tevisave “Ata Ata.” 7 Komin sur ne nanene, amiu na pe sa re si
yar na yuñaena ga la poli, ana amiu na ape narin Ntewa kemua lelaga,
naña ñisi na naga la suri wo van amiu sa naña naga pisaar pa narina lala
pisape ñisi na la akusia.

Pol sinena mie le Kalesia lala

8 Nanua sumo, pogos naña amiu pe akilia re Ntewa poli wa, amiu asike
ga vatanon nañareraena kiena ne yermare la nene naña pe ape Ntewa re
nenaga, 9 ana nanagane, amiu akilia Ntewa ñisi rui, pona popon nevisa
nevisave nanagane, Ntewa kilia amiu rui. Ana inu sineun nesape neviun
tan amiu, nesape komin ya ne amiu sinemiun awasuñe sina ga ava puna ne
yermare la nene nanua sumo, naña la pe añarera re poli, a naña la tañatete
akilia akila wo van amiu pogos tai? ?Vanon ya ne amiu sinemiun asape asu
ke sina ga vatanon kiela nañareraena? 10 ?Sanape na amiu asuña asitoñal
ke legiena wa lala kiena ne la nene, a kiela kupario wa lala, a kiela pogos
wa lala, a kiela kas wa sanene? Asitom asape ñisi na Suñe kekaran amiu
vanonia? 11 !Aulai, akila inu nemaraun amiu pañisi! !Pona nemiyuñae
ñarera pan amiu pañisi ana nepisu sane pe sur korena ga!

---

j **4:5** Rom 8:15-17

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

12-13 Wolai lala a vineu lala, nanua sumo kam na pe asu re vatanon
navisaluaena poli, ana pogos naɸa nepim nesike nemio amiu, in na nekila
inu m̃ena ga nesa ga amiu. Ana nanagane, nemloge asape amiu sinemiun
asape awasuɸe si ava e ɸelaga na navisaluaena nene, a vanon sur ne
nanene nepiun m̃areran tan amiu vena amiu na aimi ve sa ga in narui,
naɸa in na pe nesu re si vatanon Navisaluaena nene poli. Amiu asitom̃ali
pogos naɸa in na nemlologo pan amiu sumo, naɸa kiau maiena ga kila
narui nom̃al pulmas naɸa nesike nemio amiu, ana pe sur korena ga
naɸa nemai e pogos nene, ana amiu na pe akila re nemloge piowa poli.
14 Peraga, ana kiau maiena nene kila kare amiu keviu wa, ana amiu pe
amloge re piowa e inu poli, a pe asitom re m̃ena piowa e inu poli, peraga.
Amiu aɸure inu nepa e m̃amiu yum̃a lala, sa naɸa visave in na neve
navisi kiena ne Suɸe tai, pona sa ga in na Yesu Kristo lelaga. 15 Sumo,
amiu akekaran inu paɸisi, naɸa nepisu sa naɸa visave amiu akilia akila,
pona amiu akekaran naɸa aurelua kilamaramiu vena aligan te kilamarau,
vena iila inu. ?Ana sanape nanagane narui? 16 Pona nenagane, kiau
visena lelaga la nene, akila inu nepimi sane kiamiu erau viowa sina. ?Ana
ya ne sanene?
17 Yaru taɸena la nene naɸa nemloge apisape la asike amio amiu
nanagane, ana la nene asum̃a apilonvilon ke lologena wo kiena ne Kristo,
la apimi asum̃a veraga amio amiu vena ave erau wo amio amiu, vena
akila amiu asu vatanon la, ana nanene la akila kotalia amiu ga ne. Komin
naɸa la sinelan asape aure lua amiu ga vetan inu. 18 Ana pe nepisa re
nesape vena in ga taaga ga nekilia nesum̃a nemio amiu poli, vena in ga
taaga teve erau wo, komin naɸa ɸelaga nene naɸa na erau wo amio yaru
taɸena, naga wo silaga, ana popon sane nakilaen ga yum̃aena wo lala.
19 Naruu lala, inu na sane sira tai naɸa m̃eɸena mlaea vena war sisi,
sa naɸa nesum̃a nemloge piowa paɸisi vanon amiu, nesum̃a nemiyum̃ae
m̃arera pan amiu paɸisi vena amiu ala Kristo amio kiena ɸelaga wo lala
e kiamiu malena. 20 Aulai, visae nesum̃a nemio amiu nanagane, nanene
na kila inu neloge wo paɸisi. Visae ve sanene, ɸisi na nekilia nevilon li
laa kiau visena vito tano sane, ana nanagane naɸa nesike perinan amiu
sanene, inu pe nekilia re si po la rui sane am̃a sanapen amiu narui.

Suniena kiena Eka amio Serai

21 Amiu laɸas naɸa sinelan asape ita na monar telogear kieta
Navisaluaena vena ita ve sa ke Ntewa, inu sineun nesape la avisatam̃e
kiau naviunena tai, sape “?Navisaluaena naɸa apisayuia, la asum̃a amloge
kilale ke ya naɸa Navisaluaena nene pisa pona pe apisu kilale re poli?”
22 Visena wa nene pisayu ke yermarua Epraam nene, naɸa naga narina
na yerm̃ene lua, naɸa tai, sira naɸa miyum̃ae kiena ne wona naɸa Eka
naga ɸaria, a narin taɸena tai naga wona ruru napo naɸa Sera naga ɸar

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

maronia. 23 Naga naña paeme sirau, kiena kia Aisak, naga paeme komin
naña Ntewa pisaaria, a naña naga paeme sumo, kiena kia Ism̃ael, naña
sira na yum̃aena nene naga ñãria, naga paeme ga sa ga nene. 24-25 Ana ita
tekilia tela suniena nene sa naña ñãkaiwa tai, naña sira la lua nene, lalua
na sa naña naviranarena lua naña Ntewa naga kila. Sira naña Eka naga
sa ga naviranarena naña Ntewa kila e tavie keviu nae Sinae, nanene na e
purvanua naña Arepia, yo ne nanene naña Ntewa mla Navisaluaena nene
pa Mosis ea. Eka nene, naga pe sira na yum̃aena ga tai, a narina m̃ena ga
lala la ape yaru na yum̃aena ke m̃ena ga lala. Sanene, Eka m̃ena ga naga
na sa m̃ena ga pulkumali keviu naña Yerusalem, naña kana yaru ne lala
apuarar Navisaluaena lala m̃arera, ana la sa naña ape yaru na yum̃aena
ke m̃ena ga, komin naña la asike vatanon navisaluaena nene narui.
26 Ana sira tañãna nene, naña Sera, pe yaru re tai naña ñãuarar e yum̃aena
poli, naga ga, a naga nene naga sane Yerusalem tañãna nene, naña pe
Yerusalem nae ma e peni. A narina ne Sera lala, la m̃ena ga la pe yaru re
tai naña ñãuarar la vena ayum̃ae poli ana la m̃ena ga asum̃a ga sanene,
kila sane Sera nene sane aneta naña ita tepiawa e Kristo. 27 Visena Wa
pisayu li m̃a sur la nene naña pisa pisape,

"Sira nene, ko naña sumo na ko ope lum̃alum̃a ga,
naña mopom̃a pe mlaeli re pogos tai poli vena waren sisi,
nanagane ko omloge po, ko okekara ko omiau,
komin naña wom̃a na yerm̃ene mligan ko rui ana nanagane narum̃a
lala apimi ape moki la narui, ataulu la naña sira naña wona sum̃a
amio naga silaga naga ñãr la." *Ais 54:1*

28 Visena nene naga sa naña Ntewa naga pisaaria pisape yoko narina
la ve moki, na ve moki a amiu kiau wolai lala a vineu lala, ita ke ga na
ita tepe narina ne navisaarena kiena ne Ntewa nene narui, sa ke ga naña
kiena navisaarena nanua sumo naña kila Sera ñãr narina naña Aisak.
29 Ana pogos naña Aisak paeme sumo, sisi tañãna nene naña Ism̃ael naga
paeme sa ga nene, naga sum̃a m̃ene nisisi nene naña Aisak naña naga
paeme e yum̃aena na Ninuna Wa kiena ne Ntewa. Ana pimi tol nanagane,
tepisu ñãlaga sa ke ga nene na wa. 30 ?Ana Visena Wa pisa sanape? Naga
pisape Ntewa pisi pa Epraam, pisa pisape "Ko monar okuwanlua sira naña
naga pe sira na yum̃aena ga nene amio narina, komin naña narina nene,
naga pe torokin re si naña la sur tai e kiom̃a sur la poli. Sur la punu ga
monar va ga e limana narina naña sira naña naga ga naña wom̃a naapo."
31 Poga, erau lala, Ntewa pisa sanini, a inu nevisa van amiu nagane
nesape ita nini, ita pe tesa re narina ne sira naña na yum̃aena poli, naña
ita tesike vatano e Navisaluaena kiena ne Mosis, ana peraga, ita na
sane tepe narina ne sira naña naga sum̃a ga sanene, sa naña sane ita na
temlelaga ga e Yesu. A sur la naña Ntewa naga pisaar pa narina na lelaga
lala, ñãisi na ita ke ga na yokorena tokus narui.

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Yesu pure plan pa nalelagaena la rui

5 1 Pogos naña Kristo ñurelua ita, naga kila sanene vena tomolue,
naña ita tomolue lue, ana vena ita ve towasuñe ita re si teva tesuma
vatanon Navisaluaena kiena ne Mosis nene poli. Ve sanene, monar
aviawa ñarera, vena ve añareran amiu re si sa naña amiu na sa ga yaru
na yuñaen lala, naña Navisaluaena nene piar manene ruru amiu ke sina
ga.
2 Amiu na ayagogo ruru e visena nene naña inu Pol nesuma nepisa ke
pan amiu. Visae amiu atañan la añareran amiu avisave amiu ave ñaviu,
ñisi na yuñaena nene naña Kristo naga kila ñisi rui tañatete iila amiu.
3 Ee, nepisa ke sina ga visena ñarera nene pan amiu, nepisape visae yaru
naña tañan naga ve ñaviu, naga ga suma mligan ke sina ga naga sike
vatano e Navisaluaena nene. A yaru naña sike vatanon Navisaluaena
sanene, naga monar visuar ruru naga naña naga logear sur punu ga naña
Navisaluaena nene naga pisa, visae peraga, yoko naga tol nakoaena.
4 Amiu la ñasia nene naña asuma akilali naña alogear Navisaluaena
nene rui, vena amesmesu amio Ntewa vanonia, amiu la nene asuma ate
plan amiu ke e Yesu rui, amiu apilon ñasimiu rui e lemamiena kiena ne
Ntewa. 5 Ana ita na, ita tesuma sinetan manene tesape ñisi na Suñe kila
ita temesmesu ruru temio naga, komin ga naña ita tepiawa ga e naga,
a pogos naña ita tesuñate ke ga wa, Ninuna Wa naga suma miila ita
temlelaga ñarera, tesape ñisi na Suñe naga monar kila sanene van ita.
6 Pogos naña ita tepimi tepe taaga temio Kristo Yesu sanene pe sur korena
ga naña yaru naga pe ñaviu pona pe pe ñaviu re poli, ana sur keviu na e
lepas nene nane kieta naviawaena e Kristo naña naviawaena nene naga
kila ita tesitom Suñe, a ita tesitom ñena ga yeririna tañena lala.
7-8 Sumo na nepisu amiu akiriri na po pañisi wa, ana nanagane, pe
sa re si nene poli. Suñe naga pio amiu sumo ñisi rui, ana sineun neviun
nevisave yeririna ai nene naña naga suwo amiu sina ga, naga kila
amiu pe amlelaga re si e visena lelaga poli? !Pe Ntewa re nena poli!
9 [k] Navianena viowa nene naña kila kare kiamiu sitomena naga sa naña
visena pisa pisape “Narin korme ga, ana naga kilia kila kare kilañiu la
melkalka vañisi.” 10 Ana sa naña amiu amio inu, ita tepimi tepe taaga e
Ntewa, nesuma nemlelaga ñarera ke e amiu na wa sa naña ñisi na ita
kieta sitomena ve taaga, sa naña ita ve toñareran re si li na lelagaena
lala naña la pe ape Yu re poli tevisave la monar ave ñaviu. A nemlelaga
ñena ga ñarera ke ga wa nesape yeririna nene naña suma kila kare amiu
ke sanene pe sur korena ga naña naga pe yeririna ya, ñisi na Suñe naga la
nakoaena vania.

---

[k] **5:9** 1Kor 5:6

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

11 Puruvi lala a vineu lala. Visena laɸasia pisa ke pisape inu m̃ena ga
nesum̃a nemlologon ke ga wa nesape li nalelagaena m̃ena ga lala monar
ave ɸaviu vena Ntewa kilia tamalia la, ana visena nene pe pe lelaga re
poli. Visae nelologon ve sanene ɸisi na yeririna la nene naɸa asike amio
amiu akekaran in ga. Ana amiu apisu ke ne, la asum̃a sinela karin ke na
wa, komin naɸa kiau navisawalena e laki torovia naga sum̃a yumulua
kiela sitomena lala. 12 Inu na nesitom ke nesape yar la nene naɸa la
asum̃a apilovilopu amiu ke sanene, akila ke sinemiu kurkur naɸa la
sinelan manene asape monar ave ɸaviu, popon ala playu ana asila ke sina
ga, akila kare rurula ke sina ga.
13 Ana amiu naɸa kiau erau lala, lelaga paɸisi naɸa Suɸe pure lua amiu
rui, amiu pe asu re si vatano e Navisaluaena kiena ne Mosis la nene poli.
Ana maram̃e amiu, avisuar ruru amiu, ve asitom re avisave, “Pogaga
nene narui, in na nomolue e navisaluaena nene rui, inu ga taaga narui.
ɸisi na nekilia nekila sur punu ga naɸa kiau sitomena sinenan narui.”
Amiu ve avisa re sanene, ana ɸisi na kiamiu sitomen wo naga monar
kila amiu akekaran naɸa aiila yeririna taɸena. 14 ɸelaga na sanene naga
taveve ruru visena tai naɸa Navisaluaena naga pisa, naɸa naga kalo ruru
visena taɸena lala e Navisaluaena nene, naɸa pisa pisape, “Ko ositom
nalavis pum̃a lala, akila wo van la, ve sa ke naɸa ko ositom ko m̃aga.”
15 Ana visae amiu ave sa suri mali tetan lala, naɸa amiu ga agorua amiu,
ana amiu ga asum̃a akarkare amiu sanene, ana monar avisuar ruru amiu,
ɸisi na ɸelaga nene naga kila kare punu amiu ke sina ga.

ɸelaga kiena ne Ninuna Wa amio ɸelaga kiena ne yeririna

16 Inu sineun nesape nevisa visena nene van amiu. Amiu nene na
Ninuna Wa naga monar sumon amiu, amiu na ve ataveve re si kiamiu
ɸelaga marua naɸa apaeme amio. 17[l] Vanon ɸelaga nene naɸa ita tepaeme
temio, naga pe sinenan re ɸelaga kiena ne Ninuna Wa poli, a ɸelaga
kiena ne Ninuna Wa naga pe kekaran re ɸelaga nene naɸa ita tepaeme
temio poli. Suri nene naga sa naɸa ɸelaga la lua nene sane la lua ape
nasinekar la ga, ana sur ne na nene narui, visae Ninuna Wa sum̃a sumon
amiu, taɸatete si amiu akilia akila ga ya naɸa kiamiu sitomena sinenania.
18 Ana amiu monar ve sinemiu ɸesan re m̃ena ga naɸa visae Ninuna Wa
naga sum̃a sumon amiu, ana amiu ve asu re si vatano e Navisaluaena
nene narui.
19 Yum̃aena la na ɸelaga nene naɸa yeririna lala la apaeme amio naga
merarava ruru ga. Yum̃aena la nene la ne nanene narui sa naɸa nataɸaen
lau, a sur la naɸa namawaena, a ɸelaga namname ga lala, 20 amio
nalotunen nono lala, amio nawarena kimi. Amio m̃ena ga, nagorualaena

---

[l] **5:17** Rom 7:15-23

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

lala, namaraena lala, navielueena lala, nasinekarena lala, napuluvisena
lala, nalilipereena lala, nakaween yaru lala, 21 a nasinesuniena lala, amio
namunen wii keviu, a nam̃aagena viowa lala, amio m̃ena sur tap̃ena la
sanene. Ana nevisawal sina ga van amiu, sa nap̃a nepisawal pan amiu
sumo rui, nesape amiu avisuaria vanon yaru nap̃a sum̃a kila ke p̃elaga la
sa nene, p̃isi na naga tap̃atete su e nasup̃enena kien Sup̃e pogos tai.
22 Ana mras nap̃a Ninuna Wa kila pitovi e malena kiena ne yeririna
naga sane: nasitomiena, a nakekarena, a nasum̃areena, a namalumena, a
nasinewoena, a nawoena, a nayepem̃aena, 23 a navatanoena, a nawanaren
sine. P̃elaga la nene na po pap̃isi, a pe visena navisaluaena re tai nap̃a
pisa lup̃ar amiu pisape amiu ve akila re si suri la nene. 24 Ana p̃elaga
nap̃a ita tepaeme temio, amio kiena nasinenanena viowa la nene, ita
tesuaria e laki torovia p̃isi rui. Nanene, ita nap̃a tepe kiena Kristo Yesu,
ita temligan sur la nene p̃isi rui.
25 Ana komin nap̃a ita temali e Ninuna Wa, popon ita teyali m̃ena
ga e kiena p̃elaga wo lala. 26 Pe pon re towarwar ita poli, pona ita ga
tekilawele ke sina ga nap̃a sineta mimi, pona ita ga tesum̃a tepieluen ita
ke sina ga.

Amiu punu ga monar aiila amiu

6 1 Kiau wolai lala a vineu lala, visae amiu yar tai naga loru e
mlamulena viowa, popon amiu nap̃a Ninuna ne Ntewa teke e amiu,
amiu monar aiila naga vena akila ruru ke sina ga naga. Ana amiu monar
avis malumu ga vania, sa nap̃a amiu sinemiu miye naga, a amiu monar
avisuar ruru amiu m̃ena ga, vena sur nap̃a amiu akila ruru yaru tap̃ena
nene vanonia ve imi kila li amiu re m̃ena ga. 2 Amiu na monar aiila amiu
ve sa nene narui vena akuspae ga naurmiena kiena ne amiu tap̃ena lala.
Ve sanene sane amiu asum̃a amlogear ke ya nap̃a navisaluaena kiena
Kristo naga pisa ke narui. 3 Ana tap̃atete si avilave van amiu, sa nap̃a
yaru tai sum̃a sitom ke naga pisape “In na yar tai nini.” Visae ve sanene
yaru nene naga sum̃a pisa kotalia ke sina ga naga ne, komin nap̃a naga
pe pisu kilia re sape naga pe pe yaru re tai nene poli. 4-5 Ana amiu punu
ga monar amiu veve taaga avisu veve ruruli kiamiu yum̃aena lala nap̃a
akila. Visae sanene, yaru tai tap̃atete kilali visu veveli sa nap̃a kiena
yum̃aena po taulu yar tap̃ena lala, ana naga monar visu veve kiena
yum̃aena naga taaga. A visae kiena yum̃aena nene po, naga kilia kekara
narui, komin kiena yum̃aena wo nene. Komin nap̃a yaru punu ga pe
maran taaga re poli, la kiela naurmiena tap̃ena lala peve taaga nap̃a la
akus ke e kiela malena lala.
6 Amiu nap̃a asum̃a apian amiu ke e visena nalelagaena, pogos nap̃a
visae amiu alual narin sur tai popon amiu avion van amiu amio kiamiu
navianena lala.

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

7 Amiu avisuaria, ve avisa kotalia amiu re sina ga. Ko taña̍tete
ototoroun Ntewa. Kurus nen ya naña omapila e kioma̍ lokove, naga kana
mras ke naña ñisi na ko ga okan narui. 8 Yar naña mapila ñelaga naña
naga paeme amio, yoko naga sane kurus nen sur tai e kiena malena, ñisi
na naga war mras viowa lala e ñelaga nene, naña marena napiowa ga,
ana visae naga mapila ñelaga kiena Ninuna Wa e kiena malena, ñisi na
Ninuna Wa naga la kinanena marua lala naña po vania, naña naga pe
malena naña ve uro re. 9 Ana ñisi na ita tekilia towar kinanena wo lala
e ruru e kana pogos naña marua, visave ita ve teligan re yuma̍ena. Ve
sanene, ita na monar ve sineta maren re naña tekila ñelaga wo lala, 10 ana
ita na monar sineta wo va yaru lala silaga, a monar sineta wo va laa sane
va la naña ita tepe mratava taaga temio la e Kristo.

Visena maro kiena ne Pol

11 Poga, ñisi na inu nesiri maron kiau visena la nene e ga e luma̍u,
nane amiu akilia avisu kana mras nen visena lala kerkeviu sanene. 12 Inu
sineun nesape nevisa sanini, la naña sinelan asape ama̍reran amiu ave
ña̍viu, nanene naga sa naña la sinelan ga vilaveena komin sur la naña na
kulus nen yaru ga. Ana la sinelan asape akila sanene komin sur taaga ga,
naña la sinela asape la akilia aligan nalologonena na laki torovia kiena ne
Kristo naña kilia tamalia ita. Visena nene la yepel mavinia komin naña la
amaraun asape saña̍isi la asuma̍ alologon lologena wo na marena kiena ne
Yesu naga mesmesu ve sa nene, ñisi na yar taña̍ena laña̍asia ama̍ene la. 13 A
la nene naña la sinelan asape amiu monar ave ña̍viu, la sinelan ma̍ena ga
ve sanene vena ñisi na la akilia awarwar lan avisave la ataulu amiu ñisi
rui, naña la amligan amiu apito si vatano e Navisaluaena kiena ne le Yu
lala. Ana amiu na avisu ruruia, komin naña la ma̍ena nene la pe asuma̍
amlogear re si sur la punu naña Navisaluaena nene pisa poli.
14 Ana e inu, pe sur re tai naña sineun nesape nowarwar inu e poli, ana
e ga e laki torovia kiena ne kieta Suña̍e Yesu Kristo, in na neña̍rwar inu
ea, komin kiena marena nene kila ñelaga lala na yomarava nini la apimi
sane sur mare ga e inu, a kila inu ma̍ena ga nepimi sa ga yar mare ga tai e
ñelaga lala nataña̍liena na yomarava nini.
15 Naña yar tai imi mesmesu amio Ntewa, ana pe sur korena ga naña
yar nene naga pe ña̍viu pona pe pe ña̍viu re poli, ana visae Ntewa naga
sii ke sina ga yar nene imi ve yar viu sumo wa, ana ñisi na yar nene kilia
imi mesmesu amio naga. 16 A naga narui in na nelen wo la naña ñisi na
alogear visena la nene, naña ñisi na aimi ave le Israel kemua lelaga lala
kiena ne Ntewa, nesape suma̍rena kiena ne Ntewa a kiena nasineyeena
sike amio la.
17 Kiau visena naga loka ga nene. Ana in na pe sineun re si naña ñisi na
yar tai kila ke sina viowa van inu sanene poli, komin naña nesuma̍ noña̍r

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

ke piakapila kiena ne Kristo e tasneu rui, sa naña la akove inu a la am̃e
inu.
18 Wolai lala a vineu lala, nemlen nesape p̃isi na nasineyeena kiena ne
kieta Suñe Yesu Kristo naga sike amio ninumiu la punu ga,
Sanene.

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

M̃aki Nap̃a Pol Siria Pa Pan Li Nalelagaen Wa Lala Nae Garu

EPISAS

Visayuena Na Tusi Nene

Komp̃asnen suniena plas na tusi nini

Purp̃esnen sitomiena nap̃a Pol pisayuia e m̃aki nini nap̃a naga siria pan li nalelagaena lala garu Episas, nanini visena tai nap̃a siria teke marana na keviu taaga na vetokaki lualima [1:10], nap̃a pisayu na maplarena keviu kiena Ntewa. Pisape Ntewa sinenan sape suri la nap̃a naga kila, yoko aimi aviranar la lele taaga. Naga sinenan sape suri nae mae peni a nae yomarava yoko asikolia ga amio Kristo, nap̃a naga pe p̃arin suri makega. Pupia maplarena kiena Ntewa nene, naga miliganaria sape ve kiena yaru makega na yo punuga aimi aviranar la e p̃egas ve taaga ga e yomarava nini. Visae alelaga e Yesu Kristo, akilia akila sanene, a naga pisa ruru pa yeririna lala kiena Ntewa vena asiar nap̃a akila meraravan maplarena nene e kiela maliena.

E komp̃asnen m̃aki p̃esa nini, Pol pisayu mrapa nap̃a Ntewa arimata miyum̃ae ea vena kilaen yeririna makega aimi ave taaga. Naga pisayu p̃elaga nap̃a Ntewa mligan lua kiena yaru lala, a pisayu nap̃a e Yesu Kristo narina Ntewa, Ntewa piyewo la, a p̃ar plan kiela milamulena viowa ea, kila apimi amesmesu apo. A pisayu m̃ena nap̃a Ntewa mila Ninuna Wa pan kiena yeririna lala, vena kila meraravanen nap̃a yoko naga la sur la van la, sanap̃a naga pisaar sape yoko kila. E komp̃asnen m̃aki na lua, Pol pisa pan la nap̃a yoko aulo m̃aki nini, sape la monar akila meraravan nap̃a ave taaga amio Kristo, e p̃elaga nap̃a akilia asikol la ruru amio li nalelagaena tap̃ena lala.

Pol pis pan la e p̃akaiwa lala, vena kila meraravanen p̃elaga nap̃a yeririna kiena Ntewa lala asum̃a asikol ruru la ke amio Kristo. Naga pisape sum̃are naga sane tas tai, nap̃a Kristo naga pe p̃arunia, pona sane yum̃a tai, nap̃a Kristo naga pe kemrap̃e keyowo po na mrapun yum̃a nena, pona sane sira tai nap̃a Kristo naga pe wona.

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Ntewa sinen sii manene yeririna na yomarava la paᾱisi, a yaru la apisu kilia sinesiena nene pim kome Kristo. Pupia sinesiena nene kiena Ntewa miyuri sitomiena kiena Pol, ana naga pisawal kiena lelagaena e Kristo e m̃aki nini. M̃aki nini kila meraravan ᾱelaga kiena Kristo naᾱa sinen sii ita paᾱisi, mare vena ulplan ita, viyewo ita, sum̃a iila ita e kiena lemamiena, a kila ita temesmesu ruru nena ga e marana Ntewa.

Komᾱasnen tusi la na nini

Visena ᾱesa (*1:1-2*)
Kristo a kiena sum̃are (*1:3—3:21*)
Malena viu e Kristo (*4:1—6:20*)
Visena maro (*6:21-24*)

Pol siar kiena visena pan la

1 1 [a]Inu Pol, naᾱa Ntewa ga naga mligan inu vena neve yaru nalologonen Lologena Wo kiena ne Kristo Yesu, inu nesiri lum̃aki nini pim̃asu pan amiu, amiu li nalelagaena lala nae pupia pulkumali naᾱa Episas, naᾱa amiu apiawa m̃arera e Kristo Yesu.
2 Inu nemlenwo amiu ke nesape ᾱisi na lemamiena a sum̃arena kiena ne Ntewa Arimata a amio m̃ena ga kiena ne Yesu Kristo kieta Suᾱe, sum̃a amio amiu.

Ntewa naga visa ruru ita e Kristo

3 Popon naᾱa ita teyeluar Ntewa, naᾱa naga Ntewa kiena ne kieta Suᾱe, Yesu Kristo, a naga pe Arimana m̃ena ga, vanon naᾱa ita, naᾱa tepe taaga temio Kristo, ana Ntewa naga kila po paᾱisi pan ita e navisa ruruena wo lala nae ma metava. 4 Nanene naga sa naᾱa pogos naᾱa yomarava nini naga pere wa, ana Ntewa naga pisaar ita ᾱisi rui vena ita teve taaga temio Kristo, vena ita teve kiena, a vena kieta malena ikik ruru wo e marana, naᾱa pe kororaki re e poli. 5 Nanua sumo laa rui, kome pupia kiena sitomena, ana Ntewa naga mliganar ita vena kuslua ita sane narina lala, kome Yesu Kristo. Suri nene, Ntewa naga kila sane mesmesun e ya naᾱa naga pisu sape po, a naga kekaran m̃ena ga paᾱisi naᾱa naga kila.
6 !Teyeluar Ntewa vanon kiena pupia lemamiena nene a vanon m̃ena ga nalakorenanena wo nene naᾱa naga mla korenan ga pan ita, naᾱa pimi kome narina naᾱa naga sitom paᾱisi!
7 [b]Tana ne narina nene mlau, ana vanon suri nena nene, ita naᾱa tepe taaga temio Kristo nene, Ntewa naga pure plan ita, naᾱa naga piewo kieta mlamulena viowa lala. !Lelaga ᾱa, lemamiena kiena ne Ntewa e ita

---

[a] **1:1** Yum̃aena 18:19-21, 19:1 [b] **1:7** Kolosi 1:14

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

keviu manene paᵽisi, naga pa re laa na wa! 8 Ntewa naga pe manmarua
paᵽisi wa, a naga pisu kilale make suria, 9 ana naga kekaran naᵽa tam̃an
ita tekilia kiena sitomena tai naᵽa naga sane navisawanena tai pan ita
sumo. Naga kila sitomena nene pimi merarava ruru e ita narui, a kiena
sitomena nene, nayum̃aenen suri wo la ve moki imi m̃alivi ga e Kristo.
10 E sitomena nene narui na, Ntewa naga sikol ruru suri punu ga va lele
taaga, naᵽa naga sii la sike ma e peni, a e m̃ena ga e yomarava nini, la
aimi lele taaga vatanon Kristo, ana Ntewa naga yum̃aen ruru make suri
punu ga torokin kiena sitomena nene, vano vano kilamake ruru ga e kana
pog nena naapo.
11 Ana ᵽisi na suri punu ga monar imi m̃alivi mesmesun nena ga
naᵽa Ntewa naga sitom ruru ke pisape kila. Ana vena taveve kiena
sitomena nene nanua sumo, naga pisaar imimi le Israel lala vena imimi
meve kiena, naᵽa imimi meve taaga memio Kristo. 12 Imimi ne nanini,
Ntewa naga mliganar imimi vena imimi naᵽa memligan ᵽesan kiamimi
sitomena m̃arera e Kristo, a visae sanene, popon imimi monar meieluar
Ntewa silaga, komin naga po paᵽisi.
13 Ana amiu yeririna taᵽena m̃ena ga lala, naᵽa pe ape le Yu re la poli,
amiu amloge visena lelaga nene ᵽisi rui, nanene Lologena Wo naᵽa amiu
atol kiamiu natamaliaena e naga, a amiu amlelaga e Kristo ᵽisi rui, ana
amiu apimi ape yeririna kiena ne Ntewa ᵽisi rui. A vanon naᵽa amiu na
ape kiena, Ntewa naga mligan kana kile na suri nene tai e amiu, naᵽa
naga mla Ninuna Wa pan amiu, sa naᵽa naga pisaaria. 14 A Ninuna Wa
nene, naga sane komsus nen navisaarena na sumo kiena ne Ntewa e
ita, vena ita tekilia ruru tesape metavan Ninuna nene, ᵽisi na ita tokus
lalimana punu ga ve kieta, nanene na e pogos naᵽa Ntewa naga wereplan
yeririna lala ava puna, nanene na la ga naᵽa naga pul plan la ᵽisi rui ana
la ape kiena. !Ita teyeluar Ntewa, pe mias naga po paᵽisi!

Leniena Kiena ne Pol

15-16 Komin suri ne la nanene, silaga e kiau leniena lala, nesum̃a
nesitom̃al amiu luen ga, a nepisa luen ga potena pan Ntewa vanon amiu.
Ᵽelaga nene, nesiar e pogos naᵽa nemloge naᵽa amiu apiawa m̃arera
ke e Yesu, kieta Suᵽe, a naᵽa asitom manene m̃ena ga nalelagaena wa
taᵽena lala, ana pimi tol nanagane, nesum̃a nemlen ke sanene. 17 Sila
ga naᵽa nesum̃a ga nemlen ke pa Ntewa, naᵽa naga pe Ntewa kiena ne
Yesu Kristo kieta Suᵽe, a naᵽa naga pe Arimata naᵽa pe naurarena keviu,
nesum̃a nepiun ke tania vena naga ligan Ninuna na manmaruaena naᵽa
Ninuna na kipianena van amiu, vena akilia Ntewa va ve keviu laa sane.
18 A nesum̃a nepiun ke tania vena naga vike kiamiu sitomena lala, vena
avisu kilale kiena yomerarava, vena akilia suri nene naᵽa Ntewa naga pio
amiu vanonia, a naᵽa kiamiu sitomena monar m̃arerania vena atol suri

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

nena. Suri la nene, naga lalimana la nene naña pe kiamiu, sa naña suri wo
la moki naña Ntewa naga kila ruru sike na, naga pe kiena ne nalelagaena
wa lala. 19 A amio m̃ena ga naga, monar avisu kilalea a monar akilia ruru
pupia nam̃areraena kiena ne Ntewa, naña naga sum̃a miyum̃ae ke e kieta
malena lala, naña ita temlelaga e naga. 20 Nanene naga nam̃areraena
keviu ke ga nene naña Ntewa naga miyum̃ae ea e pogos naña naga pisirlua
Kristo sum̃alu mali sina ga e marena, ana naña siraunia, naga p̃ere naga
pa mligan naga teke tano e kiena lepas marua ma e peni. 21 Nam̃areraena
nene, naga pa laa metavan m̃areraena tañãna lala, amio m̃ena ga suri
m̃arera tañãna lala, amio yerkawa tañãna lala, amio nasumonena tañãna
lala nae ma e peni. Kia kiena ne Kristo naga mon manene laa metavan
make kia tañãna lala, pe e re ga e yomarava nini poli, ana e m̃ena ga e
yomarava tañãna nene naña yoko imi. 22 [c]Ntewa naga mligan suri la punu
ga asike vatano e lana ne Kristo rui, a naga mligan lua Kristo pa e kiena
sum̃are wa, ana naga pe p̃arin suri la punu ga. 23 A kiena sum̃are wa nene,
naga sane tasnena ne Kristo, naña naga pule ruru e Kristo, a naña Kristo
ga rui naga pule ruru e suri punu ga e yo punu ga.

Nanagane ita temal e Kristo

2 1 [d]Nanua sumo, ana sa ga naña amiu amare ga, vanon naviowaena
lala, a kiamiu mlamulena viowa lala, 2 naña e pogos nene, amiu
amial ga e p̃elaga viowa na yomarava nini. A nanua sumo, ataveve ga
sup̃e nene na nam̃areraena na yo yau lala, amlogear ga naga narui, naña
naga ninuna nene naña naga sum̃a kila ke kiena yum̃aena e la naña
pe amlogear re Ntewa poli. 3 Ana nanua sumo, imimi le Israel m̃ena ga
lala, imimi na maran taaga ga memio yeririna tañãna lala, naña imimi
mesum̃a memialoro metaveve ga nasinenanena na p̃elaga viowa kiena ne
yeririna lala. Imimi m̃ena ga mesum̃a mekila ke ga suri la naña kiamimi
sitomena la sinemiminia, a suri la naña imimi memloge po ea. Komin
suri la nene, imimi na sa ga yeririna tañãna ga la nene, naña p̃isi na
Ntewa naga sinena kar imimi m̃ena ga, tañãtete kila si suri tai van imimi
narui, vano vano p̃isi na naga monar la nakoaena van imimi.
4 Ana Ntewa, kiena sineyeena a kiena nasitomiena naga keviu pañãisi e
ita, 5 ana pogos naña sane ita na temare p̃isi rui vanon kieta mlamulena
viowa lala, ana naga kila ita temali temio Kristo. Nanene na lelaga,
Ntewa naga tamalia ita kom ga e kiena lemamiena. 6 Ana sa naña ita na
temali temio Kristo, Ntewa pisirlua ita temio m̃ena ga naga, ana Ntewa
naga mligan ita teto tano temio m̃ena ga naga e yo nametava.
7 Ntewa naga kila sanene vena e pogos la naña apimi ke ne, p̃isi na
yeririna lala, la akilia avisu kilale sane kiena lemamiena nene naga keviu

[c] **1:22** Kolosi 1:18 [d] **2:1** Kolosi 2:13

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

manene paᾱisi, naᾱa naga sitom ita sanene kome Kristo Yesu. 8 Ntewa
naga tamalia amiu e ga e kiena lemamiena, vanon naᾱa apiawa e naga.
Suri nene naga pe pimi m̃alivi re e kiamiu yum̃aena wo laᾱas poli,
peraga, Ntewa naga mla korenan ga pan amiu. 9 Ana nanene naga pe suri
re tai naᾱa yaru kilia yum̃ae vanon poli, komin visae ve sanene, ᾱisi na
towarwar itan vaᾱisi, tevis vilavenia, tevisave "O inu, in ga netamalia in
e kiau yum̃aena." 10 Ita na sane suri wo tai naᾱa Ntewa miyum̃aen ruru
po paᾱisi, naᾱa naga sii ita tepimi tepe yaru viu lala e Kristo Yesu, a
Ntewa naga kila sanene vena ita tekila m̃ena ga yum̃aena wo lala, naᾱa
naga mligan ruru sumo rui, vena ita teyum̃aenia e kieta malena lala.

Ita na teve taaga e Kristo

11 Amiu na monar asitom̃ali pogos naᾱa apaeme, ana amiu na pe ape
yeririna kiena ne Ntewa re poli sane le Yu lala, amiu na ape yaru taᾱena
ga lala. Komin suri ne nanene, le Yu lala, la asitom ke asape la ape yaru
wa, komin naᾱa la apuarar manene ᾱaviu m̃arera, ana la apisa kare amiu
apisa "Kulpaona" pan amiu. Ana ᾱaviu nene naga pe suri korena ga na
vanua ga e tas nen yerm̃ene ne. 12 Ana komin nanua sumo, amiu na sa
ke nene narui. Amiu ve sinemiu ᾱesan re naᾱa nanua sumo, amiu asike
laa koperinan Kristo paᾱisi, amiu na asike vanuan ᾱegas nen le Israel
lala, amiu na ape wolawa ga, naᾱa amiu na taᾱatete akilia atol suri la
naᾱa Ntewa naga pisaar pan kiena yeririna lala. Ana amiu naᾱa asike
e yomarava nini, amiu na peraga ape suri korena ga narui, a amiu na
pe akilia re nena Ntewa poli. 13 Ana amiu, naᾱa nanua sumo asike laa
perina, nanagane amiu apimi lavisi rui komin tana ne Kristo, nanagane
narui amiu na ape taaga amio naga.
14 Kristo naga pe kieta sum̃arena, ana naga kila kieta ᾱegas lua nene
apimi ape taaga. Nanua sumo, imimi le Yu lala memio amiu yeririna
taᾱena lala, naᾱa ita sineta kar ita m̃aga silaga, sa ga naᾱa pupia kove tai
mliᾱere ita, ana Kristo naga m̃e plan suri nene e kiena marena. 15 [e] Naga
pisaluᾱar navisaluaena kiena ne le Yu lala, amio kana narin visena ne
lala, a naga kila sanene naᾱa kila kieta ᾱegas lua nene lalua aimi ave
yaru taaga e naga, sane lalua aimi ave suri viu tai. Visae ve sanene narui,
Kristo naga kila sum̃arena van ita. 16 [f] E kiena marena e laki torovia,
naga kilalua sinemimiena e ita, naga kila kieta ᾱegas lua nene apimi ape
yeririna taaga, ana naga pure ita sina ga toᾱasuᾱe si puna ne Ntewa,
naga kila ita tepe mara wo temio naga. 17 Pogaga, e ᾱelaga nene narui,
Kristo naga pimi, pisawal lologena wo na sum̃arena nene pa yeririna la
punu ga, nanene na amiu naᾱa pe ape le Yu re poli, naᾱa amiu asike laa
perinan Ntewa, amio imimi m̃ena ga le Yu lala naᾱa imimi na mesike

---

[e] **2:15** Kolosi 2:14 [f] **2:16** Kolosi 1:20

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

lavisin p̃isi rui. 18 Ana komin suri ne la nanene nap̃a Kristo naga kila rui,
nanagane ita punu ga kieta mrapa taaga e Ninuna taaga, nap̃a teimi e
marana ne Arimata.
19 Ve sanene, ana amiu na pe ape wolawa la re si poli narui, a amiu
na pe ape yaru re si nap̃a pe kiela yo re poli, peraga. Nanagane, amiu
na sa ga yeririna na yo kiena ne Ntewa, amio li nalelagaena wa tap̃ena
lala, a amiu asike loyum̃a e m̃ana mratava. 20 Amiu na sane kemrap̃e
lala na yum̃a tai, nap̃a li nalologena lala amio li navisawalena lala, la
sane kemrap̃e na mrapun yum̃a lala. E yum̃a nene, Yesu Kristo naga
sane kemrap̃e wo nap̃a pe keyowo m̃eke lika, 21 nap̃a naga sum̃a p̃uarar
ruru ke kemrap̃e tap̃ena la nene. Naga puar la, ana la asum̃alu m̃arera,
ana yum̃a nene naga sa nap̃a sum̃a pimi pe yum̃a wa m̃ana ne Ntewa.
22 Ntewa naga miyum̃aen amiu ke sanene narui, vena e Kristo amiu li
nalelagaena lelaga lala, amiu asum̃a apimi ke sane yum̃a tai, nap̃a naga
kilia va sulueen ga loyum̃a ea e Ninuna.

Pol kila yum̃aena kiena ne Sup̃e pan la rui

3 1 Ana komin suri la nene nap̃a nepisa p̃isi rui, inu Pol, nemlen wo
amiu pa Ntewa. Nanagane nesike e yum̃a na koaena, vanon nap̃a
nemiyum̃aen ke yum̃aena kiena ne Kristo Yesu pan la nap̃a pe ape le Yu
re poli, sane amiu, a in na nemlen wo amiu ke na wa pa Ntewa. 2 ?Pona
amiu na apisu kilale m̃aga nap̃a sane nesum̃a nemiyum̃ae ke vanon amiu
sanene, pona peraga? Kiau yum̃aena naiila amiuena nene, Ntewa naga
mla pan inu e kiena lemamiena, 3 ana naga sane kiena sitomena tai nap̃a
sumo naga mlawania, ana siraunia naga kipian inu ea.
Ana suri nene nesiriyu p̃isi rui, 4 g a visae amiu auloia, p̃isi na amiu atol
kiau kiliaena e lepas nen sitomena nene kiena ne Ntewa, nap̃a nanagane
sum̃a pimi ke merarava e Kristo. 5 E teras nasumo lala, yeririna lala la
pe akilia re suri nene poli sane nanagane, nap̃a nanagane Ntewa kipian
ke e li nalologena wa lala amio m̃ena ga kiena navisawalena lala kome
Ninuna Wa. 6 A visena nene nap̃a naga pimi merarava, naga sanene narui,
nap̃a pisa sanini pisape, yeririna tap̃ena m̃ena lala, la amio le Yu lala, la
ga luwoka ga la atol navisa ruruena lala kiena ne Ntewa, a nap̃a la sa ga
ape lepas nen tasnela taaga ga, a nap̃a navisaarena kiena ne Ntewa lala,
la ga luwoka kiela. Suri wo la nene la apimi am̃alivi komin lologena wo
kiena ne Kristo Yesu.
7 Ana Ntewa naga kila inu nepe yaru na yum̃aena kiena ne lologena
wo nene tai narui, ana yum̃aena nene naga pe nalaena wo tai nap̃a
Ntewa naga mla pan inu, nap̃a kiena nam̃areraena sum̃a miyum̃ae ke
kome inu. 8 Inu neto manene laa tanon nalelagaena wa tap̃ena lala, ana

---

g **3:4** Kolosi 1:26,27

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

nekekara paᵽisi naᵽa e lemamiena kiena ne Ntewa, naga mligan e lum̃au
vena nelologon kiena lologena wo van la naᵽa la pe ape le Yu re poli.
Ve sanene narui, nesum̃a nepisawal ke pan la e suri wo kiena ne Kristo
lala, naᵽa aulo ᵽele ga, 9 a nekipian la ke m̃ena ga sanape naᵽa Ntewa
naga sum̃a kila ke kiena sitomena nene pimi ᵽarpoyo. Siar e pogos naᵽa
Ntewa naga sii suri punu ga, pimi tol pogos la naᵽa aᵽaro pa ᵽisi rui,
Ntewa naga mlawan kiena sitomena nene tom̃a ga, 10 ana e kieta pogos
nini narui, naga kila navisi lala amio nam̃areraena lala e yo na metava
ma e peni, la avisu kilale kiena namanmaruaena taᵽena lala, e suri la
naᵽa naga miyum̃aenia e lotuena kiena ne Kristo. 11 Suri la nene na, la
torokin sitomena kiena ne Ntewa, naᵽa naga sitom ruru kemua sumo rui,
pogos naᵽa yomarava nini na pere wa, ana naga kila suri la nene la apimi
am̃alivi rui kome Kristo Yesu, kieta Suᵽe. 12 Ana komin naᵽa ita tepiawa
e Kristo, a komin naᵽa ita tepe taaga temio naga, ana ita tekilia teimi
tesum̃alu e marana ne Ntewa narui, naᵽa kieta sitomena ve yuwawa re,
a monar sineta m̃arera e naga tevisave ᵽisi na naga kekaran ita. 13 Komin
suri ne nanene, nepiun m̃areran pan amiu, nepisape, awis, amiu na ve
atam̃an re sinemiu la aloru pogos tai, naᵽa ve aloge manene re viowagan
inu e pog m̃arera la nene naᵽa nekus ke vanon amiu e yum̃a nakoaena
nene, naᵽa la akilali inu ke paᵽisi. Suri la nene na, la vena iilaar amiuena
vena atol naurarena kiena ne Ntewa.

Leniena kiena ne Pol

14 Sanene, komin suri ne la nane nepisa ke ne, nekinai, nemlen wo
amiu pa Arimata, 15 naᵽa naga pe Arimata kemua lelaga, naᵽa ata taᵽena
lala na mratava lala nae ma e peni amio m̃ena ga nae yomerava nini, la
asum̃a amla ke ᵽelaga wo a kiela kia wo lala, e ga e naga.
16 Nesum̃a nepiun ke tan Ntewa, nesape sa naᵽa naga kiena naurarena
keviu paᵽisi, ᵽisi na ligan kiena nam̃areraena e losinemiu kome kiena
Ninuna, vena sinemiu lala asum̃alu m̃arera asulue. 17 Inu nesum̃a nemlen
ke m̃ena ga, nesape Kristo naga sum̃a pumiu silaga e losinemiu lala kome
kiamiu naviawaena, a nemlen wo amiu m̃ena ga vena ᵽelaga nasitomiena
imi sane purᵽes nen kiamiu malena lala. 18 Visae ve sanene, ᵽisi na
amiu, amio nalelagaena wa taᵽena lala, akilia u atorokin naᵽa avisu
kilale pupia nasitomiena kiena ne Kristo, sanape naᵽa pe lepalepasa,
pona piavi, pona pa metava, pona merorol sanape. 19 Lelaga ᵽa, kiena
nasitomiena nene naga keviu manene paᵽisi, ita taᵽatete tevisave tekilia
ruru rui. Ana pe suri korena ga, nemlen ga vena ᵽisi na amiu na akilia
avisu kiena nasitomiena nene e kiamiu malena lala, vano vano-o ᵽelaga
wo kiena ne Ntewa lala, a kiena malena wo, aule ruru e amiu.
20 Ana nanagane, teyeluar Ntewa, naᵽa e kiena nam̃areraena keviu
naᵽa naga sum̃a miyum̃ae ke ea e losineta lala, naga kilia yum̃aenia taulu

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

manene ya naña tekilia teviun tania, pona ya naña tekilia tesitomia.
21 Ana nanagane, nalotena kiena ne Ntewa wetelu miyeluar naga komin
Kristo Yesu, nanagane, a e m̃ena ga e teras lelein lala na pogos la naña
apimi ke ne, vano vano-o ve uro re, sanene.

Ita na sane tepe tasneta taaga e Kristo

4 1 Sa naña nesike e yum̃a naloge viowaena, komin yum̃aena kiena
ne kieta Suñe, nem̃areran amiu, nesape kiamiu malena lala monar
mesmesu ruru e ñelaga nene naña Ntewa naga pio amiu vena amiu
ayal ea. 2 [h]Ve sanene, amiu avatanon amiu, a amom̃au silaga. A kiamiu
sitomena lala monar malum ga van amiu, naña ve sinemiu mimi koskos
re van amiu. Ñelaga na nasitomiena ne nanene. 3 Amiu na akilayonli naña
auarar ruru sum̃are nene naña naga sum̃a sikol ruru amiu, ana ve sanene,
akilia avisuar ruru navetaagaena naña Ninuna Wa naga sum̃a mla ke pan
amiu. 4 Amiu na sa ga ape tasnemiu taaga ga, a Ninuna m̃ena ga taaga
ga sike e amiu, a e ke e ñelaga nene ana navisaarena taaga ga, naña
kiamiu sitomena kilia sum̃alu m̃arera se ea, naña Ntewa naga pio amiu
vanonia. 5 Ana Suñe Yesu naga taaga ga, a kieta nalelagaena taaga ga,
a nakeena m̃ena ga taaga ga, 6 a Ntewa m̃ena ga taaga ga naña sike na,
naña naga pe Arimanane yaru punu ga, a naga pe suñen suri punu ga, a
naga miyum̃aen kiena yum̃aena ñarpoyo e yo punu ga, a naña naga sike e
malena kiena ne yeririna punu ga.
7 Ana e ita punu ga peve taaga, Kristo naga mla nalaena tañena lala
e kieta malena lala, naña la apowo pañisi, mesmesu e kiena pupia
lemamiena. 8 Nanene na sa naña Visena Wa naga pisa nanua sumo rui e
Yauena Lala, naña pisa pisape

"Pogos naña naga pa metava e yo na metava manenea,
naga ñere kiena nasinekar lala naña naga taulu la rui, ataveve naga,
a naga mla nalaena pan kiena yeririna lala." *Yauena 68:18*

9 ?Ana visena naña pisa pisape "Naga pa metava," naga kana kinasia
na ya? Kinas nen visena nene sape nanua sumo, naga pito manene laa
tano rui, naña naga pitomi tano e yomarava nini, naga pito tano e kana
ñiliñili merorol ne lala. 10 A yeririna nene, naña sumo naga pitomi tano,
naga pe yaru m̃a ke sina ga nene naña sirau naga pa laa metava, metava
ma e peni, ana ñisi na, naga pa ke laa metava na wa, vena naga kilia
kokonia yo la punu ga naña Ntewa sii la. 11 A naga yaru ke ga naña naga
mla nalaena pa kiena yeririna la narui, naña lañasia, naga mligan la ape
li nalologena lala, lañasia, naga mligan la ape navisawalena lala, lañasia,
naga mligan la ape nayalinen Lologena Wo, a lañasia, naga mligan la
ape yaru na visuaren li nalelagaena lala, ana lañasia, la ave navian laena

---

[h] **4:2** Kolosi 3:12,13

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

m̃ena ga lala. 12 Kristo naga kila sanene vena kiena li nalelagaena wa
lala akilia akila kiena yum̃aena, vena p̃egas kiena ne li nalelagaena lala
e yomarava nini, nap̃a sane tasnena, kilia kapuru manenea, a imi m̃arera
laa sane. 13 Ve sanene, p̃isi na ita punu ga tekilia teimi teve taaga ga e
kieta naviawaena e Narina ne Ntewa, a ita teimi teve taaga m̃ena ga nap̃a
tevisu kilale ruru naga e kieta malena lala. Naga ke nanene narui, tekilia
teimi teve sa nap̃a yaru na marua, vano vano tol nap̃a temarua ruru sane
Kristo, nap̃a p̃isi ita teimi teve yerkawa kemua lelaga sane naga.
14 Sanene, p̃isi na ita ve teve sa re si sisi, nap̃a navianena tap̃ena kiena
ne yaru na visokanena lala aure kieta sitomena lala va ve tap̃ena, a
nap̃a kiela navisa kotalia itaena lala la apilovilon ita, sa ga nap̃a lagi
miyu ita, pona sive sum̃a kuakuankare ita tepa sane, tepa sane, peraga.
15 Ana monar towarar nalelagaena e p̃elaga nasitomiena, a e kieta mrapa
la punu ga, monar tekapuru vena teimi teve yerkawa lala e Kristo,
nap̃a naga pe p̃arin p̃egas nen kiena nalelagaena lala. 16 [i]A ita na sane
kinakinas nen tasnena lala, a naga sum̃a kila ke kinakinas la nene apimi
ape tas taaga ga e naga, nap̃a kiena merpu lala la asum̃a asikol ruru kana
kinakinas la nene van p̃arina. A pogos nap̃a kana kinakinas nen tasnena
la nene, la ataveve ruru kiela yum̃aena lala, a la asum̃a asitomila, ana
tasnena nene naga kilia kapuru, kilia imi m̃arera va laa sane.

Malena viu e Kristo

17 E kia kiena ne kieta Sup̃e, nom̃areran amiu ke sina ga, nesape amiu
na monar avisuar amiu, p̃isi na amiu na ve ataveve re si p̃elaga kiena ne
la nap̃a pe amlelaga re e Ntewa poli. La nene, kiela sitomena lala apiowa
rui, ape mias pa rui, 18 ana asike ga e yemalolo. Ana la asike manene
laa perinan malena nene nap̃a Ntewa naga mligan ke pimi, komin nap̃a
la p̃arila m̃arera pap̃isi sa ga kilavaru, la pe amloge kilia re suri poli.
19 Sinela lala tap̃atete si amawan kiela naviowaena lala, ana la atam̃an la
ga e lau narui, a e p̃elaga na kororaki lala, nap̃a la asitom korenan ga.
20 Ana e Kristo, pe apian amiu re nenaga e p̃elaga tai ne sanene poli,
peraga. 21 Ana la apisayu kiena suri wo la moki pan amiu p̃isi rui, pan
amiu nap̃a ataveve ke naga, a la apian ruru amiu e nalelagaena la nene
nap̃a sike e Yesu. 22 [j]Sanene, ana amiu na monar aligan lua p̃elaga marua
nap̃a apaeme amio. P̃elaga nene naga sum̃a kila ke kiamiu malena na
sumo pimi piowa, a sumo, kiamiu nasinenanena viowa na p̃elaga la nene
asum̃a apisa kotalia amiu, ana asum̃a akila kare manene kiamiu malena
la keviu pap̃isi. 23 Ana nanagane, sinemiu lala a kiamiu sitomena lala
monar imi ve urviu nenaga, 24 [k]a amiu na monar akus p̃elaga viu lala na
kiamiu malena viu e Yesu nene, nap̃a Ntewa naga sii e amiu, sa ga kiena,

---

[i] **4:16** Kolosi 2:19 [j] **4:22** Kolosi 3:9 [k] **4:24** Kolosi 3:10

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

naña yeririna lala la akilia avisu sa naña mesmesu ruru kemua, a pe suri wa.

25 !Sanene narui, visokanena toko! Komin naña ita tepe kinakinas nen tasnena ne Kristo ga, ana monar teve lelaga lue ga va nalavisin ita la silaga.

26 A visae sinemiu mimi pogos tai, ve akila re naña nasinemimiena nene were amiu ava e namlamulen viowa, a kiamiu nasinemimiena nene monar vito tano sumo, ñisi na mrae vito tano. 27 Amiu na monar ve ala re pulmas tai va Yermare, vena naga imi kila kare amiu, ava aviowa laa sane.

28 Yaru naña sumo naga pe yaru na vinauena, naga monar ñisin vinauena. Naga monar yuñae ñarera e limana, e ñelaga na mesmesu, ana ñisi na naga kilia visuar ruru naga, a iila ñena ga yaru la naña limala korena.

29 E kiamiu visena lala, ve avisa re visena kar lala, ana avisa ga visena la naña naga kilia iilar kiela sitomena lala, naña la aloge kiamiu visena nene, naña naga toroki ga, a naña mesmesu, a naña kilia iila la. 30 Amiu ve akila re Ninuna Wa memawa, pona loge viowa vanon kiamiu visena viowa la nene, komin naña Ninuna Wa nene, Ntewa naga mligan e amiu sane kiena kile tai, vena naga visawal visave amiu na ape kiena, a vena visawal ñena ga visave ñisi na naga wereplan amiu e legiena maro. 31 Sanene, popon ve akila re si sinekarena lala, a sinemiu ve uarar re si simimiena, a sinemiu ve melkalka re sina. Amiu aligan ñelaga na vilupena a navisviowaena, a aligan ñelaga na sinekarena.

32 [1] Ana amiu na awo van amiu, a sinemiu lala malumu ga van amiu, aviewo amiu, sa naña Ntewa naga piewo amiu rui kome Kristo.

Amiu na ayal e yomerarava

5 1 Ana komin naña amiu ape sisi wo kiena ne Ntewa lala, amiu akilali naña ataveve kiena ñelaga. 2 Amiu na monar ayal e nasitomiena, sa naña Kristo naga sitom amiu, naga tañan kiena malena pan amiu, sane ponotaninu tai naña po pan Ntewa, a sane nakuñañaena tai naña Ntewa kekarania.

3 Komin naña amiu ape nalelagaena wa kiena ne Ntewa, ana pe mesmesun re nenaga naña pogos tai, suri lañasia imi kakate e amiu sane lau, pona suri na memawaena lala, pona ñelaga nasinesuniena suri lala, a suri la nene pe pon re ñena ga ava atakorkoron poli. 4 A pe pon re naña amiu avisa visena kar la poli, a visena namname lala, a visena na totorouena viowa. Ana popon amiu na asuña avisa ga potena van Ntewa. 5 Nesape nevisa meraravan van amiu sanini: la naña la asuña ataña ke

---

[1] **4:32** Kolosi 3:13

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

lau, a la naña asuma akila ke suri na memawaena, a la naña sinela sun
manene suri la silaga, la nene ñisi na akokovio. Yaru na sinenan manene
laa suri la silaga, naga maran taaga ga amio yaru naña naga mlotun ke
suñe tañena lala. Amiu na monar alelaga e visena nini silaga, pisape la
naña apuarar ke ñelaga viowa la nene, ñisi na la tañatete nenaga akilia
ava loyuma e Nasuñenena kiena ne Kristo amio Ntewa.
6 Amiu na ve atamañ re yaru la aure amiu ava e mrapa tañena lala,
naña la avisa kotalia amiu ga e kiela visena kiki lala. Suri ne la nanene
naga kila Ntewa naga sinena karla rui, sa naña visae la pe amlogear re
naga poli, ana ñisi na naga la nakoaena van la. 7 Ñisi na amiu ve ava
ave ñegas re nena amio yeririna la ne sanene. 8 Nanua sumo na, amiu la
nene ape yeririna na yemalolo ga lala, ana nanagane naña amiu asike
e kieta Ntewa narui, ana amiu asike mena ga e kiena yomerarava. Ve
sanene na, amiu monar ayal silaga ve sa naña amiu na ape yeririna
na yomerarava nene narui, 9 komin e yomerarava nene, ñisi na kiamiu
malena wo, a mesmesu, a ve lelaga, ana ñisi na kilia war mras la naña
po ve moki. 10 Amiu na monar akilayonli naña alual ñelaga ya naña
kieta Ntewa naga kekarania. 11 Ñisi na amiu na ve amio re yeririna la
naña la akila ke suri viowa lala, naña pe yumaena korena ga lala na
yemalolo. Ana popon visae amiu avietavan suri viowa la nene aimi e
yomerarava. 12 Ita na tememawanli mena ga vena tevisayu suri la naña
la apa akilawania, 13 ana pogos naña Ntewa naga vietavan suri la punu
ga nene, aimi e yomerarava, ñisi na yomerarava nene naga kila ñelaga la
nene la amolmolue. 14 A pogos naña yomerarava naga kila suri la punu ga
imi molmolue e yometava sanene, suri mena ga la nene ñisi na imi ve sa
yomerarava. Nanene na sa ga yauena nene pisa, naña naga pisa, pisape

"Ko nene naña omomalio rui, otavilo,
osumalu e marena, omal sina,
ana ñisi na Kristo naga tegoli ko."

15 Komin suri nene, amiu na monar avisuar ruru amiu, sane ñisi na
yoko ayal ve sanape. Ñisi na amiu na ve ave sa re la naña la pe ñarila
re poli, ana amiu na monar akila ñelaga kiena ne yeririna la naña ape
manmarua ruru po. 16 [m] Amiu na monar ava ayuporu e pulmas punu
ga naña amiu amalia, vena kilaen yumaena wo lala ea, komin naña
ita tesike e pogos na viowaena. 17 Ñisi na amiu ve ayumae wowe re,
ana monar amiu na akilali akilia suri punu ga la naña kieta Suñe naga
sinenan sape akila.
18 Ñisi na amiu na monar ve amun re si kuruta na munena vano vano-o
akilalu ñarimiu, vanon ñelaga nene, ñisi na naga kilia kila kare make ke
sina ga kiamiu malena lala. Ana amiu na monar aule ga e Ninuna Wa.

---

[m] **5:16** Kolosi 4:5

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

19 [n] Popon naña amiu asunyu visena na Tus na Yauena lala, a yauena wa
lala, a yauena na yeluarena Ntewa lala van amiu, a amiu monar ayau e
yauena wa lala, vena aieluar kieta Suñe e sinemiu la wetelu. 20 A vanon
suri la punu ga, silaga amiu asuña avisa potena va Arimata Ntewa, e kia
kiena kieta Suñe, Yesu Kristo.

Ñelaga na talopaena

21 Amiu li nalelagaena lala, yerñene a sira, monar avatanon amiu, sa
ke ga naña asuña apatanon ke Kristo.
22 [o] Amiu sira la naña atalopa, monar avatanon womiu lala, sa naña
asuña apatano ke pa kieta Suñe, 23 komin naña yerñene naga pe ñarin
wona, naga sa naña Kristo naga pe ñarin kiena lotuena, naña lotuena
nene naga pe tasnena, naña naga tamalia. 24 Komin suri nene, sira lala
la monar avatanon wola lala e suri punu ga, sa ke naña lotuena kiena ne
Kristo suña patanon ke naga.
25 [p] A amiu yerñene la naña atalopa, monar asitom manene womiu lala,
sa naña Kristo naga sitom manene kiena lotuena, ana naga tañan kiena
malena vanonia. 26 Naga kila kiena lotuena mekiki, a naga kevania e wii,
a e kiena visena, ana naga miawa pa Ntewa. 27 Kristo naga kila sanene
vena kilia were kiena lotuena imi puna, naña naga pe wa naña pe wa
ruru manene laa sike na, sane sira ñee tai, naña naga suñate ke sape
talopa, naña naga mekik ruru po, a naga pe namname re poli, a sa naña
amiyowau ruru tanea naga po na po. 28 E ñelaga ñena nene, yerñene
naga monar sitom manene wona, visuar ruruia sa ga naña naga pisuar
ruru ke ga tasnena. Yerñene naña naga sitom manene wona, naga suña
sitom ke sina ga naga. 29 Yaru la ve asuña avisu kare re tasnela lala, pona
akila kare la, peraga, ana yeririna la asuña apagan rurula, a la asuña
apisuar ruru ke tasnela lala. Naga nene naga sa ke ga naña Kristo kila ke
pan kiena lotuena, 30 a ita na tekilia ruru suri nene po pañisi, komin naña
ita na tepe kinakinas nen tasnena lala. 31 Visena Wa naga pisayu ñena ga
ñisi rui, naña yerñene amio wona, lalua na aimi ave tasnela ve taaga ga,
naña naga pisa pisape

"Komin suri ne nanene, yerñene ligan arimana amio anena, vano
vilolar wona na sira, ana lalua aimi sane ave taaga ga narui."

32 Visena Wa nene, visena urmi tai naga suña ea, naña sumo naga sane
navisawanena ga tai, ana nanagane, nekilia nesape visena nene naga suña
pisawal ke Kristo amio kiena lotuena ne. 33 Ana ve asitom re avisave visena
nene naga pe pisa amiu re ñena poli, peraga, pisa amiu ke ñena ne. Ee
lelaga ña, amiu yerñene lala, monar asitom manene womiu lala, sa ga naña
asitom amiu ke ga, a amiu sira ñena ga lala, monar avatanon womiu lala.

---

[n] **5:19** Kolosi 3:16,17 [o] **5:22** Kolosi 3:18; 1Pit 3:1 [p] **5:25** Kolosi 3:19; 1Pit 3:7

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Ñelaga kiena ne sisi lala amio arimala lala a anela lala

6 1 [q]Sisi lala, amiu na ape sa naña li nataveveena Kristo, amiu alogear
arimamiu lala a anemiu lala, sur ne nanene na mesmesun naña
amiu akila. 2 Navisaluaena tai e Visena Wa kiena ne Ntewa pisa sanini,
naña pisape "Amiu na ato ga tano e arimamiu amio anemiu lala," a naga
nene navisaluaena na sumo naña kiena navisaarena tai teke metava e a,
3 naña naga pisa, pisape visae akila sanene,

"ñisi na sur na kiamiu malena lala kilia kiriri wo, a vena ñisi na kiamiu malena e porotano nini naga ve piavi." *Naw 5:16*

4 [r]Amiu arimala lala a anela lala, sinemiu la ve vilul re va narimiu
lala silaga, vano vano la sinela kar amiu ke sina ga. Ana amiu na monar
akawe ruru la mesmesu, a amiu avian la, a akipian la e mrapa na kieta
nalelagaena e Kristo.

Ñelaga kiena ne yaru na yuñaena amio kiela yerkawa lala

5 [s]Amiu yaru na yuñaena lala, alogear kiamiu yerkawa lala na
yomarava nini, sa naña amaraun la, a avatanon la, a amiu monar akila
sanene e sinemiu la wetelu, sa naña amiyuñae ke kiena ne Kristo. 6 Amiu
na pe pon re asuña akila ve sanene e pogos ga naña la asike amio amiu
poli, vena amiu akilali ga naña la akekaran amiu, ana monar akila suri
la naña Ntewa naga sinenania silaga, amio kemua sinemiu lelaga, sa
naña amiu na ape yaru na yuñaena kiena ne Kristo. 7 Amiu na monar
akekaran kiamiu yuñaena lala, a popon ve akila re si yuñaena sa ke
naña amiyuñae ke ga pa yaru, ana akila sa naña amiyuñae ke pa kieta
Suñe. 8 Amiu na asitomli sa naña visae yaru tai naga pe yerkawa tai, pona
naga pe yaru na yuñaena ga tai, ana pe suri korena ga, ñisi na Suñe naga
lamaran suri wo vania torokin kiena yuñaena wo lala.
9 [t]A amiu yerkawa kiena ne yeririna na yuñaena lala, amiu ñena ga
akila mesmesu va kiamiu yeririna na yuñaena lala, a ve avisin re sinekar
van la silaga. Amiu na asitoñalia, naña amiu amio la, amiu punu ga
kiamiu Yerkawa taaga ga naña sike ma e peni, a naga suña kila maran
taaga ga pa yeririna la punu ga.

Tekila mara pa yermare

10 Lavisi ke nekila make kiau visena narui, ana nesitom nesape nevisa
van amiu sanini, amiu añareran manene li naña amiu añarera e kieta
Suñe, amio kiena pupia nañareraena. 11 Amiu na ayen kulsota ñarera
na mara lala naña Ntewa naga mla pan amiu, vena amiu akilia asuñalu,
a akilia asuwo mraai kiena ne Yermare, amio kiena navisokanen viowa

---

[q] **6:1** Kolosi 3:20 [r] **6:4** Kolosi 3:21 [s] **6:5** Kolosi 3:22-25 [t] **6:9 a** Kolosi 4:1, **b** Kolosi 3:25

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

lala naɸa naga sum̃a kila ke pan amiu. 12 La naɸa ita tesum̃a tekila ke
mara pan la e kieta malena, la pe ape yeririna re poli. Ita tesum̃a tekila
ke mara pa nam̃areraena taɸena la ne, amio yerkawa lala kiena ne
yermare lala, amio suɸe lala kiena ne la naɸa nanagane la ape purɸes
nen yemalolo e yomarava nini, a tesum̃a tekila ke m̃ena mara temio kimi
viowa la nene, naɸa la moki liu, naɸa asum̃a ke e yo punu ga.
13 Ana popon ayen ruru suri na kilaen mara kiena ne Ntewa la nene
narui, ana pogos punu ga a e legiena punu ga, naɸa Yermare naga imi
vena kila mara van ita, ɸisi na ita tekilia tekila mara va nasinekar la
nene, vano vano ɸisi, ana ita tesum̃alu m̃arera ke tesike na wa.
14 Pogos naɸa amiu asum̃alun kilaen mara sanene, kiamiu sur m̃arera
nakilaen mara lala na sanini narui. Kulka naɸa aɸereari e m̃eɸemiu, naga
sa naɸa amiu apuarar ɸelaga na lelagaena. A kulsota m̃arera na kilawoen
yepemiu vanon mraai lala, nanene na sa naɸa amiu apuarar ruru ɸelaga
mesmesu sum̃a e kiamiu malena lala wetelu. 15 Ana pupia kulus nen
lamiu na yalena, naga na sa naɸa amiu asun ke asape ava avisawal
Nalologena Wo na sum̃arena. 16 Kulɸave nene naɸa amiu na apuararia
nakilawoen mraai kiena ne Yermare la nene, naɸa kapi pivavaga ke e
la, nanene naga sane kiamiu naviawaen m̃arera e Ntewa. 17 A kiamiu
kulparimiu na mara, naga sane natamaliaena, naɸa Ntewa naga mla pan
amiu, a playu na kilaen mara kiena ne Ninuna Wa naɸa amiu awaria,
naga sane Visena Wa kiena ne Ntewa.
18 A amio suri la nene, amiu na monar alen m̃ena ga, monar aviun tan
Ntewa vena iila amiu. A silaga monar alen e nam̃areraena kiena ne Ninuna
Wa, a ɸisi na monar asitom̃al li nalelagaena wa taɸena la silaga e kiamiu
leniena lala, naɸa maramiu ve kawa re pogos tai. 19 A naga ke sina ga,
amiu na monar alenwo inu m̃ena ga, vena ɸisi na Ntewa naga la pulmas
na visena tai van inu vena nevis, vena ve nesitom ɸele re naɸa nekilia
nelologon Nalologena Wo kiena ne Kristo, naɸa sumo naga su tapoloun
yeririna lala, ana nanagane, ɸisi na nem̃areran naɸa nevisawal van la.
20 Inu na nepe yaru na lologonen Nalologena Wo nene, ana nesike e yum̃a
nakoaena, ana amiu na monar alenwo inu vena ve nesitom ɸele re naɸa
nelologon Nalologena Wo nene e nini, sa naɸa mesmesun ga naɸa netaɸa.

Visena maro kiena ne Pol

21 [u] [v] Inu sineun nesape vena amiu na akilia kiau suniena lala, ana
komin sur ne nanene yoko neligan kieta erau wo nene, Tikikas, im̃asu
pun amiu. Naga na ɸar yepe m̃aen yum̃aena lala kiena ne kieta Suɸe e yo
nini, 22 ana ɸisi na naga visawal van amiu visave imimi mesike sanape,
vena amiu na akilia aloge wo si e imimi.

---

[u] **6:21** Yum̃aena 20:4; 2Tim 4:12 [v] **6:21** Kolosi 4:7,8

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

23 Ana sum̃arena, sitomena a naviawaena la apitom kome Ntewa
Arimata, a Yesu Kristo kieta Sup̃e, la asum̃a amio ita, amio m̃ena li
nalelagaena la punu ga. 24 A lemamiena kiena ne Ntewa naga sike e amiu,
a e m̃ena ga e ita punu ga nap̃a tesum̃a tesitom manene laa kieta Sup̃e
Yesu Kristo, nap̃a p̃isi na ita tesitom naga vano vano-o, ve uro re, sanene.
Inu, Pol.

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

M̃aki Nap̃a Pol Siria Pa Pan Li Nalelagaen Wa Lala Nae Garu PILIP̃AE

Visayuena Na Tusi Nene

Komp̃asnen suniena plas na tusi nini

Pol siri m̃aki nene pa e sum̃are nae Pilip̃ae nap̃a la nene ape yaru p̃esa nae Yurop nap̃a Pol mlologon p̃esan lologena wo pani la, ana apimi ape li nalelagaena. Pilip̃ae naga pulkumali keviu tai na lepas ne Masetonia, nap̃a sike vatanon P̃arin Sup̃e keviu nae Rom. Pol siri m̃aki nini e pogos tai nap̃a m̃eke e yum̃a naloge viowaena, a e poglis nene li nalelagaena lap̃asa asum̃a akawe naga, a naga miloge piowa m̃enaga e vianena na visokanena nap̃a sike loyum̃a e sum̃are nae Pilip̃ae. M̃aki nini kila meraravan nap̃a Pol naga p̃asine ga Ntewa, a naga kekara na kekara, ana tekilia sane naga sanene komin nap̃a naga mlelaga m̃arera e Yesu Kristo.

Pol siri m̃aki nini vena visan potena van li nalelagaena lala nae Pilip̃ae nap̃a amiila naga e ya nap̃a naga sinenania. La nene amligan kilavaru lap̃asa pa pania vena iilaen naga, a naga siri m̃aki nini pani la, vena visirluaen kiela sitomiena vena alelaga m̃arera e Yesu Kristo. Naga kila sanene komin nap̃a visae aloge sane naga m̃eke yum̃a naloge viowaena, ana pe aloge viowagan vap̃isi.

Naga pisa pan la vena akila kiela sitomena la sum̃aga tano, sane sitomena kiena Yesu Kristo. Pe pon re avilave poli, a asum̃a asitom la ga. Naga pisa panila sape kiela maliena viu nap̃a sike e Yesu Kristo, naga suri nap̃a Ntewa mla korenan ga sanene pan la e kiena lemamiena, a atol ga e kiela lelagaena lala. Pe atol re kome nap̃a amlogear navisaluaena kiena lus nae Israel la poli, peraga, atolia komin amlelaga ga e Yesu Kristo.

Pol sinenan sape li nalelagaena lala nae Pilip̃ae monar atol p̃elaga kiena Yesu Kristo. Naga sape la nap̃a asikol la ruru e Yesu, Ntewa mla sum̃are na lelaga sike e kiela maliena, a kila la asum̃a akekara luwega.

Pupia suri tai nap̃a Pol pisayu e m̃aki nini, naga sape li nalelagaena lala monar asikol ruru la amio Kristo, monar akekara, a kiela sitomena lala a kiela lelagaena

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

lala sum̃al m̃arera e naga silaga. Ñaki nini kila merarava pan ita naᵽa Pol naga sinen sii paᵽisi li nalelagaena na sum̃are lala nae Piliᵽae.

Komᵽasnen tusi la na nini

Visena ᵽesa (*1:1-11*)
Suri la naᵽa Pol sum̃a mloge ke piowagania (*1:12-26*)
Malena kiena yaru naᵽa mlelaga monar taveve maliena kiena Kristo (*1:27—2:18*)
Pol sape vitetalia Timote va gar pun la, a pitetalia Epaprotaetas ᵽasuᵽe si pa um̃a (*2:19-30*)
Le Piliᵽae lala monor avisuar la e kiela sinekar lala (*3:1—4:9*)
Pol amio kiena erau lala nae Piliᵽae (*4:10-20*)
Visena maro (*4:21-23*)

Visena na sumo

1 1 [a]Ñaki nini, yar na yum̃ae korenena la lua kiena ne Yesu Kristo, nane imimi lua Pol amio Timote, imimi lua mesiri pim̃asu pan amiu, naᵽa asike e pulkumali naᵽa Piliᵽae, nane amiu naᵽa kiamiu malena su ruru ke amio Kristo, sane ape li nalelagaena wa lala, amio kiamiu nasumonena lala amio kiamiu yaru naiilaena lala. 2 Imimi lua mekekaran navitawe amiuena sina ga e m̃aki nini, e kia kiena ne Ntewa arimata a Suᵽe Yesu Kristo, a imimi lua mepiun tan lalua nene, vena aligan lemamena a sum̃arena sike amio amiu nanagane.

Pol mlenwo la

3-4 In na nesitom̃al amiu lue ga e kiau leniena, a nekekara lue ga nalenwo amiuena van kieta Ntewa, a navisaen potena paᵽisi vania vanon amiu. 5 In na nesitom̃al ke kiamiu navisuarinena, amio m̃ena kieta nayum̃ae veragaena e lologena wo, siar e naᵽa nesiar kiau yum̃aena e amiu, pimi tol nanagane, ana nepisa potena paᵽisi vanonia. 6 In na nemlelaga sane Yarkeviu, naᵽa siar kiena yum̃aena wo tai pan amiu rui, naga kilia yum̃aen m̃a vano, vano-o kila ruru punu ga, nane e pog maro e pupia legiena nena kiena Yesu Kristo. 7 Vanon sanene, avisu naᵽa in na nesitom amiu manene laa, nepisu sane nanene na mesmes ga, vanon tepa lele taaga loyum̃a e lemamena kiena ne Ntewa rui, ana amiu amio inu e sur la mok rui, e pog wo a e pog m̃arera. Nanagane, nepuarar ruru amiu asike e loyum̃a e inu, kila sane nanagane pogos naᵽa nesike e yum̃a na koaena, sa ga naᵽa ita m̃a nena ga. Pona visae aure inu neva e kumal na visen van inu vanon lologena wo naᵽa nepisawal ke ne, ana sa ga amiu amio inu ke na wa. 8 Nanene pe lelaga ne, ana Ntewa kilia sape sineun

---

[a] **1:1** Yum̃aena 16:12

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

m̃ena nesape nevisuli si maramiu wa. Awe, sineu miye amiu paꝑisi ne,
e sinesiena make ga kiena ne Yesu Kristo. 9 Nemlenwo amiu sanini,
nesape kiamiu sinesiiena monar kapuru lue ga, a visae na kiliaena wo a
namanmaruaena a navisuveve ruruena sike e amiu, kilia iila sinesiiena
nene imi ve keviu lue van amiu. 10 Visae amiu ave sanene, yoko akilia
atol make ga ꝑelaga wo lala, a aligan la naꝑa piowa, ana yoko kiamiu
malena la kilia merarava ruruia, taꝑatete sur tai te amiu e legiena kiena
ne Kristo naꝑa pimi ke ne. 11 A kiamiu malena la yoko kilia war mras
nen mesmesuena naꝑa Yesu tam̃an pimi, ana sane kieta mrapa tai naꝑa
tekilia teyeluar Ntewa vanonia, a Ntewa m̃ena ꝑarwarinia.

Pol sike e yum̃a na loge viowaena a kila ke yum̃aena kiena Suꝑe

12 Wolai a vineu lala, nesape nevisawal sur nene van amiu, sane pog
m̃arera la naꝑa pimi pan e inu ke narui, pe akilawo re kiau yum̃aena poli,
peraga. Ana la amiilaar ke lologena wo kilia va manene laa sane e yo
taꝑena la ve moki. 13 [b] E lepas nen yo naꝑa nesike ea, nepisu sane yar na
mara lala amloge lologena wo na rui, a pa tol yar na mara e yum̃a m̃ana
ne Ꝑarin Suꝑe Sisa, amio yeririna taꝑena lala. Nanagane na la apisu kilale
rui sane noꝑar ke sen la nene vanon ga Kristo. 14 A nekekara m̃ena paꝑisi
navisuen pogos naꝑa apuarnu e yum̃a na koaena sanene, ana sur nene pe
kila re li nalelagaena taꝑena la e nini amarau poli, kila la asum̃al m̃arera
laa sane e Suꝑe, a aꝑaryon ke ga navisawalen visena kiena ne Ntewa.
15 Lala amlologon visena kiena ne Ntewa, pe sur wo tai, ana sur taaga,
nekilia sane lala ꝑasia amlologon Navisaarena Kristo e sitomena wo, a
ꝑasa amlologon e sitomena na vielueena a e sitomena na vilaveena. 16 A
la naꝑa amiyum̃ae po, apisuluꝑar sane nesike e yum̃a na koaena vanon
nemiyum̃aen lologena wo, ana sinela piowagan inu, a sinela piowagan
la naꝑa pe amloge re poli wa, ꝑisi na amlologo e sitomena wo. 17 Ana
lala taꝑena nene, amlologon Kristo ana pe ape lelaga re poli, aꝑarwar
la paꝑisi, asape akila sa naꝑa lala towe ava metava. Sitomena viowa na
sanene sike e la, ana pogos naꝑa apisu naꝑa apiar ruru inu e sen la nene
nesike e nini, apisu sane pe kiela pog naꝑa akilia avisayu kare kiau kia
e maran yar lala, ana akila kiela kia la pa metava. 18 Ana ane kilia, pona
pe pe sur re tai poli. Kiela sitomen po yo, po piowa ga, ape lelaga pona
apisokan, ana pupia sur keviu, kia kiena ne Kristo monar molue lue ga
silaga.

Pol sape mal pona mare, ana sinenan ga Yesu

19 Sur ne na nene, pogos naꝑa nemloge asape kiena kia momolue ke pa
rui, nekekara paꝑisi, ana sa pogos tai neloge sane kiena yum̃aena pa po

---

[b] **1:13** Yum̃aena 28:30

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

manene laa ke sane, yoko neloge won vaẽisi. Nanagane na nepisu sane
amligan nu nem̃eke ga e marena, a pe mrapa re naẽa nekilia nemolue
si vetan poli, ana pogos naẽa nemloge sane kiena yum̃aena pa ke meta
sanene, miilalua si kiau sitomena sane, kila nemlelaga manene laa sane e
kiamiu leniena lala, amio naiilaena wo kiena ninuna ne Suẽe Yesu Kristo,
sane yoko wo van inu na wa. 20 Sanene na, nanagane na nemlelaga ke
m̃arera sane akilali ya ne van inu, ana taẽatete akila nekila sur tai na
piowa pona nevisa visena tai naẽa yoko nemawan sina e marana ne
Ntewa. Visae nemal po nemare, pe pe sur re tai poli, ana sane pogos
punu ga, sineun ga nesape nem̃areran ga kilaen kia kiena ne Kristo va
manene laa metava wa, e sur ya naẽa yoko vim katen inu po e tasneu.
21 Sur naẽa teke e inu sanini, visae nemali, malena wo kiena Kristo sike
amio inu, a visae nemare, neva nesike nemio naga, naẽa wo manene laa
sane. 22 Visae ve kiau naẽa nemal ve piavi re laa sane e yomarava nini,
naga nene sane kiau yum̃aena wo ẽas sike ga wa nayum̃aenena, naẽa
kilia war mras wo lala. Sanene na, nepisu sane visae nesum̃a, woga ga,
a nepisu m̃ena sane visae nevano, naga m̃ena poga ga. Ẽisi na nemninue
narui, popon netaveve nape narui. 23 M̃arera pan inu paẽisi navisuveveen
mrapa lua nene navisa lologiaena tai, komin e kana lepas tai, sineun
manene laa paẽisi vena nevetan yomarava nini, neva nesike nemio Kristo,
naga po manene laa sane, 24 ana nepisu m̃ena sane popon manene nesu
re laa e nini sane, vena neiila amiu re laa ga wa. 25 Sitomena ne sanene
m̃arera ruru pan in rui, kila sane nanagane nepisu sane nekilia nevisaar
van amiu sane nesike si nemio amiu na wa, vena kila amiu akilia aloge
wo e kiamiu viawaena e Kristo Yesu, a vena akilia ava re laa sane amio
naga. 26 Ve sanene, yoko visae pogos tai neim nekaten amiu, nemlelaga
sane yoko kila amiu akekaran Kristo va laa sane na wa, a yoko wo vaẽisi
van amiu, kila ne kiamiu sur la ve moki sina na visaen potena vania a ve
nayeluaren naga vanonia.

Monar teyakolkol ita ruruia, teve taaga na kilaen mara van sinekar lala

27 Ana pe tekilia ruru re poli wa sane yoko ve sanapen inu, ana pe
sineun re asitom̃al in poli, asitom̃al amiu ga. Ayal ruru e mrapa na po,
mesmes sane ave yar na lologena wo kiena ne Kristo. Pona nekilia neim
nakaten amiu, po taẽatete neim̃asu, ana popon visena tai tol kiligau sane
apiawa m̃arera ruruia, naẽa ninumiu ve taaga, kiamiu sitomena taaga
ga na sum̃alen lele taaga, amiu am̃areran sane nalelagaena e lologena
wo monar tauluia. 28 Ana ve amarau re, asitom korenan sur la naẽa
sane yoko nasinekar la akila van amiu. Pogos naẽa neloge sane akila ke
sanene, yoko wo na wo, vanon yoko ve kile kiena ne Ntewa van nasinekar
lala vena welualaen, a ve kile kiena ne Ntewa van amiu vena kiamiu
natamaliaena. 29 Lelaga, yoko monar akila mara amio sinekar la sanene,

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

vanon pogos nap̃a Kristo p̃ere amiu ape kiena, pe naga re ga nap̃a aviawa
ga e poli, ana yoko akus m̃ena naloge viowaena vanonia. 30[c] Monar ve
sanene, vanon nanagane tokus pae ke pupia mara nene nap̃a nanua apisu
ke nokusia, pona nap̃a asum̃a amloge ke asape nokus ke ga wa.

P̃elaga wo nap̃a popon tekila van ita

2 1 Sineun nesape amiu asitom veveli kieta malena wo temio Kristo.
Kiena p̃elaga miilalua ke kieta sitomena, ne! Kiena sinewoena kila
temloge po pap̃isi, ne! Ninuna kila tesu ruru ke temio ita, ne! A naga kila
nap̃a malumuena a sineyeena pulen ita, ne! 2 Ana komin nap̃a kila po
pan ita sanene narui, nesape neiakol visena, neviun van amiu vena ava
re laa sanene. Awis, atam̃an sane kiamiu p̃elaga pan amiu, yoko maran
ve taaga ga sane kiena p̃elaga pan amiu. Ana popon sinemiu iyeiye
amiu, maran taaga ga sa nap̃a naga sinen miye amiu, a kiamiu visena
a kiamiu sitomena ve taaga. Visae nevisu akila ve sanene, yoko neloge
wo, nekekara na nekekara. 3 Ve sanene na, ve teyum̃ae re si e p̃elaga na
puluvisena, a ve tekila re si suria e nawarwarena, ana monar temalumu,
tekila ita tesu ga tano, tevisu yar tap̃ena la sane apo taulu ita. 4 Ve
tesitom̃al ita re ga, amio ya nap̃a pe kieta, ana monar tesitom̃al m̃ena yar
tap̃ena lala, amio ya nap̃a pe kiela. 5 Popon sitomena wo amio p̃elaga wo
su lue ga e ita, komin naga nene nap̃a tepisu e Kristo Yesu rui, nap̃a po na
po.

6 Naga sa nap̃a yauena tai nap̃a pisa, sape
Naga pe nono na Ntewa, sa ga Ntewa,
ana pe m̃areran re sape naga maran taaga ga sane naga poli.
7 Naga mligan kiena naurarena sike ma e peni,
pitomi sane pe sur korena ga tai,
paeme e yomarava nini pe yeririna
pimi sane yaru na yum̃aena nap̃a pe kiena kia re poli.
8 Lelaga, yaru nae ma e peni pimi pe yeririna nae yomarava,
kila naga pito tano, sike ga tano vatanon nasinenanena kiena ne Ntewa,
pano-o tol marena e laki torovia.
9 Mlogear Ntewa, p̃isi na Ntewa pisirlua naga
kila kiena kia pa metava manene laa taulu kia tap̃ena la punu ga.
10 La nae peni, a la nae yomarava, a la nae yo tano, yoko la punu ga avatanon kia nene,
yoko akinai vania.
11 Yoko gola la punu ga ayeluar Ata Ntewa, avisawal e marala, asape Yesu Kristo naga taaga ga pe Sup̃e.

---

[c] **1:30** Yum̃aena 16:19-40

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

12 Erau lala, e yo nene tepisu naẽa Yesu mlogear arimana, a amiu
mẽna, nanua nepisu sane amlogear ruru mẽna naga po na po. A nanene
pe nakilaen re ga e pogos naẽa nesike nemio amiu, komin nanagane pe
nesu re si nemio amiu poli, pe nepisu re si sane asike sanape, ana sineun
nesape asumẽa akila mẽa wo va laa sanene.

Amiu atol pa natamaliaena rui, ana piowa naẽa atotano korena amio,
ana monar asitom urmi ea. Monar avisuar ruru pupia yumẽaena wo naẽa
Ntewa kila, na amiu mẽna monar ayumẽaen lili mẽaga yumẽaen wo lala na
malena viu nene naẽa naga mla pan amiu. 13 Ana nemlelaga sane tekilia
tekila, vanon Ntewa ga nene miyumẽae ke e kieta malena la ita peve
taaga, miila ruru ita naẽa kieta sinenanena lala kekaran na kilaen kiena
sinenanena, a kila ita ke tetorokin nakilaen suri nene.

14 Ve sanene, sur ya naẽa sike e lumomẽa na kilaena, okila naẽa sane
ve ovis mumu re pona ve ovisamaran re sina. 15 A tesike likan yeririna
la naẽa akuspal mrapa, kiela sitomena la pe taẽena, ana ita monar
teyumẽaen kieta yumẽaena la wo a mesmes. Ita tepe narina ne Ntewa
lala, naẽa popon kororaki ve to re e ita, a monar tepe sane kap tego na
tegolien mrapa kiena yeririna la na yomarava nini. 16 Amiu auarar ruru
visena namalena vanla, vano-o tol pogos naẽa pupia legiena naẽa Kristo
yoko wasuẽe sina ga. Sanene yoko nekilia nevisu sane pe nekirir korena
re poli, ana nekilia nevilaven amiu, nekekaran amiu sane ape pupia mras
nen kiau yumẽaena tai. 17 Pona vano-o tol sane kau kuruta monar lau
vanon amiu, a visae ve sanene, nepisu sane pogaga. Nepisa sanene vanon
nepisu sane amlogear Yesu, akila amiu sane pe kuẽaẽaena tai pan rui,
ana popon in mẽna nekekaran natamẽanen kiau malena vanon yumẽaena
kiena Suẽe. 18 Nane nepisa, sane nekekaran ve sanene, a popon amiu
mẽna akekarania, komin naẽa visae Ntewa kekaran sape nekilia netarlu
kiau malena vanon yar taẽena lala, naga pe sur wo tai naẽa naga kila
van inu.

Pol sinenan sape vitetalia Timote va pula

19 Nesape nevisawal mẽna van amiu sane e lepas kiena ne wolai nene
Timote, kiau sitomena mẽarera e Suẽe Yesu sane yoko ve ve piavi re, yoko
nevitetalia naga imẽasu pun amiu. Nekekaran naga paẽisi sane popon
sa naga imẽas visu amiu, ẽisi na war kamiu lologena ẽasia imi si pun
inu, naga nene yoko kila neloge wo vaẽisi ne. 20 In na nepisu sane pe
nekirawal re si yar tai e nini poli sane naga, po torokin naẽa nevitetalia
imẽas pun amiu. Naga kiena sitomena maran taaga ga amio inu, ana
nekilia sane visae naga sike amio amiu, neẽasine sane yoko naga sitom
lue ga nakilaen wo manene laa van amiu. 21 Lala taẽena la asikena, ana
pe asa re naga poli. In na nepisuluẽar la rui, sane sur naẽa keviu e kiela
sitomena, nane sur la naẽa pe kiela ga, ana sur kiena ne Yesu Kristo,

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

asitom korenan la ga, pe asitom re urmi e poli. 22 Ana Timote tekilia
sane naga po pa̅pisi, akilia rui sanape na̅pa imimi lua memiyum̃ae
veraga e lologena wo, pano-o nepisu naga sane pe naruu, a naga pionu
pe arimana. 23 Sanene na, nepisu sane pe yar mesmes na̅pa nevitetalia
im̃as pun amiu, ana ta̅patete im̃as na wa. Sineun nesape nevisuli sane
yoko ve sanape van inu e nini sumo wa, p̃isi na naga kilia im̃as visawal
van amiu. 24 Visae yoko imi wo van inu e nini, nekilia sane yoko ve naga
taaga re kilia vim katen amiu, ana nemligan ke e kiau leniena, nemlelaga
e Sup̃e sane yoko ve ve piavi re na yoko akilia avisu m̃ena marau neim̃as
nakaten amiu.

Pol pisu sane popon Epaprotaetas wasup̃e si pula

25 Sur ta̅pena si tai na visawalen van amiu, sane kieta puruvi na̅pa
Epaprotaetas, naga mai pa̅pisi pano-o nepisu sane popon neligan naga
wasup̃e si pun amiu sumo wa. Amligan naga pimi sane kiamiu naiilaena
tai van inu, p̃isi na memiyum̃ae veraga po, mesum̃al veraga e mara na po
na po. 26 Ana sur taaga ga, maiena nene tolia, kila kare naga pa̅pisi, kila
naga sinenan pisape im̃as si um̃a pun amiu. Ana pogos na̅pa naga mloge
sane lologena na kiena maiena nene tol pa pulkiligamiu la rui, kila naga
mloge piowa li m̃aga, sinenan pisape visu amiu. 27 Lelaga ga, maiena nene
kila naga piowa pano-o mepisu sane yoko taulu naga, p̃isi na Ntewa sinen
miea, pe mare re poli. Ana in na nesitom ke sane Ntewa pe sitom re ga
naga poli, a sitom in m̃ena ga, komin visae naga mare, yoko m̃arera m̃ena
van inu va̅pisi, yoko yakol si pupia naloge viowaena metavan si naloge
viowaen ta̅pena la na̅pa nokus ke pa rui. 28 Ana pogos na̅pa mai sanene,
sike amio in e nini wa, nemloge piowagan naga pa̅pisi. Ana sineun
nesape neligan naga wasup̃e sina pun amiu sumo wa, a nemlelaga sane
amiu m̃ena akekaran navisuen si marana. 29 Sineun aworworun naga e
kia kiena ne Sup̃e, avisuar ruru naga sa na̅pa apisulup̃ar naga amio kiena
yum̃aena la na̅pa kila e nini. Yar sur la ne sanene, popon tevisuar ruru
la, po tevatanon la, 30 vanon akila yum̃aena kiena ne Kristo po pa̅pisi.
Epaprotaetas naga sanene narui, na̅pa sitom manene laa yum̃aena nene,
kila sane pe sitom re nena kiena malena, lavis marenia. Naga kila sanene
vanon sinenan sape ve masisu e yum̃aena na̅pa amligan e limana. Amiu
ta̅patete aim aiila inu, ana amligan naga kus kiamiu kia, pimi miyum̃ae
ke amio inu. Naga nene aure si naga, akila wo vania.

Sineun nesape nekilia ruru Kristo va laa sane, amio kiena puriu kawaena

3 1 Wolai lala a vineu lala, poga ga, nesape nesiar nokotawe kiau
visena narui. Visena maro tai na po na visaen van amiu sa nini,
amiu akekara silau e malena wo na̅pa Sup̃e mla pa pan amiu rui.

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Pona visena nene nepisa pa pan amiu yam moki yo rui, ana ve sinemiu
kar in re, pe nesitom re sane piowa navisaen sur wo la van amiu yam ve
moki poli. Naga poga ga pan inu, a nesitom sane kilia iila amiu m̃ena ve
keviu va laa sane.
2 Ana visena viu si tai naẽa nesitom̃alia navisaen van amiu sanini, sane
monar avisuar ruru amiu e la naẽa amlologon manene ke ẽaviu. Na nene
komin naẽa am̃areran ke asape ẽaviu nene naga ga pe mrapa naẽa yar
kilia va loyum̃a e namratava puna Ntewa, ana na nene na pe lelaga re
poli. In na pe nekekaran la re nena ga, nepisu la sane amiyuwon polo la
asu kar ke ga sa ga lokul tetan lala.
3 Sur naẽa tesike ea, naga pe sa re nena nene. Ve tevisu re sur la naẽa
sike e kulu yepeta, sane sur ne la nene kila ita temerarava e marana ne
Ntewa, komin temlotun ke naga e ninuta, a tekekara silaga na sitom̃alen
Yesu Kristo kila ruru kieta mrapa. !Visae asun avisasa ke asape ẽaviu ga
kila Ntewa kekaran yeririna, monar tevisa tesape naga pe na yepela ga. A
naẽa nalelaga nena, nane ita tesike e ne, naẽa tete plan ke ẽelaga viowa a
sitomena viowa vetan kieta malena lala!
4 A visae am̃areran ke asape Ntewa yoko kekaran ita e sur ga la naẽa
sike e ita, pona nekilia nevisawal kiau sane yoko wo taulu si kiela yo.
5 [d]Visae nevisa plan kiau sunena lala, yoko amiu avisu punu ga mesmes
ga a po, taveve ẽelaga mesmes a ya naẽa navisaluaena pisa. Sur na sumo,
e kiau lus lala, in na nemolue mesmes ga e pupia lus nae Israel, nepe
kuruta mal mesmes e lus kiena ne yermarua apua naẽa Pensiman. Ata
amio auia, lalua ape Yu, kila in m̃ena nepe Yu nena napo. A ta sina, in
na nepaeme, tol kana wik taaga ga, nepe ẽaviu. Sur taẽena, e lepas na
navisaluaena kiena le Yu la, in na nepim nekeviu nepe kana Varasi tai,
nepian ke pan yar taẽena lala. 6 [e]A nanua sumo, e lepas na iilaaren lotena
kiena le Yu la m̃arera, in ke narui naẽa netaulu punu la la sane, nekilaẽel
ke ga li nalelagaena na sum̃are la paẽisi. Ana na maro naẽa nekilia
nevisa, e lepas na ẽelaga mesmes, pe visen re nena tai e navisaluaena
kiena le Yu lala naẽa nekilarovia pona nekila palia.
7 Sur la nene, kila apisu sane in na nepo paẽisi, amligan inu nemon
laa metava paẽisi. Ana pogos naẽa Kristo pio inu, pe nepisu re si sur la
nene sane pe sur wo la pan inu poli, nepisu la sane pe sur na kokovioena
ga, ẽisi na nemligan punu ga sike na, nesiraun ga naga. 8 Lelaga, nekilia
nevisave ve sa nene narui, sane nepisu ke sur la punu ga nene pe sur na
kokovioena ga, ana sineun ga nesape nekilia Kristo Yesu sane pe Suẽe
e kiau malena, va re laa sane. Sur taaga ga nene nepisu po, naẽa kana
napoena po taulu sur taẽena la punu ga, ana naga ga nene sineunia.
Sineun manenea na tolen naga e kiau malena, ana nekilalu kiau sur

---

[d] **3:5 a** Rom 11:1, **b** Yum̃aena 23:6, 26:5 [e] **3:6** Yum̃aena 8:3, 22:4, 26:9-11

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

taꝑena la punu ga kominia, ana woga ga, nepisu sur la nene sane pe
kororak ga pan inu.
9 !Visae kiau malena kilia yakol ruruia e kiena malena yoko wo
na wo! Naga nene in ga taaga taꝑatete neyum̃aenia, komin naꝑa sa
nelogear navisaluaena, yoko navisaluaena taꝑatete kila sane netorokin
naꝑa nemesmesu e marana ne Ntewa. Ana kieta mrapa taꝑena natolen
namesmesena sum̃a ga. Na nene, naviawaena e Kristo, a naga pe mrapa
namesmesena naꝑa Ntewa ga pietavan ita ke la naꝑa temlelaga e narina.
10 !Visae nekilia naꝑa nekilia ruru ga naga, amio pupia puriukawaena
kiena ne Ntewa naꝑa kila naga mal sina ga e marena, yoko wo na wo!
In na nekekaran ga na kuspaeen naloge viowaena la naꝑa naga kusia, a
visae nekilia netorokin naꝑa nemaren marena ta ne sane kiena marena,
yoko nevisu wo manene vaꝑisi van inu. 11 Sur m̃arera ya na sa nene naꝑa
monar nowaro ea, na woga ga, ana monar nekila ga ya naꝑa nekilia vena
netol malena viu na sum̃alen sina e marena.

Sur naꝑa tesum̃a toꝑarwaryon ke ne

12 Nepisayu inu ke sina ga sanene, pe sineun re nesape asitom ke asape
in na nesape nepo punu pa rui, pona netol pa kana m̃ak rui. In m̃ena
pere ke ga wa, ana komin nekilia sane Kristo Yesu p̃ure inu nepe kiena
pa rui, sineun nesape nowaryon lue ga vena netol lele tai naꝑa naga kilia
kekarania. 13 Wolai a vineu lala, monar nevisa ruru van amiu, nepisu
in sane pe netol re lele nene poli wa, ana yum̃aena taaga ga nene teke
e kiau sitomena silau, sane in na monar sineu p̃esan sur ya naꝑa sike
varaun inu, ana monar newaryon natauluen sur ya naꝑa sike e marau.
14 Sur naꝑa neꝑaryon ke ne, naga sanini, sane kiau malena monar yoko
wo ruruia amio Kristo Yesu, vano-o yoko in m̃ena neve yar tai naꝑa
neloge vioena wo kiena ne Ntewa naꝑa visa van inu, sape “!Pogaga, ko
ovam metava osike amio inu narui!” Sur nene sa naꝑa tropi tai naꝑa
amligan ruru m̃eke rui, ana tekiririn ke, vena tetaulu ve kieta. 15 Visae
ita p̃asia kieta sitomena la marua ruru p̃isi, popon teyum̃ae ve sanene
narui, ana visae e sur la p̃asia, ita p̃asia kieta sitomena la pe marua ruru
re sanene poli wa, nemlelaga sane Ntewa yoko kila sur la nene merarava
ruruia van la. Pona e sur la moki pe tepim tepo re e poli wa, ana yoko
naga iila ita e na wa. 16 Ana monar towarar ruru naga naꝑa tepim tepo pa
e rui, sane piowa naꝑa teloru teviepal sina ga vetania.

Ataveve lau

17[f] Wolai a vineu lala, nepisa awis pan amiu sane monar ayakolkol ruru
amiu, ataveve li lelen lau e mrapa na kiau malena. Visae avisu kilale

---

[f] **3:17** 1Kor 4:16, 11:1

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

amiu p̃as sane akila ke po sanene rui, amiu tap̃ena towe lai, ayal ataveve
lala lala. 18 Nepisawal visena nene pan amiu yam mok li rui, a nanagane
na nepisa ke sina ga nap̃a nemloge piowagania, amio wamarau mlau.
Nanene komin nap̃a nepisu ke amiu p̃asia sane ap̃ar ke kia nap̃a ape li
nalelagaena, ana kiela malena p̃arlologia ga sane ape sinekar amio Kristo,
amio kiena lak torovia. 19 Kieta nasinekar la nene, sur nap̃a amlotunia,
naga meẽpela ga. Kiela naviowaena lala, popon amawania, ana apilaven
manene laa. Sur nap̃a pulen kiela sitomena, sur na yomarava ga la nini,
ana luasnela, akovio viowa ga.

20 Ana ita, pe tepe yeririna na yomarava re la nini poli, kieta purvanua
napo, nane ma e peni metava. Yar keviu nae e nene, nane Suẽpe Yesu
Kristo, kieta natamaliaena, ana tesike e yomarava nini wa, tesum̃ate ke
naga, tepisusu ke sane yoko ve ve piavi re vitomin ita sina. 21 Ana pogos
nap̃a visae naga vitomi, yoko yum̃ae amio kiena pupia puriukawaena
nap̃a torokin nakilaen sur punu ga su vatanon kiena nasuẽpenena, ana
yoko vilopu ita. Nanagane, tesike temio yepeta marua la na yomarava
nini wa, nap̃a menunu pororowa ga, na ape sur na marena ga, ana yoko
naga la tas viu la van ita nap̃a po sane tasnena, nap̃a merarava, tego,
m̃arera, sum̃a wo sulue ga.

4 1 Ve sanene, wolai lala a vineu lala, popon amiu asum̃al m̃arera
sanene e kieta Suẽpe. Nepisa sanene vanon nesitom amiu, sineun
amiu pap̃isi, amiu akila inu nekekara keviu, nop̃arwarin amiu pap̃isi, ana
sineun nesape yoko wo van amiu silaga.

Visena kiena yeririna p̃asia

2 Nemloge piowa komin nepisu sane monar nevis ve tokaki van kieta
sira lua nene, Yuotia amio Sintike. Lalua apis vitawa pan la pap̃isi, ana
nepisa pan amiu sane sineun lalua monar akila kiela sitomena vito ga
tano, vim ve taaga vatanon kieta Suẽpe. 3 Sira lua nene, nanua nemiyum̃ae
veraga nemio la po pap̃isi, amio m̃ena yaru nene Klemen amio yar
tap̃ena lala, nap̃a mop̃aryon lologena wo pano-o imimi punu ga kiamimi
sitomena taaga ga. Nekilia sane kia kiena ne yeririna nayum̃aena punu ga
nene asiriar sike pa e tus na malena rui, ana pogos nap̃a amliẽpere la sina,
nemloge piowa pap̃isi. Ve sanene, kiau naviunena tai van ko ne, kiau erau
nap̃a nanua sumo tepe yar na yum̃aen veragaena konua rui pimi. Neviun
tan ko vena ko na oiila sira lua nene vena aim ave erau wo sina ga.

Visena na iilarena lala

4 Ana kiau visena si tai van amiu punu ga, nesape amiu akekara e
Suẽpe, akekaran naga silau. 5 Pogos nap̃a alual pog m̃arera, ava ruru ga,
akila sa nap̃a yar la avisu kilale sane kiamiu sitomena la piayavi ruruia.
Akilali nap̃a asitom̃al lue ga sa nap̃a ve ve piavi re na, Suẽpe wasuẽpe sina.

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

6 Amiu ve akila re sinemiu la pepen sur lala, a e sur ya la naꝑa imi kate
e kiamiu malena, avisa siꝑa van Ntewa vanonia. Avisawal vania e sur ya
naꝑa apilasinia, aleninia, atagin vania, ana nanene monar akila silau e
sitomena na visaen potena.
7 Ana pogos naꝑa aligan sur punu ga e limana sanene, yoko avisu naꝑa
Ntewa yoko ligan kiena sum̃are e amiu, iila amiu. Kiena sum̃are nene
keviu paꝑisi, kilia kila wo vaꝑisi van ita taulu ya naꝑa tekilia tesitomia,
vano-o kila naꝑa uarar ruru sineta po kieta sitomena vena m̃arera e Suꝑe
Yesu.
8 Wolai lala a vineu lala, lavis nevisa make kiau visena van amiu narui,
ana nesape neiilaar amiu vena kiamiu sitomena la ulen ga sur la naꝑa
Ntewa sinenania. Sur ya na pe lelaga, po sur ya na mon metava, po sur
mesmes ya, po sur merarava ya, po sur nowo ya, po sur ya navinaiaiena,
po sur ya na yeluarena, po sur taꝑena ya napo, nanene kana sur ne la
naꝑa po asulue ga e kieta sitomena lala. 9 Naga nene pe ꝑelaga la naꝑa
noꝑaryon ke vena neviani amiunia, pona atol tan inu, pona metavania,
apisu e kiau malena. Ana visae avisu sane pe lelaga sane ꝑelaga wo laꝑas
nene sike e kiau malena, nemiye awis pan amiu vena amiu m̃ena aligan
ruru e kiamiu malena lala. Ana visae akila sanene, nemlelaga sane kieta
Ntewa nasum̃areena yoko sike amio amiu, iila amiu.

Potena e nalaena

10 Nesape nevisa van amiu nesape pupia kekarena pan inu, sane yam
piavi li m̃a ga pe nepisu re sur tai poli, ꝑisi na netol ga narin nalaena
naꝑa amligan pimi. Nemlelaga sane asitom in m̃a ga, ana nekilia sane
amiu pe mrapa re ga naꝑa akilia akila sur imi tol inu e nini poli. Ana
pogos naꝑa nepisu kiamiu nalaena nene, nepisu sane kiamiu sitomena
naiilaena kiau yum̃aena mal sina ga, ana nemiyeluar Ntewa vanonia.
11 Nepisa sanene, a pe naga re ga naꝑa sane nepisape pe kiau sur re
poli, vanon sur nene neꝑarpoyo e rui, sane sur ya na vim katen inu, po
nesike sanape, nekekaran ga. 12 Nesike tano po nesu metava, visokar
inu po kau kinanena moki, lum̃au korena po lum̃au pule, in na nokom
e sur la punu nene rui. Pog viowa pona pog wo, ana mrapa kien Ntewa
navawarpoen ea teke ne, a naga pian inu ea, kila neꝑarpoyo e sur la nene
rui. 13 Ve sanene, nanagane na nepisu sane nekilia netaulu sur la punu
ga naꝑa ꝑisina vim e inu, nane e pupia puriukawaena naꝑa Kristo kila ke
nem̃arera ea.
14 Nesape nevisa sanene, amiu nae Piliꝑae, asitom na iila inuena e pog
m̃arera la ne sanene, amiu ape lemam paꝑisi ne. 15 Sa naꝑa apisuluꝑar
pa rui, pogos naꝑa nesiar kiau nayalinen lologena wo nene, pogos naꝑa
nepetan M̃asitonia nepano, pe sum̃are re nena tai naꝑa miila inu, peraga,
amiu ga. In na neꝑar sur wo la moki pan la paꝑisi, a pe lala yar re tai

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

naẽa sitom sape ligan sur tai vim poli vena iilaen kiau mrapa pona kiau
yuẽaena. 16 [g] [h]Ana amiu apo paẽisi, pogos naẽa luẽau plasia amiilala
inu, amligan nalaena la pimi pan inu yam mok li ẽaga, pano tol pogos
naẽa nepa nemiyuẽae ke gare gar Tesalonaika. 17 Nepis ke sanene, pe
naga re ga naẽa nesape nowar lue nalaena la poli, ana vanon naẽa sineun
nevisu naiilaena la molue e suẽare lala na iilaena yuẽaena kiena Suẽe.
Nanene vanon sane visae akila wo sanene van yar taẽena lala, ana
kiamiu ẽelaga wo nene yoko war mrasa, kila sur punu ga wo laa sane van
amiu sina ga. 18 Vanon nagane, nepisa potena pan amiu paẽisi e nalaena
la naẽa apitetalia Epaprotaetas ẽar pimi, netol la punu pa rui. Nalaena la
nene pimi, pa taulu ya naẽa sineunia, ana nepisu sane nanagane po laa
pan inu. Kiamiu naiilaena la nene, sane ponotaninu tai naẽa ponos po
paẽisi, la sane kuẽaẽaena tai naẽa akila pan Ntewa naga pisu po paẽisi,
kekarania. 19 Ana nekilia sane visae limamiu plas pogos tai, yoko kiau
Ntewa visuvevea lue ga, vanon Yesu Kristo kila pa rui naẽa naurarena
lala kiena ne Ntewa nae mae peni akeviu paẽisi. 20 Sanene, yoko tesuẽa
teyeluar kia kiena ne arimata Ntewa silau, yoko teyeluar ẽa naga vano-o
ve ẽisi re pogos tai, sanene.

Visena maro

21 Aliganlelein kiau visena nene van li nalelagaena wa lala naẽa asike
ne, avisawal van la apisape nesitoẽal la ke silau. Wolai taẽena lala amio
vineta taẽena lala naẽa asike amio inu e nini, lala ẽena asape avisa
pokolulagi po pokolemalo van amiu. 22 Ẽas si naliganen visena sanene
iẽasu van amiu, nane li na lelagaena wa la punu ga e nini, amio ẽena la
naẽa amiyuẽae kiena ẽarin suẽe nene Sisa e ẽana pupia yuẽa nene.
23 Kiau leniena, sane lemamiena kiena ne Suẽe Yesu Kristo sike e
ninumiu lala, sike likan amiu silaga.
Inu, Pol.

---

g **4:16** Yuẽaena 17:1 h **4:16** 2Kor 11:9

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

M̃aki Nap̃a Pol Siria Pa Pan Li Nalelagaena Wa Lala Nae Garu

KOLOSI

Visayuena Na Tusi Nene

Komp̃asnen suniena plas na tusi nini

Kolosi naga pupia pulkumali tai na lepas nae Esia nap̃a nanua sumo na m̃eke vatanon P̃arin Sup̃e keviu nae Rom. Pulkumali nene sike e purvanua nap̃a nagane kiena kia Teki. Pulkumali nene m̃eke yepasnen pulkumali tap̃ena nap̃a Episas e lepas nap̃a mrae molue ke komea. A m̃aki nini Pol siria pan yaru na sum̃are lala nae yo nene. Pol pe siar re sum̃are nae Kolosi poli, ana pulkumali nene sike lavisin Episas, nap̃a pupia pulkumali na lepas nene, nap̃a Pol miyum̃ae ke e silaga. Pogos nap̃a Pol sike garu Episas, naga mligan plan ke kiena yaru lala apa amlologon ke lologena wo e yo lala na lepas nene, a Kolosi naga tai nap̃a m̃eke e yo la nene. Ana komin suri ne nanene, Pol pisu sane yum̃aena na visuaren yo nene Kolosi naga m̃ena sike e limana.

Pol mloge visena tai asape navianiena lala na sum̃are nene, asum̃a apisa ke asape yaru lala monar alotun ga yerkawa lala a nasumonena kiena yermare lala, vena akilia ruru Ntewa, a vena akilia atol maliena nap̃a pulen suri makega. A apiyan ke yaru lala, asape monar ataveve navisaluaena marua e lepas na kinaniena, a suri tap̃ena si lap̃asa, a monar ave p̃aviu vena atol maliena.

Ana Pol siri m̃aki nini vena visalup̃aren sitomiena viowa la ne sanene, a pisawal visena lelaga kiena Yesu Kristo pan la. Purp̃esnen sitomena nap̃a pisa na sanini, sape Yesu Kristo naga taaga kilia la maliena nap̃a ulen suri makega van ita, a vianena viowa la nene asum̃a ap̃ere plan yaru lala ap̃ure matania. Kristo miyum̃aen yum̃aena kiena Ntewa na sien yomarava nini, a naga miyum̃ae kiena Ntewa vena wereplan si yaru la aimi ea. Yaru monar sikol naga e Kristo vena kilia tol malena, a pe mrapa tap̃ena re si poli. P̃isina siraunia, Pol pisawal panila

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

e suri la naɸa akilia atol e kiela maliena komin naɸa amlelaga e Yesu, a naɸa asikol la ruru amio naga.

Pol mla m̃aki nene pan yaru tai kien kia Tikikas vena la va van li nalelagaena la garu Kolosi. Tikikas nene, naga yaru m̃a nena naɸa lalua Onesim̃as apano, naga mla Onesim̃as ɸasuɸe si pa kiena yo. Suniena nene sike e m̃aki kiena Pol naɸa pitetalia pa puna Pilimon.

Komɸasnen tusi la na nini

Visena ɸesa (*1:1-8*)
ɸelaga kiena Kristo, a kiena yum̃aena (*1:9—2:19*)
Malena viu e Kristo (*2:20—4:6*)
Visena maro (*4:7-18*)

Pol siar kiena visena

1 1-2 Inu Pol, naɸa in na yaru nalologena kiena ne Kristo Yesu naɸa
Ntewa naga mligan inu, a nekekara naɸa nevitawe amiu e m̃aki
nini, naɸa nesiria pim̃asu pan amiu li nalelagaena wa lala nae Kolosi,
naɸa amiu punu ga ape kiau wolai lala a vineu lala e Kristo, naɸa asum̃a
apiawa m̃arera e naga. In na nemio Timote, naɸa naga sike amio inu,
imimi lua memlen mesape ɸisi na lemamiena a sum̃arena kiena ne
Arimata Ntewa sike amio amiu.

Pol pisa potena pan Ntewa vanon la

3 A silaga e kiamimi leniena lala, imimi lua mepisa potena pan Ntewa
Arimana ne kieta Suɸe, Yesu Kristo, vanon amiu. 4 Naga nene vanon
naɸa imimi lua mekekaran amiu paɸisi, naɸa visena tol imimi sape kam
na asum̃a apiawa ke m̃arera e Yesu Kristo, a asum̃a sinemiu sii manene
ke m̃ena li nalelagaena taɸena lala. 5 ɸelaga wo nene naga sum̃a molue
ke ga e kiamiu malena lala komin naɸa sinemiun manene naɸa ɸisi na
akilia atol suri wo la naɸa Ntewa mligan ruru sike ma e peni vena ve
kiamiu. Suri wo la ne sanene, amloge lologena wo pisaar pan amiu ɸisi
rui. 6 Visena lelaga nene pimi pun amiu ɸisi rui, a nagane, sum̃a pa vanua
manene ke m̃ena ga e yo taɸena lala e yomarava nini narui. Sum̃a pava
ke sanene, ana sum̃a kapuru a sum̃a ɸar ke m̃ena ga mras la naɸa powo,
torokin ke naɸa kila pan amiu e ke e pogos naɸa amloge ɸesania, naɸa
apisu kilale sane lemamiena kiena ne Ntewa e ita naga keviu a lelaga
paɸisi. 7[a] Sur la nene Eɸaɸras naga pian amiu e rui, pogos naɸa naga kus
lelemimi imimi lua, ana naga pimi pisawal ɸesan lologena wo nene pan
amiu. Naga pe yaru tai naɸa imimi memiyum̃ae ke lele taaga, a naga

---

[a] **1:7** Kolosi 4:12; Pilimon 1:23

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

masusun yum̃aena wo lala kiena ne Kristo. Imimi mekekaran naga paᵽisi,
8 a nanagane, naga ᵽasuᵽe si pimi pun imimi rui, mla lologena wo tai pan
imimi, naᵽa pisayu sanape naᵽa kiamiu malena lala sum̃a pule luen ga e
pupia sinesiiena naᵽa Ninuna Wa mla pan amiu.
9 Komin sur nene, pogos naᵽa imimi lua memloge visena nene kiena
Eᵽaᵽras, memlen wo amiu silaga pimi tol nagane, a mesum̃a mepiun
ke tan Ntewa mesape ᵽisi na Ninuna Wa la manmaruaena a nakiliaena
wo lala van amiu, vena akilia ruru nasinenanena wo punu ga kiena ne
Ntewa. 10 Ve sanene, ᵽisi na yoko akilia ayal mesmesu e mrapa napo naᵽa
popon yeririna kiena kieta Suᵽe la ayal ea, a ᵽisi na akilia akila naᵽa
naga kilia kekaran make kiamiu ᵽelaga punu ga. A yoko mras wo lala
kilia imi m̃alivi e kiamiu malena lala a e m̃ena ga e kiamiu yum̃aena lala,
a ᵽisi na kiamiu kiliaena e Ntewa kilia va merorol manenea. 11 Imimi
lua memlen mesape ᵽisi na pupia puriukawaena kiena ne Ntewa sum̃a
kila amiu m̃ena ga am̃arera, vena akilia asum̃alar amiu e pog m̃arera,
a vena kiamiu sitomiena ve piavi, a akekara ga e pog la ne sanene.
12 Ita na monar tevisa potena va Arimata, naᵽa kila ita m̃ena ga temio
li nalelagaena wa taᵽena lala, tekilia tokus lalimana loyum̃a e kiena
nasuᵽenena na yomerarava nena, 13 komin naga ᵽurelua ita rui petan
m̃areraena na yemalolo, ana naga mlen plan ruru ita tepa e nasuᵽenena
kiena ne narina nene, naᵽa naga kekaran naga paᵽisi. 14 [b]Ore, Ntewa
naga ᵽerelua ita ᵽisi rui, naᵽa piewo ita komin kieta mlamulena viowa
lala.

Kristo pe ᵽarun yo yau wetelu

15 Narina nene, naga Kristo nene, naᵽa naga pe nono tai naᵽa tekilia
tevisuia, naga kiena ne Ntewa naᵽa taᵽatete tevisu naga,
naᵽa naga pe m̃earun make suri la punu ga naᵽa Ntewa sii la.
16 E ga e Kristo nene, Ntewa sii make sur punu ga,
naᵽa ma e peni a e yomarava,
naᵽa tekilia tevisuia a naᵽa taᵽatete tekilia tevisuia,
amio sur la naᵽa apisuar ke yo yau, sa naᵽa ᵽarin suᵽe lala,
nam̃areraena lala, yerkawa lala, a navisi lala.
Ntewa sii make suria e Kristo,
a Ntewa sii make suria pe kiena ne Kristo.
17 Kristo naga sike pa sumon sur taᵽena la rui,
a naga mligan ruru make sur la nene, asum̃a amiyum̃ae ruru ga e
lelela.
18 [c]Kristo pe purᵽes nen malena kiena nalotena,
a naga pe ᵽarin lotena nene, sa naᵽa lotena nene naga pe tasnena.

---

[b] **1:14** Epis 1:7 [c] **1:18** Epis 1:22,23

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Naga sumon p̃es yaru la nap̃a amal sina e marena,
ana sanene naga kila sane nanagane naga sike laa metavan make sur
tap̃ena lala.
19 Kristo to metavan make sur la sanene, komin nap̃a Ntewa tam̃an
kiena naurarena sike e naga, sa nap̃a kiena malena wetelu a kiena
nam̃areraena sike ea.
20 [d]E ke e Kristo nene na wa, Ntewa p̃ar ke sina ga sur nae ma e peni
amio yomarava nini awasup̃e ke sina ga vania.
Naga kila yo yau wetelu kilia imi ve mara wo ke sina ga amio naga,
nanene e ga e tana ne Kristo nap̃a mlau e laki torovia.

Amiu ave marawo ke sina ga amio Ntewa

21 Nanua sumo, kam na ape wolawa ga, a asike laa perinan Ntewa, a
ape kiena nasinekar ga, komin kiamiu sitomena viowa a kiamiu p̃elaga
viowa lala. 22 Ana nanagane, nap̃a Kristo pimi pe yaru sane ita, kiena
marena kila ita teve mara wo ke sina ga temio Ntewa. Ntewa kila sanene,
vena kilia were amiu aimi puna nap̃a ave yar wa kemua lelaga, a ayekiki
ruru wo, a nap̃a ve sur viowa re nena tai teke e amiu. 23 Ana nanene na
kilia ve sanene, visae asum̃alu ga m̃arera ase Kristo, a visae amlelaga
ke e naga wa. Popon amiu ve auresun amiun re nap̃a auarar manene
lelagaena e navisaarena lala kiena ne Ntewa, monar alelaga sane yoko
naga monar la sur punu ga van amiu nap̃a amloge rui e nalologena wo
nene, nap̃a yeririna na yomarava la amloge rui, nap̃a inu Pol in na nepe
yaru na lologonena.

Pol miyum̃ae m̃arera komin li nalelagaena lala

24 Nanagane nemloge piowa e tasneu komin amiu, ana in na nekekara ga
ea. Nanene naga sa nap̃a nesum̃a nemiyum̃aen sur na loge viowaena make
ga e tasneu, nap̃a Kristo naga mliganar inu vena nowaria, sa nap̃a naga p̃ar
p̃isi rui, vena neiila p̃egas nen li nalelagaena lala vena asum̃alu m̃arera.
25 Ntewa mligan inu vena neimi ve sa yaru na yum̃aena tai na p̃egas nen li
nalelagaena lala, a nagane nekilia neiila amiu e yum̃aena nene nap̃a Ntewa
mligan e lum̃au, nanene vena nevisawal kiena visena va yeririna lala vena
akilia make ga. 26 Kiena visena nene sane visena tai nap̃a nakonua konua
rui, tapoloun ga e yermarua lala, nap̃a la pe akilia re nenaga, ana nanagane
Ntewa kila pimi merarava pan kiena li nalelagaena wa lala. 27 Kiena
sitomena naga pe na kilaen sanene narui, sane visena nene nap̃a kiena
yeririna la nap̃a le Yu lala, la pe amloge kilale re poli, ana p̃isi na naga
visawal kana sur nowo ne lala, nap̃a po manene laa, va la nap̃a pe ape le Yu
re poli. ?A visen tapolou nene pisa ya? Naga pisa sanini narui, pisape Kristo

---

[d] **1:20** Epis 2:16

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

naga kilia suña e losinemiu lala, a amiu akilia alelaga asape p̃isi na Kristo naga kilia kila amiu akilia asikol Ntewa e kiena malena wo nae ma e peni.
28 Imimi lua mesuña memlologon ke Kristo ne nanene narui pan yeririna lala, mesuña mepisa ke pan la mepisape la monar avisuar ruru la, a mesuña mepian la ke e manmaruaena lala. A visae lap̃asia nap̃a kiela sitomena lala a kiela lelagaena lala marua ruru wo, la akilia aimi asuñalu amio imimi lua e marana ne Ntewa. 29 Nesuña nemiyuñae ke ñarera pap̃isi komin sur ne nanene, ana silaga nesuña nemiyuñae ke e pupia nañareraena nene nap̃a Kristo naga kokonia inu ea.

Monar amiu alelaga ñarera e Kristo

2 1 Ee, naga sa nap̃a nepisa ne, nap̃a nesuña nemiyuñae ñarera komin amiu, a komin ñena ga la nap̃a nae Laotisia a amio ñena ga yeririna tap̃ena lala nap̃a la pe apisuli re marau pogos tai poli wa.
2 Sineun nesape nekila kiela sitomena suñalu ñarera suña ga, a vena kiela sinesiena lala kilia sikol ruru sinela lala la aimi ave taaga. Sineun manene nesape p̃isi na la atol pupia nakilia wanen suri nene nap̃a sumo na la pe akilia re poli, nap̃a naga Kristo ke narui, ana p̃isi na kiela sitomena lala ve veve lua re sina. 3 Naga nene komin nap̃a e Kristo, yeririna lala la akilia alual sur la nap̃a powo na manmaruaena amio na kiliaena kiena ne Ntewa, nap̃a naga p̃arwania suña ga e Kristo.
4 Nesuña nepisa ke visena nene pan amiu, vena tap̃atete yeririna lala akila gola kiki van amiu vano-o aure kiamiu sitomena lala va ve tap̃ena, e kiela visokanena na manmaruaena lala. 5 Nepis sanene pan amiu komin nap̃a nesitom manene amiu pap̃isi. Pe sur korena ga nap̃a tasneu sike laa perinan amiu, ana silaga kiau sitomena sike amio amiu. Ana nekekaran manene amiu ñena ga, nap̃a nemloge asape amiu na pe asu re ga sanene poli, ana asuña amiyuñae mesmesu ruruia, a asuña apa veraga ap̃asine ke Kristo ñarera.

Kieta malena monar suñalu se Kristo

6 Komin nap̃a ita tokus Kristo Yesu naga pe kieta Sup̃e rui, silaga monar teyal ga e naga, 7 a naga monar ve sa nap̃a p̃eligas nen kieta malena, pona yuña na kieta malena monar suñalu su metava e naga. Ve sanene, kieta naviawaena e naga kilia imi ñarera laa sane silaga, sa nap̃a apian ita e p̃isi rui. Ana silaga, monar tevisa luen ga potena vania.
8 Ana amiu monar avisuar ruruia vena p̃isi na tap̃atete yeririna lala aimi aviar amiu e visena la nap̃a taveve ga namanmaruaena kiena ne yeririna, pona navianena la nap̃a pulen ga nakiliaena na yomarava nini. Visena korena la nene pe navisokanena ga, a la amolue ga kome sitomena marua kiena ne yeririna lala, a la amolue e lepas kiena ne yermare lala amio kimi lala, ana la pe amolue re e Kristo poli.

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Kristo naga pe p̃arin sur punu ga

9 Ntewa naga mligan kiena malena amio kiena nam̃areraena make ga
sike e tasnena ne yeririna nene nap̃a Kristo, 10 nap̃a naga pe p̃arin sur
la punu ga, a naga su metavan nam̃areraena tap̃ena lala. A e p̃elaga m̃a
nenaga nene, Ntewa mligan kiena sur tanea lala asike e kiamiu malena
lala, amiu nap̃a asike e Kristo. 11 Ana komin nap̃a amiu asike e Kristo,
naga te plan p̃elaga viowa lala a sitomena viowa lala vetan amiu, sa nap̃a
naga kila p̃aviu e amiu, ana pe nepisa re p̃aviu nene nap̃a yaru la asum̃a
akila ke poli, nepisa ke p̃aviu tap̃ena tai nap̃a Kristo naga kila, sa nap̃a
naga p̃ar plan napiowaena lala e kiamiu malena. 12 [e] A pogos nap̃a la akee
amiu, naga sa nap̃a Ntewa sin amiu amio Kristo, a naga kila amiu amal
m̃ena ga amio Kristo, naga nene komin nap̃a amiu ap̃asine nam̃areraena
keviu nene kiena ne Ntewa nap̃a kila Kristo mali sina ga e marena rui.
13 [f] Ana amiu la nene, nanua sumo Ntewa pisu amiu sa ga nap̃a kiamiu
mlamulena piowa lala kila amiu amare pa rui. Amiu na pe ape p̃aviu re
sane le Yu la poli, ana Ntewa pisu amiu sa nap̃a kiamiu malena pe pe
p̃aviu re m̃ena ga poli, sa nap̃a kiamiu malena pe pilon ruru re poli wa,
a p̃elaga viowa lala sike e amiu wa. Ana nagane, nap̃a asikol amiu amio
Kristo, Ntewa mla malena viu pan amiu p̃isi. Ita tetol malena viu nene
komin nap̃a Ntewa na piewo ita vanon kieta mlamulena piowa lala, 14 [g] a
naga miyumu plan kieta lapui la rui. Nanua sumo, lapui la nene la asike
e tus nene nap̃a navisaluaena m̃arera kiena ne Ntewa sike ea, nap̃a la
apiar ita pap̃isi, ana Ntewa mlalua sur la nene. Amio kana tus ne lala, sa
nap̃a sane suar make ga e laki torovia amio Kristo, ana pe lapui re si la
nene poli. 15 E laki torovia nene, Kristo taulu sur tap̃ena la nap̃a puriula
m̃arera, a naga kilaro nena nam̃areraena kiena ne yermare lala, sa nap̃a
naga taulu la e pupia mara tai, ana naga kila kiena nasinekar la nene
aimi ave sur korena ga e marata ita yeririna lala, vena ve tesitom re si
tevisave la ato laa metava.

Kristo naga pe p̃arimiu

16 [h] Visae ve sa nene, amiu na monar ve atam̃an re yaru tai visalup̃ar amiu
visave ve akan re suri nene, pona ve amun suri re nene. A amiu na monar
ve atam̃an re nap̃a yaru tai m̃areran amiu vena ataveve kiela p̃elaga marua
lala e lepas na sur sane legiena wa la na kasa, pona e lepas nen p̃ap̃agena
na kupario viu, pona e lepas na legiena na olua. 17 Navisaluaena la ne
sanene, yeririna lala la apisa vena akilali nap̃a alual mrapa nap̃a mesmesu,
ana la sa ga ninun sur ga nap̃a naga pimi p̃arpo re yo poli wa, ana purp̃es
nen sur lelaga punu ga, naga Kristo ga. 18 Yeririna la p̃asia asum̃a ga nap̃a

---

[e] **2:12** Rom 6:4 [f] **2:13** Epis 2:1-5 [g] **2:14** Epis 2:15 [h] **2:16** Rom 14:1-6

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

la asitom ke asape la apo manene taulu amiu, komin naña la apisu sur la moki e kiela m̃eniena lala, ana la asitom ke asape la akilia manene e lepas nen navisi lala. Ana asitom ke asape la apo, akila kiela sitomena lala sike ga tano yo, taulu yeririna tañena lala, ana peraga, la nene la sa ga keriko. La asum̃a apilave ga e kiela visena lala, naña la apisayu manene laa ke sina ga pañisi, ana kiela sitomena lala pulen ga vilaveena amio kiela sitomena korena tañena lañasia, vano vano-o tol naña la asum̃a amieluar la ke sina ga. Ve sanene, amiu ve atam̃an re si la nene aliñere amiu avisave amiu na pe atol re sur nene poli wa naña la asike e ñisi rui, 19 [i]komin naña la nene la amligan Kristo ñisi rui, la pe apuarar ruru re si naga m̃arera poli sa naña naga pe ñarila. Ana Kristo naga sum̃a ñuarar ruru ke ga la naña la sane komñas nen tasnena, a naga sum̃a pagan ruru la, sum̃a kawe mesmesun ruru kilamerpu amio kana kowiu lala, ana tasnena naga sum̃a miyum̃ae po a sum̃a kapuru po sa naña Ntewa naga sinenania.

Amiu na atol malena viu e Kristo

20 Inu nekilia nesape sa naña Kristo naga mare nanua sumo rui, amiu m̃ena ga amare amio naga, kila naña e lepas na ñelaga viowa, amiu amare e ñisi rui, a pe pon re si ñelaga viowa imi tol kiamiu malena poli. A Kristo naga ñurelua amiu m̃ena ga rui e m̃areraena na sitomena nasumo lala na yomarava nini, amio kiena yermare lala. Sanene narui, sineun nesape neviun tan amiu sanini: ?Sanape asum̃a amialoro ke sa naña amiu ape yaru na yomarava ke ga wa? ?A komin ya ne amiu asum̃a amlogear ke navisaluaena marua la naña apian e sumo, naña la apisa apisape: 21 “Amiu ve auarar re sur nene,” pona “Amiu ve amunli re sur nene,” pona “Amiu ve atol re sur nene.” 22-23 Ana pe lelaga naña yaru la amloge visena la nene, ana la asitom asape navisaluaena la ne sanene ape manmarua ruru po, ana navisaluaena la nene la amolue ga kome sitomena kiena ne yar lala, la pe ape lelaga re poli e vianena kiena Kristo. La apisayu ga sur na yomarava la nini, sa naña kinanena, pona sur na munena, ana sur la nene tañatete iila amiu, a la tañatete m̃ena ga akila kare kiamiu malena, komin naña visae olavia pona oyum̃aenia, ñisi na sur la nene yokorena akokovio.

Pona yaru la apisirilua visaluaena la nene vena akilali yum̃aena wo lañas yo, naña la apisa apisape yaru monar len sanene pona sanene, a pona la apisa apisape yaru monar ligan kiena sitomiena su ga tano sanene pona sanene, a pona la apisa apisape yaru monar kilali naña kawe ruru tasnena sanene pona sanene e sur la naña m̃arera pan naga.

Ana nevisa van amiu, sane visaluaena la ne sanene, la pe puriula m̃arera re nena poli vena suwoen sitomena viowa lala a ñelaga viowa la naña sike e los nen yaru.

---

[i] **2:19** Epis 4:16

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Malena naña mekiki ruru po a pe wa ruru nenaga

3 1 Amiu la nene, Ntewa naga pisirlua amiu amal sina ga e marena
amio Kristo, ana sanene na monar añionli ga sur la naña nae
ma e peni, e yo nene naña Kristo naga toma tano e lepas nen Ntewa
na ñamarua. 2 Amiu na monar asitomãl ga sur lala nae e yo nene, ve
asitom re si sur na yomarava la nini, 3 komin naña sane amare e ñisi rui.
Nanagane kiamiu malena viu naga tapolou amio Kristo e Ntewa, 4 komin
naña Kristo pe purñes nen kieta malena nagane, ana suraunia, e pogos
naña naga kate e maran yeririna lala, yoko ita m̃ena ga takate temio naga
e kiena pupia naurarena.

Kiamiu malena na sumo monar ñisi

5 Amiu na monar awe plan punu ga ñelaga lala na yomarava
nini e kiamiu malena lala, sane natañãena lau, sur na mawaena
lala, nasinenanena viowa lala, nakekaranen mlamulena viowa, a
navinavinayaena m̃ena ga. Ñelaga la nene pioyowa ga, a navinavinayaena
nene, naga sa naña yaru kila sane sur la naña naga sinenan manene
laa pañisi apimi sa naña kiena ntewa tañãena lala. 6 Komin ñelaga ne la
nanene narui, Ntewa sinena mimi pañisi, ana kiena naliñereena naga
sum̃a pimi ke pan la naña la pe amlogear re naga poli. 7 Sumo na, kiamiu
malena sa ke nene narui, naña amiu amiyal ke ga e ñelaga la nene, 8 ana
nagane, pogos na liganen ñelaga la nene, pogos na sur la nene añisi e
kiamiu malena lala. Ve sanene, amiu tañãtete sinemiu mimi, a tañãtete
avis kapuru va yaru tañãena, a tañãtete asum̃a ave erau viowa van amiu.
Ñisi na tañãtete avismumun yar tañãena, a ve avisa re visena la naña pe
kororaki. 9 [j] A ve avisa kotalia amiu re m̃ena ga, nanene komin naña amiu
na amlalua ñelaga marua naña apaeme amio naga ñisi rui, 10 [k] a amiu na
amiyen ñelaga viu tai e amiu, sa naña malena viu tai naña Ntewa naga
siia pe kiamiu. A pogos punu ga, Ntewa naga sum̃a kila ke malena nene
pimi pe urviu ke sina ga, vena kila amiu akilia ruru kemua naga lelaga,
a vena kila amiu aimi laa ve sa naña ave kiena totou. 11 Komin sur ne la
na nene, ita na ve teliñere re si yaru lala, sa naña tevisave lañãsia ape le
Yu, ana lañãsia ape li na yo tañãena ga lala, pona lañãsia la ape ñaviu, ana
lañãsia pe ape ñaviu re poli, pona lañãsia la ape suñe, ana lañãsia ape li
nayum̃aena kiena ne suñe ga lala. A ita na ve tevisa re m̃ena ga tevisave
yaru lañãsia la apian ruru la ana akilia suria, a lañãsia ape yer ura ga, pe
akilia re sur tai poli. Ana pupia suri taaga ga naña tekilia tevisuvisu yaru
ea, tevisave naga mlelaga e Kristo pona ve lelaga re, komin Kristo naga
sike e sur punu ga a e yar punu ga.

---

j **3:9** Epis 4:22 k **3:10** Epis 4:24

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Amiu aligan malena viu nene e amiu

12 [l]Pogaga, sa naña Ntewa naga sinenan manene amiu pañisi, ana
naga ligan amiu vena ave kiena yeririna wa lala, monar ayen ñelaga
viu nene e amiu sa naña naga sinenania. Ñelaga viu nene naga sa
naña sur la nene asike e kiamiu malena, sa naña nasineyeena yaru,
nasinewoena, navatanoena, namoñauena, a namalumena. 13 [m]Amiu na
monar ve sinemiu kar amiu re vilaga, a visae amiu yar ve lua, sur tai
sike likan lalua nene, ñisi na monar avieviewo lalua. Ana monar amiu
avieviewo amiu, e ke e ñelaga nene naña kieta Suñe naga piewo amiu.
14 Ana amio ñelaga wo tañena la nene naña monar ayenia, monar ayen
ñena sitomena e amiu, komin sitomena naga kilia sikol ruru ñelaga wo
la nene vena la ayuñae ruru ve raaga, vena la aimi ave taaga. 15 Ñisi
na suñare naña Kristo naga mligania naga kilia visuar sinemiu lala,
komin naña Ntewa naga piopran amiu vena ave taaga, naña amiu punu
ga asikol ruru amiu amio naga e ñegas tai naña naga pe ñarunia, vena
silaga suñare nene kilia su luen ga amio amiu. A silaga avisa potena e
sur punu ga.
16 [n]A visena wo kiena ne Kristo, silaga naga monar imi sa naña mali
e sinemiu wetelu, komin naña kiena visena la nene naga po tanea
wa. Amiu monar asuña avian amiu ea, a amiu ga asuña akila ruru
amiu ke sina ga e kiena manmaruaena wo lala. A popon asuña ayau
va Ntewa e sam lala, a yauena wa lala, a e yauena lala na yeluaren
Ntewa, ana e pogos naña asuña ayau ke sanene, ñisi na sinemiu la
punu ga ulen visaen potena vania. 17 Sur punu ga naña amiu akila, a
visena punu ga naña avisa, ana monar akila e kia kiena ne Yesu, naña
kieta Suñe, a pogos punu ga na monar avisa potena kome naga va
Ntewa Arimata.

Malena viu kiena yaru lala

18 [o]Amiu sira lala naña atalopa rui, monar avatano e womiu lala, sa
naña mesmesun naña sira naña mlelaga naga kila.
19 [p]A amiu yerñene la naña atalopa, monar asitom manene womiu
lala, a kiamiu ñelaga lala monar ve melkalka manene re silaga van la.
20 [q]Amiu sisi lala, monar alogear arimamiu lala amio anemiu lala,
komin naña kieta Suñe naga kekaran ñelaga nene pañisi.
21 [r]A amiu arimala lala a anela lala, ñisi na sinemiu lala ve vilul re va
narimiu la silaga, komin naña visae ve sanene, akila kare la, akila kiela
sitomiena lala loloru.

---

[l] **3:12** Epis 4:2 [m] **3:13** Epis 4:32 [n] **3:16** Epis 5:19,20 [o] **3:18** Epis 5:22; 1Pit 3:1
[p] **3:19** Epis 5:25; 1Pit 3:7 [q] **3:20** Epis 6:1 [r] **3:21** Epis 6:4

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Sup̃e lala a kiela yar na yum̃aena lala

22 [s]Amiu yar punu ga na yum̃aena kiena ne sup̃e lala, silaga monar
alogear kiamiu yerkawa la nene. P̃isi na ve akila re sanene e ga e pogos
nap̃a la asike amio amiu, vena akilali nap̃a la akekaran amiu, ana silaga
monar ayum̃ae nap̃a kiamiu sitomena la ve lelaga make ga, sa nap̃a
e yum̃aena nene, asum̃a amlogear ke kieta Sup̃e silaga. 23 E yum̃aena
ya nap̃a amiu akila, monar akila nap̃a akekarania, sa ke nap̃a asum̃a
amiyum̃ae kiena ne Sup̃e, pe kiena yaru re ga la poli. 24 Popon asitom̃al
sa nap̃a Sup̃e ke nene narui p̃isi na naga la kiena lalimana van amiu, sa
nap̃a naga pul amiu, komin yerkawa ruru napo nap̃a ayum̃ae vania, naga
Sup̃e Kristo. 25 [t]Ana yaru nap̃a sum̃a kila ke pe mesmesu re poli, p̃isi na
naga kilia la maran ke sina ga vanon kiena napiowaena nene lala, komin
Ntewa pisuveve yum̃aena kiena ne yar la punu ga mesmesu ga.
4 1 [u]Ana yerkawa lala, amiu m̃ena ga monar akila mesmesu ruru wo
va yaru lala e kiamiu yum̃aena lala, komin nap̃a amiu m̃ena ga
kiamiu Sup̃e tai sike ma e peni nap̃a p̃isi na naga lip̃ere kiamiu p̃elaga
lala.

Pol naga pian la

2 Amiu na monar am̃arera e leniena pogos punu ga, a monar alen
nap̃a asitom ruru e sur la nap̃a avisa e leniena, a nap̃a kiamiu sitomena
lala naga sum̃a pisa ke potena pan Ntewa. 3 Sineun m̃ena ga nesape
monar alen wo imimi, vena p̃isi na Ntewa vike kiamimi mrapa mekilia
melologon sur wo nene nap̃a sumo na tapolou, nap̃a visena kiena ne
Kristo, nap̃a nanagane na nesike e lokap vanonia. 4 Awis, sineun nesape
alen nap̃a p̃isi na nekilia nevisi wo, vena kila visena la nene merarava,
sa nap̃a mesmesun ga nap̃a yoko monar nekila. 5 [v]E p̃elaga la nene nap̃a
asum̃a akila ke e maran yar la nap̃a la pe amlelaga re e Kristo poli,
monar ave manmarua wo vena akilia ataveve kiamiu pulmas lala, vena
aurela aimi e Kristo. 6 Amiu na monar avis ruru amio la, e ga e visena
lala nap̃a nasinewo a kiki, ana la aloge visena la nene aloge wo, a monar
akilia mrapa na visatam̃elaena visae aviun naviunena kar ga lala e lepas
na kiamiu viawaena.

Pol mligan yaru la lua apa pula

7-8 Kieta wolai wo nene Tikikas, nap̃a naga sike amio inu, p̃isi na neligan
naga la m̃aki nene im̃asu pun amiu vena visawal van amiu visave imimi
mesike sanape, vena akilia aloge wo. Nekekaran manene kieta wolai nene
pap̃isi, nap̃a pogos punu ga naga m̃areran nap̃a iila inu e yum̃aena kiena

---

[s] **3:22** Epis 6:5-8 [t] **3:25** Epis 6:9 [u] **4:1** Epis 6:9 [v] **4:5** Epis 5:16

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

ne Supe. 9[w]A kieta wolai tapena napa erau wo nene Onesimas, naga mena
ga pisi na taveve Tikikas imasu pun amiu. Onesimas naga nae ga kiamiu
yo, a naga mena ga suma mlelaga ke e Kristo. Lalua nene pisi na avisawal
van amiu, e sur la punu ga napa kakate ke e yo nini.

Visena maro kiena ne Pol pan la

10-11 Aristakas napa naga sike e lokap amio inu, a Mak nene napa naga
wenla Panapas, a Sisas napa apio naga Sastas, la telu nene apisape asitom
amiu papisi. Mak nene, kana visena pimasu tol amiu pa rui, a pisape
visae naga imi kome lepas nen yo na pun amiu, monar akekarania vena
aure naga sukol amiu.

E le Israel la napa amlelaga e Kristo pisi rui, la ga telu nene amio inu,
imimi memiyumaen ke yumaena nasupenena kiena ne Ntewa, a la telu
nene la amiila inu keviu papisi rui e pogos marera lala. 12[x]Epapras nene
napa naga mena ga amiu kiamiu yar tai, naga pe yar wo tai na yumaena
kiena ne Kristo Yesu, a naga mena ga pisa pokolulagi pona pokolemalo
pan amiu, pisape silaga naga suma mlenwo amiu ke marera papisi, vena
akilia asumalu marera, vena amarua ruruia e Kristo sane keyowo, a vena
asuma amarera napa akila ga sur la napa Ntewa sinenania. 13 Sineun
nesape nevisa mesmesun van amiu, nevisave yar napa Epapras naga
suma miyumae marera manene papisi komin amiu, a komin le Laotisia
lala, a le Erapolisi mena ga lala. 14[y]Kieta erau wo nene, napa Tokta Luk,
amio kieta wolai tapena nene Timas, la mena lua asikena a lalua apisa
apisape lalua na asuma asitom amiu papisi.

15 Sineun nesape aligan kiau visena van kieta wolai lala a vineta lala
nae Laotisia, amio sira nene Nemeva amio pegas nen nalelagaena lala
napa asuma apiora ke e mana yuma, avisave in na nesuma nesitom la
ke papisi. 16 Ana yoko pogos napa amiu aulo kiau maki nene pisi, awis
sineun nesape aligan van le Laotisia lala, vena auloia van pegas nen li
nalelagaena lala e yo nene, a monar aulo mena ga kiau maki tapena nene
napa pisi na le Laotisia lala la aligan imi van amiu. 17[z]A kiau visena tai
naga va Akipas, nesape "Ko ovisuar ruru yumaena nene napa Supe naga
mligan e lumoma, monar okila make ruru yumaena nene."

18 Ana nanagane, nelalua kilamemego e limana ne yar na sirien maki,
ana inu ga Pol, nesiri kiau visena maro nini van amiu e ga e lumau,
nevisa pokolulagi pona pokolemalo van amiu. Amiu ve sinemiu pesan re
sen la napa apiar manene inu ke ne, a lemamiena kiena ne Ntewa sike
make e amiu.

Inu, Pol.

---

[w] **4:9** Pilimon 1:10-12 [x] **4:12** Kolosi 1:7; Pilimon 1:23 [y] **4:14 a** 2Tim 4:11; Pilimon 1:24, **b** 2Tim 4:10; Pilimon 1:24 [z] **4:17** Pilimon 1:2

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

M̃aki Nasumo Nap̃a Pol Siri

Pa Pan Li Nalelagaena Wa Lala Nae Garu

TESALONAIKA

Visayuena Na Tusi Nene

Komp̃asnen suniena plas na tusi nini

Pulkumali keviu nene Tesalonaika naga pulkumali keviu na provens nene Masetonia, nap̃a m̃eke vatanon P̃arin Sup̃e keviu nae Rom sumo. Pogos nap̃a Pol molue Pilip̃ae, pa ma Tesalonaika mlologon lologena wo e yo nene, ana sum̃are nene siaria. Ana siraunia pe yam piyavi manene re poli, lus nae Israel lap̃asa e yo nene apisa karea, la apieluenia komin nap̃a apisu sane yaru moki nap̃a pe ape lus nae re Israel poli, nanua sumo la amloge kiela vianiena lala, ana pogos nap̃a amloge lologena wo nap̃a Pol pisawalia, ana amlelaga e Yesu. Ana lus nae Israel la nene sinela kari Pol, ana am̃enelua e yo nene, ana pae pulkumali si tai, Perea. Siraunia, naga pa tol pupia pulkumali nap̃a Koren, naga mloge lologena kiena li nalelagaena lala nae Tesalonaika e kiena erau Timote, nap̃a miyum̃ae ke amio naga.

Pol siri p̃esan kiena m̃aki nini pa li nalelagaena lala nae Tesalonaika vena visirluaen kiela sitomiena, a vena kila meraravan va li nalelagaena lala nae yo nene sape naga sitom la m̃aga, a Ntewa sike amio la. Naga pisa potena pa Ntewa komin naga mloge sape asum̃a amlelaga ke m̃arera e Ntewa, a sinela sii ke yaru lala, a pisa panila vena la asitom̃al si kiena p̃elaga wo e pogos nap̃a sike amio la, vena atavevea.

A naga pisa tam̃e kiela viunena lala nap̃a apiyun tania, asape yoko Yesu wasup̃e si ve sanape. Sinelan asape akilia meraravan sane visae yaru nap̃a marp̃an p̃esa ana Yesu ve vitom re wa, yoko tol malena nap̃a ve uro re, pona peraga. A sinelan akilia nap̃a yoko Yesu wasup̃e pogwai. Pol pisaruru panila, sape monar ayum̃ae ga, nap̃a kiela sitomena la varuru ga sum̃aga, a nap̃a aligan

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

kiela sitomena lala suñalu ñarera e Yesu vena asuñatea, vano vano-o tol pogos naña naga wasuñea.

Komñasnen tusi la na nini

Visena ñesa (*1:1*)
Pol kekaran la a pisa potena pa Ntewa vanon la (*1:2—3:13*)
Pol piyani la e ñelaga kiena yaru naña lelaga (*4:1-12*)
Pol piyani la sape yoko Kristo wasuñe sina (*4:13—5:11*)
Pol kila make kiena vianena lala (*5:12-22*)
Visena maro (*5:23-28*)

Visena na sumo

1 1 Inu Pol, nemio Saelas a Timote, imimi telu mekekara pañisi nasirien ñaki nini imi van amiu, ñegas nen li na lelagaena lala e suñare na pulkumali naña Tesalonaika. Memlelaga sane kiamiu malena lala asike ruru ga e Arimata Ntewa amio kieta Suñe Yesu Kristo, ana memlen ke sane lemamiena a suñarena sike amio amiu punu ga.

Pol lala akekara komin namasisuena kiena le Tesalonaika lala

2 Lelaga, silaga na memlen ke pan Ntewa Armata, monar mevisa potena vania vanon amiu. 3 Mesitoñal amiu ke e kiamimi leniena lala sanini, taña tete sinemimi ñesania sanape naña kiamiu naviawaena, amiyuñae ñarera tavevea, a sanape naña kiamiu na sinesiiena pimi plamolue ke e kiamiu ñelaga wo lala, a sanape naña kiamiu sitomen piayavi lala kila amiu asuñal ñarera ruru ga po e kieta Suñe Yesu Kristo.

4 Erau lala, mepisuluñar sane Ntewa pe sinen sii amiu re ga poli, ana naga kilologia amiu ñena sane ape kiena lelaga, 5 komin pogos naña memlologon lologena wo pan amiu, naga sa ga pe visena korena re kiena yaru poli, ana naga pimi pan amiu sane visena urmi tai naña ñarera. Ñareraena kiena ne Ninuna Wa sike ea, a naga miyur ruru sinemiu la pano-o amlelaga.

Amiu akilia kiamimi ñelaga la pogos naña mesike memio amiu, moñaryon pañisi na kilaen sur punu ga naña mekilia mekila na kilaen naña alelaga, 6 [a] ñisi na atolia, apimi sa naña ape kiamimi nataveveena lala, ana pe kiamimi re ga poli, apim ape nataveveena kiena Suñe. Pe sur korena ga naña lala taña na la akila pupia naloge viowaena a akila amiu atol pog ñarera e pogos la nene, ana aporworun ga lologena wo, ana pupia kekarena kiena ne Ninuna Wa sike e amiu. 7 E kiamiu ñelaga wo la nene, sane akuspo yoñarua, asumon vena kipianen mrapa van

---

[a] **1:6** Yuñaena 17:5-9

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

li nalelagaena tap̃ena lala e lepas na yo la nap̃a M̃asitonia amio Kris.
8 Lologena wo kiena Sup̃e molue e amiu pa vanua, pe e re ga e yo lua
nene poli, a pa m̃ena yo punu ga la ne, kila yeririna la amlogeyu kiamiu
nalelagaena e Ntewa p̃isi rui.

Naga nene po pap̃isi, ana nanagane sane e yo ya nap̃a visae meva si
ea, pe sur na visaen re si poli, komin visena la punu ga pimi e amiu pa
tol la rui! 9 Pe mesun re si pan li tap̃ena la nene poli, ana lala asun ke
sina ga pan imimi, apisayu sanape nap̃a amiu le Tesalonaika lala ap̃ure
imimi pimi pun amiu, a sanape nap̃a apilopu amiu, akuwan plan kiamiu
nono na marena lala, apim ape yeririna kiena ne Ntewa Mali nap̃a pe
lelaga. 10 Ana amio naga nene, apisayu ke m̃ena nap̃a amiu, asum̃al ke
m̃arera, asum̃a asum̃ate ke narina ne Ntewa, Yesu. Naga yoko imi m̃alivin
ita sina ga, vanon Ntewa pisirlua sina ga naga rui taulu marena, p̃isi na
ligan naga imi m̃alivin ita yam na luania, vena tamalia itaena e pogos na
lip̃ereena na pimi ke ne.

Pol pisayu kiena yum̃aena pogos nap̃a sike gar Tesalonaika

2 1 Erau lala, memloge visena tai asape memiyum̃ae piowa ga, ana
nesitom nesape apisu kilale sane kiamimi nayalin amiuena naga
p̃ar mras wo lala moki. 2 [b] Nanua susumo, pogos nap̃a memiyum̃ae gar
Pilip̃ae, apis kar ke sanene pan imimi rui, a sa nap̃a amiu akilia pa rui,
pogos nap̃a mem̃alivin amiu, akawe imimi ke sina ga pap̃isi. Ana mepisu
sane Ntewa miila imimi m̃aga, pe memaraun re naloge viowaena poli,
mop̃aryon ga na lologonen lologena wo van amiu.

3 Memlologon pan amiu, ana nekilia nevisa nevisave kana visena lala
pe sa re nap̃a yar lap̃as apisasa ke ne poli. Pe amolue re ga e kiamimi na
kila palen tai poli, pona e kiamimi na sitom viowaena tai, a pe naga re ga
nap̃a metap̃ali na were kare amiuen e poli, peraga.

4 Pe sa re nena nene, ana e pogos nene, imimi sane yeririna la nap̃a
Ntewa mligan kiena lologena wo e limamimi, p̃isi na mepim mepisawal
kiena visena nalelaga nene pan amiu. Imimi na pe memiyum̃ae re nap̃a
yeririna la avisu imimi sanape poli, ana imimi sinemimin ga mesape vena
Ntewa kilia kekaran sur ya nap̃a memiyum̃aenia, komin naga ga kilia sur
ya nap̃a sike e losineta peve taaga. 5 Amiu akilia ruru po sane pe mepimin
re nakuwanen visen kiki pona visen vilave la van amiu poli, a Ntewa kilia
ruru m̃ena sane pe sinemimi sun re kiamiu sur tai poli, pona mepimin vena
visa kotalia amiuena. 6 Ana e pogos m̃ena nene, pe memla re nena sitomena
tai vena kilaen nap̃a sane amiu pona yar tap̃ena lala ayeluar kiamimi kia.

7 Pe lelaga nap̃a mepimi mom̃alivin amiu sane li nalologena lala kiena
ne Kristo, nap̃a mesmesun sane monar akila sur ve moki vena visuar

---

[b] **2:2 a** Yum̃aena 16:19-24, **b** Yum̃aena 17:1-9

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

imimiena, ana pe mesitom̃al re sur nene poli. Imimi mepimi memalum
ga, mekila pan amiu sa ga naṗa auya tai pagan narina. 8 Mekekaran amiu
sanene paṗisi wa, sinemimin mevisawilwilin lologena wo kiena ne Ntewa
van amiu, ana memloge sane mepinaia amiu paṗisi, vano-o mesum̃a
metam̃an kiamimi malena vena iilaen kiamiu malena.
9 Erau lala, nepisa sanene, pe nepisokan re poli, komin akilia asitom̃al
sanape naṗa imimi memninu e yum̃aena urmi na limamimi e pogos
nene. Memiyum̃ae ea legiena a kolemalko, vena kilaen sane pogos naṗa
mesike memio amiu memlologon lologena kiena ne Ntewa, pe mekila re
urmi pan amiu poli. Imimi ga mepisuar imimi, pe amiu yar re nena tai
naṗa pisuar imimi poli, peraga.
10 Imimi mesitom mesape e maramiu, a e marana ne Ntewa, mekilia
mevisawal mesape pogos naṗa mesike likan amiu li nalelagaena lala,
kiamimi malena pe sur tai piowa re e poli, mesmes ga, a pe wa ruruia.
11 Pona asitom̃al ke yo wa, naṗa mekila pan amiu sane ata tai naṗa naga
kila po paṗisi e naiilaen malena kiena ne narina lala.
12 Mekila sinemiu la malum ruruia, memla visena na iilaaren la pan
amiu, a memiilaar kiamiu sitomena lala vena monar akila kiamiu malena
la mesmes ruruia e p̃elaga lala kiena ne kieta Ntewa, naṗa naga ga pio
amiu vena aim loyum̃a e naurarena wo na kiena nasup̃enena.
13 Sur taṗena si tai naṗa silaga mepisa ke potena pan Ntewa paṗisi
vanonia, nane kiamiu p̃elaga pogos naṗa lologena wo pimi porun amiu.
Amiu amlogeyuia, ana pe akovenlua re poli sane pe visen kien yar ga
tai, ana apisuia sane pe lelaga, pe visen kiena ne Ntewa lelaga. A amiu
naṗa amlelaga ea, apietavan losinemiu pania pano-o sum̃a miyum̃ae ke e
kiamiu malena pimi tol nanagane.
14 [c]Wolai a vineu lala, nekilia sane pogos naṗa amlelaga, pe piavi re poli
naṗa yar la nae ke sina ga pun amiu asum̃alun na kilaen viowa van amiu,
kila apane pogos m̃arera tai paṗisi. Sanene na piowa ga, ana e lele nene
amiu amiyal ke ga e mrapa taaga ga naṗa li nalelagaena kiena Yesu Kristo
e sum̃are kiena ne Ntewa e lepas nae Yutea amiyal e nanua susumo rui. La
m̃ena, pogos naṗa amlelaga, ana le Yu m̃ena la akila kare la paṗisi! 15 [d]Ana
p̃elaga nene, le Yu la asum̃a akilakila kemua nanua susumo rui pimi.
Susumo, pe sinelan re navisawalena la poli, siraunia, lala ke sina naṗa akila
am̃em̃ar kieta Sup̃e Yesu mare, a lala ke sina ga naṗa asum̃a am̃ene imimi
yam mok rui. Sur la naṗa asum̃a akila ke ne, Ntewa pe kekaran la re nena
vanonia, komin asum̃a akakawe visena silaga. 16 Mesum̃a memlologon ke
lologena wo pan la ga naṗa pe ape le Yu re la poli, ana pe sur korena ga
naṗa pulmas nene na tamaliaen kiela malena, ana le Yu la nene asum̃a
apisawo imimi ke ga, pe sinelan re naṗa meva mevisawal van la poli.

---

[c] **2:14** Yum̃aena 17:5 [d] **2:15** Yum̃aena 9:23,29, 13:45,50, 14:2,5,19, 17:5,13, 18:12

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Kiela p̃elaga viowa la nene, asum̃a amiyakol ke sina metavan kiela mlamulena viowa la nap̃a amiyum̃aen la nanua pimi, kila sane nanagane kiela naviowaena la nene piowa manene laa. Amiyum̃aen sanene pano-o pe asitom re sur tai poli, ana tekilia sane pupia na sinekar kiena ne Ntewa pitomin la ke rui.

Pol naga sitom la pap̃isi vena visu la si yam tai

17 Erau lala, mesape mevisawal van amiu, mesape memligan amiu nanua ga ne, mep̃ure mepa li ve tokak ga, sinemimi miye amiu ga, sinemimin mesape mevisu si maramiu. Lelaga, tesutetai e tasneta, ana e losineta, tepe taaga ga. 18 Mesike sanene, mesape mekirawal si mrapa tai na im̃asen pun amiu, ana inu Pol nep̃aryon yam moki pap̃isi, ana yar viowa nap̃a Yermare, naga kila wo ke silaga. 19 Ana komin ya ne mesape meim mevisu amiu sina? Naga nene komin a sina nap̃a mowasine la? A si nap̃a kila imimi mekekara? A si nap̃a ve kiamimi mras nen yum̃aena wo, nap̃a mekilia melogewonia pogos nap̃a visae kieta Sup̃e Yesu vim sina? Pe yar tap̃ena re si po, amiu ga narui! 20 Pe lelaga pap̃isi, amiu na sane tropi nowo tai nap̃a metauluia, apim sane pupia purp̃es nen sineyeena na kiamimi malena.

Pol pisayu nap̃a pitetalia Timote pa katen la nanua rui

3 1 [e] Mesitom̃al amiu m̃a sanene pano-o, mepisu sane peraga, imimi yar tai monar imi katen amiu sina. P̃isi na mepisa mesape imimi lua Saelas monar mesu Atens sumo wa, 2 ana yoko Timote im̃asu pun amiu. Wolai nene, memiyum̃aen yum̃aena kiena ne Ntewa veraga memio naga, vena kilaen lologena wo kiena ne Kristo va vanua, ana nepisu sane naga pe yar wo tai na katen amiuena. Nekilia nap̃a naga kilia iilaar amiu, kilia iila amiu vena kiamiu naviawaena sum̃alu m̃arera silaga, 3 vena ve sinemiu la kurkurun kare re pogos nap̃a avane pogos m̃arera la nap̃a asum̃a apimi. Pog m̃arera na sanini, tekilia ruruia sane pe lepas na kieta malena tai, nap̃a ita li nalelagaena lala tap̃atete toure tania. 4 Ana visae tesitom̃al ke ga wa, tekilia sane pogos nap̃a mesike memio amiu, mesum̃a mepisawal ke pan amiu, mesape mepisusu ke pa rui sane yoko ve ve piavi re, yoko monar akila viowa van ita. A nanagane, sur nene pimi kate sa ke ga nene rui, nap̃a amiu nena akus ke pap̃isi. 5 Sur ne na nene kila sane in na nemloge sane pe pon re nesum̃a sanene poli, ana monar nekila sur tai vena neloge lologena tai sane amiu asike sanape. In na nemarau li m̃aga sane yar viowa na tap̃alien yar nene, sa lual kiena mrapa tai nakila amiuen aloru rui, p̃isi na nesape nelogelia sanape, asum̃al m̃arera ke ga wa po sanape, komin piowa ga nap̃a kiamimi yum̃aena wo lala e amiu imi ve sur korena sina ga. Sanene nepitetalia Timote pim̃asu.

---

[e] **3:1** Yum̃aena 17:15

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Timote p̃asup̃e si puna ne Pol amio navisaplanena wo e lepas puna ne la nae Tesalonaika

6[f]Timote pim̃asu pisu amiu, ana nanagane ga ne naga p̃asup̃ea pimi
katen imimi. Pogos nap̃a pimi, p̃ar lologena wo, pisayu sanape nap̃a
kiamiu naviawaena amio p̃elaga na sinesiena keviu ga sike na wa,
sum̃a poga ga, p̃isi na kila sineu kekara keviu. Naga mla kiamiu visena
pimi pan imimi, sape asitom̃al imimi ke silaga, ana sinemiun visuen si
maramimi pap̃isi, sa ga nap̃a imimi m̃ena mesape mevisu si maramiu.
7Ana pe sur korena ga nap̃a mesike memloge piowa sanene e yo nini
komin naviowaena nap̃a akila ke pan imimi, ana pogos nap̃a memloge
lologena na kiamiu masisuena amiu kiamimi erau lala, memloge sane
pisirlua si kiamimi sitomena. 8Memloge nap̃a asum̃alu ke m̃arera e Sup̃e,
p̃isi na kila memloge sane memal ruru sina.
9Pogos nap̃a memlen wo amiu ke sanene, mepisu sane pe imimi re
nap̃a mekila ke sur wo tai pan amiu poli, peraga, ana amiu na akila ke
sur wo tai pan imimi, komin amiu akila ke nap̃a mokus pupia kekarena
e losinemimi, pano-o pe kiamimi visen re si tai navisaen potena van
Ntewa vanon poli. 10Naga nene kila sane sinemimin manene pap̃isi vena
melen kolegiena a kolemalo, sane sa mekilia mevisu amiu sina ga, visae
narin lele tai nap̃a kiamiu naviawaena tai kulkulul li m̃aga, ana yoko
mekekaran vap̃isi naiilaen si nap̃a kilia m̃arera ruru sina silaga.
11Sur ne nanene nap̃a nemlenin ke m̃arera nanagane, sane kata Ata Ntewa
amio kieta Sup̃e Yesu, avietavan kiamimi mrapa vena mekilia meim meialiali
amiu sina. 12Pano tol pogos nene, nemlen ke pa Sup̃e, nepiun ke sane yoko
naga kila kiamimi sinesiiena kapuru ke imi sane kokonia ruru kiamiu
malena vano-o tataroi va tol si yar tap̃ena lala, imi ve keviu manenea maran
taaga ga sa nap̃a kiamimi sinesiiena e amiu. 13Ana amio naga nene, nemlen
sane naga ligan sitomena wo tai nap̃a m̃arera ruruia e amiu, vena akilia
auarar ruru kiamiu malena vano-o tol pogos nap̃a kieta Sup̃e Yesu imi kate
sina amio kiena li wa lala, ana e pogos nene akilia asum̃alu e marana ne Ata
Ntewa nap̃a amerarava po, ape wa ruru ga asum̃a ga.

P̃elaga na malena nap̃a Ntewa sinenania

4 1Erau lala, pogos nap̃a mesike memio amiu, mepian ruru amiu
sanape nap̃a amiu akapuru laa sane e p̃elaga na malena nap̃a Ntewa
sinenania, ana memloge sane akila lili m̃a rui, naga po pap̃isi. Ana e
kia kiena Sup̃e Yesu, mom̃areran van amiu sane ve aligan re, awaryon
ga kilaen vano. 2Sup̃e Yesu mligan kiena navianena lala e limamimi na
visawalen van amiu, ana akilia ruru la rui. Sanene, popon atavevea.

---

[f] **3:6** Yum̃aena 18:5

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

3 Poga, sur ne laɲas nanene naɲa Ntewa sinenan kiena yeririna la
monar ayum̃aenia. Kieta malena monar ve wa ruruia, sane ve tekila re
ɲelaga viowa e lepas na yerm̃ene amio sira. 4 Ita punu ga monar tetaveve
ruru mrapa mesmes na talopaena, vena yerm̃ene kilia su amio wona na
sira naapo e ɲelaga naɲa merarava ruruia, vena ve akila kare re si kiela
kia lalua. 5 Sanene, pe pon re yaru talopa koskos poli taveve ga kiena
sinenanen sira m̃arera, komin nanene pe ɲelaga ken yaru na yemalolo ga
lala, naɲa pe akilia ruru re Ntewa poli. 6 Visae yar la akila ke ga ɲelaga
wo silaga e nini, yoko wo vaɲisi, yoko ve akila kare re si sur nowo naɲa
pe kiena kiela puruvi taɲena lala. Amiu monar avisu ruru yo nene,
vanon Ntewa mla ke nakoaena silaga pan yeririna la naɲa amlor ke e
mlamulena viowa kar la ne sanene, sa naɲa mepisawal pan amiu rui,
mesape maram̃e amiu.
7 Asitomveveli naga nene. Pogos naɲa Ntewa pio ita tepim tepe kiena
yeririna lala, naga pe kila re vena kieta malena imi ulen si ɲelaga la naɲa
pe merarava re poli, a naga kila vena sane kieta malena imi ulen ɲelaga
la naɲa ape wa ruruia. 8 Sanene na, yar naɲa pe kekaran re navianena la
nene poli, naga monar visu kilale sane pe pe visen ken yeririna re la naɲa
naga miaslua poli, ana miaslua ke visena kiena ne Ntewa, naɲa mligan
kiena Ninuna e ita naɲa sane Ninuna naɲa pe wa.
9 Sur si tai naɲa nesape nesunyu van amiu, naga kieta ɲelaga ita li
nalelagaena lala, naɲa monar tekekaran ita tepe namratava taaga. Sur
nene amiu akilia ruru ɲisi rui, pe pon re nesiriyu si van amiu poli, vanon
Ntewa kilapian ita make ga rui sane naga nene pe sur wo tai po tanea
paɲisi. 10 Nekilia sane amiu akila ke pa sanene rui pan li nalelagaena lala
nae M̃asitonia po paɲisi, a nesape nevisa ke sina ga, nesape amiu auarar
ruru ɲelaga wo nene, akila imi ve keviu laa sane likan amiu.
11 Nanagane na nesape nesiri si sur laɲasia naɲa popon sane awaryon
na kilaena. Nasumo, ve oulaula kar re, ana osu ruru ga. Nalua, ve okian
re kunum̃a va e kove kiena yar taɲena lala, ana ovisusu ga kiom̃a malena.
A tai sina ga, ve ove yowen re, ana oyum̃ae m̃arera wo e yum̃aena naɲa
sike e lumom̃a, sa naɲa mepisawal susumo rui. 12 Visae okila sanene e
kiom̃a malena legiena punu ga, yoko la naɲa pe amlelaga re poli akilia
avisu ruru ko, apisuluɲar naɲa pe yaru taɲena re la apisuari ko poli, a ko
ga osum̃a opisuar ruru ko.

Nawasuɲeen si kiena ne Suɲe

13 Ana erau lala, nepisu sane popon amiu akilia lili m̃a sur la ɲasa e
lepas kiena ne ita ɲas naɲa amomalio rui, sa naɲa akovio e yomarava.
Yaru la moki naɲa pe amlelaga re poli, amaraun marena, asitom asape
yar la akovio yoko viowa vaɲisi van la, ana kila sane pogos naɲa lala tai
kovio, atagin paɲisi.

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

14 Ana ita na sa re nene po, komin temlelaga sane siraun naña Yesu
mare e lak torovia, naga sum̃al mal sina ga, ana e p̃elaga m̃a ne nanene,
temlelaga m̃ena sane lala naña ape taaga amio naga amare, yoko Ntewa
kila la ave taaga amio naga amal sina, ana awasup̃e aimi sina amio naga.
15 [g]Nekilia nevisa ve lelaga van amiu, sane taveve visena tai naña Sup̃e
ga pisa, ita naña temal ke ga wa tol pogos naña nawasup̃eena sina, ita
taña̅tete teva metava sumon lala naña akokovio rui. 16 Peraga, ana sur
naña kate e pogos nene sanini. P̃arin navisi nae ma e peni vion manene
va metava, a kumasua kiena ne Ntewa yelu, ana kieta Sup̃e vetan ma e
peni vitom tano, yoko li nalelagaena la naña amarmare asike ne, yoko
asum̃al si sumo. 17 P̃isi na, ita naña temal ke ga wa tesike yomarava,
naga wereplan ita m̃ena teva metava temio la, tekom likan lul meta e
sinapane, teva tevitawe kieta Sup̃e meta e yo yau. Teva sanene, ana yoko
tesike lue ga temio naga.
18 Navisaarena nene naga po paṽisi, ana popon teiila ita silaga e
sitomen wo la nene.

Monar tesururuia, tekirava; ve ve piavi re na naga yoko vim

5 1 Erau lala, nekilia sane yeririna la moki sinelan asave akilia sur la
nene yoko vim kate e legiena ya, pona pogwai. A naga nene pe pe
kiau re nene naña nesiriyu van amiu poli, 2 [h]komin akilia pa rui sane sur
nene pe kiena re yeririna na kilia poli. Naga p̃arlologia ga sa naña yar na
vinauena kila kiena yum̃aena kolemalo. Naga taña̅tete visawal p̃esania
pog ya naña naga imi!
3 Pona naga imi e pogos tai naña yar la apisa ke pan la, asape “O,
nanagane pe pog na sum̃arena pa rui!” Pona asape “O, nagane tesike
e pog wo narui!” Lala amninue ga, ana sur nene naga sa naña auia tai
veraga ga mloge sa naña kiena sisi vaeme narui. Ana pogos nawasup̃eena
ve sa ke ga nene, naña yoko yeririna la aila ga, sane pe asitom̃al re poli,
ana pupia pog viowa imi katen la, naña sane taña̅tete nena aur matania.
4 Ana amiu erau lala, pe asu re si e pupumalko poli, ana visae pupia
legiena nene imi kate, nesitom pule ga sane amiu akilia ailania, sa
naña pe yar na vinauen tai pimin kiamiu sur lala. 5 Pe tepe yeririna
na yemalolo na kolemalo re si poli, ana tepe yeririna na yomerarava
na legiena rui. 6 Sanene na, kieta sitomen la monar tavilo ruru silaga,
touarar ruru kieta malena, vena ve teve sa re yeririna taṽena lala na
yemalolo. 7 Yum̃aena la naña asum̃a amiyum̃aenia, la asum̃a amun m̃a
wii pano-o wii m̃e la, p̃isi na asum̃a amomomalion ga, 8 [i]ana ita naña tepe
yeririna na yomerarava, monar tekila kana yum̃aena mesmes lala. Tekila
kieta malena la mesmes ruruia, tekilawo yepeta e p̃elaga na viawaena

---

[g] **4:15** 1Kor 15:51,52 [h] **5:2** Mat 24:43; Luk 12:39; 2Pit 3:10 [i] **5:8** Epis 6:13-17

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

amio p̃elaga na sinesiiena, a monar teyanwo p̃arita e nalelagaena m̃arera
naṗa tesape yoko Ntewa monar tamalia ita. 9 Naga nene pe pon re naṗa
kieta sitomen veve lua poli tesape Ntewa tamalia ita pona ve tamalia ita
re, komin naga pe kiena sitomena re naṗa sape yoko kiena li nalelagaena
lala atol nakoaena poli, ana naga pisaaria sape yoko tetol natamaliaena
nene naṗa Suṗe Yesu Kristo tauluia pe kieta. 10 Naga marewo ita, vena
kilaen sane visae wasuṗe sina, pe sur korena ga naṗa visae tomomalio,
sane tokovio pa rui, pona tetavilo, sa ga naṗa temal ga tesum̃a ga, ana
kieta malena su ruru ga amio naga silaga.
11 Visena ne na nene popon amiu avisasa vena iilaaren kiamiu
sitomena, aiila amiu vena yum̃aenen kiamiu naviawaena imi m̃arera ruru
laa sane, sa naṗa nekilia sane amiyum̃aen ke pa rui.

Visena maro

12 Erau lala, nesape neviun m̃ena van amiu vena avisu kilia ruru li la
naṗa amiyum̃ae m̃arera ke e yum̃aena kiena ne Suṗe likan amiu. Nanene
komin naṗa naga mligan la vena ave suṗen amiu, avian amiu. Amiu
monar avatanon ruru la, 13 aligan la asu metava e kiamiu sitomena lala,
akekaran la, vanon yum̃aena la naṗa amiyum̃aen ke ne. A p̃isi na, amiu
ve akakawe amiu re, ana sinemiu la monar ve lemam van amiu silaga.
14 Nepiun m̃areran tan amiu puruvi a vineu la, visae amiu p̃as ape
yowena, popon avis van la vena yepela m̃ae la sane. Visae amiu p̃as
amarau, avis van la vena akilia asum̃alu m̃arera. Visae laṗas yepela mavi,
avis van la vena iila laena. Ana e la punu ga nene akila sane kiamiu
sitomen la viayavi ruruia.
15 Amiu awaryonli sane visae yar tai kila viowa van amiu, ve
akilamaran re si viowa vania. Ita monar tekilali sane sineta wo ruru van
ita silaga, a sineta wo ruru m̃ena van yar taṗena lala.
16 Pe sur korena ga e sur ya naṗa imi katen ita, ana tekekara silaga,
17 telen silaga, 18 tevisa potena van Ntewa silaga. Na nene kiena
sinenanena naṗa sape teyum̃aenia, e lepas pun ita naṗa tepe kiena Yesu
Kristo.
19 Sur si tai, visae kapi kiena ne Ninuna ne Ntewa vivaga ruru ke yo tai,
yoko wem̃aren toko, 20 ana visae yar tai sum̃a pisa plan ke navisawalen
lala, ve avisalele kare re naga, 21 ana asitomveve ruru sur punu ga. Naga
naṗa po, auarar m̃arera, 22 ana naga naṗa piowa, aligania. 23 Nanagane
nelen sane Ntewa ga, naṗa pe Ntewa na sum̃arena, kila sinemiu amio
kiamiu sitomena a kiamiu malena ve wa naṗa ve wa ruruia. Sineun
manene nesape pogos naṗa visae kieta Suṗe Yesu Kristo wasuṗe sina ga,
yoko ninumiu wetelu, losinemiu wetelu, amio tasnemiu wetelu, ve narin
kinakinas nen kororak re nena tai se e la. 24 Naga naṗa piolua amiu naga
pe masisu lelaga, a naga yoko yum̃ae m̃aga ve sanene vano.

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

25 Sur maro, nevisa van amiu erau lala, neviun tan amiu sane ve
sinemiu p̃esan imimi re e kiamiu leniena lala. 26 Avisa pokolulagi po
pokolemalo van li nalelagaena wa tap̃ena lala nap̃a asike ne, 27 a e kia
kien Sup̃e, nepisa sane lum̃aki nini, aulolua e marala.
28 Lemamiena kiena ne kieta Sup̃e Yesu Kristo sike amio amiu.
Inu, Pol.

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

M̃aki Nalua Nap̃a Pol Siri

Pa Pan Li Nalelagaena Wa Lala Nae Garu

TESALONAIKA

Visayuena Na Tusi Nene

Komp̃asnen suniena plas na tusi nini

Yaru lala na sum̃are nae Tesalonaika amloge piowa komin amloge ke visena la mokliu, nap̃a asape Yesu p̃asup̃e rui, a amininuwe kare narui am̃a visena nape nap̃a lelaga. Ana Pol siri kiena m̃aki na lua nini pano pa li nalelagaena la garu Tesalonaika vena visawalen visena na lelaga vani la. Naga pisape yoko Yesu wasup̃e sina, ana sumonia p̃elaga viowa lala monar imi viowa manene la vatanon nasup̃enena kiena yaru tai nap̃a yoko imi m̃alivi, nap̃a kiena kia "Yaru na kilaroen navisaluaena," a yoko naga visakare Kristo amio li nelagaena lala.

Pol pisawal meraravania sape yaru la nap̃a aulo m̃aki nini monar asum̃alu m̃arera e kiela lelagaena lala, pe suri korena ga visae avane suri viowa la ve moki, pona aloge viowa manenea vap̃isi. A naga sape monar ayum̃ae ga m̃arera vena atol suri la nap̃a limala plasania e kiela maliena lala, sanap̃a naga amio yaru la nap̃a amiyum̃ae ke amio naga, la asum̃a akila kene, a monar akila luwe ga yum̃aena wo lala.

Komp̃asnen tusi la na nini

Visena p̃esa (*1:1-2*)
Pol pisawal sape kekaran la pap̃isi (*1:3-12*)
Pol pian la sape Yesu yoko wasup̃e si ve sanape (*2:1-17*)
Pol pian la e p̃elaga kiena li nalelagaena lala (*3:1-15*)
Visena maro (*3:16-18*)

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Visena na sumo

1 [1] [a]P̃egas na li nalelagaena lala kiena ne Ntewa Arimata a kieta Sup̃e
Yesu Kristo, nap̃a asike e kumali nene Tesalonaika, imimi telu Pol,
Saelas a Timote, mekekara pap̃isi navitawe amiuena sina e m̃aki nini.
[2] Lemamiena a sum̃arena kiena ne Ntewa Arimata amio kieta Sup̃e Yesu
Kristo sike amio amiu.

Pol siar kiena m̃aki e leniena na visaen potena

[3] Sur tai nap̃a popon meyum̃aen silaga, monar mevisa potena van
Ntewa vanon amiu kiamimi erau wo lala. A nanagane, mekekaran
mesape meyum̃aen sanini, komin memloge ke kiamiu lologena lala,
sane kiamiu naviawaena pam manene laa meta sane silaga, a amiu punu
ga akekekaran amiu tap̃ena lala pimi keviu manene la. [4] Naga nene po
pap̃isi, ana pogos nap̃a mepa metelivi ke puna p̃egas nen li nalelagaena
tap̃ena lala kiena ne Ntewa, memieluar amiu ke pap̃isi pan la. Mepisa
meraravan ke pan la sane amiu ap̃ar ke p̃elaga m̃arera kiena li nasinekar
lala, ana amiu apa ap̃arpoyo ke e yo m̃arera tai nap̃a kila kare amiu
pap̃isi, ana pe akukulul re poli, kiamiu naviawaena pe mlor re nenaga.
[5] Pogos nap̃a asum̃al ke m̃arera sanene, mepisu sane pogos nap̃a Ntewa
kilologia amiu, naga kila mesmes ruru ga, komin nap̃a pisulup̃ar sane
amiu ape yeririna la nap̃a tap̃atete aloru. Nanagane, naga pisulup̃ar rui
nap̃a ap̃ar ke naloge viowaena lala komin kiena nasup̃enena, a siraunia
yoko naga visu amiu atorokin vaen loyum̃a ea.
[6] Naga, silaga miyum̃ae mesmes ga, a yoko kilamaran viowa van la
nap̃a akila piowa pan amiu. [7] Lala akila amiu akus naloge viowaena
pap̃isi, ana naga yoko kila p̃isi, naga yoko iila amiu gar ne, a iila imimi
m̃ena e nini nap̃a mepane ke sur lap̃asia. Pogos nap̃a tevisu pupia kapi
tego ma e sinapane, tekilia tesape kila ke mrapa nap̃a Ntewa ligan lua
Sup̃e Yesu ma e peni vitom tano e yomarava, amio kiena navisi m̃arera
lala, nap̃a yoko wereplan ita vetan naloge viowaena lala na yomarava.
[8] Naga m̃alivi, yoko lip̃ere la nap̃a yepela mavin Ntewa, nap̃a yepela
mavin logearen lologena wo kiena ne kieta Sup̃e Yesu.
[9] Naloge viowaena kiena ne la nap̃a yoko akusia, yoko akokovio lue ga
narui, yoko akilawo la tap̃atete nena asike amio Sup̃e pogos tai e yo nowo
nap̃a kiena m̃areraena miyum̃aenia mon m̃aga. [10] E pogos nap̃a naga
m̃alivi, yoko kiena yar wa lala ayeluar vap̃isi, la nap̃a amlelaga ea avisu
naga sane po na po pap̃isi, ana amiu amio la akilia ataveve naga. Akilia
akila sanene komin amlelaga e kiamimi lologena, ana li tap̃ena la nene,
tap̃atete nena atavevea.

---

[a] **1:1** Yum̃aena 17:1

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

11 Mesum̃a mesitomveve m̃a sur la nene pano-o, kila imimi mom̃arera
ruruia na lenwo amiuena silaga. Mepiun ke tan kieta Ntewa nap̃a iila
amiu vena atorokin malena wa nap̃a naga pio amiyunia. Memlen ke sane
kiamiu naliganarena wo la nap̃a sike e kiamiu sitomena vena taveveena,
amio yum̃aena wo la nap̃a kiamiu naviawaena kilia kila, yoko Ntewa
yum̃ae e kiena m̃areraena vena kila awar mrasa. 12 Memlen ke sanene
vena ayeluar kia kiena ne kieta Sup̃e Yesu imi ve keviu likan amiu, a vena
akapur manenea amio kiena p̃elaga wo lala. Visae akilia akila sanene
vano-o maran taaga amio lemamiena wo kiena ne Ntewa kieta Sup̃e,
nane Yesu Kristo, yoko wo na wo.

Yar viowa nene, Nasinekareena Navisaluaena, yoko imi m̃alivi

2 1 [b] Nesape nevisayu sina ga nawasup̃een sina kiena ne kieta Sup̃e
Yesu Kristo, amio sanape nap̃a yoko were ita lele taaga tesike temio
naga. Erau lala, e lele nene nesape nevisa sanini, 2 sane ve sinemiu pepe
re, ve amarau re. Nekilia sane visena tai tetelivi ke sape yar lap̃asia
apisasawalia pona amlologon ke asape nanagane legiena na nawasup̃een
si kiena ne Sup̃e naga pimi kate rui, ana la p̃asia apisasa ke asape imimi
ke nalologena la narui mepisawal sur nene e kiamimi lum̃aki tai rui. Ana
amiu ve alelaga re e visena nene, 3 ve atam̃an re nap̃a avisa kotalia amiu
sanene. Sur na apisa ke ne, pe sa re nena nene, komin pupia nakawelanen
van Ntewa monar va meta sumo. Siraunia yoko yar viowa na kovioena,
nap̃a apio Nasinekareena Navisaluaena, naga m̃ena monar imi kate e
yometava. 4 Yar nene naga piowa pap̃isi, naga pilolon kare make ga sur
wo lala, a naga mligan ke naga mon metavan sur make ga nap̃a kia
kiena ne Ntewa sike ea, amio sur wa tap̃ena la nap̃a yeririna la apatanon
ruruia. Yoko naga kila m̃a sanene vano-o, naga ga visirlua si naga sike e
lele wa loyum̃a e Yum̃a Wa m̃ana ne Ntewa, visawal naga sape naga ga
pe Ntewa rui. Ana pogos nap̃a kila sanene, nanene naga e pogos ke nap̃a
lavis ke towarpoyo e legiena maro narui.
5 Visae amiu asitom̃al ke ga wa, pogos nap̃a nesike nemio amiu,
nepisasawal ke suri nene pan amiu yam mokli rui. 6 Ana taveve ya nap̃a
nepisa meraravan ke ne, akilia avisu kilale sane yar nene, kan pog
mesmes nap̃a vim kate sike ga wa, ana apisawo ke ga wa komin kan pog
nena na pere wa.
7 Ana pe sur korena ga nap̃a Nasinekareena Navisaluaena pe kate re
poli wa, ana kiena m̃areraena sum̃a miyuyum̃aen wan ke kiena p̃elaga
viowa lala e yomarava nini rui. Tap̃atete imi kate e yometava amio kiena
pupia m̃areraena na wa, komin Ninuna Wa suwo ke naga, ana pogos nap̃a
Ninuna Wa ure si vavini, 8 yoko naga sum̃alu amio kiena m̃areraena make

---

[b] **2:1** 1Tes 4:15-17

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

ga. Naga yoko kila mara vano lavis taulu make sur narui, ana yoko Suɸe
Yesu vim kate, yoko lagi na kiena visena lelua yar viowa nene veraga
ga, pupia yomerarava naɸa pimi amio, m̃enelua yar nene va kovio e
pupumalko. 9 [c]Pogos naɸa Nasinekareena Navisaluaena nene vim kate,
yoko naga yum̃ae amio m̃areraena kiena Yermare, ɸisi na naga kila pupia
kile lala amio sur na ilanen lala, ana ape navisokanen ga lala. 10 Naga
yoko kila ve sanene komin sinenan werekareen sitomena kien yeririna
la naɸa ave na kovioena. A yoko kila m̃ena ɸelaga viowa lala naɸa kilia
were kare kiela sitomen la va ve taɸena, komin ape yeririna la naɸa pe
sinelan re akekaran visen lelaga lala kiena ne Ntewa poli, pe asitom̃al
re nena sane yoko naga kilia tamalia kiela malena poli. 11 Ana pogos
naɸa Ntewa pisu kiela sitomen la m̃arera sanene, yoko naga ligan la ga,
tam̃an naɸa sane pupia visen navisokanena la kilia taulu la ga sane, yoko
alelaga ruru e visokanena la nene.
12 Ana siraunia, yoko naga liɸerela mesmesu nena, sape ape yeririna
la naɸa yepela mavin lelagaen e kiena visen lelaga, ana sur naɸa la
akekarania, naga ɸelaga na kilaen viowa la naɸa akilakila ke pa rui.

Asum̃al m̃arera ruru silau

13 Sur wo tai naɸa popon meyum̃aen silaga, monar mevisa potena van
Suɸe Ntewa vanon amiu kiamimi puruvi a vinemimi lala naɸa naga
kekaran amiu paɸisi. Siar nanua susumo rui, naga kilologia amiu vena
kam na ape mras ɸesia naɸa amlelaga e kiena visen nalelaga, a Ninuna
myum̃ae e kiamiu malena lala ana apim amerarava e marana, ɸisi na
naga kilia tamalia amiu.
14 Naga pio amiu kome lologena wo naɸa mokus pimi, komin naga
sinenan pisape amiu m̃ena ayakol e pupia naurarena vena yeluaren kia
kiena ne kieta Suɸe Yesu Kristo. 15 Ve sanene erau lala, pe pon re amiu
yar tai kila pal poli. Monar asum̃al m̃arera ruru silaga, a monar auarar
ruru nakilapianen la naɸa mekila pan amiu rui e kiamimi visena lala
pona e m̃aki la nene.
16 Armata Ntewa kekaran ita paɸisi, pe lemam pan ita a miilaar si kieta
sitomena e kiena navisaarena wo tai, sane ita na tesu wo lue ga temio
vano-o taɸatete ɸisi pogos tai. Ana nemlen pania, sane narina, kieta Suɸe
Yesu Kristo, 17 iilaar kiamiu sitomena lala, kila amiu am̃arera ruruia e
visen wo punu ga lala a e kiamiu yum̃aena wo punu ga lala.

Pol piun vena alenwoia

3 1 Erau lala, sumon neɸisin kiau visena nesape neviun tan amiu punu
ga ve sinemiu ɸesan imimi re e kiamiu leniena lala, vena mekilia

---

[c] **2:9** Mat 24:24

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

meyum̃ae m̃arera laa sane vena visena kiena ne Sup̃e kilia momolue
vilaga e yo la punu ga. Visae ve sanene, yoko yar tap̃ena m̃ena la akilia
aloge kiena visena nalelaga, akilia avisirlua kiena kia, sa ga nap̃a amiu
amiyum̃aenia pogos nap̃a pimi m̃alivin amiu sumo ne. 2 Ana pogos nap̃a
visae alen, popon asitom̃al m̃ena sane pe amiu punu re amlelaga poli,
a yeririna viowa p̃as asike nap̃a ap̃ar ke sitomen tap̃ena lala, ana amiu
akilia alen vena Ntewa suwo ruru imimi vena tap̃atete atol imimi.
3 Ita tekilia sane tekilia towasine Sup̃e silaga, ana pe sur korena nap̃a
P̃arin Yar Viowa tap̃ali kila ya ne van ita, a nemlelaga sane yoko Sup̃e
kila ita tom̃arera ruruia, yoko visuar ruru ita vap̃isi. 4 Kiau sitomena
nekiliaar sane naga yoko kekaran naiila amiuen sanene, komin sur
la nap̃a mepisawal pan amiu, nemlelaga sane amiu akila ke pa rui, a
nemlelaga sane amiu yoko awaryon nakilaena e legiena la ne pimi ke ne.
5 Amiu akila sanene po pap̃isi, ana kiau leniena sane kieta Sup̃e Kristo
sumon amiu vano tol nap̃a kiamiu sitomena la viayavi lelaga sane kiena,
a losinemiu la va ulemamaga e sinesiena kiena ne Ntewa.

Visena e lepas na yowena a na su korenena ga

6 Erau lala, e kia kiena ne Yesu Kristo nesape nevisawal van amiu, sane
visae puruvi tai pe miyum̃ae ruru re poli po pe taveve ruru re navianena
la nap̃a mepian amiun poli, popon asu perinan li laa ga naga sane. Yowena
la ne sanene, ve ava re lavisin la, 7 komin pogos nap̃a mesike likan amiu,
pe mesu koren re ga sanene po. Mekila meraravan mrapa wo pan amiu,
ana amiu akilia ruruia sane popon asiraunia. 8 Pog nap̃a visae memla
kinanena tai, ana monar moul ga, komin memiyum̃ae legiena a kolemalo
natauluen narin kilavaru vanon sur ya nap̃a sinemiminia. Imimi na
memninu sanene sane ve mekila re yum̃aen keviu van amiu na visuar
imimiena. 9 Visae amiu avisuar re imimi ve tokaki pona mesmesu yo,
ana mop̃aryon mesape imimi ga mevisuar imimi, vena kilapian amiuen
e p̃elaga wo nap̃a akilia atavevea. 10 Pogos nap̃a mesike memio amiu,
amloge ke nap̃a mepisa ke sur nene, sane pe kiamimi navisaluaena tai,
ana memla m̃ena pan amiu, mesape yar na yepen mavin yum̃aena, naga
tap̃atete kinana. 11 Nepis ke sanene komin narin visena tai pimi tol kiligau
sane kiamiu yeririna p̃asia pe amiyum̃ae re la poli, asusu korena ga asum̃a
sane, ana asum̃a apisimumu e sur la nap̃a yar tap̃ena ga la amiyum̃aenia.
12 Kiamimi visena e yar la ne sanene pa sanini, sape ve asu kare re
sanene, akilia ava ruru amiu la sane, ana akila towe li la yum̃aena na
tauluen kamiu kinanena sa nap̃a amla ke legiena punu ga. 13 Ana visena
pan amiu punu ga puruvi lala a vineu la, sane ve ita yar re tai nap̃a loge
yepen malumun yum̃aena wo la nap̃a sike ne vena teyum̃aenia.
14 Mepisawal sur la moki e m̃aki nene, ana visae yar tai ve kekaran re,
popon avisu ruru yar nene. Yoko ve akilali re nap̃a ayum̃ae veraga amio

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

naga sumo wa, vena kila naga mawa towe la sane, vena visu kilale kiena
viowaena. 15 Ana ve akila re suri tai vania sane naga ve kiamiu sinekar
tai, ana awe̦pege si naga sane imi ve kiamiu puruvi wo ga tai.

Visena maro

16 Kiau visena maro, nemlen nesape yoko Su̦pe na sũ̦marena ligan kiena
sũ̦marena sike e amiu e kiamiu mrapa la punu ga, nemlen nesape naga
sike amio amiu punu ga silaga.
17 Narin yo na tano yoko ovisu sane in ga nesiri visena la nene e lũ̦mau.
Sineun nesape nekila ve sanene e kiau ̦̃maki lala vena akilia avisu kilia
lũ̦mau sane in ke narui nemligan ̦̃maki nene pĩ̦masu. Naga kiau nasiriena
ga nane teke ne, nesape:
18 Lemamena kiena kieta Su̦pe Yesu Kristo sike amio amiu punu ga.
Inu, Pol.

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

M̃aki Nasumo Nap̃a Pol Siria Pa Pan TIMOTE

Visayuena Na Tusi Nene

Komp̃asnen suniena plas na tusi nini

Timote naga pe yaru viu tai nae pupia pulkumali nap̃a Listra, a naga mlelaga e Yesu Kristo. Anena naga pe lus nae Israel tai a arimana naga yaru nae Kris. Timote na erau kiena Pol tai nap̃a tavevea apa ke e yo makega vena visawalen lologena wo kiena kieta sup̃e Yesu Kristo. Pol siri m̃aki nini pa Timoti, e pogos nap̃a sike garu provens nap̃a Masetonia, a Timote naga sike Episas.

Pol siri m̃aki nini pan Timote, pisa pania sape visuar naga e vianiena na visokanena lala nap̃a kilia imi loyum̃a e sum̃are. Vianena na visokanena nene molue kome sitomena tai nap̃a pisape suri makega na yomarava piyoyowaga pona pe namname. Yaru la nap̃a apian ke yaru la e vianiena na visokanena nene, asape yaru kilia tol malena visae ga viyon sape tol kinasnen kiela vianena la nap̃a tapolou, a monar lon kinanena lap̃asa, kan ga kinanena la nap̃a asitom sape torokin akania, a yoko naga ve talopa re, a taveve kiela p̃elaga tap̃ena si lap̃asa.

E m̃aki nini Pol pisayu p̃elaga wo la nap̃a li nalelagaena lala akilia atavevea vena akila lotena, a vena visuaren sum̃are. A naga pisa p̃elaga wo lap̃asa nap̃a nasumonena na sum̃are lala a li nalelagaena lala monar atavevea. A suri maro nap̃a Pol pisa, naga pisa pa Timote sape naga monar imi ve yaru wo tai vena kilaen yum̃aena kiena Yesu Kristo. Naga pisa pania sape kiena p̃elaga monar ve senape, pogos nap̃a naga yalin p̃egasnen li nalelagaena tap̃ena la a nap̃a vianila.

Komp̃asnen tusi la na nini

Visena p̃esa (*1:1-2*)
Vianena e lepas na sum̃are a nasumonena lala (*1:3—3:16*)
Visena lala na iilaren Timote e kiena yum̃aena lala (*4:1—6:21*)

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Visena na sumo

1 [1] Naruu Timote, inu navisawalena Pol nesiri m̃ak nini piṁasu
pan ko, nap̃a Ntewa kieta natamaliaena amio Yesu Kristo kieta
nawasineena amligan inu vena neyuṁae e lologena wo. [2] [a] Nekekara
navitawen ko si e nini, vanon nepisu ko sane ko ope naruu wawa loyuṁa
e namratava na kieta naviawaena. Nemlenin ko ke, sane Ntewa arimata,
amio kieta Sup̃e Kristo Yesu yoko aligan lemamiena, sineyeena, amio
kiela suṁarena sike amio ko.

Okilawoli nakilapianen visokanen lala

[3] Nesape nevisawal si van ko sur nap̃a tepisayu nanua ga ne, pogos
nap̃a nesike nemio ko gar Episas, sumon nap̃a nemligan ko navaen
M̃asitonia. E pogos nene tepisu ke nap̃a p̃ar m̃arera lap̃as asuṁa ga, nap̃a
tekilia ruru la, ana nesape osuṁa ga e yo nene wa, vena okilali nap̃a
okilawo la. Sur ne nanene nesape nevisawal si van ko, sane osuṁa e nene
wa, vanon la nene, asun akilapian ke sur la nap̃a pe mesmes re poli. [4] Sila
ga kiela sitomena la mlor ke ga e kiela suniena marua ga lala, ana sinelan
ke ga navisayuen lus kiena ne kiela li marua la na nanua sumo sumo, ana
popon aligan sur la nene sike na. Visena sur la ne sanene kila ke yeririna
la kiela sitomena peve lua pap̃isi, ana tap̃atete nena aiila la vena atol
malena wo nap̃a Ntewa sinenania, nap̃a tekilia tetolia e ga e lelagaena e
naga.

[5] Sanene na, popon tevisawo la, vena kilaen sane yoko kieta yeririna
lala, losinela kilia merarava ruruia, kiela sitomena kilia mesmes ruruia,
a kiela naviawaena ve lelaga, komin sa ve sanene, yoko p̃elaga wo na
sinesii itaena kilia imi ve keviu sina vap̃isi likan ita.

[6] Ana nanagane piowa ga, komin la p̃as e neṁa, aterere akuspal mrapa
wo nene, amial m̃a e mrapa naviswoween lala. [7] La apilave, sinelan asape
avim ave navianena na navisaluaena wa, ana asuṁa apisawal ke kana
visena m̃arera ne lala, pe akilia ruru re sur la nap̃a apisa ke poli, tap̃atete
avisa meraravan ruruia.

Navisaluaena kiena ne Ntewa pe na ya?

[8] La nene apisin manene navisaluaena kiena ne Ntewa, ana tekilia
tesape navisaluaena, visae teyuṁae ruru ea, naga pupia kana yuṁaena
sike ea. [9] Ita monar tekilia tesape navisaluaena naga apisirlua pe naiilaen
re la nap̃a amesmes ruru pa rui, ana naiilaen yar tap̃ena lala, sane la
nap̃a akilarovia amio la nap̃a yepela mavin logearena. Lala nene, nane
la nap̃a pe akekaran re Ntewa poli, la nap̃a asitom korenan ga sur wa

---

[a] **1:2** Yuṁaena 16:1

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

lala, la naña ñar m̃arera ga lala, a la naña am̃e arimala lala amio anela
lala, po am̃e m̃ena yar tañena lala. 10 Amio yar la nene, ñasia naña
ataña kolau, amio naña yerm̃ene were si yerm̃ene po sira were si sira,
ñasia apinaun nisisi vena awililinia, lala na visokanena, amio lala na
kilawanen kiela naviowaena. Navisaluaena nene pe kien la nene narui,
amio la naña akila ke ñelaga tañena la ne sanene, vanon yepela mavin
kieta navianena wo lala. 11 Pe ataveve re nena lologena wo kiena kieta
Ntewa wa nowo, naña mligan sike e inu vena nevisawal van amiu.

Lemamena kiena Yesu pa Pol

12 Yum̃aena nene sike e lum̃au vena neyum̃aenia, ana nesape nevisa
potena ve keviu va kieta Suñe Kristo Yesu. Naga ga naña pisuveve ruru
kiau malena, pisu sane nekilia nemasusu wo e yum̃aena nene, ñisi na
pisirlua inu vena neyum̃aenia, ana monar nevisawalia nesape naga
ga mla ke puriukawaena pan inu silaga vena neyum̃aen sa naña naga
sinenania. 13 [b]Nanua sumo, in na nepe yar tai naña nepepeyun kare
ke kia wa nene naña Yesu, ana nekila kare ke naga pañisi, naña nekila
piowa manene laa pañisi pan kiena nalelagaena lala, mesmesun ga
naña la nakoaena van inu vanonia. Ana peraga, pisu sane nemial ke ga
e pupumalko, pe nemlelaga re e naga poli, ana pe nekilia re sur naña
nemiyum̃aen ke poli, ñisi na naga kila po manenea, sinen miye inu.
14 Sanene na, nepisu sane kieta Ntewa mligan kiena lemamiena nowo e
inu keviu pañisi, kokonia kiau malena e naviawaena a e sinesiiena naña
pe kieta ita punu ga naña tepe taaga temio Yesu Kristo.
15 Visena tai tom̃a ga, naña tekilia towasinea, popon yar punu ala e
kiela malena, naña pisa sanini, sape

Kristo Yesu pitomi tano e yomarava nini vena tamaliaen malena
kiena ne yar ai naña taña mlamulena viowa.

Ana e la naña amiyum̃aen mlamulena viowa sanene, nepisu sane in
ke nanini naña nepe kiela nasumonena, nepiowa manene laa taulu la
make ga, 16 ana potena pan Ntewa naña sinen miye inu. Nepisu sane pe
pon re naga viewo inu sanene poli, naña nepe nasumonena kien yar na
mlamulena viowa lala. Ana naga kila pan inu sanene, vena yeririna la
akilia avisu kilale sane Yesu Kristo, kiena sitomena naga piavi pañisi
vena sinen ye yar viowa lala. Ana visae la naña aim sirau avisu naña
Ntewa kekaran were inuena sanene, yoko avisu kilale sane la m̃ena akilia
alelaga ea vena atol malena naña pe luas re poli.
17 Nesitom̃al kiena ñelaga wo nene, kila nemiyeluar naga, nepisa nesape
naga pe ñarin suñe na nanua sumo, ana naga mal sulue ga narui. Naga
sike e yo punu ga ana yar taña tete visuia, naga taaga pe Ntewa, pe yaru

---

[b] **1:13** Yum̃aena 8:3, 9:4,5

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

re si tai poli. Sanene popon tevatanon naga, teyeluar kiena kia vano-o ve p̃isi re pogos tai, sanene.

Osum̃alu m̃arera, ve oloru re

18 Timote, in na nepio ko ke sane ko na ope naruu, ana nesitom̃al
navisawalena la nap̃a apisayu ko nanua ne, nap̃a akila meraravan ko
pan inu. Akila sane nepisu kilia ko sane ko na ope yar tai nap̃a nekilia
nowasinea. Sanene na, visena urmi la p̃asia pona pupia na vianena p̃asia
sike na nap̃a sineun nesape neligan e ko. Visena la nene kilia iila ko
om̃arera vap̃isi e mara wa nap̃a tesum̃a tekila ke ne, 19 vena yoko aiila
ko nauarar ruruen p̃elaga na nalelagaena a akilia akila ko nap̃a kiom̃a
sitomena merarava ruruia silaga.

Yar la p̃asia, sa nap̃a apilolon ke waa, ana kiela sitomena wo pisawal
pan la sape mrapa nanene, ana yepela mavin yagogonena, ana akuspalia,
kiela naviawaena pa tawa ruruia e piam̃e tai. 20 Pona ko okilia lalua nene
Aemeneas amio Aliksanta, ana pe sineyeena nap̃a nesape nevisawalia
sane lalua sanene rui. Akila m̃a piowa pano-o, pe sinelan re si yagogen
poli, ana nekuan plan lalua apa si e liman Yermare sumo wa, ana vena
lalua avisu kilale si yo, sane popon ve asum̃a akila kare re kia wa kiena
ne Kristo sa nap̃a asum̃a akilakila ke ne.

Nakilapianena p̃asia e lepas na lotena

2 1 Pogaga, nevisawal nakilapia-nena nene narui. Sur nasumo,
nemiilaar amiu sane e pog na leniena la, monar avisa potena van
Ntewa vanon yar tap̃ena lala, a monar alen wo la m̃arera, monar aviun
m̃areran tania vena iila la. 2 Naga nene monar akila m̃ena e lepas kiena
ne yerkawa lala, sa nap̃a p̃arin yar wa lala amio nasumonena la nap̃a
asu metavan ita, vanon sa ayum̃ae ruruia, yoko wo laa van ita. Tekilia
tese e malena wo, nap̃a nawaena amio sum̃arena sike ea, ana tekilia
teyum̃aen yum̃aena wa kiena ne Ntewa la punu ga, e p̃elaga wo sa nap̃a
naga sinenania. 3 P̃elaga la ne sanene apo pap̃isi, pe p̃elaga nap̃a Ntewa
natamaliaena kekaran visuena e kilamarana, 4 vanon sinenan sape
yeririna punu ga atol kiena natamaliaena, sinenan sape yeririna punu ga
akilia kiena visena na lelaga. 5 Pe mrapa re si tai poli, komin naga taaga
pe Ntewa sum̃a ga, a yar taaga ga nap̃a kilia kila mara wo temio naga,
nane Kristo Yesu, 6 nap̃a pimi pe yeririna, siraunia kus leleta, tam̃an si
kiena malena, pul plan yeririna punu ga na yomarava petan limana ne
yar viowa.

Yum̃aena nap̃a Yesu miyum̃aenia, kila navisaarena lala kiena ne Ntewa
na susumo apim ape lelaga, apaeme e kana pog nena napo, 7[c] ana mloru

---

[c] **2:7** 2Tim 1:11

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

e luṁau narui, vena nevisawal van yeririna lala. P̃as asitom ke asape nepisokan ga yo, ana peraga, nepisa ke pe lelaga narui. Apisirlua inu sane yar tai nawaren visena pona nepe lologena tai, vena nevian yolai lala e p̃elaga na viawaena a e mrapa na visena nalelaga.

8 Vanon sitomena la nene, sineun nesape yeririna la punu ga monar asuṁa alen lue ga e yo punu ga, ana sa asuṁal vena alen, monar ave wa ruruia, naṗa sinekar ve su re e la, a sinemimiena ve su re likan la amio yeririna taṗena lala.

P̃elaga kiena ne sira lala

9 [d]E lepas kiena ne sira lala, sineun nesape visae avim loyuṁa e yuṁa na lotuena, monar la avisu ruru kiela p̃elaga lala. Popon ayowauia ruru la wo, ana piowa naṗa ava laa sane, monar torok ga e yo wa naṗa apa ke loyuṁa ea. Pe sineun re akila manene vilula la ve taṗena ve taṗena sanene poli, po atelan manene kol la se yepela lala, a pe pon re avilaven manene kulmrae la naṗa apul e pupia kilavaru poli. 10 Sur taaga naṗa kilia yowauia rurula, nane kiela yuṁaena wo lala, naṗa mesmesun ga malena kiena ne sira naṗa mlotun ke Ntewa. 11 Sira la monar atotano ruruia, avarurula na yagogon ruruena navianena la naṗa apisa ke pan yeririna lala.

12 In na pe netaṁan re sira la avian yerṁene la poli, pona ave p̃arun la, monar avarurula ga. 13 Nanene mesmes ga, vanon Ntewa sii p̃esan yar nene Atam, sirau sira nene Iv, 14 a pe Atam re naṗa Yermare kila kotalia naga poli, ana Iv, naga kilaro p̃esan navisaluaena.

15 Yermare kila kotalia Iv, ana Ntewa sinen miye ke sira la na wa, mla yuṁaena wo pan la, sane yoko la ke narui awar sisi viu lala aim e yomarava nini. Ana visae sira tai naga viawa ṁarera, kiena p̃elaga ulen sinesiiena, kiena malena ve wa ruruia, a kiena sitomena to ga tano, yoko Ntewa kekaran tamalia naga.

Nasumonena na suṁare lala

3 1 Visae yar tai, naṗa sitomena tai teke e naga sinenan sape war kia naṗa nasumonena, nanene na po paṗisi ne, komin pe lelaga kemua, naga pe yuṁaena wo tai naṗa naga sape yuṁaenia. Ana kieta nasumonena lala, yoko nevisawal van la sane lala monar ave yar la ne sanape.

2 [e]Sur na sumo, nasumonena naga monar ve sur viowa tai to re e kiena malena.
Naga monar were sira ve taaga a ve lelaga wo van silaga.
Naga monar kawe ruru kiena p̃elaga lala,

---

d **2:9** 1Pit 3:3 e **3:2** Taetas 1:6-9

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

monar ve manmarua,
yeririna la monar avatanonia,
monar kekaran na visuaren yeririna la e m̃ana um̃a,
a monar kilia ruru p̃elaga nakilapianena.
3 Amio sur la nene, naga monar ve ve yaru namun maneneen re wii va ve torog,
naga ve suru re,
kiena sitomena monar viavi
sinena monar malum ga.
Naga monar ve vilup re,
a ve sinenan manene re kilavaru.
4 Tai m̃ena ga sanini, monar ve sup̃en ruru m̃ana um̃a, nap̃a narina la vatanon ruru naga e sur la punu ga, 5 vanon sane visae yar ta ne sanene ve sumon ruru re m̃ana um̃a, ve sanape na kilia visuar ruru sum̃are kiena ne Ntewa?
6 Yar nene monar marua li m̃aga, sane mla Yesu e kiena malena yam piavi li m̃aga, visae pere na yoko p̃arina kilia imi ulen vilaveena, p̃isi na kila naga kila pal mrapa lor vito e p̃ilip̃ili m̃a nena nap̃a Yermare mlor pito e nanua sumo.
7 Na sumonena na sum̃are lala monar ave yar la nap̃a yeririna punu ga, vito tol la nap̃a pe amlelaga re poli, avisave lala ape yar mesmesu wo, vanon Yermare kilayon ke pap̃isi nap̃a kila kotalia la, sinenan sape kila vena yar la asitom asape sur tai piowa teke e la.
8 Na nene na sumonena lala, ana nagane neva e lepas kiena ne yaru na visuaren yum̃aena lala. Yar nap̃a p̃uarar yum̃aena na visuaren yum̃aena,
kiena sitomena monar su ga tano,
naga ve yar nap̃a visa visena la ve lelaga ga, a naga tap̃atete purmenena ve lua.
Naga ve mun re kuruta silaga,
monar ve sinenan manene re sur lala,
9 ana monar uarar ruru ga p̃elaga na lelagaena e kiena malena, taulu nap̃a yaru tap̃ena la atolia.
10 Yar nap̃a na uararen yum̃aena na visuaren sum̃are, monar avisusu ruru naga, akilali kone naga sumo wa, a visae yum̃ae wo, kiena p̃elaga mesmesun yum̃aena nene, akilia ala kiena kia, siar yum̃aena narui.
11 Wona yaru na visuaren yum̃aena, naga m̃ena kiena sitomena la monar varuruia, ve visamumun re yar tap̃ena lala, monar ve sira tai nap̃a kilia warar ruru kiena p̃elaga lala, a monar kila yum̃aena punu ga wo.
12 Yaru na visuaren yum̃aena la monar aure sira ve taaga ga,

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

monar ave yar la naña akilia asumon ruru narila lala, akilia avisuar
ruru m̃ala um̃a.
13 Yaru na visuaren yum̃aena la naña yepela m̃aen ruru kiela yum̃aena,
ñisi na avisu sane yeririna la akekaran la vañisi, ana aloge naña Kristo
Yesu miila la ke vena ve amaraun re na sum̃alen m̃arera e kiela yum̃aena
nena.

Pupia visawanena na kieta lelagaena

14 Timote, nesape neim̃asu nevisu ko ve ve viavi re navisaen visena
la nene van ko, ana nepisu sane peraga, monar nesiriwal ko ne ga van
ko sumo wa. 15 Pona sur la ñas auarar inu e nini yo na wa, ana sineun
nesape monar otol navianena la nene vilaga, vena okilia ruru ñelaga
la naña mesmesu vena akila e mratava wa m̃ana Suñe. Namratava wa
nene, na ne pe sum̃are kiena ne Ntewa mali, naña monar tarar kiena
visena na lelaga silaga, sane ñeren yum̃a ñuarar kana kemrañe lala.
16 Lelaga, ñelaga na kieta lotuena sum̃al sike e nalelagaena tai naña sane
pe visawanena tai, naña pito ruru tano, urmi ruru po. Tepisawal ke kieta
nalelagaena nene sanene, tesape

Yesu, naga pe Ntewa naña paeme e yomarava nini e tas nen yeririna,
m̃areraena kiena Ninuna miyum̃ae manene ea, a navisi la asike amio
naga,
amlologon naga pa tol yolai tañena lala, kila sane amlelaga e naga
telivi e yomarava,
siraunia Ntewa pure naga pa si metava e kiena pupia naurarena ma
e peni.

Avisuar ruru amiu e navianena na visokanena lala

4 1 Ninuna Wa pisawal visena tai merarava pañisi, naña pisape e pog
maro lala, na lala ñas naña amlelaga sumo rui, yoko ayagogan ninuna
na visokanena lala, ana ataveve navianena kiena ne yermare lala, ana kila
la aure ava e malena naña pe po re poli. 2 Navianena viowa la nene, yoko
amolmolue e yeririna na visokanena lala naña la asitom ke asape la akilia
suria, ana kiela sitomena naga malolo sa ga kilamemego. 3 Sur la ñas naña
yoko avisa sanini, sane yar tañatete talopa, ana avisaluñar manene yeririna
lala e kinanena wo lala naña Ntewa sii la vena tekekaran na kanena. Komin
ita naña temlelaga a tekilia sur naña pe lelaga, tekan ke suri la nene silaga
rui, a tesum̃a tepisa lue ga potena pania.
4 Naga nene vanon sur punu ga naña Ntewa sii la, pe tepisa re tesape
piowa poli, ana tepisu sane po na po pañisi. Pe sur re tai naña tepisusu
ke piowa e poli, ana tekekaran nawaren sur punu ga, tevisa potena van
Ntewa vanonia. 5 Ana pogos naña tekila sanene, kila sur la nene pimi pe
wa. Visena kiena ne Ntewa amio kieta leniena la kila merarava pa rui.

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

6 Navianena la nene, visae ovisa merarava va li nalelagaena lala, naga
sa naɸa opisawal ke osape ko na ope yar na viawaruruen e yum̃aena kiena
Navisaarena Yesu. Pogos naɸa apisu ko omiyum̃ae po sanene, yoko akilia
asape ko osum̃a opa ruru metava rui sane yar tai naɸa marua ruru e visena
lelaga na kieta viawaena. Yoko akilia ruru naɸa ko m̃ena osum̃a otaveve
ruru ke navianena wo ya naɸa osum̃a opisawal ke pan la, ana yoko akekara
vaɸisi.
7 E lepas na suniena marua wowe la nasusumo, naɸa apisayu sur kar
ga lala, ana pe kiom̃a sur tai to re e la poli. Oligan la sike na, ana ko na
monar okilarar ruru ko om̃arera e malena wa. 8 Yar la sinelan ke akilarar
tasnela m̃arera ruruia, ana naga nene pogaga e lepas ɸasia, ana pogos
naɸa okilarar ruru ko om̃arera e malena wa, naga kila po manene laa
sane e lepas punu ga. E lepas na malena na nanagane, malena wa naga
kilia iila ko, ana e lepas na malena naɸa pimi ke sirau wa, yoko malena
wa kila kiom̃a mrapa okilia ova loyum̃a puna.
9-10 Sur nene, temiyum̃aen keviu, toɸaryon ke paɸisi, vanon temligan
kieta sitomena sike e Ntewa mali naga taaga ga, naɸa pe natamaliaena
kiena ne yeririna punu ga, sane la naɸa amlelaga ea. Visena nene pe
lelaga paɸisi, okilia olelaga ea e sinem̃a wetelu.
11 Kiau visena la nene naɸa nepisa ke pan ko, sur ne la nanene monar
ovian van yeririna taɸena lala, om̃areran van la vena alogearia. 12 Visae
yeririna ɸasia avisu ko piowa ga vanon ko na ope teras ga tai, ve omarau
re, ova ga. Lelaga, sane ope teras ga, ana sa naɸa osum̃a okila ke rui,
monar ovike mrapa van li nalelagaena taɸena lala. Popon naɸa ataveve
lam̃a, naɸa okila pian ruru la e malena wo, e lepas na visena, e lepas na
ɸelaga wo, e lepas na sinesiiena, naviawaena, a mekikena.
13 Vano tol pogos naɸa visae neim̃asu nem̃alivin ko, ouarar pog na lotena
la m̃arera. Oulolua visena wa e maran yeririna lala, ololog onia, ovian lania.
14 Ve sinem̃a ɸesan re puriukawaena wa naɸa Ntewa mla pan ko
e pogos naɸa ɸegas nen nasumonena lala apu ɸarum̃a. Visena kiena
navisawalena tai e pogos nene pisawal sape puriu kawaena nene naga
pe kiom̃a, ana om̃areran oyum̃ae omio. 15 Ko na monar okilarar ko
e yum̃aena la nene naɸa amlor asike e lumom̃a, monar owarwaryon
nakilaena silaga, ana yoko yeririna punu ga akilia avisu kilale sane ko na
opa manene laa ke amio Ntewa e kiom̃a malena. 16 Monar ovisuar ruru
ko, a ko m̃ena monar otaveve ruru nakilapianena la naɸa omla ke pan
yeririna taɸena lala. Visae ouarar ruruia, yoko okila sane ko omio la naɸa
amiyagogon ko ke ne, amiu punu ga akilia atol natamaliaena.

ɸelaga wo na kilaen van li nalelagaena lala

5 1 Timote, visae ovisu yermarua tai naɸa kila suri tai pe mesmes re
poli, ve ovisin re sinemimiena vania. Omom̃au woga vania, okila

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

vania ve sa ga naɸa naga pe arimom̃a narui. Popon okila m̃ena sanene
van taɸena lala. Ovisu teras lala sa ga womla, 2 ovisu sira marua lala sa
ga anom̃a, a ovisu sira m̃ee lala sa ga vinem̃a. Visae okila ve sanene, yoko
kiom̃a sitomena kilia mekiki ruru silaga.

Letano lala

3 E lepas kiena ne letano lala, ita na sum̃are monar sineta iye ruru la,
monar tevisuar ruru la naɸa asike lala ga, pe ola re tai naɸa iila la poli.
4 Ana visae letano tai, narina la asum̃a ga, pona mapina lala, yoko la
nene monar avisuaria. E mrapa nene, akilia awar maran sina ga vania
navisusu warena wo lala a naiilaena naɸa naga kila pa pan la e kas
lala naɸa ɸaro rui. Lala monar avisu kilale sane naga nene pe yum̃aena
mesmes tai, po suri wa tai nakilaen van yaru tai na m̃ala mratava
mesmes, a naga pe ɸelaga wo tai naɸa Ntewa sinenan paɸisi.
5 Letano naɸa pe yar re tai naɸa visuar poli, naɸa lala amarmare tania
pano-o naga taaga ga sike na, naga monar wasine ga Ntewa naga taaga.
Naga kilia sitom̃al ke Ntewa legiena a lemalo vena len vania vena kirakira
visu ga naga e sur ya naɸa naga sinenania. 6 Ana visae letano tai sitom ke
ga naieluaren naga e malena na yomarava nini, naga sa naɸa naga mare
tan Suɸe sa ga naɸa namratava la puna amare tania nanua sumo rui.
7 Nemloge sane amiu li nalelagaena lala asitom asape akila mrapa tai
na iilaen letano lala. Na nene po paɸisi, ana nemaraun sa ɸisi visena ve
keviu lawe vanonia, ana sineun laen visena laɸas van amiu e lepas nene
sumo wa.
8 Visena na sumo naga sanini, sape visae li nalelagaena lala tai, ve
visuar ruru re la na kiena lusia, a na keviu nena, ve visuar ruru re kiena
namratava mesmes lala, yar nene naga sane pe pe yeririna kiena Kristo
re poli. Naga piowa manene laa narui, nepisu sane naga piowa manene
laa taulu la naɸa pe amlelaga re poli.
9 Ana nalua e lepas kiena ne letano lala, na sanene. ɸegas kiena ne
letano la naɸa sum̃are visuar la sum̃a ga, a visae letano tai naɸa sinenan
sape kiena kia va loyum̃a, monar naga ga naɸa pe sira marua, sa naɸa
kiena kas siar e lualima yam orai [60] va metava.
Taɸena, naga sira ga tai naɸa talopa yam taaga, pure wona taaga ga, a
pe lelaga pania silaga.
10 Yam si tai, monar ve sira tai naɸa yeririna la avisu kilia sane pe sira
tai naɸa miyum̃aen yum̃aena wo la paɸisi, naɸa naga pian ruru narina
lala, naga tai naɸa kekaran na visuaren yeririna taɸena lala e m̃ana um̃a.
Pogos naɸa li nalelagaena wa taɸena lala aim am̃alivinia, naga kevan lala
lala, a naga miilaar ke la naɸa amlolor e naloge viowaena kar lala. Sira
marua letano naɸa ɸaryon yum̃aena wo la naɸa sanene, naga ke narui
naɸa kiena kia kilia va loyum̃a.

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

11 Ana visae letano laɸas naɸa asike ga wa pe ape sira marua re poli
wa, popon ve owar re kiela kia. Naga nene komin akilia avisaar va Kristo
sane yoko asum̃a ga sa nene amio naga vano-o tol luas nen kiela malena,
ana siraunia, ve ve piavi re, pona sinenanena na talopaena imi m̃arera
sina ga, ana ɸisi na ailan ga, letano nene sum̃alu were si yar tai. 12 Visae
kila sanene avisu viowa e naga, vanon naga kila pal kiena navisaarena,
kilaro sina ga. 13 Ana amio naga nene, letano viu la nene akilia ayowo
pona yepela mavin kilaruruen yum̃aena, ana asun atetalivi akakate ke e
yum̃a m̃ana yar lala, ana metavania asun apisasayu ke lala taɸena, akian
ke kunula pa e sur la naɸa pe pe kiela visena su re loyum̃a e poli.
14 Ana e kiau navisuena, nepisa nesape letano la naɸa ape m̃ee ke ga
wa, popon tetam̃an la ga atalopa sina ga wa, popon awar sisi, avisuar
m̃ala um̃a lala, ana yoko ve sur re naɸa yeririna la avis viowa van la
vanonia. 15 Nepisa nanene vanon lala ɸas akuspal pa mrapa rui, ataveve
ke mrapa na marena naɸa pa puna ne Yermare.
16 Sanene na, visae ita yar tai naɸa pe nalelagaena ana letano tai teke e
m̃ana mratava, naga ga monar iila ruruia. Visae naga kila, yoko sum̃are
taɸatete visuyonia, ana kilia visuveve ga letano taɸena lala naɸa pe yar
naiilalaena re poli.

Kilavaru kiena ne nasumonena lala na sum̃are

17-18 [f] E lepas na narin nalaena naɸa temla ke pan kieta nasumonena
lala, neure ita teva si e visena lua na Tusi Wa. Nasumo, pisayu puluk la
naɸa temligan la amial atalivi metava e ɸegas nen wit lala vena avie plan
mras lala. Visena nene pisa sanini, sape

> *"Ve oviar re gon kiom̃a puluk naɸa pie plan ke kiom̃a wit lala, otam̃an naga kan re m̃a ve tokak ga."* *Naw 25:4*

A visena na lua pisa sanini, sape

> *"Yar naɸa miyum̃ae, mesmes naɸa naga visu sur tai naɸa molue e limana vanonia."* *Luk 10:7*

Sanene na, popon tekila m̃ena van nasumonena na sum̃are lala. Ana
lala naɸa amiyum̃ae po, aɸaryon nalologonen lologena wo a nakilapianen
yeririna lala, popon atol ve keviu li laa sane, va yam ve lua.
19 Visae yar tai imi visawal nasumonena tai, sape naga kila sur tai piowa
naɸa monar avis van e kumali vanonia, visena kiena yar nene naga taaga
pe torokin re naɸa akila sanene poli. Visena na sanene, monar yar ve
lua po ve telu vena aiilaaria, ɸisi na akilia aure va kumali. 20 Ana visae
nasumonena tai taɸa lue ga mlamulena viowa, yoko monar ovisaluɸar nena
vania e maran ɸegas nen nalelagaena lala, ana pogos naɸa nasumonena
taɸena la avisuia, marauena tol ruru la, sane lala m̃ena ve alor re sanene.

---

[f] **5:17-18** Mat 10:10; Luk 10:7

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

21 Italua tekilia sane Ntewa amio Kristo Yesu amio kiela navisi wa lala
apisu ita m̃aga, ana e marala, nevisa van ko sane ouarar ruru kiau visena
la nene. A nepisa m̃ena ga nesape pogos nap̃a sa oyum̃aen ke sur la nene,
ve ovisu re yar la veve tap̃ena, ana ko na monar okila maran taaga ga
van la punu ga.
22 Visena si lap̃asia naiilaena sanini, ve okoskosin re wuen p̃arin yaru
vena imi ve nasumonena tai, ana ovisu ruruli kiena malena sumo wa. Pe
pon re naga kilawan mlamulena viowa nap̃a sum̃a miyum̃aenia. A ko na
owaryon ruru ga vena losinem̃a merarava, a ve wa silaga.
23 Sa nap̃a nesum̃a nemloge ke rui, nekilia sane ko na osum̃a omai lili
m̃aga, ana nesape nevisa van ko ve ovalia re si munen kuruta. Ve osum̃a
omun re ga wii, a okilia omun narin kuruta pogos p̃asia, p̃isi na pona
kilia iila mopom̃a yo.
24 Ta sina sanini, sane yar p̃asia, akila nap̃a kiela mlamulena viowa sike e
marata merarava ga, p̃isi na tevisu kilia sane yoko atol nakoaena vanonia.
A yeririna tap̃ena lap̃asia, akila nap̃a kiela mlamulena viowa tapolou ruru
ga sum̃a ga, a siraunia, naga m̃ena yoko vim kate e yo metava sirau.
25 Yum̃aena wo m̃ena la ne sanene. Lap̃asia, asike e marata merarava
ruruia, a lap̃asia, atapolou ruruia, pe tekilia re poli. A nap̃a tapolou sike
ne, tap̃atete tapolou lue, a naga m̃ena monar kate e maran yaru lala.

Yaru la nap̃a amiyum̃ae koren ga kiena yar tai

6 1 Nagane nesiri e lepas kiena ne ita p̃asia nap̃a asum̃a sane pe kiela
sur re poli, silaga asike e limana ne yerkawa tai, amiyum̃ae koren ga
pania e m̃ana um̃a.
Malena na sanene m̃arera, sa nap̃a sur urmi tai mon lue ga e m̃asila,
ana tap̃atete sinela kar kiela yerkawa, monar avisu naga sane mesmesu
ga nap̃a avatanonia. Visae akila ve sanene, yoko kiela yerkawa tap̃atete
visu viowa e kia kiena ne Ntewa nap̃a teke e la.
2 Nekilia sane yeririna lap̃as nap̃a amiyum̃ae koren sanene, kiela
yerkawa m̃ena la amlelaga. Sanene, yaru na yum̃aena amio yerkawa,
lalua ape wenla ga e Kristo, ana naga nene pe pe naga re ga nap̃a yar na
yum̃aena kilia kirakirai e yum̃aena kiena kiena yerkawa. Peraga, monar
ayum̃ae ruru laa sane, monar akekaran ga naiilaen yar nap̃a amiyum̃ae
kiena, komin naga lala tai e p̃egas kiena ne li nalelagaena a naga m̃ena
pe lala tai nap̃a monar sinela siia.

Navianena na visokanena

Naga nene navianena p̃asia nap̃a avisa lelein van lala tap̃ena, nap̃a
monar oiilaar la ea vena ataveve ruruia.
3 Yar nap̃a kila navianena taveve sitomena tap̃ena, naga tarlu visena
nowo lala kiena ne kieta Sup̃e Yesu Kristo, kiena visena ve maran taaga

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

re si amio navianena naña kilia were ñelaga kiena ne yeririna imi ve sa
ñelaga kiena ne Ntewa.
4 Yaru naña taveve kiena sitomena va ve tañena sanene, tepisu naga
ñarwaria, ñarina keviu pañisi, ana pe kilia re nena suria. Naga to lue
ga e sinenan manene vilupena, pis liu, ana pe sur wo tai kate re e lele
nene poli. Ñelaga viowa ga la akakate e naga, sane vielueena, wankareen
visena, visena mumu amio sitomen viowa lala van yar tañena. 5 Yar la
naña amiyuñaen nene asuña apilup kare ga, naña sitomena naña wo
amio visena naña pe lelaga pe su re nena e la poli. Ana apa apiowa re laa
sane wa, vanon asitom ke asape nayakolen suñare naga pe mrapa wo tai
natauluen kilavaru. 6 Ana pe sa re nene poli, vanon yar naña kiena ñelaga
po sane Ntewa, a naga kekaran ga sur ya naña Ntewa mla pania e kiena
malena, yar ke nanene narui naga taulu sur wo tai naña po rui.
7 Pogos naña tepaeme e yomerava nini, tepe plamoñe ga tepimi,
limata korena ga, ana yoko tevetan sina ga sa ña nena ga nene tevano,
pe sur re tai naña tekilia towarar poli. 8 A pogos naña temal ke e
yomerava nini wa, visae telual narin kinanena tai, amio narin kulmrae
nakalo itaena, nanene naga torok ne, tekilia tekekaran ga, sinetan ke si
ya?
9 Ana lala naña sinelan manene laa sur lala, sinelan asape ave yar na
sur moki, pona pe apisuluñar re poli yo, naña asike pa e yo nataña liena
rui, ana Yermare suña tol la ke rui e kiena nakilakokanena la.
Yoko nasinenanena viowa naña na kila kareen malena kien yeririna
lala vim ve moki e la, vano-o aure la ava viowa laa, akuspal sur punu ga,
ava atalilu e lele na kovioena.
10 Lelaga, ñelaga nasitom maneneen kilavaru naga pe purñes nen
ñelaga viowa kar la punu ga. Nasinenan maneneen waren kilavaru ve
moki naga karpo sineta ita ñasia, ñere la amial lili ña apano, ana amilan
ga naña amolue punu ga petan mrapa na viawaena rui.
Siraunia, akus viowaena moki vanonia, a kila naloge viowaena la tol
la, ana asiar ga apisuluñaria, asitom sina ana piowa ga rui.

Ñelaga wo

11 A Timote, ko na sane yar kiena ne Ntewa lelaga, monar ovilon
masuña van nataña liena viowa punu ga na sanene. Sur ya naña monar
oligan to vamon ko silaga, naga pe ñelaga na mesmesuena, ñelaga naña
yar imi wo sane Ntewa, ñelaga na viawaena, ñelaga na sinesiiena, ñelaga
na uarar ruruen yuñaena, a ñelaga na moñauena.
12 Ko monar osuñalu ñarera e kieta mara wa na lelagaena. Ve sineña
ñesan re pogos naña osuñalu e marana ne li nalelagaena la moki, naña
opisawal kioña navisaarena nanua ne. Ntewa pio ko vena okus malena
nene naña ve ñisi re, ana mla pan ko e pogos nene, ana ko na monar

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

ouarar ruru vano-o ve lor re sina ga vetan lumom̃a. 13 [g]Ntewa naga pe
purp̃es nen malena na sur make ga, a Yesu Kristo, pogos nap̃a ap̃ure naga
ap̃aro pa puna yaru nap̃a Pontis P̃aelat, ana naga pe marau re poli, ana
m̃areran ga pisawal ruru kiena naviawaena, ana sa nap̃a italua tesike e
marana lalua Ntewa amio Yesu, sineun nesape nela si pupia visena tai
van ko.
14 Nevisa ve sanini, nevisave nom̃areran ko nesape monar olarar ruru
visena kiena ne Ntewa la nene, nap̃a pe kiom̃a kororaki pona kiom̃a
nakila palen re tai poli, vano tol pogos nap̃a kieta Sup̃e Yesu Kristo
wasup̃e ea. 15 Kiena nawasup̃eena nene, yoko m̃alivin ita e kana pog
ne napo, sa nap̃a P̃arin Sup̃e wa na mava sinenania, komin P̃arin Sup̃e
wa nene naga taaga pe sup̃e kiena sup̃e la make ga, a pe yerkawa kiena
yerkawa la punu ga. 16 Naga taaga mal lue na sike ne, nap̃a sike loyum̃a
e kiena pupia naurarena nap̃a pisalup̃ar sape tap̃atete yar va lavisinia, pe
yar tai pisuli re pogos tai poli wa, a tap̃atete yoko yar tai visu pogos tai.
Kieta Ntewa nene, tevatanon naga, a popon navesup̃een sur make ga ve
kiena naga taaga, vano-o tap̃atete p̃isi pogos tai, sanene.

Nalelagaena la nap̃a kiela sur moki

17 Pe lelaga nap̃a ita lap̃asia, kiela kilavaru moki, limala pulen ruru
make nena suria. Nanene pogaga, ana monar ovian la m̃arera ovisave ve
avilave re, ve awarwar lan re sina vanonia. A pe pon re awasine ga kiela
kilavaru la nene poli, nap̃a pona pogos tai ailan ga, avisu sane kokovio
make nenaga, ana monar awasine ga Ntewa. Naga ga pe purp̃es nen sur
make ga la nene, sum̃a p̃ar ke nalaena la nene mokliu pimi m̃alivin ita,
mok pap̃isi, vena iila ita tekekara e kieta malena lala.
18 La nap̃a limala pulen kilavaru, kiela malena monar ulen yum̃aena wo
la nap̃a amiyum̃aen ke amio. Ve asitom manene re avisave monar auarar
manene kilavaru nene ve kiela ga, ana popon akekaran nap̃a avion va
yar tap̃ena nap̃a kiena pe torok re poli. 19 Visae akian plan va ve sanene,
yoko Ntewa kila nap̃a asum̃a amiyuwon polo ke kiela navisa ruruena ma
e peni, sa nap̃a asum̃a apisirlua ke m̃ala yum̃a nowo tai monm̃ate pog na
pimi ke ne. E mrapa ne nanene, asum̃a apanon ke nap̃a awarpoyon atol
malena nap̃a pe lelaga.

Visena maro

20 Ake Timote, olarar visena wo make ga nap̃a nepisa pim̃asu pan ko,
nap̃a nemligan e lumom̃a vena okian lelein va laa sane.
Ve ova re loyum̃a e visena la nap̃a tap̃atete aiila kiom̃a malena amio
Ntewa. Yar moki apian la ga e kiliaena na yomarava, ana apisape kieta

---

[g] **6:13** Yoan 18:37

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

lelagaena amio visena wa kiena ne Ntewa, sur la naɲa pe lelaga re poli
sike ea. Ana kiela kiliaena nene pe lelaga re nena poli, naga pisokanin ke
sina ga kiela sitomena lala.
21 Laɲas atol ruru manmaruaena na yomarava nini, amlologon ruruia
pa e yo make ga, ana sur taaga, akila pal mrapa na lelagaena naɲa akila
pal ruru nenaga.
Kiau visena ɲisi e nene, ana sane silaga, nemlen nesape lemamiena
kiena ne Ntewa sike amio ko.
Inu, Pol.

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

M̃aki Nalua Nap̃a Pol Siria Pa Pan TIMOTE

Visayuena Na Tusi Nene

Suniena plas na tusi nini

M̃aki na lua nene nap̃a Pol siri pan Timote, ana pulen visena wo lala na iilaen Timote nap̃a kiena erau viu nap̃a sum̃a miila naga. Sitomena keviu nap̃a sike e m̃aki nini, Pol pisa pan Timote sape sum̃alu m̃arera vena visawal lologena wo kiena Yesu Kristo. A pisa pania sape naga monar uarar vianiena lelaga na lologena wo, a na Tusi Marua. Naga pisa pan Timote sape monar kila luwe ga yum̃aena na vianen yaru lala, a vena kila yum̃aena na wereen yaru lala, pe suri korenaga visae yaru la avisakare naga pona avisakare yum̃aena na sum̃are nap̃a naga sum̃a kila ke ne.

Pol pisa pan Timote vena ve va sikol re naga e visena wowe lala a visena na veveyuena nap̃a tap̃atete kila suri wo tai, ana vena kila kareen ga yaru lala.

E m̃aki m̃enaga nini Pol pisa pan Timote sape taveve p̃alaga wo la sa nap̃a naga kila ke ne e kiena maliena. Nanene p̃elaga kiena Pol sa nap̃a mlelaga m̃arera, a kiena sitomiena piyavi, a sinen si yaru lala, a kiena p̃elaga nap̃a pa p̃arpoyo e pogos m̃arera lala nap̃a yaru la akila miloge piowa e tasnena, ana naga pe paruru re poli, sum̃a pisawal luwen ga lologena wo kiena Yesu Kristo.

Komp̃asnen tusi la na nini

Visena p̃esa (*1:1-2*)
Pol mieluar Ntewa vanon Timote ana pian Timote (*1:3—2:13*)
Pol mila visena na iilaen maliena kiena Timote (*2:14—4:5*)
Pol pisayu naga amio kiena yum̃aena (*4:6-18*)
Visena maro kiena Pol (*4:19-22*)

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Visena p̃esia

1 1 Naruu Timote, in Pol nap̃a nesiri m̃ak nini pim̃asu pan ko, nap̃a
nasinenanena kiena ne Ntewa ga naga pisirlua inu nepim nepe
nalogena kiena Kristo Yesu. Kristo Yesu naga pe purp̃es nen malena nap̃a
Ntewa pisaar pan la nap̃a amlelaga pania.
2 [a]Timote, kiau leniena nesape yoko Ntewa Arimata a kieta Sup̃e Yesu
Kristo, lalua aligan pupia lemamiena, sineyeena, a sum̃arena su lue ga
pun ko.

Visena na potena pa Ntewa

3 Sa nap̃a kau apua lala ataveve nanua rui pimi, in na nom̃areran lue ga
kilaen yum̃aena kiena ne Ntewa, a in na nesum̃a nop̃ikeyon nap̃a nelotun
naga amio losineu wetelu. Ana legiena a lemalo, e pogos na leniena lala,
nesitom̃al ko m̃aga, nesum̃a nepisa lue ga potena pap̃isi pania vanon ko.
4 Nesum̃a nesitom̃al ke wamaram̃a lala nalogeen viowa, ana kila narui
sineun manene pap̃isi nap̃a neim̃asu nem̃alivin ko sina. Visae nevisu sina
ga maram̃a, yoko neloge wo na neloge wo! 5 [b]Nesum̃a nesitom̃al m̃ena
ga kiom̃a naviawaena lelaga, nap̃a nanua se kom̃a apua nap̃a sira marua
Lois, siraunia se kom̃a m̃am̃a nap̃a Yunis, a sa nap̃a nepisu kilale rui,
nagane sike e ko.
6 Naga ke narui nesum̃a nesitom̃al m̃ena ga nalaena nap̃a Ntewa mla
pan ko, pogos nap̃a nopu p̃arum̃a nemlotuwo ko. Sineun nesape nevisa
van ko sanini, ve otam̃an re kapi na nalaena nene vito tano, ana monar
osum̃a okila lue ga vivaga ruru silaga. 7 Monar ositom̃al Ninuna nap̃a
Ntewa mla pan ita, naga pe ninuna re nap̃a na maraunen yaru poli, ana
naga pe Ninuna na m̃areraena, pe Ninuna na sitomena, a pe Ninuna nap̃a
kila yaru kawe ruru kiena malena.
8 Visae lelaga kemua nap̃a Ninuna ke nanene narui sike e kiom̃a malena,
monar ve omawan re visawalen lologena wo kiena Sup̃e va yar lala, pona
monar ve omawan re nap̃a ovisawal va yaru lala ovisave lelaga sane ko
na ope kiau erau wo tai. A amliganin nesike e yum̃a naloge viowaena
vanon kiena yum̃aena, ana pe pon re omawan inu vanon sur nene poli.
Kiom̃a suria nap̃a yoko okila, monar okekaran ove p̃egas omio inu e naloge
viowaena vanon Lologena Wo, vano tol nap̃a m̃areraena kiena ne Ntewa
kila ko otorokin oyum̃aenia. 9 Ntewa ke narui, nap̃a naga tamalia ga ita
luwoka rui, a pio ita ga luwoka teyaloro e mrapa na kiena malena wa,
ana silaga kilia iila ita. Nanene pe vanon re ga nap̃a italua tekila kiena
yum̃aena wo poli, pona italua tekila ya, ana naga kila ga molue kome
kiena sitomena amio kiena lemamiena wo pan ita. Kiena lemamiena nena,

---

[a] **1:2** Yum̃aena 16:1 [b] **1:5** Yum̃aena 16:1

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

naga kila ruruia, mligan ruruia sike amio Kristo Yesu nanua sumo rui,
sumon naña siar kieta pogos ita yeririna lala na yomarava.
10 Ana lemamiena nene suña sanene pano-o tol nagane towe ga, naña
ñalivi mare ga e yomarava naña kate e marata kome kieta natamaliaena
Kristo Yesu. Naga pitomi e yomarava, kila make nañareraena na marena
pimi pe sur korena ga tai, a kiena nalologena wo kila naña nagane tesike
e yomarava nini wa, tekilia telual malena wo. Ana naga kila ñena naña
siraunia, yoko tekilia teva loyuña e malena naña tañatete ñisi pogos tai.
11 [c] Lologena wo nena, naga ke narui naña Ntewa pisirlua inunia nepe
kana navisawalena nena, nepe kana nalologonena nena, nepe kana
navianena ñena ga. 12 Kiau yuñaena nena nane kila nepane ke pogos
ñarera lala loyuña e yuña naloge viowaena nini vanonia, ana pogaga
naña, pe pe sur re tai pan inu poli. Pe nemawa re poli, komin nekilia
nesape yar naña nemlelaga ea, naga pe lelaga, kiau nalelagaena ea
ñarera ruru po pañisi sane ya naña nemligan e limana, yoko uarar ruru
ñarera suña ga vano-o tol Legiena maro.
13 Sanini Timote, nesape nevisa van ko sanini, monar otaveve ruru
mrapa na visena mesmesu lala naña nemla pan ko, monar osuñalu
ñarera e Yesu Kristo silaga, a monar oligan ruru kiena sinesiena suña
ule e kioña malena. 14 Ninuna Wa suña kokonia ruru losineta, ana ve
oligan re navisa ruruena la naña naga mligan ruru sike e kioña malena
rui, ana oloun ruruia.

Pol pisayu Onesiporas

15 Nekilia nesape omloge lologena viowa tai rui, naña asape li na
lelagaena lala nae pupia lepas naña Esia, apilon ñasila pan inu rui, a la
nene amio ñena kieta erau lua naña Paekelus amio Emosenisi.
16 Ana kieta wolai wo naña Onesiporas, naga kila po pañisi. Pe sur korena
ga naña apiar inu e sen lala loyuña e yuña naloge viowaena nini, ana naga
pe mawan re naña imi katen inu poli, ana nemlen pa Suñe vena visa ruru
naga ve keviu amio kiena namratava lala. 17 Naga pimi ñaliv Rom nini,
pe yam piavi re nenaga naga ñiyon naña sape lual inu, pano-o pimi tol inu
e yo nene. 18 Naga suña kila manene ke sina ga suri wo la pañisi pan inu
e Rom nini, sa ke ga naña miila ruru inu sumo rui pogos naña nesike gar
Episas nanua ne, sa naña kam na akilia ruru rui. Naga po pan inu sanene,
nemlelaga nesape yoko Ntewa sinen ye ruru nena naga e legiena maro.

Yaru na mara kiena Yesu monar war naloge viowaena

2 1 Naruu Timote, nesape nevisa van ko sanini, popon ola lemamiena
kiena Kristo Yesu ve keviu e kioña malena, ana yoko okilia oñarera

---

[c] **1:11** 1Tim 2:7

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

ruru wo vena osum̃alu osulue. 2 Yam moki rui nap̃a omiagogon kiau visena
lala nap̃a nepisawal ke e maran yeririna lala, ana monar olual yar lap̃asia
nap̃a auarar ruru yum̃aena, ola visena la nene van la, ana siraunia, la m̃ena
ga akilia avian liluen la vano tol yeririna tap̃ena lala. 3 Ita yar na kilaen
mara lala kiena ne Kristo Yesu, yoko ita veve taaga monar kieta pogos na
lualen pog m̃arera la sike ne. Ana visae nagane kiom̃a pogos narui, monar
ola ga ve sa nap̃a kiom̃a lepas na yum̃aena tai.
4 Ositom ruruli yar na mara lala. Kiela yum̃aena monar akila kare
m̃areraen na sinekar kiena ne kiela yerkawa vito tano, ana pe asikol la re
amio yum̃aen kar la poli, sa nap̃a yar tap̃ena la asum̃a amiyum̃aen ke ne.
5 A monar ositomyuli m̃ena yaru viu la nap̃a akila kiriena. La
am̃areran ke nap̃a atauluia, vena atol kiela nalaena tai, ana visae akilaro
navisaluaena na kiriena, yoko akila plan la, tap̃atete atol sur tai p̃isa.
6 A ositom̃al m̃ena yaru na yum̃aenen lokove lala. Yar na m̃areran
yum̃aenen lokove mapila ve moki, nane yar ne nane popon war kinanena ea.
7 Sur la ne nesum̃a nepisa ke ne, visae ositom ruru la, yoko Sup̃e iila ko
vena otol kiena manmaruaena wo lala a kiena kiliaena lala ea.

Popon yar na lelagaena la asum̃a asitom̃al lue ga Yesu

8 Naga nap̃a yoko ositom manene laa naga, nane Yesu Kristo. Naga
paeme e yomarava molue kome lus kiena yermarua P̃arin Sup̃e Tepet,
a siraunia, am̃em̃ar naga, ana naga mal sina sa nap̃a Lologena Wo pisa.
Nane Lologena Wo ne nane nemlologon ke ne, 9 a nane Lologena Wo nap̃a
netol pupia kana naloge viowaena e yo nene, nap̃a kila narui nagane
apiar tasneu la wetelu e pototo, sa nap̃a in na yar viowa na kilaroen
navisaluaena. Ana sur tai nap̃a yar la tap̃atete aviaria, nane visena wa
kiena ne Ntewa, komin momolue ke ga wa tap̃atete avisalup̃aria.
10 In na nesum̃a sineu miye manene yeririna la nap̃a Ntewa mligan
plan la vena nekila la atol malena kome Kristo Yesu. A sitomen ne na
nene narui kila sane pog m̃arera ya nap̃a nokom ea, ana in na nesum̃a
nakawean inun ga vena nekila make suria, vena la m̃ena ga akilia atol
naurarena nae ma e peni nap̃a tap̃atete p̃isi pogos tai.
11 Yauena tai pisayu sur nene, kana visena ne lala lelaga pap̃isi, nap̃a
pisa sanini, sape

"Visae teva e marena temio naga, yoko temal temio naga.
12 [d] Visae tesum̃al m̃arera e pogos m̃arera, yoko teve sup̃en yo temio
naga. Visae tevilon m̃asita vania, yoko naga ligan ita,
13 ana visae tekila pal nap̃a teloru, yoko naga tarar ita m̃arera sum̃a
ga, komin naga kuslua ita tepe kiena, ana naga tap̃atete visokan,
tap̃atete si kovenlua ita."

---

[d] **2:12** Mat 10:33; Luk 12:9

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Yaru wo na yum̃aena kiena ne Ntewa monar uarar m̃areran visena lelaga

14 Nalelagaena la ne asike ne, monar osum̃a ovian la m̃aga vena ve
sinela p̃esan re sur la nene. A monar ovis m̃arera van la ovisave e kia
kiena ne Ntewa, ve aveveyun la re. Apepeyun ke kinas nen visen la sane
asum̃a akila ke ne, pe akila re sur wo tai poli, a pe amiila re nena la
tap̃ena nap̃a asum̃a amiagogon ke poli.
15 Sur wo ya la nap̃a okilia okila sane yaru wo tai na yum̃aena kiena
ne Ntewa, monar okila make ga vena wo vap̃isi e kiena navisuena. Visae
okila wo ve sanene narui, yoko tap̃atete omawan mras nap̃a kiom̃a
yum̃aena waria, a okilia oim ove yar na vianen visena lelaga lala kiena
ne Ntewa va yaru lala mesmesu a wo.
16 Ovisuar ruru e visena korena la nap̃a yar la asum̃a apisayu kare
ke ne. Visena la ne sanene pe nasuen re e sitomena kiena lelagaena la
poli, komin nap̃a akilia aure la ava manene laa e p̃elaga nap̃a Ntewa
pe sinenan re poli. Popon ve ova re lavisin yar la nap̃a akila ke sanene,
17 komin visena kien la nene sa nap̃a magka wa tai, nap̃a kar ke tas nen
yaru tap̃atete imi wo pogos tai.
Nepisu sane monar nevisa sane lalua nene Aemeneas amio P̃aelitas,
lalua sa towe m̃a nene rui, 18 komin nap̃a apur matan mrapa na visen
lelaga, asum̃a amlologon ke kiela lelagaena tai nap̃a pe pe lelaga re
nenaga. La asum̃a apisasa ke asape e luas nen yomerava, nasum̃alen si e
marena na peraga, komin e kiela sitomena, asitom asape Ntewa kila ke
rui, nane e pogos nap̃a naga miyum̃ae e kieta malena. Ana pogos nap̃a
amlologon ke kiela visokanena nene, asum̃a akila kare ke lelagaena kiena
yeririna la moki, kila narui kiela sitomena pimi peve lua sina. 19 Ana ko
m̃ena ga monar ve sinem̃a kurkur re, komin yum̃a nap̃a Ntewa sum̃a
miyum̃aenia, miasin namaplarena la nene sum̃al m̃arera ruru sum̃a ga.
Visena lala e siriena wa kiena ne Ntewa sike ne nap̃a torokin e lepas
nene, a tai pisa sanini, sape

"Ntewa kilia ruru po pap̃isi a la nap̃a ape kiena yeririna lelaga."

A nalua nena, pisa sanini, sape

"Yaru nap̃a mla kia kiena Sup̃e teke e kiena malena,
naga monar ligan p̃elaga lala na mrapa nakilaen mlamulena viowa."

20 Ositomyuli pupia yum̃a m̃ana yar na sur moki lala. Loyum̃a e
yum̃a la nene, tekilia tevisu pias nen sur na kinanena lala, nap̃a lap̃asa,
amiyum̃aen e kol pona selpa, a lap̃asa, amiyum̃aen ga e porotano pona
e laki. La nap̃a apisu sane po, asum̃a apio kinanena pa ea, e kiela pupia
p̃ap̃agena kerkeviu lala, ana lap̃asa, asum̃a akinan kai ga ea. 21 A ita
yeririna lala ita maran taaga sa ke ga nene. Yar nap̃a kila kiena malena
merarava ruru po, a pe wa, a pe kila re yum̃aena viowa la poli, yoko

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

kiena yerkawa were naga kila kiena yum̃aena wo la ve moki e maran yar lala.
22 Visae sinom̃an osape ko ove sanene, monar ovisa lup̃ar kiom̃a naninuena m̃arera lala a nasinenanena viowa lala nap̃a sitomena kiena m̃ee lala kilia ulenia. Monar op̃ionli nap̃a kiom̃a sitomena ulen nawoena, a viawaena, a sinesiena, a sum̃arena, ana sanene yoko wo vap̃isi van ko omio tap̃ena la nap̃a kiamiu sitomen taaga, nap̃a asum̃a amlen ke pa Sup̃e vanon kiena naiilaena.
23 Yam mokliu, yar la akilia aveveyu vap̃isi van la komin sur wowe lala pona kiela sitomena kar lala, sa nap̃a pe akilia re suri tai poli. Pogos tai veveyuen la nene va m̃aga tol nap̃a asulania, akilia alip̃erela sina, ana ko na pe pon re ova loyum̃a e visen la ne sanene poli. 24 Yar nayum̃aena kiena kieta Sup̃e, naga monar ve sinena kar re yar tap̃ena lala, ana naga monar visuar ruru la, monar kilia ruru mrapa na vian malumunlaena. Naga monar ve sinen mimi re vilaga, ana kiena sitomena ve piavi ruru wo van la.
25 Pona pogos tai lap̃as ve aloge re naga yo, yepel mavinia, ana visae kilali nap̃a were ruru kiela sitomena, ana naga monar malum ga van la. E mrapa ne nanene pona Ntewa yoko kilia la narin pogos tai van la vena vilonen kiela sitomena, vena atol kiena visena lelaga. 26 La ne sanene, Yermare sum̃a p̃uarar ruru la ke rui, sum̃a m̃areran la ke vena akila ya nap̃a naga sinenania. Ana visae akilia atol maran si kiela kiliaena wo, yoko akilia aure vetan kiena pova a kiena visokanena lala.

P̃elaga na p̃arm̃arera lala na legiena maro

3 1 Timote, monar ve sineta p̃esan re sane e legiena maro la nini, yoko monar pog m̃arera la ve moki aimi am̃aliv. 2 Monar ve sa nene narui, komin nap̃a e pogos nene yoko p̃elaga kiena yar lala va viowa manene laa. E pogos nene, yoko ave sanini:
yoko ave yaru na sitom̃al laen ga,
yoko asitom manene ga kilavaru,
yoko avilave a awarwarla vap̃isi,
yoko ave yar na veveyuena,
yoko tap̃atete alogear visena kiena kiela yermarua lala,
yoko tap̃atete nena avisa potena e sur tai,
yoko asitom korenan ga sur wa lala,
3 yoko tap̃atete awo van yaru tap̃ena,
yoko ave p̃arm̃arera vap̃isi,
yoko aviueli a avisa kare sur wo lala,
yoko sinela kar yaru lala, asu la,
yoko yepel mavin sur wo lala,
4 yoko avisa kotalia kiela erau lala,

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

yoko ve asitom re suri tai,
yoko asitom asape la ga na apo,
yoko ve sinela si re Ntewa, ana sinela si ga malena wo ya naña la
sinelania,
5 a visae akilali naña auarar towe laa narin yuñaena na suñare lala,
ana na nene e ga e kulusa, komin naña kiela malena pisawal ruru rui
sape ñareraena lelaga na lelagaena e Ntewa pe to re nena e la poli.
Nane ñelaga na malena kiena yaru na legiena maro lala, a monar
ve osu re lavisin la. 6 Sineu miye ñena sira la nene pañisi wa naña
navianena navisokanen lala asuña ateteliv ke ñala uña lala. Sira la nene
lañasa asuña añar ke urmiena namlamulen viowa rui, a lañasa sitomen
tañena la sike e la, kila sane visae yar la aimi vinau sanene, ana sira la
nene ameu pañisi, pe puriula re si naña avisaluñar la poli. 7 Ya naña yar
la nene apisa, ana amlelaga ga narui, akila ña sanene pano-o ana pe atol
ruru re kiliaena napo poli e visen lelaga kiena ne Ntewa.
8 Yar la ne apivim ke sanene, nepisu la sane ape nasinekar kiena ne
visena lelaga napo, sane e pogos kiena ne yermarua Mosis nanua sumo,
lalua naña Sanes amio Sampres, apim apian kare sitomena kien yar la
moki. Yuñaena ne nanene yar la nene asuña akila ke na wa, naña kiela
sitomena la pilolon kare pa piowa, pe apuarar re si kieta viawaena poli,
ana apurmatan apa e tañena. 9 Ya naña la akila naga piowa manene laa,
ana pogos na waren kana nakoaena nena yoko imi ñaliv pogos tai na
wa, sa naña ñalivin lalua na nepisa ga na wa. Pogos tai, amilan ga kiela
visokanena kate ga yometava, ana yar la apisu kilalea.

Ñelaga wo lala kiena ne Pol

10 Timote, tesu lele taaga nakonua rui, ana nekilia nesape ko na
opisuveve inu po pañisi. Okilia inu sanene, naña
okilia ruru ya naña nepian ke pan yar la ea,
okilia ruru kiau ñelaga,
okilia ruru ya naña sineun nesape neyuñaen e kiau malena,
opisu kiau viawaena e Kristo keviu sanape,
okilia ke osape kiau sitomena piavi,
opisu ke sinesiena naña teke e inu pa yar tañena keviu,
okilia ke osape pog ñarera ya naña pimi pan inu, ana nesuñalu ga,
11 [e] okilia ruru napiowaena la naña kiau nasinekar la akila pan inu,
sane e pupia kumali telu nene, Antiok, Aekoniam amio Listra,
a okilia ke yepe lalaea naña noñaria e limala e pogos la nene.
Naloge viowaena la nene añarera pañisi, ana nakawean inu ga pano-o
noñal naña Suñe pimi ñerelua inu e napiowaena make la nene.

---

[e] **3:11 a** Yuñaena 13:14-52, **b** Yuñaena 14:1-7, **c** Yuñaena 14:8-20

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

12 Ee, ita punu ga naɸa sinetan Kristo Yesu se ita, pona telual malena
wo temio, monar tekilia tesape yoko towar naloge viowaena e yar taɸena
lala. 13 Nanene na pogaga, ana naloge viowaena taɸena sike ga wa naga
piowa ga, naɸa yaru viowa lala amio yar navisokanena yoko awaria.
Nagane asum̃a akila manene ke piowa rui, a yoko akila m̃a viowa sanene
vano vano-o viowa manene la, vano vano viowa naɸa viowa.
14 Ana ko Timote, okila ga omio kiliaena wo la naɸa otol rui, ana
oyum̃ae va sanene omio lelagaena wo la naɸa opiawa ruru m̃arera e
rui. Ve sinem̃a ɸesan re sane imimi ai naɸa mepian ko, 15 siar e pogos
naɸa ove tokak ke ga wa gar mom̃a, pimi tol nagane, ana kila sa naɸa
okilia ruru Tusi Wa, naɸa kilologia mrapa na tamaliaena kiena yar naɸa
mlelaga e Kristo Yesu.
16 Siriena Wa la nene, Ninuna ne Ntewa sike e la, ana akilia aiila ita
ve keviu vano-o vaɸisi. Avian ruru ita, aweɸege sineta, akawe ruru kieta
ɸelaga, a akila kieta malena wo nenaga, 17 vano vano-o ita yeririna lala
kiena ne Ntewa teim towo a tetorokin nakilaena kiena yum̃aena wo lala.

Pol miilaar Timote

4 1 Timote, sane italua tesike e marana Ntewa, a e kia kiena Kristo
Yesu, nepiun tan ko nesape owarar ruru sur laɸasa naɸa sineun
nesape nevisa van ko. Italua tekilia tesape kieta Suɸe yoko liɸere la
naɸa amarmare rui amio la naɸa amali, a italua tesum̃a tesitom ke urmi
paɸisi e kiena nawasuɸeena sina, amio kiena nasuɸenena naɸa yoko naga
visirlua, ana monar ologe ruru visena la nene.
2 Ya naɸa yoko okila na ve sanini, monar ololog on Visena Wa silaga.
Visae pog wo pona pog viowa, ana monar osum̃alu m̃arera vena
visawalena, monar oɸion tauluen yeririna lala, monar oure ruru la naɸa
akom ke e mrapa taɸena, a monar oiilaar yaru la naɸa amlelaga.
A pogos naɸa okila yum̃aena la nene, silaga kiom̃a sitomena monar
ve piavi ruruia, a ve sinem̃a maren re vian laena. 3 Pogos la ne pimi ke
ne yoko yeririna la yepela mavin vianen wo lala, ana yoko kiligala lala
vikiraran sitomen kar lala, a yoko asum̃a aure navianena la ve moki naɸa
asitom ke asape yoko akilia avisa sur wo lala vena kilaen alogewonia.
4 Yoko aligan logeen visen lelaga, a yoko akila pal mrapa ava ataveve
suniena lala naɸa yar ga la akila.
5 Ana ko na ve ove sa re nene, ana okila ga kiom̃a sitomena va ruru sum̃a
ga, okawean ko e pogos m̃arera lala, okila kiom̃a yum̃aena na lologonen
Lologena Wo, a oyum̃ae taveve ya naɸa Ntewa pio kon sape oyum̃aenia.

Pol pisu sape lavisi awem̃ar naga narui

6 E lepas naɸa pun inu, nemloge sane nagane nepim ke lavisin luas narui,
nepimi ke e lele tai naɸa yoko monar nokuɸaɸain kiau malena vanon

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Lologena Wo narui. Ee, nepisu sane kiau pogos na liganen yo pimi ke lavis narui. 7Ana pogaga, komin naña nekilia sane nekila mara, noñaryon m̃arera po; nekiriri, nekila make nenaga; a nopuarar lelagaena, pe nemligan li re pogos tai poli.

8 Yar napo lala kiena ne Suñe yoko atol karo wa na ñarila, a nesitom sane naga mligan ruru kiau sike ma e peni rui, vena yoko e ga e legiena maro ana la van inu.

E pogos nene, yoko naga liñere yaru make ga, a yoko naga la nalaena van ita make ga naña kieta sitomena m̃areran naña tekrakravan kiena nawasuñeena.

Visena maro

9 Timote, sineun manene nesape owarlion naña oyal kawa oim e nini.
10 *f* Sineun ko pañisi, komin wolai naña Timas, sur na yomarava la añere kiena sitomena pano-o pure pa garu Tesalonaika. Kresens m̃ena ga pa garu Kalesia rui, a Taetas pe su re si amio inu poli, naga pito ke Telmesia.
11 *g* Erau ga tai sike amio inu nagane, nane Luk. Ana visae okilia olual Mak, yoko oure naga imi amio ko, komin naña nepisu naga sum̃a miila inu keviu pañisi e yum̃aena kiena Suñe naña sineun nesape nekila.
12 *h* Taekikas, nepitetalia naga pa garu Episas rui.

13 *i* Yoko nevisa kiau sur lañasa, sanini pogos naña ovam e nini, yoko owarar la avami. M̃au kulkota na miava, nemligan m̃eke puna Karñas pogos naña nesike gar Troas, a kiau tus lala amio m̃as nen tus lala, sineun nesape owarar sur la nene imi.

14 *j* Okilia ke yar na yum̃aenen piaki naña Aliksanta, naga kila visena viowa la mok liu pan inu. Yoko Suñe ga visuvevea vena kila ya ne vania,
15 ana monar nekila m̃ena okilia naña naga kawe manene ke kieta Lologena Wo, ana monar ovisuar ruru ko ea.

16 Yer kawa nae Rom lala apis pan inu kumali yam tai rui. E pogos nene, kiau erau tañena lala apureure make ga, pe la yar re tai naña pimi e lepasneu poli. Ana nanene na pogaga, popon sane Ntewa ve sinen karla re vanonia. 17E poglis nene, Suñe ga naga taaga amio inu, ana nemloge sane naga mla pupia nam̃areraena pan inu, ana nom̃areran visawalen sur make ga na Lologena Wo e maran yeririna lala, kila narui ñegas nen la naña pe amlelaga re e Ntewa poli amloge. E pogos nene, lelaga, nesike pae e logon laion rui, ana naga ñerelua in sina petania.

18 Nemninue narui am̃a nelual naviowaena ya ne yoko nevan ea, ana nemligan inu e limana Suñe, nesape yoko naga tamalia inu vena nesike

---

f **4:10 a** Kolosi 4:14; Pilimon 1:24, **b** 2Kor 8:23; Kal 2:3; Taetas 1:4 g **4:11 a** Kolosi 4:14; Pilimon 1:24, **b** Yum̃aena 12:12,25, 13:13, 15:37-39; Kolosi 4:10; Pilimon 1:24
h **4:12** Yum̃aena 20:4; Epis 6:21,22; Kolosi 4:7,8 i **4:13** Yum̃aena 20:6
j **4:14 a** 1Tim 1:20, **b** Rom 2:6

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

nemio e kiena yo wo ma e peni, a silaga yoko nelasup̃e si naurarena la
vania, vano vano-o ve uro re, sanene.
19 [k]Sur si lap̃asa navisaena, awis ovisa pokolulagi pona pokolemalo
va sira nene Prisila amio wona Akwila, a va m̃ena namratava puna ne
Onesiporas. 20 [l]Erastas pe pam re si e nini poli, sike ga Koren, a pogos
nap̃a mepam, metol yo M̃aelitas, ana Tropimas mai, nemligan naga sike e
yo nene.
21 Timote, sineun manene pap̃isi nesape monar okilayonli ovam e nini
vilaga, komin pogos na miava pimi ke lavis narui.
La ne e nini asape nevisawal van ko, la asape asitom ko pap̃isi, nane
Yupulus, Putensa, Linas, Klotia, amio erau tap̃ena lala.
22 Nop̃isi e nene narui, nesape Sup̃e sike amio ninum̃a, kiena
lemamiena sike amio amiu make ga.
Inu, Pol.

---

[k] **4:19 a** Yum̃aena 18:2, **b** 2Tim 1:16,17 [l] **4:20 a** Yum̃aena 19:22; Rom 16:23, **b** Yum̃aena 20:4, 21:29

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

M̃aki Nap̃a Pol

Siria Pan

TAETAS

Visayuena Na Tusi Nene

Suniena plas na tusi nini

Taetas, naga pe yaru viu nap̃a naga pe pe lus nae re Israel tai poli, ana naga pimi pe yaru tai nap̃a mlelaga e Yesu, ana naga sum̃a taveve Pol vena iila naga e yum̃aena a na visawalen lologena wo kiena Yesu Kristo. Pol mligan Taetas sike e purvanua nap̃a Krit vena visuar yum̃aena na sum̃are e yo nene, a naga siri m̃aki nini pania vena visayuen suri telu.

Nasumo, Pol pisa pa Taetas vena sitom̃al p̃elaga nap̃a nasumonena na sum̃are la monar atavevea. Naga pisa sanene, komin le Krit la moki, kiela p̃elaga a kiela maliena pe mesmesu re poli.

A na lua, Pol pisawal mrapa pa Taetas nap̃a monar tavevea vena vianen yaru lala e p̃egas tap̃ena lala loyum̃a e sum̃are. Nane yermarua lala, a sira marua lala, a yaru viu amio yaru na yum̃ae korenen lala. A naga sape sira marua lala monar avian ruru sira m̃ee lala.

A namaro, Pol pisawal pa Taetas e navianena nap̃a naga monar la van yaru lala, a monar ave erau ruru wo amio la, nap̃a asum̃a ve apeveveyu re, a yaru na sum̃are lala monar ve alip̃erela re.

Komp̃asnen tusi la na nini

Visena p̃esa (*1:1-4*)
Na sumonena na sum̃are lala (*1:5-16*)
Yum̃aena kiena yaru tap̃ena lala loyum̃a e sum̃are (*2:1-15*)
Visena na vianen yaru lala (*3:1-11*)
Visena maro (*3:12-15*)

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Pol porworun Taetas

1 [1] Kiau erau Taetas,
In na Pol, nekekaran nevitawe ko sina e m̃aki nini, e kia kiena ne Ntewa, nap̃a in na kiena yar na yum̃aena, a e kia kiena ne Yesu Kristo, nap̃a in na nepe kiena nalologena.

Nesike e yo nini, nesum̃a nemiyum̃ae ke ga wa, nemio yeririna la nap̃a Ntewa pisaar la sape ape kiena, komin sineun nesape popon kiela viawaena imi m̃arera laa ga wa, a kiela nakiliaena e visena lelaga imi ve keviu laa ga wa. Visae ve sa nene, yoko kiela p̃elaga kilia imi torokin p̃elaga kiena yar wa tap̃ena lala kiena ne Ntewa, [2] a yoko akilia atol malena nap̃a ve uro re.

Kieta sitomena m̃arera pa rui sape yoko tetol malena nene, komin Ntewa pisaar na konua konua rui sape yoko monar ve sa nene, a tekilia sane naga pe pisokan li re pogos tai poli. [3] Naga pe kieta Ntewa natamaliaena, ana pogos nap̃a pisu sane kana pog ruru napo, naga mligan kiena visena imi m̃alivi vena kilaen mrapa na kieta malena, a nagane mligan sike e inu vena neva nelologon va e yo make ga.

[4] [a] Ana Taetas, nane kiau m̃aki nene pan ko. Nepisu ko sane ope naruu ruru nenaga nap̃a ita lua kieta naviawaena taaga, ana kiau leniena pan ko pa sanini, sane lemamiena a sum̃arena kiena ne Ntewa Arimata a Kristo Yesu kieta natamaliaena sike amio ko.

Yum̃aena kiena Taetas e purvanua nap̃a Krit

[5] Nesiri pim̃asu pan ko, sineun iilar koena e yum̃aena nap̃a omiyum̃aen ke gar Krit wa. Nanua sumo, ita lua top̃ar p̃esan lologena wo pimi m̃aliv e yo nini, ana pogos nap̃a nepetan ko, pupia yum̃aena komp̃as m̃eke ga wa, ana nemligan ko osun ke nap̃a okila ruru ke ne yum̃aena la imi wo laa sane wa.

Sa nap̃a nepisa pan ko e poglis nene, sineun nesape ova oteliv make e kumali lala, owu p̃arin kiela yaru lap̃as, aim ave li nasumonena wa lala.

[6] [b] La nene, la monar ave yaru la nap̃a pe naviowaena re e kiela malena poli, monar atalopa amio wola ve taaga ga, a narila lala, la m̃ena monar alelaga e Yesu, pe pon re tevisu la ave p̃ar m̃arera poli, pona asum̃a apilon ke visena kiena kiela yermarua luwoka. [7] Monar ve sa nene komin nap̃a ape yerkawa na sum̃are lala. La ape yar na visuaren yum̃aena wa kiena ne Ntewa, ana monar ave yar mesmesu. Ve asitom re asave la na yar tai ne, ve sinela mimi koskos re, monar ve amun manene re wii m̃arera, monar ve ave yar na kilaen re mara, a monar ve asitom manene re sur lala toko.

---

[a] **1:4** 2Kor 8:23; Kal 2:3; 2Tim 4:10 [b] **1:6** 1Tim 3:2-7

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

8 Ana visae ve sa nene, yoko nasumonena naga kiena malena ve
sanape? Yoko popon naga kekaran visuaren wolawa lala e m̃ana um̃a,
amio p̃elaga wo tap̃ena la ne sanene. Popon naga sumon ruru yum̃aena
lala, ve manmarua ruruia, kiena sitomena mekik ruruia, a naga kawe
ruru kiena malena mesmesu. 9 Visena lelaga la nap̃a apian ea, naga
monar uarar ruru m̃arera, vena kila sane naga towe kilia vian liluen
vano.

Ovisuar lelagaena navisokanena lala

Yeririna la p̃asa asitom asape kieta lelagaena pe navisokanena ga, ana
kieta navianena wo lala kilia kila kiela visena lala tap̃atete sum̃al ruruia.
10 Yar la mok liu asike ne nap̃a yepel mavin loge itaena, ana apis
m̃arera pap̃isi, pona asum̃a akilali ke nap̃a aure sitomen kien yar la va
ve tap̃ena. Garu e nem̃a Krit, ita lua tekekara pap̃isi pan le Yu la moki
nap̃a tetaulula apim ape yeririna kiena Yesu rui, ana nagane li tap̃ena
la nene sinelan asape aure kare la ava aviowa sina. 11 Sa nene, popon
sa sur tai mono logola, komin akila kare ke mratava wetelu lap̃as rui.
Asum̃a apian ke sur lap̃as nap̃a pe mesmesun re nap̃a avisayu poli, ana
asum̃a am̃areran ga asape akila, pe na sitomen wo re poli, ana komin ga
sitomena viowa nap̃a asape pona ala narin kilavaru la e yo.
12 Pona le Krit lala, kiela p̃elaga sa ga nene yo, komin yar nasirien
suniena tai nanua sumo, nap̃a naga pe yar nae nena kiela yo tai, pogos
tai pisayu la sape

> "Le Krit lala, la ape yar na visokanena, apiowa taulu nompui, ape
> yar na yowena, ape yar na sitom̃alen ga m̃ep̃ela."

13 Yar nene, kiena visena m̃arera li m̃aga, ana in na nepisu sane pona
lelaga yo, ana po pap̃isi nap̃a ovis m̃arera van la, visae peraga, yoko kiela
nalelagaena tap̃atete imi wo ruru pogos tai. 14 Nagane asum̃a apuarar ke
sunena marua na sumo kiena le Yu lala, asum̃a akekaran ke visen kiena
ne yerkawa tap̃ena la nap̃a akoven lua visen lelaga, ana komin ya ne pe
sinelan re lelagaen e visen wo kiena ne Ntewa nap̃a tesum̃a temla ke pan
la?
15 Yar nap̃a kiena sitomena merarava ruru nena po, sur nap̃a namname
pe torokin re kila kiena sitomena imi namname poli, ana sur make ga
merarava ga pania. Ana yar nap̃a pe mlelaga re poli, nap̃a kiena sitomena
namname, pona sur tai merarava m̃a yo, ana tap̃atete kilia kila kiena
sitomena imi merarava, a pe sur re tai nap̃a merarava ruru e naga poli.
Nanene komin nap̃a kiena sitomena pona losinena apa apiowa rui.
16 Yar la nap̃a nesiriyu la ke ne, asum̃a apisawal ke asape akilia Ntewa,
ana kiela yum̃aena lala kila meraravan pan ita sape pe akilia re nenaga.
Losinela la menun a melkalka, ape p̃ar m̃arera pap̃isi, pe atorokin re nena
kilaen si sur wo ta poli.

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Navianena wo kila p̃elaga wo m̃alivi

2 1 Ana Taetas, nekilia nesape ko na yoko ve ove sa re nene, ana
yoko ko na monar osum̃a ovisawal van la visena la nap̃a torokin
navianena la napo.
2 Visen lap̃asa nalaen van yermarua lala naga sanini, sape monar ve
aulaula re, avarurula ga, a popon asitom urmi e kiela malena, amio kiela
sitomena na manmarua ruruena. E lepas na lelagaena e Yesu, e lepas na
sinesien yar tap̃ena, a e lepas na sum̃al ruruen m̃arera e yum̃aena, monar
aulen p̃elaga mesmes silaga.
3 Visena na sanene kiena sira marua m̃ena la sum̃a ga, sape monar
aulen p̃elaga na vatanonen Ntewa, ve asum̃a re ga avis kar viowa va yar
tap̃ena lala, a sitomena na laen wii m̃arera ve sukap̃ara re e la silaga.
Yum̃aena nap̃a popon akila naga sanini, sape monar avian tap̃ena lala e
sur ya nap̃a po vena ayum̃aenia.
4 Keviu manene pap̃isi e lepas na sira m̃ee la nap̃a atalopa mare ga na
wa, monar akipian la ruru e mrapa wo na sinesi ruruen wola lala amio
narila lala. 5 Sira marua la nene, kiela sitomena la monar manmarua,
kiela malena monar ekiki, monar avisuar ruru m̃ala um̃a, ave sinewo
lala, a monar avatanon ruru wola lala. Visae akila sur la nene, yoko yar
la visu kilalea sane visena kiena ne Ntewa nap̃a pisawal mrapa wo la
nene, naga pe nasiriena wa tai nap̃a po pap̃isi.
6 E m̃a nenaga e p̃elaga nene, sineun nesape om̃areran yar viu lala,
ovisave la monar akawe ruru kiela malena lala. 7 Po pap̃isi visae pogos
nap̃a avisu ko, alual nap̃a osum̃a omiali osumon la ke e mrapa na malena
na po, nap̃a pulen make yum̃aena wo lala, ana la akilia ayal e lelen lam̃a.
Ya nap̃a ovian lania, monar sike e kiom̃a malena rui, a monar nap̃a akilia
avisu kilale asave ko m̃ena osum̃a ositom ke si urmi ea. 8 Ya nap̃a aloge
ovisawalia, monar ve ve visen re tai nap̃a yoko akilia avis van ko vanonia.
Visae ve sa nene, yar la nap̃a sinela kar ita, yoko akilali nap̃a asuwo ita, ana
yoko akila wowen ga suria, yoko kiela visena tai tap̃atete si sum̃alu.
9 E lepas kien la nap̃a amiyum̃ae korena ga kiena ne yerkawa tai, okila
la akilia ruru asape monar avatanonia, a monar ap̃ionli nap̃a akila sane
kilia kekaran yum̃aena nap̃a akila pania. Monar ve avistam̃e re si vania,
10 a pe pon re asitom avisave akilia avivinaun kiena narin sur lap̃asa ve
kiela. Monar ave lelaga ruru napo, vena kila nap̃a kiela yerkawa kilia
wasine la e kiena sur make ga. Pogos nap̃a li nalelagaena la ayum̃ae
ruru wo sanene, akilia akila kiela vianena e lepas kiena ne kieta Ntewa
natamaliaena va manene metava ve keviu e visuena kien yar tap̃ena lala.
11 Popon sane yar la avisu kilale kieta lelagaena, vanon Ntewa naga
pe lemam e yomarava nini, mla natamaliaena pimi m̃alivin p̃egas nen
yeririna make ga peve taaga.

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

12 Ana ita naña tetolia, tepisu kilale naña Ntewa suma kilapian ita ke
e kieta malena lala, sape monar teligan ñelaga viowa kiena yeririna la
naña pe akilia re naga poli, a monar tevilon mãsita van nasinenanena
viowa lala na yomarava nini. Yomarava ne nane yo naña temal tesike e
ne, ana kieta malena monar moñau ruru wo, a monar mesmesu, monar
torokin nena yeririna lala kiena ne Ntewa. 13 Monar tesuma ga sane, a
monar tesuma tesumate ga pog wo naña kieta sitomena sike ea, naña
kieta Ntewa keviu, kieta Natamaliaena Yesu Kristo yoko imi mãlivi ea,
amio kiena pupia naurarena.
14 [c] Naga ke narui naña tamãn kana kuruta mlau vanon ita, ñere plan
ita petan mãreraena naviowaena, kevan ita temekiki tepim tepe ñegas wa
na yepemaenen yumãena wo lala sa naña naga sinenania.
15 Visena ne naga ke la na nene narui yoko osuma ovisawalia. Yar naña
popon aiilaria, oiilaaria, a yar naña popon avis vania, ovis vania. Pogos
make ga oyumae omio namãreraena amio mãreraena, a ve otamãn re
avisa kare ko pona asitom korenan ko.

Ñelaga wo kien yaru naña mlelaga e Yesu Kristo

3 1 Popon ovian li na lelagaena lala vena silaga asitoñal ñelaga wo
nakilaena. E lepas na kiela suñe lala, amio kiela yerkawa la naña
asike ne, monar avatanon la, alogear la, a akekaran kilaen yumãena wo
punu ga. 2 A monar okila pian la mena ga, ovisave la nene, ve asuma
avisa kare la re sina, a pe pon re ava e veveyuen poli. Ana ñelaga naña
monar akila va yar tañena ve sanini, sane monar amoñau, ve akila re
ñelaga mãrera, a monar akila ñelaga navatanoena ve keviu silaga.
3 Visena la ne sanene pan ita make ga, komin naña nanua sumo pe yar
tañena re ga la poli, ana, ita mena tesu ga e malena viowa. Tekila wowe
pa Ntewa, a tepe ñar mãrera pania. Ñelaga viowa ñere kare ita pano-o
tepim tepe yar na suen vatanon mãreraena nasinenanena viowa lala amio
nakekarena viowa na yomarava. E poglis nene, kata kinanena na kanen
e legien punu ga nane sinemimiena amio vielueena lala. Kieta sitomena
lala piowa pan yar tañena lala, a metavania, tepiowa ke sina ga pan ita.
4 Tesuma e malena viowa sanene pano-o, ana siraunia, kieta Ntewa
natamaliaena, kiena nasinewoena a kiena nasinesiena wo pimi mãlivin
ita, 5 naga tamalia ita ruru nenaga. Tamalia ita sanene, pe komin re ga
kieta yumãena wo naña tekila poli yo, ana vanon ga kiena nasineyeena
wa pan ita.
Naga sinena miye ita, ana kevan ita temekiki, ana kiena Ninuna
Wa kila tepaeme sina e malena viu, 6 e kuruta kana Yesu Kristo kieta
natamaliaena, naña mlau kalo ita.

---

[c] **2:14** 1Pit 2:9

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

7 Naga mrapa ke nene narui nap̃a e kiena lemamiena, tepim temesmes
ruru e marana. A pe naga re ga nene poli, ana metavania, naga kila ita
tepim tepe narina lala, nap̃a yoko towarpae ga kiena lalimana, nap̃a yoko
war van ita, nane malena nap̃a ve uro re.
8 Potena pap̃isi pania, visena la nene ape lelaga pap̃isi.

Pol miilaar Taetas

Sineun nesape om̃arera, om̃areran li nalelagaena lala kiena ne Ntewa,
sane monar auarar ruru visena la nene, a monar ap̃ilion nap̃a auarar ruru
yum̃aena lala nap̃a po, a nap̃a akilia aiila m̃ena yarunia.
9 Pogos tai asum̃a apisasa ke ga visen koren lala nap̃a tap̃atete iila
malena kien yaru, sa nap̃a asum̃a apeveyu wowe ga e sitomena la nap̃a
pe kana kinas re poli, pona asum̃a apeveyu komin sur lala kiena ne
kiela yermarua la nap̃a apuarar ruru kiela kia la sum̃a ga. Pogos tai
asum̃a apiuelinila, pano-o tol nap̃a kiela sitomena la kilia lip̃ere m̃ena
e visena nap̃a navisaluaena kiena ne Ntewa pisa. Ana popon ovisa va li
nalelagaena ovisave la monar ve aviran la re e visena la ne sanene.
10 Visae yar tai sum̃a sikolia, kawekapin m̃a visena silaga, akilia avis
vania yam tai, sa pere yam ve lua, ana visae sitom korenan ga, sum̃a kila
m̃aga, pe pon re si akilavain sur tai amio naga poli.
11 Tekilia yar la ne sanene rui, sane kiela malena pilon pe tap̃ena, a
kiela sitomena pulen ga mlamulen viowa. Pe ita re nap̃a tesape naga
piowa poli, ana kiena yum̃aena pisawal kiena napiowaena e marata ita
punu ga.

Visena maro lala

12 [d] Taetas, sineun nesape nevisa van ko sane visae olual neligan lalua
nene tai Artemas pona Tikikas im̃asu m̃alivin ko, e pogos nene narui
okilia ourmatan yo nam̃a, owaryonli nap̃a oim ovisu inu gar Nikopolis.
Na nene komin nap̃a ve ve piavi re, yoko neligan e nini, sineun nesape
neva nesum̃a e yo nene vano-o tol pogos na miava warovia.
13 [e] Lalua tap̃ena nap̃a asike amio ko nagane, yar na navisaluaena nene
Sinas, amio Apolos, yoko okilali okila sane lalua akilia ala si kiela mrapa
lalua ve ve piavi re, vena ava m̃ena e yo tap̃ena lap̃asa. Awis, oiila lalua e
ya nap̃a limala plasinia.
14 Sike m̃ena e ko vena oiilaar kieta yeririna lala sane nepisa ga na wa,
la monar awion nap̃a atarar yum̃aena wo lala. Visae ve sa nene, pogos
nap̃a sur na ilanen tai, ana kiela naiilaen la sike rui, a kila m̃ena nap̃a
kiela malena kilia war mras ve moki sa nap̃a Ntewa sinenania.

---

[d] **3:12** Yum̃aena 20:4; Epis 6:21,22; Kolosi 4:7,8; 2Tim 4:12 [e] **3:13** Yum̃aena 18:24; 1Kor 16:12

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

15 La nap̃a asike amio inu nagane apisa pokolulag pona pokolemalo van
ko. A yeririna la nap̃a asike amio ko nap̃a asitom̃al imimi asape ita punu
ga teve taaga temio la e kieta viawaena ve taaga, awis, ovisawal van la
sane imimi m̃ena ga mesum̃a mesitom̃al la m̃aga.

Kiau leniena nesape yoko lemamiena kiena ne Ntewa sike amio amiu
make ga silaga.

Inu, Pol.

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

M̃aki Nap̃a Pol

Siria Pan

PILIMON

Visayuena Na Tusi Nene

Suniena plas na tusi nini

Pilimon naga pe yaru na lelagaena tai, a naga sup̃e kiena yaru na yum̃ae korenena tai nap̃a kiena kia Onesim̃as. Onesim̃as pure petan kiena sup̃e nap̃a Pilimon, pa sike garu pulkumali keviu nap̃a Rom, ana e lele nene naga m̃eke loyum̃a na logeviowaena ea. A e yo nene naga pitawa amio Pol, a pogos nap̃a sike amio Pol naga pimi pe yaru kiena Yesu. Ana Pol siri m̃aki tai pa Pilimon, piyun tania vena naga monar were Onesim̃as wasup̃e im̃asu sike amio naga. Pol pisa pa Pilimon, sape nagane Onesim̃as pimi pe yaru kiena Yesu rui, a popon naga sinena kar re, ana naga viewoia a werear sina vena ve yaru na yum̃ae korenaen sina. Ana yoko naga ve ve yaru na yum̃aena koren rega, naga imi ve wenla ruru napo komin lalua asikol la amio Yesu Kristo.

Komp̃asnen tusi la na nini

Viena p̃esa (*1-3*)
Pol mieluar Pilimon komin kiena yum̃aena (*4-7*)
Pol piyun m̃areran pa Pilimon vena were si Onesim̃as (*8-22*)
Visena maro (*23-25*)

Pol siar kiena visena pa Pilimon

1 Inu Pol, nesiri ke m̃aki nene pan ko Pilimon. Nanagane nesike e
pupia pulkumali nae Rom, a komin nap̃a nekila ke yum̃aena kiena ne
Yesu Kristo, la amligan inu nesike e yum̃a naloge viowaena e nini na
wa. Kieta wolai nap̃a, Timote, naga sike amio inu e nini na wa, ana
imimi lua mepisa pokolulagi pona pokolemalo pan ko, nap̃a ita ga teloka

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

temiyum̃ae ke pa Sup̃e taaga ga, 2[a]a kiamimi visena imimi lua sanene
pan ke m̃ena ga vineta nene, Lewia, a yaru na kieta p̃egasia nene, Akip̃as,
nap̃a naga pe yaru m̃arera na kilaen mara e lepas na yum̃aena kiena ne
Sup̃e, amio p̃egas kiena ne li nalelagaena tap̃ena lala nap̃a asum̃a apiora
ke e mom̃a yum̃a.
3 Imimi lua memlen mesape Arimata Ntewa, a kieta Sup̃e Yesu Kristo,
lalua aligan kiela lemamiena a sum̃arena sike amio amiu e yo nap̃a asike
ea.

Sinesiena a naviawaena kiena ne Pilimon naga keviu manene pap̃isi

4 Wolai Pilimon, pogos nap̃a nesitom̃al ko e kiau leniena lala, silaga
nesum̃a nepisa ke potena pan Ntewa vanon ko. 5 Na nene komin nap̃a
nemloge rui nap̃a la apisayu kiom̃a p̃elaga wo, asape kiom̃a naviawaena
e kieta Sup̃e Yesu m̃arera po pap̃isi, a kiom̃a sinesiena pan nalelagaena
lala, keviu manenea. 6 Nemlen wo ko ke, nesape pogos nap̃a ko osum̃a
okianlua ke kiom̃a naviawaena pa yaru tap̃ena lala, p̃isi na kila la akilia
manene laa sane e navisa ruruena nowo la nap̃a ita kieta, nap̃a temla
Kristo e kieta malena lala. 7 Ee, Pilimon, kiom̃a sinesiena wo naga sum̃a
kila ke li nalelagaena wa lala, la sinela la amloge po pap̃isi, a pogos
nap̃a nemloge, suri nene kila nemloge po sina, a kila inu m̃ena nekekara
pap̃isi.

Pol naga piun m̃areran pa Pilimon vena were si kiena yaru na yum̃aena nene Onesim̃as

8 Ana Pilimon, sineun nesape neviun suri tai van ko. E pupia yum̃aena
kiena ne Kristo nap̃a nesum̃a nekila ke ne, pona mesmesun ruru ga nap̃a
nevisa ruru ga van ko nevisave popon ko okila ve sanene ve sanene, 9 ana
taveve p̃elaga na sinesiena, pe sineun re nevis m̃arera ve sanene van ko
poli. Nanagane, in na nepimi nepe yermarua ke narui, nesike e yum̃a
nakoaena vanon Yesu Kristo, ana sineun nesape neviun ga tan ko, visae
ko okekaran nap̃a otam̃an suri nene nap̃a nesape neviun tan ko.
10[b] Yaru tai sike e nini, pogos nap̃a nesike pa e yum̃a naloge viowaena
sanini rui, ana nesumon yaru nene pimi e Kristo, a nanagane nesum̃a
nepisu ke yaru nene sa ga naruu tai. Yaru nena Onesim̃as, nap̃a sumo
pe kiom̃a yaru na yum̃aena tai, siraunia naga pure petan ko, pimi e yo
nini. 11 Ee, yaru nene, kiena kia kana kinas sape “kila yum̃aena wo,” ana
nesitom nesape nanua sumo, naga sum̃a kila kiom̃a yum̃aena pe po ruru
re poli. Ana nanagane, nap̃a pilon kiena malena rui, nemlelaga nesape
naga kilia kila yum̃aena wo lala na iila koena, a naga kilia kila m̃ena ga
yum̃aena na iila inuena.

---

[a] **1:2** Kolosi 4:17 [b] **1:10** Kolosi 4:9

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

12 Ana, nanagane nesape neligan si Onesiñas wasup̃e ke sina ga iñasu
puña narui, sa naña nemlalua ga kiau malena komp̃asia nane nemligan
piñasu puña ne. 13 In na nekekaran nesape popon naga suña ga amio
inu e nini, vena iila inu e pogos ñarera nini naña neñeke e yuña naloge
viowaena vanon lologena wo, a visae naga kila sanene, sa naña naga kus
leleña, naga kila yuñaena tai pan inu naña torokin ko okila van inu.
14 Ana pe pon re noñareran naga vena naga sike amio inu sanene
poli, vanon naña ko na omninue ga. Sineun nesape visae ko okila kiau
yuñaena wo tai sanene van inu, p̃isi na ve vanon re ga naña neñareran
kon poli, ana vanon kioña sinesiena wo a kioña sinewoena ga. Ya naña
yoko Onesiñas kila, naga pe kioña naña ovisawalia.
15 Lelaga naña Onesiñas naga pur matan ko, ana ane kilia, pona Ntewa
kila naga pur matan ko yam plas ga sanene yo, vena visae wasup̃e ke sina
ga imi puña, p̃isi na naga ve kioña lue narui, vano vano-o taña̅tete p̃isi.
16 Sanene komin naña nanagane, p̃isi na naga wasup̃e ke sina ga puña,
naga ve ve sa re si yaru nayuñae kioñaena, ana naga wasup̃e puña sane
womla tai e Yesu, naña sanene na po manenea. Sineu si naga keviu paña̅isi
rui, sa ga wolai tai, a nemlelaga nesape p̃isi na sineña si naga vano
vano-o vaña̅isi, komin naga pe kioña yaru p̃isi rui, a metavania, nanagane
naga pimi pe womla ñena ga. 17 Suri ne na nene nesape neviun tan ko.
Visae ko opisu inu sa naña ita lua tepe wolai, a ita lua tepe yaru nakilaen
yuñaena taaga ga, sineun nesape oure si Onesiñas wasup̃e iñasu puña,
sa ke ga naña visae neiñasu puña, p̃isi na ko okekara vaña̅isi naña oure
inu neiñasu e moña yuña. 18 A visae Onesiñas naga pinaun kioña
suri tai, pona kila kare kioña suri tai, pona ya sina, ana p̃isi na inu ga
nevisuveve suri la nene.
19 Visena nene inu ke ga Pol narui nesiri ke ga e luñau, sane kiau
navisaarena tai van ko, nesape visae sinoñania, p̃isi na neul plan make
kiena lapui vetan ko. Ana pona ko osuña ositoñal ke naña ko ñena
ga kioña pupia lapui tai naña sike e inu, naña kioña malena wetelu,
komin naña inu na nekila ko otol malena nene e pogos naña nemlologon
lologena wo pan ko.
20 Ve sanene, sineun nesape okila yuñaena wo nene van inu naña
nesuña nepiun ke tan ko e kia kiena ne Sup̃e. Wolai, visae okila ve
sanene, p̃isi na neloge sineu wo sina vaña̅isi, naña malena wo kiena ne
Kristo naga suña miyuñae ke sanene e kieta malena lala.
21 Pe nemaraun re naña nesiri visena la ne sanene van ko poli, komin
naña nekilia ruru po rui naña p̃isi na ko okila taveve ya naña nepiun tan
ko. Ee, nekilia ñena ga nesape pona p̃isi na okila ñena ga wo laa sane
yo, vano taulu kiau naviunena nene.
22 A nesape neviun ke ñena ga suri taña̅ena tai tan ko, nesape awis,
okila ruru ñau lele na monena tai e moña yuña, komin naña nesuña

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

nekila ke kiau sitomena m̃arera nesape ve ve piavi re, p̃isi na Ntewa naga
ta m̃an inu nowasup̃e ke sina ga neimi pun amiu, sa nap̃a amiu asum̃a
apiun ke tania e kiamiu leniena lala.

Visena maro kiena ne Pol pa Pilimon

23 [c]Ep̃ap̃ras nene, nap̃a naga m̃ena ga imimi lua mesike e yum̃a
nakoaena e nini vanon Yesu Kristo, naga pisa pisape Ntewa visa ruru
ko. 24 [d]A yaru tap̃ena la nene, Mak, a Aristakas, a Timas, a Luk, nap̃a la
amiila inu keviu pap̃isi e yum̃aena, la m̃ena ga apisape la asitom̃al ko ke e
kiela leniena lala. 25 A nanagane, kiau leniena sanini, nesape lemamiena
kiena ne Sup̃e Yesu Kristo naga sike e losinemiu la punu ga.
Inu, Pol.

---

[c] **1:23** Kolosi 1:7, 4:12 [d] **1:24 a** Yum̃aena 12:12,25, 13:13, 15:37-39; Kolosi 4:10,
b Yum̃aena 19:29, 27:2; Kolosi 4:10, **c** Kolosi 4:14; 2Tim 4:10, **d** Kolosi 4:14; 2Tim 4:11

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

M̃aki Nap̃a Pa Ke Pan

LE YU LALA

Nap̃a Amlelaga

Visayuena Na Tusi Nene

Suniena plas na tusi nini

Yaru nap̃a siri m̃aki nini, naga siri pano pa p̃egas tai kiena li nalelagaena lala nap̃a asum̃a am̃al ke pog m̃arera lala e kiela maliena, komin yaru la nap̃a pe amlelaga re poli asum̃a akawela ke amio la. P̃elaga nap̃a yaru la akawela manene amio la sanene, kila sane am̃al m̃arera, a lavis aligan kiela lelagaena e Yesu Kristo. Ana yaru nene pisa panila sape monar asum̃alu m̃arera e kiela lelagaena lala. Naga pisa panila sape Yesu Kristo ga pe yaru wo nap̃a pisa meraravan Ntewa pan ita. Ana na visa meraravanen suri nene, naga pisayu suri telu.

Suri na sumo, naga pisayu sape Yesu naga pe narina Ntewa kemua lelaga nap̃a sum̃a vano vano tap̃atete p̃isi pogos tai. Pe lelaga nap̃a naga pe narina Ntewa rui, ana naga m̃ena sum̃a p̃ikeyon kinasinen p̃elaga nene na logearen Ntewa, e sur la nap̃a kila naga mloge piowa e tasnena. Ana komin nap̃a naga pe narina Ntewa, naga mon la metavan navisawalena lala, pona navisi lala, pona Mosis m̃enaga.

Suri na lua, Ntewa pisawal rui sape Yesu, naga pe p̃arin yaru wa nap̃a naga mon manene metava nap̃a sum̃a vano vano tap̃atete p̃isi pogos tai. Naga pe p̃arin yaru wa nap̃a taulu make p̃arin yaru wa na sumo lala.

A suri na telu, e yum̃aena kiena Yesu nap̃a naga pe p̃arin yaru wa na mon manene metava, naga maren natamaliaen yeririna makega, p̃arplan kiela milamulena viowa lala, kila la pe amarau re si poli, a mla malena nap̃a ve uro re panila. Na kup̃ap̃aena nasumo lala, la ape totou na kup̃ap̃aena ga nap̃a Yesu Kristo kila.

E marana na keviu lualima taaga pa taaga, yaru nap̃a siri m̃aki nini naga pisayu yaru lap̃asa e Tusi Marua nap̃a amlelaga m̃arera e Ntewa. A naga pisa pa la nap̃a naga siri m̃aki nini panila, sape popon ataveve malena kiena la nene, vena akilia asum̃alu m̃arera silaga, vano vano-o tol luwasnen kiela maliena. A silaga, monar akira avisu Yesu, vena akilia ava awarpoyo e pog m̃arera lala,

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

naꞑa asum̃a atol ke e yaru la naꞑa asum̃a akila ke m̃arera panila paꞑisi. A na kilamakeen kiena visena, naga pis ruru pan kiena yaru lala, pisa panila sape monar avisuar ruru kiela maliena lala.

Komꞑasnen tusi la na nini

Visena ꞑesa. Kristo kila meraravan Ntewa panita (*1:1-3*)
Kristo naga mon laa metavan navisi lala (*1:4—2:18*)
Kristo naga mon laa metavan Mosis amio Yosua (*3:1—4:13*)
Kristo naga mo laa metavan ꞑarin yaru wa lala (*4:14—7:28*)
Naviranarena viu naga mon laa metavan naviranarena marua (*8:1—9:28*)
Kuꞑaꞑaena naꞑa Kristo kila naga mon laa metavan kuꞑaꞑaena marua lala (*10:1-31*)
Ꞑelaga na lelagaena naga po paꞑisi (*11:1—12:29*)
Visena la naꞑa kila yaru la asum̃alu m̃arera, a visena maro (*13:1-25*)

Yesu na mon la metavan li navisawalena lala

1 1 Kiau erau le Yu lala, nakonua konua la rui Ntewa pisawal kiena visena yam mokliu pa kieta yermarua lala, e mrapa la moki a e ꞑelaga wo la naꞑa peve taꞑena, pimi molue kome kiena navisawalena lala. 2 Ana nanagane, e legiena maro la naꞑa tesike e ne, naga pis mesmes nena pan ita pimi kome Narina Yesu. Narina ne nane nanua sumo, e nasiien yomarava, Ntewa miyum̃ae kome naga, lalua amliganar make pog a yo lala, a siraunia, Ntewa pisirlua Narina nena, mligan sur punu ga sike e limana, naga pe ꞑarun la. 3 Narina nene, naurarena kiena ne Ntewa tego e kiena malena, sane kus nena marana ne Ntewa veraga, pe totou na ꞑelaga kiena ne Ntewa. A nam̃areraena na kiena visena m̃arera paꞑisi, naga ga ꞑuarar sur make ga na yomarava nini, a yo taꞑena m̃ena lala su ruru sum̃a ga. A naga ke narui naga tam̃an naga pimi kilavan make kieta mlamulen viowa lala, a pogos naꞑa kila make ruru kiena yum̃aena nene e yomarava nini, ꞑasuꞑe si pa ma e peni, pa to metava e lepas nen Arimana na ꞑamarua, Ꞑarin Suꞑe nae ma e peni.

Yesu na mon la metavan navisi lala

4 Yesu totano e nene sanene, naga mon manene la metavan navisi la naꞑa asike ne, komin kia naꞑa naga ꞑaria vanon kiena yum̃aena, po manene la taulu kiela kia. 5 Visae tevisu e Siriena Wa lala, visena moki naꞑa sike ea naꞑa asape Ntewa kila Narina mon manene la metavan navisi lala. E visena la ta nene, Ntewa pis pa kiena Navisaarena nena, sape

> *"Ko na, nepisu sane ꞑane opim ope naruu nenaga, a nepim nepe Arimom̃a kemua lelaga."* *Yauena 2:7*

A ta sina pisa m̃ena sanini, sape

"Yoko in na neim neve Arimana, a yoko naga ve naruu." *Sam2 7:14*
Visena lua nene, Ntewa pe pisa re nena pa kiena navisi la ta poli, sape pe
Narina Wa, ana pisa ga pa Yesu. 6 A visen si tai, pisayu pogos naña Ntewa
sinenan sape ligan narina mõearu nene imi e yomarava, ana pisape
"Popon navisi make ga alotunia." *Nav 32:43*
7 E lepas kiena ne navisi lala, la akila yuõaena wo la mokliu, ana Visena
Wa pisayu la, sape
"Navisi kiena ne Ntewa lala añar kiena visena, asa ga lagi, amiyuõae
kiena ne Ntewa, asa ga kapi." *Yauena 104:4*
8 Ana pogos naña Visena Wa pisayu Narina ne Ntewa, sape naga mon
manene la metavan navisi lala, pisayuia sane naga maran taaga sa ke
Ntewa, pio naga Ntewa. Pisayu naga, sape
"O Ntewa, kioõa lele wa na totanoena naga mon lue ga na õeke ne.
Plaki na kioõa nasuñenena, naga ñelaga wo ke narui.
9 *Ko okekaran manene la ñelaga naña po, ana yepmavin visuen ñelaga*
viowa, ana kioõa Ntewa na mava naga mligan ko opa metava, opa
manene la metava otaulu kioõa erau lala, kila ko okekara keviu sa
naña miyowauia ruru ko e ponotaninu wo tai." *Yauena 45:6-7*
10 A e visen si tai, tepisu naña Ntewa na mava pio Narina sape Suñe, a
pisayu pupia sur kerkeviu la naña naga sii la, sape
"Suñe, ko ke narui ko opisirlua purñes nen yomarava, lumoõa ga
miyuõaen sinapane ma metava.
11 *Ana sur la nene, yoko amenunu makea, akokovio, ana yoko ko na osike*
osike lue.
12 *Sane takue marua tai, yoko osulowar la owar plan la nenaga, a sane moõa*
kulsota marua tai, yoko oyenlua nenaga, ana yoko ko na ove urviu maran
ve taaga silaga, a kioõa kas la tañatete ñisi pogos tai." *Yauena 102:25-27*
13 A visen kiena ne Ntewa tañena si sike ga wa, naña pe pisali re pa navisi
tai poli wa, ana pisa ga pa Narina naga taaga, sape
"Ototano e lepasneu na ñamarua, otoõa sanene, vano-o yoko neligan
kioõa nasinekar lala aim ave takue na vilanvanen laõa ea." *Yauena 110:1*
14 Nane visena maro e lepas nene narui, naña pisayu sanape naña
navisi kiena ne Ntewa lala la na amiyuõae kiena ga, la ape ninuna na
waren kiena visena, a ape naiila itaena vena tetol natamaliaena, ana yaru
tai sike ga wa naga mon metavan la make ga, nane Narina Wa ne nane
Yesu, naña Ntewa pis maro pan ita ea.

Nalologena wo viu kiena ne Yesu mon la metavan navisaluaena marua kiena Mosis

2 1 Sanene, visena wo lelaga nalologena wo la naña temloge pa narui,
monar tesitom urmi manene e la, monar touarar ruru õarera. Visae
peraga, tevisuaria sañisi korur yan plan ita si vetania.

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

2 E lepas nen navisaluaena marua nasumo lala, navisi ga la aɸar pimi,
ana kana visena ne lala amesmes ga, a aɱarera paɸisi. Ana na kilaroen
kana visena make ga, a kana nalogeluen make ga, kana nakoaena ruru
napo sike ɸa rui. 3 Ana nanagane, nalologena wo viu pimi tol ita ɸa rui,
a naga keviu taulu manene navisaluaena marua nasumo. Sanene, visae
tesitom korenan mrapa na kieta natamaliaena naɸa sike ea, yoko taɸatete
nena toure vetan kana nakoaena nena-a ɸisa. Kieta Suɸe ke narui naga
kila ɸesan lologena wo pimi ɱalivi, a la naɸa amloge pisawal e kiligala,
la apisawal liluen pimi pan ita, akila merarava van ita apisape lelaga.
4 A Ntewa ɱena miila naga e visena nene, naɸa naga kila kile lala, a sur
nailanen lala, a yuɱaena lala na kiena naɱareraena, a metavania, naga
kiakian plan nalaena lala kiena ne Ninuna Wa pan ita ai naɸa naga sitom
sape la vania. Ana tepisu sur la nene, tekilia tesape lologena wo kiena
ne Yesu Kristo naga pe visena tai naɸa naga po manenea taulu kieta
navisaluaena marua ita le Yu lala.

Yesu ve Suɸe e yomarava naɸa yoko imi na wa

5 Tekilia tesape Yesu naga mon la metavan navisi lala, komin naɸa e
lepas na yomarava naɸa pimi ke ne, yoko Ntewa taɸatete ligan navisi la
ave suɸenia, ana mligan sike vatanon Narina. 6 Sur nene Tus Marua ɱena
pisa, e visen tai kiena ne ɸarin Suɸe Tepet naɸa pisa pa Ntewa, sape

"?Sur wo ya na sike e yaru, naɸa kila ositom manene naga sanene?
?Pona ya ne kila oɱalivi ke e narina ne yeririna?
7 Nanua, omligan naga sike tanon navisi lala, ana nanene na yam plas la ga,
a nanagane, opisirlua si naga rui. Omligan naga metava e yo wo tai amio kana pupia naurarena a nawarwarena nena,
8 ana omligan sur make ga sike vatanon kiena naɱareraena."

Yauena 8:4-6

Ana pogos naɸa Ntewa kila yaru ve ɸarun sur make ga, kila sane pe
sur re nena tai naɸa naga pe pe suɸen re poli. Naga kila sane sape ve
sanene, ana pimi tol nanagane, pe tepisu make re sur la e yomarava nini
poli wa e kilamarata pa mapin sa naɸa Ntewa sinenania. 9 Sur la pere
wa, ana silaga tekira tepisu ga Yesu, naɸa Ntewa pisirlua naga pa mon
manene la metava. Nanua sumo Ntewa sinen miye ita paɸisi, ana kila
Yesu pito tano yam plas la ga, kila naga patanon navisi lala, a kila naga
ɸar manene pupia naloge viowaena na namarewoitaena, ana siraunia,
pisirlua sina, paia ruruia amio naurarena nae peni.

Yesu pe kieta natamaliaena, pe kieta ɸarin yar wa

10 ɸelaga na yuɱaena kiena ne Ntewa na tamaliaitaena nene naga
mesmesu, komin naga sii sur make ga, a sur make ga pe naga kiena,

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

ana sinenan sape taulu maran si pupia p̃egas nen narina la tai vetan
yomarava nini, aim si ave kiena. Naga sinenan sape kila sanene, ana
nakilaena na m̃arera pap̃isi, ana m̃al mrapa taaga ga nakilaena, naga
sanini: mrapa naloge viowaena kiena ne Yesu, nap̃a Ntewa kila ga
naga pimi pe yeririna, naga pe yar natepoen yom̃arua vena taulu kieta
natamaliaena. 11 Yesu kilia sumon ita sanene komin naga ke narui nap̃a
kila ita temekiki, kila narui naga kekaran nap̃a pisu ita sane tepe mratava
taaga ga temio. 12 Visena telu e lepas nene apisa sanini. Tai sike e tus
kiena ne Yauena lala, sane Yesu pis pa Ntewa, sape

"Yoko nevisawal ruru kiom̃a kia va wolai lala, yoko neieluar ko likan yeririna lala." *Yauena 22:22*

13 Ta sina, pisawal nap̃a Yesu mlelaga e Ntewa sa ke nap̃a temlelaga e
naga, visena nap̃a sike e tus kiena ne Navisawalena Aisea, sape

"In ke narui, nap̃a kiau nawasineena, nemligan sike e naga." *Ais 8:17*

Namaro, visena si tai kiena ne Aisea, pisayu Yesu amio wenla lala, sape

"Nane in ke nane nesike nini narui, nemio narina ne Ntewa tap̃ena lala nap̃a naga mligan la e lum̃au." *Ais 8:18*

14 Ana ita narina ne Ntewa la nini, ita make ga tepe yeririna, temio
tasneta a kata kuruta, ana nap̃a Yesu imi ve wenla kemua lelaga e ita,
naga pimi e yomarava nini, naga tasnena a kana kuruta sa ke ga ita.
Sanene, pogos nap̃a tam̃an si naga mare wo ita, ana kiena marena nene
m̃elua puryukawaena kiena ne p̃arin sup̃e na m̃areraena na marena, nane
Yermare. 15 Naga m̃elua m̃areraena kiena ne Yermare, mlup̃ar plan kilika
lala nap̃a ap̃anaria kararkare ruru ita nenaga, sane maraunen marena
nap̃a temloge viowagania e kieta malena wetelu. 16 Lelaga nap̃ane,
yum̃aena wo na iilaena kiena ne Yesu, pe kila re pa navisi nae ma e peni
la poli, ana kila ke ga pan ita na yomarava nini. Visena la mokliu apisa
visena sanini, asape

"Naga sum̃a miila ruru ke lus kiena ne yermarua Epraam lala." *Ais 41:8-9*

17 Nane sitomena kiena ne Ntewa sanene. Naga pisu sane Yesu monar
imi sane ita wenla lala e sur make ga, vano-o kilia kilia ruru ita, kilia
sinen ye ita. Ana tekilia towasinea, sa nap̃a yoko naga masisun yum̃aena
nap̃a yoko naga kila va Ntewa komin kieta mlamulen viowa lala, nap̃a
kila kieta marawo temio Ntewa, sane pe kieta P̃arin Yar Wa. 18 Naga pisu
pupia nakilaliena pimi m̃alivin kiena malena, mloge piowagan pano-o
tauluia, ana kila naga kilia iila ruru ita sina e pogos nap̃a nakilaliena imi
m̃arera m̃ena ga van ita.

Yesu mon la metavan yermarua Mosis

3 1 Wolai a vineu wa lala, nap̃a amlogear navioena nae peni rui,
nepisa pan amiu rui nesape Yesu kilia iila ruru ita, ana nenagane

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

nom̃areran amiu, sineun nesape popon asitomyu manene naga va laa
sane wa, sane naga pe nalologena a naga pe p̃arin yar wa na kieta
nalelagaena. 2 Tevisu veve ruru li Yesu amio yermarua Mosis nanua.
Yermarua Mosis nanua sumo, naga masisun kiena yum̃aena la pap̃isi
e mratava m̃ana ne Ntewa, a Yesu m̃ena masisun yum̃aena la pap̃isi
nap̃a Ntewa pisirlua naga sape naga yum̃aenia. 3 La ga luwoka amasisun
yum̃aena, ana Ntewa pisirlua Yesu pa manene la metavan Mosis, komin
nap̃a sane Mosis naga sike ga loyum̃a m̃ana ne Ntewa, kila ke kana narin
yum̃aena ne lala, ana pupia yum̃aena na visirluaen yum̃a nena, Yesu ga
kila.
4 Yum̃a make ga, monar yar tai nap̃a yum̃aenia, ana Yesu ke narui naga
miyum̃aen yum̃a m̃ana Ntewa, ana Ntewa naga pe p̃arun yum̃aena nene.
5 Sanene, Mosis naga pe yar na yum̃aena, masisun ruru kiena yum̃aena
make ga loyum̃a e mratava m̃ana Ntewa, pano tol nap̃a naga pe yar na
visawalen pupia visen kiena ne Ntewa lala nap̃a apisawal liluen ke pimi
tol nanagane, 6 ana Kristo naga kila pa manene la sane, komin naga
masisun visuaren pupia yum̃aena make ga na yum̃a nene, sane naga pe
m̃earu na pupia kana p̃ar nena.
?A yum̃a nene na pisa ke ya ne, pona pisa ke ai? Sum̃a pisa ita ke ga
ne, komin visae ve temarau re, a visae tekekaran kiena navisaaren lala,
touarar ruru kieta nawasineena e la, ita teve kiena namratava wa ruru
nena lala.

Yesu mon la metavan Mosis, a monar telelaga manene va la sane taulu la nap̃a Mosis sumon la

7 Visena ta teke e Siriena Wa, nap̃a pe visena kiena ne Ninuna Wa na
kilap̃ege itaena, nap̃a pisa sanini, sape
“P̃ane, visae aloge pulgon Ntewa,
8 *pe pon re si kiamiu sitomena la imi si m̃arera poli, sa nap̃a kiamiu yermarua la akila rui.*
Nanua sumo, e yomema, asike e pog na kilalien tai pap̃isi, asum̃a pano-o asum̃al ke sina ga akila p̃arila.
9 *Ana Ntewa pisu la, pisa sanini, sape*
Nayalena kena la nene nap̃a tol kas lualima yam vari ne, nesike nemio la silaga, apisu kiau naiilaena wo la pan la, ana p̃elaga kien la nene na kilali in pap̃isi.
10 *Kiela p̃arm̃arera kila sineu pikirara pap̃isi, ana nepisu sane peraga, la nene na, silaga asum̃a apa e nene apa e nene amiyepe ke petan kiau mrapa mesmes lala.*
11 *Sineu maren la ne sanene narui, sineu kar la pap̃isi, ana nesum̃alu narui, nepisaar pan la nesape purvanua wo navaruruena nap̃a nekila ruru sum̃ate la nesape ve kiela, yoko ve ava re si loyum̃a ea.”* *Yauena 95:7-11*

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

12 Wolai a vineu lala, komin sur ne la nanene, popon kam na avisuar
ruru amiu. Pe pon re visae amiu yar tai, sitomen viowa sike e naga,
pona sinena ve lelaga re si narui, kila nap̃a naga werelua si naga vetan
malena wo kiena ne Ntewa mali. 13 Pe sinetan re ita yar tai loru sanene
poli, ana monar tela visena naiilaaren van ita silaga e legiena punu ga,
vena ve ita yar re tai nap̃a p̃elaga na mlamulen viowa la visa kotalia
kare re naga vano-o naga manin nenaga. Visena nap̃a meta ne sape
"P̃ane, visae aloge pulgon Ntewa," ana naga pe visena nasumo tai, ana
sum̃al sum̃a ga, pulgona pio ke na wa, tesike e kana legiena na logearen
la na wa. 14 Popon touarar kieta lelagaena m̃arera ve sa nena ga nap̃a
temlelaga p̃esan ea, popon tesum̃al m̃arera tesum̃a vano-o tol luasa. Ana
visae tekila ve sanene, yoko temio Kristo, teve yar na war viraviranen
naurarena wo lala kiena ne Ntewa. 15 Lelaga nap̃ane-e, Visena Wa nap̃a
metava pisa sanene, sape pe pon re si sinemiu la im m̃arera poli, sa nap̃a
yermarua lala akila e pogos na kilaliena lala e yomema, nap̃a asum̃alu
akawe visena kiena Mosis.
16 ?Ana la ne akila p̃ar m̃arera sanene, a la nene? La nap̃a akila sanene,
la nap̃a akekaran amlogear p̃esan pulgona Ntewa, p̃is narui apatanon
kiela yar keviu yerkawa Mosis, naga sumon la apetan Isip. Naga sumon
la amolue petan yo nene ana pe yam piavi re poli, akawe ke sina naga.
17 ?A la nap̃a akilali Ntewa, amiyuyur sinena e kas lualima yam vari
nene e kiela nayalorena, pano-o sinen kar manene la la, la ke nene na
wa? Ee, la nap̃a akila sanene, la ke ga nene na wa, nap̃a naga tamalia
la, ana siraunia akila luen ga mlamulena piowa e marana, pano naga
kila amarmare ga, puryula la sutetai kar ga sike e yomema. 18 ?A la
nap̃a naga pisaar sape yoko la tap̃atete ava loyum̃a e kiena purvanua
wo tanea navaruruena nap̃a kila ruru sape ve kiela, la ape yeririna la ne
sanape? La nap̃a tap̃atete ava ea, naga la nap̃a akilakila ke p̃arila, nap̃a
pe amlogear re sur ta poli. 19 ?A ya ne kila narui tap̃atete ava loyum̃a e yo
wo na varuruena nene? Tap̃atete avavini vanon pe amlelaga re e Ntewa
poli, a pe ap̃asine re naga poli.

Navaruruena wa kiena ne yeririna lala kiena ne Ntewa

4 1 Nanua sumo, Ntewa kila ruru tanea yo na varuruena tai kiena ne
kieta yermarua lala, ana nanagane m̃ena ga kila ruru si kieta yo wo
na varuruen rui. Nasiiena tere nene naga mal ruru ga sike na wa, ana
pe pon re teve sa yermarua la nene poli, nap̃a akilalu kiela navaruruena
nene, la moki nap̃a pe apa re loyum̃a e poli. Peraga, popon ita tevisu ruru
ita yo, pe pon re nap̃a vano-o p̃isi na ita lap̃asa, la m̃ena akilalu kiela
pulmas, Ntewa visu veve ruru la sa p̃isi ve ava atol re kiela navaruruena.
2 Naga nene komin nap̃a ita maran taaga ga sane yermarua la nene, nap̃a
lologena wo kiena ne Ntewa tol ita, sa nap̃a tol la, ana akila sa nap̃a

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

amloge, ana pe amla re si lelagaena to metavan poli. Pe amla ruru re si
kana visena la nene e kiela malena la poli, p̃isi pe p̃ar re mras e la poli.
3 Ana e lepas kiena ne la nini nap̃a pe amlelaga re sanene poli, Ntewa
pis m̃arera rui, pisa visena nap̃a nesiri metava yam tai rui. Visena nene,
pisape

"La nene akila sineu kar la pap̃isi,
ana nepisaar nesape yoko la tap̃atete akilia atol kiau navaruruena
nene." *Yauena 95:11*

Ana ita nap̃a temlelaga kemua e lelaga, navaruruena nene naga pe
kieta nap̃a teva loyum̃a ea.

Navaruruena kiena ne Ntewa nene, naga kila ruru pe kieta su nakonua
rui, komin e pogos nasiiena, naga miyum̃ae pano-o tol kana legiena orai
ana p̃isi nena ga, 4 ana sa nap̃a Visena Wa pisa e yo lap̃asa, sape e kana
legiena olua, naga pa ruru e kiena yum̃aena ne lala, pe miyum̃aen re si
sur la nene poli.

5 Ana sur si tai, visena na metava pisayu nap̃a Ntewa pisape yoko
yar lap̃asa tap̃atete nena atol kiena navaruruena, 6 ana visena nene kila
meraravan sape sane monar yar si lap̃as asike koyo tai nap̃a yoko Ntewa
tam̃an la ava loyum̃a. La nanua sumo, amloge lologena wo kiena ne
Ntewa amio purvanua wo nap̃a pisaar pisape ve kiela, ana pe asum̃al
re m̃arera poli, pe amlogear re poli, ana akila pal ruru nena ga, pe apa
re loyum̃a e poli. 7 Ana kieta navaruruena sike na wa sike ne, a Ntewa
pisaar kana legiena na tolena, komin kas mok p̃aro rui, P̃arin Sup̃e Tepet
pisawal visena la nap̃a sike meta rui, nap̃a pisa sanini sape

"Nanagane visae aloge pulgona, pe pon re kiamiu sitomena la imi
m̃arera si poli." *Yauena 95:7,8*

Popon tevisu kilale sane "nanagane" nap̃a pisa e nini, nane kieta
pogos ne nanini narui, nap̃a Ntewa kila ruruia vena tetol natamaliaena.
8 Asitomyuli yermarua Yosua nanua. Naga sumon kieta yermarua la
komp̃asa apa loyum̃a e purvanua wo nap̃a Ntewa pisaaria, ana visae naga
ke narui navaruruena kiena ne Ntewa nap̃a akus rui, yoko Ntewa tap̃atete
si visayu pogos tap̃ena tai va Tepet, visave pe legiena na vaen loyum̃a e
kiena navaruruena. 9 Ana peraga, naga sum̃a pisa ke pisape navaruruena
wa nowo tai sike ga wa kiena ne kiena yeririna lala, 10 ana visae a nap̃a
va loyum̃a ea, yoko wo nap̃a wo vana vap̃isi, yoko naga kilia va ruru e
kiena yum̃aena make ga, sa ke ga nap̃a Ntewa m̃ena pa ruru e kiena.

11 Visae sanene, popon tom̃areran li nap̃a tetol navaruruena wa nowo
nene, ana pe pon re m̃ena ita yar tai ve logear re Ntewa, yoko kilapalia.

Visena kiena ne Ntewa po pap̃isi

12 Tesike vatanon visena kiena ne Ntewa, vanon kiena visena naga
mali, miyum̃ae ke m̃arera pap̃isi, kilia yur malena kien yaru, mal pap̃isi

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

taulu playu na mara naña mal lepas luwoka. Visena kiena ne Ntewa kilia va warpoyo va loyum̃a e losineta, kilia va liñere sur ya naña teke e kieta sitomena, pona visuveve ya naña teke e ninuta. 13 Lelaga, naga naña yoko visuveve kieta malena, kilamarana tol make suria, tañãtete ita yar tai tapolounia.

Yesu pe kieta ñarin yaru wa

14 Ntewa kilia make sur la ne lepas na e ita, ana potena pania naña narina, pupia ñarin kieta yaru wa naña Yesu, naga mligan yo nini pa yalen silau ma e kiena yo ma metava e peni, pa kila ruru si mara wo pan Ntewa vanon ita. Ana vanon naña kila ruru ita ke temio Ntewa sanene, popon touarar nalelagaena m̃arera ea, a popon ve teligan li re si naga pogos tai. 15 Kieta ñarin yar wa nene, naga pe yar ta naña pe mninue re kieta ursuen la poli, ana kilia ruru po pañisi naña ita pe tesum̃al re m̃arera poli. Naga sinen miye ita, yoko iila ita, komin nanua naga m̃ena ga, natañãliena lala apim ke e naga m̃arera pañisi pania e lepas punu ga, sa ke ga naña apim ke e ita. Naga sa ga ita, ana sur ga tai, natañãliena pe ñere re nena naga mloru e mlamulena viowa poli. 16 Visae ve sanene, tepisu sane tom̃al kieta mrapa narui vena tekilali naña telen ita teva la lavis pun lele natotanoena wa kiena ne Ntewa, naña pe purñes nen lemamiena. Ve temarau re sina, tekekaran naña teim puna Ntewa, ana yoko tekilia tetol kiena sineyeena e kieta malena, yoko tevisu naña kiena nasinewoena iila ita e pog m̃arera ya naña tesike ea.

Yesu pe ñarin yar wa na sineyeen yar lala

5 1 La naña apuarar yum̃aena na ñarin yar wa, apisiriplan la petan li wa tañãena lala vena kilaen yum̃aena na sanene narui. Yaru naña pe ñarin yaru wa, naga sum̃alu su likan yeririna lala a Ntewa, vena waren kiela nalaena lala amio nakuñãñãaena lala vania, vena naga kilia viewo kiela mlamulena viowa lala. 2 Ñarin yaru wa nene pisu kilale ruru naña yar la asum̃a amiyum̃ae piowa ga, asum̃a amiyepe ga petan mrapa, komin naña naga m̃ena pe kumpui ga, naga m̃ena kilia malum, kila sane sinena kilia ye ruru nena yeririna tañãena lala, naga mom̃au ruru nena pan la. 3 Naga sa ga yeririna tañãena lala, ana pogos naña kila nakuñãñãaena lala, monar kila ve vanon re ga mlamulena kiena ne yeririna lala, ana vanon m̃ena kiena mlamulena viowa lala. 4 Komin sur ne nanene, pe pon re yar tai liganar si naga poli visave popon imi ve ñarin yaru wa, ana Ntewa ga kilia liganar yaru vena war pupia kia na sanene, sa naña naga mliganar yermarua Eron nanua sumo pe kieta ñarin yaru wa ñesa.

5 A e lepas kiena Kristo, sa ke m̃ena nene. Naga pe kieta pupia ñarin yaru wa, ana naga pe pisirlua re naga pa metava sape naga sanene poli, ana Ntewa ga

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

pisirlua naga. Visena kiena ne Ntewa naña pisa sanene sike e nasiriena wa na sumo lala, naña ta pisa sanini, sape

"Ko na nepisu sane ñane opim ope naruu nenaga, a in na nepim nepe arimoñ̃a kemua lelaga." *Yauena 2:7*

6 Tañena, pisa sanini, sape

"In na nemligan ko sane yermarua Malkusteke, ko na yaru wa maro e kiena lus, naña yoko ouarar ñ̃a yuñ̃aena nene vano-o ve uro re." *Yauena 110:4*

7[a] Ntewa mligan yuñ̃aena nene pa Yesu, ana tepisu e pogos na kiena malena e yomarava nini, naga kila ke pa rui. Sila ga naga sitom manene yomarava nini pañisi, ana tagin pa Ntewa, wamarana mlau vanonia. Naga suñ̃alar ñ̃arera sike e Ntewa sape visae kiena malena kovio, yoko Ntewa kila malia sina, ana naga ñ̃areran la sane naña mlenwo itania.

Ana Ntewa pisu ñelaga wo na moñ̃auena a navatanoena kiena ne Yesu, ana sinena myea, mloge kiena naviunena lala. 8 Lelaga naña Yesu naga pe narina ne Ntewa rui, ana Ntewa tañ̃an naloge viowaena na pogos ñ̃arera lala pimi pania, sape vian Yesu vena tol ruru ñelaga na logearena e kiena malena. 9-10 Naga patanon make nasinenanena lala kiena ne arimana, pano-o kila make yuñ̃aena la naña Ntewa mla pania, kila narui pisirlua naga sane yermarua Malkusteke. Sanene, Yesu pimi pe Ntewa kiena ñarin yaru wa, pim pe purñes nen malena naña ve uro re kieta ita punu ga naña temlogearia.

Popon teimi temarua ruru wo e Kristo

11 Ana kia naña Malkusteke, kiena suniena marua wo la sike ne, naña akilia akila meraravan ruru van amiu sanape e yar nene amio kiena yuñ̃aena. Ñ̃areran navisayu ruruen merarava van amiu, komin naña yam tai sa naña kiligamiu poñe towe la sane. Ana visae kam na asitom asape aloge kilalelia, 12[b] yoko wo vañisi, komin naña kam na amlelaga nakonua rui, ana atorokin naña aim ave navianena na visena wa kiena ne Ntewa rui. Ana peraga, asuñ̃a ga sa ga nene, ana monar avian amiu si ea, siar si e kana purñes nen visena ne lala.

!Lelaga naña, kam na nakanen kinanen ñ̃arera la rui, ana sa ga naña asuñ̃a sinemiun ke amun yu na wa! 13 La naña amun ke yu sanene wa ape sisi ke ga wa, ana tañatete ave manmarua e visena na mrapa lelaga, 14 ana la naña akan ke kinanen ñ̃arera, la amarua ruru rui. La ne sanene, kiela sitomena la miyuñ̃ae ruru pano-o apisu veve ruru make sur punu ga, ana akapur apimi po tol naña apisu kilale ruru sur ya naña po a sur ya naña piowa.

Popon tevisuar ita ve towasuñe re si teva varau

6 1 Komin sitomena la nene, popon teligan ñelaga na sisi sike na, teva re laa sane wa e navianena ñ̃arera kiena ne Kristo na atorokin sitomena naña marua.

---

[a] **5:7** Mat 26:36-46; Mak 14:32-42; Luk 22:39-46 [b] **5:12** 1Kor 3:2

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Tepilopu ita e kieta yuñaena piowa namarena la rui, tetol naviawaena
e Ntewa rui, ana popon ve tesuña teva re si ea. Naga sa naña tekilavan
lelen yuña rui, pe pogos na visirluaen narui. 2 Apian ita e nakeena rui,
apu ñãrita rui, temlelaga rui tesape yoko tesuñal si e marena, a tekilia
rui naliñereena ta sike ne amio kana nakoaena nena naña yar viowa la
akus vano-o tañãtete ñisi pogos tai. Sur la nene toñãro make e rui, ana pe
pon re tesuña teteteliv ñaga e sur la nene silaga poli, ana popon tesuña
teva re laa sane temio kieta Suñe. 3 Sur nene ñarera pañisi, ana visae
Ntewa tañan ga van ita, yoko tekilia teyuñaen wo ga. 4 Lelaga, yoko
tekilali naña teva re laa ga wa temio naga silaga, ana sanapen la naña
amloru, apa si varau rui?

La nene, la amial ruru ñes e yomerarava asuña akinan ke e lokove nae
ma e peni rui, a Ninuna Wa pimi ñena e la, a pogos naña apa si apiowa
sanene, yoko tañãtete si avilopu la awasuñe aim e malena. 5 Visena Wa
kiena ne Ntewa miila la e kiela malena rui, a atol towe ña naañareraena na
suñenena naña pimi ke ne, 6 ana pogos naña apilopu si ñasila, akila ñãrila
sanene, yoko aim awo si sanape? Peraga, yoko viowa van la vañisi, komin
naña akila ke sane asuar ke si Narina ne Ntewa meta e lak torovia, sa naña
asuña apisirilua ke naga e maran yar lala vena aviuelin kare si kiena kia.

7 Asitomyuli na nene. Porotano naña mun yua naña mloloru ea, ana ñãr
manene kinanen kan la naña amiyuñae ke ea, ana Ntewa kekaran pañisi,
kiena navisa ruruena sike ea. 8 Ana porotano naña pe ñãr re sur wo poli,
ñãr ga viluñini viowa lala, naga sa ga naña apiain ga maren pania, ana
tañãtete akila sur wo ta ea, yoko asikap ga narui.

9 Erau lala lelaga pañisi, visena la ne sanene añarera pañisi, ana e
lepas na pun amiu, in na pe nesitom re nesape kam na sanene poli.
Peraga, noñãsine amiu, sane mras nen malena viu naña po kapuru ke e
amiu na wa. 10 In na nemlelaga nesape yoko tañãtete Ntewa sinen ñesan
kiamiu yuñaena wo lala, a yoko tañãtete sitom korenan vinayaena a
sineyeena naña kam na akila pania, pogos naña kam na amiila kiena
nalelagaena wa tañãena lala. Kam na amiyuñae po sanene, ana kila
Ntewa kekaran pañisi, yoko naga ñena kila ruruia a kila wo van amiu.

11 Sanene, nesape neiilaar amiu sina, vena ve ava re si varau, kam na
añareran ava re laa ga wa, ava ñaga atol ga luas rui, vena akilia atol
sur punu ga naña kiamiu sitomena sike ea. 12 Kam na ve ave yowen re, ve
yepemiu malum re, ana monar avesinaia e yuñaena maran ve taaga sa
ke kieta yermarua wo la naña amasusun ruru yuñaena, kiela sitomena la
piayavi pano-o atol sur punu ga la naña Ntewa pisaar ñesan pan la.

Visaarena kiena ne Ntewa pe lelaga pañisi

13 Navisaarena ta naña Ntewa kila, naga kila pa yermarua Epraam,
pisaar ñarera pania e lepas na lus la naña yoko amolue raunia. Pe kia

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

tapena re si napa Ntewa kilia visa vena kila kiena navisaarena nene
mãrera poli, komin kiena kia naga mon metavan make kia tapena lala,
ana Ntewa pisaar ke sina e ga e kiena kia, sape

14 *"In na Ntewa, yoko nevisa ruru ko ve keviu vapisi, nekila kiomã lus la
aim ave moki vapisi e yomarava nini."*

15 Ana Epraam lavisi sitom pele visena nene, ana pisu napa Ntewa kila
kiena navisaarena nene mãrera ruru po papisi, ana pe sur koren ga napa
Epraam tol pogos mãrera la mok papisi, ana pe mligan re navisaarena
nene poli, puarar ruru mã pano-o pisu napa siar tol ya napa Ntewa pisaar
pania.

16 E lepas na pelaga nakilaen navisaarena mãrera, yar la asumã apisa
kia kiena yar wa tai pona sur wa tai. Ana pogos napa yar tapena la aloge,
la monar alelaga ea, tapatete si avisin sinekar vania, komin kia napa
apisa kila visena mãrera.

17 Ana sanapen Ntewa? Naga mãena sinenan sape kila kiena visena van
ita mãrera ruruia, vena telelaga ea, ve tesitom pele re. Ita na sane narina
lala na waren kiena lalimana, ana naga sinenan sape tekiliaar ruru
tesape kiena sitomena wo napa teke e ita tapatete pisi pogos tai, ana kila
kiena navisaarena pan ita mãrera papisi.

18 Navisaarena kiena ne Ntewa napa pan ita mãrera ruru sanene rui,
komin naga pe pisokan li re poglis tai poli wa, kiena visena tapatete
vilovilopu karea, ana metavan kiena navisaaren nene, pisa si amio kiena
kia wa, vena kilaen kiena visena nene mãrera nenaga. Ana sur lua nene,
kiena navisaarena amio kiena kia, lalua amiyumãae lele taaga vena kila
ita tesumãl mãrera tese kiena visena. Ita topur matan yo viowa napa
tesu pes ea, takalewele ke yo na suvanena, ana navisaarena lala kiena ne
Ntewa akila kieta sitomena la piayavi ruru po. Sanene yoko tekilia teva
tetol ruru yo wo napa Ntewa kila ruruia a mligan sike e marata woga ga
napa.

19 Kieta nalelagaena mãrera nene, napa tesape yoko Yesu tamalia ita,
naga sitomen ta napa sane kilavaru na tararen waa. Yoko uarar ruru
kieta malena, vena ve sur re si ta napa kilia werelua ita, vano-o tol pogos
napa teva varaun pupia kulmrae loyumã e Yo Wa napa pe Yo Wa papisi.
E yo nene teva tesumãl nena tese marana ne Ntewa, yoko kieta sitomena
lala akilia amãrera ruru ke na wa asape woga ga van ita.

20 Naga nene komin napa Yesu sumon ita pa e yo wa nene rui, pa kila
kiena yumãena sane kieta parin yar wa, vena kila kieta mara wo
temio Ntewa.

Sa napa tepisa rui, naga sane pe parin yar wa maro na lus kiena
ne yermarua yaru wa Malkusteke, ana naga pul plan kieta mlamulen
viowa la rui, a yoko kila mã kiena yumãena na sanene vanon ita vano-o
tapatete pisi pogos tai.

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Malkusteke na sumo naga mon la metavan make p̃arin yar wa tap̃ena lala

7 1 ?Ana yermarua Malkusteke nene, naga ai, a kana suniena naga pa
sanape? Tus nap̃a Nasiarena pisayuia, pisape naga pe yar na pogos
kiena ne Epraam nanua sumo, pe p̃arin sup̃e na kumali marua wa nap̃a
Salem, a naga pe pupia yar wa kiena ne Ntewa na mava. Ana pogos
tai, yermarua Epraam pa kila mara pa kiena nasinekar lala, nap̃a p̃arin
sup̃e tap̃ena lala, ana taulu la, p̃asup̃e ke si narui, pitawe Malkusteke
kinae patanonia, ana Malkusteke pisa ruruia. 2 Ana Epraam mla nalaena
pania, mlalua lualima petan ponotia na sur make la nap̃a taulu e pogos
na mara nap̃a p̃arar ke sape wasup̃e si va m̃ana. Pupia yar wa nene
naga pe yar tai, sa nap̃a kiena kia ga luwoka apisa. Kiena kia p̃es nena,
Malkusteke, kana kinasa pisape "P̃arin sup̃e na mesmesu," a kiena kia
na lua pisa sanini, sape "P̃arin sup̃e na sum̃are," komin naga pe p̃arin
sup̃e nae pulkumali nap̃a Salem, nap̃a kana kinasnena na sum̃are. 3 Yar
nene, kana suniena nena pe tap̃ena ga, komin nap̃a pe temloge re apisape
kiena yermarua lalua na sanape, pona am̃a repina lala la ape lus nae pe
wa. La pe apisawal re kiena maliena poli asape am̃a siar sanape, a pe
suniena na kiena marena re poli. !Sa nap̃a naga pe mare re nena poli,
sum̃a p̃uarar ke kiena yum̃aena na wa! Sanene, naga sa ga narina ga
Ntewa narui, nap̃a yoko naga ve kieta yar wa m̃a vano-o tap̃atete p̃isi pog
tai. 4 Komin sur la nene, tepisu e visena marua kiena ne Ntewa nap̃a kia
na Malkusteke, naga pe kia tai nap̃a pa metava pap̃isi, pano-o tol repita
yermarua Epraam, nap̃a asitom ke asape naga mon la metava rui, naga
m̃ena patanonia, p̃ar nawaren pania e komp̃as nen sur la nap̃a taulu e
mara.

5 Ana p̃elaga na laen nawarena na sanene, naga p̃elaga ta nap̃a
navisaluaena pisape le Israel lala la monar akila luen ga. Kiela yar wa
lala na lus kiena ne Livae, la monar avisuar ruru la, awarplan lualima
petan ponotia e kiela sur make ga van la, komin la na sa ga namratava
taaga, nap̃a ape lus kiena ne Epraam. 6 Ana Malkusteke nene, naga pe nae
re mratava puna ne yermarua Epraam poli, ana Epraam pisu kilalea sape
naga yaru wa tai, mlip̃ere nawarena komp̃as pania. Yermarua Epraam
nena nap̃a Ntewa pisaar sur wo la pania, ana naga patanon Malkusteke.

Ana pogos nap̃a Malkusteke tol nalaena nene, kekara, pisa ruru
Epraam, a nanene kila meraravan si pan ita sane naga mon manene la
metavania, 7 komin yar nap̃a torokin visa ruru yar tap̃ena, naga monar
mon laa metavan yar nene. 8 Ana Malkusteke amio yar wa tap̃ena
la nene, la make ga atol kiela nalaen la torok ga, ana la ape tap̃enan
sur tai. Suri nene sanene, sape yaru wa lala ap̃ar kiela, ana siraunia
amarmare, ana Malkusteke mla kiena, asape naga sum̃a pano-o pe mare

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

re poli. 9 Ana sanaña Malkusteke mon la metavan yermarua Epraam,
naga mon m̃ena metavan pupia kia tañena naña Livae. Lelaga kemua,
Livae naga ñesan naña pe repina ne lus kiena ne yaru wa lala, ana naga
m̃ena ga molue kome lus kiena ne Epraam, ana pogos naña Epraam
patanon Malkusteke, mla nalaena pania, sa ga naña Livae m̃ena patanon
Malkusteke mla nalaena pania. 10 Suri nene naga sane pogos naña
Epraam m̃alivin Malkusteke, kila pania, Livae pe paeme re e repina nene
poli wa, ana sa ga naña naga m̃ena kila.

Yesu pe molue re e lus kiena ne yaru wa la poli, ana molue ga kome lus viu tai

11 Ana visena la ne ma metava apisawal ke pupia sur ta ne pañisi. Akila
meraravan asape Ntewa ñere plan lus na yaru wa lala kiena ne Livae,
pisirilua lus tañena tai kiena ne yar wa lala, kus lelena. Yermarua Eron
m̃ena pisirlua yum̃aena na lus kiena ne yar wa lala, ana Mosis ñar kiena
navisaluaena nene pimi m̃alivi, ana visae Ntewa visu sane sur lua nene
torokin kila ita temesmes ruru nena temio, vera na ligan sum̃a ga. Ana
peraga, naga pilopuia, mligan si ñarin yar wa viu tai pimi m̃alivin ita,
naña pe lus kiena ne yermarua tañena nene Malkusteke. 12 Ana komin
Ntewa pisirilua ñarin yar wa viu nene, mesmesun m̃ena naña visirlua
kana navisaluaena viu tai. 13 Monar ve sanene, komin e nene naga pisayu
kieta Suñe, naña naga m̃alivi e lus ta naña pe la re nena ta sum̃al se
wonta ana kila yum̃aena kiena ne yar wa poli. 14 Lus naña Yesu m̃alivi ea,
tekilia tesape naga lus nae Suta, ana pogos naña Mosis pisawal kia kiena
ne lus kiena ne yar wa lala, naga pe pisawal re nena kia naña Suta poli.
15 Ana lus na yar wa tañena lala sum̃a ga, naña Yesu molue komea,
nane lus kiena ne Malkusteke naña tepisasa ke narui. Sur ne nane kila
narui tepisu sane Yesu pe sa re yar wa tañena la poli, ana naga sa nena
Malkusteke ne narui. 16 Tañena la nene, apim ape yar wa komin ga naña
sane ape kana lus na kuruta mal nene, sa naña navisaluaena marua
pisa, ana Yesu pimi pe kieta ñarin yar wa e pupia nam̃areraena na kiena
malena naña tañatete akila karea, naña sike sike lue narui. 17 Tekilia
tesape naga su lue sanene, komin naña visena kiena ne Ntewa pisa rui,
naña sape

> *"In na nemligan ko sane yermarua Malkusteke, ko ope yar wa maro na kiena lusa, naña yoko ouarar yum̃aena vano-o tañatete ñisi pogos tai."*
> *Yauena 110:4*

18 E nene, pimi merarava ruru pan ita sane Ntewa pilopu kiena mrapa na
yum̃aena. Mrapa marua naga navisaluaena kiena Mosis na sumo, naña sum̃al
sukañar pañisi, ana sa naña kiena nam̃areraena naga pe torokin re kila sur wo
ta van ita poli. 19 Naga kila ñele yon naña kila mesmesun ruru ita, ana Ntewa
mligan mrapa marua nena sike ga narui, kila si sitomen viu ta pa metava, kus

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

lelena. Mrapa viu nane tekilia telelaga m̃arera tesape naga pe mrapa namalena
nap̃a pe lelaga, nap̃a kilia sumon ita teim lavisin Ntewa.
20 Ana mrapa viu nena, navisaarena kiena ne Ntewa tai kilarar sum̃alar
m̃arera su lue na sike ne. Yar wa tap̃ena na sumo lala, poglis nap̃a
apuarar p̃arila, amiyawawo la vanon kiela yum̃aena, pe navisaarena
re tai sanene poli. 21 Ana pogos nap̃a Ntewa pisirlua Yesu pimi pe kieta
p̃arin yar wa, kila amio kiena navisaarena m̃arera tai. Naga sa nap̃a
visena tai na Tus na Yauena Wa Lala pisa, nap̃a sape

"Ntewa pisaar m̃arera rui, ana tap̃atete si vilopu kiena visena nene, visave
'Ko na yoko ouarar yum̃aena sa nap̃a p̃arin yar wa kiena ne kiau
yeririna lala, vano-o tap̃atete op̃isin pogos tai.' " *Yauena 110:4*

22 Ana Yesu p̃uarar ruru kiena yum̃aena nena sanene, pe kile na naviranarena
viu kiena ne Ntewa amio ita, nap̃a po manene la taulu na sumo, a pe nasiaren
suri la nap̃a Ntewa pisaaria pan ita, yoko kila make ruru nena van ita sirau.
23 Nanua sumo na yar wa la moki, komin nap̃a ta miyum̃ae pano-
o kovio, tap̃ena kus lelena, miyum̃ae m̃a pano-o, naga m̃ena kovio, la
akilakila sanene. La tap̃atete asu lue, 24 ana Yesu, naga yoko su lue ga
narui, ana yoko naga taaga ga uarar kiena yum̃aena sa nap̃a kieta p̃arin
yaru wa vano-o tap̃atete p̃isi pog tai. 25 Sanene, naga sike ga e marana ne
Ntewa silaga, mlen lue ga pania vanon ita, ana kila sane ita nanagane,
pona ita la nap̃a tepim ke rau wa, ana naga ke narui nap̃a yoko tamalia
make ruru ita punu ga nap̃a teva tokom puna teim lavisin Ntewa.

Yesu na pe p̃arin yaru wa nena napo

26 Tekekara pap̃isi nap̃a Ntewa pisu sane popon ligan p̃arin yaru wa ta
nap̃a po manene sanene imin ita. Naga pe yar ta nap̃a pe yaru wa pap̃isi,
pe napiowaena ta to re nena ea p̃isa, merarava pap̃isi, kiena p̃elaga pe sa
re nena yar na kilaen mlamulen viowa la poli, kiena kia pa manene laa to
metavan punu ga sur nae peni. 27 Yar wa tap̃ena la nene, la monar akila
luen ga kup̃ap̃aena na ikikena legiena punu ga. Sumo, monar akila vanon
si kiela mlamulena viowa lala, a siraunia, akilia akila vanon mlamulena
viowa kiena ne yeririna tap̃ena lala, ana Yesu na pe sa re nene poli. Naga
kila kup̃ap̃aena na ikikinen mlamulena viowa na yomarava wetelu yam
taaga, nanene e pogos nap̃a kup̃ap̃ain si tasnena vanon ita.
28 Lelaga kemua nap̃a navisaluaena marua pimi sumo, ana kiena p̃arin
yar wa pe yar ga, malum ga, ana naviranarena viu nap̃a pimi marea,
kiena p̃arin yar wa naga mesmes lue ga, nane Yesu narina ne Ntewa.

Naviranarena viu: yum̃aena kiena ne kiena p̃arin yar wa naga po manene la

8 1 Ana vianen la nap̃a meta ne apisa sur mok liu e lepas na p̃arin
yaru wa lala. Ana pupia purp̃es nen visena tai sum̃a ga, nap̃a popon

tesitom urmi ea, naña pisa sape kieta ñãrin yaru wa wo tanea ta sike
rui. Naga Yesu, naña ñãsuẽ si pa ma e peni, ana Yerkawa Keviu na Yo
na Ma Metava mligan naga totano teke e lepas nena na ñãmarua. 2 Naga
sike e yo nene, kila ke kiena yuñaena wa lala, sa naña yaru wa la nanua
sumo akila lotena e yuña kanus wa naña e yo mema. Ana lelen kilaen
lotena nene, yar ga la amiyuñaenia, ana kieta ñãrin yaru wa Yesu naga
miyuñae ke loyuña e yo na lotena naña po, pe lelaga ruruia, naña Ntewa
ga miyuñaenia. 3 A ñãrin yaru wa tañãena la nene, kiela yuñaena, silaga
apisir plan la vena waren nalaena va Ntewa, a akila kuñãñãaena la pania,
ana popon teviun tevisave kieta ñãrin yaru wa nene, pona naga ñena
mla nalaena pa Ntewa, a kila kuñãñãaena pania? 4 Visae e ga e yomarava
nini, yoko tañãtete avisu naga sane yaru wa tai, komin naga pe molue re
kome lus kiena ne Livae poli, naña navisaluaena pisalua pan la sape lala
ga akilia awar nalaena va Ntewa. Sanene, kieta ñãrin yaru wa nene suña
miyuñae ke ga e yo wa na ma e peni.
5 Yo wa na yomarava nini, amio yuñaena la naña akila ea, naga
sa ga kana yanen ga, ana naga naña ma e peni, naga napo nena ga
lelaga. Ntewa ñena pisa sa ke ga, pisa kilale pa Mosis, ve sanape naña
yoko yuñaen yuña kanus wa, pisape yoko yuñaen taveve kana nono
nena torokin naña naga pisuia poglis naña pa ma e tavie. 6 Ana sanene
tepisu naña Yesu kieta ñãrin yaru wa pe lelaga napo, a kiena yuñaena
punuga powo la sane. Naga totano likan ita temio Ntewa, miyuñaen
naviranarena viu tai van ita temio naga po manene la sane, naña sike e
navisaarena lala kiena ne Ntewa naña po laa sane, pano-o tepisu naña
sike ma e yo wa na peni kila yuñaena po manene laa sane. 7 Visae
naviranarena ñães nene naga woga ga rui, vera na tañãtete si nalua nena,
ana peraga, kila narui nanagane Ntewa pisirlua naviranarena viu amio
ita naña po manene rui.

Naviranarena viu: Ntewa pisaar nanua rui

8 Naviranarena naña na sumo, Ntewa pisu sane pe miyuñae po re poli,
pe torokin re kiena sitomen poli wa, ana kila naga pisaar sina na urviu
tai. Naga pisawal sanene e visena ta naña mla pa Navisawalena Sereñaea
vena visawalia. E visena nena, Ntewa pisaar sanini, sape

*“Ayagogo ruruia. Sineun nesape nevisa van amiu nevisave pogos ta
pimi ke ne, naña yoko nekila naviranarena viu tai nemio amiu kiau
yeririna lala, kam na lus kiena ne Suta amio lus nae Israel.*

9 *Yoko naviranarena nena ve maran taaga re amio naña nekila nemio
kiamiu yermarua la nanua sumo ne. Naviranarena na urmarua
nene, naga e pogos naña sineu mie la, noñãere plan la e pogos ñarera
gar Isip, ana siraunia, pe asitoñal re si naviranarena nene poli, pe
amlogear re si poli, kila narui in ñena nepilopu ñasuu pan la.*

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

10 Ana nanagane, yoko nevisirilua si naviranarena viu tai nemio si kiamiu lus lala. E naviranarena nene, yoko nekila sanini:
Yoko neligan ruru kiau navisaluaena lala sike e kiela sitomena lala, yoko nesiri kiau visena la sike e losinela lala, yoko neim neve kiela Ntewa kemua lelaga, a yoko aim ave kiau p̃egas nen yeririna.
11 E pogos nene, tap̃atete si akilali nap̃a avian la, sane ta kilali nap̃a pisawal van nalavis puna, visave 'Ke, mrapa nanene,' pona ta pisawal va wenla, visave 'Ntewa, naga sanene sanene.'
Peraga, yoko tap̃atete si akila ve sanene, komin yoko la punu ga veve taaga avisu kilale inu e kiela malena, siar e la nap̃a pe kiela kia re poli, vano-o tol kiela yerkawa ne lala.
12 Nepisaar nesape kiela napiowaena lala, yoko neviewo nena ga, a kiela mlamulen viowa lala, yoko ve nesitom̃al re si na rui.
Nane kiau naviranarena viu ne nanene narui nemio kiau yeririna lala."
Ser 31:31-34

13 Ana e kiena visena nene, Ntewa pisayu naviranarena viu nene, kila ita tepisu kilale sane naga pisu ke kiena naviranarena na sumo nene sane pe urmarua rui. A sitomena ta sum̃a ga sane sur nap̃a Ntewa pisa ne sape pe urmarua rui, nagane pito la tano narui, ve ve viavi re yoko kovio make nenaga.

Naviranarena viu: kiena lele na lotuena naga po manene la

9 1 Ana tekilia ruru po nap̃a sane naviranarena marua, naga kana mrapa lala na kilaen lotena asum̃a ga, amio m̃ena kiena lele na kilaen lotena tai, nap̃a sike ga yomarava nini. 2 Lele na kilaen lotena nene, naga kana yum̃a kanus wa nena, nap̃a ap̃ere pupia kulmrae ea, akila p̃erea sane loyum̃a lua. Lepas tai, nap̃a apio asape Yo Wa, purp̃es nen kapi vivaga tai nap̃a kana koruas olua sike ea, amio varvara tai na kilaparavi lualima yam taaga pa lua, nap̃a apio kilaparavi na vianen van Ntewa.

3 A varaun kulmrae nene, lepas p̃as na vano, naga apio asape Yo Wa nap̃a pe Yo Wa pap̃isi. 4 Loyum̃a e yo nena, naga kana wonta na ponotaninu nena nap̃a amiyum̃aen e kol, amio pias nen navisaluaena. Pias nene amiyum̃aen kana kulusa e kol, yepas na loyum̃a a vanua, nap̃a e kana loyum̃a nena, amligan ruru sur telu sike ea. Nasumo, naga pialora nap̃a pe kol, nap̃a kinakinasnen kinanena na yo mema nap̃a asape m̃ana teke ea, a sur na lua, naga plasgai kiena ne yermarua Aron nap̃a nanua na pitovi, a sur na maro, naga kilavaru lua nap̃a pe lepalepasa nap̃a Ntewa siri kiena navisaluaena sike e la. 5 A e wos nen pias nen navisaluaena nene, naga pe keplamarana, nap̃a asape lele na totanoena na sineyeena kiena ne Ntewa. A nono lua na navisi asum̃al asike meta ea, nap̃a akian kupela suvivi yo nap̃a naurarena kiena ne Ntewa pitom

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

ke tano ea. Ana yo wa na lotena naviranarena marua naga kana sur ne
la powo pãisi, ana tãpatete si tevisa sur ve moki e lepasnela. Ana sur
na visaena taaga, tesape yo na lotena nena, amio kana sur ne lala, naga
amiyum̃aen ga e sur na yomarava la nini, tãpatete nena sike sike lue,
naga pe po re sane yo na lotena na naviranarena viu poli.

Naviranarena viu: kana nakuñpãpaena nena naga po manene la

6 Sur la ne sike meta ne, nane sur ke la nene narui nãpa amligan ruru
sike loyum̃a e yum̃a kanus wa na sumo nanua ne, ana poglis nãpa yar
wa la apa loyum̃a, amiyum̃ae amio la. Ana silaga, apava ke e ga e yo wa
nãpa mon p̃esa, 7 ana e yo wa na lua nãpa pe yo wa manenea, yar wa lala
pe apa li re nena loyum̃a e poli. Yo nene yar taaga kilia va loyum̃a ea,
nane kiela p̃arin yar wa, a naga pe pa re silaga poli, kilia va ea yam ve
taaga ga e kasa. A visae pogos nãpa vavini, tãpatete va koren ga sanene,
ana monar taveve kana mrapa ne lala.

Sumon nãpa vavini, monar kila kuñpãpaena e sur mal tai, ana monar
war piasnen kana kuruta nena va loyum̃a sane nalaena tai, nanene na
e lepas nen kiena mlamulen viowa amio kiena ne yeririna lala. 8 Ana
pogos nãpa akila ke sanene, naga sane pe kile na Ninuna Wa nãpa kila
meraravan pan ita sape pog nãpa visae yum̃a kanus nene susu m̃a ke
ga wa, vera na ita yar kar la pe kieta mrapa re nena ta poli nãpa teva
toworu e yo nãpa Ntewa sike ea.

9 Kanus na yum̃a wa nãpani, amio kana kulmrae nena nãpa telan liñere
loyum̃a, a kana sur ne lala, la na ape sur na konua na p̃a rui, ana apisa
ke pupia sur ta ne pan ita na nagane ne. Akila narui tesum̃a tepisu kilale
tesape nalaena la nãpa yaru wa lala amlavia pan Ntewa, amio kuñpãpaena
la nãpa akila ke ne, akila poga ga, ana sur la nene tãpatete kilia kila
yeririna la aloge sane kiela sitomena la mekiki ruru nenaga e navisuena
kiena ne Ntewa. 10 Akila sur la nene, amio ya la nãpa narin navisaluaena
la apisa, naga nene e lepas na mrapa na yum̃aenen kinanena amio
namunena, a e p̃elaga na kevanen sur lala. Ana sur la nene ape na yepas
nen yar ga na vanua, ana pe atol re losinena pona kiena sitomena poli.
Kieta yermarua la apuarar m̃a p̃elaga marua na sanene pano-o, ana sur la
nene na ve nauarar laen ga vano-o tol pogos nãpa Ntewa kila kieta mrapa
viu, nãpa kana naviranarena viu nena nãpa pimi m̃aliv rui.

Tana ne Kristo kevan ita mekiki rui

11 Ana pogos nãpa Kristo pimi m̃alivi, naga pimi sane kieta p̃arin
yaru wa, nãpa pe na p̃elaga marua re poli, ana pe na mrapa viu, vena
kila narui tekilia tetol navisaruruena wa la nãpa Ntewa mligan ruru
sike na. Naga pe pa miyum̃ae re e yum̃a wa kanus marua na sumo poli,
miyum̃ae e ta nãpa po manene la pãisi, pa la metavan nene. Yo wa nãpa

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

kila ke yum̃aena ea, pe yar re miyum̃aen e limana po, a pe su re m̃ena
e yomarava nini poli, sike nena e yo merarava e marana ne Ntewa nae
peni. 12 Ana pogos naña Kristo pa loyum̃a e yo wa nene, naga pano pano-
o tol nena kana yo wa naña pe yo wa nena napo, ana pa yam taaga ga,
pe navaen re si pogos tañena poli. A pogos naña pa loyum̃a, kuruta naña
naga ñaria pe pe kuruta na nane re poli pona kuruta na narin puluk,
ana kana kuruta nena napo naña mlau e lak torovia. Ana kurutana sike
e marana ne Ntewa sanene, taulu naul luaen kieta mlamulen viowa
la, naña tañatete ñis pog tai. 13 Monar ve sanene, komin naña e ñelaga
marua, visae yar tai kila sur ta viowa, amla narin kuruta na nane pona
puluk, amio posnoyavi na narin puluk naña askapia, amla pa e yo wa.
Ana e pogos nene asitom asape nalaena na sanene kilia kila yar nene
ikiki si e marana ne Ntewa. 14 Ana visae kuruta na sur mal ga la akila
sanene, yoko kuruta kana Kristo naga kilia kila va ve keviu laa sane.
Kristo pe yaru wa tai, naga mekiki ruru nena ga, pe kororaki ta to re e
poli, ana naga tam̃an kiena malena vena Ninuna Wa la va Ntewa sane
nalaena tai, ana naga pim pe kieta natamaliaena. Sanene, yoko kuruta
kana Kristo kilia kila sineta la ikiki, kilia wereplan ita vetan kieta
yum̃aena na marena lala, pisir plan ita vena tekila yum̃aena lala kiena ne
Ntewa mali.

Tana ne Kristo kila naviranarena viu sum̃alu m̃arera

15 Ana komin naña Yesu kila yum̃aena wo pan ita sanene, tekilia tevisu
naga, sane naga pe yar na waren sur wo lala na viranarena viu imi m̃alivi
e ita. Nanene naga miyum̃aen e kiena marena, naña sane marena ta naña
pul plan make maliena kiena ne yeririna lala naña akilaro navisaluaena
lala na viranarena nasumo. Ana komin naña naga pul plan ita sanene,
kila sane visae ita a naña Ntewa vio ita, tekilia tetol kieta lalimana naña
yoko tañatete ñis pogos tai. 16 Visae Yesu ve mare re, tañatete tetol kiena
lalimana la nene, ana sa naña sane mare kemua lelaga, navisaarena make
ga naña na naviranarena nena apim sane visena maro kiena Yesu, ana sur
make ga pimi e limata. 17 Komin naña visae yar tai visaar maron sur tai
sa naña kiena visena maro, ana pogos naña naga mal ke ga wa, apuarar
ruru kiena visaarena nene sum̃a ga, ana pe amiyum̃aen re poli sum̃a
pano-o tol pogos naña visae naga mare narui, yoko ayum̃aen ga na wa.
18 Sa ke m̃ena naviranarena naña Ntewa kila ñesania, naña visae kuruta
na kuñañaena lau, ana visena naviranarena sum̃alu.
19 Sur nene Mosis m̃ena kila, naña Ntewa kian kiena navisaluaena la
pania ma e tavie, ana pitomi tano pisawal make kana visena ne lala pa
yeririna lala, ana pogos naña pisawal make pae, m̃emom̃ar nakuñañaena
ne lala, vena kila sa naña visena navisaluaena nena amali, a asum̃alu.
Am̃e mom̃ar narin puluk lala a nane la naña̧ni ana naga mla kala narin

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

kuruta ne lala, taron narin wii pito amio, ana mla narin laki tai, apio
asape isop, piar vilus nen sipsip naña pivaga pa ea, ana puton pito e
kuruta nañãni, peven ve tokak ga e tus navisaluaena nena, a peven m̃ena
e yeririna lala, pisawal pan la, sape
20 "Naga nene kuruta na sur mare naña vena kilaen navisaluaena kiena
ne Ntewa mali. Ana monar tevatanonia a telogearia."
21 A sa naña peven kuruta nene e la, ana peven m̃ena ve torokaki e
yum̃a tapolen nene, amio sur la naña asike loyum̃a ea, naña asum̃a akila
ke kiela lotena amio la.
22 Mrapa na yum̃aena la naña na navisaluaena marua nene la sa ke
nene narui, naña lavis sur make ga naña amiyum̃ae ke amio la, monar
aveven kuruta ea vena akila aim ave sur wa silaga. Naga nene sane kila
meraravan pupia sur ta ne pañisi van ita, sane visae kuruta ve lau re,
mlamulen viowa tañãtete aviewoia.

Naviranarena viu: kana kuñãpaena p̃ar plan make ga mlamulena viowa lala na yomerava

23 Sanene, sur la naña li wa la amiyum̃ae ke ea, monar akila mekik
lue ga taveve kana narin p̃elaga ne lala. Ana yum̃a wa kanus nena, amio
kana sur ne lala, la ape sur na yomarava ga nini, ana sanapen yo wa
naña na lelaga, naña nane Ntewa teke ea ma e peni? ?Naga m̃ena monar
kana kuñãpaena na viewoen tai? Ee sanene, naga m̃ena monar kuruta
lau vena kila make kana sur ne la ve sur wa, amio m̃ena yeririna la
naña apa ke ea. Ana kuñãpaena na yo wa nae ma e peni, naga pe sa re
kuñãpaena na sur mal la naña akila ke e yo wa na yomarava nini poli,
naga pe kuñãpaena tai naña keviu manene la, a po lue ga. 24 A kuruta
na kuñãpaena nene sike e marana ne Ntewa rui, komin kieta p̃arin yaru
wa Kristo p̃ar pa loyum̃a e yo wa rui, naña pe yo wa re ga naña yar la
amiyum̃aen poli, ana yo wa nene yo wa lelaga napo, nane ma e peni. 25 A
pogos naña kila kiena kuñãpaena nena, naga pe sa re naña p̃arin yaru
tañãna wa la akila ke poli. La akuñãpain ga kuruta na sur mal lala, ana
naga kuñãpain ke si na kana kuruta. A silaga apa akila e kana yo wa
nena yam taaga e kasa punu ga, la akila luen ga sanene pa ke ne, ana
naga kila yam taaga nena ga, pe nakilaen re si pogos tai poli. 26 Visae
Yesu monar kila luen ga kiena kuñãpaena nene vanon mlamulen viowa
la naña yeririna la asum̃a akila lue ga pa ke na, kana kinasa sane siar e
nasiiena na yomarava nini pimi tol nanagane, naga tamalele ga m̃eke e
lak torovia mloge piowagan naña kana kuruta mlau lue silaga.
Ana e naliganaren naña Ntewa pisir lua naga pe sa re nene poli. Naga
pisu naña luas nen pog naña tesike e nanagane pimi ke lavis narui, ana
kila Yesu pimi paemen ita mare ga na wa. Naga pimi m̃alivin ita, kuñãpain
make nena kiena malena, m̃ene plan p̃elaga na mlamulen viowa.

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

27 E lepas naña ita yeririna lala, Ntewa kila sape temal e yomarava nini,
ana yoko tokovio ea ñisi na temal sina vena teva e naliñereena, 28 a e
lepas kiena ne Kristo, naga m̃ena sa ke ga. Naga pimi m̃alivi e yomarava
nini, siraunia kuñañain naga ve na waren kieta nakoaena na mlamulen
viowa lala, ana yoko naga imi m̃aliv si yam ta ne, pe na ulen re si
mlamulen viowa poli, ana ve na wereplan ita vetan nakoaena na kieta
mlamulen viowa. Sanene, ita toñasine ke ga naga, tesape monar naga imi
tamalia ita.

Nakuñañaena kiena ne Yesu naga po la sane

10 1 Tesitomyu li si navisaluaena marua kiena ne Mosis. Naga
pisa m̃a sur wo lañasa, ana pe pisawal make re navisaruruen
wo naña Ntewa sinenan sape Kristo kila imi m̃alivin ita poli, kila sane
navisaluaena nene sane pe kulus ga, ana pe kana kinas re napo poli.
Navisaluaena marua nena, naga sum̃a kila ke ga kana kinakinas la
sanene, kana kinas nene sane kiena kuñañaena la naña akila silaga,
maran taaga ga e kas punu ga, pe atorokin re poli, tañatete akilavan
make la naña akila ke lotena amio. 2 Visae peraga, vera na la naña
akila lotena sanene, aim amekiki ruru make wo ñisi, ve aloge re si
sane mlamulen viowa sike e la, ve asitom re si kilaen kuñañaena, ana
peraga, akila ke sina ga sanene silaga. 3 Kuñañaena lala, popon naña kila
naña aninu sane pe kiela mlamulen viowa re si poli, ana peraga rui, e
kas make ga apisu sane kuñañaena la nene akila sane asitom̃al si kiela
napiowaena lala, ana amloge sane kororak na kiela mlamulen viowa sike
e la wa pano-o pimi piowa manene la. 4 La amninu ke sanene komin naña
kiela sitomena ta sike na, naña asape kuruta na purwolu puluku pona
kuruta na nane kilia yumu plan kiela mlamulen viowa sanape ne? Sur
nene, asitom ñele pañisi, pano-o apisu sane peraga, añi ñele yonia, kiela
mlamulena viowa su m̃a ga.
5 Ana komin sur ne la nanene, pogos naña Kristo pitomi m̃alivin ita e
yomarava nini, naga pisawal kiena mrapa viu narui. Naga mla visena tai
naña teke e tus na Yauen wa lala, pisa pa Ntewa Arimana, sape

*"Ko na pe sinom̃an re si kuñañaena lala amio nalaena lala poli, ana
okila ruru tasneu naña yoko netam̃an van ko.*
*6 Sur la naña asikap lele ke ne, opisu apiowa ga, a nalaena la nakilaena
mlamulen viowa ikiki, pe sinom̃an re nena ga.*
*7 Ana siraunia, nesum̃alu nepisawal ruru pan ko, nesape
'Ntewa in na nekekaran ga nekila ya naña ko sinom̃ania,
sur ne nanene in na nepitominia, sa ga naña Tus Marua sape yoko
nekila.' "* *Yauena 40:6-8*

8 Ana popon tevisu ruru visena naña Kristo pisa ne. Sur ñes naña pisa, pisa
ke kuñañaena lala amio nalaena tañena la naña asum̃a akilakila ke ne, pe

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

sur korena ga naña navisaluaena sape monar akila, ana Ntewa pe mloge re
nena pon la, a pe sinenan re si sape akila poli. 9 Siraunia, sur na lua naña
Kristo pisa, naga sape tañan naga narui, vena imi kila nasinenanena kiena ne
Ntewa.

E nene, tepisu mrapa na sumo na kilaen kuñañaena komin mlamulen
viowa lala, Ntewa koven lua nena ga, ana kom ga e kiena mrapa na lua.
10 E mrapa viu ke nanene narui, Yesu Kristo kila sa naña nasinenanena
kiena ne Ntewa pisa, tañan make tasnena wetelu, nane kila narui tepim
temekiki a tepe wa e marana ne Ntewa, sike sanene sulue narui.

Kuñañaena kiena ne Yesu naga sulue na sike ne

11 Yar wa la naña asuña amiyuñae ke e ñelaga marua, monar la ñas naña e
legiena make ga asike e Yo Wa. La asuña akila ke narin kuñañaena la silaga,
naña akila lue ga maran taaga silaga. Kuñañaena la nene akila ke ne komin
mlamulen viowa la naña yeririna la akilakila ke na, ana pe atorokin re nena
naña akilia awar plan ñelaga na mlamulen viowa petan malena ken yar la poli.
12 Ana kieta ñarin yaru wa naña Yesu, kiena kuñañaena na pe sa re
nene poli. Naga kuñañain sur taaga ga panon mlamulen viowa make ga, a
kila yam taaga ga, ana pogos naña naga kila pae, pa teke metava e yepas
nena Ntewa na ñamarua. 13 Ntewa pisu Yesu kila ña sanene, na pisawal
pisape yoko war nasinekar kiena Yesu lala, ligan la asike vatanonia sane
takue tai naña yoko vilavan lana ea. 14 Pe yuñaena tañena re si ta naña
yoko Yesu monar kila sanene poli, komin naga mla nalaen ñisi rui, naña
kana kuruta kila ita temekiki, nanagane tepo rui e marana ne Ntewa,
tesu ruru tesu ña sanene vano-o tañatete ñisi. 15 Ninuna Wa ñena miakol
visena pan ita e lele nene, e visena ta pimi kome Navisawalena Sereñaea.
E visena nena, Ntewa pisa sanini sape

16 *“Ana nanagane, yoko nevisirlua si naviranarena viu tai nemio kiau*
yeririna lala. *Ser 31:33*
E naviranarena nena, yoko nekila sanini: neligan ruru kiau navisaluaena
lala sike e kiela sitomena, nesiriar kiau visena lala sike e losinela.”

17 Ntewa pisa pa sanene ana sukol si pa la sane, pisa sanini sape

“Yoko kiela mlamulena viowa lala amio kiela napiowaena lala, tañatete
si nesitoñalia.” *Ser 31:34*

18 Visena nene pisawal ke pupia naviewoena naña Ntewa kila pan ita rui,
ana visae ve sa kemua nene, pe nalaen tañena re si ta naña tekilia telavia
komin naviewoen kieta mlamulen viowa lala pona kieta napiowaena lala,
komin naña Ntewa kila ruru ñisi rui.

Ve temaraun re va lavisinen Ntewa

19 Wolai a vineu lala, sa nena naña visena la nene apisa narui, kuruta
kana Yesu pike mratavan ita rui, ana pe pon re si temarau poli, popon

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

tokom ea teva loyum̃a e Yo Wa naр̃a Ntewa sike ea. 20 Sumo na pupia
kulmrae nene telan mono kieta mrapa, ana pogos naр̃a tasnena ne Yesu
porovia, kulmrae m̃ena nene purр̃a lepas lua, pietavan kieta mrapa na
vaen loyum̃a. Nanagane tesike e mrapa wo ne narui, naр̃a pe mrapa viu
tai, a pe mrapa na vanonen malena.
21 Ana Yesu kila kieta mrapa navaen loyum̃a e Yo Wa sanene, naga pimi
pe kieta pupia yar wa, naр̃a naga pisuar make ita ga la naр̃a na mratava
puna ne Ntewa. 22 Kana kuruta war plan kieta kororak napiowaena la
naр̃a sike loyum̃an ita, kiena wii merarava kevan tasneta imi mekiki
nena ga, ana ve temawa re sina, a tekilia teva loyum̃a. Tekilia teva lavisin
Ntewa naр̃a sineta la ve lelaga, teviawa manene m̃arera e naga tesape
yoko ve koven lua ita re, yoko naga worworun ita ga.
23 Tekilia telelaga ruru tevisave yoko Ntewa kila wo ve sanene van ita,
komin naр̃a silaga, naga sum̃a kila nena taveve ya naр̃a naga pisaaria. Ve
tesitom p̃ele re sina, ana touarar ruru yum̃aena wo navisawalen va yar
taр̃ena lala sur tanea naр̃a naga kila pan ita. 24 Ana e ke sina ga e lepas
na pun ita, popon tesitom ruruia, telual mrapa na yuren kieta sitomena
lala vena sineta si manene ita la sane, a vena tekilakila ruru yum̃aena wo
la van ita va laa sane. 25 Pe pon re teligan p̃elaga na viranar ruru itaen
poli, sa naр̃a yar laр̃as akila ke rui, ana popon teiilaar ita silaga. P̃elaga
wo la nene, monar tekila lue ga van ita, a visae tevisu pogos m̃arera na
legiena maro la asike lavisi narui, popon towo lue ga van ita sanene va
m̃a ga.

Ve tesitom korenan re naliр̃ereena kiena ne Ntewa

26 Popon teviun naviunena e lepas na pan ita naр̃a tetol nakiliaen la
e visena lelaga rui. Teviunia tesape visae ve tevisuar ruru ita re, sane
tesum̃alun naр̃a tekila ruru ke mlamulena viowa, yoko ve sanapen ita
narui? Navisatam̃eena nena, sanini, mlamulen viowa la ne sanene, pe
kana kuр̃ар̃аena re si tai naр̃a yoko war plan poli. 27 Ya ga naр̃a sike pa
rui, nane navisaarena kiena ne Ntewa nalaen nakoaena m̃arera vanonia,
amio pupia lelen kapi naр̃a yoko kekan make nena kiena nasinekar lala.
Nanene naga pe sur tai naр̃a monar temaraun vaр̃isi. 28 E navisaluaena
marua kiena ne Mosis nanua sumo, visae yar tai kilaro kana visena ne
tai, a visae yar ve lua pona ve telu avisave lelaga kemua, pe mrapa na
sineyeena re si poli, yar nene yoko akilalua kiena malena veraga. 29 Visae
akila ve sanene va yar naр̃a kilaro navisaluaena kiena ne Mosis, ana yoko
ve sanapen yar naр̃a pilon ke si m̃asina pa Narina ne Ntewa? Yoko naga
kiena nakoaena ve keviu manene laa na wa, komin naр̃a naga p̃arnena
kare kuruta naр̃a naviranarena viu naр̃a kila naga mekik rui e marana
ne Ntewa. Yoko Ninuna na lemamiena loge viowagan p̃elaga nene vaр̃isi,
sinen kar li yar naр̃a kila na wa. 30 Yoko monar war nakoaena nena,

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

komin Ntewa pisaar sanene p̃a rui. Kiena Visena Wa tai sike e Tus na Visaluaena, nap̃a pisa sanini, sape

"Nalip̃ereen mlamulen viowa, naga kiau in ga taaga.
Yoko nelamaran si van la m̃arera na m̃arera vanon kiela naviowaena lala." *Nav 32:35* A e ke e lele nene na wa, visena tap̃ena pisa ke m̃ena ga sanini, sape
"Yoko Ntewa na mava lip̃ere kiena yeririna lala." *Nav 32:36*

31 Monar tevisuar ruruia, komin yar nap̃a kila mlamulen viowa, pogos nap̃a aligan naga e limana ne Ntewa vena visu vevea, nanene na pe narin sur re nene poli, naga pe sur namarauen ke nene narui.

Viawaena m̃arera navisuen sur nap̃a yoko imi m̃aliv na wa

32 Temninue kare narui am̃a yoko ve sanapen legiena la ne pimi ke ne wa, ana popon tesitom̃al luen ga mrapa wo la nap̃a Ntewa miila ita ea, e legiena la nap̃a p̃aro pa rui. Nanua pogos na tepim tom̃aliv e yomerarava, pe piavi re nena poli, tepane pogos m̃arera la pap̃isi, nap̃a akila piowa manene la pan ita nap̃a temlelaga ke e Yesu. 33 Pogos la p̃asa, e ga e maran yar lala, akoven visena viowa la pan ita, a pogos tap̃ena lap̃asa, akilapel ita ga e p̃elaga viowa la nap̃a piowa na piowa manene la. Pogos lap̃asa, pe akila re pan ita poli ana akila pa kieta erau tap̃ena lala, ana tepa tesum̃al tesu temio la, temiila la.

34 Ita lap̃asa, akoven la apa e yum̃a nakoaena, ana sineta miye la pap̃isi, tepanon tekilali nap̃a teiila la vena towar plan re kiela pupia naloge viowaen nap̃a apisu e yo nene. A pog tap̃ena si lap̃asa, la nap̃a sinela kar ita apimin kieta sur lala, ap̃ar plan kare petan ita nap̃a tekilalu manene la sur lala. Ana e pogos nene, pe sineta kar la re poli, tetam̃an ga, komin nap̃a nasinekekaren tai sike e ita, sane sur la nap̃a ap̃ar plan pavano lala ape na yomarava ga nini, ana kieta sur nowo la nap̃a apowo manenea asike ga wa, nap̃a tap̃atete akovio pog tai, yoko ave kieta lue narui. 35 Nane kieta pupia naulua itaena nane nanene narui, nap̃a yoko Ntewa la van ita, ana komin nap̃a nalaena tanea nene sike e marata, pe pon re si tekilapal nakiliaaren m̃arera nap̃a sike e ita poli, 36 ana monar tesum̃al ruru nena m̃arera tese Ntewa. Kieta sitomena la monar ve piavi ruruia vena tesum̃a tekila ga kiena nasinenanena ne lala, ana tekilia tetol sur la nap̃a naga pisaar pan ita. 37 A pog na tolena, pona ve ve piavi re yo, yoko imi m̃alivin ita, sa nap̃a visena kiena ne Ntewa tai nap̃a navisawalena Ap̃akuk pisawalia, sape

"Yam ve plas la sina, ve ve piavi manene re, ana yerkawa nap̃a yoko imi ne, naga tap̃atete si su laa sane, yoko imi m̃alivi nenaga.
38 *E pogos nene, kiau yar mesmes lala, yoko amal ruru nenaga, komin nap̃a amlelaga e inu,*
ana visae nevisu lala yar tai yepen mavin inu, weresu si naga, yoko tap̃atete nena nekekarania-a p̃isa." *Ap̃a 2:3-4*

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

39 Ana pe ita re nene poli. In na pe nesitom re nesape ita yar sur la ne
sanene yoko temaraun Ntewa poli. La naña añeresula sanene, yoko monar
ava akovio ga narui, ana ita naviawaen m̃arera ea, monar tetol malena.

?Naviawaena naga ya ne?

11 1 Kieta viawaena nena, yoko tevisave naga sur ya na sanene?
Tekilia tevisave naga pe p̃elaga na wasine ruruen Ntewa m̃arera,
naña kilia kila kieta sitomena kapuru ruru wo e ga e naga, a kilia kila
kieta lelagaena m̃arera, tesape sur la naña pe tepisu re poli, ana pe lelaga
naña asum̃a ga. 2 Viawaena naga pe pupia sur tai pañisi e navisuena
kiena ne Ntewa. Siar e repita nasumo lala pimi, mrapa taaga nena nanene
naña Ntewa kila sane kilia kekaran yaru. 3 [c] P̃elaga naviawaena ne nanene
narui kila ita tepisu kilale sane pe lelaga kemua, visena kiena ne Ntewa
ga sii make suria, kila kieta yomarava nini pimi m̃alivi. Kiena m̃areraena
ne nane mla sur la naña yar tañatete visuia, miyum̃aen make sur la naña
tepisu sike ea. 4 Popon tesitomyu si repita na sumo lañasa, sanape naña la
m̃ena apiawa e Ntewa nakonua.

Ta naña naga yermarua Epol. E kiena naviawaena e Ntewa, naga
mlotun e nalaena ta naña mesmes pañisi, ana Ntewa kekarania, naga pisu
po manenea taulu nalaena naña wenla naña Ken sinenan sape lavia. Ana
Ken sinen mimi, m̃em̃ar wenla nena, ana p̃elaga wo naviawaena kiena ne
Epol e Ntewa kila Ntewa pisu sane naga pe yar mesmes tai, a suri nene
kilia iila ita ke vim tol nagane na wa.

5 Tañena sina, nane yermarua Inok. E kiena naviawaena e Ntewa, naga
pe tol re marena poli. Naga pe yermarua, ana Ntewa ga pitomi p̃erelua
naga, kovio e yomarava nini pa metava, ana akale pano-o pe am̃al re
poli. Ntewa kila sanene pania komin pogos naña sike e yomarava nini,
naga pe yar tanea tai naña Ntewa kekaran pañisi.

6 Lelaga pañisi, visae naviawaen e Ntewa ve su re e ita, tañatete tekila
naña yoko Ntewa kekaran ita. Yar a naña sinenan sape kilia Ntewa e
kiena malena, sinenan sape imi lavisinia, naga monar viawa manene
sanini. Naga monar lelaga sane pe lelaga kemua pañisi, Ntewa sum̃a ga, a
monar wasinea sane yoko Ntewa kila wo vañisi va la naña akale ke naga.

7 Yermarua si tai naga Noa. E kiena naviawaena e Ntewa, naga kila ya
naña pisa pania. Ntewa pisawal pupia womie nene pania, ana pogos naña
Noa pe pisu re nena kana kile ta poli wa, ana kila ga ya naña Ntewa pisa
pania, kila kiela pupia waa nena vena namratava puna lala akilia amal
ea.

Naviawaena kiena ne Noa nene e Ntewa tamalia la nene, kila m̃ena
pupia nakoaena pimi m̃alivin make yar tañena lala e yomarava,

---

[c] **11:3** Yoan 1:3

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

komin naña pe amlelaga re poli. Ana Noa naga pe na ñegas kiena ne
nalelagaena lala tai e Ntewa, ana Ntewa kila amesmes e marana.
8 Taña̧na si tai, naga yermarua Epraam. E kiena viawaena e Ntewa,
naga mlogear ruru pañisi, molue petan yo naña sike ea, pa e yo taña̧na
tai, naña Ntewa pisaar sape tam̃an vania. Naga mialin ke sape va ea,
mninue kare sape am̃a kope ke na wa, ana komin naña Ntewa pio, naga
pa ga narui. 9 Naga mial m̃a pano-o, pogos naña pa m̃alivi ea, sa ga
wolawa ga tai, ana purvanua ke naña Ntewa pisaar pan narui. Ana ñere
yum̃a tapolen m̃ene yo nena, sike e nene amio na mratava puna lala,
sa naña narina lala, naña Aisak lala amio mapina lala naña Sekop lala,
naña la m̃ena akus porotano nene naña Ntewa tam̃an pan la ve kiela lue.
10 Ana Epraam tol yo nene, sike ea, ana pe kila re pupia m̃ana yum̃a ta
poli, m̃eke ga e yum̃a tapolen la naña̧ne. Naga nene komin naga kiliar
ruru po pañisi sape pe m̃ana um̃a re napo nene poli wa, ana naga sukoko
ga e nene na wa, vena yoko va e pupia pulkumali kiena ne Ntewa, naña
Ntewa pisirlua a miyum̃aen amio kana ñeren m̃arera naña taña̧tete si
wororowa pogos tai.
11 Ta sina, naga sira marua Sera. E kiena naviawaena e Ntewa, naga
m̃eñenan ñesan narina naña Aisak. Nakonua nena, pe ñarli re sisi poli
wa pano-o pimi pe sira marua, ana sum̃al m̃arera sike e naña sape
yoko navisaarena kiena ne Ntewa ve lelaga vania amio wona yermarua
Epraam, sape yoko lalua awar narila. 12 Yermarua Epraam m̃ena ga sa
naña mrae pito tano rui, ana narina naña ñaria kila namratava puna la
apim ape mok pañisi. Ana siraunia a̧ñarliluen la apitom sanene, pano-o
kiena lus lala apim ape mok sane verue la metava ma e sinapane, taña̧tete
si aulola, asaga mras nen none la garo losi narui.
13 Ana yermarua make la naña amlelaga e Ntewa sanene, Ntewa pisaar
kiela sur wo lala pan la, ana a̧ñar ga kana narin kinakinas komñasa, ana
amar tan yomarava nini. Ana akilia asape Ntewa ñar ligan ga la̧ñasa
sike ga wa, yoko warpo nakeviu sirau, ana kila apisu kilale asape ape
wolawa ga e yo nena. 14 Yomarava nini naga pe kiela yo re nena poli, ana
kiela sitomena sike e m̃ala um̃a taña̧na naña napo. 15 Ana visae yo naña
asitom manenea naga purvanua ke naña amligan apim, visae la sinelania,
akilia avilopu la awasuñe si ava e wo ga. 16 Ana peraga, pe kiela sitomena
ñasuñe re si pa e nanene poli, la asitom ke asape atol yo taña̧na naña po
manene la sane, sinelan ga um̃a nae ma e peni. Ntewa kila ruru make
kiela pulkumali wo nene rui, ana naga sinenan pañisi sape popon loge
avisave naga pe kiela Ntewa kemua lelaga, a naña avisave m̃ana um̃a,
naga ve m̃ala um̃a lue narui.
17 Ana e lepas kiena ne yermarua ke la nene na wa, tevisayu si
yermarua Epraam, naña e kiena nakilaliena m̃arera naña naga pisuia. E
kiena naviawaena e Ntewa, naga tam̃an nena narina taaga naña Aisak

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

pania, tam̃an sape kup̃ap̃ain ke sina ga vania. Aisak ke nap̃a nanua ne
Ntewa pisaar m̃arera pa arimana, sape
18 *“E naru m̃a nene, yoko kio m̃a*
lus la aim ave moki.” *Nas 21:12*
19 Ana pogos nap̃a Aisak lavis mare, Epraam pe kiena sitomena re poli
e navisaarena kiena ne Ntewa nene, ana naga mlelaga ke nap̃a sape visae
monar wem̃ar narina nene mare, Ntewa kilia tamalia si wo ga ne. Ana
Ntewa pisu nap̃a kiena naviawaena pe lelaga sanene, ana Aisak pe mare
re si poli, ana ariman pisu ga nap̃a Ntewa mla maran si malena kiena ne
narina nene pania mligan e limana.
20 Ana yermarua tap̃ena si tai, naga narina ne Epraam nap̃a Aisak. E
kiena naviawaena e Ntewa, mla kiena visena maro pan narina lua nene
Sekop amio Esau, mlelaga m̃arera sane yoko sirau navisa ruruena imi van
lalua sa ga nap̃a pisaar pan la.
21 Ana Sekop m̃ena nene sanini, e kiena naviawaena e Ntewa, p̃asine
ga naga sane yoko kila wo van kiena lus lelein la nap̃a avim sirau. Naga
p̃ar narina nap̃a Yosop, ana Yosop p̃ar narina la lua. Ana pogos tai, lavis
repila marua nap̃a Yosop kovio, sum̃alun kiena plasgai telan p̃arina pito
tano vena lotun Ntewa, p̃isi na pisawal navisaarena navisa ruruena pan
mapina la punu ga.
22 Arimala marua nene Yosop, naga m̃ena popon sa tesito m̃alia. E
kiena naviawaena e Ntewa, naga mlelaga m̃arera sape Ntewa ve ligan re
yeririna nae Israel la asulue Isip, ana yoko wereplan la awasup̃e si e kiela
purvanua wawa. Naga pisawal sanene, ana pogos nap̃a kiena malena
lavis p̃isi, pisa m̃ena sape visae naga mare, ve asin re mon Isip, monar
akus vano-o asin m̃ene kiela yo.
23 Tap̃ena sina naga yermarua Mosis, kiena yermarua lua. E kiela
naviawaena e Ntewa, pe amaraun re navisaluaena m̃arera kiena ne P̃arin
Sup̃e Pero poli, pogos nap̃a narila nane Mosis paeme, apinaia naga pap̃isi,
pe atam̃an re am̃em̃ar poli, ana akuswan naga mon mom̃a ga, pano-o tol
kupario telu.
24 Ana Mosis nene, naga m̃ena, pogos nap̃a kapuru pa keviu pae na,
naga m̃ena pe yar na lelagaena. E kiena naviawaena e Ntewa, pe sitom
manene re e kia wo nap̃a amla pania, sa nap̃a P̃arin Sup̃e Pero narina
nap̃a sira, narina, 25 ana naga sitom manene la kiena lus tap̃ena lala,
yeririna na mratava kiena ne Ntewa. Naga mligan um̃a m̃ana yar keviu,
amio p̃elaga la na yomarava nini, nap̃a sane kana kekarena pe na p̃ane
ga ne, p̃isi na pa miakol amio kiena yeririna lala e malena na pog m̃arera
la nap̃a le Isip la akila ke pan la. 26 E pogos nene, naga sum̃a sitom veve
ke ga navisaruruena la nap̃a kilia imi m̃alivin naga e pogos la nap̃a pimi
sirau. Naga mnunun sape visae kus ke naloge viowaena amio la vanon
yum̃aena kiena ne Navisaarena, naga po manene la taulu nap̃a naga kus

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

ke sur wo lala na malena memee ga e um̃a m̃ana ne yar keviu nae Isip.
27 E kiena naviawaena e Ntewa, pe maraun re sur ya naр̃a Р̃arin Suр̃e
Pero kilia kila vania, ana naga mligan ga Isip sa naр̃a Ntewa pisa pania.
Naga pe pisu re marana ne Ntewa poli, ana р̃ar yon ga naр̃a logearia sa
ga naр̃a pisu nena e kilamarana.
28 Naga ke sina ga, e kiena naviawaena e Ntewa, naga р̃uarar ruru
mrapa natamaliaena naр̃a Ntewa pisa pania, a naga kila kiena yeririna
lala aplan ke kuruta na sipsip e m̃ala pulutava lala, ana pogos naр̃a
Ntewa mligan kiena navisi na marena pitomi vena la nakoaena va Pero,
war ro ga kom metavan m̃ala um̃a lala, pa m̃emar m̃earu na um̃a punu
ga nae Isip. 29 Ana siraun nanene, yeririna nae Israel la nene aр̃ure matan
Pero, amial apa atol Sive naр̃a Pivaga. E kiela naviawaena e Ntewa,
akusro pupia sive nene apa lepas р̃asia, amial ke apano-o sa ga amial ke
ga e porotano. Ana la nae Isip asirau apimin la, ana la m̃ena amial asape
akusro sa ke ga, ana pupia sive nene pimi pranwo la sina, kila talilun
make la ga amarmare. 30 Ana pogos naр̃a yeririna nae Israel lala amial
apa la sane apa atol pupia kumali naр̃a Seriko, amio kiena li na mara la
naр̃a asike loyum̃a e kana pupia kove naр̃a amiyum̃aen e kilavaru telivi
piora. E kiela naviawaena e Ntewa, la nae Israel amial atalivi e kumali
nene pano tol legiena orai, pano-o tol legiena na olua, apisu naр̃a Ntewa
kila kove la nene amloloru veraga.
31 Ana loyum̃a e kumali nene, sira tai sum̃a ga, naр̃a nanua sumo pe
sira na mrapa, kiena kia Reap. Sumon, yar la lua navisu veveen yo kiena
ne le Israel lala, la apa atapolou loyum̃a Seriko, ana pogos naр̃a asike ea,
sira nene р̃erewan la e m̃ana yum̃a, miila la keviu paр̃isi. Yaru taр̃ena la
nae kiena yo, pe sinelan re avatanon Ntewa poli, ana e pogos na mara,
amarmare, ana e kiena naviawaena e Ntewa, Reap pe mare re poli,
atamalia kiena malena.
32 Nane repita marua la р̃asia naр̃a ape purр̃es nen yar naviawaena
nakonua. Ana tekilia teva laa sane, vanon kia moki sike ga wa, sane
yermarua la nene Kition, Р̃arak, Samsen, Septa, amio Р̃arin Suр̃e Tepet,
amio m̃ena Samiuel amio navisawalena taр̃ena lala, ana nepisu sane
torok ga wa, pe aora torokin re poli naр̃a nekilia nesiri plan kiela suniena
la veve taaga e la punu ga. 33 Pe lelaga kemua, visae teloge ga sunena la
nene na, apo na apo. E kiela naviawaena e Ntewa, kieta yermarua lala
akila pupia sur la moki. Yoko tevisu naр̃a akila mara ataulu purvanua
m̃arera taр̃ena lala, ana akila naр̃a yeririna na yo viowa lala monar
ayum̃ae ataveve navisaluaena na po, ana am̃areran na tolen ya naр̃a
akilia asape Ntewa pisaar pan la. Yeririna taр̃ena lala akuwanla apito e
р̃iliр̃ili na laion vena akan la, ana pe akan la re poli. 34 Akuan la e pupia
kapi, ana taр̃atete nena kekan la. Pogos laр̃asia apane playu na mara,
ana aр̃ure matan poga ga, a pogos laр̃asia li na mara la akila kare la m̃a

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

pano-o pe puriula m̃arera re si poli, lavis ga p̃isi. Ana siraunia, apisu ga
nap̃a apa sina metava, am̃arera manene pap̃isi, akila mara amio kiela li
na mara na purvanua tap̃ena la nene, pano-o ataulu la, am̃ene plan la
ap̃asup̃e sina.
35 Lala p̃as amarmare e pog m̃arera la nene, ana ola la atagin la, ana
amilan ga Ntewa mla si ninula pan la sina, pisir plan la amal sina.
La sina p̃asia, nasinekar la akila yepe lalae moki pan la, a akilali la
visae la avisave la pe amlelaga re si e Ntewa poli, yoko aligan la awasup̃e
la sina. A visae avisave asum̃a amlelaga ke ga e Yesu wa, yoko akila
m̃arera la sane van la na wa.
Ana e pogos nene, yeririna lala kiena ne Ntewa asape visae akila
m̃arera la ve sanene van la, poga ga, ana tap̃atete aligan kiela Sup̃e.
Asitom̃al ga asape e pogos nap̃a visae naga visirplan la sina, la sinelan
sum̃alen se marana nap̃a akekara, a ve amawan re sina.
36 Lala p̃asia apiar la, ap̃ure la apa am̃e la e yometava e maran yar la
nap̃a apisa kare la ke pap̃isi. La p̃asia, pogos nap̃a apiar la, nane e sen
urmi lala, akuan la p̃pararia e yum̃a na koaena. 37 Lala p̃as sina ga, akove
mom̃ar la, la p̃as apiliro la komp̃as lua e sowa, p̃asia atem̃ar la e playu na
mara lala. La nap̃a visae ve amare re, la m̃ena ga sur m̃arera van la pa p̃isi.
Pe kiela sur re poli, limala plas pap̃isi, p̃isi na asi plan ga kulus nen nane
pona sipsip vena ayenia nakilaen yepela visusun. Sur la punu ga piowa lue
ga pan la, a yar tap̃ena lala pe apisuar la re nena ga, akila kare la keviu
p̃isa. 38 Pe m̃ala um̃a re poli, a pe kiela yo re nap̃a ava e poli, p̃isi na asum̃a
amialialoro kar ga e yo mema a metava e tavie lala, asu kar ga e pulp̃e lala.
Nane yar na viawaena lala na sa nene. Yomarava nini na piowa
manene la pan la, sa nap̃a tekilia tevisa tesape yomarava nini pe torokin
re si yeririna wo la na sanene ase poli, yar la na sanene popon asum̃a
ga m̃ala um̃a metava ma e peni. 39 Tepisu sane la punu ga nap̃a tepisayu
la pa rui, apane pog m̃arera la mok pap̃isi, ana pe amlor re poli, asum̃al
m̃arera ga, kila temnunu kilale kiela naviawaena e Ntewa keviu, a pe
lelaga. Ana la ape na pog nane naviranarena marua nanua sumo, ana
asum̃a amloge navisaarena wo lala kiena ne Ntewa, sane yoko naga
kila mrapa nap̃a akilia atol malena nap̃a ve uro re, ana pe apisu re mras
navisaarena nene molue pula poli. 40 Ana Ntewa pisuveve sape popon kila
mrapa viu tai van ita. Ana pitetalia Yesu pitom kila pae kiena yum̃aena,
kila sane la nanua sumo ne, amio ita, ita punu ga towar mras na
visaarena kiena ne Ntewa nene e mrapa ve taaga ga, a e pogos taaga ga.

Kilamarata sum̃a ga e Yesu, nap̃a naga m̃arera manene pano taulu pogos m̃arera lala

12 1 A la punu nap̃a tepisayu la p̃aro rui, la na sane ape pupia purp̃es
nen viawaena lala, asa ga pupia p̃egas nena nap̃a asum̃al asum̃a

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

apisuveve ita ke ne, asum̃a apisu ruru ke kieta viawaena, asape yoko
tekirir va ve sanape. Sur ya nap̃a suwo ke kieta mrapa, monar teyaslua,
a mlamulen viowa la nap̃a sum̃a piar kare ita ke ne, monar towarplania,
ana tom̃areran kiririen e mrapa piavi nap̃a sike e marata, nap̃a sitomiena
na liganena ve su re si e ita, kieta sitomen la ve piayavi ga.
2 Tekira tevisuar manene Yesu, nap̃a sum̃al sike e luas nen mrapa gare.
Naga pe purp̃es nen mrapa na viawaena, a pe kana luas m̃ena ga, ana
pogos nap̃a tesitom̃alia, yoko la m̃areraena van ita. Tekilia tesitomyu si
pogos nap̃a naga p̃ar ke yepe lalaea a naloge viowaena meta e lak torovia,
naga sitom korenan ga pogos m̃arera nap̃a naga panea. Naga mligan kiena
sitomena m̃arera su ga e pupia kekarena nap̃a sike e marana, kila m̃a pano-
o tauluia, ana nanagane teke e lepasnena ne Ntewa na p̃amarua, e pupia
lelena wa ma e peni. 3 Popon tesitomyu m̃a Yesu, e pogos nap̃a yeririna
viowa la nene akuan make visen viowa la pania, sinela kar manene pap̃isi,
ana naga tam̃an ga naga pano tol luas. Sanene, ita m̃ena popon ve sineta
maren re yum̃aena vilaga, a tap̃atete temarau, ve tesitom re urmatanen ya
nap̃a monar tekila. 4 Pona tesitom ke tesape temloge piowagan kilaen mara
temio p̃elaga viowa ana torok yo narui, sineta mare, ana pe tetol re ya nap̃a
Yesu kila poli wa, pe tesu wo li re mlamulen viowa poli wa, pano-o kata
kuruta mlau e yepeta. 5 A popon ve sineta p̃esan re visena na iilaren nap̃a
Arimata Ntewa pisa pan ita, sape pio ita sane narina lala, sape

"Naruu, visae nevisu popon sane naloge viowaena tai imi tol ko, ve
ositom korenan re,
pona visae yam lap̃asa nevisu sane monar nela nakoaena van ko,
kiom̃a sitomena ve lor re, komin kiau p̃elaga navian koena naga
sanene.
6 *Visae la nap̃a sineu sii la, yam lap̃asa monar nekila aloge viowa,*
a la nap̃a nepe Arimala, yam lap̃asa monar nowela." *P̃akaiwa 3:11-12*

7 Sanene, visae pog tai ovisu sane ve sanene van ko, monar om̃arera,
otam̃an ga sane mrapa ke tai nap̃a Ntewa sinenan sape vian ko e narui,
sinenan sape kila ruru kiom̃a malena ne. Ita punu nap̃a tepe ata, tesum̃a
tekila ke sanene pa narita lala, ana visae Ntewa pisu ita sane narina lala,
naga monar kila m̃ena ve sa ke nene van ita. 8 Sur nene naga yoko ita
make tetolia, a visae ve kila re van ita tai, naga pisu yaru nena sane pe
pe narin ruru re napo poli, naga pe narin yar nae ga koyo tai. 9 A nanua
sumo, ita make ga, pogos nap̃a arimata la amla ke nakoaena pan ita, pe
sinetan re poli, ana pe lelaga, nenaga ne tepisu kilale sane amesmes ga,
a kila sane tesitom la va la sane. Ve sanene na, popon manene tevatanon
Arimata e ninuta, tekekaran ya nap̃a kila pimi m̃alivin ita, vanon naga ke
nene narui pe mrapa na malena.
10 Arimata lala amla ke nakoaena pan ita e kas la nap̃a tepe sisi ke ga
wa, akila sanene komin asitom asape yoko wo la sane van la ke sina ga,

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

ana pogos naña Ntewa mla nakoaena pan ita, kila vena yoko wo ke sina
ga van ita, vena ita m̃ena ga tekilia tetol kiena malena wa. 11 Nakoaena
pe sur tai naña e ke e kana pog na kusena, pe kiki re nena ga, melkalka
pañisi. Ana siraunia, visae tetam̃an naga vian ruru kieta malena, yoko
war mras napo lala, sane p̃elaga na mom̃auena a sum̃arena, amio p̃elaga
na waena a na mesmesuena. 12 Ve sanene, visae sur ya naña avitaweia,
amiu akilali sane navisawaliena Aisea pisa sumo, naña sape

"Avisir plan limamiu la naña tayoi sike ne, akila la akulul sina, a purpur na lamiu la naña miyuyuwawa ke ne, akila la am̃arera sina."

Ais 35:3

13 Sanene, amiu m̃ena ga akila ruru si kiamiu mrapa la amesmes
ruru wo, ana kiamiu laulu la naña ayaloro atavevea, yoko lala ve viowa
manene re la sane, ana yoko imi m̃arera sina.

Avisuar ruruia ve akila pal re mrapa

14 Sur lua na waryoen silaga la sanini. Tai, naga p̃elaga na ve erau
woena amio yeririna tañena lala, a ta sina, naga p̃elaga na malena wa
naña yaru monar se ea visae sinenan sape visu marana ne Ntewa na
mava. 15 Ana monar ayum̃ae m̃arera vena ve amiu yar tai naña kirir m̃a
pano-o p̃isi ga e mrapa komsusia, naña pe tol re lemamiena kiena ne
Ntewa poli wa. Ovisuar ruru m̃ena ga naña ve narin p̃eligas melkalka
ve imi tawa re e sinem̃a. Visae pere, p̃isi na kapuru war mras la ve moki
naña piowa e kiom̃a malena, a kana kororak ne la ve kila kare re malena
wa kiena ne li na lelagaena wa tañena lala. 16 Monar p̃elaga viowa na
yerm̃ene amio sira ve imi re e amiu, a monar ve p̃elaga nasinep̃esan
ruruen re Ntewa, sa naña Esau kila nanua sumo. Esau nene, Ntewa
kilologia naga pe m̃earu kiena ne arimana vena kilia war lalimana ve
kiena, ana pogos tai naña visokaria, mlopon ponos nen pursi wo naña
wenla na vetokaki Sekop miyum̃aenia, ana mias lua sitomiena kiena ne
Ntewa e kiena malena, pisa pa wenla, pisape "Ei, ola pursi nene im van
inu nagane, a lalimana ne ata make ga naña pe kiau, ana nela vaniko."
17 Ana sa naña tekilia p̃a rui, siraunia Esau pisa sape yoko war maran si
lalimana ne arimana ve kiena, ana apisalup̃ar ga, vanon naga p̃iliwilin
plan rui. Ana mloge piowagania, tagi pano-o kila p̃ele ga rui. Naga sitom
ke sina ga, sape sa ve kila re ga, ana nagane kilalu rui.

Tavie naña Sinae na yomarava, amio tavie naña Saeon nae peni

18 Ana popon tesitomli si ve tokak ga e lepas nen navisaluaena na sumo
wa, amio lologena wo kiena ne Yesu Kristo naña pimi ga na wa. Sur lalua
nene pe tañena pañisi, ana sur nene tekilia tevisu kilale e kala tavie la lua.
Tavie na navisaluaena marua, nane Tavie Sinae, naña na yomarava ga
nini. Kieta li marua le Yu lala akilia apisu e kilamarala, ana apisu sane

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

pe pupia yo wa na marauena, naɸa kap m̃eke ea a kana pulɸalu ne lala yo
malolo ga rui, amio kan yaku nena naɸa yemalolo kalo make ga, a lagi
tai miyui lue ga ea. 19 Ana pupia kana kumasua nena miyelyelu m̃alia,
ana amloge pulgo tai pis naɸa urmi paɸisi, kila sane amarau pano-o,
atag asape ve visa re si sur tai van la. 20 Apisu sane yo nene pe wa paɸisi,
akranwo ruru nena, sane visae sur mal ya naɸa waro lavisin tavie nene,
kus pal laea, yoko monar akovem̃aria. 21 Ana yermarua Mosis pisu sur
la nene, naga m̃ena marau, pisape "Lelaga naɸane, nemiyuwawan ga
marena."

22 Naga nene tavie wa na navisaluaena marua na sumo, ana nanagane
na pe tepa re si e poli, tepim e tavie wa viu na lologena wo nene na Tavie
Saion. Naga sike ma e peni, naɸa pulkumali kiena ne Ntewa mali m̃eke
ea, naga pe Yerusalem viu ne nae yo mava. Naga pulen ga navisi lala,
mok na mok naɸa sane apulopule ga, naɸa asuvileviles kar ga vena kilaen
yauena na kekarena. 23 Ana likan la, ita ɸegas na li na lelagaena wa la
tesike lele taaga ea, naɸa ita tepe sane m̃earu lala kiena ne Ntewa naɸa
teɸar lalimana. A amio ita m̃ena, ninuna ne kieta yar mare lala asike ea,
nane la naɸa amesmes ruru pa rui e yomarava, ana pogos naɸa amare,
aɸure plan la apa atol luasnen mrapa natamaliaena, naɸa apa asu ruru
e yo nene. A yaru naliɸereena m̃ena tai totano teke metava e yo nene,
naga pe Ntewa na sur make ga. 24 A amio sur wo taɸena la naɸa asike
e kieta kunus wa nalologena wo nene, tekilia tevisu Yesu, amio kana
kuruta naɸa mlau, naɸa apeven pa e losineta lala vena kila temekiki.
Kana kuruta nena, pe sa re kuruta kana ne yermarua Epol nanua poli,
naɸa asape kuruta na ween yaru, a kuruta na kilamaranen napiowaena,
ana kana ne Yesu naga pe kuruta na tamaliaena yaru, a pe kuruta na
viewoena. Yesu kila po paɸisi wa, naɸa sum̃al su likan Ntewa amio yaru,
kila kiela naviranarena viu lalua sum̃alu ruruia, vena kila lalua ave erau
wo sina.

Ayagogon ruru pulgona ne Ntewa

25 Navisaluaena marua, naga sane visena na kilaɸegeena ta naɸa paeme
e yomarava nini, a lologena wo, naga sane visena na kilaɸegeena ta naɸa
pitom ma e peni. Ana la naɸa apilon m̃asila pan navisaluaena marua
nene, taɸatete nena aurmatan nakoaena ɸisa, ana visae ve sanene, yoko
ve sanapen la naɸa apilon m̃asila pan lologena wo? Yoko taɸatete nena
aur matan ve tokaki. Visae ve sanene, popon teyagogon ruru pulgona
ne Ntewa, telogearia. 26 E pogos naɸa Ntewa pis pa yermarua nasumo la
nene, kiena visena urmi paɸisi kila yemninu, ana siraunia, kiena visaaren
tai pisa si mon metavania, sape

"Yoko yam si tai nokululun make yo punu ga, ve yomarava re ga nini, a amio make yo la ne ma metava yam veraga." *Akai 2:6*

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

27 Visena naña pisa e nini, naña sape "Yam si tai," naga pisa ke sur
keviu ta ne. Naga kana kinasa sape Ntewa kululun yo yam tai rui, ana
kiena sitomena mãrera sike ga wa sape kululun li si yam tai ana visu
ruru li make ga suria. E legiena maro yoko kululun wowa yomarava
nini, amio sur make naña naga sii la sike ea, ana yoko sur naña tañatete
kululun rovia yoko sumãl mãrera sulue na sike ne. 28 Sur ga tai naga kilia
su lue na sike ne sanini, nane nasuñenena kiena ne kieta Ntewa nena, a
potena pañisi naña mligan kieta malena su ruru sike loyuma ea. Popon
silaga tekila lotena wo tai vania naña kilia kekarania, tepisu kilale naña
naga pe na wa pañisi, tevatanonia. 29 Komin kieta Ntewa naga kapi ke
nene narui, naña kilia sikap van make sur punu ga.

Ñelaga la naña Ntewa kekarania

13 1 Visen si lañas nini vena iila amiuena, naga sanini. Popon asuma
akekaran amiu lue ga, sa naña kam na ape mratava taaga ga
amio Kristo. 2 Ana ve akekaran amiu re ga, akekaran ke mena wolawa
lala, akekaran naña avisuar la e mamiu uma lala. Popon akilakila sanene,
komin pog lañasa, kam na amninue ga, ana wolawa la naña apisuar la
ke ne, la na navisi kiena ne Ntewa ke la narui. 3 Asitomal la naña asike e
yuma nakoaena, awar pae kiela naloge viowaena lala, sa ga naña akoven
amiu mena apa asike amio la. Kam na ve sinemiu ñesan re mena la naña
yar tañena la asuma akilakila kare la ke silaga, komin ita punu ga tesike
e yomarava nini, a monar tokus pae pogos mãrera la naña yoko tevisuia.
4 Popon yar make ga avisu kilale ñelaga na talopaena naga pe sur wo
a pe sur wa mena ga, a komin sur ne nanene, pe pon re si kororak tai
imi kila kare tog naña añaenia pe mala lalua naña atalopa, komin lalua
apisaaria asape yoko ve aure re si tañena. Yoko Ntewa la na liñereena va
la naña amiyalyal kar ga, sane li na talopaena naña akila kolau, pona yar
viu la naña akila lau.
5 Ovisuar ruruia naña ve oligan re kilavaru imi ve suri na sumo e
kioma malena. Popon okila ko okekaran ga narin ya naña teke e lumoma
rui, komin navisaarena kiena ne Ntewa naña sike pa rui, pisa sanini, sape

"Tañatete neligan ko yam tai, tañatete nevilon mãsuu van ko." *Nav 31:6*

6 Ana pogos naña tesitomyu si naga nene, mla si namareraena pan
ita, vena tevisawal visena naña sike e Tus na Yauena lala, pimi pe kieta
visena, naña tevisave

"Yar na iila ruru inena, naga Ntewa na mava ga,
ana ve nemarau re si narui, yoko yar tañena kilia kila si ya ne viowa
van inu ne?" *Yauena 118:6*

7 Sur tañena, popon asitomalar ma kiamiu nasumonena lala, naña
apisawal ñesan visena kiena ne Ntewa pan amiu. Avisu veve ruru mras
naña molue kome ñelaga wo na kiela malena, a akila ga nono na kiela

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

lelagaena m̃arera e kiamiu malena lala. 8 La amlelaga ruru po, ana ita
m̃ena tekilia telelaga, komin Sup̃e Yesu Kristo naga piloulou re pogos tai
poli, naga maran taaga sa ke nakoneva, p̃ane, a peni, sulue na sike ne.
9 Popon tevisa m̃ena tevisave avisuar ruru amiun visena kar tap̃ena lala
amio navian wowenen lala ve aim aure plan amiu re vetan kove wo nap̃a
kam na asike pae rui. Yar lap̃asa asitom manene la e p̃ap̃agena wa lala,
amio kala kinanena ne lala, ana kinanena la nene tap̃atete nena iila kiela
malena lala. Sur taaga ga nap̃a kilia kila sineta la m̃arera ruruia, nane
lemamiena kiena ne Ntewa pimi pan ita. 10 Kinanen la ne tai ne sanene,
naga nane kilam̃iu na kup̃ap̃aena lala nap̃a yaru wa la akuan ke e wonta.
Amlenwoia, akila pa yum̃aena la e narui, ana siraunia akania sa nap̃a
akinan kala ke narui. Yar wa la nene la amal ga e kinanena na wonta la
nene, ana ita nap̃a temlelaga e Yesu, ita na pe tekinan re e wonta nene
poli, ita na kata wonta tap̃ena m̃eke na, nap̃a temal e kana kup̃ap̃aena
nena nap̃a akuan su ea, nap̃a yar wa la pe apisu kilale re poli, a la
tap̃atete akinana ea.
11 La asum̃a akila ke kiela kup̃ap̃aena la nene, ana tai na pe tap̃ena
towe laa sane, sa nap̃a asape kila totou na marena kiena ne Yesu,
kup̃ap̃aena nena naga nap̃a asape na lakorenanena na viewoen mlamulen
viowa, ana pogos nap̃a p̃arin yar wa kila naga, naga pe kus make re tas
nen sur mal pa loyum̃a nap̃a pe yo wa manene poli, ana p̃ar ga kana
kuruta, pa mligan se wonta. Ana tas nen sur mal nena, akuslua si petan
um̃a, akus pa vanua, ana askapia.
12 Naga sa nenaga nap̃a Yesu kila, nap̃a akus m̃ena naga pa vanua e
purkove na pulkumali, akila mloge m̃a piowa pano-o kana kuruta mlau
make nenaga, nap̃a pe mlau koren re poli, ana mlaun nap̃a kila ita kiena
yeririna lala tepim tepe yar wa ruru nena napo lala e marana ne Ntewa.
13 Ana komin nap̃a Yesu kekaran sape kila ve sa nene vanon ita, ita m̃ena
ga monar tekekaran teva tesum̃al tesu temio naga vanua e um̃a, yar la
avisu kare ita sa nap̃a apisu kare naga, tokus naloge viowaena ve sa ke ga
nap̃a naga kusa. 14 Visae viowa ga van ita e yomarava nini sanene, sanene
na pogaga ne, komin nap̃a pe tesitom re tesape yoko tesike e pulkumali
tai e nini ana tesulue poli, ana temligan kieta sitomena sike ga e m̃ata
um̃a napo e pulkumali viu nap̃a tepanon ke rui.
15 Popon kemua tesitom̃al lue ga nap̃a Yesu kila po manene la pan ita,
naga pietavan ita e mrapa rui ana silaga tekilia tevisa potena va Ntewa
vanonia. Ve tekila re kup̃ap̃aena e sur mal la vania, ana nalaena tai tom̃a
ga nap̃a tekilia tela luen ga van silaga, nap̃a yoko kekaran vap̃isi, naga
nalaena na yeluarena. Tesum̃a tepisirlua ke kiena kia sanene, ana visena
na gota ne lala sa ga mralak tai nap̃a kiki ruru nena po pania. 16 Visae
sanene, ve sineta p̃esan re nap̃a tekila yum̃aena wo lala, komin naga sane
kup̃ap̃aena nap̃a tekilia tela va Ntewa. Tai nap̃a naga kekaran manene la

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

sane, naga sanini, sape tekila luen ga wo va yar tap̃aena lala, tekekaran
ga nap̃a teviovion kieta sur la temio la.
17 Sur si lap̃asa, sane monar telogear kieta nasumonena lala, monar
tekekaran ga nap̃a tesu vatanon kiela visena lala. La ap̃ion ke pap̃isi
nap̃a avisuar ruru ita, komin nap̃a pupia yerkawa kerkeviu la nap̃a asu
metavan la asum̃a apisu veve ke kiela yum̃aena a kiela p̃elaga m̃ena
lala. Visae kieta nasumonena lala, kiela sitomena la marmare, ana
yoko yum̃aen make ga va viowa nenaga, ana visae telogear ruru la wo,
yoko kila yum̃aena ve urmi manene re van la, akekarania, ana yoko wo
manene m̃ena van ita, yar na yum̃aena lala.
18 Pogaga, lavis ke visena make la p̃isp̃is narui, ana sinemimin mesape
meviun m̃ena tan amiu mesape asitom̃al imimi e kiamiu leniena lala,
vanon yom̃arera nap̃a mesike e nanagane. Pe mepisu re sur tai piowa
teke e imimi poli, kiamimi sitomena la merarava ruru ga, a mesum̃a
mesum̃alu m̃arera lue ga mesike e p̃elaga wo la nap̃a mesmesu e maran
yar lala.
19 Ana sineun nesape visena la nene akila ruru vilaga, vena nekilia
neviap̃a e nini ve ve piavi re nowasup̃e si neim̃as pun amiu. 20 In na
nesum̃a nemlen wo amiu ke m̃ena ga, nesape yoko Ntewa iila amiu.
Naga pe Ntewa na sum̃are, naga pe Ntewa nap̃a sinena miye ita kiena
sipsip lala, ana pitetalia kieta Sup̃e Yesu pitom e yomarava nini, pitom pe
yerkawa na visuaren kieta sipsip lala, kana kuruta mlau vena visirluaen
naviranarena viu nap̃a yoko sike sike nena. Naga pe Ntewa m̃ena nap̃a
Yesu tam̃an kiena malena pania, ana naga p̃erelua petan marena, pisirlua
malia sina, 21 ana nop̃asine naga nesape yoko la sur nowo make ga nap̃a
kam na sinemiun ke nanagane vena kilaen kiena yum̃aena e yomarava
nini sa nap̃a sinenania. Naga sum̃a miyum̃ae ke e kieta malena la pe ve
taaga, komin Yesu Kristo sum̃a miyum̃aen ke kieta p̃elaga wo vim ve
sa nap̃a naga sinenania, ana yoko teieluar manene naga vanon vano-o
tap̃atete p̃isi, Sanene.
22 Na mratava pun inu lala e Kristo, nesiri m̃aki nini pim̃asu pan amiu,
pona visae ve ve piavi manene re yo, ana visae avisu ve sanape kam na
ve sinemiu karin re, ana kam na ala kiau visena na iilaen la nap̃a sike ea.
23 Sineun nesape nevisawal van amiu aloge kieta wolai nap̃a Timote,
amligan lua si naga molue petan yum̃a nakoaena rui. Visae ve ve piavi re
imi kom e nini, yoko imimi lua, meim̃as mevisuveve amiu.
24 Sinemimin mesape avisawal va kiamiu nasumonena lala, amio m̃ena
yeririna tap̃ena lala kiena ne Ntewa, avisave mepiun ke mesape la asike
sanape, asururuga pona sanape? A le Italia la nap̃a asike e nini la m̃ena
sinelan asape avisa pokolemalo van amiu. 25 Kiau visena maro nae e nini,
nane nesiri van amiu narui, nesape yoko lemamiena wo a sinewo kiena
ne Ntewa sike amio amiu make ga.

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

M̃aki Nap̃a

SEMES

Siriyuia

Visayuena Na Tusi Nene

Suniena plas na tusi nini

M̃aki kiena Semes, naga kiena visena wo lala nap̃a vena vianen yeririna lala kiena Ntewa nap̃a asu tetai asike e yo punuga e yomarava nini. Semes naga kila totou la mokliu e kiena visena vena iilaen yaru lala, vena atol sitomena a kiliaena wo lala. E m̃aki nini, naga pisayu suri moki nap̃a nalelagaena lala monar kiela sitomen tolia a monar akila. Naga sape nalelagaena nap̃a limana korena, naga monar kekara pogos nap̃a visae Ntewa visirlua naga va metava, a nalelagaena nap̃a kiena suri moki, naga monar kekara pogos nap̃a visae Ntewa ligan naga vito su tano. A pisayu p̃elaga wo nap̃a yaru monar kila, a naga sape lelagaena a yum̃aena, suri lua nene lalua monar akiriri lele taaga. Pisayu m̃ena sape yaru nap̃a kila ke p̃elaga wo na iilaen yaru tap̃ena, yoko kiena lelagaena m̃arera.

Semes pisayu suri lala na kilalien yaru lala, a naga sape yaru nap̃a suri la aimi akilalia, ana naga sum̃a p̃uarar ke p̃elaga mesmesu, naga kilia loge wo. Pisa sape nalelagaena monar ve tam̃an re gona visa suri viowa, ana monar yeluar ga Ntewa ea. A pisayu manmaruaena nap̃a Ntewa kiania, amio p̃elaga tap̃ena lep̃as nap̃a po, sane p̃elaga kiena yaru nap̃a kila kiena sitomena pito ga tano, pona kila kiena sitomena piyavi. Pisayu m̃ena p̃elaga lap̃as nap̃a piowa, sane yaru la asum̃a apeveyu, apilave pap̃isi, amila nakoaena pa yaru tap̃ena, pona akila kiela sitomena pa metava.

E m̃aki nini Semes pisayu lotena nap̃a navisatam̃eena sike ea, a suri keviyu si tai, pisawal ruruia nap̃a lelagaena amio yum̃aena wo, suri lua nene monar asike lele taaga e maliena kiena yaru nap̃a lelaga, ana nanini naga taveve sitomena kiena Ntewa.

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Komp̃asnen tusi la na nini

Visena p̃esa (*1:1*)
P̃elaga na lelagaena a p̃elaga na manmarua (*1:2-8*)
La nap̃a limala korena a yaru na suri moki lala (*1:9-11*)
Suri na kilalien lelagaena kiena yaru (*1:12-18*)
Yaru naga monar loge visena kiena Ntewa a monar kila suri la nap̃a visena nini pisa (*1:19-27*)
Visena na kila woen yaru pisu suri piowaga e yaru tap̃ena (*2:1-13*)
Lelagaena a yum̃aena wo (*2:14-26*)
Li nalelaga monar visuar ruruia e kiena visena (*3:1-18*)
Li nalelagaena a p̃elaga lala na yomarava (*4:1—5:6*)
Suri tap̃ena la nap̃a Semes pisa (*5:7-20*)

Visen p̃esia

1 1 [a]Inu Semes inu nepe yaru na yum̃aena kiena ne Ntewa, a kiena ne kieta Sup̃e Yesu Kristo, nap̃a inu nesiri lum̃aki nini pimi pan amiu nap̃a amiu lus nae Israel lala lualima taaga pa lua nap̃a amiu asutetai asu ke e narin p̃egas lala e yo punu ga e yomarava nini. Inu nepiun nesape sanapen amiu asu pogaga pona amiu na asike sanape?

Naviawaena amio namanmaruaena

2 Puruvi lala a vineu lala, pogos nap̃a na kilaliena lala imi e amiu, amiu
na akilia avisu la sa nap̃a suri nalogewonena. 3 Nanene na sa nap̃a amiu
akilia, pogos nap̃a suri nakilaliena naga kilali kiamiu naviawaena lala,
ana amiu atauluia, nanene kila kiamiu naviawaena imi m̃arera manenea
vena sum̃alu sulue. 4 A pogos nap̃a amiu asum̃alu m̃arera sanene, nanene
naga kilia kila kiamiu malena mesmesu ruru wo vap̃isi marua ruru
nenaga a ule ruru e suri wo la punu ga, pe p̃elaga wo re tai nap̃a naga pe
kiena re poli.
5 Ana visae amiu yaru tai naga sitom pisape kiena manmaruaena ve
tokaki ga, naga monar viun tan Ntewa e kiena leniena, ana Ntewa kilia la
van naga. Vanon nap̃a e p̃elaga kiena ne Ntewa, Ntewa naga tap̃atete visi
viowa va yaru nap̃a naga viun suri tania, vanon Ntewa naga mlaluen ga
nalaena wo silaga e kiena sinewo. 6 Ana pogos nap̃a yaru viun suri sanene
e kiena leniena, naga monar lelaga m̃arera, nap̃a naga ve sitom p̃ele re
sina, vanon nap̃a sitomena kiena ne yaru na sanene naga sane sive nap̃a
lagi miyuia kulkululu, lagi sum̃a supon kare ga pa e yo punu ga. 7-8 Yaru
na sanene, kiena sitomena peve lua, a kiena p̃elaga lala kar ga, ana yaru
na sanene tap̃atete si sitom visave p̃isi na la suri wo tai e Ntewa.

---

[a] **1:1** Mat 13:55; Mak 6:3; Yum̃aena 15:13; Kal 1:19

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Yaru la naɸa kiela suri re poli, a yaru la naɸa kiela suri la moki

9 Kieta puruvi laɸasia limala korena ga, pe kiela suri re poli, ana la popon
awarwar la vaɸisi naɸa Ntewa pisirlua kiela sitomena pa metava, 10 a kieta
puruvi taɸena m̃ena ga lala, naɸa la kiela suri moki, ana la m̃ena ga popon
awarwar la manene vaɸisi, komin naɸa Ntewa naga kila kiela sitomena
la sike ga tano. Lala akilia akekara sa naɸa la apisu kilale asape yaru
naɸa naga kiena suri moki, naga sa ga naɸa meme tai naɸa to yam plas
ga. 11 Pogos naɸa mrae pa metava, naɸa yo pisun paɸisi, ana mlege meme
la nene la apimi ameu, ana akekapili pito tano ana maran meme la nene
kokovio. A e ɸelaga ke nene, e pogos naɸa yaru na suri moki lala asum̃a
akilapolo ke kiela kilavaru lala wa, ana ɸisi na la aloru m̃ena ga akokovio.

Nakilaliena lala

12 Yaru naɸa sum̃alu m̃arera e nakilaliena lala naɸa aimi e naga, navisa
ruruena sike e naga, vanon pogos naɸa naga taulu suri la nene ɸisi, ana
Ntewa yowauia ruru naga e nalaena wo tai, naɸa naga namalena nene naɸa
Ntewa naga pisaaria ɸisi rui pan la naɸa la asitom manene naga. 13 Visae
nakilaliena lala imi e amiu, ana la ataɸali amiu, ana amiu na ve avisa re
avisave “O, nataɸaliena la nene la amolue e Ntewa.” Amiu taɸatete avisa ve
sanene, vanon naɸa taɸatete suri viowa naga kilia taɸali Ntewa, a ɸelaga
nakilaliena yaru Ntewa naga pe kiena ɸelaga re nene poli. 14 Nataɸaliena la
nene apimi m̃arera e yaru, e ga e pogos naɸa kiena nasinenanena viowa ga
naɸa kila luɸeluɸe naga, ana pure naga pano. 15 Siraunia, ana nasinenanena
viowa nene naga pitovi pimi keviu ana naga ɸar narina, naɸa mlamulena
viowa, a siraunia, pogos naɸa mlamulena viowa nene naga m̃ena ga pitovi
pimi keviu, ɸisi na naga m̃ena ga ɸar narina, naɸa naga marena.
16 Kiau puruvi wo lala, ɸisi na amiu avisuar ruru amiu, ve atam̃an re
yaru la aimi avisa kotalia amiu, naɸa la avisave “Nataɸaliena naga pimi
e Ntewa.” 17 Amiu na monar akilia sa naɸa suri wo punu ga, a nalaena
tanea punu ga, la amolue ma e peni la apitomi e ita. La amolue e Ntewa
naɸa naga sii suri lala punu ga naɸa la apivavaga ke e sinapane, suri
vivavaga la nene naɸa la akilia avilolou la silaga, ana naga kiena ɸelaga
pe pe taɸena re nena pogos tai poli, naɸa naga taɸatete vilon m̃asina van
ita pog tai, vena ligan ita tesum̃a ga e yemalolo. 18 Nane Ntewa ne nanene
naɸa sane kiena sitomena ga, naga kila ita tepimi tepe narina, komin
naɸa ita temlelaga e kiena visena lelaga, vena ita na sa naɸa teve mras
ɸesia na yeririna moki lala naɸa ɸisi na lala alelaga mare e Kristo sirau.

Ita monar telogear visena kiena Suɸe

19 Kiau puruvi wo lala, ɸisi na ve sinemiu ɸesan re visena nene, naɸa
apisape yeririna punu ga monar avitaɸilin yagogoena, a monar avis

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

male ga. A monar ve avitaɸilin re m̃ena ga sinekarena, 20 komin naɸa
nasinemimiena kiena ne yaru, naga taɸatete nenaga kilia kila ɸelaga
namesmesuena kiena ne Suɸe imi kate pog tai, peraga. 21 Ve sanene, amiu
na monar akoven plan ɸelaga namname lala, a yum̃aena viowa lala e
kiamiu malena la wetelu, a amiu monar aligan kiamiu sitomena sum̃a
vatano e Visena Wa naɸa naga kilia tamalia amiu, naɸa Ntewa naga
mapila e losinemiu lala ɸisi rui.
22 Amiu monar akila ya naɸa Visena Wa nene naga pisa, pe pon re naɸa
amiu asum̃a avisa kotalia amiu ga poli, naɸa amiu asum̃a ayagogonia
ana amiyagogo korena ga e Visena Wa nene, amiu pe akila re suri la
naɸa pisa ke poli. 23 Nanene sa ga naɸa yaru tai pisu marana e wii naɸa
ato e kilika, 24 naɸa pogos naɸa naga pure petania, pog plas laa ga nene,
naga sinena ɸesan ke sina ga marana pisape m̃a naga marana sanape wa.
25 Ana yaru naɸa naga pisu ruru loyum̃a e navisaluaena wo nene naɸa
naga kilia wereplan ita e mlamulena viowa, a naga yagogo ruru ea, naɸa
naga ve yagogo korena re ga ɸisi sinena ɸesania, ana naga logearia a
naga yum̃aenia, yaru ne nanene narui ɸisi na Ntewa naga visa ruru naga
e kiena yum̃aena punu ga.
26 Visae yaru tai naga sitom ke sape naga pe yaru mesmesu nalelagaena
tai, ana naga pe ɸuarar ruru re purmenena poli, naga sum̃a pisa kotalia
ke sina ga naga, a kiena nalelagaena pe suri korena ga. 27 Ana ɸelaga na
lelagaena naɸa mesmesu ruru po, a naɸa naga pe lelaga kemua naɸa po e
marana ne Ntewa, naga sanini: ɸisi na amiu aialiali ninuyu lala a letano
lala, vena aiila la e kiela malena m̃arera lala, a amiu auarar ruru kiamiu
malena m̃arera vena ɸelaga viowa amio kororaki lala na yomarava ve
atolkare amiu re.

Amiu na ve awaveve re yaru lala

2 1 Kiau puruvi lala a vineu lala, sa naɸa amiu apiawa e kieta Suɸe
Yesu Kristo, naɸa naga pe Suɸe Nawarwarena, ɸisi na amiu ve
awaveve re yaru lala, naɸa amiu akila wo van laɸasia, a amiu akila viowa
van laɸasia. 2 Sa naɸa visae yaru la ve lua, aimi loyum̃a e kiamiu yum̃a
na leniena, tai naɸa kiena suri la moki naɸa m̃ana kulsota miyowau ruru
po a naga miyen piataliga tai naɸa pe kol teke e mrasilmana, a naɸa
taɸena naga pe kiena suri re poli, naga m̃ana kulsota la pororo ga, ana
ɸisi na amiu ve akila re ve taɸena van lalua nene. 3 Pe pon re naɸa amiu
asitom manene yaru naɸa naga mien kulsota naɸa miyowau ruru po
poli, naɸa amiu aure naga va e yo naɸa po a avisa vania avisave “ɸaraga
lelem̃a napo nanene, imimi sinemimi mesape ko ototano e yo nene,” a e
yaru taɸena nene amiu avisa ga avisave “ɸisi na ko osum̃alu ga osum̃a
varau e nam̃a, visae peraga oto ga tano e nam̃a.” 4 Pogos naɸa amiu akila
ke ɸelaga la ne sanene, amiu na asum̃a apisuvisu yaru laɸasia la apo, a

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

yaru laᾱasia la apiowa ga, nanene na vanon ga suri la naᾱa la amien ke ne, a kiamiu navisuena na sanene naga pe ᾱarpoyo re nena e sitomena wo nene poli.

5 Kiau puruvi lala, amiu aloge inu. Yeririna la naᾱa na yomarava nini la naᾱa limala korena ga, Ntewa naga pure plan la nene la ape kiena, vena naga kila sa naᾱa la kieta suri wo lala e lepas nen kiela nalelagaena lala. A Ntewa kila m̃ena ga ve sanene vena akilia ava ala kiela lalimana lala e nasuᾱenena kiena, sa naᾱa naga pisaar ᾱisi rui pan la naᾱa asitom manene naga. 6-7 Ana amiu na asum̃a apisuvisu ke yaru la naᾱa la limala korena la sane ape kororak ga. Ana amiu na asitomyulia: ?A la naᾱa la asum̃a am̃ene amiu ke ne naᾱa la asum̃a aᾱure amiu ke apa kumali? ?A li pe m̃ena ga la naᾱa la asum̃a apiuelin amiu ke e kia keviu wo nene naᾱa Ntewa naga mligan e amiu? Nanene na pe yeririna re la naᾱa limala korena poli, ana nanene na yeririna la naᾱa kiela suri moki.

8 Mrapa mesmesu naᾱa amiu ataveve e nene naga sa naᾱa purᾱes nen navisaluaena kiena ne nasuᾱenena kiena ne Ntewa pisa naᾱa naga pisa pisape “Ko na ositom nalavis pum̃a lala, okila wo van la, ve sa ke ga naᾱa ko na ositom ko m̃aga.” 9 Ana visae amiu asum̃a avisuvisu ke yeririna lala awaveve la ke sanene, nanene na amiu asum̃a amlamula ke piowa nene ne, a navisaluaena kiena ne Ntewa ᾱisi na naga liᾱere amiu visae amiu na ape yaru na kilaroen navisaluaena. 10 Komin yaru naᾱa naga kilaro ga visena kiena ne navisaluaena ve taaga ga, naga kila ke mlamulena viowa ne e marana ne Ntewa, naga sa naᾱa naga kilaroro make visena kiena ne navisaluaena la nene punu ga ᾱisi narui. 11 Komin Ntewa nene naᾱa naga pisa pisape “Ᾱisi na amiu ve ataᾱa re kolau,” nanene na Ntewa ke ga nene na wa naᾱa naga pisa pisape “Ᾱisi na amiu na ve awem̃ar re yaru.” A visae amiu ve ataᾱa re kolau ana amiu awem̃ar ga yaru, ᾱisi na amiu na ave yaru na kilaroen ga navisaluaena narui. 12 E pogos na liᾱereena, ᾱisi na Ntewa naga ve la re nakoaena van amiu sa naᾱa ᾱisi na naga la van yeririna viowa lala, ᾱisi na naga ure plan amiu e nakoaena nene narui. Komin suri ne nanene, kiamiu visena lala a kiamiu yum̃aena lala naga monar ve sa naᾱa amiu na pe akila re suri tai naᾱa mesmesun naᾱa amiu akus nakoaena vanon poli. 13 Nanene na komin naᾱa Ntewa naga sinena mie amiu, a kiena nasineyeena nene naga ᾱisi na yumuvanlua naliᾱereena naᾱa naga mesmesun naᾱa amiu akusia. A pogos naᾱa Ntewa naga ᾱisi na liᾱere yeririna la naᾱa la pe sinela mie re yeririna taᾱena poli, ᾱisi na naga m̃ena ga taᾱatete sinena ye la.

Ᾱelaga na viawaena a na yum̃aena wo lala

14 ?Puruvi lala, sanapen naᾱa visae yaru tai naga sum̃a visa ke visave naga piawa ke e Kristo, ana ᾱisi na naga pe kila re yum̃aena wo la poli? ?Ᾱisi na kiena naviawaena ga nene naga kilia tamalia naga, pona peraga?

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Nanene na, taɸatete suri wo tai kilia molue kome kiena visokanena
naviawaena kiena ne yaru na sanene. 15 ?A sanapen m̃ena ga naɸa visae
kieta puruvi laɸasia amio vineta laɸasia naɸa la pe m̃ala kulsota re poli,
a la pe kala kinanena re poli? 16 Visae amiu yaru tai naga visin sineyeena
van la visave “Ntewa naga visa ruru amiu, amiu na ve miava tol amiu re,
a ve viso kar amiu re,” ana naga pe mla re nena suri tai pan la poli vena
iila la, visave ve sanene pogaga ne pona pe po re nene poli? Peraga, kiena
visena na sanene ana pe visena korena ga. 17 A kieta naviawaena na sa ke
ga nene narui, naɸa visae naga sum̃a naga taaga, a ve yum̃aena wo lala
ve su re amio, ana kieta naviawaena nene pe naviawaen korena ga, mare
ga ne.

18 Ana pona ɸ̃isi na yaru laɸasia la aloge visena nene, ana ɸ̃isi na la
akilali naɸa avisatam̃ea avisave, “Naga pogaga, ana pe sa re nene poli.
Ana naga sa ga naɸa yaru laɸasia, la ape yaru na viawaena, a yaru
laɸasia, la ape yaru na kilaen yum̃aena wo lala.”

Ana ɸ̃isi na inu nevisatam̃e la nevisave “Visae inu nevisu ko naɸa
ko ovisa ovisave ko na ope yaru na viawaena ga, ana ko na pe yaru na
kilaen re yum̃aena wo la poli, ana ve sanene ɸ̃isi na taɸatete nevisu kile
tai naɸa sane naviawaena kiom̃a pe lelaga. Ana visae ko ovisu naɸa
nesum̃a nekila ke ɸ̃elaga wo lala, nanene kilia kila merarava van ko
sane kiau viawaena naga pe lelaga kemua.” 19 Ee, inu nekilia m̃aga naɸa
ko omlelaga naɸa Ntewa taaga ga sike na, nanene na po paɸ̃isi nene.
Ana nevisa van ko, yermare m̃ena ga lala la amlelaga sa ke ga, ana la
asum̃a amiyuwawa paɸ̃isi vanonia. 20 Sa naɸa nesum̃a nepisa ke ne, yaru
naɸa naga pisape naga piawa m̃aga, ana pe kila re ɸ̃elaga wo la poli,
kiena naviawaena nene pe suri korena ga, yaru na sanene na pe wowe
ga nene. ?Pona amiu sinemiun asape nevisa meraravanli la suri nene
sane wa? 21 Pogaga, amiu asitomli repita naɸa Epraam ne. ?Ntewa naga
kila Epraam naga mesmesu e marana vanon ya ne? Nanene komin naɸa
Epraam naga ɸ̃ere narina naɸa Aisak, piar naga e wonta, ana tam̃an
narina nene pisape kila kuɸ̃aɸ̃aena ea va Ntewa. 22 Amiu apisu ke ne, e
lele nene ita tevisu naɸa naviawaena kiena ne Epraam a kiena yum̃aena
lala, ana suri la lua nene amiyum̃ae ga lele taaga. Kiena yum̃aena lala
la akila sane kiena naviawaena naga pe lelaga ruru kemua naɸa lelaga,
23 a suri nene naga kila Visena Wa pe lelaga kemua, naɸa pisa pisape,
“Epraam naga piawa ke e Ntewa, a pe miasi suri ne nanene, Ntewa
naga kila Epraam mesmesu amio naga.” A nanagane ita tesum̃a tepio
ke Epraam tesape naga pe erau kiena ne Ntewa. 24 Komin suri ne la na
nene, ita tekilia tekirawal sane Ntewa naga kila yaru mesmesu amio
naga komin kiena ɸ̃elaga wo na malena m̃ena ga, pe komin re ga kiena
naviawaena poli. 25 A amiu asitomli Reap nene, nanua sumo naga pe sira
na mrapa ga tai. ?Ntewa kila naga mesmesu amio naga vanon ya ne?

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Nanene vanon naɸa naga pisuar ruru le Israel la lua nene naɸa lalua apim vinau ga apisape avisu kilia Seriko. Naga ɸerewan lalua nene e m̃ana yum̃a, a ɸisi na naga kipian lalua nene e mrapa taɸena tai vena lalua akilia aure ana awasuɸela si akom ea.

26 Pogaga, ana sa naɸa tas nen yaru naɸa naga pe ninuna re poli, naga mare, naviawaena m̃ena ga, naɸa pe ɸelaga wo re laɸas ayum̃ae veraga amio poli, naga m̃ena ga mare ga.

Ita monar touarar ruru purmeneta

3 1 Puruvi lala a vineu lala, pe pon re naɸa amiu ve moki akilali naɸa auarar yum̃aena na vianena e yum̃a na lotuena la poli, vanon naɸa amiu akilia m̃aga, e legiena na liɸereena, ɸisi na Ntewa naga kila naliɸereena van imimi navianena lala ana m̃arera laa sane. 2 Visae yeririna tai naga pe kila pal re kiena visena pogos tai poli wa, yaru nene naga po na po, naga kilia ɸuarar ruru kiena malena wetelu. Ana peraga, ita punu ga ita tesum̃a tekila pal luen ga kieta visena lala silaga. 3 Popon ita tesitomli narin pototo nene naɸa ita temligan pa teke e logon wosi. Pogos naɸa ita temligania, ita na tekilia tekila wosi nene logear ita, a ita tekilia tevilon pupia tas nen wosi nene naga va e yo naɸa ita sinetan tesape naga va ea. 4 A ita na tesitomli m̃ena ga waa lala, naɸa pe suri korena ga naɸa aurmi paɸisi, a pona pupia lagi miyuia ana sinenan pisape supon vano, ana narin ɸeligas ga, naga kilia kila pupia waa nene va e yo naɸa yaru na uararen ɸeligasia naga sinenan pisape va ea. 5 Purmeneta lala naga sa ke nene narui, naɸa la ape narin suri ga tai, ana la akilia avis molmolue ve keviu vaɸisi.

Amiu na asitomli, naɸa narin m̃au na kapi ga tai, ana naga kilia kekan ga pupia laki lala e pupia yom̃arua tai. 6 Ee, lelaga kemua, naɸa purmeneta naga sane kapi ta ne. Komɸas nen tasneta la moki, ana purmeneta naga ta naɸa suri viowa punu ga na yomarava nini la apule manene la ea, a kiena naviowaena la nene la asum̃a akila kare make kieta malena wetelu. Purmeneta nene na sum̃a mla ke kapi e lele na loge viowaena, a naga sum̃a kila ke kapi nene pivaga e kieta mrapa na malena punu ga. 7 Ita tekilia tepisu naɸa yaru naga kilia kila suri tetan lala aimi amom̃au, sane suri mali na yom̃arua lala a manu lala, lom̃ara lala, a ika lala, 8 a pe yaru re tai naɸa naga kilia kila purmenena mom̃au poli. A purmeneta lala la apiowa la, a taɸatete touararia, a kiela visena lala la sa ga mrasuɸapo naɸa kilia kilam̃ar yaru. 9 Ita tesum̃a tepis ke e kieta purmeneta nene vena teieluar Ntewa Wa nene naɸa naga pe Arimata, ana siraunia, ita tepis ke sina ga ea ana tepiuelin yaru taɸena lala naɸa ita na pe tesitom re tesape Ntewa naga sii la poli. 10 E gota taaga ga, ita tesum̃a tepis po ea, a tepis m̃ena ga piowa ea. Puruvi lala, suri nene naga piowa manene la. 11 Pe puluwii re ta naɸa mon m̃aga ana e pulusa si amio wii

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

lalua akate veraga e poli. 12 A sa ke m̃ena ga naṗa purpik taṗatete kilia
war mraolip, a kilkerep taṗatete war mravik. Taṗatete m̃ena okilia ova
ovio wii e pulusive.

Namanmaruaena wo naṗa Ntewa naga mlavia

13 Visae amiu yaru laṗasia naṗa ape manmarua paṗisi, la akilia ruru
suri po, popon lala akila suri la nene imi merarava ruru wo sa naṗa la
kiela malena mesmesu, kiela sitomena lala monar vito ga tano, a kiela
p̃elaga lala monar marua ruru wo. 14 Ana visae amiu asitom sa naṗa
amiu ape manmarua, ana kiamiu sitomena lala apulen navielueena amio
m̃ena ga nakalawaena, visae ve sanene amiu na apisokani ke ga ne.
Amiu na ve avisvilaven re si vanon kiamiu visokanena na manmaruaena
nene, vanon nanene na pe p̃elaga na manmaruaena re nenaga nene
poli. 15 Nanene naga pe manmaruaena nae re ma e sinapane nene poli,
ana naga manmaruaena na yomarava ga nini ne, a naga pe kiena ne
yeririna viowa ga lala, naga pe manmaruaena naṗa naga molue ruru
ga kome Yermare. 16 Vanon pogos naṗa yaru la naṗa avielue ana la
sinelan asape ato kalawa make yeririna taṗena lala, ana suri la punu ga
asutetai ga narui, taṗatete si akirir ruru wo. 17 A visae yaru naṗa naga tol
namanmaruaena nae ma e peni, ana kiena p̃elaga ve taṗena. A metava
suri taṗena lala, kiena malena ikik ruru wo, a naga ve yaru nasum̃areena
m̃ena ga, naga ve yaru mom̃au, naga ve erau ruru wo van yeririna taṗena
lala, a naga ve yeririna na sineyeena. A naga ve yeririna m̃ena ga tai
naṗa e kiena malena war mras la naṗa po. A naga ve waveve re yaru
lala, a kiena sitomena ve veve lua re. 18 Yaru na sanene, suri la punu ga e
kiena malena naga mesmesu ruru po paṗisi, a p̃isi na ve sa ke m̃ena ga e
yaru la punu ga naṗa la ape yeririna na sum̃are, naṗa la amiyum̃ae ke e
p̃elaga na sum̃arena.

Yaru naṗa naga kila erau wo amio yomarava nini

4 1 ?Ana visae sum̃arena nene ve su ruru re amio amiu, ana amiu
asum̃a akila ga mara van amiu, a aveveyun amiu, ana ya ne pe mias
nen suri nene? Suri nene naga molue kome kiamiu nasinenanena lala,
naṗa la asum̃a akila amiu amiyum̃ae m̃arera paṗisi vena akilali naṗa
aloge wo e suri punu ga naṗa sike e yomarava nini. 2 Amiu na sinemiun
manene la suri la naṗa sike e yomarava nini, ana amiu taṗatete akusla,
ana nane kila amiu na sinemiun asape awe yeririna vanonia. A amiu na
sinemiun manene la suri kiena ne yeririna taṗena lala, ana taṗatete m̃ena
ga akilia akusla, ana kila amiu apeveyu a am̃e amiu m̃aga vanon suri
la nene. Ana amiu pe atol re suri laṗas naṗa amiu sinemiun poli, vanon
naṗa pe apiun re tan Ntewa poli. 3 A pogos laṗasia amiu apiun tan Ntewa,
ana pe atol re poli, vanon naṗa apiun pal ga. Ana nanene komin naṗa

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

amiu asum̃a apiun ke ga vena kila kiamiu nasinenanena lala akilia awar
ya naṗa la sinelania vena aloge wo ea.
4 Amiu na sa naṗa yeririna la naṗa la pe ape lelaga re pa wola poli, naṗa
amiu pe akekaran manene re si kiamiu Ntewa poli, amiu pe ape lelaga
re pan poli. Ana yaru naṗa naga sinenan pisape naga ve erau wo amio
yomerava nini a amio m̃ena ga kiena p̃elaga lala, ana naga sane sum̃a kila
ke erau viowa amio Ntewa ne, naga sane pe nasinekar kiena ne Ntewa p̃isi
narui. 5 Visena lelaga tai teke e Visena Wa, naṗa naga pisa pisape
"Ninuta naṗa Ntewa naga mligan teke e ita, naga sum̃a sinenan
pisape va viowa silaga e kiena nasinenanena viowa lala."
A nanene naga pe pe visena korena re nene poli, 6 a Ntewa naga sum̃a
miila ita keviu paṗisi e kiena sinewo, vena ita ve tekila re si ve sanene.
Ana naga nene sa naṗa Visena Wa naga pisa, naṗa naga pisa pisape
"Ntewa naga sum̃a pisaluṗar ke yaru naṗa naga p̃arwaria, ana naga
pe sinewo pa yaru naṗa naga kiena sitomena to ga tano."
7 Vanon suri ne nanene, amiu monar aligan amiu asum̃a tano, vatano e
limana ne Ntewa, a amiu na monar asuwo Yermare Lego, ana p̃isi na naga
ure vetan amiu. 8 Amiu na monar aimi manene laa lavisin Ntewa sane wa, a
p̃isi na naga m̃ena ga imi manene laa lavisin amiu sane. Amiu yeririna viowa
lala, amiu monar akevan limamiu lala. A amiu naṗa amiu kiamiu sitomena
peve lua, amiu monar akila sinemiu lala imi ikik ruru wo. 9 Nanagane
kana pogos ruru naṗa amiu sinemiu viowagan kiamiu mlamulena viowa la
narui, amiu aloge viowa vanonia, amiu alokain tagiena. Popon amiu akila
kiamiu vitalena imi ve kiamiu tagiena ga, a kiamiu kekarena imi ve kiamiu
nasineyeena. 10 Ana amiu monar akila kiamiu sitomena su ga tano e marana
ne Ntewa, naṗa naga mon metava a naga p̃isi na visirlua amiu.

Amiu na ve aliṗere re kiamiu puruvi lala

11 Puruvi lala a vineu lala, pe pon re amiu asum̃a avisa kare amiu poli,
a aliṗere amiu ke sina ga. P̃elaga nene, Navisaluaena kiena ne Ntewa
pisaluṗar p̃isi rui, ana yaru naṗa naga sum̃a kila ke sanene pan kiena puruvi
lala, naga sum̃a pisa kare ke m̃ena ga Navisaluaena nene, a naga sum̃a
mliṗere ke Navisaluaena nene pisape naga piowa ga. A pogos naṗa amiu
apisu Navisaluaena nene apisape piowa sanene, amiu asum̃a amligan amiu
apa ke metava e naga, ana amiu pe asu re si vatanon naga poli. 12 Ntewa
nene naga kilia tamalia yaru a naga kilia kila yaru kovio, a mesmesun naṗa
naga taaga ligan Navisaluaena a naga liṗere yaru. ?Ana amiu na asitom
asape amiu ape Ntewa, vena akilia aliṗere kiamiu puruvi la sanene?

Amiu avisuar ruru amiu, ve avis vilave re

13 Amiu laṗasia akilia avisa avisave, "P̃ane pona peni p̃isi na imimi meva
e pulkumali taṗena tai. Ana e yo nene, p̃isi na imimi mesum̃a ga tol kas

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

wetelu ve taaga, ana p̃isi na imimi mekila yum̃aena na warena kilavaru ve
moki.” Ana amiu ayagogon inu. 14 Amiu na pe akilia re nenaga ya nap̃a p̃isi
na naga kilia warpoyo e kiamiu malena peni poli. Kiamiu malena naga sa
ga m̃au nap̃a pimi kate e tavie a naga su plas ga ana siraunia kokovio ke
sina ga. 15 Ana visena nap̃a mesmesun nap̃a amiu avisa, naga sanini, pisape
“Visave Ntewa nap̃a mon metava naga sinenan ve sanene, p̃isi na imimi
mekilia mesum̃a memal re la ve plas ga na wa, ana p̃isi na imimi mekilali
ve sanene ve sanene.” 16 Ana peraga, amiu asum̃a apisi vilave ga, a amiu
ap̃arwar amiu pap̃isi wa, ana nanene na piowa nene. 17 Ana yaru nap̃a naga
kilia ruru p̃elaga wo lala nap̃a mesmesu nap̃a naga kila, ana naga pe kila re
poli, nanene naga kiena mlamulena viowa nene.

Yeririna na suri moki lala, monar maram̃e amiu

5 1 Li na suri moki lala, popon amiu m̃ena ga ayagogon inu. Popon amiu
na alokain tagiena vanon pogos m̃arera la nap̃a asum̃a apimin ke nap̃a
atol amiu. 2 [b]E marana ne Ntewa, kiamiu suri wo lala sa ga suri la nap̃a
apililua p̃isi rui, a m̃amiu kulsota wo m̃ena ga lala sa ga nap̃a kirara lala
akarwowo p̃isi rui. 3 A kiamiu suri m̃ena ga lala nap̃a sane kilavaru, la sa
nap̃a asum̃a asiar asape avililua narui, ana p̃isi na tasnemiu m̃ena ga lala
avililua, sa nap̃a kapi kekania, a nanene naga kila merarava pisape amiu na
amiyum̃ae piowa ga amio kiamiu kilaveru la nene. Ita tesike e legiena maro
la ne, ana amiu na asum̃a apanon ap̃arpolo manene ke kiamiu kilavaru la pa
laa na wa. 4 Li na yum̃aena lala amiyum̃ae p̃isi rui e kiamiu lokove lala, ana
amiu na pe apulila re poli wa. Kiela naulena lala nap̃a amiu apuarar sike
na, naga sa nap̃a sum̃a mlokai keviu vena visawal nap̃a amiu apisokan ga.
Li na yum̃aena m̃ena ga la nene asum̃a atagi, a kiela tagiena nene naga pa
tol kiligana ne Ntewa nap̃a naga pe Ntewa na m̃areraena. 5 E yomarava nini,
kiamiu malena meme ga, nap̃a amiu akilia aul ga suri punu ga nap̃a amiu
sinemiunia nap̃a alogewonia. Amiu na akan ga kinanena wo la silaga, ana
inu nevisa van amiu, amiu na sa ga suri mali lala nap̃a yaru la apagan ruru
la po pano-o amlapa ruru po pap̃isi, nanagane amloge po pap̃isi, ana legiena
na we mom̃ar laena pimi ke lavisi narui, ana suri mali la nene amninue ga.
6 Amiu na asum̃a apisu ke la nap̃a limala korena ga la apito ga tano. Amiu
amla nalip̃ereena viowa lala pan la, pe suri korena ga nap̃a la amesmesu ga.
Amiu akila kare la m̃aga pano-o amiu am̃emom̃ar la amare. Suri la nene,
amiu akila pan yeririna lala nap̃a tap̃atete nenaga la akilia avisalup̃ar amiu.

Amiu monar amalumu ga

7 Puruvi lala, amiu na monar amalumu ga vena asum̃ate m̃aga kieta
Sup̃e vano vano-o naga wasup̃e sina ga. Naga sane yaru na lokove, nap̃a

---

[b] **5:2** Mat 6:19

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

naga to malumu ga tom̃a ga tom̃ate pogos wo na yum̃aenen kiena lokove
lala, a vena yua naga imi kepapania, a vena war kinasa nap̃a marua sike
ea. 8 Ana amiu na monar amalumu m̃ena ga sanene narui, vena asum̃ate
kieta Sup̃e naga wasup̃e sina ga imi. A amiu monar kiamiu sitomena lala
asum̃alu m̃arera, vanon nap̃a p̃isi na naga ve ve piavi re ana naga imi ke
sina ga.
9 Puruvi lala, amiu ve avismumun amiu re silaga, vena p̃isi na Ntewa
naga tap̃atete lip̃ere amiu vanonia. Vanon naga pe yaru nalip̃ereena, a sa
ga nap̃a naga sum̃a sum̃alu ga sike e pulutava narui vena imi loyum̃a.
10 Puruvi lala, popon ita tesitomli navisawalena na sumo lala kiena ne
Ntewa. La apian ita e mrapa wo tai, nap̃a pogos na yeririna lala akila
piowa pan la, la amalumu ga a kiela sitomena lala pe mloru re poli. 11 La
asum̃alu m̃arera asum̃a ga pano pano-o, ataulu suri la nene, a komin
suri ne nanene, ita tepisuia tepisape Ntewa naga pisa ruru la pap̃isi wa.
Yeririna nap̃a Sop, naga m̃ena ga tai nap̃a naga sum̃alu m̃arera su piavi e
suri m̃arera la ne sanene, a ita tekilia suri wo lala nap̃a Ntewa naga kila
pania sirau p̃isi. Nene na lelaga, Ntewa naga pe lemam pan yeririna la
pap̃isi, naga sinena mie la pap̃isi.

P̃elaga na visaena visena nap̃a lelaga

12 [c] Kiau puruvi lala a vineu lala, metavan suri tap̃ena la punu ga, pogos
nap̃a visae amiu apisaar suri tai, pona amiu apisa pupia visena keviu
tai, p̃isi na amiu ve avisa re amio kia kiena ne sinapane, a kia kiena ne
yomarava nini, pona kia kiena ne suri tap̃ena tai, vena kila kiamiu visena
nene m̃arera. Visae amiu avisa avisave “Lelaga,” monar avisa ga “Lelaga.”
A visae amiu avisa avisave “Peraga,” monar avisa ga “Peraga.” Visae
kiamiu visena ve lelaga ruru kemua sanene, p̃isi na Ntewa naga tap̃atete
lip̃ere amiu vanonia.

Leniena nap̃a navisatam̃eena pimi ea

13 Visae amiu yaru tai nap̃a naga mloge piowagan ke suri tai, naga
popon len, a visae amiu yaru tai naga kekara, ana naga popon yeluar
Ntewa e yauena. 14 [d] A visae amiu yaru tai mai, nanene naga mesmesun
nap̃a naga vio nasumonena na sum̃are lala vena aimi avisu naga, ana
p̃isi na lala akilia alenwo naga, a la akilia ataron sirveve va e naga e kia
kiena ne kieta Sup̃e. 15 Ana komin nap̃a apiawa m̃arera e Ntewa, ana alen
vania, p̃isi na Ntewa naga tamalia namaiena nene, kila ruru sina ga naga.
A visae maiena nene nap̃a tol yaru nene naga vanon kiena mlamulena
viowa lap̃asia, a visae yaru nene visa plan kiena mlamulena viowa
la nene, p̃isi na Ntewa naga viewo m̃ena ga mlamulena viowa nene.

---

[c] **5:12** Mat 5:34-37 [d] **5:14** Mak 6:13

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

16 Komin suri ne nanene, ana popon amiu na asum̃a avisa plan kiamiu
mlamulena viowa lala van amiu, a popon m̃ena ga amiu asum̃a alenwo
amiu ana vena p̃isi na Ntewa naga kila amiu awo sina. Pogos nap̃a
yaru mesmesu naga len m̃arera, kiena leniena kilia war mrasa ve moki.
17 Elaisa naga pe yeririna ga sa nap̃a ita, ana naga mlen m̃arera pisape
yua p̃isi, ana tol kas telu komsusa ana pe yua re nenaga e kiena yo poli.
18 Ana siraunia naga kila ke sina ga leniena, ana yua kove ke sina ga ana
lokove lala ape kinas sina ga.

Amiu na monar aure si yeririna nap̃a pure wasup̃e sina ga imi

19 Puruvi lala a vineu lala, visae amiu yaru tai molue vetan
nalelagaena, ana amiu yaru tai naga vanon ure naga wasup̃e sina ga imi,
naga nene na yum̃aena wo ta nene. 20 [e] Amiu na monar asitom̃alia, sa
nap̃a visae yaru nap̃a naga vilon yeririna viowa tai molue e mrapa nap̃a
piowa wasup̃e sina ga imi e mrapa nap̃a mesmesu, naga tamalia yeririna
viowa nene narui, ana p̃isi na tap̃atete yeririna viowa nene naga kovio. A
naga kila sa nap̃a p̃isi na Ntewa naga kilia ure plan punu ga mlamulena
viowa kiena ne yaru viowa nene.

---

[e] **5:20** 1Pit 4:8

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

M̃aki Nasumo Nap̃a

PITA

Siriyuia

Visayuena Na Tusi Nene

Suniena plas na tusi nini

M̃aki p̃esa kiena Pita, siria pan la nap̃a amlelaga rui, nap̃a naga pio la sape yeririna lala kiena Ntewa, nap̃a naga ga pisirplan la. La nap̃a asu tetai asike sane wolawa lala e provens makega e yo nene nap̃a nagane tepio sape purvanua nap̃a Teki. Sitomena keviu na m̃aki nini, vena visirluaen sitomena kiena li nalelagaena la nap̃a yaru la asum̃a akila ke m̃arera manene panila pap̃isi, kila la am̃al ke m̃arera panila pap̃isi komin nap̃a amlelaga e Yesu Kristo. Naga pisa panila sape monar asitom̃al lologena wo nene, nap̃a Yesu Kristo maren ita, a mal sina, a yoko naga wasup̃e si vitomi sina vena were kiena yeririna lala. Sitomena nene kilia iila ita vena tesum̃alu m̃arera, a kieta lelagaena la kilia m̃arera sum̃a e Yesu Kristo.

Komin suri ne nanene, pogos nap̃a atol pog m̃arera, a yaru la akila suri m̃arera la panila, akilia asum̃alu m̃arera, kiela sitomena tap̃atete loru, pe suri korena ga nap̃a yaru la akila piowa manene panila. Visae akila sanene, yoko kila meraravan nap̃a la amlelaga kemua e Yesu, a yoko atol suri wo la nap̃a Ntewa miligan ruru sike mae peni, sape ve kiena kiena yeririna lala, e legiena nap̃a yoko Yesu Kristo vitom m̃alivi ea.

Amio visena nene na visirplanen kiela sitomena lala, naga pisi m̃arera m̃enaga panila, sape monar akila kiela maliena la mesmesu ruruia, komin nap̃a ape yaru lala kiena ne Kristo.

Komp̃asnen tusi la na nini

Visena p̃esa (*1:1-2*)
Mrapa kiena Ntewa nap̃a tamalia kiena yeririna lala (*1:3-12*)
Maliena kiena li nalelagaena lala monar ve wa (*1:13—2:10*)

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Yum̃aena kiena li nalelagaena lala pogos nap̃a asike e nalogeviowaena (*2:11—4:19*)
Sitomena kiena yaru na lelagaena monar vito ga tano (*5:1-11*)
Visena na maro (*5:12-14*)

Visena na sumo

1 1 Erau lala, inu Pita nevisa pokolulagi a pokolemalo e kia kiena Yesu Kristo, nap̃a in na nepe kiena nalogena.

M̃aki nini pim̃asu pan amiu yeririna kiena ne Ntewa lala, nap̃a nanua asike gar kiamiu yo Yerusalem, ana am̃ene plan amiu, nagane kam na ape wolawa ga nap̃a asike e pupia lepas la nap̃a, Pontas, Kalesia, Kapatosia, Esia, amio Pitinia. 2 Amloge piowagania, ana sineun nesape nevisawal van amiu, Ntewa armata naga kilia make mrapa na kiamiu malena nanua nanua rui. Naga mligan plan amiu nanua rui, ana Ninuna miyum̃ae ke e amiu, amlogear Yesu Kristo, amla e kiamiu malena, kana kuruta kevan amiu amekiki, apim ape kiena yar wa lala.

Kiau leniena nesape yoko naga ligan kiena lemamiena a sum̃are vena sum̃a iila amiu silaga.

Natamaliaena nap̃a nalelagaena la atolia

3 Popon tesitom̃al sanape nap̃a Ntewa Armanane kieta Sup̃e Yesu Kristo, naga kilali po pan ita wa. Temieluar naga pap̃isi, komin sinen miye ita laa, kila ita tepim tepaeme tepe urviu si e mratava puna. Sa nap̃a naga kila narina Yesu Kristo mal si e marena, tekilia nap̃a suri nap̃a sike vamon ita, pe maren re si poli ana malena nap̃a ve uro re. 4 Naga sane lalimana ne Ntewa nap̃a po nap̃a yoko tetol sirau. Naga kila ruru rui, mligan sike ma meta e peni, yoko tap̃atete menun, a tap̃atete viowa, tap̃atete si kovio pog tai. 5 Sur nene pe tetol re poli wa, ana temlelaga tesape yoko nam̃areraena kiena ne Ntewa suwo ruru ita nenaga, uarar ruru ita sum̃a vano-o tol legiena maro. Ana e pogos nene, yoko naga kilologia natamalia itaena e maran yar tap̃ena lala.

6 Nekilia nesape nanagane, asum̃a ap̃ar naurmiena na loge viowaena e nakilaliena la nap̃a asum̃a atol ke ne. Pona yoko sum̃a ga sanene yo e pogos lap̃as nap̃a pimi ke na wa, ana e sitomen la ne nepisa p̃isi ne, popon kila amiu akekara, sinemiu la loge wo sina. 7 Sur na kilalien la nene, apimin ga nap̃a kila kiamiu naviawaena sum̃al laa sane, imi m̃arera ruruia. Nanene naga sa nap̃a kol nap̃a visae sinelan asape ikik ruru wo, monar askap plan kororak la nap̃a sike ea, pona omlelege kiai okaweruruia imi mesmesu, ana ita m̃ena ga sa ke ga. Nakilaliena la nap̃a tetol ke ne, sane kap tai nap̃a kekanvan ke kieta naviawaena vena imi merarava ruruia, a m̃arera ruruia. Visae pogos nap̃a Yesu Kristo imi

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

sina, naga lual kieta naviawaen ekik ruru sanene, ana yoko ita make ga
tekekekara, tekilia tevisu ruru ita, teloge wo vaɸisi.
8 Nesuṁa nepisayu ke Yesu sa nene, nesitoṁal si nanua sumo nesike
nemio naga, nekilia ruru naga, kam na peraga. Lelaga naɸa nanua
kam na pe amio re naga poli, ana pe sur koren ga, nagane na kam na
akekaran paɸisi, a pe apisuli re naga e kilamaramiu poli, ana asuṁa
amlelaga ruru ke ṁarera e naga, sinemiu la kekaran e pupia kekarena
ta ne keviu paɸisi, naɸa pe atorokin re avisa meraravan poli. 9 Kiamiu
kekarena nene, pe kiamiu mras nen nalelagaen wo tai naɸa akilia akan
nagane, ana pe naga re ga nene poli, komin amio ṁena, e pogos la ne
pimi ke ne, yoko akan tai naɸa kiki laa sane, nane natamaliaen kiamiu
malena.
10 Sur nene naɸa tepisayuia, sa naɸa natamaliaen malena ken yaru,
naga sur tai naɸa navisawalen nasumo la aɸion kiliaen paɸisi. Akilia
ruru navisaarena kiena ne Ntewa po, naɸa sape yoko naga sinen ye kiena
yeririna lala, yoko tamalia la, ana asuṁa apisawal ke sanene. 11 Apisa ke
sanene, ana pe akilia meraravan re asape yoko naga kila ve sanape poli,
pona yoko kila pogwai. Amloge ga naɸa Ninuna Navisaarena suṁa kipian
la ke sape yoko akila kare ɸesan naga, siraunia, navisa ruruena lala imi
ṁalṁaliv, ana amninue asape Navisaarena naga yar na sanape, pona
naga ai. 12 Sumo na asitom asape naga yerkawa yar ga tai na kiela pogos
ne, ana siraunia, apisu kilale ga na wa asape sur la naɸa apisa ke ne, pe e
re e kiela pogos poli, a e kieta pogos la ne pimi ke sirau. Ana kam ṁena
apisu kilale asape suri la naɸa navisawalena la apisawal nanua sumo,
nane apim ape lelaga e visena kiena lologena wo naɸa memlologon ke
pan amiu e naṁareraen kiena ne Ninuna Wa nae ma e peni rui.
A pe navisawalen re ga la poli, ana navisi ṁena lala sinelan asape
akilia sur la nene, ana peraga, pe kiela re naɸa akilia poli. Sur la nene
aṁalivi ga yo metava e kieta pog na wa.

Monar ove yar wa ruruia

13 Ana pogos naɸa Yesu Kristo pitomi ṁaliv e yomarava e nena e kieta
pogosa, ita ke narui monar tekila ruru kieta sitomena vena toṁareran
ruru naɸa tekila kiena yuṁaena. Monar takawe ruru kieta malena, a
ve tesitom re yomarava nini, a monar tesitoṁal ga navisa ruruena wo
naɸa yoko towaria pogos naɸa yoko Yesu vitom warpo si yo e yomarava
nini. 14 Yoko monar teim teve sa sisi wo la naɸa asuṁa amlogear ruru
ke armala, a nasinenanen viowa na wowe lala, pe pon re si tetaṁan ave
suɸen kieta malena poli, sa nanua sumo e pogos naɸa pe tekilia re sur tai
poli.
15 Armata, naga ke narui naga pio ita, ana monar tekilia tesape naga
naɸa sinenan sape teim lavisinia, naga pe wa paɸisi, ana ita ṁena monar

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

teve wa ruru e mrapa make ga na kieta malena. 16 Visen kiena ne Ntewa tai
teke e kiena navisaluaena marua, pisa sanene rui sape
"In na nepe wa, kam m̃ena monar ave wa." *Lev 11:44,45*
17 A sur si tai, yam mokliu naр̃a tesum̃a tepio Armata vena iila ita, ana
monar tevisu kilale tevisave naga sum̃a pisuveve ruru yaru lala mesmesu
ga e kiela yum̃aena la peve taaga, ana teyaloro e yomarava nini monar
kieta sitomen vatanonia, temaraunia. Naga mligan ita tesike e yo nini
yam plas ga sane ita tepe wolawa ga ea, ana monar tesitom tevisave
siraunia, yoko teva tesum̃al nena tesu e marana.
18 Nanua sumo, kieta li marua lala pe akilia re Ntewa poli, ana
akiakian lelein m̃a kiela malena na yemalolo pitomi pitomi tol pogos
naр̃a Yesu Kristo pimi р̃erelua ita petania. A sa naр̃a akilia, naga kila
sanene, pe pul plan ita re e sur na yomerava sane kilavaru poli pona kol
pona ya si naр̃a sane yoko kovio pogos tai. 19 Peraga, naga pul plan ita e
kana kuruta nena napo, komin naga tam̃an kiena malena kus leleta, naga
tam̃an naga sane narin sipsip tai naр̃a pe narin maran sur tai pe to re e
poli, vena kilaen kuр̃ар̃aena ea.
20 Ntewa kilalua Yesu vena tamalia itaena sanene nanua rui. Nanua
e pogos naр̃a si yomarava, ana р̃uarar narina nene sum̃a amio pano tol
pogos naр̃a sinen miye ita keviu, narui kila naga pitomi m̃aliv ga na wa
e legien maro la nini. 21 Naga pitomi m̃alivi, naga pike mrapa pan ita
na vaen si puna ne Ntewa po paр̃isi. A pogos naр̃a tom̃al naр̃a Ntewa
kila malia si naga, mligan sike amio naga ma e kiena naurarena, toр̃ar
sitomena naр̃a tesape, Ntewa ne nanene narui, popon telelaga vania,
teviawa ea, towasinea.
22 Siar e nene narui, amlelaga e visena lelaga kiena ne Ntewa, a kiamiu
malena la mesmes ruru po, a asitom manene laa kiamiu erau taр̃ena lala.
Ana ve akilakila re ga, monar am̃areran li naр̃a akekaran amiu e sinemiu
lala ve keviu manenea.
23 Apaeme apim ape urviu sina, atol malena viu rui, ana nanene na pe
sa re naр̃a m̃am̃a la aр̃ar sisi poli. Kieta malena viu nene naga pimi р̃arpo
ga yo e visena kiena ne Ntewa, pe visena mali, a visena naр̃a taр̃atete
kovio pogos tai.
24 Malena kien yar taр̃atete su ve piavi, komin kapur ruru po sane m̃aki,
kilia imi wo vaр̃isi sane meme, ana siraunia m̃ak nene kilia mano, ana
meme kilia loru. 25 Ana sur taaga naр̃a sike sike lue, nane visena kiena Suр̃e.
Ana visena ne nane, mesum̃a memlologon ke pan amiu siar nanua rui
pimi tol р̃ane.

2 1 Ana komin naр̃a lologena wo tol amiu rui, monar aligan р̃elaga
viowa lala. Nasinekareena lala, visokanen lala, namlamulen wanen
viowa lala, vielueen lala, a navis viowaena lala, р̃elaga la ne sanene
monar awar plan vetan kiamiu malena.

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

2 Sa naɸa sisi tomtom la sinelan manene munen m̃ala yu vena amal
ea, kam m̃ena monar am̃areran naɸa atol kamiu kinanena a namunena
wo naɸa kilia kila ninumiu kapur imi marua ruru, torokin ɸ̃elaga kien
yeririna la naɸa Ntewa tamalia la. 3 Akan li kinanena kana Suɸ̃e rui, a
visae akan kiki, popon akan lue ga, m̃eɸ̃emiu ulen silaga.

Yesu naga pe purɸ̃es nen kilavaru na ɸ̃eren yum̃a naɸa mali

4 Ntewa sinena sape visirlua yum̃a wa tai, ana naga pisaar kilavaru na
ɸ̃eren yum̃a tai naɸa mali, naɸa pisu po paɸ̃isi, nane Yesu. Yar taɸ̃ena
laɸ̃asa yepel mavinia, akovenlua, ana ita tesitom naga paɸ̃isi, tetavevea.
5 Ana Ntewa ɸ̃ere ita, pisirlua ita tesu meta e kilavaru nena, naga pran
kolkol ita sane kilavaru mali lala na m̃ana yum̃a nena. Naga pisu ita sane
kiena ɸ̃egas nen yar wa na yum̃aena lala, naɸa tekilia towar kuɸ̃aɸ̃aena
nowo vania naɸa naga kekaran la, naɸa towar vania komin ga yum̃aena
naɸa Yesu Kristo kila rui. 6 Sa ga visena tai naɸa sike e tus kiena
yermarua navisawalen Aisea rui, naɸa Ntewa sape:

"Apisu kilale rui pona pere wa? In na nepisaar kilavaru wo na ɸ̃eren m̃au yum̃a tai rui, naɸa nekekaran paɸ̃isi. Yoko nevisirlua nena se kiau kumali wa naɸa Saeon.

Yaru ai naɸa visirlua kien malena se ea, taɸ̃atete nena loru vito viowa pog tai." *Ais 28:16*

7 Ana ita naɸa temlelaga e kilavaru nene, tesape kieta visuena po na
po, ana laɸ̃asa pe sinelan re poli, akovenlua ga pano. Ana visen taɸ̃ena
m̃ena kiena ne Ntewa e lepas nene sike e Tus na Yauena lala, naɸa sape:

"Pe sur koren naɸ̃a yar na yum̃aenen yum̃a asape kilavaru nene piowa ga, akovenlua,

ana in na nemla kilavaru nena, nekila naga pe kilavaru na ɸ̃eren m̃au yum̃a wa nena napo." *Ais 8:14*

8 A e ke sina e Tusi kiena Aisea, visen kiena ne Ntewa tai pisayu ke
kilavaru nene wa, pisa sanini, sape:

"Kilavaru nene, yoko yar ve mok naɸ̃a lala tau ea, kila ayal wowe.

Naga pe kilavaru tai naɸ̃a yoko kila yeririna na yomarava nini aloloru." *Ais 8:14*

Visae teviun tevisave ya ne kila amlolor sanene, naga komin ga naɸ̃a pe
amlogear re visena lelaga naɸ̃a amloge poli, yoko akekapil make atotano
e lele na kovioena naɸ̃a su ruru sike pa rui ve kiela.

9 [a] Ana e ita pe sa re nene po, ita tepe ɸ̃egas taaga naɸ̃a Ntewa pisirlua,
ita tepe li na ɸ̃arwa lala vena ve suɸ̃enen kiena yo, ita tesike loyum̃a e
kiena purvanua wa, ita tepe yeririna na mratava nena puna lala. Ita ke
narui tepe yeririna na yeluaren naga vena visawalen kiena sinewo naɸ̃a

---

[a] **2:9** Taetas 2:14

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

kila pan ita, naɸa ɸere plan ita petan yemalolo, mligan ita tesike e kiena
yomerarava napo. 10 Nanua sumo ita tepe yeririna kar ga lala, ana nagane
tepim tepe ɸegas kiena ne Ntewa taaga. Nanua sumo pe tetol re kiena
sineyeena poli, ana nagane kiena sineyeena pulen ga kieta malena.
11 Erau lala, visae ve sanene, popon avisu kilale naɸa yomarava nini pe
m̃ata um̃a re napo poli. Sa ga tepe yar taɸena ga lala, tepe sane wolawa
ga, ana monar teligan ɸelaga nasinenanen nakilaen mlamulen viowa
lala na yomerava nini, komin kiena napiowaena lala ape nasinekar nena
na ninuta. 12 Sila ga tesike likan la naɸa yepel mavin lelagaena, akawe
ita silaga, a pogos naɸa tesike e marala, kieta malena monar wo na wo.
Visae ve sanene, yoko akilia avisu kilale ya naɸa tesum̃a tekila ke ne
naga po na po, ana visae la m̃ena alelaga, yoko ita make ga temio la
teieluar Ntewa e pogos naɸa yoko imi m̃alivin ita sina.

ɸelaga wo kiena li nalelagaena lala pogos naɸa asike e yomarava

13 Sa naɸa tepe li nalelagaena kiena Suɸe rui, kieta ɸelaga naɸa tesike e
yomarava nini monar torokin ga kiena kia naɸa tesum̃a temlologonia.
Li nalelagaena lala monar avatanon yerkawa la naɸa apisir plan la vena
visuaren yeririna lala. Suɸe la yo, pona yerkawa kerkeviu lala, 14 pona
ɸarin suɸe keviu la, ana monar tevisu kilale la sane Ntewa ke narui naga
mligan e limala vena liɸereen yar lala, vena laen nakoaen va naɸa pe
mesmes re poli, a vena yeluaren naɸa kila yum̃aena wo. 15 Ntewa sinenan
sape kiena yeririna la monar ayum̃ae wo, komin naɸa visae akila m̃a
sanene silaga, yoko yar la naɸa pe akilia re sur po, naɸa asum̃a akoven
ke ga visen kar lala kawe ita, yoko taɸatete avisa si sur tai. 16 E lepas tai,
lelaga sane tekilia tekila ga ya naɸa sinetania, a e lepas komɸasa, yar
naɸa mlelaga naga pe sitom manene re sanene po. Pona naga sitom ke
sape visa ve sa nini yo, visave Ke, sur nene sike ga e in naɸane, nekilia
nekila ga suri viowa ya naɸa sineunia. Ana pe sa re nena nene poli ɸisa,
komin monar tevisu kilale tevisave ita la naɸa temlelaga tepe yar na
yum̃aena kiena ne Ntewa, ana monar tekila ya naɸa naga sinenania.
17 Li nalelagaena lala monar avatanon yar taɸena lala, monar akekaran
manene wenla taɸena lala amio vinela taɸena lala e namratava puna ne
Ntewa. Monar amaraun Ntewa, avatanonia, a monar avatanon m̃ena kiela
suɸe lala.
18 E ɸegas nen li nalelagaena lala, laɸasa ape kiena ne yerkawa lala,
naɸa ayum̃ae korena ga van la. A kiela yerkawa lala, laɸasa apowo
paɸisi, a laɸasa am̃arera paɸisi, ana pe sur koren ga naɸa yerkawa naga
po pona piowa ga sanene, ana yar na kiena yum̃aena monar vatanon
ruruia.
19 Pogos la ɸasa, pona yar na yum̃aena miyum̃ae pogaga yo, ana kiena
suɸe kilia sinen karkare vaɸisi, kilia viowa lue ga vania. Yar nene yoko

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

loge viowagan p̃elaga kiena ne kiena sup̃e nap̃a pe mesmes re poli, ana
po pap̃isi visae torokin tam̃an ga ve sa nene, nap̃a e kiena sitomena
p̃asine ga Ntewa, ana yoko loge kilale nap̃a Ntewa sike amio vena iilaena.
20 Ana visae yar na yum̃aena kila sur viowa ve moki, pona yoko kiena
yerkawa monar visave ala nakoaena vania. Ana visae pogos nap̃a ala
nakoaena van yar nene, naga va ruru ga teke na, yoko ve tevisa re
tevisave naga pa ruruia komin naga pe yar wo tai, ana tekilia tevisave
naga pe pis re poli komin pisu kilale kiena napiowaena.
Ana visae okila ga sur wo la sa nap̃a Ntewa sinenania, asum̃alu sinela
kar ko, ala nakoaena m̃arera tai van ko, ana ova ruru ko ga, p̃elaga wo ke
narui nap̃a Ntewa sinenania.
21 Sur nene nap̃a yar wo loge viowa ga nap̃a akila piowa pania, naga
pe lepas nen kieta malena tai nap̃a Kristo pio itania, komin sa kemua
nene pan naga sumo rui. Pe kila re sur tai poli, ana akila naga mloge
piowa manene laa, ana naga tam̃an ga, vanon ita. Ana sa ke ga mrapa
nap̃a kieta Sup̃e mial kome nanua sumo rui, monar teyal ga e lelen lana
tetaveve tevano.
22 Visena Wa marua pisayu naga sumo rui, nap̃a pisa sanini, sape
"Naga pe kila re nena mlamulen viowa pogos tai poli,
visena na visokanena pe kate li re e gona poli." *Ais 53:9*
23 A sa ke ga nap̃a tekilia m̃aga, pogos nap̃a akuan visen viowa la
pania, pe pisamaran re si poli, a pogos nap̃a am̃e kare yepen lala, pe pisa
re nena sur tai pan la. Pa ruru ga mon m̃aga, mligan sur make ga sike ga
e limana ne Ntewa Arimana nap̃a kiena nalip̃ereen lala mesmes make ga.
24 Pogos nap̃a Yesu telan m̃eke e lak torovia, nakoaena na kieta
mlamulen viowa make ga mloru e tasnena, a kiena marena kila nap̃a
p̃elaga na mlamulen viowa mare petan ita, ana kila p̃elaga na kilaen
mesmesu mal sum̃a e kieta malena. Lelaga, kiena yepe lalaea lala kila
kieta yepe lalaea lala pimi po nenaga.
25 Sumo, tesum̃a temyal wowe sane sipsip la nap̃a akila pal kiela
mrapa, ana nagane yar na visuaren sipsip m̃al ita si rui, nagane tepim
tesu ruru tesike temio naga nap̃a pe yaru navisuarena kieta malena.

La nap̃a atalopa rui monar avatanon wola lala

3 1 [b] Sa nap̃a ita la nap̃a temlelaga monar tevatanon p̃arin sup̃e na
purvanua, ita nap̃a tetalopa monar tevatanon m̃ena wota lala.
Nevis p̃esan van amiu kam sira lala, nesape monar avatanon ruru
womiu na yerm̃ene lala. Pona sira tai, wona na yerm̃ene pe mlelaga re
e Tus Wa poli, yepen mavin yagogonen wona na sira visayu vania, ana
visae wona na sira kila lue ga wo vania, pona yoko kilia were m̃ena naga

---

[b] **3:1** Epis 5:22; Kolosi 3:18

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

imi lelaga yo. 2 Visen manenea taᾱpatete taulu yar nene, ana pogos naᾱpa
visuveve ᾱpelaga na sitomena wa a ᾱpelaga na vatanoena kiena wona sira
nene, yoko naga kekaran naᾱpa lelaga.
3 [c] Sira lala, popon avisu kilale naᾱpa sane kiamiu purᾱes nen nawoena
pe vanon re naᾱpa avilovilon vilᾱarimiu veve taᾱena poli, pona atelan
mraᾱmalela lala, pona ayen kulmrae wo lala. 4 Sur nene, pe komin re
naᾱpa apaia ruru tasnemiu la sanene poli, ana ya naᾱpa yoko kila amiu
aim awo ruru napo lelaga nane ᾱpelaga wo naᾱpa teke loyuᾱma e amiu. Ee,
lemamiena naᾱpa malumu a sinemiu naᾱpa vito ga tano, naga ke na kiamiu
nawoena narui, a naga taᾱpatete imi ve urmarua pog tai, nane ᾱpelaga ne
nanene Ntewa pisu po paᾱisi.
5 Apua sira marua nasumo lala, la ᾱmena kiela ᾱpelaga la sa ga nene. La
aᾱpasine Ntewa, ana amlelaga asape naga ga kilia iilala aim awo manene
e marana a e maran yar taᾱena lala. A pogos naᾱpa ola na yerᾱmene ᾱmena
lala apisu naᾱpa wola na sira la nene apatanon ruru la sanene, apisu po
na po. 6 Sira tai naᾱpa kilakila sanene naga sira marua Sera, naᾱpa naga
kekaran patanon ruru wona yermarua Epraam, pano pano-o pio ke naga
sape kiena suᾱe. Sira marua Sera nene, tepisu ke naga sane aneta sira
marua tanea, ana kam sira na nagane lala, visae asuᾱma akila luen ga wo
va womiu lala, sa naᾱpa naga kila, kam na aim ave narina nena napo lala.
Pona laᾱpas amaraun asape sa ᾱpisi akila ve sa nene va wola na yerᾱmene
lala yoko ve sanapen la, ana peraga, monar avatanon la ve sa naᾱpa Ntewa
sinenania.
7 [d] Ana visena van amiu kam yerᾱmene lala, sape monar asitom urmi
manene e womiu na sira lala. Visae yar tai sike uᾱma ᾱmana amio wona na
sira, monar visu kilale sape naga yerᾱmene, naga ᾱmarera manenea, ana
wona na sira, naga pe ᾱmarera manene re sane naga poli. Monar sitoᾱmal
silaga sane Ntewa pe mla re ga malena viu pa yerᾱmene naga taaga poli,
ana mla ga pan la luoka, yerᾱmene amio sira la ga luwoka maran taaga.
Ana visae yerᾱmene tai ve ᾱmarera manene re va wona, ana kiena
sitomena vito ga tanonia, malum ruru wo vania, yoko lotena kiena lalua
nene ve va map re ga mrapa komsusa, ana yalen silau va tol yo e naᾱpa
Ntewa sike ea.

Monar avatanon amiu vena kiamiu sitomen la imi ve taaga

8 Visen maro tai e lepas nene, nesape popon ala ruru sitomen la ne
nepisawal ma meta ne. Kam punu ga, monar aᾱmareranli naᾱpa silaga
asu ruru amio amiu naᾱpa kiamiu sitomen la imi ve taaga ga. Sinemiu ye
amiu, akekaran naᾱpa sane kam na ape mratava taaga, awo van amiu,
aligan amiu asike sina vatanon amiu. 9 Naga naᾱpa kila piowa pan ko, ve

---

[c] **3:3** 1Tim 2:9 [d] **3:7** Epis 5:25; Kolosi 3:19

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

okila maran re si viowa vania, a naga naɸa viuelin ko, ve oviuelin maran re sina. Visae ya naɸa imi van ko, yoko osum̃a ola ga navisatam̃eena navisa ruruena wo vano. ɸelaga wo la ne sanene Ntewa pio itania, vena tela ve sanene silaga, a visae tela navisa ruruena va yar taɸena, yoko Ntewa ligan kiena navisa ruruena sike e kieta malena. 10 Navisaarena la ne sanene sike e Tusi na Yauena la rui, naɸa pisa sanini, sape:

"Yar naɸa kekaran sape su ruru sum̃a wo e yomarava nini, pona sinenan sape kiena malena va wo, ve piavi, monar kilawo visena viowa lala ve molue re kome pulgona, monar visuar ruruia sa naɸa ve visokan re.

11 *Monar ligan naviowaena, kila ga wo. Monar m̃areran sum̃are, a monar ɸiyonli naɸa silaga were imi lavisi likan yeririna lala.*

12 *Suɸe sum̃a pisu manene ruru ke yar naɸa kila ke po, ten kiligana pan leniena kien yar wo la ne sanene. Ana la naɸa akila ke piowa, maran m̃arera pan la, pilon ga m̃asina pan la."* *Yauena 34:12-16*

Pogos naɸa akila piowa pa yeririna wo kiena ne Ntewa lala

13 Visae tom̃areranli naɸa tekila ruru sur make ga wo na wo, ve tesitom re tevisave yar laɸas sinela kar ita vanon poli. 14 [e] Pona pogos tai avisu naɸa tesum̃a tekila ke po sa naɸa Ntewa sinenania, ana teilan ga asum̃alu akila kare ita vanonia. Ana visae ve sanene, monar tevisu sane naviowaena nene pe pe sur re tai poli, naga navisa ruruena ga tai naɸa Ntewa mla pan ita. Tekilia tesitom̃al visena na tus kiena ne yermarua navisawalena Aisea, naɸa pisa sanini, sape:

"Yar kiena ne Ntewa, ve sinem̃a kurkur re,
ve omaraun re ya naɸa yeririna na yomarava la amaraunia."

15 Visena nene sape monar ve temarau re, ana ya naɸa monar tekila, e losineta, monar teligan Kristo ga su metavan sur make ga, naga taaga pe kieta Suɸe. A monar tekila ruru ita silaga, sa naɸa visae naviunena tai imi viun sape komin ya ne temlelaga, komin ya ne toɸasine Yesu, ana monar tekilia ruru ve sanape naɸa yoko tekilia tela navisatam̃eena tai naɸa po vano. 16 A visae navisatam̃eena vano, monar va amio ga ɸelaga malum, a ɸelaga navatanonen yaru. La naɸa sinelan ke kila kareen la naɸa amlelaga e Kristo, akilia akoan visen viowa ve moki vim van amiu, ana avisuar amiu, pe pon re si akuan maran si visen viowa la van la poli. Visae akila ve sa nene, siraunia akilia amawan si kiamiu visena m̃arera la nene vaɸisi, a visae amom̃au ga van la, yoko la ga monar amawan si kiela visena m̃arera lala.

17 Visae Ntewa sinenan sape naloge viowaena kilia vim m̃alivin ita pog tai, pe pon re naloge viowaena nene vim m̃alivi komin ga sur viowa

---

[e] **3:14** Mat 5:10

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

laᾱas naᾱa ita ga tekila poli. Ana popon manene laa naᾱa visae naloge viowaena nene vim m̃alivin ita, komin ga suri wo la naᾱa temiyum̃aen ke ne. 18 Asitom̃ali Kristo, naga sanene. Naga pe yar mesmes manene laa, ana naga mloge piowa manene paᾱisi komin yar viowa lala. Kieta mlamulen viowa ita yeririna na yomarava lala mok liu, ana e kiena marena yam taaga nene kila sur make rui naᾱa kila sane kieta mrapa sum̃a naᾱa kilia were ita teva lavisin Armata Ntewa. Akila kare m̃a tasnena Yesu sanene pano-o marᾱan nenaga, ana po paᾱisi naᾱa siraunia, naga mal sina e nam̃areraena kiena Ninuna ne Ntewa.

19 Ana sumon naᾱa mal si sanene, naᾱa m̃eke e lelen marena naᾱa, nam̃areraen kiena Ninuna ne Ntewa pimi pulemamaga ea, kila naga pa mlologon meraravan pa ninuna taᾱena la naᾱa asike e nene, sape nagane Ntewa taulu la narui, ana Yermare naga kila ᾱele nena yonia. 20 Ninuna la nene, nane yeririna sur la naᾱa yepel mavin Ntewa, sane la nanua e pogos kiena ne yermarua Noa. E pogos nene Ntewa sum̃ate la ke sape avilon la, mla pog piavi pan la. La asum̃a ga sane, Noa miyum̃aen m̃a kiena pupia waa nene, ana pe asitom re nenaga, ana pogos naᾱa womie pulemamaga la atalilu. La mok naᾱa akovio e pogos nene, ana yar la lua la ga naᾱa amal asike e pulu waa, nane Noa ga la orelu nene.

21 Ana pupia wii naᾱa kus la amal e kiela waa nene, naga kana kinasnena ya ne pan ita nagane? Naga kila tesitom̃al si wii taᾱena, wii na tamalia itaena, nane wii naᾱa akee ita ea. Wii nakeena na nene, naga pe kila re sa naᾱa yepeta la mekik poli, ana kiar ruru ita sape Ntewa piewo kieta mlamulen viowa lala, ana ve temawan re sina vania.

Nakeena naga mligan kieta malena tesu ruru tesike temio Ntewa narui, ana popon tesitom̃al m̃ena tesape ane kila kieta mrapa sanene? Yesu Kristo ga kila, pimi kome kiena nasum̃alen si petan marena. 22 A siraun nene, ᾱasuᾱe si pa ma e peni, pa totano teke amio Ntewa e limana marua ma metava, naᾱa navisi lala, a pupia yerkawa lala, amio m̃areraena lala, la make ga asike vatanon kiena navesuᾱenena.

Nasinenanena kiena ne Ntewa naga su ᾱes e kieta malena

4 1 Sa naᾱa nepisa rui, Kristo naga tam̃an naᾱa ᾱar naloge viowaena la moki e yepena, ana ita m̃ena ga monar tekila kieta sitomena ve sa ke ga nene. Yar naᾱa tasnena mloge piowa, ve visa re visave viowa, komin naᾱa visae naga va warpo yo e naloge viowaen ta sanene, kilia kila naga m̃arera manene laa sane, vena liganen ᾱelaga na mlamulen viowa lala. 2 Yar sur na sanene, naga pe pa manene re si e kiena malena na yomarava nini poli, naᾱa sinenanena viowa na ᾱelaga kiena ne yeririna imi ve keviu manene e kiena sitomena, ana naga sitom ga sur mesmesu la naᾱa Ntewa sinenania. 3 Kieta malena, naᾱa tekila kare komᾱas keviu pa rui, naᾱa tesum̃a tetelivi ke ga temio erau la naᾱa pe amlelaga re

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

poli. Ita temio la e malena viowa naɸa pule e nakila maneneen ɸarita, na
wereen sira lala, na mun maneneen wii pano tepe wowe, na veveyuena
a na kilaen mara, na kilaen m̃aagena kar la pano-o yemlagi, nakilaroen
navisaluaen lala, amio nalotunen nono lala.
4 Nane kieta malena ke na sumo narui, ana nagane, kieta erau nene
amninue asape ita na sanape narui. Am̃al naɸa pe sinetan re si taveve
laen poli vena kieta malena talilu e pulmaran kiela sukoɸ̃ene, ana pe
akekaran re nenaga, kila sinela kar ita paɸ̃isi. 5 Ana ve tesitom re suria,
yar sur la ne sanene yoko asum̃alu ase marana ne naga naɸa yoko liɸ̃ere
yar mal lala amio m̃ena yar la naɸa amarmare rui. Yoko monar avisawal
kiela sur la vania, ana e pogos nene narui, yoko avisu kilale kiela
napiowaena lala. 6 Ana taɸ̃atete ve sanene va nalelagaena lala. Pona yar
na yomarava la aliɸ̃erela ala nakoaena na yomarava van tasnela, kilia va
tol naɸa akilalu kiela malena. Ana pogos naɸa asum̃alu ase marana ne
Ntewa, yoko naga la nalaena na malena van ninula. A malena ne nane pe
pupia sur naɸa kila tesum̃a temlologon ke lologena wo van yaru lala.

ɸ̃elaga kiena li nalelagaena lala e pogos naɸa legiena maro pimi ke lavis

7 Nesape nevisa sanini, sane lavis tetol luas nen sur make narui. E pog
na sanene, nalelagaena lala monar asm̃al ruruia naɸa kiela sitomen la
ekik ruru wo, vena ve aursulan re leniena. 8 A metavan sur taɸ̃ena make
ga, monar asitom manene la si vaɸ̃isi, komin naɸa visae tesitom yar tai,
kila sa naɸa meme ga na viewoen kiena mlamulen viowa lala. Visena
tai pisa sanene rui, sape mlamulen viowa mok liu, ana nasinesiena kilia
kalo la make ga. 9 Sur taɸ̃ena, li nalelagaena lala la monar akekaran ga
naɸa avisuar la sina e m̃ala um̃a. 10 A la make m̃ena lala monar akilia
ruru nam̃areraena amio nakiliaena taɸ̃ena taɸ̃ena lala naɸa Ninuna mla
pan la, monar ayum̃ae ruru amio vena iilaen kiela erau taɸ̃ena lala. Visae
avisuar ruruia, akilia akila naɸa yoko lemamiena wo kiena ne Ntewa imi
warpo yo e la. 11 Yar naɸa nakiliaena na visena teke ea, naga monar vis
ruruia sa ga naɸa visen kiena ne Ntewa ga lelaga sum̃a ɸar wowo ke e
pulgona. Yar naɸa nakiliaen naiilaen yum̃aena sike ea, naga monar kila
wo amio nam̃areraen make ga naɸa Ntewa mla pania. Visae silaga tekila
make sur wo ve sa nene, yoko yar make akilia aieluar Ntewa vanonia,
aieluar naga komin kia kiena ne Yesu Kristo, naɸa naurarena make ga a
nam̃areraen make ga ape kiena ga vano vano ve uro re.

Naloge viowaena kiena ne li nalelagaena lala

12 Erau lala, nekilia nesape nagane apane ke pog na loge viowaena tai
naɸa kila amloge piowa paɸ̃isi. Ana sineun nesape nevisa van amiu, sa
naɸa ve ailan manene re, ve avisu re sur nene sane sur tai naɸa asitom

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

ke asape tañãtete imi m̃alivin amiu pog tai yo. 13 Ana ya ga naña akila,
akekaran ga naña akilia ave p̃egas amio Kristo e kiena naloge viowaena
lala. Visae sanene, yoko siraunia, pupia kekarena vañisi van amiu, naña
akilia ave p̃egas si amio e pogos naña imi m̃aliv amio kiena naurarena.
14 Visae tañãena la akilia asape kia kiena Kristo sike e ko, yoko akilia
akoven viuelen viowa la imi, ana ve ositom manene re. Yoko pupia navisa
ruruena sulue ga e ko, komin naña Ninuna ne naurarena kiena ne Ntewa
nae ma e peni sike e kiom̃a malena. 15 Visae ala nakoaena tai pona naloge
viowaen tai imi van ko, pe pon re akila komin naña asape ko na yar na
wem̃aren yaru, pona ope yar na vinauena, pona ope yar na kilaroen
navisaluaena, pona ope yar na kilaen viowa yo.

16 A visae akila komin ga naña akilia asape ko na omlelaga ke e Kristo,
ve okila re sane omawa, ana monar oyeluar Ntewa naña pisu ko ke sape
ko na otoroki naña kia kiena ne Yesu Kristo sike e ko.

17 Nagane, pogos na liñ̃ereena siar ke rui, a yoko va m̃a tol p̃esan
mratava m̃ana ne Ntewa. A tepisu naña naga kilia tam̃an pog m̃arera
lañãsia warpo yo e malena kiena narina lala, ana visae kila ve sa nene va
la naña amlelaga, temninue kare narui am̃a yoko ve sanapen la naña pe
sinelan re logearen kiena Lologena Wo poli. 18 Nanene na sane visena tai
na Tus marua na Visena na Manmaruaena naña pisa sanini, sape:

"Yar naña asitom asape naga mesmes rui, pe sur m̃arera tai naña Ntewa kilia tamalia." *P̃akaiwa 11:31*

Ana visae ve sanene, ositomyuli yar la naña yepel mavin Ntewa, la ape
yar na mlamulen viowa ga narui. Yoko ve sanapen la?

19 Pogaga, e nene nevisa narin visen tai van amiu naña Ntewa tam̃an
naloge viowaena pimi m̃alivin amiu. Nesape asum̃a akilakila ga wo van
yeririna make ga, a asum̃a aligan kiamiu malena sike e limana Ntewa.
Naga pe Ntewa naña sii make suria, naga pe Ntewa naña masisun ruru
sur make ga, a naga pe Ntewa naña tekilia towasine ruru naga silaga.

Visena pa pa nasumonen lala

5 1 Pogaga, nagane sineun nesape nevisawal sitomena lañãsia van
amiu nasumonen lala na sum̃are. Nesitom nesape netorokin nevis
van amiu sanene, komin naña in m̃ena nepe nasumonena, a metavania,
in m̃ena tai naña nepisu Kristo e kilamarau, pogos naña kus ke naloge
viowaena metava e lak torovia. Ana nekilia ruru nesape in m̃ena tai naña
yoko nesike loyum̃a e naurarena la naña yoko imi sirau, nane nepisu sane
popon nekila visen la nene vena iila amiu. 2[f] Neviun manene tan amiu
sanini, nesape monar avisuar ruru p̃egas nen sipsip la naña Ntewa mligan
sike vatanon kiamiu navisuarena. Nanene na yum̃aen tai naña keviu

---

[f] **5:2** Yoan 21:15-17

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

paᾱisi, ana lelaga, pe pon re visae akila naᾱa pe sinemiun re nakilaena
poli. Ana popon akila ga amio sitomena naᾱa kekaren nakilaena, sa naᾱa
Ntewa sinenania. Ana yum̃aena ya naᾱa akila, ve akila re ga komin narin
nalaen tai naᾱa yoko alavia, ana akila ga komin naᾱa narin sitomen tai
teke e amiu sape akila vena iilaen yar taᾱena lala. 3 A la naᾱa asike e
limamiu vena avisuar la, ve akila re naᾱa akilali awarar manene laa, ana
monar asumon ruru la, avian la e mrapa, ana akilia ataveve lelen lamiu.
4 Visae ayum̃ae m̃a sanene vano, yoko ᾱar na visuaren sipsip kiena ne
Ntewa yoko kekaran amiunia. Pogos naᾱa imi m̃aliv sina, yoko visir plan
amiu sane kiena ᾱarin suᾱe lala, yoko vaia ruru amiu naᾱa kiena pupia
navilavilaena naurarena vila e amiu naᾱa taᾱatete si vito tano pog tai.

Visena pa yar taᾱena lala

5 Nagane visena imi van amiu kam m̃ee lala. Nepiun manene pan amiu
nesape monar akekaran naᾱa avatanon kiamiu yermarua lala a kiamiu
nasumonena lala. Visen la ne sanene kam punu ga monar alavia, komin
naᾱa popon silaga tekila ᾱelaga na vatanoena van ita. Nanene sane
visena tai na Tusi na Manmaruaena tai pisa nanua laa rui, naᾱa sape

“Ntewa pisaluᾱar ᾱelaga na vilaveena, ana miila ᾱelaga na vatanoena.”

Ᾱakaiwa 3:34

6 [g] Sanene, popon tekila kieta sitomena su lue ga vatanon Ntewa. Teligan
ita e limana, ana e kiena m̃areraena yoko kilia visirlua ita si pogos tai.
7 Teligan kieta naurmiena la sike e m̃asina, komin naga sitom ita paᾱisi,
sinenan sape iila ita.

Avisaluᾱar Yermare

8 Nesape nevisa m̃ena visena na weᾱege amiuena tai, sane monar
avisuar ruru amiu, monar avisu kilale towe laa mrapa. Kieta nasinekar
naᾱa Yermare, naga telivwo ita lue ga, naga sane pupia sur mal tetan
tai naᾱa sane visokarian manene laa nalelagaena lala, visae sum̃alun la
karwowa kare la vitolwowa la vaᾱisi. 9 Ana ve atam̃an re kila sanene,
monar asum̃al m̃arera e kiamiu naviawaena vena avisaluᾱar ruru naga.
Pe kam re ga naᾱa naga sum̃a kilali amiu ke poli, ana akilia rui sane
kieta erau taᾱena la mok liu teliv e yomarava nini piora, naloge viowaena
la pimi m̃alivin la ke m̃ena ga, ana popon ita make ga tesum̃al m̃arera
vena Yermare ve taulu re ita yar tai. 10 Lelaga naᾱa asum̃a amloge piowa
towe laa e pogos nene, ana kieta Ntewa nalemamiena make ga yoko iila
amiu. Naga ke narui naᾱa mligan plan amiu rui vena yoko amiu amio
Kristo loyum̃a e kiena pupia naurarena, a naga ke narui yoko ligan ruru
amiu sina nagane. Yoko sinemiu ve kurkur re, yoko ve akulul re, ana e

---

g **5:6** Mat 23:12; Luk 14:11, 18:14

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

kiena nam̃areraena, yoko akilia aviawa ruru sina. 11 Nane, teyeluar kieta
Ntewa nene, komin kiena nam̃areraena sum̃a taulu make suria, a yoko
sum̃a taulu vano-o tap̃atete p̃isi pog tai, sanene narui.

Visena maro

12 [h]Nesike e nini nemio kieta puruvi wo nap̃a Saelas, nop̃asine ke naga
e sur moki, a naga miila inu sirilua kiamiu m̃aki nene. Nekilia nesape
m̃aki nene plas laa ga, nepis ve tokak ga, ana ya nap̃a sike ea, nekilia
nesape pisawal ruru p̃elaga wo tanea lala na lemamiena kiena ne Ntewa
pe lelaga, nap̃a torokin amiu nap̃a asike e nagane. Ve sanene, auloia,
alavia vena iilaen kiamiu sitomen lala, silaga asum̃alu m̃arera ase ea.
13 [i]Lala na sum̃are nae nini Rom, amio m̃ena Mak, nap̃a nemla naga
sa ga naruu narui, apisa po kolulag pona pokolemalo pan amiu. Mesike
e nini, mepisu piowa towe ga, memloge sane mesike e pupia pulkumali
viowa nasumo nap̃a asape P̃apilon. Ana naga pogaga, komin nap̃a mekilia
mesape Ntewa mligan plan imimi nap̃a memio amiu, ita teve kiena.
14 Nevisa maron sanini, nesape pogos nap̃a aim lele taaga, aworworun
amiu, amun pipimiu sa nap̃a akekaran ruru amiu.
Ana kiau leniena sa nap̃a sum̃arena wo kiena ne Yesu Kristo sike make
amio amiu nap̃a ape kiena.
Inu, Pita.

---

[h] **5:12** Yum̃aena 15:22,40 [i] **5:13** Yum̃aena 12:12,25, 13:13, 15:37-39; Kolosi 4:10; Pilimon 1:24

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

M̃aki Nalua Nap̃a

PITA

Siriyuia

Visayuena Na Tusi Nene

Suniena plas na tusi nini

M̃aki kiena Pita na lua, Pita siria pan li nalelagaena lala e pogos tai nap̃a navianiena la asike ne, ana kiela vianiena la pe mesmesu re poli, kila nap̃a yaru la ataveve la asum̃a amloru e mlamulena viowa. Ana Pita pisawal pa li nalelagaena la nene vena monar avisuar ruruia vena yaru la nene ve avilovilon kare re kiela sitomena.

Ana na kila woen p̃elaga viowa la nene, monar yaru kilia ruru Ntewa, a monar tam̃an Yesu Kristo, nap̃a kieta Sup̃e, vimi ve suri na sumo e kiena maliena. Li nalelagaena lala e pogos nene, amloge lologena wo nene e yaru la nap̃a apisu Yesu e kilamarala, a nap̃a amloge kiena visena lala, e pogos nap̃a pian ke yaru lala.

Pita siri m̃aki nini vena visirluaen sitomena kiena li nalelagaena lala, komin nap̃a e pogos nene, navianena la nap̃a kiela vianena pe mesmesu re poli, asum̃a apisawal ke asape yoko Yesu tap̃atete si wasup̃ea.

Ana Pita sape Yesu pe p̃asup̃e re polua komin nap̃a Ntewa pe sinenan re yaru tai kovio poli. Naga sinenan sape yaru makega monar avilon kiela sitomena vetan kiela mlamulena viowa lala (3:9). Ana yoko naga monar ve ve piyavi re, Yesu wasup̃e si imi.

Komp̃asnen tusi la na nini

Visena p̃esa (*1:1-2*)
Malena kiena li nalelagaena lala (*1:3-21*)
Navianena la nap̃a kiela vianena piowaga (*2:1-22*)
Yesu yoko wasup̃e sina (*3:1-18*)

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

1 1 Mak nini, inu Saemon Pita na nesiria, sa naña nepe yar na
yumaena kiena ne Yesu Kristo, a nepe kiena nalologena. Nesiri ke
pimasu pan amiu, amiu naña atol naviawaena e naga rui po pañisi sa ke
ga naña metol sumo. Naga pe Ntewa a pe kieta natamaliaena ita punu
ga, naga kila lue ga po pan ita silaga. 2 Sanene, nesitomal amiu, nemlen
nesape yoko akilia ruru Ntewa kieta Suñe naña Yesu va re laa ga wa,
vano yoko naga kila kiena lemamiena a sumarena ulemamaga e kiamiu
malena.

Yesu pio ita vena teve kiena

3 Yesu po pan ita pañisi, naña e mareraena na kiena urarena a kiena
sinewoena, naga pio ita vena tekilia ruru naga sanene. A pogos naña
tekilia ruru naga, naga ga kila sur punu ga e kiena namareraena wa
nene, naña kila malena kiena ne Ntewa a kiena ñelaga wa ule e ita.
4 Yesu kila na tetol nalaena wo la nene naña apowo pañisi, tepisu naña
taveve ruru nena ga kiena navisaarena lala. A e mrapa nene, tepisu naña
naga kila kieta malena pa pranar ke amio malena wa kiena ne Ntewa,
a suma miila ita vena toure matan kororak lala na sinenanena viowa
lala na yomarava nini. 5 Komin sur ne na nene, monar amareran naña
akila kiamiu malena lala imi wo la ve sa nene. E naviawaena naña teke
e amiu rui, popon asikol si sinewoena. E sinewoena nene, popon asikol
si kiliaena amio manmaruaena. 6 E kiliaena amio manmaruaena nene,
popon asikol si nawanar ruruena, a e nawanar ruruena nene, popon
asikol si sitomena viavi, a e sitomena viavi nene, popon asikol si ñelaga
wa. 7 E ñelaga wa nene, popon asikol si sitomena wo, a e sitomena wo
nene, popon asikol si sinesiena.
8 Ñelaga wo la punu ga nene, visae asike e amiu, a visae asuma akapur
ke silaga, yoko kiamiu malena kilia war mras wo la naña kiki vañisi.
Pona kam na akilia kieta Suñe Yesu Kristo rui, a visae ñelaga la nene
ve su re e amiu, yoko taña tete nena akila kiena yumaena tai. 9 Yar na
sanene pe kilamara ñala ga, taña tete visu kilale suria a kiena sitomen
plas ga. Naga sinen ñesan sape akevan kiena mlamulen marua viowa
lala, pe sitomal re si sape sike e malena wo tai poli. 10 Erau lala, pe pon
re yar ve sanene poli, ana nomareran amiu ke nesape kam make veve
taaga monar añionli naña silaga akila yumaena wo lala vena avisawal
ke asape Yesu pio amiu ape kiena, naga pe pe sur na visokanen re nene
poli, a pe pe sur na kirakiraen re mena poli, ana naga pe sur na lelaga.
11 Visae akilakila ma sanene, yoko taña tete aloru pog tai, a pulutava na
vaen loyuma e nasuñenena kiena ne Yesu Kristo naña naga pe kieta Suñe
a Natamaliaena yoko suwowo ruru nena van amiu. Yoko aworworun
ruru amiu vena ava asulue asike amio. 12 Nekilia nesape visena la nene,
pe pe urviu re pan amiu poli, komin naña apuarar ruru yam piavi rui.

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Ana taɸatete neligan naɸa monar nevisasawal kaɸaran m̃a visena lelaga
la nene van amiu. 13 Naga nene pe yum̃aena na kiau malena, vena iila
amiuena vena ve sinemiu ve p̃esan re, a nekilia yoko monar nekila m̃a
sanene vano vano-o tol pogos naɸa kiau malena p̃isi. 14 Suɸe Yesu Kristo
pisawal pan inu rui sape in na ve ve piavi re yoko neligan tasneu nini
nevavin, 15 a sumon nene, sineun nesape nesiri plan sur make su ruru
sum̃a ga. Ve sanene, visae nevavin, ana mrapa sike p̃a rui vena akilia
asitom̃al visena la nene silaga.

Visena kiena Pita amio nalogena taɸena lala pe lelaga

16 Imimi nalogena lala mepian amiu mesape kieta Suɸe Yesu Kristo
yoko wasuɸe sina amio kiena pupia nam̃areraena. Ana pe pon re laɸas
avisayu navianena la nene asave nanene na visena na sitomen kien
yar ga, pona avisave nanene na sa ga suniena marua ga lala. Mekilia
mevisaar van amiu mesape pe sa re nene poli, komin nam̃areraen
kiena Yesu Kristo naga pe sur lelaga naɸa mepisu e kilamaramimi rui.
17[a] Nanua na, mesike memio e pogos naɸa Ntewa mligan naurarena nae
ma e peni sike e naga, a mieluaria, naɸa kiena visena tai molue kom
meta pitomi pisayu naga, sape

> "Nanene naga naruu nena napo naɸa sineu si paɸisi, nekekaran nena
> ga naga."

18 Imimi ke narui memloge pulgon nae ma e peni naɸa pisawal visena
nene, naga nene e pogos naɸa mesike memio Suɸe ma e tavie wa
naɸani. 19 Ana komin sur la naɸa mepisuia a memloge, mekilia ruru
merarava e kiamimi sitomen lala, mesape nanene naga sur lelaga la naɸa
navisawalena nasumo la apisawalia. Kiela visena lala sane kapi vivaga
wo tai vena vivagali yemalolo naɸa tesike ea, ana popon touloyuia ana
telavia. Sanene yoko kilologia mrapa van ita vano tol pogos naɸa legiena
viu imi m̃alivin ita, a verue na kolulag vam metava e kieta sinapane vena
tegoli kieta sitomen lala.
20 Ana sineun nesape nevisa si sur tai e lepas na visawalena kiena ne
navisawalena marua lala naɸa asirilua sike e Tus Wa. Naga sanini, sa
naɸa navisawalen lala nene, taɸatete yar tai sum̃alu visave naga taaga
kilia ruru kala kinasa. 21 Nanene komin naɸa visawalena la nene, taɸatete
amolue vetan sitomen ken yaru, ana Ninuna ne Ntewa naga miyum̃ae e
la, sumon la vena avisawal visawalena kiena ne Ntewa lala.

La naɸa apian ke visena navisokanena

2 1 Ana sa naɸa tekilia, e pogos kiena ne navisawalena wo la na sumo,
pogos laɸasia navisokaninen navisawalena m̃ena am̃alm̃alivi ke e

---

[a] **1:17** Mat 17:1-5; Mak 9:2-7; Luk 9:28-35

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

marana ne yeririna kiena ne Ntewa lala. A yoko ve sa ke m̃ena nene van
ita nagane, naña pog tai, navianena navisokanena pona aim am̃aliv yo.
Navianena kar la ne sanene, yoko awar vinaun ga navianen lañas naña pe
pe lelaga re poli imi, la akilia asape amlelaga e Suñe na mava, asape naga
tamalia la, ana kiela navianen la nene akawe ke sina ga naga. Navianen
la nene kilia kila kare naviawaena kiena ne nalelagaena lala, ana
navisokaninen vianena la nene pe apisu kilale re asape kiela nakoaena
pimin la ke vilaga narui. 2 La apiowa manene pañisi, a temawan tevisayu
ya naña akilakila ke ne. La asape amlelaga, ana akila ke ga naña yeririna
tañena la apisu kilale kiela ñelaga, asum̃a apisa kare ke kieta mrapa na
lelagaena pañisi. 3 Yar na visokanen lala, sinelan manene la sur lala, yoko
akuan visena kiki la ve moki van amiu vañisi, yoko akilayon li naña aure
amiu e suniena la naña apule e suri la naña pe pe lelaga re poli. Ana
pogaga, Ntewa na pe momalio re poli. Naga mliñerela, kila ruru kiela
nakoaena su ruru sike nakonua rui.

4 Popon tevisu kilale ñelaga kiena ne Ntewa naliñereen yaru a
natamaliaen yaru nanua sumo. Nañesa, asitomyuli navisi kiena ne Ntewa
la nanua sumo, naña lañasa asum̃alu asape asu metavania. Naga sape pe
sur re tai nene poli, ana sum̃alu koven plan la veraga, apito tano e puluyo
malolo e kapi na loge viowaena, vena asum̃a e nene vano tol pupia
legiena na liñere maronen yar lala.

5 Ana asitomyuli m̃ena yeririna nasumo la nene, naña e pogos kiena ne
yermarua Noa. Pogos naña mlologon ke ñelaga wo kiena ne Ntewa pan
la, ñarila m̃arera pañisi, yepel mavin ga. Ana Ntewa kila pupia womie
ñere plan la, ana Noa ga amio namratava puna la olua, tamalia la.

6 A naga sina, asitomyuli pupia pulkumali keviu lua nene naña Sotom
amio Komora. Ntewa m̃al kiela napiowaena lala, ana sikap mumu la apim
ape posnoyavi nenaga, a naga nene vena visawalen sanape naña yoko
kila va la make ga naña asike e malena viowa.

7 A nasitom̃al maronen la nanua sumo ne, nane yaru naña Lot. Naga
pe yar mesmes tai, a naga mloge lue piowagan ñelaga na kororak kiena
yar la naña akilaroro ke navisaluaena, naña naga sike likan la. 8 Legiena
make ga naga sum̃a pisu ke kiela malena viowa lala, a sum̃a mloge ke
kiela viuelen lala, ana Ntewa kila sanape? Mla nakoaena pa yar viowa
lala nene, ana tamalia kiena yeririna wo naña Lot.

9 Ana visae tesitom ruru e la nene, yoko telual ñelaga kiena ne Ntewa
tai, naña sanini. Naga kilia ruru ve sanape naña wereplan kiena yeririna
wo lala vetan sur na kilalien lala, a naga kilia uarar ruru yeririna viowa
lala asum̃a awar kiela nakoaena lala. Yoko kila la awar malumun m̃a
nagane sumo wa, ana e legiena naliñereena awar make ruru nena napo.

10 Visena nene tol make yeririna lala, ana tol manene laa naña asum̃a
ataveve ke nasinenanen viowa lala na ñelaga na mlamulena naña apaeme

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

amio, ana tol m̃ena la nap̃a pe sinelan re yagogonen poli, ape p̃ar m̃arera
pap̃isi. Yar kar la ne sanene, ap̃arwarlan kiela p̃ar m̃arera la ne sanene
p̃isa, ana aplaven m̃ena kiela napiowaena lala, pano pe amaraun re si sur
tai poli, ana apisa kare yerkawa kiena ne Ntewa lala. 11 Navisi nae ma e
peni am̃arera taulu la nene, ana akilia asape asike e marana ne Ntewa
nae ma e peni, ana amaraun visa kareen yaru la nene, ana yar la nene
na pe sa re nene poli, la asitom korenan ga sur la nene. 12 Sur la mok
liu nap̃a tepisu sane apa laa metava pona ape wa manene laa, ana yar
la nene pe apisu kilale re poli, asum̃a ap̃arnena kare ga sur wa la nene.
Kiela p̃elaga la sanene, kila narui la asaga sur mal tetan ga lala, nap̃a
akila ke ga p̃arila pe akila re suri wo poli. Akila m̃a wowe sanene pano
pano ailan ga sa nap̃a yaru la aligan lokulia la, awe mom̃ar la amare,
a yoko ve sa ke m̃ena nene van la nene, ailan ga alual kiela marena.
13 Yar sur la ne sanene, akekaran ga akila p̃ap̃agena lala na ve torog
kareen ga kolpae, a e pogos na kilaen kamiu kinanena wa lala apim
asike loyum̃a, kiela sitomena pulen ga kekarena na kiela viowaena lala.
La na sa ga kurka pona magka la nap̃a akila kare tasnemiu wo lala, ana
pe asitom re nena asape kiela napiowaena lala yoko kila ke sina ga la
aloge viowa manene poli. 14 Kilamarala pulen ga sira na kilaen kolau,
a akan m̃a mlamulen viowa pano-o pe sinela maren re poli. Kam lap̃as
nap̃a amalum towe ga lala, ap̃ere la narui apa amio la, a ape yar m̃ena
la nap̃a apian ruru la sina e mrapa na vinayaen sur lala. Lelaga nap̃ane,
la nene ape p̃egas tai nap̃a yoko nasinemimiena kiena ne Ntewa yumu
plan la make na wa. 15 Amligan mrapa mesmes rui apa ataveve ke narin
mrapa la nap̃a tekilia tesape mrapa kiena yaru nap̃a Palam Peor, nap̃a
Visena Wa pisayu naga sane yar tai nap̃a pe navisawalen p̃esa, ana pano
naga kekaran manene kan mras nen napiowaena. 16 Ana pogos tai, milan
ga nap̃a Ntewa kila narin togki tai pis pania vanon kiena napiowaena
lala. Togki lala pe akilia re apis poli, ana nanene naga pis sane yaru,
p̃ere mesmesun towe laa kiena p̃elaga viowa lala. 17 Yar viowa la nap̃a
nepisayu la ke ne, nekilia nevisa m̃ena nesape la sa ga pulus nen wii
nap̃a mema rui, yar nap̃a moto karia tap̃atete lual wii ea. Pona asaga lul
malolo tai, tekekarania tom̃ape yua kove, ana peraga, lagi mlelua pano.
Ana yar la nene, lelela napo pe yemalolo ga m̃eke ga wa, yo ne nanene pe
lele na loge viowaena. 18 Yoko monar awar nakoaena na sanene, komin
nap̃a gola la pulen ga visokanena amio visvilaveena nap̃a p̃ere manene
sitomena kiena yar tap̃ena la pap̃isi. Yar tap̃ena la nene, ap̃ure matan
yomarava nini apimi ga loyum̃a na wa, ana nagane yar viowa lala nene
asum̃a apisa ke visena la nap̃a pagan nasinenanena viowa na mlamulen
viowa la nap̃a sike e la pimi keviu manene laa narui, ana e mrapa
ke nene asum̃a ap̃ere plan la ke sina ga. 19 Kiela malena sike vatanon
yerkawa na kilaen mlamulen viowa rui, ana sanape nap̃a apisa kotalia ke

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

yar la asape visae atavevela, yoko alual malena wo? Taᾱpatete ve sanene,
komin naᾱmareraena ya naᾱpa pe suᾱen kioᾱma malena, ko ope kiena yar na
yuᾱmaena narui, sane la nene, naᾱpa na nagane apim sa ga yar na yuᾱmaena
na naᾱmareraena na mlamulena viowa narui. 20 Visae lelaga naᾱpa asape
aᾱmal kieta Suᾱpe Yesu Kristo Natamaliaena e kiela malena, apisu kilale
naᾱpa ᾱpelaga na yomarava suᾱma kila kare la ga, kila narui aᾱpure matania
apim, sanene na po paᾱisi. A visae yam ve plas ga awasuᾱpe ke sina ava
e kiela malena naᾱpa aᾱpure matan ga na wa, nanene na yoko va viowa la
narui. 21 Visae pe akiliali re nena mrapa na ᾱpelaga mesmes po, sanene na
po towe laa pan la, ana pogos naᾱpa akilia ruru po, apa li e ve tokak ga,
ana siraunia aᾱpasuᾱpela ke sina apa varau, nanene piowa paᾱisi. Visena
wa kiena ne Ntewa la naᾱpa amla pan la, la na akekaran ᾱpesan naᾱpa ala e
kiela malena lala, ana nagane aplon ke sina ᾱmasila pania.

22 Yar la ne sanene, visen lua naᾱpa pisayu la, naᾱpa tai, pisa sanini, sape
"Lokul ga kilia va kan ke sina ga kana liluaena," *Ᾱpakaiwa 26:11*
a nalua, pisa sanini, sape
"Visae okevan ruru kioᾱma nompui, yoko monar yal mesmesun ga
sukoᾱpene va kupo ke sina yo ᾱmeke ea."

Legiena keviu kiena ne Suᾱpe naᾱpa wasuᾱpe sina

3 1 Erau lala, sa naᾱpa apisu kilalea, nane kiau ᾱmak na lua pimi pan
amiu. Ya naᾱpa teke e kiau sitomena vena sirien ᾱmaki la luoka ga
nini, sineun visawalen visen wo laᾱpas naᾱpa yoko akilia asike lue e kiamiu
sitomena la silaga vena iilaen kiamiu malena lala. 2 Sineun nesape popon
tesitoᾱmal ᾱma visena kiena ne navisawalena wa la na sumo silaga, amio
ᾱmena navisaluaena viu la naᾱpa kieta Suᾱpe Natamaliaena mla pan imimi
kiamiu li na lologena lala, naᾱpa mepisawal liluen pimi pan amiu.

3 [b] Sur ᾱpes naᾱpa sineun nesape nevisa naga sanini, nesape monar akilia
sa naᾱpa e legiena maro lala, yoko yar la naᾱpa na visa kareen yuᾱmaena
kiena ne Ntewa akilia aim aᾱmalivi. Ᾱpelaga kien la nene, la sinelan ke ga
suri ya naᾱpa asitomia, ana asitom korenan ga sitomen kiena yar taᾱpena.
4 Sur tai naᾱpa yoko avitalia ita vanonia, naga e lepas na visena kiena
kieta Suᾱpe naᾱpa sape yoko wasuᾱpe si imin ita. Yoko asuᾱma aviuviunia,
avisave "Nawasuᾱpeen kiena kiamiu yerkawa naᾱpa pisaaria pan amiu,
nanape? Siar e pogos kiena kata apua la pimi, sur make ga na yomarava
nini suᾱma kiriri pogaga. Imimi na pe mepisu re nena sur tai poli wa,
pona kam ga apisu yo?"

5 Ana pogos naᾱpa apisa ke visena la nene, la pe asitom re naᾱpa
navisaarena kiena ne Ntewa naga pe lelaga silaga, a kana visena nena
kana pupia ᾱmareraena sike ea. Sa naᾱpa e pogos na siiena yomarava, kiena

---

[b] **3:3** Sut 1:18

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

visena ga kila sinapane, a kila yomarava nini amio kana porotano lala
a kana si lala. 6 A siraun nene, kiena visena kila pupia womie kalo sina
yomarava nini, naña ñere plan make nena sur punu ga naña sike ea e
poglis nene. 7 A kiena visena nena miyuñae ke nagane na wa, suña ñuarar
ruru ke sinapane a porotano na yomarava vena asuña vano tol naña pupia
kapi na legiena na liñereen yaru yoko imi kekan plan malena kien yar la
naña pe sinelan re Ntewa e kiela malena poli. Nanene pe ñareraena kiena
ne Ntewa, ana yaru la nene pe sinelan re naña akilia poli.
8 Ana erau lala, e lepas naña na visaarena na wasuñeen sina kiena ne
Suñe nene, popon naña ve sineta ñesa re naña Ntewa naga pe pulo re
legiena amio kas sane ita poli. E kiena visuena, kas manu taaga pona
legiena taaga, lalua maran taaga ga. 9 Pona yar lañasa asitom asape naga
kila malen li sur yo, pe kila re ya naña naga pisaar poli, ana pe sa re
nene poli. Naga pe kila malion re sur poli, suña kila ke kiena sitomen
piavi pañisi, komin pe sinenan re yar tai kovio poli. Naga sinenan
sape la pogos ve piavi sanene vena yar la akilia avilon kiela sitomena.
10 [c] Ana lelaga, yoko pogos tai pupia legien kiena ne kieta Suñe imi ñaliv
e yomarava. Yoko ve sa yar na vinauena, naña yomarava ninue sape
pimi ke narui, ana yoko iilan ga naña imi worunia. E pogos nene, yoko
sinapane lala akakapuru sane polilu, yoko akokovio nenaga, a yoko kapi
kekan make suria vano-o tol naña yomarava amio sur make ga naña
sike ea, yokorena. 11 Ana komin naña yoko yomarava imi ve sur koren ga
ñeke na, nesape neviun tan amiu, nesape pogos naña asike ea wa, popon
kam na ave yaru na sanape, a popon ave wa pona akila yuñaena kiena
ne Ntewa ve sanape? 12 Monar akekaran legiena nene imi, a visae kam na
ave yar wo lala, ayuñae ñarera yoko akilia akila imi ñalivi vilaga.
Yoko kapi kekan ma e peni, kekan makea, a yoko imi kekan mumu
make sur naña sike e yomarava. 13 [d] Ana tesuñalu ñarera tese kiena
visaarena, naña sape yoko ñata uña viu tai, naña peni viu amio
yomarava viu, naña pe purñes nen ñelaga mesmesu make ga.
14 Erau lala, nane tesuñate ke ne vena imi were ita teva e yo nene, ana
pogos naña pe tetol re poli wa, monar toñareran teve yar wa tesuña ga,
teyekiki, a tesuña e suñare.
15 Lelaga sane Suñe pimi re poli wa, a ve tesitom re viowa, monar
tekekaran naña mla pogos pan ita vena tevilon ita, mla ñena pulmas pa
kieta erau lala, vena la ñena akilia atol natamaliaena. Sitomena nene,
kieta puruvi wo naña Pol naga ñena pisa pan amiu nanua sumo rui e
ñaki tai, naña siri amio manmaruaena wo la naña Ntewa mla pania.
16 A nane visena ke nene naña suña kiakian ke e kiena ñaki tañena lala,
pogos naña pisayu si na wasuñeen si kiena ne Suñe.

---

[c] **3:10** Mat 24:43; Luk 12:39; 1Tes 5:2; Nakilol 16:15 [d] **3:13** Nakilol 21:1

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Kiena m̃aki la nene po paɸisi, ana pogos laɸasa kala navianena la urmi towe m̃aga, kila sane visen laɸas naɸa naga siria yaru laɸasia pe apulokilale re poli. Ana pogos tai, yaru la naɸa pe ɸarila po re poli, naɸa pe akilia ruru re sur poli, apuloia apulolon kare kana navianena ne lala pa pe taɸena, sa naɸa asum̃a akila ke yam mok li rui e visen taɸena lala e siriena wa lala. Ana pogos naɸa akila sanene, pe yar taɸena re la naɸa aloge viowagan poli, ana kila la ke ga apa e mrapa na kovioena.

17 Kiau erau wo lala, komin sur ne la nanene nesitom amiu paɸisi. Nekilia nesape akilia ruru sur la nene rui, ana sineun nesape nela si visena m̃arera van amiu, nesape monar avisuar ruru amiu. Ve atam̃an re sitomena navisokanen ken yar la naɸa pe ataveve re navisaluaena kiena ne Ntewa poli aim aure plan amiu sina. Lelaga, pe pon re si alor vetan yo wo na viawaena m̃arera naɸa asike pa e rui.

18 Kiau visena maro, nesape akapuru aim amarua ruru e ɸelaga wo na lemamiena a namanmaruaena kiena ne Yesu Kristo kieta Suɸe a kieta Natamaliaena. Ana tela maran si naurarena vania, nagane, a e pogos la naɸa pimi ke ga wa, vano vano-o ve uro re, sanene.

Inu, Pita.

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

M̃aki Nasumo Nap̃a

YOANE

Siriyuia

Visayuena Na Tusi Nene

Suniena na plas na tusi nini

M̃aki p̃esa kiena Yoane, naga kiena sitomena keviu lua.

Nasumo, Yoane sinenan sape visirlua sitomena kiena li nalelagaena lala nap̃a aulo m̃aki nini, vena silaga monar asikol la ruruia nap̃a kiela sitomena ve taaga ga, a vena asikola ruruia amio Ntewa, amio narina nap̃a Yesu Kristo.

A nalua, naga vena visaen vanila vena ve ataveve re navianiena la nap̃a kiela vianena pe mesmesu re poli, komin navianena la nene akilia akila kare sum̃are e kiela visena na visokanen lala, ana yoko kilia kila nap̃a li nalelagaena la tap̃atete si asikol ruru la e sitomiena ve taaga.

Navianena la nene asum̃a apian ke yaru lala, asape p̃elaga viowa la apimi am̃alivi komin yaru la asike e yomarava, a amiyum̃ae ke ga e suri na yomarava la ne. Amio nanene, asitom sape Yesu, naga narina Ntewa, ana pe pe yaru ruru re sane ita poli. La asum̃a apisa ke asape visae Ntewa tamalia yaru, yaru nena tap̃atete sitomali si malena na yomarava nini, a pe pe suri re poli visae yaru na sanene kila milamulena viowa po pe kila re milamulena viowa poli a pe pe suri re m̃ena poli visae naga sinena si yaru tap̃ena pona ve sinena si re, ana suri la nene maran taaga ga, pe suri na yomarava ga.

Yoane siri m̃aki nini, sape kila meraravan nap̃a naga yepen mavin sitomiena la nene pano-o pap̃isi, a pisawal meraravan nap̃a Yesu Kristo, naga pe yaru nena sane ita. A naga pisaar m̃arera sape yaru la nap̃a amlelaga e Yesu, a sinela si Ntewa, monar sinela sisi la m̃enaga.

Komp̃asnen Tusi La Na Nini

Visena p̃esa (*1:1-4*)
Legiena a yemalo (*1:5—2:29*)
Narina Ntewa lala a narina Yermare lala (*3:1-24*)

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Ninuna naña pe purẽesnen visena lelaga a ninuna naña pe purẽesnen visena na visokanena (*4:1-6*)
Ñelaga kiena yaru naña sinena si yaru (*4:7-21*)
Ñelaga na lelagaena naña kilia taulu make suri la silaga (*5:1-21*)

Yar na visawalen malena kiena ne Ntewa van ita, naga pimi e yomarava ñisi rui

1 1 [a]Sur tai, nanua sumo e pogos naña yomarava siaria, ana nagane in na nemloge, nepisu e kilamarau, in na nepisu ruru pano-o, netol nena e lum̃au. Sur nene, kiena kia sanini, sape Navisawalen Malena, po Purẽes nen Malena, po Malena Naña Ve Uro Re Pogos Tai, nane in na sineun nesape nesiri van amiu. 2 [b]Sur nene, nanua sumo pe tekilia re poli, naga sum̃a ga amio Ntewa arimata pano-o, nagane na pimi ñarpoyo merarava e marata e yomarava nini narui, ana imimi moki mepisuia, a mepisawal pan yeririna lala. 3 Imimi memloge ruru nena e kiligamimi lala, a mepisu nena e kilamaramimi, ana mesape mevisawal van amiu vena kam m̃ena ga alelaga ea. Visae kam alelaga ea, yokorena kam m̃ena aim ave taaga amio imimi, sa naña imimi mepe taaga ga memio arimata Ntewa a narina Yesu Kristo rui. 4 Sur nene kila pupia kekarena sike amio imimi silaga, a visae auarar ruru visena la naña nesape nevisa van amiu e m̃aki nini, yoko pupia kekarena nene sike m̃ena amio amiu, ñisi na kila ita punu ga teloge wo vañisi.

Ntewa naga pe purẽes nen yomerarava

5 Visena naña narina ne Ntewa mla pan imimi, pisape monar mevisawal van yeririna tañena lala, sa nene, naga pisa sape, Ntewa pe purẽes nen yomerarava, pe narin yemalolo re nena tai teke puna. 6 Ve sanene, visae tepisawal ke tesape tepe taaga temio Ntewa, ana tekila ke ga ñelaga na yemalolo la na wa, nanene tepisokan ke ga ne, pe tekila re sur na lelaga nene poli. 7 Ana visae tesum̃a teyal m̃a e yomerarava naña Ntewa sike e silaga, kila yoko telapran ita ruru wo silaga, ana tevisu tana na narina, Yesu, kilia kevan ita temekiki e kieta mlamulena viowa lala.

Nayalena e yomerarava kiena ne Ntewa: Monar teligan plan ñelaga na mlamulena viowa lala

8 Yeririna naña pisawo ke, pisape naga pe naviowaena su re e kiena malena poli, kiena visena nene pe pe lelaga re poli, naga pisa kotalia ke sina ga naga. 9 Ana visae tevisa plan ga kieta naviowaena lala, yoko Ntewa viewo ita, ñisi na war plan kieta naviowaena lala vetan ita, kila ita

---

[a] **1:1** Yoan 1:1 [b] **1:2** Yoan 1:14

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

temekiki. Naga ga kila ruru mrapa na kilaen sanene rui, ana ita towasine
ga naga sane yoko kila van ita sanena naña pisaaria. 10 Ana visae tesuña
tevirovia, tevisa ña tesape pe tekila re naviowaena poli na, nanene ita
tekila sane Ntewa naga pisokan ga, a ita tekila sane kiena visena nowo na
lelagaena, pe tepuarar ruru re nena e kieta malena la poli.

2 1 Naruu lala, sineun nesape nesiri visena nini van amiu vena iila
amiu avisuluñar sane pe pon re si ataña mlamulena viowa poli. Ana
visae pogos tai, amiu yar tai kila viowa, monar tesitoñal silaga Yesu
sulue ga sike na, sane pe yar wa tai na waren kieta visena lala. Naga
mesmes, a mekiki, naga kilia va suñal mesmes e mara Ntewa, kilia viun
tania vena naga sinen ye ita, viewo itania. 2 Ana mrapa na kilaen sa naña
yoko Ntewa kilia viewo itania sanini, nane Yesu ga ne, komin naga pe
kuñañaena na warplanen kieta mlamulena viowa lala, ita yeririna punu
ga na yomerava.

Nayalena e yomerarava kiena ne Ntewa: Monar telogear kiena navisaluaena lala

3 Visae yar tai viun ve sanini, visave: ?In na pe nekilia re poli, nekilia
ruru Ntewa, pona pe nekilia ruru re naga poli? ?In na nepe kiena, pona
pe nepe kiena re poli? Ve sanene na, teviun si tania, tevisave, ?Sanape,
ko na omlelaga ke e kiena visena lala, pona pe omlelaga re poli? 4 Nanene
vanon naña visae yar tai visa sape naga kilia ruru sape Ntewa, naga pe
kiena, a naga pe kila re sur la naña navisaluaena kiena ne Ntewa pisa ke
ne, yar nene naga pe pisa re lelaga ne poli, pisokan ga. 5 Ana yar naña
mlogear ruru visena kiena ne Ntewa, naga kila meraravan sane naga
kekaran kemua lelaga, pimi keviu lue ga. Ana e mrapa na sanene narui
tekilia ruru kemua tesape ita tepe kiena ne Ntewa na lelaga. 6 Yar naña
naga pisa ke sape pe kie Yesu, yoko monar tevisuluñar naña naga mla
kemua Yesu pe lelaga e kiena malena.

7[c] Erau lala, e lepas tai na, navisaluaena naña nesiri ke pan amiu, naga
pe pe visena viu re tai naña na nanagane poli, naga pe visena tai na
susumo, pe visena kiena ne Ntewa ga naña amloge pa na susumo rui.
8 Ana e lepas tañãna tai na, pe lelaga ñãna naña navisaluaena nene, naga
sa ga pe urviu si tai pan ita, komin ita tepisu ke sane nagane ñãre ke
yemalolo ñãro pano, kila ke yomerarava na lelagaena pimi narui. Naga
sane e malena kiena ne Yesu narui, a nanagane pimi ke ñãna sanene e
kieta malena la narui, ñãsi na kila ita tepisu kilale ke visena viu nene pe
lelaga kemua.

9 Visae yar tai visa sape mial ke pa e yomerarava rui, ana tepisu naga
sinen kar ke wenla, kila ke piowa pania, yar nene sike e yemalolo wa.

---

[c] **2:7** Yoan 13:34

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

10 Ana yar naña kekaran wenla, kila ke po pania, yar nene mial ke pa e
yomerarava narui, tañatete sitom̃al sape ñisi na yalwowe sina e yemalolo,
lolor si pogos tai. 11 Ana naga naña sinen kar ke wenla, naga ve ve sa re
nene. Naga sike e yemalolo wa, yemalolo kila sane kilamarana ñala, mial
wowe lue ga e pupumalko, pe pisuluñar re kiena mrapa poli, pisuluñar re
lele ne kom ke e poli.

Nayalena e yomerarava kiena ne Ntewa: Ve tekekaran re yomarava nini

12 Amiu naruu lala, amiu kiau nin sisi lala e kieta na lelagaena, in
na nesiri ke visena la nene pan amiu komin kam ke narui naña Ntewa
arimata piewo kiamiu mlamulena viowa komin kia kiena Yesu Kristo, ana
amiu akilia naga. 13 Kiamiu yermarua lala, in na nesiri ke visena la nene
pan amiu komin kam ke narui akilia ruru laa naga rui, naña naga mali
sike nanua sumo, sumon na siiena yomarava nini. 14 Kiamiu yar m̃ee lala,
in na nesiri ke visena la nene pan amiu komin kam ke naña am̃arera ruru
po narui, amligan ruru pa visena kiena ne Ntewa teke e kiamiu malena la
rui, ataulu pa Yar Viowa nene rui. 15 Sineun nesape nevisa ve sanene van
amiu, ve akekaran manene re yomarava nini, pona kiena sur lala. Yar
na kekaran manene yomarava nini, naga tañatete kekaran ruru arimata.
16 Nanene komin naña sur na yomarava lala, pona kiena ñelaga lala,
ape tañena, pe sa re sur kiena ne arimata Ntewa amio kiena ñelaga lala.
Sur na yomarava la nene la sanini, lala ape purñes nen nasinenanen sur
moki, ape purñes nen nawereen kilamarata, ape purñes nen warwarena e
kieta malena. 17 Yomarava nini, amio kiena sur la naña yeririna la sinelan
manene silaga, naga pimi ke vena kovioena ga, ana yar naña kila ke
mesmes e nasinenanena kiena ne Ntewa, naga yoko sulue ga sike narui.

Nayalen e yomerarava kiena ne Ntewa: Monar tevisuar ruru ita vanon sinekar

18 Naruu lalo-o, nagane tesike e pog maro narui, sa naña amloge pa
rui, na yar naña apio asape Nasinekar kiena ne Kristo, yoko kilia vim
katenia. Pe tepisu re naga poli wa, ana tepisu pa narin yeririna moki na
kila kareen Kristo rui, ana kila tepisuluñaria sane yoko ve ve piavi re na
Legiena Maro m̃alivi. 19 Sinekar la naña nepisayu ke ne, kam na akilia ke
ne. Nanua, la asu amio ita asu ga likan ita, ana siraunia, asum̃alu narui,
amligan ita añure matan ita sina apano. Nanagane na, tepisuluñar la ruru
nenaga, sane pe apimi re veraga ga amio ita poli, vanon visae peraga,
yoko la asu ruru ga amio ita. 20 Ana kam naña asu ruru ke ga wa, yar wa
Kristo pisa ruru amiu pa rui, ana apisuluñar kiena visena, yoko tañatete
aurmatan si naga. 21 Ve asitom re asape in na sineun nesape nevisi van
amiu vanon sitomena tai naña asape amiu na amninue ga suria, vanon pe
sa re nene poli. In na nepisu sane akilia aloge ruru kilale visena na lelaga

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

a visena na visokanen p̃isi rui, amiu akilia pa rui visena navisokanena
ta p̃atete molue e visena nalelaga, ana nesape nevis van amiu ve naiilaar
amiuena. 22 ?Ana visokanen ya ne la nene apisa ke ne? Visena ne nane,
apisa sanene, asape Yesu naga pe pe Navisaarena re poli na p̃a Ntewa
mligan pimi tamalia yomarava nini. Visena nene naga pe visena kiena
yar la na p̃a sinela kar ke Yesu, ana yar na p̃a pisa sanene, naga kawe ke
Ntewa arimata, a kawe ke m̃ena narina. 23 Yar na p̃a pilopu m̃asina pa
narina ne Ntewa, Ntewa ta p̃atete se e naga, a yar na p̃a pisawal ruruia
pisape naga mla narina ne Ntewa e kiena malena, yoko Ntewa m̃ena ga
sike amio naga silaga.
24 Lologena wo na p̃a amloge p̃esania nanua sumo, naga pe visen wo
a pe lelaga, ana popon aligan ruruia e kiamiu malena lala. Visae ve
sanene, yoko kiamiu malena naga sum̃a wo e Ntewa amio Narina silaga,
25 nagane akilia atol malena na p̃a naga pisaaria sape la maran si van ita,
na p̃a ve uro re pogos tai.
26 Naga ga nene nesape nevisa van amiu e lepas kiena ne la na p̃a apisa
kotalia amiu ke ne, asape aure amiu ava ave ta p̃ena sina. 27 Kristo na
miawawo amiu pa rui, ana Ninuna Wa na p̃a amiu atolia e pogos na p̃a,
naga sike amio amiu wa. Naga kilia vian amiu e sur punu ga na p̃a pe
lelaga a mesmes, ana ta p̃atete si akale yar tai na p̃a naga kilia vian amiu
sina ga e sur la p̃asia. Yoko akilali ga sa na p̃a Ninuna Wa pian amiun e
p̃isi rui, na p̃a pisape popon amiu aligan ruru kiamiu malena to ruru lue
ga e Kristo. 28 Naga nene, naruu lala, visae kieta malena naga su ruru lue
ga e Kristo, ta p̃atete teloge viowa pogos na p̃a naga wasu p̃e sina ga pun
ita. Ana visae peraga, pupia memawaena, p̃isi na tesape tokuswan marata
pogos na p̃a tevisu naga vim. 29 Tekilia tesape Kristo, kiena p̃elaga punu
ga po a mesmesu, ana yar na p̃a naga m̃ena sanene, tekilia tesape yar
nene naga m̃ena pe narina ne Ntewa sane Kristo.

Ita tepe narina ne Ntewa lala

3 1 [d] Asitomveveli sitomena kiena ne arimata Ntewa e ita yeririna
viowa lala. Naga kekaran ita keviu pa p̃isi, pano-o kila pan ita sa
ga na p̃a tepisu ita sane narin ga lala. Ana pe ita re ga tepisu ita sa nene
poli, naga m̃ena pisu ita sanene, komin na p̃a pure ita tepa loyum̃a e
namratava puna rui, sane narina wawa lala. Yar ta p̃ena lala e yomarava
pe akilia ruru re arimata poli, sa na p̃a ita tekilia naga, ana sur nene kila
la pe apisu kilale ita re m̃ena poli, sane ita tepe narina lala. 2 Erau lala,
ita tekilia tevisa tesape tepe narina ne Ntewa, ana pe tekilia re poli wa,
sane p̃isi na sirau, yoko naga kila ita teim teve ya sina ga. Ana sur tai
tekilia ruruia, na p̃a visae Su p̃e Yesu warpoyo sina ga, yoko tevisu ruru

---

[d] **3:1** Yoan 1:12

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

nena naga e kilamarata napo, tevisu ruru naga, naga ke narui, ana pogos
naña tevisu sanene, yoko teimi teve sa ga naga. 3 Ana yar naña sinenan
sape yoko naga m̃ena imi ve sa Yesu Kristo, naga monar uarar ruru kiena
malena mekiki ruruia a ve wa, sa ga Yesu.

Ita narina ne Ntewa lala: Monar teligan p̃elaga viowa lala

4 Yar naña taña mlamulena viowa, kilaro ke navisaluaena kiena ne
Ntewa, komin purp̃es nen p̃elaga viowa, naga pe p̃elaga na monen
logearen navisaluaena. 5 [e] Ana pogos naña Yesu pimi e yomerava nini,
naga pimi naña pe mlamulena viowa tai to re nene e naga, naga pimin
vena war plan kieta mlamulena viowa lala. 6 Ana visae sanene, yar naña
kiena malena teke ruru e naga, yoko mlamulena viowa ve su re si e naga,
naga taña tete si kila naviowaena. Ana yar naña mlamulena viowa teke
e kiena malena silaga, naga pe pisu ruru re naga poli wa, naga pe kilia
re nena naga. 7 Kiau narin sisi lala, piowa naña avisa kotalia amiu. Yar
naña kiena malena po, naga pe yar mesmesu sane Kristo. 8 Yar naña kiena
malena piowa, naga pe yeririna kiena Yermare, naña naga pe purp̃es
nen mlamulena viowa e yomarava, siaria e nasiiena pimi tol nanagane.
P̃elaga viowa kiena ne Yermare kila narina ne Ntewa pitomi m̃alivi e
yomarava nini, vena we plan kiena yum̃aena viowa lala a kila kiena
puriukawaena naga p̃isi. 9 Yar naña sike loyum̃a e namratava kiena ne
Ntewa, naga taña tete si taña mlamulena viowa, vanon malena kiena ne
Ntewa te ea. Naga pe narina ne Ntewa, ana monar kus p̃elaga wo kiena
ne arimana nene, p̃isi na taña tete si kila viowa. 10 E mrapa ne la nene ita
monar tevisu kilia ruru ga sane ane pe narina ne Ntewa, a ane pe narina
ne Yermare. Yar naña pe kila re mesmes poli, pona yaru naña pe kekaran
re namratava puna poli, yar na sanene naga pe pe nin sisi kiena ne re
nena Ntewa poli.

Ita narina ne Ntewa lala: Monar telogear navisaluaena nasitomen yeririna tañãena lala

11 [f] Lologena naña amiu amloge siar e purp̃esia pimi, na sanini,
naña pisa sape: ita monar tekekaran ita silaga. 12 Asitom̃ali yar sa
Yermare nanua ne, Ken, naña pe kekaran re wenla naña Epol poli, naga
m̃emom̃aria. Piowa naña tekila sanene, ana popon tesitomvevelia mias
ya ne naga kila sanene? Nanene vanon kiena yum̃aena lala, Ntewa
pisu piowa ga, ana kiena ne wenla, naga mesmes ruru po, ana Ntewa
kekarania, p̃isi na kila Ken pieluen wenla panonia, sinen karia, m̃emaria.
13 Erau lala, p̃elaga viowa na sa nene, yeririna la akila ke pimi tol
nanagane, ana ve teilan re naña visae tevisu la avieluen ita m̃ena ga,

---

[e] **3:5** Yoan 1:29 [f] **3:11** Yoan 13:34

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

avisa kare ita vanon yum̃aena wo lala kiena ne Ntewa nap̃a visae
teyum̃aenia. 14 [g]Ana ita nap̃a pe sineta kar re yar la poli, tekekaran ruru
na mratava pun ita, nanene pe mrapa na kila meraravanen sane temligan
marena, tepim e malena rui. Ana yar nap̃a sitomena pe to re e naga poli,
naga sike e marena na wa. 15 Yar nap̃a sinen kar na mratava puna tai,
naga sane pe yar na wemom̃aren yar la narui, ana sa nap̃a ita tekilia ruru
p̃a rui, yar na wemom̃aren yaru, malena nap̃a ve uro re pe to re e kiena
malena poli.
16 Pona ita yar tai piun ke pisape, ana sur nap̃ane sitomena, naga pe sur
na sanape? Pogaga, tekilia tesape sitomena nap̃a pe lelaga, naga sanini:
Yesu Kristo tam̃an kiena malena wetelu panon ita, ana visae sitomena
nene teke e ita, p̃isi na ita m̃ena tetam̃an kieta malena vanon kieta wolai
lala. 17 Yar tai naga limana pulen sur nowo lala a, wenla tai, limana plas
kemua lelaga, pe kiena sur re poli. P̃isi na naga pisulup̃ar wenla nene,
ana naga kila sinen m̃arera laa sane pania, pe miila re poli, yar na sanene
sitomena kiena ne Ntewa pe to re nena e poli.
18 Naruu lala, kieta sitomena ve e re ga e kieta visena lala. Sitomena
nap̃a pe lelaga, naga pe sur re tai na visaen ga poli, pe sur na yum̃aenena
a na kilaena. 19 Ana visae kieta sitomena p̃arlologia ruru marana sanene,
nane pe mrapa nap̃a ita tekilia tesape visena lelaga kiena ne Ntewa p̃ar
ke mras e kieta malena. Ana ve sanene na, teloge ga wo vena vaen lavisin
Ntewa, ve temaraun re si naga. 20 Pogos lap̃asia tekilia temaraun naga,
vanon nap̃a yoko kieta sitomena kilia lip̃ere ita sina, kila ita tesitom̃al
sina tese kieta naviowaena lala, ana Ntewa naga kilia ruru punu pa
rui, ana kieta na viewoena na naga keviu manene laa sane, p̃ar plan
petan ita. 21 Erau lala, visae losineta naga merarava ruru wo, p̃isi na
naga tap̃atete lip̃ere ita sina, kila pe temaraun re nena na va sum̃alen se
marana ne Ntewa na viunen sur tania. 22 Visae telelaga m̃a e naga, tekila
m̃a sur la nap̃a naga sinenania, p̃isi na tekilia tetol suria la nap̃a tepiun
ke tania. 23 [h]Navisaluaena kiena ne Ntewa pan ita sanini, pisape: Monar
telelaga e kia kiena ne narina, Yesu Kristo, a monar tekekaran ita silaga,
sa nap̃a naga pisa pan ita. 24 Yar nap̃a mlogear e navisaluaena kiena ne
Ntewa, naga sike amio Ntewa. Ntewa teke e kiena malena. ?A yoko ita
tekilia tesape naga teke e ita sanape? Sur nene, Ninuna nap̃a naga mla
pan ita naga kilia kila ita teloge kilale sane pe lelaga.

Ita narina ne Ntewa: Monar tevisuar ruru vanon sinekar kiena ne Kristo lala amio p̃elaga na yomarava

4 1 Erau lala: visae amiu yar tai visa ke sape Ninuna Wa teke e naga,
kila ke naga pisawal ke kiena visena, popon sa amiu avisu ruruia

---

[g] **3:14** Yoan 5:24 [h] **3:23** Yoan 13:34, 15:12,17

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

aninulup̃ar ninuna na teke e naga, pe lelaga ninuna kiena ne Ntewa,
po pe kiena re Ntewa poli. Ita monar tevisu ruruia komin navisawalena
navisokanena lala moki asu make yo la ne e yomarava nini rui. 2 ?Ana
tekilia teninu lup̃ar ninuna la nene ve sanape? Ita tekilia tevisu lup̃ar
Ninuna Wa kiena ne Ntewa komin naga pisawal pisape Yesu Kristo pimi
pe yeririna, paeme e yomerava, 3 ana visae ninuna tai ve visa re sanene,
ninuna nene pe pe kiena ne re Ntewa poli. Ninuna na sanene na molue
kome nasinekar kena Kristo, nap̃a amiu amloge pa rui sane pimi ke
rui, pona sike pa e yomarava nini rui. 4 Ana naruu lala, ve amaraun re
navisawalena la nene, komin amiu asike e lepas kiena ne Ntewa, akilia
ataulu la ga. Lelaga pap̃isi, naga nap̃a teke e amiu naga m̃arera laa
taulu naga nap̃a sike e yomarava. 5 Yar na visokanen la ape yeririna na
yomarava ga nini, ana visena la nap̃a apisa ke ne molue ga e sitomena
na yomarava nini, ana yeririna tap̃ena la na yomarava nini amiyagogan
la. 6 Ana ita yeririna na lelagaena, ita na pe na yomarava re nini poli, ita
tepe kiena ne Ntewa. Yar nap̃a kilia ruru Ntewa, naga kekaran yagogon
itaena, a naga nap̃a pe kiena ne Ntewa re poli, mon yagogon itaena. E
mrapa ne la nene ita tekilia teninu lup̃ar Ninuna na visena nap̃a lelaga, a
ninuna na visokanena.

P̃elaga na sinesiena

7 Erau lala, popon nap̃a tekekaran ita silaga, komin sinesiena naga
pe p̃elaga kiena ne Ntewa. Yar nap̃a sinen si yeririna, naga pe narina
ne Ntewa, p̃arlologia ga p̃elaga kiena ne Ntewa, kilia ruru Ntewa e
kiena malena. 8 Yar nap̃a pe sinen si re yeririna la poli, naga kilia re
Ntewa poli, komin Ntewa na pe purp̃es nen nasinesiena. 9 ?Ana tepisu
pupia nasinesiena kiena ne Ntewa nene pogwai? Tepisu kiena sinesiena
nene e pogos nap̃a mligan narina taaga nene pimi e yomarava, vena
kila ita tekilia temal. 10 Nanene nasinesiena nap̃a pe lelaga kemua: pe
naga re nap̃a sineta si Ntewa poli, ana nap̃a naga sinena si ita, pano-o
tam̃an narina pitomi pe kup̃ap̃aena pe na kilaruruen marana ne kieta
naviowaena lala.

11 Erau lala, komin nap̃a Ntewa sinen si ita keviu sanene, kila po pan
ita sanene, popon ita m̃ena ga sineta sisi ita ve sanene, tekila wo van ita.
12 [i] Yar tap̃atete kirawal Ntewa, ana visae ita sineta si manene ita, yoko
tevisu sane Ntewa teke e kieta malena, ana p̃elaga na kiena sinesiena
yoko imi ve keviu manene laa sane e kieta malena.

13 Ita tekilia Ntewa teke e kieta malena, a ita tesike ruru ga e losinena,
komin naga mla Ninuna mesmes pan ita, pe na kilaen ita telogekilale
tesape sur nap̃a pe lelaga. 14 Tekilia m̃ena ga pe lelaga ga nap̃a Arimata

---

[i] **4:12** Yoan 1:18

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Ntewa mligan narina nene pitomi vena natamaliaena na yomarava, ve
sa naña ita tepisu pa e kilamarata rui a naña tepisawal ke e yo punu ga.
15 Yar naña pisawal ke sape Yesu pe narina ne Ntewa kemua lelaga, Ntewa
teke e losinena, a naga m̃ena teke e losinena ne Ntewa. 16 Tekilia ruru po
naña Ntewa sinen si ita, komin naña tekilia teloge kilia e kieta malena
lala, ana tekilia telelaga e kiena visena naña pisawal pan ita. Ntewa naga
pe purp̃es nen nasinesiena, ana yar naña p̃elaga na sinesiena pimi keviu
e kiena malena, naga teke e losinena Ntewa, a Ntewa teke e losinena.
17 Ntewa sinenan sape kila p̃elaga na sinesiena vim ve keviu la sane e
kieta malena lala, vena kilaen kieta p̃elaga lala na yomarava nini ve sa ga
p̃elaga kiena ne Kristo nanua ne. Ana visae kieta p̃elaga lala vim wo ve sa
nene, yoko wo van ita vañisi ne, vanon tañatete si temarau po tememawa
e legiena na liñereena na pimi ke ne. 18 Visae yar tai naga marau, nanene
vanon naña naga pisu kiena nakoaena tai pimi ke rui, a naga mloge kilale
re sinesiena kiena ne Ntewa kila ruru kiena malena poli. Ana p̃elaga na
sinesiena napo naga kilia m̃enelua nena pupia marauena nene.

19 Visae sineta si ke yeririna tañena lala, nanene vanon Ntewa naga
sinen si ita p̃esia. 20 Yar naña pisa sape naga sinen si Ntewa, ana sinen
kar ke namratava tai puna, naga pisokan ke ga. Visae namratava puna
naña sum̃a pisu lue ga ana naga pe sinen si re poli, naga tañatete sinen
si Ntewa naña naga pe pisu re e kilamarana poli. 21 Navisaluaena kiena
ne Kristo e kieta malena naga sanini, sape: yar naña sinenan sape ve yar
nasinesiruruen Ntewa, naga monar sinen si ruru m̃ena namratava puna
lala.

5 1 Yar naña mlelaga sape Yesu na pe Navisaarena, yar nene naga pe
narina ne Ntewa lelaga. Ana visae narina ne Ntewa nene visa sape
naga sinen si Arimana Ntewa, naga monar sinen si m̃ena narina ne Ntewa
tañena lala. 2 ?Ana yoko naga kilia sape sinen si ruru la ve sanape? Visae
sinen si Ntewa, ana mlogear kiena navisaluaena lala, yoko naga visu naña
sinen si kemua narin Ntewa la pe lelaga ga. 3 [j] P̃elaga na sinen si Ntewa
naga sanini: touarar ruru kiena visena. Kiena navisaluaena lala pe urmi
manene re pan ita naña teyum̃aen poli, 4 komin ita sisi la naña tepaeme
pu Ntewa, visae tesum̃al m̃arera e kieta naviawaena, ita tepe yeririna na
tauluen pa yomerava nini rui. 5 Neviun si vetan amiu: ?Yar naña taulu ke
yomarava nini naga ai? Naga ga naña visae sum̃al m̃arera sape Yesu naga
pe narina ne Ntewa kemua lelaga.

6-8 ?Ana tekilia ve sanape naña Yesu naga pe narina ne Ntewa? Yar la
telu naña apisawal visena nene pan ita: tai na Ninuna Wa, tai na wii, a
tañena na kuruta, a la telu nene apisawalia sane visena taaga ga. Wii
naga pisa sape e p̃elaga kiena ne Yesu Kristo, naña paeme e yomarava

---

j **5:3** Yoan 14:15

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

sanape, naga tol nakeena sanape, ita tekilia tevisulup̃ar sane naga pe
narina ne Ntewa. Ana pe naga re ga nene poli, ana kuruta m̃ena pisa
sape e p̃elaga kiena ne Yesu m̃a ke na wa, nap̃a naga mare sanape, ita
tekilia tevisulup̃ar sane pe lelaga. Ana metavan si nanene, Ninuna Wa,
nap̃a kiena visena pe lelaga lue ga, pisawal meraravan m̃ena e maran
yeririna la nakonua rui. 9 Ana visena la nap̃a Ninuna Wa kila, la aurumi
pap̃isi, visae ve sanene monar telelaga ga ea, komin nanene pe pe visena
kie yeririna re ga la poli, naga pe visena kiena ne Ntewa navisawalen
sape naga pisu Narina sanape. 10 Yar nap̃a naga mlelaga ruru e narina
ne Ntewa ve lelaga, visena la nene tawa ruru ga sike e kiena sitomena,
pe sitom p̃ele re si poli, ana yar nap̃a pe mlelaga re e narina ne Ntewa
poli, pe mlelaga re e sur nap̃a Ntewa pisa meraravan ke e narina poli,
naga pisu sane Ntewa pisokan ga. 11 [k] Ana visena la nap̃a monar tesum̃al
m̃arera e silaga, sa nene, asape: Ntewa mla malena nap̃a ve uro re pogos
tai pan ita, ana purp̃es nen malena nene na pe Narina ga. 12 Yar nap̃a
narina ne Ntewa teke e kiena malena, naga tol pa malena rui, ana nap̃a
narina ne Ntewa pe to re e kiena malena poli, naga pe tol re malena poli
wa.

Visen maro: Malena nap̃a pe luas to re e poli

13 Nesiri ke m̃aki nini pan amiu nap̃a amlelaga pa e kia kiena ne narina
ne Ntewa rui, vena iila amiuena ve kiamiu sitomena ve veve lua re,
vena akilia ruru sane atol pa malena nap̃a ve uro re. 14 Pogos nap̃a kieta
sitomena ve pepe re, ita tekilia tesum̃alu m̃arera e naga, p̃isi na sur ya ne
teviun tania mesmesun e kiena nasinenanena, yoko naga loge ita. 15 Ana
visae tekilia ruru sane naga mloge ita pa rui, tekilia ruru m̃ena sane sur
ya nap̃a tepiun tania, sa nap̃a tetol pa rui.
16 Visae tevisu kieta wolai tai naga kila ke naviowaena, nap̃a
naviowaena nene pe keviu re poli, pe torokin re yar mare vanon poli,
pona wereplan si yeririna lala vetan Yesu Kristo, ita tekilia telenwoia,
p̃isi na Ntewa kilia tam̃an ga naga to loyum̃a e malena. Ana pe nepisa
re nesape poga ga amiu alenwo yar nap̃a kila pupia naviowaena, vanon
naviowaena p̃asia naga na marena ga, ana visae yar tai naga kila sanene,
yoko ita tap̃atete si tevisa sur tai. 17 Sur natap̃aviowaena make ga naga
mlamulena viowa nene, ana naviowaena p̃asia ape na marena, ana p̃asia
pe na marena re poli.
18 Ana tekilia pa rui sane yar nap̃a pimi pe narina ne Ntewa, naga ve
kila re si viowaena na marena pona viowaena na pe na marena re poli.
Yar na sa nene monar visuar ruru naga, vilon mesmes ruru kiena malena,
p̃isi na yar viowa nene tap̃atete si kila sur tai vania, tap̃atete kila kare si

---

[k] **5:11** Yoan 3:36

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

naga. 19 Yomarava wetelu nini sike vatanon puriukawaena kiena ne Yar
Viowa nene, ana ita yeririna lala naña temlelaga, tekilia ita tepe kiena ne
Ntewa ga. 20 Ita tekilia sane narina ne Ntewa pitomi, mla pan ita navisu
kilaleena vena tekilia Ntewa naña pe lelaga, ana ita tesike ga e naga ga
narui, amio narina nene, Yesu Kristo. Kieta Ntewa nene naga pe lelaga,
ana malena naña mla pan ita naga pe luas re poli.
21 Naruu lala: amiu avisuar ruru amiu, amiu alotun Ntewa nene naga
taaga ga silau, ve atamãn re nono tañena lala aimi akus lelena e kiamiu
sitomen lala.

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

M̃aki Nalua Nap̃a

YOANE

Siriyuia

Visayuena Na Tusi Nene

Suniena plas na tusi nini

E m̃aki kiena Yoane na lua, Yoane pio si naga sape “nasumonena”, a pisa ke sape siria “pa sira tai nap̃a Ntewa pisirlua naga”, a sape siri m̃ena “pa narina lala”. Kinasnen visena lalua nene “sira” amio “narina lala”, tesape naga pe pisa re sira tai amio narina lala, ana pisa ke “sum̃are” amio “nalelagaena lala”. M̃aki nini pisa panila vena sinela sisi la m̃a silaga, a naga pisa panila sape monar avisuar ruru la, vena navianena la nap̃a kiela vianiena la pe mesmesu re poli ve aimi akila kare la re e kiela vianiena na visokanena lala.

Komp̃asnen tusi la na nini

Visena p̃esa (*1-3*)
Li nalelagaena lala monar sinela si yaru lala (*4-6*)
Visena na visap̃egeen li nalelagaena lala (*7-11*)
Visena maro (*12-13*)

Visena p̃esia

1 Inu nasumonena marua nesiri m̃aki nini pimi pan ko, sane ope
sira tai nap̃a Ntewa pisirlua ko, ana narum̃a wa m̃ena lala. Sineu si
pap̃isi na vitawe amiuena sina e m̃aki nini, nesitom amiu pap̃isi, ana
pe in ga taaga re poli, li na lelagaena tap̃ena m̃ena lala asitom̃al amiu
silau. 2 Sineta sisi ita ke sanene vanon visena lelaga kiena ne Ntewa
teke e kieta malena la rui, ana tom̃a e ita vano ve uro re sina pogos
tai.

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

3 Nemlen wo amiu, sane lemamena, sineyeena, a suṁarena, vim
kome arimata Ntewa, amio narina Yesu Kristo, sike e ita, kila p̃elaga na
lelagaena a sitomena vim ve keviu manene laa sane e ita silau.

Ataveve p̃elaga na sinesiena silaga

4 Nesape nevisawal van ko, nepisu naruṁa la p̃asia e yo nini rui, ana
nekekaran la paṗisi naṗa nepisu la amial ruru ke e p̃elaga na visena na
lelagaena po paṗisi, sa naṗa Arimata pisa pan ita. 5 [a] Auia, nepisu sur
nene, ana nesape neiilaar amiu sina, vena alogear kiena navisaluaena
la, naṗa ita tetol sumo e purp̃es rui, sa naṗa ve nevisa re sur viu tai van
amiu, ana nevisawal ga visena ṁa nena nene, naṗa nesape ita monar
sineta sisi ita silau. 6 Visae sinetan tesape tekila ve sa nene, naga kana
mrapa sa nini: monar telogear visena kiena ne Ntewa. A kiena pupia
navisaluaena naṗa temloge nanua rui pimi tol nagane pisa sape monar
teiali silau e p̃elaga na sinesiena.
7 Yeririna na visokanena lala la mokliu asike pa e yomarava rui, vena
vilonen sitomena kiena ne yeririna lala. La apisa ke asape Yesu naga pe
yar ga tai maran taaga ga sa ga ita, pe sinelan re asape yar la alelaga e
Yesu poli, naṗa asape pe Navisaarena pimi kome Ntewa a pe natamalia
itaena. Yar la na sa nene, ape yar na taṗalien yeririna ga lala, ape
nasinekar lala kiena ne Kristo. 8 Visae ve sanene, monar avisuar ruru
amiu e visena la ne sanene, vena ve akila pal re sina ga malena wo naṗa
memiyuṁaen ṁareran vanon amiu. Monar asuṁal ṁarera ga, p̃isi na
akilia atol kiamiu nalaena nowo punu ga sirau. 9 Yar naṗa suṁalu, pula
petan kove pa vanua, pe mlelaga re si e na vianena na Kristo, naga pe
pe kiena ne re si Ntewa poli. Ana yar naṗa suṁa ruru ga loyuṁa e kieta
visena na lelaga lala, Ntewa arimata amio narina asike e naga.
10 Visae akirawal lala tai imi ṁalivin amiu, ana pe pisa re visena la naṗa
mesmes sa naṗa kieta na kilapianena poli, aligan lua si naga vano. Ve aure re
naga va e ṁamiu yuṁa lala, ve aurear re naga su amio amiu, 11 visae peraga,
amiilaar ke naga pe na kilaen kiena yuṁaena viowa nene pa ke metava ne.

Visena maro

12 Visena moki navisaena sike ga wa, ana pe sineun re neligan se e
ṁaki nene poli. Yoko nekilalia nevim nevisu amiu ga, vena tekilia tevisi
ruru ga van ita e ga e marata. Visae ve sanene naga po manene laa sane,
yoko ita punu ga tekilia teloge wo vaṗisi.
13 Luem̃a taṗena ta nene, naṗa Ntewa pisirlar naga suṁalu sa naṗa ko,
narina ṁena ga lala asike e nini, apisa ke asape Ntewa visa ruru amiu.
Nesape naga ga nene yo, naṗa nesape nevisa, visena maro ga e nene.

---

[a] **1:5** Yoan 13:34, 15:12,17

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

M̃aki Na Telu Nap̃a

YOANE

Siriyuia

Visayuena Na Tusi Nene

Suniena plas na tusi nini

E m̃aki kiena Yoane na telu, naga pio si naga sape “nasumonena”, a naga siria pa yaru tai, kien kia Kaias, nap̃a naga nasumonena tai na sum̃are. Mieluar Kaias nene, komin naga miila ke li nalelagaena lala, a pisa pania vena naga ve taveve re p̃elaga kiena yaru viowa tai nap̃a kiena kia Totrip̃as.

Komp̃asnen tusi la na nini

Visena p̃esa (*1-4*)
Nasumonena mieluar Kaias (*5-8*)
Nasumonena naga pisi kawe visena kiena Totrip̃as (*9-10*)
Nasumonena kekaran p̃elaga kiena Timitrias (*11-12*)
Visena maro (*13-15*)

Visena p̃esia

1 [a]In na yermarua nasumonena nesiri m̃aki nini pim̃asu, wolai nap̃a
Kaias. Pona ita lap̃asia apieluen ko ke yo, ana nesape nevisa van ko
nekekara pap̃isi na nepitawe ko sina e m̃aki nini, komin nesitom ko
pap̃isi, taveve p̃elaga wo na visena na lelaga kiena Sup̃e.
2 Erau, nekilia sane ko na osum̃a ga omloge poga ga silaga komin
kiom̃a malena teke pa e limana ne Ntewa rui, ana nemlenwo ko ke silau,
vena kiom̃a yum̃aena la wo lue ga silau, a vena inanena ve kila kare re

---

[a] **1:1** Yum̃aena 19:29; Rom 16:23; 1Kor 1:14

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

yepem̃a. 3 Nanagane na pe yam piavi re poli, wenlaita p̃asia apim atol e
nini, la asunyu pan inu sanape nap̃a ko na otaveve ke visena na lelaga
kiena ne Sup̃e, okila ke kiena yum̃aena wo lala pano-o yar la apisu sane
kiom̃a malena naga mesmes nenaga. Kiela visawalena kila sineu kekara
na kekara pap̃isi. 4 Pe sur re si ta nap̃a kilia kila neloge wo sanene poli,
ana pogos nap̃a nemloge naruu la asum̃alu ke m̃arera sanene e visena na
lelaga kiena ne Sup̃e, naga nene na nepisu po pap̃isi.

Kaias naga pe yar tai nap̃a akilia awasinea

5 Erau, potena van ko e yum̃aena la nap̃a omiyum̃aen ke pe na iilaen
yar la nap̃a amial ke amio Lologena Wo, pogos nap̃a apim atol amiu. La
apim sane ape wolawa ga lala, ana amiu p̃asia amon visuar laena, a ko,
ko na okila po pan la pap̃isi. 6 La apim apisawal pan na lelagaena lala
e sum̃are nae e nini rui, asunyu yum̃aena wo na kiom̃a sinesiena. Ana
nagane yar tap̃ena si lap̃asia apim asike amio ko nanagane, ana nepiun
tan ko vena ko oiila la m̃ena ga. A visae akila yum̃aena punu p̃isi, popon
akilia avisuvevelia e narin sur tai, vena iila laena e kiela mrapa, sane
mesmesun na kilaen van yar nap̃a miyum̃aen ke yum̃aena kiena ne
Ntewa. 7 Lala nene amialin ga sur nene, pogos nap̃a la apa amlologon ke
visena pan yar la nap̃a pe amlelaga re poli wa, la pe sinelan re asape la
nene avisuar la e sur tai poli, komin pe amla re Yesu e kiela malena poli
wa. 8 Ana ita nap̃a temla Yesu e kieta malena, teke e ita narui vena iila
laena. Popon teiilaar la, teiila la, vena kilaen sane ita m̃ena ga teyakolkol
temio la, ita punu ga na yum̃aenen veraga e visena na lelaga kiena ne
Sup̃e.

Totrip̃as naga pisuar sum̃are pe po re poli

9 Pona ko na okilia pa yo rui nap̃a in na nesiri m̃aki panon sur nene
pan nalelagaena lala e sum̃are rui, ana Totrip̃as nene, naga sinenan
pisape ve sup̃en la, naga pe pisu kilale in re poli, naga pe sinenan re
yagogonen kiau visena la poli, naga pisawo ke yum̃aena kiena Sup̃e nap̃a
memiyum̃aen ke ne. 10 Naga pis ke pap̃isi, pisa ke visena viowa lala moki
pan imimi, pisa kotalia kare imimi pap̃isi. A pe pis viowa re ga poli,
ana miyum̃ae m̃ena piowa ga, vanon nap̃a yar la nap̃a akila ke yum̃aen
kiena ne Ntewa am̃alivin amiu, pe sinenan la re poli, pisape awasup̃e
la sina. A metavan nene, pogos nap̃a amiu p̃asia apisuar la, amiila la e
yum̃aena nap̃a lala apiminia, a naga sum̃alu koven plan amiu m̃ena petan
sum̃are. Sur la nap̃a naga kila ke ne pe mesmes re nena poli, pogos nap̃a
sa nevim̃asu nekaten amiu, yoko ita punu ga teva lele taaga tevisawele
tekila ve sanapenia.
11 Erau, nesape nevisa van ko, yar nene kila piowa pan ko pap̃isi, a
piowa ga nap̃a ko m̃ena okila si viowa sanene vania. Ve otaveve re p̃elaga

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

viowa, ko na monar otaveve p̃elaga napo. Yar nap̃a kila po pan yeririna tap̃ena lala naga pe yeririna kiena ne Ntewa lelaga, ana yar nap̃a kila piowa pan yar tap̃ena, naga pe pisu re Ntewa poli wa, sike perina wa.

Timitrias naga pe yar wo tai

12 Ana Timitrias nene, naga yoko iila ko. Yeririna la akekaran naga,
apisa asape naga miyum̃ae po pap̃isi, a visena kiena ne Ntewa pisayu ke
p̃elaga la nap̃a sike e kiena malena, pisape po pap̃isi. Ana in m̃ena nepisu
sane pe yar wo tai, a nekilia sane ko na omlelaga e kiau visena, sane
nepisa ke sur lelaga pan ko ne.

Visena maro

13 Sur la mokliu navisaen van ko sike ga wa, ana pe sineun re nesiri
e m̃aki nini poli. 14 Ana sineun nesape ve yam ve viavi re na neim̃asu
nevisu amiu, p̃isi na tekilia tevis van ita e ga e marata.
15 Sum̃are sike amio ko. Kiom̃a erau lala nae e nini asape Ntewa visa
ruru ko. Ana awis, ovisa van erau la punu ga nap̃a amiu asike ne, ovisave
Ntewa visa ruru amiu m̃ena ga.
Nesape naga ga nene yo nap̃a nesape nevisa, visena maro e nene.

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

M̃aki Nap̃a

SUT

Siriyuia

Visayuena Na Tusi Nene

Suniena plas na tusi nini

M̃aki kiena Sut, Sut siri e pogos nap̃a navisawalena a navianiena la moki asum̃aga nap̃a la asape amlelaga e Yesu, ana kiela vianiena la pe mesmesu re poli. Ana komin suri ne nanene naga pisa pan li nalelagaena lala, vena monar avisuar ruruia vena yaru la ne sanene ve akom re varaun la, vena akila la aloru. M̃aki na plas ga nini, kana sitomiena naga maran taaga amio m̃aki kiena Pita na lua, nap̃a sape li nalelagaena lala monar atarar p̃elaga na lelagaena nap̃a Ntewa mila panila m̃arera, nap̃a yoko sike sike luwe vano ve uro re.

Komp̃asnen tusi la na nini

Visena p̃esa (*1-2*)
P̃elaga a vianena kiena navianena piowa, a kiela nakoaena (*3-16*)
Visena na kilap̃egeen li na lelagaena lala (*17-23*)
Visena maro (*23-25*)

Visena p̃esia

1 [a]Inu Sut, nap̃a nepe yaru na yum̃aena kiena ne Yesu Kristo, a nepe wenla
Semes, nesiri m̃aki nini pim̃asu. Nemligan pimi pan amiu yeririna la nap̃a Ntewa
arimata pio amiu ape kiena rui, nap̃a naga sitom amiu pap̃isi, a nap̃a asike vatanon
navisuar ruruena kiena ne Yesu Kristo. 2 Kiau leniena nesape sineyeena, sum̃arena,
a sitomena, la aim aule e amiu, asum̃a aim ave keviu manene laa silaga.

---

[a] **1:1** Mat 13:55; Mak 6:3

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

M̃aki nini na e lepas kiena ne la nap̃a apilon kare ke visena kiena ne Ntewa

3 Erau lala, sumo sineun nesape nesiri m̃aki tai van amiu vena
visawalen sitomena lap̃asa e lepas na natamaliaena nap̃a ita punu tetolia,
ana nanagane ga ne visena tai kom pun amiu pimi tol inu, ana nepisu
sane monar nesiriyu suri tap̃ena nene narui.

Nemloge sane suri lap̃as pe po manene re poli, ana nesape nevisa van
amiu aviawa m̃arera, am̃areran nap̃a atarar ruru kieta nalelagaena.
Kieta nalelagaena nene, Ntewa mligan pitomi pan li nalelagaena wa lala
nasumo e pogos ta rui, ana pe nakepuen re si poli pona pe naliganen re si
tap̃ena mon metavan poli. 4 Ana suri nap̃a nemloge, nepisu sane yaru la
nap̃a apimi ap̃arpran amiu, la akepu ke kieta nalelagaena rui. La nene, pe
mesmesun re awarpran amiu poli, apim vinau ga, pe akom re e pulutava
poli, ana nanagane asike pun amiu rui. La nene ape nasinekareen kieta
nalotena, la pe sinelan re Yesu Kristo nap̃a naga taaga pe Yerkawa a pe
kieta Sup̃e. Ntewa pisape sanene, sape e kiena lemamiena, naga kekaran
viewoen kieta mlamulena viowa lala, ana la nene apilopu ke sina ga
kiena visena, asum̃a apisa ke asape visae sanene, akilia akila mlamulena
viowa ya nap̃a la sinelania, pe pe sur re tai poli, yokorena Ntewa viewo
la wo ga ne. Visena nene piowa pap̃isi, a la nap̃a asum̃a apisa ke sanene,
Visena Wa pisaar kiela nakoaena nanua sumo rui.

Yeririna viowa la nene yoko monar atol nakoaena

5 Popon asitomyuli la p̃as nap̃a akila piowa sanene, ana Ntewa mla
ruru nena nakoaena pan la. Suniena la nene apian ruru amiu e rui, pona
sinemiu p̃esan yo rui, ana yoko nevisa si van amiu.

Nasumo, naga le Israel la nanua amiyum̃ae korena garu Isip. Ntewa
tamalia pupia p̃egas nen yeririna la nene, p̃ere plan la sina ga garu Isip,
ana siraunia, la mok liu nap̃a apilopu m̃asila pania, ana naga m̃e plan la
amarmare.

6 A nalua, naga navisi la nap̃a asup̃es ma e peni. Ntewa mligan la e yo
wo tai nap̃a mon meta rui, ana pe sinelan re poli, sinelan asape akus ke
sina ga lelena, ana kila sanene narui naga piar la e sen lala, nap̃a tap̃atete
akekapil vetan la pogos tai. Naga kila lelela tap̃ena e yemalolo, kuan plan
la apa asike ea asum̃a vano-o tol pupia nakoaena e Legiena Maro.

7 A natelu, naga le Sotom lala amio le Komora lala, amio yaru tap̃ena
lala na pulkumali la nap̃a lavisin la. La m̃ena ga sa ke ga navisi la nene,
kiela sitomena la pa laa metava. Pe ataveve ruru re p̃elaga mesmesu
nap̃a Ntewa mligan sike e ita poli, ana asum̃a akila ke ga nap̃a yerm̃ene
pa p̃ere ke sina ga yerm̃ene, ana nasinenanena na kororak la ne sanene
keviu manene la pu la silaga. Ana monar tesitom ruru ya nap̃a pimi

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

m̃alivin la nene. Pupia kapi kekan la, ana asum̃a atol ke nakoaena nene
na wa e kapi tap̃ena nap̃a ve vito re tano pogos tai.

Yaru viowa la nene la apano-o apiowa manene laa

8 Ana yaru viowa la nene nap̃a apim asike amio amiu, la m̃ena nene
akila ke mlamulena piowa sa ke ga. Asum̃a apisu ke sur viowa lala e
kiela m̃eniena lala, ana ya nap̃a la apisuia, sinelan asape akila. Akila suri
piowa la e tasnela lala, akovenlua ga visena kiena yaru nap̃a sape visli
van la, a asum̃a apitalia kare ke nam̃areraena wo tap̃ena la nap̃a tap̃atete
tevisuia. 9 [b] Ana nam̃areraena tap̃ena la nene pe nakirakiraen re nena
amio poli. Tekilia tevisu nap̃a P̃arnavisi M̃aikel, pogos nap̃a pepeyu ke
amio Yermare, sape lalua nene ane yoko kus tasnena ne Mosis, ana pe pis
re piowa pan poli. Pona tesitom ke tesape naga popon visa visena m̃arera
pona visena na sinekarena lala van yo, ana naga pe pisa re poli, pisa ga
pisape "Ntewa Namava yoko vis van ko na wa." 10 Ana yaru la nene, apis
piowa a apisin sinemimiena e suri punu ga. Suri la nap̃a akilia pona sur
nap̃a pe akilia re poli, ana la apisayu kare pa piowa ga. Kiliaena nap̃a
la atolia, maran taaga ga amio kiliaena kiena ne suri mali, nap̃a suri ya
nap̃a mloge sape kila, po pona piowa ga, ana kila ga narui. P̃elaga piowa
la nap̃a asum̃a akila ke nene, kila sane kiela vianena lala pe na visokanen
ga, pe mesmesu re poli, tap̃atete nena sum̃alu.

Yaru viowa la nene akila kare yum̃aena na sum̃are lala

11 La asum̃a amlulu ke mrapa namarena nene nap̃a yaru nene Ken
mlilu nanua sumo, komin nap̃a naga sinen kar wenla. Ana yaru viowa la
nene amligan la asike m̃ena e yo viowa nene nap̃a Navisawalena Pelam̃a
mligan naga se sumo, komin naga pisa visena nap̃a pe mesmesun re vena
tauluen kilavaru e poli, ana kiena visena kila yeririna kiena ne Ntewa
lala apa amlotun ntewa tap̃ena. A ta sina, amloru apito akovio e pulus
nen porotano nap̃a Kora nasumo pito kovio ea, na nene e pogos nap̃a
porotano nap̃a naga sum̃alu sike ea purp̃aia, komin nap̃a naga kawe
visena kiena ne nasumonena nap̃a Ntewa naga mliganaria.
12 A pogos nap̃a aim lele taaga vena kilaen kinanena naviranaren
kiamiu sinewo, ana la nene asike sane piam̃e tai nap̃a tapolou m̃eke
vatanon sive, nap̃a visae waa va la lavisinia yoko va velan ga m̃eke ea.
Akila kare ga kamiu kinanena la nene, nap̃a akinan kar ga pap̃isi, amun
wii pano-o akilalu p̃arila, am̃aaga pap̃isi, a pe asitom re yaru tap̃ena poli,
pe asitom re sur ta poli.
Yaru la ne sanene sa ga lul nap̃a lagi kus pa p̃aro ga, pe mligan ruru re
kana yua pitomi kove kata lokove poli. La sa ga laki tai nap̃a atelua mon

---

[b] **1:9** Nakilol 12:7

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

m̃aga menunu, vanon pe p̃ar re mras poli. 13 La sa ga pupia sive napa p̃an
wowoia kuan kana sirpup amio lakee pe kororaki ga pa sike ura. La sa ga
verue napa mlai e sinapane, napa asu yam plas ga p̃isi na akokovio make
sina, apa asulue e pupia pupumalo na yemalolo.

Navisawalena Inok nasumo naga pisayu yaru la ne sanene rui

14 Asitomyuli m̃ena visawalena tai kiena ne yermarua Inok nanua
susumo laa rui, napa naga molue kome lus olua kiena ne Atam. Naga
pisayu ke yaru viowa la ne sanene narui, napa naga pisa sanini,
pisape "!Avisuaria! Yoko Ntewa Namava vitom amio kiena navisi wa
la ve tenario, 15 vena lip̃ereen yaru viowa na kilaen mlamulena napa
pe amlogear re naga poli. Yoko naga la nakoaena van la komin kiela
yum̃aena naviowaena na p̃arm̃arera, a komin kiela visen viowa na
sinekar la napa akoven e marana."
16 La napa apim asike pumiu, visena nene torokin la nenaga, vanon
la ape yar na vis mumuena, la ape yar na kaween visena e sur punu ga,
la ape yar la napa sinelan la ga, a la ape yar na vilavenen visaen pupia
visena lala. Ana visae sinelan atol sur tai pumiu, monar avisuar ruru la,
vanon la ape yar na visen kiki a ape yar na visruruena m̃ena ga.

Nalologena la m̃ena apisayu yaru la ne sanene

17 Ana amlilu kiau erau lala, popon asum̃a asitomyu m̃ena ya napa
nalologena lala kiena ne Sup̃e Yesu Kristo apisape yoko imi m̃alivi na wa.
18 [c] Asum̃a apisa ke pan ita apisape "E pogos maro, yoko yar la avitalia
lele kare yum̃aena kiena ne Sup̃e amio kiena yeririna lala. Yoko akila
p̃arila, akila ga ya napa kiela nasinenanena viowa la sinelania." 19 Yaru
la ne sanene la asape kiela p̃egas ga naga po, asape la ga amiyum̃ae ke e
Ninuna, ana sineun nesape nevisawal van amiu nesape la amiyum̃ae ke
ga e sitomena na yomarava nini, Ninuna Wa pe su re nena e la nene poli.

Visena na iilaaren li nalelagaena lelaga lala

20 Ana amiu, kiau erau lala, popon kiamiu yum̃aena e kieta lelagaena
wa naga sum̃a m̃arera lilue va metava. Monar alen silaga e nam̃areraena
kiena ne Ninuna Wa. 21 Aligan ruru amiu asu luen ga vatano e sinesiena
kiena ne Ntewa, a ava ruru amiu asum̃a avisu ga Sup̃e Yesu Kristo, vano-
o napa naga, e kiena sineyeena, wereplan amiu ava e malena na pe luas
re poli.
22 Yaru napa sitom p̃ele ga, aiila naga vena kiena sitomena imi m̃arera
sina. 23 La moki na sanene asum̃a e is nen kapi, lavis akekapil avito e
narui, ana avitap̃ilin aure plan la, atamalia la. Popon sinemiu ye yaru

---

[c] **1:18** 2Pit 3:3

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

lala, ana laɸas naɸa apiowa laa sane, amaraun la towe m̃a ga. Kiela mlamulena a kiela namnamena, tol make ga kiela malena a kila kare kiela ɸelaga punu ga, a sum̃a e tasnela make ga, a monar ve ave erau manene re amio la, alon la towe m̃aga.

Visena maro: Leniena na yeluaren Ntewa

24 Ana teyeluar Ntewa, naɸa naga kilia tarar ruru ita vena ve telor
re, vano-o naga were ita teva tesum̃alu tese e kiena naurarena wa,
naɸa kieta malena ikiki ruru wo e marana, a tetol pupia kekarena.
25 Memieluar ko Ntewa na mava, naɸa ko ga taaga ope Natamaliaena.
Mepisirilua kiom̃a kia, komin nam̃areraena a puriukawaena a nasuɸeena
naga pe kiom̃a ga. Memieluar ko pimi kome Yesu Kristo kiamimi Suɸe,
siar e pogos la nakonua rui, pimi tol nanagane, vano-o ve uro re, sanene.

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

NAKILOLOGIAENA

Naᾱpa Yoane Pisuia

Ana Siriyuia

Visayuena Na Tusi Nene

Suniena plas na tusi nini

E tusi nini, Yoani siriyu suri la naᾱpa Yesu Kristo kila meraravan pania. Tusi nene, kiena kia na plas *"Nakilologiaena"*.

Yoane siri tusi nini e pogos naᾱpa le Rom lala akila suri m̃arera manene la paᾱpisi pa li nalelagaena lala, a asum̃a am̃em̃om̃ari la ke amarmare, komin naᾱpa amlelaga e Yesu Kristo. Yoane siri m̃aki nini vena visirplanen sitomiena kiena la nene, vena asum̃alu m̃arera e pogos m̃arera lala.

E tusi nini, tekilia teulo suri la naᾱpa sane m̃eniena naᾱpa Yesu kila meraravan pa Yoane, naga pisayu totou na suri lala vena li nalelagaena la e pogos nene akilia alogekilalea kana kinasa. Ana yaru taᾱpena lala taᾱpatete akilia kana kinasa. Sitomien kiena totou lala na tusi nene sanini. Yesu Kristo, naga pe Ntewa namava, a pe kieta Suᾱpe, a e limana, Ntewa yoko kila kare make nena Yermare amio nasinekar taᾱpena lala. Pogos naᾱpa kila make yum̃aena nene, yoko naga la nalaena kiena yaru la naᾱpa asum̃alu m̃arera e kiela lelagaena lala. Yoko were la ava asike amio naga mae peni viu a e yomarava viu naᾱpa naga kila ruru make rui.

Komᾱpasnen tusi la na nini

Visena ᾱpesa (*1:1-8*)
Suri ᾱpesa naᾱpa Yoane m̃enia pisuia, ana lum̃aki lala pae sum̃are olua (*1:9—3:11*)
Tusi naᾱpa ve yaru vike re, naᾱpa suri la olua sike ea (*4:1—8:1*)
Kumasua olua (*8:1—11:19*)
Alkita amio suri mali lua naᾱpa la apiowa paᾱpisi (*12:1—13:18*)
Suri na m̃eniena taᾱpena la naᾱpa Yoane pisuia (*14:1—15:8*)
Pialora olua naᾱpa apulen sinemimiena kiena Ntewa (*16:1-21*)

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Ntewa kila kare pulkumali naña Ñapilon a taulu surmali naña piowa, amio navisaluaena kokani, amio Yermare (*17:1—20:10*)
Ntewa la nakoaena va yaru lala e legiena maro (*20:11-15*)
Peni viu amio yomarava viu, a Yerusalem viu (*21:1—22:5*)
Visena maro (*22:6-21*)

Navisa meraravanen tus nini

1 1 Tus nini naga nakilologiaena na sur ya la naña yoko aim aṁaliv e legiena la naña pimi ke na wa. Ntewa sinenan yar la naña amiyuṁae kiena ke e yomarava la monar akilia ruru sur la nini, ana naga mla nakiliaena la nene pa Yesu Kristo, yoko Yesu pitetalia kiena navisi tai pimi ṁalivin kiena yar na yuṁaena naña Yoane, kila sur la nene pimi ñarpoyo e kiena ṁenien tai. 2 Yoane tol ṁeniena nene, ana pisu kilale sape nanene visena kiena ne Ntewa pe lelaga, pe visena lelaga nena napo naña navisa meraravanen ya naña yoko Yesu Kristo yuṁaen sirau, kila narui siriwal ruru make sur naña naga pisuia, vena nasirau takilia tauloia.

3 Ana yoko yar a naña wolo visena na visawalen la nene, pona yagogonia, ligan ruru teke e sinena, yoko na visaruruena kiena ne Ntewa ve keviu e kiena malena, komin naña pogos na legiena keviu nene pimi ke lavis manene laa narui.

Yoane siar visawalen kiena ṁeniena e visen tai nayeluaren Ntewa

4 [a]In na Yoane, nesiri plan visena la nini iṁasu van amiu ñegas na lelagaena la olua naña asike e pulkumali lala e pupia lepas naña tepio tesape Esia. Nekekaran naña nevitawe amiu e kia kien naga naña sike na konua rui, sike nanagane, a yoko sike sike lue. Nemlen wo amiu ke nesape pupia lemamiena a suṁare sike e kiamiu malena la silaga, naña yoko tol amiu imi kome kieta Ntewa nene amio kiena ninuna olua naña asṁal asike vamon kiena lele wa na totanoena. 5 A kilia imi ṁena kome Yesu Kristo, naña naga masisu ṁa pano kana kuruta mlau, siraunia naga ñes naña mal si petan marena, naña nagane naga pe ñarin suñe kiena ne ñarin suñe na yomarava lala.

Ee, Yesu Kristo ke nanene narui naña naga sinen sii ita pañisi pano-o taṁan kana kuruta mlau vena ul plan ita vetan koaena na kieta mlamulen viowa lala, 6 [b]ana naga pisirlua ita teim teve mratava ve taaga na lus kiena ne kiena narin suñe lala, a naga mligan plan ita vena teiila naga sa naña tepe yar wa na yuṁaena kiena ne arimana, nane Ntewa na mava.

---

[a] **1:4** Nakilol 4:5 [b] **1:6** Nakilol 5:10

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Yesu na kila po pan ita sanene wa, ana popon teyeluar kiena kia,
tevisirlua naga va manene laa metava, vano vano-o ve p̃isi re pogos tai,
sanene.
7[c] Avisu ruruia! Naga ke narui nap̃a sum̃a kupanpo lul la metava
m̃alivin sape vitom tano! Yoko ita make ga kilamarata visuia, ore, amio
m̃ena la nap̃a asuar naga e lak torovia, la m̃ena yoko avisu kilale si naga.
Ana yoko pupia sineyeena a tagena molue e yeririna na yomarava lala
pogos nap̃a asitom̃al si e ya nap̃a la akila pan nanua sumo. Yoko ve sa ke
nene narui, nevisa "sanene" ea.
8[d] Popon tevatanon Sup̃e Ntewa, Ntewa na m̃areraena nae meta
manenea, naga nap̃a sike kemua rui, sike nagane, a yoko sike sike lue,
nap̃a kiena visena urmi tai pisa sanini, sape
"In na nepe purp̃esa, in na neve luasa."

Yoane pisu totou na Yesu

9 Kam erau make lala, in Yoane in na nepe wenla amiu, nap̃a nevisawal
sur make van amiu. Nesape nevisawal van amiu komin nap̃a ita ke
narui nap̃a tepe kiena ne Yesu, ita ke narui nap̃a tesike vatanon kiena
nasup̃enena, ita ke narui nap̃a tesum̃a top̃ar pae ke nalogeen viowa na
pog m̃arera nene, a ita ke narui nap̃a tesum̃a takawean ita ke temio
sitomena napiayavi.
Pogaga, kiau sunena va sanini, sane nanua sumo, nesum̃a nepisawal
ke visen kiena ne Ntewa, nemlologon m̃a Yesu Kristo pano-o, le Rom la
amla nakoaena pan inu, amligan inu nepim nemiyum̃ae korena e narin
purvanua nini, kien kia Patmos. 10 Ana e Legiena Wa tai, nesum̃a sane
nemloge sane Ninuna pimi e inu, nemloge pulgo tai varaun inu, pulgon
keviu sane kumasua mielu, pisa sanini sape
11 "Ya ne yoko ovisu ne,
ovisuia osirilua va e tus tai,
yoko oligan va teliliv viora e sum̃are punu ga na lepas nae Esia,
vena akilia auloia.
Sum̃are la nene, la olua, nane Episas, Sum̃ana, Pekam̃am, Taeatara,
Satis, Pilatelpia, a Laotisia."
12 Pulgo nene sum̃a pis pan inu sanene, ana sineun nesape nevisu
ane sanene, nop̃arpu inu sane nepisu lan kantel ga la sike na, la olua
nap̃a amiyum̃aen e kol. 13 Lan kantel la asm̃al ga asike sanene, ana
yoko nom̃al yar tai sum̃al sike likan la, nap̃a naga sanena nap̃a asape
Narina ne Yeririna. Naga miyen kulsota piavi tai, amio kulmrae tai
nap̃a amiyum̃aen e kol, atelan p̃aro e yerena. 14 Vilp̃arina, miyuwowo

---

[c] **1:7 a** Mat 24:30; Mak 13:26; Luk 21:27; 1Tes 4:17, **b** Yoan 19:34,37, **c** Mat 24:30
[d] **1:8** Nakilol 22:13

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

na miyuwowo manene laa, a kilamarana tego sane kap naña mluamene.
15 Lana m̃arera ruru po, sane pototo naña m̃arera ruru po, pilavila, a
pogos naña naga pis, pulgona m̃aaga sane sii naña ñanpo e piam̃e.
16 Naga sum̃alar sum̃a ga sa naña e limana marua, mlarar ke verue
olua, a playu na mara naña mal na mal e lepas luwoka molue ke kome
logona. Marana m̃ena ga, suwala, miyuwowo na miyuwowo, sa naña
mrae tego m̃arera kolpae.
17[e] Nepisu sanene, lelaga, kila narui nemare nenaga, nemlor nena e
mialana. Ana kian limana marua pimi tol inu, pisape
"Ve omarau re, in naña nepe nasiarena a nepe naluasa.
18 Naga naña pe purñes nen malena, inu, komin nemali, ñisna nemare,
ñisna nemal sina, ana nemal lue narui.
In ke narui naña ki namarena amio ki na pulukapi viowa kiena ne
yar na marena lala sike e lum̃au.
19 Ana marauen toko, osiri plan ga ya naña opisu ke ne, naña lepas
nanagane, ñarar lepas naña na legiena la naña pimi ke na wa.
20 A nevisa sur ta van ko sumo wa, e lepas na verue olua naña opisu e
lum̃au, amio purñes nen kantel olua naña amiyum̃aen e kol. Sur la
nene sane kiliaen tai naña tapolou, ana kala kinasa sanini, verue
olua nene, naga navisi la olua vena visuaren sum̃are la olua."

Lum̃aki na sum̃are olua

2 1 Ana Yesu pisa ke sina pan inu, sape "Nagane yoko nevisawal ya
naña okilia osiri va vininua sum̃are olua nañãni."

M̃ak nasumo, naga va e sum̃are nae Episas, naga sum̃are naña pe sinesiiena su re e poli

"Osiri ñesan m̃ak va van navisi na sum̃are na pulkumali naña Episas,
osiri sanini, ovisave 'Visena nene pimi pan amiu pimi kome naga naña
mlarar ke verue olua e limana marua, sum̃a mialoro teteliv ke likan
miasin kantel la olua nañãni.
2 " 'Naga pisawal pan amiu sanini, sape, "In na nepisu kilale amiu rui.
Nepisu kiamiu yum̃aena wo lala, nepisu naña añio pañisi, nepisu naña
am̃areran amiu amio kiamiu sitomena viayavi lala po pañisi. Nepisu
m̃ena po pañisi sa naña pe atam̃an re yar viowa la apim akila kare amiu
poli, komin naña lañas, pog naña apim am̃alivin amiu, apisape la ape
li na lologena, ana sa naña kam na akilali la, a apisuveve ruru la, ana
akirawal rui sane apisokan ga. 3 Komin ga kiau kia naña amla ke rui, kam
na apane pog m̃arera lala, a la akila kare amiu, ana nekilia rui kam na pe
amligan re poli wa, kam na apuarar ke m̃arera wa, a sitomen naña kam

---

[e] **1:17** Nakilol 2:8, 22:13

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

na asape sinemiu male paĩsi, pona amloge sa naĩa toroki, nanene naga
pe to re nena e amiu poli.
4 “ ‘ “Kiamiu ĩelaga la nene na po paĩsi, ana lelaga, sur tai teke naĩa
kam na asum̃a akila ke ne naĩa in na pe nekekaran re nena ga, a nanene
na popon nevisawal mesmesun nena van amiu. Naga sanini, naĩa sane
pupia sinesiiena naĩa toĩesan e amiu, nagane pito laa tano, pe sa re si
nanua poli. 5 Akilali naĩa sinemiu wasuĩe si e pupia ĩelaga na sinesiiena
wo nanua ne, naĩa sinemiu sii inu paĩsi, a sinemiu siisii amiu amio yar
taĩena lala. E pogos nene na po na po, ana nagane na, pito tano na pito
tano. Ana pogaga, monar avilon amiu ga, a monar awasuĩe amiu e yo wo
naĩa asu ĩes e sumo. Ana visae ve avilopu amiu re, nekilia nesape yoko
neim nom̃alivin amiu, neurelua purĩes nen kap vivaga naĩa sum̃al sike
ne pivaga ke likan amiu nagane.
6 “ ‘ “Lelaga, naga nene naga kiamiu pupia napiowaena tai ne nepisa
ga pan amiu na wa, ana sineun nesape nevisawal m̃ena van amiu sane
kam na akila m̃ena pupia sur wo tai, naĩa nekekaran paĩsi. Nane naĩa
kam na asum̃a akawe amiu ke amio la naĩa akila ke sur nawowe taĩena
lala, naĩa yar naĩa Nikolaita mlologon ĩesania. Apiowa ga, in m̃ena ga
yepmavin nenaga.
7 *f* “ ‘ “Yar naĩa kiligan teke ea, popon loge kilale ya naĩa Ninuna ne
Ntewa pisawal ke pa ĩegas nen li na lelagaena lala. Yar naĩa sum̃al
m̃arera sum̃a vano-o taulu naviowaena, yoko netam̃an vania vena kilia
va su nena loyum̃a likan lokove nowo kana ne Ntewa, va kan mrasnen
lak na malena.” ’ ”

M̃ak na lua, naga pa e sum̃are nae Sum̃ana, naga sum̃are naĩa yar la sinela karia

8 *g* “Monar osiri m̃ak va va navisi na sum̃are na pulkumali naĩa
Sum̃ana, ovisa sanini, ovisave ‘Visena naĩa pimi pan amiu, pimi kome
naga naĩa naga ĩesa a naga maro, naĩa am̃em̃ar mare, ana siraunia mal
sina.
9 “ ‘Naga visawal van amiu sanini, sape “In na nekilia ruru pog m̃arera
la naĩa kam na apisuia, a nekilia nesape limamiu koren ga. A monar
akilia naĩa pe limamiu koren re poli, ana ape yar na sur moki paĩsi! Ee,
nekilia sane la naĩa asape la ape le Yu, akuan ke visen viowa mok liu pan
amiu, ana ve asitom re, pe nepisu re nena nesape la ape kiau le Yu la poli,
peraga, la na ape yar na taveveen nena Yermare. 10 A pe lelaga, pona ve
ve piavi re kam laĩasa monar awar pupia naloge viowaena la yo, komin
naĩa amlelaga e inu, ana ve amarau re. Pona Yermare kilia kila naĩa
yoko akoven amiu laĩas ava e yum̃a nakoaena yo, vena kilali amiu, ana

---

f **2:7** Nakilol 22:2 g **2:8** Nakilol 1:17, 22:13

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

nekilia nevisave naga yoko kila kare amiu vano tol ga legiena ve lualima.
Visae sanene, monar asum̃al m̃arera vano-o tol nap̃a alalua kiamiu yalua,
ana visae ve alor re e pogos nene, yoko pogos nap̃a aim am̃alivin inu,
yoko nela pupia nalaena van amiu, nane karo nap̃arila namaliena nap̃a
pe kol.
11 [h] “ ‘ “Yar nap̃a kiligan teke ea, popon naga loge kilale ya nap̃a Ninuna
ne Ntewa sum̃a pisawal ke pa li na lelagaena lala. Yar nap̃a taulu p̃elaga
viowa na malena nene, yoko naga ve va warpo re yo e marena na lua
nap̃a yoko imi sirau.” ’ ”

M̃ak na telu, naga pa e sum̃are nae Pekam̃am, naga sum̃are nap̃a tam̃an navianena viowa tap̃ena lala apim loyum̃a

12 “Yam si tai, monar osiri m̃ak va va navisi na sum̃are na pulkumali
nene Pekam̃am, ovisa sanini, ovisave ‘Visena nap̃a pimi pan amiu ne,
pimi kome naga nap̃a p̃arar ke playu na mara nap̃a mal ga lepas luwoka.
13 “ ‘Naga pisawal pan amiu sanini, sape “Nekilia ruru sane e nap̃a
kam asike e ne, naga lepas tai nap̃a likan nena yo nap̃a Yermare pe
sup̃enia! Naga lelena lala sike ga ko pun amiu ne, ana kam na apuarar
ke kiau kia na po pap̃isi. Nanua loyum̃a e kiamiu pulkumali nene, pona
tevisa tevisave pulkumali kiena Yermare, la am̃em̃ar kiamiu puruvi nap̃a
Antip̃as, ana la am̃areran asape kam na monar alup̃ar kiamiu lelagaena e
inu. Ana peraga, sa nap̃a naga piawa m̃a m̃arera e inu pano tol marena,
kam m̃ena ga yar tai pe purmatan inu re poli.
14 “ ‘ “Naga nene naga lepas napo ne, ana sur lap̃asa nap̃a sineun nesape
nevisa m̃ena van amiu. Sur p̃esa, loyum̃a e kiamiu p̃egasa, yeririna lap̃asa
asum̃a nap̃a ataveve ke sitomena lap̃asa sa ke ga Navisawalena Pelam̃a
nanua. Visae asitom̃al m̃aga, naga ke narui nap̃a pisayu mrapa lap̃asa pa
Pelaka, ana pe piavi re poli Pelaka towea mlavia pa pisayu pa le Israel
lala, kila sanene pe piavi re poli, la asum̃a akan kinanena wa la nap̃a
yeririna tap̃ena la akila kup̃ap̃aena ea pa kiela nono lala, a la asum̃a
akila lue ga kolau lala. Akila ke mlamulen piowa la ne sanene, ana taveve
visena nap̃a amloge ne, la asitom asape pogaga.
15 “ ‘ “A kana na lua nena, lap̃as si nap̃a kam na atam̃an la asike
likan kiamiu li na lelagaena lala. Naga nene la nap̃a asum̃a ataveve
ke navianena na wowe tap̃ena la nene, nap̃a yar nene Nikolaita naga
mlologon p̃esania.
16 “ ‘ “Visae ve sa nene, kam na monar avilopu kiamiu sitomen vetan
naviowaena la nene! Visae peraga, yoko ve ve piavi re neim nakate pun
amiu, a yoko visen la nap̃a nevisa e gou van la e pogos nene, yoko ve sa
playu na mara nap̃a te kinekinela, kilapel la vap̃isi.

---

[h] **2:11** Nakilol 20:14, 21:8

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

17[i]“ ‘ “Yar naña kiligan teke ea, popon naga loge kilale ya naña Ninuna
ne Ntewa pisawal ke pa ñegas nen li na lelagaena lala. Naga naña taulu
napiowaena, yoko naga la kiena nalaena wo tai. Yoko nela kinanena tai
vania, kinanena nena sa naña le Yu la akan e yokorena, ana naga nene
na pe kinanena tai naña pe yar pisu re poli wa. A yoko nela kilavaru
yuwowo tai vania, naña ate kia viu tai sike ea, naña naga naña waria,
naga ga yoko kilia ruru kana kinasa.” ’ ”

M̃ak na vari, naga pa e suṁare nae Taeatara, naga suṁare naña taṁan ga ñelaga piowa suṁa loyuṁa ea

18 “Pogos si tai, monar osiri m̃ak va va navisi na suṁare na pulkumali
nene Taeatara, ovisa sanini, ovisave ‘Visena na pimi pan amiu pimi kome
Narina ne Yeririna, naña kilamarana pila a pivaga sane purmenen kapi,
a lana m̃arera sane pototo. 19 Naga pisawal pan amiu sanini, sape “In na
nekilia ruru kiamiu yuṁaena lala, a kiamiu sinesiiena lala amio kiamiu
naviawaena, kiamiu yuṁaena m̃arera a sitomena la naña piayavi, a
metavania nekilia nesape nagane kam na akila pa laa narui, taulu naña
akila ñesania.
20 “ ‘ “Naga nene naga kana lepas napo ne, ana sur si tai monar nevisa
meraravan van amiu. Nanene e lepas na sira viowa nene, Sesepele,
naña apisu kilale kiena napiowaena lala, ana ataṁan ga kila m̃a wowe
e sur viowa la naña kilakila ke ne. Naga sape naga pe sira tai naña pe
navisawalena, a pona kam na amlelaga e naga yo, ana naga pisokan
ga ne. E kiena navianena lala, naga suṁa ñere yar na kiau yuṁaena la
apa ape tañena la narui, naña nagane asike e ñelaga na mlamulena na
kolauena rui, a asuṁa akan ke kinanena kana nono lala, a la asitom
asape ñelaga la nene na pogaga ne. 21 In na nemla pulmas pania vena
sitom ruru sina, vilon naga vetan kororak la nene, ana naga yepen mavin
ga.
22 “ ‘ “Pogaga, kiau sitomena teke rui sane yoko nekila naga m̃ene tog
tai na maiena m̃arera lala, a yoko nekila yar la naña akila kolau amio sira
nene, visae ve avilon la re e kiela mlamulena viowa lala, yoko la m̃ena
aloge viowa vañisi na vañisi. 23 Sira nene, yoko tañatete narina mali, yoko
sineu kar la make ga. Ana pogos naña la na ñegas nen li na lelagaena la
avisu sur nene, yoko avisu kilale sane in ke narui, kiau navisuveveena
telivi pano tol ya naña teke e sinen yaru, a kilia lual ya naña teke e kiena
sitomena. A yoko avisu kilale m̃ena sane in ke narui nesuṁa nekila maran
ke pa yar lala torokin ga ñelaga na sur la naña akila ke e kiela malena lala.
24 “ ‘ “Ana e lepas na pun amiu kam yar tañena lala nae Taeatara,
nekilia nesape kam na pe ataveve re navianena kiena ne sira nene poli.

---

[i] **2:17** Yoan 6:48-50

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Naga kilali naña koven visen kiki la pan amiu, sane yoko naga vike
sitomena urmi la naña tapolou van amiu, ana kam na apisu kilale naña
Yermare ga naga pe purp̃esnen visena la nene. Yoko ve nevisa re si sur
tañãna van amiu, **25** ana nevisa ga sane kam na auarar ga visena lelaga
la nene m̃arera naña kam na atol rui, ve aligan re, auarar la m̃a vano-o
neim si na.
26 “ ‘ “Naga naña taulu na viowaena, kila ga taveve ya naña sineunia
vano-o tol luas nen pogos nini, yoko nela pupia nalaena vania. Yoko
netam̃an vania naga ve suñãn purvanua lala, **27** sa ga naña Tus na Yawena
la pisayuia, naña sape

Naga yoko ve suñãn yeririna lala naña laki naña mlarar ke e limana,
naga pe pototo m̃arera tai,
a la naña ape ñãrm̃arera, naga yoko kuan wowa la e porotano ave
kinakinasia sane piaki tai naña amiyum̃aen ga e porotano. *Yauena 2:9*

“ ‘ “Nam̃areraena na kilaen sanene, Ata tam̃an pan in rui, ana yoko
netam̃an lein va kiau yaru nene. **28** Ana pe naga re ga nene poli, ana yar
nene, yoko neligan verue naña M̃elag sike e limana.
29 “ ‘ “Yar naña kiligana teke ea, popon naga loge kilale ya naña Ninuna
ne Ntewa pisawal ke pa p̃egas nen li nalelagaena lala.” ’ ”

M̃ak na lima, naga pa e sum̃are nae Satis, naga sum̃are naña momalio ga mon m̃aga

3 **1** “Monar osiri si m̃ak va va navisi na pulkumali na sum̃are nae
Satis, ovisa sanini, ovisave ‘Visena nene naña pimi pan amiu ne,
pimi kome naga naña pisuar ke ninuna la olua kiena ne Ntewa amio kana
verue ne la olua.
“ ‘Naga pisa pan amiu sanini, sape “In na nekilia ruru kiamiu yum̃aena
lala. Amiyeluar amiu pañisi, asape kam na sum̃are tai naña mal ruru
po, ana peraga, in na nekilia ruru pañisi kam na amare ga am̃eke na.
2 Nagane pe pogos naña kam na akirava towe narui. Kiamiu yum̃aena
lala, in na nom̃al sane e visuena kiena ne Ntewa, kam na pe akila make
ruru re poli, a kam na akila pe po re nenaga. Kiamiu kapi pe kovio make
re poli wa, ana naga sum̃a panon ke naña lavis mare narui, ana komin
sur ne nanene, nepisa ruru pan amiu nesape kam na monar ayum̃aen
ruruia vena imi wo sina.
3 [j] “ ‘ “Visae ve sanene, kam na monar asitom̃al si visena wo la naña
amloge, a amla rui. Alogear ruruia, a avilon kiamiu malena wasup̃e si
na, komin naña visae ve atavilo re, nekilia nevisa nena van amiu sanini,
yoko neim nom̃alivin amiu sane yar na vinauen tai naña kam na tañãtete
akilia.

---

j **3:3** Mat 24:43,44; Luk 12:39,40; Nakilol 16:15

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

4 “ ‘ “Ana lelaga, nekilia nesape kam nae Satis, kam pe moki re poli
naƀa asum̃a pogaga, naƀa pe akila re m̃ala kulsota la namname poli sane
laƀasia. La ke narui amekiki ruru nenaga, ana yoko ayen sur yuwowo,
ayaloro amio inu meva e kiau yo. 5 [k]Yar a naƀa taulu naviowaena,
naga m̃ena yoko ayowa ruru wo e kulsota yuwowo la ne sanene. Naga,
kiena kia taƀatete nena neyumulua e tus namalena pogos tai, ana yoko
nekilologia naga va Ata amio kiena navisi lala, nevisave yar nene naga pe
kiau yar lelaga nena napo.
6 “ ‘ “Yar naƀa kiligana teke na, popon naga loge kilia ya naƀa Ninuna
ne Ntewa sum̃a pisawal ke pa p̃egas nen li nalelagaena lala.” ’ ”

M̃ak na orai, naga pa e sum̃are nae Pilatelpia, naga sum̃are naƀa pulmas wo na kilaen yum̃aena sike e marana

7 “Monar osiri si m̃ak va va navisi na sum̃are na pulkumali naƀa
Pilatelpia, ovisa sanini, ovisave ‘Visena naƀa pimi pan amiu ne, pimi
kome naga naƀa pe wa, a pe lelaga, naƀa naga ke narui naga p̃ar ke ki na
kiluaen pulutava m̃ana P̃arin Suƀe Tepet nanua. Ya naƀa naga vietavania,
taƀatete si yar tai kotawea, a ya naƀa naga kotawea, taƀatete si yar tai
vietavania.
8 “ ‘Naga pisawal pan amiu sanini, sape “In na nekilia ruru kiamiu
yum̃aena rui. Ana monar avisu ruruia, in na nevietava e pulutava tai
van amiu naƀa yar tai taƀatete si kotawea. Nekilia m̃a naƀa kiamiu
m̃areraena ve tokak ga, ana nekekara paƀisi naƀa apuarar ruru ke kiau
visena, a pe akila kare re kiau kia naƀa teke e amiu poli.
9 “ ‘ “La naƀa ataveve ke Yermare, la apa ke lele taaga vena avisirlua
kiela p̃egas, a la apisa ke asape la ape le Yu nena napo, ana pe sa re nene
poli, apisokan ga. Ana siraunia yoko nekila la nene aim akinai e lamiu
vena avisu kilale sane pe kiau sitomiena su re e la poli, ana sike ga e
amiu.
10 “ ‘ “In na nepisa m̃a pan amiu nanua rui nesape monar asum̃al
m̃arera amio sitomen la naƀa piayavi silaga, ana nepisu sane apuarar
ruru kiau visena nene. Komin sur ne nanene narui, nekilia nevisaar van
amiu sane visae pupia naloge viowaena yoko imi e yomarava vena kilali
la naƀa asike ea, ana yoko in na nesuwo amiu ruru nena ga, yoko sur
nene taƀatete tol amiu.”
11 “ ‘ “Ve ve piavi re, neimin amiu sina. Ya naƀa asum̃al asike e rui,
monar auarar ruru m̃a vano-o neim noworun amiu, ana yoko akilia ala
kiamiu nalaena, ana taƀatete yar taƀena kilia warlua kiamiu karo na
p̃arimiu naƀa pe kol vetan amiu. 12 [l]Yar naƀa taulu nakilaliena make ga
vano-o neimi, yoko noure naga imi sane pupia kemraƀe na loyum̃a e

---

[k] **3:5 a** Nakilol 20:12, **b** Mat 10:32; Luk 12:8 [l] **3:12** Nakilol 21:2

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

yum̃a wa m̃ana Ntewa, yoko yar nene sulue sike loyum̃a nene narui. Yoko
neyowauia naga amio kia la nap̃a nesiri se ea, sane kia kiena ne kieta
Ntewa, a kia kiena ne pupia pulkumali, na Yerusalem viu, nap̃a mligan
ma e peni kiena ne kieta ne Ntewa pitomi, a amio la nene, yoko nesiri
m̃ena kiau kia viu ea.
13 “ ‘ “Yar nap̃a kiligana teke ea, popon naga logekilale ya nap̃a Ninuna
ne Ntewa sum̃a pisawal ke pa p̃egas nen li nalelagaena lala.” ’ ”

M̃ak na olua pa e sum̃are nae Laotisia, naga sum̃are nap̃a pa piowa rui, ana pe asitom re sur poli

14 “Na maro, monar osiri m̃ak van navisi na sum̃are na pulkumali nap̃a
Laotisia, ovisa sanini, ovisave ‘Visena nap̃a pimi pan amiu pimi kom pun
naga nap̃a pe p̃arin sur make ga, nap̃a naga ga kilia visave “Sanene.”
Naga masisu pona pe lelaga e Ntewa vano tol nap̃a kana kuruta mlau, a
naga pe sup̃en wetelun yomarava nap̃a Ntewa siia.
15 “ ‘Naga pisawal pan amiu sanini, sape “In na nekilia ruru kiamiu
yum̃aena lala, a nekilia nevisu kilale sane pe kiamiu sitomena la manin
manene re poli, a pe pisun manene ruru re m̃ena poli. Popon manene
la nap̃a visae sinom̃an omanini, ko omanin ruruia, pona visae ovisunu,
ovisun ruruia, ana nap̃a sinemiu la peve lua ga sanene, p̃elaga nene
pe sineun re nenaga. 16 Ana komin nap̃a sinemiun amanini a sinemiun
avisun sanene, in na nesape neluelua amiu e logou narui.
17 “ ‘ “Kam na asape amiyuwon polo kiamiu sur wo la mokliu, ana
kam na asape tap̃atete yar tai kilia la sur van amiu, kam na amla ke rui.
Ana peraga, e kiau navisuena pe sa re nene poli. Kam na pe apisu kilale
amiu re poli, ana pe kiamiu sur wo re nena tai, kam na limamiu koren
ga, kilamaramiu p̃ala, a yepemiu mian ga. 18 Nevisa van amiu, popon
awasup̃e si aim pun inu, aim awar kol nini nap̃a kap kekan van kana
namname rui, vena akilia alarar sur wo tai e limamiu. A popon aim awar
kulmrae la nap̃a miyuwowo, vena akalo amiu, vena ve amawa re, a popon
aim awar m̃aki na vilanen e kilamaramiu, ana vena akilia akirava sina.
19 [m] “ ‘ “Yaru ai nap̃a sineu siia, monar nevis vania vena nakawe ruru
kiena malena, ve sanene, monar ala kiau visena lala, ana avilopu amiu.
20 Ayagogo ruruia! In na nesum̃al nesum̃a nesigariga ke pulutava na
kiom̃a malena. Ko nap̃a ologe pulgou pio, ovietavan inu, neim̃asu loyum̃a
italua tesun, italua tekinana.
21 “ ‘ “Naga nap̃a sum̃al m̃arera vano-o taulu naviowaena lala, netam̃an
vania sane naga topae amio inu e leleu wa na totanoena, sa ke ga nap̃a
in m̃ena netaulu kiau nasinekar, ana siraunia Ata p̃ere inu netotano ke
nemio e lelena wa na totanoena.

---

[m] **3:19** Le Yu lala 12:6

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

22 “ ‘ “Yar naɸa kiligana teke ea, popon naga logekilale ya naɸa Ninuna
ne Ntewa pisawal ke pa ɸegas nen li nalelagaena lala.” ’ ”

Ntewa na lelena naɸa meta manene laa ma e peni

4 1 Pogos naɸa nepisu pae sur la nene, nom̃al ke sina ga pulutava
tai navaen loyum̃a ma e peni, m̃eke ga vamon inu. A nemloge ke
sina ga pulgo naɸa pis pan inu nanua, pis na pulgona miyelu keviu sane
kumasua, ana pisa pan inu, sape “Ovam meta e nini sumo wa, vena
nekila ovisu sur la naɸa yoko aim sirau.”
2 Pisa sanene, ana veraga ga, nemloge sane Ninuna ne Ntewa ɸerelua
ninuu, mligan inu ma e peni, ana nekira pa e pupia lele wa na totanoena
tai m̃eke ga e marau, naɸa yerkawa tai totano teke ea. 3 Nepisu sa naɸa
pila, ɸar maran kilavaru la naɸa po na po, a kana kap nena miyervivia
sa ga kuperierier. 4 Kana pupia lele na totanoena nena m̃eke ga lika, a
lele na totanoena m̃ena laɸasa miyervivia, nopuloia tol lualima yam lua
pa vari [24]. E la peve taaga, yar taaga teke e tai kila sane la m̃ena tol
lualima yam lua pa vari [24], la nene ape nasumonena nae ma e peni
lala. La nene, m̃ala kulsota la miyuwowo paɸisi, a amien karo na ɸarila
naɸa pe kol. 5 [n] Nesum̃a nepisu ke sane, nemilan m̃ena yekarpla ke ga
likan yo wa naɸani, amio m̃aagena na pupia polilu tera ke ea. Vamonia,
kap vivaga la olua asum̃a apivavaga, naga nene nane ninuna ne Ntewa
olua, 6 asm̃al asike e yotop tai, naɸa meri ga m̃eke na sa ga sive, pilavila a
merarava ruru po sa ga kupito.
Ana likan yo naɸani, yar mali la vari asum̃aga, naɸa kilamarala la
moki liu sike vamon la a varaun la, asum̃al lavisi, asuvivi pupia lele wa
na totanoena.
7 Yar mal ɸes nene, sa ga laion, na lua sa ga puluk naɸa purwolu, na
telu naga ɸar ga maran yaru, na maro na sane pepaum̃a. 8 La nene, la
make ga kupela la orai, naɸa kilamarala la kalo make ruru m̃ena kupela
la nene, pa m̃ena e pulugala.
La nene kiela yum̃aena, legiena a yemalo, la pe aparurula re pog ta
poli, la asum̃al apisawal lue ga, asape “Ntewa na m̃areraena na mava,
naga su ɸesa, naga sike nagane, a naga sike sike nena. Naga pe wa naɸa
pe wa, naga pe wa paɸisi.”
9 E visena la ne sanene, la asum̃a apisirlua ke kia kiena naga naɸa
totano teke lele wa likan la, apatanon ke naga, asum̃a apisa ke potena
pa naga naɸa yoko mal lue narui. Pogos naɸa asum̃a apisa m̃aga,
10 nasumonena m̃ena la nene apatanonia, amlotun ke naga naɸa taɸatete
mare pogos tai. Ana siraunia, aɸar plan kiela karo na ɸarila naɸa pe kol,
amligan su tano se lana, asape:

---

[n] **4:5 a** Nakilol 8:5, 11:19, 16:18, **b** Nakilol 1:4

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

11 “Kiamim Sup̃e Ntewa, mesmesun nap̃a naurarena, navatanonena a
nam̃areraena make ga, ala van ko, kiom̃a ko ga taaga. Ko ke nap̃a
osii make sur narui,
e ga e kiom̃a nasinenanena atol kiela malena rui.”

Tus nap̃a apulonaria, amio narin sipsip, nap̃a lalua asike ma e peni

5 1 Ana yokorena nepisu si yerkawa nene nap̃a totano teke e lelena
wa, naga mlarar ke sur tai e limana marua, sur nena naga tus tai,
nap̃a asiri ga e lepas luwoka, p̃isi na apulonaria, ana atelan kana lok olua
suwoia.
2 Ana nemloge pupia navisi tai pion manene pa metava, piunia pisape
“Ane torokin kilaroro lok la nene? Yar tai sike ne kilia vae tus nene woga
pona peraga?”
3 Om̃a ga sanene pano-o, peraga, pe yar re tai nap̃a ma e peni pona
yomarava, pona vatanon yomarava, nap̃a kilia vae tus nene poli, pe yar
re nena tai nap̃a torokin kira va loyum̃a e poli. 4 Nepisu sanene narui,
nemloge piowa, netagi na netagi, nap̃a tap̃atete yar tai kila.
5 Ana nasumonena la tai nene pis pan inu, pisape “E, ve otag re sina!
Opisu ke ne, nanene naga laion nap̃a molue kome yeririna la nae Suta,
nap̃a apio asape lus kiena ne Tepet, naga taulu make sur la p̃isi rui. Naga
ke narui naga kilia kilaro lok la olua nene, naga ke nap̃a yoko vae tus
nene narui.”
6 Ana nekira pano, pe laion re poli, ana nepisu narin sipsip tai sum̃al
sike likan yar mal la vari a nasumonena lala vamon yo wa nene. Naga
pe narin sipsip ga, ana kana lam̃aliu olua amio kilamarana olua asike e
p̃arina. Naga sum̃al sike na, naga apisu sa nap̃a akila kup̃ap̃aena e rui,
ana mal ruru ga sum̃a ga. 7 Naga mial pimi, kuslua tus nap̃a petan limana
yerkawa na p̃amarua, metava e pupia lele wa na totanoena. 8 Mla pae,
ana yar mal la vari nene amio nasumonena la lualima yam lua pa vari
[24] nene amloru e lana. La peve taaga ap̃ar kiela yukalele lala a kiela
piala la nap̃a amiyum̃aen e kol, pulen ga ponotaninu la nap̃a asikapia,
ana kala ponos taninu po pap̃isi nap̃a pa ke metava, nane leniena lala
kiena nalelagaena wa lala. 9-10 [o] A la amiyaun ke yau viu tai nap̃a sanini,
“Akup̃ap̃ain ko,
ana e kom̃a kuruta
opul plan yeririna lala ape kiena ne Ntewa,
nap̃a amolue e p̃egas nen yeririna make ga,
e visena kar make ga,
e purvanua kerkeviu make ga,
a e narin purvanua make m̃ena ga.

---

[o] **5:9-10** Nakilol 1:6

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Ko osikol la apim ape p̃egas taaga navatanonen p̃arin sup̃e ve taaga ga,
aim ave yar wa lala na yum̃aena kiena ne Ntewa,
nap̃a yoko ave sup̃en yomarava nini.
Ana komin nap̃a okila sanene,
torokin sane ko ga taaga ola tus nene narui,
owar plan kana lok lala, ovae."

11 Nesum̃a nepisusu ke sanene, ana nemloge navisi la amiyau, la mok na moki, am̃a la tenario via na sanene. Amiervivi lele na totanoena wa amio yar mal lala a nasumonena la nene, 12 amiyau m̃arera pap̃isi, apisa sanini, asape,

"Narin sipsip, nap̃a akup̃ap̃ainia,
naga taaga po na po.
Nam̃areraena make ga, nawoena make ga,
manmaruaena make ga, puriu kawaena make ga,
navatanonena make ga, naurarena make ga, nayeluarena make ga,
torokin akila ga van naga taaga."

13 Siraun nanene, nemloge si surmal make ga la m̃ena amiyau, surmal la nap̃a asike ma e peni, amio la nap̃a asike e yomarava, pona e porotano pona e sive, kiela yauena pisa sanini, pisape,

"Nayeluarena, navatanonena, naurarena, a nam̃areraena va va yerkawa nap̃a totano teke e lele wa, amio m̃ena narin sipsip, vano vano ve uro re."

14 Ana yar mal la vari nap̃ani apisawalia asape "Sanene" komin visena la nene, ana nasumonena lala amloru, akinai, amlotun lalua.

Lok la olua na tusi nap̃a aplonaria

Lok p̃esia: Yerkawa na p̃elaga na kilaen mara, nap̃a kus wosi yuwowo

6 1 Nepisu manene m̃aga, nepisu narin sipsip nap̃a kilaro lok na sumo na tus nene. Naga kila pae, ana yar mal la vari nene tai pio e pulgo tai sa nap̃a polilu, pisape "Oimi!"

2 Ana nom̃al ga wosi tai nap̃a miyuwowo sum̃al sike e marau veraga. Nom̃al yar tai teke meta ea, p̃ar ke viu lamias, ana la amligan karo na p̃arina kiena p̃arin sup̃e teke e p̃arina, ana kus kiena wosi nap̃ani kirir pano sane yar namara tai nap̃a vanon vena taulu kiena nasinekar lala.

Lok na lua: Yerkawa na p̃elaga na wem̃aren yaru, nap̃a kus wosi pivaga

3 Yoko narin sipsip kilaro lok na lua. Kila pae narui, ana nemloge yar mal na lua pio, naga m̃ena sape "Oimi!"

4 Ana wosi tap̃ena ke sina ga pimi kate veraga, nap̃a pivaga. Yar nap̃a kusia, atam̃an pania vena va war plan sum̃arena nap̃a sike e yomarava,

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

vena yar la asum̃a awewe mom̃ar la. Amligan pupia playu na mara tai e limana, ana naga m̃ena kiriri pano.

Lok na telu: Yerkawa na p̃elaga na visoena e yomarava, nap̃a kus wosi malko

5 Yoko, narin sipsip kilaro lok na telu. Kila pae narui, nemloge yar na telu pio, naga m̃ena pisape "Oimi!"

Ana nepisu ga wosi si tai nap̃a malko sum̃al sike e marau veraga. Yar nap̃a kusa, naga mlarar ke skel tai e limana, vena visuveve kinanena lala kana yeririna na yomarava.

6 Ana nemloge visena tai molue ga likan yar mal la vari nap̃ani, asape "Ovano, atam̃an pan ko asape okilia okila nap̃a yo ve plasan kinanena, nap̃a yoko monar aul narin kinanena ga e kilavaru keviu. Ana ve okila kare manene re purp̃es nen purolip lala nap̃a amiyum̃aen ke sirveve e mrasnela, a ve okila kare manene re purp̃es nen kilkerep lala nap̃a amiyum̃aen waen e mrasnela." Apisa sanene narui, a naga m̃ena kiriri pano.

Lok na vari: Yerkawa na p̃elaga na marena, nap̃a kus wosi na yepen pe yavi

7 Yoko, narin sipsip kilaro lok na vari, kila pae ana nemloge yar mal na vari pio, naga m̃ena sape "Oimi!"

8 Ana nom̃al ga na wosi tap̃ena nap̃a yepena pe yavi sum̃al ga sike e marau. Yar nap̃a kusia, apio kiena kia asape Marena, a naga, kiena erau tai mial ke amio, nap̃a kiena kia asape Pulukapi. Ana e lalua nene, atam̃an asape lalua akilia akila viowa va yar ve moki e yomarava, e playu na mara, pona e viso, pona e maiena, pona e surmal tetan lala. Visae ve sanene, yar la vari asike yomarava, la telu akilia asururu ga, ana tap̃ena tai akilia akilapel naga sanene.

Lok na lima: Li na lelagaena la nap̃a ape masisu pano-o am̃emom̃ar la

9 Yoko, narin sipsip kilaro lok na lima. Kila pae, ana nom̃al wonta pulen ninuna ne yeririna lala amiyuwon la miyervivi miasina. Nanene la nap̃a am̃emom̃ar la komin am̃arera e logearen visena kiena ne Ntewa, a asum̃al m̃arera asape amlelaga e Yesu. 10 La nene, nom̃al atag ke pa Ntewa e pupia pulgo keviu, asape "Ake Sup̃e na sur make ga, ope wa a ope lelaga, awis ovisu kilale kamim kuruta nene. Pogwai nap̃a yoko okila maran va yar viowa la nap̃a akila ke piowa sanene?"

11 Apisa pa sanene narui, ana ap̃ar kulsaket yuwowo la pan la amiyenia, ana apisa pan la asape sur nap̃a la apiunia naga pere wa. Asape monar asum̃ate li ga ve plas ga wa, komin nap̃a kiela erau lap̃asa asike ga wa, amio m̃ena kiela puruvi tap̃ena lala a vinela lala, nap̃a yoko la m̃ena

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

monar awe moñar la komin naña amlelaga, ana pogos naña la punu ga
aimi toroki, yoko Ntewa kila ga ya naña la apiun na wa.

Lok na orai: Legiena maro

12 [p]Yoko, nepisu naña narin sipsip kilaro lok na orai. Kila narui,
yemninu veraga, a pe piavi re poli mrae pimi malko yemalolo nenaga, a
kupario pimi pivaga sane kuruta, 13 a verue la naña asike ma e sinapane
akekapil apitom tano e porotano, sa ga naña mralak mene, pogos naña
pupia lagi miyui kululun lasa. 14 [q]Yoko, avilonar sinapane sa naña
apilonar takue akus pano, a tavie make ga a purvanua make ga alen plan
la vetan lelela lala.
15 Ana pogos naña yar la avisu sur la nene, pupia marauena naña pupia
marauena. Ñarin suñe na yomarava lala, yerkawa lala, nasumonena kiena
ne yar na mara lala, yar na sur moki lala, yar ñarera lala, amio ñena
kiela yaru na yuñaena lala, a yar tañãna make ga e yo kar ga lala, la
make ga ayalin mesmesun puluve lala pona pulkilavaru, avavinin yo la
metava e kunusa, akilayonli naña atapolou ea. 16 [r]Atol yo la nene, ana
marauena pimi keviu manene laa, a apion pa kilavaru lala amio kunus
lala, asape "Awis, aloru akalo ruru imimi, vena navisuena kiena ne naga
naña teke meta e lele wa ve tol imim re, a vena nasinekar kiena ne narin
sipsip ve kila kare imim re. 17 Pupia legiena na sinekar kien la lua nene
pimi rui, a yoko ane kilia suñalu mali e pogos nene? Peraga ne, nagane
yoko viowa manene laa van ita make ga."

Ntewa pisaar kiena pupia ñegas nen yeririna tai vena ave kiena

7 1 Siraun sur la nene, nepisu navisi la vari asuñal asike e mrapun
yomarava varoka, asuña akilawo ke lagi vari naña amiyui ke e
yomarava, vena lagi la nene ve ayui re si e sive, pona e porotano, pona
meta e lak lala. 2 Yoko nepisu ke sina navisi tañãna, ñar sur na ween
totou kiena ne Ntewa mali van kiena yeririna lala, ana naga molue e
naña mrae pa meta ea pimi. Naga kilia ña sape navisi vari nene, la añãr
ke nañareraena naña akilia akila kare porotano a akilia akila kare sive,
ana naga pion manene pan la, pisaluñar pan la vena ve akila re si sur tai.
3 Pisa sanini, sape "Ei, toko, ve akila kare re sive pona porotano pona lak
lala, vano vano tol naña teligan totou tai te piamenan yar mesmes lala
naña ape kiena ne kieta Ntewa."
4-8 E pogos nene narui nemloge ga na wa naña apisawal nena maran
la naña amligan totou e la. La nene amolue akom e lus nae Israel la
lualima taaga pa lua, naga lus la naña añãr kia kiena yermarua apua kan

---

[p] **6:12 a** Nakilol 11:13, 16:18, **b** Mat 24:29; Mak 13:24,25; Luk 21:25 [q] **6:14** Nakilol 16:20
[r] **6:16** Luk 23:30

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

la nene, nane Suta, Rupen, Kat, Asa, Naptali, Manasa, Simion, Levi, Isak, Sepulan, Sosep, a Pensiman. Ana e lus make la nene, tai kana manu lala tol lualima taaga pa lua [12,000] amolue komea, kila la punu ga tol sane kana manu ne lala tol ponotia lualima yam vari pa vari [144,000].

Pupia p̃egas tap̃ena lala nap̃a amiyen kulsota yuwowo lala

9 Ana siraunia, nekira pa vamon inu narui nom̃al pupia p̃ina na yeririna lala, nap̃a moki na moki, tap̃atete auloia, la ke nap̃a amolue akom e lus tap̃ena la narui. La ke nap̃a ape yeririna tap̃ena lala na purvanua tap̃ena lala, amio kiela visena tap̃ena lala, apim asum̃al asike vamon pupia lele na totanoena nap̃a narin sipsip totano teke ea. La make ga amien kulmrae yuwowo nowo lala, a ap̃arar m̃am̃ela lala, 10 a apio manene pa metava, asape "Kieta Ntewa teke e kiena lelena wa, naga ga amio narin sipsip, lalua ape purp̃es nen kieta natamaliaena."

11 Ana amio la nene, navisi m̃ena lala asum̃al amiyervivi yo wa, a amiyervivi m̃ena nasumonena lala amio yar mal la vari nap̃ani, ana la m̃ena akinai ap̃an p̃arila pito tano vamon yo wa, amlotun Ntewa, 12 asape

"Ee, lelaga pa!
Nayeluarena make ga, a naurarena, a namanmaruaena, a navisaen potena, a navisirluaena, a puriukawaena, a nam̃areraena,
la punu ga nene ape kiena ne kieta Ntewa naga taaga, a yoko ve sanene sulue na sike ne.
Yeluaren van Ntewa!"

13 Ana e pogos nene, nasumonena la tai piun tan inu, sape "Pupia p̃ina nap̃a amiyen kulumrae yuwowo la ne, okilia osape a la nene, a okilia osape la asu pe na apimi?"

14 [s] Ana nesape "E peraga, ana ko ope yerkawa nae e nini tai, ko okilia m̃a yo?"

Ana pisatam̃ea sape "Ore, la ke nene narui nap̃a ap̃aro e pupia pogos naloge viowaena. Kulsota la ne amiyen ke ne, akevanla e kuruta kana narin sipsip nap̃ani, nane apim amiyuwowo ruru sane opisu ke ne. 15 La na kiela yum̃aena sanini, sane

'La asike vamon yo wa kiena ne Ntewa, legiena a lemalo amiyum̃ae kiena ke loyum̃a e m̃ana yum̃a wa,
a naga nap̃a totano teke meta ne, naga yoko visuar la,
16 Yoko tap̃atete si viso kar la,
yoko ve moto karla re si narui,
mrae ve kila kare la re sina,
a pupia kapi ve visun la re sina,
17 komin narin sipsip nap̃a teke likan yo wa meta ne,

---

[s] **7:14** Mat 24:21; Mak 13:19

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

naga yoko vagan la,
naga yoko sumon la ava e purp̃es nen wii na malena,
a yoko Ntewa yumu plan make wamarala.' "

Lok na olua: Yo pa ruru nenaga

8 1 Siraun nene, nepisu narin sipsip kilaro lok na olua. Kila narui, sur make ga nae mae peni aparurula veraga, pe m̃aagena re si ta poli, yo m̃ano nena ga mon m̃a pano-o tol komsus nen aora taaga.

Kumasua la olua

2 A pe yam piavi re nenaga, nom̃al navisi la olua nap̃a asum̃al asike e marana ne Ntewa vena kilaen kiena yum̃aena, a amla kumasua olua pan la, tai kus tai, tai kus tai.

Pias nen ponotaninu nap̃a amiyum̃aen e kol

3 Ana siraunia, navisi tap̃ena pimi. Naga kus pias nen ponotaninu tai, nap̃a amiyum̃aen e kol, a naga kus pimi sum̃al sike e wonta, nap̃a naga m̃ena amiyum̃aen e kol, a nap̃a sike vamon lele wa na totanoena. Ana ap̃ar ponotaninu mokliu pania vena sikapia e wonta vena kila ponos wo, a amla m̃ena leniena lala kiena ne nalelagaena wa lala pania, vena ligan to meta e wonta sane nalaena tai. 4 A pogos nap̃a kapi nene kekan ke ponotaninu nena, kana ponosa amio leniena kiena ne nalelagaena wa lala, amolue petan limana ne navisi nap̃ani akaka ava atol marana ne Ntewa.
5 [t]Yoko, navisi nap̃ani p̃ar plategkap lap̃as nap̃a apranar sike e wonta nene, kokonia pito e pias nen ponotaninu nene ana koven pito tano e yomarava. Ana pogos nap̃a suri nene tol yomarava, kila polilu kapur kar ga e yo punu ga, amio kana mumuena sa nap̃a kapiapo, amio m̃ena yekarpla, a yemninu.

Kumasua na miyelu p̃esa: yua amio kuruta

6 Ana navisi la olua nap̃a ap̃arar kumasua olua nene, asu ruru ke nap̃a asape ayu narui.
7 Navisi na sumo miyu kiena kumasua, ana kila narui mrayua la nap̃a m̃arera sane kururu kilavaru, amio kuruta nap̃a pisusun sane kapi, aptom akila mom̃ar sur kar la e yomarava. Amiyum̃aen m̃a sanene pano-o kapi kekan make yomarava komp̃asa amio kana purlaki ne lala, amio sur make nap̃a kapur sike ea.

Kumasua na lua miyelu: tavie na kapi

8 Ana siraunia, navisi na lua miyu kiena kumasua. Nanene kila pupia tavie kar tai, nap̃a kap molue ke komea, akovenlua pito e sive. Pogos na kove sive,

---

[t] **8:5** Nakilol 11:19, 16:18

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

ana sive komp̃as pimi sane kuruta, 9 ana kana sur mal ne lala amarmare, a waa
la nap̃a asike e pupia lepas nene atalilu.

Kumasua na telu miyelu: verue nap̃a kirir ma e sinapane

10 Yoko navisi na telu miyu kiena kumasua. Nanene kila pupia verue tai, nap̃a
kapi pivaga ke ea tegoli yo sane kapi vivaga, molue ma e sinapane, miere pitomi
miae yomarava. Ana kana kapi nena pa tol wii la nap̃a mlau a p̃arin wii lala.
11 Kia kien verue nene, asape Wii Melkalka, ana kila narui wii nae yo la moki
pimi melkalka, ana yeririna la amun p̃ele ga, moto karla m̃a pano-o amarmare.

Kumasua na vari miyelu: yemalolo

12 Yoko navisi na vari miyu kiena kumasua. Nanene kila nap̃a mrae
komp̃as pimi malolo, a kupario komp̃as pe tego re si poli, a verue la moki
nap̃a pe am̃al la re si poli. Kila narui legiena pimi plas manene laa, a pe
lepamiema re si poli, kila narui yemalolo pap̃isi e yomarava wetelu.
13 Nepisu manene ke sane, nom̃al pupia pepaum̃a tai ka ke metava,
sum̃a mlolokai kar ke metava na, pisape "Yo piowa rui e, ana na nene
naga kulus ke na wa. Navisi la telu asike ga wa, la kiela kumasua miyelu
m̃arera manene laa sane. Kam na yomarava, avisuar amiu, pupia na loge
viowaena pimi m̃aliv ke narui!"

Kumasua na lima miyelu: pulus nap̃a pito manene laa tano, nap̃a na p̃esia na loge viowaena m̃arera na telu

9 1 Yoko navisi na lima miyu kiena kumasua. Nanene kila verue
tap̃ena kirir m̃alia p̃arpoyo ma e sinapane pitomi e yomarava. Verue
nene, amla ki tai pania, nanene ki nap̃a vietavan pulus nap̃a pito tol kap
nap̃a garo tano. 2 Pogos nap̃a mlalua keplamaran pulus nene, kapi piu p̃ar
wowo yo molmolue ke ea, sa nap̃a pupia kap tai piu, ana pa kar ga meta
e sinapane, kilawo maran mrae, kila yemalo ke sina ga. 3 Ana pogos nap̃a
kap piu kalo make yo sanene, kelsisi la amolue apitom tano e porotano,
ana pe asa re si kelsisi poli ana apim sa nap̃a pupia kimi natano.
4 Apisalup̃ar la asape ve atol re purlaki lala a kinanena lala pona sur la
nap̃a pitotovi sike e yomarava, ana atam̃an asape akilia akila viowa va
yeririna na yomarava lala, la nap̃a pe ap̃ar re totou kiena ne Ntewa nap̃a
naga mligan sike nena e piamenana ne kiena yeririna lala. 5 Kimi na tano
la nene, pe atam̃an la re nap̃a akilia awe mom̃ar yar la poli, ana atam̃an
la ga ayuyur la m̃a va tol kupario ve lima. Ana pogos nap̃a akila m̃a
sanene vano-o, yoko yar la aloge yepela la lalae kar vano vap̃isi. 6 E pogos
nene, la ve moki na asave popon amarmare ga, yoko akale mrapa la nap̃a
amare ea, ana yoko marena yepen mavin la, ligan la asum̃a ga sanene.
7 Ana kelsisi la nene, pogos nap̃a nepisu ruru la, atorokin wosi la nap̃a
yar namara la akus ke ne. Amyen karo nap̃arila nap̃a pe kol suwo p̃arila,

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

a pogos naña nepisu ruru marala, nemilan la ga asa ga yaru. 8 Amẽ
vilñarila sane sira, ana maluela lala, sane na maluena laion. 9 Amyenwo
yerela lala e pototo, a pogos naña akaka tetai, kupela la kakapur mãlia sa
naña wosi la naña añere kiela kat lala akiriri ava akila mara. 10 Kelsisi la
nene kesila sike e la, a sur na yuren yaru lala sike e la, naña akilia ayur
mãa yar vano-o tol kupario ve lima.
11 La kiela ñarin suñe tai, naga navisi tai, ana pe navisi kiena ne Ntewa
re poli, naga navisi naña pisuar ke mratava na pulukapi. Yar nene, kiena
kia e visena kiena le Epru lala, asikia asape Apatono, a e visena nae Krik,
asikia Apoliono, kinas nen kia lua nene asape yar na warnena kareen
suria.
12 Kelsisi ne la nanene, naña nasumo e naloge viowaena la telu nena
nanene. Nomãl naga ñaro pa rui, ana lua sike ga wa.

Kumasua na orai miyelu: navisi lala na weãmaren yaru, naña nalua na naloge viowaena mãrera na telu nene

13 Yoko navisi na orai miyu kiena kumasua, nemloge visena tai molue
kom e mrapun wonta wa nene varoka naña amiyumãen e kol naña sike
e yo wa vamon Ntewa. 14 Visena naña pisa pa navisi nene sanini, sape
“Navisi la vari naña apiar la asike e yo naña wii mlau ke ea naña kiena
kia Yupretes, nagane kana pogos naña ova okila plan la sina avavano
narui.” 15 Navisi la nene, apuarar la ruru asumãa sanene pano-o tol nena
kana aora na kana legiena na kana kupario, naña akilia amolue ea vena
akila kiela yumãaena. Ana navisi tañena pa mluñar plan la, kila sane
amolue apano, apa kar ga e purvanua lala amẽ yar lala lavis tol komñas
nen yeririna na yomarava.
16 Apa amio kiela yar namara lala naña akus wosi namara lala, ana
nemloge apisawal kana marana tol tenario tol ponotia lua [200,000,000].
17 A pogos naña nepisu manene wosi la nene amio yar la naña akusia,
nomãl pototo sur tai naña amligan mono ke yerela, amiyowa ruru la
apivavaga sane kapi, amemaena sane lowe memaena, amleleru sane
mrae. Kiela wosi lala ape tañena ga, naña ñarila sa ga laion, a pogos naña
amiyuveve nomãl kapi a mãau a posnoyavi na kapiapo mleleru molue
petan logola. 18 Sur la telu ne nanene, sane kapi a mãau a posnoyavi na
kapiapo kila lavis yeririna na yomarava nini la komñas akokovio e pogos
nene. 19 Namãreraena kien wosi la nene sike e ya naña molue ke kome
logola, a sike mãena e kesila lala, komin kesila la pilolon sane lomãara,
a sur sane ñarin lomãara mãena sike e luas nen kesila naña mla ke pupia
magka pa yeririna lala.
20 Napiowaena la ne mãrera pañisi sanene, a pupia komñas nen yeririna
lala, nane lañas naña amal ke na wa, pe asitom re poli. Pe apulon la re nena
e kiela napiowaena la naña akila ke e limala poli, ana asumãa akila luen

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

ga lotena pa yermare lala, a asum̃a akila ke leniena pa nono lala na kiela
ntewa lala, naɸ̃a pe akirava re poli, a pe amloge kilale re sur poli, naɸ̃a pe
amiyal re poli, naɸ̃a yar ga la amiyum̃aen e kol, pona selpa, pona pototo,
pona kilavaru, pona laki.
21 A amio m̃ena nanini, pe apulon la re nenaga e ɸ̃elaga na wem̃aren
yaru poli, pona kimi lala, pona nakilaen viowa amio sira, pona e kiela
vinauena la naɸ̃a asum̃a akila ke ne.

Navisi tai mlarar narin tus naɸ̃a apilonaria

10 1 Ana siraunia, nepisu si navisi m̃arera taɸ̃ena molue ma e peni
pitomi tano. Naga mien lul sa naɸ̃a m̃ana kulsota, a kuperierier
miervivi ɸ̃arina, marana m̃ena ga sane mrae, ana lana luwoka sane pupia
kemraɸ̃e ana ape kapi. 2 Ana nepisu naga tarar ke narin tus tai, naɸ̃a pike
ɸ̃a teke e limana luwoka. Ana piaɸ̃ereren lana marua piawa ke e sive a lana
m̃el piawa ke e porotano. 3 Naga sum̃alar ga sum̃a sanene, ana mligan pupia
vioena tai naɸ̃a sa ga laion, a pogos naɸ̃a naga kila, polilu make kar ga lala
apisatam̃e pimi, apis kome kiela mumuena lala. 4 Pogos naɸ̃a polilu la atera
sanene, sineun nesape nesiri plan kiela visena lala, ana lavis nekila narui,
visena taɸ̃ena molue ma e peni pitomi pan inu, sape “Toko, ve osiri re visena
kiena ne la nene. Sur la naɸ̃a apisa, pe nakilaen re yeririna la akilia poli.”
5 Visena nene sanini, ana nom̃al ga navisi naɸ̃a piawa e sive amio
porotano, kian limana marua pa ma e peni. 6 Ana pisa kiena visena
m̃arera tai, pisaar e kia kien naga naɸ̃a mal sulue, naɸ̃a sii peni amio
ya la naɸ̃a asike ea, amio yomarava a ya la naɸ̃a asike ea, amio sive a
ya la naɸ̃a asike ea. Kiena visena pa sanini, sape “Nagane pe pogos na
sum̃ateen re si poli! 7 Lavis ke navisi na olua nene yu kiena kumasua
narui, a visae kila ga rui, vera na nasitomwanena kiena ne Ntewa la imi
m̃alivi rui, vera na sur make ga imi merarava ve sa ga naɸ̃a naga pisawal
ɸ̃esan pa navisawalen la naɸ̃a amiyum̃ae kiena ɸ̃esa.”
8 Pisa pa sanene narui, in m̃ena nemloge visen taɸ̃ena molue ma e peni
pitomi pan inu, sape “Narin tus naɸ̃a pike teke e limana ne navisi naɸ̃a
sum̃al sike e sive a porotano, ova ola ke ne wa.”
9 Ana nepa lavisin navisi naɸ̃ani, nepiun narin tus nene tania. Ana
tam̃an ga pan inu, sape “Poga, okilia olavia. Visae olavia monar okania.
A nesape nevisa van ko sanini, pogos naɸ̃a okania, yoko ologe kiki e
logom̃a vaɸ̃isi, ana siraunia, yoko ologe melkalka e mopom̃a.”
10 Ana nemlavia nakania, ana kiki e gou paɸ̃isi. Ana nesinom pae,
ana sanena naɸ̃a pisa, naɸ̃a sur nene melkalka, kila kare m̃eɸ̃eu paɸ̃isi.
11 Yoko, visena pitomi si pan inu yam tai, sape “Yoko ve sa ga nene narui,
komin navisawalena taɸ̃ena la asike ga wa naɸ̃a yoko monar oto ovisawal
sina, naɸ̃a apisayu ɸ̃egas nen yolai lala, purvanua punu ga, yaru na
visena taɸ̃ena la punu ga, a ɸ̃arin suɸ̃e la naɸ̃a asike e yomarava.”

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Yar la lua na iilaaren visen kiena ne Ntewa

11 1 Ana e pogos nene amligan kiai tai te luñau, asape neva nela
totou na yo la ea. Asape, “Ova e yuña wa ñana Ntewa, ola
ruru kana totounena na keviu pa sanape, a ola totou na wonta nap̃a sike
loyuña ea, a oulo ñena yeririna la nap̃a akila ke lotena e yo nene, sane
ña tol via. 2 [u]Ana kana pupia yo nap̃a ñeke vanua, naga ve ola re kana
totounena, komin yuña wa nene komp̃asa yar la nap̃a pe ape Yu re poli
la yoko akusia. Wolawa la nene yoko aim ataulu pupia kumali wa nene
Yerusalem, yoko aim loyuña ayalor kar ga ea sa nap̃a la lelela, ana
yoko akila ga va tol kupario ve lualima yam vari va lua [42]. 3 A pogos
nap̃a asike e nene, yoko yar lalua nap̃a asuñal ñarera asike e kiau visen
lelaga aim añalivi. Lalua ayen ga kulupak sa nap̃a ñala kulsota, a yoko
avisawal kiau visena e siarena na kupario la nene va tol luasa, nap̃a kana
legiena nena tol manu ve taaga ponotia ve lua lualima yam orai [1260].”
4 Yar lalua nene visena wa kiena ne Ntewa pisayu la nakonua rui, nap̃a
pisayu sape purolip lalua asuña ga, pona nap̃a pisayu kemrap̃e na kantel
lua, nap̃a luoka ga asñal asike e marana ne kieta Ntewa nap̃a naga pe
sup̃en yomarava wetelu. 5 A visae yar tai kilali nap̃a kila viowa va lalua
nene pogos tai, yoko kapi kilia molue e logola, yoko kilia kilapel ruru
nena kiela nasinekar lala. Nane mrapa ne nanene nap̃a visae yar sinenan
sape kilañar la, yoko naga ga kan ke sina kiena marena narui. 6 Lalua
nene kiela nañareraena keviu liu, nap̃a akilia akilawo sinapane metava
vena yua tap̃atete kove e pogos nap̃a apisawal visena kiena ne Ntewa, a
akilia akila wii lala imi ve kuruta, a akilia akila nap̃a sur viowa kar ga
imi pona pogos ñarera imi kila kare yomarava e pogos ya nap̃a lalua
asitom asape akila.
7 [v]Ana lalua nene, lalua ave navisawalen sanene vano tol pogos nap̃a
lalua akila yuñaena na sanene p̃isi. E pog nene narui, yoko pupia sur
mal viowa nap̃a ñeke tano e pulukapi molue vamin lalua, a yoko kiena
nañareraena taulu la luwoka, kilañar la. 8 A yoko akoven tasnela ñeke
likan mraplepa e pupia pulkumali nap̃a naga pulkumali ña nena nap̃a
kiela sup̃e naga ñena añeñaria meta e lak torovia. E nene, nap̃a e
p̃elaga na visawanen suria, apisa kia na kumali nap̃ani, pogos tai asape
kia na kumali marua viowa nap̃a Sotom, pona apio asape Isip. 9 Tasnela
moña ga e yepisun sanene yoko p̃egas nen yeririna lala, pona lus lala,
pona visena lala, pona purvanua la aim avisu la, yoko avisalup̃ar la ve
asinla re vano-o tol legien ve telu komsusa. 10 A pogos nap̃a apisusu ña
tasnena yar mare lua nene pano-o yoko apisa karela pap̃isi a apitalia
kare la p̃isa. Yoko asitoñal naloge viowaena lala nap̃a navisawalena lalua

---

[u] **11:2** Luk 21:24 [v] **11:7** Nakilol 13:5-7, 17:8

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

akila pimi pa yar na yomarava lala, ana yoko akekara na akekaran naña
lalua nene amare pa rui, yoko akila pupia ñañagena a yoko awarwar si
nalaena lala van la vanonia.
11 A pogos naña legiena telu nene komsusa ñaro pae, pe asin re luwoka
poli wa, la amilan ga lagi na malena tai molue kome Ntewa pitomi tol
maren lua naña ne, kila si la ga luwoka asuñal añanarla asuñal asikena.
Pogos naña yar la apisuia, amarau na amarau, 12 a pe yam piavi re poli,
amloge pupia visena la kom ma e peni pitomi, pisa pan lalua, sape "Poga,
amlua avam metava narui." Ana la ga luwoka apa metava veraga, akus
lul lala apa atol ma e peni, naña kiela nasinekar lala apisu sane asuñalu
wowe ga asikena, logola suwowo ga rui apis re si poli.
13 [w]A e ke e pogos nene, pupia yem-ninu, naña kila lepas nen pul
kumali nene komñas, yuña make ga akekapil apororowa make nenaga, a
yeririna la naña amarmare e yemninu nene tol manu olua. La naña amal
ruru ga asuñaga la apisu ke sur nene, amarau kar ñan wa, ana apisu
sane popon la ayeluar ga Ntewa nae peni komin kiena pupia ñareraena
naña la apisu kilale ga na wa.
14 Yemninu nene sur sane pupia naloge viowaena na lua ñaro narui,
kana yam telu nena pere wa, yoko naga ve ve piavi re na imi.

Kumasua na olua mielu: pogos na liñereena, naña kana naloge viowaena ñarera maro na teloka nanene

15 Yoko navisi na telu miyu kiena kumasua. Nanene narui kila pulgo
la moki apisasawal ke pupia visena la ma e peni, amieluar Ntewa apisa
sanini, asape

"Nagane narui yo punu ga naña sumo sike vatanon suñe viowa na
yomarava nini, la asike vatanon kieta Suñe Ntewa narui, lalua
kiena Navisaarena,
a yoko naga ve ñarin suñen vano-o tañatete ñisi pogos tai."

16 A nasumonena ñena la lualima yam lua pa vari [24] amio la, naña
atotano ateke e lelela la naña pa metava, akinai tano vamon Ntewa,
amlotunia, 17 asape

"O Ntewa keviu nañareraena na mava, ko naña osu nakonua rui, ko
naña osike nagane, ko naña ope na pogos la ne pimi ke ne.
Mepisa potena pan ko pañisi wa, komin naña oñarar kioña pupia
ñareraena rui, nagane narui osuñalu ñarera e kioña nasuñenena.
18 Purvanua make ga na yomarava nini sumo na sinela kar ko, ana
pogos na kilologiaen kioña sinekar van la narui.
Nagane kana pogos naña yoko oliñere yar mare lala, a yoko okila
kare yeririna la naña akila kare kioña yomarava.

---

[w] **11:13** Nakilol 6:12, 16:18

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Ana kiom̃a yar na yum̃aena lala, nap̃a navisawalena lala, amio kiom̃a
li nalelagaena wa lala, a la nap̃a apatanon ke kiom̃a kia, yoko awar
kiela nalaena wo la e pogos nene, pe sur koren ga nap̃a ape yerkawa
lala e kiom̃a yum̃aena, pona pe ape yerkawa re poli."
19[x]Ana e pogos nene apietavan yum̃a wa m̃ana Ntewa ma e peni
e marana yeririna lala, a am̃al pias nen navisaluaena wa mon m̃aga.
Amilan ga yo pe tap̃ena veraga, komin nam̃areraena kiena ne Ntewa sike
ea, nap̃a yekarpla e yo punu ga, amio polilu tera, yo m̃aaga, yemninu, a
pupia mras nen yua aes kekapili.

Sira nowo amio pupia nopi tai

12 1 Nepisu manene ke sur nae peni lala wa, ana nemilan ga pupia
kile tai. Naga sira tai, naga kus mrae, mien pe m̃ana kulsota,
sum̃al sike e kupario, a karo na p̃arina, verue lualima taaga pa lua [12]
sike ea. 2 Sira nene m̃ep̃ena, ana mloge piowa mlokai na mlokai, komin
kiena kupario p̃isi narui, lavis waria.
3 Nepisu manene m̃a sanene, pupia surmali tap̃ena molue ma e peni,
naga pe namarauena manene laa. Naga pupia arman nopi tai, pivaga,
p̃arin olua nap̃a amien karo na p̃arin sup̃e olua sike e la, a lam̃aliu m̃ena
sike e p̃arila, make ga tol lualima. 4 Ana nom̃al ga sur nap̃a kup̃in kesina
sane, ku plan verue la mokliu akekapil akowowo yo tano e yomarava.
Ana sur viowa nap̃ani pimi sum̃alar se maran sira nene, naga sitom ruru
rui sape sa sira nene war sisi, karm̃ar ke veraga.
5 Sum̃a sanene pano-o sira nap̃a p̃arlua narina, pe yerm̃ene. Ana Ntewa
sinenan sape sisi nene imi ve p̃arin sup̃e vena uarar pototo e limana vena
ve sup̃en yeririna na yomarava lala, ana pogos nap̃a sur mal viowa nene
pe tol re sisi nene poli wa, ana akuslua veraga, akuslua pa ma puna ne
Ntewa m̃ae kiena pupia lele na totanoena. 6 Ana sira nene marau, pure
pa tapolou e yomema, e yo tai nap̃a Ntewa kila ruru pe lelena, ana pa
tapolou e yo nene, apisuar ruru naga e legiena moki, legiena tol manu
taaga ponotia lua lualima pa orai [1,260].
7[y]Ana e pogos nene pupia mara tai kapur ma e peni. P̃ar navisi nene M̃aikel
amio kiena navisi lala, akila mara amio pupia nopi nap̃ani, ana naga m̃ena
ga amio kiena navisi lala akila mara m̃arera pap̃isi pan la. 8 Akila m̃a mara
sanene pano-o, tol nap̃a nopi nene, kiena nam̃areraena p̃isi, ana amio kiena
navisi lala amloru apito tano. Ana akila kare la pap̃isi, amla nakoaena pan la,
ap̃ar plan lelela ma e peni petan la. 9[z]Ana pupia nopi nap̃ani, akovenlua nena
ma e peni veraga pitomi e yomarava, naga amio kiena navisi lala.
Ana e poglis nene nepisu kilale ga pupia arman nopi nene na wa, naga
ke ga nap̃a kus maran lom̃ara nanua sumo narui, naga yar sur nap̃a asape

---

[x] **11:19 a** Nakilol 8:5, 16:18, **b** Nakilol 16:21 [y] **12:7** Sut 1:9 [z] **12:9** Luk 10:18

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Yermare, pona Yermare Lego, naña nanagane naga ke na wa, naga ñere
yomarava nini wetelu kuspal ke mrapa silaga.
10 Ana siraunia, nemloge pulgo tai pio ñar make yo ma e peni, sape
"Nagane na natamaliaena kiena ne Ntewa sumalu,
puriukawaena kiena ne Ntewa tauluia,
nasuñenena kiena ne Ntewa pimi malivi,
namareraena kiena ne kiena Navisaarena pimi malivi, mon metavan make suria.
Yar viowa nene naña suma pisa kare mratava puna Yesu, akovenlua naga rui.
Legiena a lemalo sumal ga sike e marana Ntewa kilali naña visawal mlamulen viowa kiena ne yeririna lala,
ana nagane narui, akovenlua naga rui.
11 Nalelagaena la mokliu naña pe asitom re si kiela malena la poli,
pe amaraun re si marena poli,
ana la asmal marera ma pano-o ataulu yar viowa nañani,
a ya naña la apuarar ke e limala vena akila mara amio,
naga kuruta kana Narin Sipsip ga, amio visena lala navisawalen kiela lelagaena e Yesu.
12 Ataulu yar viowa nene rui, sane nagane ma e peni, amio la make naña asike ea, akilia akekara na akekara,
ana la naña asike e yomarava pona sive, amloge piowa a monar amarau,
komin Yermare pito tano sike likan la amio sinemimiena naña pule manene laa, komin naga kilia sape kiena pogos plas ga teke na, lavis naga ñisi narui, ana sirag manene laa."
13 Visena nene yar tai pisawal ma e peni, nemloge pae, ñisi na nomal
nopi nene pisu kilale naña akovenlua naga pito tano e yomarava, ana
sinena mimi laa narui, naga pisaar marera sape yoko monar tol sira naña
ñarmare ga narina na yermene nene na wa. 14 Naga pa mareran si pa sira
nañani, ana milan ga amligan kupen lua pa sira nañani, sa naña kupen
pepauma, vena ka va tapolou e yo tai e yomema naña akila ruru pa rui
vena avisuar naga ea. Naga pa sanene narui pupia nopi nene taña tete si
tol naga e yo nene, asape yoko naga sike e yo nene pogos ve piavi towe
maga naña kas tai, siraunia kas ve lua, ñisi komsus nen kas si tai.
15 Ana nopi naña ni pisu sira ka pano, naga kilia ga sape taña tete si va
war po yo, naga sinen mimi laa narui, plamolue mliluan pupia womie
tai vena werelua sira nene va talilunia. 16 Pupia wii nene mlau pano,
lavis tol sira naña ni, ana amilan ga yomarava sinen miye sira naña ni,
miila naga naña porotano purña veraga pikepaia sa naña pupia logona,
sinomlaun ga wii naña nopi nene mliluania. 17 Nopi pisu narui, nagane
kiena sinemimiena pimi piowa laa narui, ana mligan sira naña sike na,

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

sape vanon ga narina taᵽena lala, nane yeririna la naᵽa asum̃a ataveve
ke navisaluaena kiena ne Ntewa, sane la naᵽa apuarar ke visena kiena ne
Yesu m̃arera.
18 Pisa pa sanene narui, pano amio kiena pupia sinemimiena, panon
kila mara amio taᵽena la nene.

Surmal viowa ᵽesa, naᵽa molue e sive, nopi mla nam̃areraena pania

13 1 [a]Pupia nopi mialoro pitove, sum̃al sike yepas nen sive. Ana
pe piavi re poli, nom̃al ga surmal tai molue e sive paminia. Yar
naᵽani naga ᵽarina olua, a kana lam̃aliu tol lualima, a e kana lam̃aliu
la peve taaga karo wa na ᵽarila kiena ne ᵽarin suᵽe lala telan sike ea.
A e piamenala la peve taaga, asiri kia tai sike e la, naᵽa na viuelena
nawarnena kareen Ntewa. 2 Surmal nene, nom̃al pe taᵽena ga, naga sane
sape ve sa towe m̃a laion, komin logona sanena laion, ana lana varoka
sane lana surmal taᵽena naᵽa pea. Ana naga pimi sum̃alu sike e nopi
naᵽani, a nopi mla puriukawa pania, kila naga pe ᵽarin suᵽe e kiena
lepasa, tam̃an nam̃areraena make ga pania.
3 Ana nepisu veve ruru surmal naᵽani amio ᵽarina lala, nom̃al ᵽarin
tai pupia piakapila na magka tai m̃eke ea, keviu paᵽisi. Pogos naᵽa ᵽar
magka nene, naga pe na marena ga, ana yar na yomarava la amilan ga
naᵽa akila ruru pimi m̃ao sina, ana kila narui apilon kiela sitomena lala
apim amlelaga e yar mal nene, ataveve ke naga.
4 Sanene, la akekaran manene laa surmali nene, ana pogos naᵽa apisu
nopi mla nam̃areraena pania vena imi m̃arera manene laa, akekaran
paᵽisi, amlotun nopi, a amlotun yar mal nene naᵽa sum̃a sumon la. Apisa
sanini, asape “Ane kilia taulu kieta yar mal na kilaen mara nene pogos
tai? Nagane pe yar re si tai naᵽa m̃arera manene torokin naga poli.”
5 Ana pogos naᵽa yar mali nene pimi m̃arera ruru sanene, siar vena kila
kiena napiowaena lala. Naga sum̃a kila ke kiena visena na vilaveena lala,
sum̃a piuel kar ga, a sum̃a miyum̃ae ke amio kiena nam̃areraena viowa,
a kila m̃a pano tol kupario lualima yam vari pa lua [42], sane kas telu
komsusa. 6 E pogos nene, naga sum̃a ᵽarnena kare Ntewa, piuelin ke kiena
kia, a sum̃a koven ke visena viowa pan peni amio yar wa la naᵽa asike ea.
7 Puriukawa naᵽa amla pania, torokin naga kila mara va va nalelagaena
wa lala, vano-o kilia taulu la, a nam̃areraena naᵽa naga ᵽar ke na, torokin
naᵽa naga ve suᵽen yolai make ga, yeririna make ga, visena make ga, amio
purvanua make ga. 8 Naga kilia ve suᵽe m̃a sanene vano-o yar make ga na
yomarava nini yoko avatanonia, ana laᵽasa yoko taᵽatete avatanonia, a
naga nene la ga naᵽa siar e nasiiena yomarava pimi, kiela kia asiriar sike
loyum̃a e tus na malena kiena ne narin sipsip naᵽa am̃em̃aria.

---

[a] **13:1** Nakilol 17:3,7-12

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

9 Ko naɸa visae ologe visena la nene, visae kiligam̃a tom̃a ga, popon ologe
kilale ruruia. 10 Nalelagaena naɸa vena akusvinaun ga e kiena purvanua
vena va yum̃ae kiela, naga yoko monar va ga narui. A naga naɸa na teluaen
kolmekina e playu na kilaen mara, ee, yoko playu na kilaen mara monar te
ga kolmekina narui. Visae pogos m̃arera tai sanene, yoko li nalelagaena wa
lala monar asum̃al m̃arera amio kiela sitomena viayavi lala, monar amasisu
m̃a vano-o awar ro ea ava atol luasa.

Sur mali viowa na lua, naɸa molue e porotano

11 Ana siraunia nepisu ke sina ga sur mal viowa taɸena tai, naga molue
e porotano pam. Naga kana lam̃aliu na ɸarina lua ga, sa ga narin sipsip
tai, ana pogos naɸa pis, pulgona sa ga nopi naɸa sumo.
12 Ana surmal na sumo tam̃an na lua nena yum̃ae amio kiena nam̃areraena
m̃arera make ga, naga kila m̃a pano-o yomarava amio kiena yeririna make
ga la amlotun surmali na sumo naɸani, naɸa ɸar pupia magka na marena
ga yoko m̃ao sina. 13 Ana na lua nene asum̃a akila ke pupia kile lala amio
pupia sur na ilanen lala, pano-o akila tai naɸa kap molue ke ma e peni pitom
e yomarava e maran yar la naɸa apisu ke ne. 14 Ana e kile la nene naɸa naga
kila ke ne e kia kiena ne sur mal na sumo, naga sum̃a pisa kotalia ke yeririna
na yomarava lala, ɸere la apa ape wowe laa narui.
Naga pisawal pan la sape ate nono kiena ne surmal nene, naɸa playu sia
ana mal si mom̃a ga. 15 Ana amiyum̃aen pae, amla m̃areraena pan surmali na
lua vena kila nono nene kilia yuveve, akilia vis, a amla m̃areraena pania vena
kilia wem̃ar yar ai naɸa pe kekaran re vatanon naɸa lotun nono nene poli.
16 A amio m̃ena nanini, naga m̃areran make la ga vena awe tatu se limala
marua, visae peraga, e piamenala. Yaru kar ga lala amio yerkawa lala, a la naɸa
limala korena ga amio la naɸa limala pule, a yar la naɸa amiyum̃ae, amio kiela
nasumonena lala, la make ga awar tatu nene. 17 Visae tatu nene ve su re e la,
taɸatete aul sur tai e yum̃a na wilwiliena, a taɸatete awilwilin sur tai va yar taɸena.
Tatu nene naɸa awe se e la, molue kome kia kiena ne surmali nene,
naga marana na kiena kia.
18 Ko naɸa oulo tus nini monar omanmarua ruru e yo nene. Visae ovisu
kilale make suria, yoko okilia olual marana na kia kiena ne yaru lala, ana
apuloviraviran marana na kia na surmali nene, am̃al tol lualima yam orai
pa orai, pona sa naɸa laɸasa asape, orai orai orai [666].

Narin Sipsip amio la naɸa atol manu yam ponotia taaga lualima yam vari pa vari [144,000]

14 1 [b]Nekira ke sina pa yam tai, nom̃al tavie nae Saeon m̃eke ga vamon inu,
a ma e luasa nom̃al Narin Sipsip sum̃al sike ea, naga amio kiena pupia

[b] **14:1** Nakilol 7:3

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

p̃ina na yeririna tai. La asiri kiena kia amio kia kiena ne arimana Ntewa sike e piamenala, a la moki paṗisi, kana marana tol manu yam ponotia taaga lualima yam vari pa vari [144,000].

2 Ana pupia m̃aagena tai kom ma e peni pitomi, taulu naṗa sive p̃anpo e piam̃e pona polilu tera. Ana nemiagogonia, nemloge ga naṗa am̃e kita la amiyelu, 3 a la asum̃al asike vamon yo wa, e marana ne yar mal la vari nene amio nasumonena lala, amiyaun ke yauena viu tai. La taṗena la mokliu naṗa akekaran yauena nene paṗisi, la sinelan m̃ena asape ayaunia, ana akilayon p̃elea. La ga naṗa akilia ayaunia, nane p̃ina na manu yam ponotia taaga lualima yam vari pa vari nene, naṗa apul plan la petan yomarava rui. 4 La ke naṗa pe akilali re piowa amio sira yam tai poli. La apuarar ruru kiela malena mekik ruru po silaga, a ataveve ke Narin Sipsip nene va e yo nape naṗa naga va ea. Yeririna la mokliu naṗa asike ne, ana la ke naṗa apul plan la petan taṗena la narui, a la akilala apim sane mras p̃esa nalaena va Ntewa amio Narin Sipsip.

5 La nene pe visokanen re tai molue kome logola poli, pe sur viowa re nena tai sike e kiela malena poli.

Navisi la telu

6 Ana e poglis nene, nom̃al navisi tai mom̃a kaka ke e yo punu ga ma metava. Amla lologena wo naṗa ve uro re pania, vena naga kilia va lologon va e yo punu ga va yeririna na yomarava lala, vena va tol purvanua make ga, yolai make ga, a visena make ga. 7 Naga pisawal ke pa e yo punu ga amio pulgona naṗa keviu, sape

"Amiu avatanon Ntewa,
avisirlua kiena kia,
komin naṗa kiena aora na liṗereen yomarava m̃alivi rui.
Alotun naga naṗa sii sinapane, yomarava, a sive amio purṗes nen wii lala."

8 [c] Ana siraun na nene, navisi nalua taveve pimi naṗa naga piovion ke sape

"Pupia pulkumali viowa naṗa P̃apilon naga mlor rui!
Naga pa mla ntewa naṗa pe pe lelaga re poli, a p̃ere plan yeririna mokliu naṗa apa ape wowe amio, la sa ga yar na ve torogen ga lala.
Nanagane, pupia pulkumali nene pimi piowa rui amio kiena nono lala."

9 A yam si tai, navisi na telu taveve la pimi, pisawal manenea sape "Yoko yar la ve moki naṗa akinai vena alotun yar mali viowa amio kiena nono, a yoko yar la ve moki naṗa atam̃an awe kiena tatu se piamenala pona limala.

---

[c] **14:8** Nakilol 18:2

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

10 Ana yar naña kila sanene, yoko naga m̃ena ga mun e piala naña
pulen kuruta namunena naña melkalka na pupia sinemimiena
kiena ne Ntewa. Yar na sanene, mapulukapi luamene lege kare
tasnena e marana navisi wa lala a e marana Narin Sipsip.
11 Ponoyom̃e na kiela naloge viowaena yoko molue lue e kapi naña
tañatete mare pog tai. La naña amlotun ke Sur mal Viowa,
apatanon kiena nono, amio la naña añar ke tatu na kiena kia
e tasnela, la tañatete atol yo wo na va ruru laena, ana yoko
ayum̃aen ga loge viowaena ko legiena a kolemalo nalue ga narui."
12 Nakoaena nini naña navisi pisa m̃arera pañisi, ana kana kinasa sape
ita li nalelagaena wa lala monar tesum̃alu m̃arera temio kieta sitomena
viayavi. Monar telogear navisaluaena lala kiena ne Ntewa, a silaga monar
teve lelaga e Yesu.
13 Ana nemloge visena tai molue ma e peni, sape "Nanene visena tai naña
yoko osirilua, naña sape, siar nagane vano, la naña yoko amare, naña kiela
malena su ruru sike e limana Suñe rui, yoko awar pupia navisa ruruena."
Visena nene ñisi, ana nemloge Ninuna tam̃ania, sape "Ee, la nene yoko
kiela yum̃aena wo la avam metava amio la, a nagane yoko tañatete si
ayum̃ae narui, la atol kiela navaruruena wo rui."

Navisi la telu apito añar kinanena naña marua e yomarava nini

14 Nekira si pano, ana lul yuwowo tai m̃eke ga vamon inu, ana nom̃al
yar tai, sane Narin Yeririna, totano teke e lul nene rui. Totano teke amio
karo na ñarila kiena ne ñarin suñe lala e ñarina, naña amiyum̃aen e
kol, a e limana tarar ke uknaep tai naña mal pañisi vena teen kras nen
kinanena lala. 15 Ana navisi tañena molue e yum̃a wa, pio ke naña teke
tano e wos nen lul nene, sape "Poga, osum̃alu, otar kiom̃a playu ova osiar
yum̃aena. Kinanena la naña sike e yomarava amarmarua rui, nagane
pogos na teen narui." 16 Ana naña teke tano e lul sum̃alu, silin kiena
playu pa e yo kar ga e yomarava, te kinanena la naña marua sike ea.
17 Ana navisi tañena molue e yum̃a wa ma e peni, naña naga m̃ena
ñarar ke kiena playu naña pe uk, naga m̃ena mal na mal. 18 Ana navisi
ke sina tai pitomi, naga naña pe navisuaren pulukapi, ana naga ñaro e
wonta pimi pio tañena naña mlarar ke playu, sape "Pogaga, ko m̃ena
ga, pogos naña oto okila kiom̃a narui. Otar kiom̃a playu oto owar punu
kilis nen kerep la nene teliv e yomarava nini viora, ote polo mras la naña
marua telan sike e kilisa."
19 Ana navisi naña mloge, teran kiena playu e yomarava, pito ñarpolo
mras nen kilkerep e yomarava, koven la e lele na winplanen was nela
naña asike vanua e pulkumali. 20 [d] Ana nasinemimiena kiena ne Ntewa

---

[d] **14:20** Nakilol 19:15

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

kilapel la ga, pumumu kare la pano-o kuruta mlau p̃arpoyo, mlau pimi keviu sa ga womie, kokonia make purvanua wetelu merorol pa tol kolmekin yaru, pano pano kilamarala plasania.

Navisi olua amio pog viowa maro olua

15 1 Nepisuveve ke sur la ma e peni wa, ana pe yam piavi re poli wa nepisu pupia kile tap̃ena nap̃a pe pupia sur na ilanena pap̃isi, nane navisi la olua, nap̃a la ap̃ar maron pog viowa la olua. La maro sanene komin nap̃a visae la awar ro pae, nane kila sane pupia nasinemimiena kiena ne Ntewa yoko p̃isi ruru nenaga. 2 Ana nom̃al pupia yotop tai, meri ga pano m̃eke na sa ga sive, ana naga kap m̃eke ea, ana pila na pila. Ana e lepas nen yo nene, nepisu yar la mokliu asum̃al asike ea, a la nene, naga yeririna make la nap̃a ataulu yar tetan, la ataulu kiena nam̃areraena, a la ataulu puriukawa na marana na tatu nap̃a am̃e sike ea, nap̃a yar nene p̃aria sane kiena kia nowo tai.

La nap̃a atauluia, asum̃alu asike amio kiela kita lala nap̃a Ntewa p̃ar pan la, 3 ana asum̃a am̃e ke kita la nap̃ani, la asum̃a amiyaun ke kiela yauena tai nap̃a yauena kiena ne yar na yum̃aena kiena ne Ntewa nap̃a Navisawalena Mosis, ana nagane pimi nap̃a apio asape yauena kiena ne Narin Sipsip. Yauena nene pa sanini, sape

"Akee Ata Ntewa na M̃areraena
kiom̃a yum̃aena la akerkeviu pap̃isi, apowo pap̃isi, ko ope P̃arin
Sup̃e kiena pog make ga, kiom̃a p̃elaga la mesmesu a ape lelaga.
4 Ko ope Sup̃e, pe yar re nena tai nap̃a ve maraun ko re.
Pe yar re nena tai poli nap̃a ve vatanon re kiom̃a kia.
Ko ga ope na wa kemua lelaga,
ana yolai make ga monar akinai tano alotun ko,
komin nagane, sur mesmes la nap̃a ko okila, lala am̃aliv apim
amerarava ruru e kilamaran yeririna na yomarava la rui."

5 P̃isi na nekira ke sina ga pa loyum̃a ma e peni ana nom̃al pulutava na yum̃a wa lala suwowo ga sike na. Nepisu sane silparpara na tapolen nena nanua sumo akutarar kome yomema pimi, nap̃a amligan ruru navisaluaena kiena ne Ntewa sike ea. 6 Apike pae, ana navisi la olua amolue ea. La amiyen kulmrae urmi la nap̃a amekik ruru po, apilavila, a atelan kulka nap̃a amiyum̃aen e kol p̃aro e yerela. Ana amial apim, amio pog viowa olua nap̃a ap̃ar ke ne.

7 La apim asum̃al asu narui yar mal la vari tai nene kian piala nap̃a pe kol olua pan la, tai kus tai, tai kus tai, nap̃a apulen ga nasinekar kiena ne kieta Ntewa nap̃a sulue na sike ne.

8 La akuspae, ana komin pupia naurarena na nam̃areraena kiena ne Ntewa sike e yum̃a wa nene, kapiu p̃ar punu yo pap̃isi, kila yar tap̃atete va loyum̃a. Ana sum̃a sanene pano-o tol nap̃a pogos viowa olua kiena ne navisi la olua nene p̃isi ruru nenaga.

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Pias nen nasinekar kiena ne Ntewa olua naña puleule nenaga

16 1 Ana nemloge visena m̃arera tai molue ma e peni pa pa navisi
la olua nene, sape “Nagane, pogos na yum̃ae kiamiuena narui.
Ataron plan pias nen nasinekar kiena ne kiamiu Ntewa veve taaga vito e
yomarava.”
2 Pisa pae, ana navisi na sumo pa taron plan kiena piasia pito e
porotano, ana kana wii nena mlau pa kila magka wa la molmolue kalo
tas nen yeririna la naña am̃e tatu na sur mal viowa sike e yepela, naña la
amlotun ke kiena nono, añar kare magka pano-o ñisa amloge sinelalaea
pano-o pañisi.
3 Yoko navisi na lua towe taron plan kiena piasia pito e sive, ana kana
wii mlau pito tol sive kila pimi pe kuruta sane na yar mare, a sur mal la
naña sike ea amarmare make nenaga.
4 Yoko navisi na telu taron kiena piasia pito e wii lala naña amlau,
ñarar purñes nen wii lala, ana kana wii mlau pitove kila la m̃ena apim
ape kuruta veraga. 5 Ana nemloge visen tai pitomi e navisi nene naña pe
ñarun ke wii na yomarava lala, naga sape
“Ko na osike m̃a na konua rui, a osike nagane, ope Nawa,
kiom̃a nakoaena la nene am̃arera manene laa, ana kiom̃a
naliñereena mesmes ga.
6 Lelaga naña yar na yomarava lala, am̃emom̃ar kiom̃a yar wa lala,
akila kuruta na kiom̃a navisawalen la mlau, ana omla maran ke
sina pan la pogaga, naña m̃ala wii namunena ape kuruta make ga.”
7 A visen tañena si molue m̃ena e wonta, sape
“Ntewa na meta manenea, pe lelaga pañisi, kiom̃a naliñereena lala
amesmes ruru nenaga, ape lelaga pañisi.”
8 Yoko navisi na vari taron plan kiena piasa pito e mrae, ana kana wii
kila mrae yo pisun manene laa, kilia lege yeririna na yomarava la sane
kapi. 9 Ana amloge yepisusun, yepisun kekan la pano-o apiuelin kare kia
kiena ne Ntewa pañisi. Akilia ke asape naga mligan ke nakoaena la nene
pimi, akilia m̃a asape naga visae sinenania kilia visaluñaria, ana yepela
mavin ga vilon laena, asape tañatete avatanon naga, a tañatete aieluar
naga pog tai.
10 Yoko navisi na lima taron plan kiena piasia pito e pupia lele na
totanoena kiena ne sur mal viowa nañãni, ana kana wii mlau pito kila
lepas wetelu na kiena nasuñenena, yo malolo make nenaga. Yar la amloge
piowagan nakoaena nene ñisa, akarar purmenela la pano-o, 11 apiuelin
kare Ntewa nae peni komin kiela yepelalaea a kiela magka wa lala, ana
apisaluñar ga, asape tañatete nenaga avilopu la e kiela naviowaena.
12 Yoko, navisi na orai taron plan kiena piasa pito e pupia wii naña mlau,
kiena kia Yupretes, ana kana wii nena mlau pito ñartañe wii naña mlau ke

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

ne pimi mema nena ga. Nanene kila narui p̃arin sup̃e na purvanua make
lala na lepas nap̃a mrae p̃arpo yo ke ea, pe kiela mrapa narui, vena waroen
yo ea aimi amio kiela yar na mara lala.
13 Ana nom̃al ninuna viowa telu nap̃a sane prok, nap̃a tai molue e
logona pupia arman nopi, tai molue kome logona Surmal Viowa, a tai
molue kome logona navisawalena na visokanena. 14 La telu nene, ninuna
ne yermare la telu nap̃a asum̃a akila ke kile lala, a asum̃a ap̃aro make
puna p̃arin sup̃e na purvanua lala na yomarava, ap̃erela apim lele taaga
vena akila ruru make suria komin pupia mara nap̃a yoko kapur e pupia
legiena maro nap̃a Ntewa na mava pisaar rui. Ntewa pisayu legiena nene
rui e kiena visena tai, nap̃a sape
15 [e]"Avisuar amiu, yoko nom̃alivin amiu vinau ga, yoko ailan inu sa
nap̃a visae yar na vinauena tai imi.
Yar nap̃a kon ruru kiena sur lala, naga su ruru ke narui, a tavilo ke ga
wa, vena sum̃ate inu, vena imimi lua mevano, yoko wo van vap̃isi.
Ana yoko lap̃asa ailan sane yepela ve sinas ga akiriri tetai, amawa
vap̃isi e pogos nene."
16 Ana nom̃al pog na mara na legiena maro pimi p̃arpoyo, a ninuna
la nene aure p̃arin sup̃e na yomarava la ava lele taaga, nane e yo nap̃a
visena na Epru sikia sape Am̃aketen.
17 Yoko navisi na olua taron plan kiena piasa, ana taron plan ga pitomi
metava e yepesinas na m̃eke ne. Ana visen tai molue kome yo wa na
totanoena loyum̃a e yum̃a wa nae ma peni e pogos nene, pion manenea sape
"Nagane pogos na luas nen sur make ga."
18 [f]Ana yekarpla siar e yo punu ga veraga, p̃arar kana polilu ne la nap̃a
atera, a navioena lala a m̃aagena lala. A p̃arar m̃ena, pupia yemninu,
yemninu m̃a pano-o pa piowa manene laa sa nap̃a pe yar tai pisuli re
yam tai poli wa, siar e nap̃a yar mal e yomarava pimi tol nagane. 19 Ana
yemninu nene kilap̃a porotano, kila pulkumali lala na purvanua make
ga teliv e yomarava nini piora amloloru, a kila pupia pulkumali nap̃a
P̃apilon purp̃a lepas telu.
Ntewa sum̃a sitom̃al ke yo nene, p̃arar kiena napiowaena lala, ana kila
karepel manene pap̃isi torokin nena kiena p̃elaga nap̃a kilakila ke ne, kila
naga mun e piala nap̃a pulemamagan kuruta na munena na m̃areraena na
kiena nasinekar. 20 [g]A p̃arar yemninu nene, narin purvanua la apureure
apano akokovio, a tavie la nanua asm̃al asu ne, am̃al la re si poli. 21 [h]Aes
yua la meta e sinapane amloloru sane pupia kilavaru lala, a monar yeririna
la nap̃a asike e yomarava. Amloge manene laa piowagania, apisu nap̃a sur
viowa nene m̃arera manene laa, pano-o asum̃a apisalele kare Ntewa.

---

[e] **16:15** Mat 24:43,44; Luk 12:39,40; Nakilol 3:3 [f] **16:18** Nakilol 8:5, 11:13,19
[g] **16:20** Nakilol 6:14 [h] **16:21** Nakilol 11:19

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Sira viowa teke tano e surmal viowa

17 1-2 Ana e pogos nene navisi tai pimi, naga na navisi la olua tai
naña akus ke piawi pias olua nene. Naga pimi mesmesun in ga,
pisawal sape "Otaveve inu. Yoko nekipian ko e pupia pulkumali viowa
naña Ñapilon, naña m̃eke e naña pupia wii la mlau ke ea. Pulkumali nene
miyum̃ae piowa ga, sa ga sira na mrapa tai. Naga sa ga ñarin suñe na
purvanua tañena apa akila ke kolau pania, a sa naña m̃ana kuruta na
munen kila sitomena kien yeririna na yomarava la apa apiowa laa narui.
Ana oimi, yoko nekila ko ovisu ya naña yoko imi m̃alivinia e pogos naña
yoko naga war ruru kiena nakoaena napo."
3 [i] Ana navisi nañãni pimi ñerelua ninuu, mligan inu nesike e yomema
tai. Ana nepisu sira tai totano teke meta e purwolu na puluk tai. Sur mal
nene pivaga make ga, naga ñarina olua, a kana lam̃aliu lala tol lualima,
a e yepen make ga asiri kia viowa lala navisalelekareen Ntewa. 4 A sira
nañãni, naga miyowau pañisi e kulsota la naña amemaena a apivaga,
a apaia kare yepena lala e mrakotal lala, a e piataliga lala, a e sur la
naña pe kol, a e kilavaru la naña merarava po naña kana kilavaru ne
pa metava pañisi, amio sur la naña asike loyum̃a e mratamelilivi. Naga
mlarar ke piala tai naña pe kol, a piala nene pulen ga kiena ñelaga viowa
lala amio kiena kolau. 5 Asiri visena tai sike e piamenana, pe visen wan
ga tai, visena nañãni naga sane kia tai, naña pisa sanini, sape

"Ñapilon naña keviu,
anenane sira na mrapa lala,
purñes nen ñelaga la naña ape kororaki e yomarava."

6 Nepisu manene m̃a sira nene sanene, nepisu kilale sane mun wii
ana maran telivi, a pe komin re naña mun kuruta na munena poli, ana
komin naga mun ke kuruta kana li na lelagaena wa lala, nane la naña
am̃emom̃ar la komin naña ataveve Yesu. Nepisu sira naña sanene narui,
yepeu ñili na ñili!
7 Ana navisi pisa pan inu, sape "E, ya ne kila omila manene sanene?
Osuwa, yoko nevisa meraravan van ko na wa. Sira nene, ñarar purwolu
puluk naña teke e wos nena, a ñarar ñarina olua a kana lam̃aliu lualima,
suri la nene kala kinasia sum̃a ga, a yoko nekila ovisu kilale ne.
8 [j] "Purwolu puluk naña opisu ne, naga m̃eke kemua nakonua rui, ana
naga pe su re si nagane poli. Ana e pog tai naña pimi ke ga wa, yoko molue
si vetan pulus naña m̃eke e nagane, yoko vanon marñanun kiena nakoaena.
Ana e pogos nene, yoko yeririna na yomarava la naña asike ga wa, yoko
avisu purwolu nañãne. Nane la naña siar e nasiiena yomarava pimi, kiela
kia pe su re e Tus na Malena poli. Pog naña avisuia, ailan vañisi, komin

---

[i] **17:3** Nakilol 13:1 [j] **17:8** Nakilol 11:7

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

akilia asape naga sike kemua na konua rui, yoko pe su manene re si yam
piavi poli, ana siraunia, naga molue sina. 9 A yar naña pe manmarua ruru
po, yoko naga kilia visu kilale ruru kinas nen sur la naña yoko nevisa.
"Nasumo, ñãrina la olua. Kana kinasa, pisa pulkumali tai naña sira nene
pe suñenia, kunus olua sike ea. A kunus la nene, la m̃ena kala kinas sum̃a
ga, naña sape pupia ñãrin suñe la olua asum̃a ga. 10 Tol nagane, ñãrin suñe
la lima nene añis rui, a tai sum̃al sike nanagane. Tai m̃ena ga pe m̃alivi re
poli wa, sike ga wa, a pog naña imi, yoko su towe laa ve piavi na wa.
11 "Ana purwolu puluk m̃ena, naña suñes nanua a nagane pe mon re si poli,
nanua sumo naga m̃ena ñãrin suñe la olua nene tai. Naga la ke tai narui, ana
yoko wasuñe sina sane ñãrin suñe na orelu tai. Naga pe yerkawa sanene, ana
pe sur koren ga, komin yoko naga m̃ena ñisi, va war kiena nakoaena m̃arera.
12 "Sur tañãena na vike meraravanena, nane lam̃aliu la lualima nañãni.
Nanene kala kinasia nane ñãrin suñe si lualima. La nene pe asum̃al re
poli wa vena ave suñen kiela lepas lala, ana yoko akila ga kiela yum̃aen
la na wa e pogos na purwolu nene sum̃alu. Yoko ave suñen pae yomarava
nini amio, ana nane naga pe na yam plas ga, sa ga aora taaga.
13 "La lualima nañãni, la tañãtete akila kiela yum̃aena lala, ana la ape
nakilaen ga yum̃aen kiena purwolu puluk nene, vena kiela nam̃areraena
iila naga, vena kila naga imi ve keviu la sane. 14 Yoko la punu nene aim
veraga vena akilali mara amio Narin Sipsip, ana tañãtete atauluia. Peraga,
ana yoko naga taulu la, komin naga ke narui naga pe suñe kien suñe lala,
naga pe ñãrin suñe kien ñãrin suñe lala, a kiena yeririna nowo lala, nane
la naña naga pio la, naga mligan plan la, a la nane ave lelaga e naga.
15 "Sur navisa meraravanena tañãena, naga wii lala amio sive lala naña
opisu sira viowa nene naña towar la ke ne. Kala kinasa, naga yeririna la
naña asike e yomarava, amio yolai lala, a purvanua lala, a visena lala.
16 "Ana siraunia, purwolu puluk nene amio kana lam̃aliu lualima, yoko
yepel mavin sira viowa nañãni. Yoko asum̃alu akila imi viowa van vañisi,
naña ayen plan m̃ana kulsota lala ve plamom̃e e maran yar lala, a yoko
akan make kana kilam̃iu lala ana okoven kana puriu lala vito kapi kekania.
17 "E mrapa ne nanene naña yoko akila va sira nene, tepisu sane torokin
nena nakoaena naña Ntewa pisawal e kiena visen tai nanua sumo rui,
sinenan sape sira nene monar waria. Naga ga mligan e kiela sitomena
lala amio purwolu puluk nene, vena akila sanene vania."
18 Ana navisi nañãni kila make kiena visena e poglis nene, sape "Nane
navisa meraravanen sira nene narui, naña naga pupia pulkumali naña pe
suñen ñãrin suñe tañãena lala e yomarava."

Pulkumali viowa naña Ñãpilon mloru

18 1 Yoko, nepisu navisi tañãena molue ma e peni pitomi tano.
Naga pe navisi m̃arera tai kiena ne Ntewa, pitomi ñãrar pupia

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

nam̃areraena, a kana nategoliena kila yomarava pilavila. 2[k]Naga pio e
pupia pulgo tai nap̃a pisawal sape
"Pupia pulkumali viowa nap̃a P̃apilon, mloru rui.
Nagane, yo nene pimi pe um̃a tai m̃ana yermare lala a pe yo tai
nap̃a ninuna viowa la atapolou ea.
Manu make ga nap̃a akila ke p̃elaga na kororak viowa lala, la m̃ena
am̃e m̃ala ponovi sike ea.
3 Naga pa p̃ere ntewa la nap̃a pe ape lelaga re poli, a p̃ere yeririna
tap̃ena la apa ape wowe amio, la sa ga yar la nap̃a amun wii
p̃arila telivi. Sa ga nap̃a naga pa p̃ere p̃arin sup̃e na purvanua
tap̃ena lala, apa akila kolau amio, a yar la nap̃a amiyum̃aen ke
kilavaru e yomarava telivi piora, la ataulu kilavaru namname
pap̃isi e yum̃aena viowa lala na pulkumali nene, pano pano-o
apim ape yar na sur moki manene laa."
4 Navisi pisayu sanene p̃isi, ana nemloge visen tap̃ena kom ma e peni
pitomi, pisa sanini, sape
"Kiau yeririna lala, o! Popon aurmatan yo nini vilaga,
visae peraga, naga warar amiu ava e kiena mlamulena viowa lala,
visae peraga, naga warar amiu m̃ena ava e kiena nakoaena lala.
5 Kiena mlamulena viowa lala ponpolo m̃aga pa tol ma e peni, a
Ntewa tap̃atete sinen p̃esan nap̃a naga kilaroro kiena navisaluaena
yam via.
6 Popon ga nap̃a alamaran si naloge viowaena vania sa nap̃a naga kila
pa yar tap̃ena lala,
popon aul maran vania va yam ve lua e ya nap̃a naga kila rui.
Wii melkalka nap̃a naga kila yar tap̃ena la amunia, popon akokonia
ruru m̃ana piala ulemamaga.
7 Nanua, kiena nalogewoena e kiena malena meme ga, naga keviu
pap̃isi, ana yoko vilon imi ve naloge viowaena e yepe lalaea lala
amio tagiena lala.
Ana nanene na pere ke na wa, komin naga pilaven ke kiena
sitomena na wa, sum̃a pisa ke pania, sape 'Ke, in na nepe p̃arin
sup̃e sira sanene, neto ruru na neteke ne. Sur make ga po manene
laa pan inu, ana tap̃atete nena neve sa letano tai nap̃a pe kiena sur
re poli, tap̃atete nena netagin naloge viowaena pogos tai.'
8 Ana naga, e legiena ta ne pimi ke ne, yoko sur viowa la kila kare
ruru naga veraga. Yoko marena, warar tagiena, amio viso, a yoko
kapi kekalele kare naga.
Naga pe sitom re sur poli, ana Sup̃e Ntewa nap̃a yoko lip̃ere naga,
kiena nam̃areraena naga keviu manene laa."

---

[k] **18:2** Nakilol 14:8

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

9 Ana navisi pisa sanini, sape “P̃arin sup̃e make ga na yomarava nini
telivi piora, la nap̃a apa amlotun ke ntewa lala na pupia kumali nene,
yoko avisu kilale nap̃a naga mlor rui. La ke narui nap̃a sane apa akila
ke kolau amio, apa amloge po amio naga e kiena malena wo pano-o, pe
asitom re nena sur tai.
“Ana pogos nap̃a mloru, kana kap la nap̃a kekan ke ne piuyu pa
metava, nanene narui yoko sinela viowagan vap̃isi, yoko ataginia.
10 Yoko avisu nakoaena la nap̃a naga sum̃a p̃aria, yoko kila la m̃ena asiar
ayuyuwawa. Yoko asu la gar perina akira avisusuia, avisave
‘Ake, pupia P̃apilon, pulkumali nam̃areraena,
sinemimi miye ko pap̃isi.
Lelaga nap̃ane, osu ruru m̃a pano-o,
ana e aora taaga ga nene om̃al kiom̃a luasa,
omloru, op̃isi nenaga.’ ”
11 A p̃arar m̃ena, yar na stoa lala e yomarava wetelu yoko atagi a
sinela yea, komin nap̃a pe yar na ulen re si kiela sur la poli. 12 Nanua
sumo, akila kiela waa lala pulen ga tegaki nowo lala, sane sur la nap̃a
amiyum̃aen e kol p̃arar selpa, amio kilavaru na kupito nap̃a pupia
kilavaru, amio sur nap̃a sike e mrakiav, a kulmrae la nap̃a kala marala
la powo, a lak la nap̃a ponotaninu, a sur la nap̃a amiyum̃aen e maluen
elepen, pona e lak lala, pona e pototo lala, pona e kilavaru lala, ana
nagane, kiela yum̃aena na tauluen kilavaru la nene apim amlolor make
ga. 13 A e legien nene, yoko yar la ve aul re si sur na kilaen kinanen lala,
sa nap̃a m̃aki lala, p̃arar mrasil lala, pona yago lala, puluyavi na kilaen
kilaparavi amio kona lala, p̃arar m̃ena sur na munen lala sane kuruta
na munena. Yoko yar ve ul re si sur la ne sane ponotaninu a sirveve
na mras nen olip, a sur na tauluen kilavaru la ea sa nanua sumo, sane
puluk, sipsip, wosi p̃arar kana sur nap̃a p̃erewerea. Lap̃asa nanua sumo
apuliwilin yar lala apim amiyum̃ae korena ga pan yerkawa la sane, yoko
ve akila re si narui, komin pogos nap̃a pupia pulkumali nene mloru, yoko
yum̃aena toko narui, ana yar tap̃atete si taulu kilavaru na visuaren kiena
malena.
14 E pogos nene narui, yoko avisayu yo nene, avisave
“Ko sinom̃an osape owar mrasnom̃a la nap̃a ve kerkeviu ve moki,
ana naga pe marua re poli wa, kekapil make rui.
Nanua, ko na lumom̃a pule ruru nenaga, kiom̃a sur la punu ga po
tanea pap̃isi wa, ana nagane kokovio make nenaga, tap̃atete nena
yar tai visu si sur wo tai e ko narui.”
15 A yar na wilwilinen sur la nene, nap̃a la ataulu kilavaru la mok li e
rui, yoko asum̃al ga asike perina akira vano, ailania a amaraun nakoaena
nap̃a pupia pulkumali nene sum̃a p̃aria. Yoko sinela ye vano-o vap̃isi,
16 yoko atagin vap̃isi, avisave

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

"Ake, pupia kiamimi pulkumali, mesitom ko paɗisi wa.
Nanua sumo ko na omyowau ruru po paɗisi wa,
oɗar kotal a na kolmekiɱa la naɗa pe kol piataliga la ɗar punu yepeɱa lala,
ana nagane na ko na peraga narui, kap mare.
17 Sanapen na kioɱa pupia sur mok la nene kovio ga e narin aora taaga ga sanene?"

A yar lala na uararen ɗeligas nen waa la naɗa nanua aɗarwar ke tegaki lala, ɗarar kiela yar na yuɱaena lala, amio la naɗa akomkom ke e waa, pona ataulu kilavaru e sive, la ɱena asuɱal ga asike perina apisu manene ke yo naɗani. 18 Pogos naɗa kana kap ne la piu, pa ke ma e sinapane, yoko avisasa yo nene avisave

"Lelaga o, pulkumali nene na yo ta nene naɗane,
e yomerava nini yo tai pe sa re si nene poli."

19 La asitom sanene, a amloge piowa, akoven kare posnoyavi e ɗarila ɗisa, atagi, asape

"Ake, kiamimi pupia pulkumali, piowa pan ko paɗisi wa.
Ko na opulen ga kilavaru, ana memiyuɱae e kiamimi waa lala, moɗar kioɱa tegaki lala, pano pano-o imimi ɱena ga moɱal kilavaru naɗa miila imimi,
ana nagane piowa narui.
E pogos plas ga nene, ana opim ope yo na kovioena ga."

20 Ana pogos naɗa pupia yo viowa nene mloru sanene, visena tai molue kom ma e peni, sape

"Ma e peni, pupia kekarena a logewoena.
Amiu nalelagaena wa lala, a nalologena lala a navisawalena kiena ne Ntewa, amiu akilia aieluar naga vaɗisi, komin naga mliɗere sira viowa nene rui, kila maran si pania komin napiowaena la naɗa kila pan amiu nanua."

21 Ana e pogos nene, navisi tai pimi kawelua pupia kilavaru tai, kusyaun pa metavan ɗarina koven pito kopo sive, talilu pito kovio. Siraunia navisi naɗani pisa sanini, sape

"Pupia pulkumali viowa naɗa Ɗapilon nanene narui, yoko akoven lua va ve sanene, akila naga loru vena taɗatete si kilia suɱalu pog tai.
22 A ko Ɗapilon, visena na van ko sanini, sape
yauena veraga amio yuka lala, yoko taɗatete yar tai loge si e ko,
yar na kilaen yuɱaena lala, yoko taɗatete si tai se ko pogos tai,
a yoko ve ɱaagena na vilien re si kinanena lala.
23 Yomerarava na kapi vivaga lala taɗatete si tegoli kioɱa yo lala,
a yoko taɗatete si ologe visena na kekarena kiena ɱee amio sira ɱee naɗa atalopa mare ga na wa.

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Yar na kilaen kiom̃a kilavaru lala, e yomarava nini pe tai torokin la
re poli,
a nam̃areraena kiena ne kiom̃a kimi lala a kiom̃a navisokanena
ga lala kila op̃ere sitomena kiena purvanua tap̃ena lala apa ape
wowe.”
24 Nane tepisu nap̃a P̃apilon nene, naga pe yo tai nap̃a pe purp̃es nen
napiowaena manenea. Navisawalena ai pona nalelagaena wa pona yar
tap̃ena nap̃a am̃em̃ar la komin nap̃a ape kiena ne Ntewa, ana kala kuruta
la mlau e porotano na pulkumali nena, naga ke nene narui, nap̃a kila
nalip̃ereena a nakoaena kiena ne Ntewa mloru ea m̃arera manene pap̃isi.

Pupia kekarena ma metava komin nap̃a ma e peni taulu make suria

19 1 Siraun naga nene, nemloge pupia p̃ina ma e peni apion
manenea, asape
“Potena pan kieta Ntewa!
Tamaliaena, urarena a m̃areraena naga taaga ga kiena.
2 Kiena nalip̃ereena make ga ape lelaga a amesmesu pap̃isi.
Sira na mrapa la nene anela naga piowa ga,
kiela na kolauena la akila yomarava pimi pe kororaki pap̃isi, ana
Ntewa mlip̃ere naga rui.
Ana naga mla pupia nakoaena tai pania komin kuruta kana kiena
yar na yum̃aena la nap̃a mlau.”
3 Asum̃a amlolokai m̃a sanene, ana asikol ke sina ga, asape
“Potena pa Ntewa! Kapi kekan ke kororaki la nene rui, yoko kana
kapi nena viu lue ga va metava narui.”
4 Ana nasumonena la lualima yam lua pa vari [24] amio sur mali la
vari akinai e marana ne Ntewa nap̃a totano teke meta e kiena yo wa, ana
amlotun ke naga. Apionia, asape
“Po pap̃isi! Potena pan keviu!”
5 A visen tai molue m̃ena e yo wa nap̃ani, pisa sanini sape
“Kam na yar na kilaen yum̃aena kiena ne Ntewa,
amiu yerkawa lala a yeririna kar ga lala,
kam make ga nap̃a amlogear naga,
nagane kana pog nena napo naieluarena.”
6 Ana nemloge sina pupia p̃ina nap̃a pio nap̃a kiela m̃aagena sa nap̃a
sive p̃anpoia mumu, sane polilu. La asape
“Potena pania!
Kieta Sup̃e Ntewa na Mava, naga taulu make sur rui!
7 Teieluar naga,
tevisirlua kiena kia, tekekarania.
Nagane pog wo na kilaen p̃ap̃agena na talopaena kiena narin sipsip
narui.

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Wona na sira paia ruru naga su ruru ga sike na,
8 a amiyowauia ruru naga e kulmrae viu wo lala, apowo a amerarava
pãpisi."
Ana kulmrae nowo nãpa miyuwowo ne nãpa wona narin sipsip na sira miyenia, naga kana kinas tõma ga, kana kinasa sane yũmaena wo la nãpa nalelagaena wa lala kiena ne Ntewa la akila rui.
9 [l]Ana navisi nãpa sike amio inu e pogos nene pis pan inu, sape
"Yoko nevisa kiõma visena tai vena osirilua e kiõma tus nene.
Visena sanini, sane yar nãpa yoko avio naga vena naga ̃mena va e kinanena na p̃ãpagena na talopaena kiena Narin Sipsip, yoko naga loge wo na wo vãpisi."
A sikol sina visena nene, sape
"Naga visena lelaga tai kiena ne Ntewa nãpa pe lelaga pãpisi."
10 Ana nemloge naga pisa sanene pan inu, nekinai pania, nesape nelotunia, ana naga pisalu̇paria. Pisape "Toko, ve okila re sanene van inu! Monar olotun ga Ntewa naga taaga. In na nepe kiena yar na yu̇maena ga, sane ko, a sa ̃mena wolai tȧpena la nãpa apiawa ̃marera ke e visena lelaga lala kiena ne Yesu. A po pãpisi nãpa amiu asu̇ma akila ke sanene, komin nãpa pur̃es nen kinas nen navisawalena lelaga make ga nãpa apisawal nanua pimi, naga Yesu ga ne, amio kiena visena lelaga la nãpa apuarar ke ̃marera."

Yar ̃marera nãpa kus wosi na miyuwowo

11 Ana e pogos nene, ma e peni pietava pan inu, nekira pa loyu̇ma, nepisu wosi yuwowo tai nãpa po pãpisi su̇malar ga sike na, a yar ̃marera tai nãpa kusa totano teke ea. Naga ke narui nãpa kila mara suwo napiowaena, pona pogos nãpa kila kiena nali̇̃pereena, ana naga miyu̇mae nena mesmes pãpisi. Yar nena, apio kiena kia asape P̃arin Su̇̃pe Lelaga Naviawaena. 12 Ana kiena kia tȧ̃pena ̃mena tai asiri sike ea pe yar tai kilia re kana kinas poli, naga taaga manene kilia. Kilamarana pilavila sane kap nãpa pivaga, a e p̃arina miyen ke karo na p̃arila kiena ne p̃arin su̇̃pe lala. 13 Naga miyen ̃mena ̃mana kulkota viavi tai nãpa aputon pito e kuruta vena kila ve maran la ea, ana naga kiena kia si tai na nãpa asu̇ma apio naga ea, naga sanini, asape Visena Wa kiena ne Ntewa.
14 Ana e pogos nene, p̃egas nen yar na mara lala nae ma e peni, amiyowau ruruia e kulmrae yuwowo a akus kiela wosi yuwowo lala, asu̇ma ataveve ke kiela nasumonena nene apano. 15 [m]Naga p̃ere la apano, kiena visena molue ke kome gona sane playu na mara nãpa mal ga lepas luwoka, nãpa yoko te plan purvanua na yomarava la akekapil. A siraun nãpa yoko naga taulu la, yoko naga su̇malu ve su̇̃pen la, a naga

---

[l] **19:9** Mat 22:2,3 [m] **19:15** Nakilol 14:20

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

p̃uarar ke plaki e limana, pototo tai nap̃a urmi. Nakoaena m̃arera ya
nap̃a sinemimiena kiena ne Ntewa na mava ligan va yar la akusia, ana
yerkawa ne nanene narui yoko naga war imi m̃alivi.
16 Ana naga kiena kia tap̃ena sike ga wa, nap̃a asiri e m̃ana kulkota a e
lana, sape
"P̃arin Sup̃e kiena ne p̃arin sup̃e lala, Yerkawa kiena ne yerkawa
lala."
17 Nepisu navisi tai sum̃alar sike na nap̃a yepisun tegolia, naga pion
pa manu lala nap̃a akaka ke metava ne, sape "Ei, kam punu ga aim lele
taaga e pupia p̃ap̃agena kiena ne Ntewa. 18 Kam manu na kanen tata lala,
yoko ve ve piavi re ayum̃aen kinanena tai torokin amiu nenaga, nap̃a tas
nen yar mare lala kiena ne nasinekar kiena ne Ntewa. P̃arin sup̃e lala,
pupia yerkawa na mara lala, yar m̃arera lala, wosi na mara lala, amio la
nap̃a ap̃erela ke ne, amio yeririna kar ga lala la nap̃a ape yerkawa pona
ape yar ve torokaki na yum̃aena ga lala, la make ga asum̃alu vena akila
mara va Ntewa, ana naga taulu la kila mom̃ar la pa ke ne."
19 Ana nepisu surmal viowa amio p̃arin sup̃e na yomarava amio kiela
p̃egas na kilaen mara lala, apim amiyuwon vain la ke lele taaga. A
sinelan asape akila mara amio nap̃a kus ke wosi yuwowo ne amio kiena
yar na kilaen mara lala.
20 [n] Ana asape akila mara narui, ana yar viowa lala amilan ga nap̃a
lepas kiena ne Ntewa asum̃al veraga apa atarar kiela na sumonen luwoka
nap̃a atarar ruru la nenaga, nane sur mal viowa amio navisawalena
nap̃a pisosokan ga ne na pe yar naiilaena e kimi lala a sur nailanena
lala. Sumo, naga miyum̃aen sur la nene pisa kotalia ruru nena yar lala
nap̃a p̃ere kiela sitomena pano atam̃an am̃e tatu na sur mal viowa pa e
piamenala, apa amlot wowe pa kiena nono.
Ana la atarar ruru nena nasumon-ena luwoka na p̃egas viowa nene,
ana akuwanpran luwoka pito e pulukapi nap̃a mumu ke ne.
21 Ana tap̃ena la pe akila re mara poli wa, amilan ga playu na mara tai
molue kome gona nap̃a kus ke wosi yuwowo ne, pa sanene, pa sanene, te
mom̃ar kare la amarmar pa ke ne. Ana taveve ya nap̃a nepisuia, manu na
kanen kilam̃iu lala apim atewowa tas nen marena la nap̃ani, akan pano-o
mep̃ela la puleule.

Apiar Yermare pa tol kas manu taaga [1000]

20 1 Ana nepisu navisi tai molue ma e peni pitomi tano, mlarar ke
ki tai e limana, ki na pulutava na pulus nen marena nap̃a pito na
pitove pe luas re poli, a amio ki nena, p̃arar m̃ena sen m̃arera tai. 2 Ana
naga p̃ere mesmesun pupia nopi nene, nap̃a pe yermarua lom̃ara nap̃a

---

[n] **19:20** Nakilol 13:1-18

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Yermare naña Yermare Lego, pa tarar ruru m̃arera, piar ruruia e sen,
pisaar sape yoko mon m̃a sanene va tol kas manu ve taaga. 3 Ana kutarar
naga amio kana sen naña̅ni koven pito e pupia pulus naña pito manene
tano ne, ana kotawea, kiar ruru m̃eke ea, vena yar viowa nene ve va re
si kilali yeririna lala na purvanua wetelu, va tol naña kas manu ve taaga
nene warovia. A kiena m̃areraena taña̅tete p̃isi make na wa, komin naña
siraunia, e narin pogos tai ve plas ga, yoko naga kilia molue vena kila ke
sina ga p̃arina yam tai.

4 Ana nepisu yo wa lala, amio la naña atotano ateke e wos nela, naga la
naña apisir plan la rui vena akilia aliṗere yar lala. A nepisu m̃ena ninun
yar la moki naña asum̃a ga amio la, nane yar p̃es la naña amlologon Yesu
amio visena wa kiena ne Ntewa, ana ateroro kolmekilania. La nene pe
amlotun re sur mal viowa nene poli, pe akinain re kiena wonta poli, a pe
a̅par re kiena tatu e piamenala poli, pona e limala, ana Ntewa kekaran la,
kila la amal sina vena akilia asum̃al amio Kristo vena avisuar yo punu ga
va tol luas nen kas manu ve taaga naña̅ni.

5 Naña amal si sanene, naga pogos p̃esia naña yeririna lala amal si
petan marena, ana la ga nene atolia. Taña̅na lala naña amare ga asike na
wa e pogos nene, la nene yoko atol ga kiela malena na wa e kana nalua
nena, nane e luas nen kas na manu taaga nene. 6 Navisa ruruena wo
kiena ne Ntewa sike e la naña amal p̃es sina vetan marena nene, naña la
na kiela malena pe wa ruruia. Marena na lua taña̅tete nena tol la, ana
yoko la ayum̃ae sane la ape yar wa kiena ne Ntewa, ape yar wa kiena
Kristo, a yoko naga visir plan la avisuar yo amio naga e kas manu ve
taaga nene.

Yermare, kana luas

7 Ana pogos naña kas manu ve taaga nene p̃isi pae, yoko Yermare kilia
molue sina e lele nakoaena naña sike ea. 8 E pogos nene, yoko naga va kar
ga e purvanua punu ga e yomarava nini, visa kotalia si yar lala, a yoko
naga werepran pupia p̃egas lua nene aim ve taaga, nane yer Koko lala
amio yer M̃akoko lala, vena aim si ave taaga vena akila mara va yeririna
lala kiena ne Ntewa. A visae p̃egas lua nene aimi ave taaga, la ave moki
na ave moki, sane mras nen none la garo losi.

9 Ana apureviraviran ruru la sa naña li na kilaen mara lala, amial vera
ga akusro yomarava apim atol yo Yerusalem, yo naña Ntewa kekaran
paṗisi, naña naga yo kiena ne kiena yeririna la naña asike ea. Ana
amiervivi ruru nena pupia pulkumali naña̅ni, asape sinelan siaren mara
narui. Ana amilan ga pupia kap tai molue veraga kom ma e peni pitomin
la, kekan la pano-o kekan make la nena ga. 10 A Yermare, naña naga pisa
kotalia la sumo rui, akoven lua naga pa e pupia pulukapi naña mumu ke
ne, nane kapi m̃a nena naña akoven surmali viowa amio navisawalena

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

navisokanena lalua apa asike e rui. Ana la telu nene yoko akus naloge viowaena e yo nene ko legiena a kolemalo, vano vano-o ve uro re.

Naliẽpereena maro kiena ne la naẽa pe amlelaga re poli

11 Ana nepisu pupia yo na liẽpereen yar lala, naẽa miyuwowo na
miyuwowo, amio suẽe keviu naliẽpereen yar lala totano teke metava
ea. Kiena naurarena kokonia ruru make yo nene, kila porotano amio
sinapane la luwoka aẽure apevenin plan la apano akovio. 12 Ana nepisu
pupia ẽegas nen yar la tai, naga yar la naẽa amare nanua rui e yomarava,
pupia yerkawa lala a yar kar make ga lala. Ana apim amãlivi e naẽani
vena asumãl ase marana ne suẽe keviu naliẽpereen yaru. Nepisu tus laẽas
pike ẽa sumã ga, ana apa akus ke sina taẽena, naga asape Tus na Malena,
ana naga mẽna apike. Ana apisu vevea asape alual ya naẽa asiriyu sike e
tus nene e lepas kiena ne yar mare la nene, ana la peve taaga akus kiela
nakoaena taveve tus la nene. 13 A yar mare la nene, amio mẽna la naẽa
amarmare asike e sive, amio mẽna la naẽa amare apa asike e yo nalogeen
viowa rui, la make ga aimin si naẽa aliẽperela taveve kiela yumãena lala.
14 Ana amliẽere yar mare la nene pano-o ẽisi, asumãlu akus sur lua
nene naẽa marena amio mẽna yo nalogeena viowa nene, ana akovenpran
ga luwoka veraga vito e pulukapi. Ana marena naẽa yaru la atol e yo
nene, naga asape marena na lua. 15 A a si naẽa pe amãl re kiena kia
sike e Tus na Malena poli, naga ke narui akoven mẽna naga vito e pupia
pulukapi.

Pulkumali viu naẽa Yerusalem

21 1 [o] Ana siraun nene, nepisu peni viu amio yomarava viu amãlivi,
komin peni nasumo amio yomarava nasumo amio kana porotano
lala a kana sive nena, akokovio make nena rui. 2 [p] A nepisu pulkumali wa
wo nene, Yerusalem viu, molue kom puna ne Ntewa ma e peni pitomi
tano e yomarava. Nepisu naẽa apaia ruru po wa, sane sira tai naẽa
amiyowauia po paẽisi imin vena akila talopa amio wona.
3 A e pogos nene nemloge visena wo tai molue ma e peni, pisawal
sanini, sape

"Nagane, Ntewa sinenan sape sike amio yeririna lala na yomarava,
sinenan sape kila mãna umã sike pu la.
Yoko aim ave kiena yeririna lala, komin naẽa yoko naga amio la lue
narui, yoko naga imi ve kiela Ntewa lelaga.
4 Wamarala make ga, yoko naga yumuplania, yoko marena pona tagena
pona yepelalaena pona naloge viowaena, la nene peraga narui,
komin naẽa pogos marua nakonua la ẽaro pano pa kovio rui."

---

[o] **21:1** 2Pit 3:13 [p] **21:2** Nakilol 3:12

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

5 Visena nene p̃isi, ana yar wa naṗa totano teke metava pisawalia, sape
“Ee, lelaga paṗisi p̃an wa! Yoko in na nekila make sur la imi ve urviu sina!”
A naga sikol ke sina ga pisawal nena pan inu, sape
“Nanini yoko nevisa visen tai van ko naṗa pe lelaga nena napo, naṗa okilia owasine ruru nenaga, a popon osirilua.”
6 Ana naga pis m̃a ga, sape
“Kiau yum̃aena make ga, nekila punu ruru nena ga!
In na in p̃esia a in maro, in na nasiarena a naluasia.
Yar naṗa loge moto karia, yoko nevio m̃ana wii tai e purp̃es nen wii na malena, nela vania mun korenan ga sanene.
7 Yaru naṗa kiena malena p̃aro e pog m̃arera lala, sum̃al m̃arera sum̃a vano-o taulu viowaena, yoko naga tol navisa ruruena lala sane kiena lalimana. Yoko nesum̃a neve kiena ne Ntewa kemua lelaga, yoko noure naga imi ve naruu.
8 Ana yar viowa lala, la m̃ena yoko atol kiela lalimana lala. Nane yar sur la naṗa pe apiawa re m̃arera e in poli, naṗa pe amlelaga re poli, kiela p̃elaga pioyowa paṗisi, am̃em̃ar yar tap̃ena, akila piowa amio sira pona yerm̃ene, aṗar kimi, amlotun nono, ape yar navisokanena. La ke nene narui yoko ava atol marena na lua, nane e lelela ke napo narui, nane pulukapi naṗa pe ponoyom̃e, naṗa m̃ewo p̃ele ga.”
9 Visena nene nane p̃isi ne, ana navisi nasumo la olua nene lala tai, naṗa aṗar pias nen sur olua na loge viowaena maro la olua na yomerava, pimi pio inu. Sape “Oim ke ne sumo wa, yoko nekila ovisu sira va talopa, nanene wona Narin Sipsip.” 10 Ana p̃erelua inu nepa ga e ninuu, ana imimi lua mepa metol pupia tavie tai metava. Imimi lua mesum̃alu mese yo nene narui, kipian inu e pupia pulkumali wa naṗa Yerusalem, nepisu sina nom̃al naṗa molue ma puna ne Ntewa ma e peni pitomi ke tano.
11 Pitomi ke sanene narui, naurarena kiena ne Ntewa sum̃a puleule, kila tego paṗisi, sa naṗa sur tai naṗa pilavila ruru po paṗisi. 12 A kana pupia kove nena miyervivi nenaga, pa metava na pa metava, a pupia pulutava lualima yam taaga pa lua [12] sike ea, naṗa kana navisi la peve taaga apisuar ruru la m̃aga. A pulutava la make ga, tai kia sike ea, tai kia sike ea, naṗa kia kiena ne lus nae Israel la lualima yam taaga pa lua, 13 naṗa pulutava telu sike lepas na lagawa, telu sike lepas na lagi pasipuruia, telu sike lepas na mrae molue ea, a telu sike lepas na mrae pito tano ea.
14 A pupia kove nena sum̃alu sike e kana pupia kemrap̃e nena tol lualima yam taaga pa lua, asiri kia sike e peve taaga, naṗa kia la nene kiena nalologena la lualima yam taaga pa lua kiena narin sipsip.
15 Ana navisi naṗa imimi lua mesun ke ne, naga kus ke natotou viavi tai naṗa kol e limana, vena va lual totou na pulkumali nene keviu sanape,

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

amio kana kove nena a kana mratava lala. 16 Kove na pulkumali nene,
lepas varoka piavi maran taaga, ana navisi pa mla kana totou nena, taulu
tasme manu lua [2000]. A mla m̃ena totou na yepasia siar tano pa tol
metava, maran taaga ke sina ga e kana lepas la vari nene. 17 P̃isi na pa pisu
kana kove, mla totou na kana merorol nena, polo kana merpu ne lala pa
taulu nena lualima yam orai [60] veraga. 18 A kove nene pe amiyum̃aen re
e kilavaru kar ga la poli, ana miyum̃aen e kilavaru tai nap̃a kana marana
la po pap̃isi, a pulkumali yepas make ga lala amiyum̃aen ga e kol, mekiki
po na po, pilavila po na po pap̃isi. 19 A pupia kana kemrap̃e na kove nena,
la m̃ena ga apaia ruru la amio kilavaru la nap̃a powo, nap̃a tai amiyowa
e kana kilavaru nap̃a maran taaga sanene, tai m̃ena amiyowa e kana
kilavaru nap̃a maran taaga sa ke ga, pano pano-o tol make kana kemrap̃e
lualima yam taaga pa lua nene. A kia kiena ne kilavaru lualima yam taaga
pa lua la nene, sanini. Nasumo, kiena kia saspa, na lua kiena kia sapaia,
na telu, naga kalseton, na vari naga emrol, 20 na lima naga satonik, na orai
naga kanelion, na olua naga krisolaet, na orelu naga perol, na ovari naga
top̃as, na lualima naga krisopres, na lualima yam taaga pa taaga naga
sasin, a na maro nap̃a lualima yam taaga pa lua naga ametis.
21 A kana mratava lala, la make peve taaga ape pupia perel peve taaga.
Ana nepisu m̃ena pupia mrapa na pulkumali nene, nap̃a naga amiyum̃aen
make nena e kol, po na po, pilavila pap̃isi.
22 Ana sur tai nap̃a nemilania, nom̃ape yoko nelual pupia yum̃a wa tai
m̃eke likan pulkumali wa nap̃ani, ana nekira nom̃al re tai poli. Yo nene
na pe yum̃a re na sanene poli, komin Ntewa na mava amio narin sipsip,
yar la apa amlotun la e yo punu ga silaga. 23 A nom̃al nap̃a e pulkumali
nene naga mrae amio kupario pe tego re e poli, komin narin sipsip naga
sane kana yomerarava nena, naurarena kiena ne Ntewa kila yo make
ga asike ga e yemlagi silaga. 24 Purvanua tap̃ena lala yoko ayal e kana
pupia yomerarava nena, a sur wo ya la nap̃a pupia p̃arin sup̃e tap̃ena na
purvanua lala ap̃ar m̃aga pe kiela, yoko awar van Yerusalem viu nene,
sane kiela nalaena lala. 25 Yo nene yemalolo tap̃atete yoko imi e pogos
tai, kila sanene pupia kana mratava ne lala kilia suwowo ga sum̃a silaga,
26 a naurarena a sur wo lala na purvanua tap̃ena lala yoko asum̃a aim lue
ga loyum̃a e silaga. 27 Ana e lepas na sur la nap̃a pe mekik ruru re nena
poli, yoko tap̃atete nena tai va loyum̃a e nene pogos tai, a yar ai nap̃a
kila yum̃aena nap̃a na mawaena pona na visokanena, yoko naga m̃ena ga
tap̃atete va loyum̃a ea. La nap̃a navaen loyum̃a, naga la ga nap̃a kiela kia,
narin sipsip siri sike loyum̃a e kiena Tus na Malena rui.

Purp̃es nen wii na malena

22 1 Siraunia, navisi kilologia purp̃es nen wii na malena pan inu.
Nepisu kana wii wo nena, merarava na merarava, mlau siar e yo

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

wa kiena ne Ntewa naña Narin Sipsip sike ea. 2 Kana wii ne mlau pano,
kana yo naña mlau pa ea mlau nena pa likan pupia mrapa na pulkumali
viu naña Yerusalem. Wii na malena nene mlau sanene pano, a purẽes nen
lak na malena lala asum̃al asike lepas luwoka. Laki la nene apo pañisi,
komin naña añar mrasa e kupario make ga, yam lualima yam taaga pa
lua [12] e kas taaga. A m̃as m̃ena lala, apowo pañisi, komin naña akilia
akila ruru maiena kien yolai na purvanua make ga na yomarava.
3 Sanene, yoko ẽelaga viowa la kiena ne Yermare na kila kareen sur
make ga, yoko e pulkumali nene naga peraga narui. Narin sipsip sike e
yo wa kiena ne Ntewa e yo nene, a pulen ga kiena yar lala naña kiela
yum̃aena, amlot lue ga e silaga. 4 Asike ga lavisinia, a asiri kiena kia sike
e piamenala. 5 E yo nene, pe yemalolo re si poli, yo merarava make silaga,
a pe yomerarava na kap vivaga re tai poli, pona mrae. Peraga, Suẽe
Ntewa ga pe purẽes nen yomerarava naña tegoli ruru ke yo nene, a naga
ẽere kiena yeririna la nañãni, pisir plan la ape ẽarin suẽe na visuaren sur
make ga.

Nawasuẽeena kiena ne Yesu

6 Ana navisi naña pis pan inu, sape “Sur la naña opisuia pona omloge,
ape lelaga pañisi, a yoko aim ave lelaga make nena napo. Kieta Suẽe
keviu, naga Ntewa naña navisawalena na sumo lala amiyum̃ae e kiena
ninuna, naga pitetalia imimi kiena navisi lala mepim mom̃alivin ko vena
mekipian ko e sur la nene. Naga kila sanene komin naña naga sinenan
sape kiena yeririna lala monar akilia sur la naña yoko ve ve piavi re aim
am̃alivi.”
7 A visena kiena ne Yesu e lele nene pa pan kiena yeririna lala sanini,
sape “Avisuaria! Ve ve piavi re, neimin nom̃alivin amiu sina. Yar naña
tarar visena la nene m̃arera, naña apisawal sike e kiau tus wa nene, yoko
wo van vañisi, yoko naga loge wo vañisi.”

Yoane pis maro

8 Inu naña nepisu sur lala nene, nemloge visena la nene, inu yermarua
Yoane. A pogos naña nepisu make pae, nemloru nekinai e lana navisi
naña naga kipian inunia, nemloge sane sineun nesape nelotunia. 9 Ana
naga pisaluẽar inu, sape “Toko, ve okila re sanene. In m̃ena nepe
yar na yum̃aena kiena ne Ntewa ga, sanene ko omio womla la naña
navisawalena la nanua sumo, amio m̃ena yar taẽena la naña apuarar ruru
ke visena na tus wa la nene. Popon telotun kieta Ntewa naga taaga ga.”
10 A naga pisa m̃ena visen taẽena pan inu, sape “Ve owarwan re
navisawalena lala naña sike e tus nene. Pog pimi ke lavis narui, popon
yar la akilia ya naña asum̃a apisa ke ne. 11 Yar naña yepena ma yagogena,
yoko kila kiena ẽelaga viowa va viowa laa sane, yoko kororaki na kiena

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

mlamulen viowa lala va viowa ve keviu manene laa. Ana yar naɸa loge,
yoko kiena yum̃aena mesmes lala aimi awo vaɸisi, yoko kiena ɸ̃elaga wo
lala aim ave wa ruru nenaga.”
12 Visena kiena Yesu e lele nene, naga sanini, sape “Avisuaria! Nepimin
ke naɸa ve ve piavi re nenaga nom̃alivin amiu. Neimi nemio kiau nalaen
wo lala naɸa powo, naɸa yoko nekian plan va yar lala taveve yum̃aena
wo la naɸa akila pan inu. 13 [q]Inu ɸ̃esia a inu maro, inu nasumo a inu
nasirau, inu nasiarena a inu naluasia na sur make ga.
14 “Ve ve piavi re, yoko pupia navisa ruruena imi m̃alivin ruru nena
kiau yeririna lala. Apuvan ruru m̃ala kulsota lala, amiyowau ruru rui,
ana akilia ava awarpo yo e pulutava vena ava loyum̃a e pulkumali wa
kiena ne Ntewa, akilia ava atol purlaki na malena. 15 Ana yar taɸ̃ena la
mokliu naɸa taɸatete avam loyum̃a. Nane yar la naɸa asum̃a apa kar ga
sane lokul lala, amio la naɸa aɸar kimi, amio la naɸa ataɸa kolau amio
lau, la naɸa am̃em̃ar yaru, la naɸa amlotun nono lala, a la naɸa sinelan
asape akila ɸ̃elaga lala na visokanena.
16 “In na Yesu, nemligan navisi nene pimin vena visawal visena la
nene van ko, vena okilia ova ola va kiau sum̃are make ga. Navisaarena
naɸa apisaar asape molue kome lus kiena ne yermarua ɸ̃arin Suɸ̃e Tepet
nanua, in ne nanini. In na nepe verue naɸa M̃elag, naɸa pisawal ke sape
lavis yelagi imi warpoyo narui.”
17 Ninuna ne Ntewa mloge visena nene, pisawal pa Yesu sape “Pogaga,
okilia oimi!”
Sira naɸa na talopaena amio, sape “Ee, popon oim narui!”
A yar ai naɸa loge visena la nene, popon naga m̃ena visawalia, visave
“Ake Yesu, visae oim ga rui!”
Yar naɸa loge moto karia, avietava vania vena kilia vam loyum̃a. Yar
naɸa sinenan imiena, yoko naga kilia tol m̃ana wii na malena, sa naɸa
kiena nalaena tai naɸa pimi ga sa ga nene.
18 Ana nevisa visena m̃arera tai van amiu naɸa yoko aloge visena lala
na visawalena lala na tus wa nene. Visae yar tai sukol si visen taɸ̃ena tai
to metavan naɸa sike pa rui, yoko Ntewa kila naga war naloge viowaena
make ga naɸa tus nene pisa ke pa rui. 19 Pona visae yar tai lalua si visena
laɸas naɸa sike pa rui, yoko Ntewa lalua si lalimana vetania naɸa sike e
purlaki na malena, yoko naga taɸatete tol sur wo la sa naɸa tus wa nene
sape asike loyum̃a e pulkumali wa.
20 Naga naɸa pisawal visena la nene, pisape “Sa ke nene narui. Ve ve
piavi re, yoko neim nom̃alivin amiu.”
A sitomena kiena ne yeririna kiena ne Ntewa lala, asape “Visae ve sa
nene, wo vaɸisi. Awis Yesu, oim vilaga!”

---

[q] **22:13 a** Nakilol 1:8, **b** Nakilol 1:17, 2:8

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

21 A visena maro na lepas na sunena na kiau m̃eniena, in yermarua
Yoane nemlen nesape yoko lemamiena wo kiena kieta Sup̃e Yesu sike
amio amiu, kam yeririna lala kiena ne Ntewa.
Sanene.

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

Read the New Testament daily

January

date	*Scripture*	*date*	*Scripture*
1	Matiu 1:1—2:12	17	Matiu 12:1-21
2	Matiu 2:13—3:6	18	Matiu 12:22-45
3	Matiu 3:7—4:11	19	Matiu 12:46—13:23
4	Matiu 4:12-25	20	Matiu 13:24-46
5	Matiu 5:1-26	21	Matiu 13:47—14:12
6	Matiu 5:27-48	22	Matiu 14:13-36
7	Matiu 6:1-24	23	Matiu 15:1-28
8	Matiu 6:25—7:14	24	Matiu 15:29—16:12
9	Matiu 7:15-29	25	Matiu 16:13—17:9
10	Matiu 8:1-17	26	Matiu 17:10-27
11	Matiu 8:18-34	27	Matiu 18:1-22
12	Matiu 9:1-17	28	Matiu 18:23—19:12
13	Matiu 9:18-38	29	Matiu 19:13-30
14	Matiu 10:1-23	30	Matiu 20:1-28
15	Matiu 10:24—11:6	31	Matiu 20:29—21:22
16	Matiu 11:7-30		

February

date	*Scripture*	*date*	*Scripture*
1	Matiu 21:23-46	15	Mak 1:1-28
2	Matiu 22:1-33	16	Mak 1:29—2:12
3	Matiu 22:34—23:12	17	Mak 2:13—3:6
4	Matiu 23:13-39	18	Mak 3:7-30
5	Matiu 24:1-28	19	Mak 3:31—4:25
6	Matiu 24:29-51	20	Mak 4:26—5:20
7	Matiu 25:1-30	21	Mak 5:21-43
8	Matiu 25:31—26:13	22	Mak 6:1-29
9	Matiu 26:14-46	23	Mak 6:30-56
10	Matiu 26:47-68	24	Mak 7:1-23
11	Matiu 26:69—27:14	25	Mak 7:24—8:10
12	Matiu 27:15-31	26	Mak 8:11—9:1
13	Matiu 27:32-66	27	Mak 9:2-29
14	Matiu 28:1-20	28	Mak 9:30—10:12

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

March

date	*Scripture*	*date*	*Scripture*
1	Mak 10:13-31	17	Luk 2:36-52
2	Mak 10:32-52	18	Luk 3:1-22
3	Mak 11:1-26	19	Luk 3:23-38
4	Mak 11:27—12:17	20	Luk 4:1-30
5	Mak 12:18-37	21	Luk 4:31—5:11
6	Mak 12:38—13:13	22	Luk 5:12-28
7	Mak 13:14-37	23	Luk 5:29—6:11
8	Mak 14:1-21	24	Luk 6:12-38
9	Mak 14:22-52	25	Luk 6:39—7:10
10	Mak 14:53-72	26	Luk 7:11-35
11	Mak 15:1-47	27	Luk 7:36—8:3
12	Mak 16:1-20	28	Luk 8:4-21
13	Luk 1:1-25	29	Luk 8:22-39
14	Luk 1:26-56	30	Luk 8:40—9:6
15	Luk 1:57-80	31	Luk 9:7-27
16	Luk 2:1-35		

April

date	*Scripture*	*date*	*Scripture*
1	Luk 9:28-50	16	Luk 18:1-17
2	Luk 9:51—10:12	17	Luk 18:18-43
3	Luk 10:13-37	18	Luk 19:1-27
4	Luk 10:38—11:13	19	Luk 19:28-48
5	Luk 11:14-36	20	Luk 20:1-26
6	Luk 11:37—12:7	21	Luk 20:27-47
7	Luk 12:8-34	22	Luk 21:1-28
8	Luk 12:35-59	23	Luk 21:29—22:13
9	Luk 13:1-21	24	Luk 22:14-34
10	Luk 13:22—14:6	25	Luk 22:35-53
11	Luk 14:7-35	26	Luk 22:54—23:12
12	Luk 15:1-32	27	Luk 23:13-43
13	Luk 16:1-18	28	Luk 23:44—24:12
14	Luk 16:19—17:10	29	Luk 24:13-53
15	Luk 17:11-37	30	Yoane 1:1-28

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

May

date	*Scripture*	*date*	*Scripture*
1	Yoane 1:29-51	17	Yoane 9:1-41
2	Yoane 2:1-25	18	Yoane 10:1-21
3	Yoane 3:1-21	19	Yoane 10:22-42
4	Yoane 3:22—4:3	20	Yoane 11:1-53
5	Yoane 4:4-42	21	Yoane 11:54—12:19
6	Yoane 4:43-54	22	Yoane 12:20-50
7	Yoane 5:1-23	23	Yoane 13:1-30
8	Yoane 5:24-47	24	Yoane 13:31—14:14
9	Yoane 6:1-21	25	Yoane 14:15-31
10	Yoane 6:22-40	26	Yoane 15:1-27
11	Yoane 6:41-71	27	Yoane 16:1-33
12	Yoane 7:1-29	28	Yoane 17:1-26
13	Yoane 7:30-52	29	Yoane 18:1-24
14	Yoane 7:53—8:20	30	Yoane 18:25—19:22
15	Yoane 8:21-30	31	Yoane 19:23-42
16	Yoane 8:31-59		

June

date	*Scripture*	*date*	*Scripture*
1	Yoane 20:1-31	16	Yuñaena 10:34-48
2	Yoane 21:1-25	17	Yuñaena 11:1-30
3	Yuñaena 1:1-26	18	Yuñaena 12:1-23
4	Yuñaena 2:1-47	19	Yuñaena 12:24—13:12
5	Yuñaena 3:1-26	20	Yuñaena 13:13-41
6	Yuñaena 4:1-37	21	Yuñaena 13:42—14:7
7	Yuñaena 5:1-42	22	Yuñaena 14:8-28
8	Yuñaena 6:1-15	23	Yuñaena 15:1-35
9	Yuñaena 7:1-29	24	Yuñaena 15:36—16:15
10	Yuñaena 7:30-50	25	Yuñaena 16:16-40
11	Yuñaena 7:51—8:13	26	Yuñaena 17:1-34
12	Yuñaena 8:14-40	27	Yuñaena 18:1-21
13	Yuñaena 9:1-25	28	Yuñaena 18:22—19:12
14	Yuñaena 9:26-43	29	Yuñaena 19:13-41
15	Yuñaena 10:1-33	30	Yuñaena 20:1-38

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

July

date	*Scripture*	*date*	*Scripture*
1	Yum̃aena 21:1-16	17	Rom 4:1-12
2	Yum̃aena 21:17-36	18	Rom 4:13—5:5
3	Yum̃aena 21:37—22:16	19	Rom 5:6-21
4	Yum̃aena 22:17—23:10	20	Rom 6:1-23
5	Yum̃aena 23:11-35	21	Rom 7:1-14
6	Yum̃aena 24:1-27	22	Rom 7:15—8:6
7	Yum̃aena 25:1-27	23	Rom 8:7-21
8	Yum̃aena 26:1-32	24	Rom 8:22-39
9	Yum̃aena 27:1-20	25	Rom 9:1-21
10	Yum̃aena 27:21-44	26	Rom 9:22—10:13
11	Yum̃aena 28:1-31	27	Rom 10:14—11:12
12	Rom 1:1-17	28	Rom 11:13-36
13	Rom 1:18-32	29	Rom 12:1-21
14	Rom 2:1-24	30	Rom 13:1-14
15	Rom 2:25—3:8	31	Rom 14:1-23
16	Rom 3:9-31		

August

date	*Scripture*	*date*	*Scripture*
1	Rom 15:1-21	17	1 Koren 11:2-16
2	Rom 15:22—16:7	18	1 Koren 11:17-34
3	Rom 16:8-27	19	1 Koren 12:1-26
4	1 Koren 1:1-17	20	1 Koren 12:27—13:13
5	1 Koren 1:18—2:5	21	1 Koren 14:1-17
6	1 Koren 2:6—3:4	22	1 Koren 14:18-40
7	1 Koren 3:5-23	23	1 Koren 15:1-28
8	1 Koren 4:1-21	24	1 Koren 15:29-58
9	1 Koren 5:1-13	25	1 Koren 16:1-24
10	1 Koren 6:1-20	26	2 Koren 1:1-11
11	1 Koren 7:1-24	27	2 Koren 1:12—2:11
12	1 Koren 7:25-40	28	2 Koren 2:12-17
13	1 Koren 8:1-13	29	2 Koren 3:1-18
14	1 Koren 9:1-18	30	2 Koren 4:1-12
15	1 Koren 9:19—10:13	31	2 Koren 4:13—5:10
16	1 Koren 10:14—11:1		

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

September

date	*Scripture*	*date*	*Scripture*
1	2 Koren 5:11-21	16	Kalesia 2:17—3:9
2	2 Koren 6:1-13	17	Kalesia 3:10-22
3	2 Koren 6:14—7:7	18	Kalesia 3:23—4:20
4	2 Koren 7:8-16	19	Kalesia 4:21—5:12
5	2 Koren 8:1-15	20	Kalesia 5:13-26
6	2 Koren 8:16-24	21	Kalesia 6:1-18
7	2 Koren 9:1-15	22	Episas 1:1-23
8	2 Koren 10:1-18	23	Episas 2:1-22
9	2 Koren 11:1-15	24	Episas 3:1-21
10	2 Koren 11:16-33	25	Episas 4:1-16
11	2 Koren 12:1-10	26	Episas 4:17—5:2
12	2 Koren 12:11-21	27	Episas 5:3-33
13	2 Koren 13:1-14	28	Episas 6:1-24
14	Kalesia 1:1-24	29	Piliẽpae 1:1-26
15	Kalesia 2:1-16	30	Piliẽpae 1:27—2:18

October

date	*Scripture*	*date*	*Scripture*
1	Piliẽpae 2:19—3:6	17	1 Timote 2:1-15
2	Piliẽpae 3:7—4:1	18	1 Timote 3:1-16
3	Piliẽpae 4:2-23	19	1 Timote 4:1-16
4	Kolosi 1:1-20	20	1 Timote 5:1-25
5	Kolosi 1:21—2:7	21	1 Timote 6:1-21
6	Kolosi 2:8-23	22	2 Timote 1:1-18
7	Kolosi 3:1-17	23	2 Timote 2:1-21
8	Kolosi 3:18—4:18	24	2 Timote 2:22—3:17
9	1 Tesalonaika 1:1—2:9	25	2 Timote 4:1-22
10	1 Tesalonaika 2:10—3:13	26	Taetas 1:1-16
11	1 Tesalonaika 4:1—5:3	27	Taetas 2:1-14
12	1 Tesalonaika 5:4-28	28	Taetas 2:15—3:15
13	2 Tesalonaika 1:1-12	29	Pilimon 1:1-25
14	2 Tesalonaika 2:1-17	30	Le Yu Lala 1:1-14
15	2 Tesalonaika 3:1-18	31	Le Yu Lala 2:1-18
16	1 Timote 1:1-20		

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.

November

date	*Scripture*	*date*	*Scripture*
1	Le Yu Lala 3:1-19	16	Le Yu Lala 13:1-25
2	Le Yu Lala 4:1-13	17	Semes 1:1-18
3	Le Yu Lala 4:14—5:14	18	Semes 1:19—2:17
4	Le Yu Lala 6:1-20	19	Semes 2:18—3:18
5	Le Yu Lala 7:1-19	20	Semes 4:1-17
6	Le Yu Lala 7:20-28	21	Semes 5:1-20
7	Le Yu Lala 8:1-13	22	1 Pita 1:1-12
8	Le Yu Lala 9:1-10	23	1 Pita 1:13—2:10
9	Le Yu Lala 9:11-28	24	1 Pita 2:11—3:7
10	Le Yu Lala 10:1-18	25	1 Pita 3:8—4:6
11	Le Yu Lala 10:19-39	26	1 Pita 4:7—5:14
12	Le Yu Lala 11:1-16	27	2 Pita 1:1-21
13	Le Yu Lala 11:17-31	28	2 Pita 2:1-22
14	Le Yu Lala 11:32—12:13	29	2 Pita 3:1-18
15	Le Yu Lala 12:14-29	30	1 Yoane 1:1-10

December

date	*Scripture*	*date*	*Scripture*
1	1 Yoane 2:1-17	17	Nakilologiaena 8:1-13
2	1 Yoane 2:18—3:2	18	Nakilologiaena 9:1-21
3	1 Yoane 3:3-24	19	Nakilologiaena 10:1-11
4	1 Yoane 4:1-21	20	Nakilologiaena 11:1-19
5	1 Yoane 5:1-21	21	Nakilologiaena 12:1-18
6	2 Yoane 1:1-13	22	Nakilologiaena 13:1-18
7	3 Yoane 1:1-14	23	Nakilologiaena 14:1-20
8	Sut 1:1-25	24	Nakilologiaena 15:1-8
9	Nakilologiaena 1:1-20	25	Nakilologiaena 16:1-21
10	Nakilologiaena 2:1-17	26	Nakilologiaena 17:1-18
11	Nakilologiaena 2:18—3:6	27	Nakilologiaena 18:1-24
12	Nakilologiaena 3:7-22	28	Nakilologiaena 19:1-21
13	Nakilologiaena 4:1-11	29	Nakilologiaena 20:1-15
14	Nakilologiaena 5:1-14	30	Nakilologiaena 21:1-27
15	Nakilologiaena 6:1-17	31	Nakilologiaena 22:1-21
16	Nakilologiaena 7:1-17		

Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi au Vanuatu; 1er ed. © 2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.